V.S.RASTORGUEVA, D.I.EDELMAN

ETYMOLOGICAL DICTIONARY of the IRANIAN LANGUAGES

Volume 3

f–h

MOSCOW
"VOSTOCHNAYA LITERATURA" PUBLISHERS
2007

В.С.РАСТОРГУЕВА, Д.И.ЭДЕЛЬМАН

ЭТИМОЛОГИЧЕСКИЙ СЛОВАРЬ ИРАНСКИХ ЯЗЫКОВ

Том 3

f–h

МОСКВА
ИЗДАТЕЛЬСКАЯ ФИРМА «ВОСТОЧНАЯ ЛИТЕРАТУРА» РАН
2007

УДК 811.22
ББК 81.2-3
Р24

Работа выполнена в рамках исследовательских проектов
Российского гуманитарного научного фонда (РГНФ)
№ 99-04-00243 и № 02-04-00071

Издание осуществлено при финансовой поддержке
Российского гуманитарного научного фонда
согласно проекту № 06-04-16137

Издательство благодарит за содействие в выпуске книги
Институт практического востоковедения (г. Москва)

Редактор издательства
М.И. Карпова

Расторгуева В.С.

Р24 Этимологический словарь иранских языков / В.С. Расторгуева, Д.И. Эдельман. — М. : Вост. лит., 2000–. — ISBN 5-02-018124-2
Т. 3 : f–h. — 2007. — 493 с. — ISBN 5-02-018550-7 (в пер.)

Словарь является первым в иранском языкознании систематизированным сводом этимологии исконных слов всех живых и вымерших иранских языков Ирана, Афганистана, Таджикистана, Узбекистана, Пакистана, России и других стран (т. 1 — a–ā — вышел в свет в 2000 г., т. 2 — b–d — в 2003 г.).

Словарь построен по коренному принципу: каждая словарная статья содержит реконструированный древнейший праиранский корень с его предысторией и с продолжениями в древних и живых иранских языках. Тем самым он не только систематизирует иранский этимологический фонд, но и встраивает его в общую индоевропейскую систему.

ББК 81.2-3

ISBN 5-02-018124-2 (общ.)
ISBN 5-02-018550-7 (т. 3)

© В.С. Расторгуева, Д.И. Эдельман, 2007
© Оформление. Издательская фирма
«Восточная литература» РАН, 2007

This book is the third volume of the Etymological Dictionary of the Iranian languages.

The Dictionary is the first in the Iranian linguistics systematized fund of etymologies of original (non-borrowed) words of all the known Iranian languages, including both extinct languages (known only by their written monuments), and modern ones spoken in Iran, Afghanistan, Pakistan, Tajikistan, Uzbekistan, Russia and other countries.

The Dictionary is compiled according to the root-principle. Every lexical entry of the Dictionary includes information on the most archaic reconstructed Proto-Iranian prototype, its pre-history and its reflexes in Iranian languages — old and modern. Thus the Dictionary not only systematizes the Iranian etymological fund but also introduces it into the Indo-European etymological system as its sub-system. The book is addressed to a broad audience interested in Iranian, Indo-Aryan and Indo-European languages.

CONTENTS

Preface 7
List of abbreviations 10
Bibliography 22
Alphabet 43
f 44
g 90
h 298

СОДЕРЖАНИЕ

Предисловие 7

Список сокращений 10

Литература 22

Принятый в Словаре порядок букв 43

f 44

g 90

h 298

ПРЕДИСЛОВИЕ

Третий том Этимологического словаря иранских языков содержит общеиранские прототипы, начинающиеся на буквы *f*, *g*, *h*, а также списки сокращений и раздел «Литература», дополненные в соответствии с материалом, входящим в данный том.

Состав словарных статей в буквах *f*, *g* и *h* нуждается в пояснениях.

Учитывая наличие в праиранском и в древних иранских диалектах корней с чередованиями в начальной позиции фонем **f-* и **p-*, **g-* и **ǰ-*, **h-* и **x^v-* (а также **-h-* и **-š-*, **-h-* и **-s-*) и ряда других, в данный том были включены слова, корни которых начинаются с **f-*, **g-*, **h-*, вместе с чередующимися вариантами.

Так, из продолжений индоевропейских слов с **p-* в разных позициях (т.е. с праиранским **f-* перед согласным и неслоговым вариантом сонанта, но с **p-* в других положениях) были отобраны слова, прототип которых для иранских языков содержит анлаутное **f-* в основном звучании корня; они и даются при букве *f*. Корни же с чередованиями типа **pars- / pṛs- / fras-* 'спрашивать', где **f-* выступает лишь как позиционный вариант фонемы **p-*, отнесены к букве *p*, и производные слова, восходящие к этому корню и содержащие начальное **f-*, помещены там же.

Аналогично из корней на **g-* и **ǰ-* (продолжающих индоевропейские **g-*, **g^w-* и **gh-*, **g^wh-*, соответственно в непалатализующей и палатализующей позициях) для буквы *g* были отобраны корни, которые в праиранском состоянии в основном варианте начинались на **g-*, а производные слова, относящиеся к этим корням и имеющие в начале **ǰ-*, помещены в тех же статьях (например, статья, посвященная корню **gai-* 'жить', содержит также сведения о производной от него основе **jiṷa-*).

Праиранский звук **h-*, продолжающий индоевропейскую фонему **s-* перед гласными, а также перед частью сонантов, чередовался с другими звуками, продолжавшими ту же индоевропейскую фонему

в других позициях, поэтому в начале слова кроме *h- в одних и тех же корнях мы наблюдаем также: 1) сочетание *hu̯- (которое в большинстве диалектов праиранского состояния перешло в фонему *x^v-); 2) звукотипы *s- и *z- (при нулевой огласовке корня, когда рефлекс индоевропейской *s оказывался непосредственно перед согласным соответственно глухим или звонким), а также 3) звукотипы *š и *ž, когда индоевропейская *s- в доиранский период подверглась действию «правила RUKI» (с переходом в шипящие после определенных префиксов и элементов редупликации, истинной или подразумеваемой). См., например, корень *hu̯ap- > *x^vap- : hup- 'сон, спать' и его производные, корень *had- 'садиться, сидеть; проживать' и его варианты *-šad-, *-zd-, *-žd-. Такие корни помещены в букве h на основании звучания основного варианта корня.

Особую трудность представляют корни, продолжающие индоевропейские с анлаутом в виде *sm-, *sr-. В принципе они должны были дать в анлауте праиран. *hm-, *hr- с вариантами *-šm-, *-šr- в позициях, подвластных действию «правила RUKI». Однако в части таких корней начальная *h- в иранских языках (особенно восточного ареала и особенно в группе *hr-) практически не прослеживается: рефлексы таких корней в разных иранских языках выявляют прототипы с начальными *m-, *r-. Поэтому в букву h такие корни включены лишь в тех случаях, когда в иранских языках налицо следы древнего звукотипа *h- (или чередующегося с ним *-š-), например корень *hmar- 'думать, полагать; считать'. В случаях же отсутствия надежных примеров рефлексов начальных древних *h- или *-š-, корни рассматриваются как начинающиеся на *m- и *r- соответственно и включаются в буквы m и r в соответствующих томах, например, статья *mat 'с, совместно' (вместо ожидаемого *hmat), *rau- : ru- 'течь, литься; поток, река' (вместо ожидаемого *hrau- : hru-), *raiϑ- : riϑ- 'тереть, мазать' (вместо *hraiϑ- : hriϑ-) и т.п., а при букве h даются только отсылки к этим статьям.

Как и в первом и во втором томах, в тексте словарных статей даются ссылки только на литературу, содержащую а) этимологии слов либо б) редкие слова, особенно вымерших или живых «малых» малоизученных языков, требующие паспортизации.

Материал живых языков так же, как и в предыдущих томах, приводится в фонологической транскрипции, реже — в фонетической (для языков, фонологический состав которых требует дополнительного исследования), материал вымерших языков — в транскрипции

и транслитерации (а в случае присутствия обоих видов они обозначаются скобками: прямыми [] — для транскрипции, фигурными {} — для транслитерации). Заглавная единица словарной статьи (слово, основа или корень) выделяется шрифтом и частичным выносом на левое поле, заглавные обозначения производных слов внутри словарной статьи — шрифтом и абзацным отступом.

Работа была распределена следующим образом: сбор материала языков западной группы и его этимологическая обработка вначале делались В.С.Расторгуевой. В связи с ее продолжительной болезнью и кончиной (3 ноября 2005 г.), дополнения и уточнения осуществлены Д.И.Эдельман и А.И.Коганом. Материал языков восточноиранской группы был собран и обработан Д.И.Эдельман. Сведéние этимологий в единые этимологические статьи, разработка доиранской истории слов и написание текста сводных статей в целом — Д.И.Эдельман.

Авторы пользуются случаем выразить благодарность Российскому гуманитарному научному фонду за поддержку в работе над данным томом (проекты № 99-04-00243а и № 02-04-00071а) и в его издании (проект № 06-04-16137д).

Сердечная благодарность нашему добровольному помощнику — кандидату филологических наук А.И.Когану за ценные дополнения и уточнения этимологий ряда западноиранских слов.

Д.И.Эдельман

СПИСОК СОКРАЩЕНИЙ

Условные сокращения названий языков и диалектов

абд. — абдуи́ (диалект курдского языка)
абх. — абхазский
ав. — авестийский
ав. г. — авестийский — диалект Гат
ав. п. — авестийский поздний
авр. — авромани́
адыг. — адыгейский
азерб. — азербайджанский
аккад. — аккадский
алан. — аланский
алб. — албанский
англ. — английский
англ.-сакс. — англосаксонский
араб. — арабский
арам. — арамейский
арийск. — общеарийский
арм. — армянский
арх. — архаичное
ассир. — ассирийский
атт. — аттический
афт. — афтари́, афдари́ (один из диалектов полосы Семнана)
ашк. — ашку́н (язык нуристанской группы)
бад. — бадахшанский (группа говоров таджикского языка)
бактр. — бактрийский
балк. — балкарский
балт. — балтийские
банд. — бандари́ (один из диалектов юго-запада Ирана)

барв., брв. — барвазский (барвозский) (диалект шугнанского языка)
барт. — бартангский
бас. — баси́дский (диалект бартангского языка)
бахт. — бахтиярские (диалекты юго-западной группы, юго-запад Ирана)
башк. — башкарди́ (группа диалектов юго-запада Ирана)
бдж. — баджувский (диалект шугнанского языка)
бел. — белуджский
бел. Мерв. — белуджский диалект Мерва
бенг. — бенгальский
бияб. — биябанеки́, биябунеки́ (один из диалектов полосы Семнана)
блр. — белорусский
болг. — болгарский
брет. — бретонский
будд. — буддийские тексты на согдийском языке
бур. — бурингуни́ (один из диалектов провинции Фарс)
буруш. — бурушаски (изолированный неиндоевропейский язык в отрогах Каракорума)
вавил. — вавилонский
ваз. — вазири́ (диалект пашто)
вайг. — вайгали́ (язык нуристанской группы)
ван. — ванеци́ (язык // диалект, близкородственный пашто)
вандж. — ванджский (группа говоров таджикского языка)
вах. — ваханский
вед. — ведическое наречие древнеиндийского языка
вел. — диалект сел. Велатру (близкий к мазандеранскому языку)
венг. — венгерский
верхн. — верхний
верш. — вершикский (диалект языка бурушаски)
вон. — вонишуни́ (один из диалектов Центрального Ирана)
вост. — восточный
газ. — гази́, гязи́ (один из диалектов Центрального Ирана)
галл. — галльский
герм. — германский
гил. — гилянский
гнд. — гундский (говор шугнанского языка)
голл. — голландский
гом. — в текстах Гомера

гор. — горонский (говор таджикского языка)
гот. — готский
гот. Крым. — готский диалект Крыма
греч. — древнегреческий
груз. — грузинский
гур. — гурани́
дав. — давани́ (один из диалектов провинции Фарс)
дарв. — дарвазский (группа говоров таджикского языка)
дарм. — дарморахтский (говор шугнанского языка)
джав. — джавшакани́ (один из диалектов Центрального Ирана)
диал. — диалект(-ный)
диг. — дигорский (диалект осетинского языка)
дор. — дорийский
др.-англ. — древнеанглийский
др.-верх.-нем. — древневерхненемецкий
др.-инд. — древнеиндийский
др.-иран. — древнеиранский
др.-ирл. — древнеирландский
др.-исл. — древнеисландский
др.-норв. — древненорвежский
др.-перс. — древнеперсидский
др.-прус. — древнепрусский
др.-сакс. — древнесаксонский
др.-сканд. — древнескандинавские
зап. — западный
зеб. — зебаки́, зебакский (диалект, родственный ишкашимскому и сангличскому)
зефр. — зефреи́ (один из диалектов Центрального Ирана)
зор. — зороастрийские тексты
и.-е. — индоевропейский
индоар. — индоарийский
индоиран. — индоиранский
иран. — иранский
ирл. — ирландский
ирон. — иронский (диалект осетинского языка)
исл. — исландский
исп. — испанский
ишк. — ишкашимский
йд. — йидга
каб. — кабардинский

кан. — диалект Канигурама языка ормури
канд. — кандулаи́
кар. — каратегинский (группа говоров таджикского языка)
кафр. — кафрони́ (один из диалектов Центрального Ирана)
кашм. — кашмири
кельт. — кельтский
керм. — кермани
кеш. — кешеи́ (один из диалектов Центрального Ирана)
кимр. — кимрский
кл. перс. — классический персидский
кл. скр. — классический санскрит
кн. — книжный
кохр. — кохруди́ (один из диалектов Центрального Ирана)
кул. — кулябский (группа говоров таджикского языка)
кумз. — кумзари́ (язык // диалект юго-западной группы)
курд. — курдский
курд. Арм. — говор курдов Армении (относящийся к диалекту курманджи)
курдш. — курдшули́ (один из группы лурских диалектов)
курм. — курманджи (диалект курдского языка)
кхов. — кховар (один из дардских языков Читрала)
лар. — ларская группа диалектов
лар. х. — ларский диалект хонджа
ласг. — ласгерди́ (язык // диалект полосы Семнана)
лат. — латинский
лесб. — лесбосский
лит. — литовский
лог. — диалект Логара языка ормури
лтш. — латышский
лув. — лувийский
лур. — лурский (один из группы лурских диалектов)
лхд. — лахнда
маз. — мазандеранский
макед. — македонский
мамас. — мамассени́, мамасани́ (диалект лурской группы)
ман. — манихейские тексты (на среднеперсидском, парфянском и согдийском языках)
мас. — масарми́ (один из диалектов провинции Фарс)
матч. — матчинский (говор таджикского языка)
мах. — махаллати́ (один из диалектов полосы Кашана)

мдж. — мунджанский
мейм. — меймеи́ (один из диалектов Центрального Ирана)
мекр. — мекранский
мид. — мидийский
микен. — микенский
морд. — мордовский
муг. — согдийский язык документов с горы Муг
наин. — наини́ (один из диалектов Центрального Ирана)
нат. — натанзи́ (один из диалектов Центрального Ирана)
нем. — немецкий
нижн. — нижний
нижн.-нем. — нижненемецкий
них. — нихавенди
норв. — норвежский
н.-перс. — новоперсидский
обл. — областной
общеиран. — общеиранский
орм. — ормури
осет. — осетинский
оск. — оскский
паз. — пазенд
пандж. — панджаби
пап. — папуни́ (один из диалектов провинции Фарс)
пар. — парачи́
парф. — парфянский
перс. — персидский
пехл. — среднеперсидские тексты, написанные пехлевийским письмом
поздн. — поздний (о памятнике и состоянии языка)
польск. — польский
праиран. — праиранский
пракр. — пракриты
прас. — прасу́н (язык нуристанской группы)
праслав. — праславянский
прус. — прусский
псалт. — текст из Псалтыри
пшт. — пашто, пушту
разг. — разговорный
ран. — ранний (о памятнике и состоянии языка)
раум.-сип. — раумедо-сипанджский (диалект бартангского языка)

рош. — рошорвский (орошорский)
рум. — румынский
рус. — русский
руш. — рушанский
сак. — сакские (языки // диалекты)
санг. — сангесари́ (язык // диалект северо-западной группы)
сар. — сарыкольский
сарм. — сарматский
сгл. — сангличский, сангличи́
сев. — северный
сев.-памир. яз. — севернопамирская группа языков (включающая шугн.-руш. группу, язг. и ст.-вандж.)
сед. — седеи́ (один из диалектов Центрального Ирана)
семн. — семнанский
серб. — сербский
сив. — сивенди́ (язык // диалект северо-западной группы)
сивер. — сиверек (говор г. Сиверек)
синд. — синдхи
сип. — сипанджский (говор бартангского языка)
сир. — сирийский
скиф. — скифский
скифо-сарм. — скифо-сарматские наречия
скр. — санскрит
слав. — славянские (языки)
слов. — словенский
совр. перс. — современный персидский
согд. — согдийский
будд. — буддийские тексты
ман. — манихейские тексты
муг. — тексты с горы Муг
Ст. п. — «Старые письма»
хр. — христианские тексты
сомг. — сомгуни́ (один из диалектов Фарса)
сор. — сорани́ (диалект курдского языка)
ср.-верх.-нем. — средневерхненемецкий
ср.-инд. — среднеиндийские
ср.-ирл. — среднеирландский
ср.-нижн.-нем. — средненижненемецкий
ср.-перс. — среднеперсидский
ст.-вандж. — староваджский

Ст. п.	—	согдийские тексты «Старых писем»
ст.-слав.	—	старославянский
ст.-чеш.	—	старочешский
ст.-швед.	—	старошведский
сул.	—	сулейманѝ (диалект курдского языка)
сурх.	—	сурхеѝ (язык // диалект полосы Семнана)
схрв.	—	сербскохорватский
тадж.	—	таджикский
тал.	—	талышский
талах.	—	талахедешкѝ
тат.	—	татский, татский-мусульманский, язык татов Азербайджана
тат.-евр.	—	татско-еврейский, язык горских евреев
тоск.	—	тоскский
тох.	—	тохарский (А и В)
тумш.	—	сакские тексты из Тумшука
турф.	—	среднеперсидские тексты из Турфана
уйг.	—	уйгурский
укр.	—	украинский
уст.	—	устаревшее
устн.	—	устный
фар.	—	фаризандѝ (один из диалектов Центрального Ирана)
фей.	—	фейлѝ (один из лурских диалектов)
франц.	—	французский
х.	—	хонджа (диалект ларской группы)
хаз.	—	хазара
хет.	—	хеттский
хор.	—	хорезмийский
хр.	—	христианские тексты на согдийском языке
хс.	—	хотаносакский
хунс.	—	хунсарѝ (один из диалектов Центрального Ирана)
хуф.	—	хуфский
центр.	—	центральный
церк.-слав.	—	церковнославянский
цыг.	—	цыганский
чеш.	—	чешский
шам.	—	шамерзадѝ (диалект мазандеранского языка)
шахр.	—	шахрестанѝ
швед.	—	шведский
шугн.	—	шугнанский

шугн.-руш. гр.	—	шугнано-рушанская языковая группа
шхд.	—	шахдаринский (говор шугнанского языка)
элам.	—	эламский
эол.	—	эолийский
ягн.	—	ягнобский
язг.	—	язгулямский
яр.	—	яран(д)ѝ (один из диалектов Центрального Ирана)
ясск.	—	ясский

Условные сокращения грамматических терминов

абл.	—	аблатив
абсол.	—	абсолютив
адверб.	—	адвербиальный
акк.	—	аккузатив
акт.	—	актив(-ная форма глагола)
анафор.	—	анафорический
аор.	—	аорист
буд. вр.	—	будущее время
вок.	—	вокатив
вопр.	—	вопросительный
воскл.	—	восклицательный
вспом.	—	вспомогательный (глагол)
ген.	—	генитив
гл.	—	глагол
грам.	—	грамматический
дат.	—	датив
дв.	—	двойственное (число)
дезидер.	—	дезидератив
деном.	—	деноминативный
ед.	—	единственное (число)
заимств.	—	заимствование, заимствованный
ж., жен.	—	женский (род)
импер.	—	императив
имперф.	—	имперфект
инд.	—	индикатив
инстр.	—	инструменталис

инф.	—	инфинитив
инх.	—	инхоатив
и.с.	—	имя собственное
итер.	—	итератив
кауз.	—	каузатив
кон.	—	конъюнктив
косв.	—	косвенный (падеж)
л.	—	лицо
литер.	—	литературный
личн. мест.	—	личное местоимение
лок.	—	локатив
м., муж.	—	мужской (род)
мед.	—	медиалис
мест.	—	местоимение
местн.	—	местный (падеж)
мн.	—	множественное (число)
наст. вр.	—	настоящее время
неопред.	—	неопределенное (местоимение)
ном.	—	номинатив
опт.	—	оптатив
осн.	—	основа
относит.	—	относительное (местоимение)
пад.	—	падеж
пасс.	—	пассивный
перен.	—	переносное (значение)
перф.	—	перфект
подчинит.	—	подчинительный (союз)
понуд.	—	понудительный
порядк.	—	порядковое (числительное)
пос.	—	посессив
прев.	—	преверб
превосх. ст.	—	превосходная степень (прилагательных)
през.	—	презенс, презентный
прет.	—	претерит, претеритальный
преф.	—	префикс
прил.	—	прилагательное
притяж.	—	притяжательный
прич.	—	причастие
прош. вр.	—	прошедшее время
прям.	—	прямой (падеж)

р.	—	род
распр.	—	распространитель (в индоевропейском материале)
сигм.	—	сигматический
собир.	—	собирательное (существительное)
сочет.	—	сочетание
ср.	—	средний (род)
сравн. ст.	—	сравнительная степень (прилагательных)
суф.	—	суффикс
сущ.	—	существительное
указ. мест.	—	указательное местоимение
уменьш.	—	уменьшительный
усил.	—	усилительный
футур.	—	футурум
ч.	—	число
част.	—	частица
числ.	—	числительное
эмфат.	—	эмфатический
энкл.	—	энклитический, энклитика

Другие сокращения

анат.	—	анатомический
астр.	—	астрономический
бот.	—	ботанический
бран.	—	бранное
вм.	—	вместо
воен.	—	военное дело
детск.	—	детское
зоол.	—	зоологический
ист.	—	исторический
кн.	—	книжный
медиц.	—	медицинский
неол.	—	неологизм
охот.	—	охотничий
рел.	—	религиозный
соотв.	—	соответствующий
спец.	—	специальный
техн.	—	технический

филос.	—	философский

Библиографические сокращения

АДД	—	автореф. докт. дис.
ВЯ	—	Вопросы языкознания. М.
ЗКВ	—	Записки Коллегии востоковедов при Азиатском музее Российской Академии наук (Академии наук СССР). Л.
КД	—	канд. дис.
КСИНА	—	Краткие сообщения Института народов Азии АН СССР. М.
ППиПИКНВ	—	Письменные памятники и проблемы истории культуры народов Востока. М.–Л.
ПС	—	Палестинский сборник. М.–Л.
СЛЯ	—	Серия литературы и языка
ABAW	—	Abhandlungen der philosophisch-philologischen Klasse der königlich Bayerischen Akademie der Wissenschaften. München
AM	—	Asia Major. L.
AOr	—	Archiv Orientální. Praha
APAW	—	Abhandlungen der Preussischen Akademie der Wissenschaften. Philologisch-historische Klasse. B.
ASGW	—	Abhandlungen der philologisch-historischen Klasse der königlich Sächsischen Gesellschaft der Wissenschaften. Lpz.
BSLP	—	Bulletin de la Société de linguistique de Paris. P.
BSOAS	—	Bulletin of the School of Oriental and African Studies. L.
BSOS	—	Bulletin of the School of Oriental Studies. L.
HbO	—	Handbuch der Orientalistik. Erste Abteilung. Vierter Band. Iranistik. Erster Abschnitt. Linguistik. Leiden–Köln, 1958
IIJ	—	Indo-Iranian Journal. The Hague–Leiden–Dordrecht–Boston
JA	—	Journal asiatique. P.
JASB	—	Journal and Proceedings of the Asiatic Society of Bengal. Calcutta

KZ	—	Kuhn's Zeitschrift. — Zeitschrift für vergleichende Sprachforschung, gegründet von A.Kuhn. Berlin–Göttingen
NTS	—	Norsk Tidsskrift for Sprogvidenskap. Oslo
SPAW	—	Sitzungsberichte der königlich Preussischen Akademie der Wissenschaften. Philologisch-historische Klasse. B.
TPhS	—	Transactions of the Philological Society. L.
ZII	—	Zeitschrift für Indologie und Iranistik. Lpz.

ЛИТЕРАТУРА

Аб. Избр. — *Абаев В.И.* Избранные труды. Т. I. Религия. Фольклор. Литература. Владикавказ, 1990. Т. II. Общее и сравнительное языкознание. Владикавказ, 1995.

Аб. ИЭСОЯ — *Абаев В.И.* Историко-этимологический словарь осетинского языка. Т. I. М.–Л., 1958. Т. II. Л., 1973. Т. III. Л., 1979. Т. IV. Л., 1989. Указатель (Ук.). М., 1995.

Аб. Назв. стали — *Абаев В.И.* Об иранских названиях стали. — Иранский сборник. К 75-летию проф. И.И.Зарубина. М., 1963.

Аб. О диалектах — *Абаев В.И.* О диалектах осетинского языка. — Indo-Iranica. Mélanges présentés à G.Morgenstierne à l'occasion de son soixante-dixième anniversaire. Wiesbaden, 1964.

Аб. ОЯФ — *Абаев В.И.* Осетинский язык и фольклор. I. М.–Л., 1949.

Аб. Перекр. изогл. — *Абаев В.И.* О перекрестных изоглоссах. — Этимология. 1966. М., 1968 (то же в кн. Аб. Избр., II).

Аб. Предисл. — *Абаев В.И.* Предисловие. — *Бенвенист Э.* Очерки по осетинскому языку. М., 1965.

Аб. Ск.-европ. изогл. — *Абаев В.И.* Скифо-европейские изоглоссы: На стыке Востока и Запада. М., 1965 (то же с дополнениями в кн. Аб. Избр., II).

Аб. Ск.-сарм. — *Абаев В.И.* Скифо-сарматские наречия. — ОИЯ. Древнеиранские языки. М.,1979.

Аб. Ср.-лекс. — *Абаев В.И.* Сравнительно-лексикологические заметки. — Ежегодник иберийско-кавказского языкознания. XV. Тб., 1988.

Андр. — материалы М.С.Андреева (в разных трудах).

Барроу Санскрит — *Барроу Т.* Санскрит. М., 1976.

Бенв. Общ. лингв. — *Бенвенист Э.* Общая лингвистика (под редакцией, с вступительной статьей и комментарием Ю.С.Степанова). М., 1974.

Бенв. Оч. осет. — *Бенвенист Э.* Очерки по осетинскому языку. М., 1965.

Бенв. Словарь — *Бенвенист Э.* Словарь индоевропейских социальных терминов. I. Хозяйство, семья, общество. II. Власть, право, религия. Пер. с французского. Общая редакция и вступительная статья академика Ю.С.Степанова. Комментарий Ю.С.Степанова и доктора филологических наук Н.Н.Казанского. М., 1995.

Бенв. Словообр. — *Бенвенист Э.* Индоевропейское именное словообразование. М., 1955.

Богол. АДД — *Боголюбов М.Н.* Ягнобский (новосогдийский) язык. Исследования и материалы. АДД. Л., 1956.

Богол. Арам. версия — *Боголюбов М.Н.* К чтению арамейской версии Кандагарской надписи Ашоки. — Известия АН СССР, СЛЯ. 1967, т. 26, № 3. М.

Богол. Арам. надписи — *Боголюбов М.Н.* Арамейские надписи на ритуальных предметах из Персеполя. — Известия АН СССР, СЛЯ. 1973, т. 32, вып. 2. М.

Богол. Арам. надпись — *Боголюбов М.Н.* Арамейская надпись на серебряной пластине из Ирана. — ПС. Вып. 21 (84). Ближний Восток и Иран. М.–Л., 1970.

Богол. Арам. строит. надп. — *Боголюбов М.Н.* Арамейская строительная надпись из Асуана. — ПС. Вып. 15 (78). М.–Л., 1966.

Богол. Др.-перс. этим. — *Боголюбов М.Н.* Древнеперсидские этимологии. — Академику В.В. Струве. М., 1962.

Богол. Имена соб. — *Боголюбов М.Н.* Иранские имена собственные в арамейских надписях из Киликии и Ликии. — Востоковедение I. Ученые записки ЛГУ, № 374. Серия востоковедческих наук. Вып. 17. Л., 1974.

Богол. Иран. этимол. — *Боголюбов М.Н.* Иранские этимологии (К выходу в свет Этимологического словаря иранских языков В.С.Расторгуевой, Д.И.Эдельман. Т.1. М., 2000, 327 с., $*^{1}a$-–$*^{2}\bar{a}\acute{z}$-). — ВЯ. 2001, № 5.

Богол. К торжеств. — *Боголюбов М.Н.* Василию Ивановичу Абаеву к Торжественному дню. — ВЯ. 2000, № 6.

Богол. К чтению — *Боголюбов М.Н.* К чтению Страсбургского арамейского папируса. — ПС. Вып. 19 (82). М.–Л., 1969.

Богол. Личн. мест. — *Боголюбов М.Н.* Личные местоимения в хорезмийском языке. — Филология стран Востока. Ученые записки ЛГУ, № 306. Серия востоковедческих наук. Вып. 16. Л., 1962.

Богол. Мест. — *Боголюбов М.Н.* Местоимения в хорезмийском языке. — КСИНА. 1963, вып. 67. Иранская филология. М., 1963.

Богол. Неск. этимол. — *Боголюбов М.Н.* Несколько иранских этимологий. — Вопросы грамматики и истории восточных языков. М.–Л., 1958.

Богол. Словообр. — *Боголюбов М.Н.* К древнеиранскому словообразованию. — Известия АН СССР, СЛЯ. 1978, т. 37, вып. 1. М.

Богол. Согд. док. — *Боголюбов М.Н.* Согдийские документы с горы Муг (языковые данные). — XXV Международный конгресс востоковедов. Доклады делегации СССР. М., 1960.

Богол. Согд. этимол. — *Боголюбов М.Н.* Согдийские этимологии. — Иранское языкознание. Ежегодник. 1980. М., 1981.

Богол. Утр. зв. — *Боголюбов М.Н.* Иранские названия утренней звезды. — ВЯ. 1989, № 4.

Богол. Хор. глоссы Бируни — *Боголюбов М.Н.* Хорезмийские календарные глоссы в «Хронологии Бируни». — ВЯ. 1985, № 1.

Богол. Частицы хор. — *Боголюбов М.Н.* Частицы в хорезмийском языке. — Языки народов Востока. Ученые записки ЛГУ, № 305. Серия востоковедческих наук. Вып. 15. Л., 1961.

Богол. Ягн. яз. — *Боголюбов М.Н.* Ягнобский язык. — Языки народов СССР. Т. I. Индоевропейские языки. М., 1966.

Богол. Язык док. — *Боголюбов М.Н.* Язык документов. — СДГМ. Вып. III. М., 1963.

Богол. **ai-* — *Боголюбов М.Н.* Глагол *ai-* «говорить» в иранских языках. — Петербургское востоковедение. Вып. 8. СПб., 1996.

Богол. *azdā* — *Боголюбов М.Н.* Иранское наречие *azdā* в арамейском. — VII годичная научная сессия ЛО ИВАН (Краткие сообщения). М., 1971.

Богол. Kara — *Боголюбов М.Н.* Персидские слова с KAR˚ и XAR˚ и рыба KARA в Авесте. — Иранская филология. Краткое изложение докладов научной конференции, посвященной 60-летию проф. А.Н.Болдырева. М., 1969.

Богол. *r — r* — *Боголюбов М.Н.* Диссимиляция R — R в древнеперсидском. — Ученые записки ЛГУ, № 383. Серия востоковедческих наук. Вып. 18 (т. 2 — Филологические исследования). Л., 1976.

Богол. *viyaxna* — *Боголюбов М.Н.* Древнеиранский месяц *viyaxna*. Этимологическое исследование. — Советское востоковедение. 1956, № 1.

Варбот 1983 — *Варбот Ж.Ж.* Место основ настоящего времени в системе отглагольного словообразования праславянского языка. — Славянское языкознание. IX Международный съезд славистов (Киев, сентябрь 1983 г.). Доклады советской делегации. М., 1983.

Витчак Скиф. яз. — *Витчак К.Т.* Скифский язык: Опыт описания. — ВЯ. 1992, № 5.

Гамкр., Ив. ИЕ — *Гамкрелидзе Т.В., Иванов Вяч.Вс.* Индоевропейский язык и индоевропейцы. Реконструкция и историко-типологический анализ праязыка и протокультуры. Т. I–II. Тб., 1984.

Георгиев 1963 — *Георгиев В.И.* Праславянский и индоевропейский езики. — Славянска филология. Т. III. Доклади, съобщения и статии по езикознание. София, 1963.

Гр. Мундж. — *Грюнберг А.Л.* Языки Восточного Гиндукуша. Мунджанский язык. Л., 1972.

Гр. ОИЯ — *Грюнберг А.Л.* Мунджанский язык. — ОИЯ. Новоиранские языки. Восточная группа. М., 1987.

Гр., Эд. Афг. — *Грюнберг А.Л., Эдельман Д.И.* Афганский язык. — ОИЯ. Новоиранские языки. Восточная группа. М., 1987.

Грек, Ливш. Двуяз. надп. — *Грек Т.В., Лившиц В.А.* Двуязычная надпись из Кара-тепе. — Буддийский культовый центр Кара-тепе в Старом Термезе. М., 1972.

Десн. Балк. — *Десницкая А.В.* К вопросу о раннеисторических языковых связях восточных славян с балканским лингвистическим ареалом. — Славянское языкознание. IX Международный съезд славистов (Киев, сентябрь 1983 г.). Доклады советской делегации. М., 1983.

Дод. Матер. — *Додыхудоев Р.Х.* Материалы по исторической фонетике шугнанского языка. Душ., 1962.

Дод. ШГИО — *Додыхудоева Л.Р.* Шугнанский глагол в историческом освещении. Душ., 1988.

Дыбо А.В. Меры длины — *Дыбо А.В.* Пальцевые меры длины (пяди) в алтайских языках. — Этноязыковая и этнокультурная история Восточной Европы. М., 1995.

Дыбо А.В. Семант. рек. — *Дыбо А.В.* Семантическая реконструкция в алтайской этимологии: Соматические термины (плечевой пояс). М., 1996.

Дыбо Афг. удар. — *Дыбо В.А.* Афганское ударение и его значимость для индоевропейской и балто-славянской акцентологии. I. Именная акцентуация. — Балто-славянские исследования. М., 1974.

Дьяконов, Ливш. Ниса — *Дьяконов И.М., Лившиц В.А.* Документы из Нисы I в. до н. э. (Предварительные итоги работы). М., 1960.

Ефимов Материалы — *Ефимов В.А.* Материалы «малых» исчезающих иранских языков Центральной Азии (Афганистан, Пакистан): Тексты на языках парачи и ормури. — Малые языки и традиции: существование на грани. Вып. 1. Лингвистические проблемы сохранения и документации малых языков. Посвящается 75-летию акад. Вяч.Вс.Иванова. М., 2005.

Ефимов Орм. — *Ефимов В.А.* Ормури. — ОИЯ. Новоиранские языки. Северо-западная группа. I. М., 1991.

Ефимов Пар. — *Ефимов В.А.* Парачи. — ОИЯ. Новоиранские языки. Северо-западная группа. II. М., 1997.

Ефимов Яз. орм. — *Ефимов В.А.* Язык ормури в синхронном и историческом освещении. М., 1986.

Жук. I, II, III — *Жуковский В.А.* Материалы для изучения персидских наречий. Ч. I. СПб., 1888. Ч. II, вып. 1–2. Пг., 1922. Ч. III. Пг., 1922.

Зализняк 1962 — *Зализняк А.А.* Проблемы славяно-иранских языковых отношений древнейшего периода. — Вопросы славянского языкознания. Вып. 6. М., 1962.
Зар. — Материалы И.И.Зарубина (архив И.И.Зарубина).
Зар. Барт. — *Зарубин И.И.* Бартангские и рушанские тексты и словарь. М.–Л., 1937.
Зар. Верш. — *Зарубин И.И.* Вершикское наречие канджутского языка. — ЗКВ. Т. II, вып. 2. Л., 1927.
Зар. Мундж. — *Зарубин И.И.* К характеристике мунджанского языка. Из материалов по иранской диалектологии. — Иран. I. Л., 1927.
Ив. Лекс. конт. — *Иванов Вяч.Вс.* Славяно-арийские (= индоиранские) лексические контакты. — Славянская языковая и этноязыковая системы в контакте с неславянским окружением. М., 2002.
Исхаков Глаг. согд. — *Исхаков М.М.* Глагол в согдийском языке (документы с горы Муг). Таш., 1977.
Кл., Эд. Назв. парн. буруш. — *Климов Г.А., Эдельман Д.И.* К названиям парных частей тела в бурушаски. — Этимология. 1972. М., 1974.
Кл., Эд. Almasty — *Климов Г.А., Эдельман Д.И.* К этимологии Albasty / Almasty. — Советская тюркология. Баку, 1979, № 3.
Коч. СС — *Кочергина В.А.* Санскритско-русский словарь. М., 1978.
Лашк. КД — *Лашкарбеков Б.Б.* Ваханский глагол в историческом аспекте. КД. М., 1984.
Л., Хр. ОИЯ — *Лившиц В.А., Хромов А.Л.* Согдийский язык. — ОИЯ. Среднеиранские языки. М., 1981.
Ливш. Бактр. надп. — *Лившиц В.А.* К открытию бактрийских надписей на Кара-тепе. — Буддийские пещеры Кара-тепе в Старом Термезе (Основные итоги работ 1963–1964 гг.: надписи, терракоты, каменные рельефы). М., 1969.
Ливш. Мест. — *Лившиц В.А.* Местоимения в афганском языке (пашто). КД. М., 1951.
Ливш. Указат. мест. — *Лившиц В.А.* Указательные местоимения в афганском языке (пашто). — Известия АН ТаджССР, Отделение общественных наук. Сталинабад, 1956, № 9.
Ливш., Кругл. Дильб. — *Лившиц В.А., Кругликова И.Т.* Фрагменты бактрийской монументальной надписи из Дильберджина. — Древняя Бактрия. II (Материалы советско-афганской экспедиции). М., 1979.
Мартынов 1981 — *Мартынов В.В.* Балто-славяно-иранские языковые отношения и глоттогенез славян. — Балто-славянские исследования. 1980. М., 1981.
Мейе Введ. — *Мейе А.* Введение в сравнительное изучение индоевропейских языков. М.–Л., 1938.

Миллер ОЭ — *Миллер Вс.Ф.* Осетинские этюды. Ч. 1. М., 1881. Ч. 2. М., 1882. Ч. 3. М., 1887.
Миллер ЯО — *Миллер Вс.Ф.* Язык осетин. М.–Л., 1962.
Молч. Лар. — *Молчанова Е.К.* Ларский язык. — ОИЯ. Новоиранские языки. Западная группа, прикаспийские языки. М., 1982.
Молч. Сив. — *Молчанова Е.К.* Сивенди в синхронном и историческом освещении. М., 2003.
Молч. Словообр. — *Молчанова Е.К.* Именное словообразование в йезди и кермани. — Iran and Caucasus. Research Papers from the Caucasian Centre for Iranian Studies. Vol. III–IV. Yerevan–Tehran, 1999/2000.
Новое в рус. этим. — Новое в русской этимологии I. М., 2003.
ОИТИИЯ — Опыт историко-типологического исследования иранских языков. Т. I–II. М., 1975.
ОИЯ — Основы иранского языкознания. Древнеиранские языки. М., 1979. Среднеиранские языки. М., 1981. Новоиранские языки. Западная группа, прикаспийские языки. М., 1982. Новоиранские языки. Восточная группа. М., 1987. Новоиранские языки. Северо-западная группа. I. М., 1991. Новоиранские языки. Северо-западная группа. II. М., 1997.
Оранская Мест. кл. — *Оранская Т.И.* Местоименные клитики в индоиранских языках. КД. Л., 1986.
Оранская Мест.-числ. — *Оранская Т.И.* Местоимения и элементарные числительные (на материале древних индоиранских языков). — Известия АН СССР, СЛЯ. 1984, т. 62. вып. 1.
Оранский ИЯИО — *Оранский И.М.* Иранские языки в историческом освещении. М., 1979.
Оранский Рус. *береза* — *Оранский И.М.* Есть ли этимологическая связь между русск. *береза* и тадж. *burs* ‘арча’? — Этимология. 1975. М., 1977.
Оранский алғов — *Оранский И.М.* Тадж. алғов ‘супряга’. — ППиПИКНВ. Х. М., 1974.
Оранский *wu* — *Оранский И.М.* Афганское *wú-* — персидское *bi-*. — КСИНА. 67. Иранская филология. М., 1963.
Перс.-тадж.-дари — *Ефимов В.А., Расторгуева В.С., Шарова Е.Н.* Персидский, таджикский, дари. — ОИЯ. Новоиранские языки. Западная группа, прикаспийские языки. М., 1982.
Пир. ОИЯ — *Пирейко Л.А.* Талышский язык. Диалекты тати Ирана. — ОИЯ. Новоиранские языки. Северо-западная группа. I. М., 1991.
Писарчик «ро» — *Писарчик А.К.* Термины обращения «ло» (LO) и «ро» (RO) в шугнано-рушанской группе языков в верховьях Пянджа

(Аму-Дарьи). — Известия Таджикского филиала Академии наук СССР. 1949, № 15.

Рагоза Афг. — *Рагоза А.Н.* Несколько афганских этимологий. — ПС. 1970, 21 (84).

Рагоза Согд. фрагм. — *Рагоза А.Н.* Согдийские фрагменты Центрально-азиатского собрания Института востоковедения. М., 1980.

Раст. СИГЗЯ-Ф — *Расторгуева В.С.* Сравнительно-историческая грамматика западноиранских языков. Фонология. М., 1990.

Раст., Молч. Парф. — *Расторгуева В.С., Молчанова Е.К.* Парфянский язык. — ОИЯ. Среднеиранские языки. М., 1981.

Раст., Молч. Ср.-перс. — *Расторгуева В.С., Молчанова Е.К.* Среднеперсидский язык. — ОИЯ. Среднеиранские языки. М., 1981.

Раст., Эд. Гил. — *Расторгуева В.С., Эдельман Д.И.* Гилянский, мазандеранский (с диалектами шамерзади и велатру). — ОИЯ. Новоиранские языки. Западная группа, прикаспийские языки. М., 1982.

С ГОМШ — *Соколова В.С.* Генетические отношения мунджанского языка и шугнано-язгулямской языковой группы. Л., 1973.

С ГОЯШ — *Соколова В.С.* Генетические отношения язгулямского языка и шугнанской языковой группы. Л., 1967.

СДГМ — Согдийские документы с горы Муг. Вып. I. *Фрейман А.А.* Описание, публикации и исследование документов с горы Муг. М., 1962. Вып. II. Юридические документы и письма (чтение, перевод и комментарии В.А.Лившица). М., 1962. Вып. III. Хозяйственные документы (чтение, перевод и комментарии М.Н.Боголюбова и О.И.Смирновой). М., 1963.

Сев. ЭСТЯ — *Севортян Э.В.* Этимологический словарь тюркских языков. Общетюркские и межтюркские основы на гласные. М., 1974.

Семер. Введ. — *Семереньи О.* Введение в сравнительное языкознание. М., 1980.

Семер. Слав. этимол. — *Семереньи О.* Славянская этимология на индоевропейском фоне. — ВЯ. 1967, № 4.

Сок. Др.-п. ОИЯ — *Соколов С.Н.* Древнеперсидский язык. — ОИЯ. Древнеиранские языки. М., 1979.

Сок. ЯА — *Соколов С.Н.* Язык Авесты (учебное пособие). Л., 1964.

Сок. ЯА ОИЯ — *Соколов С.Н.* Язык Авесты. — ОИЯ. Древнеиранские языки. М., 1979.

Степанов Счет — *Степанов Ю.С.* Счет, имена чисел, алфавитные знаки чисел в индоевропейских языках. — ВЯ. 1989, № 4.

Степанов *Ясон* — *Степанов Ю.С. Баба-яга, Яма, Янус, Ясон* и другие. К вопросу о «нестрогом» сравнительно-историческом методе. — ВЯ. 1995, № 5.

Ст.-К. Бактр. — *Стеблин-Каменский И.М.* Бактрийский язык. — ОИЯ. Среднеиранские языки. М., 1981.

Ст.-К. Вах. лекс. — *Стеблин-Каменский И.М.* Новые материалы по ваханской лексике. — Иранское языкознание. Ежегодник. 1980. М., 1981.

Ст.-К. Глаг. — *Стеблин-Каменский И.М.* Историческая классификация ваханских глаголов. — Иранское языкознание. Ежегодник. 1980. М., 1981.

Ст.-К. ИФВЯ — *Стеблин-Каменский И.М.* Историческая фонетика ваханского языка. КД. Л., 1971.

Ст.-К. «Колени» — *Стеблин-Каменский И.М.* «Колени» и «локти» памирского субстрата. — Переднеазиатский сборник. III. История и филология стран Древнего Востока. М., 1979.

Ст.-К. Луна — *Стеблин-Каменский И.М.* Ваханское *(ẑə)mak* '(моя) луна', *(y)imɨk* 'хвойник' и древнеиранское *haumа*. — Актуальные вопросы иранистики и сравнительного индоевропейского языкознания. Тезисы докладов. М., 1970.

Ст.-К. Назв. пахотн. орудия — *Стеблин-Каменский И.М.* Название пахотного орудия в памирских языках. — Иранское языкознание. Ежегодник. 1981. М., 1985.

Ст.-К. Назв. раст. — *Стеблин-Каменский И.М.* Очерки по истории лексики памирских языков. Названия культурных растений. М., 1982.

Ст.-К. Терм. орош. — *Стеблин-Каменский И.М.* Термины орошения в памирских языках. — Иранское языкознание. Ежегодник. 1982. М., 1987.

Ст.-К. Флора — *Стеблин-Каменский И.М.* Флора иранской прародины (этимологические заметки). — Этимология. 1972. М., 1974.

Ст.-К. ЭСВЯ — *Стеблин-Каменский И.М.* Этимологический словарь ваханского языка. СПб., 1999.

Ст.-К. Этимол. сл. — *Стеблин-Каменский И.М.* О ваханском этимологическом словаре. — ППиПИКНВ. X. М., 1974.

Ст.-К. Lang — *Стеблин-Каменский И.М.* Lang 'хромой'. — ППиПИКНВ. VIII годичная сессия ЛО ИВАН. М., 1972.

Топ. Вед. *ṛtá-* — *Топоров В.Н.* Ведийское *ṛtá-*: к соотношению смысловой структуры и этимологии. — Этимология. 1979. М., 1981.

Топ. ИЭС 2–1 — *Топоров В.Н.* Исследования по этимологии и семантике. Т. 2. Индоевропейские языки и индоевропеистика. Кн. 1. М., 2006.

Топ. Прус. — *Топоров В.Н.* Прусский язык. Словарь. М., 1975, 1979, 1980, 1984, 1990.

Топоров Эт.-1974 — *Топоров В.Н.* ПЎΘΩN, ÁHI BUDHNYÀ, БА̏ДЊА̄К и др. — Этимология. 1974. М., 1976.
Трубачев В поисках — *Трубачев О.Н.* В поисках единства. М., 1992.
Трубачев Маргиналии — *Трубачев О.Н.* Маргиналии к новому «Этимологическому словарю древнеиндоарийского языка» М.Майрхофера. — ВЯ. 1994, № 3.
Трубачев Рец. на ИЭСОЯ — *Трубачев О.Н.* Рецензия на кн: Абаев В.И. Историко-этимологический словарь осетинского языка. Т. II (L–R). Л., 1973. — ВЯ. 1975, № 1.
Трубачев Сем. рек. — *Трубачев О.Н.* Приемы семантической реконструкции. — Сравнительно-историческое изучение языков разных семей. Теория лингвистической реконструкции. М., 1988.
Трубачев Слав.-ир. лекс. — *Трубачев О.Н.* Из славяно-иранских лексических отношений. — Этимология. 1965. М., 1967.
Трубачев Терм. род. — *Трубачев О.Н.* История славянских терминов родства и некоторых древнейших терминов общественного строя. М., 1959.
Трубачев Indoarica — *Трубачев О.Н.* Indoarica в Северном Причерноморье. Реконструкция реликтов языка. Этимологический словарь. М., 1999.
Трубецкой Письма — *Jakobson R.* N.S.Trubetzkoy's Letters and Notes. The Hague–Paris, 1975.
Фасмер — *Фасмер М.* Этимологический словарь русского языка. Т. I–IV. М., 1964–1973.
Фр. Артикль — *Фрейман А.А.* Артикль в хорезмийском языке. — Советское востоковедение. 1948, № 5.
Фр. Хор. яз. — *Фрейман А.А.* Хорезмийский язык. М.–Л., 1951.
Фр. 1925 — *Фрейман А.А.* К этимологии персидской частицы *bi-*. — ЗКВ. Т. I. Л., 1925.
Хр. Комитатив — *Хромов А.Л.* Способы выражения комитативных отношений в согдийском языке. — Актуальные проблемы иранской филологии. Тб., 1978.
Хр. ОИЯ — *Хромов А.Л.* Ягнобский язык. — ОИЯ. Новоиранские языки. Восточная группа. М., 1987.
Хр. Согд. слова — *Хромов А.Л.* Согдийские слова в говорах таджикского языка. — Известия АН ТаджССР, Отделение общественных наук. Душ., 1965, № 3 (41).
Хр. Ягн. яз. — *Хромов А.Л.* Ягнобский язык. М., 1972.
Цаб. ИМКЯ — *Цаболов Р.Л.* Очерк исторической морфологии курдского языка. М., 1978.

Цаб. ИФКЯ — *Цаболов Р.Л.* Очерк исторической фонетики курдского языка. М., 1976.
Цаб. КЯ — *Цаболов Р.Л.* Курдский язык. — ОИЯ. Новоиранские языки. Северо-западная группа. II. М., 1997.
Цаб. ЭСКЯ I — *Цаболов Р.Л.* Этимологический словарь курдского языка. Т. I (A–M). М., 2001.
Цаб. Этимол. — *Цаболов Р.Л.* Курдские этимологии. — Исследования по иранской филологии. Вып. первый. М., 1997.
Эд. Аналог. — *Эдельман Д.И.* О фонологической аналогии в истории иранских языков. — Kuryłowicz Memorial Volume. Part One. Cracow, 1995.
Эд. Ир.-слав. — *Эдельман Д.И.* Иранские и славянские языки. Исторические отношения. М., 2002.
Эд. Лекс. сев.-памир. — *Эдельман Д.И.* К лексическому составу севернопамирских языков. — Вопросы памирской филологии. 3. Душ., 1985.
Эд. Лексикол. — *Эдельман Д.И.* Состояние и перспективы сравнительно-исторической лексикологии иранских языков. — ВЯ. 1994, № 3.
Эд. Лингвогеогр. — *Эдельман Д.И.* Основные вопросы лингвистической географии (на материале индоиранских языков). М., 1968.
Эд. Личн. мест. — *Эдельман Д.И.* К вопросу о словообразовании местоимений в индоиранских языках. — Индийская и иранская филология. Вопросы лексики. М., 1971.
Эд. «Малые» языки — *Эдельман Д.И.* Свидетельства «малых» языков об истории языковой семьи (на примере «Этимологического словаря иранских языков»). — Гуманитарная наука в России. Сорosовские лауреаты. Филология. Литературоведение. Культурология. Лингвистика. Искусствознание. М., 1996.
Эд. «Перебои» — *Эдельман Д.И.* К этимологии слов с историко-фонетическими «перебоями» в анлауте. — В.И.Абаеву 100 лет: Сборник статей по иранистике, общему языкознанию, евразийским культурам. М., 2000.
Эд. Притяж. — *Эдельман Д.И.* К выражению притяжательности в восточноиранских языках. — Иранский сборник (к 75-летию со дня рождения и 50-летию научной и педагогической деятельности проф. В.С.Расторгуевой). М., 1987.
Эд. Реконст. общеир. — *Эдельман Д.И.* К перспективам реконструкции общеиранского состояния. — ВЯ. 1982, № 1.
Эд. СГВЯ-М — *Эдельман Д.И.* Сравнительная грамматика восточноиранских языков. Морфология. Элементы синтаксиса. М., 1990.

Эд. СГВЯ-Ф — *Эдельман Д.И.* Сравнительная грамматика восточноиранских языков. Фонология. М., 1986.

Эд. Терм. род. — *Эдельман Д.И.* К истории форм терминов родства на *-*tar* в иранских языках. — Ученые записки С.-Петербургского университета, № 432. Серия востоковедческих наук. Вып. 37. Востоковедение. 21. Филологические исследования. СПб., 1999.

Эд. Указат. мест. — *Эдельман Д.И.* К истории язгулямских и шугнано-рушанских указательных местоимений. — Иранское языкознание. История, этимология, типология (к 75-летию проф. В.И.Абаева). М., 1976.

Эд. Уровни — *Эдельман Д.И.* Еще раз о взаимодействии языковых уровней в истории иранских языков. — ВЯ. 1995, № 4.

Эд. Филиация — *Эдельман Д.И.* Еще раз об этапах филиации арийской языковой общности. — ВЯ. 1992, № 3.

Эд. Фон. *x^v — *Эдельман Д.И.* К фонемному составу общеиранского (о фонологическом статусе *x^v). — ВЯ. 1977, № 4.

Эд. Ш-Р ОИЯ — *Эдельман Д.И.* Шугнано-рушанская языковая группа. — ОИЯ. Новоиранские языки. Восточная группа. М., 1987.

Эд. ЯЯ ОИЯ — *Эдельман Д.И.* Язгулямский язык. — ОИЯ. Новоиранские языки. Восточная группа. М., 1987.

Эд., Кл. Лекс. изогл. — *Эдельман Д.И., Климов Г.А.* Из истории одной переднеазиатской лексической изоглоссы. — Ирано-афразийские языковые контакты. М., 1987.

ЭСИЯ — *Расторгуева В.С., Эдельман Д.И.* Этимологический словарь иранских языков. Т. 1. М., 2000. Т. 2. М., 2003.

ЭССЯ — Этимологический словарь славянских языков. Праславянский лексический фонд. Вып. 1– ... Под ред. О.Н.Трубачева. М. 1974–...

Ю. — материалы Ш.П.Юсуфбекова (полевые записи).

Юс. Сгл. — *Юсуфбеков Ш.П.* Сангличский язык в синхронном и диахроническом освещении. М., 1999.

Ягелло — *Ягелло И.* Полный персидско-арабско-русский словарь. Таш., 1910.

ЯТ — *Андреев М.С., Пещерева Е.М.* Ягнобские тексты. С приложением ягнобско-русского словаря, составленного М.С.Андреевым, В.А.Лившицем, А.К.Писарчик. М.–Л., 1957.

Ab. Hist. des mots — *Abaev V.I.* Contribution à l'histoire des mots. — Mélanges linguistiques offerts à Émile Benveniste. P., 1975.

Bailey Arya II — *Bailey H.W.* Arya II. — BSOAS. 1960, vol. XXIII, pt 1.

Bailey Arya III — *Bailey H.W.* Arya III. — BSOAS. 1961, vol. XXIV, pt 3.

Bailey Arya IV — *Bailey H.W.* Arya IV. — BSOAS. 1963, vol. XXVI, pt 1.

Bailey DKS — *Bailey H.W.* Dictionary of Khotan Saka. Cambridge–London–New York–Melbourne, 1979.

Bailey Dv. Mat. — *Bailey H.W. Dvārā Matīnām.* — BSOAS. 1957, vol. XX, pt 1.

Bailey Indo-Iranica 2 — *Bailey H.W.* Indo-Iranica, 2. — TPhS. 1936. L., 1936.

Bailey Ir. *arya-* and *daha-* — *Bailey H.W.* Iranian *arya-* and *daha-*. — TPhS. 1959. L., 1960.

Bailey Lang. of the Saka — *Bailey H.W.* Languages of the Saka. — HbO. Abt. I, Bd. 4, Abschnitt 1. Leiden–Köln, 1958.

Bailey Prolexis — *Bailey H.W.* Prolexis to the Book of Zambasta (Indo-Scythian Studies being Khotanese Texts. Vol. VI). Cambridge, 1967.

Bailey Rop. — *Bailey H.W.* Iranian Ropanak. — Studi linguistici in onore di Vittore Pisani. I. Brescia, 1969.

Bailey Saka of Khotan — *Bailey H.W.* Saka of Khotan and Wakhan. — Pratidānam. Indian, Iranian and Indo-European Studies. Presented to F.B.J.Kuiper on his Sixtieth Birthday. The Hague-Paris, 1968.

Barth. AA — *Bartholomae Chr.* Awestasprache und Altpersisch. — GIPh. Bd. I, Abt. 1. Strassburg, 1895–1901.

Barth. AiW — *Bartholomae Chr.* Altiranisches Wörterbuch. Strassburg, 1904 (repr.: Berlin–New York, 1979).

Barth. Vorgeschichte — *Bartholomae Chr.* Vorgeschichte der iranischen Sprachen. — GIPh. Bd. I, Abt. 1. Strassburg, 1895–1901.

Beek. Gr. — *Beekes R.S.P.* A Grammar of Gatha-Avestan. Leiden–New York–København–Köln, 1988.

Benv. «éternité» — *Benveniste É.* Expression indo-européenne de l'«éternité». — BSLP. 1937, t. 38, fasc. 1.

Benv. Études — *Benveniste É.* Études sogdiennes. Wiesbaden, 1979.

Benv. Inst. — *Benveniste É.* Le vocabulaire des institutions indo-européennes. P., 1970.

Benv. Lg. oss. — *Benveniste É.* Études sur la langue ossète. P., 1959.

Benv. TSP — *Benveniste É.* Textes sogdiens. P., 1940.

Benz. Chwar. Wort. — *Benzing J.* Chwaresmischer Wortindex (mit einer Einleitung von H.Humbach). Wiesbaden, 1983.

Biel. CLI — *Bielmeier R.* Sarmatisch, Alanisch, Jassisch und Altossetisch. — CLI. Wiesbaden, 1989.

Biel. Oss. — *Bielmeier R.* Historische Untersuchung zum Erb- und Lehnwortschatzanteil im ossetischen Grundwortschatz. Frankfurt am Main, 1977.

Boyce Rapithwin — *Boyce M.* Rapithwin, nō rūz, and the Feast of Sade. — Pratidānam. Indian, Iranian and Indo-European Studies. Presented to F.B.J.Kuiper on his Sixtieth Birthday. The Hague–Paris, 1968.
Boyce WL — *Boyce M.* A Word-list of Manichaean Persian and Parthian. Téhéran–Liège, 1977 (Acta Iranica, sér. 3, vol. 2, Suppl.).
Br., Mh. Handb. — *Brandenstein W., Mayrhofer M.* Handbuch des Altpersischen. Wiesbaden, 1964.
Brugm. Demonstr. — *Brugmann K.* Die Demonstrativpronomina der indogermanischen Sprachen (Eine bedeutungsgeschichtliche Untersuchung). — ASGW. 1904, Bd. XXII, № VI.
Buck Synon. — *Buck C.D.* A Dictionary of Selected Synonyms in the Principal Indo-European Languages. Chicago–London, 1949 (repr.: 1988).
Burrow pa- — *Burrow T.* Sanskrit *pā-* 'go, move, pass, traverse'. — IIJ. 1973, vol. XV, pt 2.
CLI — Compendium Linguarum Iranicarum. Hrsg. von R.Schmitt. Wiesbaden, 1989.
Dv. Baktr. — *Davary Gh.Dj.* Baktrisch: Ein Wörterbuch auf Grund der Inschriften, Handschriften, Münzen und Siegelsteine. Heidelberg, 1982.
Ed. Hist. Cons. — *Edelman D.I.* History of the Consonant Systems of the North-Pamir Languages. — IIJ. 1980, vol. 22, pt 4.
Ed. Non-dec. Syst. — *Edelman D.I.* On the History of Non-decimal Systems and their Elements in Numerals of Aryan Languages. — Numeral Types and Changes Worldwide. Ed by J.Gvozdanović (Trends in Linguistics. Studies and Monographs 118). Berlin–New York, 1999.
EGS I — *Gauthiot R.* Essai de grammaire sogdienne. 1. Phonétique. P., 1914–1923.
EGS II — *Benveniste É.* Essai de grammaire sogdienne. 2. Morphologie, syntaxe et glossaire. P., 1929.
Elfenbein Bal. — *Elfenbein J.* An Anthology of Classical and Modern Balochi Literature. Vol. II. Glossary. Wiesbaden, 1990.
Elfenbein CLI — *Elfenbein J.* Balōči. — CLI. Wiesbaden, 1989.
Elfenbein Wan. — *Elfenbein J.* Laṇḍa, zor wəla! Waṇecī. — AOr. 1967, vol. XXXV.
Emm. CLI — *Emmerick R.E.* Khotenese and Tumshuqese. — CLI. Wiesbaden, 1989.
Emm. Iran. Numer. — *Emmerick R.* Iranian. — Indo-European Numerals. Trends in Linguistics: Studies and Monographs 57. Berlin–New York, 1992.
Emm. Khot. Verb. — *Emmerick R.E.* A Khotanese Verb-list. — Acta Orientalia. 1968, vol. 31.

Emm. SGS — *Emmerick R.E.* Saka Grammatical Studies. L., 1968.
Emm., Skj. — *Emmerick R.E., Skjærvø P.O.* Studies in the Vocabulary of Khotanese. Wien, I — 1982; II — 1987.
Fr. LEW — *Fraenkel E.* Litauisches etymologisches Wörterbuch. Bd. I–II. Heidelberg–Göttingen, 1962–1965.
Fussman Atlas II — *Fussman G.* Atlas linguistique des parlers dardes et kafirs. T. I–II. P., 1972.
Gauth. NYazg. — *Gauthiot R.* Notes sur le yazgoulami, dialecte iranienne des confins du Pamir. — JA. Sér. 11. 1916, t. 7, № 2.
Geiger Et. Bal. — *Geiger W.* Etymologie des Balūčī. — ABAW. 1890, Bd. 19, Abt. 1.
Geiger GIPh — *Geiger W.* Kleinere Dialekte und Dialektgruppen. — GIPh. Bd. I, Abt. 2. Strassburg, 1898–1901.
Geiger Spr. Afgh. — *Geiger W.* Die Sprache der Afghanen. Das Paṣtō. — GIPh. Bd. I, Abt. 2. Strassburg, 1898–1901.
Gersh. Amber — *Gershevitch I.* Amber in Persepolis. — Studia classica et orientalia. Antonio Pagliaro oblata. Vol. II. Roma, 1969.
Gersh. GMS — *Gershevitch I.* A Grammar of Manichean Sogdian. Oxf., 1954.
Gersh. Hymn — *Gershevitch I.* The Avestan Hymn to Mithra. Oxf., 1959.
Gersh. Ir. chron. adv. — *Gershevitch I.* Iranian Chronological Adverbs. — Indo-Iranica. Mélanges présentés à Georg Morgenstierne à l'occasion de son soixante-dixième anniversaire. Wiesbaden, 1964.
Gersh. Outdoor terms — *Gershevitch I.* Outdoor terms in Iranian. — A Locust's Leg. Studies in Honour of S.H. Taqizadeh. L., 1962.
Gersh. Phil. Ir. — *Gershevitch I.* Philologia Iranica. Wiesbaden, 1985 (Selected and Edited by N.Sims-Williams).
Gersh. Sogd. on Frogpl. — *Gershevitch I.* Sogdians on a Frogplain. — Mélanges linguistiques offerts à Émile Benveniste. P., 1975.
Gersh. Well of Baghlan — *Gershevitch I.* The Well of Baghlan. — AM. L., 1966, vol. XII, pt 1.
Gharib Sogd. Dict. — *Gharib B.* Sogdian Dictionary. Sogdian-Persian-English. Tehran, 1995.
Ghilain Verb. — *Ghilain A.* Essai sur la langue parthe. Son système verbal d'après les textes manichéens du Turkestan Oriental. Louvain, 1939.
GIPh — Grundriss der iranischen Philologie. Hrsg. von W.Geiger und E.Kuhn. Bd. I–II. Strassburg, 1895–1904.
Gr. — Материалы Дж.Грирсона (в разных трудах).
Hamp Adhi — *Hamp E.P.* ADHI. — IIJ. 1989, vol. 32, pt 4.
Hamp *Aśīti* — *Hamp E.P. Aśīti-* '80'. — IIJ. 1982, vol. 24, pt 1.
Hamp EI 6 — *Hamp E.P.* East Iranian '6'. — IIJ. 1983, vol. 25, pt 2.

Hasandust EDP — *Hasandust M.* An Etymological Dictionary of Persian Language. Tehran. Vol. 1, 2004 (на перс. яз.: Färhäng-e rišešenâxti-ye zäbân-e fârsi. J̌eld-e 1. Tehrân, 1383).
Henn. BBB — *Henning W.B.* Ein manichäisches Bet- und Beichtbuch. — APAW. 1936, № 10 (= Henn. SP I, 417–558).
Henn. BI — *Henning W.B.* The Bactrian Inscription. — BSOAS. 1960, vol. XXIII, pt 1 (= Henn. SP II, 545–553).
Henn. HbO — *Henning W.B.* Mitteliranisch. — HbO. Abt. 1, Bd. 4, Abschnitt 1. Leiden–Köln, 1958.
Henn. Khwar. Lg. — *Henning W.B.* The Khwaresmian Language. — Zeki Velidi Togan'a Armağan. Istanbul, 1955 (= Henn. SP II, 485–500).
Henn. Khwar. Verb. — *Henning W.B.* The Structure of the Khwarezmian Verb. — AM. 1955, New Series, vol. V, pt 1 (= Henn. SP II, 449–455).
Henn. LW — *Henning W.B.* Sogdian Loan-Words in New Persian. — BSOAS. 1939 (= Henn. SP I, 639–651).
Henn. MM — *Henning W.B.* Mitteliranische Manichaica aus Chinesisch-Turkestan. III. — SPAW. 1934, XXVII (= Henn. SP I, 275–340).
Henn. Oktō(u) — *Henning W.B.* Oktō(u). — TPhS. 1948. L., 1949.
Henn. Sogd. Fr. Man. Cosm. — *Henning W.B.* A Sogdian Fragment of the Manichaean Cosmogony. — BSOAS. 1948, vol. XII, pt 2.
Henn. Sogdica — *Henning W.B.* Sogdica. L., 1940 (= Henn. SP II, 1–68).
Henn. SP — *Henning W.B.* Selected Papers. Vol. I–II. Téhéran–Liège, 1977 (Acta Iranica, t. 14–15).
Henn. Two Man. Texts — *Henning W.B.* Two Manichæan Magical Texts with an Excursus on the Parthian Ending *-ēndēh*. — BSOAS. 1947, vol. XII, pt 1 (= Henn. SP II, 273–300).
Henn. Verbum — *Henning W.B.* Das Verbum des Mittelpersischen der Turfanfragmente. — ZII. 1933 (= Henn. SP I, 65–160).
Henn.–MacK. Khwar. Dict. — *Henning W.B.* A Fragment of Khwarezmian Dictionary. Ed. by D.N.MacKenzie. L., 1971.
Hinz NÜ — *Hinz W.* Altiranisches Sprachgut den Nebenüberlieferungen. Wiesbaden, 1975.
Hinz NW — *Hinz W.* Neue Wege im Altpersischen. Wiesbaden, 1973.
Hoffmann Tiernamen — *Hoffmann K.* Drei idg. Tiernamen in einem Avesta-Fragment. — Münchener Studien zur Sprachwissenschaft. Heft 22. München, 1967.
Horn Gr. — *Horn P.* Grundriss der neupersischen Etymologie. Strassburg, 1893.
Horn NP — *Horn P.* Neupersische Schriftsprache. — GIPh. Bd. I, Abt. 2. Strassburg, 1898–1901.

Humb. CLI — *Humbach H.* Choresmian. — CLI. Wiesbaden, 1989.
Hübschmann PSt. — *Hübschmann H.* Persische Studien. Strassburg, 1895.
Insler *daxš-* — *Insler S.* Avestan *daxš-*. — Indogermanische Forschungen. B., 1962, Bd. LXVII, Heft 1.
Kazama — *Kiozo Kazama.* A Phase of the History of Indic. — The Journal of Indo-European Studies. Wash., 1986, vol. 14, № 3–4.
Kel. Liste — *Kellens J.* Liste du verbe avestique. Wiesbaden, 1995.
Kel. NR — *Kellens J.* Les noms-racines de l'Avesta. Wiesbaden, 1974.
Kel. Verbe — *Kellens J.* Le verbe avestique. Wiesbaden, 1984.
Kent OP — *Kent R.* Old Persian (Grammar, Texts, Lexicon). New Haven, 1950 (2nd ed., 1953).
Konow Primer — *Konow S.* Primer of Khotanese Saka. — NTS. 1949, Bd. XV.
Konow Saka St. — *Konow S.* Saka Studies. Oslo, 1932.
Kuiper 1965 — *Kuiper F.B.J.* [Rec.:] *Brandenstein W., Mayrhofer M.* Handbuch des Altpersischen. Wiesbaden, 1964. — IIJ. 1965, vol. VIII, pt 4.
Kuiper 1978 — *Kuiper F.B.J.* [Rec.:] *Morgenstierne G.* Irano-Dardica. Wiesbaden, 1973. — IIJ. 1978, vol. XX, pt 1/2.
Kuiper Av. — *Kuiper F.B.J.* Avestan *dušərəθrīš* (Y 49.1). — BSOAS. 1979, vol. XLII, pt 2.
Kuiper Nasalpräs. — *Kuiper F.B.J.* Die indogermanischen Nasalpräsentia (Eine Versuch zu einer morphologischen Analyse). Amsterdam, 1937.
Kuiper Zarath. Lang. — *Kuiper F.B.J.* On Zarathustra's Language. Amsterdam–London–New York, 1978.
Laz. Anc. mon. — *Lazard G.* La langue des plus anciens monuments de la prose persane. P., 1963.
Livsh. Parth. — *Livshits V.A.* New Parthian Documents from South Turkmenistan. — Acta Antiqua. Budapest, 1977, XXV.
Lommel Aw. — *Lommel H.* Awestisch drigu, vāstra und Verwandtes. — Pratidānam. Indian, Iranian and Indo-European Studies. Presented to F.B.J. Kuiper on his Sixtieth Birthday. The Hague–Paris, 1968.
Lorimer Pashtu — *Lorimer D.L.R.* Pashtu. Pt I. Syntax of Colloquial Pashtu. Oxf., 1915.
Lorimer Wakhi — *Lorimer D.L.R.* The Wakhi Language. L., 1958.
LSI — Linguistic Survey of India. Ed. by G.A.Grierson. Vol. I–XI. Calcutta, 1904–1927.
M. — Материалы Г.Моргенстьерне (в разных трудах и в личных письмах).
MacK. BSTBL — *MacKenzie D.N.* The Buddhist Sogdian Texts of the British Library. Téhéran–Liège, 1976 (Acta Iranica, 10).

MacK. Christ. Sogd. Notes — *MacKenzie D.N.* Christian Sogdian Notes. — BSOAS. 1970, vol. XXXIII, pt 1.
MacK. CPD — *MacKenzie D.N.* A Concise Pahlavi Dictionary. L., 1971.
MacK. Khwar. Elem. — *MacKenzie D.N.* The Khwarezmian Element in the *Qunyat al-munya*. L., 1990.
MacK. Khwar. Gl. — *MacKenzie D.N.* The Khwarezmian Glossary. — BSOAS. I — 1970, vol. 33, pt 3; II — 1971, vol. 34, pt 1; III — 1971, vol. 34, pt 3; IV — 1971, vol. 34, pt 4; V — 1972, vol. 35, pt 1.
MacK. Khwar. Imperf. — *MacKenzie D.N.* Khwarezmian Imperfect Stems. — Mélanges linguistiques offerts à Émile Benveniste. P., 1975.
MacK. Pashto — *MacKenzie D.N.* Pashto. — The World's Major Languages (ed. B.Comrie). L., 1987.
Mann IE Comp. Dict. — *Mann S.E.* An Indo-European Comparative Dictionary. Vol. I, fasc. 1–... Hamburg, 1984–...
Mh. AirN — *Mayrhofer M.* Die Altiranischen Namen. — Iranisches Personennamenbuch. Hersg. von M.Mayrhofer. Bd. I. Wien, 1979.
Mh. EWA — *Mayrhofer M.* Etymologisches Wörterbuch des Altindoarischen. Heidelberg, 1986–2001.
Mh. KEWA — *Mayrhofer M.* Kurzgefaßtes etymologisches Wörterbuch des Altindischen. Heidelberg, 1953–1975.
Mh. Nam. Av. — *Mayrhofer M.* Zum Namengut des Avesta. Wien, 1977.
Mh. OnP — *Mayrhofer M.* Onomastica Persepolitana. Das altiranische Namengut der Persepolis-täfelchen. Wien, 1973.
Mh. Rek. Med. — *Mayrhofer M.* Die Rekonstruktion des Medischen. — Anzeiger der phil.-hist. Klasse der Österreichischen Akademie der Wissenschaften, Jahrgang 1968, So. 1. Graz–Wien–Köln, 1968.
Morg. Ashkun — *Morgenstierne G.* The Language of the Ashkun Kafirs. — NTS. 1929, Bd. II.
Morg. EVP — *Morgenstierne G.* An Etymological Vocabulary of Pashto. Oslo, 1927.
Morg. EVSh — *Morgenstierne G.* Etymological Vocabulary of the Shughni Group. Wiesbaden, 1974.
Morg. IIFL — *Morgenstierne G.* Indo-Iranian Frontier Languages. Vol. I — 1929. Vol. II — 1938. Vol. III, pt 1 — 1967, pt 2 — 1944, pt 3 — 1956. Vol. IV — 1973. Oslo.
Morg. Ir.-1942 — *Morgenstierne G.* Iranica. — NTS. 1942, Bd. XII.
Morg. Ir.-Dard. — *Morgenstierne G.* Irano-Dardica. Wiesbaden, 1973.
Morg. Neu-ir. Spr. — *Morgenstierne G.* Neu-iranische Sprachen. — HbO. 1958, Abt. 1, Bd. 4, Abschnitt 1.
Morg. Notes on Bal. Etym. — *Morgenstierne G.* Notes on Balochi Etymology. — NTS. 1932, Bd. V.

Morg. NTS I — *Morgenstierne G.* Notes on Shughni. — NTS. 1928, Bd. I.
Morg. Orm. — *Morgenstierne G.* Supplementary Notes on Ormuri. — NTS. 1932, Bd V.
Morg. Pers. etym. — *Morgenstierne G.* Persian etymologies. — NTS. 1932, Bd. V.
Morg. Pers. Pron. — *Morgenstierne G.* The Personal Pronouns First and Second Plural in the Dardic and Kafir Languages. — Indian Linguistics. Poona, 1935, vol. V (repr.: Poona, 1965).
Morg. Prasun — *Morgenstierne G.* The Language of the Prasun Kafirs. — NTS. 1949, Bd. XV.
Morg. R + Cons. — *Morgenstierne G.* The Development of Iranian *R* + Consonant in the Shughni Group. — W.B.Henning Memorial Volume. L., 1970.
Morg. rec. Lor. — *Morgenstierne G.* [Rec.:] *Lorimer D.L.R.* The Wakhi Language. — BSOAS. 1960, vol. XXIII.
Morg. RLMA — *Morgenstierne G.* Report on a Linguistic Mission to Afghanistan. Oslo, 1926.
Morg. Stray Notes — *Morgenstierne G.* Stray Notes on Persian Dialects. — NTS. 1960. Bd. XIX.
Nehring — *Nehring A.* Idg. «Sechs». — Die Sprache. 1962, Bd. 8, H. 2.
Németh Jassen — *Németh J.* Eine Wörterliste der Jassen, der ungaländischen Alanen. — Abhandlungen der deutschen Akademie der Wissenschaften zu Berlin. Klasse für Sprachen, Literatur und Kunst. Jahrgang 1958, № 4. B., 1959.
Nyb. MP — *Nyberg H.* A Manual of Pahlavi. Pt 2. Glossar. Wiesbaden, 1974.
Oett. *hāirišī-* — *Oettinger N.* Avestisch *hāirišī-* 'Frau' syn- und diachron. — Indogermanische Forschungen. Bd. 91. B., 1986.
Oranskij *buruǰ* — *Oranskij I.M.* Indo-Iranica IV. Tadjik (régional) *buruǰ* «bouleau». — Mélanges linguistiques offerts à Émile Benveniste. P., 1975.
Pok. IEW — *Pokorny J.* Indogermanisches etymologisches Wörterbuch. Bern, 1959.
Reczek Nombre — *Reczek J.* Les noms de nombre en Sogdian. — Studia indoeuropejskie (Études indo-européennes). Wrocław, 1974.
Reichelt Aw. — *Reichelt H.* Awestisches Elementarbuch. Heidelberg, 1909.
Salemann GIPh — *Salemann C.* Mittelpersisch. — GIPh. Bd. I, Abt. 1. Strassburg, 1895–1901.
Sam. Chwar. Verb. — *Samadi M.* Das chwaresmische Verbum. Wiesbaden, 1986.
Schlerath Altind. *asu-* — *Schlerath B.* Altindisch *asu-*, awestisch *ahu-* und ähnlich klingende Wörter. — Pratidānam. Indian, Iranian and Indo-European

Studies. Presented to F.B.J.Kuiper on his Sixtieth Birthday. The Hague–Paris, 1968.
Schmitt — ANČ — *Schmitt R.* Die avestischen Adjektivstämme auf *-anč.* — Pratidānam. Indian, Iranian and Indo-European Studies. Presented to F.B.J.Kuiper on his Sixtieth Birthday. The Hague–Paris, 1968.
Sh. — материалы Р.Б.Шоу (в разных трудах).
Shaw Ghalchah — *Shaw R.B.* On the Ghalchah Languages (Wakhi and Sarikoli). — JASB. 1876, vol. 45, pt I, № 2.
Sk. — материалы Х.Шёльда (в разных трудах).
Skj. CLI — *Skjærvø P.O.* Pashto. — CLI. Wiesbaden, 1989.
Skj. South. Ir. — *Skjærvø P.O.* Languages of Southeast Iran: Lārestānī, Kumzārī, Baškardī. — CLI. Wiesbaden, 1989.
Specht UID — *Specht F.* Der Ursprung der Indogermanischen Deklination. Göttingen, 1947.
St.-K. — *Stebline-Kamensky I.M.* Aryo-Uralic Contacts and Avestan Myth on Yima. — Oriental Studies in the 20th Century: Achievements and Prospects. Abstracts of the Papers of CIS Scholars for the 35th ICANAS (Budapest, July 7–12, 1997). M., 1997, vol. 2.
S-W Bactr. Phon. — *Sims-Williams N.* A Note on Bactrian Phonology. — BSOAS. 1985, vol. XLVIII, pt 1.
S-W Chot.-Sogd. — *Sims-Williams N.* Chotano-Sogdica. — BSOAS. 1983, vol. XLVI, pt 1.
S-W Christ. Sogd. Man. — *Sims-Williams N.* The Christian Sogdian Manuscript C 2. B., 1985.
S-W CLI — *Sims-Williams N.* Eastern Middle Iranian (p. 165–172), Sogdian (p. 173–192), Bactrian (p. 230–235). — CLI. Wiesbaden, 1989.
S-W DTS — *Sims-Williams N., Hamilton J.* Documents turco-sogdiens du IX^{e}–X^{e} siècle de Touen-houang. L., 1990 (Corpus inscriptionum iranicarum. Pt II. Inscriptions of the Seleucid and Parthian Periods and of Eastern Iran and Central Asia. Vol. III. Sogdian).
S-W Four Bactr. Doc. — *Sims-Williams N.* Four Bactrian Economic Documents. — Bulletin of the Asia Institute. 1997, New Series, vol. 11 (отт. без места).
S-W Lett. γ — *Sims-Williams N.* Remarks on Sogdian Letters γ and *x* (with Special Reference to the Orthography of the Sogdian Version of the Manichean Church-history). — *Sundermann W.* Mitteliranische manichäische Texte kirchengeschichtlichen Inhalts (mit einem Appendix von N.Sims-Williams). B., 1981.
S-W New Light — *Sims-Williams N.* New Light on Ancient Afghanistan. The Decipherment of Bactrian (An Inaugural Lecture Delivered on 1 February 1996). L., 1997.

S-W New Studies — *Sims-Williams N.* New Studies on the Verbal System of Old and Middle Iranian. — BSOAS. 1989, vol. LII, pt 2.
S-W Parth. Sound-change — *Sims-Williams N.* A Parthian Sound-change. — BSOAS. 1979, vol. XLII, pt 1.
S-W Pres. Sogd. — *Sims-Williams N.* On the Historic Present and Injunctive in Sogdian and Choresmian. — Münchener Studien zur Sprachwissenschaft. München, 1996, H. 56.
S-W Sogd. Brahm. — *Sims-Williams N.* The Sogdian Manuscripts in Brāhmī Script as Evidence for Sogdian Phonology. — Turfan, Khotan and Dunhuang. B., 1996.
S-W Sogd. Fr. — *Sims-Williams N.* The Sogdian Fragment of the British Library. — IIJ. 1976, 18.
S-W Sogd. Gr. — *Sims-Williams N.* A Sogdian Greeting. — Corola Iranica. Papers in Honour of Prof. Dr. D.N.MacKenzie on the Occasion of his 65th Birthday on April 8th, 1991. Frankfurt am Main–Bern–New York–Paris, 1991.
Szem. EvS — *Szemerényi O.* Einführung in die vergleichende Sprachwissenschaft. Darmstadt, 1989 (3. Aufl.).
Szem. Ir.-1 — *Szemerényi O.* Iranian Studies, I. — KZ. 1959, Bd. 76. H. 1–2.
Szem. Ir.-2 — *Szemerényi O.* Iranica II. — Die Sprache. 1967, t. XII, № 2. Wien.
Szem. Ir.-4 — *Szemerényi O.* Iranica IV. — Orbis. 1970, t. XIX, № 2. Louvain.
Szem. Ir.-5. — *Szemerényi O.* Iranica V. — Monumentum H.S.Nyberg. Vol. II. Téhéran–Liège, 1975 (Acta Iranica, sér. 2, t. 2).
Szem. Kin. — *Szemerényi O.* Studies in the Kinship Terminology of the Indo-European Languages, with Special References to Indian, Iranian, Greek and Latin. — Acta Iranica. Troisième série. Text et mémoires. Vol. VII. Varia, 1977. Téhéran–Liège, 1977 (Acta Iranica, 16).
Szem. Sem. infl. — *Szemerényi O.* Semitic Influence on the Iranian Lexicon. I. — The Biblic World (Essays in Honor of Cyrus H. Gordon). N. Y., 1980.
Tafazzoli Čand vāže — *Tāfāzzoli A.* Dar bāre-ye čand vāže-ye pahlavi. — Nāme-ye farhangestān. Vol. 3, N 4 (Sér. № 12). Tehran, 1998.
Tafazzoli Do vāže — *Tāfāzzoli A.* Do vāže-ye pārtí āz Draxt-i Āsūrī, [б.м.], [б.г.].
Tafazzoli MX — *Tafazzoli A.* Glossary of Mēnōg-i xrad. Tehran, 1969 (Iranian Culture Foundation, 63. Pahlavi Studies, 6).
Tedesco a-St. — *Tedesco P. a*-Stämme und *aya*-Stämme im Iranischen. — ZII. 1923, Bd. 2, H. 2.

Thor. CLI — *Thordarson F.* Ossetic. — CLI. Wiesbaden, 1989.

Tom. — *Tomaschek W.* Centralasiatische Studien. II. Die Pamir-Dialekte. Wien, 1880.

Top. — *Toporov V.N.* Parallels to Ancient Indo-Iranian Social and Mythological Concepts. — Pratidānam. Indian, Iranian and Indo-European Studies. Presented to F.B.J.Kuiper on his Sixtieth Birthday. The Hague–Paris, 1968.

Turner CDIAL — *Turner R.L.* A Comparative Dictionary of the Indo-Aryan Languages. Fasc. I–XI. L., 1962–1966.

Turner DI — *Turner R.L.* DĪ- and UḌḌĪ- 'to fly' in Indo-Aryan. — BSOAS. 1979, vol. XLII, pt 2.

ПРИНЯТЫЙ В СЛОВАРЕ ПОРЯДОК БУКВ

a	$\bar{a}$	$\breve{a}$	b	$\check{c}$
d	f	g	h	(h^{v})
i	$\bar{\imath}$	$\breve{\imath}$	$\underset{\frown}{\imath}$	$\check{\jmath}$
k	l	m	n	p
r	$\underset{\circ}{r}$	s	$\acute{s}$	$\check{s}$
t	ϑ	u	$\bar{u}$	$\breve{u}$
	$\underset{\frown}{u}$	x	(x^{v})	
	z	$\acute{z}$	$\check{z}$	

f

***faina- : fina- / *(s)paimna- : (s)pimna-** ‘пена; слизь’ — из арийск. **p(h)aina-*, ср. др.-инд. *phéna-* ‘пена’. Восходит к и.-е. **(s)p(h)oi(m)no-* или, по [Pok. IEW, 1001], **(s)poimno-*, **(s)poimnā-* ‘пена, брызги’, ср. др.-верх.-нем. *feim* ‘пена’, лит. *spaĩnė* ‘пена на воде’, схрв. *spjȅna*, церк.-слав. *pěna*, рус. *пена* [Pok. IEW, 1001; Mh. KEWA-13, 399; Mh. EWA-13, 204].

Засвидетельствованы рефлексы основ **faina-*, **(s)pai-mna-* в именах, образованных в разное время с разными суффиксами:

кл. перс. *fin* ‘сопли, сморкание’, *fīnak* ‘пена на море’;

согд. будд. *pym'kh* [*pēmāk*, *fīmāk*] ‘пена’ [Gharib Sogd. Dict., 335]; осет. *fynk / finkæ* ‘пена’ (< **faina-ka-*) [Аб. ИЭСОЯ I, 498–499; Thor. CLI, 464].

Неясно, связаны ли с этими основами ав. п. *spāma-* ‘слюна, слизь’ — из праформы **spā(i)-mna-* (?), см. [Barth. AiW, 1618], ягн. *pʲsáma*, *psáma-* ‘сор, мусор’ [ЯТ, 307]; осет. *sæt / sætæ* ‘слюна, слизь, сок’ < **spaδa-*, которое В.И.Абаев сравнивает с ав. п. *spāma-*, считая его происходящим от того же корня, но с другим суффиксом, и возводит оба к корню и.-е. **(s)p(h)i̯ēu-*: **(s)p(h)i̯ū-*, **(s)p(h)īu̯-* ‘испускать слюну, плевать’ [Pok. IEW, 999–1000], представленному и в других индоевропейских языках, см. [Аб. ИЭСОЯ III, 92].

Возможно отнесение сюда согд. будд. *γwnp'y'k* ‘пена’ [Gharib Sogd. Dict., 175].

***fan- : fa- / *(s)pan- : (s)pa-** (в вариантах **fa- / *(s)pa-* гласная **-a-* < и.-е. **-n̥-*) ‘двигать(-ся)’, часто о движении по вертикали: ‘подниматься; спускаться’ с разными превербами — из арийск. **p(h)an-* или **(s)p(h)an-*, ср. др.-инд. *phaṇ-* (со вторичной церебрализацией **-n-* > **-ṇ-*) ‘прыгать, галопировать’ (*áphāṇayat* ‘пустил в галоп’, ср. также кхов. *phonik* ‘танцевать’). Более ранняя история дискуссионна: ср. возведение к и.-е. **(s)p(h)en-* (?) [Bailey DKS, 212], возможна связь с и.-е. **(s)pen-(d-)* ‘тянуть, тащить’ [Pok. IEW, 988]

и другими индоевропейскими корнями. Обзор этимологий и литературу см. [Mh. KEWA-13, 390; Mh. KEWA-24, 536; Emm. SGS, 136; Mh. EWA-13, 199–200; Mh. EWA-20, 834].

К этому корню в значении ‘двигать’ относят согд. хр. осн. наст. вр. *pyn-* [*pēn-*], осн. прич. прош. вр. *pyt-* ‘открывать’, ягн. осн. наст. вр. зап. *payn-*, вост. *pēn-*, прич. прош. вр. *pēta* ‘открывать’ (основы наст. вр. < **pān-a̯ia-* от корня **fan- / *pan-* ‘двигать’ [Bailey Prolexis, 214 и сл.; Л., Хр. ОИЯ, 388]), ср. однако возведение этих глаголов к **apa-hai-na-* : *apa-hita-* от корня **hāi-* ‘закрывать’ [Богол. АДД, 28] (в обоих случаях в основе прич. прош. вр. огласовка вторична, по аналогии с огласовкой основы наст. вр.).

Язг. *fin-* : *fud* (наст. вр. ед.ч. 1-е л. *finín*, 3-е л. *fint*, прич. прош. вр. *fadá(g)*, инф. *fináj*) 1) ‘спускаться’; 2) ‘сходить вниз с летовки’; 3) ‘делать остановку в пути’ (← ‘слезать с коней’), осн. наст. вр. из **fan-* + поздний суф. **-ya* (обусловивший огласовку *-i-*), осн. прош. вр. из **fata-* < **fn̥ta-*; язг. вторичный кауз. *fəndān-* : *fəndant* (наст. вр. ед.ч. 1-е л. *fəndanín*, 3-е л. *fəndant*, прич. прош. вр. *fədantá(g)*, инф. *fəndanáj*) 1) ‘спустить, ссадить (с коня)’; 2) ‘перевести скот вниз с летовки’ (ср. [С ГОЯШ, 93; Morg. EVSh, 33] без этимологии);

хс. *phan-* ‘двигать(-ся)’ [Bailey DKS, 259], см. также хс. *sphan-* ‘двигать(-ся)’ [Bailey DKS, 437] и *spand-* ‘дрожать’ (там же).

С превербами:

**ā-*:

согд. (надпись из Афрасиаба) *''p'n-* [*āpān-*] ‘открывать’ (< **ā-pāna-*) [Л., Хр. ОИЯ, 388].

**fra-*:

хс. *haphan-* ‘двигать, трясти’ < **fra-fan-* [Emm. SGS, 147].

**niš-*, **nir-* (или **ni-* + анлаут корня на **sf-* < **sph-*):

шугн. *naxfīδ-* : *naxfīd*, *nixfīδ-* : *nixfīd*, бдж. также *narfīδ-* : *narfīd* ‘выдернуться, вывихнуться’ (3-е л. ед.ч. наст. вр. *naxfīδt*, *nixfīδt*, бдж. также *narfīδt*, осн. прош. вр. ж.р. и мн.ч. шугн. *naxfād*, *nixfād*, бдж. также *narfād*, осн. перф. ед.ч. м.р. *naxfīδj*, *nixfīδj*, бдж. также *narfīδj*, ж.р. *naxfīc*, *nixfīc*, бдж. также *narfīc*, мн.ч. *naxfādj*, *nixfādj*, бдж. также *narfādj*, инф. *naxfīdōw*, *nixfīdōw*, бдж. также *narfīdōw*)[1]; ср. перех. гл. шугн. *naxfēn-* : *naxfēnt*, *nixfēn-* : *nixfēnt*, бдж. также *narfēn-* : *narfēnt* ‘выдергивать, вырывать; вытаскивать, отдирать’ (без перегласовок, из кауз. **nišfānai̯a-*, ср. осн. перф. *naxfēnč*, *nixfēnč*, бдж. также *narfēnč*, инф. *naxfēntōw*, *nixfēntōw*, бдж. также *narfēntōw*); аналогично в других языках

шугн.-руш. группы: руш. *nawfēð-* : *nawfod* ‘отрываться, выдергиваться’ (3-е л. ед.ч. наст. вр. *nawfēðt*, осн. прош. вр. ж.р. и мн.ч. *nawfād*; осн. перф. м.р. *nawfoǰ*, ж.р. *nawfēc*, мн.ч. *nawfāǰ*, инф. *nawfēdōw*); руш. перех. гл. *nawfēn-* : *nawfēnt* ‘выдергивать, выламывать, отдирать’ (3-е л. ед.ч. наст. вр. *nawfēnt*, осн. перф. *nawfēnč*, инф. *nawfēntōw*) < **nišfānaia-*; хуф. *nawfīð-*, *nawfīn-* (3-е л. ед.ч. наст. вр. *nawfīnt*, осн. прош. вр. ж.р. и мн.ч. *nawfād*; осн. перф. м.р. *nawfoǰ*, ж.р. *nawfēc*, мн.ч. *nawfāǰ*, инф. *nawfīdōw*); хуф. перех. гл. *nawfēn-* : *nawfēnt* ‘выдергивать, выламывать, отдирать’ (3-е л. ед.ч. наст. вр. *nawfēnt*, осн. перф. *nawfēnč*, инф. *nawfēntōw*) < **nišfānaia-*; барт. *nawfēð-* : *nawföd*; сар. (осн. наст. вр. не зафиксирована) : *nalfьid / nalfůd* ‘выдергиваться, вываливаться, вылезать’ (осн. перф. *nalfьiðǰ / nalfůðǰ*, инф. *nalfidɛw / nalfidaw*); перех. гл. *nalfon-* : *nalfond* ‘выдергивать, вырывать (с корнем)’ (при отсутствии чередований огласовок: 3-е л. ед.ч. наст. вр. *nalfond*, осн. перф. *nalfonǰ*, инф. *nalfondɛw / nalfondaw*). Основы наст. вр. неперех. глаголов на *-ð* во всех языках шугн.-руш. группы продолжают вторичную раннешугн. основу — результат контаминации форм от корня **fan-* с рефлексами аналогичных форм от корней **pat-* и/или **pad-*: **nišfat(s)-ia-* > **nixfað-ya-*; основы прош. вр. закономерно продолжают древнее перфектное причастие **nišfata-* (где **-fata-* < **-phn̥-to-*), ср. указание на участие в данных основах обоих корней в [С ГОЯШ 27, 31; Ed. Hist. Cons., 302] (Г.Моргенстьерне отрицает контаминацию с **pat-* [Morg. EVSh, 72], однако исход основы наст. вр. в виде *-ð* в таком случае остается без объяснения); ср. основы переходных глаголов из кауз. **nišfānaia-*.

Хс. *nasphan-* ‘происходить; подниматься (о жáре); выходить’ (см. *ttavai nasphanä* ‘жар, лихорадка поднимается’), кауз. *nasphān-* ‘производить, выводить’ [Bailey Prolexis, 130, 214; Bailey DKS, 178, 191; Emm. SGS, 52; Morg. EVSh, 51–52].

**pati-*:

язг. *pətfān-* : *pətfant* (наст. вр. ед.ч. 1-е л. *pətfanín*, 3-е л. *p(ə)tafant*, прич. прош. вр. *p(ə)t(ə)fantá(g)*, инф. *p(ə)t(ə)fanáǰ*) 1) ‘прилеплять; приклеивать’, перен. также ‘приостановить беременность (по поверью, ребенок в чреве может на время остановиться в развитии, затем возобновить рост)’; 2) перен. ‘уничтожать’ (< **pati-fānaia-* — древняя каузативная основа).

**us-*:

шугн. *sifān-* : *sifīd* 1) ‘подниматься’; 2) ‘достигать какого-л. уровня’; 3) ‘преуспевать, расти (в должности)’ < **us-fan(a)-* : *us-pat(t)a-* (3-е л. ед.ч. наст. вр. *sifīnt*, осн. перф. м.р. *sifīðǰ*, ж.р. *sifīc*, мн.ч. *sifādǰ*, бдж. также *sifōðǰ*, инф. *sifīdōw*); перех. гл. шугн. *sifēn-* : *sifēnt* ‘поднимать, заставлять подниматься’ (3-е л. ед.ч. наст. вр. *sifēnt*, осн. перф. *sifēnč*, инф. *sifēntōw*) — из кауз. **us-fānaia-*; руш., хуф. *sifan-* : *sifod* ‘подниматься, взбираться: идти вверх’ (3-е л. ед.ч. наст. вр. руш. *sifint-*, хуф. *sifīnt*, осн. прош. вр. ж.р. и мн.ч. *sifād*, осн. перф. м.р. *sifoǰ*, ж.р. *sifēc*, мн.ч. *sifāǰ*, инф. руш. *sifēdōw*, хуф. *sifædōw*), перех. гл. руш., хуф. *sifēn-* : *sifēnt* ‘заставлять подниматься, отводить наверх’ (3-е л. ед.ч. наст. вр. *sifēnt*, осн. перф. *sifēnč*, инф. *sifēntōw*), барт., рош. *sifān-* : *siföd* ‘подниматься; взбираться; вскарабкиваться’ (< **us-fana-* : *us-fata-*) [С ГОЯШ, 31, 93; Morg. EVSh, 33, 72; Ed. Hist. Cons., 305];

хс. *usphan-* ‘быть счастливым; радоваться’ (< **us-fan-*) [Emm. SGS, 18; Bailey Prolexis, 214; Bailey DKS, 43, 212], ср. хс. *sphan-* ‘двигать(-ся); волновать(-ся), возбуждать(-ся)’, которое рассматривается как рефлекс **sp(h)and-* [Bailey DKS, 437; Emm. SGS, 136].

Производные слова:

заимствованное в таджикские говоры Бадахшана из шугн. *sifanīǰ* ‘ступенька’, не зафиксированное в самом шугнанском (ср. шугн. *sifānīǰ* — причастие наст. вр. от гл. *sifān-* : *sifīd* ‘подниматься’; ‘тот, кто поднимается, кто хорошо лазит по горам, деревьям’).

Неясно, сюда ли относится язг. *γərfanág* ‘металлические «ушки» на ведре, металлические шипы на кафшах’, если это обозначало первоначально ‘нечто прилепленное’, или это название — производное от **grab-*.

Неясно отнесение к данному или к другому омонимичному корню **fan-* хотаносакских глаголов *paphan-* ‘удовлетворяться; радоваться’ (3-е л. ед.ч. наст. вр. акт. *paphīndä*, прич. прош. вр. *paphanda-*) и кауз. *paphān-* ‘радовать, делать счастливым’ (прич. прош. вр. *paphānda-*) [Emm. SGS, 70–71; Bailey DKS, 211–212] и хс. *naphan-*, **niphan-* ‘радоваться, быть счастливым’, возводимые к **ni-* + корень *fan-* [Emm. SGS, 54; Bailey DKS, 173].

Фонетически и семантически сходный корень с распространителем **-d / *-t* предполагается в хс. *phast-* ‘порхать’ (3-е л. мн.ч. мед. *phastāre*) и кауз. *phaśt-* (3-е л. ед.ч. опт. *phaśtīya*) ‘заставить порхать’ [Emm. SGS, 90].

Предложенный Г.Бейли сходный корень с распространителем в виде праиран. **fan-k-* < **phan-k-* ‘открывать, распространять’ < и.-е. **(s)p(h)en-k-* и основа от него **phanku-* [Bailey DKS, 190] имеющимся у нас материалом не подтверждается; из приводимых им

примеров: 1) ав. п. *fā̊nku-* ‘пик, вершина’ (мн.ч. *fā̊ŋkavō* ‘горы’) не имеет надежной этимологии — см. возведение его к арийск. **p‘āŋk‘-*, т.е. **phāŋkh-* (мн.ч. **p‘āŋkaṷas*) [Barth. Vorgeschichte, 8; Barth. AiW, 973], но без дальнейших сравнений[2]; 2) осет. *xox / xonx* ‘гора’, восходит к **kauka-*, **kṷaka-*, см. [Аб. ИЭСОЯ IV, 222–223].

Примечания:

[1]Чередование в основах наст. и прош. вр. по типу *fVθ- : fVd* в языках шугнано-рушанской группы может объясняться контаминацией рефлексов **fan-* (в виде причастий из **fata-* < **fṇta-*, основ наст. вр. переходных и каузативных глаголов из прототипов на **-ān-aia-* и анлаутного *f-* во всех формах) с рефлексами корней **pat-*, менее вероятно **pad-*, обеспечивающих исход основы наст. вр. непереходных глаголов в виде *-θ*, характерной для корней на **-t-*, **-d-* в результате сочетания с продуктивным в раннешугнанском суф. **-sa-* и иногда **-ia-* (ср. шугн. *pirīθ-* от **rad-*, *padvīθ-* из **pati-bṇd-*, *parwarθ-* из **para-ṷart-*), то же в некоторых именах (шугн. *yêθ* ‘гнездо’ от корня **had-*, см. ****[1]had-***). Это обусловливает и определенную огласовку основы прош. вр. непереходных глаголов.

[2]Заманчиво усмотреть в нем трансформацию арийск. **p(h)arku-* ‘гора’ — рефлекса и.-е. **p(h)erk^{w}(h)u-* (ср. гот. *fairguni* ‘горная местность’ и др., см. [Гамкр., Ив. ИЕ II, 613–614]).

***far- : fṛ-** ‘разрушать, нарушать; быть разрушенным, нарушенным’ — из арийск. **p(h)al-* (?), если данный корень связан с др.-инд. *phal-* ‘трескаться, растрескиваться, разламываться на части’ (об индоарийских отражениях корня см. [Turner CDIAL, 9052 и сл.]). Восходит к и.-е. **(s)p(h)el-* ‘раскалывать(-ся), расщеплять(-ся) [Pok. IEW, 986]; обзор мнений об истории корня см. [Mh. EWA-13, 201].

В иранских языках прослеживаются в основном глаголы, большей частью с превербами.

Глаголы без превербов:

хс. *phir-* ‘быть расстроенным, нарушенным’ (3-е л. ед.ч. наст. вр. или перф. *phaiḍi*, *phaiḍä*) [Emm. SGS, 90].

Глаголы с превербами:

**ā-*:

хс. *āphär-* ‘быть нарушенным, взволнованным, обеспокоенным’ (< **ā-ɟṛ-ia-*), прич. прош. вр. *āphiḍa-*; хс. *āphīr-* ‘нарушать, волновать, беспокоить’ (< **ā-far-aia-* — каузатив от *ā-phär-*), хс. **āphīrāñ-* — то же (вторичный каузатив) [Henn. SP II, 80; Emm. SGS, 8–9].

**fra-*:

хс. *haphär-* ‘быть расстроенным’, прич. прош. вр. *haphaḍa-*, *haphäḍa-*, 3-е л. наст. вр. *haphäḍe* < **fra-ɟṛ-ia-* [Henn. SP II, 80; Emm. SGS, 147].

**us-*:

хс. *usphīr-* ‘разбрызгивать’ < **us-far-aia-* [Emm. SGS, 18], если это не звукосимволический глагол, ср. звукосимволическое осет. *pyrx / purx(æ)* ‘разбросанный, рассеянный, разбрызганный’ [Аб. ИЭСОЯ II, 245–246].

**ṷi-*:

парф. *whwr-* : *whyrd* ‘становиться нарушенным; расстроенным’ < **ṷi-far-* или **ṷi-har-* [Ghilain Verb., 97; Henn. SP II, 80; Emm. SGS, 8–9].

Производные слова:

хс. *āphāra-*, *āphārana-* ‘разрушение, нарушение’ [Bailey DKS, 18–19].

***farx-** см. ***frauθ-**.

***faź-, *fāź-, *fauź- : fuź- / *pauź- : puź-** или ***fiauź- / *piauź-** ‘нижняя часть лица: рот, губы, нос; морда (животного); клюв’. Более ранняя история неясна. Возможна звуковая символика, хотя не исключена и ассоциация с понятием ‘кончик, пик’, см. ниже.

Кл. перс. *pōz* ‘передняя часть лица — около носа’ [Horn Gr., 74];

курд. *pūz*, *pōz* (и курд. курм. *finj* ‘ноздря’ — звукосимволическое?, см. [Цаб. ЭСКЯ I, 355]); бел. *pōnz*, *pōz* ‘нос; морда’; орм. лог. *pōz* ‘рот’ (заимствовано), орм. кан. *pyūz* — то же (возможно, исконное) [Morg. EVP, 63; Morg. IIFL I, 405];

согд. хр. *p’z* [*pāz*] ‘лицо’, *pr p’z* ‘на лице’ [Bailey Prolexis, 17; Gharib Sogd. Dict., 262];

осет. *fynʒ / finʒ(æ)*, *fij* ‘нос; кончик’, диг. *finʒi* ‘впереди, в начале’ (В.И.Абаев считает слово кавказским заимствованием при случайном созвучии с сходными словами в иранских языках [Аб. ИЭСОЯ I, 497]); с ним созвучно хор. *pncwk* ‘рыло, морда’ [MacK. Khwar. Gl. I, 550];

мдж. *fūz* [Morg. EVP, 62–63], язг. *fəz* ‘губа, губы’.

Производные слова:

согд. будд. *ptβwz* [*patv/fōz*] ‘клюв; морда’; *βrz-ptβ’wz’y* ‘с длинным клювом’ [Henn. LW, 100 = Henn. SP I, 646; Gharib Sogd. Dict., 306];

кл. перс. *patfōz* {*ptfwz*} ‘рот, клюв, морда’ — заимствовано из согд. [Henn. LW, 100 = Henn. SP I, 646]; орм. *pazak* ‘нос’ [Morg. IIFL I, 405];

мдж. *fəska*, (Зар.) *fiska*, йд. *f^{ə}skṍ* ‘нос’ < **fuz-k*, связанное с перс. *pōz* [Morg. IIFL II, 209]; сгл. *fusɛk*, *f(ə)sək*, *fəsek* ‘нос’ (см. [Morg. IIFL II, 393] без этимологии);

пшт. *póza* вост. ж.р. ‘нос; нос корабля, мыс’ (заимствовано из перс.? [Morg. EVP, 62]), *páza* зап. ж.р. ‘нос, морда’ и пшт. *páza* зап. ж.р. ‘пик горы’ (с вторичным суф. *-ā), пшт. диал. ваз. *pēza* ‘нос’; пшт. *pazáy* м.р. ‘чутье, обоняние’; пшт. вост. *wurbúz* м.р. ‘морда; выступ горы’ < **fra-puź-* (?), Г.Моргенстьерне дает *warbūz*, ср. *war-* [Morg. EVP, 62–63]; диал. ваз. *warbīz* — то же [Morg. EVP, 88]; пшт. *urbúz* м.р., *urbuzá* ж.р. 1) ‘намордник’; 2) ‘морда’; пшт. *orbúz* м.р. ‘морда’ и др.

Поздние производные:

пшт. *pazprekáṛay* 1) ‘с отрезанным носом’; 2) ‘бесстыжий’; *pazakáy* ж.р. ‘носик, маленький нос’, *pazawə́l* ‘нюхать, обнюхивать’; *prāx-pázay* ‘с приплюснутым носом’ (заимств.?); *kaṛbēzē*, *kaṛmēzē* ‘слизь из носа’; *tambūzak*, *tambūza*, *tambēza* ‘морда, переносица’, *pazγamáy* м.р. ‘серьга для носа’, *pezwān* 1) ‘колечко в ноздре (женское украшение)’; 2) ‘валек (продеваемый верблюду через ноздрю)’; 3) ‘намордник (для теленка)’ — по мнению Г.Моргенстьерне [Morg. EVP, 62–63], формы с огласовкой *-ez-* продолжают **-auzy-*, начальное *pa-* — из начального **pwa-* < **pau-*.

Неясно, входит ли сюда обозначение зевоты или это ареальное звукосимволическое образование: пар. *fâza* ‘зевота, зевок’ — заимствовано из перс. [Morg. IIFL I, 253]; шугн. *dām-fōγák*, шхд. *dām-vōγák* ‘зевота, зевок’, шугн. *fōγā*, *fōγák* — то же; язг. *foža-foža* в сочет. *foža-foža k.* ‘зевать’ и в безличном обороте ‘подвергаться ломоте’, ишк. *dam-foẓ́k*, *dam-fiẓ́ók* ‘зевота’, сгл. *damfāžek* (из перс. *dam* ‘дыхание’ и *fāž* ‘зевота’, *fāzīdan* ‘зевать’), вах. *damfoẓ́ək* ‘зевок, зевота’ — из таджикского (сложение из *dahan* ‘рот’ или *dam* ‘вздох, дыхание’ + *fož-*), см. тадж. бад. *dafožik*, *danfižok*, тадж. вандж. *foja*, тадж. матч. *danbozak*, *danvozak* и др., при ассоциации с тадж. диал. *dahan*, *daan* ‘рот’, *boz* ‘открытый’;

ишк. *fьc* ‘пасть, рот’, сгл. *fōc* [Morg. IIFL II, 392].

Неясно, относится ли сюда согд. будд. *pršt* ‘губы’, согд. хр. *pšṯ* ‘губы’ [Gersh. GMS, 54, 80; Gharib Sogd. Dict., 289].

Возможно, сюда относятся и звукосимволические слова, обозначающие ‘сопение’, ‘фырканье’ и т.п., например, мдж. *frəs-* : *frəst-* и *frəs-* : *frəsoy-* ‘сморкаться’, ср. сар. *firš-* : *firšt-* и др. [Гр. ОИЯ, 207–208] ~ шугн. *pirx̌-* ‘чихать’ (?); шугн. *fiθ-* : *fiθt* ‘сопеть, посапывать; шмыгать носом’; руш., хуф. *fūš-* : *fūšt* ‘храпеть’; шугн. *fas-* : *fast* ‘сморкаться, чихать’; *fus-* : *fust* ‘шмыгать носом, вдыхать носом’, язг. *fis* ‘сопли’; тадж. диал. *fisin* ‘сопливый’ и др.

Сложные слова:

хуф. *γimfuz* ‘перевязка из гибкого прутика на морде вола’, которое, по мнению Г.Моргенстьерне [Morg. EVSh, 36], состоит из **gu-* и **fuz*, но с неясным *-m-*, на деле — сложение *γēm* ‘рот’ + рефлекс более раннего **fuz-* ‘нос’; пшт. *bād-pužən* ‘спесивый’, пшт. *bād-pezí* ж.р. ‘чепуха, бессмыслица’; в идиоматике: тадж. *fuk* ‘подбородок, нижняя часть лица’ в сочет. *fuk dar havo* ‘высокомерный, зазнайка’, букв. ‘подбородок в воздух(е)’.

Неясно, относится ли к таким звукосимволическим словам мдж. *fiz*, йд. *fīz* ‘грудь’ < **fāza-* [Morg. IIFL II, 210; Гр. ОИЯ, 172], хс. *pija-*, *piṁja-* ‘грудь, сторона; пик’, которое Г.Бейли возводит к корню **(s)pai-* : *pi-* ‘быть заостренным’ < и.-е. **(s)pei-* : *(s)pi-* [Pok. IEW, 981] при сравнении с др.-инд. *sphya-* ‘щепка’ и т.д., см. [Bailey DKS, 236].

Сравнения и материал см. также [Ст.-К. ЭСВЯ, 143].

***f(i)i̯a- / *p(i)i̯a- > *fai̯a- / *pai̯a-** 1) анат. ‘плечо, лопатка’; 2) ‘(деревянная) лопата, совок’ — из арийск. **(s)phii̯a-*, ср. др.-инд. вед. **sphiyá-* > *sphyá-* 1) ‘лопатка’; 2) ‘переднее весло; 3) ‘Feldspatel’. Восходит к производным (возможно, при их ранней контаминации) и.-е. **(s)p(h)e-i̯o-* и/или и.-е. **(s)p(h)i-i̯o-* от корней соответственно **sp(h)ē-* : *sp(h)ə-* ‘длинный, плоский кусок дерева’ и/или **(s)p(h)ēi̯-* : *(s)p(h)ī-* ‘заостренный кусок дерева’, ср. от первого корня греч. *σπάθη* ‘лопасть весла, плоская (часть) ребра, лопатка’, др.-англ. *spade*, *spadu* ‘лопата’, от второго — др.-инд. *sphiyá-* (см. выше), и др. [Pok. IEW, 980–981]; по Г.Бейли, прототипом был корень **(s)p(h)ei-* ‘быть заостренным’ [Bailey DKS, 106, 264]. Ср. обзор мнений о ранней истории [Mh. KEWA-24, 547; Mh. EWA-20, 779].

Будучи культурными терминами[1], эти слова легко заимствовались по цепочке, поэтому их не всегда можно четко разграничить на исконные, заимствованные или контаминированные с заимствованиями. Характерны два фонетических варианта основ: **f(i)i̯a-* (позднее **fai̯a-*) и **p(i)i̯a-* (> **pai̯a-*).

***f(i)i̯a- / *p(i)i̯a-** и ранние суффиксальные производные ***f(i/a)i̯a-ka- / *p(i/a)i̯a-ka-**:

кл. перс. *fih* ‘весло, лопата’ < **fayaka-*, совр. перс. *feh* уст. ‘борона; весло’, тадж. диал.: тадж. вах., вандж. *fi* ‘деревянная лопата’, *fiyak* анат. ‘лопатка’; тат. *xiyah* ‘деревянная лопата’;

санг. *fi*, *fē*, маз. *fiē*, тал. *hiya* ‘лопата’, пар. *pī*, *p'ī* ‘лопата’ (с вторичным *p-* < **f-*) [Morg. RLMA, 32; Morg. IIFL I, 278]; такистани *xuye* (при субституции **fi-* → **x^wə-* > *xu-*) и др.;

согд. будд. *βyk'*, согд. хр. *fyq* [*fēk*] 'плечо' [Gharib Sogd. Dict., 118, 160; Mh. EWA-20, 779], ягн. *feh*, *fi* 'деревянная лопата для чистки хлева и сгребания снега', *fik* 'плечо' [ЯТ, 252]; хор. *fyk* 'весло' [Henn. Khwar. Lg., 432 = Henn. SP II, 496; Benz. Chwar. Wort., 281]; осет. *fijjag*, *fyjjag* / *fijjagæ* 'лопата' < **fai̯aka-* [Аб. ИЭСОЯ I, 474–475];

пшт. *xway* м.р. 1) 'деревянная лопата'; 2) 'прополка'; пшт. диал. ваз. *xwai(yē)* ж.р. 'деревянная лопата' (для пашто нехарактерна аналутная последовательность «*f-* + гласная», поэтому неясно, является ли здесь анлаут *xw-* самостоятельной трансформацией **f-* или это субститут **f-* в заимствовании [Morg. Ir.-1942, 264]); неясно, относится ли сюда пшт. *byak* м.р. 1) 'гарпун'; 2) 'весло', при возможной субституции **f-* → *b-*. Оба варианта не исключают раннего заимствованного характера слова.

Мдж. *fə́ya* (Зар.), *fəyo*, *fiyo*, верхн. *fə́yā* 1) 'лопата'; 2) анат. 'плечо', йд. *fia*, *fiyo* 1) 'деревянная лопата'; 2) анат. 'лопатка' < **fai̯aka-* [Morg. IIFL II, 208; Гр. ОИЯ, 172, 176–177]; мдж. *fiγa*, *fyiγa* (< **fai̯aka-*) 'деревянная лопата для кизяка' [Morg. IIFL II, 208] (со вторичным, но относительно ранним суф. **-ka-*);

шугн. *fay*, бдж. *fiy*, *fī*, руш., хуф., барт. *fay*, бдж., рош. *fiy*, сар. *fɛy* / *fay* 'деревянная лопата — для сгребания снега, зерна, муки (на мельнице), для провеивания зерна'; язг. *fay* 'большой деревянный совок, деревянная лопата' (Г.Моргенстьерне [Morg. EVSh, 34] возводит эти слова к **fiyā-*); вандж. *fi* 'деревянная лопата, совок'; ишк. *fay*, *fi* 'деревянная лопата', сгл. *fī* 'деревянная лопата' [Morg. IIFL II, 392]. Вах. *pəy* 'деревянная лопата — для веяния зерна, сгребания муки (на мельнице)' < **pai̯a-* (прототип **pai̯aka-* дал бы вах. **payk*, **puyk*), ср. буруш. *būy* 'деревянная лопата', заимствованное из ваханского языка [Ст.-К. ЭСВЯ, 173–174, 282]. Отмеченное в [Morg. IIFL II, 392] вах. *fī* также заимствовано. Хс. *phvai* 'лопата, совок' из более раннего **fvāya-*, **fvaya-* (с вставным *-v-*) [Bailey DKS, 106, 264].

Производные слова:

**f(a/i)i̯a-* + вторичный (относительно поздний) суф. *-ka-*:

тадж. бад. *fik*, вандж. *f(i)yak* 1) анат. 'лопатка'; 2) 'деревянная лопата, совок';

мдж. верхн. *fyígika* (Гр.) 'маленькая деревянная лопатка (для сгребания зерна на мельнице)', йд. *fiγiko*, *fəγiko* 'маленькая деревянная лопата'; ишк. *fayə́k* анат. 'лопатка', сгл. (Ю.) *fiyūk*, (М.) *fiūk* анат. 'лопатка' [Morg. IIFL II, 208, 392]. Шугн. шхд. *fayak*, бдж. *fiyak* 1) 'маленькая деревянная лопата (для сыпучих веществ)'; шугн. бдж. *fiyak*, шхд. *fayak* анат. 'лопатка'; руш. *fayak* 'лопатка'; язг. *fiyak* анат. 'лопатка' (см. [Morg. EVSh, 34] с неточными переводами и транскрипцией). Вах. *fyak* анат. 'лопатка' заимствовано из таджикского, в отличие от исконного вах. *pəy*, см. выше [Ст.-К. ЭСВЯ, 173–174, 282].

Другие поздние разновременные производные:

ягн. *ortaxašafihak* 'лопатка для сгребания муки на мельнице'.

От **fraiikā-* (варианта **fai̯aka-*?), по В.Хеннингу [Henn. SP II, 247], происходят согд. *'psβr'yč* (*'stky*) 'овечья лопатка' (где *'ps* 'овца', *βr'yč* [*frēč*] анат. 'лопатка', ср. ср.-перс. ман. {*pryyg*}, пехл. {*plyk*} 'плечо'), см. также [ЯТ, 252; Morg. IIFL II, 208; Gharib Sogd. Dict., 52].

Сравнения и этимологии см. также [Миллер ОЭ 2, 57; 3, 169; Geiger GIPh, 299; Morg. IIFL II, 202, 392, 533; Аб. ОЯФ, 53; Morg. EVSh, 34; Mh. EWA-20, 779; Аб. ИЭСОЯ I, 474–475; Эд. СГВЯ-Ф, 186; Bailey DKS, 106, 264; Ст.-К. ИФВЯ, 190; Ст.-К. ЭСВЯ, 173, 282].

Примечание:

[1]Лопатка животного использовалась как культовый предмет (для гадания, предсказания судьбы), деревянная лопата (и весло) — как предметы хозяйственного предназначения. Характерно этимологическое различие в названиях: а) деревянной лопаты, предназначенной для чистки, сгребания чего-л. (например, снега, зерна, муки на мельнице и т.д.), для провеивания зерна; б) лопаты-копалки, применяемой для земляных работ, — **baddra-* — имя орудия от корня **bad-*, см. [ЭСИЯ 2, 43–44, там же литература].

***f(i)i̯au- : f(i)i̯u-** см. ***pai- : pī-**.

***fi̯auź-** см. ***faź-**.

***[1]fra-, *frā-** — наречие, предлог, преверб со значениями 'вперед, впереди; пе́ред; прежде' — из арийск. **pra*, **prā*, ср. др.-инд. *prá* нареч. 'впереди, пе́ред, прежде; вперед, прочь'. Восходит к и.-е. **pro*, **prō* 'впереди, перед, спереди, вперед', ср. греч. *πρό* — предлог и преверб 'перед; для', лат. *prō* 'перед, против; впереди; в пользу', гот. *fra-*, др.-верх.-нем. *fir-* — преверб, церк.-слав. *pro-* — преверб со значением 'сквозь', рус. префиксы *пра-* в именных образованиях (*прадед*, *правнук* и др.) и *про-* в глаголах [Pok. IEW, 813–814; Фасмер III, 351, 370; Mh. KEWA-13, 350–353; Mh. EWA-13, 173–174].

Ав. г., п. *frā*, *fərā*, *fəra-*, *fra-* 1) нареч. 'вперед, впереди; прочь, вон'; 2) преверб, указывающий на движение вперед, прочь [Barth. AiW, 974]; др.-перс. *fra-* — преверб и префикс со значением 'пе́ред, вперед, впереди' [Kent OP, 197; Br., Mh. Handb., 118];

мид. **fra-* в слове **fravrāza-* — и.с. (из эламского источника), букв. ‘очень радостный, сверхрадостный’ [Hinz NÜ, 99];

1) ср.-перс. *fra-* {*pl-*} — префикс [Nyb. MP, 75]; кл. перс. *far-*, *fir-* — глагольный префикс, указывающий на движение изнутри наружу, вверх [Horn Gr., 179], дари, тадж. *far-*, совр. перс. *fär-* — глагольный префикс;

2) кл. перс. *farā* а) прилагательное ‘передний, передовой; противоположный’; б) наречие, предлог ‘к, вдоль; на, над’; в) глагольный префикс [Horn Gr., 180]; совр. перс. *färå* а) уст. — предлог, обозначающий направление ‘к’, и адресата; б) глагольный префикс; дари *farå̊-*, тадж. *faro-* — глагольный префикс;

бел. *ša-*; орм. лог. *š-*, кан. *š̌r-*, пар. *r‘-*, *h-*, *nh-*, см. [Ефимов Яз. орм., 86; Ефимов Пар., 464, 467];

согд. *f-* [*fa-*, *ə̄f-*], ягн. *far-*; хор. *f* (при именах) ‘совместно с; с помощью, посредством’ и другие значения инструменталиса (то же в сочет. *f-myk* ‘со мной’) [Henn. HbO, 119–120; Benz. Chwar. Wort., 267; Humb. CLI, 197–198, 201]; хор. *š’-* [*šā-*] < **frā-* в производных словах (см. ниже); скиф. **fra-* > осет. *læ-*, *ræ-*, *r-* (и осет. *ra-* — преверб со значением направления наружу к говорящему);

бактр. *φρο* [*frə*] [S-W CLI, 234], *φαρο* < **frā* [Henn. BI, 54 = Henn. SP II, 552]; хс. *ha-*, вах. *ra-*, *re-*, пшт. *war-*, *wər-*, *ra-*, *or-*; языки шугн.-руш. группы: *ri-*, *fir-*, *ra-*, *ar-*, реже *far-*, язг. *x̌a-*, *a-*, реже — *fər-*, *far-*, *fəl-* [С ГОЯШ, 19, 108; Morg. EVSh, 65], ишк. *far-* — предлог со значением предела ‘до’; вах. *ры-* и др.; хс. *ha-* [Emm. SGS, 242].

Примеры на префиксальное и превербное употребление **fra-*, **frā-* (иногда с отражением ранней оппозиции превербов **pati-* ~ **fra-* при глаголах, например, **pati-* + *band-* ‘связывать’ ~ **fra-* + *band-* ‘развязывать’ — см. ****[1]band-***):

ав. п. *frāpaya-* ‘западный’ (из **fra-* ‘перед’ и **ap-* ‘достигать’ [Сок. ЯА, 244] или **fra-pay-* [Barth. AiW, 1015–1016]; ав. г. *fra-vak-* ‘объявлять, провозглашать’ (ср. др.-инд. вед. *prá-vac-* ‘объявлять, оглашать, прославлять’), ав. г. *fraoxta-* ‘объявленный’ (ср. др.-инд. *prokta-* — то же), ав. г. *fra-xšnī-* ‘осторожный, осмотрительный’ (ср. вед. *prá-jñā-* ‘понимать, знать; распознавать’);

парф. *fr’mwš-*, *pr’mwš-* ‘забывать’, бел. *šamōšaγ* ‘забывать’, пар. *nhâmuṛ* ‘забвение’; орм. кан. *š̌ramót* ‘забвение’;

согд. будд. *’βškr-* [*(ə)fškar-*] ‘преследовать’ < **fra-skar-* и лексикализованное прич. *’βškryn’k* [*(ə)fškarēnē*] ‘преследователь, преследующий’; будд. *’βtyr-*, *β’t’yr-*, осн. прич. прош. вр. ман. *(’)ftrt-* [*(ə)ftart-*]

‘проходить, переходить’; будд. *’βs’’č-* [*(ə)fsāč-*] ‘обучать’ [Gersh. GMS, 26, 28, 48–49, 97; Gharib Sogd. Dict., 19, 21–22, 98]; хор. *šβnȳ-* ‘уничтожать’ < **fra-bunaia-* и производный неперех. гл. *šβnsȳ-* ‘быть уничтоженным’ (с вторичным суф. **-sa-*), *šγ’rȳ-* ‘намочить’ < **fra-gāraia-* [Sam. Chwar. Verb., 190–191]; скиф. **frasauka-* ‘чистый, прозрачный’ < **fra-* + *śauka* ‘огонь’ [Аб. Ск.-сарм., 288]; осет. *lævar* ‘дар, подарок; даровой, бесплатный; даром, бесплатно’ < **fra-bāra-* [Аб. ИЭСОЯ II, 35]; осет. *rong* ‘хмельной напиток, приготавливавшийся из меда’ < **frānaka-* от **frāna-* ‘дух, дыхание’ [Аб. ИЭСОЯ II, 421–422] — производное от **an-* ‘дышать’ (см. ****[1]an-***), ср. ягн. *faron*, *firon* ‘запах (о хорошем и плохом)’ < **frāna-*; хор. *š’hydk* ‘вредящие действия’ — производное от **frā-hiti-* от корня **hāi-*, ср. ав. г. *āhōiδōi* [Henn. Khwar. Lg., 428 = Henn. SP II, 492].

Пшт. *orbal*, диал. *wurbal* ‘локон, челка’, ваз. *wōrbəl* — то же < **fra-pata-* (ср. пшт. *pal-*); пшт. *wərγə́way*, *wərγáway* ‘ладонь, подошва ноги’ < **fra-gaba-ka-*; ваз. *warγawai* (с характерным для названий частей тела элементом *war- / wər- / wur-* < **fra-*); орм. *warγawai* (заимств.) [Morg. EVP, 88–89]; шугн. *rivir-* : *rivūd* ‘отдавать молоко, доиться’ < **fra-bara-*; вах. *рыx̌(ы)р-* ‘спать; ложиться спать; укладывать спать’ < **fra-xᵛap-*, **fra-xᵛap-aia-*; хс. *hanaśś-* < **fra-naśia-* ‘погибнуть’ (ср. *panaśś-* ‘заблудиться, пропасть’ < **apa-naśia-*).

Ср. образования от **fra-* + рефлексы гл. **źan-* ‘рождать’: ав. п. *fra-zanti-* ‘потомство, дети’ [Barth. AiW, 1004–1005]; согд. *βz(’)yn*, *βẕ’yn* ‘сын, дитя’ [Gersh. GMS, 249; Gharib Sogd. Dict., 121], будд. *βs’nt’k* ‘дитя’ < **fra-źantaka-* [Gharib Sogd. Dict., 112]; ср.-перс. *frazand* [*prznd*], кл. перс. *farzand* ‘дитя; ребенок; сын, дочь; потомок’; тадж. *farzand*, совр. перс. *färzänd* — то же; шугн. *rizīn* ‘дочь’, хуф. *rizæn*, руш. *rizēn*, барт., рош. *razēn*, сар. *razen* ‘дочь’ < **fra-zania-* [С ГОЯШ, 38; Morg. EVSh, 71] и др.

Образования от **fra-* + рефлексы глагола **mā-*: др.-перс. *fra-mānā-* ‘приказ’, ср.-перс. *framān* {*plm’n*} ‘приказ, повеление’, парф. ман. *framān* {*prm’n*, *frm’n*} ‘приказ, повеление’ [Boyce WL, 39], совр. перс. *färmån*; тадж. *farmon*, согд. ман., хр. *frm’n* [*framān*], согд. будд. *prm’n’*, *prm’nh* ‘приказ, повеление’ [Gersh. GMS, 156; Gharib Sogd. Dict., 287], согд. будд. *prm’’y-*, *prm’y-* ‘приказывать’ (осн. имперф. *pr’m’y-*) [Gharib Sogd. Dict., 279, 288]; согд. муг. *prm’yt*, согд. ман., хр. *frm’yt* [*framāit*] ‘приказывает’ < **framāyati*, согд. хр. *fr’my* [*frāmay*] / *fr’m’y* [*frāmāy*] ‘он приказал’ [Л., Хр. ОИЯ, 376, 393], ягн. *farmoy-*, прич. прош. вр. *farmoyta*, *farmoyna* ‘приказывать, велеть, изволить’ [ЯТ, 251]; хор. **frm’n* в производном *’ktrm’n*

'послушный' из более раннего **'kt-frm'n* [*ikt-frāman*] и глагол хор. *šm'h-* 'приказывать', осн. имперф. *š'my-* (< **fra-mā-* с вторичным *-h*) [Henn. Khwar. Verb., 45; Benz. Chwar. Wort., 47, 275, 598; Sam. Chwar. Verb., 195]; бактр. *framano, fromano* 'приказ' [Dv. Baktr., 189];

шугн. *rimi-* : *rimōd*, шхд. *rimay-* : *rimōd* 1) 'велеть; приказывать, поручать'; 2) 'посылать'; 3) 'назначать' (3-е л. ед.ч. наст. вр. *rimēd*, осн. перф. *romōδǰ*, инф. *rimêdōw*); хуф., руш. *rimay-* : *rimůd*, барт. *rimay-* : *rimōd*, сар. *rimɛy-* : *rimud* — то же, язг. *ǎamay-* : *ǎamed* 'приказывать; посылать'< **fra-māya-* [С ГОЯШ, 53; Morg. EVSh, 67]; сгл. *fərmē-* : *fərmūδ* — то же — из перс. (?) [Morg. IIFL II, 392] и т.д.

Др.-перс. *framātar-* 'хозяин, господин' [Kent OP, 198]; ср.-перс. *prmt'r* и *plmt'l, plm't'l* [*framādār*], парф. *prmtr*, бактр. *fromalaro* — титул высокого чиновника < **fra-mātar-* 'властитель' (ср. др.-инд. *pramātar-* [Dv. Baktr., 191]).

Производные слова от **fra- / *frā-*:

***frānk-** 'передний', ср. др.-инд. *prāńk-* id., *prāñc-* прил. 'направленный вперед, устремленный вперед; восточный':

ав. п. **frå̄nk-* 'передний, обращенный вперед' [Barth. AiW, 1024–1025].

***frānk-š** м.р. ном. ед.ч. от **frānk-*, ср. др.-инд. *prā́ń, prā́ńk-ṣ* id. [Mh. EWA-13, 187–188], используется как наречие:

ав. п. *frąš* наречие 1) 'вперед'; 2) 'сюда' < **frank-š* [Barth. AiW, 1025].

***frača** ср.р. инстр. ед.ч. от **frānk-*, ср. др.-инд. *prācā́* — инстр. ед.ч. от *prā́ńk-* и наречие 'вперед':

ав. п. *fračа* наречие 1) 'вперед'; 2) 'наружу' [Barth. AiW, 1024–1025].

***frāča-** 'вперед; передний' (производное от **frānk-*):

ср.-перс. ран. *frāč*, поздн. *frāz* ({*pr'č, pl'č*}, ман.{*pr'z*}) 1) прил. 'передовой, выдающийся, видный' (сравн. ст. ран. *frāčtar*); 2) наречие 'вперед, дальше; после'; 3) преверб, обозначающий продвижение выше, усовершенствование, совершенство в локативном и фигуральном значениях [Nyb. MP, 74; MacK. CPD, 33; Boyce WL, 39]; кл. перс. *farāz* 'вперед, вверх, наверх' [Horn Gr., 181], дари *farå̄z*, совр. перс. *färå̄z*, тадж. *faroz* 1) 'высота, возвышенность, высь, верх; возвышение, подъем'; 2) изафетный предлог 'на, над';

парф. *frāž* {*fr'č, pr'č*} 'вперед, дальше, вблизи' [Boyce WL, 39]; курд. курм. *firēz* 'высота, верх; возвышенность, подъем' [Цаб. ЭСКЯ I, 357];

осет. *raz* 1) 'перёд'; 2) послелог 'перед' < **frāč* [Аб. ИЭСОЯ II, 354]; хор. *š'č* 'завтра' < **frāčia-* 'вперед' [MacK. Khwar. Elem., 122].

***fraka-** прил. 'передний' (производное от **frānk-*):

ав. п. **fraka-* — прил. 'передний, обращенный вперед': в функции наречий — инстр. ед.ч. *fraka* 'вперед', акк. ед.ч. ср.р. *frakəm* 'сюда, ближе' [Barth. AiW, 976];

хс. *hā* нареч. 'туда, там' [Bailey DKS, 476–477].

***fraša-** (производное от **frānk-*) или ***fračia-** 'направленный вперед' (при совпадении в авестийском с рефлексами **fra-arta-*) > ав. г. *fəraša-*, ав. п. *fraša-* прил. 1) 'направленный вперед'; 2) 'подходящий, пригодный' [Barth. AiW, 1006–1007]; др.-перс. *fraša-* 'великолепный, выдающийся, выделяющийся, избранный' [Kent OP, 198; Br., Mh. Handb., 119] (в последнем значении др.-перс. слова возможна и аналогия с **fra-čia-* < **fra-čiia-* от корня **[2]čai-*);

согд. будд. *βr'š-kyr'n*, ман. *fr'š-kyr'n* [*frāš-kirān*] 'юг' [Henn. BBB, 125 = Henn. SP I, 539; Gharib Sogd. Dict., 107, 153].

***frāk(a)-, frāč(a)-** 'рано, ранний' — производное от **frā-* — рефлекса и.-е. **prō-* 'рано, утром' [Pok. IEW, 814]:

согд. будд. *βr''k, βr'k, βr'kw*, ман. *fr'k*, хр. *fr'q* 'рано, утром; утро; завтра', согд. *βrk* 'завтра' [Henn. BBB, 83, 125 = Henn. SP I, 497, 539; Gharib Sogd. Dict., 105–106, 109, 153] и вторичные согд. ман. *fr'kčynyy* [*frākčīnī*] 'утром', хр. *br'qčny* 'утро', будд. *βr'k'ynčyk* 'утро, утренний' [Gersh. GMS, 150, 156, 248; Gharib Sogd. Dict., 106, 153]; ягн. *firók* 'завтра' [ЯТ, 252]; осет. *rag* 'ранний, рано; давно' (<**frāk(a)-*); *raǰy / raǵi* (лок. от *rag* 'рано') 1) 'рано'; 2) давно, прежде'; *ragon* 'давний, давнишний; старинный, древний'; осет. *æræǰy / ærægi* 'недавно' (лок. от *ærag* с отрицанием **a-*) [Аб. ОЯФ, 165; Аб. ИЭСОЯ I, 171–172; Аб. ИЭСОЯ II, 340–343];

вах. *vrok* 'завтра, утром' (< **abi-frāka*, ср. прототип **frāka* в [Morg. IIFL II, 547], однако **fr-* дает вах. *r-* [Ст.-К. ИФВЯ, 211; Ст.-К. ЭСВЯ, 28, 382]).

***frata- (?)** 'рано; впереди; передний' (из более раннего **frāta-*, ср. с другой огласовкой др.-инд. *prātár-* нареч. 'рано, утром; следующим утром' [Mh. EWA-13, 188]):

др.-иран. **frata-* [Emm. Iran. Numer., 178, 318];

ср.-перс. (зор. пехл.) *plt'k* [*fratāk*]; кл. перс. *fardā* 'завтра' и др. [Bailey DKS, 203];

согд. ман. *'ft'δ'n* 'манихейский священнослужитель, епископ' ('находящийся впереди, «пред-стоятель»') [Henn. BBB, 119]; ягн. *futú-mes / futú-met* 'послезавтра' < **frata-maiδa-* (с *a* > *u* перед *m*)

[ЯТ, 253] в отличие от ягн. *fironta* 'завтра' и ягн. *futurumes / futurumet* 'на третий день, после-послезавтра' < **fratara-maiθa-* (с отражением **-θ-* по диалектам в виде *s* ~ *t*). Неясно, сюда ли относится ягн. *ritistar* 'вперед(и), ближе' или это контаминация с поздним образованием от ягн. *rit* 'лицо'. Сюда же ягн. *furta-γurda* 'с выпученными глазами; пучеглазый (болезнь)'.

***fra-tara-** (сравн. ст. от **fra-*) < арийск. **pra-tara-*, ср. др.-инд. *pratarám*, *pratarā́m* 'дальше, впредь' < и.-е. **pro-tero-*, греч. πρότερος 'более передний, более ранний' [Pok. IEW, 814]:

ав. п., др.-перс. *fratara-* 1) 'более передний, первый; предшествующий, более продвинувшийся'; 2) ав. также 'южный (о ветре — при перечислении ветра с разных стран света)' [Barth. AiW, 57, 979; Kent OP, 197; Br., Mh. Handb., 119]; др.-перс. *fraθara-* 'высший, выдающийся, могущественный' [Kent OP, 198; Br., Mh. Handb., 120];

согд. ман. *frtr* 'больше, дальше' [Henn. BBB, 125] (при контаминации с омонимичным рефлексом **fratara-* из **paru-*, см. ****par-***); ягн. *fatorú* в сочет. *fatorú(m) met* 'после-послезавтра' [ЯТ, 252]; сюда же хор. *frdr*, *βrdr* 'лучше, лучший (о здоровье)' (ассоциация с **fritar-* от корня **[2]frāi-*?) [Henn.-MacK. Khwar. Dict., 38], ср. также хор. *'ft(y)r* 'перед, раньше' [Henn. Khwar. Lg., 432; Henn.-MacK. Khwar. Dict., 19; Benz. Chwar. Wort., 274];

хс. *hatära-* 'прежний' < **fratara-* и вторичная сравн. ст. хс. *hatäḍara-* < **fratara-tara-* 'прежний' [Bailey DKS, 448]. (Неясно отношение сюда хс. *haittä* 'прежний' — компаратива к хс. *haiya-* 'скоро, быстро', а также вторичного компаратива хс. *haittara-* 'прежний' [Bailey DKS, 496].)

Из **frata-* или **fra-tara-*: ван. *wrāte* 'сначала, прежде', также *wṛāte*, *wrāti*, ср. пшт. *wṛānde* 'перед, прежде' [Elfenbein Wan., 598].

Вторичные образования с **fratar(a)-*:

хор. *'fčwr* 'имеющий превосходство, первенство' (< **frat(a)rwara-*) [Humb. CLI, 195].

***fratama-, *fraθama-** (превосх. ст. от **fra-*) '(самый) первый, передний' — из арийск. **pra-t(h)ama-*, ср. др.-инд. *prathamá-* 'первый, самый передний, самый ранний' и *pratamā́m* 'преимущественно, особо' < и.-е. **pro-temo-* [Pok. IEW, 813–814; Barth. AiW, 979; Mh. KEWA-13, 357]:

ав. *fratəma-*, др.-перс. *fratama-* 'самый передний, передовой; самый главный, главнейший' [Barth. AiW, 979; Kent OP, 197; Br., Mh. Handb., 119].

В части языков «правильные» образования степеней сравнения (обычно — превосходная **fratama-*) от праиран. **fra-* выступают и как прилагательные и наречия, и как порядковые числительные 'первый' (в остальных языках в значении 'первый' используются новые образования от числительного 'один' или заимствованное из арабского *aw(w)al*):

ср.-перс. ран. *fratōm*, поздн. *fradōm* [*pltwm*] 'первый, первоначальный' [Nyb. MP, 77; MacK. CPD, 32];

парф. турф. *'frdwm* 'первый';

согд. *prtm-*, будд. *'prtm-* [*fratam*], *'βtm-*, ман. *fṯm*, *'ftm*, хр. *ftm-* [*(ə)ftam-*] 'первый', согд. ман. *'fṯmw* [*əfatamu*] 'впереди', будд. *'βtmw* — то же, наряду со старым *'prtmw*, *prtmw*, ср. хр. *čn fṯm'* нареч. 'сначала, сперва' и др. [Henn. BBB, 77, 119; Gersh. GMS, 28, 49, 200–201; Gharib Sogd. Dict., 26, 51, 290]; а также вторичные образования с наращением более поздних суффиксов по аналогии с порядковыми числительными: согд. будд. *'prtmyk*, *'prtmčyk* [*fratam-čīk*], ман. *'ftmyk* [*əftmīk*], согд. *'prtmčykw*, ман. *ftmčyk*, *'ftmčyk* [*(ə)ftamčīk*] 'первый', хр. *ftmčyq* [*f(a)tamčīk*] 'первый' [EGS II, 139; Henn. BBB, 126; Gersh. GMS, 200–201; Reczek Nombre, 188; Л., Хр. ОИЯ, 452; Gharib Sogd. Dict., 159]; хор. *frd(y)m* 'лучший' (< **fratama-* при ассоциации со сходным образованием от **frai-*), ср. также хор. *'ftm* нареч. 'в конце концов, во всяком случае; совсем' и хор. *ftm(y)ck*, *ftmyc(y)k* [*fitmick*] 'первый' < **fratama-* + *-īck*, см. [Henn. Khwar. Lg., 432; Henn.-MacK. Dict., 18, 38; Benz. Chwar. Wort., 274; Humb. CLI, 196; Богол. Хор. глоссы Бируни, 31]; скифские рефлексы **fratama* в именах собственных, например, скифо-алан. **radam* в *'Ραδαμασις* [Аб. ОЯФ, 165; Аб. ИЭСОЯ I, 487; Аб. Ск.-сарм., 288; Biel. CLI, 241] (при том, что осет. *fyccag / ficcag* 'первый, начальный, прежний; первоначально, сперва; ранее, впереди' — иного происхождения [Аб. ИЭСОЯ I, 486–487]).

Пшт. вост. *wṛumbáy* 'первый, прежний, предшествующий' с вариантами *lumṛáy*, *umṛáy*, *ṛumbáy* 'первый; сперва, сначала' (из промежуточного **wṛumbáy* < **brudma-ka-* < **p/fratama-* + *-ka*), вторичное *wṛumbanáy* 'первый' (см. при сравнении с зеб. *wula* 'перед' с **fṛt-* > *wul-*); пшт. *wə́ṛəm*, *wuṛm* 'предыдущий' из **fratama-* (или **fṛtama-*) [Morg. EVP, 93]; хс. *hatäma-* 'самый дальний' < **fratama-* 'самый передний'? (при *paḍā* 'первый' иной этимологии — **partāk*, хс. *paḍāta* < **partāka*) [Bailey DKS, 203, 448].

Из варианта **fraθama-* > ср.-перс. *pahlom* 'выдающийся, главный' [Boyce WL, 70], 'наилучший, самый первый, отличный'

[Emm. Iran. Numer., 178, 318], см. там же подробнее о неполном соответствии древнеиндийских и авестийских форм.

Вторичные образования от основы **fratama-*:

ав. *fratəmō-nmāna-* 'видный, важный дом (семья)';

пшт. *wəṛmawráʒ* 'позавчера' (из рефлекса **fratama-* + *wraʒ* 'день'), пшт. *wə́ṛəmkāl* 'позапрошлый год' (из *wə́ṛəm* 'предыдущий' < **fratama-* + *kāl* 'год', ср. [Morg. EVP, 93]); ср. также пшт. *wṝndi*, вост. *wṝnde* 'впереди, вперед' < **frata-* или **fṛta-* + **antaka?*; бактр. *φορδαμσο* [*fərdamc*] 'сначала, сперва' < **fratamačī-* [Henn. BI, 49 = Henn. SP II, 547; Ст.-К. Бактр., 340] или **fratama-ča-* (в тексте с присоединительным союзом *-ča* 'также') [Dv. Bakrt., 189].

***frāi̯a(h)-** 'ранний, скорый; далекий' и падежные формы от него, ставшие наречиями (ср. др.-инд. *prāyá-* 'начало, выступление'), омонимичные **frāi̯a(h)-* — форме сравн. ст. от **paru-* 'многий, много; множество' (из и.-е. **pelu-*), см. [Barth. Vorgschichte, 43; Pok. IEW, 800; Mh. EWA-13, 188–189]:

хс. *haiya-* 'скоро, быстро' < **frāyah-* от **fra-* [Bailey DKS, 496]; отношение сюда хс. *hāysa-* [*hāza-*] < **frāza-* (?) 'далеко, далекий' [Bailey DKS, 477–478] неясно.

***frau̯ata**, ***frau̯atā** — наречие 'внизу, вниз' продолжает застывшую падежную форму от основы **fra-u̯at-* 'стремление вперед' < арийск. **pra-u̯at-* 'стремление вперед, стремление вперед' (при аналогичном построении др.-инд. *ud-vát-* 'стремление вверх', *ni-vát-* 'стремление вниз'), о соотношении с другими сходными образованиями см. [Pok. IEW, 814–815; Mh. KEWA-11, 46; Mh. KEWA-13, 367; Mh. EWA-3, 215; Mh. EWA-13, 183]; ср. возведение этого наречия к арийск. **prau̯at-as* — аблативу ед.ч. 'с возвышенности' [Br., Mh. Handb., 120]) и — менее вероятно — к **frau̯a-*, образованному от **fra-*, как греч. *πρῶτος* 'первый' от **prau̯a-* + *-tos* [Kent OP, 198].

Др.-перс. *fravata* нареч. 'вниз';

ср.-перс. ран. *frōt*, поздн. *frōd* ({*plwt'*}, ман. {*prwd*}) 'вниз' [Nyb. MP, 79; MacK. CPD, 47; Boyce WL, 40]; кл. перс. *firōd*, *furō(d)*, *firō*, *furō* 'внизу, вниз' [Horn Gr., 183]; дари *forů(d)*, тадж. *furů(d)*, совр. перс. *foru(d)* 1) 'внизу, вниз'; 2) глагольный префикс, указывающий на движение вниз, книзу (в таджикском в этом значении также *fur-*, *far-*); совр. перс. *forud* 1) 'снижение, понижение'; 2) 'падение, спад'; 3) 'спуск, посадка, приземление'; 4) 'вниз, книзу'; *foru-* — глагольный префикс, указывающий на движение вниз, книзу;

гил. *furu* 'вниз, книзу' в составных глаголах: *furu kudən* 'совать, засовывать; вбивать, забивать', *furu šoon* 1) 'погружаться (в воду)'; 2) 'садиться, опускаться вниз'; 3) 'проникнуть в сознание кого-л.'.

Сар. *prōd* 'перед, раньше', приводимое В.Гейгером [Geiger GIPh, 297–298, 303] как соответствующее др.-инд. *pravátā*, ср.-перс. *frōt*, на деле представляет сар. *pirud*, *pырud* 'вперед, навстречу, впереди' и восходит к образованию типа **parāta-*, **parātah-* от **par-* с другими огласовками [С ГОЯШ, 40; Morg. EVSh, 57].

Поздние образования или трансформации слов с **fra-*:

**far-*, **f(ə)rā-* — префикс, указывающий на интенсивность, скорость действия, возможно, ареальная центральноазиатская инновация (ср. буруш. *pfər-*, *fər-* с разными глаголами, видимо, заимствованный из иранского источника), отмечен в южных таджикских говорах и языках Центральной Азии: тадж. бад., вандж. и др. *fər gaštan* 'бродить'; тадж. бад., кар. *fərrast* 'сразу, быстро'; язг. *fər-gərδin-* : *fər-gərδůd* '(интенсивно, быстро) завертеться, закружиться' (ср. *gərδin-* : *gərδůd* 1) 'вращаться, кружиться'; 2) 'поворачиваться'; 3) 'превращаться'); ишк. *fьr γьrs-* : *fьr γьšt* 'объезжать вокруг; поворачиваться'; сгл. *fər-γərt* 'бродить', вах. *far ўir-*, *far-far ўir-* 'поворачиваться, вертеться', *far-far ўir(ы)v-* 'поворачивать, вращать' и др. (материал см. также [Ст.-К. ЭСВЯ, 171]); язг. *fər-γay-* : *fər-γed* — интенсив от *γay-* : *γed* 'futuere'; ср. также отглагольные имена: язг. *fərḱanúk* в сочет. *fərḱanúk δ.* 'обобрать, отобрать все силой' от гл. язг. *ḱan-* : *ḱont* 1) 'копать, рыть'; 2) 'сорвать, вырвать'.

Фонетические варианты:

язг. *fəl-* в разных словах: *fəlγar*, реже *fərγar* 'сгоревший от засухи; засохший (о посевах)' — с диссимиляцией *r — r > l — r* (ср. [Morg. EVSh, 33 — без этимологии]); язг. *fəlwazá* 'потолочная балка, положенная на более крупную балку', язг. *fəlwez* 'деталь бычьей упряжки — брус, привязываемый к быкам', ср. вах. *rig*, *riў* 'тяж, прикрепляющий ярмо к дышлу плуга' < **fra-yuγa-* < **fra-i̯uga-*, ср. др.-инд. *prá-üga-* < **pra-yuga-* [Mh. KEWA-13, 354; Mh. EWA-13, 174; Mh. EWA-16, 413]; мдж. *frāiγo* 'завязки ярма'; сгл. *fəryaγ* 'ярмо', ишк. *fьrůž*, барт. *rayā́γ* 'тальниковая скрепа ярма с дышлом плуга' [Morg. IIFL II, 208; 393], шугн. *firůγn* — то же (подробнее см. [Ст.-К. ЭСВЯ, 295–296]).

Неясно, восходит ли ягн. *firónta* 'завтра, завтра утром, утро' (и в сочет. *firónta-čákka* 'утренний удой молока') непосредственно к

*frān- < *frānk-, см. [ЯТ, 252]. Хор. *š'βc* 'прямые (о волосах)' — мн.ч. от *š'bk* — связывается с хор. *š'b* 'текущий вниз', букв. 'вниз-поток' < *frāpa- [MacK. Khwar. Gl. II, 81];

язг. *fərəndə́k-abasa* '«пятиюродные» братья и сестры', ср. др.-инд. *prá-ṇapāt* 'правнук', лат. *pronepōs* 'правнук'.

Сравнения и этимологии см. также [Сок. ЯА, 298–299; Bailey DKS, 438–439, 448, 477; Аб. ИЭСОЯ II, 16–18, 341–343, 359 и сл.; Biel. Oss., 206; Gersh. GMS, 48, 50, 245; Emm. SGS, 242; Nyb. MP, 74; Л., Хр. ОИЯ, 402–403; Mh. KEWA-13, 357–358, 363–364; EWA-13, 173–174, 179].

***2fra-** см. ***1par-.**

***3fra-** см. ***2par-.**

***frai-** см. ***2frā(i)-.**

***fraid-** или ***frād-** (прич. перф. **frista-*) 'гнить, портиться'; арийский прототип неясен. Восходит предположительно к и.-е. **p(e)l-ed-* от корня **1pel-* с распространителем, ср. греч. *πλάδος* 'сырость; гниение, гниль' [Pok. IEW, 800].

Ав. п. *fraēϑ-* 'гнить; загнивать, разлагаться', през. осн. 27. *friϑya-*, прич. наст. вр. **friϑyant-* [Barth. AiW, 974];

пшт. *wrost* (ж.р. *wrastá*, м.р. мн.ч. *wrāstá*, ж.р. мн.ч. *wrasté*) 1) 'гнилой, испорченный; разложившийся, тухлый'; 2) 'истрепанный' (из более раннего **wrəst-* < **frista-*, который адаптировался к парадигме прилагательного м.р. на *-ō*, ж.р. на *-a*) [Morg. EVP 90]; пшт. отыменный гл. *wrastawəl* 'гноить, разлагать'.

Не исключена контаминация в пшт. с **fra-rasta-* от корня **rad-*.

Неясно, относится ли сюда хор. *ft'wcyk*, *ftw'cyk*, *'ft'wcyk* 'порча, разорение, разрушение', *ft'wdyk*, *ftw'dyk* 'уничтоженный, разрушенный', *(')ftw-* 'разрушаться' (которое возводят к **abi-taṷa-*) и кауз. *(')ftwy-* 'разрушать, сравнивать с землей' (прич. наст. вр. *ft'wynyk*), *ftw'cyc*, *βtw'cyc* 'порча, крушение' и др. — предложенные этимологии **abi-taṷa-* и **ati-baṷa-* не подходят по семантике, см. [Henn.-MacK. Khwar. Dict., 18–19; Benz. Chwar. Wort., 35, 277–278].

Сгл. *fᵊrēd* 'разбитый, сломанный' в [Morg. IIFL II, 392] дано без этимологии, при сравнении с другими словами, этимологии которых, однако, различны: с вах. *frīl*, которое может восходить к **frīš-*, и сгл. *vrēḷ-*, которое возводится к праиран. **braiš-*.

***fraiš- : frīš-** 'размельчать, крошить'; арийский прототип неясен. Возводится к и.-е. **prīs-* 'размельчать' [Pok. IEW, 846] при возможной контаминации с праиран. **fra-raiš-* от корня **raiš-*.

Вах. *fril-* : *frild* 'растирать между ладонями (колосья пшеницы)' может относиться к корню в огласовке **frīš-*, хотя, по Г.Моргенстьерне, это заимствование из языка типа ишкашимского — с сохранением *fr-* и с переходом **-š-* > *-l-*, *-l* [Morg. IIFL II, 522], см. также [Ст.-К. ЭСВЯ, 172–173].

Производные слова:

сгл. *fᵊrēd* 'раздробленный' [Morg. IIFL II, 392];

осет. *lyst(æg) / list(æg)* 'мелкий, дробный; тонкий', которое может быть связано с **frista-* от корней **frid-* или **frīš-* < и.-е. **prīs-* 'крошить'; осет. ирон. *arvīston* 'смесь сена с соломой в измельченном виде' [Аб. ИЭСОЯ I, 72; Аб. ИЭСОЯ II, 57].

***1fraś-** 'плести, заплетать; сплетать' зафиксировано в производном **frašna-* — из арийск. **praćna-*, ср. др.-инд. *praśna-* 'тюрбан; головная повязка'. Корень восходит к и.-е. **plek-* 'плести', ср. греч. *πλέκω* 'плету, сплетаю, сучу', лат. *plicō*, *-āre* 'сплетать, свертывать; складывать вместе' (и *explicāre* 'развертывать; раскручивать', *applicāre* 'придвигать; прикладывать'), др.-верх.-нем. *flehtan* 'плести, заплетать', рус. *плести*, *сплетать*, *заплетать* [Pok. IEW, 834–835; Mh. KEWA-13, 370; Mh. EWA-13, 185].

Ав. п. *ərəzatō.frašna-* — эпитет Митры, букв. 'с серебряным шлемом (?)', где *frašna-* 'шлем', 'кольчуга' или 'панцирная рубашка, чешуйчатый панцирь' [Barth. AiW, 352].

Неясные этимологии: ав. п. *fraspāt-* 'подушка (?); палас (?)', ср. кл. перс. *farasp* 'палас (?), ковер (?)' (из ном. ед.ч.**fraspās*) [Barth. AiW, 1003], согд. *fsp'* [*faspā*] 'ковер' (?) [Henn. SP II, 309–310] — при нормальном отражении **ś + p-* > иран. **-šp-*.

***2fraś- : prś- : parś-** см. ***parś-.**

***1frau- : fru-** 'плыть, плавать; летать; мыть(-ся), полоскать(-ся)' — из арийск. **plau-* : *plu-*, ср. др.-инд. *plav-*, *prav-* 'плавать (в воде, на поверхности); парить (в воздухе); скользить, планировать' (например, *plávate* 'плывет, летит', перф. *-pupluve*, кауз. *plāvay-*, прич. перф. *plutá-* 'залитый, наводненный, плавучий'). Восходит к и.-е. **pleu-* 'течь, лить; плавать, летать; купать, мыть' (связанного этимологически с и.-е. **pel-* 'течь, лить; летать, порхать' и с вторичными корнями с распространителями: **pleu-d-*, *pleu-k-*), ср. греч. *πλέω* 'плыву', *πλύνω* 'мою, полощу, чищу', лат. *pluī* (арх. *plūvī*),

pluere 'идти дождю', *pluvius* 'дождевой', др.-верх.-нем. *flouwen* 'мыть, полоскать', лит. *pláuti* 'промывать, мыть, полоскать', церк.-слав. *pluti*, рус. *плавать*, *плавить*, *сплавить* и т.д. [Pok. IEW, 835–837; Mh. KEWA-13, 386; Mh. EWA-13, 194–196].

В иранских языках имеются примеры контаминации части производных от *[1]*frau-* < **plau-* с производными от *[2]*frau-* < и.-е. **preu-* 'прыгать, скакать' (см. о нем [Pok. IEW, 845–846]).

Ав. п. *frav-* 'плавать, летать', през. осн. 2. *frava-*, 30. кауз. *frāvaya-*, с превербами *ava, nī, us, frā*, указывающими направление движения: ав. п. *fra-frāvayāhi* '(ты) плывешь (вперед)', *ni-frāvaya-* 'заставить улететь' и др. [Barth. AiW, 990; Сок. ЯА, 245; Kel. Verbe, 77–79, 103, 143; Kel. Liste, 36];

мдж. *frakōn-* : *frakēvd-* (3-е л. ед.ч. наст. вр. *frakūd*) 'полоскать' [Зар. Мундж., 143] или заимствовано из другого восточноиранского языка, см. ниже;

шугн. *firāw-* : *firud* < **frau-a-* : *fru-ta-* (основа прош. вр. ж.р. *firad*, наст. вр. 3-е л. ед.ч. *firůd*, основа перф. м.р. шугн. *firuδǰ*, бдж. *firūδǰ*, ж.р. *firic*, мн.ч. шугн. *firaδǰ*, бдж. *firōδǰ*; инф. *firiwstōw*) малоупотр. 'прополаскиваться начисто, отмываться', ср. переходный глагол (из древнего каузатива): шугн. *firêw-* : *firêwd, firêwt, firud* с основой наст. вр. из **frāu̯aia-* (3-е л. ед.ч. наст. вр. *firêwd, firêwt*, основа перф. шугн. *firuδǰ*, бдж. *firūδǰ*, инф. *firêwdōw*) 1) 'полоскать, ополаскивать; очищать, отмывать'; 2) перен. 'обругать кого-л.'; барт. *firiw-* : *firud* 'мыться' (с основой наст. вр. с вторичной огласовкой по типу «пассивных» основ на **-ia*), руш. *firēw-* : *firēwt*, барт. *firāw-*, *firaw-* : *firud*, *firāwd*; сар. *parɛw-* / *paraw-* : *parud* 'полоскать, ополаскивать' (3-е л. ед.ч. наст. вр. *parɛwd* / *parawd*, осн. перф. *paruδǰ*, инф. *parodɛw* / *parodaw* — с относительно недавней частой для сарыкольского субституцией **f-* > *p-* под влиянием тюркских диалектов; в руш., барт., сар. основы наст. вр. происходят из каузативной **frāu̯aia-*; основы прош. вр. вторичны [С ГОЯШ 47, 54]; язг. *fəraw-* : *fərawd* 'полоскать (вещи); промывать (посуду)', основа наст. вр. из кауз. **frāu̯aia-*; основа прош. вр. вторична (3-е л. ед.ч. *fəráwd*, прич. прош. вр. *fərawdá(g)*, инф. *fərawáǰ*) [Gauth. NYazg., 255; С ГОЯШ, 4, 9, 54, 90; Morg. EVSh, 34; Эд. СГВЯ-Ф, 186].

С превербами:

**pari-, parā-*:

ишк. *parafur-* : *parafurd* 'полоскать' из **pari* или **parā* + корень **frau-*; вах. *рыгыw-* : *porowd* 'полоскать' (< **pərərɣw-* <

**pari-frāu̯(aia)-* с выпадением слога) [Tom., 859; Morg. IIFL II, 534; Ст.-К. ИФВЯ, 64–65, 191; Ст.-К. ЭСВЯ, 285].

**pati-*:

осет. *fæjlawyn* : *fæjlyd* / *felawun* : *felud* 'волнообразно колыхать(-ся) (например, о знаменах, о пламени); двигать(-ся) волнами, идти волнами' < **pati-* + **frāu-* или **flāu-* [Аб. ИЭСОЯ I, 432].

**u̯i-*:

орм. кан. *γvaš[r]aw-*, лог. *γušaw-* 'мыть' (< **u̯i-frau-*) [Morg. RLMA, 32; Morg. IIFL I, 396].

Производные слова:

ав. п. *frava-* м.р. — и.с. божества, букв. 'живой, быстрый' < **frau̯a-* [Barth. AiW, 990]; ав. *fərafraoδra-* 'полет' (< *fra-frau-δra-*); ав. *ravō.fraoδmana-* 'летающий в просторах' < **frau-δ-man-* 'летающий'; ав. п. *dunmō.frut-* 'летящий с облаками' [Kel. NR, 123].

***frau̯ana-** 'мытье, полоскание; полив поля':

тадж. диал. — сочетания отглагольных имен *frown, frawn, fraw* 'полоскание' с вспомогательным глаголом *kardan* 'делать': тадж. (вандж., дарв.) *frawn kardan, frown kardan, fraw kardan* 'полоскать', то же при дальнейшем стяжении — тадж. диал. бад., дарв. *frakondan* (ср. мдж. *frakōn-* : *frakēvd-* 'полоскать') и вторичные имена: тадж. (рогский говор) *fərak* 'ополоски (от молока)'; вандж. *faraw-ǰow* 'ополоски'. Тадж. дарв. *fraun* 'наливание воды' [Morg. EVSh, 34]; шугн. *firāwn* 'орошение, полив (поля)', в сочетании *firāwn č.* 'поливать, орошать'; язг. *fərun* 'полив поля с проведением борозд (после жатвы)' (и аналогичное сочетание *fərun k.* 'орошать, проводя борозды') из **frau̯-ana-* [Morg. EVSh, 114] либо раннее заимствование с/х термина из бадахшанского говора таджикского языка, ср. развитие язгулямской сходной формы иным образом для обозначения крыла птицы при контаминации с гл. 'лететь' (см. ниже).

Язг. *x̌awā̆n* 'крыло (птицы)' < **frau̯-ana-* или **frau̯-anā-* (при частичном уподоблении глаголу *x̌awez-* : *x̌awůx̌t* 'летать' (< **fra-* + **u̯aź*, см. **u̯aź-*) [Morg. EVSh, 104].

Неясные этимологии:

Сюда Э.Бенвенист относит осет. *ræwæg* анат. 'легкое', возводя к **frau̯aka-* и сопоставляя с ав. *frau-* в значении 'держаться на поверхности' [Бенв. Осет., 54], однако, по мнению В.И.Абаева, осет. *ræwæg* анат. 'легкое' входит в гнездо осет. *ræw, ræwæg* (ирон. также *rog*) 'легкий (по весу); нетрудный; проворный, быстрый', связанное с **ragu-* 'быстрый, легкий' [Аб. ИЭСОЯ II, 388–389]. Связь названий анат. 'легкое' и 'плавать, держаться на поверхности' подтверждается типологически и материально параллелями в разных языках, где

имеются разные независимые именные образования от рефлексов глагола и.-е. *pleu- 'плыть (по поверхности)' или и.-е. *plē- от *¹pel- 'плавать', ср. праиран. *fraṷaka- анат. 'легкое' < арийск. *plaṷaka-, но др.-инд. kloman- из более раннего *ploman- < арийск. *plaṷaka-, но др.-инд. kloman- из более раннего *ploman- < арийск. *plaṷman- (при диссимиляции) < и.-е. *pleṷ-mon-, лат. pulmo анат. *plaṷman- (при диссимиляции) < и.-е. *pleṷ-mon-, лат. pulmo анат. 'легкое' (с < pulm- < *plum-), греч. πλεύμων 'легкое' < *pleumon-, ср. также рефлексы и.-е. *pleu-ṭio- > лит. plaũčiai мн.ч. 'легкие', ст.-слав. plušta, др.-рус. pljuča 'легкое' [Pok. IEW, 837–838; Mh. KEWA-4, 283; Mh. EWA-6, 419]. Возможно, в осетинском совпали сходные рефлексы ræwæg из *raɣu- и ræwæg из *fraṷaka-.

Пшт. wlәl 'мыть, стирать' по В.Гейгеру родственно ав. frav- 'плыть, лететь' [Geiger GIPh, 274], но Г.Моргенстьерне считает, что этимология неясна, возможно, это образование из иран. *ṷad-, ср. др.-инд. ud- 'мочить, купать' [Morg. EVP, 86].

Ишк. fred- : frest 'орошать', возможно, восходит к *fra-ṷad- 'об-воднять'; язг. fәray- : fәrayd 'переходить вброд' и соответствующее имя fәren, несмотря на сходное с этим корнем звучание, относится скорее к образованиям от корня *²ai-.

Сравнения и этимологии см. также [Morg. IIFL II, 534; Ст.-К. ЭСВЯ, 285].

***²frau- : fru-** 'прыгать, передвигаться скачками' — из арийск. *prau- : pru-, ср. др.-инд. prav- (ср. vi právante '(они) скачут врозь', перф. pupruve, прич. ví-pruta-) при возможном совпадении в некоторых случаях с др.-инд. plav-, prav- из арийск. *plau- : plu-. Восходит к и.-е. *preu- 'прыгать, скакать' [Pok. IEW, 845–846; Mh. KEWA-13, 367–368, 384, 386; Mh. EWA-13, 195–196].

В иранских языках надежные рефлексы отсутствуют. Из неясных см. язг. x̌әwéžn 'охотничий посох; копье' может продолжать *fraṷāźna- или *fraṷa-aǰana-, однако не исключена контаминация образований от *frau- 'лететь' (для обозначения копья) и *frau- 'прыгать' (для обозначения охотничьего посоха). Менее вероятно (по семантическим соображениям) образование из *fra- + *ṷaź- 'двигаться; летать, плавать' или, по Г.Моргенстьерне, *śri-wājina- [Morg. EVSh, 104], хотя фонетически прототип *śri-wājina- вероятен. Бдж. x̌iwêzn 'охотничий посох' может восходить к *śri-wājina- (с неясной семантикой) или быть заимствованием.

***frauš- : fruš-** — корень, отмеченный в именах от основ *frauš(a)- : fruš(a)- 'молозиво; густые молочные продукты' — из арийск. *prauš- : pruš-, ср. др.-инд. гл. proṣ- 'капать, брызгать; выливать (о молоке)'

(например, формы pruṣṇute, pruṣāyá-). Возводится к общему прототипу в виде и.-е. *preus- : prus- или *(s)preus- : (s)prus- 'брызгать, прыскать' [Pok. IEW, 809–810, 994–995; Mh. EWA-13, 192–193][1].

В иранских языках зафиксированы рефлексы производных *frušaka-, *ā̆frušaka-, обозначающие молозиво, разновидности густого жирного молока и напитков из него:

ср.-перс. frušag, afrušag ({plwšk', 'plwšk}, ман. {prwšg}) 'молозиво' [MacK. CPD, 34] 'створоженное или сквашенное густое молоко; сычужная закваска для приготовления кислого молока' [Henn. SP II, 237]; ср. также чтение afrōšag {'plwšk'} и трактовку 'сладость — из муки, масла и меда' [MacK. CPD, 5]; кл. перс. farōša, ā̆frōša 'сладкое блюдо' (арм. заимств. hroušak, xroušak) и кл. перс. furš, furša, firša 'молозиво', перс. диал. furša, haraš < *fraša-ka- [Morg. Ir.-Dard., 166] или скорее *fṛšaka-, тадж. диал. ruška [Morg. EVP, 91; Henn. SP II, 237; Цаб. ЭСКЯ I, 358];

курд. курм. firo 'молозиво', курд. сор. firo 'блюдо из молозива', курд. курм. firšik 'сычужная закваска', firīšk 'молозиво'; диалекты Ирана также hurše, haruša, талакани haraš, каринган herš, сорх. rūš, ласг. urūš, семн. uraš [Цаб. ЭСКЯ I, 358];

хор. 'frwš(y)k 'сладкое блюдо (из муки, масла и меда)' соответствует персидскому или заимствовано из перс. afrōša [Henn.-MacK. Khwar. Dict., 17; Benz. Chwar. Wort., 33]; хор. fywδ 'молозиво' может быть исконным, сравнивается с др.-инд. pīyūṣa- или с ср.-перс. frušag [Henn. Khwar. Lg., 436]; ср. также пар. p'yuk 'ритуальное блюдо из молозива' [Ефимов Материалы, 195] — заимствование из индоарийского источника?;

пшт. wurẓə́, warẓə, urẓə м.р. мн.ч. вост. 1) 'молозиво'; 2) 'блюдо из молозива со специями' (< *fraša-ka-, по [Morg. EVP, 91], или скорее < *fṛšaka-, *frušaka-); мдж. fәyū 'молозиво' (из *fruša- (?); сар. raxč 'молозиво' в [Morg. EVSh, 69] оставлено без этимологии, в [Morg. Ir.-Dard., 166] возводится к *fraš(a)ka-. Г.Бейли приводит прототип *frušaka- [Bailey DKS, 264].

Г.Бейли относит сюда также хс. phrrūmä 'жирное молоко; загустевшее молоко', возводя его к *frau- [Bailey DKS, 263–264], однако в [Emm., Skj. I, 81–82] это слово рассматривается как тибетское заимствование (поскольку слова на phrr- заимствованы из тибетского [Emm., Skj. I, 81]).

Тадж. диал. бад. filla, falla, совр. перс. folle, fälle 'молозиво'. Ишк., сгл., зеб. filla 'молозиво', шугн. fallā, fillā, бдж. fillā 'молозиво' — заимствования из персидского или таджикского [Morg.

IIFL II, 392], которые, в свою очередь, заимствованы из восточноиранского источника. Ягн. *fula* 'блюдо, приготавливаемое из молозива' — из таджикского. Ягн. *fulak* 'смесь молока с сывороткой (чтобы снять излишнюю кислоту)' — из таджикского (?); ср. также пар. *felá* 'молозиво' [Ефимов Материалы, 195].

Сравнения и этимологии см. также [Bailey DKS, 44, 263–264; Henn. SP II, 237; Bailey DKS, 44; Skj. CLI, 404; Цаб. ЭСКЯ I, 358].

Примечание:
[1]Менее вероятен семантически предложенный Г.Бейли прототип и.-е. *[2]*pel-* 'мука, пыль; мучная каша' [Pok. IEW, 802] с дальнейшими распространителями *-au- : -u- и *-s-, см. [Bailey DKS, 87].

***frauð- : fruð-, *frax-, *farx-, *xraf-** 'сопеть, фыркать; храпеть, хрипеть' — звукосимволические основы, образованные, возможно, в общеарийский период (**praut(h)- : prut(h)-, *prak(h)-, *krap(h)-* и т.п.), ср. др.-инд. *proth-* — то же (3-е л. ед.ч. наст. вр. *próthati*, инт. *pópruthant-*, кауз. *prothay-* и др.), сходное с германскими словами: др.-норв. *fraud, froda* 'пена, слюна' (см. [Pok. IEW, 810]), из и.-е. **preu-th-*, связанного с **(s)preu-s(H)-*, выявляемого в **frauš-* (см.) [Mh. EWA-13, 192].

Производные слова:

ав. п. *fraoðaṯ.aspa-* 'с фыркающими (сопящими) конями' (с прич. наст. вр. *fraoðant-* [Barth. AiW, 975], ср. вед. *próthad áśvo...*), ав. п. *ravō.fraoð(ə)man-* 'с сильным фырканьем';

шугн. *farx-* : *farxt* 'фыркать, хрипеть, храпеть' — *furx̌-* : *furx̌t* 'шуршать, шелестеть, шуметь', сар. *ferx-* (Sh) 'чихать' (?), барт. *furx̌-* 'зевать' (?) и т.д., ср. [Morg. EVSh, 34], ишк. *fьrša* 'свистеть' (?);

вах. *frых-, хrыf-* 'храпеть', *kor-* — то же.

Неясно, относится ли сюда язг. *fəruǵáð* 'насморк'; в [Morg. EVSh, 33] дана форма, приведенная у Шёльда, — *fərgāð* — то же, с сомнением в правильности и в сопоставлении с шугн. *fərx̌-* 'чихать, фыркать' [Morg. EVSh, 34].

Хс. *pheh-* 'кашлять' (хотя возможна и этимология **hu̯āfaia-* от корня **hu̯af-* [Emm. SGS, 91].

См. также звукосимволические слова (междометия, наречия, имена, глаголы) типа *fəs, fərs, fərš* со значениями 'фыркать, сопеть' и т.д., *fəs, fək, fuk* 'нос, рот', вах. *fruš* 'морда, рыло', *frəx* 'храпеть' и т.д., материал см. также [Ст.-К. ЭСВЯ, 171–173], рус. *фыркать* и др.

***frā** см. ***[1]fra.**

***[1]frād-** 'увеличивать(-ся); умножать(-ся)' — корень, производный от арийск. **prā-* < и.-е. **plē-*, — варианта и.-е. **[1]pel-, pelə-, plē-* в значении 'наполнять; изобилие'; этимологически связан с праиран. **paru-* 'полный; обильный, многий' < и.-е. **pelu-* 'множество, много', ср. др.-инд. *pūrtá-, pūrṇa-* 'полный' (из причастий и.-е. **pl̥̄-to-, *pl̥̄-no-*); др.-верх.-нем. *folc* 'куча, груда; народ', лит. *pìlnas* 'полный', рус. *полный* [Pok. IEW, 798–800].

Возможна ассоциация с ранним сращением **frā-* с корнем **[1]dā-*, см. [Barth. AiW, 1012].

Ав. г., п. *frāð-* 'увеличивать(-ся); умножать(-ся); поддерживать, продвигать вперед', в мед. 'расти, развиваться; продвигаться', през. основы: 2. *frāda-*, *frāδa-*, 30. итер. *frāδaya-*, прич. наст. вр. акт. ав. п. *frāδant-*, инф. ав. г. *frādaiŋhē*, имя действия ав. п. *frāδati-* [Barth. AiW, 1012–1014; Kel. Liste, 35–36];

согд. ман. *fr'δ-* 'увеличивать' (то же — в производных, см. ниже) [Gersh. Phil. Ir., 12; Gharib Sogd. Dict., 153]; хор. *š'δȳ-* (ср. также чтение *š'zȳ-*) 'увеличивать' < **frādaia-* (кон. 3-е л. ед.ч. *š'zy'c* 'да увеличит (Бог благословения) для тебя') [MacK. Khwar. Gl. III, 327; Benz. Chwar. Wort., 588, 593; Sam. Chwar. Verb., 189];

хс. *hāy-* 'помогать' < **frādaia-* (2-е л. мн.ч. импер. *hāyarä*) [Emm. SGS, 152].

С превербами:

**pari-*:

ав. *pairi + frād-* 'увеличивать в окружности' [Barth. AiW, 1013].

**u̯i-*:

ср.-перс. (турф.) *vifrāy-* 'развивать, продвигать вперед' (< **u̯i- + frād(-aia)-* с корнем в сильной ступени огласовки) [Henn. Verbum, 176 = Henn. SP I, 83]; возможно влияние одного из омонимичных друг другу имен: **fraiah-* 'больше' (сравн. ст. от **paru-* 'полный; обильный, многий; много' от корня **par-*) и/или **fraiah-* 'лучше' (сравн. ст. от **frāi-*, см. ****[1]frā(i)-***). Такое же влияние возможно и в согд. будд. *w'βr'yδ*, ман. *w'fryδδ* [*wāfarēδ*] 'так много; настолько много', ср. согд. будд. *w'βr*, *w'βry* [*wāfar(ē)*] 'так много' [Gersh. GMS, 230; Gharib Sogd. Dict., 395–396].

Производные слова:

ав. г. *frādi-* 'способствование развитию, преимущество; удача'; ав. г. *frād-* прил. 'продвигающий вперед; содействующий'; ав. п. *frāδana-* (ж.р. *frāδanā-*) 'увеличивающий, умножающий'; в композитах: ав. п. *frādaṯ.ǰšu-* м.р. — и.с. божества, букв. 'приумножающий мелкий скот'; ав. п. *frādaṯ.vīra-* м.р. — и.с. божества, букв.

'приумножающий (число) людей' и т.д. [Barth. AiW, 1013–1015]; согд. ман. *δynfr'δ* — и.с., букв. 'увеличивающий веру' [Gersh. Phil. Ir., 12].

По мнению В.Хеннинга, сюда относится хор. *š'δ* [*šāδ*] 'девять' < **frād-* как 'увеличенное' по сравнению с 'восемью', см. [Henn. Khwar. Lg., 433; Henn. HbO, 118], однако хор. *šāδ* может продолжать и **fra-ašta-* 'за восемью' (через этапы **šašta-* > **šāta-* > *šāδ* с *δ* под влиянием «соседнего» числительного *δ(y)s* 'десять', см. [Эд. СГВЯ-Ф, 112; Эд. СГВЯ-М, 186–187]), аналогично осет. *farast* 'девять' < **pāra-ašta-* 'за восемью, сверх восьми' [Аб. ИЭСОЯ I, 419–420], см. также [ЭСИЯ 1, 251]. То же — в производном хор. *š'δ(y)m* 'девятый' [Benz. Chwar. Wort., 588].

***²frād-** см. ***fraid-.**

***¹frāi- : frī-** 'быть приятным, быть довольным, удовлетворенным; радовать, доставлять удовольствие; воздавать, вознаграждать' — из арийск. **prāi-* : *prī-*, ср. др.-инд. *pray-* акт. 'радовать, услаждать'; мед. 'быть довольным чем-л., наслаждаться' (например, през. *prīṇā́ti* 'радует', *prīyate* 'доволен чем-л.', прич. перф. *prītá-* 'удовлетворенный, обрадованный' и производные имена *pretár-* 'друг, любовник', *priyá-* 'милый, желанный'). Восходит к и.-е. **prāi-*, **prəi-* : *prī-* (*pri-*) 'любить, беречь, щадить; обращаться бережно', ср. др.-верх.-нем. *frīten* 'оберегать, заботиться', греч. *πρᾶΰς* 'кроткий, ласковый; милостивый, благосклонный', др.-англ. *frīond*, др.-верх.-нем. *friunt* 'друг, приятель', др.-норв. *frǣnde* 'родственник'; церк.-слав. *prijati*, *prějǫ* 'быть благосклонным, заботиться о ком-л.', *prijatelь* 'приятель, друг', рус. *приятный*, *приятель* [Pok. IEW, 844; Mh. KEWA-13, 378–380]. О более раннем развитии семантики, связанной с понятием 'свой' и литературу см. также [Szem. Kin., 117–119; Mh. EWA-13, 181–182].

В иранских языках часта контаминация с рефлексами производных от омонимичного корня **frā(i)-* 'творить, создавать', которые иногда рассматриваются вместе как семантические варианты единого корня.

Ав. п. *frāy-* 'удовлетворять(-ся); вознаграждать; возносить Богу свои молитвы', през. осн. 1. *fry-*, 11 a. *fr̆nā-* : *frīn-*, 11 b. **fryan-*, прич. перф. **frita-*, *friδa-*, *frīna-*, инф. *frīne* [Barth. AiW, 1016–1017]; с превербом *ā-* 'кому-л. что-л. торжественно желать' (например, *āfr̆nā-* 'благословлять кого-л., благожелать кому-л.' [Barth. AiW, 1017; Kel. Verbe, 177];

скиф. *fri-* 'любить' [Аб. Ск.-сарм., 289];

хор. *fn-* 'петь, воспевать' < **frinā-*, имперф. 3-е л. ед.ч. *fnd* в *fnd'd* '(он) воспел' (к фонетическому стяжению основы **frinā-* > *fn-* ср. хор. *βn-* 'брить' < **brinā-*, *xn-* 'покупать' < **xrinā-*) [Sam. Chwar. Verb., 69].

С превербами:

**ā-*:

ср.-перс. *āfrīn- // āfur-* ({*'plyn-*, *'pwl-*}, ман. {*'fwr-*, *'pwr-*}) — основа наст. вр. гл. 'взывать о благословении, молить, просить' (и 'творить, создавать', см. ***²frā(i)-**); прич. прош. вр. ран. *āfrīt*, поздн. *āfrīd*, ман. *āfrīd // āfurīd* ({*'plyt*}, ман. {*'fryd*, *'fwryd*, *'pwryd*}), инф. ран. *āfrītan*, поздн. *āfrīdan*, ман. *āfrīdan // āfurīdan* ({*'plytn*'}, ман. {*'prydn*, *'pwrydn*}) [Nyb. MP, 11; MacK. CPD, 5; Boyce WL, 9]; кл. перс. *āfrīn-* : *āfrīd-*, инф. *āfrīdan* [Horn Gr., 10] // *āfarīn-* : *āfarīd-*, инф. *āfarīdan*; совр. перс. *åfärin-* : *åfärid-*, инф. *åfäridän*; тадж. *ofarin-* : *ofarid-*, инф. *ofaridan* 'создавать, творить';

парф. *āfrīn-* {*'fryn-*} — основа наст. вр. гл. 'взывать о благословении; молиться, благословлять', прич. прош. вр. *āfrīd* {*'fryd*, *''fryd*} [Boyce WL, 8];

согд. будд. *''pryn-*, *''βryn-*, ман. *'(')fryn-*, хр. *'fryn-* : *'fryt-* [*āfrīn-* : *āfrīt-*] 'восхвалять, благословлять' (то же — в именах, см. ниже), см. [Gersh. GMS, 91, 103, 155, 165; Gharib Sogd. Dict., 2–3, 9, 26];

возможно, сюда же: хор. **'fy'ny*, см. *'fy-*, *fy'ny* и хор. *(')fr'ry-* 'радовать, обрадовать' [Benz. Chwar. Wort., 32];

хс. *āvun-* (поздн. *aun-*, *ān-*, 3-е л. ед.ч. *aunū*) : прич. прош. вр. *oräta-* (поздн. *aurya-*) 'благословлять; одобрять' (< **ā-fri-na-* : *ā-frita-*) [Emm. SGS, 11–12; Bailey DKS, 26].

**ni-*:

отмечено в отглагольных производных именах (см. ниже).

**pati-*:

согд. будд. *ptβr'yn-*, ман. *ptfryn-* [*patfrīn-*] 'приветствовать; встречать приветливо, благожелательно' [Gersh. GMS, 26, 101, 112; Gharib Sogd. Dict., 305, 307], то же — в производных (см. ниже).

**upa-*:

хор. *bfȳ-* 'соглашаться с чем-л.', имперф. 3-е л. ед.ч. *b'fyd* '(он) принял, согласился' < **upa-frīya-* (?), ср. *bfn-* 'творить, создавать' < **upa-ϳrna-*, ср. ***²frā(i)-**) или деноминатив *bfȳ-* от *'fy* 'дорогой, милый' < **friia-* с превербом **upa-* [Sam. Chwar. Verb., 17].

Производные слова:

***frī-**, включая основы с разными префиксами (ср. др.-инд. *prī́-* ‘радующий(-ся), приветливый’, *á-prī́-* — обозначение возгласа при жертвоприношении животных из *á* и *prī́-* [EWA-13, 181–182]):

ав. п. *frī-* ‘молитва, мольба’ [Barth. AiW, 1025]; ав. п. *ā-frī-* — пожелание доброго и злого: 1) ‘благословение’; 2) ‘проклятие’ [Barth. AiW, 330];

согд. *''pry(h)* [*āfrȳ* (?)], будд. *pry-* [*frī-*] ‘милый, дорогой, друг’, то же — в композитах: *fry-rw'n* ‘любезнодушный, обладающий доброй, милой душой’ [Gharib Sogd. Dict., 9, 295]; хор. *ϑ-βryk* (или *ϑ-βrn̄g*) ‘желающий, жаждущий’ [MacK. Khwar. Gl. III, 321; Henn.-MacK. Khwar. Dict., 37]; но ср. хор. *fy-* < **friia-* в составе сложных слов (например, *'fy-δ'rnyk // 'fy-δ'rynk* ‘любящий’, букв. ‘любовь имеющий’ и др.) [Henn. Khwar. Lg., 432; Henn.-MacK. Khwar. Dict., 19; Benz. Chwar. Wort., 280] и *fy'* ‘любовь, дружба’; хор. *ϑ-fy'n* ‘друг’, *fy'ny* (plur. tant.) ‘любовь, дружба’ и другие производные [Henn. Khwar. Lg., 432; Henn. HbO, 117; MacK. Khwar. Gl. II, 79; Benz. Chwar. Wort., 280];

согд. будд. *''pryw* ‘благословение, восхваление’, будд. *''prywn* [*āfrīwan*] ‘молитва, благословение’, ман., хр. *'frywn* — то же; прич. прош. вр. *''βryt'k*, *''βryty*, ман., хр. *'fryty* [*afrītē*] ‘благословенный’ и производные: согд. хр. превосх. ст. *'frytystr* ‘благословеннейший’, ман., хр. *'frywnčyq* ‘мольба; восхваление, благословение’ [Gersh. GMS, 91, 103, 155, 165; Gharib Sogd. Dict., 2–3, 9, 26].

***frīna-**, включая основы с префиксами, ‘милый, любимый; приятный’ и имена со значением ‘благословение’:

ав. *frīna-* — причастие прош. вр. от *frāy-* : *frī-* [Barth. AiW, 1016]; др.-перс., мид. **frīna-* ‘милый, радостный, приятный’ в производных словах: др.-перс. **frīnāni* — и.с. (из аккадского источника), вероятно, патронимикон к имени, образованному от **frīna-*; **frīniš* — и.с. (из аккадского источника), образованное от того же слова; мид. *frīnazāta-* — и.с. (из аккадского источника), букв. ‘рожденный милым, желанным, дорогим’ [Hinz NÜ, 100]; ав. п. *frīnāspa-* — и.с. муж. ~ др.-инд. **prītāśua-* [Mh. AirN I/45];

ав. п. *ā-frīna-* ‘пожелание; благословение’ [Barth. AiW, 331][1];

ср.-перс. *āfrīn* ({*'pryn'*}, ман. {*'fryn*, *'pryn*}) ‘хвала, благословение’ [Nyb. MP, 10; MacK. CPD, 5; Boyce WL, 8]; кл. перс. *āfrīn*, *āfarīn*, дари *åfarīn*, совр. перс. *åfärin*, тадж. *ofarin* 1) ‘хвала, благословение’; 2) ‘хорошо!, браво!, прекрасно!’;

курд. курм. (из перс.) *āfarim*, *a'farim*, *āfarīn*, *āfarī*, курд. сор. *āfarīn*, *āfarīm* ‘браво! молодец!’ [Цаб. ЭСКЯ I, 65]; тал. *åfarin* 1) ‘браво! прекрасно!’; 2) ‘похвала, хвала’; гил. *åfərin* ‘браво! прекрасно! молодец!’;

согд. ман. *'fryn* ‘молитва’ [Henn. BBB, 118]; *''fryny* [*āfrīnē*] ‘восхваляющий, благословляющий’ (из более раннего [**āfrīnənē*]) [Gersh. GMS, 71, 134; Gharib Sogd. Dict., 3].

***āfrī-u̯ana-** ‘благословение, мольба’:

ав. п. *afrī-vana-* ‘благословение’ [Barth. AiW, 331];

парф. *āfrīvān* {*'frywn*} ‘благословение, молитва, хвала’ [Boyce WL, 9];

согд. будд. *''prywn*, *''pryw*, ман. *(')'frywn*, хр. *'frywn* [*āfrīwan*] ‘благословение, молитва’ [Henn. BBB, 118–119; Gersh. GMS, 165; Gharib Sogd. Dict., 3]; ман. *'frywnčyq* ‘взывание, молитва’ [Henn. BBB, 119].

***frita-**, ***friδa-** — причастие прош. вр. и имя ‘любимый, милый’:

ав. п. *friδa-* ‘обрадованный, радостный; вызывающий дружественные чувства; любимый, милый’; сравн. ст. *friδō.tara-* ‘более любимый; более милый’ [Barth. AiW, 1025];

парф. *frih* {*fryh'*, *pryh'*} ‘дорогой; друг; любимый’ [Boyce WL, 40]; отсюда производное слово парф. *frihγōn* {*fryhgwn*} ‘дружески, любя’ (там же);

согд. будд. *'fryty*, *'frytyy* прич. прош. вр. ‘благословенный’ [Henn. BBB, 118]; *prytm-* превосх. ст. ‘самый дорогой’.

***frȳti-** — имя действия, абстрактное имя, ср. др.-инд. *prītí-* ‘радость, удовольствие, удовлетворение’ [Pok. IEW, 844]:

ав. п. *friti-* ‘молитва’ [Barth. AiW, 1025]; др.-перс. **fritika-* — топоним (из эламского источника) — производное на *-ka* от **friti-* ‘мольба, молитва’; **fritivati-* — топоним (из эламского источника), букв. ‘обогащенный молитвами, мольбой’ [Hinz NÜ, 100];

ав. п. *ā-frȳti-* ‘пожелание доброго или злого: благословение, благопожелание; проклятие’ [Barth. AiW, 330–331];

ср.-перс. *friyī(h)* {*fryyh*, *fryh*, *pryh*} ‘любовь’ [Boyce WL, 41] < **friti-* или суффиксальное производное от **friδa-* (?), ср. парф. *frih*, см. выше.

См. также абстрактные имена на **-tat-*: согд. будд. *pryt'tt* ‘любовь’, ман., хр. *fryṯ'ṯ* ‘любовь, приязнь’ [Henn. BBB, 125; Gersh. GMS, 164; Gharib Sogd. Dict., 157];

хс. *brītā*, *brīyā* ‘любовь, увлечение’ [Bailey DKS, 314].

***friia-** ‘милый, приятный, любимый’ (< арийск. **priia-*, ср. др.-инд. *priyá-* прил. ‘милый, желанный; собственный’ — из и.-е. **priH-ó-* или **priio-* ‘милый, любимый’, ср. гот. *freis*, др.-верх.-нем. *frī* ‘свободный’ [Pok. IEW, 844; Mh. EWA-13, 189–190]):

ав. г., п. [1]*frya-* ‘милый, желанный, любимый, дружественный’ [Barth. AiW, 1026]; др.-перс. **frya-* — топоним (из ассирийского источника), букв. ‘милый, любимый’; мид. **frya-* ‘любимый’ в составном слове **fryāspa-* — и.с. (из эламского источника), букв. ‘имеющий любимую лошадь’ [Hinz NÜ, 100]; парф. ман. *fryh*, *pryh* [*frih*] 1) прил. ‘дорогой’; 2) сущ. ‘друг, возлюбленный’ [Boyce WL, 40–41];

согд. будд. *pry-*, *pryh*, согд. ман. *fry-*, *fryy* ‘милый, приятный, дорогой’ [Gharib Sogd. Dict., 157, 295–296]; хор. *’fy* ‘милый, любимый’ и хор. *’fydr* сравн. ст. ‘более любимый’ [Henn.-MacK. Khwar. Dict., 19; Benz. Chwar. Wort., 36];

хс. *bria-*, *brria-* ‘любимый’, ишк. *fri* ‘хороший, хорошо’, сгл. (Ю.) *frī* ‘хороший, хорошо; милый, дорогой’, в сочет. *frī dīr-* ‘любить’, зеб. *feri* ‘дорогой, хороший’ [Morg. IIFL II, 392]; хс. *bra*, *brra* ‘дорогой, любимый; привлекательный’ [Bailey DKS, 312]; хс. *br(r)ika-* ‘приятный, любимый, дорогой, драгоценный’ и другие производные [Bailey DKS, 314–315]; хс. *briya-* ‘любимый, дорогой, драгоценный’ и другие производные [Bailey DKS, 314]; хс. *abrrīya-* ‘неприятный, нелюбимый’ [Bailey DKS, 5]. Бактр. *frei-* ‘любимый, милый’ (засвидетельствовано как первая часть композитов *freixoadēo*, *freixoadēogo*), сравн. ст. *freistaro* [Dv. Baktr., 189–190].

***fri̯aina-, *fri̯āna-** > ав. г., п. *fryāna-*, *fryana-* — причастия наст. вр. мед., засвидетельствованы в качестве имен собственных божеств [Barth. AiW, 1026]; др.-перс. **fryaina-*, **fryāna-* — имена собственные (из эламского источника) — патронимиконы на **-ina*, **-āna* от *frya-* ‘милый, любимый’ [Hinz NÜ, 100];

парф. ман. *fr(i)yān* {*fry’n*} сущ. ‘друг, возлюбленный, возлюбленная’, *fr(i)yānag* {*fry’ng*} прил. ‘любимый’, сущ. ‘друг, возлюбленный, возлюбленная’ [Boyce WL, 40];

хор. *ϑ-fy’n*, *ϑ-fy’* ‘друг’, *ϑ-fy’ny’d* ж.р. ‘дружба’, *ϑ-fy’ny’dwk* ‘дружба, дружеские чувства’ [Henn. Khwar. Lg., 432; MacK. Khwar. Gl. III, 328; Benz. Chwar. Wort., 624].

***frītar-** имя деятеля ‘любящий, друг’ (ср. др.-инд. *pretár-* — то же): ав. п. *āfritar-* ‘тот, кто благословляет, желает блага’ [Barth. AiW, 331; Mh. EWA-3, 169].

Формы сравнительной и превосходной степени:

**fraišta-* превосх. ст. ‘самый приятный’ (~ вед. *préṣṭha-*) > ав. г. *fraēšta-* превосх. ст. ‘самый милый’ [Mh. EWA-13, 189].

Формы **fri̯a-tara-* сравн. ст. ‘более любимый’ и **fri̯a-tama-* превосх. ст. ‘самый любимый’:

согд. будд. *pr’yttr*, ман. *fryṯr* [*fritar*] ‘более любимый, дорогой’ < **fri̯a-tara-*, согд. будд. *prytm(h)* [*fritam*] < **fri̯a-tama-* превосх. ст. ‘самый любимый, дорогой’ и др.

Вторичные формы превосходной степени на **-s-tara-* и на **-s-tama-* (от форм на **-ah*):

бактр. *φρεισταρο* [*freistar(o)*] ‘самый преданный’ [Henn. BI, 50; Dv. Baktr., 189–190] или ‘наиболее приятный, самый милый’ [*frīstar*] или [*frēstar*], см. [S-W CLI, 234–235], согд. хр. *frysṯr*, ср.-перс. ман., парф. ман. *fryhstwm* ‘любимейший’ [Gersh. GMS, 74, 192, 194; Boyce WL, 41; Gharib Sogd. Dict., 157, 282, 297].

Рефлексы древнеиранских сочетаний с генитивом мн.ч.: согд. ман. *fry’n-fryṯr* [*friyān fritar*] ‘любимейший из любимых’; будд. *pry’n-prytm*, *pry’nh-prytmh* [*friyān fritam*] ‘любимейший из любимых’ [Gersh. GMS, 182; Gharib Sogd. Dict., 156, 295].

Другие разновременные производные:

согд. будд. *pry’w’’k*, *pry’w’k*, *pry’wy*; согд. хр. *fry’wy* [*friyāwē*] ‘любовь, страсть, желание’ [Gersh. GMS, 165; Gharib Sogd. Dict., 156–157, 295]; согд. хр. *fry d’r-* ‘любить’, букв. ‘любовь иметь’ и производное согд. хр. *fry-d’ryq* [*frī-dārīk*] ‘любящий’ [Gharib Sogd. Dict., 157]; согд. будд. *pry’’βγwn’k* ‘приятный’ и др. [Gharib Sogd. Dict., 295]; согд. ман. *ptfryy* ‘почтение, уважение’ [Gersh. GMS, 26, 101, 112; Gharib Sogd. Dict., 305, 307]; хор. *βry’k* ‘уважаемый, почитаемый’, в сочетании с гл. ‘делать’ — ‘уважать, почитать’ [Benz. Chwar. Wort., 202];

осет. *lymæn / limæn* (и с метатезой *nimæl*) ‘друг; приятель, любовник, любовница’ из **frīymana-*, мед. прич. (ср. аналогичное образование греч. *φειλάμενος* ‘любимый’ от *φιλέω* ‘люблю’), скиф. *Φλιμαναχος*, *Φλειμναγος*, *λειμανος*, *λιμναχος* имена собственные и др. [Аб. ИЭСОЯ II, 54–56; Biel. CLI, 240] и вторичные производные осет. *lymænad*, *lymænʒinad* ‘дружба’ и др. [Аб. ИЭСОЯ II, 54–55]; осет. *arfæ* ‘благословение, поздравление, приветствие’, диг. также ‘заговор (против сглаза и т.п.)’ возводится через этап метатезы к праиран. **ā-frī-* предположительно — из формы с сильной ступенью огласовки **āfray-* [Аб. ИЭСОЯ I, 64]; хс. *bre*, *brrai*, *brrau* ‘милый, дорогой’ [Bailey DKS, 316] и др.

Образования с **ni-*: ср.-перс. (зор. пехл.) *nifrīt*, *nifrīn*, *nafrīn* ‘проклятие; проклятый, окаянный’ [Barth. AiW, 331]; кл. перс. *nafrī*, *nafrīn*, *nafrīd*; согд. ман., хр. *nfryty* [*nifrītē*] ‘проклятый’, согд. хр. *nfrytyty* вок. мн.ч. ‘проклятые’; ман. *nfryn*, *nfryyn* ‘проклятие’, ман., хр. *nfrywn* [*nifriwan*] ‘проклятие’, ман. *nfrywnčyk*

[*nifrīwančīk*] ‘проклятие’ [Gersh. GMS, 165, 188; Gharib Sogd. Dict., 235];

с **apa-*: хор. *bβryk* ‘без желаний’, *bβryk'wk* абстр. имя ‘отсутствие желаний’ [Henn.-MacK. Khwar. Dict., 32];

с **pati*: согд. ман. *ptfryy* ‘почтение, почитание’ [Henn. BBB, 132].

Композиты и устойчивые сочетания:

др.-иран. (из эламского источника) **friyapati-* < **fr(i)i̯a-pati-* — и.с. (ср. вед. *priyápati-*) [Mh. EWA-13, 189], **friyāspa-* — и.с. < **fr(i)i̯a-aśu̯a-* (ср. др.-инд. **priiā́śu̯a-*) [Hinz NÜ, 100];

бактр. *φρειχοαδηο — freixoadēo* [*frīxwadēw*] — и.с., букв. ‘преданный государю’ < **frii̯a-xwatāwya-* ~ согд. *pryxwt'w* [*friyaxwatāw*] — и.с. муж. [Henn. SP II, 548–549, 640; Ливш. Бактр. надп., 58; Dv. Baktr., 190]; бактр. *freixoadēogo* — прил. от предыдущего ‘loyal-to-the-emperor’ (там же);

ав. п. *āfri.vačah-* ‘благословляющий, проклинающий’, букв. ‘говорящий благословение / проклятие’ [Barth. AiW, 331]; осет. *arfæjy wac* < **āfrī-u̯āčah-* ‘благословляющий, проклинающий’ [Аб. ИЭСОЯ I, 64].

Ср. употребление согд. *fry-* [*frī-*] ‘philo-’ как первого компонента в традиционных композитах со значением ‘добрый, хороший’, семантически соответствующего **hu-* ‘добрый, хороший’, употребительному в авестийском и среднеперсидском: согд. ман. *fryrw'n* ‘имеющий добрую // хорошую душу’ [Gersh. Phil. Ir., 12] — ср. ср.-перс. *hwrw'n* — то же, ав. п. *hvā-frita-* ‘высокочтимый, очень любимый’ (ср. вед. *prītá-*) [Henn. BBB, 125; S-W CLI, 190], см. статью ***hu-***.

Спорные и неясные этимологии:

хс. *phrrīnä* ‘любовь, дружба’ рассматривается как продолжение основы **frīna-* или **frīvana-* с диалектным сохранением архаичного анлаута **fr-* в [Bailey DKS, 263], но как заимствование в [Emm., Skj. I, 81, 88–89], поскольку все хотаносакские слова на *phrr-* заимствованы из тибетского (праиран. **fr-* давало хс. *br-*, ср. хс. *bria-* ‘любимый’).

Неясно отношение к этому корню основы *for-*, распространенной в глаголах и наречиях иранских языков Средней Азии: тадж. *foridan* ‘нравиться’, *foram* ‘приятный’, шугн. *fōr-* : *fōrt*, бдж. также *fêr-* : *fêrt* ‘хотеться, нравиться, быть по вкусу’; ишк. *bьfor-*, руш., хуф. *fōr-* : *fērt*; барт., рош. *fōr-* : *fōrd* ‘нравиться’, сар. *furd* (3-е л. ед.ч.) ‘нравится, подобает’; ягн. *for-*, прич. *fórta* ‘нравиться’ (и узб. *porom* из тадж. *foram* ‘приятный’), материал см. [Morg. IIFL II, 208; Ст.-К. ЭСВЯ, 172]. Возможно, это одно из ареальных слов из неясного источника.

Для сар. *zafrɛwd(ɛw) / zafrawd(aw)* — инфинитива гл. ‘веселиться, радоваться’ и кауз. *zafrɛyson-* : *zafrɛysond / zafrayson-* : *zafraysond* ‘заводить (игру), веселить, радовать’ Г.Моргенстьерне считает невозможной праформу **uz-ā-frī-* [Morg. EVSh, 107], однако учитывая обычное сохранение древнего дифтонга **-ai-* в сарыкольском, основу каузатива можно трактовать как отыменную с вторичным суф. *-son* по аналогии с каузативами от непереходных глаголов с суф. **-sa-*. Основа инфинитива непереходного глагола вторична, образована по аналогии с другими инфинитивами с огласовкой *-ɛw-* (ср. сар. *čɛwg* ‘делать’ < **karti-*).

Ср. также ав. п. *usəfriti-* ‘освященный предмет жертвоприношения’ < **us-frī-ti-* [Barth. AiW, 408; Сок. ЯА, 245].

Сравнения и этимологии см. также [Henn. Verbum, 200–201; Henn. BBB, 110, 114; Bailey Prolexis 18–19; Bailey DKS, 314–316; Аб. ИЭСОЯ I, 64; Аб. ИЭСОЯ II, 55–56; Сок. ЯА, 245].

Примечание:

[1]Хр.Бартоломе считает авестийское слово *āfrīna-* ненадежным и возводит н.-перс. *āfrīn* к **āfrīu̯an-*, ав. п. *āfrī-vāna-* [Barth. AiW, 331], то же — у Нюберга [Nyb. MP, 10]. Однако это не подтверждается фонетически: праиран. **āfrī-u̯āna-* должно дать в среднеперсидском и классическом персидском не *āfrīn*, а **āfrīvan* (как в парфянском, см. выше).

***2frā(i)-, *frai- : frī-** ‘творить, создавать, порождать’. Восходит к варианту **prā-* или **pr-ai-* от и.-е. **per-* ‘рождать, производить, порождать’, ср. лат. *parere* ‘создавать; производить; порождать; рождать’, лит. *perėti* ‘высиживать, выводить птенцов’, лит. *pẽras* ‘личинка (насекомого), икра (рыб)’, отсюда названия детенышей животных: др.-инд. *pṛ́thuka-* ‘теленок’ [Pok. IEW, 818; Mh. KEWA-13, 332–333; Fr. LEW I, 573].

Глагол обычно рассматривается вместе с совпавшими рефлексами омонимичного праиран. **frāi- : frī-* ‘быть приятным, радовать(-ся)’, в словаре Хр.Бартоломе соответствующий авестийский глагол со значением ‘творить, создавать, порождать’ не зафиксирован, хотя его возможность косвенным образом (через наличие в классическом персидском) оговорена, см. [Barth. AiW, 1017]. Для среднеперсидского языка см. также [Nyb. MP, 10]. Ср. попытку связать оба глагола через значение ‘удовлетворять’ [Sam. Chwar. Verb., 17].

С превербами:

**ā-*:

ср.-перс. *āfrīn- / āfur-* : *āfrīt-*, инф. *āfrītan, āfurītan* ‘создавать, творить’ (о богах) [Nyb. MP, 10], ср. трактовку ‘творить’ как второго значения глагола ‘взывать о благословении, молить, просить’ [MacK. CPD, 5]; кл. перс. *āfrīn- / āfur-* : *āfrīd-* [Barth. AiW, 1017; Henn. Verbum, 201], совр. перс. *åfärin-* : *åfärid-*, инф. *åfäridän* ‘творить, создавать’, тадж. *ofarin-* : *ofarid-*, инф. *ofaridan* ‘творить, создавать’;

парф. *’fryd* [*āfrīδ*] — основа прич. прош. вр. ‘созданный, сотворенный’ (в сочет. {*w’č’fryd*} *vāžāfrīδ* ‘созданный словом’) [Ghilain Verb., 84].

**api-* или **upa-*:

хор. *bfn-* — основа наст. вр. гл. ‘творить, создавать (о Боге)’ < **upa-fṛna-*, 3-е л. ед.ч. имперф. *b’fnd* ‘(он) создал’, прич. наст. вр. *bfnynk* ‘творец, создатель (о Боге)’, имя действия *bfryc* < **api-frǐti-* или **upa-frǐti-* ‘сотворение’ [MacK. Khwar. Gl. I, 545; Benz. Chwar. Wort., 147, 167]; ср. [Sam. Chwar. Verb., 17].

**us-*:

согд. ман., хр. *sfryn-* [*s(ə)frīn-*] — основа наст. вр. гл. ‘создавать, творить’, основа прич. прош. вр. ман., хр. *sfryṭ-* [*s(ə)frīt-*], см. [Gersh. GMS, 91, 98, 233; Gharib Sogd. Dict., 352, 368].

Производные имена:

ср.-перс. *āfrītak* {*’plytk’*} прич. прош. вр. ‘(божественно) сотворенный’ [Nyb. MP, 10], *āfur* ‘творение’, *nōγšahrāfuryazd* ‘Бог творения нового мира’ и др.; совр. перс. *åfäridegår* ‘творец, создатель’ (эпитет Бога); *åfäride* ‘создание, существо’; тадж. *ofaridgor* ‘Бог, Создатель, Творец’; прич. прош. вр. *ofarida* ‘создание; созданный’;

согд. ман. *(’)’frytyy*, согд. хр. *’βryty* [*āfrītē*] прич. прош. вр. ‘созданный, создание’, согд. *fryty* — то же; согд. хр. *sβryny, sfrynny* [*s(ə)frīnē*] ‘Создатель’, ман. *sβryt’kw* [*s(ə)frītē*] ‘созданное, создание’, ман. *sfrywn* ‘творение, сотворение, создание’, хр. *sfrywnt* [*s(ə)frīwant*] мн.ч. ‘создания, творения’; прич. прош. вр. ман., хр. *sfryty(y)* [*s(ə)frītē*] ‘созданный, сотворенный; создание’ и др. [Henn. BBB, 134; Gersh. GMS, 71, 91, 98, 126, 133, 165, 233; Gharib Sogd. Dict., 3, 19, 157, 352, 368];

хор. *bfryc* ж.р. ‘созданная, создание, «божья тварь»’ [Henn. HbO, 113; Sam. Chwar. Verb., 167].

***frāna-** ‘ровный, плоский’ — из арийск. **prāna-* при возможной контаминации с рефлексом праиран. **frăδna- / *prăδna-* из арийск. **prat(h)na-* от корня **prat(h)-*, **plat(h)-*. Восходит соответственно к

и.-е. *plāno-* ‘ровный, гладкий, плоский’ — производному от корня **pelə-*, *plā-* ‘быть широким, плоским; расстилать, распространять, делать плоским, широким’ — или к **pletə-no-* ‘широкий’ от корня **plăt-* (**plăd-*), **plĕt-*, **plŏt-*, **plət-* ‘быть широким и плоским; расширять, растягивать’, ср. хет. *paltana*, лат. *plānus* ‘гладкий, плоский’, лтш. *plâns* ‘плоский, ровный’, лтш. *plāns* ‘глиняный или каменный пол’; лит. *plónas* ‘тонкий’, рус. *пласт, плоский, плесна, плюсна, плечо* [Pok. IEW, 805–806, 833; Fr. LEW I, 628–629; Фасмер III, 273–274, 279–281, 284–285; Трубачев Слав.-ир. лекс., 14]. В последнем случае слово родственно праиран. **parδ- / *fraδ-*, см. ****parδ-***.

Язг. *ron* ‘широкий’, сар. *ryn*, *růn* ‘широкий; просторный’, если из < **fraδna-* [Morg. EVSh, 67].

Рефлексы отмечены также в качестве строительного термина: вах. *ryn* ‘ниша в стене; полка в стене; стенной шкаф’ < **frāna-* [Ст.-К. ЭСВЯ, 304–305], ишк. *frun* ‘ниша в стене, окно’, сгл. *frūn* ‘полка, планка’ < **frāna-* [Morg. IIFL II, 392], руш., хуф. *rōn* ‘ниша, углубление в стене’, барт. *rōn*, рош. *rōnd*, сар. *run* ‘ниша; углубление в стене’ < **frāna-* [Morg. EVSh, 67], ср. суффиксальное образование мдж. *fríniγa* < **frānaka-* ‘квадратное окно (в стене)’ [Гр. ОИЯ, 179]. Если прототипом было и.-е. **plāno-*, то сар. *run* ‘ниша; углубление в стене’ заимствовано из ваханского [Ст.-К. ЭСВЯ, 304–305].

Неясно, к этой ли основе восходит хор. *’βnyk, βnyk, ’fnyk, fnyk* ‘щит’ или к **brīna-ka-* от корня **brai-* [Henn.-MacK. Khwar. Dict., 10; Benz. Chwar. Wort., 16].

Сюда ли согд. будд., хр. *fyr* ‘распространять, расстилать’, прич. прош. вр. *fyrty* ‘расстеленный’ [Gharib Sogd. Dict., 160] — есть ли связь с **parδ-* < **parth-*?

Неясно, сюда ли относится шугн. *rund*, бдж. *rind* ‘категорический, откровенный; прямой, неуступчивый’, если из **franta-* < **frana-ta-*, или к корню **rad-*?

Сравнения и этимологии см. также [Morg. IIFL II, 537].

***frušā- / *prušā-, *frušī-** ‘блоха’ — из арийск. **plušā-*, **plušī-*, ср. др.-инд. *plúṣi-* м.р. ‘блоха’. Восходит к индоевропейскому обозначению блохи с фонетическими вариантами в анлауте и с метатезами в корне, связанными со звуковой символикой и табуированием: ср. и.-е. **plus-* (> индоиран. **pluš-*, арм. *low*), и.-е. **pusl-* (> лат. *pūlex* ‘блоха’), и.-е. **psul-* (> греч. *φύλλα*), индоевропейские производные от **blou-*, **bhlou-*: *blusa-*, *bhleusa-* ‘блоха’. Возможна

также контаминация с производными от и.-е. *preu- ‘прыгать, скакать’ (см. др.-инд. *plava-* ‘лягушка’, др.-исл. *frauki*). См. также др.-верх.-нем. *flōh*, нем. *Floh* ‘блоха’, лит. *blusà* ‘блоха’, слав. *blъха*, чеш. *blecha*, рус. *блоха*, см. [Pok. IEW, 102; ЭССЯ-2, 129–130; Эд. Ир.-слав., 35]. Об отражении разных праформ в различных индоарийских языках: *pluṣi-, *pruṣi-, *pruci-, *pricu-, *priṣu-, *prā̆ṣu- см. [Turner CDIAL, 9029, 14711], см. также [Mh. KEWA-13, 386; Mh. EWA-13, 197–198].

В иранских языках часты различные более поздние суффиксальные формы: с суф. ж.р. *-c̄ī̄- и с суф. *-ka.

Орм. кан. *šʳak* ‘блоха’ (мн.ч. *šʳac̄ī*) < *fruš-ka-, пар. *ruč* — то же (< *rhuč < *fruč-) [Morg. RLMA, 22] или *fruši-či- [Morg. IIFL I, 283, 409];

согд. будд. *’βš’*, *’βš’h* [*(ə)fša*] (< *frušā-) [Gersh. GMS, 50, 179; Gharib Sogd. Dict., 20] ‘блоха’; хор. *frwf* (или *βrwf*) < *frušā- [Henn. Khwar. Lg., 433; Henn. HbO, 110; Henn.-MacK. Khwar. Dict., 38; Benz. Chwar. Wort., 275];

пшт. *wráẓa* ‘блоха’, диал. вазири *wrəža*, *wrəžyē*, в других диалектах также *wráγi*, *wragyē* и т.п. — то же < *frušā- или, по Г.Моргенстьерне, *brušā-* [Morg. EVP, 91] (отсутствие в исконной лексике пашто фонемы *f* делает возможными оба варианта); мдж. нижн. *friγa*, верхн. *friga* ‘блоха’ < *fruši-ka- [Гр. ОИЯ, 172, 179], йд. *frīγo* < *fruši-kā- [Morg. IIFL II, 208]; шугн. *firêγʒ* ‘блоха’ (< *frāγ-či- из более раннего *friž- < *f/pluši- с последующим наращением *-či [С ГОЯШ, 49]); язг. *f(ə)rəš* ‘блоха’ (< *pluši- + -či-, ср. несколько иначе [Morg. EVSh, 33]).

Сюда же примыкают названия разных вредоносных насекомых, несколько отличающиеся фонетически (возможно, в результате поздней суффиксации при табуировании), например, пшт. *brā́ʒa*, *wrā́ʒa* ж.р. ‘клещ (верблюжий и крупного рогатого скота)’ (< *f/prūš(i)-c̄ī̄- + поздний суф. ж.р. *-ā-, ср. [Morg. EVP, 89] — без этимологии, но при сравнении с согд. *pr’z’k* [*fʰrāzāk*] — название ядовитого насекомого); пшт. *brez* ж.р. ‘клоп’ < *f/pruš(i)-či- (?) при контаминации с названиями блохи или с производными от корня *bar- в значении ‘жечь, саднить’; то же — вах. *prič* ‘гусеница, червь’ (< *prūc̄ī̄- или *prūš(i)-c̄ī̄- [Ст.-К. ИФВЯ, 185; Ст.-К. ЭСВЯ, 267]), шугн. *birēʒ* ‘луговой червь, вредящий овцам; болезнь овец от лугового червя’ (ср. этимологию *upa-raic̄ī̄- [Morg. EVSh, 20], хотя не исключена и ассоциация с шугн. *bīr* ‘низ, внизу’).

Сравнения и этимологии см. также [Ст.-К. ЭСВЯ, 316].

***fśar-** или ***fšar- (?)** ‘удовлетворение; воздаяние’ — из арийск. *psar- (?), ср. др.-инд. *psáras-* ‘наслаждение, вкус; радость’ (например, *devá-psaras-* ‘угодный богам’, *mádhu-psaras-* ‘наслаждающийся медом’). Возводится к и.-е. *k̂er- ‘расти; растить, питать’, ср. греч. *κορέννυμι* ‘удовлетворять’ [Pok. IEW, 577], ср. [Mh. KEWA-13, 388; Mh. EWA-13, 198].

Ав. г. *fsəratū-* ‘возмещение, воздаяние’ (в эсхатологическом смысле) [Barth. AiW, 1027; Сок. ЯА, 246] возводится Хр. Бартоломе к арийск. *ps(h)ratū- или *pš(h)ratū- [Barth. AiW, 1027], т.е. *ps(h)ratū- или *pć(h)ratū-;

хс. *āsaḍa-* ‘насытившийся, напитанный; удовлетворенный’ [Bailey DKS, 27], ср. выделяющееся фонетическими отклонениями хс. *ṣarr-*, *ṣṣar-* ‘взбадривать, возбуждать’ (прич. прош. вр. *ṣṣuḍa-, 3-е л. ед.ч. опт. *ṣṣarri*) [Emm. SGS, 129–130], которое Г.Бейли возводит к *xšar- или *fšar-, сравнивая с согд. будд. *š’r-* ‘дрожать’ и связывая с др.-инд. *psar-* < и.-е. *pser-* [Bailey DKS, 407].

***fšana-** см. ***fšā-.**

***¹fšar-** ‘стыдиться, быть пристыженным’, ***fšarma-** ‘стыд’ — арийские прототипы неясны. Имя *fšarma-* возводится к и.-е. *k̂ormo- ‘мучение, му́ка; боль; позор, стыд’ (с наращением в раннем праиранском *f- < *p(h)-), ср. англ.-сакс. *hearm* ‘горе, печаль, боль, страдание’, др.-верх.-нем. *har(a)m* ‘боль’, лтш. *sērmelis* ‘ужас, жуть’, церк.-слав. *sramъ* ‘срам’, др.-рус. *soromъ*, рус. *срам* (заимств. из церк.-слав.), *сором* [Pok. IEW, 615; Аб. ИЭСОЯ I, 482–483; Фасмер III, 724, 739]. О происхождении корня глагола *¹*fšar-* см. ниже.

***fšarma-** ‘стыд’ и отыменные глаголы ‘стыдиться, стесняться’:

ав. п. *fšarəma-* ‘стыд’ [Barth. AiW, 1029];

ср.-перс. *šarm* ({*šlm*}, ман. {*šrm*}) ‘стыд’ [Nyb. MP, 184; MacK. CPD, 79]; кл. перс. *šarm* ‘стыд’ [Horn Gr., 172], дари, тадж. *šarm*, совр. перс. *šärm*, лар. *šarm* ‘стыд, стыдливость, стеснение, смущение’;

парф. *šarm* {*šrm*} ‘стыд’ [Boyce WL, 85]; бел. (из персидского) *šarm*, курд. *šärm*, тал. *šərm*, пар. *šarm* ‘стыд’ заимствовано [Morg. IIFL I, 291];

согд. будд. *šβ’r*, *šβ’r(m)*, ман. *šf’r* ‘стыд’ (из *fšarma- с относительно поздней утратой *-m и/или из варианта основы *fšār(a)-) и другие производные (см. ниже); хор. *sprm* ‘стыд’ и производные имена и отыменные глаголы (см. ниже) [Benz. Chwar. Wort., 581]; осет. *ᵃᵉfsærm*, *ᵃᵉfsarm / æfsarm*, *æfsar* ‘стыд; стыдливость; соблюдение

приличий', в сочет. *fsærmy k.* 'стыдиться, стесняться' [Аб. ИЭСОЯ I, 482–483];

мдж. *šfórəm* 'стыд' < *fšarma-* [Гр. ОИЯ, 177], йд. *fšarm, šfarm, šfor^{ə}m, šfår^{ə}m, šerm* 'стыд' (< **fšarma-* с метатезой в ряде вариантов [Morg. IIFL II, 209; Гр. ОИЯ, 179]); йд. *šarm* 'стыд; половые органы' заимствовано [Morg. IIFL II, 252]; шугн. *x̌arm* 'стыд, смущение; застенчивость' (со многими производными) заимствовано из таджикского (ср. [Morg. EVSh, 103]); хс. *kṣārma-, ḳṣāma-* 'стыд' [Bailey Prolexis, 54; Bailey DKS, 67; Emm. CLI, 215].

Производные слова (включая отыменные глаголы):

кл. перс., дари *šarm- : šarmīd-*, инф. *šarmīdan*; тадж. *šarm- : šarmid-*, инф. *šarmidan* 'стыдиться, стесняться, смущаться' — отыменный глагол;

ср.-перс. *šarmgēn* {*šlmk(y)n*} 'пристыженный, стыдливый' [MacK. CPD, 79]; кл. перс., дари *šarmgīn*, совр. перс. *šärmgin*, тадж. *šarmgin* 'стыдливый, застенчивый, скромный';

парф. *šarmgīft* {*šrmgyft*} 'стыд, позор' [Boyce WL, 85];

согд. будд. *'šβ'rmyk, šβ'rm'y* [*(ə)šfārmē*] 'половые органы', то же в сочет. согд. будд. *'pw šβ'rm'k* 'бесполый' (?), хр. *δw'šβ'rm'k* [*δwā̆-šfārmē*] 'гермафродит' [Gharib Sogd. Dict., 54–55, 68, 145];

хор. *(')sprm-* 'стыдиться', имперф. *msprm-*, см. *msprm(y)d* '(он) устыдился' — отыменный глагол от имени хор. *sprm* м.р. 'стыд' (предположительно при сосуществовании форм **psarma-* наряду с **fšarma-*, ср. *bsprm'wc* мн.ч. 'бесстыдство' < **apa-fšarma-* с *sp-* < **šp-* < **fš-* [Benz. Chwar. Wort., 90, 178, 435; Sam. Chwar. Verb., 186]; хор. *sprm'wnd* 'стыдливый' и хор. *bsprm'c* 'бесстыдство' (с *b-* < **apa-*) [Henn. Khwar. Lg., 434]; осет. *fsærmʒæstyg* 'застенчивый' [Аб. ИЭСОЯ I, 482];

хс. *akṣārma* 'бесстыдный' (ген. мн.ч. *akṣārmarādām̀*), *akṣārmauña* 'бесстыдство; отсутствие стыда' [Bailey DKS, 1].

Причастия или прилагательное **fšarmaka-* — с метатезой через этап **šfarmaka-*: согд. будд. *šβ'rm'k, 'šβ'rmyk* и т.д. (см. выше); язг. *fərmā́g* 'стыдящийся, стесняющийся' < **fšarmaka-* (в безличном сочетании *mon fərmā́g* 'мне стыдно, я стесняюсь'), недавнее образование язг. *fərmaǵán* 'стыдливый, стеснительный, застенчивый' (ср. [Morg. EVSh, 33] — без этимологии).

Из **fšarma-* с относительно поздней утратой **-m* и/или из варианта основы **fšār(a)-*: согд. будд. *šβ'r, šβ'r(m)*, ман. *šf'r*, хр. *šf'r* [*šfār*] 'стыд; совесть', согд. хр. *šfrwqy'* 'стыд, стыдливость' [Gersh. GMS, 67, 83; Gharib Sogd. Dict., 371–372]; согд. *šβ'r-krt'k* [*šfār-k(a)rtē*], *šf'r-qty* [*šfār-kətē*]; согд. ман. *'šf'r 'krty* 'устыдившийся, пристыженный', букв. 'сделанный стыдящимся, пристыженным' [Henn. BBB, 135; Gharib Sogd. Dict., 372].

***fšar-** — глагольный корень 'стыдить; стыдиться':

глагольные формы от корня **fšar-* — вторичные отыменные (при отсечении конечного **-ma-*, воспринимаемого как именной суффикс) либо продолжающие первичный корень праиран. **fšar-* < и.-е. **pḱer-* или **pser-* (?)[1]:

ср.-перс. ман. *š'rs-* [*šārs-*] 'быть пристыженным, стыдиться' [Boyce WL, 84] с суффиксом непереходности (из праиран. инхоативного **-sa-* < **-ske/o-*);

парф. *šfrs-* [*šfars-*] 'быть пристыженным, стыдиться' [Boyce WL, 84] от корня **fšar-* [Ghilain Verb., 80] с метатезой **fš-* > *šf-*;

согд. будд. *'šβ'rs-* [*əšfars-*], хр. *šfrs-* 'стыдиться, быть пристыженным' (основа наст. вр. неперех. гл., продолжающая инхоат. основу < **fšar-sa-*) [Gersh. GMS, 67, 83; Gharib Sogd. Dict., 68, 371–372]; хор. *β̄rȳ-* 'стыдиться' [Sam. Chwar. Verb., 207] — результат ранней метатезы в анлауте и *i*-умлаутной перегласовки, если из основы **fšar-i̯a-* или **fš̬r-i̯a-* (?);

хс. *kṣär-* 'стыдиться, быть пристыженным', прич. прош. вр. *kṣāḍa-*, а также кауз. *kṣer-* 'стыдить, пристыдить' < **fšāraia-* (ср. *ma ma kṣera* 'не стыди меня', *kṣāḍai* '(он) пристыдил (его)') [Emm. SGS, 24–25; Bailey Prolexis, 55; Bailey DKS, 1, 67–68].

С превербом ср.-перс. (зор.) *ppšyl-* [*pa-fšīr-*] и *ppš'l-* [*pafšārēt*] с сохранением корневого *f-* после преверба, в отличие от имени ср.-перс. *šarm*, где *f-* в анлауте утрачивается [Bailey Prolexis, 55; Bailey DKS, 68]; хс. *pakṣär-* 'стыдиться; быть пристыженным' [Bailey DKS, 197].

Сравнения и этимологии см. также [Bailey DKS, 1, 67–68].

Примечание:

[1] Если принять исходную семантику 'стыд' ← 'страдание; боль; ужас' и другие обозначения некомфортного, неловкого, тяжелого состояния, то индоевропейскими прототипами корня **fšar-* могли служит формы типа **pḱer-* от корней **ḱer-s-* 'шершавый, колючий, царапающий' [Pok. IEW, 583]; **ker(ə)-* 'гореть, нагреваться' [Pok. IEW, 571], **k/ḱer-* — обозначение темного цвета, грязи, кала и — с палатальным **ḱ-* — 'холод, замерзать' [Pok. IEW, 573], ср. семантику рус. *стыд ~ стыть, стылый, постылый*. См. также ***[2]fšar-**.

***[2]fšar-** 'жать, нажимать; давить, выдавливать'. Более ранняя история неясна. Возможно, предполагаемые основы от этого корня — результаты разновидностей каузативной огласовки от корня **[1]fšar-* — праиранские **fšār(a)-* и **fšār-a̯ia-* со значениями 'причинять боль,

страдание, горе' (учитывая первоначальное значение индоевропейского корня, см. и.-е. **k̂ormo-* 'скорбь, боль, позор', ср. др.-исл. *harmr* 'скорбь, обида, горе', англ.-сакс. *hearm* 'горе, печаль; боль, страдание' [Pok. IEW, 615]). Не исключена и контаминация с праиран. **spar-* 'пинать, толкать ногой, давить ногой' — из арийск. **sp(h)ar-* — то же (< и.-е. **sp(h)er-*, **sp(h)erə-* [Pok. IEW, 992–993]) при ранней (вероятно, диалектной) метатезе: и.-е. **sp(h)er-* > арийск. диал. **p(h)sar-* > праиран. **fšar-*[1].

В древних иранских языках рефлексы не зафиксированы.

Ср.-перс. (зор. пехл.) *fšār-*, *fšīr-* в превербном переходном глаголе *pafšār-* 'выдавливать, отражать; опровергать', неперех. *pafšīr-*; кл. перс. *afšār-* : *afšurd- / aǰšārd-*, инф. *afšurdan / aǰšārdan* 'давить, нажимать; выжимать', *fišār-* : *fušurd- / fišurd- / fišārd-*, инф. *fušurdan / fišurdan / fišārdan* 'давить, нажимать, придавливать; выдавливать', совр. перс. *äfšår- / äfšor-* : *äfšård- / äfšord-*, инф, *äfšårdän / äfšordän* 1) 'сжимать, сдавливать'; 2) 'выжимать, выдавливать'; совр. перс. *fešår-* : *fešård- / fešord-*, инф. *fešårdän / fešordän* 1) 'давить, надавливать, нажимать'; 2) 'выжимать'; 3) 'тяготить, угнетать'; тадж. *afšor-* : *afšurd-*, инф. *afšurdan* 'выдавливать, выжимать'; тадж. *fišor-* : *fišord- / fušurd-*, инф. *fišordan / fušurdan* 'давить, сжимать; стискивать'.

Производные слова:

кл. перс. *fišār / fašār* 'гнет, тяжесть, притеснение'; кл. перс. *afšura* 'выжатый фруктовый сок', тадж. *afšor* 'давление, сжатие'; тадж. *fišor* 1) 'давление, напор, нажим'; 2) 'притеснение, насилие'; совр. перс. *fešår* 'давление, напор, нажим'; *fešorde* 1) 'сжатый, конденсированный'; 2) 'выжатый'; 3) 'сжато, кратко'; совр. перс. *äfšore* 1) 'вытяжка, экстракт'; 2) 'сок'; 3) 'выжимки';

тадж. *po-fišor* техн. — название педали кустарного ткацкого станка (*po* 'нога' + основа наст. вр. гл. 'давить, нажимать'); ягн. *pofšol* — название детали прялки для шерсти, которую прижимают ногой (из тадж. диал.);

хс. *ṣīrka-* 'ребенок, дитя' из **fšarya-* + суф. *-ka* (аналогично развитию семантики в др.-инд. *kṣudra-* 'маленький' от *kṣod-* 'давить') [Bailey DKS, 410].

Примечание:

[1]Связь праиран. **fšar-* с др.-инд. *psā-* 'жевать, грызть; съедать' (из и.-е. **psā(i)-*, **psō(i)-*, **psə(i)-*, **psī-* — вариантов корня и.-е. **bhes-* 'тереть, растирать; распространять' [Pok. IEW, 145–146]) проблематична, см. [Mh. EWA-13, 198]. Возможны ассоциации с праиранскими рефлексами других индоевропейских корней, например, с праиран. **fšā-r-* — суффиксальным образованием от и.-е. **pek̂-* в значении 'выщипывать, ощипывать, рвать, драть' [Pok. IEW, 797] или **xšar-* от и.-е. **kes-* 'царапать, скрести, скоблить, чесать' [Pok. IEW, 585].

***³fšar-** см. ***fśar-.**

***fšau- : fšu-** 'кормить, содержать, давать пропитание' (должно соответствовать праиран. **pah-* : *fš-* с наращением **-au-* : *-u-* — из арийск. **pas-* : *ps-*, ср. др.-инд. **psā-* (?). Восходит к и.-е. *pā-* : *pə-* 'кормить, питать; пасти' [Pok. IEW, 787] с первичным распространителем **-es-* и вторичным **-eu-* (?) [Bailey DKS, 69], ср. также корни и основы и.-е. *pāso-* 'родственный', *pō(i)-* : *pī-* 'пасти (скот)', *pō(i)-* : *pī-* 'пить', см. [Pok. IEW, 839], которые могли ассоциироваться с прототипом иран. **fšau-*.

Ав. г., п. *fšav-* : *fšu-* 'откармливать', през. осн. 27. *fšuya-*, 31. *fšaonaya-*, прич. наст. вр. *fšuyant-* [Barth. AiW, 1027–1028];

ср.-перс. (зор. пехл.) *fšōnēnītan* 'кормить, откармливать'.

Производные слова:

ав. г., п. *fšuyant-* — лексикализованное прич. наст. вр. 'питающий'; ав. п. *fšaoni-* прил. (и сущ. ж.р.) 'жирный, пышный (о скоте)' [Barth. AiW, 1027]; ав. п. *fšutā-* ж.р. 'сыр' [Barth. AiW, 1029];

ср.-перс. (зор. пехл.) *šwy* [*šōy*] [MacK. CPD, 80], кл. перс. *šōy*, тадж. разг. *šůy* 'муж' < **fšuiant-*, **fšau(a)ia-* 'питающий' (в таком случае совр. перс. *šouhär*, тадж. *šawhar* должно восходить к имени деятеля: **fšau-tar-* (?);

пар. *xâ(ī)*, *xā* 'муж' [Morg. IIFL I, 298];

хор. *fynd*, *βynd* 'муж' < **fšuiant-* (с *f-* < **fš-*, как *x-* < **xš-*) и вторичное хор. *fyndk* 'хозяин, господин; Господь' [Henn. Khwar. Lg., 429; MacK. Khwar. Elem., 107], см. также производные хор. *'fnd'wc* (чтение неточно) 'экономия, (экономное) ведение хозяйства' в сочетании *'fnd'wc mkd* 'экономил, бережно вел хозяйство' — возможно, от *fynd* 'муж' (если *'fnd-* = *'fyd-* = *əfyīd*), ср. англ. *husbandry* = 'economy' [Henn.-MacK. Khwar. Dict., 17];

мдж. *šfəy* 'муж' < **fšuiaka-*; йд. *šifë*, *šfui*, *šfē*, *šφūy* 'муж' < **fšuiaka-* [Morg. IIFL II, 250; Bailey Prolexis, 56; Гр. ОИЯ, 179]; хс. *kṣundaa-* 'муж' < **fšuiant-aka-* [Bailey DKS, 69; Emm. CLI, 215].

К этому же корню относят первый компонент композита шугн. *x̌umêδ*, *x̌ūmêδ*, *x̌imêδ*, бдж. *x̌imêδ* 'закваска для молока', хуф. *x̌imiδ* 'остаток сыворотки, используемый для приготовления сыра' < **fšu-* (ср. ав. п. *fšutā-* ж.р. 'сыр' [Barth. AiW, 1029]) + **mādia-* от корня **mad-* 'заквашивать' [Morg. EVSh, 102] (однако первая часть может быть и из шугн. *x̌ūvd* 'молоко' < **xšuipta-*).

Сравнения и этимологии см. также [Morg. IIFL II, 250; Bailey DKS, 69].

***fšā-** ‘причесывать(-ся); расчесывать (волосы, шерсть)’, ***fšāna-**, ***fšana-**, ***fšāka-** ‘гребень, расческа’ связаны этимологически (при перегласовках) с праиранским корнем **paś-* ‘чесать шерсть, волосы’ < и.-е. **²pek̂-* ‘драть, трепать, чесать шерсть, волосы’, от которого образуются производные, обозначающие также ‘мелкий рогатый скот’ (см. **paśu- / *fšu-* ‘мелкий рогатый скот’), и термины, связанные с обработкой шерсти. Восходит к производным от и.-е. **²pek̂-* в виде и.-е. **pk̂ā-* ‘чесать (шерсть, волосы)’, **pk̂-t-en-*, **pk̂-ĕn-* ‘чесать; гребень’ (?), ср. греч. *πεκτέω* ‘расчесываю гребнем; брею’, *κτείς*, *κτενός* ‘гребень’ [Pok. IEW, 797].

В иранских языках обычно фиксируются отражения суффиксальных форм слова, наиболее часто — с основой **fšān(a)-* < и.-е. **pk̂-ĕn-*, реже — **fšā-ka-* и др. Не исключена частичная контаминация рефлексов **fšā-* < и.-е. **pk̂ā-* и **xšā-* или **xšau-* < и.-е. **ksā-*, **ksau-* от и.-е. **kes-* ‘царапать; чесать волосы гребнем’ [Pok. IEW, 585].

Ср.-перс. *šānak*, *šānag* ‘гребень; вилы’ и ‘лопатка (анат.)’ [MacK. CPD, 79], кл. перс. *šāna*; совр. перс. *šâne*, тадж. *šona* ‘гребень’ < **fšānaka-*, ср. [Horn Gr., 170], где дается прототип **k̂sē-n-* (в словаре Ю.Покорного [Pok. IEW] такой вариант не отмечен);

бел. *šak*, курд. курм. Арм., Туркм. *šə* < **fšā̆-ka-* (?); кохр. *yōšēn*;

возможно, сюда относится также хор. *šbnx-* ‘причесывать, расчесывать (волосы)’ (3-е л. ед.ч. имперф. *š’bnxd* ‘(он) причесывал (себя)’, *š’bnxd’n*, паузальная форма *š’bnxyd’n* ‘(она) причесала их (волосы)’) — отыменный глагол (?), см. пояснения в [MacK. Khwar. Gl. I, 556; MacK. Khwar. Gl. III, 322], материал без этимологии см. также в [Sam. Chwar. Verb., 189; Benz. Chwar. Wort., 587]; Бенцинг приводит также основу имперфекта переходного глагола в транслитерации *š’by-* (под вопросом) ‘причесывать’ и форму имперфекта 3-го л. ед.ч. *š’byd’n*, но отмечает, что возможна также трактовка *š’bnxd’n* [Benz. Chwar. Wort., 587];

пшт. *ẓmənʒ* ж.р. (мн.ч. *ẓmə́nʒi*) ‘гребень, расческа’; ван. *w(u)žənʒ*, *wužənz*, *uženz*, *žmenz*, *wženʒ* и др. ‘гребень’ (< **fšana-čī-* от и.-е. **pk̂en-*) [Morg. EVP, 106; Elfenbein Wan., 599; Skj. CLI, 407], см. пшт. *ẓmənʒawə́l* ‘причесывать, расчесывать’ — отыменный глагол; йд. *šfīn* ‘гребень’, мдж. *šᵊfūn*, *šfūn*, *šfun* ‘гребень’ < **fšāna-* [Morg. IIFL II, 250; Гр. ОИЯ, 177]; ишк. *šfun* (М. *šofūn*) ‘гребень, расческа’; сгл. (М.) *ăfṣūn*, *afšun*, (Ю.) *afšun* ‘гребень’ < **fšāna-* [Morg. EVP, 106; Morg. IIFL II, 397], см. также сопоставление и этимологии в [Morg. IIFL II, 250].

Сар. *x̌ad* ‘волосы на голове’ (и производное *x̌aδ-bun* ‘головной платок, шаль’) возводится к причастию **fšatā-* ‘расчесываемое’ [Morg. EVSh, 101].

Неясно, относятся ли сюда хс. *sakṣa-*, *śakṣa-*, вах. *ṣafṣ* ‘волосы’, перс. *šifša* ‘локон’ — напрашивается прототип **śafša-* ‘волосы’, история которого неясна, см. [Bailey DKS, 416–417; Ст.-К. ЭСВЯ, 340] или **us-fša-ka-* с последующей ассимиляцией **s — š → *š — š*.

Продолжения корня в огласовке **paś-* < и.-е. **pek̂-*:

осет. *fasyn* : *fast* / *fasun* : *fast* ‘причесывать, расчесывать (волосы)’ и осет. *særvasæn* ‘гребень, расческа’ и вторичное ‘гребень для ткацкого станка’ (из более раннего *sær-fasæn*) [Аб. ИЭСОЯ I, 424; Аб. ИЭСОЯ III, 87]; восходящие к **ni-paś-* глаголы: ягн. *nipóš-* : прич. *nipóšta-*, инф. *nipóšak* и *nupóš-* : прич. *nupóšta-*, инф. *nupóšak* ‘причесывать, расчесывать’ [ЯТ, 294]; мдж. *nəwoš-* : *nəwešt-* ‘причесываться’ < **ni-paš(š)-* [Гр. ОИЯ, 210]; йд. *nuvāš-* : *nuvišč-* ‘причесывать, расчесывать’ < **ni-pašša-* < **ni-paśśa-* [Morg. IIFL II, 234]. Вах. *nəbə́sn*, *nəbə́st* ‘гребень’ < **ni-paś(a)na-* [Ст.-К. ЭСВЯ, 247] продолжает рефлекс того же корня **paś-* < и.-е. **pek̂-* с полной огласовкой, см. ****paś-***.

Ягн. *nípša*, *nupša* ‘гребень для волос’ может восходить как к **ni-fšaka-*, так и быть вторичным производным от гл. *nipóš-* : *nipóšta* ‘причесывать, расчесывать’ (см. выше; см. также вторичный глагол ягн. *nupšai kar-* ‘причесывать, расчесывать’).

Шугн. *wix̄ŭ̄ǰ* 1) ‘гребень, расческа’; 2) ‘гребень ткацкого станка’; 3) ‘ткацкий станок’, руш., барт. *wix̄ŭ̄j* (с выпадением *r*), сар. *waxerǰ* ‘гребень’ восходят не к данной основе (вопреки [Morg. EVSh, 94]), а к **u̯i-xšura-ka-*, производному от корня **xšau-* ‘скоблить, чесать’ из и.-е. **ks-eu-* от корня **kes-* ‘чесать, расчесывать гребнем’, ср. греч. *ξάνιον* ‘гребень для взбивания шерсти’ [Pok. IEW, 585–586], см. [С ГОЯШ, 47, 95], этимология признана и Г.Моргенстьерне [Morg. EVSh, 118];

сюда может быть отнесено язг. *x̌ʾiḱ / x̌ʾiǵ* ‘гребень, расческа’, если из **fša-ka-* (хотя возможно и **u̯i-xšu-ka-*, менее объяснима огласовка *-i-* при прототипе **au̯a-xšura-ka-* [Эд. ЯЯ ОИЯ, 376]).

Неясно, относится ли сюда хор. *šfš’nȳ-* или *sfs’nȳ-* (поскольку в тексте отсутствуют диакритические точки, допустимы варианты чтения) ‘обтачивать, шлифовать’ (имперф. 3-е л. ед.ч. *š’fš’nyd* в *š’fš’nyd’h* ‘(он) обточил (это)’, который в [Henn. Khwar. Lg., 434] трактуется как < **fra-fšānaya-*, см. фонетический комментарий в [Sam. Chwar. Verb., 191]). Бенцинг [Benz. Chwar. Wort., 589, 595]

приводит *šfs'ny-* 'обтачивать, точить' < **fra-ǰšānaya-* при сравнении с хор. *'fs'n* 'точильный камень' и с имперфектной основой *š'fs'ny-* в форме *š'fs'nyd'h* '(он) обточил (это)' со ссылкой на [MacK. Khwar. Gl. I, 553], однако это сравнение вызывает возражения.

Ягн. *šona* — «гребень» (название детали ткацкого стана) — заимствование из таджикского, то же — ягн. *šona-sarak* зоол. 'удод'.

***1fšāna-** 'плечо'. Более ранняя история неясна: Г.Бейли [Bailey DKS, 67] реконструирует и.-е. **psen-*, которое, по его мнению, существовало наряду с **spen-*, ср. и.-е. **sp(h)ē-* [Pok. IEW, 982–983] и и.-е. *pḱten-* [Pok. IEW, 797].

Ср.-перс. *šānak*, *šānag* 'гребень; вилы' и 'лопатка (анат.)' [MacK. CPD, 79], кл. перс. *šāna* 'плечо', совр. перс. *šâne* 'плечо', тадж. *šona*;

бел. *šānaγ* 'back-bone, nape of neck';

согд. будд. *š'n'kh* 'подошва ноги, плюсна' (в [Gharib Sogd. Dict., 369] приведена этимология **srāuni-* 'бедро', что не подходит ни фонетически, ни семантически); ягн. *šona* анат. 'часть кости тела' — из тадж. *šona* 'плечо';

йд. *šfīna*, *šfino*, *šfuna* 'подъем стопы ноги' (ср. хаз. *šāne-i pāy*), йд. *rašan* 'подъем (ноги), подошва' [Morg. IIFL II, 250];

хс. *kṣāna-* 'плечо, лопатка' < и.-е. **psen-* [Bailey DKS, 67], ср. также хс. *paśśāna-* 'подошва ноги' из более раннего **šānya-* или **šyāna-*, которое в [Bailey DKS, 222] соотносится с и.-е. **su̯ol-*, лат. *solea* 'подошва', *solum* 'почва' (что фонетически сомнительно, если это хотаносакское слово не заимствовано из индоарийского источника) при возможной контаминации с рефлексом **pāršnā-* < и.-е. **persnā-* 'пятка', ср. др.-инд. *pārṣṇi-*.

***2fšāna-** см. ***fšā**.

***fštāna-** 'сосок, вымя, женская грудь' — из арийск. **pstana-* — то же, ср. др.-инд. *stána-* 'грудь', особенно 'женская грудь, сосок'. Восходит к и.-е. **p(ə)stē̆no-* (ср. варианты: **speno-*, **steno-*, ср. др.-ирл. *sine* 'сосок') [Pok. IEW, 990; Mh. KEWA-24, 510–511; Mh. EWA-20, 752], там же даны более ранняя литература и материал.

Ав. п. **fštāna-* 1) 'женская грудь'; 2) 'выпуклость груди' [Barth. AiW, 1030];

согд. будд. *'štnh* [*əštana*] 'грудь' [Gersh. GMS, 48; Gharib Sogd. Dict., 70]; хор. *ft'n* ж.р. 'грудь' [Henn. Khwar. Lg., 434; Benz. Chwar. Wort., 277; Humb. CLI, 197];

мдж. *yiškún*, *yiškúnā* 'грудь (женская)', йд. *iščīn* 'женская грудь' (< **fštāna-*) [Morg. IIFL II, 67, 193].

При ассоциации с **paia(h)-* 'молоко' при вторичном сочетании **paia-* + **fštana-*: ишк. *péštьn* 'вымя', сгл. *pḗšten*, *pēštən* 'вымя' [Morg. IIFL II, 312, 409], ср. непосредственные продолжения **paia-stāna-* или **paiaz-dāna-* > ср.-перс., кл. перс. *pistān*, тадж. *piston* 'женская грудь' (и заимствования из перс., например, йд. *pīstän* [Morg. IIFL II, 241]); вах. *pizn* 'вымя, женская грудь' < **p(ə)stana-* < и.-е. **p(ə)stē̆no-* [Ст.-К. ЭСВЯ, 264–265]. Мдж. *pisten*, йд. *pīstän*, сгл. *pēšten* 'вымя' заимствованы из персидского [Morg. IIFL II, 409]; сар. *vistân* 'вымя' — едва ли собственное развитие под влиянием **paiah-* 'молоко', как говорится в [Morg. IIFL II, 241], скорее оно заимствовано из персидского [Morg. EVSh, 86]. Сходное осет. *fæzdon / ǰæzdonæ* 'вымя' фонетически ближе к прототипу **paiaz-dāna-*, чем к **paia-* + **fštana-*, см. [Аб. ИЭСОЯ I, 467–468].

Другие разновременные производные:

ав. п. *ərədva-ǰšnī-* 'высокогрудая, с тугой, подтянутой грудью' [Barth. AiW, 350] (ср. др.-инд. вед. **psn-ya-*), сокращенная форма от полного имени **Ardva-fštānī-* (*Arədvī-* 1) имя обожествленной мифической реки, питающей озеро Ворукарта и климаты Земли; 2) звездная богиня, выступающая как а) утренняя звезда; б) прекрасная юная дева [Богол. Утр. зв., 90]); продолжение эпитета см. хор. *'rδf-ft'n* или *'rδf-fn'n* [Henn. Khwar. Lg., 434].

***fštā̆nia-ka-** 'молочный козленок' (?) > пар. *išten* 'козочка до одного года', *ištenūk* 'козленок' [Morg. IIFL I, 237], ишк. *ṣtьnúk* 'козленок до одного года', *ṣtьnák* 'козленок, козочка до трех лет' (если верен перевод), сгл. *št^{a}nōk*, *^{u}štenōk*, (Ю.) *štənok*, зеб. *šatanak* 'козленок до одного года' [Morg. RLMA, 31; Morg. IIFL II, 312, 413].

***fšu-** см. ***paśu-**.

g

***ga, *gā** — энклитическая усилительная частица — из арийск. **gha-*, ср. др.-инд. *gha*, *ghā*, *ha* ‘действительно, верно, да’ (напри-мер, в сочет. *sá ghā* ‘действительно он’). Восходит к и.-е. **ghe*, *gho*, ср. греч. *γε*, церк.-слав. *že*, рус. *же* (с вариантом и.-е. **ĝ(h)ī̆*), см. [Pok. IEW, 417; Fr. LEW I, 126; Mh. KEWA-25, 570; Mh. EWA-7, 511; Mh. EWA-20, 799], ср. праиран. **źi*.

Осет. *γ-* (в составе других частиц); хор. *’γ*;

пшт. *-γa* — в составе указат. мест. *ha-γa* ‘тот’ (ж.р. *hā́γa*), *da-γa* ‘этот’, *ho-γa*, *hu-γa* (первое — из **ha-* + *-γa*, ср. вед. *sá ghā* ‘действительно он, именно он’ [Geiger GIPh, 218; Morg. EVP, 30; Гр., Эд. Афг., 79]; язг. *γa* — усилительная частица и соединительный союз, вводящий придаточное предложение, а также в сочет. *γa ki* ‘если (бы)’, в составе указательного местоимения *yóγa* ‘так, такой’ (из более раннего *yu* ‘этот, тот’ и *-γa*) и наречия *nakáγa* ‘сейчас (же); только что; теперь’ (из частицы *nak*, местоименной основы *a-* (см. **1a-*) и частицы *-γa*). Об их этимологии также см. [Morg. EVSh, 35].

***1gab- : ǰab-, *gamb-** ‘погружать; глубокий; углубление’ — из арийск. **gabh-*, **gambh-* (ср. др.-инд. *gabhi-*, *gabhīra-*, *gambhīra-* и другие производные, см. ниже), Восходит к и.-е. корню **g^{w}ēbh-* (или **g^{w}ābh-*), **g^{w}əbh-* ‘погружать(-ся), топить, тонуть’, ср. греч. *βάπτω* ‘окунаю(-сь)’, ст.-швед. *kvaf* ‘глубина’ [Pok. IEW, 465–466] с ранним закреплением этого корня в арийских языках также с инфиксом как рефлексов **g(w)embh-*, **g(w)m̥bh-* (ср. др.-инд. *gambha-* ‘глубина’ [Mh. KEWA-6, 324]), см. об индоевропейских прототипах производных слов (и обзор их обсуждения в литературе) также [Mh. EWA-6, 463, 464–465; Mh. EWA-7, 481–482][1].

Для иранских языков характерны именные производные (в некоторых случаях с огласовкой **gaub- / gub-* при ассоциации с рефлексами **3gau-*).

***gaba-, *gauba-** ‘пещера, яма; углубление’ (ср. др.-инд. *gabhá-* ‘vulva’ (← ‘щель, дыра’) [Mh. EWA-6, 463]):

ср.-перс. (пехл.) *gōβān* [Morg. IIFL II, 395];

кл. перс., тадж. *gav* ‘яма, колодец’;

тал. *gəv* ‘рот, отверстие’;

йд. *γuvë* ‘деревянный желоб’ (по Г.Моргенстьерне, из **gaub/paka- ?*) [Morg. IIFL II, 213]; шугн. *žīv* ‘закром’, барт. *žöv*, рош. *žův* ‘амбар’, сар. *žev* ‘внутренняя часть амбара; закрома’ (Г.Моргенстьерне приводит также сар. *ǰuv* ‘яма для хранения зерна’ [Morg. EVSh, 38], которое однако заимствовано из ваханского [Ст.-К. ЭСВЯ, 189], см. ниже); язг. *γův* ‘кладовая, закрома’; ишк. *γův*, сгл. *γōv* ‘яма для хранения зерна’ [Morg. IIFL II, 395]; вах. *ǰuv* ‘закром — яма для хранения зерна’, ср. [С ГОЯШ, 12; Ст.-К. ИФВЯ, 167; Morg. EVSh, 111; Ст.-К. ЭСВЯ, 189]; см. также бдж. *bidγāvj* ‘отверстия внизу кладовки, подвала’ < **pati-gubakā-* [Morg. EVSh, 18] (огласовка **-u-* может указывать на основу типа **gub-*, ср. ав. *gufra-* (см. ниже) или на заимствование), к которому примыкает язг. *p(ə)tγawā̆g* ‘глинобитные ячейки — отделения в кладовой’ (со вторичным *w* < *v* или при контаминации с производным от **3gau-*), ср. язг. *γův* ‘кладовая, закрома’, см. также [Morg. EVSh, 63]).

***ǰabi-** ‘глубокий’ (из и.-е. **g^{w}m̥-bh-i-* от глагольной основы с инфиксом — праиран. **ga-m-b-* с нулевой ступенью огласовки и палатализацией **g* > *ǰ* перед **a* < **ä* < **m̥* [Эд. СГВЯ-Ф, 30] либо же с полной ступенью огласовки и.-е. **g^{w}ebh-* [Mh. EWA-6, 464]):

ав. п. *ǰaiwi-* (в композите *ǰaiwi.vafra-* ‘с глубоким снегом’) [Mh. EWA-6, 464–465]; ср.-перс. *zuǰāy* [*zwp’y*] ‘глубина’ [Boyce WL, 105].

***ǰafra-** < **ǰab-ra-* < **g^{w}m̥-bh-(H)-ro-* (от глагольной основы с инфиксом **m* с нулевой ступенью огласовки) ‘глубокий’ (ср. др.-инд. *gabhīrá-* ‘глубокий; непостижимый; неисчерпаемый’):

ав. п. *ǰafra-* ‘глубокий’ [Barth. AiW, 603]; ср.-перс. *zufr* [*zwpr*] ‘глубина’ [Boyce WL, 105], кл. перс. *žarf* ‘глубокий’ (из сев.-зап.?) [Bailey DKS, 79; Mh. EWA-6, 464–465];

парф. ман. турф. *ǰfr* (и *gmbyr*), гил. *ǰulf* ‘глубокий; глубоко’; курд. *žiōr*, бел. *ǰuhl*, орм. *γauč* ‘глубокий’ [Morg. IIFL I, 395];

пшт. *žawár*, *žawár*, *žəwár* 1) ‘глубокий’; 2) ‘с рытвинами, ухабами’; 3) ‘серьезный’; пшт. *žawára* (мн.ч. *žawári*) ‘глубина; вглубь; яма’; диал. ваз. *žawar* (ср. ав. *ǰafra-* ‘глубокий’) [Morg. EVP, 106], которое может восходить к прототипу с анлаутным **ǰ-* и/или **g-* (см. ниже) при вторичной палатализации.

***gub-ra-** > ав. п. *gufra-* ‘глубокий’ считается результатом контаминации **gafra-* с **gūzra-* [Mh. EWA-6, 464] или с производным от корня **gu-* [Сок. ЯА, 252], см. также ср.-перс. *žufr* или *zofr* {*zwpl*}

[Barth. AiW, 525]; однако отражение праиран. *-am- и *-m̥- в виде *u перед согласным (особенно губным) отмечается и в некоторых других основах;

парф. ман. турф. *gmbyr* 'глубокий' считают восходящим к индоарийскому источнику, ср. др.-инд. *gabhi-*, *gabhīra-*, *gambhīra-* [Bailey DKS, 80; Mh. EWA-6, 464];

вах. *γəf* 'очаг; внутренняя часть очага' ← 'яма очага', возводится к **guf(a)-* из и.-е. **gupa-* 'впадина' [Pok. IEW, 395–396] и связывается с ав. *gufra-*, *jafra-* 'глубокий' [Ст.-К. ЭСВЯ, 190];

хс. *ggaṁpha-* 'extent, expanse' полагают образованием от вторичного **gamb(h)-* в значении 'распространяться вглубь' [Bailey DKS, 79].

***jām̆b-nu- : jām̆b-nau-** 'углубление (?)' (с продленной ступенью огласовки, характерной для отглагольных имен) > ав. п. *jąfnu-* м.р. 'углубление; глубина; долина', при др.-инд. *gámbhan-*, ср. др.-инд. *gáhana-* ср.р. 'глубина, бездна' [Сок. ЯА, 272; Mh. EWA-6, 466–467; Mh. EWA-7, 481].

Неясно, сюда ли язг. *γurf* 'труднопроходимое место в горах'?

Неясны прототипы обозначений рта, отверстия: они могут быть связаны как с данным корнем, так и с **gab-* в значении 'скользкий, слизистый' (см. ***[2]gab-***) при ассоциации с корнями **gau-* или **gaub-* 'говорить' (отсюда — огласовка *u в прототипе или отсутствие палатализации γ-). Сюда могут быть отнесены: тал. *gəv* 'рот, отверстие' (см. выше); шугн. *γêw* 'рот, отверстие', руш. *γēm* 'рот, отверстие', хуф. *γēm* 'отверстие' (при хуф. *γēv* 'рот'), рош. *γōv*, сар. *γem* 'отверстие', сар. *γov* 'рот, отверстие, вход' < **gābi-* или, по Г.Моргенстьерне, **gābya-* (но γ- вместо ожидаемого **ž-* указывает на иную огласовку или на заимствование) [Morg. EVSh, 37], при том что язг. *γaχ* 'рот' < **gastra-*, как и вах. *γaš*, пшт. *γāx* и т.д. [Morg. EVSh, 37], возводятся к производным от корня **gah-* 'есть, кушать', см. ****gah-***.

К производным от названий рта относятся, например, хуф. *γimfuz* 'перевязка из гибкого прутика на морде вола', по мнению Г.Моргенстьерне, из **gu-* и **fuz*, но с неясным *-m-* [Morg. EVSh, 36], однако примеры из родственных языков (ср. шугн. *γêv-andōǰ*, шугн. диал. дарм. *γêv-undōǰ*, брв. *γêv-andīǰ*, бдж. *γêv-indōǰ*, *γêv-indāǰ* 'тальниковый прут для завязывания пасти быков при молотьбе (чтобы не ели зерно)'), показывают, что это *m* — из хуф. *γēm* 'отверстие', здесь — 'рот'.

Бактр. *γaβo* 'пещера' — сомнительно по чтению, см. [Ст.-К. ЭСВЯ, 189];

кл. перс. *γaučī* 'глубокий колодец'; орм. *γauč* 'глубокий'.

Неясно, сюда ли относится хс. *guryā* 'of the reservoir', которое Г.Бейли возводит либо к 1) **vi-riya-* от и.-е. **rai- : ri-* 'течь' [Pok. IEW, 330–331], либо к 2) **gaβra-* 'яма' с суф. *-ya*, при сравнении со ср.-перс. (зор. пехл.) *gaβr*, *gōr*, кл. перс. *gōr* 'яма, могила', см. [Bailey DKS, 88]; хс. *ggaṁtsa-* 'яма, дыра; впадина' возводится им к **gu̯ančya-* от корня **gau- : gu-* 'быть пустым, полым; яма, дыра' (из и.-е. **gēu- : gū-* [Pok. IEW, 393–398]) и сравнивается с греч. *γύαλον* 'пустой, полый' [Bailey DKS, 79].

Осет. ирон. *k*wyrf* 'впалый, глубокий', диг. *qulf* 'глубокий, глубь; водоворот' В.И.Абаев сопоставляет с ав. *gufra-* 'глубокий' [Аб. ИЭСОЯ I, 652] и связывает с и.-е. (?) **kup-*, **gup-* (со ссылкой на [Pok. IEW, 591, 395–396]) [Аб. ИЭСОЯ II, 314], см. также [Бенв. Оч. осет., 52].

Сравнения и этимологии см. также [Bailey DKS, 79–80, 88].

Примечание:

[1]О различиях в огласовках и в отражении и.-е. **g^w-* в древнеиндийском и в иранских языках см. также [Barth. AiW, 603], иначе [Mh. KEWA-5, 323–324], подробнее об истории этих различий см. [Эд. СГВЯ-Ф, 30].

[2]gab- 'густой; тучный, толстый' и 'скользкий, слизистый'. Более ранняя история неясна. В значении 'густой; тучный, толстый' может быть частично связано с *[1]*gab-*; в значении 'скользкий, слизистый' может быть возведено к и.-е. **g^wēb(h)-* 'слизистый, скользкий; налим, жаба', ср. др.-сакс. *quappa* 'угорь', голл. *kwab(b)* 'налим', ср.-нижн.-нем. *quabbe*, *quobbe* 'влажная масса', швед. диал. *(s)kvabb* 'нечто толстое, жирное'; др.-прус. *gabawo* 'жаба', рус. *жаба* I 'жаба' из праслав. **gēbā*, *жаба* II 'рот' [Фасмер II, 31–32; Pok. IEW, 466; Топ. Прус. 1979, 124–127].

Прослеживается в языках в основном среднеазиатского и центральноазиатского регионов; возможно, ареальное слово или результат трансформации общеиранского слова под влиянием местной семантики. Сюда можно отнести:

тадж. *γafs* 'толстый; плотный, густой', судя по анлаутному γ-, усвоено из восточноиранского источника (в персидском языке не встречается), хотя в согдийском словаре не зафиксировано;

шугн. *γāfc* 1) 'толстый'; 2) 'полный, тучный'; 3) 'густой, плотный; жирный'; 4) 'грубый (о голосе)' — является результатом адаптации тадж. *γafs* 'толстый; плотный, густой' (в [Morg. EVSh, 35] дается в сравнении с ваханским, без этимологии); вах. *γafč* 'много, очень; слишком; совсем', по [Ст.-К. ЭСВЯ, 181], рассматривается как

раннее заимствование из шугнано-рушанского источника (ввиду отражения *č в виде č, а не c), однако это исключает возможность адаптации в шугн.-руш. γāfc 'толстый' таджикского γafs 'толстый, плотный, густой'. Мдж. γāfs 'жирный, толстый; густой' также заимствовано. См. также ягн. γába 'густой' и γalbalá 'много, очень'; пар. γalabá считается [Morg. IIFL I, 255] заимствованием из перс. γalaba 'победа, преобладание, превосходство', которое, в свою очередь, усвоено из арабского [Ст.-К. ЭСВЯ, 181].

Неясно, сюда ли относится пшт. urγə́y ж.р. 'сажа' (если из *fra-gabakia-) или к корню *gab- 'хватать, брать'?

Сюда могут относиться обозначения в памирских языках растительности в воде или связанные с водой, влажностью, если они заимствованы из общего источника:

язг. γob 'тина; поросль на стенках водоема, арыка'; ишк. γůp 'тина', сгл. γōb(-naduk) 'зеленая тина на стоячей воде' (если второй компонент -naduk является производным от *nadi- 'вода', ср. иную трактовку [Morg. IIFL II, 394]), вах. γop, γop-wɨš 'ряска, тина; водоросли', мдж. γōwika 'тина' (по мнению И.И.Зарубина [Зар. Мундж., 146], из араб.-перс. γāb, γāba). По [Ст.-К. ЭСВЯ, 182], название тины является общепамирским: ваханское слово γop происходит из таджикского, ср. тадж. бад. γop 'плесень, тина'; перс. gāvāb 'тина', верш. γōp 'тина, ил' [Зар. Верш., 334]. Возможно, это ареальное слово, см. также шугн. γōb 'тина', γōbŏ́v 'илистая, мутная вода', рош. γōb 'тина'.

См. также язг. gabang 'толстый, плотный' (хотя анлаутное g- внушает сомнение в исконности слова или принадлежности к этому гнезду).

Материал см. также в [Morg. IIFL II, 394]. Сравнения и этимологии см. также [Bailey DKS, 79–80; Эд. СГВЯ-Ф, 145, 187].

***3gab-, *gap-** 'хватать, схватывать; брать' — из арийск. *gabh-, ср.-инд. gabhasti- 'рука'. Восходит к и.-е. *ghabh- 'хватать, брать', ср. лат. habēre 'брать, сохранять', гот. gabei 'богатство' < *ghabhī (но ср. гот. giban 'давать', др.-верх.-нем. geban, нем. geben 'давать' — с новой семантикой, свойственной германским языкам [Pok. IEW, 407–409]), лит. gobšùs 'жадный', gābana 'охапка', праслав. *gabati. Допускает чередования с *kap-, *gagh- и др., ср. праслав. *capati, рус. хапать, цапать [Pok. IEW, 407–408; Mh. KEWA-5, 322–323; Bailey DKS, 91; Mh. EWA-6, 463–464].

Корень относится к разряду звукосимволических, экспрессивных, которые не всегда прослеживают четкие фонетические закономерности

даже в близкородственных иранских языках. Рефлексы контаминируются со сходными экспрессивными корнями типа *gap-, *kap-, *kab- и др. и с образованиями от них. В ряде языков происходит также контаминация рефлексов *gab- с рефлексами названий руки от праиран. *6gau-.

Осет. qavyn : qavd / γavun : γavd 'целиться, метить; намереваться' < и.-е. *ghabh- 'держать; хватать' [Аб. ИЭСОЯ II, 270–271].

Неясно, сюда ли относится хс. jsaus- 'достигать; сравняться с чем-л.' (3-е л. ед.ч. опт. ран. jsausīya) — из инхоативной основы *jafsa-, ср. согд. будд. γβs- [Emm. SGS, 38; Bailey DKS, 116].

Производные слова:

Сюда относятся рефлексы производного *fra-gaba-ka- (или *fra-gaua-ka- от корня *6gau-): пшт. wərγə́way, wərγáway 'ладонь; подошва ноги', urγə́way м.р. 'ладонь' (Г.Моргенстьерне дает warγōwai) < *fra-gaba-ka- или *fra-gaua-ka- (последнее, согласно [Morg. EVP, 89; Bailey DKS, 91], однако пшт. w может восходить к *b, *f или *u); диалект ваз. warγawai 'ладонь'; орм. warγawai (заимств. из пшт.).

К *gabasti- 'рука, передняя часть руки' (ср. др.-инд. gabhasti- 'рука, передняя часть руки') возводятся хс. ggoštä 'рука, кисть руки, горсть' [Bailey DKS, 91; Emm. CLI, 214] и вах. верхн. gawust 'кулак' [Morg. EVP, 89; Morg. IIFL II, 523; Bailey DKS, 91]. Слово учтено в [Mh. KEWA-5, 322], однако в словарях ваханского языка оно не зафиксировано. Начальная смычная g- свидетельствует, скорее всего, о заимствовании или об экспрессивном характере; подробнее о нем см. [Ст.-К. ЭСВЯ, 457].

Язг. γap- : γapt 'придавить, задавить (упавшим предметом)' (3-е л. ед.ч. наст. вр. γapt, прич. прош. вр. γaptá(g), инф. γapáǰ), основа наст. вр. звукосимволична, возможно, построена по типу каузативов с суф. *-aia-, основа прош. вр. — вторичное образование от основы наст. вр.;

язг. z(ə)gap- : z(ə)gapt 'хватать; схватывать, выхватывать' (3-е л. ед.ч. наст. вр. z(ə)gapt, прич. прош. вр. z(ə)gaptá(g), инф. z(ə)gapáǰ), основа наст. вр. < *uz-gap-aia-, основа прош. вр. — вторична.

Возможно, сюда же относятся язг. z(ə)gif- : z(ə)gift 'подвесить (обычно — о серьгах)', ср. γəvon-z(ə)giǰég 'серьги, подвески' (букв. 'ухо-схватывающее') < *uz-gab- или *uz-grab- (см. ***grab-**); язг. z(ə)ǵabiw- : z(ə)ǵabaxt, z(ə)ǵabíwd 'вздрогнуть, (внезапно) передернуться' (3-е л. ед.ч. наст. вр. z(ə)ǵabíwd, прич. прош. вр. z(ə)ǵabiwdá(g), z(ə)ǵabaxtá(g), инф. z(ə)ǵabiwáǰ) с основой наст. вр.

от корня со вторичным исходом на *-š и с превербом *uz-, трансформированной по аналогии с глаголом *z(ə)gif- : z(ə)gift* — обе основы прош. вр. вторичны (первая образована от основы наст. вр., вторая — по аналогии с основами прош. вр. от корней на *-š).

Сюда же В.И.Абаев относит осет. *xwyn / хипæ* 'дар, подарок, подношение, приношение (обычно — съестное)', диг. также 'доля (кусок съестного), подносимое одним другому', возводимое им к и.-е. **ghabh-no-* (при оглушении **gh- > *x-*) > **xafna- > xwyn*, с семантикой 'подносить, давать' вм. 'хватать, брать', и рассматриваемое как скифо-германская инновация [Аб. ИЭСОЯ IV, 263–264], однако не исключена связь с производным от корня **hu̯ad-* типа **hu̯ad(a)na-* 'нечто вкусное; вкусность', см. ****hu̯ad-***.

Из сходных, возможно, звукосимволических экспрессивных основ от **kap-*, **xap-* и т.п. со значением 'хватать, хапать, цапать' см. тадж. *qapidan* 'схватывать', и др.

Неясно отношение к этому корню или к **gamb- < *gambh-* обозначения изнуряющего труда, усталости, истощения:

согд. будд. *γβs-*, хр. *γfs-* 'напрягаться; уставать; становиться изнуренным; надрываться', согд. *γps-* '(to) strive', согд. будд. *γβt-*, *γft-* [*γavd-*] основа прич. прош. вр. 'усталый, обессиленный (от напряжения)' < **gab-ta- < *gm̥bh-ta-* 'напрягаться, мучиться, быть изнуренным', хс. *gauda* 'изнуренный' [Henn. BBB, 105; Gersh. GMS, 129, 248; Gharib Sogd. Dict., 162] и согд. ман. *γβtyy* прич. прош. вр. 'усталый (от усилий)' [Gersh. GMS, 248; Gharib Sogd. Dict., 162] — близкие фонетически, но далекие по семантике [Аб. ИЭСОЯ II, 271]. Согд. ман. *γmb-*, хр. *γmp-* 'страдать, тяжело трудиться'; ман., хр. *γmbn*, хр. *γmpn* 'тяжелый труд; усилие', хр. *γmpnbry* тяжелый труд, аскетизм, напряжение' [Gharib Sogd. Dict., 163] и согд. будд. *γnp-* = ман. *γmb-*, см. также согд. будд. *γnp'wnh*, *γnpwn* 'заботы, волнения; боль' [Gharib Sogd. Dict., 164].

Неясно, относится ли сюда хс. *gauda-* 'истощенный, тощий; пересохший', возводимое к **gafta-* (хотя корень, по Г.Бейли, может быть и **gamb- : gab-* 'быть изнуренным, истощенным' при неясной дальнейшей истории), при сравнении с согдийскими словами (см. выше); то же — хс. *gaus-* 'быть истощенным' < **gab-s-* при сравнении с согд. *γβs-* [Bailey DKS, 91].

Сюда же относятся изобразительные слова (имена, наречия, междометия) со значением внезапного охвата, нажима.

Ср. также другие экспрессивные звукосимволические корни этой группы: ****kap-***, ****xap-*** и др.

****1gad-*** 'произносить' (?) — из арийск. **gad-*, ср. др.-инд. *gad-* 'высказывать, произносить' (например, *ni-gadati*, кауз. *ni-gādayati* 'läßt hersagen'). Более ранний прототип неясен (в частности, возможна ли связь с и.-е. **gē(i)- : gō(i)- : gī-* 'петь, кричать, звать' [Mh. EWA-6, 460]).

Из древних иранских языков отмечено производное в авестийском (см. ниже). Глагольные и именные продолжения в более поздних языках:

мдж. *žoy- : šṭ-*, йд. *žay-* 'говорить' < **jat- : jasta-* от корня **gad/t-* [Гр. ОИЯ, 178] или от **gad-* [там же, с. 202][1].

Производные имена:

согд. ман. *'nγ'δčyk* [*anγāδčīk*] 'восхваление' [Gharib Sogd. Dict., 39];

пшт. *γəlay* 1) 'тихий, спокойный, молчаливый'; 2) 'мрачный, печальный'; 3) 'скрытный, притаившийся' — по мнению Г.Моргенстьерне, от *γal* 'вор' [Morg. EVP, 25], однако здесь возможно совпадение: в первом и втором значениях производного из **a-gad-āka-* 'не говорящий', а в третьем значении — из **gadaka-* 'воровской, притаившийся' от **gada-* 'вор, разбойник', см. ****1gada-***.

****gada-*** 'болезнь' (как результат заговора, колдовства, порчи) > ав. п. *gaδa-* 'болезнь', ср. др.-инд. (кл.) *gada-* 'болезнь' ← '(колдовская) порча, заговор'; в Ригведе также *gadá-* 'болезнь' в *vigadá-* (ср. вторичные производные др.-инд. *gadana-* 'das Hersagen'; др.-инд. *agadá-* 'свободный от болезни; здоровый', др.-инд. *gadāy-* 'уставать') [Mh. EWA-4, 60].

Неясно, сюда ли относятся ср.-перс. *gijistag* {*gčystk'*} 'прóклятый' [Tafazzoli MX, 138], если оно возводится к **u̯i-g(a)d-ta-ka-*? Сюда ли относятся согд. будд. *'pγ'δ* [*əpγāδ*] 'fame, praise', ср. хс. *pajad* < **upa-* + *gad-*, др.-перс. *jadiya-* [Gharib Sogd. Dict., 49]; согд. *γdny* 'суждение, убеждение, уверенность' [Gharib Sogd. Dict., 163]?

Примечание:

[1]Согдийский глагол *ž'y-* 'говорить; разговаривать, беседовать', ягн. *žōy-* и их производные восходят не к **gad-*, а к **drai-* или **drau-*, см. [ЭСИЯ 2, 464].

****2gad- : ǰad-*** 'просить, умолять, требовать; желать'. Восходит к и.-е. **gʷhedh-* 'умолять, просить, требовать; желать', ср. греч. *θέσσασθαι* 'молить', *πόθος* 'желание, стремление', др.-ирл. *guidiu* 'прошу', лит. *gedù*, *gedėti* 'быть в трауре по кому-л.', ст.-слав. *žęždǫ*, *žędati*, рус. *жажда*, *жаждать* [Pok. IEW, 488; Fr. LEW I, 149–150; Bailey DKS, 106].

Ав. п. *gad-* : *ǰad-* ‘просить’, през. осн. 26. *ǰadiya-*, *ǰaiδya-*, 27. пасс. *ǰaiδya-*, *°ǰiδya-*, прич. перф. *°ǰasta-*, инф. *ǰaiδyąm* [Barth. AiW, 487–488]; др.-перс. *ǰad-* ‘просить, молить’, *ǰadiya-* [Kent OP, 184; Br., Mh. Handb., 127];

ср.-перс. *zāy-* {*z(')d-*} — основа наст. вр. гл. ‘просить, выпрашивать’, прич. прош. вр. *zast* {*zst*}, инф. *zastan* {*zstn*} [Nyb. MP, 230; MacK. CPD, 98];

хс. *jad-* перех. ‘просить, требовать’ < **ǰadiia-*, прич. прош. вр. *jista-* [Emm. SGS, 34; Bailey DKS, 106].

С превербами:

**ā-*:

согд. будд. *''γ'yδ-*, ман. *''γyδ-* [*āγēδ-*] ‘желать; просить’ (осн. наст. вр. из **ā-gādaia-*, например, 1-е л. мн.ч. наст. вр. *''γyδym* [Henn. BBB, 118; Л., Хр. ОИЯ, 376, 388; Gharib Sogd. Dict., 4–5]; хор. *'γ'zȳ-* ‘желать, хотеть’ (< **ā-gādaia-*), прош. вр. *m'γ'zyd* ‘пожелал’ [MacK. Khwar. Gl. II, 79; Henn.-MacK. Khwar. Dict., 19; Sam. Chwar. Verb., 3].

**ni-*:

ср.-перс. ман. турф. *nyz'y-*, парф. ман. турф. *nyz'y-* ‘выказывать уважение, почитать’;

согд. будд. *nγ''δ'kh* ‘мольба; пожелание; просьба’, ман. *'nγ'δčyk-* ‘восхваление’, ман. *nγ'δ'βr'*, хр. *nγ'd'br-* ‘молиться, возносить мольбу’ [Gersh. GMS, 73, 106].

pati-:

вах. *рыč(ы)z-* : *počost*, *počozd* ‘просить, желать; возвращать, брать обратно’ со вторичной основой прош. вр., с семантическим и фонетическим совпадением с **pati-gaź-*, ср. хс. *pajāys-* ‘принимать’ < **pati-ǰāźa-* [Ст.-К. ЭСВЯ, 282–283] с отсылками к [Emm. SGS, 64; Bailey DKS, 198–199]. Реально в [Emm. SGS, 64] дается хс. *pajāys-* ‘to enjoy, accept’ перех., прич. *pajāṣta-*, осн. наст. вр. из **pati-ǰāźa-* из **pati-gaź-*, ср. согд. ман. *pčγ'z-* ‘получать, принимать’, т.е. этот глагол относится к корню **gaź-*; более надежно отнесение к **gad-* хс. *pajäd-* ‘просить, умолять; требовать’ (ср. ав. *paiti.ǰaiδya-*); по Г.Бейли, хс. *paj-*, *pajy-*, *pajad-* ‘просить, умолять; требовать’ (3-е л. ед.ч. наст. вр. *pajättä*, *pajittä*, прош. вр. *pajiste*) [Bailey DKS, 198–199]; по Р.Эммерику, в хотаносакском различаются два глагола: 1) *pajāy-* акт. перех. ‘просить, умолять’ < **pati-ǰādaya-*, 3-е л. мн.ч. наст. вр. мед. ран. *pajāyāre* [Emm. SGS, 64]; 2) *pajäd-* перех. акт. ‘просить’ (ср. ав. *pati.ǰaiδya-*), прич. прош. вр. *pajista-*, 3-е л. ед.ч. наст. вр. ран. *pajättä*, инф. поздн. *pajiśtä* [Emm. SGS, 64–65].

**u̯i-*:

ср.-перс. (зор. пехл.) *vižāy-* : *vižāstan*, *guǰastak* — от прич. в значении ‘пожелание болезни кому-л.’

Производные слова:

ав. п. **ha-γδaŋhəm* нареч. ‘согласно просьбе’ [Barth. AiW, 1743] < **ha-gd-aha-*;

парф. *āγādag* {*'g'dg*, *''g'dg*} ‘желание, пожелание’ < **āgādaka-* [Boyce WL, 9];

согд. будд. *''γ'yδ'k* [*āγēδē*] ‘желание’ [Gharib Sogd. Dict., 4], согд. будд. *''γδ'k(w)* и согд. будд. *''γδ'y*, хр. *''γdy*, ман. *''γδyy* [*āγaδe*] ‘желание, просьба’ < **āgādaka-* [Henn. BBB, 118; Gersh. GMS, 144; Л., Хр. ОИЯ, 376; Gharib Sogd. Dict., 4–5]; а также согд. будд. *''γδ'w* ‘желание’ < **āγadaku-*, см. [Gersh. GMS, 144; Gharib Sogd. Dict., 4] (ср. прототип для согдийского **agādaka-* в [Л., Хр. ОИЯ, 376]); хор. *'γ'δ(y)k* [*āγādek*] ‘желание’ < **āgāda-ka-* [MacK. Khwar. Gl. II, 83; Henn.-MacK. Khwar. Dict., 19];

согд. будд. *nγ''δ'kh* ‘молитва’, ман. *nγ'δ'*, хр. *nγ'd'* [*niγādа*] ‘молитва, мольба, просьба’ (< **ni-gād-aka-* с сохранением корневого долгого **ā* после краткого гласного в превербе) [Gersh. GMS, 106; Л., Хр. ОИЯ, 376; Gharib Sogd. Dict., 236].

Кл. перс. *gadā*, тадж. *gado* ‘нищий’, если из **gadāka-*.

**ǰasta-ka-* ‘просимый’ (?) > ср.-перс. ман. *zastag* {*zstg*} ‘невеста’ [Boyce WL, 105];

**hu-ǰasta-* (букв. ‘хорошо прошенный, выпрошенный’ (?):

кл. перс. (из сев.-зап.) *xuǰasta*, тадж. *xuǰista*, дари *xoǰasta / xoǰesta*, совр. перс. *xoǰeste* ‘благополучный, благословенный, счастливый’, в тадж. также ‘почетный, избранный’.

Неясно, сюда ли осет. *qæcyn* : *qæcyd / γæcun* : *γæst* ‘ждать’, по В.И.Абаеву, у этого глагола надежной этимологии нет: **gad-s-* (?), ср. др.-прус. *gēide* ‘они ждут’, ст.-слав. *žьdati* (?) [Аб. ИЭСОЯ II, 280–281].

Сравнения и этимологии см. также [Bailey DKS, 106; Ст.-К. ЭСВЯ, 282–283].

***³gad-** ‘окунать(-ся), тонуть; топить’ — из арийск. **gadh-* — то же, ср. др.-инд. *gā́hate* ‘погружается’, прил. *gāḍha-* ‘глубокий, крепкий, сильный’, *gāhá-* ‘глубина, внутренняя часть’. Восходит к и.-е. корню **gʷādh-* ‘тонуть, топить; быть глубоким’, ср. *βυθός*, *βυσσός* ‘глубина, пучина; морское дно’ [Pok. IEW, 465].

Ав. *vi-gāδ-* ж.р. ‘овраг; про́пасть’ (ср. др.-инд. *vi-gāhá-* ‘утонувший’ [Barth. AiW, 1436]).

Отмеченные в других иранских языках глаголы от сходного корня могут быть отнесены скорее к корню *zgad-, чем к превербным образованиям типа *uz-gad- (например, йд. $z^{ə}\gamma al$- : $z^{ə}\gamma ast$- 'убегать (от дикого зверя)'; ишк. zid- : zist 'проливать', сгл. $z\bar{\imath}\delta$- : $z\bar{\underline{u}}st$ 'течь, бежать' и др.), см. [Morg. IIFL II, 275, 424]. См. также [Barth. AiW, 411]. См. ***zgad-**.

***⁴gad-** 'причинять ущерб, повреждать' — может восходить к арийск. *gadh- и быть связанным с др.-инд. gadh- 'схватывать, захватывать' (?). Надежные рефлексы единичны. Возможна контаминация с образованиями от корня *gand- в нулевой огласовке (*gad-).

Ср.-перс. vizāy- : vizāst- ({wyz'd-, ман. {wyz'y-} : wyz'st-}), инф. vizāstan {wyz'stn'} 'повреждать, наносить ущерб' [MacK. CPD, 93; Boyce WL, 98].

***¹gada-** 'вор, грабитель, разбойник' — из арийск. *gadha- (?), ср. др.-инд. глагол gadh- 'схватывать, захватывать' в позитивном и негативном планах (и производные, например gádhyā- 'добыча' ← 'добываемое'). Более ранний прототип дискуссионен: основа сравнивается с греч. *κανδάνω*, лит. gõdas 'алчность, жадность', возможно также др.-ирл. gataim 'уношу, ворую' [Morg. EVP, 24], см. корень и.-е. *ghed-, *ghendh- 'схватывать, хватать' [Pok. IEW, 437–438; Mh. EWA-6, 460–461].

Ав. п. gaδa- м.р. 'вор, разбойник' [Barth. AiW, 488];

ср.-перс. gēg, gayg {gyg, gyyg} 'вор' [Boyce WL, 43];

орм. лог. $\gamma l\bar{\imath}$ 'вор', $\gamma əl\bar{e}$ 'украденное' заимствованы из пашто [Morg. IIFL I, 395–396];

согд. будд., ман. γδ- 'вор', мн.ч. γδ'yšt; будд. γδ'wny 'воровство' [Gersh. GMS, 179; Gharib Sogd. Dict., 162];

пшт. γal м.р. 'вор; грабитель' (мн.ч. γlə) < *gada- [Morg. EVP, 24]; йд. γäl — то же [Morg. IIFL II, 212]; сар. žeδ 'вор' [Morg. NTS I, 38; Morg. EVSh, 110]; вах. ўud, ўuδ 'вор, грабитель' [Ст.-К. ИФВЯ, 167; Ст.-К. ЭСВЯ, 188] (см. также [Tom., 776; Morg. IIFL II, 523]).

Сюда же относятся производные: пшт. γ(w)uledəl 1) 'обманываться, ошибаться'; 2) 'прогадывать, просчитаться'(?) (по [Morg. EVP, 25], этимология неизвестна), пшт. γlā 'воровство, кража' < *gadiia- [Skj. CLI, 398–399]. По мнению Г.Моргенстьерне, к этому слову может относиться пшт. γəlay 1) 'тихий, спокойный; молчаливый'; 2) 'мрачный, печальный'; 3) 'скрытный, притаившийся' в третьем значении [Morg. EVP, 25], однако возможно совпадение

двух слов: 1) *a-gad-aka- 'не говорящий' (см. ***¹gad-**) и 2) *gadaka- 'вор, вороватый'. Возможно, с этой основой связано ишк. čъγьl 'интриган, ненавистник'.

В других производных:

пшт. asγál 'конокрад'; неясно, относится ли сюда пшт. angál м.р. 'запутанное дело; кляузное дело; шум, смятение' < *han-gad(a)-ia- (?); ср. также вах. ўud-yángl, ўud-yanglək 'указательный палец' (букв. 'вор-палец') [Ст.-К. ЭСВЯ, 188–189].

Неясно, относится ли сюда хор. γd(y)k (мн.ч. γdc) 'ошибка (при чтении)', хотя Д.Маккензи связывает это слово с корнем γw- 'быть необходимым' и с прототипом *guta- [MacK. Khwar. Gl. II, 87]; сюда ли сар. žit 'плохой', žiti 'несчастье, невезение' (ср. подачу в [Morg. EVSh, 111] — без этимологии).

Пшт. darγál 'лжец' относится не сюда, а образовано из *drug-uat- [Гр., Эд. Афг., 36].

Сравнения и этимологии см. также [Сок. ЯА, 246; Morg. EVSh, 110; Ст.-К. ЭСВЯ, 188].

***²gada-** или ***gauda- : guda-** 'мальчик, парень; юноша'. Более ранняя история неясна. Не исключена связь с др.-инд. gadhya- 'добываемое, добыча' (?) или с *gadā- 'нищий' (?), в разных языках возможен прототип *gata-ka- — вторичное причастие от праиран. *gata- 'пришедший' в значении 'потомство' от корня *gam- в значении 'приходить' [Цаб. ЭСКЯ I, 366]. В отдельных иранских языках первичной огласовкой корня являлась *-au- : -u-, а не *-a- (см. ниже).

Рефлексы в иранских языках зафиксированы в отдельных ареалах:

тат. gædæ 'мальчик, юноша';

курд. курм. gada 'мальчишка, мальчуган; юноша; малый; незнатный человек; человек, не заслуживающий уважения'; заза gada 'мальчик'; тал. gada 'маленький, младший', притом что сохранение в курдском интервокального -d- должно говорить о заимствовании слова. Р.Л.Цаболов возводит слово к *gata-ka- при сравнении с причастием прош. вр. ав., др.-перс. gata- 'пришедший' в значении 'потомство' от корня *gam- 'приходить'. Не исключена также связь с *gadā-ka- 'нищий' (к семантическому переходу этого типа: ср. курд. dargūš 'ребенок' и кл. перс. darvēš, ср.-перс. drīγōš 'дервиш') [Цаб. ЭСКЯ I, 365–366].

В севернопамирских языках неясна огласовка анлаутного слога в прототипе: ср. шугн. γiδā, руш., хуф. γaδa, барт. γaδā, рош. γiδā, сар. γaδo, язг. γaδág 'мальчик; парень, юноша' — здесь не могло быть исторического анлаута *ga- (результатом его в

шугнано-рушанской группе было бы *ža-, *ži-, ср. развитие слов *gantuma- 'пшеница', *gada- 'вор'): либо в этих языках слово заимствовано, либо во всех севернопамирских языках (включая шугнано-рушанскую группу) историческая огласовка была не *a, а *au : u (хотя в случае огласовки *u в язгулямском был бы анлаут *γ˚ə-, а не γa-). Г.Моргенстьерне считает слово заимствованным при сравнении с тюрк. godak 'дитя' [Morg. EVSh, 35], что маловероятно.

Мдж. idá, idák 'парень, юноша', йд. idā, īda 'слуга' [Morg. IIFL II, 188] может продолжать как тот же прототип, так и *dā̆ha- 'человек, мужчина; народ' с наращением i-, ср. хс. hu-daha- 'прекрасный человек (о мужчине)' [Bailey DKS, 490].

В хс. gūha- 'солдат-пехотинец' срединная -h- может продолжать *-ϑ-, -x-, -f-, -š- и -ϑ- < -δ-. Если праформой было *gauda-, то слово относится к и.-е. *gheu-d- (ср. норв. рунич. gotna (ген. мн.ч.) 'warrior, hero', др.-норв. gotnar 'люди, мужчины' из *gaut-, ср. *gut- в гот. gutan- 'гот', норв. gut 'юноша', лит. gùdas (мн.ч. gudaĩ '*готы' → 'поляки') [Bailey DKS, 89].

Ср. обозначение девочки, девушки в виде правильного образования форм женского рода 1) со вторичным исходом основы в виде -ā и 2) с суффиксом женского рода *-čī̆: *gad(a)-čī̆- или *gat(a)-čī̆- 'девочка, девушка':

1) заза gadā 'девочка';

2) шугн., руш., хуф., барт., рош. γāc, сар. γoc 'девушка, девочка'; язг. γačág 'девушка, девочка' (в язгулямском — с наращением позднего вторичного суффикса *-ka-: *gat(a)-čī̆- + -ka, ср. язг. žinǰag 'женщина' < *ǰani-čī̆- + вторичный суф. *-ka-), ср. сопоставление без этимологии в [Gauth. NYazg., 263; С ГОЯШ, 8] и положения о поздней суффиксации и a-умлауте [С ГОЯШ, 81]. Г.Моргенстьерне считает слово заимствованным, но с отсылками к ягн. γayk 'девочка' и к шугн. γiδā 'мальчик, юноша' [Morg. EVSh, 35].

Ср. ягн. γayk 'дочь; девочка, девушка' [ЯТ, 257].

Об обозначении понятия «зрачок глаза» словами 'глáза девочка' см. в статье ***čašman-** [ЭСИЯ 2, 241].

***gadā-** 'дубина, метательная дубина; палица' — из арийск. *gadā-, ср. др.-инд. gadā- ж.р. 'дубина'. Более древний прототип неясен (см. [Аб. ИЭСОЯ II, 282; Mh. EWA-6, 460]).

Ав. п. gaδā- ж.р. 'дубина для метания, палица' [Barth. AiW, 488] и производное ав. п. gaδa-vara- 'носящий палицу' (там же);

ср.-перс. gad {gt'} 'дубина, жезл' [Nyb. MP, 77; MacK. CPD, 34]; тадж. диал. (из согд.?) γada 'короткие бревна, служащие опорой

для продольных балок моста' (см. [Аб. ИЭСОЯ II, 282] со ссылкой на А.Л.Хромова);

ягн. γáda 'короткое бревно, прикрепленное к опоре моста; несколько таких бревен поддерживают продольные балки моста';

осет. qæd / γædæ 1) 'дерево (как материал), древесина; ствол, стебель, древко, деревянная часть орудий'; 2) 'бревно'; 3) 'лес' < *gada- [Миллер ОЭ 2, 72; Аб. ИЭСОЯ II, 281–282] и производные, например осет. ирон. qædox 'лесной дух, леший' (во второй части -ox < *u̯ahu- 'добрый', ср. др.-инд. (вед.) vasu- 'добрый' — эпитет божеств и название определенного разряда божеств); осет. ирон. qædxoj 'дятел' (из qæd 'дерево' и осн. гл. xojyn 'стучать'), осет. qædyn / γædin 'деревянный' и др. [Аб. ИЭСОЯ II, 284–286];

вах. γ̌ūδ 'рукоять' [Ст.-К. ЭСВЯ, 457]; хс. gahaa- 'древко стрелы' (с -h- < *-ϑ- < *-δ-), ср. также хс. ggeiha-, geiha-, ge̯ha- 'дерево (как материал); древесина, кусок дерева' < *gādya- [Bailey DKS, 81, 90].

Сравнения и этимологии см. также [Аб. ИЭСОЯ II, 282; Bailey DKS, 81, 90].

***gaḏua-** 'собака' — производное от *[1]gad- в значении 'кричать, лаять' или от *[3]gad- в значении 'бежать', или от варианта *gad- от корня *gand- : gad- в значении 'пачкать, пакостить' (см. ***[1]gad-**, ***[3]gad-**, ***gand-**).

Ав. п. gaδwa- м.р., gaδwā- ж.р. 'собака', по мнению Хр. Бартоломе, возможно, другой породы, отличной от ав. span- [Barth. AiW, 489], однако возможно, что это жанровый синоним «низкого штиля» (ср. названия лошади — *aśu̯a- и *bāraka-);

согд. ман. γδβk [γaδvak] или [γaδvē] — название животного; 'сука' (?) [Gersh. GMS, 38, 149]; ягн. γafča, употребительное в сочет. kud γafča 'щенок' (с γafča < *gaḏu̯a-ča-, kud 'собака' < *kuta-);

осет. ирон. qævdyn 'щенок' < *gaḏu̯aina- (?) с метатезой из более раннего *gædv- [Аб. ОЯФ, 57; Аб. ИЭСОЯ II, 299];

мдж. γolv 'собака' < *gaḏu̯a-; йд. γalv, γal[ə]v 'собака' < *gaḏu̯a- через этап *γadba- [Morg. IIFL II, 212; Гр. ОИЯ, 171, 176]; вах. γəlba, γulba 'пестрая собака, собака с белой отметиной' — заимствование через таджикский говор Вахана [Ст.-К. Вах. лекс., 181] из восточноиранского источника; заимствовано и шугн. γulbā 'собака с отрезанными ушами'.

***gah- : gas-** 'есть, кушать' — из арийск. *ghas-, ср. др.-инд. ghas- 'есть, съедать'. Восходит к и.-е. *gho̯s- 'есть, кушать; жрать, пожирать;

поглощать' [Pok. IEW, 452], обсуждение этимологии см. также [Mh. EWA-7, 514].

Ав. п. *gah-* 'есть, жрать (о дэвовских существах)', през. осн. 2. *gaŋha-*, 4. *gā̊ŋha-* (см. ав. п. *gaŋhənti*, *ni-gā̊ŋhant-*) [Barth. AiW, 517; Kel. Verbe, 111, 114].

В более поздних иранских языках прослеживается в основном в виде именных производных, глаголов немного.

Из надежных примеров в глаголе см. бел. *gasaγ* 'кусать' — инхоативная основа **gas-sa-*, этимологию см. в [Morg. Ir.-Dard., 156], если это не продолжение корня **²gaź-* (см., однако, бел. *gās-* : *gāsita* 'зевать' [Elfenbein Bal., 55], связанное с этой же инхоативной основой или звукосимволическое?). Возможно, с этим корнем связаны также курд. *gast-* осн. прош. вр., *gastin* инф. 'кусать, жалить' [Цаб. ЭСКЯ I, 372], тал. *gəst-* осн. прош. вр., *gəstən* инф. 'кусать, жалить (об осе)', притом что в этих языках основа наст. вр. *gaz-*, как и основы наст. вр. типа *gaz-*, *γaz-* других языков имеют другую этимологию (см. ***²gaź-**). Не исключен и результат позднего перехода *z* + *t* или *š* + *t* в *st* в курдском и талышском языках в основах прош. вр. и инфинитивах.

Хор. **bγ'h-* 'кусать' (3-е л. ед.ч. имперф. *b'γyt*) из **apa-gāha-* [Sam. Chwar. Verb., 17].

Производные слова:

***gas-tra-, *gastr(i)i̯a-** 'рот, зуб(ы)' ← 'едалка' при контаминации в некоторых языках с аналогичным производным в виде ***gaš-tra-**, ***gaštr(i)i̯a-** 'зуб' ← 'кусалка' от корня **²gaź-* 'острый, жалить, кусать' и т.п. (ср. также сходную модель: ав. п. *vastra-* груб. 'морда, рожа' < и.-е. **u̯es-tro-* [Barth. AiW, 1385], ср. др.-инд. *daṁṣṭra-* 'зуб, клык'):

язг. *γāx̌*, *γax̌* 'рот; отверстие (мешка, кувшина и т.п.)' (< **gastr(i)i̯a-*, ср. [С ГОЯШ, 109] без этимологии), язг. *γůx̌* 'нижняя часть горла' < **gastra-*; то же в позднем композите язг. *kə́bədγůx̌* 'маленький язычок, увула', ср. прототип **gaštra-* в [Morg. EVSh, 37]; вах. *γaš̌* 'рот; пасть; устье' из **gastra-* (при параллельном прототипе **gaštra-* [Ст.-К. ИФВЯ, 167; Ст.-К. ЭСВЯ, 187], хотя появление здесь в прототипе **š* возможно только в случае ассоциации с **gaštra-* от корня **²gaź-* 'кусать, жалить'), см. также [Morg. IIFL II, 524].

Другие разновременные производные слова:

вах. *z(ə)v/wor-γaš̌* 'место ответвления головного канала', где вторая часть — 'рот, устье' [Ст.-К. Терм. орош., 136–137; Ст.-К. ЭСВЯ, 439].

Гибридное образование (?) язг. *xərγax̌* зоол. 'фаланга' (ср. другие образования с **xar-*, **kar-* со значениями 'большой, грубый').

Может быть, сюда же относится язг. *γaš̌* 'брань, ссора' — если оно связано с понятием 'рот, глотка' (?).

Сопоставления см. также [Gauth. NYazg., 263].

***¹gai- : ǰ(a)i- : ǰi-** 'жить, существовать', а также вариант с рефлексом индоевропейского распространителя **-u̯e-*: праиран. ***ǰ̌i̯u̯a-** 'жить, существовать' — из арийск. *gai-* : *jai-* : *ji-*, **ǰ̌i̯u̯a-*, ср. др.-инд. корень *gay-* — то же (например, *gáya-* м.р. 'жизнь, жизненная сила' а также 'дом, двор; место проживания; имущество') и др.-инд. *jīv-* 'жить' (*jīvātu-* 'жизнь'; *ǰ̌ívati* 'живет', *ǰ̌ívant-*, *jīvá-* 'живой, животворный', *jīvaka-* 'живой, живущий') [Mh. EWA-6, 467–468]. Восходит к индоевропейским вариантам **gʷei-*, **gʷei̯ə-* : *gʷ(i)i̯ē-*, **gʷ(i)i̯ō-* : *gʷī-*, а также с распространителем **u̯e-* и производными, ср. лат. *vīvere* 'жить, быть живым', лат. *vīvus* 'живой, живущий', кельт. **bǐvos* < **gʷīu̯ós* 'живой', греч. гом. *βέομαι* '(я) буду жить', лит. *gýti* 'оживать, возрождаться, выздоравливать', *gyvénti* 'жить', *gývas* 'живой', *gyvókas* 'живой, оживленный'; др.-прус. *gīwasi* 'живешь', *giwa* 'живет', *giwāntei* 'живой'; слав. **žiti* 'жить', **živъ* 'живой', ж.р. **živá*, рус. *жить*, *живу*, *живой* [Pok. IEW, 467–469; Fr. LEW I, 154–155; ЭССЯ-6, 197; Фасмер II, 51–52; Топ. Прус. 1979, 254 и сл.; Дыбо Афг. удар., 91; Mh. KEWA-6, 439; Mh. EWA-8, 594–595].

В иранских языках развились также разновидности основы **ǰ̌iu̯-* (< **ǰ̌i̯iu̯-*) и позднее **ǰ̌u̯a-* < **ǰ̌iu̯a-* < **ǰ̌ī̆u̯a-*.

Ав. г., п. *gay-* 'жить', през. осн. 5. *ǰ̌iγay-*, 20. *ǰ̌īva-*, *ǰ̌va-*, *ǰ̌iva-*, *ǰ̌ava-* [Barth. AiW, 502], например, ав. г. *ǰ̌vāmahī* 'живем', *ǰ̌vąs* 'живой', ав. п. *ǰ̌va* 'живи', *ǰ̌(u)vant-* 'живой' и т.п. [Kel Verbe, 162]; *aǰ̌īvatam* '(оба) были в жизни' (през. осн. *ǰ̌ī-*); др.-перс. *ǰ̌īv-* 'жить', *ǰ̌īvā* 'живи́!' (2-е л. ед.ч. импер.) [Kent OP, 185; Br., Mh. Handb., 128];

ср.-перс. *zī(v)-* {*zyw-*, *zy-*} — основа наст. вр. гл. 'жить', прич. прош. вр. *zīwist / zīst* (ман. {*zywyst*}), инф. *zīwistan* ({*zywstn*}, ман. {*zywystn*}) [Henn. Verbum, 169; Nyb. MP, 231; MacK. CPD, 90; Boyce WL, 106]; кл. перс., дари *zī-* : *zīst-*, инф. *zīstan*; тадж., совр. перс. *zi-* : *zist-*, инф. тадж. *zistan*, совр. перс. *zistän*; тат. *zi-* : *zist-*, инф. *zistän* 'жить';

парф. *zīv-* {*ǰ̌yw-*} — основа наст. вр. гл. 'жить' [Ghilain, Verb., 50; Boyce WL, 51]; тал. *zi-* — основа наст. и прош. вр. гл. 'жить', инф. *žie*; авр. *živ-* — основа наст. вр. гл. 'жить', инф. *živāy*;

согд. ман. *ǰw-*, будд. *zw-*, хр. *žw-* [*žuw-*] ‘жить’, согд. хр. *’ž’w-* ‘оживить’ (каузатив с продленной огласовкой, без суффикса) [Gersh. GMS, 42, 90–91, 101, 163, 168; Gharib Sogd. Dict., 184, 466–468; S-W CLI, 178] и производные (см. ниже); ягн. *žū-* ‘жить’ (ср. ягн. *žuām-išt* ‘я живу’) [ЯТ, 370]; хор. *zyw-* ‘жить’, *zywȳ-* кауз. ‘оживлять; revive’ с *z- < ž- / ǰ-* [Henn. Khwar. Lg., 431; Sam. Chwar. Verb., 267];

пшт. *žəw-* ‘жить’ [Morg. EVP, 106] в форме *žə́wa* ‘живи!, будь жив!’ и в производных (см. ниже); язг. *žaw-*, *žəw-* : *žod* ‘выжить после тяжелой болезни, увечья, ранения’ (формы 3-го л. ед.ч. наст. вр. *žawd*, прич. прош. вр. *žadá(g)*, инф. *žəwáǰ*) из **ǰiu̯a-* : *ǰ(i̯)uta-*, ср. предложенную в [С ГОЯШ, 91] огласовку **ǰuwa-*, едва ли раннюю (праиран. **g* перед **u* не могло дать **ǰ*); несколько иная фонетическая трактовка с развитием **īw > uw* предложена в [Morg. EVSh, 111, 119];

хс. *jū-*, *juv-* ‘жить’ из более раннего **jiv-*, предположительно, из **ǰiu̯a-* (по мнению Р.Эммерика, ранний деноминатив, скорее, чем рефлекс презентной основы 20., см. и.-е. **gʷiu̯o-* в *βίος* [Pok. IEW, 467–469]), прич. наст. вр. *jūndaa-*, прич. прош. вр. ран. *juta-*, поздн. *juva-*, *jva-*, 3-е л. ед.ч. наст. вр. ран. *jūtä*, *jū* [Emm. SGS, 36; Bailey DKS, 111, 295; Emm., Skj. I, 46–47]; неясно, относится ли сюда хс. *gyasta-*, *jasta-* ‘вылеченный, исцеленный’ — прич. прош. вр. от *gyeh-*, *jeh-* [Bailey DKS, 109], если от основы **ǰi̯au-*?

С превербами:

**ā-*:

согд. хр. *’ž’w-* ‘оживлять’, 3-е л. ед.ч. наст. вр. *’ž’wt̰* [Gersh. GMS, 85–86].

**abi-* или **u̯i-*:

хс. *būjv-* ‘снова оживать’, прич. *bujva-* [Bailey DKS, 295];

хс. *bijore* — 3-е л. мн.ч. от гл. ‘быть / становиться безжизненным’ < **u̯i-ǰuu̯(a)-* ‘быть безжизненным’ [Bailey DKS, 280].

**fra-*:

ср.-перс. *frazīv-* ‘продолжать жить, плодиться, распространяться’ [Henn. Verbum, 169].

**ham-*:

согд. *’nz’wt-* [*anžut- /anžōt-*] — основа прош. вр. гл. ‘оживлять, воскрешать; пробуждать’ [Gharib Sogd. Dict., 49]; согд. ман. *’nǰ’wnyy*, *’nǰ’wny* [*anžāwnē / anǰōnē*], *’nǰ’wynyy* [*anžāwēnē*] (прич. наст. вр. от *’nǰ’w-*) ‘тот, кто воскрешает, оживляет’ [Henn. BBB, 119; Gersh. GMS, 133; Gharib Sogd. Dict., 41, 49].

Производные слова:

От корня в форме ***gai-**:

***gai̯a-** ‘жизнь, образ жизни’, ср. др.-инд. *gáya-* м.р. ‘жизнь, жизненная сила; свои дом и двор; домашнее имущество’, а также имя собств. сына Адити [Mh. EWA-6, 467] из и.-е. **gʷei̯ō-*, ср. слав. **gojь* [ЭССЯ-6, 197; Pok. IEW, 467]:

ав. г., п. *gaya-* ‘жизнь, время жизни; жизненная сила; образ жизни’ [Barth. AiW, 503] (ср. перевод ‘Leben, Lebensfülle, Lebenskraft, Lebenszeit’ [Mh. EWA-6, 467]), см. также ав. п. *gaya-* — и.с. первого человека (часто в сочет. с *marətan-* ‘смертный’, ср. ср.-перс., кл. перс. *gayōmart* ‘первый человек’) [Mh. AirN, I/45–46; Mh. EWA-6, 467].

***gai̯ϑā-** ‘житье; средства к существованию’:

ав. г., п. *gaēϑā-* ж.р. ‘бытие, житье, жизнь’; во мн. числе — ‘мир; семья, домочадцы; собственность; дом и двор; скот’ (в значении мн.ч. ‘совокупность существ’ → ‘мир’, см. ниже) [Barth. AiW, 476–478; Mh. EWA-6, 467]; др.-перс. *gaiϑā-* ‘(живая) личная собственность, скот’ [Kent OP, 182; Br., Mh. Handb., 120]; то же в составных словах: др.-перс. *gaiϑāpati-* (из эламского источника) ‘хозяин стада’, *gaiϑāstāna-* (из эламского источника) ‘ферма домашнего скота’; *hangaiϑā-* (из арамейского источника) ‘партнер’, букв. ‘совладелец домашнего скота’ [Hinz NÜ, 102, 116];

ср.-перс. ман. *gēh* {*gyh*} ‘стадá, гурты’ [Boyce WL, 43] (то же в композитах: в ср.-перс. *gyhb’n* ‘пастух’ и парф. *gyhb’n* ‘world-protector’);

сюда же относится хор. **γyϑ* ‘скот’ или ‘стадо’ в композите *γyϑb’n* ‘пастух’ во фразе *b’r’zyd ’y γyϑb’n pšy psn’n* ‘the shepherd called after the sheep’ [MacK. Khwar. Gl. I, 547; Henn.-MacK. Khwar. Dict., 30];

пшт. *γelé* ‘отара, стадо’ < **gai̯ϑa-* (ср. ав. *gaēϑā-* ‘имущество’), но возможно и сравнение с ав. *gavai̯ϑya-* ‘стадо’ при контаминации с *gaēϑā-* [Morg. EVP, 25, 107; Гр., Эд. Афг., 22], хор. *’nkyϑ(y)k* ‘partner’ < **angēϑ-* < **han-gai̯ϑaka-* [MacK. Khwar. Gl. II, 82; Humb. CLI, 194] и вторичное производное *’nkyϑk’wk* ‘партнерство’ [MacK. Khwar. Elem., 103].

***gai̯ϑānām** — генитив мн.ч. от **gai̯ϑā-*:

ср.-перс. *gēhān* {*gyh’n*} ‘мир живых существ, людей и животных’ [Nyb. MP, 82; MacK. CPD, 36]; кл. перс. *gēhān* ‘мир, вселенная’ [Horn Gr., 212]; тадж. *gehon*, совр. перс. *geihān* ‘мир, вселенная; общество, среда; мир, сфера общественных явлений’; арабизованные

формы кл. перс. *ǰahān*, *ǰihān*, *kaihān*, дари *ǰahȃn*, тадж. *ǰahon*, совр. перс. *ǰähån / ǰehån* id.;

парф. *gēhān* {*gyh'n*} 'мир, свет' [Boyce WL, 43]; курд. курм., сор. (из перс.) *gēhān* 'мир, вселенная' [Цаб. ЭСКЯ I, 380].

***gaiθ̯ia-** > ав. п. *gaēiθ̯ya-*, *gaēθ̯ya-* 'материальный, земной; живой, сущий' [Barth. AiW, 479–480];

бел. *γēδiya* 'люди, народ' (заимствовано из восточноиранского источника с другим суффиксом?, ср. [Morg. EVP, 25]), согд. будд. *γyδh* 'отара, стадо', ср. пшт. *γele* (см. выше), диал. ваз. *γyēla* 'отара, стадо (овец и коз)'. В.Гейгер сравнивал эти слова с ав. г., п. *gaēθ̯ā-*, но они должны восходить фонетически к **gai-θ̯i̯a-* или **gai-θ̯a-* [Morg. EVP, 25], т.е. 'живность' (?), 'собственность в виде стад скота' (?), ср. [Barth. AiW, 476–478] (подбор литературы см. также в [Gharib Sogd. Dict., 180]).

См. также ср.-перс. *gētāh*, *gētē* 'материальный, телесный мир' — заимствования из авестийского *gaēθ̯ā-* с производными в виде *gētāhīk* 'принадлежащий материальному миру; телесный, материальный' и *gētīk* 'земной; материальный' [Nyb. MP, 82] и его продолжения:

ср.-перс. ран. *gētīk*, поздн. *gētīg* ({*gytyk*}, ман. {*gytyg*}) 'материальный мир' [Nyb. MP, 82; MacK. CPD, 36; Boyce WL, 44]; кл. перс. *gētī*, тадж. *geti*, дари *gitī*, совр. перс. *giti* 'мир, вселенная';

курд. сор. *gētī* 'мир, вселенная' — заимствовано из персидского [Цаб. ЭСКЯ I, 380–381].

От корня в форме ***ǰ̌ī-**, ***ǰ̌ī̯u̯-**:

***ǰ̌īti-** (имя действия) 'жизнь' > ав. г., п. *ǰiti-*, *ǰitay-* 'жизнь' [Barth. AiW, 609].

***ǰ̌ī̯u̯a-, *ǰ̌i̯(u)u̯a-** > ***ǰ̌(u)u̯a-** 'живой' — из арийск. *jīu̯a-* < и.-е. **gʷīu̯o-*, и.-е. **gʷi̯ōu-* : *gʷī̆u-* (ср. др.-инд. *jīvá-* 'живой; жизнь', лит. *gývas*, церк.-слав. *živъ*, ж.р. **živá* 'живой, живущий', рус. *жив* [Pok. IEW, 468; Фасмер II, 51–52; Mh. EWA-8, 594–595]) и из вторичного суффиксального **j(i)u̯a-ka-*, а также из **ǰiu̯i̯a-* и **ǰiu̯i̯a-ka-*:

ав. г., п. *ǰva-*, *ǰ̌īva-* 'живой, живущий' [Barth. AiW, 609]; ав. п. *ǰīvya-*, *ǰvaya-*, *ǰuya-* (ж.р. на *yā-*) прил. 'живой, живущий; полный жизни' [Barth. AiW, 610]; др.-перс. *ǰīva-* 'живой' [Kent OP, 185; Br., Mh. Handb., 128];

хор. *zywk* [*zīwak*] 'кто-нибудь, некто' ← 'живой, существующий' [Henn. Khwar. Lg., 429];

пшт. *žwāk* 'жизнь, существование' [Morg. EVP, 106]; пшт. *žə́way* м.р. ед.ч. 1) 'живой, одушевленный'; 2) 'животное; живое существо'

(< **ǰ̌i̯u̯aka-*, ср. др.-инд. *jīvaka-* 'живой, живущий, животворный; живое существо; жизнь, существование' [Дыбо Афг. удар., 91], лит. *gyvókas* 'живой, оживленный'; по мнению Г.Моргенстьерне [Morg. EVP, 107], этимология слова в пашто неизвестна). Предположение Г.Моргенстьерне о возможной связи с **haušawant-* (там же) — невероятно; пшт. *žə́wi* м.р. мн.ч. 'скот, скотина', ср. лит. *gyvulỹs* (мн.ч. *gyvuliaĩ*) 'животные, скотина', рус. *животина*;

хс. *jiva-* 'средства к существованию' [Emm., Skj. I, 47], хс. *jva-*, *jve* 'живой' [Bailey DKS, 113]; хс. *jīya*, *jīka-*, *jīyaka* 'жизнь' с основой из более раннего *jīväta-* [Bailey DKS, 110].

***ǰ(i)u̯ă̆na-** и вторичные производные:

курд. *zîn* 'жизнь'; пар. *ǰanȏ*, *ǰanu*, *ǰanwē* 'живой' [Morg. IIFL I, 262]; орм. *zinda* 'живой' — заимствовано [Morg. IIFL I, 414];

согд. будд. *zw''n*, *zw'n*, *z̲w'n*, хр. *žw'n*, ман. *ǰw'n*, *ǰw'nyy* 'жизнь', *ǰw'nmyč* 'живущий, житие'; согд. *''z'wn* [*āžūn*] 'форма существования'; хс. *jsīnā-* 'жизнь' [Emm., Skj. I, 47] и дальнейшие производные, например согд. будд. *βrzw'n'y* 'long-lived' [*vəʳz-*] (< **bṛ̥ź-*) + [*žwāne*] [Gersh. Phil. Ir., 6]; согд. *'nz'wnk*, *'nz̲'wny*, *'nz'wyny* 'оживитель, исцелитель, воскреситель, спаситель' (= ср.-перс. *zyndkr*) [Henn. BBB, 119; Gersh. GMS, 133; Gharib Sogd. Dict., 41, 49].

***ǰ̌ī̯u̯ant-** 'живущий, живой' — причастие наст. вр. (ср. др.-инд. *jīvant-* 'живущий, здравствующий') и вторичное суффиксальное образование ***ǰ̌ī̯u̯anta-ka-** (а также поздние производные от них, см. ниже):

ав. г., п. *ǰvant-* 'живой' [Barth. AiW, 612];

ср.-перс. ран. *zīvandak*, поздн. *zīndag* ({*zywndk'*}, ман. {*zyndg*}) 'живущий, живой' [Nyb. MP, 231; MacK. CPD, 99; Boyce WL, 106]; кл. перс., тадж. *zinda*, дари *zenda*, совр. перс. *zende*, бахт. *zinde*, лар. *zenda* 'живой'; бахт. *zindé* 'живой' (из перс.?);

бел. *zindag* 'живой' (заимств. из перс.), гил. *zändä* 'живой' (заимств. из перс.), маз. *zende* 'живой' (заимств. из перс.), вон. *zinda* 'живой' (заимств. из перс.), кеш. *ǰandá* 'живой', зефр. *vézando* 'живой', гязи *žande* 'живой', джав. *ǰande* 'живой', наин. *zêndâ* (заимств. из перс.), нат. *zênda* (заимств. из перс.), язди *ǰîvä* 'ртуть', пар. *ǰanȏ* 'живой, живущий' [Morg. RLMA, 21] (< **ǰ(i)u̯anta-(ka)-*), орм. лог. *zinda* (заимств.), орм. кан. *zwandai* (заимств. из пшт.) [Morg. EVP, 106];

согд. ман. *ǰw'ndy(y)* [*žvandē*], будд. *zw'n'k*, *z̲w'ntk* 'живой; живущий', ман. *ǰwndyy/h* 'живущий'; согд. хр. *z̲w'nt-* [*ž(u)want-*] 'живой, живущий' и дальнейшие производные, например согдийское

название божества (в парфянской форме): *w'd ǰywndg* или *w'δ ǰywndyy* [*wāδ-žīwande*] 'Spiritus vivens' [Henn. Sogd. Fr. Man. Cosm., 314; Henn. BBB, 66, 126]; хор. **zywnd(y)k* 'живой' [Benz. Chwar. Wort., 720;

пшт. *žwand, žwənd* 'жизнь, житье; существование' (из **ǰiu̯anti-* или **ǰiu(u̯)-*) и вторичное пшт. *žwəndún* 'жизнь, образ жизни' (см. этимологию и сопоставления в [Morg. EVP, 106]); пшт. *žwandáy* 'живой, оживленный; энергичный' — собственные; ср. заимствованные из таджикского и языка дари: мдж. *zənda*, йд. *zīndo* 'живой', шугн., руш., барт. *zindā*, рош. *zinda*, сар. *zьndo, zindo*, язг. *zəndá, zindá*, вах. *zinda*, ишк. *zьnda*, сгл. *zinda* 'живой' [Оранский ИЯИО, 156–158].

Поздние новообразования от **ǰīu̯ant-*:

ср.-перс. ран. *zīvandakēh* 'жизнь' [Nyb. MP, 231]; кл. перс. *zindagī, zindagānī*, дари *zindagī, zindagānī*, совр. перс. *zendegi, zendegåni*, тадж. *zindagi, zindagoni*, бахт. *zindegūnī*, лар. *zendegī* 'жизнь'.

Неясные: сгл. *žwondok* 'люди' (ед.ч. (?)) < **ǰ(i)u̯ānta-* + *ka* (?), ишк. *ẓ̊ůndůk* 'голодный', *ẓ̊ůndůkí* 'голод', сгл. (М.) *žwondok, žōndōk* 'голодный', *žondokī* 'голод', (Ю.) *žōndok*, по мнению Г.Моргенстьерне, из **a-ǰ(i)wantaka-*, ср. др.-инд. *a-jīvant-* 'неимущий; лишенный средств к существованию' [Morg. IIFL II, 426].

От корня в форме ***ǰi̯ā-***:

ǰi̯ā- 'проживаться' → 'иссякать': ав. *aǰyamna-* 'неиссякаемый' (< **a-ǰi̯a-mna-*), др.-перс. *jiyamna-* 'стареющий' [Сок. ЯА, 248–249].

ǰ(ǐ)i̯ātu- : ǰ(ǐ)i̯ātau- 'жизнь' (с **ǰi̯ā-* из и.-е. **g*^{w}*(i)i̯ē-* от корня **gai-*): ав. г. *ǰyātu-* 'жизнь'; ав. п. *ǰyātav-* : *ǰyōtu-* м.р. 'жизнь', ср. др.-инд. *jīvā́tu-* ж.р. 'жизнь' из **ǰyā́tu-* [Barth. AiW, 61; Mh. EWA-8, 595].

ǰi̯āti- 'жизнь' (< и.-е. **g*^{w}*(i)i̯ō-*) > ав. *ǰyāiti-* 'жизнь', в композите *hu-ǰyāti-* 'добрая жизнь'.

От корня в форме ***ǰī-***:

ав. *ərəžəǰyōi* м.р. дат. 'праведно живущий' < **r̥š-ǰī-*; ав. *yavaēǰi-* 'вечно живущий' < **i̯au̯ai-ǰī-* [Сок. ЯА, 248–249].

ǰīra-, ǰīra-ka- 'живой, быстрый, сметливый; смышленый, сообразительный', ср. др.-инд. *jīrá-* 'живой, быстрый, проворный' [Pok. IEW, 468]:

ав. п. *jīra-* 'живой, быстрый по рассудку, уму, ловкий, изворотливый' [Barth. AiW, 610], др.-перс., мид. **jīra-* 'сообразительный, понятливый' в производных и составных словах: др.-перс. **hu-jīrā-* — и.с. жен. (из эламского источника), букв. 'хорошо соображающая, сообразительная'; мид. **jīra-bṛzaka-* — и.с. (из эламского источника), букв. 'высоко разумный, понятливый, сообразительный' < **jīra-* + **bṛźa-*, ср. ав. *bərəzant-* 'высокий' [Hinz NÜ, 123, 143];

ср.-перс. *zīrak* {*zylk'*}, ман. *zīr* {*zyr*} 'умный, мудрый' [MacK. CPD, 99; Boyce WL, 106]; кл. перс. *zīrak* 'умный' [Horn Gr., 151], дари *zīrak*, тадж. *zirak*, совр. перс. *ziräk* 'смышленый, сообразительный, находчивый, ловкий';

парф. *žīr* {*ǰyr*} 'разумный, мудрый' [Boyce WL, 51];

пшт. *žir* 'быстрый' [Morg. EVP, 105].

Поздние новообразования от **jīra-*:

кл. перс. *zīrakī* 'ловкость, проворство, расторопность; понятливость, догадливость'; дари *zīrakī* 'сметливость, находчивость'; совр. перс. *ziräki* 1) 'хитрость, изворотливость'; 2) 'смышленость, догадливость, сообразительность'; 3) 'расторопность, оборотливость, ловкость'; тадж. *ziraki* 'сметливость, смышленость; находчивость, догадливость';

парф. *žīrīft* {*ǰyryft*} 'мудрость' [Boyce WL, 51].

Другие разновременные производные:

ав. п. *varəša-gay-* м.р. 'корень', если трактовать как 'то, что дает жизнь дереву' [Barth. AiW, 1379];

ср.-перс. *zīnhār* {*zynh'l*} 'безопасность, защита' [Nyb. MP, 231] (в транскрипции Д.Маккензи [MacK. CPD, 99] *zēnhār*, что не подтверждается этимологически, поскольку слово возводится к **jīu̯a-na-hāra-*, где **hāra-* — производное имя от **har-*, ср. ав. *har-* 'быть внимательным, осторожным; остерегаться' [Barth. AiW, 1787]); кл. перс. *zīnhār / zinhār*, тадж. кн. *zinhor*, совр. перс. кн. *zenhår* 'осторожность, предосторожность; пощада; защита'; междометие 'осторожно!, берегись!'.

Особо — осет. *qīw / γew* 'жила, сухожилие' < **gai-u̯a-* при соответствиях для названия жилы — от корня с анлаутным **ǰi-*, ср. рус. *жи-ла* [Аб. ИЭСОЯ II, 305–306].

Неясно, связаны ли с этим корнем обозначения охоты в языках шугнано-рушанской группы и в язгулямском — при контаминации с **aźra-* от корня **aź-* 'гнать' — или в составе композита **aźra-ǰiu̯a-* что-нибудь вроде 'гонимый скот' → 'догоняемая дичь', 'погоня за дичью'? Ср. шугн. *ɣ̌ēw* 'охота', руш., хуф., барт. *ɣ̌īw*, сар. *ɣ̌ɛyw* — то же; язг. *ɣ̌iw* 'охота' и вторичные: сар. *ɣ̌ьwɛyǰ* 'газель, серна' (образование на **-(a)ka*, указывающее на предназначенность),

шугн. *γ̌ēwdōǰ*, язг. *γ̌iwdeg* 'охотник' (с шугн. *-dōǰ*, язг. *-deg* < *-*tāka-* т.е. '(на) охоту ходящий'), руш., хуф. *γ̌īwgār* (гибридное образование с таджикским суффиксом деятеля *-gar*) 'охотник'; ср. также новообразованное язг. *γ̌iwdagáy* 'занятие охотой' (с современным суффиксом абстрактности *-ay*). Этимология недостоверна: В.С.Соколова [С ГОЯШ, 8, 88] дает сопоставление без прототипа; Г.Моргенстьерне [Morg. EVSh, 38] реконструирует ближний прототип **uz-raiwa-* под вопросом, однако сочетание **uz-* с **r-* не переходит в этих языках в *γ̌*, для этого нужно сочетание **źr*, ср. ****źraiah-***.

О возможности связи или ассоциации с корем **gai-* 'жить' другого глагола — с продленной огласовкой: **gā(i̯)-* 'futuere' (из и.-е. **g^{w}āi-*, **g^{w}ōi-*) — см. [Pok. IEW, 470].

Сравнения и этимологии см. также [Geiger GIPh, 335; Gersh. GMS, 90–91; Bailey DKS, 111; Дыбо Афг. удар., 91; Kel. NR, 240; S-W CLI, 168; Mh. EWA-6, 467–468].

***²gai- : ǰī-** 'преодолевать, пересиливать; разрушать; устранять насильственно' — из арийск. **gai-* : *jī-*, ср. др.-инд. *jināti*, *jīyate*, *jītá-*, буд. вр. *jyāsyati*, имя *jyā́-*. Возводится к и.-е. **g^{w}eiə-* 'преодолевать, пересиливать', ср. греч. *βία* 'сила' [Pok. IEW, 469–471; Bailey DKS, 110, 116].

Ав. п. *ǰyā-* 'ослаблять(-ся), уменьшать(-ся)', през. осн. 11. *ǰinā-*, 27. пасс. *ǰya-* [Barth. AiW, 611], др.-перс. *ǰiyamna-* 'стареющий' [Kent OP, 185];

хс. *jsis-* 'побеждать; желать' < **ǰai-s-* от корня **gai-* : *ǰi-* 'побеждать' [Bailey DKS, 116].

***³gai- : ǰi-** 'связывать вместе, сплетать вместе' < и.-е. **gei-* 'крутить(-ся), вращать(-ся); сгибать(-ся)' [Pok. IEW, 354-355; Bailey DKS, 110].

Хс. *jīdä* 'они связали вместе (цветы в букет)', ср. также хс. *gīsai* [Bailey DKS, 110].

В других иранских языках корень отмечен в словах от того же индоевропейского корня **gei-* с распространителями и в производных, см. ****gaib-***, ****gaiša-***, ****gaiš-***.

***gaib- : gib- / *gaip- : gip-** 'вращать(-ся), возвращать(-ся)' — из арийск. **gaibh-* : *gibh-* (надежных древнеиндийских соответствий не найдено). Восходит к и.-е. **gei-bh-* : *gi-bh-* от корня и.-е. **gei-* 'вертеть(-ся), вращать(-ся); гнуть(-ся)', рефлексы которого

засвидетельствованы в разных индоевропейских языках с распространителями в виде **gei-bh-*, **gei-p-*, **gei-ĝ(h)-*, **gei-m-*, **gei-s-* и др., например, др.-инд. *jihmá-* 'косой, кривой, согнутый', лат. *gibbus* 1) 'выпуклость'; 2) 'горб; горбун', и др. [Pok. IEW, 354–355].

В большинстве иранских языков отразились презентные основы: в виде инхоативной — **gip/b-sa-* для непереходных глаголов, каузативной — **gaip/b-a̯ia-* и, реже, **gaip/b(a)-* для переходных, а также причастия прош. вр. из **gip/b-ta-* и вторичные основы:

мдж. *γiw-* : *γəvd-* [Гр. ОИЯ, 172], йд. *γī(w)-* : *γəvd-* 'прясть' [Morg. IIFL II, 211]; шугн. *žēb-* : *žīvd* (3-е л. ед.ч. наст. вр. *žēbt*, *žēpt*, прич. перф. *žīvǰ*, *žēpč*, инф. *žīvdōw*, *žēptōw*) 'прясть, сучить (нитки)', руш. *žīb-* : *žīpt*, хуф. *žīb-* : *žīvd*; барт. *žīb-* : *žīpt*, рош. *žīb-* : *žīpt*, сар. *žɛyb-* / *žaib-* : *ževd*; язг. *γib-* : *γipt*, *γibt* 'прясть, сучить нитки' (3-е л. ед.ч. наст. вр. *γipt*, *γibt*, прич. прош. вр. *γiptá(g)*, *γibtá(g)* , инф. *γibáǰ*) [С ГОЯШ, 50, 102; Morg. EVSh, 110]; ишк. *iv-* : *ivd* 'прясть, сучить нитки'; сгл. (Ю.) *īv-*, *yēv-* : *yēvd*, (М.) *yiw-*, *yĕv-* : *yĕvδ* (с ослаблением и утратой анлаутного раннеишкашимско-сангличского **γ-* и наращением в сангличском протетического *y-* [Morg. IIFL II, 211, 424; Ed. Hist. Cons., 292; Эд. СГВЯ-Ф, 187–188; Эд. СГВЯ-М, 99]; вах. *žip-*, *žыp-* : *žopt-*, *žəvd* 'прясть, сучить (нити)' (прич. перф. *žəfk*). Г.Моргенстьерне [Morg. EVSh, 110] считает возможным заимствование ваханского глагола с *ž-* < **γ-* из языка шугнано-рушанской группы, однако в позиции перед **i* : *ai* это развитие возможно и в самом ваханском (см. [Ст.-К. ЭСВЯ, 446–447]).

С превербами:

**a̯ua-* и/или **u̯i-*:

Непереходные глаголы: шугн. *wižafc-*, *wižifc-* (бдж. *wižifc-*) : *wižīvd* (3-е л. ед.ч. наст. вр. *wižifct*, *wižafct*, осн. прош. вр. ж.р. *wižāvd*, осн. перф. м.р. ед.ч. *wižīvǰ*, ж.р. ед.ч. *wižīvʒ*, мн.ч. *wižīvǰ*, *wižāvǰ*, инф. *wižīvdōw*) 'возвращаться; поворачивать назад', руш. *wižafs-*, *wižafc-* : *wiživd*, хуф., барт. *wižafs-* : *wižīvd*, рош. *wižafs-* : *wižūvd* 'возвращаться', сар. *ważefs-*, *ważafs-* : *ważevd*, язг. *γ˚afs-*, *γ˚əfs-* : *γ˚ovd* 'возвращаться' (3-е л. ед.ч. наст. вр. *γ˚afst*, прич. прош. вр. *γ˚əvdá(g)*, инф. *γ˚əfsáǰ*) < **-gip/b-sa-* : *-gip/b-ta* с поздней перегласовкой в основе прош. вр. в язгулямском по типу глаголов с огласовкой **au-* : *u* и с лабиализацией начального *γ-* под влиянием **u̯* превербa [С ГОЯШ, 37, 102; Morg. EVSh, 96].

Переходные глаголы (из старых каузативных основ): шугн. *wižēb-* : *wižīvd* (3-е л. ед.ч. наст. вр. *wižēbt*, *wižēpt*, осн. перф. *wižīvǰ*, инф.

wiž̄ivdō̄w) ‘возвращать, поворачивать’, руш. *wiž̄ib-* : *wiživd*, бдж. *wiž̄ēb-* : *wiž̄ēpt*, рош. осн. прош. вр. *wiž̄ipt*, сар. *važeyb-* : *važipt* (из **-gaib-aia-*), но сар. *važabon-* : *važabond* ‘возвращать’ со вторичным суффиксом. В язгулямском соответствующий гл. *γ˚ib-* : *γ˚ibt*, *γ˚ipt* употребляется во вторичном значении ‘мерить палочкой количество молока в сосуде для возврата одинакового количества молока (при заготовке молочных продуктов «в очередь»)’, с фонетическим вариантом *wib-* : *wibd*, *wipt*, при наличии также язг. *wib-* : *wibt*, *wipt* ‘поворачивать упряжку быков (во время молотьбы)’, откуда *wibek* (прич. наст. вр.) ‘крайний вол в упряжке, поворачивающий упряжку’ — из **au̯a-* и **u̯i-* + **gaibaia-* при возможной контаминации второго глагола с рефлексом **u̯aip-* (см.) и «поляризацией» глаголов при их терминологическом употреблении, ср. запись Р.Готио *xwēb-*, кауз. *xwībān-* с соотнесением с ав. *vaēp-* и *xšvaēwaya-* [Gauth. NYazg., 257], что невозможно фонетически. См. также вторичный поздний каузатив язг. *γ˚ibān-* : *γ˚ibant* ‘повернуть кого-л., что-л.; заставить вернуться; вернуть что-л.’ (3-е л. ед.ч. наст. вр. *γ˚ibant*, прич. прош. вр. *γ˚ibanta(g)*, инф. *γ˚ibanáǰ*), см. этимологии в [С ГОЯШ, 24, 37, 45–46, 64, 69, 86, 102; Morg. EVSh, 96].

**hača-*:

мдж. *čuγuw-*, *čɨγɨw-* : *čuγuvd-*, *čɨγɨvd-* ‘поворачиваться, возвращаться’ (в [Гр. ОИЯ, 207] — *čuγuw-* : *čuγuvd-* ‘поворачиваться’), мдж. *čəγiw-* : *čəγivd-* ‘поворачивать’ < **hača-gaip-* (?) [Гр. ОИЯ, 207]; йд. *čəγū-*, *čəγu(w)-* : *čəγuvd-* ‘поворачивать(-ся); возвращаться’ [Morg. IIFL II, 201].

**pari-*:

вах. *pīržiū-* ‘скручивать’ [Morg. IIFL II, 535; Ст.-К. ЭСВЯ, 447].

**pati-*:

вах. *pidžip-*, *pidžɨp-* : *pidžopt*, *pidževd* ‘скручивать нить (вдвое)’ < **pati-gaibáia-* [Ст.-К. ЭСВЯ, 261].

**u̯i-* и/или **au̯a-* (см. выше).

**uz-*:

мдж. *zγuw-* : *zγuvd-* ‘вертеться; вращаться; бродить’, *zγiw-* : *zγivd-* ‘вертеть; крутить; свивать, скручивать (нитки)’; йд. *zəγū̆(v)-* : *zəγuvd-* ‘вертеться’, *zɪγe(w)-* : *zɪγɪvd-* ‘скручивать’ < **uz-gaib-* [Гр. ОИЯ, 208] (ср. огласовку **uz-gaub/p-* (?) в [Morg. IIFL II, 275]).

Производные слова:

**gibta-ka-* — лексикализованное вторичное прич. прош. вр. на **-ta-ka* (от прич. прош. вр.) ‘спряденное’ → ‘нить, пряжа’ и т.д.:

ишк. *ívduk* ‘пряжа’, *ivdukéž* ‘шерсть для прядения’, сгл. *yivδōk* ‘пряжа, нить’.

**gib-tra-* или **gaip-tra-*: вах. *žitr* ‘шерстяные нитки (из овечьей или верблюжьей шерсти)’ (< **gaiftra-* от **gaip-*, возможно, при необычной палатализации в результате контаминации с заимствованиями из индоарийского источника, см. подробнее [Ст.-К. ЭСВЯ, 447], хотя палатализация в самом глаголе делает такое заимствование необязательным).

Другие разновременные образования:

шугн. *žēbiʒ* ‘прядение, кручение (нити)’, *žēbīǰ* ‘прядильщик, пряха’, *žēbīǰak* 1) ‘ручка прялки’; 2) ‘веретено для прядения козьей шерсти’;

язг. *γibek* — лексикализованное прич. наст. вр. (букв. ‘прядущий; приспособление для прядения’) 1) ‘приспособление для прядения’; 2) ‘пряха’; язг. *naγipč* ‘малая ось прядильного колеса; шпулька’ < **ni-γaip/b(a)-čī-* (о связи с глаголом *γib-* см. также [Morg. EVSh, 115]);

пшт. *γaibá* ‘очищенный хлопок; вата’, относимое сюда в [Morg. Ir.-1942, 263], является заимствованием (ср. аналогичные заимствования в виде язг. *γaybá* ‘вата (обработанная)’ в языках региона);

вах. *žəfk* ‘бечевка, веревка; шпагат (из шерсти)’ — прич. перф. от *žip-* ‘прясть, сучить нитки’, т.е. из **giftaka-* [Ст.-К. ЭСВЯ, 447].

Сравнения и этимологии см. также [Morg. IIFL II, 211, 535, 537; Bailey DKS, 84, 90; С ГОЯШ, 37; Morg. EVSh, 110; Эд. СГВЯ-Ф, 17, 76, 88, 99–100, 113–144, 160–161, 174; Эд. СГВЯ-М, 99].

***gaiśa-** ‘кудри, локоны’, ***gaiśu-** ‘кудрявый’ — из арийск. **gaića-* (?), ср. др.-инд. *kéśa-* ‘волосы на голове’ — контаминация **géśa-* и *késara-*? [Mh. KEWA-4, 267; Mh. EWA-6, 401]. Более ранняя история не вполне ясна. Скорее всего, можно предположить вторичный индоевропейский корень **gei-k̂-* с распространителем **-k̂-* от первичного и.-е. **gei-* ‘кружить(-ся), вращать(-ся), сгибать(-ся)’, известного с другими распространителями, разными в различных индоевропейских языках (см. [Pok. IEW, 354–355]). По мнению Ю.Покорного, возможен также прототип и.-е. **ghait-(e)s-* ‘кудрявые или волнистые волосы’, ср. греч. *χαίτη* ‘кудри; вьющиеся волосы; грива (лошади, льва)’ [Pok. IEW, 410].

Ав. п. *gaēsa-* ‘кудри, локоны’, *gaēsu-* 1) ‘кудрявый’; 2) ‘косматый, лохматый’ [Barth. AiW, 480] (о различиях в анлауте авестийского и древнеиндийского слов см. также [Mh. KEWA-4, 267–268]);

ср.-перс. *gēs* {*gys*} ‘кудри, локоны’ [MacK. CPD, 36], кл. перс. *gēs* ‘волосы женские, локоны, коса’, совр. перс. *gis* ‘длинные женские волосы; локон(ы)’ и др. [Bailey DKS, 84];

осет. *qīs / γesæ* ‘грубая шерсть, щетина; конский волос; струна’ (< **gaiśa-*) [Аб. ИЭСОЯ II, 304–305]; к нему примыкает осет. *kīz / kesæ* ‘жесткий, грубый (о шерсти)’, которое В.И.Абаев связывает с др.-инд. *keśa-* ‘волосы’ с тем же развитием семантики, что и в осет. *qīs / γesæ* ‘грубая шерсть, щетина’, и считает древнеиранские **kaisa-* и **gaisa-* вариациями одного слова [Аб. ИЭСОЯ I, 597];

йд. *γīs* ‘грубые нити из козьей шерсти’ [Morg. IIFL II, 213].

Производные слова:

ср.-перс. *gēsūg*, кл. перс. *gēsū* ‘волосы женские, коса’; дари *gīsū* 1) ‘коса’; 2) ‘длинные женские волосы’, мн.ч. *gīsuvân* ‘локоны’; совр. перс. *gisu* ‘длинные женские волосы, локоны’, тадж. *gesu* ‘коса, локоны’ < **gaisu-ka-*;

курд. сор. *gēsū* ‘коса (женская)’ [Цаб. ЭСКЯ I, 380]; гур. талах. *gīs*, гил. *gis* ‘коса (из волос)’;

осет. *qīsyg*, *qīsǵyn* ‘щетинистый, жесткий’, *qīsyn / γesin* ‘сделанный из грубой шерсти; волосяной; грубое сукно’, *qīsyn fændyr* ‘фандыр со струнами из конского волоса’, *sæqqīs* ‘из козьей шерсти, грубошерстный’ и др. [Аб. ИЭСОЯ II, 304–305];

йд. *γīsë* ‘плетеное дно кровати’, ср. *γīs* (см. выше [Morg. IIFL II, 213]); хс. *ggīsaa-* ‘травинка, былинка’, *gīska-* ‘веревка’ [Konow Primer, 101], хс. *gīsana-* ‘косы, волосы’ < **gaiśanā-* от *ggīsai* ‘волосы’ [Bailey DKS, 84] и *ggīsai* ‘трава’ (если из **gaiś-aka-*) [Bailey Prolexis, 70; Bailey DKS, 84];

пшт. *ngəšáy* м.р. ‘косички, заплетаемые у женщин по обеим сторонам лба’ (< **ham/n-gaiśi̯a-* + *ka* (?), по [Morg. EVP, 51], этимология неизвестна); пшт. *γəšáw* ‘скребница для лошадей’ (< **gaiśau̯a-* (?), см. [Morg. EVP, 28]), при возможной контаминации с рефрексом производного от корня **xšau-* ‘скрести, скоблить’;

вах. *rγiš* ‘борода’ (< **fra-gaiśi̯a-*) [Morg. IIFL II, 537; Ст.-К. ИФВЯ, 193; Ст.-К. ЭСВЯ, 294] (ср. мнение о контаминации в ваханском двух вариантов **raiša-* и **raixa-* [Аб. ИЭСОЯ II, 416–417], что однако не объясняет наличие вах. *-γ-*).

С этим образованием этимологически родственно хс. *jīdä* ‘они связали / сплели вместе (о цветах в букет)’ — от корня **gai-* : *ji-* ‘to twist together’ [Bailey DKS, 110].

Сравнения и этимологии см. также [Bailey DKS, 84; Аб. ИЭСОЯ II, 304–305].

***gaiš-** ‘сковывать, соединять’ — арийский прототип неясен. Возможно возведение к и.-е. **gei-* в значении ‘крутить(-ся), вращать(-ся), сгибать(-ся)’ или ‘скручивать вместе’ с распространителем и.-е. **-s* (см. [Bailey DKS, 110]), однако не исключен прототип с анлаутным и.-е. **gh-*.

Ср.-перс. турф. *gēš-* : *gišt* ‘заковывать (в кандалы), сковывать’ [Henn. Verbum, 181].

С превербом:

**ham/n-*:

ср.-перс. *hangišt* ‘присоединенный’ [Henn. Verbum, 181].

Производные слова:

ср.-перс. *hangēšīh* ‘присоединение’ (от основы наст. вр.) [Henn. Verbum, 181].

По мнению Г.Моргенстьерне, сюда же относятся пшт. *γəšay* ‘стрела’, диал. ваз. *γēšai* — то же, которые он возводит к **gaiša-* и приводит параллели с лат. (галл.) *gaesum* ‘железное копье’. Ср. также др.-инд. *heti-* ‘копье’, *heṣas-* ‘копье (?)’, *hi-* ‘выпускать, стрелять’ < **ĝhi-* [Morg. EVP, 28]. По В.А.Дыбо [Дыбо Афг. удар., 91], прототип — **gáišaka-* от **gaišás* < **ghaisós*, ср. герм. *gaizaz* < **gaisás* < **ghaisós* ‘копье; острога’ (ср. др.-верх.-нем. *gēr*, др.-сакс. *gēr*, др.-англ. *gár*, др.-исл. *geirr*; в греческом — баритональная основа: *χαῖος* или *χαῖον* ‘пастушеский посох’; в индоиранских языках этот корень больше не встречен). Однако для пашто такие прототипы фонетически невозможны: праиран. **-š-* в позиции после **ai-* перед **-a* должно было отразиться в виде **ž*, ср. **maiša-* ‘баран’ > пшт. *maž*.

См. также ****2gaź-***.

1gaiź-** см. ****2gaź-.

2gaiź-** см. ****haiź-.

***1gam- : gm- : ga- : ǰam-** 1) ‘двигаться, идти; приходить, уходить’; 2) ‘доходить до нужной кондиции — созревать, поспевать’; 3) ‘приходить (в мир); рождать(-ся)’ — из арийск. **gam- : gm- : ga-* (< и.-е. **gʷm̥-*) *: ǰam-* ‘идти’, ср. др.-инд. *gam-* ‘идти, двигаться,

уходить, приходить' (например, *gácchati* 'идет', перф. *jagā́ma*, кауз. *gamáyati*, прич. перф. *gatá-*, инф. *gántave*, *gámadhyai*). Восходит к и.-е. *g^wom- : g^wem- : $g^w\mathring{m}$- — одному из сопряженных индоевропейских корней *$g^w\bar{a}$- и *g^wem- 1) 'идти'; 2) 'приходить в мир; рождаться' (през. осн. *$g^w\mathring{m}$-sk̂e-, прич. перф. *$g^w\mathring{m}$-to-), с преобладанием в арийских языках форм с анлаутным *g- по аналогии с вариантами индоевропейского корня с огласовками *g^wom-, $g^w\mathring{m}$- и со сходными образованиями от корня *$g^w\bar{a}$-. Ср. греч. *βαίνω* 'иду', греч. *βάσκε* 'иди!, приходи!', лат. *venio* 'прихожу' (от и.-е. *$g^w\mathring{m}$-i̯ō̆*), гот. *qiman*, тох. А *käm-*, *kum-*, тох. В *käm*, *kam-*, *śem-* 'приходить' и т.д. [Pok. IEW, 463–465; Mh. EWA-6, 465–466; Mh. EWA-8, 571; Mh. EWA-10, 811][1].

В праиранском и в последующих иранских языках в ряде форм рефлексы этого корня совпадают с рефлексами корня ***1gā-*** 'идти, ступать, шагать, топтать' (в частности, в прич. перф. *gata-* из и.-е. *g^wa-to-* и *$g^w\mathring{m}$-to-, в некоторых именных производных, см. ниже). Праиранская инхоативная презентная основа *ǰasa- < *$g^w\mathring{m}$-sk̂e- (с отражением *ǰ- < *g- перед *-$\mathring{m}$-) обязана ранней, по-видимому, индоиранской частичной палатализации: *$g^w\mathring{m}$-sk̂e- > *ǵ̃asśa- > праиран. *ǰasa-, в отличие от анлаутного *ga-* в др.-инд. *gaccha-* в результате парадигматического выравнивания — по аналогии с формами на *ga- (см. [Эд. СГВЯ-Ф, 30]). В некоторых иранских языках отмечены также рефлексы инхоативной основы *gasa-* без следов явной палатализации, образованной аналогично др.-инд. *gaccha-*, в результате такого же выравнивания либо при частичной контаминации с «правильной» инхоативной основой от корня *$g\bar{a}$- < *$g^w\bar{a}$-. Особенно характерно это для глаголов с превербами (см. ниже). Ср. ***1gā-***.

Ав. г., п. *gam-* 'приходить', през. осн. 1. *ǰam-*, *ǰim-*, *ǰəm-* : *gm-*, *gəm-*, *gā-*, 3. *°gəma-*, *°γma-*, 4 b. кауз. *ǰāma-*, 14. инх. *ǰasa-*, 16. дезидер. *ǰiha-*, 30. кауз. *ǰāmaya-*, прич. перф. *gata-* (< и.-е. *$g^w\mathring{m}$-to-), *gmata-*, *γəmata-* 'пришедший' [Barth. AiW, 493–502; Kel. Verbe, 156; Kel. Liste, 18–19]; др.-перс. *gam-* 'приходить', *ha^n-gmata-* 'собравшиеся; сошедшиеся вместе' [Barth. AiW, 49; Kent OP, 183; Br., Mh. Handb., 120]; мид. *ǰāma-* (през. осн. кауз.) 'вести́' в составном слове *ǰāmāspa- — и.с. (из эламского и аккадского источников), букв. 'ведущий лошадей' [Hinz NÜ, 143].

В разных иранских языках основы прош. вр. продолжают прич. перф. *gmata-* и *gata-*, инфинитивы из *gmatanai* или других глагольных имен (включая имя действия *g(m)ati-*); основы наст. вр.

восходят к различным древним презентным классам или — в ряде поздних языков — супплетивны, продолжают основы от корня *ai- : i- 'идти, двигаться, перемещаться, приходить', см. ***2ai-*** [ЭСИЯ 1, 109–119].

Например, през. основа *ǰama- 'прибывать, приходить' > ав. г. ǰamaitī, ǰimaitī 'приходит' (ср. вед. аор. кон. *gám-a-*, при употреблении в композите *jamádagni-* — и.с., букв. 'идущий к Агни' и осн. *jama-*); кауз. основа *ǰāmaia- (ср. др.-инд. вед. *gāmaya-*) > ав. п. *ǰāmaya-* 'приводить, гнать' (*ǰāmayeiti* 'приводит, гонит').

Глаголы без превербов в более поздних языках:

Основы през. *ǰ̃āma-, *ǰāma-, *ǰ̃āmaia- (кауз.) и др. прослеживаются в переходных глаголах 'вести, везти'; редуплицированная основа — в авестийском (см. авестийские производные);

ср.-перс. *zām-* {*z'm-*} — основа наст. вр. гл. 'вести́; посылать, направлять (стрелу)' из *ǰāmaia-, причастие прош. вр. *zāft* {*z'ft*} вторично, образовано по аналогии с глаголами на *-p*, *-b*, *-f* [Henn. SP I, 97–98; Nyb. MP, 228; Boyce WL, 103];

ср. продолжение древних форм: ср.-перс. ран. *mat*, поздн. *mad* ({*mt*}, ман. {*md*}) причастие прош. вр. 'пришедший, прибывший' (из причастия *gmata-), инф. ран. *matan*, поздн. *madan* ({*mtn*'}, ман. {*mdn*}) 'приходить' [Nyb. MP, 129; MacK. CPD, 53; Boyce WL, 56];

позднее каузативное новообразование от этого глагола:

ср.-перс. *zāmēn-* {*z'myn-*} — основа наст. вр. гл. 'вести́, посылать', прич. прош. вр. *zāmēnīd* {*z'mynyt*} [MacK. CPD, 98];

парф. *žām-* {*ǰ'm-*} — основа наст. вр. гл. 'вести́', прич. прош. вр. (позднего образования) *žāmād* {*ǰ'm'd*} [Ghilain Verb., 72; Boyce WL, 50]; ср. продолжение древнего причастия: парф. {*gd*} *gad* (в транскрипции Гилена *gaδ*) — причастие прош. вр. гл. 'приходить' [Ghilain Verb., 47; Boyce WL, 41] (ср. парфянские формы от *gā- или контаминированные рефлексы *gam- и *gā- с превербами [Ghilain Verb., 47, 72]).

Хор. *z'mȳ-* 'вести, приводить; нести, приносить' < *ǰāmaia- [Sam. Chwar. Verb., 261; MacK. Khwar. Elem., 126].

Пшт. *ʒəm* 'иду' (< *ǰami*) [Morg. EVP, 31]; формы пшт. *rā-γl-əl* 'приходить; приезжать', прич. *rā-γə́lay* 'приехавший' — из *rā-* (< *a-ra* или *a-ϑ̊ra*) + рефлекс вторичного причастия *gata-ka- или *ā-gata-ka-, см. ниже;

вах. *ɣ̌at-* : *ɣ̌at-* 1) 'достигать, приходить, доставаться'; 2) 'созревать, поспевать' (3-е л. ед.ч. *ɣ̌at*, основа перф. *ɣ̌(ə)t-*), если вторичная

основа наст. вр. происходит от основы прош. вр. *gata- или от имени действия *gati- от корня *gam- или *gā- (см. [С ГОЯЩ, 20; Ст.-К. ИФВЯ, 51, 167; Ст.-К. ЭСВЯ, 187–188]).

В сакских диалектах основа наст. вр. хс. jsā-, jsa- 'идти', например, 3-е л. ед.ч. наст. вр. хс. jsāte, jsātä, тумш. dzaḍi 'идет' < *jātai, которое связывают с формами и от *gam-, и от *gā- [Emm. SGS, 37; Bailey DKS, 79, 114–115; S-W CLI, 168].

Глаголы с превербами:

*ā-:

ав. ā-gam- 'приходить, приближаться' [Barth. AiW, 497]; др.-перс. ā-gam- 'приходить' [Kent OP, 183]; др.-перс. ā-jamiyā 'er möge kommen';

ср.-перс. ран. āmat, поздн. āmad (ман. {'md}) прич. прош. вр. 'пришедший' < *ā-gmata-, инф. ран. āmatan, поздн. āmadan (ман. {'mdn}) 'приходить' [Nyb. MP, 15; MacK. CPD, 7; Boyce WL, 10]; кл. перс. āmad-, дари ā̊mad-, совр. перс. āmäd-, тадж. omad-, тат. amar-, лар. ond-, кумз. hāmed- — основа прош. вр. гл. 'приходить, прибывать, приезжать'; сев. башк. yaxt < *āxt < *ā-gata-, южн. башк. woxo 'вы пришли' < *ā(x)tax < *āgataka- [Skj. South. Ir., 365–366]; об основах наст. вр. см. ***2ai-** [ЭСИЯ 1, 109–119].

Сюда же относятся новообразования — частичное сращение с наречиями — в среднеперсидском и классическом персидском языках, продолженные в языках-наследниках:

ср.-перс. ран. andar-āmat, поздн. andar-āmad — причастие прош. вр. гл. 'входить' [MacK. CPD, 9]; кл. перс. darāmad-, дари darā̊mad-, совр. перс. darāmad-, тадж. daromad- — основа прош. вр. гл. 'входить' (об основе наст. вр. см. ***2ai-**);

ср.-перс. ран. apar āmat, поздн. abar āmad — причастие прош. вр. гл. 'подниматься, восходить (о солнце)' [MacK. CPD, 1]; кл. перс. barāmad-, совр. перс. bärāmäd- — основа прош. вр. гл. 1) 'подниматься, восходить, возвышаться'; 2) 'появляться, показываться'; 3) 'всходить (о светилах)'; 4) 'выступать над чем-л.'; дари barā̊mad-, тадж. baromad- — основа прош. вр. гл. 1) 'выходить (из помещения)'; 2) 'восходить, взбираться, подниматься'; 3) 'всходить (о светилах)'; 4) 'всходить (о посевах)'; 5) 'выступать над чем-л., выдаваться, высовываться' (об основе наст. вр. см. ***2ai-**);

ср.-перс. ран. frōt āmat, поздн. frōd āmad — причастие прош. вр. гл. 'сходить (вниз), спускаться' [Nyb. CPD, 15]; кл. перс. furōd āmad-, совр. перс. foru-āmäd-, тадж. furūd omad- / furomad-, дари farā̊mad- — основа прош. вр. гл. 1) 'спускаться, сходить (вниз), перемещаться вниз, слезать'; 2) 'заходить (о светилах)' (об основе наст. вр. см. ***2ai-**).

В северо-западных языках:

парф. āγad (в транскрипции Гилена āγaδ) {'gd, ''gd}) — причастие прош. вр. гл. 'приходить', осн. наст. вр. ās- {'s-} от корня *ai- [Ghilain Verb., 47; Boyce WL, 9]; бел. āxt, ātk, ā(h)t — основа прош. вр. гл. 'идти, приходить'; тал. o- : om-, инф. ome; гил. a- : amo-, инф. amon 'приходить, приезжать, прибывать'; курд. hātin 'приходить, приезжать' [Цаб. ЭСКЯ I, 432]; авр. a- — основа наст. вр. гл. 'приходить', инф. āmāy; орм. лог., кан. ayok — инфинитив гл. 'появляться, рождаться' (< *ā-gataka-) [Ефимов Яз. орм., 196] (об основе наст. вр. awas- при сопоставлении с ав. ā-jasaiti см. [Morg. IIFL I, 388]); пар. åγ- — основа прош. вр. гл. 'приходить' (например, прош. вр. ед.ч. 1-е л. åγḗm '(я) пришел', 2-е л. åγḗ, 3-е л. åγá, åγána) [Morg. IIFL I, 232, 303; Ефимов Пар., 523].

В восточноиранских языках:

согд. Ст.п., муг., будд., ман., хр. ''γt- — основа прич. прош. вр. < *ā-gata- от гл. 'приходить' и 'приводить, приносить' [Gersh. GMS, 94; Л., Хр. 394–395]; согд. хр. ''γd'r- перех. основа прич. прош. вр. (с вспомогательным глаголом *dar-) 'приводить, приносить'; согд. будд. ''γt'k, ''γt'y, согд. ''γtk — причастие прош. вр. от гл. 'приходить' и 'приносить' [Gharib Sogd. Dict., 4–5]; сюда же относится согд. ман. ''γmp- [āγamp-] 'двигаться, идти' под влиянием глаголов с корнями на *-p [Gharib Sogd. Dict., 4]; хор. 'z'mȳ- 'приводить, приносить' < *ā-jāmaia- [MacK. Khwar. Gl. IV, 533; Sam. Chwar. Verb., 10, 261; S-W CLI, 168; Humb. CLI, 195]; хор. 'γdk [āγadik] прич. прош. вр. 'пришедший' (< *ā-gata-ka-) [Henn. Khwar. Lg., 427] и 'γ'mk 'раз' (см. δβcy 'γ'mk 'второй раз' [Benz. Chwar. Wort., 36]);

пшт. rā-γl-əl 'приходить; приезжать'; прич. пшт. rā-γə́lay 'приехавший' — из rā- (< *a-ra или *a-ϑra) + рефлекс вторичного причастия *gata-ka- или *ā-gata-ka-, например, пшт. rā-γə 'он пришел' [Morg. EVP, 25];

мдж. oγəy-, йд. ayoi- — основа прош. вр. гл. 'приходить' < *ā-gata- [Гр. ОИЯ, 176]; язг. (a)žam- : ažomt 'посылать' (< кауз. *ā-jāmaia-, наст. вр. ед.ч. 1-е л. žamín, 3-е л. ažamt, осн. прош. вр. ažomt вторична, прич. прош. вр. jəmtá(g); инф. žamáj — от основы наст. вр.) [Gauth. NYazg., 255; С ГОЯШ, 20, 80; Morg. EVSh, 17; Ed. Hist. Cons., 296; Эд. СГВЯ-Ф 159]; ишк. неперех. гл. is- : oγad 'прибывать, приходить, приезжать' (с осн. прош. вр. из *ā-gata-,

осн. наст. вр. от корня *2ai-) и ишк. перех. гл. *iźьm- : oγad* 'приводить, приносить, доставать' (с основой наст. вр. из кауз. *-j̄āmaia-* с превербом *abi-* или *u̯i-* (см. ниже) и с основой прош. вр. из *ā-gata-*); сгл. *iźim-, iźim- : ōγoδ-, iźum- : å̄γoδ-* 'приносить' (с основой наст. вр. из кауз. *-j̄āmaia-* с теми же превербами, что и в ишкашимском, основа прош. вр. из *ā-gata-*);

бактр. *'z 'γdym* 'я пришел' [S-W CLI, 235], *αγαδo* [*āγadə*] '(он) пришел' (например, *malo agado* 'сюда пришел') [Henn. BI, 51; Dv. Baktr., 150];

хс. *ājum-* — основа наст. вр. гл. 'приносить, приводить, привозить' из кауз. *ā-j̄ām̄aia-*, менее вероятно от *ā-i̯am-* от корня *i̯am-*, ср. разные этимологии в [Emm. SGS, 8] и [Bailey DKS, 16]; хс. ран. *ātä*, поздн. *ā* '(он) пришел' (прош. вр. из *ā-* + *gata-*) [Emm. CLI, 213; Bailey DKS, 15, 17, 79].

abi- или *u̯i-*:

орм. кан. *waγyok* 'ходить' [Ефимов Яз. орм., 197];

ишк. *iźьm-* — основа наст. вр. гл. 'приводить, приносить, доставать' (из кауз. *-j̄āmaia-* с превербом *u̯i-* или *abi-*, об осн. прош. вр. см. выше); сгл. (Ю.) *īźim- /* (М.) *ī̆ź̆ī̆m-, iźum-* — основа наст. вр. гл. 'приносить' (из кауз. *-j̄āmaia-* с теми же превербами, что и в ишкашимском, об осн. прош. вр. см. выше), ср. [С ГОЯШ, 20].

ati-:

согд. будд., ман., хр. *tγt-* — основа прич. прош. вр. гл. *tys- : tγt* 'входить, достигать' (супплетивная осн. наст. вр. из *ati-i-sa-* от корня *2ai- [ЭСИЯ 1, 112]), осн. прич. прош. вр. из *ati-g(a)ta-*, прич. прош. вр. будд. *tγt'y, tγtk*, хр. *t̰γty*, ман., хр. *tγty(y)* [*təγatē*] < *ati-g(a)ta-ka-* [Henn. BBB, 135; Gersh. GMS, 94, 128; Gharib Sogd. Dict., 387]; ягн. *taxta* 'вошедший' — из *ati-g(a)ta-* (осн. наст. вр. ягн. *tis-* — от *ati-i-sa-*, от корня *2ai-); хор. *cγd(y)k* 'вошедший' — причастие прош. вр. из *ati-g(a)ta-ka-* [Henn. Khwar. Lg., 427] (по [Humb. CLI, 199–200] — причастие со вторичным суф. *-d(y)k* от основы *cȳ-*, однако последнее восходит к *ati-īi̯a-*, см. [Sam. Chwar. Verb., 55]);

мдж. *təy- : ləγay-*, йд. *tī- : loγo-* 'входить' с основой наст. вр. из *ati-i-* от корня *2ai-, осн. прош. вр. *ati-gata-* [Morg. IIFL II, 253–254; Гр. ОИЯ, 202] — с ранним озвончением *-t-* в результате ассимиляции по звонкости с *-g-*, при основе наст. вр. мдж. *tыy-*, йд. *tī-* (< *ati-i-* без озвончения);

ср. связанные с разными супплетивными глагольными основами (*2ai-, gam-, *tak-*) при их частичной контаминации:

шугн. бдж. *deδ- : ded*, руш. *indīδ- : indayd*, хуф. *indīδ- : indīd*, барт., рош. *indīδ- : indīδd*, сар. *diδ- : dɛyd* 'входить' — с основой прош. вр. из *ati-g(a)ta-*, но в руш., барт. — вторичны: с наращением рефлекса преверба *ham/n-* [Morg. EVSh, 29] и с перестройкой в бартангском и рошорвском по аналогии с основами наст. вр. (ср. предположение о превербе *and- < *andar-* [С ГОЯШ, 39]); язг. *dis- : dayd* 'входить, влезать' (< *ati-i-sa- : ati-gata-* при контаминации основы прош. вр. с образованием от *-takta-* (?).

Основы прош. вр. глаголов ишк. *atiy- : atůγd*, сгл. *atīy- : atoγd* (и с метатезой *axtəδ*) 'входить' также образованы путем контаминации промежуточных *(a)təγd- < *ati-g(a)ta-* и *təγd < *tak-ta-* от корня *tak-*) [Эд. СГВЯ-Ф, 149]; иное объяснение в виде сравнения с согд. *tys- : tγt-* см. [Morg. IIFL II, 383].

au̯a-:

согд. будд. *wγt-* — основа прич. прош. вр. гл. 'посылать; покидать' < *aua-gata-* (?), ср. прич. прош. вр. согд. будд. *wγty* 'посланник' [Gharib Sogd. Dict., 406].

frə̆-:

ав. *fra-gam-* (: *fra-jam-*) 'подходить, доходить, достигать' [Barth. AiW, 500]; ав. п. *fra-gam-* (през. осн. *fra-ja-s-a-*) 'hinzukommen, darangehen', *fra-gaiti-* 'Herankommen' (ср. вед. *prá-gam-* 'vorschreiten, ans Werk gehen');

ср.-перс. ман. *frazufs-* {*frzwfs-*} — основа наст. вр. гл. 'становиться завершенным, совершенным' (< *fra-jəm-sa-* (?) [Henn. Verbum, 197 = Henn. SP I, 104; Boyce WL, 41]) — при перестройке по аналогии с глаголами от корней с исходом на *-p, *-b*, то же в инф. *frazaftan* {*plčptn'*} 'заканчиваться, завершаться, быть завершенным' [MacK. CPD, 33] (в транскрипции Нюберга: *fražaftan* [Nyb. MP, 78]); переходный глагол: ср.-перс. *frazām-* {*plč'm-*} — основа наст. вр. гл. 'заканчивать, завершать' из исторического каузатива, прич. прош. вр. *frazāft* ({*plč'pt*}, ман. {*prz'pt*}) [Henn. Verbum, 190–191 = Henn. SP I, 97–98; MacK. CPD, 33]; ср. вторичный каузатив: ср.-перс. *frazāmēn-* {*plč'myn-*} — основа наст. вр. гл. 'заканчивать, завершать', прич. прош. вр. *frazāmēnīd* {*plč'mynyt*} [MacK. CPD, 33] (ср. транскрипцию Нюберга: *fražāmēn-*, инф. *fražāmēnītan* {*plč'mynytn'*} [Nyb. MP, 78]);

хс. *hajsem-* перех. 'посылать' (< *fra-j̄āmaia-*, прич. прош. вр. *hajsaunda-*, 1-е л. ед.ч. наст. вр. поздн. *hajsi̯mūm̄*, инф. поздн. *hajsām̄de*) [Emm. SGS, 144–145; Bailey DKS, 444].

*ham- / *han-:

ав. *hąm-gam-* ‘собираться’ [Barth. AiW, 501]; др.-перс. *ham-gam-* ‘собираться’, прич. прош. вр. м.р. ном. мн.ч. *ha^{n}gmatā* ‘собравшиеся’ [Barth. AiW, 501; Kent OP, 183; Br., Mh. Handb., 120];

ср.-перс. ман. *hanzaft* {*hnzft*}, ср.-перс. кн. (из сев.-зап.) *hanǰaft* {*hnǰft*} прич. прош. вр. ‘законченный, завершенный’, инф. ср.-перс. ман. *hanzaftan* {*hnzftn*}, ср.-перс. кн. *hanǰaftan* {*hnǰftn*} ‘заканчиваться, завершаться’ (по аналогии с глаголами на *-*p*, *-*b*) [Boyce WL, 47; MacK. CPD, 42]; переходный глагол из исторического каузатива: ср.-перс. ман. *hanzām-* {*hnz’m-*}, ср.-перс. кн. (из сев.-зап.) *hanǰām-* (*hnč’m-*) — основа наст. вр. гл. ‘заканчивать, завершать, доводить до конца’, прич. прош. вр. ср.-перс. ман. *hanzāft* {*hnz’ft*} (с растяжением гласного), ср.-перс. кн. (из сев.-зап.) *hanǰāft* {*hnǰ’ft*} [Boyce WL, 46; Nyb. MP, 96; MacK. CPD, 42]; кл. перс. *anǰām-* : *anǰāmīd-*, совр. перс. *ānǰām-* : *ānǰāmid-*, инф. *ānǰāmidān* ‘заканчивать(-ся), завершать(-ся); выполнять(-ся), осуществлять(-ся)’; тадж. *anǰom-* : *anǰomid-* ‘завершаться, кончаться, разрешаться’;

отмечены также варианты с рефлексами более ранних основ с корневым *g-: кл. перс. *hanzām-* : *hangāft* 1) ‘завершать’; 2) ‘собирать’ [Henn. SP I, 97–98]; ср.-перс. *hanzufs-* : *hangaft* ‘завершаться’ [Henn. Verbum, 197 = Henn. SP I, 104];

парф. *hanǰām-* {*hnǰ’m-*} — основа наст. вр. гл. ‘кончать, завершать, выполнять, осуществлять’, прич. прош. вр. *hanǰāft* {*hnǰ’ft*} [Boyce WL, 46]; но и парф. *angām* {*’ngām*} ‘собирание, собрание’, а также парф. *angaδ* {*’ngd*} — прич. прош. вр. и прил., а также вторичные образования *angaδaγ* {*’ngdg*} и композит *huvangaδ* {*hw’ngd*} [Ghilain Verb., 47, 72];

хс. *haṁjsam-*, *hajsam-* неперех. ‘собираться вместе, сходиться вместе’ < *ham-ǰam(a)- (3-е л. мн.ч. наст. вр. мед. поздн. *haṁjsämāri*, *hajsāmare*) [Emm. SGS, 139]; см. также хс. *haṁjsem-* перех. ‘собирать; получать’ из каузатива *ham-ǰāmaia-*, прич. прош. вр. *haṁjsonda-*, поздн. *hajsaidį* [Emm. SGS, 139; Bailey DKS, 445–446].

*ni-, *nir- / *niš- (ср. др.-инд. *ni-gaccha-*):

ав. *nijasa-* ‘приходить’ [Barth. AiW, 500] и ав. п. *ni-ǰāmaya-*, допускающее разные толкования и этимологии, ср. [Barth. AiW, 1081; Kel. Verbe, 142], связанные со значением ‘приходить (в мир), рождаться’ и продолжающие индоевропейские сочетания основ от данного корня с *ni- (см. [Pok. IEW, 465]) и без префикса (ср. лит. *gemù*, *gìmti* ‘рождаться’, *gimìmas* ‘рождение’ [Fr. LEW I, 151]);

пар. *ni-* : *naṛγ$\ddot{o}$* ‘выходить’ < *niš-ai- : *niš-gata-* [Morg. IIFL I, 275], орм. кан. *nis-* : *naγök* — то же [Morg. IIFL I, 403] < *ni-i-sa-*, осн. инф. из *ni-gati- или *ni-gata-*;

хор. *(’)nγs-* [*ni-γas-*] неперех. ‘идти, приходить, прибывать, достигать’ < *ni-gasa- — из и.-е. *g^{w}a-sk̂e-* от корня *g^{w}ā-* или и.-е. *g^{w}m̥-sk̂e-* от корня *g^{w}em-*, *g^{w}om-* (например, 3-е л. ед.ч. имперф. *mnγst*, *mnγs(y)d*) ‘прибыл’), ср. вторичный каузатив от этой же основы: *(’)nγ’s(y)-* [*niγāsiy-*] ‘заставлять прибывать; приносить, приводить; доставлять, передавать; наносить (ущерб); сотворить (молитву)’ (3-е л. ед.ч. имперф. *mnγ’syd*), сформированный по типу каузативных основ на *-*aia* с подъемом огласовки [MacK. Khwar. Gl. II, 75; MacK. Khwar. Gl. III, 320; MacK. Khwar. Gl. IV, 532; Henn.-MacK. Khwar. Dict., 42–43; Sam. Chwar. Verb., 124–125];

мдж. *nəy-*, *niy-* : *nəγar-* ‘выходить’ < *niš-i- : *nir-gata-* [Гр. ОИЯ, 202], йд. *niy-* : *noγoṛ-* — то же, с метатезой в основе прош. вр. через этапы *nir-gata- > *ni-garta-* [Morg. IIFL II, 231];

шугн. *naǔǰīs-* (бдж. *naǔǰis-*) : *naǔǰīd* (осн. прош. вр. ж.р. *naǔǰād*), 3-е л. ед.ч. наст. вр. *naǔǰīst* (бдж. *naǔǰist*), осн. перф. м.р. *naǔǰīδǰ*, ж.р. *naǔǰīc*, мн.ч. *naǔǰāδǰ*, инф. *naǔǰīdōw* 1) ‘проходить, переходить (в разных значениях)’; 2) ‘проходить, миновать (о времени)’; 3) ‘обходить, превосходить в чем-л.’; руш. *nawžis-* : *nawžod*, хуф. *nawǰis-* : *nawžod*, барт., рош. *nawžis-* : *nawžöd*; сар. *narǰes-* : *narǰed*, *naržed* ‘проходить, переходить’ (< *nir/š-gasa- : *nir/š-gata-*, с закономерным отражением общеиран. *g в виде *ǰ* перед рефлексом *a, ср. отражение общеиран. *ǰ в виде *ʒ* в переходном глаголе, продолжающем каузативную основу (с наращением *-b* по аналогии с корнями на *-*p*, *-*b*), ср. шугн. *naǔʒimb-*, *naǔʒinb-* : *naǔʒim(b)t* (осн. перф. *naǔʒimč*, инф. *naǔʒimtōw*) 1) ‘проводить (о времени)’; 2) ‘проводить, вести, уводить’; руш. *nawzimb-* : *nawzimt*, барт. *nawzimb-* : *nawzimt*, сар. *narzamb-* : *narzamd* ‘проводить (время)’ (осн. наст. вр. из *nir/š-ǰāmaia-*, осн. прош. вр. вторична) [С ГОЯШ, 20, 25, 28, 62; Morg. EVSh, 48; Ed. Hist. Cons., 296; Эд. СГВЯ-Ф, 143];

хс. *naljsem-* ‘выводить, выгонять; заканчивать; зввершать’ < *niš-ǰāmaia- [Emm. SGS, 49; Bailey DKS, 175], но ср. хс. *nijsāndä* ‘появился; появившийся’ < *ni-ǰata- [Bailey DKS, 182].

*parə̆-:

ав. *parə̆-gam-* ‘уходить’ [Barth. AiW, 499]; др.-перс. *parā-gam-* ‘отправляться, направляться, идти’; прич. прош. вр. (ном. мн.ч.) *parāgmatā* [Kent OP, 183; Br., Mh. Handb., 120];

согд. будд., ман., хр. *pr'γt-*, будд. также *pr''γt-* < **para-ā-gata-* 'доходить, достигать', прич. прош. вр. *pr''γt'k*, хр. *pr'γty* 'пришедший, достигший' [Gersh. GMS, 94, 104; Gharib Sogd. Dict., 278–279].

**pari-*:

ав. *pairi.jasa-* 'ходить вокруг; пересекать; приближаться к' [Barth. AiW, 499];

хс. *paljsem-* перех. 'to go about, be engaged in' < **pari-jāmaya-*, прич. прош. вр. **paljsaunda-*, 3-е л. ед.ч. наст. вр. *paljsemäte* [Emm. SGS, 76].

**pati*:

ав. *paiti-gam-* 'идти навстречу, обращаться к, возвращаться' [Barth. AiW, 498] (см. ниже **pati-gāma-*);

ср.-перс. *pazzām-* 'переносить что-л.; переваривать' (?) (< **pati-jām(a)-* (?) [Henn. Verbum, 197 = Henn. SP I, 104]; неясно ср.-перс. **paz(z)aftaγ*, которое В.Хеннинг переводит как 'ausgelöst (?)' — связанное со ср.-перс. *pazzām-* 'verdauen' (< **pati-zām-*): в форме прош. вр. глагол имеет значение 'приходить' и сохраняет корневое *g-*, а в настоящем времени все формы имеют значение 'завершить, закончить' и выступают с палатализованным рефлексом начального **g-* [Henn. Verbum, 197 = Henn. SP I, 104];

йд. *pižām-* : *pižand-* 'вверять, поручать что-л. кому-л.' с осн. наст. вр. из **pati-jāmaia-* [Morg. IIFL II, 243].

upa-:

парф. *avgām-* {*'bg'm-*} 'согласовать; сочетать' [Ghilain Verb., 72].

**uz/s-*:

ав. *uz-gam-* в непереходных глаголах 'подниматься, всходить (о светилах); вырываться (о воде), подниматься (о тучах); возрастать'; в каузативных формах 'увеличивать, выращивать' [Barth. AiW, 498], о других рефлексах см. ниже — в производных словах.

**ui-* или **abi-*:

ишк. *iždm-* : *oγad* 'приводить, приносить, доставать', сгл. (Ю.) *īžim-* / (М.) *ǐžǐm-*, *ižum* : *ǒγǒδ* — то же (этимологию см. выше); вах. *wыz(ы)m-*, *wəz(ə)m* : *wozomd* 'приносить, приводить, привозить; доставлять' (с вторичной основой прош. вр.) [Эд. СГВЯ-Ф, 159; Ст.-К. ЭСВЯ, 404].

Производные слова:

От корня *1*gam-* и древних презентных основ **gam(a)-*, **jam(a)-* и других со средней или продленной огласовкой (в образованиях

от **gam(a)-*, **gāma-* не исключена также контаминация с образованиями от **gā-man-* от корня **gā-*) и от перфектного причастия **gata-* образованы имена с разными развитиями значений от основного 'ход, идти'.

К корню **gam-* и **gā-* может относиться согд. хр. *ty'm*, согд. будд., ман. *ty'm* [*təγām*] 'брод' < **ati-gāma-* [Л., Хр. ОИЯ, 378];

согд. *γw'm'k* 'гость, чужестранец, пришелец', хр. *wγ'm* [*uγām*] 'чужестранец, гость' ← 'пришедший' < **ui-gāma-* (при метатезе хр. {*γw'm*}, муг. *γw'm'k* [*γwām, γwāme*]) [Л., Хр. ОИЯ, 382], согд. хр. *γw'm-n'fc* 'чужестранец, гость' [Gharib Sogd. Dict., 171].

han-jamana- 'собирание, собрание':

ав. п. *han-jamana-*, *han-jaγmana-* 'собрание' [Barth. AiW, 1770]; др.-перс. **hanjamana-* — и.с. (из эламского источника), букв. 'собрание, объединение' [Hinz NÜ, 116];

ср.-перс. ман. *hanzaman* {*hnzmn*} 'компания, сборище, собрание; ассамблея' [Boyce WL, 47]; ср.-перс. кн. (из сев.-зап.) *hanjaman* {*hnčmn'*} 'сборище, собрание, общество, ассамблея' [Nyb. MP, 96; MacK. CPD, 42]; кл. перс. (из сев.-зап.) *anjuman* 'собрание, сборище, съезд, толпа; общество'; дари *anjoman*, совр. перс. *änjomän* 1) 'общество, ассоциация, союз'; 2) 'собрание, сбор, заседание'; тадж. *anjuman* 1) 'сборище'; 2) уст. 'съезд, конгресс';

парф. *anjaman* {*'njmn*} 'сборище, собрание; общество' [Boyce WL, 13]; ср. парф. *angaδ* {*'ngd*} 'полный, полностью' и вторичное парф. *huvangaδ* {*hw'ngd*} 'удачный' (?) [Ghilain Verb., 47];

согд. ман., хр. *'nčmn* [*anjaman*] 'собрание, общество, церковь (или приход)' [Gersh. GMS, 8, 42; Gharib Sogd. Dict., 37]; согд. *'njmn* 'собрание' < **han-jamana-* [S-W CLI, 178–179]; согд. хр. *'ngm'n* [*angman*] 'собрание; толпа' [Gharib Sogd. Dict., 39];

шугн. *anjům* 'завершение' (только в сочетаниях) — заимствовано из таджикского, как и шугн. *anjům(ōt)*, бдж. *anjům(ōt)*, *injům(ōt)* 'имущество, пожитки; предметы обихода; сбруя, снасти', ср. [Morg. EVSh, 15];

хс. *hajsāmā* 'собрание, собирание' [Bailey DKS, 444]; *hajsauma* 'accumulation' < **ham-jāma-* [Emm. SGS, 145; Bailey DKS, 445]; хс. *pajsamja* 'protection' < **pari-jama-čī-*, хс. *pajsatä* 'surrounded' < **pari-jata-* [Bailey DKS, 200] и *pajsadi* 'reverent'; *pajsama-*, поздн. *pajsama-* 'honouring; почтение, уважение' < **pari-jama-* и другие производные (см. [Bailey DKS, 200–201]), хс. *paljsamgyā-* 'окружение, свита; защита' [Bailey DKS, 220]; отмечены и другие производные в хс. (см. [Bailey DKS, 220–221]);

*gama- > осет. 1qom / γom 'крупный рогатый скот; стадо рогатого скота' (< *gama- 'идущий' как обозначение «движущегося богатства») и производные: осет. qomgæs / γongæs 'пастух крупного скота', qomdon / γondonæ 'коровник' (совпадение с и.-е. *ghom- 'хлев', ср. швед. диал. gamme 'ясли (для скота)' [Pok. IEW, 452] — случайно: в языках Европы здесь выступают рефлексы аспирированного *gh-); осет. qomyryn 'эпизоотия крупного рогатого скота'; осет. 2qom / γon, γom 'способный что-л. сделать' (во второй части композитов — из *gama- в значении 'доходящий, достигающий чего-л.'), осет. qomys / γomus 'сила, мощь; способность одолеть' и др. [Аб. ИЭСОЯ II, 307–308]; осет. диг. ræγæjmag 'лучший, самый выдающийся' < *fra-gama-ka- [Аб. ИЭСОЯ II, 370–371].

***gāma-, *gama-** и другие аналогичные производные, обозначающие 'время; ход времени; момент, час' и др., как развитие значений 'ход, шаг' или 'проходящее; преходящее' — могут относиться и сюда, и к корню *gā- (см. ***1gā-**) в отличие от основы *jam(a)-, относящейся к корню *gam-. См. характерные рефлексы древних образований.

***jamāna- (?)** 'преходящий, приходящий, проходящий' → 'время':

ср.-перс. ран. jamān, поздн. zamān {ym'n', zm'n} 'время' [Nyb. MP, 228; MacK. CPD, 98; Boyce WL, 104]; кл. перс. zamān, дари zamān, совр. перс. zamān, тадж. zamon, бахт. zemūn 'время, эпоха, период', а также вторичные кл. перс. zamāna, тадж. zamona 'эпоха, период';

парф. žamān {jm'n} 'время' [Boyce WL, 50], 'момент' (например, pd 'yw jm'n [paδ ēv žamān] 'в момент', ср. заимствованные из персидского: тал. zamana 'время; эпоха, период'; гил. zəmān 'время', zəmānə 'эпоха, век');

согд. хр. žwmn- // žmnw 'время' (< *jamanam) [S-W CLI, 181]; согд. будд. zmn- (мн.ч. zmnth) и 'zmnw; согд. ман. jmn-, jmnw 'время, час' < *jamanam; сюда же вторичное согд. ман. jmnčyq 'современный' — прил. от jmn- [Henn. BBB, 72, 126];

хс. jāmana 'время, час' [Bailey DKS, 110].

Образования типа *ā-gāma(n)-, *han-gāma(n)- и др. 'отрезок времени, момент' могут быть продолжениями производных как от корня *gam-, так и от корня *gā-, будучи обозначениями '«шага» на временной оси':

кл. перс. hangām 'время, пора', хор. 'γ'mk 'раз' (во фразе 'γ'mk pc-'γ'mc hy mrγnt 'he called it time after time' — 'repeatedly' [Henn.-MacK. Khwar. Dict., 19]; хор. 'nk'm [angām] 'праздник' — в

названиях трех месяцев, хор. wxšnk'm 'праздник в честь Вахша — ангела-хранителя воды и специально — реки Вахш' (вторая часть — из *hangāma-) [Henn.-MacK. Khwar. Dict., 29], ср. согд. будд., ман., хр. nγ'm 'время, час; момент' < *ni-gāma- (?) или *han-gāma- и согд. Ст.п. nγ'mk 'время' [Gersh. GMS, 175; Gharib Sogd. Dict., 236]; последнее слово — из *han-gāma- или *gāman- — может относиться к корням *gam- и *gā-; согд. будд. 'nγ'w 'поспешность; усилие' < *ham-gāma- [Gharib Sogd. Dict., 39] и другие производные; ягн. duγomini 'в другой раз', iγom 'один раз'.

Др.-перс. Ha(n)gmatāna 'Хамадан'; согд. хр. 'γ'm 'γm 'праздник' [Gharib Sogd. Dict., 27] и другие производные (см. в [Gersh. GMS, 25, 63, 77, 154, 240; S-W CLI, 181; Gharib Sogd. Dict., 183, 461]);

осет. aγommæ < a-γom-mæ 'накануне' ← 'до прихода, до наступления', ср. qomyl / γombæl 'взрослый' и др. [Аб. ИЭСОЯ II, 308–309].

Другие возможные обозначения времени — производные от древнего перфектного причастия *gata- (от корня *gam- или *gā-):

хор. 'γd 'время; (удачный, удобный) момент для чего-л.' < *ā-gatā- или *ā-gati- (?), например, pknd-'γd 'полдень', букв. 'время еды' (ср. перс. čāšt-gāh) [MacK. Khwar. Gl. III, 320; Henn.-MacK. Khwar. Dict., 20, 45; MacK. Khwar. Elem., 102].

Неясно, относится ли сюда употребительное в юго-восточных говорах таджикского языка и в памирских языках слово γal 'еще, пока', если из *gata- через посредство какого-то из восточноиранских языков, типа пашто, где срединное *t давало *δ > l: тадж. дарв., вандж. γal 'сейчас, теперь'; шугн., руш., хуф., барт., рош. γal 'пока; еще; сейчас', тадж. дарв., вандж. amγal, amγalak, namγal 'теперь, сейчас', кар. amγul, amγəl 'ровесник' (в [Ст.-К. ЭСВЯ, 181] эти слова рассматриваются как общепамирские, без указания на прототип).

*fra-gāma- 'весна': пар. rhaγåm, raγåm 'весна' [Morg. RLMA, 22; Morg. IIFL I, 284; Morg. EVP, 89].

О группе слов, образованных от корня или от основы наст. вр. *gama- и др. и обозначающих 'существо, достигшее или достигающее половой зрелости' см. ниже.

К словам со значениями 'идти' относятся и образования от имени действия на *-ti-: *gati- 'ход, приход' (ср. др.-инд. gáti- 'ход'): ав. п. aiwi.gaiti- ж.р. 'приход; достигание; вхождение'; ав. fra-gaiti- 'Herankommen' (ср. вед. prá-gam- 'vorschreiten, ans Werk gehen').

К образованиям от **gata-ka-* от причастия перф. **gata-* 'пришедший' Р.Л.Цаболов предположительно возводит курд. *gada* 'мальчишка, мальчуган, юноша; незнатный человек; человек, не заслуживающий уважения'; тал. *gada* 'маленький, младший'; заза *gada* 'мальчик, девочка' [Цаб. ЭСКЯ I, 365–366]. Ср. однако сходные обозначения: шугн. *γiδā*, язг. *γaδag* 'юноша, мальчик; парень', в основе которых звонкая щелевая согласная -δ-, восходящая к интервокальному **-d-*, а не к **-t-* (см. подробнее в статье ****2gada-***).

От прич. перф. **gata-*, от имени действия **gati-* и форм, построенных по аналогии с ними, образуются слова со значением 'присутствие':

хор. *āγadik* 'пришедший' (< **ā-gata-ka-*); и от него абстрактное имя *'γdk'wk* [*āγadkāuk*] 'присутствие' (в сочет. *f'γdk'wk* *fm'n'm'n* 'в присутствии такого-то', *'γdk'wk* в сочет. с гл. *'k-* 'присутствовать'); согд. хр. *'ngm'ny* 'делать' — *'γdk'wk 'k-* 'присутствовать'); согд. хр. *'ngm'ny* [*angmānyā*] 'открыто, в лицо' [Gersh. GMS, 157–158; Gharib Sogd. Dict., 39].

Из других продолжений словоформ от этого корня:

осет. *qæd / γædæ* 'качество', возможно, из имени **gata-* или **gati-* в смысле 'походка, повадка', ср. др.-инд. *gata-* 1) 'походка'; 2) 'способ, манера, поведение', *gati-* 'хождение, передвижение' [Аб. ИЭСОЯ II, 282];

ишк. *oγadûki* 'будущее; то, что будет' (ср. семантическую параллель: рус. *грядущее*) [Morg. IIFL II, 383–384; Morg. Ir.-1942, 264];

ав. *jaγmuštəma-* превосх. ст. 'прошедший больше всех; идущий впереди всех';

согд. будд., хр. *p'čγ'm* 'неправильный, неверный' [Gersh. GMS, 105; Gharib Sogd. Dict., 256] и согд. будд. *p'rγtyk* [*pāraγdik*] 'обманчивый, ложный' [Gharib Sogd. Dict., 259].

Возможно, сюда же относится язг. *pigāg* 'ток для обмолота' < **pati-ga-ka-* < **pati-gati-ka-* (?), если иметь в виду способ обмолота — вытаптывание быками семян из снопов (ср., однако, [Morg. EVSh, 55] без этимологии и [Morg. EVSh, 115] со сравнением с ав. г., п. *kay-* в значении 'отделять', что тоже вероятно).

От презентной основы (с подъемом гласного) типа **jāma-* и от лексикализованного причастия прош. вр. **gata-* с превербами образованы слова со значением 'полноты, завершения; достаточности' и т.п.:

от ****jăm-***:

**fra-jām-* или **fra-jāma-* (?) > ср.-перс. *frazām* {*plč'm*} 'конец, завершение' [MacK. CPD, 33] (у Нюберга: *frażām* [Nyb. MP, 78]); кл. перс. (из сев.-зап.) *farjām*, дари кн. *farjåm*, совр. перс. *färjåm*, тадж. кн. *farjom* 'конец, завершение'.

**han-jama-* (?) (< **ham- / han- + jam-*) >

ср.-перс. (из сев.-зап.) *hanjām* {*hnj'm*} 'конец, завершение; результат' [MacK. CPD, 42]; кл. перс. *anjām*, дари *anjåm*, совр. перс. *änjåm*, тадж. *anjom* 'конец, завершение, исход; исполнение, осуществление';

парф. *anjāmišn* {*'nj'myšn*} 'завершение, исполнение, выполнение' [Boyce WL, 13];

ср.-перс. *frajāmēnidan* 'заканчивать' [Tafazzoli MX, 100–114]; ср.-перс. турф. осн. прош. вр. *frazāft*, инф. *frazāftan* 'завершать, заканчивать', ср. *nāfrazātaγ* 'незавершенный', наряду с *anāfrazātaγ* — то же [Henn. SP I, 97–98];

ср.-перс. ман. *hnzps-* 'завершаться', *hnzpt* 'завершенный; собранный', *hnz'm-* 'завершать; собирать' и др.; парф. ман. *hnj'm-* 'достигать' и производные; осет. диг. *ræγæjmag* 'лучший, самый выдающийся' < **fra-gamaka-* 'идущий впереди' и др. [Аб. ИЭСОЯ II, 370; Bailey DKS, 445–446].

***han-gata-** (ср. др.-инд. *saṁgata-* 'соединенный, совершенный, соответственный') и с суффиксом **han-gata-ka-* > ав. *hən-gata-* 'вполне, совершенно', ср.-перс. турф. *angad*, *angadag* 'завершенный, совершенный; счастливый', ср.-перс. *hangatēh* {*hngtyh*} 'счастье, благоденствие'; парф. *angad* {*'ngd*}, *angadag* 'полный, богатый'; осет. *æγγæd / ænγæd* 'достаточно, довольно' < **han-gata-* 'достигнутый, завершенный', ср. согд. *'nγt-* [*anγat-*], согд. будд. *'nγtk*, *'nγty*, согд. ман. *'nγtyy* [*anγatē*], хр. *'γty* [*āγate*] 'весь, цельный; полностью' < **han-gata-ka-*; хор. *'ngd* 'завершенный, полный' [MacK. Khwar. Gl. III, 324; Л., Хр. ОИЯ, 395]; др.-перс. *hagmata-* и согд. будд. *'nγtčh*, хр. *'γ'č*, *'γč* [*āγăč*] прил. ж.р. 'вся, полностью', ср. *'γty*, *'nγtčh*, *'γtč* 'все, полностью' [Gersh. GMS, 40, 51, 190; Gharib Sogd. Dict., 27, 30, 40; Nyb. MP, 95]; ср. также осет. *ræγæd* 'спелый' < **fra-gata-* [Аб. ИЭСОЯ I, 123] и др.

Другие производные со сходными значениями:

согд. будд. *'wzγ'm*, *'zγ'm*, *wzγ'm* [*užγām*] 'абсолютно, конечно, обязательно' < **uz-gāmam*; согд. будд., хр. *zγ'm* 'полностью; абсолютно' (< **úz-gāmam*) [S-W CLI, 181; Gharib Sogd. Dict., 91, 429, 458]. Неясно, относится ли сюда согд. хр., будд. *γ'mkyn* 'богатый' [Gharib Sogd. Dict., 161]?

Разновременные производные с другими значениями:

согд. будд. *'nγty* [*anγatē*] или [*anγati*] 'равный' < **ham(a)-gata-* или **ham(a)-gati-* [Gharib Sogd. Dict., 40];

согд. будд. *'nkm'n(y)* [*angamān*] = *'ngm'ny* 'открытый, прилюдный; в лицо' [Gersh. GMS, 157–158; Gharib Sogd. Dict., 41];

ав. г. *paiti.aǰqθra-* 'возвращение' < **pati-a-ǰam-θra-* [Сок. ЯА, 250];

пшт. *zγúmay-* м.р. 'водоворот, омут' (< **uz-gāmaka-*) [Morg Ir.-1942, 264]; возможно, сюда же относится язгулямское название реки *Z(ə)g/ǵaménǰ* — река Язгулем < **us-gamāna-či-*(?), ср. ав. *uz-gam-* 'подниматься, вырываться (о воде)' (см. выше) и — от названия реки более позднее самоназвание язгулямцев *z(ə)g/ǵamiǵ* (мн.ч. *z(ə)g/ǵamiǵáθ*).

Хс. *haṁ-gāṁ* 'swiftly' < **ham-* + *gam-* [Bailey DKS, 441].

Неясно, относятся ли сюда согд. *'wγ'm*, *wγ''m*, *γw'm*, хр. *γw'm* [*uγām*] или [*wi-γām*] 'чужая страна' < **u̯i-gāma-* и согд. хр. *wγ'my*, *wγ'mn'fč* 'чужестранец; чужой' [Henn. Sogdica, 60; Gersh. GMS, 33, 64–65; Gharib Sogd. Dict., 74, 171, 403]?

Сюда ли пшт. *aγə́lay* 'красивый, изящный; приятный; отличный; подобающий', если из **ā-gata-ka-* 'подходящий'?

пшт. *peγla* ж.р. 'девушка; девица', по Г.Моргенстьерне, < **payō.gatā-*, ср. ав. *paēman-* 'материнское молоко' [Morg. EVP, 56].

О слове пшт. *ĭ̄nga* 'свита женщин, родственниц новобрачной' см. в статье ***1gā-*** (об отнесении к **han-gatī-* см. [Morg. EVP, 11]).

Неясно, сюда ли относится вах. *got-* : *got* 'находить, доставать' (3-е л. ед.ч. наст. вр. *got*, прич. перф. *gətətk*), если из **ha(m-)gāta-* с основой наст. вр. из основы прош. вр. [Ст.-К. ЭСВЯ, 178]?

Ср. омонимы ягн. *uxta* — причастие прош. вр. гл. *wes-* 'идти вниз, спускаться' — из **aṷa-gata-* и ягн. *ūxta* — причастие прош. вр. от глагола *ūr-* < **ā-bara-* 'приносить, приводить', см. [ЯТ, 341, 352; Biel. CLI, 481].

Сюда или к корню *1*gā-* относится пшт. *ʒal* 'раз', если из **ǰati-* или **ǰaθa-* 'шаг' → 'раз' (ср. [Morg. EVP, 31] без этимологии).

Группа слов со значением 'приход (в мир); рождение':

Осетинские рефлексы **gata-* с разными превербами: *ævγæd* 'роды и послеродовой период, проводимый роженицей в постели' (и производные *ævγæddon* 'место родов', *ævγædgæs* 'повитуха') < **apa-* или **abi-gata-* 'выход' → 'появление на свет, рождение', осет. *raγæd* 'зрелый' < **fra-gata-* и *æγγæd* 'достаточный' < *æm-γæd* < **ham-gata-*; ср. пшт. *zar-γāla-* < **zaθra-gatā-*, ср. ав. *zaθra-* 'рождение' и **-gatā-* [Morg. EVP, 103; Аб. ИЭСОЯ I, 123, 203].

Группа слов, образованных от корня или от основы наст. вр. **gama-* и **ǰama-* и обозначающих 'существо, достигшее или достигающее половой зрелости':

**fra-gāma-* и производные от него в значении '(годовалый), большой детеныш домашнего животного' — обычно о молодом животном, родившемся прошлой весной [Morg. EVP, 89]. Согласно другой трактовке, **fra-gāma-* — имя от **fra-gam-* 'достигать' — имеет основное значение 'взрослый; достигший (определенного) возраста, достигший зрелости', ср. хор. *nγck'r* 'зреть'(?), абстр. мн.ч. *nγck'r'wc* 'зрелость' [MacK. Khwar. Gl. I, 556] и хор. *nγd* < **ni-gata-* 'зрелый', см. также хор. *frγ'mk* 'взрослый' < **fra-gāma-ka-* [Henn.-MacK. Khwar. Dict., 38] (о словообразовании см. ниже), ср. ав. *fra-gam-* 'достигать'; подробнее об этой трактовке см. [Аб. ИЭСОЯ II, 390].

Ср. аналогичное образование в нуристанских и дардских языках из арийского (возможно, диалектного) **pra-gāmaka-* 'годовалое животное' > кати *pŕome*, вайг. *prāma-*, прасун *pā́mə*, гавар-бати *plaŋ* 'годовалая коза' и др. [Turner CDIAL, 8469].

Производные этой группы выступают чаще всего в мужском роде в виде **fra-gāma-*, **fra-gāma-ka-*, в женском — в виде **fra-gāma-čī-* или **fra-gāma-* + вторичный суф. *-ī-*. Основные рефлексы: согд. *βrγ'm'k* 'годовалый козленок' [Gharib Sogd. Dict., 108] и унаследованное из диалектного согдийского ягн. *farγúmč* 'телка, первотельная корова' [ЯТ, 251] (по Г.Моргенстьерне — заимствовано из языка шугнано-рушанской группы [Morg. EVSh, 33], что нереально); хор. *frγ'mk* 'взрослый' < **fra-gāma-ka-* [Henn.-MacK. Khwar. Dict., 38].

Пшт. *wərγúmay*, *wurγúmay*, *urγúmay*, *warγúmay* м.р. (и вторичные *marγə́may*, *marγúmay*) 'козленок', астр. 'Козерог' (< **fra-gāmaka-*), *urγúme*, *marγúme* (из *warγume*, ж.р.) 'козочка' [Morg. EVP, 89]; мдж. *frəγōtыy*, *f(ə)ráγomәy*, йд. *fɛrγāmə*, *fərγāmə* 'годовалый козленок' (из *fra-gāma-ka-*), йд. *fərγōmček* 'годовалая телка' (с наращением двух суффиксов), *fraγingo* 'годовалая козочка' < **fra-gāmi-ka-* и др. [Morg. IIFL II, 208; Гр. ОИЯ, 180].

Шугн., руш., хуф. *farγ̄́mc*, барт. *farγ̄́mc* 'годовалая телка; нетель' < **fra-gāma-či-* (Г.Моргенстьерне приводит также рушанские и бартангские образования на *-ōmč* со значением 'телка, нетель' с прототипом **fra-gāma-čī-/-ka* [Morg. EVSh, 33], которые фонетически должны продолжать **fra-gāma-ka-*). Некоторые из них могут представлять собой ранние заимствования, поскольку при

собственном развитии ожидался бы переход *g перед *ā в ž (ср., например, статьи ***gari-***, ***[1]gau-***), либо здесь была аналогия с основой, содержавшей огласовку *u; отражение *-č- в виде -c может быть и поздним, по аналогии с другими именами на *-čī-. Язг. *fərɣemč* 'коза на втором году' закономерно отражает *fra-gāma-čī-, как и вандж. *fruɣmeš*, *fərɣameš* 'годовалая овца' (последние — при контаминации с тадж. *meš* 'овца'). Тадж. бад. (заимствовано из памирского источника) *fərɣomč*, *fərɣonč* 'телка'. Ишк. *fəryəm* 'годовалая козочка'; сгл. (Ю.) *fəryim* 'козленок-самка', (М.) *fəryɛm*, *fəryəm* 'годовалая козочка-нетель' [Morg. IIFL II, 393]; вах. *rŷum* 'нетель, нетелившаяся корова; годовалая телка' (< *fra-gāma-) [Morg. EVP, 89; Ст.-К. ИФВЯ, 193; Ст.-К. Бактр., 340; Эд. СГВЯ-Ф, 145, 187; Ст.-К. ЭСВЯ, 294–295].

Возможно, сюда же относятся обозначения годовалых барашка и овцы, ярки в языках шугнано-рушанской группы, с относительно поздними суффиксами: м.р. шугн. *anǯūm(ak)*, *anǯūmīǰ*, бдж. *inǯūmīǰ*, хуф., руш. *inǯ/zamoǰ*, барт. *enǯōm* 'годовалый барашек' (из *han-ǰāma- с поздними *-ka-); ж.р. шугн. *anǯēm(ak)*, бдж. *inǯēm(ak)*, руш., хуф. *inǯēm* (с перегласовками основ по типу имен с ранней основой женского рода на *-ī-), рош. *naǯōm*, сар. *naǯom* 'годовалая овечка, ярка', ср. тадж. диал. (Горон) *nezem* — из *han- (или *ni-) + ǰāma-, ж.р. *-ǰāmī- [Morg. EVSh, 14], либо заимствованное из памирского источника. Возможно, сюда примыкают образования с начальным компонентами из *ham-, которые являются не префиксальными образованиями (в отличие от *fra-gāma-(ka)-), а композитами с первой частью из *ham- 'лето' — «летошний», т.е. 'летом родившийся' ← '(прошлым) летом пришедший'; в рошорвском и сарыкольском возможна также контаминация с образованиями на *nau̯- 'новый; недавний, только что' (ср. сар. *nɛwǯ/z* 'только что; еще (пока)' и заимствованное *nɛwzud* 'корова-первотелка'). К ним примыкают также вах. *nəǰúm* 'ярка, неягнившаяся овца' < *ni- или *ham-gāma- или *-ǰāma-, язг. *ənǰam* 'годовалая овечка', ср. ав. *ni-ǰāma- [Morg. EVSh, 15; Ст.-К. ЭСВЯ, 248].

Ср.-перс. ман. *prz'm- : prz'pt ~ hnz'm- : hnz'pt* и т.д. — с этимологическим значением '(животное) достигшее половой зрелости', см. также [S-W Lett. γ, 196]; см. также хор. *nγc-* < *ni-gati- в *nγck'r* 'зрелый, созревший' [Henn.-MacK. Khwar. Dict., 43], при хор. *nγd* ж.р. 'взрослость, зрелость (о человеке)' < *ni-gatā- (например, *fnγd wx'k p'rwzd* 'он достиг зрелости' [Henn.-MacK. Khwar. Dict., 43]); согд. хр. *wy'ptγt* 'юноша, достигший

зрелости', по мнению Б.Гариб, из *waya-pati-gata- [Gharib Sogd. Dict., 417].

От этого же корня, но по другой словообразовательной модели образовано вах. *roγ̌d* 'некотившаяся коза (до двух лет)', если оно восходит через этапы *rāγd < *rγāt- к *fra-gāta- [Ст.-К. ЭСВЯ, 297], ср. прототип *fra-gata- в [Morg. IIFL II, 467, 537] (промежуточная ступень *rγāt подтверждается заимствованием из иранского источника в бурушаски в виде буруш. *ɛ'lgit* 'некотившаяся коза' [Morg. IIFL II, 537; Ст.-К. ИФВЯ, 194]).

Образования этой группы в осетинском возможны от основ без префиксов и от основ настоящего и прошедшего времени с разными префиксами (примеры см. выше; см. также [Аб. ИЭСОЯ II, 307–309, 370, 390]).

Сравнения и этимологии см. также [Tom., 765; Gauth. NYazg., 255; Morg. IIFL II, 253–254, 383, 537; Barth. AiW, 487, 494; Reichelt Aw., 110; Сок. ЯА, 250; Nyb. MP, 15, 129; S-W CLI, 178–179; Kel. Verbe, 142, 156; Morg. EVSh, 48; Mh. KEWA-26, 692; Mh. EWA-8, 571; Ст.-К. ЭСВЯ, 294–295].

Примечание:
[1]Оба значения отразились в иранских языках. Некоторые исследователи усматривают омонимию двух корней, однако не исключена и полисемия единого корня.

[2]gam- 'схватывать; давить; мучить' — корень неясен. Возводится Г.Бейли [Bailey DKS, 79, 115] к и.-е. *gem- 'схватывать; давить', ср. греч. *γέντο* 'он схватил', ср.-ирл. *gemel* 'fetter', лтш. *gùmstu*, *gùmt* 'схватывать', лит. *gãmalas* 'ком снега; кусок хлеба', ст.-слав. *žĭmǫ*, *žęti*, рус. *жму*, *жать* [Pok. IEW, 368–369; Фасмер II, 59].

Хс. *gam-* 'схватывать' и имя *ggamuna-* 'грабитель, разбойник' с суф. *-una-* [Bailey DKS, 79]; парф. ман. турф. *'bg'm* 'мучение', *'bž'm'dn* 'мучить'; согд. будд. *γ'm* 'бандит, разбойник; вор', согд. хр. *γ'm*, *γ'mh* 'сила; жестокость' [Gharib Sogd. Dict., 161], согд. будд. *'wγ'm*, *wγ'm* 'мучение' и др. [Bailey DKS, 115].

Возможно, сюда же относятся производные: согд. будд., ман., хр. *γmy* 'презренный, ничтожный' [Gharib Sogd. Dict., 163]; согд. хр. *γmy'q*, *γmy'wy* 'презрение, унижение' [Gharib Sogd. Dict., 163].

Неясно, сюда ли относится осет. *qonc* 'печаль, скорбь; соболезнование', которое может восходить к *gam-ti- и быть родственным и хс. *ggamjsa-* 'обида', или оно заимствовано из перс. *γam* [Аб. ИЭСОЯ II, 310]?

***gamb-** см. ***[1]gab-**.

***[1]gan- : ǰan-** ‘бить, поражать; колотить; убивать’ — из арийск. **ghan-*, ср. др.-инд. *han-* ‘бить; убивать; портить, вредить’ (например, *hánti* ‘бьет, убивает’, пасс. *hanyáte*, прич. перф. *hatá-* ‘ударенный, убитый’). Восходит к и.-е. **g^{w}hen-(ə)-*, **g^{w}hon-* ‘бить, ударять’, ср. греч. *θείνω* ‘убиваю’, *φόνος* ‘убийство’, лат. *dēfendere* ‘отражать, давать отпор; защищать’, *offendere* ‘ударять; ушибать, повреждать’, др.-верх.-нем. *gund-*, др.-норв. *gunnr* ‘битва’, лит. *genù, giñti* ‘гнать’, рус. *жну, гнать, гон* [Pok. IEW, 491–493; Фасмер I, 419, Фасмер II, 60; Mh. KEWA-25, 575–576; Mh. EWA-1, 46–47; Mh. EWA-20, 800–801][1].

В большинстве иранских языков отразилась презентная основа **ǰan-* и/или вторичная тематическая основа **ǰana-*, а также основа прош. вр. из прич. перф. **ǰata-* (через ступень арийск. **ǰhə̃ta-* < **ǵhə̃ta-* из и.-е. **g^{w}hn̥-to-*)[2].

Ав. г., п. *gan-* ‘бить’, през. осн. 1. *ǰan-* : *γn-*, *ǰa-*, 5. *ǰaγn-*, 27. пасс. *ǰanya-*, прич. перф. *ǰata-*, прич. наст. вр. ав. п. *ǰanənt-* ‘бьющий’ [Barth. AiW, 603]; прич. буд. вр. пасс. *ǰąθwa-*, инф. *ǰaidyāi*, *°ǰaiti*, *γənąm*, *°γnāi*, *°γnyāi* [Barth. AiW, 490]; др.-перс. *ǰan-* ‘бить; поражать (врагов), разбивать (войско)’ [Kent OP, 184; Br., Mh. Handb., 127]; мид. **ǰan-* ‘бить, убивать’, **ǰantar-* ‘тот, кто бьет, убивает’ в составном слове **aspaǰantā* — и.с. (из аккадского источника), букв. ‘бьющий, убивающий (сидя) на лошади’ [Hinz NÜ, 44];

ср.-перс. *zan-* {*zn-*} — основа наст. вр. гл. ‘бить, ударять’, прич. прош. вр. ран. *zat*, поздн. *zad* ({*zt*}, ман. {*zd*}), инф. ран. *zatan* [Nyb. MP, 230; MacK. CPD, 97; Boyce WL, 104]; кл. перс. *zan-* : *zad-*, инф. *zadan* ‘бить’ [Horn Gr., 145]; дари, тадж. *zan-* : *zad*, инф. *zadan*; совр. перс. *zän-* : *zäd-*, инф. *zädän*; бахт. *zän-* : *zäd-*, тат. *zän-* : *zär-*, лар. *zan-* : *zat-* ‘бить, ударять’, кумз. *zen-* — основа наст. вр. гл. ‘бить, ударять’; бахт. *ze(n)-*, дав. *me-zare*, мас. *mî-zänóm* ‘бью’;

парф. ман. *žan-* : *žad-* {*ǰn-* : *-ǰd-*} ‘бить, ударять’ [Boyce WL, 50]; бел. зап. *ǰan-* : *ǰat-*, вост. *ǰan-* : *ǰaθ-* ‘бить, ударять’; тал. *žan-* : *ž(a)-*, инф. *že* 1) ‘бить, ударять; стучать’; 2) ‘захлопывать, закрывать’; 3) ‘бодать, бодаться’; 4) ‘кусать, жалить (о насекомых и змеях)’; 5) ‘играть на струнных инструментах’; 6) ‘грузить; поднимать тяжести’; гил. *zân-* : *zan-* : *ze-*, инф. *zeen* 1) ‘бить, ударять’; 2) ‘прибивать, приколачивать; прикреплять’ — уподоблено

персидскому; авр. *žan-* — основа наст. вр. гл. 1) ‘закрывать (дверь и т.п.)’; 2) ‘сбивать (масло)’; заза *ǰän-*, шам. *zan-* : *zi-* ‘бить’; санг. *zö-* : *zi-* ‘бить’; сурх. *ǰän-*, ласг. *ǰæn-*, сои *bé-ǰe* ‘бей!’, хунс. *bäžûn zi* ‘они ударили’, нат. *ǰän-* ‘играть на музыкальном инструменте’, фар. *ǰan-* — то же, яр. *žan-* — то же; орм. лог. *zan-*, кан. *zan-*, *ʒan-* — основа наст. вр. гл. ‘бить, ударять’; основа прош. вр. лог. *ʒok*, кан. м.р. *ʒok*, ж.р. *ʒak*; пар. *ǰan-* : *ǰö-* 1) ‘бить (тревогу); поднимать крик’; 2) ‘убивать’ [Morg. RLMA, 20; Morg. IIFL I, 262, 413–414];

согд. ман. *ǰn-*, инф. *ǰnyy* ‘бить, ударять’, осн. прич. прош. вр. ман. *ǰt-*, *ǰyt-*, Ст. п. *zyt-* < **ǰata-* [Gersh. GMS, 14, 91, 135–136; Gharib Sogd. Dict., 183], хор. *m'zd'-h* ‘(он) сломал, разбил (его)’ (3-е л. ед.ч. имперф. с энкл. мест. 3-го л.) [Humb. CLI, 201];

пшт. *-žan-* : *-žəl* (только с превербами, см. ниже) [Morg. EVP, 105]; мдж. *žiy-* — основа прош. вр. гл. 1) ‘бить’; 2) ‘класть, помещать’; 3) ударяться’ (осн. наст. вр. *də-* суппletивна); йд. осн. прош. вр. *žī-* (< **ǰata-*), например, *žiem*, *žīm* ‘я бил’, *žīt*, *žīt*, *žiet* ‘ты бил’ и т.д. [Morg. IIFL II, 205]; шугн. *zīn-* : *zīd* 1) ‘убивать, умерщвлять, губить, уничтожать’; 2) ‘бить, лупить, ударять’; 3) ‘мучить, тиранить, изматывать; переутомлять’ (3-е л. ед.ч. наст. вр. *zīnt*, осн. перф. *zīδǰ*, инф. *zīdōw*), бдж. также *zin-* : *zid* ‘отнимать, отбирать, вырывать из рук’ (3-е л. ед.ч. наст. вр. *zint*, осн. перф. *zidǰ*, *ziδǰ*, инф. *zintōw*); руш. *zān-* : *zod*, хуф. *zæn-* : *zod* ‘убивать; поражать’, барт. *zān-* : *zöd* ‘убивать’, рош. *zān-* : *zöd*, сар. *zon-* : *zed* (3-е л. ед.ч. *zind*, осн. перф. *zɨδǰ* / *ziδǰ*, инф. *zedɛw*) ‘убивать’ (об этимологии форм из **ǰanaia-* : *ǰata-* см. [С ГОЯШ, 28], ср. с неточной подачей [Morg. EVSh, 108]); язг. *žan-* : *žůd* ‘убивать’ < **ǰanaia-* : *ǰata-* (3-е л. ед.ч. *žant*, прич. прош. вр. *žadá(g)*, инф. *žanáǰ*); ишк. *žan-* : *žad* ‘убивать’, сгл. *žan-* : *žōδ*, *ǰan-* : *ǰōδ* ‘убивать’ [Morg. IIFL II, 426] < **ǰanaia-* : *ǰata-* [С ГОЯШ, 17, 25, 28, 81, 85, 107] (едва ли раннее заимствование, ср. [Morg. EVSh, 108]);

хс. *jsan-* перех. ‘ударять, бить; убивать’ < **ǰana-* (прич. прош. вр. *jsata-*, 3-е л. ед.ч. наст. вр. акт. *jsīndi*, *jsīndä* ‘(он) ударяет’) и хс. *jsañ-* неперех. ‘быть ударенным, быть убитым’ < **ǰaniа-* или позднее построение по типу древних пассивных основ (прич. прош. вр. *jsata-* ‘ударенный’; 3-е л. ед.ч. наст. вр. ран. *jsīnde*) [Emm. SGS, 37; Bailey DKS, 114–116], ср. также хс. *jin-* перех. ‘разрушать, уничтожать’ (прич. прош. вр. *jäta-*, 3-е л. ед.ч. наст. вр. ран. *jändä*, *jindä*, поздн. *jidä*, *jiṁdä* — форма связывается с ав.

jināiti), см. [Emm. SGS, 35]; ср. хс. *jīy-* неперех. 'исчезать, быть устраненным' из презентной основы на *-i̯a- (прич. прош. вр. *jita-*, 3-е л. ед.ч. наст. вр. *jīye, jīyä, jītä*) [Emm. SGS, 35].

С превербами:

**abi-*:

сар. *vыz/ʒin-* : *vыz/ʒid*, *viz/ʒin-* : *viz/ʒid* 'жать, нажимать; давить'; язг. *vəǰan-* : *vəǰad* 'побороть, побеждать; повалить; одолевать' (< **abi-ǰ̌ānai̯a-*, огласовка основы прош. вр. вторична, см. формы 3-го л. ед.ч. наст. вр. *vəǰant*, прич. прош. вр. *vəǰədá(g)*, *vəǰadá(g)*, инф. *vəǰináǰ*, *vəǰənáǰ*) [Morg. EVSh, 87, 117].

**apa-* или **upa-*:

рош. *bizān-* : *bizöd* 'загонять скот (в хлев, стойло)'; сар. *ba-zeid-*, *bi-zeid-* — основа прош. вр. гл. 'ударять, толкать; попадать в цель' [Tom., 887], см. также сар. *bizis- / bůzis-* : *bizayd / bůzayd* 'задевать за что-л., касаться; нападать; налетать; натравливать' (основа наст. вр. из инхоативной **ǰa-sa-* или перестроена по типу инхоативных основ; 3-е л. ед.ч. наст. вр. *bizast / bůzast*, осн. перф. *bizayǰ / bůzayǰ*, инф. *bizaydaw / bůzaydaw*); см. также вторичный каузатив от инхоативной основы: сар. *bůzayson-* : *bůzaysond* 'трогать, задевать' (3-е л. ед.ч. наст. вр. *bůzaysond*, осн. перф. *bůzaysonǰ*, инф. *bůzaysondaw*), ср. [Morg. EVSh, 22]; сопоставлению с ним осет. *ævzīdum* : *ævzyst / ævzedum* : *ævzist* 'замахиваться, потрясать рукой или оружием; грозить' [Аб. ИЭСОЯ I, 212] препятствует консонантизм осетинских форм: наличие *-d-* в основе наст. вр.

**api-* (?):

ав. *aipi-gan-* 'убивать', пшт. в производном *buža* [Morg. EVP, 105], см. ниже.

**au̯a-*:

ав. *ava-ǰan-*, др.-перс. *ava-ǰan-*, прич. *ava-ǰata-* 'убит(ы)';

ср.-перс. *ōzan-* {'wzn-} 'убивать' [Henn. SP I, 79];

парф. ман. {'wǰn- : 'wǰd-}, орм. лог. *užnaw-ōk*, кан. *wazn-* : *wazyōk* 'убивать' (хотя, по мнению Г.Моргенстьерне, из ав. *aiwi-ǰan-* [Morg. IIFL I, 388], в таком случае — из праиранского **abi-ǰan-*, что фонетически маловероятно);

согд. будд. {'wzy'n-} 'убивать' (< **au̯a-ǰānai̯a-*, ср. будд. *'wz'n* 'убийство' [Л., Хр. ОИЯ; Gharib Sogd. Dict., 81]) и согд. *'wγn-* 'ударять, бить'; хор. осн. наст. вр. *wzñ-* 'убивать, губить; гасить (свет)' < **au̯a-ǰan(a)-* (3-е л. ед.ч. имперф. *w'zn(y)d* '(он) убил' и *w'znd*, *w'zñd-*, *w'zyd-* [MacK. Khwar. Gl. I, 557; Sam. Chwar. Verb., 228–229];

пшт. наст. вр. *ważni-* : *waž-* 1) 'тушить, гасить (огонь)'; 2) перен. 'убивать; подавлять' (< **au̯a-ǰan-*), пшт. инф. *važəl*, *wa-žləl* (ваз. *wēžləl*) 'убивать; гасить' (< **au̯a-ǰati-*) [Morg. EVP, 85, 95, 105]; ван. *wezen-*.

**fra-*:

ав. *frā-gan-* 'отрезать'; пшт. *war-žəl* (осн. наст. вр. *war-žan-*), *wražəl*, *wrazəl*, *wərzəl* 'крошить, измельчать; нарезать на куски; готовить фарш' < **fra-ǰan-* : *fra-ǰata-* [Morg. EVP, 91, 105].

**ham-*:

хс. *hajsa* 'сформированный' < **ham-* + рефлекс **-ǰata-*, хс. *hajse* 'складывать, сбивать вместе, формовать' < **ham-ǰati-* [Bailey DKS, 444].

**ni-*:

ав. п. *niγniti-* 'сбивание вниз' [Barth. AiW, 1080].

Возможно, сюда же относится пшт. *nǰatəl*, основа наст. вр. *nǰan-* 'устанавливать, разбивать (шатер); водружать (знамя), втыкать, вставлять'. Г.Моргенстьерне [Morg. EVP, 52] склонен выводить основу наст. вр. *nǰan-* из **ni-kanya-*, основу прош. вр. *nǰat-* — из **ni-kašta-*, однако возможна и связь с основами от корня **1gan-*. То же — мдж. *ləγon-* : *ləγend-*, верхн. *ləgon-* : *ləged-*, йд. *ləγan-* : *lᵊγad-* перех. 'бросать, выбрасывать' из **ni-gan-* (в верхнем мунджанском — из **ni-kan-* или при контаминации этих основ) [Morg. IIFL II, 222; Гр. ОИЯ, 212].

**para-*:

пшт. диал. *paražélē* м.р. 'раненый' < *para-ǰata-*, ср. пшт. *-žəl* [Morg. EVP, 59]; хс. *parājsan-* 'ранить, наносить вред' [Bailey DKS, 215].

**pari-*:

хс. **pajsañ-* (в отрицательном контексте) 'production' [Bailey DKS, 200].

**pati*:

ав. *paiti.ǰaiti-* ж.р. 'отбивание (нападения), оборона';

шугн. *piǰēn-* : *piǰēnt* 'продевать, нанизывать' (3-е л. ед.ч. наст. вр. *piǰēnt*, осн. перф. *piǰēnč*, инф. *piǰēntōw*) < **pati-gănai̯a-*, осн. прош. вр. вторична; руш., хуф. *piǰēn-* : *piǰēnt* 'продевать, нанизывать', барт. *paǰān-* : *paǰīnt*, рош. *piǰān-* : *piǰēnt* 'нанизывать'; сар. *paǰin-* : *paǰid* 'нанизывать (бусы)'; язг. *pədǵan-*, *pəǰǵan-* : *pədǵont*, *pəǰǵont* 'нанизывать' (3-е л. ед.ч. наст. вр. *pədǵánt*, *pəǰǵánt*, инф. *pədǵanáǰ*, *pəǰǵanáǰ*) — с основой наст. вр. из **pati-gănai̯a-* 'пробивать' и вторичной основой прош. вр.; возможна также контаминация

с **pati-kan-* (ср. шугн. *pikin-* 'выдергивать, выкапывать' от корня **kan-*), ср. иначе [Morg. EVSh, 56];

хс. *pajsan-* 'прибивать; отбивать (о стираемой одежде)' < **pati-ǰan(a)-* [Bailey DKS, 200]; хс. *pajsañ-* мед. неперех., пасс. **pati-ǰan(a)-* 'быть ударенным, побитым' (3-е л. ед.ч. наст. вр. мед. ран. *pajsīnde*, прич. прош. вр. *pajsata-*), ср. хс. *jsañ-* (см. выше); хс. *pajīy-* мед. неперех. 'разрушаться (о зубах)' (3-е л. мн.ч. наст. вр. мед. поздн. *pajyāre*), ср. хс. *jīy-* (см. выше) [Emm. SGS, 65; Bailey DKS, 200].

**upa-*:

шугн. *bizīn-* : *bizīd* 1) 'загонять (скот, домашнюю птицу)'; 2) 'арестовывать'; 3) 'вводить, вносить в закрытое помещение' (3-е л. ед.ч. наст. вр. *bizīnt*, осн. перф. *bizīδǰ*, инф. *bizīdōw*), хуф. *bizæn-* : *bizod*, руш. *bizin* : *bizod*, барт. *bizān-* : *bizöd*, рош. *bizān-* : *bizöd* < **upa-ǰanaia-*; инфинитивы: шугн. *bizīdōw*, руш. *bizēdōw*, хуф. *bizædōw*, барт. *bizēdōw* (из имени действия на **-ti*) [С ГОЯШ, 28; Morg. EVSh 22]; см. также сар. *bi/ůzis-* : *bi/ůzayd*, *вы/izis-* : *вы/izεyd* 'задевать за что-л., касаться; нападать; натравливать' (и поздний каузатив *вызεyson-* : *вызεysond* 'трогать, задевать') могут относиться сюда, менее вероятно — к образованиям с превербом **apa-* (см. выше), о чем говорит их семантика, ср. [Morg. EVSh, 22].

**u̯i-* (?):

отмечены в производных: согд. ман. *wǰt-* 'вред, ущерб', ср. парф. *wzynd* [Gersh. GMS, 35; Gharib Sogd. Dict., 406] (из **u̯i-* или **au̯a-* + **ǰata-*) и др., см. ниже.

Производные имена:

***gan(a)-, *ǰan(a)-** 'бьющий, убивающий' (последний вариант — во второй части композитов — из и.-е. **gʷhono-* 'битьё, удар'(?) [Pok. IEW, 491–492] и варианты **-gna- > *-γna-** — из арийск. **ghna-* (ср. др.-инд. *-ghná-*):

ав. п. **-γana-*, *-gan* в и.с. (ср. др.-инд. ^{1}*ghaná-* м.р. 'оружие, молоток, дубина' ← 'то, что бьет', при частичном совпадении с др.-инд. ^{2}*ghaná-* м.р. 'компактная масса, глыба, куча' из и.-е. **gʷhen-* 'отекать, опухать' [Mh. EWA-7, 512]); ав. п. *ǰana-* 'бьющий' [Barth. AiW, 603]; пшт. *γə́na* ж.р. 'колючий куст; колючая ограда; живая изгородь; острый шип' (хотя, по мнению Г.Моргенстьерне, слово сопоставляется именно со вторым древнеиндийским омонимом — др.-инд. *ghana-* 'компактная масса, дубинка; вид ползучего растения'; при этом он считает, что этимология неизвестна [Morg. EVP, 25]).

Ав. п. *vārə-gan-*, *vārən-gan-*, *vārəγn(a)-* — названия птицы [Barth. AiW, 1411–1412], букв. 'ягненка убивающий' < **u̯ārn-ǰan-*, **u̯ārn-gn(a)-*, ср.-перс. *gurnǰ*, *gunǰ*, кл. перс. *gurinǰ* < **u̯arn-ǰan-*; хор. *w'rγnyk* 'царский сокол' [Henn. Khwar. Lg., 435; Benz. Chwar. Wort., 636]; согд. будд. *w'r'γn'y*, *w'rγn'k* [*wārəγne*] 'сокол' и производные, см. [Л., Хр. ОИЯ, 392; Gharib Sogd. Dict., 414];

хс. *uysgana-* 'гриф (?); хищная птица' < **uz-gana-* (?) [Bailey DKS, 38, 79];

ав. *vīrən-gan-* 'убивающий людей (мужчин)' [Barth. AiW, 1454], ав. п. *gao-gan-* 'убивающий скот' (ср. др.-инд. *gohán-*) [Barth. AiW, 480];

ав. *-γna-* (в сложениях): ав. п. *vərəθraγna-* ср.р. 'защищенность; победа' (из букв. 'отбивание нападения') [Barth. AiW, 1421–1422] и другие производные, отсюда хор. *'ryγn* (у Беруни) [Henn. Khwar. Lg., 432]; ср. также согд. ман. *wšγn* — имя манихейского божества [Gersh. GMS, 21, 33]; пшт. диал. *mačóγna*, *mačóqna* ж.р. 'праща, рогатка', ваз. *mačöγna* ж.р.'праща, рогатка' — по мнению Г.Моргенстьерне [Morg. EVP, 43], вторая часть слова *-γna* может сохранять **-γna*, ср. ав.*°γna*, др.-инд. *°ghna-*, но первая часть необъяснима.

Сюда же относится ав. г. *agənyā-* ж.р. 'дойная корова, корова с молоком', если принять традиционную трактовку происхождения этого слова из арийск. **a-ghn-iiă̯-* '(та) которую нельзя убивать, не для убоя' (ср. др.-инд. *ághnyā-* 'корова', *ághnya-*, *aghnyá-* м.р. 'бык') [Barth. AiW, 49], однако возможны и иные трактовки праарийского прототипа **aghn(i)iă̯-*, их обзор см. [Mh. EWA-1, 46–47; ЭСИЯ 1, 86].

***ǰan-, *ǰana-** 'бьющий, убивающий' (в композитах) > ав. *ašavō.ǰan-* 'бьющий правоверных', *kamərəδō.ǰana-* 'бьющий по головам'.

***ǰagnu̯ah-** > ав. п. *ǰaγnvah-* (< **ǰa-gn-u̯āh-*, прич. перф. акт. от удвоенной основы **ǰa-gn-*) 'убивший; побивший' [Barth. AiW, 602]:

**ǰa-gn-išta-* — превосх. ст. > ав. п. *ǰaγništa-* прил. 'тот, кто наилучше бьет' [Barth. AiW, 602].

***ǰani-** 'убитый' > ав. п. *ǰaini°* (только в составных словах) 'убитый' [Barth. AiW, 604]; см. также вторичные производные по модели **ǰani-bara-* 'несущий убитого': кл. перс. *zanbar / zanbal*, тадж. *zanbar*, совр. перс. *zämbär* 'носилки';

сюда ли согд. *'wzy'n* [*ōžyān*] 'убийство', ср. ср.-перс. *'wzy'n*, парф. *'wǰy'n* [Gharib Sogd. Dict., 82]?

***ǰantar-** — имя деятеля ‘тот, кто бьет’ (< и.-е. **gʷhen-tor-*, ср. др.-инд. *hantár-* ‘убийца; сокрушитель’ [Pok. IEW, 492]):

ав. п. *ǰantar-* ‘тот, кто бьет, убивает’ [Barth. AiW, 604]; др.-перс. *ǰaⁿtar-* ‘убийца; поражающий, бьющий’ [Kent OP, 184; Br., Mh. Handb., 127]; мид. **ǰantar-* ‘убивающий, поражающий’ в составном слове **aspaǰantā* — и.с. (из аккадского источника), букв. ‘бьющий, убивающий (сидя) на лошади’ [Hinz NÜ, 44].

***ǰanti-** (< и.-е. **gʷhn̥-ti-* ‘битьё, удар’ [Pok. IEW, 491–492]):

ав. п. *ǰanti-* ‘битьё, убивание’ [Barth. AiW, 603].

***ǰati-** — имя действия (ср. др.-инд. *hati-* [Pok. IEW, 492]):

ав. *paiti-ǰaiti-* ‘побивание; удар’.

***ǰan-tu̯a-** прич. буд. вр. пасс. (< и.-е. **gʷhen-tu̯o-* ‘тот, кто будет убит, поражен’, ср. др.-инд. *hántva-* id. [Pok. IEW, 491–492]):

ав. п. *ǰqθwa-* ‘тот, кто будет поражен, убит’ [Barth. AiW, 608].

***ǰata-, *gata-** — причастие перф. ‘ударенный, раненый’:

осет. *qædgom / γædgin* ‘открытая рана, язва’ с возведением *qæd- / γæd-* к **gata-* — причастию от корня **1gan-* [Аб. ИЭСОЯ II, 283–284]; согд. γδ-, хр. *γd-* [*γaδ-*] ‘рана’ и согд. *γδ’kh*, согд. будд. *γδk’yn* ‘раненый’ [Gharib Sogd. Dict., 162–163]; хор. ’γδ [**aγδa*] ж.р. ‘рана’ (мн.ч. *γδn* [*γaδina*]) и производные хор. *γδk(y)n* ‘раненый’, *γδmynk* ‘относящийся к ранам’, *γδmynk dyt* ‘плата за кровь’ (букв. ‘за ранение’), *γδ-pš(y)k* ‘раненный в спину’ [Henn.-MacK. Khwar. Dict., 20, 38];

пшт. *paražélē* м.р. ‘раненый’ (< **para-ǰata-*, ср. **-žəl*) [Morg. EVP, 59]; пар. *ǰö* ‘убитый’ (< **ǰata-*) [Morg. RLMA, 20];

хс. *vajsya* ‘огорченный, обиженный’ < **au̯a-ǰata-* [Bailey DKS, 373]; хс. *ajsa* ‘не ударенный’ < **a-ǰata-* [Bailey DKS, 2], хс. *jya* ‘истощенный, исчезнувший’ (из более раннего *jäta-*, *jata-*).

***ǰanta-** — причастие наст. вр. > хс. *jyando* ‘исчезающий’ [Bailey DKS, 113].

***u̯i-ǰant-** (?) > ср.-перс. *vizand* {*wznd*} ‘вред, ущерб, убыток’ [Nyb. MP, 218]; кл. перс., дари, тадж. *gazand*, совр. перс. *gäzänd* ‘напасть, неприятность; вред, ущерб’;

парф. *vizend* {*wzynd*} ‘убыток, ущерб, вред’ [Boyce WL, 98] — из среднеперсидского (?).

Сюда же относится хс. *ggaṁjsa* ‘дефект, недочет’, *a-ggaṁjsa* ‘безупречный’.

Другие разновременные производные:

пшт. *wažə́na* ж.р., *wažlún* м.р. ‘убийство’, *wažúnkay* ‘убийца’, *wažə́lay* ‘убитый’.

Неясно, относится ли сюда пшт. *zanə́l*, *znəl* (осн. прош. вр. *zāna*): 1) бот. ‘прививать, делать прививку’; 2) ‘вталкивать, втискивать’; 3) ‘прокалывать, пробивать’ (по Г.Моргенстьерне [Morg. EVP, 102], этимология неизвестна).

Неясно, относятся ли сюда язг. *zəγniθ-* : *zəγnáx̌t* ‘упасть, свалиться’ (3-е л. ед.ч. наст. вр. *zəγniθt*, прич. прош. вр. *zəγnəx̌tá(g)*, инф. *zəγniθáǰ*) и язгулямский вторичный каузатив *zəγnəθān-* : *zəγnəθant* ‘свалить, повалить’ (3-е л. ед.ч. наст. вр. *zəγnəθant*, прич. прош. вр. *zəγnəθantá(g)*, инф. *zəγnəθanáǰ*), если это из **uz-gna-* с неким наращением из более раннего **uz-gan-* с перестройкой корня по типу язг. *niθ-* ‘сидеть, садиться’ (ср. этимологию **uz-ni-garθ-ya-* в [Morg. EVSh, 107], труднообъяснимую фонетически для исхода основы, поскольку **-arθ* не дает язг. *-θ*);

шугн. *piǰēnǰ*, бдж. *piǰēnc* (прич. перф. от гл. *piǰēn-*) ‘нитка с нанизанными ядрышками орехов, абрикосовых зернышек’ (ср. иное происхождение язг. *x̌ʾib*, ишк. *pusí* с тем же значением).

Сюда ли хор. *prγȳ-* ‘накладывать заплатки’ (3-е л. ед.ч. имперф. *’prγyd* ‘он залатал (одежду)’), если из **pari-gan-* [MacK. Khwar. Imperf., 394]?

Сюда относятся пшт. *bužá* I. 1) ‘порванный, оторванный’; 2) ‘отрубленный’; 3) ‘избитый’; II. 1) ‘побоище, избиение’; 2) жертвоприношение’, ср. ав. *aipi-gan-* ‘убивать’ [Morg. EVP, 105]; пшт. *wažlun*, *wažəna* ‘убийство’; *wažun* — то же, *wažunkay* — 1) прич. от гл. ‘убивать’; 2) ‘убийственный, смертоносный’;

орм. кан. *ʒak* ‘раненый, поврежденный’;

вах. *yūγənɛ yər* ‘наковальня’ < **ā-gana-* (?) [Morg. IIFL II, 553]; см. в дополнительном списке в [Ст.-К. ЭСВЯ, 460];

осет. *qæn / γænæ* ‘повреждение, поломка; рана; недочет; поврежденный, не целый’; в дигорском диалекте также ‘вина, проступок’ < **gana-* и в композитах, например *særqæn* ‘полоумный’ («с поврежденной головой»), и др. [Аб. ИЭСОЯ II, 290–291].

Сюда относятся и согл. *zn-* и *zyn-* ‘играть на музыкальном инструменте’ (букв. ‘бить’); осн. прич. прош. вр. *zyt-*, *ẓyt-* от гл. ‘бить, убивать; играть на музыкальном инструменте’ < **ǰata-* (ср. тадж. *zan-* в этом же значении) и производное согл. *zyty’kh* ‘музыка, мелодия’ [Gharib Sogd. Dict., 462, 471, 473].

***ǰaθra-** (<**ǰn̥-tra-*) ‘средство для битья, убивания’:

ср.-перс. *zahr* ({*z’hl*}, ман. {*zhr*}) ‘яд, отрава’ [Nyb. MP, 228; MacK. CPD, 97; Boyce WL, 104]; кл. перс., дари, тадж. *zahr*, совр. перс. *zähr*, лар. *zahr* ‘яд, отрава’;

парф. *žahr*, ср. заимствованные из персидского тал. *zah*, *zahar*, гил. *zəhr* 'яд'. По-видимому, сюда же орм. лог. *zēš*, кан. *zēš*ʳ 'колючка, шип' < **ǰaϑrī-* и заимствованные орм. лог. *zār*, кан. *zahr* 'яд' [Morg. IIFL I, 414];

согд. ман. *ǰ'r*, будд. *z'r*, *z̲'r* 'яд' < **ǰa(n)ϑra-* и производные согд. ман. *ǰ'rm'nwq* 'подобный яду', *ǰ'rnyy* 'ядовитый'; *ǰ'rynyh* — то же, будд. *z'rβr'k* 'ядовитый' и др. [Gersh. GMS, 161; Gharib Sogd. Dict., 182–183, 454–455].

Неясно отнесение к этому корню осет. *ævzyjyn* : *ævzyd / ævzujun* : *ævzud* 'выпадать, лезть (о волосах); чахнуть', которое В.И.Абаев сопоставляет с сар. *wa-zew-* : *wa-zûd* 'чахнуть, гибнуть, гаснуть', шугн. *wi-zēw-* : *wi-zūd* 'гасить', хс. *bu-ysu-* 'уничтожать, гасить, гаснуть' < **abi-žu-* [Аб. ИЭСОЯ I, 214], но последние, скорее, из **źau-*, ср. язг. *zaw-* : *zod* 'придавить, затоптать; наступить ногой'. Наверное, и осетинское слово восходит к *źau-*.

Йд. *žaro* 'яд' рассматривается как собственное развитие из **ǰąϑrā-* [Morg. IIFL II, 278].

Неясно, сюда ли относятся согд. *γn''βn* 'плач, стенание' [Gharib Sogd. Dict., 163], согд. будд. *γn'β-* 'плакать, стенать', будд. *γn'β'nt* 'плачущий' и другие формы [Gersh. GMS, 157; Gharib Sogd. Dict., 164]?

Неясно, сюда ли согд. будд., ман. *γn(')* 'сила, умение, искусство' [Gharib Sogd. Dict., 163]?

Сравнения и этимологии см. также [Geiger GIPh, 301, 322, 328; Morg. EVP, 47, 59, 91, 95, 105; Morg. Ir.-1942, 269; Аб. ИЭСОЯ II, 291; С ГОЯШ, 17, 28, 79, 81, 85, 107; Оранский ИЯИО, 158–160; Эд. СГВЯ-Ф 159].

Примечания:

[1]Возможно совпадение с рефлексами и.-е. **ghen-* 'царапать, грызть, глодать', отразившимся в индоевропейских языках как правило в виде **ghn-* с разными распространителями [Pok. IEW, 436].

[2]О фонетических процессах, сопровождавших переход и.-е. **gʷhn̥-to-*, как и **gʷm̥-to-* и т.п. в связи с переходом и.-е. **n̥*, **m̥* в арийск. **a* через этап назализованного продвинутого в передний ряд **ã*, см. [Эд. СГВЯ, 30] (ср. аналогичный процесс в статье ****¹gam-***).

***²gan-** 'вздуваться; вспухать; быть полным чего-л.; наполнять(-ся); быть обильным' — из арийск. **ghan-* (?), ср. др.-инд. производное *āhanás-* прил. 'раздувшийся; изобилующий, пышный, тучный'. Восходит предположительно к и.-е. **gʷhen-* 'раздуваться; прибывать (о воде); развиваться', ср. лит. *ganėti* 'быть достаточным', *ganą* 'достаточно, довольно', праслав. *goněti* 'хватать, быть достаточным' [Pok. IEW, 491; Fr. LEW I, 132; ЭССЯ-7, 22].

Праиранская реконструкция условна: надежные «чистые» продолжения не прослеживаются, что отмечает и М.Майрхофер [Mh. EWA-3, 184–185], хотя Ю.Покорный приводит примеры классического персидского [Pok. IEW, 491]. Возможна ранняя контаминация с образованиями от корня **kan-*. Прослеженные продолжения:

ср.-перс. *āgan-* : *āgand-*, инф. *āgandan* {*'kn-dn'*} 'наполнять' [MacK. CPD, 6]; кл. перс. *āgandan* 'наполнять', которое, однако, возводят к **ā-kan-*, см. [Gersh. GMS, 71; Bailey DKS, 327; Mh. EWA-3, 184], см. также производные: кл. перс. *āgana* 'теплая подкладка в зимней одежде'; *āganda-par* 'набитый перьями (о подушке)' и др. Совр. перс. *âgändän* 'набивать, наполнять; начинять' (производные: *âgäne* 'нарост (на стебле растения)'; *âgänǰ* 1) 'сосиска, колбаса'; 2) 'начиненный, набитый, наполненный' и др.);

парф. ман. *āgand* {*'gnd*, *''gnd*} прич. прош. вр. 'полный, наполненный' [Boyce WL, 9];

хс. *gaja* 'полный; богатый' (?) — под вопросом < **ganǰā-* < **ganačī-* от корня **²gan-* 'быть обильным, полным; цветущим' [Bailey DKS, 77] (хотя не исключен и прототип **ganǰā-*, связанный с основой **gazn-*, **ganz-*, см. статью ****gazna-***).

Неясно язг. *γənan* 'обжора' — оно может быть отнесено сюда или к **gar-(a)na-* от корня **²gar-* 'есть; глотать'.

***gand- : gad-** 'скверно пахнуть; быть // делать скверным, испорченным' и/или ***gad-** 'плохой, гадкий, скверный; пакостить, гадить' (през. осн. **gand-* с назальным инфиксом, прич. прош. вр. **gasta-*) — из арийск. **gandh-* : *gadh-* 'толкать, ударять, шокировать; нарушать', ср. др.-инд. *gandh-* 'ранить, повреждать' (ср. *gandháyate* 'ранит'), но и др.-инд. *gandhá-* 'запах, аромат; обоняние', *gandhaka-* 'пахучий, благоухающий'. Более ранняя история дискуссионна. Возводится к и.-е. **gʷedh-*, **gʷendh-* 'толкать, ранить, шокировать; повреждать', ср. греч. δέννος 'брань; стыд, срам', др.-верх.-нем. *stinkan* 'пахнуть; вонять' и другие примеры на значения от 'толкать, ранить' до 'запах' [Pok. IEW, 466–467]. В.И.Абаев связывает этот иранский корень со ст.-слав. *гадъ*, рус. *гад, гадить, гадкий, гадость* и др. [Аб. ИЭСОЯ I, 542], для которого, однако, реконструируется прототип и.-е. **gʷōdh-* — апофонический вариант **gʷēdh-* [ЭССЯ-6, 81–82]. Ср. также разные

мнения об индоевропейском прототипе в [Bailey DKS, 79; Mh. KEWA-5, 321–322; Mh. KEWA-24, 486; Mh. EWA-6, 461–462].

В Авесте [Barth. AiW, 493, 757] засвидетельствованы имена: ав. п. *gainti-* : *gantay-* ж.р. 'неприятный запах, зловоние, вонь' и *duž-gainti-* : *duž-gantay-* 'отвратительно пахнущий, зловонный' с дальнейшими производными (см. ниже), фонетическое соотношение этих слов с индоевропейской праформой (ав. *t* на месте и.-е. **dh*) труднообъяснимо. По мнению Г.Бейли, общеиранской формой была **gan-d-* 'пахнуть (приятно или неприятно)', а ав. п. *gainti-* было образованием от некоего корня **gan-* [Bailey DKS, 79].

Сюда же относят др.-перс. *gasta-* — причастие прош. вр. (из **gn̥d-to-*) 'отвратительный, противный' (см. ниже). Г.Бейли против такой этимологии др.-перс. *gasta-*, считая, что в нем отражается корень *gah-* [Bailey Rop., 94–95], однако его фонетические выкладки, как и ссылка на сходное слово пар. *geš* 'плохой, грешный', выглядят неубедительно (о происхождении пар. *geš* см. ниже).

После древнеиранского периода срединные группы **nt* и **nd* отражались в большинстве иранских языков одинаково — в виде *nd* или через ступень **nd*, поэтому формы **ganda-* и **ganta-* (и в ряде языков в результате отпадения исхода основ — также форма **ganti-*) должны были совпасть.

Рефлексы в более поздних языках:

Глаголы без превербов:

кл. перс. *gand-* : *gandīd-*, инф. *gandīdan* 'издавать зловоние, дурно пахнуть'; дари *gand-* : *gandīd-*, инф. *gandīdan*, тадж. *gand-* : *gandid-*, инф. *gandidan*; совр. перс. *gänd-* : *gändid-*, инф. *gändidän* 1) 'вонять, издавать зловоние, дурно пахнуть'; 2) 'гнить, протухать'; тат. *valaγandan* 'запачкать';

курд. курм., сор. *ganīn* (осн. наст. вр. *gan-*) 'гнить' [Цаб. ЭСКЯ I, 368];

пшт. *γəndəl* перех. 'порочить, порицать, хулить, осуждать, шельмовать' (деноминатив) Г.Моргенстьерне сравнивает с аналогичными именами в других иранских языках [Morg. EVP, 26]; вах. *gand-* и *gand car-* 'испускать ветры' — деноминативный глагол от имени, заимствованного из таджикского языка [Ст.-К. ЭСВЯ, 176]; хс. *gan-* 'пахнуть' (и имя **gani-* 'запах'), по мнению Г.Бейли, восходит к корню **gan-d-* (с *-n-* < **-nd-*) 'пахнуть (хорошо или плохо)' [Bailey DKS, 79].

Глаголы с превербами:

**ā-*:

согл. будд. ''γ'ynt-* [*āγind-*] 'насиловать, осквернять' (< *ā-gandaya-*, ср. др.-инд. *gandhaya-* 'обижать' [Л., Хр. ОИЯ, 380]); И.Гершевич считает основу наст. вр. происходящей из **āhin(ā)-*, ср. ав. *āhita-*, откуда с отрицанием образовано ав. *Anāhitā-* (прич. перф.) [Gersh. Phil. Ir., 52].

**hača-*:

язг. *šaγān-* : *šaγant* 'пускать ветры' < **hača-gan(d)aia-* (3-е л. ед.ч. наст. вр. *šaγánt*, прич. прош. вр. *šəγantá(g)*, инф. *šəγanáj*), основа наст. вр. построена по типу поздних переходных основ, а основа прош. вр. позднее уподоблена ей (см. также лексикализованное прич. наст. вр. *šəγanék* груб. 'испускатель ветров').

**pari-*:

осет. диг. *fælγændun* : *fælγæst* 'мазать; окрашивать' < **pari-gand-* [Аб. ИЭСОЯ I, 438].

**u̯i-*:

осет. диг. *iγændun* : *iγæst* 'пачкать, марать; осквернять' < **u̯i-gand-* [Аб. ИЭСОЯ I, 542].

Производные слова:

ав. п. *dužgaintitara-* прил. сравн. ст. 'более зловонный', *dužgaintitəma-* прил. превосх. ст. 'самый зловонный' [Barth. AiW, 757]; ав. п. *gaδa-* 'порча, гибель; беда, несчастье' [Barth. AiW, 488].

Др.-перс. *gasta-* (ж.р. *gastā-*) 'отвратительный; скверный' — лексикализованное прич. перф. от **ga(n)d-* [Barth. AiW, 517; Kent OP, 183]; кл. перс. *gast* 'гадкий', парф. *gast* 'гниль, скверна' [Ghilain Verb., 54, 98, 100; Boyce WL, 188]; ср. также согл. будд., ман. *γsn* [*γasn*] 'вонючий' (о возможных индоевропейских прототипах см. [Gersh. GMS, 78, примеч. 1], материал также [Gersh. GMS, 74; Gharib Sogd. Dict., 170]), ср. согл. ман. *γsnyy* 'вонючий' (мн.ч. *γsnd'*) [Henn. BBB, 126];

пар. *geš* 'плохой; грешный' < **gasia-* от основы **gasa-* < **ghn̥dh-so-* [Morg. IIFL I, 254];

осет. *qæstæ / iγæstæ* 1) 'осквернение чем-л. заразным или ядовитым'; 2) 'принятие чего-л. в крошечной доле; чуть попробовавший что-л., чуть затронутый' — лексикализованная причастная форма из **u̯i-gasta-* [Аб. ИЭСОЯ II, 297–298] (во втором значении, скорее всего, из омонимичного образования от корня **gah-* 'есть', см. ***gah-***); для первого значения прототип **gas-ta-* < **gad-ta-* от

корня **gand-*, ср. иное толкование в [Benv. Lg. oss., 123 = Бенв. Оч. осет., 133], но ср. более убедительные прототипы в [Аб. ИЭСОЯ I, 542; Аб. ИЭСОЯ II, 298].

***ganda-** и ***ganti-** >

ав. п. *gainti-* ж.р. 'скверный запах'; *duž-gainti-* 'скверно пахнущий, вонючий';

ср.-перс. *gand* {*gnd*} 'зловоние, вонь' [MacK. CPD, 35]; кл. перс. *gand* 'вонь, зловоние' [Horn Gr., 208], дари *gand* 'вонючий, зловонный', совр. перс. *gänd* 1) 'вонь, зловоние'; 2) 'вонючий, зловонный'; мамас. *gänd*, фейли *gän* 'плохой, трусливый';

курд. курм., сор. *ganī* 'гнилой, вонючий' [Цаб. ЭСКЯ I, 368];

сар. *γond* 'гной' или 'дурной' рассматривается как заимствованное из вах. *γand* [Morg. EVSh, 36], однако вах. *gand* 'ветры' заимствовано из таджикского.

***ganda-ka-** 'зловонный, вонючий, дурно пахнущий' (ср. др.-инд. *gandhaka-* 'пахнущий, благоухающий' [Pok. IEW, 466]):

ср.-перс. ран. *gandak*, поздн. *gandag* {*gndk'*}, ман. *gannag* {*gng*} 'зловонный, вонючий; гадкий' [MacK. CPD, 35]; кл. перс. *ganda* 'вонючий, зловонный' [Horn Gr., 208]; дари *ganda* 'грязный; вонючий, зловонный; протухший'; тадж. *ganda* 1) 'плохой, скверный, дурной, гадкий'; 2) 'плохо, скверно, дурно'; совр. перс. *gände* 'зловонный, вонючий, тухлый';

парф. *gandāg* {*gnd'g*} 'грязный, гадкий, зловонный, вонючий' [Boyce WL, 42]; парф. *gndgyft* 'зловоние'; бел. зап. *gandag*, вост. *gandaγ* 'плохой, скверный; злой'; орм. кан. *γanʒ* 'плохой' — заимствование из восточноиранского источника (из раннего пашто ?) [Morg. IIFL I, 396; Morg. EVP, 26];

согд. хр. *γnt'q* 'плохой' < **gand-aka-*; согд. ман. *γnd'k* 'плохой, ужасный, злой', будд. *γnt''k(')*, *γnt'k(')* [*γandāk*] 'плохой, ужасный, злой', вторичные производные: ман. *γnd'kry(y)*, хр. *γnd'qry* (< *γandāk-kare*), ман. *γnd'ky qryny(y)* 'творящий зло, грешник', будд. *γnt''k m'n'k* 'злоумышленник', *γnt''k zβ'k* 'тот, у кого злой язык' и др. [Gersh. GMS, 147 примеч. 1, 150, 172; Henn. BBB, 126; Gersh. Phil. Ir., 6; Gharib Sogd. Dict., 164–165].

Хс. **ggani-* 'запах' (зафиксирован акк. ед.ч. *ggaña*) [Bailey DKS, 77, 79]; хс. *gganānaa* 'зловонный' [Konow Saka St., 135]; ср. пшт. *ətγānə́* ж.р. 'пах'; пшт. *γəndə́na* 'охаивание, осуждение; упрек'; Г.Моргенстьерне [Morg. EVP, 26] приводит также название деревни *Ghandak* в Бамиане — в месте, богатом серными источниками (*gh* = *γ*).

Пшт., руш., язг. *ganda* 'плохой; гадкий' — заимствования из таджикского и дари.

Ишк. *gənḍós* (Зар.) 'труп животного' — с анлаутным *g-* и со срединным *-ḍ-* неясного происхождения — явное заимствование, ср. вах. *gənḍós* 'труп, падаль' — заимствование из вершикского? [Ст.-К. ЭСВЯ, 179]. См. также сар. *kinduk* 'собака; вонь, псина' — заимствовано из какого-то иранского языка с оглушением в анлауте (ср. [Morg. EVSh, 41], где слово дано без этимологии).

Неясно, относится ли сюда согд. будд. *γwnt'k* 'ядовитый паук, тарантул' [Gharib Sogd. Dict., 175]?

Согд. будд. *γnč(h)* ж.р. прил. 'зловонная'; согд. будд. *γns* 'зловонный', хр. *γnt-* 'зловоние' [Gersh. GMS, 66, 74; Gharib Sogd. Dict., 164–165];

ср.-перс. *Ganā(g)-Mēnōg* — Злой дух [Tafazzoli MX, 147]; *gandagīh* 'вонь' [Tafazzoli MX, 150].

***gasta-** — прич. перф. от **gand-* 'испускать запах, пáхнуть':

др.-перс. *gasta-* 'дурной, плохой; зло, беда, несчастье' [Kent OP, 183; Br., Mh. Handb., 121];

кл. перс. *gast* 'отвратительный, гадкий, дурной';

парф. *gast* {*gst*} 'ужасный, отвратительный; грязный' [Boyce WL, 42].

***gasta-ka-** > кл. перс. *gasta* 'навоз; экскременты лошади, осла, мула'.

К сохранению первоначального значения индоевропейского корня 'толкать, ранить, шокировать; повреждать' могут быть отнесены такие случаи, как хс. *naijsatte* '(он) отвергает, отклоняет', которое Г.Бейли возводит к праиран. **gad-* 'выбрасывать', ср. др.-инд. *gandh-* 'отбрасывать' < и.-е. **g^{w}edh-* 'толкать, ранить; повреждать' [Bailey DKS, 191].

Примыкающие к ним фонетически основы — согд. будд. *''γwst*, *''γwstk* [*āγust*, *āγuste*] 'грязный, нечистый, испачканный', парф. *'gwd*, *'gwst*, ср.-перс. *''gwst-* — относятся к другому корню, который В.Хеннинг трактует как парф. *'gwd-*, ср.-перс. *'gwh-* 'мазать, пачкать' [Henn. SP II, 600–601; Gharib Sogd. Dict., 5].

Сравнения и этимологии см. также [Bailey DKS, 79; Ст.-К. ЭСВЯ, 176].

***gandarba-, *gandarṷa-** — название мифического существа — из арийск. **gandh(a)rṷa-*, **gandh(a)rbha-*, ср. др.-инд. *gandharvá-*, *gandharbá-* м.р. — название мифического существа, имеющего отношение к Соме. Более ранний прототип неясен; связывается

с именем Кентавра (ср. греч. *Κένταυρος*) и соотносится с водной стихией (от и.-е. **au̯er-* 'вода, дождь; течение', см. [Pok. IEW, 80]), с божеством ветра, с названием запаха; возможно нарочитое искажение слова при табуировании, см. [Mh. KEWA-5, 321–322; Mh. EWA-6, 462].

Ав. п. *gandarəwa-*, *gandərəwa-* м.р. — имя мифического существа — чудовища; ав. п. *gandrəwa-* м.р. — имя одного из божеств [Barth. AiW, 493; Mh. AirN, I/46]; др.-иран. (др.-перс. или мид.) **kan-tur-ma* — и.с. (с вариантами, из эламского источника), по-видимому, соответствующее ав. п. *gandrəwa-* — и.с. [Mh. OnP, 176; Hinz NÜ, 102];

согд. будд. *γntrw* [*γandarw*] — название потустороннего персонажа, соотносимого у согдийцев с водной стихией, в сочетании согд. будд. *wp'p-γntrw* 'водяной дух' (которое связывается с ав. *upāpō gandarəwō*) — собственно согдийская форма в отличие от заимствованного из санскрита аналога, транслитерированного в согд. будд. *knt'rβ* [Henn. SP II, 186; Gersh. Amber, 199; Gersh. GMS, 13; Gharib Sogd. Dict., 165, 191, 409];

шугн. *žindūrv* м.р., *žindārv* ж.р., бдж. *žindūrγ* м.р., *žindārγ* ж.р. 1) 'оборотень'; 2) перен. 'обжора, прорва'; хуф. *žændūr* м.р., хуф., руш. *žindirγ* ж.р. 'фантастическое чудовище, дракон', фонетические прототипы соответственно **gandarba-* м.р., **gandarbā-*, **gandarbī-* ж.р. (см. [Morg. EVSh, 110], там же дальнейшие сравнения), то же шугн. *žindūrv(ak)* 'оборотень' (неточный перевод).

Характерно отражение в согдийском, как и в древнеиндийском, исхода основы **-u̯a-*, в авестийском и шугнано-рушанской группе — **-ba-* [Henn. SP II, 186].

***gantuma-, *ganduma-** 'пшеница' — слово сходно с др.-инд. *godhū́ma-* 'пшеница', однако из-за отсутсвия закономерных звукосоответствий общеарийский прототип не реконструируется; возможно, название было ранним культурным заимствованием в арийские языки либо, как отмечает Хр.Бартоломе, претерпело изменения, связанные с народной этимологией [Barth. AiW, 495], подробнее с литературой см. [Mh. EWA-7, 498–499].

Ав. п. *gantuma-* м.р. 'пшеница' (об этимологии см. [Barth. AiW, 495]);

ср.-перс. *gandum* 'пшеница' [MacK. CPD, 35]; кл. перс. *gandum*, дари *gandom*, совр. перс. *gändom*, тадж. *gandum* 'пшеница', тат., тат.-евр. *gändüm*, бахт. *gandum*, лар. *ganom* 'пшеница';

бел. зап., вост. *gandīm* < **gandūma-* [Morg. EVP, 26]; курд. курм., сор. *ganim*; гур. *ganim*, сив. *ganem*, сорх. *gonnām*, ласг. *gandom*, санг. *gannom*, *gannum*, *gannu*, *gandom*, сед. *gändum*, газ. *gandum*, кафр. *gandum*, кохр. *gandum*, *g'ändüm* [Цаб. ЭСКЯ I, 368]; гур. талах. *g'anum*, авр. *g'anma* 'пшеница'; тал. *gandьm*, гил. *gəndum*, шам. *gandum*, *gadum*, вел. *ganam*, семн. *gundum*, *gunnum*, сурх. *gannom*, бияб. *gundum*, афт. *gunnum* 'пшеница'; абд. *g'anum*; вон. *gändum*, кеш. *g'andam*, зефр. *g'andum*, сои́ *gändum* 'пшеница', фар., яр. *gändom*, нат. *gändom* 'пшеница', хунс., наин. *gändum*, пар. *ganum / ganem* 'пшеница', орм. *ganum / gunum* 'пшеница' [Morg. IIFL I, 253, 395];

согд. хр. {*γntwm*}, муг. {*γntm*} [*γandum*] 'пшеница' [СДГМ II, 200; Л., Хр. ОИЯ, 382–383]; ягн. *γántum*, *γámtun* 'пшеница' [ЯТ, 256]; хор. *γnd(y)m* 'пшеница' [Benz. Chwar. Wort., 289; Humb. CLI, 193, 197];

пшт. *γanə́m* ж.р. 'пшеница' — возможно, старое заимствование (ср. в парачи, ормури *ganum*), поскольку в исконных словах пашто **nt* и **nd* дают *nd*; ср. ван. *γandəm* [Morg. EVP, 26; Elfenbein Wan., 591; Skj. CLI, 403]; мдж. нижн. *γóndəm*, верхн. *γódəm*, йд. *γā́dəm*, *γadum* (< **gāntuma-*) 'пшеница' [Morg. IIFL II, 211; Гр. ОИЯ, 179]; шугн. *žindam* I. 1) м.р. 'пшеница; пшеничное зерно'; 2) м.р., ж.р. 'пшеница (на корню); хлебный злак'; 3) ж.р. 'поле, участок под пшеницу'; II. 'пшеничный'; руш., хуф., барт., рош. *žindam*, сар. *žandam* 'пшеница' (по фонетическим признакам — из вторичной формы жен. рода или мн.числа **gantumā-* (?) [С ГОЯШ, 20, 38, 49; Morg. EVSh, 110]); ишк. *γůndьm*, сгл. *γōndəm* 'пшеница' [Morg. IIFL II, 395]; вах. *γ̌(ə)dim*, *γ̌δim* 'пшеница' (< **ga(n)dūma-*) [Ст.-К. ИФВЯ, 167; Ст.-К. ЭСВЯ, 189] или с утратой *-n-* под влиянием индоарийских языков или мунджанского верхнего диалекта, где утрата **-n-* перед согласным закономерна; хс. *ganama-* 'пшеница' (< **gandama-*) [Bailey DKS, 79].

Некоторые несоответствия в вокализме могут происходить не из разных унаследованных словоформ (с долгими или краткими **a* или **u* в прототипе), а в связи с ранними заимствованиями слова из одного иранского языка в другой.

Производные слова и сочетания:

ягн. *γántumanon* 'пшеничная лепешка'; пшт. *γanə́mo uṛə́* 'пшеничная мука'; шугн. *žindam-bōǰ* м.р. 'вареная пшеница', *žindamēʒ* ж.р. 'поле под пшеницу'; *žindamin* 'пшеничный', *žindam-xêr*

ж.р. — название птицы (воробей (?), букв. 'пшеницеед'); вах. *ўdim-x̌əč* 'пшеничная лепешка' и др.

Неясно, относится ли сюда язг. *γ°ont* 'вареная пшеница, высушенная и смолотая на мельнице' (едва ли фонетическим прототипом является **gantumi̯a-*, скорее, слово связано с огласовкой древнеиндийского типа, вероятно, **guntuma-*, поскольку *γ°o-* должно быть из **gŭ-*.

Сравнения и этимологии см. также [Shaw Ghalchah, 189; Tom., 794; Geiger GIPh, 300, 305, 335; Morg. IIFL II, 211, 523; С ГОЯШ, 20, 38, 49; Ст.-К. ИФВЯ, 167; Эд. СГВЯ-Ф, 40, 144; Bailey DKS, 79; Morg. EVSh, 110; Ст.-К. ЭСВЯ, 189].

***ganźa-, *ganǰa-** см. ***gazna-.**

***gap-** см. ***[3]gab-.**

***[1]gar-** 1) 'увлажнять(-ся); наполнять(-ся) жидкостью'; 2)'капать' — из арийск. **gal-*, **gar-* или **ghar-* (?), ср. др.-инд. *gal-* 'капать, ронять капли' (хотя М.Майрхофер не усматривает этимологических параллелей этому древнеиндийскому корню в иранских языках [Mh. EWA-6, 476; Mh. EWA-7, 477]) и др.-инд. *ghar-* 'опрыскивать' (соответствия последнему рассматриваются под вопросом в виде классического персидского *āγārdan* 'увлажнять' и др. [Mh. EWA-7, 512–513]). Соответственно неясен индоевропейский прототип, хотя *-l-* в отдельных словах иранских языков может сохраняться из индоевропейского периода (при уже известном неполном ротацизме, см. [Эд. СГВЯ-Ф, 29–30]). Предположения об индоевропейском прототипе древнеиндийских корней и соответствующую литературу см. в [Mh. EWA-7, 513].

Рефлексы этого корня в иранских языках не всегда отличимы от рефлексов **[2]gar-* 'есть, глотать, впитывать'; в ряде случаев наблюдается их фонетическое и семантическое совпадение (см. ниже).

Предположительно сюда относятся глаголы:

осет. *qaryn* : *qard / γarun* : *γard* 'просачиваться; проникать (о жидкости)', перен. 'влиять, воздействовать' < **gar-* [Аб. ИЭСОЯ II, 268–269].

С превербами:

**ā-*:

кл. перс. *āγāštan* 'мочить', *āγārdan*, *āγārīdan* 'мочить, увлажнять, пропускать воду в землю' [Horn NP, 140]; *āγuštan* 'пропитывать; смешивать' (из **ā-gr̥-ta-*, аналогично развитию **-rt-* > *-št-*

в глаголе *dāštan* от корня **dar-* 'держать' → 'иметь'), лексикализованное прич. прош. вр. *āγušta* 'смешанный; намоченный, измазанный', тадж. *oγuštan* 1) 'мочить, смачивать, обмакивать'; 2) 'пятнать, пачкать'; 3) 'смешивать';

шугн. *ažir-* : *ažūd*, *ažūyd-* неперех. 'мокнуть, намокать, размокать' (3-е л. ед.ч. наст. вр. *ažirt*, осн. прош. вр. ж.р. *ažōd*, осн. перф. ед.ч. м.р. *ažūγ̌j*, ед.ч. ж.р. *ažīγ̌z*, мн.ч. *ažōγ̌j*, инф. *ažirtōw*) — основа наст. вр. из **ā-gar(a)-* с закономерным рефлексом *ž* < **g-* перед **a*; шугн. *ažêr-* : *ažêrt* перех. 'мочить, смачивать, размачивать' (осн. перф. *ažêrč*, инф. *ažêrtōw*) — основа наст. вр. из каузатива **ā-gāra̯ia-* с отражением *ž* < **g-* перед **ā*, ср. др.-инд. *gālaya-*; основа прош. вр. вторична, образована по аналогии к основе наст. вр. [Morg. EVSh, 17].

**a̯ua-* или **u̯i-*:

ср.-перс. в производном имени *ōγār* {'wg'l} 'отлив';

согд. будд. *wγ'yr-* 'пропитывать(-ся) (жидкостью); плыть; погружать(-ся)' (с основами из **gārai̯a-* и **gr̥i̯a-* (?) [Gersh. GMS, 34; MacK. BSTBL, 138; Gharib Sogd. Dict., 404]; хор. *wγry-*, *wγr(y)-* неперех. 'нырять, погружаться; просачиваться, пропитываться; увлажняться' (< **a̯ua-gari̯a-*) и хор. *wγ'rȳ-* '(у)топить, погружать' (< **a̯ua-gārai̯a-*) [MacK. Khwar. Gl. IV, 522; Humb. CLI, 199], ср. возведение этих хорезмийских глаголов к корню **gar- / *grā-* 'глотать' [Sam. Chwar. Verb., 213], т.е. к **[2]gar-*, однако здесь, скорее, совпадение рефлексов **[1]gar-* и **[2]gar-*, см. ****[2]gar-***.

**fra-*:

кл. перс. *farγārdan*, *farγārīdan* 'увлажнять' — деноминатив (?);

хор. *šγr-* 'намокнуть, промокнуть', *šγ'rȳ-* 'намочить' [MacK. Khwar. Gl. I, 546; MacK. Khwar. Gl. II, 85] (в [Sam. Chwar. Verb., 191–192] связывается с корнем **[1]gar-* в значении 'капать').

**ni-* и/или **niš-*:

возможно, сюда относится осет. *nyγūlyn* : *nyγwyld / niqolun* : *niquld* перех. 'окунать, погружать; затоплять' — с основой наст. вр. из раннего каузатива к непереходному глаголу *nyγwylyn* : *nyγwyld / niqulun (niγulun)* : *niquld* неперех. 'окунаться, погружаться; нырять; прятаться; быть затопленным', однако В.И.Абаев относит эту пару глаголов к корню **gul-*, как и **kul-*, связывая с осет. *nygwylyn* < **ni-kul-* 'опускаться, заходить (о светилах)' и предположительно с перс. *nuγul* 'глубокий' [Аб. ИЭСОЯ II, 198];

шугн. бдж. *nižir-* : *nižūd* неперех. (осн. прош. вр. ж.р. *nižōd*, 3-е л. ед.ч. наст. вр. *nižirt*, осн. перф. ед.ч. м.р. *nižūγ̌j*, ж.р. *nižīγ̌z*,

мн.ч. *nižōγǰ*, инф. *nižirtōw)* 'мокнуть, намокать, размокать' — с основой наст. вр. из **ni(š)-gar(a)-*; ср. соответствующий переходный глагол: шугн. бдж. *nižêr-* : *nižêrt* 'мочить, смачивать, вымачивать' (осн. перф. *nižêrč*, инф. *nižêrtōw*), руш. *nižēr-* : *nižērt*, хуф. *nižēr-* : *nižērd*, рош. *nižōr-* : *nižōrd* 'смачивать, размачивать' — из каузатива **ni(š)-gāraia-*, ср. шугн. *ažir-* : *ažūd, ažêr-* : *ažêrt* id. (см. выше) с закономерным отражением **g-* > *ž* перед рефлексами **a*, **ā*, основа прош. вр. каузатива вторична, образована от основы наст. вр. [Morg. EVSh, 52].

**niš-*:

вах. *nəžˌ(γ)ər-* : *nəžˌ(γ)ərd*, *nəž(γ)ər-* : *nəž(γ)ərd* 1) 'глотать, заглатывать'; 2) 'впитывать влагу (о земле, растениях)' из **niš-gar-* при контаминации рефлексов **1gar-* и **2gar-*, ср. [Barth. AiW, 512; Morg. IIFL II, 533; Ст.-К. ИФВЯ, 180; Ст.-К. ЭСВЯ, 251], см. также ****2gar-***.

**pati-*:

хс. *paher-* 'промокать, пропитываться' (если это не индоарийское воздействие в отражении **g(h)-*, то возможно происхождение из непереходной основы **pati-gˌr-iˌa-*, ср. возведение к **pati-gāraya-* в [Bailey DKS, 227].

**uz-*:

хор. *'zγr-*, *zγr-* 'течь, сочиться; пропускать воду' < **uz-gar-* [MacK. Khwar. Gl. II, 85; Sam. Chwar. Verb., 263];

мдж. *zəγər-* : *zəγəroy-* 'испытывать жажду' < **uz-gar-* [Гр. ОИЯ, 209], см. также [Morg. IIFL II, 275] с переводом 'жаждущий' и прототипом **uz-garaka-*.

Производные слова:

кл. перс. *āγār*, *āγāl* 'влага, сырость; смачивание'; *āγir* 'высохшее русло реки'.

Производные основы **-gar(a)na-*, **gărа-* (ср. др.-инд. *gará-* 'питье, напиток; жидкость', которое М.Майрхофер относит к глаголу **2gar-* 'глотать' [Mh. EWA-6, 468–469]), могут быть отнесены и к словам, обозначающим жидкость. Эти основы используются в названиях сосудов (включая композиты типа **tˌr-gar(a)na-*, **tˌr-gāra-* — с диссимиляцией R — R, см. [Богол. *r* — *r*]) и др.: др.-перс. *bātu-gara-* 'чаша для вина; кубок' (и связанное с ним согд. *βwδγwrt'kw* [*vōlγurtāku*] 'мера вина'); кл. перс. *āγāri*, *payγāla*, *piyāla*; *taγāra*, *taγār*, *taγāri* 'чаша, сосуд', тадж. *taγora* 'лоханъ'; а также в названиях природных водных объектов: кл. перс. *ziγal*, *farγar* 'ручеек, водоем', *farγār* 'смоченный', а также в глаголах

(возможно, вторичных деноминативных, см. выше); см. также согдийское заимствование из западноиранского источника: *ptγ'δ°* [Богол. Согд. этимол., 107–108];

согд. *'nγ'rt'k* 'сочный'; согд. будд. *'nγrtk* [*anγə(r)te*] 'влажный, плодордный' [Gersh. GMS, 73; ЯТ, 365; Л., Хр. ОИЯ, 392]; согд. *'zγ'r*, согд. хр. *zγ'r* 'влажность, сырость' (ср. глагол *'zγr-* [Gharib Sogd. Dict., 91, 458]);

пшт. *nγar* 'впитывание (влаги)' (< **ni-gar-*); пшт. *nγōˌray* 'мягкая прокладка под сосуд с водой' (< **ni-gărtaka-*), ср. пшт. *nγol* 'водосток; сточная, водоотводная канавка'. Неясно, относится ли сюда вторая часть композита йд. *pražγār* 'роса, влага' (в [Morg. IIFL II, 240] приведено без прототипа)?

Неясно, относится ли сюда обозначение пиявки или оно является производным от **2gar-* в значении 'сосать': кл. перс. (или местные диалекты персидского) *zalū*, *zālū*, *zarū*, тадж. *zulluk*, бел. *žarāγ*; курд. курм. *zūri*, пшт. *žawúra*, *žawə́ra* ж.р. 'пиявка' (через этапы **žarw-* + *ā* < **ǰarū-*), ср. др.-инд. *jalūkā-* 'пиявка' [Morg. EVP, 106]; возможно, этот зооним связан с арийским вариантом **ǰalū-* или является ранним заимствованием из индоарийского источника в местные языки и диалекты (обсуждение др.-инд. *jalūkā-* см. в [Mh. KEWA-6, 423–424]). Ср., однако, др.-инд. *jala-* ср.р. 'вода; сырость, влага' < и.-е. **gʷelHo-* и др.-инд. *jalāyukā-* 'пиявка' [Mh. EWA-8, 576, 579]. В осетинский язык это слово пришло через тюркское посредство: осет. *zūlkᵃ / zolkᵃæ* 'червь, червяк', диг. *duazolkᵃæ* 'пиявка' [Аб. ИЭСОЯ IV, 316].

Неясно, относится ли сюда пшт. *uboʒ́ala*, *ubuʒ́ala* ж.р. бот. 'речная губка; бодяга', если из **āp-* 'вода' и **ǰāla-*(?). Неясно также согд. ман. *γryk* 'тина, ил' (косв. пад. *γrykyy*) [Henn. BBB, 126], согд. хр. *γryq*, будд. *γr'yk'*, *γr'yky'* (?), возможна связь с **1grai-* 'глина'.

Если был вариант **grā-* с наращением **-b/p-* в значении 'поливать, брызгать', то к нему можно отнести и такие формы как:

шугн. *γ̌īb-*, *γ̌īp-* : *γ̌ībt*, *γ̌īpt* (осн. перф. *γ̌ībč*, *γ̌īpč*, инф. *γ̌ībtōw*, *γ̌īptōw*); бдж. *γ̌īf-* : *γ̌īft* (осн. перф. *γ̌īfč*, инф. *γ̌īftōw*) 'разбрасывать, рассыпать; разливать; выплескивать', ср. руш. *γ̌ēfan* 'поливают' (в сочет. *par satīl γ̌ēfan* 'ведрами поливают' — фразеологизм, т.е. '(дождь) льет как из ведра'); язг. *γ̌af-* : *γ̌aft* 1) 'поливать, обливать: обрызгивать'; 2) 'сыпать(-ся)'; 3) 'сеять (зерновые)' (3-е л. ед.ч. наст. вр. *γ̌aft*, прич. прош. вр. *γ̌aftá(g)*, инф. *γ̌afáǰ*), хотя не исключен и иной прототип.

Сравнения и этимологии см. [Horn Gr., 9; Horn NP, 140; Богол. Словообр., 44; Богол. Согд. этимол., 107–108; Bailey DKS, 227].

***²gar- : gr̥-, *grā- (?)** 'есть; глотать, проглатывать; впитывать; сосать, всасывать; поглощать' — из арийск. **gar- : gr̥-*, ср. др.-инд. *gar-* 'проглатывать' (например, *giráti*, *giláti*, перф. *jagāra*, прич. перф. *gīrṇá-*; *jígarti-* м.р. 'тот, кто проглатывает' [Mh. EWA-8, 589–590]). Восходит к и.-е. **gel-* или **g^{w}el-* 'проглатывать; поглощать' с разными по языкам огласовками[1] и наращениями (ср., например, церк.-слав. **glъtati* 'глотать', **glъtь* 'глотка', рус. *глотать*, *глотка*' [Pok. IEW, 365]) при контаминации с рефлексами и.-е. **g^{w}er-*, **g^{w}erə-* 'глотать, глотка', ср. арм. *e-ker* 'ел', греч. *βορά* 'еда, корм', лат. *vorāre* 'пожирать, поглощать', лит. *gérti* 'пить', церк.-слав. *po-žrěti* 'жрать', рус. *жрать*, др.-рус. *жерело* [Pok. IEW, 365, 474–476; Fr. LEW I, 148–149; Фасмер II, 62–63; Mh. KEWA-5, 335; Mh. EWA-6, 469–470, 476].

В ряде иранских языков возможно также отражение прототипа **gur-* (ср. др.-рус. *гърло*) или контаминация рефлексов прототипов **gar-* и **gur-* (ср. рус. *горло* и *жерело*).

Ав. п. *gar-* 'глотать, проглатывать', през. осн. 3. *ǰara-*, например, ав. *ǰaraiti* 'глотает', а также основа *gar-* в производных, включая композиты: *aspō-gar-* 'глотающий коней'; ав. п. *garəman-* 'горло, шея' и др. [Barth. AiW, 512, 515–516; Mh. EWA-6, 469–470].

Глаголы с превербами:

**aṷa-*:

ав. *ava-gara-* 'заглатывать, проглатывать';

хор. *wγry-* неперех. в значениях 'нырять, скрываться (из глаз); погружаться' < **aṷa-garia-* в *w'γry'r* 'убывать, быть поглощаемым' (в форме прош. вр.) [MacK. Khwar. Gl. I, 549], хор. соответствующий переходный глагол *wγ'rȳ-* в значениях 'топить, погружать' (< **aṷa-gārai̯a-*), см. [Sam. Chwar. Verb., 213–214] — при контаминации рефлексов **¹gar-* и **²gar-* с превербом **aṷa-* или **ṷi-*.

**ā-* или **aṷa-*: тадж. *oγordan* [Horn Gr., 9; Morg. Pers. etym., 54].

**ni-*:

хор. *(')nγr-* 'проглатывать' < **ni-gar-* в сочет. *mnγrd'h* '[он] проглотил это' (*m-* — аугмент); каузатив *(')nγ'ry-* [MacK. Khwar. Gl. II, 78; MacK. Khwar. Gl. I, 548; Sam. Chwar. Verb., 124–125]; осет. *nyqqwyryn* : *nyqqwyrd / niq(q)wærun* : *niq(q)ward* 'глотать' — возможно, отыменный глагол от *qwyr* 'глотка', об относительно позднем присоединении преверба говорит геминация начального

корневого согласного, поскольку при раннем сращении корня с превербом ее не бывает; следы более раннего глагола **qwyryn* сохранились в виде причастия *qwyrtt* 'глоток' [Аб. ИЭСОЯ II, 205–206];

пшт. *nγərəl* (с вариантами *nγərtəl*, *nγərdəl*, *nγərḍəl*, осн. наст. вр. *nγər-*) 1) 'есть, поглощать пищу'; 2) 'глотать, проглатывать' [Morg. EVP, 51].

**niš-*:

вах. *nəž(γ)ər-* : *nəž(γ)ərd*, *nəẓ̌(γ)ər-* : *nəẓ̌(γ)ərd* 1) 'глотать, заглатывать'; 2) 'впитывать влагу (о земле, растениях)' (< **niš-gar-* [Morg. IIFL II, 533; Ст.-К. ИФВЯ, 180; Ст.-К. ЭСВЯ, 251] при контаминации звучания и значения с **¹gar-*, см. ****¹gar-***).

Производные слова:

***gara- , *gara-ka-** 'глотание; глотающий' и др.

пшт. *γāráy*, *γārí* 'прожорливый, ненасытный; обжора' (< **gāraka-*) [Morg. EVP, 26, 51; Гр., Эд. Афг., 21, 35], ср. сгл, *γorōk* 'шея'; а также пшт. *naγlanday* 1) 'обжора'; 2) 'жадный, скупой человек; жадина', *γr̥əč* 'глотание, заглатывание, проглатывание (пищи)' (< **gr̥-ti-čī-* или **gr̥-ti-ka-* при палатализации **-k-*) и отыменный глагол *γr̥əčawəl* 'глотать, проглатывать; заглатывать (пищу)', *γr̥ačedəl* 'быть проглоченным (о пище)' (с церебральным *r̥* в результате контаминации с обозначением горла, глотки или при воздействии причастия прош. вр. из **gr̥-ta-* или **gar-ta-*).

***-gar(a)-** во второй части композитов — 'глотающий' (ср. др.-инд. вед. *-gír-*):

ав. п. *aspō.gar-* прил. 'коней проглатывающий', *nərə.gar-* 'людей (мужчин) проглатывающий' (< **nr̥-gar-*) [Barth. AiW, 219, 513, 1072; Kel. NR., 30–31], ср. др.-инд. *aja-gará-* — обозначение некой змеи, букв. 'коз глотающий' [Mh. EWA-6, 469].

Согд. будд. *γrδ'k* 'жадность' [Gharib Sogd. Dict., 169].

Неясно, относится ли сюда обозначение пиявки, что семантически было бы верно, однако этимологически оно примыкает к обозначениям воды, влаги (как 'водное', 'живущее в воде'), или это результат контаминации производных от обоих корней — **¹gar-* и **²gar-* под влиянием народной ассоциации, материал см. в статье ****¹gar-***;

пшт. *aγér̥* м.р. 'диспепсия, несварение желудка; тошнота со рвотой' (Г.Моргенстьерне возводит к **ā-gr̥ta-* 'пожирание, поглощение' [Morg. EVP, 9], но это скорее **a-garti-* или **a-gr̥ti-* с отрицанием **a-*, букв. 'не-съедение', т.е. 'неусвоение пищи'); сюда же

относятся производные имена и глаголы: пшт. *aγeṛ́l* неперех. 'страдать диспепсией'; *aγeṛ́lay // aγéṛay* (с поздним суф. *-*ka*) 'человек, страдающий диспепсией'; *aγeṛedə́l* 'рвать, вырвать';

пшт. *ngólay*, *ngwə́lay* 'снедь, еда; все, что едят с хлебом: мясо, рыба, молоко' (по Г.Моргенстьерне, этимология неизвестна, см. [Morg. EVP, 50], однако возможно из **ham/n-gar-* или **ni-gar-*); пшт. *nγalā̆nd*, *naγlā̆nd* 'голодный, ненасытный, прожорливый; жадный, алчный, корыстолюбивый; хищный' (ср. подачу без этимологии в [Morg. EVP, 51]); пшт. *naγlanday* м.р. 'обжора; жадина, скупец' (ж.р. *nγalā̆nde*);

вах. *pəγár* 'зоб (птицы)' заимствовано из тадж. бад. диалекта *pe(y)γar*, ср. шугн. *pēγarδ* 'брюшко (птицы)' [Ст.-К. ЭСВЯ, 274].

Обозначения горла, глотки в ряде иранских языков связано с контаминацией слов с обозначениями шеи, т.е. с продолжениями производных от корня *⁸*gar-* или от **gar-d-*, **gar-t-*, а также **gau-ra-*, имеющих элемент значения 'кружить(-ся), вращать(-ся), см. ниже:

***gara-, *gala-** 'горло, глотка; гортань; шея' (ср. др.-инд. *gala-* — то же, кхов. *gol*, ср. с другой огласовкой: лат. *gula* 'глотка, горло', нем. *Kehle*) [Mh. EWA-6, 476]:

ав. *gara-* 'шея; горло, глотка' (ж.р., pluralia tantum) [Barth. AiW, 513; Mh. EWA-6, 476].

Возможно, сюда относится обозначение шеи йд. **γäreno*, *γereno* 'шея', зафиксированное в композите *kʸäl-γä/ereno* 'гриф' (?) [Morg. IIFL II, 221], если 'лысо-шеий' (ср. йд. *kʸel*, мдж. *kʸāl* 'лысый').

При возможной контаминации с названием шеи — из **garta-* + суффикс по типу кл. перс. *gulū* 'горло' < **gard-ūka-*, **gṛd-ūka-*, но маз. *gal* 'шея' < **gart-* (?) и при заимствовании из персидского в соседние языки:

ср.-перс. {*glwk'*} — [*g(a)lōg*], кл. перс. *galū*, *gulū* 1) 'горло, глотка'; 2) 'пасть'; дари *golū*, совр. перс. *gälu*, *golu*, тадж. *gulů* 'горло, глотка' (ср. также заимствования из персидского и таджикского, например язг. *galow* 'глотка' и др.);

курд. курм., сор. *galū*, *galī*, *garū*, *gawrū*, *gawrī* 'горло' [Цаб. ЭСКЯ I, 375]; гил. *guli*, *gile* 'горло', авр. *g'ilua* 'горло'; вел. *gal*, сив. *gulie*, абд. *gulū* 'горло';

осет. ирон. *qwyr* 'глотка' (исконное слово?), ср. диг. *-qwær-* — результат контаминации с субстратным кавказским **qur-* 'горло' [Аб. ИЭСОЯ II, 205–206]; ср. осет. *qwyr / qur̆* 'горло, шея', диг. также 'голос' (и вторичные *qwyrbæddæn / qurbæddæn* 'шарф, галстук' и др.) при контаминации с рефлексами корня типа **gur-* или **gṛ-* [Аб. ИЭСОЯ II, 329–330].

***gar-ta-(ka)-, *gṛ-ta-(ka)-** 'горло, глотка' (при контаминации с названиями шеи — образованиями от корней **gar-*, **gar-d-*, **gar-t-* 'крутить(-ся), вращать(-ся)') — из арийск. **ghal-ta-*, **gart-ta-* (?), ср. др.-инд. *ghāṭă-* 'затылок; задняя часть шеи', бенг. *ghāṛ* [Morg. EVP, 27–28];

кл. перс., тадж. *gardan* 'шея' < **gartana-* от корня **gar-t-*, но ср. бел. *guṭh-* 'шея, глотка' — из индоарийского источника (?) [Morg. EVP, 27–28];

согд. ман. *γrδ'* (абл.), *γrδ'k* 'шея', будд., ман. *γrδ'k(h)* 'шея' [Gersh. GMS, 188; Gharib Sogd. Dict., 169]; хор. *γrδk* 'шея';

пшт. *γā̆ṛa* 'шея, горло, зев; горлышко (посуды), берег', ваз. *γwōṛa* 'шея' [Morg. EVP, 27–28], ср. пшт. диал. *γaray* < **garaka-* 'горло' [Morg. EVP, 26, 107]; йд. *γōrdoγoh*, ишк. *γol*, *γoḷ* 'горло', сгл. (М.) *γā̆l*, (Ю.) *γāḷ* 'горло' (< **garta-*) [Morg. EVP, 27–28; Morg. IIFL II, 394]; ср. сгл. *γorōg*, *γorōk* 'шея' [Morg. IIFL II, 395]; хс. *gaḍaa-* 'глотка' (< **gartaka-*) [Bailey DKS, 78]; хс. *garsa-* 'глотка, горло' (если из **gart-s-a-*), хс. *ggälsāra* (поздн. *gęsāra*) 'шея' [Bailey DKS, 81]; рош. *γārδ* 'гортань, горло' (возможно, свое) и руш. *garδān* 'шея' (заимствовано из таджикского); руш. *γarδak* 'горло' Г.Моргенстьерне считает заимствованием [Morg. EVSh, 36].

Производные от названий горла, шеи:

язг. *γarā̆g* 'воротник (мужской рубахи)', сар. *žareǰ* 'воротник' (< **gārakā-*), вах. *γraγ* 'воротник, вышитый ворот рубахи жениха' — по [Ст.-К. ЭСВЯ, 182] — старое заимствование из восточноиранского источника, вместе с язгулямским, сарыкольским и сангличским, см. сгл. *γāl-viš* «адамово яблоко» (сравнивается в [Morg. IIFL II, 394] с *γāḷ* и *kaš-viš* 'подмышка').

К производным от названия шеи, включающим контаминированные производные от **gar-*, **gart-*, **gard-* и иногда также **grīu̯ā-*, можно отнести также пшт. *γāṛgə́y* 'ожерелье, монисто', пшт. *γaṛə́y* ж.р. 1) 'ошейник'; 2) 'горлышко (кувшина и т.п.)'; 3) 'шея (страуса, верблюда)'; пшт. *γəṛāndú*, *γāṛú* 'длинношеий', пшт. *γṛā̆nga* ж.р. 'длинношеее животное', пшт. *γaṛāngə́y* ж.р. 'кувшин с высоким горлышком', пшт. *γaṛwandə́y*, ваз. *γaṛwanday* 'ошейник для собаки', пшт. *γṛúnday* м.р. 'горлышко (бутылки)' и др. (о переходе по языкам **rd* и **rt* в *l* и о взаимных влияниях прототипов см. также [Morg. EVP, 27–28; Ст.-К. ЭСВЯ, 182]).

Ср. также пшт. *boẓ̌γā̆r̥ay* 1) ‘с глухим, хриплым голосом’; 2) ‘с больным горлом’.

Образования с редупликацией (возможно, поздние, звукосимволические, индивидуальные по языкам, без определенных звукосоответствий, ср. лат. *gurgulio* ‘глотка, горло, гортань’, др.-инд. *gárgara-* ‘пасть, глотка’, глагол *ni-galgaliti*, *ni-jalguliti* ‘проглатывает’, прич. *járgurāṇa-*; лит. *gargaliúoju* ‘клокотать’ и т.п., см. [Pok. IEW, 475]): язг. *γəlγůl* ‘кадык, горло, глотка’ — звукосимволическое слово (?) и др.

К этому же корню можно отнести в языках шугнано-рушанской группы обозначение ягненка до полугода, если принять первоначальное значение ‘сосунок’: руш., хуф. *ažor*, барт., рош. *ažör* ‘барашек (до полугода)’, руш. *ažēr*, хуф. *ažær*, барт. *ažīr*, рош. *ažör* ‘овечка (до полугода)’, соответственно из **ā-gara-* м.р. и **ā-garī-* ж.р. [Morg. EVSh, 17] (фонетически аналогично производному от глагола типа шугн. *ažêr-* ‘впитывать, намокать, увлажнять’ < **ā-gāraia-* от корня **1gar-*), см. также сар. *žar-bast* ‘каракуль’ (вторая часть — из сар. *past* ‘шкура, кожа’). Однако возможно и отнесение этих названий к производным от корня **3gar-*, если первичная семантика была ‘(родившийся) весной, весенний’, см. ****3gar-***.

Возможно, сюда относятся названия кровососущих насекомых: см. пшт. *baróṛa* ж.р. ‘клещ (возбудитель клещевого энцефалита)’ < **-gr̥ta-* (?); язг. *γərdáb* ‘овод, слепень’ (см. [С ГОЯШ, 117] — без этимологии).

Сгл. *yelγārband* ‘веревка ярма, завязываемая вокруг шеи вола’ (см. [Morg. IIFL II, 423] — без этимологии), скорее всего, таджикское заимствование или гибридное слово.

Сравнения и этимологии см. также [Tom., 878; Morg. IIFL II, 533; Pok. IEW, 305; Аб. ИЭСОЯ II, 330; Цаб. ЭСКЯ I, 375].

Примечание:

[1]О разных типах огласовки глагола — ср. слав. **žьrati* — праславянское образование на *-ati*, *-(j)e-* от основы наст. вр. **žьre-*, при наличии также **žerti* [Варбот 1983, 73].

***3gar- : gr̥-** ‘гореть, жечь’ (и ‘светить (?)’) — из арийск. **ghar-* (?), хотя в индоарийских языках зафиксированы в основном производные имена (например, *háras-* ‘жар, зной’, *ghr̥ṇá-* ‘heat’, но и глагол *ghr̥ṇóti* ‘пылает; glows’, др.-инд. *gharmá-* ‘пламя, жар, зной’) [Bailey DKS, 81; Mh. EWA-7, 513; Mh. EWA-23, 168]. Восходит к и.-е. **gʷher-* ‘быть горячим, жарким’, ‘горячий, жаркий; теплый’, производные имена и.-е. **gʷher-mo-*, **gʷhor-mo-* ‘теплый’, **gʷher-os-*, **gʷhor-os-* ‘жар; тепло; зной, пожар’ и др. Ср. глаголы и имена греч. *θέρομαι* ‘become heat’, *θερμά* ‘горячие источники, жаркие страны’, *θερμός* прил. ‘теплый, горячий, жаркий; знойный’, др.-ирл. *fo-geir* глагол ‘heats’, лит. *gãras* ‘пар’, др.-прус. *goro* ‘жара (?)’; церк.-слав. *goritъ*, *gorěti* ‘гореть’, *grějǫ*, *grěti*; *grъnъ*, *grъnilo*, *požarъ* и др., рус. *греть*, *гореть* и др., *горячий*, *горн*, *горнило*; *жар*, *пожар* и др., см. [Pok. IEW, 493–495; Mh. EWA-7, 513; Mh. EWA-20, 804].

Для иранских языков характерны производные имена.

Производные слова:

***garma-** ‘теплый, жаркий; жар, жара, тепло(та)’ — из арийск. **ghar-ma-*, ср. др.-инд. *gharmá-* м.р. ‘солнечный жар, солнечное тепло; жар огня; жаркое время года; день (в противовес ночи)’ [Mh. EWA-7, 513]. Восходит к и.-е. *gʷhormo-* ‘теплый’, ср. греч. *θερμός* прил. ‘теплый, горячий, жаркий; знойный’; нем. *warm*, др.-прус. *gorme* ‘жара’, тох. *śarme* ‘теплый’ [Pok. IEW, 493]:

ав. г., п. *garəma-* ‘жар, жаркий, горячий, теплый’ [Barth. AiW, 515]; др.-перс. *garma-* ‘жара, теплота’ в составном слове *garma-pada-* — название (самого жаркого) четвертого месяца (июнь-июль), букв. ‘место жары’ [Kent OP, 183; Br., Mh. Handb., 120–121; Сок. ЯА, 246];

ср.-перс. *garm* ({*glm*}, ман. {*grm*}) ‘теплый, горячий’ [Nyb. MP, 81; MacK. CPD, 35; Boyce WL, 42]; кл. перс. *garm* ‘горячий, жаркий, теплый’ [Horn Gr., 203]; дари, тадж. *garm*, совр. перс. *gärm*, бахт., бур., сомг. *gärm*, тат. *gär*, лар. *garm*, кумз. *gurm* ‘горячий, теплый, жаркий’;

бел. зап., вост. *garm* ‘теплый, горячий’ [Geiger Et. Bal., 122]; курд. курм., сор. *garm* ‘теплый, горячий, жаркий; оживленный’ [Цаб. ЭСКЯ I, 370–371]; заза *gärm*, гур. талах. *g'arm*, авр. *garm* ‘теплый, горячий’; тал. *gam* 1) ‘теплый, горячий, жаркий’; 2) ‘тепло, горячо, жарко; жара’; гил. *garm*, *gərm* 1) ‘горячий, жаркий’; 2) ‘горячо, жарко’; маз. *garm* ‘теплый, жаркий’; шам. *gärm* ‘теплый, жаркий’; вел. *gahm* ‘теплый’; семн. *gärm*, сурх. *gårm*, ласг. *garm*, санг., сив. *gärm* ‘теплый, горячий, жаркий’; абд. *g'arm*; вон. *g'arm*; кохр. *garm*; кеш. *g'arm*; зефр. *gärm* ‘теплый, горячий’; сед. *g'arm / g'am*; газ., кафр. *g'arm*; фар., яр. *gärm* ‘теплый, горячий’; мах., наин. *gärm* ‘теплый’. хунс., нат., сив. *gärm*, язди *gārm* ‘теплый, горячий’;

согд. будд., ман. *γrm* [*γarm*] ‘жарко; горячий’ [Gersh. GMS, 80; Gharib Sogd. Dict., 169]; ягн. *γarm* ‘жаркий; горячо, жарко’; хор. *γrm*, в сочетаниях также *γrmnd* ‘горячий; жар’ (ср. ж.р. в сочет. *cwb γrmncy* ‘горячая вода’ [Humb. CLI, 198] и хор. *γrm* ‘горячка, жар’, в сочет. *k’δβyd’h y’ γrm* ‘его тряс жар’, т.е. ‘его трясло от (болезни) жара’ [Henn.-MacK. Khwar. Dict., 40]; осет. *qærm / γar(m)* ‘теплый’, в сочет. *qærm k.* ‘греть’ [Аб. ИЭСОЯ II, 266–267];

пшт. *garm* заимствовано из персидского, об исконных основах в пашто см. ниже, в составе производных; мдж., йд. *garm* заимствовано, шугн., руш., барт., рош. *gārm* ‘тепло, теплый’ — заимствованы, сар. *žьrm*, *žůrm* ‘жаркий, знойный; теплый’ — исконное < **garma-* [Morg. EVSh, 111]; сгл. *γōrm* ‘горячий; жаркий; теплый (о погоде)’ < **garma-*, при наличии также и позднего заимствованного *garm* ‘теплый, жаркий’ [Morg. IIFL II, 395]; вах., ишк. *garm* заимствованы.

Вторичные суффиксальные производные от **garma-*:

***garm-āka-** > ср.-перс. ран. *garmāk*, поздн. *garmāg* ({*glm’k*}, ман. турф. {*grm’g*}) ‘жар, жара, тепло’ [MacK. CPD, 35; Boyce WL, 42]; кл. перс. *garmā*, дари *garmå̄*, совр. перс. *gärmå*; тадж. *garmo* ‘жара, зной’;

бел. зап. *garmāg* ‘жара, зной’ [Geiger Et. Bal., 122]; шам. *gärma*, сурх., ласг. *garmā*; санг. *g'arma* ‘жара’; кохр. *garmå̄*; газ. *g'armā*; фар., яр. *gärmā*; нат. *gärmå* ‘теплота, жара’;

пшт. *γārmə́* м.р. мн.ч. ‘жара, зной’ (< **garma-ka-*), ср. исконное пшт. *γarmá* ж.р. ‘полдень’ (< **garma-* + *-ā*) и вторичные производные: пшт. *γarmakəy* ‘время перед полуднем’ (в диалектах также ‘солнце’) [Morg. EVP, 26; Дыбо Афг. удар., 81, 83], ср. также пшт. *γarmanáy* ‘полуденный’ и др. (см. также [Гр., Эд. Афг., 36]); хс. *garma-* ‘горячий’ [Bailey DKS, 81], *grāma-* ‘горячий’ из **garma-*, а также хс. *grā-* ‘горячий’ и *grātta* ‘heat’ [Bailey DKS, 92].

Абстрактные и другие более поздние имена:

ср.-перс. *garmīh* {*glmyh*} ‘жара’ [Nyb. MP, 81; Tafazzoli MX, 144; MacK. CPD, 35]; кл. перс. *garmī*, дари *garmī*, совр. перс. *gärmi*, тадж. *garmi* ‘жара, зной’;

гил. *garmi* ‘теплота’; сив., семн. *garmī* ‘жара’; кеш. *g'armī*; зефр. *gärmī*; кафр. *g'armī* ‘теплота, жара’ и др.;

согд. будд. *γrmyh* ‘жара’; согд. ман. *γrm’yčh* ‘сорт горячей пищи’ и др., см. также [Gharib Sogd. Dict., 169–170];

язг. *garmí* ‘жара’ (заимствовано из таджикского).

Ср. степени сравнения прилагательных с сохранением исконной основы: ср.-перс. *garmtōm* превосх. ст. от *garm* ‘горячий’ < **garm(a)-tama-*; хс. *grrāmayerä* сравн. ст. ‘жарче’ < **grāma-tara-*.

Другие разновременные производные:

тадж. сочетание *Ob-i garm* — название горячих источников и населенного пункта, букв. ‘горячая // теплая вода’; осет. ирон. *qærmædon* ‘теплый минеральный источник’ (в частности, кавказские Минеральные Воды) и название ущелья, букв. ‘горячая // теплая вода’; осет. ирон. *qærmūst* ‘чуть теплый, тепловатый’; *qærmxwypp* ‘похлебка’ и др. [Аб. ИЭСОЯ II, 295]; ягн. *sortoγarm* ‘теплый; тепловатый’, букв. ‘холодно-горячий’.

Другие образования от корня **gar-*:

***gṛta-** ‘растопленное, очищенное масло, жир’ (ср. др.-инд. *ghṛtá-* — то же [Mh. EWA-7, 516]):

пшт. *γwaṛ* 1) ‘масляный, жирный; сальный’; 2) ‘богатый’; 3) ‘яркий (о пламени)’ и вторичные образования от него: пшт. *γwaṛí* ‘топленое масло, сало’, ваз. *γə̈ṛī* — то же [Morg. EVP, 29]. Отсюда — вторичные производные: пшт. *γwaṛanáy* ‘жировой’ и отыменные глаголы *γwaṛawə́l* ‘смазывать жиром; замасливать’, *γwaṛedə́l* ‘быть смазанным, намасливаться; быть покрытым чем-л. жирным’, а также более поздние имена от них, ср. *γwaṛawə́na* ‘подмазывание; смазывание’ и переносные *γwaṛamāl* ‘льстец, подхалим’, *γwaṛamālí* ж.р. ‘лесть, подхалимство’ и др.;

хс. *gala* ‘искры, вспышки (?)’ [Bailey DKS, 81].

***gar-i̯a-** > язг. *fəlγár*, *fərγár* ‘сгоревший от засухи (о посевах)’ (< **fra-gari̯a-*, ср. [Morg. EVSh, 33] — без этимологии), язг. *γer* ‘древесный уголь; горячий уголь; сажа’; с превербом-префиксом **ham/n-*: согд. будд. *’nk’yr*, *’nkyr* [*angir*] ‘очаг’ < **han-gari̯a-*, ягн. *ĭ́nkir*, *inkĭ́r* ‘очаг’ (< **han-gari̯a-*) [MacK. BSTBL, 81; Л., Хр. ОИЯ, 379, 395; Gharib Sogd. Dict., 41]; согд. будд. *’nk’yr’y* ‘относящийся к очагу’ [Gharib Sogd. Dict., 41]; согд. *’nkyrčykh* [*angērčik*] — название болезни [Gharib Sogd. Dict., 42]. Возможно, аналогичен прототип осет. диг. *γaricund*, *γarmicund* ‘горячая похлебка, горячая жидкая пища’ — из разных вариантов основы [Аб. ИЭСОЯ I, 534]; осет. *īzgard / ezgard* ‘изжога’, возможно, раннее заимствование или контаминация с заимствованием, поскольку исконное **-g-* должно было отразиться в виде **-γ-* [Аб. ИЭСОЯ I, 562].

По-видимому, к образованию с префиксом **ham-* или **ni-* восходят также пшт. *nγóra* ж.р. ‘варка (пищи)’ (< **han-gara-* с суф. ж.р. **-ā*), пшт. *nγaráy* ‘очаг, камин; топка, жаровня; тренога,

таган' (< *ni-gara-ka-) [Morg. EVP, 51; Гр., Эд. Афг., 35]; то же пшт. *angâr* м.р. 1) 'горящие угольки; горячая зола'; 2) 'горячий, сверкающий'.

Возможно, сюда же относятся и другие обозначения горячего угля, жара в очаге: кл. перс. *zuγāl* 'уголь' (< *uz-gāra-), перс. диал. *nigāl* — то же в [Morg. EVSh, 52];

согд. ман. *jγ'r* 'угли' [Henn. BBB, 126]; хор. *'jγ'r* — название древнего хорезмийского летнего праздника, связанного с зажиганием больших костров, из *ati-gāra(h)- 'the greatest heat', ср. греч. *θερος* и т.п. [Henn.-MacK. Khwar. Dict., 22];

йд. *åžurγo* (< *ā-gāra-ka-), шугн. *nižōr*, руш., хуф. *nižûr* (< *ni-gāra-), барт. (Sk.) *lažōr* 'древесный уголь', сар. *rajur* (< *ni-gāra- с поздней меной начального *n- или с преф. *fra-), язг. *γer* 'древесный уголь; угольки от сгоревшей пищи; сажа' (< *(ā)-gāra-) [С ГОЯШ, 84; Morg. EVSh, 36, 52, 67], ср. ишк. *žic* 'уголь' (с неясной этимологией, ср. [Morg. IIFL II, 426]: сгл. *žīç*, *žic*, ср. рош. *ỹēʒ* 'пылающий уголь' — заимствование); вах. *žagьrg* 'горячий уголь'. Ср. вторичные: язг. *γərmakí*, *mərγakí* (второй вариант с метатезой) 'обуглившийся';

согд. *''γrt'k*, *'γrtk* 'сияющий, сверкающий, великолепный' [Gharib Sogd. Dict., 4] и согд. хр. *'γ'rč* ж.р. — то же [Gharib Sogd. Dict., 27] (омоним *'γ'rč* ж.р. 'бодрый, не спящий' от *4gar-); согд. хр. *'γrtqy* ж.р. 'сияние, великолепие' [Gharib Sogd. Dict., 27].

Если с этим корнем связаны обозначения весны, тепла, то сюда, а не к *2gar-, должны быть отнесены названия ягнят до полугода, т.е. '(родившийся) весной, весенний': руш., хуф. *ažor* м.р., барт., рош. *ažör* м.р. 'ягненок до полугода', руш. *ažēr*, хуф. *ažær*, барт. *ažīr*, рош. *ažör* ж.р. 'ягненок-самка до полугода', сар. *žar-bast* (Sh. *žer-bāst*) 'каракуль' — из *ā-gara- м.р., *ā-garī- ж.р. [Morg. EVSh, 17], хотя возможно и иное толкование — от корня 'глотать, поглощать' в значении 'сосунок', см. ***2gar-**.

Неясные этимологии:

Неясно, относятся ли сюда: согд. *''zyr-* 1) перех. 'verletzen, kränken'; 2) неперех. 'verletzt, gekränkt werden' [Henn. BBB, 118]?, ср. статью ***gara-**;

пшт. *axgár* м.р. 'искра; горящий уголек; горячая зола' — заимствование из персидского.

Неясно, относится ли сюда хс. *gīrai* 'красная охра'? Г.Бейли склонен видеть в нем индоарийское заимствование [Bailey DKS, 84].

Неясна этимология сар. *jurx̌-* : *jurx̌t* 'тлеть (об углях)' (3-е л. ед.ч. наст. вр. *jurx̌t*, осн. перф. *jurx̌č*, инф. *jurx̌taw*) — это собственное отыменное образование или звукосимволическое слово? В [Morg. EVSh, 39] слово дается без этимологии.

Неясно, относится ли сюда пшт. *angārə́y* ж.р. — название болезни верблюдов, если это суффиксальное образование от *han- + *gar-, а не производное от *gara- — названия болезни; относится ли сюда пшт. *gərx̌a* 'царапина, ссадина', возводимое к этому корню в [Ст.-К. ЭСВЯ, 176]?

Относятся ли сюда рош. *waʒērx̌* 'уголек', руш., хуф. *wiʒēx̌* ж.р. 'горячие угли, зола'? Ср. шугн. *ỹēʒ* < *wiʒēỹ* и др. (в [Morg. EVSh, 38, 89] слово дается без прототипа).

Относится ли сюда пшт. диал. ваз. *wzən* ж.р. 'печь для обжига', если из *-*jar(a)na-*? (по [Morg. EVP, 95] — этимология неизвестна)?

Сравнения, этимологии и более раннюю литературу см. также [Миллер ОЭ 2, 50, 72; Geiger GIPh, 335; Оранский ИЯИО, 139–140; Аб. ИЭСОЯ II, 267; Bailey DKS, 81; Mh. KEWA-5, 357–358; Топ. Прус. 1979, 278; Раст. СИГЗЯ-Ф, 139].

***4gar- : ǰar-, *grā- : gri-** 'бодрствовать; просыпаться, пробуждаться; быть бдительным; будить, будоражить' — из арийск. *gar- : ǰar-, ср. др.-инд. *jar-* 'пробуждаться; бодрствовать' (ср. *járase*, *járasva*, *jarante*, перф. *jā-gā́ra-*; др.-инд. *jāgarti* 'охранять, сторожить', вед. *jāgā́ra-* < и.-е. *ge-gor-e-). Восходит к и.-е. *ger-, *grēi-, ср. греч. *ἐγείρω* 'бужу' [Pok. IEW, 390; Bailey DKS, 313; Mh. EWA-8, 574–575].

Ав. п. (г.) *gar-* 'бодрствовать; просыпаться', в каузативных основах — 'будить', през. основы: 22. + 14. инх. *γrisa-*, 24. *jaγārāraya-*, 30. кауз. *gāraya-*, 7. + 30. кауз. *γrāraya-*, *γrāγrāya-*; перф. *jaγār-*, *jiγār-*, *jaγar-*, инф. *gairē*, *-γrārayō* [Barth. AiW, 511–512; Kel. Verbe, 142, 145, 402f].

Глаголы:

согд. будд. *γ'r-* [*γār-*] 'бодрствовать', *γ''r-* 'охранять, сторожить; караулить' [Gharib Sogd. Dict., 160], согд. *γryš-* 'возбуждать, побуждать' [Gharib Sogd. Dict., 170]; ягн. *γuros-* : прич. прош. вр. *γuróta*, *γurosna-*, инф. *γurosak* 'просыпаться, бодрствовать' (из *(u̯i-)grā-sa-?, ср. [ЯТ, 260]) и поздний суффиксальный каузатив *γurosoñ-* : *γurosoñta* : *γurosonna* : *γurosonak* 'будить' {ЯТ, 260], а также ягн. *γurayš- / γureš-* : прич. прош. вр. *γurayšta*, *γuraỹšna*, инф. *γuraỹšak* 'будить' < *(u̯i-)grā̆s-a̯ia-* и вторичный поздний

суффиксальный каузатив *γuraγšon- / γurešoñ-* : прич. прош. вр. *γuraγšonta, γuraγšonna*, инф. *γuraγšonak* ‘будить’ [ЯТ, 259], а также ягн. *γor-* : *γorta* : *γorna* : *γorak* ‘смотреть, глядеть, заглядывать, наблюдать’ [ЯТ, 258]; хор. *γ’r-* ‘оберегать, стеречь’ (3-е л. ед.ч. имперф. *γ’rd, γ’ryd*, инф, *γ’r’k*) из **gāra-* или **gāraia-* [Sam. Chwar. Verb., 75; MacK. Khwar. Elem., 111]; хор. *(’)γr’s-* ‘бодрствовать; просыпаться’, прич. перф. *γr’dyk* ‘проснувшийся’, и хор. *γr’cy* ж.р. ‘проснувшаяся’ с основой наст. вр. из **grāsa-* (с *γr-* < **gr-*), и хор. *γr’sȳ-* ‘будить’ < **grāsaya-* [Henn. Khwar. Lg., 432; Sam. Chwar. Verb., 78–79; S-W New Studies, 261]; осет. *qal kænyn* ‘будить’ — от имени *qal* ‘бодрствующий’ (см. ниже) [Аб. ИЭСОЯ II, 258].

С превербами:

**ā-*:

кл. перс. *āγārdan* ‘побуждать, подстрекать; призывать (на битву)’;

хор. *’γr’sy-* перех. ‘будить, поднимать’ — вторичный каузатив от инхоативной основы *’γr’s-* неперех. ‘просыпаться, бодрствовать’ < **grā-sa-*, прич. прош. вр. *(’)γr’d(y)k* ж.р. *γr’c* (с *-c^a* < **-tca* < **-tikā-*) [MacK. Khwar. Gl. I, 543; MacK. Khwar. Gl. IV, 532; Henn.-MacK. Khwar. Dict., 21]; хор. прич. прош. вр. *’γr’c-* во фразе *’γr’cy hy δ’ryd* ‘kept him awake’ [Henn.-MacK. Khwar. Dict., 36];

пшт. *aγar k.* ‘натягивать тетиву’ (см. также производные).

**au̯a-* или **u̯i*:

мдж. *užer-* ‘смотреть’ (< **au̯a-/ u̯i-ǰaraia-*) [Morg. IIFL II, 48].

**fra-*:

ав. *fraγrārayeiti* ‘будить’ (3-е л. ед.ч.) и имя действия *fraγrāti-* ‘пробуждение’ [Сок. ЯА, 251];

возможно, сюда же хс. *hayär-* неперех. акт. ‘радоваться, быть счастливым’ < **fra-garia-* или **fra-gr̥ia-*, ср. возведение к **fra-gr̥bya-* или к **fra-kar-*, см. обзор этимологий в [Emm. SGS, 148], прич. прош. вр. *hayäḍa-*, 3-е л. ед.ч. наст. вр. ран. *hayäḍä*. Возможно, однако, продолжение здесь другого корня — **5gar-*, ср. и.-е. **ghleu-* ‘веселиться, радоваться’ — с распространением **-eu-* из и.-е. **ghel-* ‘кричать’ [Pok. IEW, 428, 451], см. ****5gar-***.

hača- (?):

пшт. диал. *zγorəl, žγorəl* 1) ‘защищать, оборонять, охранять’; 2) ‘остерегаться’; 3) ‘предостерегать’ — из перфектной основы **ǰa-gar-* или от презентной основы **gar-* с превербом **us-* или **hača-* (по мнению Г.Моргенстьерне, из **us-gar-* [Morg. EVP, 101],

то же в [Bailey DKS, 78]); то же значение в пшт. диал. ваз. *zγəṛəl* (образование с *hača-* ?).

**ham-*:

осет. *ænqælyn* : *ænqæld / ænγælun* : *ænγald* ‘полагать, думать, надеяться’ и производные имена (см. ниже) < **han-garia-* [Аб. ИЭСОЯ I, 163–164].

**upa-* (?):

хор. *bγrȳ-* ‘возбудиться, быть / стать возбужденным’ [Sam. Chwar. Verb., 18].

**uz-*:

йд. *užer-* : *užuṛ-*, мдж. *wužār-* : *wužər-*, *wužar-* : *wužir-* перех. ‘смотреть; видеть, замечать’ [Morg. IIFL II, 196; Гр. Мундж., 379].

**u̯i-*:

ср.-перс. (ман.) *viγrās-* : *viγrāδ-* ‘просыпаться’ (?), 3-е л. ед.ч. прош. вр. (= прич. прош. вр.) *viγrāδ* ‘erwacht’, вторичный кауз. *wygr’syn-* [Henn. Verbum, 196];

парф. ман. турф. *wygr’s-* ‘просыпаться’ < **u̯i-grāsa-*, прич. прош. вр. *wygr’d* < **u̯i-grāta-* ‘разбуженный, бодрствующий’ [Boyce WL, 96; Bailey DKS, 88];

согд. будд. *wyγr’s-*, хр. *wγr’s-* неперех. ‘просыпаться’ < **u̯i-grā-sa-*, осн. прич. прош. вр. будд. *wyγr’t-*, хр. *wγr’t-*, ман. *wyγr’ṯ-* ‘просыпаться’ [Gersh. GMS, 149; Gharib Sogd. Dict., 404–405, 421], ср. согд. будд. *wγr’yš-*, хр. *wγryš-* — основу наст. вр. гл. перех. ‘разбудить, поднимать’ < **u̯i-grāsaia-*, хр. *wyγr’yš-*, *wyγryš-* — основу имперф. гл. ‘будить’; соотношение основ непереходного и переходного глаголов аналогично ягн. *γuros-* ‘просыпаться’, *γurayš-* ‘будить’ [Gersh. GMS, 34, 129; Gharib Sogd. Dict., 421]; в осетинском сохранились производные имена (см. ниже).

Производные имена:

***ǰa-gar-u̯ah-** > ав. *ǰaγāurvah-*, *ǰiγāurvah-* ‘бдящий, бодрствующий’; осет. *ʒaγyr / ʒaγur* ‘бодрствующий’.

***u̯i-grāta-, *u̯i-grāta-ka-**:

ср.-перс. *vigrād* ‘бодрствующий, проснувшийся’ — далее с метатезой через этап **bīrād* (< **u̯i-grāta-*) — кл. перс. *bīdār*, тадж. *bedor* ‘бодрствующий, проснувшийся’ [Л., Хр. ОИЯ, 378], ср. также вариант ср.-перс. *vigrāy* < **u̯i-grāta-* [Bailey DKS, 313];

согд. хр. *γwr’ty* [*γurāte*] (< **u̯i-grātaka-* с метатезой) ‘бодрствующий, бдительный’; согд. хр. *γwr’tqy’* ‘бодрость’, согд. *wγr’t’ky’kh*, хр. *wγr’tqwny* ‘бодрость; бодрствование’, хр., ман. *wγr’ty(y)* [*w(ə)γrāte*] ‘бодрый, бодрствующий’ [Henn. BBB, 137] и согд. ман.

wyγr'tyy 'бодрый, бодрствующий', ман. *wyγr'tky'* 'бодрствование' и другие производные [MacK. Christ. Sogd. Notes, 12; Gersh. GMS, 34–35, 64, 149; Gharib Sogd. Dict., 176, 404–405]; хс. *brāta-* 'бодрствующий; бодрый, ясный' < **u̯i-grāta-* [Bailey DKS, 313].

Другие разновременные производные:

хор. прич. прош. вр. ж.р. *'γr'c* 'спящая' (с отрицанием *a-*), прил. *'γr'cn*, паузальная форма *γr'cyn* [Henn.-MacK. Khwar. Dict., 20–21]; хор. *γ'rn(y)k* 'хранитель, сторож' [Benz. Chwar. Wort., 284–285];

осет. *qal / iγal* 'бодрый, бодрствующий' < **u̯i-gārḭa-*, в сочет. *qal k.* 'будить; просыпаться' [Аб. ИЭСОЯ II, 258], осет. *ænqæl, æγγæl / ænγæl* 'надеющийся, ждущий', *ænqælcaw* 'надежда, опора' и др. [Аб. ИЭСОЯ I, 163–164], осет. *qælʒæg / iγælʒæg* 'веселый; бодрый, не хотящий спать' < **u̯i-gar-* [Аб. ИЭСОЯ II, 289].

Сюда ли относится пшт. *zγára* 'броня, кольчуга'? О соответствиях и о возможной связи с гл. *zγorəl* см. [Morg. EVP, 101]; см. также пшт. *žγoráy* 'защитник', *žγorʒāy* 'убежище', *žγorəna* 'защита, оборона; охрана', пшт. *aγár* 'натягивание тетивы лука' < **ā-gara-* [Morg. Ir.-1942, 262], *aγar k.* 'натягивать тетиву' (последнее слово может быть связано и с **7gar-* 'бросать, швырять, метать', см. ****7gar-***);

согд. будд. *γ'r'y*, хр. *γ'ry* 'сторож, караульщик' [Gharib Sogd. Dict., 161]; согд. хр. *'γ'rč* ж.р. 'бодрый, сияющий' [Gharib Sogd. Dict., 27] (второе значение от омонимичного корня **3gar-*);

хс. *gaḍana-* 'сторож; стражник' от **gar-* 'стеречь, караулить' или **gar-* 'наблюдать' ← 'бодрствовать' [Bailey DKS, 78].

Сравнения и этимологии см. также [Geiger GIPh, 339, 342; MacK. Khwar. Gl. IV, 532; Аб. ИЭСОЯ II, 258; Аб. ИЭСОЯ III, 122; Bailey DKS, 78, 313; Kel. Verbe, 137; Sam. Chwar. Verb., 75, 79].

5gar- : ǰar- : gr̥̄-** и ***grā-** (а также с индоевропейскими распространителями и с более поздними наращениями: ***grai- : gri-, *graid- : grid-, *graiu̯-, *gr̥-n-, *grain-, *grau- : grū-** и др.) 'звучать; подавать голос; кричать, шуметь; реветь, плакать; грохотать; звать; взывать' — из арийск. **gar- : ǰar- : gr̥̄-* с рефлексами вторичных индоевропейских основ с распространителями и с более поздними наращениями и тем же кругом значений, ср. др.-инд. *gr̥̄-* 'взывать', при др.-инд. *jar-* 'петь' и др.-инд. *gar-* 'восхвалять, превозносить' (см. др.-инд. *garjati*), которое может относиться и сюда, и к корню **6gar-*, см. [Mh. EWA-6, 468–469], см. ****6gar-. Основные корни восходят к фонетически совпадающим рефлексам различных более ранних корней: и.-е. **ger-, *grā-* 'шуметь, хрипло кричать' [Pok. IEW, 383–385]; и.-е. **ghel-* 'кричать, взывать, громко звать' [Pok. IEW, 428]; и.-е. **gher-* — корень, отмеченный в звукосимволических словах, обычно с редупликацией, например. др.-инд. *gharghara-* 'rasselnd, gurgelnd', а также с перегласовкой: гот. *grētan* 'weinen, jammern' [Pok. IEW, 439]; и.-е. **gal-* 'кричать, взывать, громко звать' (слав. **glagolją* 'говорить', *glagolъ* 'слово, речь' с распространителями: ср. **gal-so-* > слав. **glasъ*, рус. *голос*, лит. *galsas* 'отзвук' и др. [Pok. IEW, 350–351]); и.-е. **gʷer(ə)-* 'возносить голос' ('петь; восхвалять, прославлять' и т.п.), ср. др.-инд. *gr̥̄ṇā́ti* 'поет, восхваляет, приветствует', рассмотренное в статье ****6gar-***, в силу отдельной более ранней истории и специфической семантики, связанной с ритуальностью, см. [Pok. IEW, 478]. О различных отражениях этих сходных по звучанию корней см. также [Fr. LEW I, 154; Топ. Прус. 1979, 247–249; Аб. ИЭСОЯ II, 266, 293–294, 333; Mh. EWA-6, 468–469; Цаб. ЭСКЯ I, 326].

В некоторых поздних иранских языках наблюдаются случаи совпадения рефлексов праиранского корня в виде варианта **ǰar-* (< арийск. **ǰar-*) с рефлексами праиран. **źar-* < арийск. **ǰar-* < и.-е. **ĝ̑ār-* со сходными значениями 'звать, кричать', ср. греч. *γῆρυς*, дор. *γᾶρυς* 'голос', др.-ирл. *gar-* 'кричать, звать' [Pok. IEW, 352]. Это отмечается в глаголах, например хс. *ysār-* 'шуметь, кричать, каркать', а также в производных именах (см. ниже).

В языках юго-западной группы также отмечается совпадение корней вида **graid- : grid-* с юго-западными рефлексами вариантов **grad- : gr̥d-* от праиранского корня **garź- : gŕ̥ź- : graź-* (см. ниже).

Кроме того, анлаутная согласная *γ-* в западноиранских языках, как и *g-* в восточноиранских, не обязательно является свидетельством заимствования из восточноиранского ~ западноиранского источника: иногда это результат звукосимволического характера корня, допускающего нарушения четких звукосоответствий.

К различным вариантам от основного корня **gar-* (с наращениями и без них) относятся глаголы (в западноиранских языках с начальным *γ-* — в результате скорее звуковой символики, чем восточноиранского влияния):

ср.-перс. *γarrānīdan*, кл.-перс. *γurrīdan* 'thunder, roar', тадж. *γurridan* [S-W Sogd. Fr., 60], а также имена: ср.-перс. (зор. пехл.) *γarrānāk* 'гром'; *γarrānišn* 'грохот; шум' и др.;

кл. перс. *γarr-* : *γarrīd-*, инф. *γarrīdan* 'рычать, реветь; греметь'; дари *γor(r)-* : *γor(r)īd-*, инф. *γor(r)īdan* 1) 'греметь, громыхать'; 2) 'реветь (о животных)'; совр. перс. *γor(r)-* : *γorrid-*, инф. *γorridän* 1) 'реветь, рычать, вопить, кричать'; 2) 'греметь, громыхать, грохотать'; тадж. *γurr-* : *γurrid-*, инф. *γurridan* 1) 'рычать, урчать'; 2) перен. 'неодобрительно ворчать';

согд. *zγ'r-* 'звать' (< **us/z-gar-*), согд. будд. *zγ'yr-* 'звать' < **uz-gāraya-*; осн. имперф. *zyγ'yr-*, осн. прич. прош. вр. *zγ'yr't-* [Gersh. GMS, 83; Gharib Sogd. Dict., 459]; согд. *γryntq* 'roars' от *γryn-* 'реветь, рычать' (< **grai-na-* или **gra-n-(a)i̯a-* с *i*-умлаутным отражением гласной корня); согд. ман. *ǰγyrṯ-* перех. 'звать' [Henn. BBB, 126]; согд. ман. *ǰγ'r* 'плач, крик' из основы с редупликацией [Gersh. GMS, 8; Henn. LW, 100; Gharib Sogd. Dict., 183]; будд. *zyγ'yr-*, *z̨yγ'yr-* — основа прош. вр. (имперфекта) гл. 'звать, взывать' [Gharib Sogd. Dict., 470]; согд. хр. *γryn-* 'кричать, реветь' [S-W Sogd. Fr., 60; Gharib Sogd. Dict., 170]; хор. *rγnd-* 'взывать, звать; называть' (3-е л. ед.ч. имперф. *mrγndd / mrγndyd / mrγnt* 'called') с основой наст. вр. из **granda-* с необъяснимым *-d-* (возможно, по аналогии с глагольными корнями на **-t*, **-d*) [Sam. Chwar. Verb., 170; Humb. CLI, 200]; согд. будд. *βγ'n*, *'βγ'n* 'плач, вопль' [Gharib Sogd. Dict., 18, 100] < **abi-gārana-* (?);

осет. *qaryn* : *qard / γarun* : *γard* 'взывать, вопить; настойчиво предлагать' (в определенных сочетаниях) [Аб. ИЭСОЯ II, 268]; осет. *qyrnyn* : *qyrnd / γirnun* : *γirnd* 1) ирон. 'подпевать при двухголосном пении'; 2) 'скулить (о собаке)' — от корня в огласовке **gr̥-* с наращением **-n-*, ср. парф. *grn'g* 'гром', ст.-слав. *grano* 'стих'. Для пейоративного значения ср. ишк. *γər(n)-* : *γər(n)əd* 'рычать (о собаке), ворчать' и др., а также производные имена [Аб. ИЭСОЯ II, 333–334];

пшт. *γaredə́l* неперех. 'нести чушь; болтать чепуху; греметь (о громе)' — возможно, глагол звукосимволический, но В.Гейгер возводит к др.-инд. *gr̥̄-* 'взывать', ср. также пшт. *γarā* 'гром, грохот, гул', пшт. *γər* 1) 'шум (транспорта), грохот (обваливающейся стены)'; 2) 'рычание (собаки)' (в [Morg. EVP, 26] дается пшт. *γər* 'прыжок, скачок' с неясной этимологией); ср. также пшт. *γṛumbəl* 1) 'есть, чавкая'; 2) 'сердито реветь (о тигре)'; пшт. *γṛumbedə́l* неперех. 1) 'реветь (о тигре)'; 2) 'грохотать (об орудии), греметь (о громе)'; Г.Моргенстьерне дает пшт. *γṛambəl*, *γuṛumbəl* 'кричать, греметь', считая это заимствованием из персидского *γurumbīdan* [Morg. EVP, 28], однако, возможно, это собственное образование,

где церебральная *ṛ* в последних словах либо указывает на **-rt-* в прототипе, либо, что более вероятно, символизирует низкий раскатистый звук;

язг. *γ̊arn-* : *γ̊arnt* 'ворчать, рычать (о собаке)' (основа наст. вр. едва ли из древнего **gur-nā-* или **u̯i-*, **au̯a-gar-nā-*, скорее, это более позднее образование с лабиализацией **g-* для изображения низкого сильного звука (через этап **γurn-*); основа прош. вр. вторична, ср. язг. *qeγər* 'шум, крик, гвалт', подразумевающее крики высокими голосами; ср. также язг. *gərəmbast* 'грохот, шум'.

Ср. образования от корня в виде **ǰar-* и/или в результате вторичной палатализации, наблюдаемой в ряде языков, а также при совпадении (или ассоциации) с корнями типа **ź̌ar-*:

пар. *ǰar-* 'говорить' [Morg. EVP, 26];

пшт. *žaṛəl* (основа наст. вр. *žaṛ(i)-*) 'плакать', ваз. *žaṛəl* (с *ṛ* в основе наст. вр. по аналогии с основой прош. вр., *ž-* < *ǰ-*) [Morg. EVP, 106] и пшт. *žaṛedəl* — то же [Morg. EVP, 105–106]; диал. ваз. *žaṛəl*, *žoṛəl* — то же, ср. *žaṛā* 'плач' (церебральная *ṛ* в основе наст. вр. — по аналогии с основой прош. вр.; пшт. *ž* < **ǰ*). Но осет. *zarun*, перс. *zār* 'lamentation', хс. *ysēra* 'miserable', согд. *z'ry* с *z-* — из **ź̌ar-*, см. также [Morg. EVP, 105–106];

рош. *žār-* : *žārt* 'звенеть; звонить' < **gar-*;

мдж. *γurumbəy-* — основа прош. вр.; йд. *γənīl* 'реветь; блеять'; шугн. *γurў-*; ишк. *γьr(n)-* : *γьr(n)ьd* 'рычать, ворчать'; ишк. также *γьrьnd-* : *γьrьndьd* — то же; вах. *γər-* : *γərd* 'рычать (о собаке)' — звукосимволическое [Ст.-К. ЭСВЯ, 185]; пшт. *γərž̌əl* 'рычать', ср. др.-инд. *gárjati* 'рычит', сар. *γorz-a-γorz č.* 'рычать' — сравнения с вах. *γər-* 'рычать (о собаке)' — в [Ст.-К. ЭСВЯ, 185];

хс. *grañ-* неперех. 'реветь (о тигре)' (из и.-е. **gr-en-* [Pok. IEW, 383–384; Emm. SGS, 31]); хс. *ggalj-* 'реветь, шуметь' [Bailey DKS, 81], 'греметь, грохотать (о громе)' акт. неперех. [Emm. SGS, 28], 3-е л. ед.ч. наст. вр. *ggaljäte*, предположительно из **garg-*, ср. др.-инд. *gárjati* 'ревет, рычит' [Emm. SGS, 28];

ср. звукоподражательные глаголы шугн. *ў̌al-*, *ў̌al-ў̌al č.* 'звонить', барт. *ў̌ar-*, рош. *žār-*, руш. *ў̌al-* 'звучать; звенеть', шугн. *žar-* 'трещать, потрескивать' и др. (об этой группе см. также ниже).

От корня в виде варианта **ǰar-* 'говорить, петь', наряду с несомненным значением 'восхвалять, воспевать' (ср. др.-инд. *jar-* 'петь', если из и.-е. **g^{w}er(ə)-*), отмечаются и значения 'говорить, петь'. Часть таких случаев может быть отнесена и к корню **6gar-*, и к корню **6gar-*:

пар. *ǰar-* 'говорить' (см. выше);

осет. *arγawyn* 'совершать церковное моление' из варианта корня **grā-* с распространением *-u̯*, относящегося скорее к **6gar-*, см. [Аб. ИЭСОЯ I, 64], осет. *qaræg / γarængæ* 'обрядовое причитание над покойником', *qaræg k.* 'причитать над покойником', *qaræggænæg* 'плакальщица, причитальщица', наряду с другими производными с разными фонетическими вариантами: *qær / γær* 'крик, шум; голос' в сочет. *qær k.* 'кричать; разглашать, предавать огласке; выдавать, сообщать (тайну)', *qæræj / γær* 'громко', *qaryn* 'взывать' (см. выше) и др. [Аб. ИЭСОЯ II, 265–266, 293];

однако см. осет. *ʒūryn / ʒorun* 'говорить' или осет. *zaryn, zaryodtæn, zard* 'песня', *zaræg* 'песня, певец; поющий', диг. *zarægæ, zarag; zællang / zylang* 'звук, эхо', *azælyn / azælun* 'производить эхо', восходящие к **źar-* < и.-е. **ĝar-* 'звучать, плакать' [Pok. IEW, 352];

хс. *gūṣṭā* 'она позвала' (по Бейли — ср. с *grūs-* : *gurṣta-, guṣṭe* инф. 'звать, призывать' [Bailey DKS, 89]);

хс. *pajarūna* 'брань, оскорбления' < **pa(ti)-ǰar-* от корня **gar-*, ср. кл. перс. *paiγārah* — то же [Bailey DKS, 198–199]; но хс. *ysār-* 'шуметь, кричать; каркать';

сар. *ǰirδ* 'стенание' в сочет. *ǰirδ-at nɛwd* 'стенание и плач' — из инфинитивных основ на **-ti-*: **g(a)ra-ti utā nauti-* (в [Morg. EVSh, 39] дано без этимологии).

Сюда примыкают звукосимвolические слова (глаголы и имена) разновременного происхождения, обозначающие 'звенеть; звон; колокольчик' и т.д., например шугн. *γal-* : *γalt* (3-е л. ед.ч. наст. вр. *γalt*, осн. перф. *γalč*, инф. *γaltōw*) неперех. 'лязгать, шуметь, бренчать; громыхать'; *γalēn-* : *γalēnt* (осн. перф. *γalēnč*, инф. *γalēntōw*) перех. 'звенеть, лязгать, громыхать чем-л.'; *γalůn-* : *γalůnt* (осн. перф. *γalůnč*, инф. *γalůntōw*) 1) 'звенеть'; 2) перен. 'звонко петь, заливаться'; шугн. *γalast* 'с лязгом, бренча'; язг. *γallast* 'звон'; шугн. *γōl* 'бубенчик, колокольчик'; ишк. *ẓul*, вах. *ẓul, ẓil, ẓiδ, žiδ* и др. 'маленький колокольчик, бубенчик', руш., сар. *γůl* 'звонок' [Morg. EVSh, 38]; подборку см. [Ст.-К. ЭСВЯ, 448].

По мнению Г.Бейли, хс. *ṣęr-* 'играть на музыкальных инструментах, исполнять музыку' восходит к презентной основе **žāraya-* 'производить звук' и сопоставляется с согд. будд. *zγ'yr-, zγyr-* 'звать', согд. ман. *žγ'r-* 'плакать, кричать', хр. *žγyr-* 'звать, призывать; называть', прич. прош. вр. *žγyrty* 'позванный, названный'

(хотя, возможно, здесь отражение не **g-*, а **dr-*?) [Gharib Sogd. Dict., 460]; согд. будд. *pzγyr-* 'быть названным', согд. ман. *žγyrtyy* 'названный', хр. *žγyr-* 'звать, называть', перф. *žγyrd't, pčγyry* 'плачет, кричит', перф. *pčγyrd'rt*, кл. перс. *žaγār* 'плач' — из возможного и.-е. **zger-, *gzer-* [Bailey DKS, 412].

Сюда же можно отнести слова-звукописи, например язг. *γəric-* 'скрипеть (зубами)'; ишк. *γьrič-* : *γьrič(ь)d* 'скрипеть, скрежетать (зубами)', ишк. *qьrič-* : *qьričьd* — то же и другие сходные звукосимволические образования;

согд. хр. *pčγyr-* 'кричать' и производное имя согд. хр. *pčγyry* 'вестник, предвестник' [Gharib Sogd. Dict., 266]; слова типа согд. *pγr'ynč* 'рев, рычание' [Gharib Sogd. Dict., 274] могут относиться сюда или к корню **gram-*, см. ****gram-***.

Из древних словообразовательных основ можно отметить:

***grand-, *gran-** (при контаминации с рефлексами **gram-*):

бел. *garand* 'thunder';

согд. *γr'yntn* — глагольное имя из **grand-*;

хс. *grañ-* 'growl' [S-W Sogd. Fr., 60]. Ср., однако, хс. *ggīrai* 'objector' (с огласовкой *-īr-* из основы **garia-* от корня **gar-* 'говорить'), ср. хс. *pajarūṇa-* 'abuse' < **pati-ǰarauna-* [Bailey DKS, 84].

Осет. диг. *γæla* 'глупый, полоумный, дуралей' (ирон. *qæla* малоупотребительно) при контаминации с заимствованиями, ср. согд. *γyrk* 'глупый' [Аб. ИЭСОЯ I, 534], если из **gar-ia-*, осет. диг. *γærgurojnæ* 'ручная мельница' (с рефлексом **gar-* в первой части) (там же); осет. *qaræg* 'причитание', *zaryn* 'петь', *qyrnyn* 'подпевать', *qælæs* 'голос' и др. [Аб. ИЭСОЯ II, 268]; пшт. *γər* 'шум, грохот; рычание', *γarā* ж.р. 'гром; грохот; гул', *buγārа* ж.р. 'крик, вопль' (< **upa-gar-*(?) [Morg. EVP, 26].

К древним же относятся основы типа **grai-* : *grī̆-*, **graid-* : *grī̆d-*, **graį-u̯(a)-*, **grā̆-u̯(a)-*, обычно в значении 'плакать'. Наиболее широко представлены из них:

***graid- : grid-** (параллельная форма — ***graiθ-**) 'плакать', ср. гот. Крым. *kriten* 'плакать', ср.-нижн.-нем. *kriten*, голл. *krijten*, нем. *kreissen* 'кричать, вопить', итал. *gridare* 'кричать, бранить', исп. *gritar*, франц. *crier* 'кричать' при контаминации в ряде языков юго-западной группы с рефлексами древнеиранского юго-западного **grad-* : *gṛd-* из вариантов праиранского **garź* : *gṛź-* : *graź-* (см. об этих корнях также [Hübschmann PSt., 93; Аб. ИЭСОЯ II, 42–43]):

ср.-перс. *griy-* (ман. {*gry*}) — основа наст. вр. гл. ‘плакать, оплакивать’, прич. прош. вр. *griyīδ*, *griyist* [Nyb. MP, 85; Boyce WL, 42]; кл. перс. *girī-* : *girīst-*, инф. *girīstan* ‘плакать’ — П.Хорн возводил кл. перс. *girīstan* к корню **gar-* [Horn Gr., 204], Г.Хюбшман допускает развитие формы 1-го л. ед.ч. наст. вр. *giryam* не из др.-перс. **giryāmiy* (которое должно было дать **gīram*), а из др.-перс. **gridāmiy* (от корня **grī-* или **grid-*) или из **gradiyāmiy* (от корня **grad-*), что обеспечило огласовку основы наст. вр. *-i-* [Hübschmann PSt., 93]. Следует отметить, что огласовка *-ī-* в основе прош. вр. и в инфинитиве указывает скорее на прототип **graid-* (при возможной контаминации с основой наст. вр. из **gradi̯a-* от корня **grad-* < **graź-*, что сказалось и на семантике глагола); дари *garī-* : *garīst-*, инф. *garīstan*; совр. перс. *geri-* : *gerist-*, инф. *geristän*; тадж. *girya-* : *girist-*, инф. *giristan* ‘плакать’; тат. *girei-* : *gireist-*, инф. *gireistän*; тат-евр. инф. *girisda* ‘плакать, оплакивать’;

бел. зап. *grēag*, вост. *girēγ* ‘шуметь, буянить, кричать, реветь; плакать’, повел. накл. *bigrī*, прич. прош. вр. бел. зап. *grēta*, вост. *girēnt‘ā* [Geiger Et. Bal., 124]; курд. курм., сор. *girī-* — основа наст. вр. гл. ‘плакать’, инф. *girīn* [Цаб. ЭСКЯ I, 386]; сив. *ger-* : *gird-*, инф. *girden* ‘плакать’; орм. *γirʸēk* ‘кричать’ (заимствовано из пашто?) [Morg. EVP, 26];

осет. *(æ)lγītyn* : *(æ)lγyst / ælγetun* : *ælγist* ‘проклинать, ругать’ и производные: осет. ирон. *ælγyst* ‘проклятый, бедовый; проклятие, ругань, брань’ — возводятся В.И.Абаевым к **graiδ-*, сюда же бел. *grēt* ‘плакал’, ишк. *γərənd-* : *γərəst* ‘ругаться, браниться’ — все они, по его мнению, могут быть связаны с и.-е. **gʷer(ə)-* [Аб. ИЭСОЯ II, 42–43], но могут продолжать и другие сходные праформы, относящиеся к праиран. корню **5gar-*.

Производные слова (новообразования) от **graid-* : *grid-*:

ср.-перс. ман. *griyān* {*gryy’n*} ‘плачущий’ [Boyce WL, 42]; кл. перс. *giryān*, дари *geryā̊n* ‘плачущий’, совр. перс. *geryån*, тадж. *giryon* 1) ‘плачущий, рыдающий’; 2) ‘плача, рыдая’;

кл. перс. *girya*, дари *gerya*, совр. перс. *gerye*, тадж. *girya* ‘плач, рыдание’ (но ср. кл. перс., тадж. *gila* < **gr̥daka-*, связанное с корнем **garź-* : *gr̥ź-* : *graź-*, см. ***garź-***);

курд. курм. *girī* ‘плач’, гил. *gəryə* ‘плач, рыдание’; наин. *geryä* ‘плач’.

graiu̯- : griu̯-, а также **grau̯-**:

Для этой разновидности характерны образования от вторичных глагольных корней **griu̯-*, **grau̯-* или от именных основ типа **gri-u̯a-*, **gra-u̯a-* ‘плач’:

кл. перс. *γarēw* ‘плач’; бел. зап. *grē(w)-* : *grēt-*, вост. *girē-* : *girēδ-*, *grēδ-* ‘плакать, горевать’ (с огласовкой основы прош. вр. по аналогии к основе наст. вр. и с совмещением в единой парадигме основ от разновидностей корней с разными распространителями); гур. талах. *gurv-* : *gerivī-*, инф. *gervoin*, авр. *giraw-* ; *girawā-*, инф. *girawāy* ‘плакать’;

согд. будд. *γr’w-* ‘стонать, стенать, плакать’;

язг. *γəraw-* : *γərawd* 1) ‘плакать; оплакивать’; 2) ‘кричать, гукать (о ребенке)’ (3-е л. ед.ч. наст. вр. *γərə́wd*, прич. прош. вр. *γərawdá(g)*, инф. *γərawáj*) и имя язг. *γ(ə)riw* ‘плач’; руш. *tiγrēw* ‘плач’ (см. сравнение язгулямского и рушанского слов без прототипа в [С ГОЯШ, 91], сравнение с перс. *γrēwīdan* и ср.-перс. *grwdg* ‘плач’ в [Morg. EVSh, 37]).

Другие производные имена:

Сюда относятся звукосимволические названия птиц (и насекомых?) и другие названия, обозначавшие первоначально ‘поющая’: **ǰarači-* ‘поющая, звонкая’ — о куропатке (или, по мнению Г.Бейли, **źari-cī-* от **zar-* ‘быть красным, желтым’, что маловероятно, поскольку куропатка серая); кл. перс. *zariš*, орм. *zrəǰ*, пар. *žirež*, ягн. *zirik*; пшт. *zərka*, мдж. *ẓərẓə* ‘куропатка’; йд. *ẓorẓo*, шугн. *zarīʒ*, руш., барт. *zarēʒ*, хуф. *zaræʒ*, сар. *zareʒ* ‘куропатка’ (< **ǰārači-* или **źārači-*); язг. *žarážg* — то же (< **ǰarači-* при возможной контаминации с **źarači-*; менее вероятен «чистый» прототип **źarači-* с последующей ассимиляцией **z-* — *-ǰ-* > *ž-* — *-ǰ-* в раннеязгулямском), ср. [С ГОЯШ, 29] и [Morg. EVSh, 109]; ишк. *ujirǰ* ‘куропатка’ (с наращением префикса или начальной части композита в виде **hu-* ‘хороший, хорошо’ или **ha-*, **au̯a-* ‘его’ в раннеишкашимском, см. [Эд. Притяж., 98]). Ср. сгл. (Ю.) *wižiržir*, (М.) *wužīrẓ̄r*, *wužirẓ̄r* < **ǰaraci-* или **źariči-*, ср. [Morg. IIFL II, 278, 421; Эд. СГВЯ-Ф, 156]. О фонетических перебоях в связи с заимствованиями см. [Morg. EVSh, 109].

То же в композитах и усложненных производных: пшт. *tanzə́ray*, *tamʒə́ray* м.р. — название птицы «тура́ч индийский» из **-źáraka-* или **-ǰáraka-* (в [Morg. EVP, 81] трактуется как заимствование из перс. *taδarv*, *taδarǰ*, однако фонетически это трудно объяснить, скорее здесь имеет место звуковая ассоциация).

Ср. также образования с суффиксом **na-*: **ǰar-na-*, **ǰarana-*, **gar-(a)na-* для названий птиц (ср. греч. *γέρανος*, англ. *crane*, рус. *журавль*, *желна*): пшт. *zā̊ṇay* м.р. ‘журавль’ (ж.р. *zā̊na*) из **ǰārnaka-* (ж.р. **ǰārna-* + *ā*) с пшт. *z* вм. *ž* (из и.-е. **g*), если слово происходит

из определенного гильзайского диалекта [Morg Ir.-1942, 264–265] или *źărna-ka-.

Осетинское название журавля *zærnyg*, *zyrnæg* 'журавль' < *źar(a)nuka- с метатезой гласных *źur(a)naka- может быть из и.-е. *gereno- от *ger- с вариантом *ĝar- 'издавать крик' [Pok. IEW, 383]. Отсюда варианты в названиях журавля и в других иранских языках, включая хор. *znwk* 'журавль' (от прототипа с анлаутным *j- или *ź-, см. [Henn. Khwar. Lg., 430]; см. также [S-W Sogd. Fr., 60]). Подробнее об этой группе слов см. [Аб. ИЭСОЯ IV, 304], там же — о перс. *durnā* 'журавль' < *źṛna-.

Возможны также другие звукосимволические слова этого типа (скорее всего — относительно поздние, с использованием более новых сочетаний звуков типа *gar-*, *gur-*): праиран. *grai- : gri- и/или *graid- : grid- 'кричать, бранить' [Аб. ИЭСОЯ II, 43], ср. [Pok. IEW, 478] — с распространителями *-id-, *-ī (?) (Ср. также др.-инд. *gard-* 'кричать' и *gáldā-* с предположительным значением 'поток, шум' [Mh. EWA-7, 477]):

согд. будд. *γr'ynt(n)* 'кричащий' (ср. хс. *gran-*, ср.-перс. *grn'g*, бел. *garand*), прич. наст. вр. от *γryn-*, см. согд. хр. *γryn-* 'to roar' [Gharib Sogd. Dict., 166–167, 170]; о близком по значению и по фонетическому облику корне *garź- (см. ав. *garəz-* 'плакать, жаловаться') см. ***garź-**.

В некоторых языках формы от *gar- : jar- фонетически трудноотделимы также от сходных фонетических образований от корней *źu̯a-, *garź- с метатезами, а также от другой звукоизобразительной лексики, где характер гласного звукотипа указывает на высоту описываемого звука, а характер согласного — на тембр звука, обозначая звон, шелест, жужжание и т.д., например:

перс. *jiγ* 'визг, крик', тадж. *jeγ* 'зов, крик';

пшт. *γaṛānga* 'плач, вопль, стенания'; ср. хс. *gārai* 'несчастье', но и пшт. *žaṛəl* 'плакать, кричать' [Morg. EVP, 105], и пшт. *číγa* ж.р., *čə́γa* ж.р. 'крик, вопль, тревога (при нападении); отряд борьбы с грабителями' (по [Morg. EVP, 19] этимология неизвестна), пшт. *žəγ* м.р. 'скрип', *žwaž* м.р., *ẓ̌waẓ̌* м.р. 'шум, гам', *ẓ̌aγ* м.р. 'голос, звук, крик', ваз. *žaγ* (по [Morg. EVP, 106] *žaγ* связано с *ẓ̌aγēdəl* 'звучать, шуметь').

Ср. ишк. *γaž-* : *γažd* 'говорить, называть, обещать', сгл. *γēž-* : *γēžᵊδ* [Morg. IIFL II, 395].

Ср. чисто звукосимволические основы, этимологию которых нет смысла искать в древних языках: мдж. *ẓ̌oǰ-* : *ẓ̌oγd-* 'жарить',

тадж. *jaz-*, *jazza* 'выжарки', *jazzast* 'треск при поджаривании', пшт. *jəγ* 'шипение поджариваемого мяса', узб. *jizza*, шугн. *jaʒʒak* 'шкварки' и др. (этимология И.М.Стеблин-Каменского в [Гр. ОИЯ, 203]) — результаты явной звукописи, не связанные историко-фонетическими законами с корнем *gar- : jar-.

Из звукосимволических слов данного класса отметим также: хуф. *jirīγ-* : *jirēγd*, *jirīγ-* : *jirīγd* 'визжать, кричать', едва ли непосредственно из *gar- (в [Morg. EVSh, 39] слово дано без этимологии), ср. язг. *čirik-* : *čirikt*, *čərik-* : *čərikt* — то же. Звукосимволические глаголы также руш., хуф. *jirīw-* : *jirīwd* 'петь, чирикать' (в [Morg. EVSh, 39] тоже даны без этимологии).

Осетинское *qælæs / γælæs* 'голос; глотка' связывается В.И.Абаевым со слав. *glasъ, рус. (южн. диал.) *галáс* 'шум голосов, шумный говор, крики' [Аб. ИЭСОЯ II, 288–289]. С вариантом праиран. *grā- В.И.Абаев [Аб. ИЭСОЯ I, 66] сравнивает также рус. *грять, грач*, при отсылке к и.-е. *grā- как варианту *ger- [Pok. IEW, 384].

Сюда же примыкают хор. *'γm-* 'ворковать, петь', имперф. *mγmd* 'ворковал (о голубе)', прич. наст. вр. *γmynyk*, восходящее, возможно, к *gṛm-, ср. перс. *γurumbīdan* (по отношению к голубям)', см. [Horn GIPh I, 2, 69; Henn.-MacK. Khwar. Dict., 20]. Возможно, однако, что это чистая звукосимволика.

Сравнения и этимологии см. также [Аб. ИЭСОЯ II, 266, 293–295; Bailey DKS, 199].

***6gar- : grā-** 'восхвалять, прославлять, приветствовать' — из арийск. *gar-, ср. др.-инд. *gar-* 'воспевать, восхвалять, прославлять, приветствовать' и т.д. (например, *gṛṇā́ti* 'поет, воспевает; приветствует, восхваляет', *gṛṇīté*, перф. *juguryā́t*, *jugurat*, прич. перф. *gūrtá-*). Восходит к и.-е. *g^{w}er(ə)- 'возносить голос, восхвалять, воспевать', ср. лат. *grātulor* 'изъявлять радость, поздравлять', *grātulātor* 'поздравитель', *grātus* 'приятный, привлекательный, милый', лит. *gìrti* 'прославлять', *geřbti* 'уважать'; др.-прус. *girtwei* 'славить' [Pok. IEẆ, 478; Fr. LEW I, 147–148, 154; Топ. Прус. 1979, 247–249; Mh. KEWA-26, 697; Mh. EWA-6, 468–469].

Рефлексы в иранских языках не всегда отличимы от рефлексов праиран. *5*gar-* 'звучать, подавать голос; кричать, шуметь; греметь' и т.д., сходных фонетически и семантически.

Отмечаются глаголы без превербов и с превербами *ā-, *abi- (ср. др.-инд. сочет. с *abhi-*).

Ав. п. *gar-* 'восхвалять, славословить' (только с превербами), през. осн. 11. *gərən-*, 26. пасс. *gairya-*, инф. *-gairyā* [Barth. AiW, 512], например, ав. п. *aibigairyā* 'zu begrüßen', *aibigərənte* [Kel. NR, 24f]; по мнению М.Майрхофера, сюда относятся и варианты презентных основ ав. *jar-* (например, ав. г. *aibī.jarətar-*, ав. п. *aibijarətar-* 'восхваляющий, приветствующий', соответствующее др.-инд. (вед.) *jaritar-*) [Mh. EWA-6, 468–469];

пар. *jar-* 'говорить' может быть отнесено и сюда, и к **5gar-*.

Хс. *ttäjser-* 'ругать, проклинать' (из **ati-jāraya-*) рассматривается Р.Эммериком [Emm. SGS, 37–38] как пейоративное образование от **gar-* (при сравнении с ав. *gar-* 'благословлять, восхвалять' [Barth. AiW, 512]) [Emm. SGS, 37–38].

Производные слова:

***gar-** 'хвалебная песнь, восхваление' — из и.-е.**g^{w}ṛH-* от **gar-*, ср. др.-инд. *gír-* ж.р. 'хвалебная песнь, призывание; Anrufung' [Mh. EWA-7, 486–487]:

ав. г., п. *gar-* 'восхваление; хвалебная песнь' [Barth. AiW, 512–513; Kel. NR, 27–28] и ав. г. *garah-* 'славословие, восхваление, хвалебная песня' [Barth. AiW, 514], то же — в композитах: ав. г. *garō dəmāna-*, ав. п. *garō.nmāna-* 'Haus des Loblieds; дом хвалебных песнопений' — обозначение верхнего неба, рая.

***jar-tar-** — имя деятеля > ав. г. *aibī.jarətar-*, ав. п. *aibijarətar-* 'приветствователь; Bewillkommer' < **abi-jar-tar-* [Сок. ЯА, 251] ~ вед. *jaritár-* 'Sänger, Preiser'.

Возможно, сюда же относится корень в форме **grā-* с наращением **-w*:

осет. *arγawyn* : *arγwyd / arγawun* : *arγud* 'отправлять церковную службу', диг. также 'читать' — от 'культовая речь, рецитация' → 'чтение', осет. ирон. *arγwyc* 'уважение, почтительное отношение' и др. [Аб. ИЭСОЯ I, 64–67].

По мнению В.И.Абаева, то же значение у корня в форме **grā-* с наращением **-y*:

согд. будд. *nγr'(')y-* [*ni-γrāy-*] 'восхвалять, воспевать, прославлять' [EGS II, 18, 60; Аб. ИЭСОЯ I, 66], однако это может быть каузативом из **ni-grāu̯-aia-*, ср. **ni-grā-*, см. [Gharib Sogd. Dict., 237].

Производные слова:

согд. будд., ман. *γrδmn(h)*, будд. также *'γrδmnwh* 'рай, высочайшая небесная сфера' < ав. г. *garō dəmāna-* [Gharib Sogd. Dict., 169]; хор. *γrδm'n*, *γrdm'n* 'рай, вечность' [Benz. Chwar. Wort., 290–291]; н.-перс. *paiγāra* 'брань' (слово может быть отнесено к **5gar* и **6gar*).

См. также вторичные производные: ав. *raoxšna-garō-dmāna-* и согд. будд. *rγwšn'γrδmn*, *rwγšn'γrδmn(h)*, ман. *rwxšn'γrδmn* 'рай' [S-W Sogd. Fr., 46, 49; Gharib Sogd. Dict., 341, 345].

Осет. *arγaw* 'сказка', *arγwan / arγawæn* 'церковь'.

Сходные по форме и звучанию слова со значениями 'петь, подпевать; оплакивать' и др. могут быть возведены как к данному корню, так и к сходному фонетически и семантически корню **5gar-*, материал см. также в статье ****5gar-***.

***7gar- : grā-** 'бросать, швырять; метать' — из арийск. **gar-* или **gal-*, ср. др.-инд. *gar-* 'замахнуться (для удара); поднять (оружие)', а также *gal-* (например, *gálati* 'падает вниз', *gālayati* 'льет, дает течь'). Восходит к и.-е. **g^{w}el-*, **g^{w}elə-*, **g^{w}lē-* 1) 'капать, стекать вниз'; 2) 'бросать, ронять; давать упасть', ср. греч. *βάλλω* 'бросаю', *βαλανεῖον* 'ванна' (> лат. *balneum* 'баня, ванна; купание'), др.-верх.-нем. *quellan* 'вытекать', тох. A, B *klā-* 'падать' и др. [Pok. IEW, 471–472; Mh. KEWA-26, 696; Mh. EWA-6, 470].

Ав. п. *4gar-* (с превербом *ni-* 'бросать вниз'), през. осн. 21. *grā-*, см. ав. п. *niγrāire* 3-е л. мн.ч. през. мед. 'будут повержены, сброшены' (о возможности прочтения этой формы как **niγnāire* см. [Kel. Verbe, 164]).

Среди производных слов много случаев, которые могут быть трактованы по-разному:

пшт. *aγár* 'натягивание тетивы' может быть отнесено сюда (см. [Morg Ir-1942, 262; Morg. EVSh, 17]) или к продолжениям корня **4gar-* в значении 'побуждать'.

Неясно, относятся ли сюда шугн. *zigêr-* : *zigêrt* 'гнать, прогонять, обращать в бегство; избавлять' (ср. руш. *zigēr-* — то же) и вторичный кауз. бдж. *zigarēn-* : *zigarēnt*, если из **hača-gāraia-* или **uz-gāraia-*, либо это образование от корня **5kar-*, тогда прототипом должно быть **hača-kāraia-*; во всяком случае, едва ли эти глаголы заимствованы, как предполагает Г.Моргенстьерне, см. [Morg. EVSh, 107]. Ср. также [Аб. ИЭСОЯ III, 122].

Тадж. южн. диал. *γavjidan* 'мять' — сюда или к корню **gab-*; сюда ли тадж. диал. *jiγaridan* 'рухнуть (о стене)', если это редуплицированная основа?

Сюда же можно отнести пшт. *uǰā́r* 'разбросанный, рассеянный' и отыменный гл. *uǰārawə́l* 'разбрасывать, рассеивать', *uǰāredəl* 'быть разбросанным, рассеянным', *uǰāredə́* м.р. мн.ч.

'разбросанность, рассеянность', если из *aṷa- / *u̯i- + garta-? Или это *ǰar-?

*gar- в значении 'разбрасывать' → 'распространять'.

Неясно, сюда ли относится форма *-gr̥ta- и образованные от нее слова 'широкий' и т.п.: согд. будд. *yγ'rt, yγrt, yrγt*, ман., хр. *yγrt* [*iγə(r)t*] или [*y(ə)γə(r)t*] 'широкий' < *u̯i-gr̥ta-, ср. ягн. *yaxt* 'широкий' и вторичные производные: согд. ман. *yγrt'w'k* 'широта, ширина', хр. *yγrtmnqy* 'широкомыслие, широта мысли', ман. *'yγrty'k, yγrty'k*, хр. *yγrty'q* 'простор, открытость; распространение' и др. и сравнительная степень: согд. будд. *yγrtr, yγ'rt(r), yγ'rtr* 'шире' [Gersh. GMS, 20, 73, 79, 169, 180; Gharib Sogd. Dict., 86, 445–446].

Неясно, сюда или к корню *9gar- могут относиться образования типа *aṷa-, *apa-gart-* 'разгибать, раскрывать, развертывать': деноминативные глаголы пашто: *γwaṛedə́l* неперех. 'стлаться, расстилаться; падать (раскинув руки) плашмя; распускаться (о почках); открываться, раскрываться; распускаться (о почках); рассеиваться (о свете)' (в [Morg. EVP, 29] перевод: 'открыть, распространить', этимология неизвестна); *γwaṛawəl* 'стлать, расстилать; открывать, раскрывать; ставить, расставлять, рассыпать'.

***8gar-, *4grā-, *garu̯-(?) : grau- : grū-** 'тяжелый; раздавливать, раздроблять' и именные основы со значением 'тяжелый' — из арийск. *garu-, *gr̥u-* (?), *grā-*, ср. др.-инд. *grā́van-* м.р. 'камень для раздробления и выжимания Сомы', др.-инд. *gurú-* 'тяжелый; тяжкий' (< *g^{w}r̥ə̂-u-*), *garimā́-* 'тяжесть' (< *g^{w}orə-*). Восходит к вариантам и.-е. корня *g^{w}er-, *g^{w}erə-, *g^{w}er-əu-, *g^{w}erī-, *g^{w}rā-* 'тяжелый; сильный, мощный', *g^{w}r̥-nu-, *g^{w}r̥-āu-ō(n)-* 'мельница' (точнее, 'жернов') и др., ср. греч. *βαρύς* 'тяжелый, тяжкий; сильный, мощный', *βάρος* 'тяжесть', лат. *gravis* 'тяжелый; увесистый; густой', др.-ирл. *brīg* 'сила, мощь'; сюда же относят лит. *gìrna* 'жернов'; праслав. *žrъnovъ* 'жернов', рус. *жернов* [Pok. IEW, 476–477; Фасмер II, 49–50; Bailey DKS, 80; Mh. EWA-7, 490–491].

В иранских языках в анлауте продолжены рефлексы *g-*, т.е. отражения форм с индоевропейской огласовкой не *e*, а *a* или *o*:

ав. п. *garu- : -γrav- : -γrū-* прил. 'тяжелый, тяжелотекущий' [Barth. AiW, 514] и ав. п. *gouru-* 'тяжелый' в композите ав. п. *gouru.zaoδra-* прил. 'тот, кто предложил тяжелое (вязкое) возлияние' [Gersh. Hymn, 131], ср. 'тот, чье священное возлияние тяжело' [Barth. AiW, 524].

Основные древние производные:

***grā-na-** 'тяжелый' (которое Ю.Покорный считает образованием аналогичным *frāna-* 'полный' [Pok. IEW, 476–477]):

ср.-перс. *garān* ({*gl'n'*}, ман. {*gr'n*}) 'тяжелый; трудный, серьезный' [Nyb. MP, 81; MacK. CPD, 35; Boyce WL, 42]; кл. перс. *garān, girān* 1) 'тяжелый, веский, увесистый'; 2) 'обильный, многочисленный'; 3) 'дорогой, драгоценный' [Horn Gr., 200; Hübschmann, PSt., 91], дари *gerā̊n* 1) 'дорогой, дорогостоящий'; 2) 'тяжелый'; совр. перс. *gerā̊n* 1) 'дорогой, ценный'; 2) 'тяжелый, увесистый'; 3) редко 'невыносимый, нестерпимый'; 4) редко 'большой, огромный'; тадж. *garon* 1) 'тяжелый, увесистый'; 2) перен. 'тяжелый, неспокойный'; 3) перен. 'тяжелый, тяжкий, обременительный'; 4) 'дорогой, дорогостоящий, драгоценный'; тат.-евр. *gurun* 1) 'тяжелый, увесистый'; 2) 'трудный'; 3) 'неповоротливый, нерасторопный'; 4) 'степенный, солидный'; 5) 'важный, высокомерный'; бахт. *gerūn* 1) 'дорогой'; 2) 'тяжелый'; лар. *geru* 1) 'тяжелый'; 2) 'дорогой (по цене)'; кумз. *grān* 'дорогой (по цене)';

парф. *garān* {*gr'n*} 'тяжелый; трудный' [Boyce WL, 42]; курд. курм. *girān* 1) 'тяжелый; трудный'; 2) 'крупный, серьезный; 3) 'пышный, роскошный'; 4) 'дорогой, дорогостоящий' [Цаб. ЭСКЯ I, 184–185]; гур. талах. *gerå̊n* 'дорогой'; гил. *giran* 'дорогой (о цене)'; шам. *gerun*; семн. *gerā̊n*; сурх. *gerā̊n*; ласг. *gerun*; санг. *gerūn*; сив. *gerā̊n* 'дорогой'; абд. *gerūn*; вон., кохр., кеш. *gerūn*; зефр. *gurā̊* 'дорогой'; пар. *girān, girāng* 'тяжелый';

согд. будд., ман., хр. *γr'n* 'тяжелый, трудный; серьезный' [Henn. BBB, 126] (и будд. *γr'nh* 'беременная' [S-W CLI, 166]), хр. *γ'rn* 'тяжелый' [Gharib Sogd. Dict., 161, 166]; также согд. будд. *γwr'k* [*γure*], *γwr'kh* 'гордый, высокомерный' и согд. хр. *γwry* 'гордый', *γwry'q* [*γuryāk*] 'гордость', согд. будд. *γwry'ty'kh* ж.р. 'гордость', *'γwr't'nyh* 'высокомерие', соответствующие по семантике хс. *garkha-* (о последнем см. ниже) [Gersh. GMS, 164, 169; Л., Хр. ОИЯ, 383]; согд. *γr'ntr* — сравнительная степень, см. [Gersh. GMS, 250];

язг. *γərən* 'тяжелый' (заимствование ?), сар. *žirůn* 'беременная' (предположительно, раннее заимствование, фонетическое обоснование см. [С ГОЯШ, 97], это обоснование принято и в [Morg. EVSh, 111]); вах. *γərúng* 'тяжелый, тяжкий (о грузе)' — заимствовано [Ст.-К. ЭСВЯ, 186]; хс. *ggarkha-* 'тяжелый, почтительный' (с суф. *-kha*) [Bailey DKS, 80], при инд. *gurú-* (ср. заимствование в кховар: *γrānu* 'беременная').

Вторичные производные от рефлексов *grā-na- 'тяжелый':

ср.-перс. *garānīh* {*gl'nyh*} 'тяжесть, тяжеловесность' [MacK. CPD, 35]; кл. перс. *girānī* 1) 'тяжесть, увесистость'; 2) 'ценность, дороговизна'; 3) 'важность'; 4) 'трудность'; совр. перс. *geråni* 1) 'дороговизна'; 2) 'тяжесть, тяжеловесность'; 3) редко 'тягость, обременительность'; 4) редко 'важность, значительность'; 5) редко 'беременность'; тадж. *garoni* 1) 'тяжесть, тяжеловесность'; 2) перен. 'тяжесть, обременительность'; 3) 'ценность';

вон. *gerūnī*, кохр., кеш. *gerå̄nī*, зефр. *gerūnī* 'дороговизна'; гур. талах. *geråni*; гил. *girani*, санг. *geråni*; сив. *gērūnī* 'тяжесть'; пар. *girāngī* 'тяжесть';

парф. *garānīft* {*gr'nyft*} 'тяжесть, гнет' [Boyce WL, 42].

***grāu̯an-** 'камень для толчения, ступа, пест; жернов; пресс' — из арийск. **grāu̯an-*, ср. др.-инд. *grā́van-* 'камень-пресс, камень для выжимания Сомы'. Восходит к и.-е. **g[w]rāu̯-ŏn-* 'жернов; мельница' (наряду с **g[w]r̥-nu-* — то же), производному от и.-е. **g[w]er(ə)-*, **g[w]erāu-* 'тяжелый' с наращением **n*, ср. гот. *-qairnus* 'мельница', др.-сканд. *kvern* 'жернов', др.-верх.-нем. *quirn*, *quirna* 'жернов', лит. *gìrna* 'жернов', *gìrnos* ж.р. мн.ч. 'жернова; ручные жернова', церк.-слав. *žrъnъvi* ж.р. мн.ч. 'мельница', *žrъnovъ* м.р. 'жернов', рус. *жёрнов* [Pok. IEW, 476–477].

В иранских языках прослеживаются следы контаминации с рефлексами имен от и.-е. **ghrēu-*, **ghrəu-*, **ghrū-* 'раздроблять, растирать' [Pok. IEW, 461–462][1]. При обозначении жернова, ступы возможны заимствования в качестве культурных терминов.

Пшт. *žránda*, *jránda* ж.р. 'водяная мельница', диал. ваз. *žandra* (по мнению Г.Моргенстьерне [Morg. EVP, 105], не производное от **jarəl* 'молоть', а заимствовано из лахнда *jandar-*), — результат контаминации с «правильным» причастием наст. вр. **jar-ant-*, см. также вторичные производные: пшт. *žrandagə́ray* 'мельник', диал. ваз. *žandargaṛai*, орм. кан. *žrandi-γā́š* 'коренной зуб' — из пашто.

Сюда ли язг. *γərəmbā́* 'толченые и затем смолотые на мельнице сушеные яблоки, шелковица'; шугн. *γirambā*, *γarambā*, бдж. *γirambā* 'дробленый размельченный тутовник или зерно; тутовое толокно', тадж. вандж. *yərəmba* — то же (см. возведение в [С ГОЯШ, 87] к и.-е. **ghreu-bh-*, обзор возможных этимологий см. [Morg. EVSh, 36]).

Неясно, сюда ли хс. *ggurvīca* 'small grains', которое Г. Бейли сравнивает с и.-е. **ghreu-*, ср. др.-англ. *grūt* 'coarse flour', лит. *gráužas* 'gravel' [Bailey DKS, 88]? То же — хс. *gūrva-* 'broken (?)',

которое Г.Бейли возводит к **vi-ruxta-* и сравнивает с производными от и.-е. **leug-* 'break' (там же).

Отнесение сюда осет. *(æ)lxoj / ælxojnæ* 'пест для толчения в ступе соли и т.п.' сомнительно [Аб. ИЭСОЯ II, 50–51].

Образование с другой огласовкой:

***guru-** 'тяжелый' — из арийского **guru-* (?), ср. др.-инд. *gurú-* 'тяжелый, большой; Учитель-гуру', ср. лат. *gravis* [Mh. EWA-7, 490–491]:

ав. п. *gouru-* 'тяжелый' и ав. п. *garav-* (: **γrav-*) прил. 'schwer, schwerflüssig'; **γrū-* ж.р. 'беременная' [Barth. AiW, 514];

пшт. *γara* м., ж.р. 'гордый, надменный' — возможно, связано с ав. *gouru-* [Morg. EVP, 27];

мдж. *γórγa* 'беременная', йд. *γarγ*, *γorγ*, *γarx* 'тяжелый'; хс. *ggarka-* (или *garkha-*) 'тяжелый' [Bailey Prolexis, 67; Bailey DKS, 80].

Производные слова:

***agrū-** 'не-тяжелая', т.е. 'не беременная, не отягощенная (семьей)', ср. др.-инд. *agrū́-* 'молодая девушка' (и вторичное *ágru-* 'неженатый') — из и.-е. **n̥g[w]rū-* 'не-тяжелая', см. [Mh. EWA-1, 46]:

ав. п. *aγrū-* 'незамужняя (о девушке)' [Barth. AiW, 49]; *aγrva-* 'не-беременная' (< **a-gru̯-ā-*) [Сок. ЯА, 252].

К данному корню в значении 'тяжелый, большой; уважаемый' может относиться первая часть композитов: пшт. *γwər-nikə́* м.р. 'прадед', ваз. *γwaṛ*, по Г.Моргенстьерне — из ав. *gouru-*, ср. др.-инд. *guru-*, см. также вайг. *guṛūwā* 'дед' и др. [Morg. EVP, 26–27]; см. также пшт. *γwə́ra niyā* ж.р. 'прабабка' (и вторичное (?) *γurlá anā* 'прабабка') — из 'большой, старший' + 'дед', 'бабушка' и др. Сюда же парси *gar-šah* [Tom., 759], ср. пшт. диал. *wurnikə́* (с рефлексом префикса **fra-*), соответствующее лат. *pro-avus* 'прадед; предок' [Morg. EVP, 26–27].

Из поздних ассоциаций: пшт. *drūnd*, ж.р. *drana* 'тяжелый' < **drāna-* — рифма к **grāna-* (ср. перс. *girān*, согд. *γr'n*), см. [Morg. EVP, 22].

К др.-инд. *grumuṣṭí-* м.р. 'schwere Handvoll', где *gru-* = *gurú-* + *muṣṭí-* [Mh. EWA-7, 510], аналогом может быть язг. *γərmot* 'большой кулак; кулачище'.

Хор. *γr'm* 'вес, тяжесть', которое сравнивается с осет. *ærγom* 'вязанка, ноша; тяжесть' [Henn. Khwar. Lg., 432]; ср. также хор. *γr'myk* 'груз, тяжесть' и *γr'mcyk* — то же [Henn.-MacK. Khwar. Dict., 39], которые могут относиться к основе **grāma-*.

О хор. *'γr'my-* 'взвешивать; нагружать' (ср. *mγr'myd'h* '(он) взвесил-это', *mγr'mydybr 'y b'r* '(он) нагрузил-на-него груз'), ср. парф. *gr'mg* 'груз' [Henn.-MacK. Khwar. Dict., 21] см. в статье ***grāma-**.

Неясно отношение сюда шугн. *γul(l)ā* 'большой, взрослый', руш., барт. *γullā*, рош. *γulā*, сар. *γul* 'огромный, множество', пшт. *γaṭ* 'большой'.

О других именных образованиях от презентной основы **ǰar-* 'раздавливать, раздроблять' → 'молоть муку', см. ***ǰar-**.

Сравнения и этимологии см. также [Morg. EVP, 22; Turner CDIAL, 4209; Bailey DKS, 80; Ст.-К. ЭСВЯ, 186; Mh. EWA-7, 490–491].

Примечание:
[1]См. также праслав. **gruda*, **grudъ*, возводимое к и.-е. **ghrēu-*, **ghrəu-*, **ghrū-* 'раздроблять, растирать' (в том числе морально), точнее, к имени **ghrōu-d-* [Pok. IEW, 461] с соответствиями лит. *graudaĩ* мн.ч. 'жалость', нем. *Grieß* 'крупный песок, гравий', *groß* 'большой' ← 'грубо размельченный, крупного помола', кимр. *gro* — то же (без **-d* в прототипе) [Новое в рус. этим., 66].

***9gar- : gr̥-, *gaur- : gur-, *gul-, *gart-, *gard-** 'вращать(-ся), кружить(-ся); превращаться в ком', а также обозначения кома, круглого предмета, закругленного выпуклого или вогнутого предмета; рефлексы часто совпадают с рефлексами **gard- / gart-*. Продолжает арийск. **gar-*, **gal-*, **gul-* с тем же кругом значений (ср. др.-инд. *gula-*, *gulikā-* 'шар, мяч; жемчужина'). Может возводиться к контаминированным производным от корней и.-е. **gel-* 'становиться комом; шар, шарообразный', см. [Pok. IEW, 357–364] и и.-е. **ger-* 'крутить, вращать; наматывать', см. [Pok. IEW, 385–390]; прослеживается обычно в виде вторичных корней с рефлексами разных распространителей (ср. аналогичные образования в других индоевропейских языках, например, др.-инд. *glāu-* 'кипа, ком'; лат. *globus* 'шар; ком; клубок', лит. *glámžyti* 'комкать', рус. *гуля*, *глаз* и др.). Корень связан этимологически с праиран. **gart-*, **gard-*, **gau-* и другими словами, обозначающими круглые предметы.

Пшт. *γuráy* м.р. 'зоб; человек с зобом' (< **gur-aka-*, которое однако Г.Моргенстьерне соотносит с *γarai* 'дыхательное горло, глотка' и возводит к ав. *garah-*, соответствующему др.-инд. *gala-*, см. [Morg. EVP, 26]); язг. *γarəx̌* 'зоб (человека); наплыв, нарост (на дереве)', по мнению Г.Моргенстьерне [Morg. EVSh, 111], — заимствовано.

Поздние производные:

язг. *γarəx̌án* 'зобатый (о человеке)'.

Неясно, сюда ли:

**gar-d-*, **gr̥d-*, **gr̥da-*, **gaura-* : *gura-* и др. с фонетическими перебоями, свойственными иносказаниям — 'penis, scrotum, testicle' (из арийск. корня **gar-d-*(?), ср. др.-инд. *gr̥dá-* id. — из и.-е. **g(ʷ)er-d-* [Mh. EWA-7, 494] со ссылкой на [Buck Synon., 258 и сл.], однако Бак дает разные по индоевропейским языкам обозначения, в основном иносказания).

В иранских языках — без звукосоответствий, с нарочитыми искажениями:

пшт. *γeṇ*, *γīṇ* 'penis', диал. ваз. *γün* 'penis' [Morg. EVP, 26] < **gr̥d-na-*, орм. лог. *γēṇḍ* id. (заимствовано из пашто?), по Г.Моргенстьерне, из **gr̥šna-* [Morg. IIFL I, 396]. От варианта с огласовкой **u*, ср. др.-инд. *gula-* 'glans penis' [Morg. EVSh, 36], рус. *гуля* (?); перс. диал. *γur* 'имеющий распухшие яички'; шугн. *γur*, бдж. *γur*, *γar* анат. м.р. 'яичко' (мн.ч. шугн. *γurēn*, бдж. *γurēn*, *γarēn*), рош. *γur* 'яичко (животных)'; ст.-вандж. *γər* 'яичко младенца', вах. *γur*, сар. *γur*, язг. *γ'or* 'penis', ишк., сгл. *γor* 'penis'; мдж. *γárka*, йд. *åγurγa* 'мошонка' (< **a-gaura-* + суф. **-ka* (?), йд. *γĭkʸ*, *γīk* id. [Morg. IIFL II, 189, 212, 395], а также хс. *kūra-*, *kaurka-* 'penis' [Bailey DKS, 62], но в словах такого разряда возможны фонетические деформации [Ст.-К. ЭСВЯ, 183]. Ср. вах. *γərgow* 'бык-производитель' — во второй части заимствование, ср. шугн., барт. *γur-gōw* 'нехолощеный бык', тадж. бад. *γər* 'производитель (бык, баран)', мдж. *γūr* 'нехолощеный баран' [Ст.-К. ЭСВЯ, 185].

Другие производные:

хс. *gūla-* 'шар', *khuysmūlaa-* 'пузырь', *khuysma-* или *khaysma-* 'взрыв' [Bailey DKS, 75].

Обозначения углубления, глубоких сосудов (больше к **gard-*, чем к **gar-*):

кл. перс. *γōlīn* 'кувшин с широким горлом', согд. *γwδ'k* 'сосуд', согд. хр. *γwdy* 'сухая мера' [Henn. LW, 99];

язг. *γəl* 'глубокий (о блюде, тарелке, о посадке глаз)', язг. *γəl-bag'ón* 'ямочка под затылком' (из *γəl* и *bag'ón* 'затылок'); ср. сочетания язг. *γələt*, *xələt* (отдельно не употребляется), обычно с глаголом *niϑ-* : *nəyůst* 'сидеть' в значении 'вязнуть, тонуть — в песке, снегу'; ср. названия местных реалий (возможно, заимствованные): язг. *γel* 'кувшинчик', язг. *γəlúk* 'большой глиняный кувшин'; язг. *γəlakáǵ* 'небольшой глиняный кувшин' (больше, чем *γel*); язг. *γelá*

1) название детали мельницы (подставка под жерновом); 2) медиц. ‘узелок или бельмо на глазу от трахомы’; руш. *nuγulmáy* ‘деревянная миска’, язг. *nəγəlmáy* ‘большая глубокая деревянная чаша’ (в [С ГОЯШ, 7] — сопоставление без этимологии).

Сюда ли язг. *γərtap* ‘плотно набитый (о мешке)’ (последнее может быть и поздним сложением язг. *γar* ‘камень, гора’ и *tap-* ‘трамбовать, уминать’)?

Сюда ли: язг. *γˇərmeš* бот. ‘мальва, коровяк’ (< **gura-* + тадж. *moš* ?); язг. *γˇərá* ‘недозрелая шелковица’ (< **gura-* или раннее заимствование), язг. *boγˇ(ə)rák* ‘недозрелый испорченный абрикос’ (< **upa-gura-* + *ka*); язг. *γəréfc* (верхн. говор *γˇəréfc*), *wəréfc* ‘нижняя часть горы; скала’ (хотя последнее может восходить к **gari-* ‘гора, камень’).

Хор. *γyr-* 1) неперех. ‘поворачиваться, вращаться, превращаться; возвращаться; окружать, ходить вокруг’, прич. наст. вр. *γyrn(y)k*, инф. *γyr'k*; 2) перех. ‘искать; разыскивать’ < **gar-i̯a-*; хор. *γyr(ȳ)-* перех. (кауз. от *γyr-*) ‘поворачивать, вращать, повторять; изменять (цвет); возвращать; заворачивать (например чалму)’, инф. *γyry'k* [MacK. Khwar. Gl. II, 77; Henn.-MacK. Khwar. Dict., 39–40, 44; Sam. Chwar. Verb., 83–85; MacK. Khwar. Elem., 112]. Сюда ли хор. *'γw'ry-* — каузатив от *'γry-* ‘превращать’ (?), ‘радовать’ (?), букв. ‘to make rejoice at affliction’ в контексте *mγw'ryd'hyn'br 'y δmn* ‘he made them (*-n'*), the enemies, rejoice over him’ ~ перс. *šādān kard ba vai dušman-ra-* [Henn.-MacK. Khwar. Dict., 21] и хор. *cγyr-* ‘сгибаться’ с превербом **ati-* [Sam. Chwar. Verb., 50].

Пшт. *γunḍ*, *γwənḍ*, *γwunḍ* 1) ‘круглый, округлый; шаровидный’; 2) ‘собравшийся, сосредоточившийся’; 3) ‘кругленький, толстенький (о человеке)’; 4) ‘гора с пологой вершиной’; 5) ‘бубон’; 6) ‘собранный, созванный; сложенный в кучу’; *γunḍā̆ray* м.р. 1) ‘ком, шар’; 2) ‘круглый камень’; 3) ‘болванка, слиток’; 4) ‘ядро, снаряд’; 5) ‘моток (ниток)’; 6) ‘шишка, нарост’; 7) ‘круглый, шарообразный, выпуклый’, по мнению Г.Моргенстьерне, из **gr̥nda-*, ср. перс. *gunda* ‘ball of leaven’, *gund* ‘testicle’; ав. *gundā̆-* ‘ball of flour’, ср. др.-инд. *gaṇḍakā-* ‘lump, ball’ и т.п. [Morg. Ir.-1942, 263].

Вах. *ỹir-* : *ỹird* ‘вращаться, превращаться’ < **gr̥-i̯a-*, ишк. *γьrs-* : *γьšt* ‘вращаться’, *fьr-γьrs-* ‘повертываться’ < **gr̥-sa-* (основа прош. вр. вторична), сар. *γirs-* : *γerd* ‘вращаться’. Ср. тадж. разг. *γir-γir gaštan* ‘кружиться’, *γir-γirak* ‘волчок, юла’ — подбор и анализ возможных этимологий см. в [Ст.-К. ЭСВЯ, 188]. Не исключено

также предполагаемое влияние индоарийских языков или ареального компонента (там же). Ср. также хс. *ggei'ls-* ‘вращаться’ [Emm. SGS, 31], которое является инхоативом от корня **gart-*. Пар. **wāγar-* : *wāγarī* ‘танцевать’ и имя *wāγar* ‘танец’ могут быть отнесены сюда, хотя Г.Моргенстьерне предлагает прототип **upa-ā-kar-* [Morg. IIFL I, 296];

хор. *γyr'dk* ‘круглый’ (лексикализованное прич. прош. вр. от *γyr-*) [Henn.-MacK. Khwar. Dict., 39]. Сюда же хор. *'ǰγyr-* ‘крутиться, сворачиваться (подобно змее)’ в *mǰγryryd* ‘свернулся’ (с превербом **ati-*(?) [Henn.-MacK. Khwar. Dict., 22].

Сюда ли осет. диг. *γærong*, *γæron* ‘горный овраг’ (В.И.Абаев не сопоставляет с пшт. *gaṛang* ‘пропасть, бездна’, хотя Г.Моргенстьерне склонен считать это слово в пашто заимствованием из индоарийского источника, ср. пандж. *gaṛhā* ‘яма; пропасть’ [Morg. EVP, 24]), бел. *gaṛ* ‘обрыв’ [Аб. ИЭСОЯ I, 535], последние могут восходить и к **garta-*.

Сюда ли согд. ман., хр. *ptγ'δ* (мн.ч. ман. *ptγ'δt̲*) ‘чаша’, ср. ср.-перс. (пехл.) *paygāl*, кл. перс. *payγāla*, совр. перс. *peyγåle* < **pati-gāla-ka-* [Gersh. GMS, 7; Henn. HbO, 53; Gharib Sogd. Dict., 308], там же более ранняя литература.

Вах. *zgar-* : *zgard* ‘бродить, гулять, возвращаться’ (с превербом **uz-* (?), при нерегулярности фонетического развития под влиянием тадж. *gardidan*, которое воздействовало и на семантику глагола (см. иное толкование этимологии в [Ст.-К. ЭСВЯ, 436]; то же — во вторичном каузативе вах. *zgar(ы)v-* : *zgarovd*).

Пшт. *γaṛəl* ‘крутить, вращать’ с *ṛ* из основы прош. вр. < **garta-* или **gr̥ta-*, основа наст. вр. *γar-*; но ср. сходные образования от **gart-*, с основой наст. вр. с *ṛ*, т.е. от **gart-*.

См. также ****1gart-***.

****10gar-*** ‘отделять, расчленять’ (?); ‘часть’; анат. ‘член, орган’. Более ранняя история неясна.

Сюда ли относится пшт. *γáṛay* м.р. 1) ‘член (общества) , представитель’; 2) анат. ‘член, орган; конечность’; 3) ‘мышца, икра (ноги)’; 4) ‘слоеный хлеб (у исмаилитов)’; 5) с/х. ‘огрех’ (которое Г.Моргенстьерне дает без этимологии, с отсылкой к глаголу *γaṛəl* [Morg. EVP, 27]); диал. ваз. *γəṛai* ‘верхняя часть руки’, ср. бел. *γurdaγ* ‘икра ноги’, пшт. (заимств.) *gardai lēčai*, ваз. *gəṛdai l.* ‘верхняя часть руки’ [Morg. EVP, 28].

****11gar- : gr̥-*** см. ****grab-***.

***gara-, *garu-, *gar-nu-** 'кожная болезнь, чесотка' — из арийск. **gara-*, **garu-*, ср. зафиксированные в индоарийских языках имена: др.-инд. *gará-* 'род болезни' и индоар. **garu-* 'кожная болезнь', отразившееся в новоиндийских языках, см. [Turner CDIAL, 4039]. Более ранняя история неясна: ожидаемой этимологической связи с корнем арийск. **ghar-* 'гореть, жечь' препятствуют рефлексы корня **gar-* (с **g-*, а не **gh-*) в индоарийских языках.

Ав. п. *garənu-* : *garənav-* 'чесотка' [Barth. AiW, 515];

ср.-перс. *garr*, кл. перс. *gar* 'парша, короста; чесотка'; совр. перс. *gär* 1) 'парша, короста, чесотка'; 2) 'паршивый, покрытый паршой, коростой; чесоточный'; лур. *gur* 'чесоточный, паршивый';

бел. *gar* (из перс.) 'чесотка, парша'; курд. курм. *gūr*, *gīr* 'чесотка, зуд', сор. *gār*, *gīr* 'чесоточный, паршивый' [Цаб. ЭСКЯ I, 407];

осет. *cægær* 'парша; плешь' [Аб. ИЭСОЯ I, 296–297];

вах. *gar* 'ушиб; ссадина с запекшейся кровью; синяк' — заимствование из таджикского [Ст.-К. ЭСВЯ, 176].

Неясно, сюда ли пшт. *angārəy* ж.р. — название болезни верблюдов, если это суффиксальное образование от **han-* + **gāraka-*, или пшт. *gərẓa* 'царапина, ссадина', относимое сюда в [Ст.-К. ЭСВЯ, 176]? Однако не исключена связь с производными от корня **[3]gar-* 'гореть, жечь'.

Сравнения и этимологии см. также [Horn Gr., 200; Ст.-К. ЭСВЯ, 176].

***garb-** см. ***grab-.**

***garba-** 'материнская утроба; лоно; новорожденный' — из арийск. **garbha-*, ср. др.-инд. *gárbha-* м.р. 'материнское чрево; плод чрева; эмбрион; новорожденный' и многие производные (см., например, др.-инд. *garbhatvá-* 'беременность', *garbhiṇī-* 'беременная'). Восходит к и.-е. **g^{w}elbh-*, **g^{w}olbh-o-* 1) анат. 'матка'; 2) 'детеныш животного', ср. греч. δελφύς анат. 'матка', ἀ-δελφεός 'брат', др.-верх.-нем. *kilbur*, др.-англ. *cilfor* 'детеныш животного', нем. *Kalb* 'теленок' [Pok. IEW, 473; Bailey DKS, 81; Mh. EWA-6, 474–475], возможен также вариант и.-е. **g^{w}rebh-* 'плод чрева, дитя, детеныш животного' (ср. греч. βρέφος 'плод чрева, детеныш', церк.-слав. *žrěbę* 'жеребенок', рус. *жеребёнок*, *жерёбая* [Pok. IEW, 485]), но с огласовкой **g^{w}arbh-* или **g^{w}orbh-*, об индоевропейских корнях см. [Pok. IEW, 473, 485; Фасмер II, 48].

Ав. п. *garəwa-* 1) 'материнское лоно'; 2) 'плод чрева' [Barth. AiW, 515], ав. п. *gərəbuš* 'детеныш (животного)' [Barth. AiW, 524; Сок. ЯА, 246];

ср.-перс. (зор. пехл.) {*gbl*, *gwbl*} *gawr*, *gawbr* (глосса к ав. *garəwa-*) и {*gylp*, *gpl*, *gypl*}, а также с суффиксом абстрактности *-īh*: {*gwblyh*} *gawrīh*; ср.-перс. (ман. турф.) {*gbr*};

парф. *gr'b* — то же; орм. кан. *gurū* 'козленок; детеныш животного' (?) [Morg. IIFL I, 395];

хс. *garba-* 'живот, чрево' [Bailey DKS, 81]; сар. *γerv* 'козленок (годовалый)', язг. *γ'ərfeg* 'козленок (по первому году)' (< **gṛbu/a-* + раннеязг. **-āka-*) (в [С ГОЯШ, 102–103, 121] дано сопоставление с шугн. *diγvêr* ж.р. 'козленок', без точного прототипа), ср. сомнения в сопоставлении сарыкольского слова с ав. *gərəbuš-* [Morg. EVSh, 37].

Сюда ли язг. *pətγərwā́g* (мн.ч. *pətγərwaǵaθ*) 'хозяева скота по отношению к летовщицам, ухаживающим за скотом' (< **pati-garba-* (?) 'те, чей приплод') или это связано с гл. **grab-*?

Сравнения и этимологии см. также [Bailey DKS, 81].

***[1]gard- : grad-** 'приступать' — арийский прототип неясен. Восходит предположительно к и.-е. **ǵhredh-*, переводимого как 'шагать, приступать', ср. лат. *gradior* 'шагать, ступать, ходить; шествовать', *gradus* 'шаг, ступень, степень', др.-ирл. *in-grenn*, *to-grenn* (*-enn-* < **-n̥dh-n-*) 'преследовать', гот. *griþs* 'шаг', церк.-слав. *grędǫ*, *gręsti*, рус. *грядет*, *грядущее* [Pok. IEW, 456–457].

Ав. п. *garəd-* 'gradi' (только с превербами), през. осн. 1. *gərəδ-* (< **gṛd-*) с превербом **abi-*: ав. *aiwi-gərəδ-* 'начинать, приступать', ав. п. *aiwi-gərəδmahi* '(мы) начинаем, приступаем' [Barth. AiW, 514–515; Kel. Verbe, 178].

Сюда же Хр.Бартоломе относит имя ав. г. *gərəzday-* : *gərəzdi-* 'получение, приобретение', букв. 'начинание' [Barth. AiW, 524].

В более поздних языках западной группы рефлексы основ **gard-*, **gart-* от корня **[9]gar-* сливаются с омонимичными рефлексами корней **[1]gard-* и **[1]gart-* в глаголы с двойным значением 'вращать(-ся), возвращать(-ся), превращать(-ся)' и 'делаться, становиться', например, кл. перс. *gard-* : *gardīd-*, *gašt-*, инф. *gardīdan*, *gaštan* 1) 'вращаться, возвращаться; ходить, бродить'; 2) 'делаться, становиться', тадж. *gard-* : *gardid-*, *gašt-*, инф. *gardidan*, *gaštan* 'становиться' (варианты основ прош. вр. и инфинитива типа *gašt-* возникают из вариантов корня **[1]gard-*). В ягнобском *gard-*, *gart-* : осн. прич. *gardta* : *gardna*, инф. *gardak* 1) 'становиться, делаться';

2) ‘поворачиваться, оборачиваться, возвращаться’; 3) ‘падать’ и в некоторых других языках при контаминации с заимствованиями из персидского, таджикского.

***²gard- : gr̥d-** ‘жаждать, стремиться; домогаться, требовать(-ся)’ — из арийск. **gardh- : gr̥dh-* (?) ‘жаждать чего-л., стремиться к чему-л.; требовать’, ср. др.-инд. *gardh-* ‘быть алчущим, стремиться к чему-л., требовать чего-л.’ (например, перф. *jāgr̥dhúḥ* ‘они жаждут’, *gr̥dhra-* 1) ‘жаждущий, стремящийся’; 2) ‘гриф, коршун’ и др.). Возводится к и.-е. **gheldh-* или **g^{w}eldh-*, ср. праслав. **galiti* в значении ‘желать’, **goldъ* ‘голод’ (и производные от него глаголы и имена), церк.-слав. *gladъ* и церк.-слав., праслав. **žьlděti*, рус. *голод* [Pok. IEW, 434; Фасмер I, 430; Фасмер II, 430; ЭССЯ-6, 94, 198–201; Mh. EWA-6, 474].

Ав. п. *gərəδa-* ‘жадный, алчный, стремящийся к чему-л.; жаждущий чего-л.’ (вместо **gərəδra-*, соответствующего вед. *gr̥dhra-*(?); ав. п. *gərəδi-* — первый компонент композита, значение неясно [Barth. AiW, 523; Morg. IIFL I, 394; Mh. EWA-6, 474].

Неясна принадлежность орм. лог. *g-* : *gustok*, кан. *gl-* : *glastak / gastak* ‘переносить, перевозить, уносить’ [Morg. IIFL I, 394].

Согд. будд. *γyščn'k*, *γyšč'n'k*, ман. *γyščnk* ‘скупой, низкий, подлый’ < **gr̥sti-* (?), ср. ав. *gərəδa(naka-)* и производное согд. будд. абстр. имя *γytčny'kh(yh)* ‘низость, жадность’ [Gersh. GMS, 58, 156; Gharib Sogd. Dict., 181];

неясно, относится ли сюда йд. *'γereno* ‘орел’ (< **gr̥dnu-*) [Morg. IIFL II, 221; Bailey DKS, 38], ср. др.-инд. *gr̥dhra-* ‘коршун’ [Mh. KEWA-5, 343; Mh. EWA-6, 474].

***³gard- : ǰard- : grad-** ‘град; иней и др.’ — из и.-е. **gheləd-*, ср. греч. *χάλαζα* ‘град’, церк.-слав. *žlědica* ‘замороженный дождь’ [Pok. IEW, 435; Аб. ИЭСОЯ IV, 136–137].

Кл. перс. *žāla* ‘град, градина’ < **žalda-ka-* (?), совр. перс. *žâle*, тадж. *žola* — то же;

пар. *ǰāla*, *žāla* ‘град’ — из персидского (?) [Morg. IIFL I, 262];

осет. *xalas / xalasæ* ‘иней’, перен. ‘седина’ с оглушением индоевропейской **gh- > x-*; то же проецируется и на праслав. **xoldъ*, ст.-слав. *xladъ*, рус. *холод* [ЭССЯ-8, 57–58; Аб. ИЭСОЯ IV, 136–137];

пшт. *ẓ̌alə́y* м.р. ‘град’ — по мнению Г.Моргенстьерне [Morg. EVP, 105], заимствовано из персидского. Йд. *zīlo* ‘град’ считается скорее собственным развитием [Morg. IIFL II, 278].

***⁴gard-** см. ***⁹gar-.**

***⁵gard-** см. ***¹gart-.**

***gari-** ‘гора, холм; валун, скала’ — из арийск. **gari-*, **g̣ri-*, ср. др.-инд. *girí-* ‘гора, холм, возвышенность’. Восходит к и.-е. **g^{w}r̥-i-*, **g^{w}eri-* от корня и.-е. **g^{w}er-*, **g^{w}or-* с развитием значений ‘гора’ → ‘лесистые горы; лес на горе’ → ‘лес, деревья’, ср. алб. *gur* ‘скала, камень’ (< **g^{w}eri-*), лит. *girià*, *gìrė* ‘лес’; праслав. **gora*, рус. *гора* [Pok. IEW, 477–478; Fr. LEW I, 153; Фасмер I, 438; ЭССЯ-7, 29–31; Mh. EWA-7, 487].

Предположения о более ранней индоевропейской семантике см. также [ЭССЯ-7, 30–31] (там же более ранняя литература).

Ав. п. *garay-* : *gairi-* ‘гора; горная местность, горная цепь’ [Barth. AiW, 513–514]; мид. (с эпентезой, аналогичной авестийской) **gairi-* в производном слове **gairika-* — и.с. (из греческого источника), букв. ‘горец’ [Hinz NÜ, 102].

По мнению Н.Симс-Вильямса, слово сохранилось в восточноиранских языках, а в западноиранских было вытеснено рефлексами **kauf/pa-* [S-W CLI, 168–169], однако это не совсем так, ср. рефлексы этого слова́:

ср.-перс. *gar* {*gl*} ‘гора’ [Nyb. MP, 81; MacK. CPD, 35]; лур., бахт. *gar* ‘гора’;

курд. курм. *gir*, *girik* ‘холм, возвышенность’ [Цаб. ЭСКЯ I, 384]; пар. *gir / ger* ‘камень’ [Morg. RLMA, 31; Morg. IIFL I, 254]; орм. лог. *girī́*, орм. кан. *grī* ‘гора’ [Morg. IIFL I, 395; Morg. EVP, 26];

согд. будд., ман., хр. *γr-* [*γar-*] ‘гора’, согд. ман. косв. п. *γryy* ‘гора’ [Henn. BBB, 126; Gersh. GMS, 139, 179–180; Gharib Sogd. Dict., 166]; ягн. *γar* 1) ‘гора’; 2) ‘перевал’ [ЯТ, 256] при ранней утрате **-i* и отсутствии умлаута [Л., Хр. ОИЯ, 379];

пшт. *γar* (мн.ч. *γrúna*, редко *γrə*) ‘гора; груда (камней, зерна и др.)’, перен. ‘титан, гигант’ [Morg. EVP, 26; MacK. Pashto, 554]; мдж. *γār* ‘перевал’ [Гр. ОИЯ, 175]; мдж. (М.) ‘hill, stone’; йд. *γar* ‘холм, гора’ [Morg. IIFL II, 212], шугн. *zīr*, хуф. *žær*, руш., барт. *žēr*, рош. *zīr*, сар. *žer* ‘камень’ [С ГОЯШ, 17, 28]; язг. *γār* (мн.ч. *γarə́ð*) ‘камень; скала; скальная вершина горы’, в топонимии — ‘гора’ [Morg. EVSh, 36, 110]; сгл. (М.) *yɛr*, *yïr*, (Ю.) *yīr* ‘камень’ (и заимствованное *gar*) [Эд. СГВЯ-Ф, 145], вах. *ǧar* ‘камень’ [Ст.-К. ЭСВЯ, 187], хс. *ggara-*, *ggari* (поздн. *gara*, *ga*, лок. ед.ч. *gīra*) ‘гора’ [Bailey DKS, 80].

Производные слова:

тадж. *gareva* ‘возвышенность’, кл. перс. *garīva* ‘горка’; ср. также в персидских и таджикских топонимах восточного региона,

заимствованных из восточноиранских языков: *γarčah*, *γalčah*, *γarčistān* 'горная область';

курд. курм. *girāv* 'остров' (< *gir* 'гора' + *āv* 'вода', т.е. 'холм, стоящий в воде') [Цаб. ЭСКЯ I, 385];

согд. будд. *γr''n γwt'w* 'царь / божество гор' (ген. мн.ч.) [Gersh. GMS, 180; Gharib Sogd. Dict., 166], согд. будд. *γrčyk* 'горный, горец' [Gharib Sogd. Dict., 169]; хор. *γryck* (ср. язг. *γərčug* 'гора' < **gari-čī-* + вторичный суффикс **-aka*, см. ниже);

ягн. *γardezá* 'задняя часть дома (примыкающая к скале)' (< **gari-daiźa-ka-*); шугн. *žīr-δůfc* 'мох, лишайник (на камнях, скалах)' ← '(к) камню + прилипающий', ср. варианты **da(m)b-*, **dub-* корня **daub-* (см. [ЭСИЯ 2, 403], ср. пословицу шугн. *wi xoǩ-ti žīrδůfc suδj* 'он упрямый', букв. 'на его рогах мох вырос'); также шугн. *žīr-δůǩc*, *žīr-δůǩč*, *žīr-δůvj* 1) 'лишайник'; 2) перен. 'закаленный, выносливый' — по-видимому, вариант того же слова; язг. *γəržů* 'плесень, лишайник, мох на камне' (язг. *žů* 'пшеница' < **i̯aṷa-*); рош. *jērmēsk // žērmēsk* — название растения;

язг. (верхн. говор) сочет. *ping-a pingarág* 'каменная ступа с пестом' (где *-garág* < **gari* + *aka-*, с сохранением **g-* после **n* или в результате стяжения с предыдущим *-g* из **k*); язг. в композите *jəwazγār* 'камень для толчения в ступе' (ср. *jəwez* 'ступа' из таджикского); язг. *kəmətγār* 'камешек для стрельбы из лука-пращи' (ср. *kəmanák* 'лук (орудие)'); вах. *jǰγətǰar* 'круглый камень-бита в игре' [Ст.-К. ЭСВЯ, 199]; язг. *γərgůd* 'маленький хлев для мелкого скота', букв. 'камень-дом' (ср. *kůd* 'дом' < **kata-* [Morg. EVSh, 114]), язг. *γərév* 'накипь (соли) на металлическом сосуде' (**gari-* + *āp* или суф. *-ev*); язг. *γar-diwel* 'каменная стена без обмазки глиной' (позднее образование из совр. *γār* 'камень' и таджикского заимствованного 'стена'); язг. *čaxmo(x)γār* 'кремень' (гибридный композит, ср. заимствованные *čaxmóx* 'кресало', *čaxmoxák* 'молния'). Вах. *čram-ǰar*, букв. 'хирмана камень — камни на хирмане, которые отделяют зерно от соломы во время провеивания' [Ст.-К. ЭСВЯ, 130–131]; вах. *dəxmaǰar* 'плоский камень, отделяющий очаг от поддувала', букв. 'поддувала камень' [Ст.-К. ЭСВЯ, 157].

Неясно, сюда ли тадж. диал. *jar* 'пропасть', тадж. *γor* 'пещера, берлога' или это результат контаминации с арабскими заимствованиями? См. заимствования в памирские и соседние языки из таджикского: шугн. *γōr*, сар. *γor*, язг. *γor* 'пещера, расселина', ишк. *γor*, сгл. *γār* [Morg. IIFL II, 395], мдж. *γor* 'пещера, нора, расселина', бур. *γoro*, верш. *γoro* 'камни'; вах. *γor* 'куча камней, осыпь из

крупных камней', по мнению И.М.Стеблин-Каменского, — результат контаминации заимствования из восточноиранского источника (ср. вах. *ǰar* 'камень') с персидским, таджикским *γor* 'пещера, берлога'; ср. также ваханские производные: *γordaṣt* 'дашт, усыпанный камнями', *γorʒ́ṇḍ* 'куча мелких камней; каменистая осыпь; место, покрытое мелкими камнями' [Ст.-К. ЭСВЯ, 182];

язг. *γərefc*, *γ˚ərefc*, *wəréfc* 'нижняя часть горы, скала, скальный выступ внизу горы' (результат контаминации **gari-* и **u̯i-*, **au̯a-rap-tra-*), язг. *γəδǵůn* — название геологической породы типа природного цемента (если из **gari-* + корень **kan-*).

Ср. возведение вах. *jərav*, *jraw* 'горный поток; боковой приток р. Пяндж; река в боковом ущелье' к заимствованному из др.-иран. (или индоиран.) **gari-āpa-*, букв. 'горная вода' при неясной связи с шугн. *zirāw* 'горный поток' [Ст.-К. ЭСВЯ, 201]. Скорее, шугн. *zirāw* 'горный поток', распространенное только в Шах-даре, — раннее заимствование из ваханского (наряду с другими заимствованиями, см. [Эд. Лекс. сев.-памир., 70]), в отличие от общешугнанского *šarvidǒǰ* — с тем же значением, соответствующего язг. *xərəvdeg* и восходящего к другому корню.

В значении 'жернов': вах. *dəst-ǰar* 'нижний жернов', *sarǰar* 'верхний жернов' [Ст.-К. ЭСВЯ, 156, 308–309]; хуф. *tōr-žēr*, язг. *tůr-γar* — то же и др. — ср. также производные от ***[8]gar-***.

Неясно отнесение сюда осет. *(æ)lxoj / ælxojnæ* 'пест для толчения в ступе соли и пр.', которое может быть связано с **gran(a)-* с предполагаемым значением 'камень', обсуждение этимологии см. [Аб. ИЭСОЯ II, 50–51].

Неясно, относится ли сюда обозначение алмаза: согд. ман. *βǰyrnyh*, также будд. *βz'yr'yn'k*, *βčyryn'k*, *βz̲'yrn'k* и др. 'алмазный, сделанный из алмаза' или это заимствование из индоарийского источника, см. [Gersh. GMS, 26, 161; Gharib Sogd. Dict., 104, 121]?

Сравнения и этимологии см. также [Shaw Ghalchah, 187; Tom., 759; Geiger GIPh, 300; Morg. IIFL II, 523; Bailey DKS, 80; С ГОЯШ, 16–17, 80, 103; Ст.-К. ИФВЯ, 167; Morg. EVSh, 110; S-W CLI, 168–169; Ст.-К. ЭСВЯ, 187].

***gar-m-** см. ***gram-**.

***gar-nu-** см. ***gara-**.

***[1]garš- : gr̥š-** 'тереть; растирать, толочь' — из арийск. **gharš- : ghr̥š-*, ср. др.-инд. *gharṣ- : ghr̥ṣ-* 'тереть, толочь', *ghr̥ṣṭa-* 'размолотый' (см. также рефлекс производного — ср.-инд. *gharaṭṭa-* м.р.

'ручная мельница' — из *gharṣ-ṭra- (?). Восходит к и.-е. корню *gher-s-, ср. праслав. *gorxъ 'горох', рус. горох [Barth. AiW, 517; Morg. EVP, 10; Pok. IEW, 439–440; Mh. KEWA-5, 357; Bailey DKS, 81; ЭССЯ-7, 45, 49; Mh. EWA-7, 513–514; Mh. EWA-23, 168].

Г.Бейли усматривает индоевропейские прототипы в виде *gher- 'быть грубым' (от которого происходит праиран. *graš-, или в диалектах с другой огласовкой — *garš- 'быть тяжелым, грубым'), и *ĝher- (отразившееся в ав. zaršṭva- 'камень, камни', ср., однако, хс. garṣva-) [Bailey DKS, 81].

Ав. п. garšta- — имя божества (возможно, сокращенное), которое может быть сопоставлено с др.-инд. ghṛṣṭa- — причастием перф. от гл. 'растирать, размельчать', букв. 'израненный' [Barth. AiW, 516–517].

Пшт. *aγžəl, axšəl* (осн. наст. вр. *aγž-*) 'месить, замешивать (тесто)' (< *ā + *garš- : ā-gašta- (?), по фонетическим законам возможен также прототип *ā-gart- : ā-gašta-). Сюда же относятся производные от основы наст. вр.: пшт. *aγžəna* ж.р., *aγžə* м.р. мн.ч. 'замешивание (теста)'. Ср. также пшт. *āγəl* 'замешанный (о тесте), перемешанный' и глагол пшт. *aγšəl* 'месить (тесто)' (с той же основой наст. вр. и этимологией, но с более архаичной основой прош. вр. и инфинитива) [Morg. EVP, 10]; мдж. *gūy- : gūst-* 'замешивать тесто' (< *han-gršˇ-) [Morg. IIFL II, 211]; ср. язг. *əmgˇarš* 'сито для молока (сделанное из дырявого сосуда, на дно которого укладывается мочало)' (притом что язг. глагол *xˇaxˇ-* 'месить тесто' — от другого корня). См. производное мдж. *ágūńk* 'тесто' < *han-garšana- (?) [Morg. IIFL II, 189; Ст.-К. ЭСВЯ, 418].

Пшт. *nγəštəl* в значении 'обмазывать, покрывать' (< *ni- или *han-gršta-); пшт. *warγāṉay* м.р. 1) 'мука́ с маслом, которыми обмазывают роженицу и новорожденного'; 2) 'обмазывание роженицы и новорожденного мукой с маслом' (< *fra-garš-(a)na + ka-, ср. прототип *fra-garš(a)na- [Гр., Эд. Афг., 29]);

пшт. *γošt* 'гоми, итальянское просо (Panicum Italicum), пшено' (< *gršta- 'толченое, дробленое', ср. др.-инд. ghṛṣṭa- 'толченый, дробленый, размолотый' [Morg. EVP, 10]; ср. подачу слова без этимологии, при сравнении с пшт. *āγažəl* в [Morg. EVP, 29]); пар. *gâš* 'вид зерновых' < *gārša- (при сравнении с н.-перс. *gāl* 'просо' и с пшт. *γošt*) [Morg. IIFL I, 254];

хс. *garṣva* 'камни, камешки (?)', которое Г.Бейли сравнивает с *garš- и с др.-инд. gharṣati 'тереть' [Bailey DKS, 81]. Ср., однако,

хс. *grūca-* 'крупный песок' (там же), связываемое с *grau- (ср. рус. гравий), см. также производные от корня ***8gar-**.

Возможно, сюда же пшт. *gaž* 'гибрид; полуокрашенный, пегий' < *han-garša- 'смешанный'. Неясна связь пшт. *āγala* 'смешанный, замешанный' с этим корнем, ср. [Morg. EVP, 10].

Сравнения и этимологии см. также [Bailey DKS, 81].

***2garš- : grah-** 'отвращение' — из арийск. *gharš-, *ghras-. Возводится к и.-е. *ghers-, *ghres-, ср. др.-верх.-нем. gerstī 'горечь', др.-исл. gersta 'испорченный, прогорклый', лит. grasùs 'ужасный, отвратительный' [Pok. IEW, 445].

Ав. г. *grəhma-* — и.с. противника Заратуштры, букв. 'грешник, преступник' (?) из арийск. *g(h)rasma- [Barth. AiW, 530; Pok. IEW, 445].

Неясно, относится ли сюда ареальное слово *γažd* 'грязный, испачканный, поганый'? Слово распространено во всех памирских языках, а также в южных таджикских говорах, в матчинском говоре и в ягнобском языке: шугн., руш., хуф., сар. *γažd*, язг. *γažd* 'грязный, нечистый, плохой, скверный', ягн. *γažd k.* 'грязнить, пачкать', ишк. *γažd*, вах. *γažd* — общее заимствование из какого-то восточноиранского источника. Общая картина сходных ареальных слов дана в [Ст.-К. ЭСВЯ, 181]. См. также вандж. *γažd* 'младенец, сын' — табуизм.

***3garš-** 'радоваться, быть счастливым'. Более ранняя история неясна. Сопоставление с др.-инд. *hṛṣyati* 'радуется' и каузативом *harṣáya-* может указывать на арийск. *gharš-. Родству с праиран. корнем *4gar- 'быть бодрым' препятствует аспирированная арийская *gh- в прототипе.

Рефлексы прослеживаются в ряде иранских языков:

хор. *γšy-* 'радовать; радоваться' из более раннего *gašaya- < *garšaya- с утратой *-r-; то же в согд. *wγš-* 'радоваться' < *u̯i-g(a)rša-, и производное *wγš* 'радость; радостный'; парф. *gš-* 'быть веселым, радостным', *gšyft* 'радость'; курд. *gašān-awa*, н.-перс. *gaš* 'счастливый', хор. *γšy'k*, *γšyk* 'счастье', **γšy'k'w* 'счастье, приятность' [MacK. BSTBL, 139; Sam. Chwar. Verb., 80–81; MacK. Khwar. Elem., 111]; ср. курд. *gaš* 'цветущий, свежий, красивый' — из перс. *gaš* 'изящный, приятный, красивый' [Цаб. ЭСКЯ I, 372].

Йд. *γašë* 'хороший, хорошо' — сравнение с перс. *gaš*, ср.-перс. (пехл.) *gš-* см. [Morg. IIFL II, 213].

Сравнения и этимологии см. [MacK. Khwar. Elem., 111].

***1gart- / *garð- : grt- / grð- : grat-, *grað-** (возможны и прототипы ***garź-, *graź-** и ***gard-** с производными) 1) ‘кружиться, вращаться, превращаться, обращаться; наклоняться, уклоняться; гнуться, сгибаться’; 2) ‘круглый, шарообразный’; 3) обозначения круглых, шарообразных, выпуклых предметов — из арийск. **grat-*, **gart(h)-* — то же, ср. др.-инд. *grath-*. Варианты восходят к разным вторичным индоевропейским корням с распространителями от первичных корней и.-е. **gel-* [Pok. IEW, 357–364] и и.-е. **ger-* [Pok. IEW, 385–390] и родственны праиран. **9gar-*, **gra(n)t-/ð-* и др.

В ряде западноиранских и восточноиранских языков не-древнего периода отмечены результаты частичной фонетической контаминации с рефлексами праиран. **u̯art-* ‘вращать(-ся), вертеть(-ся), кружить(-ся)’. Рефлексы древних производных от этих корней влияют друг на друга.

В юго-западных языках возможна также контаминация рефлексов **garź-* в значении ‘приступать’ — через этап **gard-* — с рефлексами глагола **gart-* ‘вращаться, сгибаться’, в ряде языков также с производными от **u̯art-* с тем же кругом значений и т.п.

Ср.-перс. *gart-*, инф. *gartītan // vartītan*, ман. турф. *gard-* ({*glt-*}, ман. {*grd-*}), прич. прош. вр. *gardīd-* {*gltyd-*} ‘вращаться, возвращаться; превращаться, делаться, становиться’ и кауз. ср.-перс. ран. *gartān-* {*glt'n-*}, поздн. *gardān-*, прич. прош. вр. *gardānīd-* {*glt'nyt-*}, инф. *gardānīdan* ({*glt'nytn'*}, ман. {*grd'nydn*}) ‘вращать’ [MacK. CPD, 35; Boyce WL, 42]; ср., однако, ср.-перс. *gyš-*, *gyšt* с основой наст. вр. из **gr̥ðya-* [Henn. Verbum, 181]. Кл. перс., дари *gard-* : *gašt-* / *gardīd-*, инф. *gardīdan* ‘вращаться, кружиться’ и кл. перс. кауз. *gardāndan* ‘вращать, обращать; поворачивать; превращать’; тадж. *gard-* : *gašt-* / *gardid-*, инф. *gardidan*, *gaštan* ‘вращаться; бродить; превращаться’ и кауз. тадж. *gardondan*, *gardonidan* 1) ‘вращать’; 2) ‘отворачивать, поворачивать, переворачивать’; 3) ‘отражать, отвращать (бедствие)’; 4) ‘запускать, приводить в движение (мотор)’; 5) превращать’; совр. перс. *gärd-* : *gäšt-* / *gärdid-* ‘вращаться; ходить, бродить; превращаться, делаться, становиться’, кауз. *gärdåndän* 1) ‘вращать, крутить’; 2) ‘переворачивать’; 3) ‘поворачивать’; 4) ‘превращать, делать другим’; тат. *gärd-* : *gäšt-* ‘вращаться, ходить, гулять’, кауз. *gärdundän*; тат.-евр. *gärdundä* ‘вести, водить, возить, катать; заставлять ходить’; бахт. *ǵard-* : *ǵašt-*, *gešt-* ‘вращаться, ходить’;

санг. *gerd-* : *ǵard-*, сед. *ǵat-* : *ǵat-*, гязи осн. прош. вр. *ǵart-*, кафр. осн. прош. вр. *gert*, сив. *gir-* : *girey-*, абд. осн. прош. вр. *ǵard-*, талах. *gird-* ‘вращаться’, вон. *gerd-*, кохр. *jüg-* : *jügōd*, кеш. *gerd* ‘возвращаться’, *gel-* ‘повернуть’; авр. *gʲäl-*; курд. курм. *gar-*, инф. *garīn* (курд. Азерб. *gäriyan*, *gärin*), курд. сор. *garē-*, инф. *garān* ‘бродить, ходить, скитаться; кружиться, вращаться, вертеться; искать’ (возводимое к **u̯art-* [Цаб. ЭСКЯ I, 372], хотя и здесь возможна контаминация рефлексов этих двух корней); орм. *gal-* ‘lying down’, орм. *galʸēk* ‘крутить, прясть’ < **gart-* [Morg. Orm., 16], орм. *gistʸēk* ‘поворачивать’ — заимствовано из перс. *gašt-* [Morg. EVP, 27];

ягн. *gard-* ‘становиться; возвращаться’ (заимствовано или контаминировано с таджикским); хор. *γrcȳ-* ‘вращать’ < **gartaia-* [Sam. Chwar. Verb., 79; Mh. EWA-23, 169], ср. хор. *γyr-* ‘возвращаться, превращаться’ < **garia-* и вторичный каузатив хор. *γyrȳ-* [Sam. Chwar. Verb., 83–85];

пшт. *γaṛəl*, *γaštəl*, осн. наст. вр. *γaṛ-*, осн. прош. вр. *γəšt* ‘заворачивать, поворачивать; упаковывать; крутить, вращать; скручивать; свивать, сучить’, где осн. наст. вр. *γaṛ-* < **gart-aia-* [Morg. EVP, 27], *γaṛedəl* ‘кружиться, вращаться; шевелиться’ (неясны пшт. *gərzedə́l* ‘делаться, становиться; поворачиваться’ и *gərzawəl* ‘вращать; крутить, поворачивать’ — связаны ли они с **garź-* ‘делаться, становиться’ при контаминации с гл. ‘вращаться, поворачиваться’ или это ранние заимствования из новоперсидского **garδ-*?); ср. пшт. *γərzedəl* ‘вращаться, бродить’ (скорее всего исконное, судя по начальному *γ-*);

мдж. *gīyər-* : *gyəšk-*, йд. *gyer-* : *gyešč-* ‘проходить’, мдж. *gōrd-* : *gəšḱ-*, йд. *gord-* : *gošč-* 1) ‘кружиться, вращаться’; 2) ‘обернуться; стать’ (из **ham-* + *gart-* или при контаминации с заимствованным персидским *gard-*, по [Morg. IIFL II, 210] — раннее заимствование); шугн., руш., хуф., барт., рош. *gārδ-* : *gāxt*, инф. рош. *gēxtōw* ‘кружиться, вращаться; превращаться; обращаться к кому-л.’ — при аналогичной контаминации с заимствованным таджикским *gard-* (собственное развитие привело бы к анлаутному **ž-*); поздние каузативы: шугн., руш., хуф. *garδēn-* : *garδēnt*, рош. *garδōn-*. Сар. *γirs-* : *γerd* ‘вращаться, превращаться; бродить; путешествовать’ — более раннее заимствование с поздним суффиксом непереходного глагола *-s*, Г.Моргенстьерне в [Morg. EVSh, 37] сравнивает это сарыкольское слово с ишк. *γьrs-* : *γьšt* (см. ниже). Сар. *γɛyron-* : *γɛyrond* — вторичный каузатив ‘вращать; заставлять

ходить, бродить' («чистое» отражение *gar-t/d- должно было в сарыкольском сохранить рефлекс *-t- или *-d-, но их отсутствие может указывать на влияние ваханского или ишкашимского, либо на продолжение в этом глаголе корня *9gar-); язг. gərδin- : gərδud неперех. 'кружить(-ся), поворачиваться; превращаться' и язг. gərδān- : gərδant перех. 'кружить, вращать; переделывать; переводить (на другой язык)' — контаминация с таджикским заимствованием и с глаголом *u̯art- (ср. гл. wərδin- : wərδud, wərδān- : wərδant), при спонтанном развитии в анлауте было бы *γ- [Ed., Hist. Cons., 293].

Ишк. γьrs- : γьšt 'вращаться, кружиться; перевертываться, превращаться; бродить', сгл. γart-, γort- (< *γarθ-) : γošt 'кружиться, вращаться; возвращаться' (с основой наст. вр. из *garθ- с закономерным отражением *-θ > ишк. -s ~ сгл. -t при контаминации с заимствованием, ср. отнесение к раннему заимствованию в [Morg. IIFL II, 395]), зеб. γešt 'возвращенный' — прич. прош. вр. — собственное развитие.

Вах. γ̌ыrt- : γ̌ort 'собирать, сгонять; сворачивать, складывать' (3-е л. ед.ч. наст. вр. γ̌ыrt, осн. перф. γ̌ərt-) < *gart- [Ст.-К. ЭСВЯ, 191], вах. γ̌ir- : γ̌ird 'вращаться, превращаться' (скорее из *gur-, чем из *gart-), ср. также вторичный вах. γ̌irv- : γ̌irov;

хс. gaḍ-, ggaḍ- неперех. 'вращаться, возвращаться; окружать; располагаться вокруг чего-л.' < *gart- (3-е л. ед.ч. наст. вр. ggaltte 'he turns', прич. прош. вр. -ggälsta-) [Emm. SGS, 27–28; Bailey DKS, 78, 81]; хс. gīś- 'кружиться' < *garts-, *gr̥ts- от *gart-, gīīs- 'поворачивать' [Bailey DKS, 84]; см. также хс. ggei'ls- неперех. 'вращаться, возвращаться; поворачиваться' < *gart-sa-? или — по Г.Бейли — *gr̥t-sa- [Bailey DKS, 90] (3-е л. ед.ч. наст. вр. ран. ggeiste, поздн. gaistä, прич. прош. вр. *ggei'sāta-, при возможной контаминации с āta-) и каузатив к нему: хс. ggei'śś- перех. 'вращать, заставлять вращаться' (прич. прош. вр. ggei'śśāta-, 3-е л. мн.ч. наст. вр. акт. ран. ggei'śśīndi, поздн. ggei'śśīndä) [Emm. SGS, 31].

С превербами:

*ati-:

хор. cγrd- неперех. 'скатываться вниз' < *ati-gart- и хор. cγircȳ- перех. 'скатывать вниз' < *ati-gartai̯a- [Sam. Chwar. Verb., 49].

*fra-:

ишк. fьrγьrs- : fьrγьšt, сгл. fərγərt- : fərγəšt 'обходить, объезжать вокруг; поворачиваться', где основа наст. вр. восходит к *fra-gart-

(с закономерным отражением *θ > ишк. s ~ сгл. t), а основа прош. вр. — к *fra-γəršt- < *fra-gr̥šta- [Morg. IIFL II, 316], однако возможно и раннее заимствование из персидского [Morg. IIFL II, 392]. Сюда ли тадж. южн. диал. arγьšt // arγušt 'танец'?.

*ham-:

хс. *haṁggaḍ- неперех. мед. 'превращаться, становиться' < *ham-gart-, прич. прош. вр. haṁggälsta-, 3-е л. ед.ч. наст. вр. мед. ран. haṁggaltte, поздн. hagetta [Emm. SGS, 136]; хс. *haṁggeils- 'to turn' неперех., прич. прош. вр. *haṁggeilsta- [Emm. SGS, 138]. Г.Бейли рассматривает форму haṁggaltte как относящуюся к глаголу с обоими значениями 'turn, develope' [Bailey DKS, 441].

*ni-:

пшт. nγār- : nγəšt-, инф. nγaštəl, nγəštəl в значениях 'скручивать, закручивать, завертывать, скатывать, свивать, обвивать' < *ni-gart- (?) [Morg. EVP, 27; Гр., Эд. Афг., 89] — глагол того же звучания со значениями 'обмазывать, покрывать' — результат контаминации с аналогичным образованием от *garš-, а со значением 'избегать' — с образованием от *ni-gauź- с поздней основой прош. вр. (поскольку раннее *-št должно было дать -t), либо с *ni- + gar- 'бодрствовать'.

*pari-:

хс. parigeś- перех. 'поворачивать, вращать' < *pari-gr̥ts- [Bailey DKS, 216] — с вторичной перегласовкой по типу каузативов на *-ai̯a-.

*u̯i- или *au̯a-:

курд. vəgər'in 'возвращаться'.

Производные слова:

ср.-перс. ран. gartišn {gltšn'}, поздн. gardišn 'круговое вращение, полный оборот; переворот' [Nyb. MP, 81; MacK. CPD, 35]; кл. перс. gardiš 'вращение; оборот, переворот; хождение, гуляние, прогулка'; дари gardeš 1) 'вращение, кружение'; 2) 'гуляние'; тадж. gardiš 1) 'вращение; оборот'; 2) 'поворот; переход; переворот'; 3) 'хождение, прогулка, гуляние'; совр. перс. gärdeš 1) 'прогулка, гуляние, хождение'; 2) 'вращение, кружение, оборот';

перс. gird 'вокруг' (< *gr̥d-), тадж. диал. (из восточноиранского источника ?): γel, реже γul в сочетании с глаголами, а также вторичный гл. γelidan 'кружиться; падать, вращаясь; лететь кувырком сверху вниз' и т.п.; перс. диал. gāl, γāl 'вокруг', γarda 'колесо' (с формами на -l из *gard- и с формами на -rd из *gart-, при контаминации с *u̯art-, ср. таджикский предлог в идиоматическом

сочетании тадж. кн. *virdi zabon* ‘всегда памятное, всегда упоминаемое’, букв. ‘вокруг языка’);

заимствования из персидского, таджикского: гил. *gil*, *gēl*; пар. *γēl* ‘катящийся’ [Morg. IIFL I, 255]; ягн. *γil*, *γílla* ‘переворачивание’; вах. *γul car-* ‘катиться’ — из таджикского, ср. тадж. вах. *γul k.*, тадж.-бад. *γel dodan*, тадж. *γel zadan* (наряду с *γelidan*) ‘катиться’, ср. перс. *γil xūrdan* — то же [Ст.-К. ЭСВЯ, 183].

Из **gr̥t-* — вах. *ўərt* ‘круглый’ (по [Ст.-К. ЭСВЯ, 190] — либо из др.-иран. **u̯r̥t(a)-*, либо заимствование из иранского языка, где произошел переход **u̯* > **v* > *g-*, но, возможно, и сокращенная форма от причастия прош. вр. гл. *ўырt-* ‘собирать’ или собственное развитие именной основы **gr̥t-*.

***garð(a)na- / *gart(a)na-** ‘круглый; вращающий’ (неясна связь иранских слов с др.-инд. *gaḍu-* м.р. ‘зоб; нарост; горб’ и др.-инд. *gaṇḍa-* ‘зоб; опухоль, отек; шишка’ [Mh. EWA-6, 458–459]):

пшт. *γunḍ*, *γwənḍ*, *γwunḍ* 1) ‘круглый, округлый’; 2) ‘собравшийся’; 3) ‘сосредоточившийся’; 4) ‘кругленький, толстенький (о человеке)’; 5) ‘гора с пологой вершиной’; 6) ‘бубон’; 7) ‘собранный в кучу’; 9) ‘созванный’ (ср. тадж. *γun-doštan*); пшт. *γunḍā́ray* м.р. ‘ком, шар; круглый камень, болванка, слиток; ядро (снаряд); моток (ниток); шишка, нарост; круглый, шарообразный; выпуклый’ (по [Morg. Ir.-1942, 263], прототип — **gr̥nda-*). Возможна также контаминация с производными от корня **gau-* : *gū-*, обозначающими круглые, закругленные предметы, изгибы, см. ****[4]gau-***, ср. перс. *gunda* ‘шар закваски’, *gund* ‘testicle’, ав. п. *gunda-* м.р., *gundā-* ж.р. ‘подготовленный для выпечки ком / шар теста’ [Barth. AiW, 525] (ср. др.-инд. *gaṇḍakā-* ‘шар, мяч’). Сюда же шугн. *γindōl* ‘снежок, снежный ком’, которое Г.Моргенстьерне [Morg. EVSh, 36] сравнивает с ав. *gunda-*, перс. *γunda* ‘ком теста’.

Пшт. *γə́ṇa* ж.р., *γə́ṇe* ж.р. ‘паук’ (в [Morg. EVP, 26] дается без этимологии), однако это скорее всего производное от **gart- / *garð-* в значении ‘прядущий’, если непосредственным прототипом было **gr̥tana-* + вторичный суф. ж.р. **-ā* или **-ī̆*, либо рефлекс **gurn-*, если форма связана с корнем **gau-*. Возможно, сюда же относится ишк. *γanьk* ‘суслон’;

шугн. *žurn* ‘круглый’ (ж.р. *žarn*), руш. *žurn*, барт., рош. *žurn* по [Morg. EVSh, 111] — из **garð-(a)na-* от **gart/ð-*, язг. *γarn* ‘круглый’ < **garðna-* или **gart(a)na-* [Ed. Hist. Cons., 292] (ср. язг. *warn* < **u̯art(a)na-*, см. **u̯art-*); ишк. *γьrní* уст. ‘деньги’ (← ‘кругляши’ в условном языке, как и язг. *γarn*, шугн. *žurn*) либо, согласно

[Morg. IIFL II, 395], заимствованное араб.-перс. *qrānī*), ишк. *gul* ‘вокруг’ — заимствовано;

пшт. *nγəšt* м.р. ‘завертывание, укладывание; сверток, свиток’ (< **ni-gart-ta-* или **ni-gr̥t-ta-*); зеб. *γešt* ‘возвращенный’ [Morg. EVP, 27] и ишк. *γьšt* ‘шуба, тулуп’ (← ‘вывернутое’(?).

Неясно, сюда ли: язг. *γarð* ‘отверстие в верхнем жернове для засыпки зерна’ (< **gart(s)ia-* или это образование от ‘горло’?), язг. *γárnabés* бот. ‘зира, тмин’;

вах. *ўərt* ‘круглый’ (< **gr̥tna-* или **gr̥-na-*, если от **gar-*, или **gur-na-*, менее вероятен прототип **gartna-*).

См. также заимствованные или контаминированные с заимствованными из таджикского языка формами *girda*, *garda* ‘кругляш’ — названия лепешки: ягн. *gī́rda*, *gī́r(i)da* ‘вид сдобной лепешки’; шугн., руш., барт. *garδā́*, сар. *girda*, ишк. *golá*, *goḷá* ‘лепешка’ [Morg. IIFL II, 393], подбор см. в [Ст.-К. ЭСВЯ, 418] (к семантике — ср. арм. *grtak* ‘каравай хлеба’ — из др.-перс. **grta-* [Hübschmann PSt., 91]). Ср. также ср.-перс. *gird* ‘круг’, *girda* ‘лепешка’, пшт. диал. *γaṛai* ‘грубый хлеб’ [Morg. EVP, 28];

язг. *gərδev* ‘водоворот’ — раннее заимствование из кл. перс. *girdāb*, ср. тадж. *gardob* ‘водоворот’; ср. пшт. *γṛumbáy* ‘водоворот’ (ваз. *γṛīmbai*) < **gr̥t-āpa-* (с *-m-* по аналогии с *γṛumb* ‘рёв (тигра и т.п.)’, ср. кл. перс. [Morg. Ir.-1942, 263]. Пшт. диал. *awgóṭ* м.р. ‘пароход’ — раннее заимствование из перс. *āb-gard* или собственное развитие из **āp-* + **gart-* (?).

Сюда ли ишк. *gůl/ḷ* — послелог совместности и орудийности, сгл. *gə̄ḷ* ‘собранный; вместе с’ — по [Morg. IIFL II, 393–394] — старое заимствование из перс. **gart-* (?). Ср. ишк. позднее отглагольное имя *γьrsůkə́z* ‘суетливый’ от ишк. гл. *γьrs-* : *γьšt* (см. выше).

Сюда же входят названия шеи, горла: при контаминации **gartana-*, **garðana-* ‘шея’ ← ‘крутящее(-ся), вертящее(-ся)’ от **gart-*, **garð-* и в некоторых словах — **gard-* с производными со значением ‘горло’ от **gar-* ‘глотать’ (ср. ср.-инд. *ghāṭā-* ‘шея, шейный платок’ < **ghartā-* [Mh. EWA-23, 169]):

ср.-перс. (зор. пехл.) *gartan*, *gardan* ({*gltn*, *gldn*}, ман. {*grdn*}) ‘шея’; кл. перс. *gardan* ‘шея’ < **gartana-*, но перс. *galū* ‘горло’ восходит к **gard-*, при отражении в персидском языке **rd* > *l*, но **rt* > *rd*; то же в маз. *gal* ‘шея’; орм. *γāṛa* ‘шея’ — из пашто [Morg. IIFL I, 396];

согд. *γrδ'kh* [*γarδakā*], едва ли [**γarδakā*-] и согд. *γrδ'(k)* 'шея' [Gersh. GMS, 188]; хор. *γrδk* 'шея' [Henn. Khwar. Lg., 435]; то же в сочет. *'nbzm-γrδk* 'с короткой шеей', *δm'dk-γrδ(y)k* 'с толстой шеей' [Henn.-MacK. Khwar. Dict., 29, 37, 39]; ср. также хор. *γrsk* 'горло, глотка', *γš(y)k* прил. 'относящийся к горлу, глотке', ср. хс. *garsa-* < **gartsa-* 'горло, глотка' [Bailey Prolexis, 64–65], но хор. *γrsk* возможно из **garta-stukā-*, ср. йд. *stuγa* 'горло, глотка', курд. *stu*, *astō* 'шея' [MacK. Khwar. Gl. V, 71];

пшт. *γaṛal* 'глотка', *γāṛa* 1) 'шея; горло, зев; горлышко (сосуда)'; 2) 'берег', ваз. *γwōṛa* 'шея; берег реки' (соответствующее компоненту перс. *gard-* в перс. *gardan* 'шея' и др. [Morg. EVP, 27–28] от **gart-* [Гр., Эд. Афг., 36]; ср. пшт. *γaṛáy* ж.р. 'ошейник; горлышко (кувшина); шея (страуса, верблюда и др.)', пшт. *γaṛwandáy* 'ошейник', соответствующее ваз. *γaṛwandai* 'воротник' [Morg. EVP, 27–28] — гибридное слово.

Рош. *γārδ* 'горло' — старое заимствование с начальным *γ-* (при исконном развитии начальное **g-* перед **-a-* отразилось бы в виде **ž-*), ср. [Morg. EVSh, 36], ср. более позднее заимствование руш. *garδān* 'шея' — из тадж. *gardan*;

ишк. *γol*, *γoḷ* 'горло', зеб. *γōl*, сгл. *γāḷ* — то же; ср. также производное сгл. *γāl-viš* 'кадык' [Morg. IIFL II, 394];

хс. *ggaḍaā-*, *gaḍaa-* 'горло, шея' < **gartaka-* от **gart-* 'поворачивать, крутить' [Bailey DKS, 78], ср. хс. *gīsāra-*, *gesāra-* 'шея' от **gṛt-s-* [Bailey DKS, 84]. Сюда же относится хс. *garsa-* 'горло' < **gart-s-a-* от **gart-* с *-s-*, хс. *galaṁna-* или *galąna-* 'ожерелье (?)' — производное от **gardana-* [Bailey DKS, 81]. См. также ***[9]gar-**.

Ср. также хс. *gaḍā-* 'скалка (для стирки и отбивания ткани)' < **gartaka-*, в контексте 'отбитый скалкой (о ткани при стирке)', которое Г.Бейли сравнивает с шугн. *warδān* 'навой, мельничный вал' от *warδ-*, кл. перс. *gardana* 'rolling-pin' [Bailey DKS, 78].

Другие разновременные образования и неясные этимологии:

Неясна внутренняя форма пшт. *argaṛá* м.р. 'манеж' < **fra-gart-a-* или **fra-gart-a(na)-*? Пшт. *angáṛ*, *angáṇ* м.р. 'ограда, двор' < **ham-gartana-* или **-gṛtna-*?

Сюда ли сгл. *zaγōḷog* 'humble-bee' < **uz-gartaka-* [Morg. IIFL II, 424]?

Сюда ли пшт. *balāγúṇḍ* м.р. бот. 1) 'мармéло, бенг. айва'; 2) 'табакерка из мармéло' — заимствование или с компонентом *-γúṇḍ* из **-gṛnta-* 'круглый'?

Вах. верхн. *ǰort*, *ǰortí(ǰ)* 'лужайка, покрытая травой в окружении собранных с лужайки камней' — производное от *ǰыrt-* 'собирать, сворачивать и т.д.' [Ст.-К. ЭСВЯ, 188]. Вах. *nəγəl-vorč* 'скалка; ось (прялки); деревянный стержень' — с первой частью возможно из **ni-gart-*; ср. также обозначения в ряде памирских языков деревянной миски, выточенной на вращающемся токарном станке: руш. *nuγulmáy*, вандж. *nəγəlmí*, язг. *nəγəlmáy* [Ст.-К. ЭСВЯ, 247];

хс. *gesava-* 'круглый' и *gesti* 'revolving' < **gṛt-ti-* [Bailey DKS, 90];

согд. будд. *prγrs'y* 'круглый' — сюда или к **gar-* с суф. *-s-* из инхоативной основы? Ср. ав. *gərəsna-* из **pari-grs-* [Gharib Sogd. Dict., 286], но возможно и **garδ-* (?).

Возможно, сюда же относится тадж. (южн. диал.) *arγъšt* // *arγušt* 'танец' (как вращение), если из **fra-gar-(d-)ti-*.

Сравнения и этимологии см. также [Henn. Verbum, 170; Emm. SGS, 27–28].

***[2]gart-** см. ***[9]gar-**.

***garu-** см. ***gara-**.

***[1]garu̯-** см. ***[8]gar-**.

***[2]garu̯-** см. ***[2]grau-**.

***[1]garź- : gṛź- : graź-** 'жаловаться, ныть; плакать; сетовать; порицать, укорять' — из арийск. **garǰh-* или **galǰh-* 'жаловаться на кого-л., обвинять, порицать, хулить', ср. др.-инд. *garh-* — то же (например, *gṛhate* 3-е л. ед.ч. наст. вр. инд., *garhase* 2-е л. ед.ч. кон. 'хулить; жалеть', *garha-* 'порицание, упрек'; *gṛhú-* м.р. 'нищий', если из 'жалующийся, возбуждающий жалость' [Mh. EWA-7, 495–496]). Восходит к и.-е. **gal-ĝh-* (хотя в [Pok. IEW, 350–351] дано **gal-gh-*, **g(a)lagh-*, однако иранский материал указывает на распространитель и.-е **ĝh*), ср. др.-верх.-нем. *klagōn*, нем. *klagen* 'жаловаться, оплакивать' [Pok. IEW, 350–351; Аб. ИЭСОЯ II, 290–291; Mh. EWA-6, 475–476; Mh. EWA-7, 495–496].

Ав. г., п. *gərəz-* 'жаловаться, сетовать, горевать', през. осн. 1. *gərəz-*, 5. *jīgərəz-* и [25. *gərəzaēta*], см. [Barth. AiW, 516] (например, ав. г. *gərəzōi*, *gərəzē* 'жалуюсь', *gərəždā* 'жаловался', прич. наст. вр. ав. п. *gərəzāna-*) [Kel. Verbe, 88]; ав. *gərəzaya-* 'жаловаться, плакать' (< **gṛźaya-*).

В дальнейшем в языках юго-западной группы варианты праиран. *garź-, *gṛź-, *graź- в связи с переходом *-ź > -d приобрели вид *gard-, *gṛd- (> *gird-), *grad-, в результате чего здесь произошло частичное совпадение рефлексов основ наст. вр., продолжавших презентные основы от корня *grai-d- ‘плакать’ (см. ***5gar-**) и *grad-i̯a- или *gṛd-i̯a- ‘плакать’ от корня *grad- < *graź-. В других формах, в частности в основах прош. вр., произошла перегласовка по типу основ наст. вр., что укрепило это совпадение.

Формы с -z- в юго-западных языках заимствованы из северо-западных или уподоблены им.

В северо-западной группе и в восточноиранских языках сохранилось исконное отражение праиран. *ź в виде z и — позиционно — в виде ž:

др.-перс. *gṛd- ~ ав. gṛz-;

ср.-перс. griy- ({gld-}, ман. {gryy-}) — основа наст. вр. гл. ‘плакать, кричать, сетовать’ < *gradi̯a- с переходом *a > i под умлаутирующим влиянием суффикса, прич. griyīδ и более архаичное прич. прош. вр. grīst, ман. grīyist ({glyst'}, ман. {gryyst}), инф. grīstan, ман. grīyistan({glystn'}, ман. {gryystn}) [Henn. Verbum, 204–205; Nyb. MP, 85; MacK. CPD, 37; Boyce WL, 37]; кл. перс. giry- : girīst-, инф. girīstan ‘плакать, проливать слезы’ [Horn Gr., 204; Hübschmann PSt., 93]; дари gari- : garīst-, инф. garīstan; совр. перс. geri- : gerist-, инф. geristan; тадж. girya- : girist-, инф. giristan ‘плакать’; тат. girey- — основа наст. вр. гл. ‘плакать’, инф. gireistän, тат.-евр. girisdə 1) инф. ‘плакать, оплакивать’; 2) ‘плач’;

ср.-перс. (из сев.-зап.) garz- {glč-} — основа наст. вр. гл. 1) ‘выражать недовольство, жаловаться’; 2) ‘признаваться, исповедоваться’, прич. прош. вр. garzīd {glčyd}, инф. garzīdan {glčydn'} [MacK. CPD, 35];

курд. курм. girіž- — основа наст. вр. гл. ‘ворчать, рычать; приходить в ярость, бросаться на кого-л.; пыжиться, стараться’, инф. girіžīn [Цаб. ЭСКЯ I, 386];

осет. qærzyn : qærzt / γærzun : γærzt ‘стонать’ и производные (см. ниже) [Аб. ИЭСОЯ II, 296–297].

С превербами:

*upa-:

ср.-перс. турф. upagriy- ‘жаловаться, сетовать’ [Henn. Verbum, 204–205].

Производные слова:

ав. п. gərəzā- ж.р. ‘сетование, жалоба, плач’ (< *gṛźā-) [Barth. AiW, 524; Сок. ЯА, 252; Mh. EWA-7, 496]; мид. предположительно *grz- в производном слове *grzauka- — и.с., букв. ‘маленький плакса’ [Hinz NÜ, 108].

***gṛźa-ka-** > юго-зап. *gṛda-ka- > ср.-перс. ран. gilak, поздн. gilag {gylk', glk'} ‘огорчение; сетование, жалоба’ [Henn. Verbum, 204–205; Nyb. MP, 82; MacK. CPD, 36]; кл. перс. gila, дари gela, совр. перс. gele, тадж. gila, бахт. gelle, лар. gella ‘жалоба, сетование; упрек, укор, обида’;

курд. сор. (из перс.) gila, gilagī ‘недовольство, жалоба’ [Цаб. ЭСКЯ I, 383].

Другие разновременные производные:

ав. п. ǰarəzi- ‘жалующийся’; ср.-перс. турф. gilaγāy ‘жалующийся, сетующий’ [Henn. Verbum, 204–205];

ср.-перс. (из сев.-зап. источника) garzišn ‘жалоба’ [MacK. CPD, 35]; кл. перс. garziš, совр. перс. (уст.) gärzeš ‘жалоба, просьба о справедливости’.

Неясно, сюда ли относится пшт. beγáža 1) ‘бесшумный, тихий’; 2) ‘бесшумно, тихо’, если ž < *rź? То же — пшт. žaγ ‘звук, шум, голос’, ср. орм. кан. заимств. žaγʸēk, пшт. žaγēdəl ‘шуметь, производить звук’, если с метатезой из *γaž- (но не связано с ишк. γaž- ‘говорить’) [Morg. EVP, 106];

осет. qast / γast ‘жалоба’, в сочет. qast k. ‘жаловаться, сетовать’ — из *γarzt — лексикализованное раннеосетинское причастие от γærz- ‘стонать’, ср. новое причастие qærzt / γærzt от гл. qærzyn / γærzun (см. выше), осет. qærzgæ ‘нездоровый’ и др. [Аб. ИЭСОЯ II, 269–270, 296].

Неясно, сюда или к корню *5gar- относится хс. ggalj- ‘to thunder’ [Emm. SGS, 28]? Ср. трактовку [Bailey DKS, 81] при сопоставлении с индоар. garj- ‘рычать, кричать, ворчать и т.д.’ и производные имена. М.Майрхофер рассматривает эти слова как звукоподражательные и соотносит с и.-е. *ger-g [Mh. EWA-22, 154], т.е. с корнем *ger- с распространителем (см. [Pok. IEW, 384]), см. также многие образования от праиран. ***5gar-**.

Сравнения и этимологии см. также [Nyb. MP, 83].

***2garź-** см. ***1gart-.**

***1gau- : gāu- : gu-** ‘бык, корова’ (м. и ж. р.; ном. ед.ч. *gāuš) — из арийск. *gau- : gāu- : gu- ‘корова, бык’, ср. др.-инд. gáv-, gau-, go- ‘корова, бык; крупный рогатый скот’ (м. и ж.р.; ном. ед.ч. gauḥ).

Восходит к и.-е. *g^wou- ‘корова, бык’, ном. ед.ч. *$g^w\bar{o}u$-*s*, ср. тох. А *ko* ‘корова’, тох. В *kau*, греч. атт. *βοῦς* ‘бык, корова’, дор. *βῶς*, лат. *bōs*, *bovis* ‘бык’, др.-ирл. *bó* ‘корова’, нем. *Kuh*, англ. *cow*, слав. **govędo* ‘крупный рогатый скот’, рус. *говядина* [Pok. IEW, 482–483; ЭССЯ-7, 74–75; Bailey DKS, 89; Mh. EWA-7, 478–480].

Ав. г., п. *gav-* ‘корова, бык; телец; крупный рогатый скот’ (ном. ед.ч. *gāuš*) [Barth. AiW, 505–509; Сок. ЯА, 247; Kel. NR, 402–403]; др.-перс. *gau-* ‘корова, бык’ засвидетельствовано только в производных словах — именах собственных: *Gaubaruva-*, *Gaumāta-* [Kent OP, 183; Br., Mh. Handb., 12]; то же — в побочных источниках, например, в составном слове **gaukaϑyah-* (из эламского источника) < **gau-* + *kaϑyah-* ‘меньший, меньше’, очевидно, букв. ‘бычок, теленок’. В.Хинц [Hinz NÜ, 104] рассматривает это слово как мидийское, но рефлекс и.-е. *-$\hat{k}$- в основе **kaϑyah-* в виде свойственного древнеперсидскому *-ϑ- вместо ожидаемого мидийского *-*s*-, указывает на древнеперсидскую принадлежность имени; о других именах см. также [Hinz NÜ, 103–105; Mh. AirN, II/20–21].

Ср.-перс. *gāv* {*g'w'*} ‘бык, корова’ [Nyb. MP, 81–82; MacK. CPD, 35; Boyce WL, 41]; кл. перс. *gāv* ‘корова, бык’ [Horn Gr., 198; Hübschmann PSt., 90]; дари *gāw*; совр. перс. *gāv*; тадж. *gov*; бахт. *gåv*, *gå*; лар. *gow*, тат. *gou̯*, мамас., бур. *gå* ‘корова, бык’;

бел. зап. *gōk*, вост. *gōx* ‘корова, бык; вол’ < **gau̯a-ka-* [Geiger Et. Bal., 124]; курд. курм., сор. *gā* ‘бык, вол’ [Цаб. ЭСКЯ I, 376]; заза *gu* ‘бык’; гур. талах. *gā̊* ‘корова, бык’; авр. *gāwa* ‘бык’; тал. *go*, гил. *gåv*, маз. *gu* ‘корова’, шам. *gu* ‘бык’; вел. *gu* ‘корова’; семн. *gā̊* ‘бык’; сурх. *gā̊w*, ласг. *gōw*, сив. *go* ‘бык’; санг. *gā̊u̯*, абд. *gā̊* ‘корова, бык’; бияб., афт. *gā̊u* ‘корова’; вон. *gā̊*, кохр. *gā̊b* ‘корова, бык’; кеш., зефр. *gā̊* ‘корова, бык’; сои̯ *gåu* ‘корова’; сед., газ., кафр. *gā̊* ‘корова, бык’; фар. *gā̊*, яр. *gā̊w*; нат. *gā* ‘корова’; хунс. *gā / ga* ‘корова’; орм. лог. *goy*, кан. *gyoy* ‘корова’ [Morg. IIFL I, 394]; пар. *gū* ‘корова’ [Morg. RLMA, 20; Morg. IIFL I, 27, 253];

согд. будд., ман. *γ'w* ‘корова, бык; крупный рогатый скот; Rind’ и согд. хр. *γw* ’бык’ [Henn. BBB, 126; Gharib Sogd. Dict., 161, 171]; ягн. *γow* ‘корова, бык’ [ЯТ, 258]; хор. *γ'w-* ‘бык’, *γwk* [*γōk*] < **gāu̯(a)-ka-* ‘корова’, ген. ж.р. *γwc* [*γōca*] [Henn. Khwar. Lg., 426, 430; MacK. Khwar. Elem., 111]; скиф. **gau-* ‘корова’ [Аб. ИЭСОЯ II, 312; Аб. Ск.-сарм., 289]; осет. *qūg / γog* ‘корова’ (< **gau-ka-* < **gau̯a-ka-*, с суф. *-g* < **k*) [Аб. ИЭСОЯ II, 312];

бактр. ман. *γ''w* ‘корова’ [S-W CLI, 168, 233]; пшт. *γwā* ‘корова’ [Morg. EVP, 29] (из **gau̯a* + вторичный суф. ж.р. *-ā*, см. ниже;

мн.ч. *γwā̊wi*, *γwāgáni*), *γwayáy* ‘бык; вол’ (с вторичным суф. *-ka*; мн.ч. *γwāyā̊n*); мдж. *γówa*, йд. *γavo*, *γawo*, *γovo*, *γowo* ‘корова, бык’ [Morg. IIFL II, 213–214; Гр. ОИЯ, 176]; шугн., руш., хуф. *žōw*, барт. *žaw*; шугн. барв., рош. *žāw*, сар. *žɛw*, *žaw* ‘корова’ (в языках шугнано-рушанской группы *ž-* закономерно продолжает **γ-* < **g-* перед **a*, **ā*; имя образовано от основы с вторичным суф. ж.р. **-ā*, т.е. **γāw-ā-*: без этого суффикса отсутствовала бы *a*-умлаутная перегласовка корня, и в рушанском было бы **žu̇w*, а не *žōw* [С ГОЯШ, 20, 55]; историческая форма м.р. без суф. **-ā*, т.е. **γāw*, в шугнанском, бартангском и сарыкольском совпадала фонетически с формой женского рода, что способствовало вытеснению ее другой лексемой); язг. *γew* (< **gāu-*) ‘бык’ [Ed. Hist. Cons., 292][1]; ишк. *γu* ‘корова’ < **gāuš* (?) [Morg. IIFL II, 380] или **gau-*; сгл. (Ю.) *uγū*, (М.) *ōγūi*, *uγūi*, *uγū* ‘корова’ (по мнению Г.Моргенстьерне, из **hu-gāwya-* [Morg. IIFL II, 379–380], хотя здесь *u-* скорее протетическое); вах. *ўыw* ‘корова’ < **gāu̯a-*, см. [Ст.-К. ЭСВЯ, 191]; хс. *gūha-* ‘бык’, *gūhā-* ‘корова’, в композитах также *gāha-* ‘бык, корова’ [Bailey DKS, 82, 89] (все варианты могут иметь *-h-* на месте зияния вместо исчезнувшего **-u̯-*, однако Г.Бейли считает *-h-* рефлексом суффикса **-kha* [Bailey DKS, 89]).

Производные слова:

ав. п. *gavayan-* — и.с. божества [Barth. AiW, 510] ~ вед. *gavayá-* м.р. Bos gavaeus (с суффиксом «разновидности», ср. также др.-инд. *gavyáya-* (ж.р. *gavyáyi-*) ‘коровий, бычий; происходящий от коровы, быка’ [Mh. EWA-7, 478];

ав. п. *gāvayana-* 1) прил. ‘предназначенное для крупного рогатого скота’; 2) ‘хлев’ [Barth. AiW, 522];

кл. перс. *gōg* < **gau̯aka-* ‘теленок’, тал. *gug* ‘теленок’;

мдж. *γéwi* ‘говяжий’ < **gāu̯-i̯a-* [Гр. ОИЯ, 172]; хс. *gvīha-* ‘коровий, бычий’ прил. от хс. *gūha-* ‘корова; бык’ (например, *gvīhä kaṁgi* ‘коровья шкура’), по Г.Бейли, из **gauhya-* [Bailey DKS, 97].

***gau̯-aźna-** или ***gau̯-asna-** ‘олень, лань’ — производное из **gau̯-* ‘корова’ + **aźa-* ‘коза’ [Аб. ИЭСОЯ II, 320] или рефлекс образования от гл. **aź-* ‘гнать’ < и.-е. **ag̑-*, или от глагола **ah- / as-* (?), см. [ЭСИЯ 1, 87, 291], о праиран. **aźa-* ‘коза’ см. [ЭСИЯ 1, 292]:

ав. п. *gavasna-* — название животного [Barth. AiW, 510];

ср.-перс. *gavazn* {*gw'zn'*} ‘олень, лань’ [MacK. CPD, 36]; кл. перс. *gavazn* ‘олень’ [Hübschmann PSt., 90]; дари *gavazn* ‘олень, марал’; тадж. *gavazn* ‘олень’; совр. перс. *gäväzn* ‘олень, лось’;

согд. будд. *γ'wzn-* (мн.ч. *γ'wzn'n*) 'олень', ман. *γwzn*, *γwznyẖ* [Gersh. GMS, 57, 185; Gharib Sogd. Dict., 162, 180]; хор. *γwzn'n* ж.р. 'олениха', *γwz(y)n* 'олень' [Benz. Chwar. Wort., 301]; осет. *qwaz*, *qæwaz / γæwanz* 'самка оленя, лань' — В.И.Абаев возводит слово к **qavazna-* из **gav-az-na-*, где **gav-* 'корова', *az-* 'коза' [Аб. ИЭСОЯ II, 319–320], но тогда неясен суф. **-na-*; кроме того, сочетание **źn-* должно было дать в большинстве иранских языков, начиная с авестийского, кроме осетинского, рефлексы **žn* или **šn*, чего не наблюдается;

пшт. *gawázn* м.р. 'олень, марал' заимствовано из персидского [Morg. EVP, 24]; шугн. *gawaz(n)* 'олень' заимствовано из таджикского. Ср. хс. *ggūysna-* 'олень', в первой части которого Г.Бейли усматривает **gau-* : *gu-* со значением 'reddish yellow' и сравнивает с др.-инд. *hariṇī-* 'anthelope', но не **gau-* 'bovine' [Bailey DKS, 87], однако это не убедительно.

***gāu̯-maiša-** 'буйвол' из **gāu-* 'бык' + **maiša-* 'баран, овца':

ср.-перс. *gāwmēš* 'буйвол' [MacK. CPD, 36]; кл. перс. *gāvmēš* 'буйвол' [Horn Gr., 198]; дари *gȃwmēš*, тадж. *govmeš*, совр. перс. *gȃvmiš* 'буйвол';

бел. зап. *gāmēš* или *gvāmēš* 'буйвол' [Geiger Et. Bal., 122]; курд. курм., сор. *gāmēš*, *gāwmīš* 'буйвол' [Цаб. ЭСКЯ I, 377]; тал. *gomüš*, гил. *gȃvmiš* 'буйвол'; в других языках отмечены заимствования из персидского и таджикского, например, шугн. *gōwmēx̌* 'буйвол'.

Др.-иран. **gau-* + **spanta-* (из праиран. **śu̯anta-* 'священный', ср. ав. п. *spənta-* 'священный' [Barth. AiW, 1619–1621]):

ав. *gaospənta-* в списке фразовых примеров по употреблению слов, имеющих в своем составе ав. [5]*gav-* 'бык, вол; корова' [Barth. AiW, 306];

ср.-перс. *gōspand* {*gwspnd*} 'рогатый скот', особенно 'мелкий рогатый скот — овца, коза' [Nyb. MP, 84; MacK. CPD, 37]; кл. перс. *gōspand*, *gōsfand*; дари *gȗsfand*, *gȗspand*; совр. перс. *gusfänd*, *guspänd*; тадж. *gȗsfand*, *gȗspand* 'овца, баран', тат.-евр. *gusbənd* 'баран, овца';

гил. *gusfənd*; шам. *gūsfand*, *gūspand* 'овца, баран'; вел. *gosan*, *gosant* 'овца'; семн. *guspund*, *gusfand*; афт. *gūsbūn* 'овца'; вон. *gusfänd*; кохр. *gusfänd*; зефр. *gusfän*, *gūsbänd*; гази *gūspän*; сурх. *gūspon* 'овца'; кафр. *gūsbänd* 'баран, овца'; хунс. *gūsbänd / gūsfänd* 'овца'; пар. *guspand* 'овца'.

***gau(a)-ð̆ā-** или ***gau(a)-ð̯u̯a-**, ***gau(a)-ð̯i̯a-** — собирательное обозначение крупного рогатого скота:

ав. п. *gavaiδya-* 'стадо коров' < **gau̯a-ð̯i̯a-* [Barth. AiW, 510; Сок. ЯА, 247];

ср.-перс. *gēh* {*gyh*} 'стада, скот' [Boyce WL, 43] и производные: ср.-перс., парф. *gēh-bān* {*gyhb'n*} 'пастух' [Boyce WL, 43];

пшт. *γelé* ж.р. мн.ч. 1) 'отара; стадо (овец и коз)'; 2) название детской игры «волки и овцы» (при точном соответствии ав. п. *gavaiδya-* должно было быть пшт. **γwēlə*, которое могло быть контаминировано с **gaēδā-* [Morg. EVP, 107]); язг. *γəð* 'крупный рогатый скот' Г.Моргенстьерне возводит к **gau-ð̯a-*, с оговоркой: что в хс. *gūha-* отражение более общего суффикса *-xa-* [Morg. EVSh, 114] (если это обобщающий суф. **-ð̯a-*, то этимология приемлема и семантически, и фонетически, однако возможен и суф. **-ð̯u̯a-*).

***gau-kata-, *gu-kata-** 'хлев' (ср. **kata-* 'дом; хижина', см.) — образования, которые не обязательно восходят к общеиранскому состоянию: они могли возникнуть позднее по ареалам (ср. ав. п. *gao-stāna-*, *gao-stāni-* 'хлев для крупного рогатого скота' от корня **stā-* 'стоять'). Ср. шугн. *γijī́d*, руш. *γaǰód*, сар. *γыǰed*, *γȗǰed* 'хлев' может продолжать и **gau-kata-*, и **gu-kata-*, но язг. *γəgȗd* 'хлев' восходит к **gau-kata-* (ср. [С ГОЯШ, 9, 88]), поскольку предударный слог **gu-* перешел бы в язг. *γ'ə-* > *γ'o-* [Ed. Hist. Cons., 292]; ср. иную фонетическую трактовку с прототипом **gu-kata-* в [Morg. NTS I, 55; С ГОЯШ, 50; Morg. EVSh, 36] и исправления в [Morg. EVSh, 114]; пшт. *γuǰal*, *γoǰəl*, *γoǰal* 'хлев, коровник' (ж.р., из **gu-kati-* или **gau-kata-*), йд. *γïγio* 'хлев' [Morg. IIFL II, 212].

***gau- + dāna-** или ***dāman-** (см. **dmana-*) 'хлев' > сгл. *guδōm* 'хлев' (заимствовано из раннетадж. **guδon* < **gu-dāna-* (?).

***gau̯-ā́ź̌a-, *gau̯-āź̌(a)i̯a-** (?) 'палка, которой погоняют скот':

ав. п. *gavāza-* 'орудие, которым погоняют крупный скот'; кл. перс. *gavāz* 'палка для скота' [Barth. AiW, 511], ср.-перс. *gavāzam* 'палка для шелушения риса' при возможной контаминации **ǰavāz* и *gavāz*, обзор см. [Tafazzoli Do vâže, 1–5]; язг. *γawā́z* 1) 'палка для погонки скота'; 2) 'ось прядильного колеса'; 3) анат. 'ключица' < **gāu̯āz(a)i̯a-* [Ed. Hist. Cons., 293]. Очевидно, сюда же относится деноминативный глагол хор. *(')γ'zy-* [*uγ(γ)āziy-*] 'бить бичом, стегать плетью' от [**uγ(γ)āz-*] 'плеть, кнут, бич' из **γu̯āz-*, ср. ав. *gavāza-* [Henn.-MacK. Khwar. Dict., 19–20; Benz. Chwar. Wort., 37], хотя, по [Sam. Chwar. Verb., 76], это каузатив от хор. *γ'z-* 'бежать, спешить' с неким превербом.

gau- + *pad(i̯)a-** > пшт. *γobál* 'молотьба на волах (вытаптыванием ногами волов зерен из колосьев); толчея, давка', связываемое с пшт. *pal* 'нога' [Morg. EVP, 29], ср. однако прототип **gā-pad-* в [Гр., Эд. Афг., 35], где первая часть возводится к **gā-* 'идти, шагать'; вторичные деноминативные глаголы: пшт. *γobaledəl* неперех. 'быть обмолоченным, избитым'; *γobalawə́l* перех. 'обмолачивать'; ср. также статью ****pād-.

***gau- + pāna-** 'оберегающий, пасущий скот; коровий пастух, волопас' (ср. др.-инд. *gópana-* ср.р. 'Schutz, Bewahrung' от вторичного глагола *gop-*, др.-инд. *gopāyáti* 'охранять' от *gopā́-* 'пастух, страж', см. [Mh. KEWA-5, 339–340, 348; Mh. EWA-7, 499]). В иранских языках возможно параллельное независимое развитие:

ср.-перс. *gupān* или *gōpān* 'пастух', тадж. *gowbon* 'пастух' и вторичные тадж. диал. *gubon*, *gubonak*, *gowbonak* 'пастушок', заимствованные в фольклорные тексты памирских сказок: см. язг. *gubon*, *gubonak*, шугн. *gōwbůn*, *gōwbůnak* 'пастушок'; а также вах. *gobon*, *gobonək* — название птицы (обычно ходящей следом за скотом) — из тадж. *gowbon* 'пастух, пастушок' [Ст.-К. ЭСВЯ, 178];

скиф. **gupān(a)-*, см. слав. **gъrapъ* — заимствованное из скифского в западнославянский в эпоху скифских походов ок. V в. до н.э. и отразившееся впоследствии в ст.-чеш. *hpan* = *pan*, польск. *pan* 'пан' [ЭССЯ-7, 197–198];

пшт. *γobún* (о формах пшт. *γobá*, *γobə́* см. ниже) 'пастух, волопас' (мн.ч. *γobānə́*). Хотя пшт. *γo-* может продолжать также **gā-* [Morg. EVP, 29], это не исключает происхождение в данных композитах пшт. *γo-* из **gau-* (ср. пшт. *gorwā́n*, *gurwā́n* — то же — заимствованное?), ср. вторичные образования: пшт. *γobaná* ж.р. 'пастушка' (< **gau-pānā-* или результат позднего наращения суф. ж.р. **-ā*), *γobaní* 'пастушество' (см. также [Skj. CLI, 399]);

сар. *γ̌ыbun*, *γ̌ůbun* (если запись верна, то *γ̌-* здесь взамен ожидаемого *ž-*), или, по Ленцу, *žūbān*; рош. *žubanöj* 'пастух' Г.Моргенстьерне трактует как < **š(ə)būn* < **fšu-pāna-* и сравнивает с шугн. *x̌ibůnīj* 'пастух' и др. [Morg. EVSh, 38], но фонетически сарыкольское слово должно восходить к **gă̄u-pāna-*, а рош. *žubanöj* к **gă̄u-pānaka-*.

***gau-pāti-** 'коровий пастух' > пшт. *γobə́*, *γobá* 'коровий пастух, волопас'.

***gau-śrata-, *gu-śrata-** и др. 'коровий навоз':

язг. *γ̌ə́x̌ét* 'коровий кизяк' (< **gu-śrāta-*, ср. [Morg. EVSh, 38], где дается прототип **γʷəð-* 'экскременты' + *x̌ed* < **srāta-*, что фонетически труднодоказуемо, ср. язг. *γəð* 'крупный рогатый скот' и язг. *γ̌oð* 'экскременты' < **gă̄ða-*); ср. также шугн. *γůrš* 'сухой навоз крупного рогатого скота; кизяк', хуф., рош. *γ̄ůrs*, руш. *γuruš*, сар. *γarš* 'коровий навоз', точнее 'кизяк, высушенный помет крупного рогатого скота' < **gau-rix(a)-*, ср. прототип **gau- + riš-* в [Morg. EVSh, 37], маловероятный фонетически: *γu-* должно было иметь прототипом **gu-* (**gau-* дало бы **žV-*); **riš-* не стянулось бы до потери гласного; праиран. **x* в языках шугнано-рушанской группы в данной позиции закономерно отражается в виде *š*, но праиран. **š* дает шугн. *γ̌*, руш. *w*, сар. *l* (ср. отражения **gauša-* в статье ****gauš-***); Г.Моргенстьерне также приводит шугн. (?) *žō-γað* 'коровий навоз' [Morg. EVSh, 111] — результат фразового стяжения?;

пшт. *γušā́k* м.р. мн.ч., *γušāyí* м.р. мн.ч., *γošóy* м.р. (мн.ч. *γošāyə́*), *γošayáy* м.р. (мн.ч. *γušayā́n*), ваз. *γušāya* мн.ч. 'навоз крупного рогатого скота': по Г.Моргенстьерне [Morg. EVP, 28], в пшт. *γušā́k*, *γošóy* компонент *-šak* восходит, вероятно, к корню **šā(y)-*, сравнивается с ав. *fra-šāimna-* 'понос', *šāman-* 'осадок, навоз' (с *š* < **čį-*), и вслед за В.Гейгером сравнивается с др.-инд. *śakṛt-*, перс. *sargīn*, бел. *saγan* (с добавлением вах. *sigin*, орм. *ᵃskan*, пар. *saγ̈ön*). Однако во второй части эта этимология менее вероятна: праиран. **-š-* не дает пшт. *-š-* [Morg. EVP, 28]. Возможен также прототип **gu-śra- + ka-*. Ср. вторичное пшт. *γušéṛ* 'навозная яма'; ван. *γwasyā* 'помет крупного рогатого скота'.

Ср. также хор. *γ'w-skyn* 'коровий помет' [MacK. Khwar. Gl. V, 65], мдж. *γ̄ůskən*, йд. *γúskən* 'коровий помет' < **gaw-sakana-* [Morg. IIFL II, 213]; но приводимое в этих работах как родственное слово вах. *səgīn* 'помет животных, помет крупного скота; кизяк' может являться адаптацией заимствованного из таджикского языка *sargin* [Ст.-К. ЭСВЯ, 320].

Другие разновременные производные:

Ав. п. *gao-maeza-* 'коровья моча' — ритуальное очищающее и целебное средство' [Barth. AiW, 483]; осет. *qwymyz / qumuz* 'молозиво' через тюрк. *qəməz*, *qumәs* 'кумыс' — как обозначение ритуального или целебного средства — может восходить к **gau-maiza-* 'коровья моча' (ср. ав. п. *gao-maeza-* 'коровья моча как очищающее и целебное средство', ср.-перс. *gōmēz*, о возможной связи этих слов см. [Аб. ИЭСОЯ II, 326]).

Ав. п. *gaoyaoiti-* ж.р. 'пастбище; Weideland' (соответствующее вед. *gávyūti-* — то же — является сложением **gau-* + **i̯ūti-* 'пастьба' [Mh. EWA-7, 481]).

Ср.-перс. ман. *giyāw* {*gy'w*} 'трава, травы'; кл. перс. *giyāh* 'трава', тадж. *giyoh* 'трава', курд. курм. *gīhā*, *gihā*, *gihyā*, *giyā*, *giyāh*, сор. *giyā* 'трава; сено' связывается с ав. *gao-dāyu-* 'кормящая быка' → 'трава', как и пар. *gihāi*, гур. *giyāū*, семн., ласг. *giā*, пшт. (из перс.) *gīāh*, бахт. *giyā*, см. [Gersh. Outdoor terms, 80–81; Цаб. ЭСКЯ I, 390], хотя не исключена и ассоциация с **gau-i̯ūti-* или **gau-i̯ūθa-*.

Ишк. *gьwóz* 'долина, ложбина, луг' (Gr. *gōvaz*) — заимствовано (в анлауте *g-*, а не *γ-*).

Ав. п. *gaotəma-* — и.с. одного из божеств [Barth. AiW, 481]; др.-перс. **gautama-* — и.с. [Hinz, NÜ, 106], ср. др.-инд. *gótama-* — и.с., букв. 'reichst an Rindern' [Mh. EWA-7, 497].

Пшт. *γu-mašā* 'москит'; *γobā̆ray* м.р. 'овод, слепень'.

Сюда же относятся производные от **gau-*, обозначающие мясо, наиболее часто **gau-šta-* или **gau-šti-* 'мясо' ← 'produced from bovine' [Bailey DKS, 89], а также **gauštra-* и некоторые другие:

ср.-перс. *gōšt*, совр. перс. *gušt*, тадж. *gůšt*, бахт. *gūšt*;

курд. *gōšt*, заза *gošt*, *gošd*, гур. *gūšt*, тал. *güžd*, бел. *gōšt*, *gōžd*, наин. *gušt*, *gūšt*, санг., гази, седе, сив, кафр., вон., кохр., зефр. *gūšt*, кеш. *gŭžd* 'мясо' [Цаб. ЭСКЯ I, 396]. Орм. *gāka*, *gāk*^{a} 'мясо' связано с этим словом, но образовано с суф. **-ka-*, см. выше [Morg. EVP, 29; Morg. IIFL I, 394]; пар. *γūš* 'мясо' заимствовано из восточноиранского источника (?) [Morg. IIFL I, 257]);

пшт. *γwáṣa* ж.р. (обычно во мн.ч. *γwáṣi*) 'мясо; мышца' < **gauštra-* или раннее заимствование, поскольку **št* не дает в пашто *ṣ* [Morg. EVP, 29], ср. прототип **gau̯-astrā* (?) в [Skj. CLI, 405]; мдж. *γūš*, йд. *γuš*, хс. *ggūšta-* 'мясо' < **gau-šti-* [Morg. IIFL II, 213].

Заимствованы из таджикского или контаминированы с ним: ягн. *gušt* 'мясо' (только в заимствованных выражениях), шугн., руш., барт., рош. *gūxt*; язг. *gəxt* 'мясо'; ишк. *guš/št*, вах. *gušt* 'мясо' и др.

Производные слова, связанные с обозначением мяса:

язг. *g'əxmíc* — название дикорастущего съедобного растения с ямочками, по вкусу похожего на мясо — гибридное образование из тадж. диал. *gušt* + (?); см. вторичное производное язг. *g'əxmic-rí* 'рябой' (о человеке, букв. 'лицом [как] растение *g'əxmíc*'); язг. *pərgəxtáy* 'мускулы (рук и ног)' — заимствование или гибридное образование; неясно, относится ли сюда язг. *γawθ* 'мякоть тыквы', если из **gauš-θu̯a-*, **gauš-θi̯a-*, ср. отражение *γərawθ* 'узел' (< **gra(n)θu̯a-* от корня **gra(n)θ-*);

рош. *žawánǰ* 'говядина', язг. *γawək* 'говяжий' (обычно в сочет. *γawək-i gəxt* 'говядина', букв. 'говяжье мясо' с заимствованным из таджикского диалектного *gəxt* 'мясо') от вторичной основы *γaw-* из более раннего **γă̆w-ā*.

Неясно, относятся ли сюда приводимые в [Morg. EVSh, 18]: руш. *bēbǰaxm*, хуф. *-ǰax*, рош. *bobǰax* 'икра ноги, ляжка' (без этимологии), не фиксируемые опубликованными словарями.

Другие производные:

Ав. г. *gao-dāyah-* и ав. п. *gao-dāyu-* 'содержащий скот, заботящийся о скоте' [Barth. AiW, 481] ~ вед. *gó-dhāyas-* [Mh. EWA-7, 479].

Рош. *žawbūst* 'коровья шкура'.

Ав. п. *gao-čiθra-* прил. 'обеспечивающий (происхождение) коров; из которого происходит корова' (эпитет месяца) [Barth. AiW, 480–481].

Пшт. *γuckáy* 'бычок' (в диалекте африди также 'теленок'), по [Morg. EVP, 24] — возможное заимствование из ормури (ср. орм. кан. *γwac*, лог. *γuskak* 'теленок', пар. *γasō̆* 'теленок' < **u̯atsa-*), но возможно и сложение **gu-* + **u̯atsa-*; возможно, сюда же орм. лог. *γunājī* 'телка' [Morg. IIFL I, 396].

Ав. п. *gaomant-* (ж.р. *-maitī-*) 'имеющий крупный скот' [Barth. AiW, 483] ~ вед. *gómant-* 'содержащий крупный скот' [Mh. EWA-7, 478–479], ср. гидроним пшт. *Gomál* — название реки < **gaumati* ~ вед. *Gomatī-* — название реки — раннее заимствование в пашто (до того как интервокальная **-t-* исчезла в индийском источнике и перешла в *l* в пашто [Morg. EVP 23]).

Сюда ли пшт. *γwāyi tob* 'глупость'?, ср. язг. *γəwinág* 'глупый'.

Хуф. *γayūzn*, руш. *γayūz* 'ивовый ошейник для волов во время молотьбы' (< **gu-i̯au̯ǰana-*) [Morg. EVSh, 38], ср. шугн. *firúγn* 'ивовые соединения ярма с плугом' (< **fra-i̯augana-*) и др. [Morg. EVSh, 33].

Кл. перс. *γawšād* 'стойло' (в Шахнаме) заимствовано из вост.-иран. *γau-šāda-*, где *šāda-* < **hāda-* с отражением *š-* < и.-е. **s-* после **-u̯* [Богол. Арам. надписи, 174].

Согд. ман. *γ'w srδ* 'cow-year' [Gersh. Phil. Ir., 12].

Тадж. *alγow* 'супряга' — объединение хозяевами своих волов в одну упряжку для совместной обработки земли, диалектное тадж. бад., дарв. *alγow* — то же — из **hada-* 'со, совместно' + **gāu̯a-* или **gāu̯i̯a-* [Ст.-К. ЭСВЯ, 80] (ср. возведение к **hada-gāma-* [Оранский алгов]) — слово прошло через посредство восточноиранского

языка (согдийского или бактрийского), где *-d- > -l-. Заимствования из таджикского в другие иранские языки: ягн. *alγów vu-* 'объединяться для совместной пахоты', шугн. *alγ̌w* 'соединение волов разными хозяевами для совместной пахоты или молотьбы', хуф. *alγōw* — то же, язг. *alγéw* 'совместная пахота на волах', сар. *alγɛw čɛyg(ɛw)* 'помогать', вах. *alγow*, *alγowkorí* 'супряга' [Ст.-К. ЭСВЯ, 80]; см. также [Оранский алгов] (там же более ранняя литература).

Обозначения жуков и других насекомых, букв. 'коровка' и производные от них (при возможной контаминации с производными от корня *gau- в значении 'шуметь, жужжать'):

пшт. *γobā̆ray* 'овод, слепень' < *gau- + *bā̆rtaka- (?); пшт. *γláwʒa*, *γlóʒa* ж.р. 'пчела', по мнению Г.Моргенстьерне, этимология неясна, возможно, из *gu-dabzā, ср. др.-инд. *dabh-* 'ранить' [Morg. EVP, 25]; язг. *γawāǵ* 'оса, пчела', шугн. *žōwák* 'жук', руш. *žawak* 'жук' и др. — уменьшительные имена от названия коровы [Morg. EVSh, 111], см. также [Ст.-К. ЭСВЯ, 449].

***gau(a)-ka-, *gāu̯(a)-ka-** — с разновременными наращениями суффиксов с *k*:

кл. перс. *gōg* 'теленок', тал. *gug* — то же;

орм. лог. *gāka* 'мясо' [Morg. IIFL I, 394] (см. выше); хор. *γ'wyk* 'бычий' [MacK. Khwar. Elem., 111];

сар. (Sk.) *γüeǰ* 'олень, дикое рогатое животное', *γüeǰ vāz* 'female ibex' Г.Моргенстьерне возводит к *gauka- [Morg. EVSh, 36] (повторено в [Bailey DKS, 89] с ошибочным указанием шугнанского языка вместо сарыкольского), однако если это не ошибка в записи, то либо слово заимствовано, либо огласовка должна быть *gu-ka-, поскольку *g- перед *au- давало ž-.

Неясно, относится ли сюда *gau-arśa- (?) > кл. перс. *gāvars(a)*, согд. будд. *γwrst'ny* 'просо' из *gāu̯arə̂- (?), в котором согд. *γwrst-* 'просо' соответствует пшт. *γoṣt* 'просо' < *gāu̯arsah [Skj. CLI, 399], йд. *γawarso*, перс. *gāvars*, хс. *gau'sä*; бдж. (Sk.) *ǰuwōx̌č* (или **x̌c*), хуф. *ǰawōws*, руш. (Sk.) *ǰäwaws*, рош. (Sk.) *ǰäwāwsk* 'просо' и др. [Morg. IIFL II, 214; Henn. SP II, 724; Morg. EVSh, 39]; др.-перс. *gāvarə̂a- в элам. *kamirə̂a*, ср. [Gersh. Amber, 198; Gharib Sogd. Dict., 176].

Ягн. *γudan* 'горная полынь' (← 'то, что кладется [как подстилка] коровам' (из *gau-dānā-).

Образования от *gau- с семантикой 'продукт крупного рогатого скота' → 'молоко':

***gau-dāna-** 'вместилище молока' → 'вымя; женская грудь' (менее вероятно во второй части видеть производное от корня *7dā(i)- 'кормить грудью, сосать грудь':

ав. п. *gao-dana-*, *gao-δana-* 'сосуд для молока, вместилище молока; чаша' [Barth. AiW, 481];

бел. зап. *gōdān*, вост. *gōδān* 'женская грудь', букв. 'молоко (*gao-*) содержащая' [Geiger Et. Bal., 124]; курд. курм. *guhān*, *gihān* 'грудь, сосок; вымя', сор. *guwān* 'вымя' [Цаб. ЭСКЯ I, 398]; тал. *güan*, *güyan* 'вымя', семн. *gownī* / *gå̊å̊n*; шам. *gīyūn* 'вымя'; сурх. *gūān*; ласг., санг. *goḿ* 'вымя';

пшт. *γulā̆nʒa*, *γwəlā̆nʒa* ж.р. 1) 'вымя'; 2) бот. название кормового растения, из *gau-dā-na-čī̆- + суф. ж.р. *-ā- (не *-danǰi*, как в [Morg. EVP, 29]); ср. пшт. диал. также *γwulianz*, ван. *γ(w)alūn* 'женская грудь' < *gau-dāna- [Morg. Ir.-1942, 263] и пшт. *γwalūna > *lawaγūna* 'подойник, ведро для молока' [Skj. CLI, 400]; диал. ваз. *γwulianza*, ван. *γwalānz* < *gau-dāna-čiį + *a* [Skj. CLI, 408];

курд. курм. *guhāndīr* '(женская) грудь; сосок; вымя' — поздний композит из *guhān* '(женская) грудь; сосок; вымя' и *-dīr* < **ūdara-* [Gersh. Outdoor terms, 80; Цаб. ЭСКЯ I, 398];

согд. будд., ман. *γ'w-rwγn* 'коровье масло' [Gersh. Phil. Ir., 16; Gharib Sogd. Dict., 162], *γ'w'γšyβt-y* 'коровье молоко' [Gharib Sogd. Dict., 162].

Заимствования из таджикского в памирские языки, например шугн. *gōw-xůnā* м.р. 'телятник (внутри жилого дома)'; *gōw-dumak* м.р. бот. 'коровяк бактрийский (Verbascum bactrianum)', букв. 'коровий хвостик' и др.

Образования от *gau- с семантикой 'оседлое хозяйство, усадьба, деревня' и т.п.:

ав. п. *gava-* 'поселение; область, населенная согдийцами' — название Согда, возможно, 'оседлое поселение' [Barth. AiW, 509]; др.-перс. *gau-pati-* (в эламской передаче *kambatia-*) 'глава поселения'; ср.-перс. *gopat* — титул правителя, ав. *gavašayana-* — эпитет Согда 'где живут в оседлых поселениях', ав. *gavašitīm* акк. 'живущий в оседлом поселении' (?) [Сок. ЯА, 247–248];

осет. *qæw* / *γæw* 'селение; поселение, аул' (производные см. ниже) из *gau̯a- или *gau̯-i̯a- с исходным значением 'скот' → 'скотоводческое стойбище' (термин унаследован от кочевого быта), ср. др.-инд. *gavya-* 'содержащий скот; стадо крупного скота' [Аб. ИЭСОЯ II, 299–300]; производные осет. ирон. *qæwkkag*, *qæwwon*

'сельский', *qæwwyng* 'улица', *qæwgæron* 'околица', *qæwvædk* 'аульный распорядок, нормы жизни', *qæmæ* 'домой' из более раннего *qæwtæ* и т.д. [Аб. ИЭСОЯ II, 299–300]. По В.И.Абаеву, германские слова данной семантики (герм. **gaw-* 'область' > гот. *gawi*, др.-верх.-нем. *gawa*, нем. *Gau*) — являются ранними заимствованиями из скифского [Аб. ИЭСОЯ II, 300]. Сюда же относятся производные: осет. диг. *keγog* 'усадьба, дом с пристройками' из **katya-gau-ka-*, т.е. 'поселение (*gau-*) домов (*katya-*)' (см. [Аб. ИЭСОЯ I, 592] с указанием более ранней литературы).

Др.-перс. *ϑatagu-* — название страны (ранее — народа, имеющего сотни коров) ~ др.-инд. *śata-gu-* 'имеющий сотню коров' [Pok. IEW, 483].

Зафиксированные в кавказских языках *gutan*, *kutan* — обозначения большого железного плуга (в отличие от сохи) и его деталей (ср. [Аб. ИЭСОЯ I, 305–306; *Климов Г.А., Шагиров А.К.* Общекавказское название плуга. — Лексико-грамматические особенности языков народов Карачаево-Черкесии. Черкесск, 1990]) — заимствованы по цепочке через армянское и грузинское посредство из Закавказья из иранского источника (наиболее вероятно — среднеперсидского), где слово восходило к **gau-tāna-* или **gau-ϑāna-* '[на] бычьей тяге', 'волами-тащимое'.

Пшт. *γwəṛ* 'жир, сало' и *γwəṛí* 'очищенное, топленое масло', ваз. *γ̈ōṛī*, ван. *γwaṛ* возводятся к **gaṷ-iždah* [Skj. CLI, 405], однако, по мнению Г.Моргенстьерне, оно сопоставимо с др.-инд. *ghṛta-* 'очищенное, топленое масло' [Morg. EVP, 29], хотя наличие *w* в таком случае остается неясным (см. также ***3gar-**).

Неясно, относятся ли сюда названия некоторых растений, которые можно соотнести с **gāu-*, **gau-*, **gu-*, и которые могут принадлежать и к этому прототипу, и к **5gau-* 'расти', см., например, язг. *γomə́k* — название растения. То же относится к названиям некоторых понятий или реалий. О возможной этимологической связи с др.-инд. *gotrá-* 'хлев для коров' и далее — 'происхождение, род; семья' — см. также [Mh. EWA-7, 497]. См. также статью ***5gau-**.

Сравнения и этимологии см. также [Shaw Ghalchah, 186; Tom., 762; Geiger GIPh, 300; Gauth. NYazg., 264; Morg. IIFL II, 380, 523; С ГОЯШ, 20, 55, 84–85, 92, 103; Аб. ИЭСОЯ II, 312; Ст.-К. ИФВЯ, 168; Bailey DKS, 89, 96; Morg. EVSh, 111; Оранский ИЯИО, 139–140; Ed. Hist. Cons., 292; Эд. СГВЯ-Ф, 143; Ст.-К. ЭСВЯ, 191; Mh. EWA-7, 478–480; Цаб. ЭСКЯ I, 398].

Примечание:

[1]В подавляющем большинстве языков за продолжениями основы **gau-* : *gāu-* закрепилось значение 'корова', редко также 'бык', т.е. практически обозначение коровы как представителя вида. В некоторых языках для обозначения быка используются также рефлексы **uxšan-*, вторичные образования, или заимствования. В язгулямском лексемы, восходящие к **gāu-* и **uxšan-*, как бы «поменялись» семантикой: язг. *γew* — рефлекс **gāu-* — стал обозначать 'быка', а язг. *x̌ʿān* 'корова' продолжает форму женского рода **uxšanā-* от **uxšan-*. Произошло это относительно поздно, поскольку в близкородственных ему языках шугнано-рушанской группы сохраняется обычное распределение значений, как и в язгулямских производных от **gau-*. О процессе изменения семантики этих слов, их синонимизации в раннеязгулямском и последующей поляризации синонимов см. [Эд. Лексикол., 68–71].

***2gau- : gu-** 'нуждаться; быть нужным, необходимым; недоставать, не хватать; то, чего не хватает, нужный, желанный' — из арийск. **gau- : gu-* (?) — образования, которое связывают с **gāu-* 'скот' с предположительным развитием значения 'нуждаться в скоте' → 'желать скота' → 'сильно желать чего-л.' [Аб. ИЭСОЯ II, 301], ср. др.-инд. вед. *gav-íṣ-* 'желающий скота; требующий скота'; *gavyánt-* прич. 'требующий скота; воинственный; жаждущий чего-л'; *gavyú-*, *gavyayú-* 'желающий скота; требующий скота' и др., см. [Mh. EWA-7, 478].

Во многих иранских языках обычны рефлексы в виде глаголов и наречий, которые образуют безличные конструкции с косвенным падежом имени субъекта, типа 'мне нужно, мне желательно; мне любо'. Реже отмечается обычная глагольная парадигма в значении 'хотеть, желать'.

Неясно, относится ли сюда ав. п. *gav-* 'достигать, добиваться' (с акк. объекта и ген. субъекта), през. осн. 10. *gūnau-* < **gu-nau-* (3-е л. ед.ч. наст. вр. *gūnaoiti*) [Barth. AiW, 504; Сок. ЯА, 252]: Э.Бенвенист рассматривает ав. *gav-* 'достигать, добывать' и *gav-* 'недоставать, не хватать' как разные глаголы, см. [Бенв. Оч. осет., 102].

В более поздних языках засвидетельствованы слова:

без префиксов и превербов:

диал. Центр. Ирана *gū* 'нужен, нужно', прош. вр. *gā*; иран. тати *go-* 'хотеть; быть должным'; вон. *egū-* : *egūō*, кохр. *ī-* : *gō-* (супплетивный гл.?); зефр. *gū-* : *pō-* (супплетивный гл.) [Жук. I, 115]; ласг. *gī-*, *ge-*, сед. *gū-* : *gumb-*; гази *gū-* : *gūmbá*; кафр. *gū-* : *gō*; сив. *gō-* : *xōss-* (осн. прош. вр. *xōss-* — супплетивна, при контаминации с **xᵛaź-* : *xᵛāstan*, см. ***hu̯aź-**);

согд. γw- [γaw-] безличный глагол 1) ‘нуждаться в чем-л.’; 2) ‘быть нужным, быть желательным, необходимым’ (формы: γw- безличная, 1-е л. ед.ч. кон. γw’n, 3-е л. ед.ч. наст. вр. γwt̰ ‘нужен, нужно’, осн. прич. прош. вр. согд. будд., хр. γwt- [Henn. BBB, 126 = Henn. SP I, 540; Gersh. GMS, 80; Gharib Sogd. Dict., 171]); согд. ’’γyδ- перех. ‘хотеть, добиваться чего-л.’ [Henn. BBB, 118], см. ’’γyδym ‘хотим’; rty tym čw γw’t ‘и [если] что [тебе] понадобится’ (рефлексы глаголов с превербами см. в производных); ягн. γaw- : осн. прош. вр. aγaw-, прич. прош. вр. γáwta, имя действия γawak ‘быть нужным, необходимым’ (употребительно в безличном предложении: 3-го л. ед.ч. наст. вр. γawt, γawtišt / γawče ‘нужно’, прош. вр. aγawišt ‘было нужно’) [ЯТ, 257; Biel. CLI, 486]; хор. γw- [γaw-] ‘быть нужным; не хватать; совершать ошибку; сбиться (с пути)’ (например, ny-my γw ‘ты мне не нужна’; γwy-my ‘ты мне нужна’ и др.) [Sam. Chwar. Verb., 81–82; Humb. CLI, 195, 200–201];

осет. qæwyn : qwyd / γæwun : γud ‘быть нужным, недоставать’ (употребляется с ген. субъекта и в безличных построениях; см. также производные) [Аб. ИЭСОЯ II, 301] и старый каузатив к нему: осет. qawyn : qwyd / γawun : γud ‘потреблять, расходовать; причинять ущерб, урон’, осет. диг. iγawun : iγud — то же, от основы без преверба или с превербом *u̯i-, утраченным в иронском [Аб. ИЭСОЯ II, 271–272][1]; скиф. γαβ- в *Φοργαβαχος* [Аб. ОЯФ, 167];

бактр. γαο- [γaw-] ‘нуждаться, хотеть; недоставать’, например, γαοŋιο [γawēi̯] ‘да не будет недостатка’ — 3-е л. ед.ч. опт. [Henn. BI, 54; Ст.-К. Бактр., 338–339]. В севернопамирских языках это основа недостаточного и безличного глагола (спрягающегося по парадигме прошедших времен при обозначении действия в настоящем) или глагольного имени, употребляется в безличных оборотах с косвенным падежом имени субъекта, типа ‘мне любо’: шугн. z̄īwǰ ‘любить; хотеть’, руш. z̄īwǰ, хуф. žū(w)ǰ, барт., рош. žöwǰ — то же, восходит к *gau̯a-ka-; язг. γu 1) ‘хотящий, желающий’ — употребляется в безличных оборотах с косвенным падежом имени субъекта; 2) ‘хотение, желание’; 3) ‘любящий; тот, кому нравится’; 4) ‘нуждающийся в чем-л.’, восходит к *gau̯a- (ср. прототип *gawa(ka)- в [Morg. EVSh, 111]). О производных см. ниже.

С префиксами и превербами:

*fra- или *para-:

возможно отнесение сюда ср.-перс. ман. prg’m- [*fragām-] ‘жаждать чего-л., желать’ и производного prg’myšn [*fragāmišn] ‘желание’ [Boyce WL, 72]; парф. prg’w- [parγāw-] ‘испытывать недостаток; нуждаться; желать’ [Ghilain Verb., 76; Boyce WL, 72].

*fra-:

хс. hagav- ‘нуждаться, желать; жаждать’ (< *fra-gav-), ср. сомнения Г.Бейли в возведении к *fra-gav- или *far-kav- и при сравнении с парф. prg’w- [Bailey DKS, 439].

*pari-:

осет. fælγawyn : fælγwyd / fælγawun : fælγud 1) ‘домогаться; вымогать’; 2) ‘перемещать’ (при контаминации с рефлексом *gau- : gu- ‘спешить, идти’) < *pari-gau̯- [Аб. ИЭСОЯ I, 437].

*u̯i-:

осет. диг. iγawun : iγud (наряду с γawun : γud) ‘потреблять, расходовать; причинять ущерб, урон’ [Аб. ИЭСОЯ II, 271–272], вариант с возможным отсутствием преверба см. выше.

Производные слова:

ср.-перс. prg’myšn [fragāmišn] ‘желание’, парф. prg’w [parγāw] ‘недостаток чего-л., отсутствие’, парф. prgwdg [parγūdag] ‘утраченный’ [Boyce WL, 72];

согд. будд. γw’nčy ‘нужный, необходимый’, γw’nčyk(’) ‘нужный, необходимый’, γw’nčykstr ‘наиболее необходимый, необходимейший’, хр. γw’nčyq, γwnty ‘нужный, необходимый’ [Gersh. GMS, 163; Gharib Sogd. Dict., 175], γw’nčyqy’ ‘необходимость, нужда’ — материал в [Gharib Sogd. Dict., 171].

Осет. диг. γud 1) ‘забота, уход’; 2) ‘намерение’ — из лексикализованного причастия прош. вр. *guta-, ср. хор. γuda ‘срок’ [Аб. ИЭСОЯ I, 535]. Сюда же осет. ævγaw ‘то, что жаль тратить, портить, уничтожать’; ‘то, что заслуживает бережного отношения’ < *apa-γau̯(a)- ‘не (подлежащий) трате’ [Аб. ИЭСОЯ I, 202–203]. Сюда же — производные: осет. qwa, qwamæ / γæwama ‘должно, должно быть; нужно’, qwag / γæwag ‘нуждающийся; недостающий’, qwyddag / γuddag ‘дело’, qwydy / γudi ‘мысль, дума’ и др. [Аб. ИЭСОЯ II, 301, 319, 321–322].

Поздние образования, различные по языкам, например, шугн. z̄īwǰgí ‘любовь’, язг. γuwaǵán, γəwaǵán ‘хорошенький, симпатичный’; пшт. γušt, γwəšt м.р. ‘желание, просьба’ и вторичное γuštə́na ‘желание, просьба’ — при контаминации с рефлексами *hu̯aź-?

Неясно, относится ли сюда пшт. γwára ‘принятый, предпочтительный’ — одно из значений слова; в других значениях — 1) ‘отборный, отличный’; 2) ‘значительный, важный’ — может быть связано с *5gau-. По мнению Г.Моргенстьерне, связь с перс. gōhar

'гемма, драгоценность' невозможна (см. [Morg. EVP, 29] без этимологии; не исключена также связь с перс. *guvārā* (?).

Относится ли сюда пшт. *γʷāṛ-* : *γuštəl* 'хотеть, желать' (диал. ваз. *γwuštəl*)? Г.Моргенстьерне считает, что этимология неизвестна; связь с др.-инд. *gṛdh-* 'хотеть, желать' — невозможна [Morg. EVP, 29], ср. также причастие **u̯ašta-* от корня **u̯aś-* 'хотеть, желать', с рефлексами которого могли контаминироваться формы данного глагола пашто; напрашивается сравнение с курд. *garak*, курд. Азерб. *gäräg* 'нужный, необходимый; следует, необходимо', однако последнее заимствовано из турецкого [Цаб. ЭСКЯ I, 369–370].

Неясно, относится ли сюда осет. *qawγydær, qaγydær / iγawgi(dær)* 'отличающийся, отличие, разница', вероятно, сравнительная степень от **iγæwag(i)* < **u̯i-gau-*, букв. 'более нужный' [Аб. ИЭСОЯ II, 271]?

Ряд слов со значениями 'недостаток' → 'ошибка' примыкает к образованиям от **gau-*, возможно, это дальнейшее ответвление значения 'быть нужным, нуждаться', но не исключено и фонетическое сходство рефлексов этимологически разных корней, ср. и.-е. **ghau̯o-* 'ложный, фальшивый' [Pok. IEW, 414]. Ср.:

согд. будд., ман., хр. *γw'n*, будд., ман. также *γw''n* 'недостаток, дефект; ошибка; проступок, грех' (при согд. будд. *γw'nčyk(')* 'необходимый, желательный'); то же в согд. ман. *p'tγw'nky'* [*pāt-γuwānkyā* (?)] 'избегание греха, стремление избежать греха' (с рефлексом **pati-*); согд. хр. *pw-γw'n* 'безгрешный (?), безущербный; без недостатков'; согд. *pw-γw'nčyk(h)* 'достаточный, без недостатка' (с рефлексом **apa-*), и другие производные, см. [Gersh. GMS, 154, 157, 171, 194, 236; Gharib Sogd. Dict., 171, 262, 329].

Хор. *γd(y)k* (мн.ч. *γdc*) 'ошибка (при чтении)' Д.Маккензи связывает с *γw-* 'недоставать, ошибаться' — 'быть необходимым' и возводит к **guta-* [MacK. Khwar. Gl. II, 86], хотя здесь возможна контаминация с рефлексом и.-е. **ghau̯o-*. Сюда же относится хор. *γw'ny* 'нужность, необходимость' [MacK. Khwar. Elem., 112].

Сюда Г.Бейли относит и хс. *ggaṁjsā-* 'недостаток, дефект', которое он возводит к **gu̯ančā* от корня **gau-* : *gu-* при сравнении с другими языками [Bailey DKS, 77–78].

Сравнения и этимологии см. также [Аб. ИЭСОЯ I, 202; Аб. ИЭСОЯ II, 301].

Примечание:

[1] Если в прототипе присутствовал преверб **u̯i-*, то осетинский глагол мог продолжать и **⁴gau-* 'возрастать; увеличивать(-ся)'.

***³gau- : gū- / gu-** — обозначение круглого, закругленного предмета, изгиба, выпуклого или вогнутого (как и **kau-*, **xau-*), отмечается с наращениями в виде суффиксов и/или распространителей из различных арийских образований, ср. др.-инд. *gola-* 'Kugel', *golā-* 'шар, мяч; круглый кувшин для воды' (из **geu-lo-s*) и ряд других слов, включая индоарийские (не-древние) сходные имена: *guṭika-* 'Kügelchen, Pille' и др. [Mh. EWA-23, 165], обязанные звуковой символике, см. [Pok. IEW, 396–397]. Восходит к и.-е. **gə̆u-* : *gəu-* : *gū-* 'крутить, сгибать; образовывать свод, изгиб', с разными распространителями: **-g*, **-ĝ*, **-t*, **-d*, **-l*, **-r*, **-p* и др., например, греч. *γῡρός* 'круглый', лит. *gum̃bas* 'желвак, шишка, нарост'; ст.-слав. *gǫba* 'гриб' и др. [Pok. IEW, 393–398], при возможной контаминации с рефлексами **gheub(h)-* 'гнуть(-ся), кланяться, склонять(-ся)', ср. рус. *губа* 'морской залив (на Севере)' [Pok. IEW, 450].

Благодаря звуковой символике нередки фонетические перебои и случаи контаминации с рефлексами в праиранском и позднее с рефлексами праиран. **¹gab-*, **⁹gar-*, **gard-* и других корней, а также с рефлексами и.-е. **keu-k-*.

Производные основы:

образование от корня: курд. *govȧ́k* 'круг', курд. курм. *gōvand*, сор. *gōband* 'хоровод, круговой танец' — сложение *gō* 'круг' и основы наст. вр. *band-* гл. 'связывать' [Цаб. ЭСКЯ I, 397].

Основы с ранними суффиксами и наращениями:

***gau-š-, *gū-š-** 'схватывать(-ся); охватывать с разных сторон; огибать, обнимать' — производное от и.-е. **geu- / gəu- / *gū-* 'гнуть, сгибать, нагибать' с распространителем или суффиксом **-s-*: ср. греч. *γύης* 'изогнутая деревянная часть плуга'; ср.-нижн.-нем. *kuse* 'поршень, дубина'; норв. диал. *kus* 'горб, выпуклость' [Pok. IEW, 398; Аб. ИЭСОЯ I, 643; Цаб. ЭСКЯ I, 395–396]. Рефлексы выявляются в основном в именах, глаголы редки:

Неясно, относится ли сюда ишк. *γōl* 'легкие' [Morg. IIFL II, 394]?

Вторичные производные слова от **gauš-*, **gūš-*:

**gauša-ka-* > ср.-перс. ран. *gōšak*, поздн. *gōšag* ({*gwšk'*}, ман. {*gwšg*}) 'угол, уголок' [MacK. CPD, 37; Boyce WL, 43]; кл. перс. *gōša* 'уголок; уединенное место' [Horn Gr., 211]; дари *gůša*, совр. перс. *guše*, тадж. *gůša* 'угол, уголок';

бел. *gōšak* 'угол' [Geiger Et. Bal., 125]; курд. курм., сор. *gōša, kōša* 'угол; уголок; фланг' [Цаб. ЭСКЯ I, 395–396]; гил. *gušə* 'угол; уголок (пристанище)'.

Другие разновременные производные от этой основы:

язг. *p(ə)tγawā́g* ‘глинобитные ячеи в кладовой’ (из **pati-* + **gāu̯(š)a-* + *ka-* при контаминации с производным от **1gab-*);

согд. будд. *γwš’yčk* ‘горшок, кувшин’ [Gersh. GMS, 154], ягн. *γušāk* — то же (материал в [Gharib Sogd. Dict., 177]); ср. также шугн. *kuščak* ‘небольшой глиняный кувшин, горшок’ — возможно, культурный термин.

Сюда ли кл. перс. *aγūš*, тадж. *oγuš* ‘объятие’? Сходное семантически и фонетически пшт. *γeẓ* вост. ж.р., зап. м.р. 1) ‘объятия’, объятие’; 2) перен. ‘лоно; поверхность’; 3) ‘охапка’; 4) спорт. ‘борьба’, а также пшт. диал. *γéẓa*, диал. ваз. *γuež* Г.Моргенстьерне возводит к **gauši-* или к производному от **gauź-* при сравнении с др.-инд. *upa-guh-* ‘обнимать’ [Morg. EVP, 29], подробнее об этой группе слов пашто см. ***gauź-***. Сюда же относятся шугн. *mi-γů̆ẏ*, бдж. *mi-γaw*, *mi-γů̆w*, хуф. *ma-γů̆w*, руш. *ma-γū/o*, рош. *ma-γu*, сар. *ma-γɛwl* ‘охапка, обхват’ (ср. *yu žīz wi mi-γů̆ẏ-at yat* ‘он пришел с охапкой дров’), первая часть которых возводится к **maṯ* [Tom., 53], см. [Morg. EVSh, 43]. Сюда же йд. *avγuš*, мдж. *yivguš* ‘объятия’, если они возводятся к **upa-gauša-* (о вариантах этимологии см. [Morg. IIFL II, 194]).

Сюда ли вах. *pərgəṣ-* : *pərgəṣt* ‘попадать (в ловушку); застревать; достигать; доставаться’ < **pari-gauš-*? В [Ст.-К. ЭСВЯ, 276] предполагаются иные варианты этимологии, в частности, сравнение с ав. *gaoz-* ‘прятать’ (ср. статью ***gauź-***), с шугн. *angaxs-* < **han-kuxsa-* и др., однако они тоже связаны так или иначе с контаминацией или ранним заимствованием корня.

Неясно, относится ли сюда вах. *pəẓəl* ‘край (крыши)’, родственное ишк. *pezьl*? Шугн. *pigal* (*sar-pigal*) ‘край крыши (конец балки)’ считается старым заимствованием, ср. кл. перс. *paiγola* ‘угол’ — с *l* < **š* из восточноиранского источника (?) < **pati-gaušaka-* [Ст.-К. ЭСВЯ, 282] (хотя шугн. *sar-pigal* скорее всего — результат поздней лексикализации сочетания *sar-pi-kāl* с *kāl* ‘голова, верх’). См. также согд. будд., ман. *kws*, *kwš*, хр. *qws* ‘угол, сторона; грань’; согд. будд. *kws’k* ‘имеющий углы, грани’; *čtβ’r-kws’y* ‘четырехугольный’, будд. *kws-kws* ‘со всех сторон, в разные стороны’, хр. *qwš(y)* ‘сторона, край’ [S-W Parth. Sound-change, 134], см. также [Gharib Sogd. Dict., 201] — без этимологии.

В значении ‘грань; угол’ возможна контаминация с **gauša-* ‘ухо’ → ‘ушко; ручка сосуда’ и другими производными от корня **gauš-* (см. статью ***gauš-***).

gau-n-: **gunda-*, **gumba-* ‘круглый, шаровидный’ >

ав. п. *gunda-* м.р., *gundā-* ж.р. ‘шар теста для готовки’ [Barth. AiW, 525];

кл. перс. *gunda* ‘комок закваски’, арм. *gund* ‘мяч’ (заимствовано из иранского источника);

пшт. *γunḍ*, *γwənḍ*, *γwunḍ* или (по записи Г.Моргенстьерне) *γŭn̆ḍ* 1) ‘круглый, шаровидный; кругленький, толстенький (о человеке)’; 2) ‘гора с пологой вершиной’; 3) ‘бубон’ [Morg. EVP, 26] и пшт. *γunḍa* 1) ‘комок закваски’; 2) ‘круглый большой камень’; *γŭn̆ḍārai* ‘опухоль, шишка’ Г.Моргенстьерне сравнивает также с перс. *gunda* ‘ком закваски’, *gund* ‘testicles’, ав. *gunda-* ‘шар теста’, гот. *gunds* ‘опухоль’ [Morg. EVP, 26] — при контаминации с рефлексами производных от **9gar-*.

Пшт. *pāγundá* ж.р. 1) ‘ком, пук (очищенного хлопка, ваты)’; 2) ‘хлопья (снега)’; 3) ‘клубы (дыма)’ связано с обозначением кома, чего-то круглого.

Сюда ли язг. (нижн. говор) *γ’ənténǵ/ḱ* 1) ‘снеговые глыбы, несущиеся вместе с снеговым обвалом’; 2) ‘снежки’; 3) ‘снеговой обвал, завал’ (в [Morg. EVSh, 37] дано без этимологии) при *piwr* в верхн. говоре.

Хс. *jsonäta-*, *jsaunäta-* ‘склоненный, покорный’ < **jaufna-* либо от корня **gheu-b(h)-* ‘сгибать(-ся)’, ср. лит. *gaũbti-s* ‘изгиб’, ст.-слав. *gŭb-*, *sŭgŭnǫti* ‘согнуть’, либо от **jafna* от корня **gab-*, **gaf-* ‘распространять(-ся), быть глубоким’, ср. *ggaṁpha-* [Pok. IEW, 450; Bailey DKS, 116]; хс. *gurmä* ‘сорт гороха’ — от корня **gau-* или **gur-* ‘круглый’ [Bailey DKS, 88];

ягн. *γurda* ‘глаз’; ср. также язг. *γəlγál* ‘завиток, кудряшка’ — звукосимволическое — заимствовано из таджикского? В таком случае хс. *gūla-* ‘шар, мяч’ (см. выше) может быть индоарийским заимствованием, см. также ишк. *γulák* ‘лук (оружие)’, сгл. *γōlak*, *γulak*, йд. *γūlak* [Morg. IIFL II, 394].

g(a)u-m-:

кл. перс. *gumbaδ*, перс. *gumbad*, тадж. *gumbaz* ‘купол’ и др.;

осет. *qwymbyl / qumbul* ‘шар; шарик из ниток на одежде’ [Аб. ИЭСОЯ II, 325];

пшт. *γambādá* ж.р. ‘опухоль в брюшной полости’, *γumbá* ж.р., *γumbúskay* ж.р. ‘жировик, нарост, шишка’ — Г.Моргенстьерне не дает прототипа, но приводит параллели из персидского, славянских, литовского и других языков [Morg. EVP, 25].

gau-r-:

сюда относятся обозначения выпуклого типа **gau-ra-* : *gu-ra-* (ср. др.-инд. *gola-* м.р. ‘Kugel, Ball; kugelförmiger Wassertopf’,

см. [Mh. EWA-23, 165] при контаминации с рефлексами *gr̥- от корня *9gar-)[1]:

пшт. γur м.р. медиц. 'зоб' — Г.Моргенстьерне считает этимологию неясной [Morg. EVP, 26]; но ср. также пшт. γuráy м.р. 1) медиц. 'зоб'; 2) 'человек с большим зобом' (ср. сопоставление с ав. garah- в [Гр., Эд. Афг., 35]; пшт. γárta ж.р. 'зад, задняя часть чего-л.'; γəráy ж.р. 'сыпь'; тадж. γurri 'зоб, нарост', язг. γarə́x 1) медиц. 'зоб'; 2) 'наплыв, нарост на дереве'. Сюда же вах. γərra 'гноящийся, воспаленный, распухший (о переломе кости у животного)', возможно, связанное с перс. γur 'страдающий грыжей; имеющий распухшие яички' (см. также ***9gar-**). Кл. перс. j/žāγar 'зоб (базедова болезнь); зоб птицы; нарост на дереве', тадж. joγar — то же; ср. тадж. матч. joγūr, вандж. joγar, бад. joγər. Заимствованы из персидского, таджикского обозначения зоба, нароста на дереве: шугн. γiǐ̯ir, рош. γiǐ̯ür, хуф. γiǐ̯ōr 1) медиц. 'зоб'; 2) 'нарост на ореховом дереве' — из таджикского [Morg. EVSh, 35]; ишк. žoγar, вах. ž̧(ə)γar 'зоб; нарост; шишка на дереве', мдж. žəγűrg медиц. 'зоб', ягн. jiγurí 'зоб', пшт. jāγúr 'магазинная коробка (ружья); зоб', пар. jâγurī 'магазинное оружие' [Morg. IIFL I, 261] и др., сравнения и этимологию см. [Ст.-К. ЭСВЯ, 186, 449–450];

ишк. γurьk 'зеленый, недозрелый' (об абрикосах), ср. язг. boγ°(ə)rə́k 'засохший, недозрелый, испорченный абрикос'; γ°ərá 'недозрелая шелковица'. Неясно, связано ли с *gau-r- йд. γīro 'гроздь винограда' или это — производное от *angura- 'виноград'? (Г.Бейли однозначно возводит все названия грозди к *angura-: хс. gūra- 'виноград', ср.-перс., кл. перс. angūr, шугн. angūrδ, йд. agIdro, мдж. aglero и йд. γīro [Bailey DKS, 87], хотя последнее едва ли относится к этому прототипу; сюда же он возводит хс. gūraka- 'увула, часть рта' (там же). Возможно, сюда же и деноминативный глагол пар. duγur- : duγurī- 'класть, скатывать (вниз)' [Morg. IIFL I, 248].

К данному корню относят также хс. gvagye 'hills (?)' — с суф. -agā- (во мн.ч.) и хс. gūla- 'шар, мяч' [Bailey DKS, 93] (последнее Г.Бейли возводит также к *gaula- и *gauda- [Bailey DKS, 88]); хс. gūlyā- 'пилюля' из более раннего *gauliyā- (там же), осет. qūl / γolæ 'бабка для игры; альчик' (и в сочетаниях: conǵy qūl 'запястье', fadqūl / fadiγolæ 'щиколотка', tyny qūltæ 'узлы основы при тканье' и др.), ср. перс. gūla, gulūla 'шар, мяч, клубок; кокон'; курд. gulōk 'шар' и др. [Аб. ИЭСОЯ II, 313–314];

ср.-перс. (зор. пехл.) gōδ, кл. перс. gōy 'мяч, шар'.

Неясно, сюда или к корню *gart- относятся суффиксальные — пшт. žaγal, ž̧γal м.р. 1) '«сало» (лёд)'; 2) 'гравий' и ваз. žγāl, žaž? По Г.Моргенстьерне, этимология неизвестна [Morg. EVP, 106]. Возможна также контаминация с образованиями от *gar-t-.

Язг. γ°ərev 'пригоршня из двух ладоней, поставленных «корытцем»' — из *gūrābi̯ā (инстр.-дат.-абл. дв.ч. от *gūra- 'лодка, корыто, чашка' — из и.-е. *geu-ro-s, *gou-ro-s, *gū-ro-s 'круглый, изогнутый' от корня *gēu- : gəu- : gu-, ср. арм. kur (ген. kri) 'лодка; таз, чаша' [Pok. IEW, 397]). Этимология Г.Моргенстьерне [Morg. EVSh, 37] из *grāba- возможна лишь при признании ассоциации с *gau-ra- или *gu-ra-, о чем говорит лабиализация начального γ°, ср. сар. ingы/iruv 'пригоршня из двух ладоней (мера сыпучих тел)', ср. возведение к *ham-grab-, при сравнении с язгулямским [Morg. EVSh, 14].

Сюда же при контаминации с рефлексами корня *gart- (либо к корню *gart-) относятся вах. γəllá 'деревянный ролик (для перекатывания жернова)' — заимствование из тадж. γůla 'чурбан, короткое бревно', хуф. γula 'каток для спуска и подъема жернова', язг. γela 'подставка для жернова', ягн. (из тадж.) γaltak 'большая деревянная катушка, подкладываемая под жернов при его снятии', подборку см. [Ст.-К. ЭСВЯ, 184].

Результатом контаминации рефлексов производных от данного корня с рефлексами производных от корней *9gar- и *1gart- может являться также согд. будд., хр. γwrs 'вокруг, круг' [Gersh. GMS, 73, 140; Gharib Sogd. Dict., 176].

От *gau- : gű- в значении 'углубление, яма', ср. также обозначения 'глубокий' — при контаминации с *1gab- и с наращениями:

хс. ggaṁtsa- 'яма, углубление' из более раннего *gu̯ančya- (с g- < *gu̯-) Г.Бейли связывает с и.-е. *gēu- : gū- (ср. греч. γύαλον 'hollow') и иранскими словами с *-p- или -b-: ср.-перс. gup {gwp}, мн.ч. gupān {gwp'n}, сгл. γōv, орм. žűv, сар. žev, вах. γov, γ̌ūv, язг. γův, йд. γuvë < *gaupaka- 'trough' [Bailey DKS, 79], но см. ***1gab-**. Сюда же Г.Бейли относит образования с суф. -r: ср.-перс. gaβr, gōr {gwbl} 'яма, могила', кл. перс. gōr 'яма, могила', тадж. gůr — то же; хс. guryā 'of the reservoir', которое он возводит или к *u̯i-riya-, или к *gaβra- 'яма, дыра' [Bailey DKS, 79].

Примечание:

[1] Об индоевропейских формах типа *geu-r- / *gou-r- / gūr- со значениями 'изогнутый' в двух вариантах: выпуклого (вверх, наружу) и вогнутого (вниз, внутрь) см. [Топ. ИЭС 2–1, 108–112].

***4gau- : gu-** ‘расти; возрастать; увеличиваться’ (?); ‘быть природным, сущностью’ (?); ‘относиться к роду’(?). Более ранняя история неясна.

Согд. хр. *γwn-* ‘расти, увеличивать(-ся)’ [Gersh. GMS 12, 42; Gharib Sogd. Dict., 103–104, 121; 174–175]; согд. хр. *γwnnč* прич. ж.р. ‘увеличивающая’ [Gharib Sogd. Dict., 174].

Глаголы с превербами:

**abi-*:

от презентной основы **ǰau̯a-* ‘возрастать’: др.-перс. *abi-ǰāvaya-*, ср.-перс. *abzāy-* ({*’βz’d-*}, ман. {*’bz’y-*}) : *abzūd-* {*’βzwt-*}, инф. *abzūdan* {*’βzwtn’*} ‘увеличивать(-ся); возрастать, расти; пополнять’ [MacK. CPD, 4; Boyce WL, 7]; кл. перс. *afzāy-*: *afzūd-*, инф. *afzūdan* ‘возрастать, увеличиваться’;

парф. *’bg’w-* : *’bgwd-* ‘расти; увеличивать(-ся); дополнять; умножать’ [Ghilain Verb., 76; Boyce WL, 5];

согд. ман. *βǰ’w-*, будд. *’βz’’w-* // *βz’w-*, *βz̲’w-*, хр. *bž’w-* [*ν(ə)žāw-*], [*(ə)vžāw-*] ‘взращивать, увеличивать’ < **abi-ǰāu̯a-* [Gersh. GMS, 12, 42; Л., Хр. ОИЯ, 374], а также согд. будд. *’βz’y-*, *’βz̲’y-* ‘увеличиваться’, ман. *βǰy-* ‘возрастать, увеличиваться’ < **abi-ǰau̯i̯a-* ‘стать увеличенным’ [Gersh. GMS, 12, 29, 90; Gharib Sogd. Dict., 23]; хор. *(’)βγw-* неперех. ‘увеличиваться’ (осн. наст. вр. < **abi-gau̯a-*), имперф. *mβγw(y)d* и хор. *(’)βγ’wȳ-* перех. ‘увеличивать’ < **abi-gāu̯au̯i̯a-* — каузатив от неперех. гл. *’βγw-*; хор. *βγ’w-* ‘увеличивать(-ся), возрастать’ (повел. накл. *βγ’w* ‘увеличь!; добавь!’, 3-е л. мн.ч. прош. вр. *mβγ’wy’r*) и производное хор. *’βγw(y)k* [*aβγuwik*] ‘увеличение, рост’ [Henn. Khwar. Lg., 436; MacK. Khwar. Gl. V, 66; Henn.-MacK. Khwar. Dict., 9–10; Benz. Chwar. Wort., 15; Sam. Chwar. Verb., 38];

хс. *byāñä* — причастие долженствования ‘то, что должно увеличиваться, возрастать’ < **abi-gau̯-* + суф. причастия *-āña-*; также вторичный кауз. *byāñ-* [Emm. SGS, 216–217; Emm., Skj. I, 98–99], вопреки этимологии в [Bailey DKS, 307].

**fra-*:

хор. *šγ’wȳ-*, *šγwȳ-* < **fra-gāu̯au̯i̯a-* ‘чеканить (монеты), выводить (золотое изделие)’ — деноминатив от **fra-gāu̯a-* ‘сокровище’ [Sam. Chwar. Verb., 191–192]; см. также [Henn.-MacK. Khwar. Dict., 9–10].

Производные слова:

ср.-перс., кл. перс. *afzōn* ‘возрастание, увеличение’; парф. *’bgwd*, *’bg’w* ‘рост, возрастание’; согд. будд. *γwnp’y’k*, *γwnpr’yčk* ‘пена’;

согд. будд. *prγ’w*, *βrγ’w* ‘богатство, имущество’ < **fra-gau̯a-*, ср. парф. *fargāw* — то же; согд. будд. *prγ’wčy* ‘польза, выгода’, *βrγ’wčy*, *βrγ’wčyk* ‘богатый, счастливый’, см. также [Gharib Sogd. Dict., 108, 285], скиф. *Φοργαβαχος* [Аб. ОЯФ, 167]; хор. *’γ’w-*, *šγ’w* < **fra-gāu̯a-* ‘сокровище, богатство’;

хс. *byau* ‘увеличение’ < **abi-gāu̯a-* [Emm., Skj. I, 100], вопреки [Bailey DKS, 312]. Возможно, сюда же относятся сочетания хс. *byau-byau*, *byo-byau*, *bye-bye* ‘больше и больше’, приведенные в [Bailey DKS, 310, 312] с другой этимологией, ср. более убедительную трактовку в [Emm., Skj. I, 98–100]. Хс. *gvāna-* ‘возрастание’ (в сочет. с *gotra-* ‘семья, происхождение’) [Bailey DKS, 96];

ишк. *gū kən-* ‘расти’ ([Morg. IIFL II, 393], ср. вах. *gē car-*) — вторичные сложноименные глаголы.

***gau-t/ð̯ra-** или ***gau̯a-t/ð̯ra-** ‘происхождение, природа, природное’(?) (ср. др.-инд. *gotrá-* ‘хлев для коров’ и далее — ‘происхождение, род; семья’, ср. производное *gotradevatā-* ‘родовое божество’ [Mh. EWA-7, 497]) > ср.-перс. *gōhr* {*gwhl*} ‘сущность; природа; происхождение’ и конкретно ‘драгоценный камень, минерал, металл’, кл. перс. *gōhar*, *gauhar* ‘субстанция; происхождение; род; материя; перламутр, жемчуг’, откуда арабизованное *ǰauhar* ‘драгоценность, жемчуг’; см. также согд. будд., ман. *kwt’r*, *kwtr*, хр. *qwtr* ‘семья, род, народ, происхождение’ и производное будд. *kwtr’y*, *kwttr’k*, *kwtr’k* ‘относящийся к семье, роду’ [Gersh. GMS, 72, примеч. 1, 192; Gharib Sogd. Dict., 201–202].

Сюда же относятся вторичные ср.-перс. *gōhrīdan* ‘мена, обмен’ [Tafazzoli MX, 254]; *gōhrīg* ‘обмен денег; взамен чего-л.’ [Tafazzoli MX, 259];

парф. {*wyg’w*} [*wiγ̌w*] ‘уменьшение’ [Ghilain Verb., 76; Boyce WL, 96]; парф. *fraγāw* {*frg’w*} ‘сокровище’ [Ghilain Verb., 76];

согд. ман. {*γwš-*} [*γōš-*] (< **gau̯ð̯ra-*) ‘жемчуг(?), металл(?)’ — всегда во мн.ч. *γwšt* ‘металлы’ [Bailey Prolexis, 33; Gharib Sogd. Dict., 177]. Ср. перевод М.Майрхофера ‘Wesen, Substanz; субстанция’ < **gau-ð̯ra-* (?) [Mh. EWA-7, 497]: он считает, что трактовка в [Bailey DKS, 96] семантически не необходима. Сюда же, по мнению Г.Бейли, относятся осет. *qom, qomyl, æna-qom / γom, γon, γom-bæl, æna-γom* ‘возросший, подходящий’, *qom, qomtæ / γom* ‘стадо скота’, *qom-vos* ‘скот’ [Bailey DKS, 96], однако В.И.Абаев не во всем с ним согласен, возводя *qom, qom / γom, γon* и производные к основе **gama-* ‘идущий’ [Аб. ИЭСОЯ II, 307–309], см. ****1gam-***.

Сюда ли обозначения солода в пашто: пшт. *āγúd* м.р. мн.ч. 'солод; лежалая мука' < **ā* + **guta-* от **gau-*? См. также пшт. отыменный глагол *āγudawə́l* 'приготавливать солод; солодить', *āγudedə́l* 'солодеть'.

Хор. *'βγw(y)k* [*aβγuwik*] 'увеличение, рост' [Henn.-MacK. Khwar. Dict., 9–10], см. также хор. *'γ'w-*, *šγ'w-* с сохранением *γ*, как в парфянском, в противовес палатализации в древнеперсидском, согдийском и др. [Henn.-MacK. Khwar. Dict., 9–10].

Сюда ли хор. *γw* m. 'rising of water'? В.Хеннинг приводит только отсылки к хор. *'βγw-*, *'βγ'wy-* и т.п. [Henn.-MacK. Khwar. Dict., 38]; от хор. *βγ'w* 'увеличь! добавь!' образовано показателем абстрактности: *(')y βγ'w'wk* 'избыток' — возможно, калька с перс. *ziyādatī* — то же [Henn.-MacK. Khwar. Dict., 33].

***gau-kr̥ta-** 'сера' > ср.-перс. *gōgird* ({*gwklt'*}, ман. {*gwgyrd*}) 'сера', кл. перс. *gōgird* — то же; в согдийском должно было отразиться как [**γōkət*] или [**γōkt*], т.е. {[*γ*]*wqtt*}, что распознается в согд. будд. *γwkt* 'сера' [Henn. SP II, 69]; см. также [Gersh. GMS, 9; Gharib Sogd. Dict., 174].

***5gau- : gū-** 'обеспечивать; приобретать; получать, доставать (?)' — из арийск. **gau-* (?). Возводится к и.-е. **goṷə-* или **gaṷə-* : *gū-*, ср. лит. *gáuti* 'получать', *gavė̃jas* 'получатель', *gausùs* 'обильный', *gausà* 'обилие', см. [Pok. IEW, 403–404]. Возможна контаминация с рефлексами **4gau-* и с **2gau-* в значении 'быть нужным'.

Ав. п. *gav-* 'доставать, добиваться; обеспечивать', през. осн. 10. *gūnāv-* (3-е л. ед.ч. наст. вр. *gūnaoiti* 'достает, добивается') [Barth. AiW, 504].

Сюда же относятся производные: ав. *gaona-* 'выигрыш, польза, прибыль' [Barth. AiW, 482–483]; ав. п. *xratu-gūt-* прил. 'дающий поучение, совет' (о мудрости, божестве мудрости) [Barth. AiW, 537].

К этому корню В.И.Абаев относит осет. *qawyn* 'потреблять', *qæwyn* 'быть нужным' и производные: осет. *ræγaw / ærγaw* 'табун; стадо' < **fra-gaṷ-*, см. [Аб. ИЭСОЯ II, 368–370] — с серией более далеких сопоставлений;

согд. будд. *βrγ'w*, *prγ'w* [*fraγāw*, *farγāw*] 'имущество, богатства, изобилие' < **fra-gāṷa-*, ср. парф. *frg'w* и производные *βrγ'wčy*, *prγ'wčy*, *βrγ'wčyk* 'богатый, счастливый' [Gharib Sogd. Dict., 108, 285].

О возможности этимологической связи с обозначениями скота и желаемого см. также в статьях ***1gau-** и ***2gau-**.

***6gau-** 'рука' — связано, по-видимому, с глаголом **5gau-* в значении 'получать, приобретать' (аналогично связи глагола **gab-* 'хватать' и обозначением руки типа **gaba-*, **fra-gaba-* и т.п.). Более ранняя история неясна (в древнеиндийском в сходных сочетаниях выступает *gabha-*, см. праиран. ***3gab-**.

Ав. п. *gav-*, *gava-* 'рука (в дэвовском смысле)' [Barth. AiW, 505, 509–510], дв.ч. *gava*, акк. мн.ч. *gavō* 'руки'. То же в производных словах: ав. п. *asəngō.gava-* 'с руками из камня' ~ др.-инд. *gábhastim aśánim* — то же) [Kel. NR, 332, 369–370; Mh. EWA-6, 463–464].

В более поздних языках надежных рефлексов мало. См., например, рефлексы производного **fra-gaṷa-ka-* (контаминирующиеся с **fra-gaba-ka-*): орм. *warγawai* (заимствование из пшт.); пшт. *wərγə́way*, *wərγáway* 'ладонь; подошва ноги', *urγə́way* м.р. 'ладонь' (в записи Г.Моргенстьерне — *warγōwai*, диалект ваз. *warγawai* 'ладонь'), которые могут продолжать и **fra-gaba-ka-*, и **fra-gaṷa-ka-* (последнее — согласно [Morg. EVP, 89; Bailey DKS, 91]), однако пшт. *w* может восходить к **b*, **f* или **u̯*;

ср.-перс. *gav* {*gw'*} 'рука (демонического существа)' — заимствовано из авестийского [Nyb. MP, 81], а также производное *gavak* {*gwk*} (последняя форма с вторичным суф. **ka-*).

Другие отмечаемые в литературе сходные слова имеют иное происхождение: хс. *ggośtä* 'рука, кисть руки, горсть' возводится не к корню **6gau-*, а к **gabasti-* [Bailey DKS, 91; Emm., Skj. I, 27; Emm. CLI, 214]; вах. *gawust* 'кулак', приводимое в [Morg. EVP, 89; Morg. IIFL II, 523] со ссылкой на Белью (т.е. в записи верхнего диалекта) и учтенное в [Bailey DKS, 91] и в [Mh. KEWA-5, 322], в словарях ваханского языка не зафиксировано (о его этимологии см. [Ст.-К. ЭСВЯ, 457]).

***7gau- : gu-** 'закрывать, укрывать, прятать' — корень, возможно, служащий базой для более поздних **gaud-* и **gauź-*, в «чистом» виде имеет мало надежных рефлексов.

Парф. *angāv-* : *angūδ-* {*'ng'w-* : *'ngwd-*} 'кончать, заканчивать' и производное *angāvaγ* {*'ng'wg*} 'предел, конец' [Ghilain Verb., 76].

Вах. *gəw-* : *gət*, *gəwd* 'закрывать, запирать' (осн. перф. *gətk*) < **ham-gau-* : *ham-guta-* [Ст.-К. ЭСВЯ, 180]; к этому корню относится также вах. *-gin* 'закрытый, покрытый' (во второй части композитов) < **-gūna-* (там же); в [Morg. IIFL II, 522] этот глагол дан без этимологии. Хс. *ājve* 'покрывало; слой, пласт' может восходить к данному корню или к **gaud-* [Bailey DKS, 17].

Ряд предлагаемых в литературе этимологий дискуссионен.

Например, отнесение сюда хс. *āgū, āvū- ‘селение’ при сравнении с ав. gava- ‘область’, ср.-перс. gō- в композите gō-pat ‘хозяин в gō-’; осет. qæu / γæw ‘селение’, по Г.Бейли, может быть возведено к и.-е. *ghēu- и соответствовать гот. gawi ‘регион’, др.-англ. gē [Bailey DKS, 16]. Однако для этой группы слов принята другая этимология, см. ***[1]gau-**.

К этому корню можно было бы возвести название жемчуга как ‘укрытое, спрятанное’, однако оно возводится к *[4]gau- как обозначение природного, растущего.

***[8]gau- : gū-** ‘идти; торопиться, спешить’ — из арийск. *gau-, ср. др.-инд. javate ‘(он) спешит’ от презентной основы *jau̯a-. Восходит к и.-е. *gau(ə)- ‘спешить’ [Pok. IEW, 399].

В иранских языках отмечены рефлексы корня и презентной основы *jau̯a-. Примеров немного.

Ав. п. [2]gav- ‘торопиться, спешить’, през. осн. 2. java- [Barth. AiW, 504]; ср. параллельную форму *źau- < и.-е. *ĝeu-, проявляющуюся в ср.-перс. zūt ‘быстро’ [Barth. AiW, 504].

Осет. aγ̌yjyn : aγ̌yd / aγujun : aγud 1) ‘повадиться’; 2) ‘капризничать, беситься’ и производное aγ̌yd / aγud ‘бешеный’ (из причастия), — по мнению В.И.Абаева, восходят к корню *gu-, ср. ав. gū- (jū-, zū-), др.-инд. gū- (jū-) ‘спешить; идти’ (ср. др.-инд. -gu во второй части композитов: vanar-gu- ‘бродящий по лесу’, agre-gu- ‘идущий в голове’), то же в осет. īvγwyjyn : īvγwyd / evγujun : evγud ‘миновать, пройти’ и производном īvγwyd / evγud ‘прошедший, прошлый; минувший’ из *abi-gu- [Аб. ИЭСОЯ I, 38, 355].

Возможно, сюда же согд. ’nγwt [anγut/d] ‘период, срок’ [Gharib Sogd. Dict., 41].

Менее надежны примеры хотаносакского: Г.Бейли относит сюда хс. gū- ‘избежавший’, gueṁ ‘я достиг’, gūkyaina ‘time’, однако эти слова связываются им так или иначе с хс. ggūch- ‘освобождать, отпускать’, gūs- ‘избежать, убежать’, а последние возводятся к *au̯a-auk- через этап *ga-auč- [Bailey DKS, 85]; то же касается и хс. pāttagvāna ‘противодействие’ — Г.Бейли возводит его к *pati-gau- ‘идти против’ от корня *gau- : gu- и сравнивает с хс. ha̍mgv̩a ‘он достиг’ и gueṁ ‘я достиг’ [Bailey DKS, 229]; то же — хс. pūjsvāña ‘быть отстраненным’ < *pati-jau- от *gau- ‘двигаться, идти’; так же хс. ha̍mgv̩a ‘она встретила’ < *ham- + форма от корня *gau- : guta- ‘идти’ [Bailey DKS, 443].

***[9]gau- : gū-** ‘звать, взывать; кричать’ — из арийск. *gau- : gū-, ср. др.-инд. gav- : gu- ‘звучать, кричать’ (например, gavate ‘звучит’, jóguve ‘окликает, громко взывает’). Восходит к и.-е. *gōu-, gou̯ə- : gū ‘звать, кричать’ (звукосимволическое), ср. греч. γοάω ‘воплю’, польск. gwar ‘шум, гомон’, рус. говор, говорить; также с распространителями, в частности, с наращением -d: лит. gaũsti ‘гудеть’, праслав. *gǫdǫ, *gǫsti, *gǫděti, *gǫditi ‘гудеть’; рус. гудеть [Pok. IEW, 403; Аб. ИЭСОЯ I, 535; ЭССЯ-7, 75; Новое в рус. этим., 61 и сл.].

О рефлексах образования с распространителем *-b(h)- см. ***gaub-**.

Как и во всяких звукосимволических словах, здесь отмечаются перебои в звукосоответствиях, а также неясные этимологии.

Ав. п. gav- прил. ‘кричащий, взывающий’ [Barth. AiW, 504–505], ав. п. gaoš прил. ном. не представляет сходного слова к ав. п. gav- ‘зовущий, взывающий’ [Barth. AiW, 504; Gersh. Hymn, 232; Kel. NR, 183; Mh. EWA-7, 478];

согд. хр. γwd’r- — основа перф. (с вспомогательным глаголом *dar-, образующим перфектные формы) гл. ‘говорить, сказать’, если возводить глагол к данному корню (ср. трактовку его как вариант согд. хр. wγd’r-, ман. wγtw-δ’r- [Gersh. GMS, 64] и сопоставление соответственно с корнем w’č- : wγt- ‘говорить’ [Gharib Sogd. Dict., 174]);

хор. γwȳ- ‘хвалить, восхвалять’ (3-е л. мн.ч. имперф. γwy’r, прич. прош. вр. γwy’dyk — от презентной основы *gū̯ia-, от данного корня в огласовке gū- в значении ‘восхвалять’) [Sam. Chwar. Verb., 82–83].

Неясно, сюда ли хор. γw̄- ‘лаять’ — в прош. вр.: γw̄d ’y ’kt ‘собака залаяла’, хотя Д.Маккензи считает, что здесь должно быть ‘w̄d, ср. курд. ‘awtīn ‘лаять’, н.-перс. ‘au-‘au, ср. орм. γauγaw [MacK. Khwar. Gl. I, 543], т.е. глагол чисто звукоподражательный.

Производные имена:

пшт. γaw ‘шум; ссора, скандал’ — собственное развитие, не заимствовано из персидского γaw [Morg. EVP, 29; Гр., Эд. Афг., 30];

ягн. alγow ‘крик, шум’;

язг. γawā́g ‘оса, пчела’ (если *gau̯ā-ki̯a- ‘жужжащая, звенящая’(?), ср. звукосимволическое инд. ghūka- м.р. ‘сова’ [Mh. EWA-23, 171].

В.И.Абаев относит сюда имя осет. диг. γæwaj в именном глаголе γæwaj kænun ‘стеречь, охранять’ < *gau̯āi̯a- с первоначальным

значением ‘кричать, давать знать криками (об опасности); призывать (на помощь)’, ирон. *qakkænyn* — то же, из аналогичного сочет. **γæwaj kænyn* > **qwaj kænyn* [Аб. ИЭСОЯ I, 535].

gaub- : gub-** ‘говорить; называть; восклицать’. Более ранняя история неясна, возможно, восходит к и.-е. **gōu-, gou̯ə-* : *gū-* ‘звать, кричать’ с распространителем **-b(h)* (ср. рефлексы этого корня с распространителем **-d(h)* в балтийских и славянских языках [Pok. IEW, 403]), и в таком случае оно родственно праиран. **gau-* : *gū-* (см. ****⁹gau-). О возможности соответствия в древнеиндийском см. [Mh. EWA-7, 500].

Др.-перс. *gaub-* ‘говорить, заявлять’, медиалис ‘торжественно провозглашать себя, называть себя’, през. осн. 2. *gauba-* [Barth. AiW, 482; Kent OP, 182; Br., Mh. Handb., 121]. О возможности производных имен собственных **gaubaka-*, **gaubiya-* и др. см. [Mh. OnP, 173–175], там же более ранняя литература.

В некоторых более поздних языках (в частности, в диалектах среднеперсидского и в его продолжениях) рефлексы этого корня могут совпадать с рефлексами **⁹gau-* или использоваться в единой парадигме, где основа настоящего времени восходит к **⁹gau-*, а основа прошедшего времени (из причастия прошедшего времени) — к **gaub-*.

Ср.-перс. *gōb-*, ман. *gō(w)-* ({*gwb-*}, ман. {*gw-*}) — основа наст. вр. гл. ‘говорить, сказать; произносить’, прич. прош. вр. *guft* ({*gwpt'*}, ман. {*gwft, gwpt*}), инф. *guftan* ({*gwptn'*}, ман. {*gwftn*}) [Nyb. MP, 85; MacK CPD, 38; Boyce WL, 42]; кл. перс. *gōy-* : *guft-* (с основой наст. вр. из **gāu̯aia-* (?), см. [Henn. Verbum, 184]), инф. *guftan* ‘говорить, сказать, держать речь’ [Horn Gr., 206; Hübschmann PSt., 94]; дари *gŭ(y)-* : *goft-*, инф. *goftan*; совр. перс. *gu(y)-* : *goft-*, инф. *goftän*; тадж. *gŭ(y)-* : *guft-*, инф. *guftan* 1) ‘говорить, сказать, рассказывать’; 2) ‘называть’; тат. *gu- / gun-* : *guftir-*, инф. *guftirän* ‘говорить, сказать’; тат.-евр. инф. *gufdirä* 1) ‘говорить, сказать; рассказывать, высказывать’; 2) ‘думать, предполагать’; лар. *gō- / gü-* : *gut-* ‘говорить’; бахт. *gū-, gūh-* : *gud, guhd* ‘говорить’; лур. *gū-* — основа наст. вр. гл. ‘говорить’, инф. лур. диал. *gutin*; фейли инф. *gutin / gotin* ‘говорить’;

курд. курм. *gōtin, guhtin* (осн. наст. вр. *bēž-*), сор. *gutin, kutin* (осн. наст. вр. *lē-*) ‘говорить’ [Цаб. ЭСКЯ I, 396]; бел. *gwāf-* : *gwāpt* ‘звать, созывать; взывать’, гил. *gu-* : *guft-*, инф. *guftən / goftən* ‘говорить’; маз. *gɛ-* : *gɛt-* // *gau-* : *ba-ut-* ‘говорить’ с основой прош. вр. от корня **u̯ak-* (?); шам. *gun-* : *got-, gut-*;

согд. ман., будд. *γwβ-* : *γwβt-*, хр. *γwb-* [*γōv-*] ‘восхвалять, возвеличивать’, осн. прич. прош. вр. *γwβt-* [*γuvd-*], хр. *γwbč* ж.р. ‘восхвалимый’, например согд. ман. *γwβt̲-* — основа прич. прош. вр. гл. ‘молить, восхвалять’, прич. прош. вр. согд. будд., ман. *γwβty*, хр. *γwbty*; прич. наст. вр. согд. ман. *γwβny* ‘восхваляющий’ и производные (см. ниже), см. [Henn. BBB, 126; Gersh. GMS, 92, 127; S-W CLI, 171–179]; материал см. также [Gharib Sogd. Dict., 172–173]; хор. *γwβ(y)-, γwfy-* ‘хвастаться; гордиться’ (?) — интенсив из **gaubai̯a-* [MacK. Khwar. Gl. II, 85; Sam. Chwar. Verb., 82] в отличие от хор. *γwȳ-* ‘хвалить, восхвалять’ из **gūi̯a-* или **gau̯ai̯a-*, см. [Sam. Chwar. Verb., 82–83];

хс. *gguph-* перех. ‘бранить’, засвидетельствована форма *ggupha* (2-е л. ед.ч. императив, в сочет. *ma ggupha* ‘не брани!’, с пейоративным развитием значения) [Emm. SGS, 29; Bailey DKS, 86]; тумш. *guphi* [Bailey HbO, 154; Bailey DKS, 86].

С превербами:

**pati-*:

согд. ман. осн. прич. прош. вр. *pčγwβt̲-* перех. ‘хвалить, восхвалять’, прич. прош. вр. *pčγwβtyh* [Henn. BBB, 130; Gersh. GMS, 105, 125; Gharib Sogd. Dict., 266].

**uz-*:

вах. *zgiv-* : *zgivd* ‘скулить (о собаке)’ < **uz-gaub-*; сар. *zыgiw-* ‘выть, лаять (о собаке)’, по-видимому, из ваханского [Ст.-К. ЭСВЯ, 436].

Производные слова:

тадж. *γavγo* ‘гвалт’ — звукосимволическое или связанное с **⁹gau-* или с **gaub-* (?);

согд. ман. *γwβt̲y* ‘мольба, восхваление’ (семантически соответствует ср.-перс. *‘st’yšn*) [Henn. BBB, 126]; согд. будд. *γwβ’ty’kh, γwβty’kh* ‘мольба, слава, восхваление’, согд. хр. *γwbdy’*, согд. ман. *γwβty’h*, хр. *γwbty’* ‘восхваление’ и другие производные;

пшт. *γāw* 1) ‘волнения, бунт, беспорядки’; 2) ‘шум, гам’; 3) ‘призыв о помощи’ — по мнению Г.Моргенстьерне, возможно, свое, не заимствовано из перс. *γaw, γēw* ‘шум’ [Morg. EVP, 29], в таком случае может отражать и **gaub-*, и **⁹gau-*; неясно, относится ли сюда пшт. *blarγú* ‘несогласный’, если из **prati-* + **gaub-* или **⁹gau-*?

хс. *gvaka* ‘оратор, мастер говорить’ → ‘священник; предсказатель’; по Г.Бейли, может продолжать суффиксальное производное от **gaub-* ‘говорить’ или от **gauš-* ‘звучать’ [Bailey

DKS, 93]. Не исключено также производное от *^{9}*gau-* ‘звать, взывать; кричать’, см. ***^{9}gau-**.

Другие производные слова (новообразования):

ср.-перс. ран. *gōvāk*, поздн. *gōvāg* ({*gwb'k'*}, ман. {*gw'g*}) ‘говорящий; красноречивый; оратор’ [MacK. CPD, 37]; кл. перс. ^{1}*gōyā* ‘говорящий, одаренный даром речи’; дари *gŭyå* ‘говорящий’; совр. перс. ^{1}*guyå* 1) ‘говорящий, обладающий даром речи; разговаривающий’; 2) ‘звуковой (о фильмах)’; 3) ‘красноречивый, выразительный, яркий’; 4) ‘рациональный’; тадж. ^{1}*gŭyo* 1) ‘говорящий, умеющий говорить’; 2) ‘ясный, четкий’;

кл. перс. ^{2}*gōyā*, совр. перс. ^{2}*gúyå*; тадж. ^{2}*gŭyo* ‘словно, будто бы; как будто; якобы’;

курд. курм. *givā*, *givānī*, сор. *guwāyă* ‘как будто, якобы, будто бы’ [Цаб. ЭСКЯ I, 388];

ср.-перс. *gōvišn* {*gwyšn*} ‘речь; изречение; авторское рассуждение’ [MacK. CPD, 38; Boyce WL, 43]; совр. перс. *guyeš* 1) ‘наречие, говор, диалект’; 2) ‘произношение, выговор’;

кл. перс. *gōyanda* ‘говорящий; оратор; рассказчик; повествователь’; дари *gŭyenda* 1) ‘рассказчик; говорящий’; 2) ‘диктор’; 3) ‘автор; поэт’; совр. перс. *guyände* 1) ‘рассказчик, говорящий, рассказывающий’; 2) ‘диктор’; 3) ‘оратор’; 4) редко ‘поэт’; тадж. *gŭyanda* 1) ‘рассказчик’; 2) уст. ‘причитательница, плакальщица’;

ср.-перс. *guftār* {*gwpt'l*} ‘обладающий даром речи; оратор’ [Nyb. MP, 85; MacK. CPD, 38]; кл. перс. *guftār* ‘речь; слово; разговор’; дари *goftăr* 1) ‘речь, разговор’; 2) ‘пререкание’; совр. перс. *goftår* 1) ‘речь, разговор, беседа’; 2) ‘глава, раздел (книги)’; тадж. *guftor* 1) ‘речь, разговор, беседа’; 2) ‘сказание, повесть’;

пар. (из перс.) *guftār* ‘разговор, беседа’;

кл. перс. *guftugō* ‘разговор, беседа; собеседование; спор, дебаты; прения’; дари *goftogŭ* 1) ‘разговор, беседа; собеседование’; 2) ‘переговоры’; совр. перс. *goftogu* 1) ‘разговор, беседа’; 2) разг. ‘спор, пререкания; ссора’; тадж. *guftugŭ(y)* 1) ‘разговор, беседа; собеседование; обсуждение’; 2) ‘переговоры’; лур., бахт. *guftegū* ‘разговор, беседа’;

курд. сор. (из перс.) *giftugō*, *guftūgō* ‘беседа’ [Цаб. ЭСКЯ I, 382]; пар. (из перс.) *guftigū / guftəgūi* ‘разговор; ссора’.

***gaud- : gud-** ‘укрывать, прятать; накрывать, одевать(-ся)’ — из арийск. **gaudh- : gudh-*, ср. др.-инд. *godh-* (иногда в виде гиперсанскритизма для *goh- : guh-* ‘прятать(-ся), укрывать(-ся)’, например,

aparigodha- ‘unbinding’, *godhā-* ‘рукавицы’). Восходит к и.-е. **gheu-dh-*, предположительно ‘укрывать, накрывать’ — варианту и.-е. **gheu-ĝh- : ghŭ̄-ĝh-* (?) (о последнем см. [Pok. IEW, 450]), ср. греч. *παραγώδαϛ*, лат. *paragauda* ‘кайма, обшивка’ [Bailey Prolexis, 27–28; Bailey DKS, 38; Mh. KEWA-26, 696; Mh. EWA-7, 502–503; Mh. EWA-23, 164][1].

В иранских языках отразились индоевропейские огласовки **a* и **o*, без ранней палатализации **g-*, которая характерна для позиции перед **e*; през. основы из **gaud-*, **gu-n-d-*, **gud-*, **gud-i̯a-* : прич. на **-ta* — **gusta-*; в глаголах обычно выступают основы с превербами.

В юго-западной группе языков в связи с отражением праиран. **ź* в виде **δ > d*, рефлексы праиран. **gaud-* совпадают с рефлексами вторичного **gaud- < *gauź-* .

Глаголы с превербами:

**ā-*:

пар. *āγun-* : *āγust-* ‘надевать, одевать’ и вторичный каузатив *āγunēw-* ‘одевать, заставлять надеть’ [Morg. RLMA, 21; Morg. EVP, 9; Morg. IIFL I, 232];

согд. ман. *''γwnd-* — основа наст. вр. гл. ‘накрывать, укрывать; одевать’ < **ā-gu-n-d-*, ман. имперф. *m'γwnd-*, будд., хр. имперф.*''γwnt-* и хр. имперф. *m'γwnt* (3-е л. ед.ч. имперф. хр. *m'γwnt*), осн. прич. прош. вр. *''γwst-* < **ā-gusta-* (ср. производное имя согд. ман. *''γwstyh* ‘покрывало’) [Gersh. GMS, 93, 99, 121, 137; Gharib Sogd. Dict., 5]; осет. *aγwyndyn* : *aγwyst* ‘крыть (здание крышей)’ (и лексикализованное прич. ирон. *aγwyst* ‘помещение, здание, строение, дом’ ← ‘крытый’) [Аб. ИЭСОЯ I, 38–39]; осет. диг. *azγunst*, *æzγunst* ‘здание, постройка; дом’ — того же корня, но с другим превербом [Аб. ИЭСОЯ I, 97]; хор. *aγund-* — основа наст. вр. гл. ‘надевать, прикрывать’ (аналогично *nγwnd-*, см. ниже);

пшт. *aγund-* : *aγust-* ‘надевать на себя (одежду), натягивать на себя (одеяло); закутывать во что-л.’ (осн. наст. вр. < **a-gu-n-d-*, осн. прош. вр. < **a-gud-ta-*); инф. *aγustəl*, *aγostəl* [Morg. EVP, 9–10]; ср. в сращении с лично-направительным местоимением пшт. *wəraγustəl* ‘надевать на кого-л.; одевать кого-л.’ (*wər-* < **war-* < **au̯aδ̯ra-*); мдж. *oγud-* : *oγust-*, верхн. *āγud-* : *āγust-* перех. ‘надевать что-л. на себя, одевать(-ся)’ (осн. наст. вр. < **ā-gund-* с инфиксом, впоследствии ассимилированным при закономерном развитии в мунджанском **nd > d*) [С ГОЯШ, 20], ср. иначе из **ā-gaud- : ā-gusta-* в [Гр. ОИЯ, 203]; йд. *ăγd- : āγust-* ‘одеваться’;

ср. также вторичный суффиксальный каузатив мдж. *oγdov-* : *oγdevd-* ‘одевать кого-л.’ [Гр. ОИЯ, 211], йд. *aγdā(w)-* : *aγdāvd-* ‘одевать’ [Morg. IIFL II, 189].

**abi-*:

надежных примеров нет: вах. *vǰin-* : *vǰit* ‘покрывать крышей (дом, строение)’ (3-е л. ед.ч. наст. вр. *vǰind*, *vǰit*, прич. перф. *vǰitk*) является адаптацией старого заимствования из шугнанского, а не собственным развитием из **abi-gund-*, ср. шугн. *biγ́ín č.* ‘накрывать, покрывать; покрывать крышей’ (ср. прототипы шугнанского *biγ́ín* в виде **upa-gund-* [Ст.-К. ЭСВЯ, 379–380] и **upa-šain-* [Morg. EVSh, 19], точнее **upa-šai-(a)na-*, отразившееся с закономерными шугн. *-γ̌-* ~ руш., язг. *-w-* из праиран. **-š-*, то же в производных, см. ниже).

**apa-*:

парф. *’bgwnd-* ‘вскрывать; разоблачать’ [Ghilain Verb., 83];

согд. *pγwnt-*, будд. *’pγ’wnt-* ‘вскрывать, раскрывать’ < **apa-gunda-* [Emm. SGS, 15; Bailey DKS, 38; Gharib Sogd. Dict., 50, 275]; согд. ман. *βγwδ-t* мн.ч.; ср. также от основ наст. вр. других типов: согд. **’pγwyδ-* ‘появляться, становиться явным’ (зафиксированное в имперф. *p’γwyδ-*) < **apa-gudi̯a-*, ср. переходную пару: согд. будд. *p’γ’wnt* — имперф. от **(’)pγ’wnt-* ‘выявлять, раскрывать’; согд. ман., хр. *pγwnt-* ‘снимать покрывало‘ < **apa-gunda-* [Gharib Sogd. Dict., 50, 258, 275; S-W Lett. *γ*, 196]; хор. *bγwnd-* перех. ‘раскрывать, выявлять’ < **apa-gunda-*, неперех. *bxsȳ-* ‘появляться’ < **bγzy-* < **apa-gudi̯a-* с *-s-* под влиянием причастия прош. вр. **apa-gusta-*; ср. хор. *nγwnd-*, см. ниже [MacK. Khwar. Gl. I, 552; Sam. Chwar. Verb., 18, 31–32] и производные (см. ниже); по-видимому, сюда же относится хс. *pūstye* ‘he uncovered, opened’, по предположению Г.Бейли, из **pati-gaud-* [Bailey DKS, 247], однако семантика указывает на прототип **apa-gaud-*.

**ham-*:

хс. *haṁggun-* перех. ‘покрывать; укрывать’ < **ham-gunda-*, прич. прош. вр. ран. *haṁggusta-*, поздн. *haṁgaustä* [Emm. SGS, 137];

неясно, относится ли сюда хор. **’ngwzy-* ‘макать’, которое Д.Маккензи видит в хор. *mnkwzyd’w*, возводя его к **ham-gaudai̯a-* [MacK. Khwar. Gl. IV, 522]? Однако не исключено здесь и отражение формы от корня **gauź-*, см. ***gauź-***.

**ni-*:

парф. *niγund-* {*ngwnd-*} ‘покрывать, прикрывать, закрывать, накрывать; прятать’, прич. прош. вр. *niγust* {*ngwst*} [Boyce WL, 61];

согд. будд. *nγ’wnt-*, *nγwnt-* [*niγund-*] : *nγwst* ‘одеваться, укрываться; надевать’ (< **ni-gund-* : *ni-gusta-*), осн. прош. вр. (из имперфекта) *nγγ’wnt-*; согд. хр. *nγγwynt-* [*niγwind-*] или [*niγwēnd-*] ‘одевать кого-л.’ (< **ni-gund-ai̯a-* или с вторичной перегласовкой по типу каузативных глаголов на **-ai̯a-*); согд. ман. осн. прич. прош. вр. *nγwst-*, согд. прич. прош. вр. *nγwst’k*; см. также производные *nγwstyẖ*, *nγwδn*; хр. *nγγwynt*, *nγwdn* [Gersh. GMS, 29, 98, 137; Gharib Sogd. Dict., 236–238]; ягн. *nuγū́nt-* : прич. прош. вр. *nuγūsta* ‘одевать, надевать’ (< **ni-gund-* : *ni-gusta-*) [ЯТ, 296; Л., Хр. ОИЯ, 380] и вторичный суффиксальный кауз. ягн. *nuγunton-*, прич. прош. вр. *nuγustonta*, инф. *nuγuntonak* ‘одевать кого-л., надевать что-л. на кого-л.’; хор. *(’)nγwnd-* ‘укрывать, прикрывать; надевать’ (< **ni-gunda-*), ср. 3-е л. ед.ч. имперф. *mnγwnd(y)d* ‘(он) надел’, *y’ γryw mnγwnd* ‘он оделся’ (букв. ‘одел себя’, прич. прош. вр. м.р. ед.ч. *nxstk* < **ni-gusta-ka-*) [Henn.-MacK. Khwar. Dict., 43; Sam. Chwar. Verb., 126], возможно, также основа прош. вр. (из имперфекта) хор. *mnγwyd-* [*mənγwi̯n̄d-*] ‘накрывать, укрывать’ из **ni-gundai̯a-* [Henn. HbO, 117]; хор. *(’)nxsȳ-* ‘быть / стать укрытым, закрытым, накрытым’ < **nγzy-* < **ni-gud-i̯a-* с *-s-* под влиянием причастия прош. вр. (ср. аналогичное образование основы с превербом **apa-*, см. выше, ср. лексикализованное причастие прош. вр. *nxstk* ‘укрытый, спрятанный’) [MacK. Khwar. Gl. I, 552; Sam. Chwar. Verb., 135], ср. возведение к **ni-gudsi̯a-* [Humb. CLI, 196, 199];

мдж. *nəγūd-* : *nəγūst-* ‘надевать’(< **ni-gu-n-d-* : *ni-gusta-* с отражением в основе наст. вр. **nd* > *d*, как в основе с превербом **ā-*, см. выше) и мдж. *nəγud-* : *nəγust-* — то же с возведением к **ni-gaud-* [Гр. ОИЯ, 173, 202];

язг. *nəγ˚an(d)-*, *nəγ˚ān-* : *nəγ˚ost* ‘надевать’ < **ni-gund(a)-* : *ni-gusta-* (наст. вр. ед.ч. 1-е л. *nəγ˚əndin*, 3-е л. *nəγ˚ant/d*, прич. прош. вр. *nəγ˚əstá(g)*, инф. *nəγ˚əndaǰ*); язг. вторичный суффиксальный кауз. *nəγ˚əndān-* : *nəγ˚əndant* ‘надевать что-л. на кого-л.’ (наст. вр. ед.ч. 1-е л. *nəγ˚əndanín*, 3-е л. *nəγ˚əndánt*, прич. прош. вр. *nəγ˚əndantá(g)*, инф. *nəγ˚əndanáǰ*), об этимологиях см. [С ГОЯШ, 20, 102; Morg. EVSh, 47]; ср. также записанное М.С.Андреевым язг. *nəγūnd-* ‘одевать кого-л.’.

**pari-* (?):

орм. кан. *parγūn-*, инф. *parγūnʸēk* ‘одеваться, одевать кого-л.; укрывать’ [Morg. EVP, 9–10; Morg. IIFL I, 404];

осет. *fælyndyn* : *fælyst* / *ǰælundun* : *fælust* ‘одевать, наряжать; украшать’ [Аб. ИЭСОЯ I, 444–445] и производные, см. ниже;

шугн. *parγand-* : *parγust* 1) ‘бить, ударять’; 2) ‘накрывать, покрывать’ — результат контаминации рефлексов основ от **gaud-* и **gan-*.

**pati-*:

согд. ман. *pt̲γwδ-* [*pat-γuδ-*] — основа наст. вр. гл. ‘прятать, скрывать’ [Henn. BBB, 132], см. также согд. хр. *ptγwnt-* ‘укрывать, скрывать, прятать’ < **pati-gunda-*, основа прош. вр. (имперф.) хр. *ptyγwnt-*, причастие наст. вр. *pt̲γwδyy*, основа прич. прош. вр. будд., ман., хр. *ptγwst-* (при лексикализации со значением ‘скрытый, укрытый’); согд. хр. *ptγ’wδ* ‘укрывающий’ [Gharib Sogd. Dict., 309]; хор. *pcγδ-* ‘придержать, сдержать’ < **pati-guda-* [Sam. Chwar. Verb., 140];

хс. *pajud-* перех. ‘укрывать, прятать’ из более раннего **pati-ǰuda-* < **pati-* + *gaud-*, прич. прош. вр. *pajusta-* ‘спрятанный, скрытый’ < **pati-gusta-*, 3-е л. ед.ч. наст. вр. ран. *pajuttä* < **pati-gudati* [Emm. SGS, 65; Bailey DKS, 199; Emm. CLI, 216], но хс. *pūstye* ‘(он) открыл, раскрыл’, по предположению Г.Бейли, из **pati-gaud-* [Bailey DKS, 247], хотя семантически скорее из **apa-gaud-*.

**us-*:

согд. *’zγwnt-* [*əzγund-*] ‘выявлять, делать открытым’ [Gharib Sogd. Dict., 92]; возможно, сюда же согд. будд. *sγw’st’k* прич. прош. вр. ‘выявленный; объясненный’ [Gharib Sogd. Dict., 353];

пшт. *zγastəl*, *zγaledəl* ‘убегать’ (при контаминации с *^{1}*gaź-*?);

хс. *uysgun-* ‘открывать’, 3-е л. мн.ч. наст. вр. или прич. наст. вр. *uysgunīndä*, прич. прош. вр. *uysgusta-* — соответственно из **uz-gunda-* : *uz-gusta-* (< **gud-ta-*) [Emm. SGS, 15; Bailey DKS, 38].

Сюда же производное осет. диг. *azγunst*, *æzγunst* ‘здание, постройка; дом’ (см. выше).

**u̯i-*:

приведенное Г.Моргенстьерне слово старогератского диалекта: *wγnd-* : *wγst* ‘показывать, делать явным’ (< **u̯i-gund-* ‘открывать, обнаруживать’) [Morg. EVSh, 47] — сюда или с превербом **aṷa-*?

Производные слова:

ср.-перс. ман. *āγūst* ‘ограда’;

согд. ман. *nγwδn*, хр. *nγwdn*, будд. *nγ’wδn* ‘одежда’ [Gersh. GMS, 106]; ягн. *buγunta* ‘карман’;

пшт. *γə́lay* ‘спрятанный; молчащий’ < **u̯igatakah* (?) [Skj. CLI, 399], но скорее в первом значении из **gudaka-*; пшт. *aγustán* ‘одежда’, *aγustə́na* ж.р. ‘надевание’;

кл. перс. *farγūl* ‘обертка, накидка; плащ’ < **fra-gauda-*, если заимствовано из восточноиранского языка с переходом **d* > *l*, см. [Morg. EVSh, 47];

бел. *gud*, *guδ* 1) ‘одежда’; 2) ‘женское головное покрывало’; ср. сложноименной глагол бел. *guδ deaγ* ‘одевать’; санг. *gut* ‘tent’ (сравнение в [Bailey Prolexis, 28; Bailey DKS, 38]); орм. лог. *γūnǰ* ‘тряпка’, кан. *γūnǰ* ‘одежда’ — заимствование из утраченного раннепаштунского слова **γūndi-* [Morg. EVP, 9–10; Morg. IIFL I, 396];

согд. *-γwδ* ‘покрышка, укрывающий’ (в композитах, например, ман. *ryt-γwwδδ* ‘покрывало для лица, «вуаль»; согд. *’sp-γwδ* ‘конское снаряжение, попона’ [Gharib Sogd. Dict., 64]); согд. будд. *’’γ’wδ* [*āγōδ*] ‘укрывающий; покрышка, чехол; укрывание’ < **ā-gaud-* [MacK. BSTBL, 73; Gharib Sogd. Dict., 3]; согд. будд. *γwδn* < **gaudana-* ‘покрывало’ [Gharib Sogd. Dict., 174]; согд. будд. *nγ’wδn(h)*, согд. будд., ман. *nγwδn(’/h)*, хр. *nγwdn* ‘одежда’ [*niγōδan*] [Henn. BBB, 129]; согд. *nhwdn* ‘одежда’ (< **ni-gundā-* с метатезой или **ni-hadana-* при контаминации с **ni-gunda-*?); согд. будд. *nγ’wnt’k*, *nγ’wnt’y* ‘одеяло’, хр. *nγwnty* ‘покрывало, «вуаль» для лица’ и др. [Gersh. GMS, 106, 144, 147, 157; Gharib Sogd. Dict., 237]; хор. *’γwδ* ‘покрывало; укрытие’ (< **ā-guda-*), хор. *’γδ(y)k* ж.р. ‘ножны’ (< **ā-guda* + *-ka*) [Henn.-MacK. Khwar. Dict., 20–21]; хор. **tryngwδ* ‘cross-cover’ < **tara-han-gauda-* [MacK. Khwar. Gl. I, 546]; хор. лексикализованное прич. прош. вр. *nxstk* ‘укрытый, спрятанный’ [MacK. Khwar. Gl. I, 552]; хор. *nγwndk* ‘стеганое одеяло; постель’ (*y’ nγwndk’n fsnc* ‘простыня (?); покрывало на постели’, букв. ‘покрывало постели’) < **ni-gundaka-* (аналогично согд. *nγ’wnt’k* ‘постель’) [Henn.-MacK. Khwar. Dict., 43]; а также хор. *nγwδn(y)k* ‘крышка (чернильницы)’, хор. *bγwδ’k* ‘ясный, отчетливый’ < **apa-gaudāka-* [Benz. Chwar. Wort., 168];

осет. *aγwyst* ‘крытый (о доме)’; осет. *aγūd / aγodæ* ‘чехол, футляр; кобура, раковина’ < **ā-gauda-* [Аб. ИЭСОЯ I, 38]; осет. *xalaγūd* ‘шалаш’, букв. ‘травой крытый’ [Аб. ИЭСОЯ I, 39]; осет. диг. *ævzæγod* ‘внутренняя покрышка улья’ с начальным *ævz-* < **u̯abza-* ‘пчела’ [Аб. ИЭСОЯ I, 210]; осет. *fælyst / fælust* ‘наряженный, украшенный, нарядный; наряд, комплект одежды’ — лексикализованное прич. прош. вр. [Аб. ИЭСОЯ I, 444]; орм. *γūnʒ* ‘одежда’ < **γūndi-* — заимствовано из раннего пашто, где это имя уже утрачено [Morg. EVP, 9–10]; язг. *nəγ’əndék* ‘одежда,

обувь' (прич. наст. вр., букв. 'надеваемое', 'предназначенное для надевания');

шугн. *niγůδm*, *niγūδm*, хуф. *niγūδm* 'крышка для котла', по Г.Моргенстьерне, < **ni-gaud-man-*; сюда же сар. (Sh.) *naγāk* 'крышка сосуда' [Morg. EVSh, 47]; см. также вторичное шугн. *niγůδmēǰ* 'доска для изготовления крышки для котла'; пшт. *barγólay*, диал. ваз. *barγēlay* 'крышка сосуда' < **upari-gaudaka-* [Skj. CLI, 400].

Согд. будд. *ptγ'wδ* 'покрывало, накидка на голову' < **pati-gaud-*, согд. хр. *ptγswč'* — лексикализованное причастие прош. вр. ж.р. 'скрытая, таинственная, мистическая', согд. также *ptγwsčh* 'скрытая, укрытая', ман. *ptγwδy(y)* 'скрывающий, укрывающий', согд. *ptγwst'k* прич. прош. вр. 'укрытый, скрытый', хр. *ptγwsty* 'скрытый, мистический' и другие производные [Henn. BBB, 132; Gersh. GMS, 127, 134; Gharib Sogd. Dict., 308–309, 349].

Сравнения и этимологии см. также [Geiger GIPh, 335–336, 341; Gauth. NYazg., 256; Morg. EVP, 9; Gersh. GMS, 29, 85; С ГОЯШ, 20, 102; Бенв. Оч. осет., 94; Bailey Prolexis, 27–28; Morg. IIFL II, 189; Morg. EVSh, 47; Ст.-К. ЭСВЯ, 379–380].

Примечание:

[1]Э.Бенвенист считал, что было два глагола: **g(a)ud-* 'накрывать одеждой' и **gund-* 'крыть крышей' [Benv. Lg. oss., 84], однако Г.Моргенстьерне справедливо указывает, что это основы от одного корня [*Morgenstierne G.* (rev.): *Benveniste É.* Études sur la langue ossète. — JA. 1961, t. 249/2, 246; Morg. EVSh, 47]; о возможностях контаминации с образованиями от сходных семантически и фонетически корней **gaud-* и **gauź-* см. [Henn. BBB, 76].

***gauda-** см. ***[2]gada-**.

***gauna- : guna-** 'волосы; шерсть'; 'масть; цвет' → 'вид' — из арийск. **gauna-* : *guna-*, ср. др.-инд. *guna-* 'качество, цвет', но и др.-инд. *guṇá-* 'часть; раз' и вед. *guṇá-* 'нить; волокно'. Восходит к и.-е. **gou-no-m* 'нечто вьющееся, изогнутое; сводчатое' [Pok. IEW, 393, 397], образованному суффиксом **-no-* от и.-е. **gĕu-* : *gəu-*, *gū-* 'крутить, сгибать(-ся), образовывать свод, изгиб' [Pok. IEW, 393–398]. Ср. с другими суффиксами: **-r-* (лит. *gaũras* 'клок волос', мн. *gauraĩ* 'космы'), **-s-* (см. материал в статье ***[3]gau-**), см. [Pok. IEW, 398; Mh. KEWA-5, 338; Mh. KEWA-26, 695; Mh. EWA-7, 489–490; Fr. LEW I, 149].

Ав. п. *gaona-* 1) 'волосы'; 2) 'цвет волос; цвет, масть' [Barth. AiW, 482]; др.-перс. **gauna-* 'волосы' в производном слове **gaunaka-* — и.с. (из эламского источника), букв. 'волосатый' [Hinz NÜ, 105];

ср.-перс. *gōn* {*gwn'*} 'цвет, вид; род, сорт' [MacK. CPD, 37; Boyce WL, 43]; кл. перс. *gūn* 'цвет, сорт, род, вид; способ, манера'; кл. перс., дари *-gūn*, тадж., совр. перс. *-gun* — суффикс, образующий прилагательные со значением 'подобный по цвету', см. производные слова;

курд. курм. *gōn* 'образ, вид, цвет' [Цаб. ЭСКЯ I, 393]; пар. *gīnō* 'волосы' [Morg. IIFL I, 253];

скиф. **gauna-* 'шерсть' [Аб. ИЭСОЯ II, 327; Аб. Ск.-сарм., 290];

согд. *-γwn* 'цвет; вид' (во второй части композитов); хор. *γw(n)* 'цвет' (например, сочет. *γwh* 'его цвет' с энклитическим местоимением 3-го л. ед.ч. и с назализацией *ũ* из *γwn*) [Henn. Khwar. Lg., 430] и 'волосы' в композите *βž-γwnk* 'длинноволосый' [Benz. Chwar. Wort., 209]; осет. *qwyn / γun* 'волос, шерсть; шерсть с одной овцы' и производные, см. ниже [Аб. ИЭСОЯ II, 326–328].

Производные слова:

***gauna-ka-** в разных значениях (возможно, параллельные разновременные образования по разным языкам, ср. варианты с суф. **-čī̆-*):

ср.-перс. *gōnag* ({*gwnk'*}, ман. {*gwng*}) 'сорт, вид, род, форма' [MacK. CPD, 37; Boyce WL, 43]; кл. перс., дари *gūna*, тадж. *guna*, совр. перс. *gune* 'образ, способ; род, вид', в кл. перс. также 'цвет', в совр. перс. редко 'цвет';

согд. будд. *γwn'k* 'волос(ы)' [Henn. SP II, 236; Bailey Prolexis, 74; EGS II, 90; Gharib Sogd. Dict., 174]; согд. будд. *γwnč* 'цвет' [Henn. SP II, 248]; согд. будд. *-γwn'k* [*-γōne*] 'похожий на...; подобный кому-л., чему-л.' и 'такой' (во второй части композита, например, согд. будд. *w'γwn'k*, *w'γwn'y*, *w'γwny* 'так, именно такой, подобный' < **aṷa-gauna-ka-*, ж.р. будд. *w'γwnčh* < **aṷa-gauna-či-*) [Gersh. GMS, 170, 229–230; Gharib Sogd. Dict., 174, 397]; согд. ман., хр. *γwnč* 'цвет'; будд. *γwnč'kh* 'цвет', будд. *γwnč'yδ* 'подобный, похожий' [Gersh. GMS, 152, 170], см. также будд. *γwnčy'kh* 'красота; цвет' [Gersh. GMS, 152; Gharib Sogd. Dict., 175]; хор. *γwnc* мн.ч. 'волосы' (< **gauna-či* (?) или мн.ч. от **gauna-ka* (?), ср. *βž-γwnk* 'длинноволосый' [Henn.-MacK. Khwar. Dict., 18; Humb. CLI, 195–196];

пшт. *γúna* 1) 'цвет (кожи)'; 2) 'вид, внешность'; 3) перен. 'нрав, поведение' из **gauna-* + суф. **-ā* (или из **gauna-ka-*, ср. [MacK. Pashto, 554]); пшт. *γúnay* (обычно — в форме *γúni* ж.р. мн.ч.) 1) 'волос (на теле)'; 2) 'кожа'; 3) 'пóра' [Morg. EVP, 25] — из

**gauna-ka-*; мдж. *γūnə́y* 'волосы (на теле); шерсть' (< **gáuna-ka-*); йд. *γúnia* 'волос' (мн.ч. *γunī* 'волосы') [Morg. IIFL II, 212] < **gauna-ka-*; шугн., руш., барт. *γūnǰ* 'волосы на голове' (< **gauna-ka-*) [С ГОЯШ, 20, 51], ишк. *γénuk*, *γénůk* 'волос', сгл. (М.) *γenōk*, *γēnōk* 'волос', сгл. (Ю.) *γenok* 'волос, волосы' (< **gauna-ka-*) [Morg. RLMA, 31; Morg. IIFL II, 395]; предположительно вах. *γēno* 'козья шерсть' [Morg. IIFL II, 395] (также отсутствующее в словарях вах. *γani* 'волосы; шерсть (козья)', в котором в случае исконного развития ожидалось бы **γ̌in* [Ст.-К. ЭСВЯ, 457]), хс. *ggūna-* 'волос(ы)' и хс. *ggūna-* 'цвет' [Bailey DKS, 86; Emm. CLI, 212–213]. Сюда же относится ишк. *-gnik* — второй компонент со значением 'подобный' в *urwēsak-gnik* 'лисице-подобный', *xūg-gnik* 'свиноподобный' [Morg. IIFL II, 394].

Другие разновременные производные слова:

ав. *hamō.gaona-* 'одноцветный, одинакового цвета (о скоте)' (< **hama-gauna-*);

ср.-перс., парф. *hangōn* 'подобный', ср.-перс. *hamgōnag* 'таким же образом' [Tafazzoli MX, 46]; совр. перс. *hämgune* — то же; согд. будд. *'nγwn'k*, ман. *'nγwn* [*anγōne*, *anγōn*] 'такой же, такой, как; подобный' (< **han-gauna-*) [Henn. BBB, 119; Gersh. GMS, 40; Л., Хр. ОИЯ, 395]; ср. производное согд. будд. *'nγwnčyδ* 'подобный, похожий' [Gersh. GMS, 12, 169–170; Gharib Sogd. Dict., 40–41]; согд. *mγwn* [*maγōn*] 'все, полностью' (< **hama-gauna-* [Л., Хр. ОИЯ, 375]) и согд. *m'γwny*, *mγ'wn*, *'m'γwn* 'все, полностью; подобный' < **hama-gauna-* [Gharib Sogd. Dict., 206, 211]; согд. будд. *wysp-γwn'y* 'разноцветный; всех видов' [Gersh. GMS, 170; Gharib Sogd. Dict., 424]; согд. *''wγwn* 'похоже на то' (с **aua-*) [Gharib Sogd. Dict., 12]; согд. *'ny'γwn'k* [*anya-γōnē*] 'иной, отличный' [Gharib Sogd. Dict., 47], ср. тадж. *digar-gun* — то же; согд. ман. *βγ'n'nγwn* [*vaγān-anγōn*] 'богоподобный' [Henn. BBB, 104; Gersh. GMS, 170];

хор. *xrbwz-γwn* 'сорт дыни' (букв. 'дыне-подобный') [MacK. Khwar. Gl. II, 88]; ишк. *arγьnd* 'гибрид'.

Обозначения цвета:

хс. *hvū* < **hu-gauna-* 'имеющий красивый цвет' (через этапы **hvūna-* > **hvūṁ*) [Bailey DKS, 508]; хс. *ttarūṇa-*, *ttarūna-* 'красноватый; цвета марены; темный' < **tara-gauna-* или **tanδṛ̥ia-gauna-*, хс. *daja-gūna-* 'огненного цвета' (из более раннего *daji-gūna-*), *dā-gūna-* — то же (из **dāga-gauna-*), *drvanaka-gūna-* 'темного цвета' [Bailey DKS, 86, 124, 150, 155, 171];

ав. *zairi.gaona-*, *zairi.gaonaka-* 'золотистого цвета, зеленый' ~ кл. перс. *zaryūn* 'зеленый'; согд. ман. *zrγwnč* ж.р., будд. *zrγwnčh*, ман. *zrγwnyyt* мн.ч. 'зеленый' (< **źari-gauna-* + суф. ж.р. *-čī-*, м.р. **-ka-* и мн.ч. **-t*) [Gersh. GMS, 170; Л., Хр. ОИЯ, 395 и сл.]; согд. будд. *zrγwn* 'растение, трава; зелень, овощ': согд. *zrγwn'k* 'зеленый' и другие производные [Gersh. GMS, 170, 191; Gharib Sogd. Dict., 465]; пшт. *zarγún* 'зеленый' (и с метатезой орм. *razγūn* — из пашто?) [Morg. EVP, 25]; хс. *ysara-gūna-* 'золотого, золотистого цвета'; кл. перс. *lālagūn*, дари *lāl̊agūn*, тадж. *lolagun*, совр. перс. *lâlegun* 'ярко-красный, алый', букв. 'подобный тюльпану', кл. перс., дари *nīlgūn*, тадж., совр. перс. *nilgun* 'синий', букв. 'подобный индиго'; согд. будд. *'yšp-γwnč* 'цвета яшмы' [Gharib Sogd. Dict., 88]; согд. *'sm'n-γwn* 'подобный небу, небесного цвета' [Gharib Sogd. Dict., 62]; согд. будд. *pzt-γwn'k* 'дымчатого цвета; цвета дыма' [Gharib Sogd. Dict., 338]; хор. *wrδ-γw[nk]* 'розового цвета (о масти лошади)'; *mδγw* 'цвета вина' (в сочет. *mδγw-cm*) [MacK. Khwar. Gl. II, 88] и др.

Хор. *pnc:γwn* 'краска (румяна), сделанная из коробочек хлопка' [MacK. Khwar. Gl. V, 61];

хс. *ggūnaa-* 'метка, отметина' < **gaunaka-* [Bailey DKS, 86].

Производные от слов, обозначающих волосы, шерсть:

осет. *særy qwyn* 'волосы на голове', *qwyngyn* 'волосатый, мохнатый', *qwyna / γuna* 1) 'мох'; 2) 'плесень' и сложные глаголы: *ysqwyna wyn* 'зарасти мхом; заплесневеть' и др. [Аб. ИЭСОЯ II, 326–328];

хор. *γwn'c(y)k* 'кольцо для носа, сплетенное из волоса' из *γwnc* 'волосы' и *n'c* 'нос' [MacK. Khwar. Gl. V, 64];

шугн. *γūnǰīn* 'волосатый'; шугн. *γincak*, *γīncak* 'паутина';

согд. будд. *γwn'k βwn'kh* 'hair pore' [Gharib Sogd. Dict., 175];

ишк. *sьγůnd* 'волос', сгл. (Ю.) *soγund*, (М.) *soγond* 'завиток, волос (на голове)' (из **sor-* 'голова' + *γūn* (?), см. [Morg. IIFL II, 411]; язг. *bag°ón* 'затылок' (Шёльд дает *bāuγōn*, но проверка показала именно *bag°ón*) из **upa-* или **api-guna-*?, поэтому лабиализованный согласный, хотя неясно, почему здесь *g°*, а не **γ°* (по [Morg. EVSh, 18], **bāw* ~ ав. *apaša-* (?), ср. согд. **əpšārme* 'behind the arms' [Gersh. GMS, 172]), однако фонетически это труднодоказуемо;

пшт. *uǰγə́na*, *uǰγúna* 'козья шерсть' из **aźa-* + **gauna-* + суф. *-ā* (?).

Возможны другие обозначения изделий из шерсти: мешок (?) и др.:

неясно, сюда ли хс. *gūñä* ‘мешок’, пшт. *γūnǰ* ‘мешок для соломы’, дари *guni* ‘мешок (из мешковины)’, бел. *gōn-dōš* ‘packing needle’, которое может быть заимствованием из пракр. *goni* ‘мешок’ [Morg. EVSh, 36; Bailey DKS, 86]. Возможно, сюда же относится сар. *γɛwn*, *γawn* ‘большой мешок’ (ср. также пашаи *gōni* ‘верблюжий мешок’, др.-инд. *goṇī* ‘мешок из коровьей шкуры’) [Morg. EVP, 25].

Обозначение образа, подобия чему-л.:

пшт. вост. *γúnde* ‘подобный, похожий; подобно, вроде’ — косв. пад. ж.р. **γūnda* < **gaunatā-* ‘сходство’ — и пшт. *gūnd*, *gwənd* ‘партия, группа’ из **ha(n)-gauna-ϑa-* (?) [Morg. Ir.-1942, 263]; шугн. *mi-γūnd* — постпозитивное наречие ‘подобный, наподобие’, руш. *ma-γūnd*, барт., рош. *ma-γǔn* — постпозитивное наречие ‘вроде, наподобие; такой как, таким образом; такого рода’ < **hama-gauna-* или **ima-gauna-* (с диссимиляцией **n* > *nd* ?), ср. согд. *mγwn* ‘все’ < **hama-gauna-*, но *’nγwn* ‘похожий’ < **ham-gauna-* в [Gersh. GMS, 91; Morg. EVSh, 43–44].

Другие поздние новообразования:

пшт. *bad-γúnay* ‘грубый; неучтивый’ — инновационный гибридный композит;

сюда же согд. *βrγn’*, *βrγnh*, будд. *frγnh*, *prγnh*, ман., хр. *frγn’*, *frγn* ‘знак, признак; способ, образ, манера’ [Gharib Sogd. Dict., 108, 154, 285], если из **fra-guna-* (?);

ср.-перс. *gōnag-gōnag* ‘разнообразные’ [Tafazzoli MX, 158]; кл. перс. *gūnāgūn*, дари *gūnāgūn*, тадж. *gunogun*, совр. перс. *gunågun* ‘разный, разнообразный’;

хор. *kwnc* ‘разнообразные’ — мн.ч. от хор. *kwn(y)k* ‘вид, образ’ — скорее всего, заимствование из перс. *gūna*, в отличие от хор. *γwnc* ‘волосы’ [MacK. Khwar. Gl. III, 324]; хор. *’βγwnc* ж.р. ‘(хороший) внешний вид, (красивый) облик’ из **ābā-* ‘(красивый) внешний вид; красота’ (ср. др.-инд. *ābhā-* — то же) + **gauna-*; хор. *b’βγwnc* ‘уродливый’ с начальным *b-* < **apa-*; ср. согд. *pry’’βγwn’k* ‘с приятной, милой внешностью’ [Henn.-MacK. Khwar. Dict., 10, 32].

Осет. *zyγwymtæ / usqumtæ* ‘наизнанку, навыворот; превратно, искаженно; задом наперед’ — направительный падеж из *uz-γun* < **uz-gauna-* или из **duž-gauna-* ‘дурношерстный’, с утратой начального **d-* [Аб. ИЭСОЯ IV, 319].

Неясно, сюда ли согд. ман. *kwγwn’k*, *qwγwnyy* — имя одного из демонов — сына Ахримана [Henn. SP II, 143, 148; Gharib

Sogd. Dict., 199–200], может быть ‘Волосатый, Косматый’ с пейоративным компонентом **ku-* ? (о круге его значений см. также в [Эд. Ир.-слав., 190–193]).

Сюда ли согд. хр. *ptγn* ‘способ, сходство’ [Gharib Sogd. Dict., 308]?;

сюда ли пшт. *γana* ‘паук’ (по мнению Г.Моргенстьерне, этимология неизвестна [Morg. EVP, 26])?

Сравнения и этимологии см. также [Миллер ОЭ 2, 72, 107; Аб. ИЭСОЯ II, 326–328; С ГОЯШ 20, 23, 51; Эд. СГВЯ-Ф, 142, 145].

***gaur-** см. ***9gar-.**

***1gaura-** ‘страшный, ужасный, устрашающий’ — из арийск. **ghaura-*, ср. др.-инд. *ghorá-* прил. ‘страшный, ужасный; внушающий страх’. Восходит к и.-е. **ghou-ro-s* 1) ‘страшный’; 2) ‘испуганный’, ср. др.-верх.-нем. *gōrag* ‘жалкий, несчастный’, гот. *gaurs* ‘опечаленный’, укр. *журитися* ‘грустить’, рус. *журить*, см. [Фасмер II, 68; Pok., 453–454; Mh. EWA-7, 517].

Ав. п. *gaori-* и ав. п. *gaorayana-* — имена собственные божества [Barth. AiW, 484] — производные от **gaura-*, отражены также в ономастиконе Персеполя в виде **gauraka-*, **gauraya-* — имен собственных из побочных источников [Mh. AirN, I/47; Mh. EWA-7, 517].

Осет. диг. *γulæg* ‘обидный, неприятный, огорчающий’, возводимое В.И.Абаевым к **ghurya-ka-* при сравнении с древнеиндийским и русским [Аб. ИЭСОЯ I, 536]; хор. *’γry-* ‘быть зловредным; злорадствовать’ < **gurya-* (?) [Benz. Chwar. Wort., 39; Humb. CLI, 198].

Неясно, относится ли сюда осет. *qwyrdūxæn / qurdoxæn* ‘му́ка, мучение; тяжелый труд, тяжелая возня (в борьбе)’ (вторая часть — ирон. *tūxæn* ‘му́ка, мучение’, *q-* в диг. — результат ассоциации с *qur* ‘горло’), тот же оттенок значения в осет. *qwyrmæ / qurmæ* ‘беспокойство; мучение’ [Аб. ИЭСОЯ II, 331–333].

Неясно, относится ли сюда пшт. *gurbə́t* м.р. ‘орел’, *gurbə́ta* ж.р. ‘орлица’ — Г.Моргенстьерне возводит их к **gṛpištā* с метатезой и отражением **k-* > *g-*, сравнивая с ав. *k(a)ršiptā* (от основы на *-tar-*) ‘сокол, ястреб’ [Morg. Ir.-1942, 263]. Однако точное значение ав. п. *karšiptar-* м.р. — название птицы [Barth. AiW, 458] неясно, как и связь его с **1gaura-*; возможно отражение во втором компоненте ав. *-ptar-* из и.-е. **p(t)-ter-* (там же). Не исключена связь

пшт. *gurbə́t* м.р. 'орел', *gurbə́ta* ж.р. 'орлица' с названиями беловатых и серых животных, см. ***²gaura-**.

***²gaura-** '(грязно-)белый, серый' (?) — из арийск. **gaura-*, ср. др.-инд. *gaurá-* прил. 'беловатый, желтоватый, красноватый', и *gaura-* м.р. 'бык; Bos gaurus' — о внутренней форме слова и возможной связи с **gau-* см. [Mh. EWA-7, 503].

В иранских языках фиксируется в названиях животных и растений с соответствующей окраской.

**gaura-* 'дикий осел' (табуированное слово?):

ср.-перс., кл. перс. *gōr* 'дикий осел' и производное кл. перс. *gōr-xar* — то же (ср. будд. санскр. *gaura-khara-* 'разновидность осла' [Bailey DKS, 96]);

бел. *gōr* 1) 'дикий осел; онагр' — из персидского; 2) — название красноватой рыбы' [Elfenbein Bal., 53];

хор. *γwr* 'дикий осел', ж.р. *γwr'n* 'ослица' (см. также *γwr-z'dyk* 'осленок') [Henn. Khwar. Lg., 435; Henn.-MacK. Khwar. Dict., 39] и производное хор. *γwr-γt* 'быстро бегущий (о верблюде)', букв. '(подобно) дикому ослу бегущий'.

Пшт. *γyára* ж.р. 'кулан, онагр' — из др.-инд. *gaura-* или из **gauryā-* [Bailey DKS, 96], однако скорее исконное развитие из **gāurī-* + вторичный суф. ж.р. **-ā*; происхождение из **garya-* 'горный' — невозможно [Morg. EVP, 29].

С **gaura-* Г.Бейли связывает корень **gau-* : *gu-* 'желтый, зеленый; светлый' и образованные, по его мнению, от этого корня названия серы и других минералов, животных, растений, которые он рассматривает как происходящие от названия разновидностей светлого цвета: хс. *gvā-* 'желтый, зеленый' — первая часть композитов, возводится им к **gauvaka-* или **guvaka-*, ав. *gao-kərəna-*, зор. пехл. *gōkarn*, *gōkart* — эпитет растения *hōm ī spēt*, сюда же он относит зор. пехл. *gwklt* [*gōkirt*], кл. перс. *gōgurd*, *gaugird*, ср.-перс. турф. *gwgrd*, согд. *γwht*, *γwqtt* 'зеленовато-желтый минерал, сера' с **-kṛta-* 'вещество' (которое рассматривается другими исследователями как восходящее к **⁴gau-*); кл. перс. *γōk* 'лягушка' ← 'зелененькая' (которое ни фонетически, ни семантически сюда не подходит) [Bailey DKS, 96]).

Другие производные слова:

бел. *gōrdil* бот. 'кусты с красными ягодами (Daphne mucronata)' < **gaura-*, ср. пшт. *γyara* [Elfenbein Bal., 53]; бел. *gōraγ* 'серый, белый'.

***gauš- : guš-** 1) 'слышать, слушать'; 2) 'звучать, слышаться' — из арийск. **ghauš- : ghuš-*, ср. др.-инд. *ghoṣ-* 'звучать', в Ригведе также 'слышать' (например, др.-инд. *ghóṣati*, мед. *ghoṣate*, прич. перф. *ghuṣta-*) [Mh. EWA-7, 518–519]. Возводится к и.-е. **ghous-* 'звучать; слышать, слушать', отмеченному только для арийских языков [Pok. IEW, 454; Mh. KEWA-5, 363–364; Mh. EWA-7, 518–519][1].

Рефлексы в глаголах:

Ав. г., п. *gaoš-* 'слышать', през. осн. 1. *gūš-*, 3. *gūša-*, 30. кауз. **gūšaya-* (о причастии наст. вр. **gūšaiant-* см. в производных), ав. г. прич. перф. **gušta-* (см. производное *a-gušta-* 'неслышимое'), например, ав. г. *gūšatā* '(он) прислушивается' и т.п. [Barth. AiW, 485–486; Mh. EWA-7, 518];

бел. зап. *gōš-* — основа наст. вр. гл. 'слышать, слушать', бел. вост. *gōš-* : *gōšt'-*, инф. бел. вост. *gōšaγ* [Geiger Et. Bal., 125];

скиф. *gauš-* 'слышать' [Аб. Ск.-сарм., 290] (ср. современные осетинские глаголы с рефлексом преверба **u̯i-* [Аб. ИЭСОЯ II, 319, 334], см. ниже).

Неясно, относится ли сюда мдж. *γūs-* : *γūsoy-* неперех. 'сплетничать; злословить' < **gauš-s-* (?) [Гр. ОИЯ, 208]; если это вторичная основа с рефлексом суф. **-sa-* (?).

Глаголы с превербами:

**ā-*(?):

согд. *'xšt(-)* — основа прич. прош. вр. ≤ **-gušta-* 'услышанный', ж.р. *'xšth* < **-guštā-* [S-W Sogd. Gr., 184; Gharib Sogd. Dict., 83].

**apa-*:

хор. *bγwsȳ-* 'молчать' (< **apa-guši̯a-*, при сравнении с парф. *'bgwš*, которое В.Хеннинг переводит как 'молчаливый') и хор. кауз. *bγwsȳ-* 'заставить замолчать' < **apa-gauša i̯a-* [Henn. HbO, 110; Henn.-MacK. Khwar. Dict., 32; Sam. Chwar. Dict., 19]; см. также хор. *γfs-* 'молчать' — только в императиве: *γfs!* 'молчи!', которое может быть вульгаризмом от *(')bγws* [*abγusa*] 'замолчи!', либо, менее вероятно, восходить к **gr̥fsa-* 'сдержись!' [Henn.-MacK. Khwar. Dict., 39; MacK. Khwar. Elem., 101].

**ati-* или **pati-* (см. также **pati-*):

возможно, сюда относится согд. ман. *ẗkwš-* — основа наст. вр. гл. 'глядеть, высматривать', если это результат контаминации рефлексов **kaś-* и **gauš-* (например, 3-е л. ед.ч. *ẗkwšt*, см. также другие формы в [Henn. BBB, 136]; о ягн. *duγūš-* 'слышать' см. ниже).

**ham-*:

хс. *haṁggūṣ-* перех. (с медиальной парадигмой) ‘слышать; обращать внимание, следить за кем.-л.; прислушиваться (?)’, например, наст. вр. 3-е л. ед.ч. *haṁgū* ‘слышит’, мн.ч. поздн. *haṁgväre*, прич. прош. вр. *haṁgūṣta-* (< **ham/n-gušta-*), инф. *haṁgvīṣta-* [Emm. SGS, 138; Bailey DKS, 441–442].

**ni-*:

ср.-перс. *niyōš-* ({*n(y)dwhš-*}, ман. {*nywš-*, *nyywš-*}) — основа наст. вр. гл. ‘слышать, слушать’, прич. прош. вр. *niyōšīd* {*n(y)dwhšyt-*}, инф. *niyōšīδan* {*n(y)dwhšytn'*} (с вторичной вставкой в пехлевийском написании *x* {*h*} перед *š*, возможно, чисто графической) [Henn. Verbum, 92; MacK. CPD, 60; Boyce WL, 65] и ср.-перс. *nigōšītan* (?); кл. перс. *niyōš-* : *niyōšīd-*, тадж. кн. *niyůš-* : *niyůšid-*, совр. перс. кн. *niyuš-* : *niyušid-* ‘слушать, выслушивать, внимать’;

парф. *niγōš-* {*ngwš-*} — основа наст. вр. гл. ‘слышать, слушать’ [Boyce WL, 61]; бел. зап. *nigōš-* : *nigōšt-*, вост. *nig'ōš-* : *nig'ōšt'-* ‘слышать, слушать’;

согд. ман. *nγwš-* [*niγōš-*] — основа наст. вр. гл. ‘слушать, слышать’ (< **ni-gaušaia-*) [Henn. BBB, 129], повел. накл. *nγwš* [*n(ə)γōš*] ‘слушай!’; осн. имперф. будд., ман. *nyγ(')wš-*, хр. *nyγ'wš-*, осн. прич. прош. вр. хр. *nγwšt-* и др. [Gersh. GMS, 106; Gharib Sogd. Dict., 236, 238]; хор. *(')nγws-* [*niγōs-*] ‘слушать; слышать’ < **ni-gušia-* (менее вероятно и/или < **ni-gušia-* [Humb. CLI, 195]), например, 1-е л. ед.ч. буд. вр. *'nγwš'm-k'm* ‘[я] буду слушать(-ся)’, 3-е л. ед.ч. имперф. *mnγws(y)d* ‘[он] слушал’ (с аугментом *m-*), прич. наст. вр. *nγwsyn(y)k* ‘слушающий, слышащий’, а также инновационный каузатив хор. *nγwsȳ-* ‘заставлять слушать’ [Henn. Khwar. Lg., 434; MacK. Khwar. Gl. II, 76; Sam. Chwar. Verb., 126–127]; осет. *nyqqusyn / nijiγosun* ‘слушать’, *nyqqwysyn / nijiγusun* ‘делать гласным’ (об активной и медиальной парадигмах см. [Бенв. Оч. осет., 61–62 и Аб. Предисл., с. 9–10; Аб. ИЭСОЯ II, 318]);

пшт. *nγotəl*, осн. наст. вр. *nγuž-* 1) ‘слушать, слышать’; 2) ‘слушаться’; 3) ‘указывать’ < **ni-gauš-* (с закономерным отражением **-št-* > *-t-* в основе прош. вр.) [Morg. EVP, 51]; мдж. *nəγūy-* : *nəγūšk-* ‘слышать’ < **ni-gauš-* (3-е л. ед.ч. наст. вр. *nəγūyd*) [Гр. ОИЯ, 173], йд. *nəγuy-* : *nəγušč-* ‘слышать’ [Morg. IIFL II, 231]; шугн. *niγůγ-* : *niγuxt*, инф. *niγixtōw* (бдж. *niγaw-* : *niγuxt*), руш. *niγū(y)-* : *niγuxt*, *nuγūy-*, *nuγuxt*, хуф. *niγū(y)-*, *niγū(w)-* : *niγuxt*; барт. *nuγū-* : *nuγūxt*, рош. *niγū(w)-* : *niγūyd* ‘слушать’; язг. *nəγů(w)-* : *nəγoxt*, *nəγ'oxt* — то же (< **ni-gauša-* : *ni-gušta-*) [С ГОЯШ, 47, 86, 88; Morg. EVSh, 48].

**pati-*:

согд. ман., хр. *ptγwš-*, будд. *ptγ'wš-* [*patγōš-*] или [*p(ə)tγōš-*] ‘слышать; слушать, быть услышанным; слушаться; подчиняться’; осн. имперф. *pt'yγ(')wš-*, *ptyγwš-* [*patīγōš-*] < **pati-a-gauša-*, осн. прич. прош. вр. *ptγwšt-*, *ptxwšt-*, прич. прош. вр. *ptγwštk* [Henn. BBB, 132; Gersh. GMS, 93, 97, 129, 133; Л., Хр. ОИЯ, 391; Gersh. Phil. Ir., 14; S-W CLI, 187]; ягн. *duγűš-* — основа наст. вр. гл. ‘слышать’ (если из **padγuš-* < **pati-gauš-*, хотя не исключено и **ədγuš-* < **ati-gauš-*, см. выше), например, 3-е л. ед.ч. прош. вр. (из древнего имперфекта) *a-duγūš* ‘он услышал’, прич. прош. вр. *duγūšta* [ЯТ, 249; Biel. CLI, 486] (ср. аналогичное отпадение первого слога в ягнобском в других словах); осет. *fequsyn / feγosun* ‘услышать’ (ср. согд. *patγ'wš-*), *fequysyn / fequsun* ‘звучать’ (об активной и медиальной парадигмах см. [Бенв. Оч. осет., 61–62]);

хс. *pyūṣ-*, *pyūy-* : *pyūṣta-* перех. с медиальной парадигмой ‘слышать’ (например, 3-е л. ед ч. наст. вр. ран. *pyūṣḍe* ‘слышит’, прич. прош. вр. *pyaṣta-*, *py(ū)ṣta-* ‘услышан’, инф. ран. *pyūṣte*) [Emm. SGS, 87; Bailey DKS, 242, 251–252].

**uz-*:

парф. *'zgwl-* ‘слышать’ < **uz-gauš-* (с *l* < **-š*) [S-W CLI, 171].

**u̯i-*:

осет. *qūsyn* : *qwyst / iγosun* : *iγust* ‘слышать; слушать’, *qūsyn kænyn* ‘объявлять, извещать; провозглашать’ [Аб. ИЭСОЯ II, 319]; также — с ослабленной огласовкой — осет. *qwysyn* : *qwyst / iγusun* : *iγust* неперех. ‘слышаться, доноситься’ [Аб. ИЭСОЯ II, 334].

Производные слова:

***gauša-** ‘звучание, звук; голос’ — из арийск. **ghauša-* при совпадении с др.-инд. (вед.) *ghóṣa-* м.р. ‘звук; крик, зов; шум, рев; слух, молва’ [Mh. EWA-7, 518–519]:

парф. ман. *'bgwš-* [*abgōš*], которое В.Хеннинг переводит как ‘безмолвный’, сравнивая с хорезмийским рефлексом **apa-gušia-* [Henn. HbO, 110], а А.Гилен — как ‘внимательный’, возводя к **abi-* + **gauš-* [Ghilain Verb., 66]; ср. также хор. *bγūs-* ‘молчать’ и хор. *bkf-* ‘молчащий’ [Henn.-MacK. Khwar. Dict., 32];

осет. *qūs / γos* в значении ‘молчание; безмолвие’ < **a-gauša-*, ср. др.-инд. *a-ghoṣa-* [Аб. ИЭСОЯ II, 316–317];

пшт. диал. Кандагара *γwaž* ‘шум’ [LSI X, 107], хотя Г.Моргенстьерне склонен считать это неточным прочтением *γaž*, однако

допускает возможность праиран. *gauša- 'noise' в имени 'Ραϑάγωσος в надписи из Ольвии [Morg. EVP, 29], означающем букв. 'шум / грохот колесницы' (?) [Mh. EWA-7, 519]; сюда же относится пшт. γaž в инновационном композите пшт. badγaž 1) 'грубо звучащий'; 2) 'резкий звук'.

***gauša-** 'ухо; уши' — из арийск. *ghauša- (при формальном совпадении с др.-инд. вед. ghóṣa- м.р. 'звук; крик, зов; шум, рев; слух, молва') [Mh. EWA-7, 518–519]:

ав. п. gaoša-, ав. г. gəuš.a- 'ухо' (см. ав. г. gəuš.ā 'уши', gəuš.āiš 'ушами'), др.-перс. gauša- 'ухо' [Barth. AiW, 486; Kent OP, 182–183; Br., Mh. Handb., 121];

ср.-перс. gōš {gwš} 'ухо' [MacK. CPD, 37; Boyce WL, 43]; кл. перс. gōš 'ухо' [Horn Gr., 210]; тадж. gůš, совр. перс. guš, дари gůš, бахт. gūš, мас. guš, тат. guš, лар. goš, кумз. gōš 'ухо';

парф. ман. gōš {gwš} 'ухо' [Boyce WL, 43]; бел. зап., вост. gōš 'ухо' [Geiger Et. Bal., 125]; курд. курм. guh, gu, сор. gwē 'ухо; слух' [Цаб. ЭСКЯ I, 397–398]; заза gůš; гур. талах. gūš; авр. goš 'ухо'; абд. givå 'ухо'; тал. güš; гил. guš; маз. guš 'ухо'; шам. güš; семн. gūš; сурх., ласг. gūš; санг., сив. gūš; бияб. gůš, афт. gūš 'ухо'; вон., кохр. gūš; кеш. gůž / güš; зефр. gūš 'ухо'; сои́ gūš; сед., газ., кафр. gūš 'ухо'; хунс. gūš; наин. gůš; нат., фар., яр. gūš, язди gōš, орм. лог. gōī, кан. gó̈y; пар. gū 'ухо' (и пар. из перс. gōš / gūš 'ухо') [Morg. RLMA, 20; Morg. IIFL I, 27, 253, 394];

согд. будд., ман. γwš 'ухо, уши' [Henn. BBB, 126], ягн. γūš-, γuš [ЯТ, 260]; хор. γwx м.р. 'ухо' (с x < *š) [Henn. Khwar. Lg., 434; Humb. CLI, 195, 197], скиф. *gauša- 'ухо' [Аб. Ск.-сарм., 290], осет. qus / γos 1) 'ухо'; 2) 'молчание' [Аб. ИЭСОЯ II, 316–317] (о втором значении см. также выше);

пшт. γwaž м.р. 'ухо', в диал. Кандагара также γwaž или γaž 'шум' (см. выше) < *gauša-, диал. ваз. γwēž, γöž 'ухо' [Morg. EVP, 29; Skj. CLI, 400–401]; мдж. γūy 'ухо' < *gauša- [Гр. ОИЯ, 175], йд. γū — то же [Morg. IIFL II, 211]; шугн. γůў, бдж. γůw, руш., хуф. γōw, барт. γū(w), рош. γūy, сар. γɛwl 'ухо' (< *gauša- с закономерным отражением *-š-: в шугн. ў, сар. l, в бдж. и остальных языках шугн.-руш. группы, а также в язг. — w) [С ГОЯШ, 51]; язг. γəvon 'ухо' (из раннеязг. *γəwon < *gauša-ana- с относительно поздним переходом *-w- > язг. -v-, при сохранении w в других производных, см. ниже), ср. [С ГОЯШ, 88; Morg. EVSh, 35; Ed. Hist. Cons., 292]; ишк. γůl, γůḷ 'ухо', сгл. (М.) γ̄ḷ, (Ю.) γōl, зеб. γāl, wōl 'ухо' (с закономерным отражением *-š- > ḷ и затем ḷ > l; зеб. wōl, если это не ошибочная запись, — результат вторичного развития через этап *γʷōḷ) [Morg. IIFL II, 394]; вах. ўiš 'ухо, уши' [Ст.-К. ИФВЯ, 167; Ст.-К. ЭСВЯ, 188], хс. gguγa- (мн.ч. gva, gvą), gū- 'ухо' (поздн. gvaka- 'ухо' < gguva- + ka-) [Bailey DKS, 85, 88, 93; Emm., Skj. I, 38–39].

Разновременные вторичные производные слова:

***gauša- + bărа-** (от корня *bar- 'нести', разные образования по языкам) 'серьги, ушные украшения':

ав. п. gaušāvara- м.р. дв.ч. 'украшения для ушей, серьги' из *gauša- + *ā-vara- от корня *bar- [Barth. AiW, 486];

ср.-перс. gōšvār {gwšw'l} 'серьга' [MacK. CPD, 37]; кл. перс. gūšvār, gūšvāra (последнее из *gauša-bara-ka-), дари gůšvå̊ra, совр. перс. gušvåre, тадж. gůšvora 'серьга, серьги', тат.-евр. gušvor, gušvori 'серьга, серьги';

курд. курм. guhār, guhar (второй вариант — результат контаминации с курд. курм. guhar 'жемчуг, драгоценность'), курд. сор. guwāra 'серьга' [Цаб. ЭСКЯ I, 398–399]; тал. güšova, гил. gušvara 'серьга'; заза gůšāra; гур. талах. gušvå̊ra; санг. gūšvå̊re; семн. gowre / gerre 'серьга'; вон. gūšvå̊ra; кохр. gūšvāra; кеш. gūšvå̊ra; зефр. gůšvå̊re 'серьга'; сед. gūšvå̊re; газ., кафр. gūšvå̊re 'серьга';

хор. γwβ'rk / γwck 'серьга' < *gauša-bāra- с суф. [Benz. Chwar. Wort., 296; Humb CLI, 195];

йд. γūą̈rikë мн.ч. 'серьги' < *gauša-bṛtaka- [Morg. IIFL II, 213]; пшт. γwaž-wāləy 'серьга' (шугн. gūx̆wor, сар. gix̆wur, язг. gəšwor, вах. gəṣwar 'серьга, серьги' и др. — заимствованы из таджикского).

Другие образования этой же семантики:

осет. qūscæg, qūssæg / γosicæg 'серьга' (букв. 'уха кольцо', ср. cæg 'кольцо') [Аб. ИЭСОЯ II, 317]; шугн. γůў-sifc (sifc 'бусы'), язг. γəvóni safč (safč 'бусы'), вах. γiš-pərg 'серьги' (pərg 'бусы'), ср. англ. ear-ring 'серьги', сравнения и этимологии см. [Аб. ИЭСОЯ II, 317; Ст.-К. ЭСВЯ, 188]; пшт. barγwážay м.р. 'серьга' < *upari-gauš- + суф. *-aka.

Другие различные производные:

ав. п. gaošō.srūta- 'услышанный ушами' (ср.-перс. перевод gōšān srūt) [Barth. AiW, 486–487]; srut.gaošōtəma- 'самый чуткий', ав. hazaŋra.gaoša- 'тысячеухий'; zairi.gaoša- 'желтоухий' [Сок. ЯА, 253]; согд. будд. swβt γwš 'с продырявленными / проколотыми

ушами' [Gersh. Phil. Ir., 6]; хор. *sfd-γwx* или *sβd-γwx* 'с проколотыми ушами' (с прич. прош. вр. от гл. **snb-*) [MacK. Khwar. Gl. V, 65].

Производные со значениями 'слышать, слушать' и со значением 'говорить':

ав. п. *gūšayaṯ.uxδa-* прил. 'говорящий во всеуслышание' (первая часть — от прич. наст. вр. **gūšaiant-* 'слушающий', вторая часть от **uak-* 'говорить') [Barth. AiW, 525; Сок. ЯА, 253];

пар. *bīgū* 'глухой' [Morg. IIFL I, 239];

согд. *nγ'wšk* [*niγōšak*], ман. *nγwš'k* 'слушатель, слушающий', прил. *nγwšk'ny* [Henn. BBB, 129] ('слушатель' — манихейский нижний чин или прихожанин — рядовой манихеец), согд. хр. *nγwšny* 'внимательный; послушный', ман. *nγwšnyy* 'слушающий', согд. ман. *γwšytt* 'шпионы' [Gersh. GMS, 242] (букв. 'слухачи' (?) и др. [Gharib Sogd. Dict., 238]; согд. будд. *ptγwš'k*, хр. *ptγwšy* 'слушающий, слушатель'; хр. *ptγwš'mnty* 'слушание', хр., ман. *ptγwšny(y)* прич. наст. вр. 'слушающий' и другие производные [Gharib Sogd. Dict., 308–310]; согд. хр. *frm'n-pṯγwšy*, будд. *prm'n-ptγwš'k* 'слуга', согд. хр. *frm'n-ptγwščˇ* ж.р. прил. 'послушный, покорный; подчиненный' [Gharib Sogd. Dict., 154]; согд. хр. *frm'n-pṯγwšqy* 'послушание' — абстрактное имя от *ptγwš-* в значении 'слушаться' [Gersh. Phil. Ir., 14];

осет. *æγwyst / æγust* 'неслыханный, ужасный' из отрицательной частицы *æ-* и причастия глагола 'слышать';

хс. *gvaja* 'на слух' [Bailey DKS, 94] и др.; пшт. *nγóta, nγúta* ж.р. 1) 'слушание'; 2) 'знак'; 3) 'указание; совет' (**ni-gušti-* или **ni-gaušti-* + раннепшт. суф. ж.р. **-ā*); пшт. *gwāš* м.р. 1) 'посредничество, разнимание'; 2) 'угроза' (< **ham/n-gaušaia-* или, по [Morg. EVP, 24] **hangauštra-* (?), ваз. *gwōš* — из **han-gauštra-* (?), см. также [Гр., Эд. Афг., 34]); отсюда и вторичный отыменный гл. пшт. *gwāšól* 1) 'мирить, разнимать'; 2) 'угрожать, грозить'; 3) вост. 'убеждать'; 4) 'готовить к чему-л.';

хс. *pyūṣta-* 'слышимое', *apyūṣta-*, *avyūṣta-* 'неслышимое' [Bailey DKS, 4–5, 11] (по [Emm., Skj. I, 15–16], чтение должно быть *avyūṣta-* < **api-* + *gušta-*); хс. *ggūka-* 'bell' [Bailey DKS, 82].

Имена в составе сложных глаголов: осет. *qūs daryn* 'следить, наблюдать, обращать внимание', ягн. *γūš dār-* 'слушать', тадж. *gûš k.* 'слушать' и т.п.; ср. дальнейшие производные от сложноименных глаголов: перс. *gūšdāri* 'забота, попечение, покровительство' и т.п.

Производные от имени 'ухо':

пшт. *darγwaž* — название меток на ушах скота — 1) 'тавро, клеймо'; 2) 'надрезанное ухо (у скота)'; 3) 'жертвенное животное'.

Ботанические и зоологические названия (переносные), связанные со словом 'ухо': кл. перс. из восточноиранского источника *aspaγōl* 'подорожник' (ср. собственно кл. перс. *aspayūš, asfayūš*); тадж. диал. бад. *aspiγul, (i)spaγul* 'подорожник'; пшт. *ispaγól* 'подорожник' и др., букв. 'лошадиное ухо' [Morg Ir.-Dard., 165; S-W CLI, 167], вах. *səpgil* 'подорожник' (Plantago major) — адаптация таджикского диалектного слова. Этимологии и подборку материала см. [Ст.-К. ЭСВЯ, 323]. Тадж. бад. *xar-gūšak* 'подорожник', букв. 'ослиное ухо' и вах. *xur-ɣiš* бот. 'линделофия (Lindelofia macrostyla, L. anchusoides)' — калька с тадж. диал. *xar-gūšak*; пшт. *xər-γwážay* 'алтея' [Morg. EVP, 97], подборку и этимологию см. [Ст.-К. ЭСВЯ, 409]. Пшт. *papáṛ γwaž* м.р. бот. 'лопух' (букв. 'большое ухо').

'Заяц' — кл. перс. *xargōš*; тадж. *xargûš* 'заяц', букв. 'ослоухий', согд. ман. *xrγwšy, xrγwšyy* [Henn. BBB, 138] и согд. *γrγwšk* — то же. Ср. перевод согд. ман. *xrγwšy* 'кролик (?)' [Gersh. GMS, 968; Gharib Sogd. Dict., 431]. Менее ясно курд. *k'ärgušk, kärwiš, kewrišk* — то же, из прототипа **xara-gauša-* (?); осет. *tærqūs / tærqos* 'заяц' из *darγ-qūs* с оглушением **d-* > *t-*, как в некоторых других словах, и др. [Аб. ИЭСОЯ III, 271];

пшт. *užḍγwážay* м.р. 1) 'вислоухий; длинноухий'; 2) бран. 'глупец', букв. 'длинноухий'; ягн. *vanγuša* 1) 'длинноухий'; 2) перен. 'осел'; 3) перен. 'глупый, непонятливый'.

Другие разновременные производные:

Сюда ли пшт. *barγuṭáy* м.р. медиц. 'свинка; заушница' < **upari-gušt-aka-*?

Ср. обозначения ушкá — ручки посуды, орудия; выступа или ремешка обуви, — смыкающееся с обозначением угла, охвата при возможной контаминации обозначений уха и угла, выступа — производного от *^{3}*gau-*:

хор. *γwxyk* 'петля (для застежки), ушкó' [Humb. CLI, 195, 197]; язг. *γəwāg* 'ушкú котла' (раннеязг. производное с закономерным *-w-* < **-š-*, ср. *γəvón* 'ухо' с более поздним переходом *w* > *v*), ср. заимствованное из таджикского *čəlγˇəxá* 'с сорока ручками' (эпитет волшебного котла); ягн. *duγūšak* 'сосуд с двумя ручками' = осет. *dyqūsyg / duγosug*; руш. *γawoǰ* ж.р. 'ручка, ушкó у котла, кастрюли' [Morg. EVSh, 35], шугн. *γuγak*, бдж. *γûwak* 'верх поношенной обуви', хуф. *γawak* 'короткие сапожки с отворотами'

[Morg. EVSh, 35]; сгл. *γəḷāk* 'ручки плуга' — от *γōḷ* 'ухо', ср. н.-перс. *gōša* 'ручки посуды', пшт. *-γwaž(ai)* 'края лука' [Morg. IIFL II, 394].

По Г.Моргенстьерне, сюда относится шугн. *γůx̌c(ak)*, брв. *γux̌c(ak)* 'маленькая глиняная миска, чашка', которое он возводит к **gauša-čī* 'с ушками' [Morg. EVSh, 38], однако по семантике это скорее обозначение вогнутой формы и связано с корнем **gau-*, в отличие от шугн. *kuščak* 'небольшой глиняный горшок; кувшин'.

Г.Моргенстьерне относит сюда также пшт. *γwaž(ai)* 'конец дуги лука', ваз. *γēžai* 'внешний угол' (при *gōša* 'угол', заимствованном из персидского) [Morg. EVP, 29], однако это возможно только при контаминации со сходным производным от **gau-*.

'Ухо' как окраина, край: осет. *xīdyqūs / xediγos* 'предмостье, край моста', букв. 'ухо моста' — ср. ав. *čaθrugaoša-Varəna-* 'четверокрайная (букв. 'четвероухая' страна) Варна' [Аб. ИЭСОЯ IV, 200], однако и это может быть связано с корнем **gau-*.

Неясные и сомнительные этимологии:

Неясно, относится ли сюда пшт. *angāzá* ж.р. 'слух, молва, эхо, отголосок', если *-gāz-* < **gauš-*?;

сар. (Sh.) *nâγux̌t* 'непослушный; не прислушивающийся к советам', по Г.Моргенстьерне, — из вах. *nažaxt*, без прототипа [Morg. EVSh, 47], однако оба эти слова отсутствуют в словарях;

курд. Азерб. *k'wa, k'ha, k'wač'ьk* 'ухо' и производное *k'wadьrež* 'осел', букв. 'длинноухий';

хс. *hagaiṣṭa-* 'information', если это не исправленное **hagauṣṭa-*, то происходит из **ham-* или **fra-* + *-gušta-* (но не исключен и прототип **fra-kišta-* от корня **kaiš-* 'to inform'), ср. имя *hagauṣṭa* 'information' [Bailey DKS, 439].

Сравнения и этимологии см. также [Mh. KEWA-5, 364; Mh. KEWA-25, 579–580; Mh. EWA-7, 518–519; Аб. ИЭСОЯ II, 316–318].

Примечание:

[1]Мнение о том, что этот корень означал 'слышать звук', в отличие от **śrau-* 'внимать словам', и другие соображения о семантическом соотношении данных корней см. [Mh. EWA-7, 519].

***gauź- : guź-** 'прятать(-ся), скрывать(-ся); утаивать; избегать' — из арийск. **gaujh-* : *gūjh-* 'прятать(-ся), скрывать(-ся)', ср. др.-инд. *goh-* : *gūh-* 'скрывать, утаивать; укрывать, закутывать' (например, 3-е л. ед.ч. наст. вр. мед. *gūhate*, прич. перф. *gūḍhá-* 'скрытый, неявный; спрятанный'). Восходит к и.-е. **gheu-ĝh-* : *ghū̆-ĝh-* 'делать тайно; утаивать, скрывать', ср. лит. *gūžti* 'защищать; тепло укрывать', *gūžtà* 'гнездо' [Pok. IEW, 450; Аб. ИЭСОЯ II, 337], обзор мнений о ранней истории корня см. [Mh. EWA-7, 502–503].

Ав. п. *gaoz-* 'скрывать(-ся), прятать(-ся); утаивать', през. осн. 4. *guza-*, 24. *guzaya-*, например, *aguze* 'я прячусь'; прич. **gušta-* [Barth. AiW, 485]; др.-перс. *gauθ-*, в клинописи *gaud-* 'скрывать' (с закономерным отражением **ź* > **θ* > *d*), през. осн. *gauθaya-*, в клинописи *gaudaya-* [Kent OP, 182; Br., Mh. Handb., 121] (например, *apa-gaudaya-* 'скрывать; прятать') при совпадении в древнеперсидском, как и в других языках юго-западной группы, **gauź-* : *guź-* с праиран. **gaud-* : *gud-* (см. ****gaud-***); в остальных языках рефлексы **gauź-* : *guź-* и **gaud-* : *gud-* различаются[1]; мид. **gauz-* в производных словах: **parugauzī-* — и.с. жен. (из эламского источника), букв. 'много скрывающая'; **gauzaina-* — и.с. (из арамейского источника), букв. 'скрытый, тайный'; ср. др.-перс. **gauθaina-* — и.с. (из эламского источника), букв. 'скрытый, тайный' [Hinz NÜ, 103, 106, 181].

Наиболее распространенные рефлексы — глаголы с превербами и производные имена.

Осет. *qwyzyn* : *qwyzt (qwyzyd)* / *γuzun* : *γuzt* 'красться, подкрадываться; пробираться тайком' [Аб. ИЭСОЯ II, 336–337].

Глаголы с превербами:

**apa-*:

др.-перс. *apa-gaudaya-* 'скрывать; прятать'.

**apa-* или **pati-*:

согд. муг. *'pγyz-* [*əpγiž-*] 'исчезать; скрываться' (< **apa-guźi̯a-*, согд. будд. *'pγw'yz-* [*əpγwež-*] 'скрывать' (< **apa-gauźai̯a-*), согд. ман., хр. *pγwšt-* [*p(ə)γušt-*] 'спрятанный, укрытый' — основа прич. прош. вр. от **pγwž-* 'скрывать, прятать', прич. прош. вр. хр. *pγwšty* 'спрятанный' (< **apa-gušta-*) [Gharib Sogd. Dict., 50, 275].

**ham-*:

возможно, сюда относится хор. **'ngwzy-* 'макать', которое Д.Маккензи усматривает в хор. *mnkwzyd'w* и рассматривает как рефлекс **ham-gaud-* [MacK. Khwar. Gl. IV, 522].

**ni-*:

парф. {*ngwz-*} [*niγōz-*] 'прятать, укрывать' [Ghilain Verb., 64]; неясно, относится ли сюда мдж. *nəγoz-* : *nəγezd-* 'глотать' или оно связано с **gaź-* в значении 'кусать' (?).

**pari-*:

вах. *pərgəš-* : *pərgəšt* ‘попадать в ловушку; доставаться’ (основа прош. вр. из прич. *pari-gušta-*, с вторичной основой наст. вр.), если возводить его к **pari-guš-* < **pari-guz-s-* [Morg. IIFL II, 534], однако надежной этимологии нет; обзор возможностей см. [Ст.-К. ЭСВЯ, 276].

**pati-*:

согд. будд. *ptγwz-* ‘укрывать, прятать’ [Gharib Sogd. Dict., 310].

**u̯i-* или **au̯a-*:

согд. *wγwšt-* — основа прич. прош. вр. гл. ‘появляться, открываться’ [Gharib Sogd. Dict., 50, 275, 406];

вах. *w(ə)gəz-* : *wəgəzd* ‘развязывать (узел), расправлять; сучить, теребить ногтями козью шерсть’, если из более раннего **wə-γiz-* < **au̯a-* или **u̯i-* + **gauźa-* при воздействии раннего заимствования из таджикского, ср. кл. перс. *bar-guzīdan* ‘выбирать’ (ср. объяснение в [Ст.-К. ЭСВЯ, 394]), которое могло изменить анлаут корня и огласовку.

Производные слова:

**źamar-guź-* > ав. п. **zamarə-guz-*, ав. п. *zəmar-gūz-* прил. ‘прячущийся в земле’ [Barth. AiW, 1665–1666; Сок. ЯА, 253; Kel. NR, 31–33]. Язг. *zəmarə́γ* ‘земляной гриб’, скорее всего, не собственное продолжение данного прототипа, а адаптация тадж. диал. *zambůruγ* ‘гриб’.

***gauźa-** ‘укрытие; убежище’ (соответствующее др.-инд. *góha-* м.р. ‘убежище, лагерь, стоянка’ [Mh. EWA-7, 502]) и его вторичные производные:

тадж. *γůza* ‘коробочка хлопка’ — заимствование из какого-то восточноиранского языка, где оно звучало **γōzá-ka* и восходило к **gauźa-ka-* (?) ‘покрытое (оболочкой)’ или ‘укрывающая оболочка’;

осет. *qūzg / qozgæ, qozγæ* ‘скорлупа, шелуха’ может быть соответствием тадж. *γůza* и другим сходным образованиям (см. ниже), хотя, по мнению В.И.Абаева, может быть и кавказским заимствованием [Аб. ИЭСОЯ II, 318–319];

пшт. *γoz* 1) ‘жировая оболочка кишок, почек’; 2) ‘нутряное сало’, по Г.Моргенстьерне, этимология неизвестна [Morg. EVP, 29]; пшт. *γozá* ‘кокон; коробочка (хлопка); шишка’ заимствовано из персидского в классический период (?), то же мдж. *γūzá* ‘коробочка (мака, хлопка)’. Неясно, относится ли сюда сар. *γazang* ‘кладовая (в доме)’ или это производное от **gazna-* (см. ****gazna-***)?

С этим корнем связано обозначение грецкого ореха — раннее образование с соответствием зап.-иран. *g-* ~ вост.-иран. *γ-* в начале слова. Отмечаются продолжения праформ **gauźa-*, **agauźa-*, **han-gauźa-*, в кавказском ареале также **ni-gauźa-*, обозначающие ‘укрытый (скорлупой); спрятанный (внутрь скорлупы)’. Отражение **ź* в юго-западных языках в виде *-z*, вм. ожидаемого **-d*, указывает на возможность заимствования этого культурного термина из северо-западного или из восточноиранского источника; ср.:

в западноиранских языках: ср.-перс. *gōz* или *gauz*, кл. перс. *gawz*, *gōz*, *gūz*, совр. перс. *goǔz* (редко) ‘грецкий орех’ (и арабизованная форма кл. перс. *ǰawz*, совр. перс. *ǰoǔz*, возвратившаяся как арабское заимствование в персидский и через него проникшая в разные языки, например, в урду); курд. курм. *gūz*, *gōz*, сор. *gwēz* ‘грецкий орех’, маз., гил. *åγuz*, лур. *gūz*, семн., шам., санг. *gūz*, сорх. *guz*, кохр. *guhuz*, сед., газ. *yūz*, *gūz*, зефр. *yūz*, *gūz*, заза *gōza*, *gūzi*, тал. *viz* (а также в примыкающих к ним тюркских языках кавказского ареала: азерб. *goz*, балк. *qoz*);

в восточноиранских языках: хор. *γwz* ‘орех’ [Henn.-MacK. Khwar. Dict., 30; Humb. CLI, 201]; осет. *ængūz / ængozæ* ‘грецкий орех’ (< **han-gauźa*). В.И.Абаев рассматривает слово в связи с арм. *ənguoyz*, *ənkoyz* и груз. *nigozi* [Аб. ИЭСОЯ I, 160–161], ср. иную трактовку — с префиксом **ni-* [Эд., Кл. Лекс. изогл., 166–167];

пшт. *γuz* м.р. (мн.ч. *γuzā́n*), *uγúz* м.р. ‘грецкий орех’; диал. также *uγz* м.р. (мн.ч. *uγzā́n*) из *γuz* ‘грецкий орех’, ср. [Morg. EVP, 10]; мдж. верхн. *áγuza*, нижн. *óγuza*, йд. *oγúzo* ‘грецкий орех’ (по [Morg. IIFL II, 113] — из **a-gauzā-*, ср. мдж. *γūza* ‘коробочка (мака, хлопка)’); шугн. *γůz*, бдж., руш., хуф., барт., рош. *γūz*, сар. *γɛwz*, *γæwz*, *γawz* ‘грецкий орех’; язг. *γəz* — то же (и производное *γəzín* ‘сделанный из орехового дерева’), вандж. *γəz* — название сорта грецкого ореха (по [Morg. EVSh, 38], восходит к **gauzā-*, однако вокализм указывает на исход древней основы на **-a* либо на заимствование).

Более сложные образования: орм. кан. *zwaγ(a)k* ‘ядро ореха; зерно сосновой шишки’ — собственное развитие с метатезой из более ранней основы **γwaz-* (ср. пшт. диал. *zwaγ* < **γwaz*) или заимствование из диалектного пашто, см. варианты объяснения в [Morg. EVP, 10; Morg. IIFL I, 338, 414].

О происхождении названия грецкого ореха и о распространении термина в разные языки см. подробнее [Ст.-К. Назв. раст.,

110–111; Ст.-К. Этимол. сл., 15; Эд., Кл. Лекс. изогл.; Цаб. ЭСКЯ I, 409–410].

Неясные этимологии:

Возможно отнесение к **gauźa-ka-*: пшт. *γúzay* 'объятия', *γozáy* м.р. 'объятие, борьба'; *γozay* 'груз; ноша; охапка'.

Возможно двоякое объяснение пшт. *γeẓ* вост. ж.р., зап. м.р. 1) 'объятия, объятие'; 2) перен. 'лоно; поверхность'; 3) 'охапка'; 4) спорт. 'борьба' (ж.р. мн.ч. *γéẓi*, вост. *γéẓe*) и связанных с ним слов: пшт. диал. ж.р. *γéẓa*, ваз. *γyeẓ* и др. Г.Моргенстьерне возводит их к **gauši-* или к производному от **gauź-* (при сравнении с др.-инд. *upa-guh-* 'обнимать'), а **š* рассматривает как результат **z + s*, не объясняя происхождения **s* [Morg. EVP, 29]; скорее, можно предположить пшт. *-ẓ* в данном слове как результат **ź* при палатализации, если слово продолжает **guź-ia-*, что подтверждается *i*-умлаутной огласовкой в виде *-e-*.

Сравнения и этимологии см. также [Henn. BBB, 76; Gersh. GMS, 128; СДГМ II, 122; Сок. ЯА, 253; Л., Хр. ОИЯ, 380–381, 383; Gharib Sogd. Dict., 50, 275, 406].

Примечание:

[1]В.И.Абаев считает, что колебание *z // d*, характерное для древнеперсидского, наблюдалось и в общеиранский период [Аб. ИЭСОЯ II, 337], однако разграничение рефлексов этих глаголов в других иранских языках — северо-западных и восточноиранских не дают для этого оснований.

***gazna-, *ganźa-, *ganǰa-** 'богатство, сокровище; сокровищница' — более ранняя история неясна. Слово распространилось из иранских источников (предположительно, мидийского) через посредство других иранских языков с расселением ахеменидских чиновников в семитский, греческий и индийский мир, в различные языки: ср. греч. *γαζα*, др.-инд. *gañja* 'сокровище, сокровищница', ср.-инд. *gañja-* 'сокровищница', *gañjavara-* 'казначей', арам. *gnz'*, *gnzk* и др. [Hinz NÜ, 102; Аб. ИЭСОЯ II, 302–303; Оранский ИЯИО, 69; Mh. KEWA-5, 315; Mh. EWA-22, 149].

Мид. **ganza-* 'сокровище, сокровищница'; в производном **ganza-bara-* 'казначей', см. также реконструируемое др.-перс. **ganǰa-bara-* [Mh. Rek. Med., 13–14; Hinz NÜ, 102];

в остальных иранских языках — результаты заимствований данного культурного термина по цепочке, с различными фонетическими вариантами. Предполагается, что формы типа **ganz-* в западноиранских языках — результаты поздней метатезы из праиран. **gazn-*.

Ср.-перс. *ganǰ*, ман. *ganz* ({*gnč'*}, ман. {*gnz*}) 'сокровище' [Nyb. MP, 81; MacK. CPD, 35; Boyce WL, 42]; кл. перс., дари *ganǰ*, совр. перс. *gänǰ*, тадж. *ganǰ* 'сокровище, клад'; бахт. *gänǰ* 'клад';

парф. *gzn* [*gazn*], *gzng* (и *gazn-bar* 'казначей'); из персидского (или из среднеперсидского) вошло в разные языки, например, курд. курм., сор. *ganǰ* 'сокровище' [Цаб. ЭСКЯ I, 369];

согд. будд., ман., хр. *γzn-* [*γazn*] 'сокровище, богатство' (и производные, см. ниже) [Gersh. GMS, 177–178; Gharib Sogd. Dict., 182]; хор. *γzdk* [*γazdak*] 'богатый' [Henn. Khwar. Lg., 434]; осет. диг. *γæzdæ* 'богатство' и осет. производное *qæznyg*, *qæzdyg* / *γæzdug* 'богатый' с суф. *-yg* / *-ug* и с сохранением в иронском диалекте параллельных основ с **-zd-* и **-zn-* [Аб. ИЭСОЯ II, 302–303];

мдж. *γónʒo* 'кладовая (в доме)', сгл. *γåzd* — то же — могут быть исконными или ранними заимствованиями. Вах. *ɣ̌anʒ* 'кладовая, чулан' может быть исконным — из **ganza-* или старым заимствованием из персидского [Ст.-К. ЭСВЯ, 187] (о сар. *γazang* 'кладовая (в доме)' см. ниже).

Композит др.-перс. **ganǰa-bara-* или **ganza-bara-* (в побочных источниках) отразился затем в словах: ср.-перс. *ganǰwar*, кл. перс. *ganǰūr* 'хозяин сокровищ', но ср. парф. *gazn-bar* 'казначей', согд. будд. *γznβr-* 'хранитель сокровищ, казначей' с исконным *-zn-* [Gersh. GMS, 173].

Другие производные:

тадж. *ganǰina* 'сокровищница'; *ganǰur* уст. 'обладатель сокровищ'; *ganǰura* 'сокровищница; кладовая'; тадж. бад. *ganǰur*, согд. хр. *γzny'* 'сокровищница' [Gharib Sogd. Dict., 182].

Во многих живых иранских языках распространилась арабизованная форма классического персидского слова *xazina* 'сокровищница', во многих случаях с фонетическими трансформациями, например, в сарыкольском языке с озвончением в анлауте: сар. *γazino*, *γazino-xuno* 'сокровищница, клад' (ср. озвончение в *γazun* 'листопад'). Это подтверждает заимствованный характер сар. *γazang* 'кладовая (в доме)' (ср. иначе [Ст.-К. ЭСВЯ, 187]), поскольку исконная **g-* перед **-a-* отразилась бы в виде **ž-*.

Сравнения и этимологии см. также [Аб. ИЭСОЯ II, 302–303; Henn. SP II, 584–585; Оранский ИЯИО, 69; Mh. EWA-22, 149; Mh. Rek. Med., 13–14; Nyb. MP, 81; Цаб. ЭСКЯ I, 369].

***1gaź-** ‘идти; ступать’ и ‘спешить, бежать’ — из арийск. **gajh-*, ср. др.-инд. *gāh-* ‘нырять, погружаться в воду; идти вброд’. Возводится к и.-е. **gʷā-ĝh-* из и.-е. **gʷā-* ‘идти’ с распространителем **-ĝh-*, ср. праслав. **gazъ* ‘брод’ и отыменный глагол **gaziti* ‘идти вброд; ступать, увязая’, ср. слов. *gáziti* ‘идти вброд’, блр. диал. *газ* ‘брод’ [ЭССЯ-6, 113–114; Mh. EWA-7, 486; Трубачев Маргиналии, 83].

В иранских языках зафиксированы рефлексы презентной основы **gaź(a)-* и прич. перф. **gašta-*. Помимо круга значений, связанного с общей семантикой ‘идти, бежать; спешить’, сюда входят рефлексы со значениями ‘начинать, начинаться’, которые, возможно, являются семантическими ответвлениями.

Осет. *qazyn* : *qazt / γazun* : *γazt* ‘играть; забавляться, шутить’ и производные *qazt / γazt* ‘игра; пляска’ (в сочет. *bæxyl qazyn* ‘джигитовать’); *qazgæjæ* ‘играя, шутя, в шутку’, *qazæn* ‘игрушка’, диг. *ænγazīnæ* ‘товарищ по играм’ и др. — В.И.Абаев склонен выводить из **gāz-* с исходным значением ‘играть в воде, нырять, плескаться’; сюда же он относит осет. *γez-*: *ænqīzyn* : *ænqyzt / ænγezun* : *ænγizt* ‘быть в состоянии брожения; клубиться; бурлить’, по [Аб. ИЭСОЯ I, 165; Аб. ИЭСОЯ II, 336], ‘бродить (о жидкости, тесте)’, хотя здесь возможна и ассоциация с рефлексами **haiź-*; то же — в согд. *’nγz-* ‘подыматься’, *’nγ’z-* ‘подымать’ и др. [Аб. ИЭСОЯ II, 276–277].

Хор. *γ’z-* ‘бежать, спешить’ (повел. накл. *γ’z* ‘беги!’, *γ’zk* ‘бегущий’) [MacK. Khwar. Gl. I, 547; MacK. Khwar. Gl. II, 84; MacK. Khwar. Gl. IV, 528; Henn.-MacK. Khwar. Dict., 38; Sam. Chwar. Verb., 75–76; там же более ранняя литература].

Йд. *γ̌āz-* : *γazd-* ‘бежать’ и йд. *γazavd-* прош. вр. гл. ‘заставлять бежать; подгонять (коня)’ — инновационный каузатив [Morg. IIFL II, 214]; шугн. *žōz-* : *žêxt*, руш. *žōz-* : *žēxt*, хуф. *žōz-* : *žēxt*, барт. *žōz-* : *žōxt*, *žēxt*, сар. *žuz-* : *žuxt* ‘бежать, убегать’ (в языках шугн.-руш. группы осн. наст. вр. из **gāz-*, осн. прош. вр. — результат контаминации рефлексов причастия перфекта с основой инфинитива — имени действия **gāšti-*, осн. прош. вр. сар. *žuxt* из **gašta-*); язг. *γaz-* (< **gă̄zā*), *γez-* (< **gāza-* — с **ā*-огласовкой в императиве) : *γext* (< **gāšta-*) ‘бежать, убегать’ [С ГОЯШ, 41, 121; Morg. EVSh, 111]; ишк. *γьz-* : *γьzьd* ‘бегать’, сгл. *γuz-* : *γuzd* ‘бежать, бегать’ ([Morg. IIFL II, 395]: ср. йд. *γāz-*), огласовка *u* указывает на возможность контаминации с рефлексами **gauź-*;

хс. *jjaṣṭumä* ‘я пришел’ [Bailey DKS, 109].

Глаголы и отглагольные имена с превербами и префиксами:

**ā-*:

согд. *’’γ’z-* ‘начинать; начинаться’ < **ā-gāz-*, согд. ман., хр. *’γ’z-* ‘начинать’ < **ā-gāz-*, осн. прич. прош. вр. *’γšt-*, ман. *’’γšt-*; то же в аналитической форме перфекта согд. хр. *’γšd’r-*, осн. имперф. *m’γ’z-*, ср. имена согд. будд., ман., хр. *’’γ’z* ‘начало’; хр. *’γ’zčyq* ‘начальный, первый’ [Henn. BBB, 118; Gersh. GMS, 69, 96, 99, 128; Gharib Sogd. Dict., 4, 28–29, 203];

сюда же кл. перс. *āγāz* ‘начало’ (из согдийского ?), ср. хор. гл. *’γ’z-* ‘начинать’, в *m’γ’zd’h f’kt* (см. *’γt*) ‘он начал это делать’, букв. ‘начал-это делать’ [Henn.-MacK. Khwar. Dict., 19, 27; Sam. Chwar. Verb., 3], а также производные (из лексикализованного прич. прош. вр.): хор. *y’γt* ‘начало’ из *’y* [*ī*] и *’γt* [*āγat*] м.р. ‘начало’ < **āγašt-* < **āgašta-* (поскольку имя действия **āgašti-* дало бы **’γc* ж.р.), *t* < **št* [Henn. Khwar. Lg., 426, 434; Henn.-MacK. Khwar. Dict., 21]; хор. *wy’γt(y)k* ‘неоконченный’ < **u̯i-ā-gašta-*, о других производных см. ниже.

**abi-*:

осет. *ænqævzyn* : *ænqævzt / ævγæzun* : *ævγazt* ‘полоскать; разливаться’ (диг. < **abi-gaź-*, ирон. — с наращением вторичного превербa *æn-* с метатезой *v*) [Аб. ИЭСОЯ I, 164].

**au̯a-* или **u̯i-*:

сюда ли хс. *vajāysa* ‘stages’ (ступени — имеются в виду ступени учения, посвящения) < **au̯a-gāz-*, этимологически связано с хс. *pajāys-* [Bailey DKS, 372]?

хор. *wγz-* ‘убегать, спасаться бегством’, 3-е л. ед.ч. имперф. *w’γzd* ‘(он) сбежал’ [MacK. Khwar. Gl. I, 547; Sam. Chwar. Verb., 214].

**fra-*:

согд. ман. *frγ’z-* — основа наст. вр. гл. ‘начинать’ [*fraγāz-*] [Henn. BBB, 125]; согд. будд. *fr’’γ’z-*, *pr’’γ’z*, *pr’γ’z-*, *βrγ’z-*, ман. *fr’γ’z-* [*frāγāz*] — основы прош. вр. (имперф.) гл. ‘начинать’ [Henn. BBB, 105; Gharib Sogd. Dict., 153–154, 285].

**ni-*:

мдж. *nəγoz-* : *nəγezd-* ‘глотать’ — сюда или к **2gaź-*?; в [Morg. IIFL II, 231] глагол дается без прототипа.

pati-:

возможно, сюда относятся образования типа **pati-gaź-* ‘принимать’: с основой наст. вр. **gāźa-*: согд. будд., ман. *pčγ’z-* ‘принимать; обещать’ < **pati-gāź-*, имперф. *pčγγ’z-*; осн. перф. *pčγ-d’r-*

'принимать, получать', осн. прич. прош. вр. будд., ман., хр. *pčγšt-*, прич. прош. вр. *pčγšt'y*, *pčγšty* и другие формы, ср. производные: будд., ман., хр. *pčγ'z* 'прием; обещание', хр. *pčγ'z'mnty* 'прием' [Henn. BBB, 94, 130; Gersh. GMS, 113–114, 141; MacK. BSTBL, 118; Gharib Sogd. Dict., 264–266, 270]; к нему примыкает хор. *pcγ'zȳ-* 'добиваться', однако его возводят к основе **pati-gādaia-* от корня **gad-* [Sam. Chwar. Verb., 139–140];

хс. *pajāys-*, *pagyāys-* 'to take, accept, enjoy' от корня **gāz-*, в виде **ǰāz-*, по мнению Р.Эммерика, — из **pati-ǰāza-* [Emm. SGS, 64; Bailey Prolexis, 151; Bailey DKS, 199] (с палатализацией **t* и **g*) — из обычных восточноиранских слов, возникших в относительно поздний период или семантически адаптированных [S-W CLI, 168–169].

**u̯i-*:

хор. *wy'γt(y)k* 'неоконченный' в значении 'только начатый, неоконченный' < **u̯i-ā-gašta-*, ср. *'γ'z-* 'начало' [MacK. Khwar. Gl. III, 314; Henn.-MacK. Khwar. Dict., 48], см. также выше.

Неясна этимология хор. **'γ̄'zȳ-* (вокализуемого предположительно [*uγ(γ)āziy-*]) 'хлестать, стегать' (← 'погонять' ?), осн. прош. вр. (из имперфекта) [*muγγāz-*] (3-е л. ед.ч. прош. вр. *mγ̄'zȳd*, в сочет. *mγ'zydybr* '(он) стегал-его'). Глагол трактуют как деноминатив от [*uγ(γ)āz-*] из **γu̯āz-*, сопоставляемого с ав. *gavāza-* 'орудие, которым погоняют крупный рогатый скот' [Henn.-MacK. Khwar. Dict., 19–20], и как *γ̄'zȳ-* 'нападать' < **-gāzaya-*, каузатива, связанного с хор. *γ'z-* 'спешить, бежать' [Sam. Chwar. Verb., 76].

Неясно, относится ли сюда пшт. *γazedə́l* неперех. 'протягиваться, простираться; потягиваться (в постели)' — по мнению Г.Моргенстьерне, перевод 'ложиться' и этимология неизвестна [Morg. EVP, 29].

Неясно пшт. *zγastəl* 'убегать' (из **gāź-* 'бежать' при контаминации с **gaud-* или **gauź-* 'избегать, прятаться'), хотя Г.Моргенстьерне, вслед за Гейгером, возводит к ав. *zgad-* 'плыть, улетать', см. также пшт. *zgāšt́əl*, которое он сравнивает с *zγard* [Morg. EVP, 101]; см. также пшт. *zγal* м.р. 'бег', *zγalá* ж.р. 'налет, набег'; *zγaledə́l* 'бежать, мчаться', *zγaledə́* м.р. мн.ч. 'бег' и пшт. *zγəstə́l*, *zγāstəl*, *ʒγastə́l* 'бегать, бежать', пшт. *ʒγastā́* ж.р. 'бег' и *rāzγaledəl* 'бегать туда-сюда'.

Производные имена:

хор. **'γt* в *y'γt* 'начало' (с артиклем — [*ī-āγat*] в сочет. *y'γt 'y w'c'n* 'начало вещей', где *āγat* 'начало' < **āgašt* [Henn.

Khwar. Lg., 426]; хор. *γt* ж.р. 'бег', по В.Хеннингу, — из **gaštā-* от *γ'z-*, ср. хор. *γt'-w'z* 'спешка' из *γt* + ав. *vāza-* [Henn.-MacK. Khwar. Dict., 39].

Сравнения и этимологии см. также [Bailey DKS, 199].

***2gaź-** или ***1gaiź-** 'жалить, кусать; быть острым, кислым; острие; острый' — арийский прототип **gaj-* или **gaij-* реконструируется условно (надежных древнеиндийских соответствий не выявлено). Возводится к и.-е. **geiĝ-* 'острый, кислый; колоть, кусать', ср. др.-ирл. *gēr* 'острый; кислый' (< **giĝ-ro-*), алб. *gjize* 'сыр', лит. *gìžti* 'становиться кислым; киснуть (например, о молоке)', *gaižùs* 'горький, прогорклый; терпкий' [Pok. IEW, 356; Аб. ИЭСОЯ I, 165; Fr. LEW I, 129].

В иранских языках наблюдаются колебания огласовок.

Глаголы (отыменные ?):

ср.-перс. *gaz-* {*gč-*, *gz-*} — основа наст. вр. гл. 'кусать, жалить', инф. ран. *gazītan*, поздн. *gazīdan* {*gzytn'*} [MacK. CPD, 36]; кл. перс. *gaz-* : *gazīd*, инф. *gazīdan* 'кусать, кусаться, жалить' (а также инф. *gaštan*, что подтверждает прототип в виде корня **gaź-* [Horn Gr., 197]); дари *gaz-* : *gazīd-*, инф. *gazīdan*; совр. перс. *gäz-* : *gäzid-*, инф. *gäzidän*; тадж. *gaz-* : *gazid-*, инф. *gazidan* 'кусать, кусаться, жалить'; тат.-евр. *gäzira* (инф.) 'жалить, ужалить';

курд. курм., сор. *gaz-* : *gast-*, инф. *-gastin*, *gazīn* 'кусать, жалить' [Цаб. ЭСКЯ I, 372]; тал. *gəz-* : *gəst-*, инф. *gəstən* 'кусать, жалить (об осе)' (с поздним отражением сочетания рефлексов **ź* + *t* в виде *st*, но не с непосредственным продолжением здесь форм от **gah-*, см. ***gah-***); санг. *degaz-* : *degašt-*, инф. *degašteten*, сив. *gaz-* : *gazi-*, инф. *gazien* 'кусать', вон., кохр. *giz-*; зефр. *gaz-*, седе *gez-*, кафр. *guž-*, сив. *gaz-* 'кусать'; пар. *gas-* : *gös-* 'кусать, жалить' (осн. прош. вр. вторична) [Morg. IIFL I, 254].

Осет. *qyzyn* : *qyzt* / *γizun* : *γizt* 1) 'угрожать, враждебно относиться, желать дурного'; 2) 'наступать ненастью' — из и.-е. **geiĝ-* (ср. лит. *gìžti* 'становиться кислым') [Аб. ИЭСОЯ II, 336].

Возможно, сюда относится также осет. *qyzyn* / *γizun* 1) 'наступать сильной стуже'; 2) 'пожелать кому-л. дурного и тем повредить (магически)' [Аб. ИЭСОЯ I, 165], об осет. *ænqīzyn* : *ænqyzt* / *ænγezun* : *ænγizt* 'быть в состоянии брожения; клубиться, бурлить' [Аб. ИЭСОЯ I, 165] при возможной ассоциации с рефлексами *1*gaź-* и *1*haiź-*, см. ***1gaź-***, ***1haiź-***.

Производные слова:

***gaš-tra-, *gaštr(i)i̯a-** 'зуб' ← 'кусалка' от корня **gaź-* 'острый, жалить, кусать' и т.п. (ср. также сходную модель: ав. *vastra-* 'рот', ср. др.-инд. *daṁṣṭra-* 'зуб, клык') и совпадающие фонетически и семантически рефлексы **gastra-* 'рот' ← 'едалка' от корня **gah-* 'есть, кушать':

хор. *γš* 'зуб' (< **gaštra-* или **gastra-*, последнее — в случае контаминации с производным от **gah-* 'есть, кушать'), *γš(y-h)* мн.ч. 'зубы' [Henn. Khwar. Lg., 434; Henn.-MacK. Khwar. Dict., 39, 49; Humb. CLI, 197];

орм. кан. *gas* (с поздним *-s*?), лог. *gišī* 'зуб' [Morg. RLMA, 34; Morg. IIFL I, 395];

пшт. *γāṣ* м.р. 'зуб; зубец, лопасть' (< **gaštra-* 'кусалка' от корня **gaź-* 'кусать, жалить', хотя Г.Моргенстьерне дает прототип **gastra-* [Morg. RLMA, 34; Morg. EVP, 28–29; MacK. Pashto, 549]).

Другие разновременные производные:

кл. перс. *gazna* 'крапива'; *gāz* 'щипцы, клещи; укус'; н.-перс. перс. *γāž* 'колючка, шип (диал.)? [Morg. EVP, 10]; ср.-перс. *zāz* 'сорная трава', хс. *ysāysa-* [*zāza-*] 'трава' и др. (см. [Аб. ИЭСОЯ IV, 289–290] со ссылками на [Pok. IEW, 445], однако там речь идет об индоевропейском прототипе **ĝher-s-*). Возможны также заимствования из среднеперсидского и из персидского [Аб. ИЭСОЯ IV, 289–290], тем не менее нельзя исключить колебания форм с **g-* и **ĝ-* в самом индоевропейском, как и в обозначении желтого и зеленого; возможна и звукосимволика.

Пшт. *aγzáy* м.р. 1) 'колючка, шип; заноза'; 2) диал., бот. 'осот'; 3) перен. 'горечь, боль'; диал. ваз. *aγzai* (< **ā-gaź-* [Morg. EVP, 10]; пшт. *aγziyāṇa* ж.р. 'заросли колючек', также пшт. *azγakáy* м.р. бот. 'колючка, мимоза, джинджáк', *aγzə́n* 'колючий'; пшт. отыменные гл.: *aγzənawə́l* 'заострить, сделать колючим', *aγzənedə́l* отыменный неперех. 'быть колючим, колоться';

пшт. *parγáz* м.р. 1) 'стрела с железным наконечником (игрушка)'; 2) 'обморок'; 3) 'ярость'; пшт. *parγaztyā̆* ж.р. 'нервозность, раздражительность'; пшт. *parγazí* 1) 'нервный, раздражительный'; 2) 'судорожный'.

Из ареальных, возможно, изобразительных названий см. вандж. *žuž* 'боярышник'; перс. диал. *žāž* 'вид чертополоха или вереска; жесткая трава, верблюжья колючка', язг. *ǰəǰ* 'боярышник' (если из **gaź-ra* с поздней ассимиляцией *γ-* > *ǰ-* по аналогии к конечной *-ǰ*) — как обозначение колючего растения (из которого делают ограды), подробнее см. в статье ***gaźa-**.

ср.-перс. *gazdom* {*gčdwm*} 'скорпион' [Tafazzoli MX, 138], кл. перс. *gaz-dum*, *gaž-dum* 'скорпион' [Horn Gr., 197]; совр. перс. *gaz-dum* 'скорпион' — Г.Моргенстьерне приводит со ссылкой на [Horn Gr., 197], но ср. тадж. *kaž-dum* — возможно, параллельное описательное образование или переосмысление под влиянием народной этимологии, ср. заимствованное из таджикских диалектов ишк. *gaǯdʰm* 'скорпион'. Сгл. *gāzdəmb*, *gazdəmb*, *gāzdəm* 'скорпион', пар. *gaždum* — заимствованы из персидского [Morg. IIFL I, 255; Morg. IIFL II, 394];

пшт. *barγə́ṣ̌ay* м.р. 'верхняя челюсть' < **upari-* + *gaštra-* + *-aka-*; пшт. *beγā̆ṣ̌o* 'беззубый' (*be-* — заимствовано).

О контаминации рефлексов др.-иран. производных **gastra-*, **gastr(i)i̯a-* 'рот, зубы' ← 'едалка' от корня **gah-* 'есть' и **gaštra-*, **gaštr(i)i̯a-* 'зуб' ← 'кусалка' от корня **²gaź-* см. в статье ***gah-**.

Сравнения и этимологии см. также [Gauth. NYazg., 263; Аб. ИЭСОЯ I, 165].

***gaźa-** 'тростник; тамариск' → 'дрова, топливо' — возможно, производное от корня **²gaź-* в значении 'острое, колючее растение'. Более ранняя история имени неясна. При возведении к и.-е. **ĝegh-*, точнее **ĝogh-*, 1) 'сук, ветвь'; 2) 'свая, столб; куст' [Pok. IEW, 354] в праиранском ожидалось бы отражение **źag-*, если не предположить раннюю метатезу. В.И.Абаев возводит к и.-е. **gegh- // *ghegh-*, ср. нем. *Kegel*, арм. *gzir* 'тростник', ст.-слав. *žьzlь*, рус. *жезл* (об этимологии последнего см. также [Фасмер II, 40]) и др. и сопоставляет с названием дерева, из которого прежде делали предметы посуды [Аб. ИЭСОЯ II, 302].

Рефлексы старого названия растений (реже — поделок из них) и производных, а также — во вторичном значении 'хворост, дрова' → 'топливо':

кл. перс. *gaz* бот. 'гребенщик, тамариск'; совр. перс. *gäz*; тадж. *gaz* 'гребенщик, тамариск'; тадж. диал. *gazək* 'тамариск'; тадж. диал. Матчи *γazak* 'тростник, камыш' — заимствовано из ягнобского (см. ниже);

бел. *gaz* 'тамариск'; производные (возможно, через цепочку заимствований): курд. курм. *gēzī* 'ракитник; метла, веник', сор. *gasik*, *gizik*, *gēzik* 'ракитник'; тал. *geze* 'метла' [Цаб. ЭСКЯ I, 381];

ягн. *γazak* 'тростник, камыш' (заимствовано в таджикские говоры Матчи *γazak* 'тростник, камыш'); осет. *qæz / qæzæ* 'тростник, камыш' (и производные: *qæzyn / qæzin* 'тростниковый', также

1) ‘деревянный’; 2) ‘чашка, миска’) — по В.И.Абаеву, из более старого названия какого-то дерева, древесина которого использовалась как поделочная [Миллер ОЭ 3, 147; Аб. ИЭСОЯ II, 302];

пшт. *γaz* ‘тамариск, гребенщик’ и производное пшт. *γoza* ‘хворост; дрова’ (из **gāzā-* (?); шугн. *žīz* ‘дрова, хворост; топливо’, руш., хуф. *žoz* ‘топливо, дрова’, барт., рош. *žöz*; сар. *žez* ‘дрова, топливо’, см. [Morg. EVSh, 111] (приведенный там глагол руш. *žoz-* в значении ‘собирать дрова’ не подтверждается материалом; упомянутое там же вандж. *ǰüǰ* относится к другому образованию, см. ниже); рош. *gazz* ‘тамариск’ заимствовано из таджикского; сгл. *gāz*, *gazek* ‘тамариск’ — заимствованы из персидского [Morg. IIFL II, 394], ср. собственное развитие основы в сгл. *yǭz*, *yūz* ‘дрова, хворост’ (которое Г.Моргенстьерне соотносит с и.-е. **ĝ̑ē̆g(h)-* [Morg. IIFL II, 424], однако в сангличском и ишкашимском в этом нет необходимости: начальная **g-* здесь выпадает в ряде слов, ср. отражение в этих языках корня **gaib-*); вах. *ɣ̌uz* ‘хворост, топливо; кизяк’ [Morg. IIFL II, 524; Ст.-К. ИФВЯ, 167–168; Ст.-К. ЭСВЯ, 189] (об отражении основы в составных словах см. ниже; вах. *(y)iž* ‘тамариск’ восходит к производному от **aiz-* ‘топливо’, см. [ЭСИЯ 1, 145]); хс. *ggaysa-* ‘тростник’ (< **gaźa-*) и производные: хс. *ggaysīmgyo* ‘сделанный из тростника’, *gaysakya* ‘флейта’; хс. *gaysa-* ‘тростник, камыш‘ < **gaźa-* [Bailey DKS, 80];

руш. *γaz* ‘маленькая деревянная лопаточка для помешивания каши и т.п.’ — возможно, заимствовано (см. [Morg. EVSh, 38] без этимологии).

Неясно, относятся ли сюда кл. перс. *žāž*, совр. перс. *žâž* бот. ‘верблюжья колючка; чертополох’ и соответствуют ли они ср.-перс. ман. *z’z* ‘трава; растение’ [Boyce WL, 104] и хс. *ysāysa-* ‘трава; солома’ [Bailey DKS, 349]; сюда же относится вандж. *ǰüǰ* ‘боярышник’ [Morg. EVSh, 111], язг. *ɣ̌əɣ̌* ‘боярышник’ и др., см. также ***2gaź-**.

В качестве вторичного значения — названия меры длины используются в основном заимствования из персидского и таджикского:

кл. перс., тадж. *gaz* ‘гяз — мера длины’, дари *gaz* — то же, заимствованное в разные языки, например, курд. курм. *gāz*, сор. *gaz* ‘газ (мера длины ок. 113 см), аршин’, вон., кохр., зефр., санг., сед., гази, кафр., сив. *gaz* ‘мера длины’ [Цаб. ЭСКЯ I, 379]; сар. *goz*, язг. *gûz* ‘гяз — мера длины’.

Неясно, относится ли сюда язг. *gaɣ̌* (реже *ǵaɣ̌*) ‘палка, посох’ — из **gaź-ra* с ранней метатезой или из **guź-ra-*, ср. кл. перс. *gurz* ?

Неясно, есть ли связь с пшт. *γəšay* 1) ‘стрела’; 2) ‘игла (дикобраза)’ и пшт. *šarγašay*, *šalγašay* м.р. ‘дикий сахарный тростник’ (?); по Г.Моргенстьерне, компонент *šar* заимствован, ср. др.-инд. *śara-*, кати *šur* ‘стрела’ [Morg. EVP, 76];

хс. *ggaysīmgyo* ‘сделанный из тростника’ [Bailey Prolexis, 66].

Производные композиты: сар. *žezvur*, вах. *ɣ̌uz-vor* ‘носящий дрова’, сар. *žezvari*, вах. *ɣ̌uz-vori* ‘ношение дров; заготовка хвороста’ [Ст.-К. ИФВЯ, 210].

Сравнения и этимологии см. также [Morg. IIFL II, 524; Bailey DKS, 80; Ст.-К. Флора, 140; Ст.-К. ЭСВЯ, 189].

***1gā-** ‘идти; ступать, шагать’, сопряженный семантически и фонетически с корнем ***gam- : ga- < *gm̥-** ‘двигаться, идти, приходить’ — из арийск. **gā-*, **gam-* — то же, ср. др.-инд. *gā-*, *gam-* ‘идти, приходить; уходить’ (например, 3-е л. ед.ч. през. от удвоенной основы *jígāti*, буд. вр. *gāsyáte*, 1-е л. ед.ч. аор. от простой основы *ágām*, инф. *gā́tave*; ср. именные образования *gātú-* ‘ход, путь’, *gā́tra-* ‘тело’ и др.). Восходит к и.-е. корню **gʷā-* ‘идти’, сопряженному с и.-е. корнем **gʷem-* — то же, ср. продолжения корня **gʷā-*: греч. *βιβᾱ́ς* ‘приходящий большими шагами’, лит. диал. *góti* ‘идти’, *gãtvė* ‘улица’ и др.; продолжения **gʷem-*: тох. A *käm-*, *kum-*, тох. B *käm-*, *kam-*, *śem-* ‘приходить’; греч. *βαίνω* ‘иду’, гот. *qiman*, др.-верх.-нем. *queman*, *coman*, нем. *kommen* [Pok. IEW, 463–465; Mh. EWA-7, 485], см. также ***1gam-**.

Праиранские формы от корней **gā-* и **gam-* со слабыми огласовками совпадали, например, перф. прич. праиран. **gata-* могло продолжать и.-е. **gʷa-to-* от **gʷā-* и и.-е. **gʷm̥-to-* от **gʷem-*, то же — некоторые глагольные основы (ср. влиявшие друг на друга отражения праиранских инхоативных презентных основ **gasa-* < **gʷa-sk̂e-* и **jasa-* < **gʷm̥-sk̂e-*, см. ***1gam-**) и именные производные см. [Pok. IEW, 463; Mh. EWA-7, 482]. Подробнее о последних см. в статье ***1gam-**.

Ав. г. *gā(y)-* ‘шагать’, през. осн. 1. *gā-* [Barth. AiW, 517; Kel. Liste, 20].

Из глагольных форм в соответствии с огласовкой сюда могут быть отнесены:

парф. {*gd*} — [*gad*] или, по А.Гилену, [*gaδ*] — причастие прош. вр. гл. ‘приходить’ [Ghilain Verb., 47; Boyce WL, 41];

хор. *(')nγs-* — основа наст. вр. с превербом **ni-* 'прибывать, достигать' — из **gasa-* (из и.-е. **g^{w}a-sḱe-* от корня **g^{w}ā-* или и.-е. **g^{w}m̥-sḱe-* от корня **g^{w}em-*, **g^{w}om-*), например, 3-е л. ед.ч. имперф. *mnγst*, *mnγs(y)d*) и хор. *(')nγ's(ȳ)-* перех. 'доставлять, передавать' — вторичный переходный глагол от *(')nγs-* [Henn.-MacK. Khwar. Dict., 42–43; Sam. Chwar. Verb., 124–125];

хс. *jsā-* и *jsa-* 'идти', например, 3-е л. ед.ч. наст. вр. *jsāte*, *jsātä*, которые Г.Бейли возводит к **gam-* [Bailey DKS, 79] и к **gā-* [Bailey DKS, 114–115]; хс. *bijsā-* 'уходить, отправляться' неперех. < **u̯i-gā-* или **abi-gā-*, 1-е л. мн.ч. наст. вр. хс. поздн. *bijsāmane* [Emm. SGS, 95; Bailey DKS, 281], хотя палатализация анлаутного согласного могла быть и результатом влияния образований от **gam-* (см. также ****1gam-***).

Производные имена:

****gāi̯a-*** 'шаг' (ср. др.-инд. *gāyam* 'шаг', *ura-gāya-* 'идущий далее'):

ав. п. *gāya-* 'шаг; шаг (как мера длины)', например, *aēvō.gāya-* 'длиной в один шаг', *ϑri.gāim* нареч. из акк. ср.р. 'на три шага' [Barth. AiW, 522; Сок. ЯА, 250].

****gāman-*** 'шаг' (< арийск. **gā-man-*, ср. др.-инд. *vi-gāman-* 'шаг' [Pok. IEW, 461]):

ав. п. *gāman-* 'шаг' [Barth. AiW, 322], см. также в композите ав. *ϑwāša.gāma-* 'быстро шагающий' < **ϑu̯arta-gāman-* [Сок. ЯА, 250];

ср.-перс. *gām* {*g'm*} 'шаг' [Nyb. MP, 80; MacK. CPD, 35; Boyce WL, 41]; кл. перс. *gām* 'шаг' [Horn Gr., 198], дари *gåm*, совр. перс. *gåm*, тадж. уст., кн. *gom* 'шаг'; бахт. *gūm*, фейли *gum* 'шаг';

курд. курм. *gāv* 'шаг' [Цаб. ЭСКЯ I, 378]; заза *gāma*, гур. талах. *gåm* 'шаг', тал. *gəm* 'шаг', сив. *g̊am* 'шаг', зефр. *gūm*;

хс. *ggāma-* 'место' ← 'ход, движение' (аналогично развитию значения **gātu-* 'место') [Bailey DKS, 115].

****pati-gāman-*** > ср.-перс. *paygām* ({*ptg'm*}, ман. {*pyg'm*}) 'сообщение, послание' [MacK. CPD, 67; Boyce WL, 76]; кл. перс. *payγām* 'поручение, извещение, весть'; дари *payγåm*, совр. перс. *peyγåm*; тадж. *payγom* 'послание, весть, известие, сообщение'; сюда же позднее совр. перс. *piyåm*, тадж. *payom* 'известие';

парф. *padgām*; гил. *peyγåm* 'весть, известие' — заимствовано из персидского;

согд. будд., хр. *ptγ'm* 'послание' [Gharib Sogd. Dict., 308], бактр. πιδογαμο; хор. *pcγ'm* 'послание' [MacK. Khwar. Gl. III, 327] < **pati-gām(a)-*.

Отсюда вторичное образование 'вестник, несущий весть' → 'пророк':

**pati-gāma-bara-(ka)-* > ср.-перс. *patγāmbar* > кл. перс. *payγāmbar*, *payγambar*, тадж. *payγambar* 'пророк';

согд. хр. *ptγ'mbry* 'посланник, вестник; пророк', хр. *ptγ'mβrymynč* 'посланничество (?), миссия пророка' [Gharib Sogd. Dict., 308]; хор. *pcγ'mβrk* 'пророк' < **pati-gāma-bara-ka-* [MacK. Khwar. Elem., 119].

Заимствовано в осет. *paxwympar (pexwympar, paxampar / paxampar (paxompar)* 'пророк' [Миллер ОЭ 2, 84; Аб. ИЭСОЯ II, 238].

От основы **gāman-* или **gāma-* образуются слова по модели **han-gāma(n)-* со значением 'отрезок времени; момент; время', что может быть отнесено к развитию значения 'шаг; ход' и быть связано как с образованием **gā-man-* от корня **gā-* (аналогично **gātu*, *gāϑu-*), так и **gāma-* с подъемом огласовки от корня **gam-*. То же относится к производным именам от лексикализованного причастия **gata-* или сходной именной основы. Например, хор. *'γd* 'время; (определенный) момент' < **āgatā-* или **āgati-* [Henn.-MacK. Khwar. Dict., 20; MacK. Khwar. Gl. III, 320]. См. о них в статье ****1gam-***.

****gātu-* / **gāϑu-*** 'место' и 'время' ← 'ход; шаг; период хода времени' (ср. др.-инд. *gātú-* 'ход, путь; движение' [Mh. EWA-7, 483–484], ср. [Pok. IEW, 463], ср. отнесение Р.Кентом этого образования к и.-е. корню **g^{w}em-*, с реконструкцией **g^{w}m̥-tu-* 'место' [Kent OP, 27], фонетически маловероятное):

ав. г., п. *gātu-* : *gātav-* 1) 'место'; 2) 'место для отдыха, лежания, сидения; ложе; кресло; трон' [Barth. AiW, 517–519]; то же в композите *dāityō.gātu-* 'находящийся на положенном месте' [Сок. ЯА, 247]; др.-перс. *gāϑu-* 'место; трон' [Kent OP, 183; Br., Mh. Handb., 121];

ср.-перс. *gāh* ({*g's*}, ман. {*g'h*}) 1) 'место, помост, возвышение; трон; кровать'; 2) 'время' [Nyb. MP, 80; MacK. CPD, 34; Boyce WL, 41]; кл. перс. *gāh* 'место; трон' [Horn Gr., 199]; дари (редко) *gåh*, совр. перс. *gåh*, тадж. *goh*, бахт. *gah* 'место, время';

курд. курм. *gah*, *ga* 'время; иногда; то..., то...' [Цаб. ЭСКЯ I, 366]; гил. *gåh*, *gа̊* 'время' в сочет. *gåh-gåhi // gа̊-gåyi* 'временами, иногда', гур. талах. *g̊åh*, ласг. *gāh*, сив. *g̊åh*, абд. *g̊åh* 'время', пар. *gа̊́hī*, *gāhī́*, *gāi* 'время' (заимствовано из персидского);

согд. будд. *γ'δwk(')*, ман. *γ'δwk(')*, *γ'δwq* [*γāϑuk*] 'трон', псалт. *g'swky* 'трон' < **gāϑu-ka-* [Henn. BBB, 126; Gersh. GMS, 46, 63,

147–148; Л., Хр. ОИЯ, 394; Gharib Sogd. Dict., 160]; ягн. *γotk* 'гнездо' < **gāθu-ka-* [Богол. Утр. зв., 89; S-W CLI, 190].

В.И.Абаев относит сюда осет. *wælqæd / wælγædæ* : *wælqædæj* 'стоя, стоймя' < **upari-gātu-* [Аб. ИЭСОЯ IV, 82];

пшт. *γólay* 'двор, пол, дно (лодки)' (< **gā̆t/θu-* + *-ay* < **-aka-*) [Дыбо Афг. удар., 90], ср. также пшт. *-γā̆lay* < **gā̆tu-ka-* в композитах — именах места [Гр., Эд. Афг., 21]: пшт. *or-γā̆lay* 'очаг, камин; топка' < **ā̆θr(a)-gāt/θu-ka-*, пшт. *so-γā̆lay*, *su-γā̆lay* 'заячья нора' < **śaha-gāt/θu-ka-*, ср. *soy* 'заяц' < **śaha-* [Morg. EVP, 25];

хс. *ggāthuyo* (лок. мн.ч.) 'домохозяин' [Bailey Lang. of the Saka, 142].

Неясно, сюда ли язг. *čawgád* 'кладовая под нарами в доме', *čawgadák* 'маленькая кладовая' с *-gad-* < **gā̆tu-* с перегласовкой или с рефлексом **kata-*?

Сюда ли хс. *jsāna* прич. 'идущий' и как частица 'действительно, поистине' [Bailey DKS, 115]?

Возможна связь с пшт. вост. *ʒā̆la* 'гнездо' (в сочетаниях также 'местопребывание'), если из праформы **jāt/θa-* 'место'; то же пшт. *ʒālə́y* ж.р. 1) 'гнездо, гнездышко'; 2) иннов. 'ангар', если из **jāθa* + суф. **-ika* или **-akia*.

Неясно отнесение сюда хс. *gara-* 'член, часть тела', Г.Бейли выводит его из **ga-θra-* от **gam-* [Bailey DKS, 80];

пшт. *ʒal* 'раз' может быть производным и от **gā-*, и от **gam-*, если оно восходит к **ja-ta-* или **ja-ti-*, **ja-θa-* (в [Morg. EVP, 31] дано без этимологии).

Сюда ли пшт. *ingá*, *əngá* ж.р. 'свита женщин-родственниц новобрачной, живущая некоторое время после свадьбы в доме ее мужа', если из **han-gatī-* + *ā* 'сопровождающая; вместе-идущая'. По мнению Г.Моргенстьерне, это фонетически возможно, но не достоверно [Morg. EVP, 11], ср. прототип — **han-takī-* 'идущая вместе' при сравнении с йд. *hadë*, вах. *andag* 'раб' < **han-taka-* в [Morg. Ir.-1942, 262].

Хуф. *xan-jud*, руш. *xan-jūrd* 'место для хранения деревянной утвари' — вторая часть предположительно из **gāθu-* 'место', о первой части см. ****hu̯āna-*** (не **xan-*), ср. семантический аналог вандж. *nōwa-jō*; руш. *-r-* — вставное [Morg. EVSh, 97–98]. Не исключено также, что рушанский компонент *-jud*, скорее всего, — стяжение из *-jo-aθ*, с заимствованным тадж. *jo(y)* 'место'.

См. обозначение места и времени: кл. перс. *gah* 'место', *dargāh* 'дворец', тадж. *pagoh* 'утро(м), завтра', *begoh* 'вечер(ом)'.

Сравнения и этимологии см. также [Сок. ЯА, 247, 250; Богол. Утр. зв., 89].

[2]gā см. ****ga.***

****gā(i̯)- : gī-*** 'петь; воспевать; возглашать, говорить напевным тоном' — из арийск. **gā-*, ср. др.-инд. *gā-* (например, *gā́ye, gā́yat, gā́yant-* и др., перф. *jagau*, именные образования *gītá-, gātár-*). Восходит к и.-е. **gē(i)-*, **gō(i)-* : *gī-* 'петь, взывать; кричать', ср. лит. *giedu, giesti, giedóti* 'петь, взывать', *giesmė̃* 'гимн', праслав. *gajati* [Pok. IEW, 355; ЭССЯ-6, 84], ср. несколько иную трактовку в [Mh. EWA-7, 482–484].

Парф. ман. турф. *ng'y-* 'петь'.

Возможно отнесение к этому корню также мдж. *žoy-* : *šṭ-*, йд. *ž-* : *ⁱšt-* 'говорить' (см. прототип **jat-* : *jasta-* [Morg. IIFL II, 277], едва ли убедительный фонетически); вах. *joy-* : *joyd* 'читать, учиться'. Варианты этимологий и фонетические обоснования см. [Ст.-К. ЭСВЯ, 200]. Фонетически и семантически сходные согд. ман. *ǰ'y-*, хр. *ž'y-* 'говорить' и ягн. *žoy-* 'читать; петь' восходят не к данному корню, а к **[5]dra-u-*, см. [ЭСИЯ 2, 464].

Производные слова:

gā-θā- 'песнопения' — из арийск. **gāthā̆-* (ср. др.-инд. *gāthá-* 'песнопение') > ав. *gāθā-* 'Гата' [Сок. ЯА, 247; Mh. EWA-7, 484];

согд. ман. *pnčw-γ'δh* 'пять Гат' [Henn. SP II, 626; Gharib Sogd. Dict., 276];

хс. *ggāha-* 'стих' < **gāθa-* [Bailey DKS, 82]; *ggāha-* 'песнь' [Emm. CLI, 214].

Другие разновременные производные:

**gā-tra-* > ав. п. *bərəzi.gāθra-* 'высоко, громко поющий', *fragāθra-* 'молитва-песнопение' [Barth. AiW, 977];

ав. п. *pairi.gā.vačah-* 'der seine Worte ringsum singt' [Barth. AiW, 864];

ср.-перс. (зор. пехл.) *nigāyišn* 'восхваление, воспевание';

парф. ман. турф. *ng'd* 'пение';

хс. *-jiha* 'голос (?)' в *jiṣäjihą* 'ясноголосый' из **yaxša-jiha-* (первую часть Г.Бейли сравнивает с ягн. *yaxš-* 'появляться' [Bailey DKS, 111]).

Сравнения и этимологии см. также [Bailey DKS, 82, 111].

****gāi̯-*** 'совершать половой акт; насиловать; futuere' — из арийск. **gāi-* (?). Г.Моргенстьерне сравнивает с др.-инд. *jyā-* в значении

'подавлять, пересиливать' (ср. кати *žiẽ* 'coire') при реконструкции и.-е. *$g^{w}eyā$- [Morg. EVP, 24], однако др.-инд. (вед.) *jyā-* соответствует ав. *zyā-*, ср. ав. *zyāni-* 'вред, ущерб' и, следовательно, восходит к праарийскому *$ǰi̯ā$-, имевшему в анлауте рефлекс и.-е. *$ĝ$-, а не *g^{w}- (см. [Mh. EWA-8, 602–603]). Корень возводится к и.-е. *$g^{w}ōi$-, *$g^{w}āi$- 'futuere' — вторичному образованию (путем перегласовки) от индоевропейского корня *$g^{w}ei̯ə$- 'одолевать; подавлять силой; сила', при возможной этимологической связи или ассоциации с и.-е. *$g^{w}ei$- 'жить' с усилением огласовки [Pok. IEW, 469–470].

Предполагавшаяся Г.Бейли (см. [Bailey DKS, 115]) связь этого корня с и.-е. *ghedh-, *ghodh- 'соединяться, схватиться крепко' и т.д. (при сравнении им с др.-инд. *gádhya-* 'festzuhalten', *pári-gadhita-* '(судорожно) схваченный (в сексуальном смысле)', англ.-сакс. *(ge)gada* 'друг, спутник; супруг', нем. *Gatte* 'супруг' и др. [Pok. IEW, 423–424]) едва ли является этимологической (этому препятствует фонетический облик рефлексов корня); рефлексы образований от и.-е. *ghedh-, *ghodh- (как и от других фонетически и семантически сходных корней, см. ниже) могли использоваться как иносказательные.

Нарушение звукосоответствий между иранскими языками может указывать на нарочитые искажения данного слова, на замену его производными от других корней или на использование заимствованного слова вместо исконного при запрете или иносказании.

В текстах на древнеиранских языках слова не зафиксированы.

Ср.-перс. *gāy-* — основа наст. вр. гл. 'совершать половой акт; futuere', прич. прош. вр. ран. *gāt*, поздн. *gād*, инф. ран. *gātan*, поздн. *gādan* {*g'tn'*} [MacK. CPD, 34]; кл. перс. *gā- / gāy- : gād- / gāyīd-*, инф. *gādan / gāyīdan* — то же [Horn Gr., 197; Hübschmann PSt., 90]; совр. перс. *gây- : gâyid-*, инф. *gâyidän*; тадж. *goy- : goyid-*. инф. *goyidan* 'futuere';

бел. *gāγ* 'совершать половой акт' [Geiger Et. Bal., 18, 122]; авр. *gā-* — основа наст. вр. гл. 'coire', инф. *gāy*; пар. *gēh-* — основа наст. вр. гл. 'coire' [Morg. IIFL I, 253];

согд. *āγāy-*; хор. *'γy-*, *γȳ-* — то же (3-е л. ед.ч. прош. вр. с энклитическим местоимением 3-го л. ед.ч. *mfyd'h*, читается *mγyd'h* '(он) обесчестил ее') [MacK. Khwar. Gl. I, 557; Henn.-MacK. Khwar. Dict., 21; Sam. Chwar. Verb., 83]; осет. *qadton, qad / qæjun* [Bailey DKS, 115];

пшт. *γāy-* : *γowəl* 'coire' (осн. наст. вр. *γāy-*) < *$gā(i)$- [Morg. EVP, 24]; язг. *γay-* : *γed* 'futuere' (< *$gā i̯a$- : *gāta-*, ср. наст. вр. ед.ч. 1-е л. *γayin*, 3-е л. *γayd*, прич. прош. вр. *γada(g)*, инф. *γayaǰ*), вах. *ɣ̌ыy-* : *ɣ̌oyd* id. [Ст.-К. ИФВЯ, 168; Ст.-К. ЭСВЯ, 191];

шугн., руш. *γāv-* : *γēvd*, барт. *γāv-* : *γīvd* (руш., барт. также : *γāvd*), сар. *γɛyv-* : *γevd* (с сохранением начального *γ-* вместо его обычной палатализации с переходом в *ǰ-*, *ž-* в данной позиции в языках шугн.-руш. группы и с появлением *-v-* < *-b-*) Г.Моргенстьерне возводит к *gābya-* [Morg. EVSh, 37]; если это так, то это замена слова производными от корня *gab-* (см. ***[1]gab-*** и ***[3]gab-***);

ишк. *bьgoy-* : *bьgoyd*, сгл. *bugāy-* : *bugāid* 'совокупляться' — заимствованы из таджикского, дари [Morg. IIFL II, 384].

Неясно, относится ли сюда (в буквальном первоначальном значении) хс. *jsā-* 'осиливать' — из *gā- или *gai- [Bailey DKS, 115]?

Производные слова:

кл. перс. *gān* 'совокупление' и кл. перс. *gāya* — то же [Horn Gr., 197]; совр. перс. *gâye* — то же; бел. *gāt* 'copulation' и отыменный глагол *gāt : gay-* 'to copulate' [Elfenbein Bal., 56];

пшт. *γo* 'coitus' [Morg. EVP, 24]; хс. *gāśti* 'in coitus' — по мнению Г.Бейли, возможно из и.-е. *$g^{w}iā$- 'быть сильным' [Pok. IEW, 469–470], см. [Bailey DKS, 82].

Неясно, относится ли сюда ишк. (Gr.) *γnain* 'жеребец' ([Morg. IIFL II, 395]: чтение неточно).

Сопоставления и этимологии см. также [Gauth. NYazg., 263; Morg. EVP, 24; Morg. IIFL II, 524; Morg. EVSh, 37; Ст.-К. ЭСВЯ, 191].

***glau- : glu-** 'шар, ком, желвак' (звукосимволическое?) — из арийск. *glau- : glu-*, если соответствует др.-инд. *gláu-* 'желвак, опухоль', *gola-* 'шар' или *glāu-* 'шар, ком'. Восходит к и.-е. *glē-u-* с распространителем *-eu- от первичного корня *gel-* 'сгущаться, становиться комом', ср. церк.-слав. *žьly, žely*, рус. *желвак, гуля* и др. [Pok. IEW, 361; Фасмер I, 473; Фасмер II, 41; Mh. EWA-7, 511].

Звукосимволический характер слова обусловил фонетические перебои в огласовках и консонантизме и многочисленные случаи контаминации с рефлексами *gau-ra-, *gau-na- и другими производными от *gau- — обозначениями круглых предметов (см. ***[3]gau-***), *gar-, *gard-, *gart- 'кружить(-ся)' и т.п.

К этому прототипу относят кл. перс. *gulūla* [Pok. IEW, 361], *kulūla* 'шар, мяч; клубок; кокон', хотя слово может быть и поздним

звукосимволическим образованием; курд. курм. *gulōl, gilōl, gulōk* 'круглый, шарообразный'; курд. курм. *gulōr, gilōr, gurōvar*, сор. *gilōr* 'круглый, шарообразный', *gilōr būn* 'катиться' [Horn Gr. 207; Hübschmann PSt., 94–95; Horn NP, 55; Цаб. ЭСКЯ I, 401–402];

осет. *qūl / γolæ* 'бабка для игры; альчик' [Аб. ИЭСОЯ II, 313].

Другой материал см. в статьях ***3gau-, *8gar-, *3gard-, *1gart-*** и др.

gnā-** 'жена, госпожа' — из арийск. **gnā-*, ср. др.-инд. *gnā́-* 'жена, госпожа, дама'. Восходит к и.-е. **gʷenā-*, **gʷnā-* 'жена', см. также праформы с огласовками **gʷenā-*, **gʷēnā-* и **gʷenī-*, **gʷenə-* 'женщина, жена', отразившиеся в праиран. **ǰanĭ̄-* (см. ****ǰanĭ̄-), ср. греч. *γυνή* 'госпожа', др.-ирл. *ben* 'жена', др.-прус. *genna*, гот. *qens, qino* 'госпожа'; др.-верх.-нем. *qwena*; тох. B *śana*, церк.-слав. *žena*, рус. *жена, женщина* и т.п. [Pok. IEW, 473–474; Szem. Kin., 74; Mh. EWA-7, 503–504].

Ав. г. (п.) *gənā-*, ав. п. *γənā-*, *γnā-* 'женщина, жена' [Barth. AiW, 525–526] (см. также ****ǰanĭ̄-*** < и.-е. **gʷenī-*);

шугн., хуф. *γ̌in* 'жена', руш. *γ̌an*, барт., рош. *γ̌an*; сар. *γ̌in* 'жена' — из **g(ə)nā-* [С ГОЯШ, 104] при возможной частичной контаминации с **ǰani-* (в случае непосредственного продолжения **ǰaniγā-*, как трактуется в [Morg. EVSh, 38], **ǰ-* в позиции перед **-a-* отразилась бы в виде **ʒ-*)[1].

Вторичные разновременные образования:

Поздние образования: шугн., хуф. *γ̌inik*, руш. *γ̌anak* 'женщина', руш., барт. *γ̌anīǰ*, *γ̌anīʒ* 'невеста', сар. *γ̌inɛyǰ*, *γ̌inayǰ* 'невеста, девушка на выданье; вдова' (см. [Morg. EVSh, 38], упомянутое там же язг. *žinǰág* с вариантом *žənǰág* 'женщина; любовница' восходит не к **gnā-*, а к **ǰaniči-* + поздний суф. **-aka*);

вах. *midγ̌ánʒ*, верхн. *widγ̌ánʒ* 'невеста' — из сложения рефлексов **u̯adu-* от корня **u̯ad-* 'жениться, привести жену' и **g(a)na-cī-* [Ст.-К. ЭСВЯ, 233];

пшт. диал. *žga* 'жена' — из **gəna-* с вторичным суффиксом или из **ǰənkā*, см. ****ǰanĭ̄-***; не исключена и контаминация этих прототипов.

Разновременные композиты из основ **hu̯ăha-* + **gnā-*, букв. 'сестра + женщина' или **hu̯a(i)-* + **gnā-* 'своя + женщина', в значении 'сестра жены или мужа (золовка, свояченица = англ. sister-in-law)': мдж. *xūyéγna, xuyāγəno* 'свояченица (сестра жены)', йд. *xuyēγeno, xuyäγəno, xuyéγeno, xuyāγəno* 'сестра жены или мужа (золовка, свояченица)' (< **hu̯ahā-γnā-*) [Morg. IIFL II, 270;

Гр. ОИЯ, 177]; шугн. *xiyún*, хуф. *xiyōn*, руш. *xiyāyn*, барт., рош. *xiyōyn*, сар. *xayun* 'жена брата, сестра жены; жена брата жены и т.п.' [Morg. EVSh, 99–100]; ишк. *unen* 'золовка, сестра мужа', вах. *xüyun* 'сестра мужа' (заимствовано из языка шугнано-рушанской группы) [Ст.-К. ЭСВЯ, 459] и другие описательные обозначения, различные по языкам. Ср. аналогичные образования от **ǰani-*: перс. *xazana* (< **hu̯ahā-ǰanikā-*), пар. *xīǰinǰek* (из *xī* 'сестра', *ǰinǰ* 'жена'), курд. *xwāižin* [Morg. IIFL II, 270, 552].

См. также ****ǰanĭ̄-***.

Сравнения и этимологии см. также [Geiger GIPh, 300; Сок. ЯА, 251].

Примечание:

[1]Ср. отражения **ǰanĭ̄-*, в виде язг. *žinǰág* 'женщина', вандж. *ǰinǰa* < **ǰani-či-* + поздние суффиксы из **-aka*; шугн. *ǰīnǰíc* 'кукла' при ассимиляции из более раннего **ǯīnǰic* < **ǰanika-* + *či-* [С ГОЯШ, 104], см. ****ǰanĭ̄-***.

***grab-, *garb- : gr̥b-** (с диалектным вариантом ***graib- : grib-**) 'хватать, брать, грабить; удерживать' — из арийск. **grabh- : gr̥bh-*, ср. др.-инд. *grabh-*, *grah-* 'охватывать, брать, схватывать' (*gr̥hṇā́ti* 'хватает', *gr̥bhāyáti* и т.п.; прич. перф. *gr̥bhītá-*) с возможным диалектным **graib(h)-*. Восходит к и.-е. **ghrebh-*, **gherbh-* при частичном совпадении в разных индоевропейских языках с **ghreib(h)-*, ср. др.-верх.-нем. *greifa* 'вилы', гот. *greipan*, нем. *greifen, Griff*, др.-норв. *grāpa* 'схватывать', др.-англ. *græppian*, англ. *grapple* 'схватывать, зацеплять', *grab* 'захватывать'; лит. *grėbti* 'грести, разрыхлять граблями', *gróbti* 'хватать, похищать; захватывать', *graibýti* 'хватать; выхватывать', но *griẽbti* 'хватать(-ся); браться'; праслав. **grabati* 'хватать', **grabiti* 'грабить', **grebti* 'грести, черпать', рус. *грабить, гребу, грести, сгребать* [Pok. IEW, 455, 457–458; Фасмер I, 449–450, 454–455; ЭССЯ-7, 95, 97, 109–110; Mh. KEWA-5, 344; Fr. LEW I, 165–168; Mh. EWA-7, 505–507].

В иранских языках отразились обе огласовки: простая **-a-* и дифтонговая **-ai-* : *-i-*, подробнее см. [Аб. ИЭСОЯ I, 66; Аб. ИЭСОЯ II, 43–44].

Ав. г., п. [1]*grab-* 'хватать, брать', през. осн. 1. *grab-*, 11 а. *gərəwnā-*, 15. *gərəfša-*, 23. *garbāya-*, *gāurvāya-*, 24. *gəurvaya-*, *gāurvaya-*, 27. *gərəbya-*, *gərəwya-*, прич. перф. *gərəpta-* [Barth. AiW, 526–529; Сок. ЯА, 252; Kel. Verbe, 134], др.-перс. *grab-* 'хватать, захватывать (в собственность, в плен), завоевывать',

например, *agarbayata* '(он) захватил' [Kent OP, 183; Br., Mh. Handb., 122];

ср.-перс. *gīr-* ({*gyl-*}, ман. {*gyr-*}) — основа наст. вр. гл. 'брать; схватывать, захватывать, хватать' (< **gīrv-* < **gṛbi̯a-* с выпадением **v*), прич. прош. вр. *grift* ({*gypt*}, ман. {*grypt*}), инф. *griftan* 'брать' [Henn. Verbum, 205; Nyb. MP, 84; MacK. CPD, 37; Boyce WL, 44]; кл. перс. *gīr-* : *girift-*, инф. *giriftan* 'брать' [Horn Gr., 202]; тадж. *gir-* : *girift-*, инф. *giriftan*; дари *gīr-* : *gereft-*, инф. *gereftan*; совр. перс. *gir-* : *gereft-*, инф. *gereftän*; бахт. *gir-* : *girihd-*, бур. *gir-* : *girift*, лар. *gīr-* : *geret-* 'брать', тат. *gir-* : *güft-* 'держать';

парф. *girw-* {*gyrw-*} — основа наст. вр. гл. 'брать, хватать, захватывать, схватывать, держать', прич. прош. вр. *grift* {*gryft*} [Ghilain Verb., 89; Boyce WL, 44]; бел. зап. *gir-* : *gipt-* (< **gṛb-* : *gṛb-ta-*), инф. *girag*, вост. осн. наст. вр. *gir-*, инф. *giraγ* 'брать, хватать, захватывать' [Geiger Et. Bal. 122]; курд. курм., сор. *gir-* : *girt-*, инф. *girtin* 'брать, хватать; выбирать, предпочитать; охватывать (об огне); занимать (место)' [Цаб. ЭСКЯ I, 386–387]; заза *gir-* : *girot-*; гур. талах. *gīr-* : *gert-*, инф. *gerten*; авр. *ger-* : *girt-*, инф. *girtay* 'брать'; тал. *gir-* : *gat-*, инф. *gate* 1) 'брать, хватать'; 2) держать'; 3) 'арестовывать, задерживать'; 4) 'вмещать'; гил. *gir-* : *gift-*, инф. *giftan* 'брать, схватывать; обхватывать'; маз. *gi-* : *git-* // *bagir-* : *bayt-*; шам. *gir-* : *git-* 'брать'; сурх., ласг. *gi-* : *git-* 'брать'; семн. *gir-* / *ir-* / *hă̊gir-* / *hă̊ir-*: *hă̊git-* / *hă̊it-*, инф. *hă̊iran* 'брать'; санг. *gīr-* / *gī-* / *hāgīr-* : *gert-* / *hă̊gert-*, инф. *hă̊gerten*; сив. *gur-* : *gurt-*, инф. *gurten* 'брать'; абд. *gir-* / *vigīr-* : *gurt-*, *gurut-*, инф. *gurutän* 'брать'; вон. *ă̊gīr-* : *ă̊gaft-*, инф. *gaftan*, *ă̊gaftan*; кохр. *ir-* / *hă̊ir-* : *girā-* / *girāt-*, инф. *giratan* / *bagiratan* / *hă̊giratan*; кеш. *gī-* / *hă̊gī-* / *gur-* / *hă̊gur-* : *gā-* / *hă̊ga-* / *hă̊gat-*, инф. *hă̊gatmūn*; зефр. *gīr-* : *girt-*, инф. *bigirt* 'брать'; сед. *gī-* / *gīr-* : *git-*, инф. *igitan*; газ. *gī-* / *gīr-* : *git-*, инф. *gitmūn*; кафр. *hă̊gī-* / *hă̊gīr-* : *git-*, инф. *gitemă̊n* 'брать'; фар. *hågi-* : *hågiret-*, яр. *gir-* / *hågir-* : *gira-*, *girit-* 'брать'; мах. *gīr-* / *gī-*, *hagīr-* / *hagī-* : *git-* / *hagit-* 'брать'; наин. *gīr-* / *vegīr-* : *girift-* / *hāgirift-* 'брать'; пар. *gurī-* : *ghīt-* 1) 'схватывать, хватать'; 2) 'покупать' < **gṛbai̯a-* : *gṛfta-* [Morg. RLMA, 21; Morg. IIFL I, 254]; ср. иную транскрипцию этого глагола: *gari-* : *git-* / *g'it-* (< **gṛfta-*) [Ефимов Пар., 450, 511];

согд. будд., ман. *γrβ-*, хр. *γrb-* [*γarv-*] или [*γ̇rav-*] 1) 'брать, схватывать'; 2) 'понимать (← «схватывать»), знать', осн. прич. прош. вр. будд., ман. *γrβ't-*, хр. *γrb't-*, например, *γrβ'm* 'знаю', *γrβyy* 'знаешь' и производные (см. ниже) [Henn. BBB, 126; Gersh. GMS, 72, 76, 150, 185, 189, 193, 196]; ягн. *γirīv-*, *γ'irīv-*, *γrīv-*, *γrīf-*, прич. *γirīfta*, *γ'irīfta-*, инф. *γirīvak* 'знать; понимать' (осн. наст. вр. < **gṛb-i̯a-*, например, *γirivomíšt(i)* '(я) знаю') [ЯТ, 258] и ягн. *γaráfš-*, прич. *γaráfšta*, инф. *γaráfšak* 'прикрывать' [ЯТ, 257] < **gṛfša-*, ср. през. осн. ав. *gərəfša-*; хор. *γβȳ-* [*γiβya-*] 'принимать за что-л., кого-л.; расценивать; понимать, воспринимать' ← 'схватывать, охватывать' (< **gṛbai̯a-*), *γfs-* 'замолчать' (← придержать язык)', см. 2-е л. ед.ч. импер. *γfs* 'замолчи!', но хор. *(')xf-* 'брать, схватывать; подхватывать (болезнь)' (< **gṛfša-*, через этап **γf-*, см. [MacK. Khwar. Elem., 105, 111] — омограф к хор. *xf-* 'кашлять'); и хор. *xfs-* 'быть схваченным(?)', зафиксировано в контексте 'стать закрытым, затемненным (о луне)' — в форме 3-го л. ед.ч. имперф. *xfst y'xmyk* 'луна стала закрытой, затемненной, затуманенной' < **gṛf-sa-* (с сохранением *fs*) [Henn. Khwar. Lg., 434; MacK. Khwar. Gl. IV, 535; Benz. Chwar. Wort., 282–283; Sam. Chwar. Verb., 76–77, 234–236; Humb. CLI, 196, 198];

мдж. *γərv-* : *γərəvd-* 'брать' < **garb-* [Гр. ОИЯ, 207]; йд. *γurv-* : *γurd*, *γurīvd* 'брать; покупать; воспринимать' [Morg. IIFL II, 213]; язг. *γərafs-* : *γərovd* 'застревать'; ишк. *γьrьfs-* : *γьrьvd* 'застрять' (из инх. осн. наст. вр. < **gṛfsa-* : *gṛb-ta-*), сгл. (Ю.) *γərəfs-* — то же; ишк. *γьrinb-* : *γьrivd*, *γьrьvd* 'принуждать, оставлять' (от корня **grab-* с поздним инфиксом для переходного глагола в основе наст. вр.); в шугнано-рушанской группе глагол не зафиксирован. По мнению Г.Моргенстьерне, это мигрирующее слово [Morg. EVSh, 37], однако в язгулямском и ишкашимском оно указывает на закономерное развитие из корня **grab-*, а закономерность его фонетики и различия в семантике не дают оснований считать его заимствованным, см. также [С ГОЯШ, 20; Эд. СГВЯ-Ф, 88, 144]; вах. *ǰərəv-* : *ǰ(ə)rəγ̌n*; *ž(ə)rəv-* : *ž(ə)rəγ̌n* 'застревать' (по И.М.Стеблин-Каменскому, возможно, общее заимствование вместе с ишкашимским и язгулямским; основа прош. вр. в ваханском вторична — по аналогии с основами, восходящими к причастиям на **-na*) [Ст.-К. ЭСВЯ, 201]; хс. *gir-*, *gīr-* 'брать; держать' < **gṛbi̯a-* [Bailey DKS, 83], ср. лексикализованное прич. хс. *gärrtu* 'взятый', если точен перевод [Bailey DKS, 84].

С превербом **ā-* или без преверба — с протетическим гласным *æ-*: осет. ирон. *(æ)lγīvyn* : *(æ)lγyvd* 'уплотнять тесьму при плетении, надавливая пальцем при каждом разводе нитей', ср. осет.

(æ)lqīvyn : *(æ)lqyvd / ælqevun* : *ælqivd* ‘сжимать, сдавливать’ — вариант того же глагола с экспрессивным *q* вм. *γ*, по В.И.Абаеву, из **graib-* [Аб. ИЭСОЯ II, 43, 47]; осет. *(æ)rγævyn* : *(æ)rγævd / ærγuvun* : *arγuvd* с разными поздними превербами ‘схватив, поднять; схватив, опустить; схватив, переместить; подсаживать, поднимать, взваливать, взводить (курок)’; осет. диг. *ærγævun* : *ærγavd* ‘попадать в цель, схватывать, захватывать’ [Аб. ИЭСОЯ II, 407–408]; осет. *(æ)rγævsyn*, *(æ)rγæfsyn* : *(æ)rγæfst / ærγæfsun* : *ærγæfst* ‘зябнуть, коченеть’ из инхоативной основы **graf-sa-* ‘быть схваченным (холодом)’ [Аб. ИЭСОЯ II, 406–407].

С превербами:

**ā-*:

др.-перс. *ā-grab-* ‘схватывать, хватать (как арестованного)’ [Kent OP, 183; Br., Mh. Handb., 101, 122].

**abi-*:

Осет. *īrγævyn* : *īrγævd / erγævun* : *erγævd* ‘разнимать (дерущихся), защищать’ — из более раннего **īv-rγævyn / ev-rγævun* (с метатезой *rγ-* < **gr-*) < **abi-grab-* [Аб. ИЭСОЯ I, 548].

**aṷa-* или **u̯i-*:

Сюда ли сар. *waγrɛyў-* : *waγraxt* ‘быть сдавленным; жаться, сжиматься, тесниться’ (3-е л. ед.ч. наст. вр. *waγreўd*, осн. перф. *waγraxč*, инф. *waγraxtɛw*), кауз. *waγrɛyson-* : *waγrɛysond* ‘жать, сжимать; теснить’ — по Г.Моргенстьерне, из **u̯i-* / **aṷa-* (?) + **graʃša-*, ср. ав. *gərəfša-* [Morg. EVSh, 89], однако развитие исхода основы остается неясным (к тому же наличие явно вторичного каузатива предполагает раннесарыкольскую инхоативную основу **waγrɛys-*).

**fra-*:

гил. *fagir-* : *fagift-*, инф. *fagiftən* ‘брать, получать’ с *fa-* < **fra-* при возможной адаптации основ из персидского языка;

согд. будд. *βrγrβ-* [*fraγarv-*] ‘дарить, преподносить’ < **fra-garba-*, имперф. *fr''γrβ-* [*frāγarv-*] [Gersh. GMS, 50, 97; Gharib Sogd. Dict., 108, 153–154];

бактр. *frogirdo* ‘завершен’ (прич. прош. вр. из **fra-gr̥b-ta-*).

**ham-*:

согд. будд. *'nkr'yp-* ‘возбуждать(-ся), взволновать(-ся)’ [Gharib Sogd. Dict., 42];

хс. *haṁgrīh-* ‘поднимать(-ся); поддерживать (порядок)’ < **ham-grab-aia-* и **ham-gr̥b-ia-*, прич. прош. вр. *haṁgr(r)autta-* < **ham-grābita-* или **ham-grāfta-* (например, *hafrrāṁdä* ‘они подняли’)

[Emm. SGS, 138; Bailey DKS, 439, 442–443]; неясно, примыкает ли к этой группе хс. *haṁggalj-* (прич. прош. вр. *haṁgrīta-*, *haṁgrīya-*, 3-е л. ед.ч. наст. вр. поздн. *haga'ja*) акт. перех. ‘собирать’, которое Р.Эммерик возводит к **ham-garǰaya-* < **ham-* + *garg-* и связывает с лат. *congregō* — из и.-е. **ger-* ‘собирать(-ся)’ (со ссылкой на [Pok. IEW, 382]), и соответствующий непереходный глагол хс. *haṁgrīs-* ‘собираться’ — инх. осн., прич. прош. вр. *haṁgrīya-*, 3-е л. мн.ч. наст. вр. ран. *haṁgrīsīndi*, *haṁgrīsīndä* [Emm. SGS, 136–138]; не исключено, однако, возведение этого глагола к корню **grab-*.

**ni-*:

согд. *nγrwβs-* ‘быть придавленным, подавленным’ [Gharib Sogd. Dict., 237].

**pati-*:

ср.-перс. *paδīr-* : *paδīrift-* {*pdyr-* : *pdyryft-*}, инф. {*pdyryftn*} ‘брать, получать, принимать’ и пассивный {*pdyryh-*} ‘быть полученным’ [Boyce WL, 69] (осн. наст. вр. из **paδgīrv-* < **pati-gr̥bia-* : прич. прош. вр. из **pati-gr̥fta-*, возможно, при контаминации со сходной основой наст. вр. от **dar-*: **pati-dr̥̄-ia-* > *paδīr-*); кл. перс. *paδīr-* : *paδiruft-*, инф. *paδiruftan* ‘принимать, брать’ [Henn. Verbum, 205], совр. перс. *pāzir-* : *pāziroft-*, инф. *pāziroftän*; тадж. *pazir-* : *paziruft-*, инф. *paziruftan* ‘принимать’;

парф. *padγīrv-* : *padγrift-* {*pdgyrw-* : *pdgryft-*} ‘брать; получать; принимать’ [Ghilain Verb., 89; Boyce WL, 68];

согд. будд. *ptγrβ-* 1) ‘получать, принимать, схватывать’; 2) ‘понимать; воспринимать’ < **pati-grab-*, осн. имперф. *pt(')yγrβ-*, осн. прич. прош. вр. *ptγrβ't-* [Gersh. GMS, 105], также согд. осн. прич. прош. вр. *ptγryβt-* ‘брать’ < **pati-gr̥fta-* [Gersh. GMS, 22; Gharib Sogd. Dict., 308]; см. также согд. будд. *pčγrβ-* ‘принимать, получать’ < **pati-grab-* или **pati-garb-*, имперф. *pčγyrb-*, осн. прич. прош. вр. будд. *pčγrβt-*, *pčγrβ't-* [Gersh. GMS, 105; MacK. BSTBL, 118; Gharib Sogd. Dict., 265].

**upa-* (?):

хор. *bγβy-* ‘замечать; находить’ < **upa-* / **api-* + вторичная основа **gr̥baia-* от гл. **grab-* [Sam. Chwar. Verb., 18].

**uz-*:

парф. *izgrisp-* {*'zgrysp-*} ‘отрывать(-ся)’ или ‘быть отобранным, отнятым’ (от инхоативной основы **uz-gr̥p-sa-* или из вторичного **uz-gr̥p-sia-*, с метатезой **-ps-* > *-sp-*, осн. прош. вр. = вторичное прич. прош. вр. *izgrispāδ* {*'zgrysp'd*} от осн. наст. вр.), рефлекс

древнего прич. перф. *izγrift* {'*zgryft*} 'отнятый, отобранный', лексикализованное прич. прош. вр. *izgriftaγ* {'*zgryftg*} 'отнятый, отобранный' [Ghilain Verb., 79, 89, 106; Boyce WL, 25];

согд. будд. *zγrwβs-* [*(ə)zγrufs-*] 'быть поднятым' < **uz-gr̥fsa-*), согд. будд. *zγrβ-* 'поднимать; to exalt' < **uz-grab-* [Gersh. GMS, 104, 124; Л., Хр. ОИЯ, 385; Gharib Sogd. Dict., 459];

язг. *z(ə)gif-* : *z(ə)gift* 'подвесить (серьги, подвески)' < **us/z-grab-aia-* (?) или **us/z-gab-* (см. ***3gab-**), ср. ав. *us-gərəpta-*.

С разными поздними превербами: вон. *verǵaftán*, кохр. *ōrgīratan*, кеше *ōrǵatmūn*, зефре *verǵirt* 'поднимать, брать, убирать' [Жук. I, 72].

Производные слова:

ср.-перс. *grab* {*glwb'*} 'залог, гарантия' [MacK CPD, 37] из др.-перс. **graba-* [Hübschmann PSt., 92]; кл. перс. *girav* 'залог'; дари *giraw* 1) 'залог, заклад'; 2) 'заложенный, находящийся в закладе'; совр. перс. *gerou* 1) 'залог, заклад'; 2) 'ипотека'; 3) 'пари'; 4) 'ставка (в игре)'; тадж. *garav* 1) 'залог, заклад'; 2) перен. 'гарантия';

курд. курм. *girēv*, *giraw*, *garaw*, сор. *giraw* 'заклад, залог; задаток, ставка' [Цаб. ЭСКЯ I, 386]; гил. *giro* 'залог, заклад'.

Согд. хр. *'γrbn* [*āγravan*] 'вилка, щипцы' < **ā-grabana-* [Gharib Sogd. Dict., 27] (ср. др.-инд. *grabhaṇa-* 'орудие хватания; рукоять', рус. *грабли*, лит. *greblỹs* 'грабли').

Осет. диг. *aryævnæ* 'клещи' (ирон. *ark°aw*) < **a-grab(a)na-* с основой *-ryæv-* < **grab-*; осет. *(æ)ryævæg / ærγævæg* 'пряжка, застежка' < **grabaka-*. В.И. Абаев сопоставляет это слово с пшт. *γrabay*, *γrəbay* 'пряжка, застежка', хотя и с оговоркой об аномальном для пашто отражении *-b-* < **-b-* и о наличии также «правильного» рефлекса в пшт. *γrəway* 'ладонь', предполагая фонетическую дифференциацию этих слов в семантических целях, при сравнении с норв. *greb* 'ручка' ~ дат. *greb* 'ладонь' [Аб. ИЭСОЯ II, 406].

Пшт. *γrə́way* м.р. 'ладонь' < **grabia-ka-* (?);

язг. *γ°ərev* 'пригоршня' (из двух ладоней, поставленных корытцем) < **grāba-* [Morg. EVSh, 37], ср. сар. *ingы/iruv* (Sh. *ingrov*) 'doppelt Handvoll' '(двойная) пригоршня'< **ham-grāb(a)-*, ср. ав. *ham-grab-* ~ др.-инд. *gr̥bh-* + *sam-* [Geiger GIPh, 302; Morg. EVSh, 14];

хс. *grauna-* < **grabana-* 'венок', букв. 'охватывающий (голову)' [Bailey Prolexis, 77];

язг. *γəvon-z(ə)giǰég* 'серьги, подвески' (ср. *γəvon* 'ухо' < **gauša-* и прич. наст. вр. от *z(ə)gif-* : *z(ə)gift*, см. выше, о других вариантах этимологии см. также в статьях ***3gab-**, ***gauš-**).

В значении 'понимать, знать':

согд. будд. *γrβ'* 'знание, понимание', согд. будд., ман. *γrβ'k*, будд. также *γrβ''k*, хр. *γrb'q* 'умный, мудрый, знающий' (< **grab-aka-*), будд., ман. *γrβ'ky'*, будд. также *γrβ''ky'* [*γəʳβākyā*], согд. *γrβ'ky'h*, *γrβ'ky'kh* 'знание, осведомленность, мудрость' [Henn. BBB, 126; S-W CLI, 185]; *mnd-γrβ'ky'* 'незнание, глупость' [Henn. BBB, 128]; согд. будд. *γrβ'kstr*, хр. *γrb'qstr*, *γrb'qystr* — сравн. ст. 'более знающий, более умный'; *γrβčy* 'то, что следует знать', *γrβ'yn'k* 'знающий, способный к восприятию' и др. [Gharib Sogd. Dict., 167–169]; ср. согд. ман. *ǰyryft* 'мудрость; сметка' — заимствование из парфянского [Gharib Sogd. Dict., 184]; согд. *L' γrβyny* [*nā-γarvēnē*] 'невежда, несведущий' [Gharib Sogd. Dict., 205] и согд. будд. *nw-γrβ'k*, *nw-γrβ'y*, *nw-γrβk* 'невежество, незнание' [Gharib Sogd. Dict., 246], согд. ман. *wysp-γrβ'k* 'всезнающий; многое знающий', согд. будд. *wysp-γrβ'k'*, *wysp-γrβkyh* 'всезнание' [Gharib Sogd. Dict., 424]; ягн. *noγirifon* нареч. 1) 'по незнанию'; 2) 'нежданно'.

Сюда же осет. *zærdærγævd* 'способный, смышленый, сметливый' из *zærdæ* 'сердце' + *rγæv-* 'схватывать' < **grab-* 'схватывающий сердцем' [Аб. ИЭСОЯ IV, 301–302].

Другие разновременные производные:

Возможно, сюда относится язг. *pətγərwə́ǵ* (мн.ч. *pətγərwaǵaδ*) 'хозяева скота по отношению к летовщице, ухаживающей за скотом' или это слово связано с обозначением приплода (**gr̥bu-*)?

Сюда ли язг. *γərfanág* 'металлические ушки на ведре, металлические шипы на кафшах', если это связано с понятием 'браться; застревать, удерживаться' или 'быть прикрепленным, служить креплением' (если слово не связано с корнем **fan-*, см. ***fan-**); язг. *γ(ə)rəv* 'кусок кожи для заплаты на обувь, для подошвы'.

Сюда ли согд. ман. *γrb*, *γrf* [*γarf*] 'много, многий', см. согд. *γrβy šm'r'k* 'много думающий'; согд. *zmb n'-γrb* 'бесконечный, бескрайний' (т.е. 'края не принимающий'?) и др. [Henn. BBB, 126; S-W Chot.-Sogd., 49; Gharib Sogd. Dict., 169, 461]; согд. ман. *γr'myy* 'владение, богатство' [Henn. BBB, 126] < **grab-na-ka-* или это связано с **grāma-*?, см. ***grāma-**.

Язг. *gir* в сложноименном глаголе *gir m.* 'остановиться' заимствовано из таджикского; неясно, сюда ли язг. верхн. *γ°ərə́fc*,

нижн. *γəréfc*, *wəréfc* ‘нижняя часть горы; скала’, по Г.Моргенстьерне, прототип **grāfδra-* не дает полезных ассоциаций [Morg. EVSh, 37]; не исключен прототип в виде отглагольного имени от инхоативной основы **grab-sa-* либо этимологическая связь с **gari-* ‘гора; камень’ или с образованием **gau-ra-*, см. ****3gau-***.

Хор. *γfc* ‘модуляции голоса (при пении)’ (мн.ч. *γfjn*) < **gṛfti-*, ср. кл. перс. *girift* ‘playing vibrato’ [MacK. Khwar. Gl. II, 87; Henn.-MacK. Khwar. Dict., 38–39].

Сомнения в возможности отнесения к этому гнезду осет. *(æ)lxwyj*, *(æ)lxwi / ælxujnæ* ‘веретено; стержень веретена, на который наматывается нить’, если возводить его к **grab-na-* ‘часть (веретена), за которую держат при наматывании нити’, см. [Аб. ИЭСОЯ II, 51].

Неясно, относится ли сюда согд. хр. *pčγry-* ‘нести, переносить’, возводимое к раннесогд. **pač-γrāy-* [Gharib Sogd. Dict., 265]?

Относится ли сюда хс. *pajār-* ‘хватать, похищать’ (3-е л. ед.ч. наст. вр. *pajāḍa*, *pajiḍa*), если вслед за Г.Бейли видеть в нем первичный **gar-* из индоевропейского корня **gher-*, существовавшего наряду с **ĝher-* (с вариацией **gh-* ~ **ĝh-*) [Pok. IEW, 444] и отразившегося в распространенном корне **ghr-ebh-* [Pok. IEW, 455] или **ghr-ei-b-* (там же, 457), если хотаносакская форма восходит к **pati-gar(a)ti* [Bailey DKS, 199]?

Сравнения и этимологии см. также [Аб. ОЯФ, 574; Аб. ИЭСОЯ I, 66; Аб. ИЭСОЯ II, 43; Gersh. GMS, 72, 76, 150, 185, 189, 193; Emm. SGS, 138; Nyb MP, 84b; Morg. EVSh, 37; Bailey DKS, 442–443; Kel. Verbe, 133, 177–178; Цаб. ЭСКЯ I, 387].

****grah-*** ‘жрать, глодать; грызть, кусать’ (?) — из арийск. **gras-*, ср. др.-инд. *gras-* ‘проглатывать, съедать; пожирать’ (например, *grásate* ‘жрет, поедает (о животном)’, *grāsa-* ‘кусок, глоток; корм’). Восходит к и.-е. **gras-* ‘жрать; грызть’, ср. греч. *γράω* ‘пожираю’, *γράστις* ‘зеленый корм, трава для еды’ [Pok. IEW, 404; Mh. EWA-7, 507]. Надежные рефлексы единичны.

Ав. г. *grāhma-* м.р. — и.с. некоего противника Заратуштры (засвидетельствовано в ном.) < арийск. **g(h)rasma-* (?), ср.-перс. (пехл.) перевод *grahmak* [Barth. AiW, 530], обзор обсуждения этимологий см. [Mh. AirN, I/48] и [Mh. EWA-7, 507].

Возможно, сюда же орм. лог., кан. *gran-* ‘кусать’, если это из **granaia-* — кауз. от **grahna-* [Morg. IIFL I, 395; Ефимов Орм., 263], одноко не исключено и продолжение **gru-nā-* от корня **gr-au-* ‘кусать, жалить’, об этом типе основ см. в статье ****1grau-***.

****1grai-* : gri-** ‘гончарная глина; тонкая мягкая глина для обмазки очага, стен’. Восходит к и.-е. *glei-* ‘клеить, мазать’ (от корня **gel-* ‘сжимать(-ся), слеплять(-ся) в ком’ [Pok. IEW, 357 и сл.]), которое с разными распространителями обозначает ‘клеить, мазать’ и ‘клейкое, липкое вещество’, ср. лат. *glūs*, *glūtis* ‘клей’; греч. *γλίᾱ* ‘глина’, *γλίνη* ‘клей’; др.-ирл. *glenim* ‘клеить’, др.-верх.-нем. *klenan* ‘приклеивать’, нем. *Klei* ‘ил’, англ. *clay* ‘глина, ил’, лит. *gliejù*, *gliẽti* ‘мазать’, праслав. **glьjь*, рус. *глина*, а также диал. *глей* ‘глина’ [Pok. IEW, 362–364; Аб. ИЭСОЯ I, 176; ЭССЯ-6, 126, 162].

В иранских языках отмечены продолжения праиран. **grai-* < и.-е. **glei-* в ряде случаев при контаминации с рефлексами праиран. **gṛd-* из и.-е. **gl̥-d-* с распространителем **-d*.

Продолжения **grai-* < и.-е. **glei-*:

согд. *γr'y* < **griia-* (?), ср. согд. будд. *γr'yk(')*, ман. *γryk*, хр. *γryq* [*γrēk*] ‘грязь, глина’; *γr'y* ‘глина, глиняный’ [СДГМ II, 200; Л., Хр. ОИЯ, 387; Gharib Sogd. Dict, 167, 170], ягн. *γirék*, *γirík*, *γirík* ‘земля, пыль, грязь’ (< **grai(a)-* + **-ka-* или поздний суф. *-k*) [ЯТ, 258]; хор. *griha*; осет. диг. *ærγæ* ‘глина, ил’ < **graiia-* с обычной метатезой **gr-* > *rγ-* и протетическим *æ-* [Аб. ИЭСОЯ I, 176], осет. ирон. *ælyg* ‘глина’ (с начальным протетическим *æ-* и развитием **γri-ka-* > **γlik-* > **-lik* с вторичным *l* < **r* при палатализации) [Аб. ИЭСОЯ I, 133];

мдж. *γыгыу*, *γəráy*, йд. *γurõi* ‘глина, земля, грязь’ [Morg. IIFL II, 212]; шугн. *ǰirā́y* ‘гончарная глина; глина для обмазки очага’, руш., хуф. *žiráy*, *ǰiráy* ‘сорт глины’, барт. *žirā́y*, язг. *γərúy* ‘сорт глины (гончарная, для обмазки очага)’ (< **grai-*) [С ГОЯШ 53, 89; Morg. EVSh, 111] (пример — язг. *xərik* ‘песок’ (Sk.), сопоставляемое в некоторых работах с **grai-*, на деле — неверная запись *xəsríǵ* ‘песок’); вах. *ǰəliv* ‘глина; обмазка для стен’ — предположительно, композит из заимствованного **ǰərəy* (из шугнанского или из местного таджикского диалекта, в котором это слово заимствовано из шугнанского) и *lav-*, *law-* ‘мазать’ [Ст.-К. ЭСВЯ, 190]); хс. *grrai* ‘глина’ и хс. *grīha-* ‘глина’ [Bailey DKS, 92–93] и др. (о хс. *ggūla* ‘глина’ см. ниже);

тадж. диал. вах. *ǰəray* ‘гончарная глина’, тадж. бад. *ǰiray* ‘сорт глины, используемой для обмазки очага’ — заимствованы из шугнанского [Ст.-К. ЭСВЯ, 163]. Неясно, сюда ли орм. *ǰer* ‘глина’ [Morg. IIFL I, 397]?

Производные слова:

хс. *grīm̀ja* ‘глиняный, сделанный из глины’ [Bailey DKS, 92].

Продолжения *gṛd- из и.-е. *gl̥-d- или результат контаминации:

ср.-перс. *gil* {*gl*} 'глина' [Nyb. MP, 82; MacK. CPD, 36]; кл. перс. *gil* 'глина; грязь, ил; прах'; дари *gel* 1) 'глина'; 2) 'грязь'; совр. перс. *gel* 1) 'грязь, слякоть'; 2) 'глина, раствор глины'; 3) (редко) 'земля, почва'; тадж. *gil* 'глина; земля; прах', тат.-евр. *gül* 'глина';

в северо-западных языках — заимствования из персидского: бел. зап., вост. *gil* 'глина', бел. Мерв. *gil* 'грязный'; курд. сор. *gil* 'глина; земля' [Цаб. ЭСКЯ I, 384]; тал. *gili* 'глина; глинистая почва'; гил. *gil* 'глина'; вон., кохр., сед., кафр. *gil*, зефр., гази *gel*, сив. *gele*, санг. *gal*; семн., ласг., шам. *gil*, *gel*, сорх. *gal* 'глина, земля' (там же); бияб. *gel* 'глина';

хс. *ggūla* 'глина' < *gṛdā- [Bailey DKS, 88] или *gl̥-d- + поздний суф. *-ā;

язг. *γ°əragíl* 'грунт, смешанный с гравием, насыпаемый на крышу дома' — не относится сюда, вопреки [Morg. EVSh, 111], а связано в первой части с названиями круглых предметов, см. ***⁹gar-**, ***³gau-**, вторая часть *-gil* — из таджикского.

Сравнения и этимологии см. [Morg. IIFL II, 212; Аб. ИЭСОЯ I, 133, 176; ЯТ, 258; Л., Хр. ОИЯ, 387; Morg. EVSh, 111; Bailey DKS, 92; С ГОЯШ, 53; Цаб. ЭСКЯ I, 384].

***²grai-** см. ***¹grau-**.

***graib-** см. ***grab-**.

***gram-, *gar-m-** (с фонетическим вариантом ***gran-**) 'ненавидеть, злиться; ненависть, гнев, злоба' — из арийского **ghram-* (?). Возводится к и.-е. **ghrem-* 'греметь, грохотать; громко и глухо звучать, громыхать; питать злобу, быть разгневанным', **ghrom-* 'гнев; гром', ср. гот. *gramjan* 'сердиться', англ.-сакс., др.-верх.-нем. *gram* 'находящийся в дурном настроении; сердитый; враждебный', др.-верх.-нем. *grimm* 'дикий, жестокий'; *gramiz* 'печальный, мрачный, сердитый', праслав. **grьmeti* 'греметь' — глагольное образование от звукосимволической основы, **gromъ*, рус. *греметь*, *гром* [Pok. IEW, 458–459; Фасмер I, 455–456; ЭССЯ-7, 163–164; Аб. ИЭСОЯ II, 441].

Ав. п. *gram-* 'злить(-ся), гневать(-ся); быть разъяренным'; през. осн. 2. *grama-*, прич. перф. *granta-* 'рассерженный, сердитый', прич. наст. вр. акт. *gramant* 'питающий гнев, рассерженный' [Barth. AiW, 529; Сок. ЯА, 252].

Глаголы (отыменные или звукосимволические):

Глаголы без преверба или с превербом **ā-*, впоследствии отпавшим:

кл. перс. *γarm-* : *γarmīd-*, инф. *γarmīdan*; совр. перс. уст. *γärm-* : *γärmid-*, инф. *γärmidän* 'гневаться, сердиться; злиться' — отыменный глагол (если без преверба **ā-*, впоследствии отпавшего);

возможно, сюда же согд. будд. *γr'ns-* 'разозлиться, рассвирепеть; раздражаться' (мед. неперех. от инх. основы на **-sa-* < и.-е. **-sḱe/o-*), осн. прич. прош. вр. ман. *γr'nd-*, прич. прош. вр. *γr'ndyy* 'злой, разгневаный', прич. наст. вр. будд. *γr'nsn'y* 'злящийся, раздражающийся, возбужденный' (ср. согд. хр. *γr'ty'* 'восторг, возбуждение', которое может относиться и к корню ***⁴gar-** 'просыпаться, бодрствовать') [Henn. BBB, 78; Gersh. GMS, 125, 133–134, 233].

С превербом **ā-*:

согд. хр. *'γr'm-* [*aγrām-*] (имперф. *mγr'm-*) 'клеветать' [Gharib Sogd. Dict., 27, 211], например, *'γr'nt't* [*ā-γrāntant*] '(они) рассердились' [Henn. BBB, 78, 83; Аб. ИЭСОЯ II, 441].

С превербом **ham-*:

согд. будд. *'nγr'm-* [*anγrām-*] 'клеветать' < **ham-gram-*, производное см. ниже [Gersh. GMS, 133; Gharib Sogd. Dict., 39].

Имена (включая лексикализованные причастия):

кл. перс. *γaram*; совр. перс. уст. *γäräm* 'гнев, злоба, вражда' — звукосимволическое слово (с отражением **g-* > *γ-*) или заимствовано из восточноиранского источника;

согд. *γrm'wy* или согд. хр. *γrm'wy* 'наказание' (от корня **gram-* 'злиться' [Gersh. GMS, 165; S-W Sogd. Fr., 69]; согд. *γr'nd-* 'сердитый, раздраженный'; согд. будд. *'nγr'mn'y*, *'nγr''mnyy* [*anγrāmnē*] 'клеветник', прич. наст. вр. согд. будд. *pry'nγr'mny* 'любящий клеветать' [Gharib Sogd. Dict., 295];

осет. *(æ)rxændæg* 'грусть, тоска, печаль; грустный, печальный, подавленный, удрученный', по В.И.Абаеву, восходит к **grantaka-* от **gram-* : *granta-* из и.-е. **ghrem-* 'быть в возбуждении, в дурном настроении, в гневе' (с оглушением и.-е. **g(h)-* > праиран. **x-* > осет. *x*, аналогично **b(h)-* > **f-* и др.) [Аб. ИЭСОЯ II, 441], ср. также осет. *(æ)rxwym / ærxun* 'печальный, грустный, удрученный; печаль, тоска', которое возводится в [Аб. ИЭСОЯ II, 443] к этому же корню.

Тадж. южн. диал. *γьrьnd* 'месть'.

Возможна связь с *^{3}*gar-* или со звуковой символикой. Если так, то уместно отнесение сюда В.Хеннингом хор. *γm-* 'ворковать, петь (о птицах)' и производные: *γmynyk* прич. наст. вр. 'поющая, певчая (о птице)', *b-γmk* 'беззвучный' [Henn.-MacK. Khwar. Dict., 20; Benz. Chwar. Wort., 288–289; Sam. Chwar. Verb., 77–78]. Возможно, сюда же хор. *'*rγnd-* 'звать, взывать' ← 'кричать' (см. [MacK. Khwar. Elem., 103], там же обсуждение вариантов прототипов). Сюда же звукосимволическое рош. *grand* 'гром; гроза'.

Сравнения и этимологии см. также [Сок. ЯА, 252].

***grand-** 'кусать, жалить; царапать' — из арийск. **ghrand-* (в древнеиндийском в самостоятельном виде не засвидетельствовано). Восходит к и.-е. **ghren-d-* или **ghren-dh-* с распространителем **-d-* или **-dh-* от и.-е. **ghren-* 'обрабатывать поверхность острым предметом; растирать, размалывать', ср. лат. *frendo*, *-ere* 'скрежетать; раздробить, размалывать', лит. *gréndymas* 'ток для обмолота' [Pok. IEW, 459]. Семантически примыкает к производным от и.-е. **g^{w}el-* 1) 'колоть, прокалывать'; 2) 'колющая, резкая боль' [Pok. IEW, 470–471] и и.-е. **g^{w}er(ə)-* 'быть тяжелым', **g^{w}r̥-nu-*, **g^{w}rāu̯-ō(n)-* 'жернов; мельница', но отличен фонетически [Pok. IEW, 476–477].

Отмечается в отдельных иранских языках, обычно в виде рефлексов презентных основ **grand-*, сопряженных в единой парадигме с основами прош. вр. из перфектных причастий **grušta-* от корня **grauš-*. Не исключена контаминация с рефлексами презентной основы **grū-nā-* от корня **grau-*, подробнее см. в статье ****^{1}grau-***, там же материал.

***grant/ϑ- : graϑ-** 'узел; завязывать (узлом), сплетать' — из арийск. **grant(h)- : grat(h)-*, ср. др.-инд. *granth- : grath-* 'сплетать, завязывать' (ср. *grathitá-* 'завязанный', *grathaya-* — през. осн., *granthí-* 'узел', *grathna-* 'пучок'). Возводится к и.-е. **gret(h)-*, с назализацией — **grenth-* 'плести, вязать, завязывать узлом; узел', ср. англ.-сакс. *cradol* 'колыбель' < **kradula-* 'сплетенное', др.-верх.-нем. *kratto* 'корзина' [Pok. IEW, 386], образованное с распространителями от первичного корня и.-е. **ger-* 'крутить, вращать' [Pok. IEW, 385–390; Mh. EWA-7, 504–505].

В иранских языках наблюдаются в основном рефлексы имени от основ **graϑ-u̯a-*, **graϑ-i̯a-*, **gra(n)t/ϑ-i̯a-* и др. со значением 'узел':

ср.-перс. *grih* {*glyh*} 'узел' [MacK. CPD, 37]; кл. перс. *girih*, совр. перс. *gereh*, дари *gera*, тадж. *gireh* 'узел'; в диал. *γilč* < **gr̥ϑači-*, лар. также *gere(h)n* 'узел' < **granϑi̯a-* [Skj. South. Ir., 365];

бел. *granč*, *garanč* 'узел, петля' < **granϑači-* [Bailey DKS, 91] (и бел. *girin* 'узел' — заимствование?); курд. курм., сор. *girē* 1) 'узел, бант'; 2) 'связка'; 3) 'сустав (пальца)'; 4) 'клубок' [Цаб. ЭСКЯ I, 385]; заза *girē*, талах. *gira* 'узел'; сорх. *gerow*, семн., ласг., шам., санг. *gere*, вон. *gerey*, кохр. *gereh*, зефр. *gere*, сед., газ., кафр. *gere*, сив. *gire* 'узел'; пар. *gerē* 'узел' — заимствовано [Morg. IIFL I, 254];

согд. будд. *γr'nš* [*γranš*] 'узел' < **granϑi-* [Henn. BBB, 63; Gersh. GMS, 47; Л., Хр. ОИЯ, 409] или **granϑi̯a-* [Bailey Prolexis, 77]; осет. *(æ)lxyncª / ælxij* 'узел' < **granϑi-* с оглушением, как в германских языках (ср. нем. *Kranz* 'венок, кружок, обод'), абруптивный *cª* в иронском вызван звуковой символикой экспрессивности [Аб. ИЭСОЯ II, 51–52];

йд. *γurɛx* 'узел' (< **graϑ-i̯a-* [Morg. IIFL II, 213; С ГОМШ, 20]; менее реально **graϑa-* [Гр. ОИЯ, 177]); бдж. *jirēx* 'узел', барт. *žirr̄x*, руш., рош. *jirēx*, сар. *žirex* 'узел' — трактуются как ранние заимствования с передачей персидского, точнее — таджикского, *-h* в виде *-x* [Morg. EVSh, 111], ср. мдж. *g(ə)re*, шугн. *giri* 'узел' — поздние заимствования из таджикского и дари, с **h* > 0. Язг. *γərawϑ* 'узел' — собственное развитие из **graϑ-u̯a-* 'связанное' с метатезой в раннеязг. **-ϑw* > *wϑ*, иначе — как рефлекс **gra(n)ϑya-* трактуется в [Morg. EVSh, 111], хотя в таком случае неясно появление язг. *-w-*. Вах. *jərə́x* (по Г.Моргенстьерне, *žərēx*) 'узел', согласно [Ст.-К. ЭСВЯ, 201], — старое заимствование (как и в шугнано-рушанской группе) из таджикского, но возможно, результат контаминации рефлекса производного от корня **gra(n)ϑ-* с ранним заимствованием тадж. *gireh*). Хс. *grantha-* 'узел' [Bailey DKS, 91] и производное хс. *haṁgraṁtha-* 'attachment' < **ham-* + *granϑ-* [Bailey DKS, 442].

Возможно, сюда же относится парф. ман. {*gryhčg*} [**grihčag*] 'яма; тюрьма' [Boyce WL, 42].

Неясно, относится ли сюда согд. *wnγrš* 'освобождение', см. также согд. *wnxš-*, *wxnš-*, *wxšnqy'*, *wγ'rš*, *wγ'nš* [Henn. SP II, 184; Gharib Sogd. Dict., 409], если из **u̯i-* или **au̯a-* + **granϑ-*?

Неясно отнесение сюда пшт. *γaṛəl*, *γaštəl* 'вязать, связывать, плести, сучить' — скорее возможно отнесение этого глагола к

рефлексам *^{9}*gar-*, *^{1}*gart-*, как и орм. лог. *gal-ōk* ‘ткать, плести’, орм. кан. *gal-yōk* ‘вить, сучить, плести’ [Morg. IIFL I, 394].

Сравнения и этимологии см. также [Emm. SGS, 66; Mh. KEWA-5, 352; Mh. KEWA-26, 698; Аб. ИЭСОЯ II, 52; Morg. EVSh, 111; Bailey DKS, 91; Mh. EWA-7, 504–505; Ст.-К. ЭСВЯ, 201; Цаб. ЭСКЯ I, 385].

***grat-** см. ***^{1}gart-**.

***graŭ-** см. ***^{1}gart-**.

***^{1}grau- : gru-** с вариантами ***grai- : gri-** ‘колоть, жалить; раздроблять’, с распространителями: ***grau-š- : gru-š-**, с вариантами ***grai-š- : gri-š-** ‘кусать, жалить’. Арийские прототипы неясны: **grau-š-* : *gru-š-* и **grai-š-* : *gri-š-* или **ghrau-š-* : *ghru-š-* и **ghrai-š-* : *ghri-š-*. Могут восходить к контаминированным основам и корням типа и.-е. **g^{w}r-eu-s-* и **g^{w}r-ei-s-* — образованиям с распространителями от и.-е. корня **g^{w}er(ə)-* ‘глотать, жрать’ или и.-е. **g^{w}el-* 1) ‘колоть, прокалывать’; 2) ‘колющая, резкая боль’ [Pok. IEW, 470–471], при контаминации с основами и вторичными корнями от и.-е. **ghrēu-* : *ghrū-* ‘размельчать на мелкие куски’ [Pok. IEW, 460–462] (например, **ghreu-d* в др.-англ. *grytt* ‘groats’), и.-е. **gr-eu-s-* со значением ‘грохотать; царапать; размельчать толчением, разбиванием, растиранием’, **gr-ed-* ‘царапать’ [Pok. IEW, 405], ассоциация с и.-е. **g^{w}rēu-ĝh-* : *g^{w}rū̆-ĝh-* ‘скрипеть зубами; грызть, глодать’ (ср. греч. *βρῠ́χω* ‘скрежещу зубами; кусаю’, лит. *gráužiu*, *gráužti* ‘грызть, глодать’, церк.-слав. *gryzǫ*, *grysti*, рус. *грызу* и т.п. [Pok. IEW, 485–486]). Звукосимволический характер глагола допускал варианты уже в индоевропейском состоянии.

В иранских языках прослежены презентные основы, продолжающие **gruš-a-*, **griš-a-* и образованные по типу **gru-nā-* (иногда с диссимиляцией **-n-* > *-nd*), совпадающие с рефлексами презентных основ от **grand-* с тем же кругом значений (см. ****grand-***); в основах прош. вр. преобладают отражения перфектного причастия **grušta-*, в единичных случаях **grusta-* (результат контаминации **grušta-* и **grasta-* < **grn̥d-to-*).

Шугн. *žiraγ-* : *žiruxt*, бдж. *žiraw-* : *žirawd*, руш., хуф. *žirand-* : *žiruxt*, барт. *žiraw-* : *žiruxt*, рош. *žirāw-* : *žiruxt*, язг. *γərand-* : *γərəxt* ‘кусать; жалить’ — в шугнанском, баджувском, бартангском,

рошорвском и сарыкольском основы наст. вр. продолжают през. основу **gruš-a-* (или, менее вероятно, **griš-a-*) с перегласовкой по *a*-умлауту, что может быть свидетельством исторической ударности тематической гласной, а в рушанском, хуфском и язгулямском — основа наст. вр. перестроена по типу назальных основ переходных глаголов (т.е. это как бы рефлексы **gru-nā-*, наращение *-d* после *-n* — в результате диссимиляции или при ассоциации с основой от корня **grand-*). Основы прош. вр. продолжают причастие **grušta-* (ср. аналогичное развитие основ от **br-au-š-*, **br-ai-š-* ‘ломать(-ся), разбивать(-ся)’, см. ****brauš-*** [ЭСИЯ 2, 174–177]), подробнее см. [С ГОЯШ, 91; Morg. EVSh, 110; Эд. Реконст. общеир., 45; Дод. ШГИО, 145]; в баджувском основа прош. вр. вторична. Рош. *γiγaw-* : *γiγöd* ‘грызть, глодать’, сар. *žы/iγɛw-* : *žы/iγud*, *žiγaw-* : *žiγud* ‘кусать, грызть, жевать’ — возможно, результат контаминации **grauš-* и **jau-* ‘жевать’ или звуковой символики. Ишк. *γьrьnd-* : *γьrьst* 1) ‘жалить’; 2) перен. ‘ругать, бранить’ с отражением корня **grand-* или контаминацией обоих корней.

К этим глаголам примыкает вах. *žram-* : *žramd* ‘глодать (кость)’, но без четких соответствий в силу экспрессивности глагола [Ст.-К. ЭСВЯ, 447].

В хс. *uysgurs-* ‘рвать, отрывать’, по Р.Эммерику, инхоативная основа от **uysgru-* [Emm. SGS, 15], хотя для инхоативов в этот период уже не было свойственно значение переходности.

К основам с огласовками **grau-* или **grau-š-*: хс. *grauśę* ‘flour paste’ — по Г.Бейли — из **grauz-yā-* от корня **grauz-* ‘rub small’ < и.-е. *ghrēu-* : *ghrū-* ‘размельчать на мелкие куски’ [Pok. IEW, 460–462], ср. **ghreu-d* в др.-англ. *grytt* ‘groats’ [Bailey DKS, 93]. Если Г.Бейли прав, то сюда же можно отнести шугн. *γirambā*, язг. *γərəmbá* ‘толокно из тутовника или сушеных яблок’ — из **gru-m-b-* + **ā-*, восходящих к и.-е. **ghreu-bh-* [С ГОЯШ, 87], хотя возможно и заимствование этих слов вместе с реалией, ср. иначе [Morg. EVSh, 36].

Если бы в данных языках шугнано-рушанской группы этот глагол продолжал и.-е. **g^{w}rēuĝh-* : *g^{w}rū̆ĝh-* 1) ‘скрипеть зубами’; 2) ‘грызть, глодать; кусать’ (ср. рус. *грызу*, *грызть*, ср. греч. *βρῠ́χω* ‘скрежещу зубами, кусаю’, др.-ирл. *brōn* ‘горе, печаль’), то в основах прош. вр. продолжился бы прототип в виде прич. перф. **grušta-* с закономерным отражением **-š-*, но в основе наст. вр. типа шугнанской *žiraγ-* согласная *-γ-* из древней интервокальной

*-š- была бы вторичной, возникшей по аналогии с основой прош. вр.

Сравнения и этимологии см. также [Bailey DKS, 93].

***²grau-, *²garu̯-** 'палка; полый ствол трубчатого растения' (?) — арийский прототип неясен, по-видимому, **grau̯-*. Возводится к и.-е. корню **g^{w}eru-* 'шест, жердь; копье', ср. лат. *verū-* 'вертел; метательное копье, дротик', др.-ирл. *bi(u)r* 'копье', гот. *qaíru* 'кол; шип', но в огласовках **g^{w}eru-* и **g^{w}reu-* [Pok. IEW, 479].

Ав. п. *grava-* 'палка, ствол трубчатого растения; камыш, тростник' [Barth. AiW, 529];

ср.-перс. *γarv* 'камыш, тростник' < **grav-* [Henn. SP II, 281] или **garu̯a-*, с поздним *γ-* (?); в [Barth. AiW, 529] дается ср.-перс. (в переводе авестийского слова) *grav*, кл. перс. *γarv*;

парф. ман. *grww* [*grōw*] 'камыш, тростник' [Boyce WL, 42].

***graź-** см. ***¹gart-**

***¹grā-** см. ***²gar-.**

***²grā-** см. ***⁴gar-.**

***³grā-** см. ***⁵gar-.**

***⁴grā-** см. ***⁸gar-.**

***grāma-** 'скопление, куча' — из арийск. **grāma-* 'скопление, масса (людей и вещей)', ср. др.-инд. *grā́ma-* 'масса, толпа; люди; селение; сельская община'. Восходит к и.-е. **gremo-* 'масса, груда' от **gr-em-* от корня **ger-*, **gere-* 'собирать; связывать', ср. лит. *gramañtas* 'ком, глыба', *grāmatas* 'толпа; сельская община'; праслав. **gramada*, **gromada* 'груда, масса; множество; община', ст.-слав. *grъmъ*, др.-рус. *gromъ* 'кустарник', рус. *громада* 'большая масса, куча', укр. *громада* 'община, сельское общество, мир', польск. *gromada* 'толпа, куча; община деревни' [Pok. IEW, 382–383; Fr. LEW I, 162–163; Mh. KEWA-5, 353; Mh. KEWA-26, 699; Mh. EWA-7, 507–508; ЭССЯ-7, 136–137; Фасмер I, 460–461].

Ср.-перс. ман. {*gr'myg*} *grāmīg* 'богатый; ценный, дорогой' [Boyce WL, 42] (возможна семантическая контаминация с образованиями от ***⁸gar-**);

парф. ман. {*gr'mg*} [*grāmag*] 'богатство, имущество' [Boyce WL, 42]; бел. *grām* 'груз зерна на одного человека, ноша';

согд. будд. *γr'm'k*, будд., хр. *γr'm'y*, *γr'my*, ман. *γr'myy* 'владение, имущество, богатство' (которое, однако, возводится к ав. г. *grə̄hma-* с неясной этимологией [Barth. AiW, 530], см. [Henn. BBB,

126; Gersh. GMS, 62]), если из **grāma-ka-* (?) — будд. *γr'm'k* 'богатство'; согд. хр. *gr'm'* 'riches'; хор. *γr'm* 'вес, тяжесть' [Henn. Khwar. Lg., 432; Henn.-MacK. Khwar. Dict., 20–21] или 'вес, стоимость (?)' в сочет. *δyn'r-γr'm* = перс. *hamsang-i dīnār* 'весом / стоимостью в динар' (ср. хор. *γr'mk*) [Henn.-MacK. Khwar. Dict., 37]. Осет. *(æ)rγom / ærγon*, *ærγom* 'вязанка дров, хвороста; ноша, тюк, бремя' (о грузе, носимом на спине) < **grāma-* (возводимое к и.-е. **gremo-* 'масса, груда'), *(æ)rγombast* 'связанный как груз для переноски на спине' [Аб. ИЭСОЯ II, 409–410].

Сюда же относится хс. *haṁgrama-* 'собрание, сборище (царский двор, рынок)', которое Г.Бейли возводит к **ham-gram-* от корня **gar-* 'соединять' [Bailey DKS, 442]. Там же — предположение о возможности прототипа в виде и.-е. **ger-* с распространителем **-es-*, т.е. **gr-es-*, отразившегося в ав. *grə̄hma-*, переведенного в среднеперсидском (зор. пехл.) как *pārak* 'деньги', т.е. отражавшего предположительный праиранский корень **grah-* : *grasta-* [Bailey DKS, 442].

Слова, обозначающие 'тяжесть, вес' и др., типа хор. *γr'm* 'тяжесть', могут быть также производными от корня ***⁸gar-**.

Неясно, сюда ли язг. *γərəmban-* : *γərəmbant* 'налить, насыпать (чрезмерно много), «набу́хать»' — вторичный деноминатив или звукосимволический глагол, связанный с корнем **gram-*, **gar-m-*, см. ****gram-***? О сходных образованиях типа кл. перс. *garān* 'тяжелый' см. ***⁸gar-**.

Сравнения и этимологии см. также [Bailey DKS, 442; Аб. ИЭСОЯ II, 409–410].

***grīu̯ā- : graiu̯ā-** 'шея; затылок; загривок' — из арийск. **grīu̯ā-*, ср. др.-инд. *grīvā́-* ж.р. 'затылок, загривок, задняя часть шеи'. Восходит к и.-е. **g^{w}rī-u̯ā-* 'шея, место у шеи', предположительно из **g^{w}(e)rī-u̯ā-* от корня **g^{w}er-* 'глотать, глотка' с распространителем или суффиксом **-u̯ā-*, ср. лтш. *grīva* 'устье реки', церк.-слав. *griva*, рус. *грива*, др.-рус. *гривьна* 'ожерелье; кольцо, монета' [Pok. IEW, 475; Mh. EWA-7, 509; Фасмер I, 458; ЭССЯ-7, 130].

Ав. п. *grīvā-* 'шея, затылок (дэвовских существ)' [Barth. AiW, 530];

ср.-перс. *grīv* {*glyw'*} 'шея, горло' [Nyb. MP, 85; MacK. CPD, 37] и ср.-перс. *grīvak* 'горка, холм'; кл. перс. *garīva* 'холм, горка, возвышенность'; совр. перс. уст. *gärive* 1) 'холм, горка'; 2) 'овраг, ложбина, ущелье'; тадж. кн. *gareva* 'холм, возвышенность';

осет. *(æ)rγiw / ærγew* 'хрящ; cartilago' < **grīu̯ā-*, при подъеме гласного **graiu̯a-*, возможно, через семантические этапы: 'хребет, позвоночник' → 'позвоночные хрящи-диски' → 'хрящ' (которое В.И.Абаев связывает, однако, не с данным прототипом, а с **gari-* 'гора, хребет' [Аб. ИЭСОЯ II, 409]);

пшт. *gréwa, gráwa* ж.р. 1) анат. 'ключица'; 2) 'петля'; 3) 'воротник', пшт. *gərwá* ж.р. 'ключица' (< **(h)an-gr̆ī̆u̯ā-* или **(h)an-graiu̯ā-*, либо контаминация исконного слова с заимствованным из раннего класссического персидского); диал. ваз. *grēvyē* (то же, с метатезой **-iu̯-* > *-vy-* или по типу др.-инд. *gráivia-* 'относящийся к затылку, шее') [Morg. EVP, 24; Дыбо Афг. удар., 74, 80] (ср. пшт. *griwá* ж.р. 'петля (на одежде)' от корня **grab-*, **graib-*); мдж. *γárwa* 'шея', йд. *γurvo, γərva* 'шея (снаружи)' [Morg. EVP, 24, 27; Morg. IIFL II, 213].

Производные слова:

**graiu̯a-pāna-* 'защищающее шею' > ср.-перс. {*glywp'n*} *grēwbān*, кл. перс. *girēbān* [Horn NP, 203; Hübschmann PSt., 93]; дари *gerēbā̊n*, совр. перс. *geribā̊n*, тадж. *girebon* 'воротник';

пшт. *grewā̊n* м.р. 'воротник' (заимствовано либо контаминировано с заимствованным), ср. диал. ваз. *grəwyē* 'collar bone' < **grīu̯ikā-* [Skj. CLI, 401]. Заимствования из персидского и таджикского в разные языки: например, йд. *girvā̊n*, шугн. *girēbū̊n*, бдж. *girēvū̊n*, рош. *girvōn* (и при стяжении *givōn* и т.п.) 'воротник, ворот';

ср.-перс. *grī-kaft* {*glykpt*} — название детали боевого защитного убранства коня, защищающего шею и голову, букв. 'neck-enclosure' [Nyb. MP, 84].

Сюда же относится семантическое ответвление: согд. ман. *γryw* 'тело, личность, душа; сам' [Henn. BBB, 126]; хор. *γryw* 'сам(а), себя, себе' < **grīu̯ā-* [Henn. Khwar. Lg., 432; Benz. Chwar. Wort., 293; Humb. CLI, 195, 197], например, в сочет. *y' γryw* 'сам себя; сам себе' [Henn.-MacK. Khwar. Dict., 23, 40; Benz. Chwar. Wort., 293]. Сюда же вторичные производные при сохранении семантики 'сам, себе': согд. ман. *pš'γryw(y)* 'наместник, заместитель', ср. парф. **pašāgriw*, ср.-перс. *ps'gryw*, арам. *pšgrb'* [Gersh. GMS, 174; Gharib Sogd. Dict., 300].

Сравнения и этимологии см. также [Аб. ИЭСОЯ II, 409].

***gr̥da-** 'дом, жилище' — из арийск. **gr̥dha-*, ср. др.-инд. *gr̥há-* м.р. 'дом, жилище'. Возводится к и.-е. **ghr̥dhó-*, связанному этимологически с и.-е. **gherdh-* 'охватывать, огораживать', ср. алб. *garth* 'ограда', гот. *gards* 'дом', слав. **gordъ*, церк.-слав. *gradъ*, рус. *город, огород, ограда* [Pok. IEW, 444; ЭССЯ-7, 33–40; Mh. EWA-7, 495].

Ав. п. *gərəδa-* м.р. 'нора, пещера — как жилище (дэвовских существ)' [Barth. AiW, 522–523]; др.-перс. **gr̥d(y)a-* 'раб, слуга' (из вавилонского источника, куда оно заимствовано в виде *gardu* 'раб, слуга'), **gr̥da-pati-* 'домоправитель, начальник над рабами' (отраженное в вавил. *gardupati* 'начальник над рабами'), см. также заимствованное в арамейский *grd'* [Hinz NÜ, 107; Оранский ИЯИО, 67], там же литература;

ср.-перс. *gāl* {*g'l*} 'рабы-прислужники в доме, дворце' [Nyb. MP, 80] < **garda-*; продолжения производных от **gr̥da-* в значении 'стадо' в западноиранских языках — *gal(l)a, gil* и др., см. [Nyb. MP, 48, 80].

К соотношению др.-иран. **gr̥da-* : *gr̥sta-* 'жилье (дэвовское)', ср. ср.-перс. *gilistak* {*glsty, glystk*} 'жилье (дэвовское), капище' — построение, аналогичное **hada-* : *hasta-* 'жилье' [Богол. Арам. надписи, 174]; ср. также ср.-перс. (зор. пехл.) **gil-šāh* 'хозяин дома'; парф. ман. *grihčag* {*gryhčg*} 'яма; (подземная) тюрьма' [Boyce WL, 42; Bailey DKS, 81];

хс. *ggalū* 'семья' — от **garduu̯-* прил. от **gard-* [Bailey DKS, 81].

От **gr̥d-* : *gard-* : *grad-* в значении 'углубление, пропасть' см. также бел. *gaṛ* 'пропасть, бездна'. Неясно, свое или заимствованное из индоарийского источника (поэтому *g-* вм. *γ-*): пшт. *gaṛáng* м.р. 'обрыв, пропасть; отвесная скала; кратер'; перен. 'пучина', диал. ваз. *gaṛang* 'непроходимое место в ущелье', ср. пандж. *gaṛhā* 'глубокое место, пропасть', лхд. *gaṛk* 'ущелье, овраг, промытый водой' [Morg. EVP, 24]. Ср. ****⁹gar-***.

Сравнения и этимологии см. также [Богол. Арам. надписи, 174; Bailey DKS, 81; Nyb. MP, 80] — [Mh. EWA-7, 495].

***guda-** 'кишка, vagina' — из арийск. **guda-*, ср. др.-инд. *gudá-* м., ср.р. 'кишка, задний проход, vagina'. Более ранняя история неясна — возможно, это продолжение и.-е. **gu-d-ó-* 'кишка', если считать его производным от **geu-d-* [Pok. IEW, 393], анализ см. в [Mh. EWA-7, 490].

Ав. п. *guδa-* — название ответвления, протока (?) *Raŋhā* [Barth. AiW, 524].

gul-** см. ****⁹gar-.

***gūδa-, *gūta-** ‘кал, навоз, экскременты’ — из арийск. **gūt(h)a-*, ср. др.-инд. *gūthá-* ‘экскременты; грязь; нечистоты’ (например, *karṇa-gūtha-* ‘ушная сера’) и **gū-* ‘cacare’ (например, *guváti* ‘испражняется’, прич. перф. *gūna-* ‘испражнения’). Возводится к одному из производных от и.-е. **gʷōu-*, **gʷū-* ‘грязь, навоз, экскременты; нечто отвратительное’, ср. др.-верх.-нем. *quāt*, нем. *Kot* ‘испражнения’, арм. *ku*, *koy* ‘навоз, помет’; праслав. **govьno*, рус. *говно* и др., см. [Pok. IEW, 483–484; Mh. KEWA-5, 341–342; Mh. EWA-22, 160][1].

Ав. п. *gūδa-* ‘нечистоты, кал; помет, навоз’ [Barth. AiW, 524];

ср.-перс. *gūh* {*gwh*} ‘навоз, экскременты’ [MacK. CPD, 38]; кл. перс. *gūh*, *gū*, совр. перс. *gu*, *goh* ‘экскременты’, тадж. *guh* — то же;

курд. курм., сор. *gū* ‘экскременты’ [Цаб. ЭСКЯ I, 409]; авр. *gu* ‘экскременты’; бел. *gūt*, *gīt*, тал. *gü* ‘кал’; гур. талах. *gu*; семн. *gī*; сурх. *gü*; ласг. *gū*; санг. *güi*; сив. *gī* ‘экскременты’; кохр. *gūh*; кеш. *gŭ*; кафр. *gū*, зефр. *gū̊*; санг. *gūyī*, хунс. *gī* ‘экскременты’; пар. *gūi*; орм. лог. *guy*, кан. *goy* ‘экскременты’ — заимствования (?) [Morg. IIFL I, 253, 394];

согд. будд. *γwδ* [*γūδ*] ‘навоз, кал’ (в прилагательном *γwδ-’ynčh*, см. ниже), ягн. зап. *γūt*, *γüt*, вост. *γüs* ‘навоз, кал’ (с диалектным отражением **-δ* > зап. *-t* ~ вост. *-s*) [ЯТ, 260; Л., Хр. ОИЯ, 386]; хор. *γūδ* {*γwδ*} ‘экскременты’ [Henn. Khwar. Lg., 435; MacK. Khwar. Gl. I, 547];

пшт. *γwul*, *γwəl* м.р. мн.ч. ‘кал, испражнения’; диал. ваз. *γul* — то же (< **gūδa-* с закономерным отражением *-l* < **-δ*) [Morg. EVP, 25; Skj. CLI, 400]; мдж. *γūw* — то же, йд. *γo(h)*, *γʷo*, *γū* [Morg. IIFL II, 211]; шугн., руш., хуф., барт., рош., сар. *γaδ* ‘кал, навоз’ (< *gŭδā-*), а также сар. *γat* ‘грязь, нечистоты’; язг. *γ˚oδ* ‘кал; помет’ (< **gŭδa-*) [С ГОЯШ, 49, 102; Morg. EVSh, 37]; вах. *gi* ‘кал; помет’ (и в сложноименном гл. *gi car-* ‘испражняться’) — контаминация исконного слова с заимствованным или необычное развитие начального *g-* вм. *ў-* [Ст.-К. ЭСВЯ, 177]. Сгл. *guh*, *go* — заимствованы из персидского [Morg. IIFL II, 393].

Г.Бейли относит сюда также хс. *gū* [Bailey DKS, 85], однако, согласно [Emm., Skj. I, 38–39], в приведенном Г.Бейли контексте это слово означает ‘ухо’. См. также хс. *gūha-* ‘навоз, кал’ [Bailey DKS, 89]. Ср. также хс. *gga’* ‘грязность, испорченность’, которое Г.Бейли реконструирует в виде **guvā-* и возводит к **gau-* : *gū-* [Bailey DKS, 77], и хс. *ga-* ‘faeces’ (там же), однако в [Emm., Skj. I, 37] последнее слово трактуется из контекста как ‘motion’; имеется еще ряд таких же неоднозначных трактовок семантики хотаносакских сходных фонетически слов и соответственно их этимологий.

Производные слова:

бел. *gūtala* ‘утренняя мгла’;

язг. *γ˚oδ-bisáǵ*, *γ˚oδ-pisáǵ* ‘чаша или тряпка, подкладываемая волам для испражнения во время молотьбы’ (вторая часть композита *-pisáǵ* < **pṛs-aka-* (?), ср. шугн. *γaδ-bēšīǰ* — то же).

Ав. п. *maṯ.gūδa-* ‘смешанный с грязью, нечистый’ (< **(h)mat-gūδa-*) [Barth. AiW, 1120]; ав. п. *gūδō.varəta-* ‘содержащийся в нечистотах’ [Barth. AiW, 524], гур. *γьmez* ‘моча’ < **gūδa-maiź-*;

согд. будд. *γwδ’ynčh* прил. ж.р. ‘состоящая из кала, нечистот’ [Gersh. GMS, 160, 190; Gharib Sogd. Dict., 174].

Вторичный глагол (?): ср.-перс. *āγūh-* ‘пачкать, загрязнять’ (с превербом **ā-*) [Henn. Verbum, 169]. Вах. *giwá* ‘запачканный испражнениями; грязный, вонючий’ [Ст.-К. ЭСВЯ, 177].

Неясно, связано ли с этим корнем слово *γažd* ‘грязный’, распространенное в памирских языках, ягнобском и в соседних с ними таджикских говорах; И.М.Стеблин-Каменский связывает его с **gasta-* от корня **gand-*, см. подробнее [Ст.-К. ЭСВЯ, 181], хотя фонетическое развитие его неясно, см. ****gand-***.

Согд. будд. *pčγwδ’kh*, *pčγwδh* ‘грязь, нечистота’, будд. *prγwδ’* ‘грязь, нечистота’; *pčγwδ-γwn’k* ‘отвратительный; уродливый’ (см. [Gharib Sogd. Dict., 266, 286], там же более ранняя литература).

Неясные этимологии, возможно, заимствования из единого источника: вандж. *γətk* ‘грязь, жидкая грязь; муть’, ср. вах. *γəṭow*, *γəṭov* ‘мутный, грязный (о воде)’, ишк. *bьlγьtob* ‘мутная, засоренная вода’; сар. *γat* (см. выше) и бур. *γut* ‘грязь’ [Ст.-К. ЭСВЯ, 186].

Возможно, сюда же хуф. *γiδc* — название растения, из плодов которого делают сосуды для непищевых предметов — ассоциация с сосудами, выделывавшимися для этих же целей из овечьего помета, отсюда название — из **gūδa-čī-* [Morg. EVSh, 37].

Сравнения и этимологии см. также [Geiger GIPh, 295, 302, 336; Morg. EVP, 25; Ст.-К. ЭСВЯ, 177; Цаб. ЭСКЯ I, 409].

Примечание:

[1] См. трактовку праславянского слова как связанного с названием крупного рогатого скота: и.-е. **gʷou̯-* [Фасмер I, 424; ЭССЯ-7, 77–78].

***gžar-, *žgar-, *xšar- < *kšar-** ‘течь, струиться; лить(-ся)’. Более ранняя история неясна. Возможно, это звукосимволические варианты

единого корня, обозначавшего шум воды: арийск. *gžar- // *ghžar-, *kšar- 'течь, струиться; давать течь; лить(-ся)' и т.п., ср. др.-инд. kṣar- 'течь; лить(-ся)' (например, 3-е л. ед.ч. наст. вр. kṣarati 'течет, струится', имя a-kṣára- 'не растекающееся' → 'слог') и др.-инд. kṣal- 'смывать, вымывать', а также со звонким анлаутом: скр. jhara- м.р. 'водопад', пракр. jharaï 'капает' и др. [Mh. KEWA-7, 452; Mh. EWA-6, 428–429][1]. Возводится к и.-е. *$g^{w}hðer$- или *$g^{w}ðer$- 'течь, струиться; растекаться; истекать; давать течь, давать истекать' [Pok. IEW, 487–488], однако строгой фонетической закономерности не получается. Возможно, перебои и варианты связаны со звукосимволическим характером слова.

Вариант ***gžar-**:

Ав. п. γžar- 'течь; струиться', в каузативе: 'давать течь, пускать, заставлять течь', през. осн. 4. γžāra-, 7. интенсив γžarə.γžar-, 20. γžaurv-, 30 кауз. γžāraya-; абсол. -γžārəm, например, γžaraiti 'течет, струится', γžārayeiti 'заставляет течь' [Barth. IEW, 487–488; Сок. ЯА, 253].

Рефлексы глаголов в более поздних языках:

осет. перех. *(æ)γzalyn (yzγalyn)* : *(æ)γzæld / æγzalun* : *æγzald* 'сыпать, осыпать, ссыпать', неперех. (с ослаблением гласного): *(æ)γzælyn (yzγælyn)* : *(æ)γzæld / æγzælun* : *æγzald* 'сыпаться, осыпаться; капать' < *gžar-, *žgar- 'течь, литься' [Аб. ИЭСОЯ I, 536–537] — с протетическим æ-.

Хор. βžrȳ- 'течь, переливаться' < *abi-γžara(ia)- [Sam. Chwar. Verb., 48].

Производные слова:

осет. *lægγzær, lægzγær* 'каменистые осыпи на горах, по которым протоптаны тропинки' < *fra-γžara- [Аб. ИЭСОЯ II, 26–27];

осет. *æγzæl, γzæl* 'то, что осыпалось, пролилось, капнуло; кроха, зерно; кровавый след, оставляемый раненым животным или человеком', диг. *æγzald* 'хлеб в зерне (обычно кукуруза)' [Аб. ИЭСОЯ I, 536–537]; осет. ирон. *(æ)γzællag* бот. 'овсюг' ← 'осыпающийся' [Аб. ИЭСОЯ I, 536];

вах. žarž 'молоко' (< *gžara-čī- 'текущее' (см. [Morg. IIFL II, 557; Ст.-К. ИФВЯ, 96, 230; Ст.-К. ЭСВЯ, 445], там же обсуждение других этимологий), вах. нижн. žarž-bən, верхн. žarž-wɨš бот. 'козлобородник (Tragopogon gracilis)', букв. 'молочный корень', верхн. 'молочная трава' (т.е. с млечным соком), žarž-dor 'молочная, дойная (о корове)', букв. 'имеющая молоко'; žarž-koči, žarž-xəšpáy — названия местных кушаний из муки на молоке и др. [Ст.-К. ЭСВЯ, 445];

неясно отнесение сюда пшт. žārə́nda 'родник с капающей водой'.

Вариант ***žgar-** 'течь, струиться' — вторичный, обязанный ранней метатезе с выносом более «слабого» согласного вперед при организации слова и слога, см. [Эд. СГВЯ-Ф, 59–61]:

ав. п. žgar- 'течь, струиться', през. осн. 2. žgara-, с превербами *aoi* и *frā* — 'дотекать (сюда), к...' [Barth. AiW, 1717].

Г.Бейли относит сюда хор. ṣer- 'двигаться; лететь по ветру' с прототипом *žāraya- 'быстро двигаться', сравнивая с согд. будд. zγ'rt, 'zγ'rt 'быстрый', zγ'rtr сравн. ст. 'более быстрый', согд. ман. žγrt̰, хр. žγrt, žγyrt, будд. 'zγ'rt'k с вариантами [Gharib Sogd. Dict., 459]; осет. zγoryn (γzoryn) : zγord (γzord) / æzγorun : æzγord 'бегать, бежать' (возводя его к *zγar-u-), пшт. zγard, ван. zγarda, zγard 'быстрый, скорый, проворный, шустрый' и пшт. zγaṛd — то же, относя их в конечном счете к и.-е. *$g^{w}hðer$- [Bailey DKS, 412]. Однако в осет. zγoryn (γzoryn) : zγord (γzord) / æzγorun : æzγord 'бегать, бежать', по мнению В.И.Абаева, огласовка *o* в обоих диалектах создает трудности для объяснения, к тому же возможна контаминация этого глагола с тюрк. žügür 'бегать'; согд. zγ'rt [žγārt] 'быстро' возводится к *uz-gar- [EGS II, 161, 170; Аб. ИЭСОЯ IV, 309–310], а этимологии пшт. zγard и сходных форм — неясны.

Вариант, ставший прототипом ав. п. γzrād- 'течь, бурлить' (отмечено только с превербами ā-, vī-), през. осн. 30. кауз. γzrāδaya-, например, a-γzrāδayeiti 'дает вздыматься', vī-γzrāδayeiti 'дает бурлить врозь, в разные стороны' [Barth. AiW, 530], возможно, вторичен.

Едва ли к нему примыкает пшт. zγal- : zγastəl, ʒγal- : ʒγastəl 'бежать, бегать', сравниваемое с ав. п. zgad-, zgaδ- 'уплывать; улетать' [Barth. AiW, 1698; Morg. EVP, 101], которое рассматривается в [Рагоза Афг., 112] как производное от корня *xšar-, что фонетически маловероятно. См. также пшт. zγal 'бег', zγalá 'набег, налет, нападение' и др.

О варианте *xšar- < арийск. *kšar- см. ***xšar-**.

Сравнения и этимологии см. также [Миллер ОЭ 2, 59; Аб. ИЭСОЯ I, 536]

Примечание:

[1] Ср. предложенную О.Н.Трубачевым для древнеиндийского реконструкцию из «преформанта» *k-* + *sar-* / *sal-* 'течь' [Трубачев Маргиналии, 83], однако она может объяснить арийский вариант *kšar- с глухим анлаутом, но не *gžar- со звонким.

h

***ha-** (ж.р. ***hā-**) — основа указательного местоимения ‘этот, тот; эта, та’ (о значении см. также ниже, в древних языках выступает в формах ном. ед.ч. муж. и жен. рода; формы ср. рода и косв. падежей образуются от основы *ta- < и.-е. *to-) — из арийск. *sa- м.р., *sā- ж.р., ср. др.-инд. sá- м.р., sā́- ж.р. Восходит к и.-е. *so-s м.р. ‘(э)тот, он’, *sā- (также *sī-) ж.р., ср. греч. ὁ м.р., ἡ ж.р. (дор. ἀ) — определенный артикль; ὅς (< и.-е. *sos) самостоятельное местоимение, гот. sa м.р., sō ж.р., тох. А sə-m м.р., sā-m ж.р., тох. В se м.р., sā ж.р. [Pok. IEW, 978–979; Mh. KEWA-23, 410; Mh. EWA-19, 682–683].

Ав. г., п. *ha-* м.р. ‘он, тот’ (анафорическое), *hā-*, *hī-* ж.р.; например, ав. п. *hā* ном. ед.ч. м.р., ав. г. *hī* ном. ед.ч. ж.р.; ав. г., п. *hā* ном. ед.ч. ж.р.; ав. п. *hō*, *hə̄*, *has-* ном. ед.ч. м.р. [Barth. AiW, 1718; Beek. Gr., 139].

В иранских языках после древнего периода рефлексы **ha-* обычно используются как указательные местоимения II серии, выражая отношения Du-Deixis и Der-Deixis, а также входят в состав комбинированной основы II серии **aiša-* из сочетания и.-е. **ei-* // **oi-* + **so-*, см. статью ****aiša-*** [ЭСИЯ 1, 128], реже выступают как личные местоимения 3-го л. В ряде языков рефлексы форм от **ha-* выступают в общей парадигме с этимологически родственными формами от основы **[1]hau-* ‘тот’ (Jener-Deixis, ср. др.-инд. *a-sáu-*), образованными в доарийскую эпоху из и.-е. **so-* в сращении с дейктическим элементом и.-е. **u*, см. статью ****[1]hau-***.

Гил. *ha* ‘этот’ (возможно, эмфатический вариант местоимения *a* ‘этот’; прослежено также в наречных местоимениях *aya*, *haya* ‘здесь, сюда’, *hato* ‘так, таким образом’ [Раст., Эд. Гил., 513]), сив. *xå-*, *hå-* (в наречных комплексах, см. ниже), авр. *(h)ā-* — то же; абд. *hī* указ. мест. ж.р., *he* указ. мест. м.р. (возможно, эмфатический вариант местоимения, восходящего к **ai- : i-*); орм. кан. *(h)ă̄* м. и ж. род ‘этот, эта’ (< **hā-*, орм. кан. *(h)o* м.р. ‘этот’ может

восходить к **hau- / hu̯a-*) [Ефимов Орм., 292; Ефимов Яз. орм. 174; Молч. Сив., 88].

Согд. личн. мест. 3-го л. ед.ч. ж.р. ном. *x’*, будд. также *γh* [*xā*] < **hā* и мн.ч. м. и ж. р. ном. *x’*, будд. также *γh* [*xā*] < **hā* и указательное ж.р. ном. *x’*, будд. *γh* [*xā*] < **hā*, мн.ч. м. и ж. р. ном. *x’*, будд. *γh* [*xā*] < **hā* [Л., Хр. ОИЯ, 456–459]; формы мн. числа — из ранней формы ном. мн. числа **hāh*; остальные падежные формы — вторичны; часть из них связана с основой **hau-* (при соединении в единой парадигме с формами от основы **au̯a-*); некоторые из этих форм используется в функции определенных артиклей, см. [Gersh. GMS, 203–204, 207–209; Эд. СГВЯ-М, 217–218]. Ягн. личное местоимение 3-го л. ед. числа и указ. местоимение ед. числа прям. пад. *ax* ‘он; тот, та, то’ [Хр. ОИЯ, 672, 675–676]; форма мн. числа *axtit* — вторична. Хор. косв. пад (акк.-ген.-дат.) *hy* в ряде контекстов совпадает с энклитическим местоимением 3-го л. ед. числа *h(y)* < **hai*. Сращении с послелогами: *hy-byr*, *hy-bš*, *hy-c*, *hy-d*, *hy-ð*, *hy-w* [Humb. CLI, 198, 201].

Пшт. диал. *hā*, *ā* (прям. пад.) ‘этот, тот; эта, та’, в XVII-XVIII вв. также эмфатическое мест. *hāya* (из **ha-* или из **a̯ia-* с поздним наращением эмфатического элемента **h-* из частицы **ha-*); в составе наречных мест. пшт. *homra*, *hala* ‘тогда’, *halta* ‘там, туда’ и др.; в сочетании с частицей *-γa* (< **ga*, см. ****ga***) образованы личные местоимения 3-го л. ед.ч. прям. пад. муж. и жен. рода *hə́γa*, косв. пад. м.р. *haγə*, ж.р. *haγe*; мн.ч. прям. пад. *haγuy*, *haγoy*, косв. пад. *haγo*, а также пшт. указ. местоимение II серии: прям. пад. ед. и мн. ч. *haγa*, косв. пад. ед.ч. м.р. *haγa*, *haγə*, ж.р. *haγe*; мн.ч. муж. и жен. рода *haγo* (в диалектах также *hāγa* > *hā*, *ā*, косв. пад. ед.ч. м.р. *hā̆γa*, ж.р. *hā̆γe*, мн.ч. *hā̆γo* и др., возможно, через этап эмфатических местоимений типа **ha-haγa*, где начальное **ha-* связывается с частицей **ha-*, **ham-*), см. [Geiger Spr. Afgh., 218; Morg. EVP, 30; Ливш. Указат. мест., 125, 134, 140; Гр., Эд. Афг., 79–81, 84; Эд. СГВЯ-М, 220–222].

Сращение в древних иранских языках основы указательного местоимения **ha-* с основой относительного местоимения **i̯a-* образует относительное местоимение **h(a)-i̯a-* или **h(i)i̯a-* ‘который’ (ж.р. **h(i)i̯ā-*). Оно не восходит непосредственно к и.-е. **s(i)i̯o-* м.р., **s(i)i̯ā-* ж.р., которые являются результатом распространения указательного местоимения **sa-* [Pok. IEW, 979], и не представляет этимологический аналог древнеиндийского указательного местоимения — результата сращения **sa-* с указательным местоимением

ближней ступени в виде *i̯- (ср. др.-инд. *syá-* м.р. ‘этот (мой)’, *syā́-* ж.р.) [Mh. KEWA-24, 551; Mh. EWA-20, 781]. Рефлексы этого относительного местоимения древнеиранского (возможно, диалектного) *h(i)i̯a- ‘тот, который; тот, кто’:

ав. г. *hya-* (только в форме *hyaṯ*), ав. п. *hya-*, др.-перс. {*hy*} м.р. ‘тот, который; тот, кто’, {*hya*} ж.р. [Barth. AiW, 1199–1228, 1842–1843; Kent OP, 214]. Фонетическая трактовка древнеперсидского местоимения дискуссионна: традиционная [*hya-*], ж.р. [*hyā-*] и принятая в последние десятилетия [*haya-*], ж.р. [*hayā-*]. Более реально предположить [*h(i)i̯a-*] м.р., [*hiyā*] ж.р., ср. [Br., Mh. Handb., 22, 125; Hinz NÜ, 137][1].

Считается, что продолжения этого относительного местоимения в языках западной группы выступают в виде изафетных показателей, хотя не исключено и продолжение в них праиранского относительного местоимения *i̯a-. Ср. изафетные показатели:

ср.-перс. *i* — релятивный элемент — изафетный показатель, т.е. постпозитивный показатель определяемого слова или словосочетания (например, *kunišn i nēk* ‘доброе дело’ и *rāh i Pārs* ‘дорога в Фарс’, *kēn i pidar* ‘месть за отца’); кл. перс. *-i*, дари, совр. перс. *-e*, тадж. *-i* — постпозитивный изафетный показатель (например, кл. перс. *kōh-i buland*, дари *kūh-e beland*, совр. перс. *kuh-e boländ*, тадж. *kůh-i baland* ‘высокая гора’); тат. *-i // -ü*; изафетные показатели в диалектах Фарса (бур., сомг., мамас., пап.) *-e*, после гласных *-ye*; в лурских и бахтиярских диалектах (фейли, них. *-e*, *-ye*), бахт. *-i*, *-e*, *-ye*;

курд. курм. *-ē* м.р., *-ā* ж.р. — основные изафетные показатели ед. числа (формы мн. числа вторичны) — из *h i̯a- или *i̯a- м.р., *h i̯ā- или *i̯ā- ж.р. [Цаб. КЯ, 55].

В некоторых языках изафетные показатели заимствованы вместе с моделями определительных сочетаний из персидского, таджикского, дари (например, показатель тадж. *-i* в памирских языках, используемый в изафетных сочетаниях, построенных из исконных лексем).

Разные по времени композиты с рефлексами *ha-: сив. *xå-re*, *hå-re* ‘сегодня’; авр. *(h)a-ro* ‘сегодня’ и др. [Молч. Сив., 88], гил. *ha-ya* ‘здесь, сюда’, *ha-to* ‘так, таким образом’; пшт. *la* — послелог направления к чему-л. (‘к, на’) < *ha-da-, которое Г.Моргенстьерне выводил из ав. *-da* [Morg. EVP, 36]; мдж. *ál(a)*, *álax* ‘так’.

Примечание:

[1] Если принять, что изафетные показатели восходят не к первичным относительным местоимениям м.р. *i̯a-, ж.р. *i̯ā-, а к древнеиранским сочетаниям

*ha- + *i̯a-, *ha- + *i̯ā-, то фонетическая интерпретация др.-перс. клинописного {*hy*} как [*haya-*] [*Schmitt R.* Epitaphies auf altpersisch *hya*. — Studia Iranica. 1976, t. 5, f. 1, 150–153; Br., Mh. Handb., 125; Hinz NW, 137] не подтверждается характером их последующего фонетического отражения в среднеперсидском и в новоиранских языках юго-западной группы: др.-перс. *haya-* должно было бы иметь в качестве продолжения ср.-перс. *-*hē* или (с отпадением *h*) *-*ē*, кл. перс., дари *-*ē*, тадж. *-*e*, совр. перс. *-*i* (ср. приведенное выше его реальное отражение в этих языках). Прочтение типа [*hiya-*] < *h(i)ia-, соответствующее закону Зиверса-Эджертона, снимает это противоречие; о допустимости прочтения клинописного {*hy*} как [*hiya-*] см. [Br., Mh. Handb., 22]; см. также [Эд. СГВЯ-Ф, 34–36; Эд. СГВЯ-М, 56, 61].

***hab-** см. ***[2]hap-.**

***hačā** — преверб, предлог, наречие ‘из, от’ — из арийск. **sačā*, ср. др.-инд. *sácā* 1) наречие ‘вместе; подобно’; 2) предлог ‘у, при’. Возводится к производному от корня и.-е. **sek^w-* ‘следовать’ (см. праиран. **hak-*), из застывшей формы инстр. ед.ч. от и.-е. **sek^wo-s* ‘следующий’ [Pok. IEW, 896; Mh. KEWA-23, 418; Mh. EWA-19, 688].

Значение исходности скорее всего — праиранская инновация (возможно, из значения ‘у, при’ в контексте ‘движения от...’).

Ав. г. *hačā*, ав. п. *hača* 1) наречие ‘наружу, прочь’; 2) предлог исходности, отправного пункта ‘от, из’ [Barth. AiW, 1746–1753]; др.-перс. *hačā* предлог ‘из, от’ [Kent OP, 212; Br., Mh. Handb., 122].

Предлоги, послелоги:

ср.-перс. ран. *hač*, поздн. *az* ({*hč*}, ман. {’*č*, ’*z*}) предлог ‘из, от, с’ [Nyb. MP, 88; MacK. CPD, 15; Boyce WL, 8]; кл. перс., дари, тадж. *az*, совр. перс. *äz*, тат. *ä*, *äz*, тат. евр. *ez*, бахт. *äz*, *zi*, *ze*, мамас. *äz*, *ä*, них. *äz*, фей. *zi*, бур., сомг., пап. *äz*, *ä*, мас. *äz*, лар. *az*, *ez* ‘из, от, с’;

парф. *až* {’*ž*, ’*č*} предлог ‘из, от, с’ [Boyce WL, 8]; бел. зап. *aš*, *ač*, бел. вост. *aš*, *až*, курд. *žī* ‘из, от’; семн. *až*, абд. *eš* — то же; гур. талах. *ja*; тал. *čъ*. Гил., маз. *az*, шам., вел. *äz* ‘из, от’ — заимствованы из персидского, ср. исконные отражения **hača* в виде предлога (редко) гил. *ja*, *jə* < **hača-* (то же в сочет. гил. *ja-kūyā* ‘откуда’) и послелогов: гил. *-ja / -jə* — послелог исходного пункта в пространстве, источника информации, источника получения и т.п.; маз. *-jo*, шам. *-jen*, вел. *-jo* — послелог со значением исходности и др. (см. [Geiger GIPh, 375; Раст., Эд. Гил., 545–546]). Заимствованы из персидского: гур. талах., сурх. *äz*, ласг. *az*, санг. *äz*, сив. *äz*, *ä* ‘из, от’; вон., кохр., кеш., зефр. *äz*,

сед., газ., кафр. *äz*, фар. *äz*, хунс. *ez* предлог 'из, от, с'; пар. *az* — то же.

Согд. *'č, č'* (Ст.п. *'č* [*ač*]) 'из, от' [Gersh. GMS, 232–234; Л., Хр. ОИЯ, 375], в сращениях согд. *č(n)*, согд. муг. *MN*, *čn(n)* — предлог при обозначении прямого объекта [Богол. Согд. док., 6]; согд. *-č* — послелог (в *-βč* 'от тебя' [Gersh. GMS, 232]) и др., список сращений см. также [Gharib Sogd. Dict., 122]; ягн. *če*, *či* предлог 'из, от; с, из-за, через, о' (< **hača*) [ЯТ, 237]; хор. *c-* — предлог (а также в сращениях с артиклями: *cy* [*cī*], *c'* [*cā*], с местоимениями, см. ниже); хор. *-c^{i}* — послелог исходности (хор. *m'-c(y)* 'от меня', наряду с *c-myk* 'от меня', хор. *npc hy-c kwzyd* 'asked him to write' [Henn. Khwar. Lg., 430–431; Henn.-MacK. Khwar. Dict., 35; Humb. CLI, 196–198, 201]; осет. *ӡy / ӡi* 'из него, от него, в нем' — абл.-лок. энклитического местоимения 3-го л. ед.ч. — вторичная форма, из сочетания рефлексов **hača* + энкл. мест. 3-го л. ед.ч., ср. [Аб. ИЭСОЯ I, 402];

бактр. *ασο* [*ac*] 'из' [Henn. BI, 54]; пшт. *ʒ-*, *c-*, *s-* [Morg. EVP, 30] — показатели принадлежности, в том числе — в составе притяжательных местоимений: *s-tā* 'твой', *s-tāsu* 'ваш', *z-mā*, вост. *ʒ-mā*, *ʒə-mā́*, *ʒa-mā́* 'мой; у меня' и др. из **hača-*, ср. дари *az mā* 'мой' — калька с пашто (?) [Morg. EVP, 30–31]; мдж. *žə* предлог 'из', йд. *že*, *žo*, *žə* 'из' [Morg. IIFL II, 277]; шугн.-руш. группа: шугн., руш., барт. *az*, *as*, хуф. *as*, сар. *az*, рош. *a-* — предлоги исходности и препозитивные показатели прямого объекта (в барт., рош., сар. во второй функции выступает вариант *a-*, в барт. в составе наречий также *aʒ-*); язг. *ž(ə)- / š(ə)-* 'от, из' — препозитивные показатели прямого объекта (реже — исходности) в сочетании с предлогом *na*, фонетический вариант — с глухой *š-* или звонкой *ž-* — зависит от анлаута следующего слова, подробнее [Morg. EVSh, 17, 110; Ed. Hist. Cons., 295; Эд. СГВЯ-М, 242], и язг. *-je* послелог 'возле, при, у, к' (и в составе микротопонимов) — из **hača* или **ačā* (ср. шугн. *-ja*, руш. *-jo*, барт. *-jō*, которые в [С ГОЯШ, 114] приводятся без этимологии, а в [С ГОЯШ, 120] сравниваются с руш. *aji* 'в направлении к', где *ji* связывается с тадж. *jo(y)* 'место'), возможно также, что это результат слияния *-*ja* с косвенным падежом имени или сочетания «чистой» основы имени на *-*a* с рефлексом **hača*; сгл. *cə*, ишк. *cь* 'из, от' < *hača* [Morg. IIFL II, 387]; вах. *cə*, *c-*, *-c-* 'из; от; из-за; через; о' [Ст.-К. ЭСВЯ, 115–116]; хс. *-jsa* послелог 'от, с', тумш. *tsi* [Bailey DKS, 113–114].

Примеры превербов, префиксов из **hača*:

осет. *cæ-* (< *hača-*);

пшт. *ačāwə́* м.р. мн.ч. 'бросание, кидание; выбрасывание, метание; сбивание; насыпание; намывание; спускание, опускание' — см. гл. *ačawə́l* < **ača-* или **hača-* + **i̯am-* (?), или **am-* (?); ишк. *štec-* 'выжимать; стекать' (< **hača-tačai̯a-* перех., **hača-tači̯a-* неперех.); язг. *(a)jar-*, *(a)ja-* : *(a)jard* 'давать, отдавать, дарить' (< **hača-ā̆r-ai̯a-*, ср. возведение к **ā-čāraya-* в [Morg. EVSh, 13], неубедительное семантически);

шугн. *zū̊γ* 'проклятие, заклятие, отлучение', хуф., руш. *zūγ*, сар. *zaug* 'проклятие, отлучение' < **hača-auga(h)-* [ЭСИЯ 1, 261] (ср. прототип **uz-auga-* в [Morg. EVSh, 107]).

Первый элемент в составе сложных предлогов, послелогов, наречий-композитов:

***hača-adari** 'снизу, вниз' и др.:

гил. *-jir-* — послелог направления подо что-л., пребывание под чем-л. < **hača-adari* и в наречном сочет. *bijir* 'вниз';

согд. будд., ман. *č'δr* < **hača-adari-* 'под, внизу; вниз' и дальнейшее развитие: согд. будд. *č'δrčy* прил. 'ниже, нижайший', ман. *č'δrčyq*, будд. *č'δrčyk* прил. 'нижний, нижайший'; *prw č'δr* 'вниз'; согд. будд. *č'δr kr'n* 'запад'; ман. *č'δrp'r* 'ниже, под', будд., ман. *č'δr-s'r* 'вниз, под', будд., ман. *č'δrstr* 'ниже' и др. [EGS II, 155; Henn. BBB, 123; Gersh. GMS, 232–234; Gharib Sogd. Dict., 123].

***hača-pasča-** 'сзади, после, затем' и др.:

кл. перс. *sipas* < **hača-pasča-*;

мдж. *áčpoč* 'зад, назад' (< **hača-pasča-*), Зар. *ačpōč*, йд. *čpāč* 'сзади, позади, назад' (< **hača-pasčā-* [Morg. IIFL II, 202]), шугн., руш., хуф. *zibṓ* 'зад; сзади; задний'; барт., рош., сар. (Sh.) *zabo* 'сзади', сар. также *zabu(j)* 1) 'зад, задний'; 2) 'потом, затем; впоследствии'; 3) послелог 'позади, сзади; вслед за' (< **hača-* + *paska-*, менее вероятно — **hača-pāda-* или **pādi̯a-*, ср. язг. *š(ə)péδ*) [Morg. NTS I, 78; Morg. EVSh, 106]; язг. *š(ə)-pasḱ* 1) 'задний; сзади, позади'; 2) во мн.ч. 'задники (туфель)' (< **hača-pasča-ka-* или **hača-paskāt*); ишк. *čьpóšt* 'назад, сзади', (Sk.) *čpōšt*, сгл. *čəpōšt*, *čpōšt* (по Г.Моргенстьерне, — результат ассимиляции из **cpōšt*, ср. йд. *čpāč* [Morg. IIFL II, 388]), вах. *cəbas* 'назад' (< **hača-pasča*) [Tom., 835; Morg. IIFL II, 202, 517; Ст.-К. ИФВЯ, 158–159; Эд. СГВЯ-Ф, 157; Ст.-К. ЭСВЯ, 116].

***hača-upari** 'сверху, вверх' и др.

гил. *-ǰor* — послелог направления вверх, на что-л. < **hača-upari* и в наречном сочет. *buǰor* 'вверх' [Geiger GIPh, 375].

Согд. *čwpr* нареч. 'сверх' (< **hača-upari*).

***hača-** + ***uskāt** 'на (поверхности), наверху':

бактр. *ασασжο* [*acask-*] 'над, наверху' (< **hača-uskā(t)*); [Ст.-К. Бактр., 340]; вах. *cusk* послелог 'на, наверху' (часто в сочет. с предлогом *sək*) < **hača-uskāt* [Ст.-К. ЭСВЯ, 115].

Разновременные и разнотипные сращения **hača-* с местоимениями — полными и энклитическими:

др.-перс. *hačāma*, согд. *č'mk*, хор. *cm(y)k* 'от меня', южн. тати *čeme(n)* [S-W CLI, 171], согд. будд., ман., хр. *č'm'* 'мое, от меня' [Gersh. GMS, 202, 232–234; Gharib Sogd. Dict., 122–124]; ср. согд. будд. *-mč* 'от меня' < **ma-(ha)ča* [EGS II, 110];

согд. *(č)kn'č*, хр. *čqn'(č)* < **hača-kanā-* (?) 'от чего, от кого, от которого' (ср. ав. *kana*), ман. *čqn'č*, будд., ман. *čkn'č* 'откуда, с каких пор, потому что' < **hača-kanā-hača-* [Gersh. GMS, 221, 223; Gharib Sogd. Dict., 126]; согд. Ст.п., муг., будд. *čnn* [*čonən*] 'из, от (него, них)' из [*čon*] + энкл. 3-го л. ед. и мн. ч. *-n*; Ст.п., муг. *čn* [*čan*] также в значении 'от него, них' из **hačā̆* + *n*, согд. Ст.п. *čnw*, ман. *č'nw(w)*, хр. *č'nw* и др. [Henn. BBB, 123; Henn. SP II, 605; СДГМ II, 198; Л., Хр. ОИЯ, 375, 391]; хор. *hīc* 'от него' (*c* < **-hača-*) [Henn. Khwar. Lg., 425].

Сочетания с другими наречиями, именами и другие разновременные образования:

согд. ман. *čytuδyy* 'оттуда, отсюда' [Henn. BBB, 80, 123]; согд. будд. *č'wn*, ман. *čwn*, ман., хр. *čn* [*čon*] 'из, от' < *hačā̆-aṷana*) — наречие (?), согд. ман. *čyndr*, *čndr* [*čindar*] — послелог, будд. *čntr* 'в, внутрь, внутри' < **hača-antar* (и производное *čyndrčyk* 'внутренний, находящийся внутри') [Henn. BBB, 80, 123; Gersh. GMS, 232–234] и другие производные наречия, предлоги и послелоги [Л., Хр. ОИЯ, 465, 504, 506–507]; ягн. *čintir* наречие 'внутри' (< **hača-antar*); хор. *'cw'* [*acwā*] 'почему' и др.

Другие разновременные образования:

согд. будд. *čnγwy* [*čŏn-xuī*] 'от души', ман. *čn'wxy*; согд. будд. *čm'n(y)*, ман. *čnm'ny* 'на память, наизусть' < **hača-mān-* и дальнейшие производные, см. подробнее [Henn. BBB, 86; Gersh. GMS, 232–234; Gharib Sogd. Dict., 126–128, 130–133 и др.].

пшт. *c(ə)xa* послелог 'из, с' и др. [Morg. EVP, 19] и пшт. *cxāk* м.р. 'выкидыш; мертворожденный ребенок' < **hača-* + *k/xā-* + поздний суф. **-k*; пшт. *ʒəka*, *ʒáka* 'потому' (< **hača-kā*, ср. [Morg. EVP, 30–31; Гр., Эд. Афг., 29]); пшт. *ʒábla* 'вместе' < **hača-biṭia-* [Гр., Эд. Афг., 26]; язг. *š(ə)-p(ə)red* 'спереди, вперед', язг. *ž(ə)-dab* 'оттуда', *š(ə)-tůr* 'сверху' — наречия, язг. *šətů* 'посредством, через' (< **hača-tara*); язг. *ž(ə)-wob* 'снизу'; язг. *š(ə)péδ* 'отставание, опоздание' (в сочет. *š(ə)péδ δay-* 'отставать, опаздывать') из **hača-padi̯a-*; язг. *ž-íd-ri* 'с этой стороны', *ž(ə)-dab-ri* 'с той стороны', *ž(ə)-dab-sār* 'затемно, в предрассветный час' (из *-sahar*?) и др.; в самостоятельной позиции: язг. *je!* (междометие) 'прочь! вон!', в сочет. *je m-*, *je v-* 'вылезти (о волосах), выдернуться'.

Сравнения и этимологии см. также [Geiger GIPh, 300, 335, 342; Morg. NTS I, 78; Morg. IIFL II, 495; Сок. ЯА, 254; Nyb. MP, 88a; С ГОЯШ, 13, 116–117; Morg. EVSh, 17; Humb. CLI, 196–197; Ст.-К. ЭСВЯ, 116].

***[1]had-, *-šad- : -zd-, -žd-** 'сидеть, садиться; проживать, обитать; пребывать' — из арийск. **sad-*, **-šad-* : *sd-* [*zd-*], *-šd-* [*-žd-*], ср. др.-инд. *sad-* (през. осн. *sída-*, перф. *sasā́da*, прич. перф. *satta-*, кауз. *sādáy-* 'сажать, усаживать'). Восходит к и.-е. **sed-* первоначально 'садиться' (в аористе), впоследствии также дуративное образование 'сидеть', ср. лат. *sedeo*, *sedēre*, греч. *ἕζομαι* 'сижу, сажусь', гот. *sitan*, нем. *sitzen*, англ. *to sit*, лит. *sė́dėti* 'сидеть', *sė̃sti* 'сесть; осесть', ст.-слав. *sěždǫ*, *sěděti*, рус. *сидеть*, *сесть*, *сидение* и др. [Pok. IEW, 884–887; Mh. KEWA-23, 473; Mh. EWA-19, 692–693].

В иранских языках отражены фонетические варианты начала корня: **h-* в анлауте, **-š-* после **i*, **i̯* и др., согласно правилу RUKI (после древних превербов, префиксов и во второй части древних композитов), и соответственно **z-* в анлауте и **-z-*, **-ž-* в середине слова перед **-d* при нулевой ступени огласовки корня (из и.-е. **-sd-*). Прослеживаются в основном рефлексы основ: презентные основы непереходных глаголов **hadi̯a-*, **hida-*, реже — **ha-n-d-*, перф. **hazd-* (< **ha-sd-* < арийск. **sa-sd-*) 'садиться, сидеть', кауз. **hād-ai̯a-* 'сажать, усаживать', перф. прич. **hasta-*.

Ав. п. *had-* 'садиться' (зафиксировано только с превербами), през. осн. 1. **šad-*, 3. *hiδa-*, 30. кауз. **šāδaya-*, **šādaya-*, перф. *hazd-*, прич. перф. **šta-*, инф. **šasta-*, в Гатах отмечены и другие варианты корня [Barth. AiW, 1753–1754; Mh. EWA-19, 692], ср. ав. *hiδaiti* ~ др.-инд. *sī́dati* (из формы с редупликацией **si-zd-ati* с заменой **ḍ* > *d* под влиянием *sad-* [Pok. IEW, 885]); с превербом ав. *nišhiδa-* [Barth. AiW, 1754, n. 3] (ср. др.-инд. *niṣīdati* [Emm.

SGS, 53–54]); др.-перс. *had-* 'сидеть, садиться' (с превербами) [Kent OP, 212; Br., Mh. Handb., 122].

В более поздних языках формы наст. и прош. времени употребляются в значении 'садиться', формы перфектной серии — 'сидеть'.

Глаголы с превербами:

**abi-*:

ав. *aiwišasta-* инф. гл. 'садиться; сидеть';

хс. *buvạd-* (по Р.Эммерику, *buva'd-*) акт. перех. 'подниматься (на верховое животное); ездить верхом' (в текстах — 'садиться на слона, коня'), прич. прош. вр. ран. *buva'sta-*, 3-е л. ед.ч. наст. вр. акт. ран. *bvạittä* (по Р.Эммерику, *buvai'ttä*, *bvaittä*) [Emm. SGS, 102; Bailey DKS, 299].

**apa-*:

ав. *apa-hiδa-* 'отстраниться' [Barth. AiW, 1753–1754].

**hača-*:

мдж. *čiẋ-* : *čost-* 'падать' — основа наст. вр. < **hača-ha/idi̯a-* (с *ẋ* < **δy* < **di̯*), основа прош. вр. < **hača-hasta-*, ср. [Гр. ОИЯ, 203], йд. *tiẋ-* : *čāst-* 'падать' (возможно, с неточной записью *tiẋ-* вместо *čiẋ-* в [Morg. IIFL II, 257]) с аналогичным отражением *-ẋ* < **-di̯-*, как и в других продолжениях основы **-had-i̯a-* [Эд. СГВЯ-Ф, 177]). Сюда же йд. *čad-* : *čadī-* 'бросить (в борьбе)' < **hača-hand-* букв. 'заставить отсесть' [Morg. IIFL II, 201].

**ni-*:

сюда входят глаголы с анлаутными вариантами в виде рефлексов комплексов **ni-š-* в древних сращениях преверба с корнем и комплексов **ni-h-* в более поздних сращениях или в продуктивных формах по аналогии с другими образованиями от данного корня и с аналогичными образованиями от других сходных корней[1]:

ав. п. *ni-šad-* 'садиться' (например, *nišaŋhasti* (< **ni-šas-ti*) през. '(он) садится'), осн. кауз. *ni-šādaya-* 'сажать', прич. перф. *nišasta-*, имя действия *nišasti-* и др. [Barth. AiW, 1753–1754]; др.-перс. *ni-šad-* 'садиться; воссесть (на престол)', кауз. *ni-šādaya-* 'сажать, ставить, устанавливать', например, *niyašādayam* имперф. '(я) установил' с *-š-* вм. **-h-* после аугмента по аналогии с другими формами [Barth. AiW, 1754; Kent OP, 212; Br., Mh. Handb., 122];

ср.-перс. *nišīn-* {*nšyn-*} (< **ni-šad-na-*), ср.-перс. ман. *nišīd-* / *nišīy-* {*nšyd-*, *nšyy-*} (< **ni-šīd-*) — основа наст. вр. гл. 'сидеть; пребывать, находиться; садиться; сажать', прич. прош. вр. *nišast* {*nšst*}, инф. *nišastan* {*nšstn*'} [Henn. Verbum, 169; Nyb. MP, 142; MacK. CPD, 60; Boyce WL, 63]; а также ср.-перс. ман. *nišāy-* {*nš'y-*} — основа наст. вр. кауз. 'сажать, устанавливать' [Henn. Verbum, 188]; ср.-перс. кн. *nišān-* {*nš'n-*} — основа наст. вр. гл. 'сажать; помещать; устанавливать' — инновационный вторичный каузатив по типу каузативов на *-ān*, прич. прош. вр. *nišāst* [Nyb. MP, 142; MacK. CPD, 60; Boyce WL, 63]; кл. перс. *nišīn-* : *nišast-* 'садиться, сидеть' и вторичный каузатив кл. перс. *nišān-* : *nišāst-* 'сажать', дари *nešīn-* : *nešast-* 'садиться, сидеть', совр. перс. *nešin-* : *nešäst-* 'садиться, сидеть'; совр. перс. (редко) *nešån-* : *nešåst-* (обычно *nešån-* : *nešånid-*) кауз. 'сажать, усаживать'; тадж. *nišin-* : *nišast-*, инф. *nišastan* 'сидеть, садиться'; тадж. *nišon-* : *nišond-*, инф. *nišondan* кауз. 'сажать'. Также с последующим поздним отпадением **ni-*: кл. перс. *šīn-* : *šist-*, дари *šīn-* : *šešt-*, совр. перс. *šin-* : *šešt-*, тадж. *šin-* : *šišt-* 'садиться, сидеть', *šinon-* : *šinond-*, инф. *šinondan* 'сажать, усаживать'. Тат. *niš-* : *nüšt-* 'садиться'; бахт. *nišast-* — основа прош. вр. гл. 'садиться, сидеть';

парф. *nišīδ-* {*nšyd-*} — основа наст. вр. гл. 'садиться, сидеть', прич. прош. вр. *nišast* {*nšst*}, инф. *nišastan* {*nšstn*} [Ghilain Verb., 50; Boyce WL, 63] и парф. *nšyl-* 'сажать, помещать' (по мнению Н.Симс-Вильямса, с *l* < **d* под влиянием какого-то восточноиранского языка [S-W CLI, 171], хотя случаи **d* > **δ* > *l* отмечаются и в западноиранских, особенно в результате поздней палатализации из **-dy-* в рефлексе **ni-šādai̯a-*); бел. зап. *nind-* : *ništ-*, инф. *nindag*, вост. *nind-* : *ništ-*, инф. *nindaɣ* 'сидеть, садиться' (из **ni-hi/a-n-d-* от корня **had-*, ср. [Geiger Et. Bal., 138]); заза *niš-* : *ništ-*, гур. талах. *niš-* : *ništ-*, инф. *ništen* 'сидеть, садиться'; гур. талах. *nišīn-* : *nišōn-*, инф. *nišōnen* 'сажать'; авр. *niš-* : *ništ-*, инф. *ništay* 'сидеть, садиться'; гил. *nišin-* : *ništ-*, инф. *ništən*; сив. *šīn-* : *ništ-*, инф. *ništen* 'сидеть, садиться' и сив. (с преф. *bar-*) *beršon-* : *beršond-*, инф. *beršōnden* 'сажать'; тал. *nъšt-* — основа наст. и прош. вр., инф. *nъšte* 'сидеть, садиться'; абд. *nišīn-* : *nišūnd-*, инф. *nišūnden* 'сажать, усаживать', пар. *nhīn-*, *nəhīn-* : *nhašṭ-* (3-е л. ед.ч. *nhōšṭ-*) 'садиться, сидеть', кауз. *nhēn-* : *nhånt* 'усаживать' [Morg. RLMA, 21; Morg. IIFL I, 275–276; Ефимов Пар., 508, 511]; орм. кан. *n-* (в повел. накл. кан. *nay-*) : *nástak*, ж.р. *nāsk*, орм. лог. *néy-* : *nóstok* 'садиться' (с основой прош. вр. из **nišasta-ka-*) [Ефимов Яз. орм., 184, 190]; орм. кауз. *nawyēk*;

согд. будд., ман. *nyδ-*, хр. *nyd-* 'садиться' (< **ni-hida-*), осн. прич. прош. вр. согд. будд. *nyst*, ман., хр. *nst* (ср. перф. 1-е л. ед.ч. *nstym*) 'садиться, сидеть', прич. прош. вр. хр. *nsty*; будд. *nyst'y*,

nystk 'сидящий, севший', прич. ж.р. *nystčh*; будд., ман. *nysty*, *nystw* 'сидящий' и др. [Gharib Sogd. Dict., 252–253]; ср. основы перех. глагола: будд. *nš'yδ-*, хр. *nšyd-*, ман. *nšyyδ-*, *nšyyδδ-* 'сажать, класть, помещать; сажать (растения)', осн. имперф. будд., ман. *nyš'yδ-*, прич. прош. вр. м.р. *nš'yδt('k)* 'посаженный; положенный, установленный', ж.р. *nš'yδ'tčh*, осн. перф. с рефлексом вспомогательного гл. **dār-* 'иметь': хр. *nšyd'r-*, *nšydt'r-*, *nyštδ'r-* [Henn. BBB, 87, 129; Gersh. GMS, 61, 66, 83, 85, 92, 98; Л., Хр. ОИЯ, 469; Gharib Sogd. Dict., 244, 253–254]. Ягн. *nīd-* — основа наст. вр. гл. 'садиться, сидеть' < **ni-hida-* [Богол. АДД, 28], прич. прош. вр. *nísta*, *nissta*, инф. *nidak* [ЯТ, 293] и вторичный суффиксальный каузатив ягн. *nidon-*, прич. прош. вр. *nidonta*, инф. *nidonak*; хор. *nyϑ-* 'садиться; становиться', прич. *nhst* 'сидящий' < **ni-hasta-* [Sam. Chwar. Verb., 135–136]; хор. *nh'zȳ-* 'сажать; сажать растения' (< **ni-hādaia-*) [MacK. Khwar. Gl. III, 327; Sam. Chwar. Verb., 127], 'водружать (например, корону)', ср. [MacK. Khwar. Gl. III, 323];

пшт. *nšal-* (< **ni-šad-ia-*) 'садиться, сидеть', *nāst* 'сидящий' (< **ni-hasta-*), пшт. *nāstál* 'садиться' (инф. из **ni-hasti-*), то же — *kše-nāstál* 'садиться, усаживаться' [Morg. EVP, 53], а также пшт. зап., вост. *nind-* : *ništ-* 'сидеть, садиться' < **ni-hadia-* или **ni-hida-* с инфиксом или фонетическим вторичным наращением *-n-* (ср. назализацию в местоимении *munž*), осн. прош. вр. из **ni-(ha)sta-* с палатализацией **-s-* > *-š-*, ср. гил. *ništ*. Мдж. *nəx̌-*, *nix̌-* : *nyost-* 'садиться' (с *x̌* < **ϑ*, если прототип **ni-(h)iϑy-* < **ni-hi/adia-*) : *nyost-* 'садиться, сидеть' (3-е л. ед.ч. наст. вр. *nix̌t*); йд. *nix̌-* : *niost*, *niāst* 'садиться, сидеть' с основой *nix̌-* из **niϑ-* < **ni-hiδ-* [Morg. IIFL II, 234–235; Эд. СГВЯ-Ф, 177] или из **ni-(hi)d-* : *ni-hasta-* [Гр. ОИЯ, 203] (ср. также мдж. прич. прош. вр. м.р. *nyŏ́stыy* < **ni-had-ta-ka-* 'севший, сидящий', ж.р. *nyā́stыyə* 'сидящая'); сюда же относится мдж. *niyon-* : *niyend-* 'сажать (растение)', если осн. наст. вр. из **ni-ha-n-d-*, однако возможно, это старая контаминация с **ni-dā-* [Morg. IIFL II, 234–235; Гр. ОИЯ, 212]; ср. йд. кауз. *näilā-*, *nēilā-* : *nēilavd-*, *nīyalōv-* 'сажать, усаживать' < **ni-šād-* [Morg. IIFL II, 232].

В языках шугнано-рушанской группы: шугн. *niϑ-* : *nūst* 1) 'садиться, сидеть'; 2) 'ждать'; 3) 'пребывать, останавливаться (на постой)' (осн. прош. вр. ж.р. и мн.ч. *nōst*, 3-е л. ед.ч. наст. вр. *nīϑt*, осн. перф. м.р. *nūsč*, ж.р. *nīsc*, мн.ч. *nōsč*, *nōšč*; инф. *nīstōw*), руш. *niϑ-* : *nost*, хуф. *niϑ-* : *nūst*, барт. *niϑ-* : *nöst*, рош. *niϑ-* : *nöst* 'садиться, сидеть'; сар. *niϑ-* : *nalыst* 'садиться, сидеть'; во всех языках

группы основы наст. вр. из **niyəϑ-* < **ni-had-ia-* или **ni-hid-ia-*, менее вероятно — из **ni-had-sia-* или **ni-hida-*, последнее см. [Morg. EVSh, 50]. Основы прош. вр. в большинстве языков из **ni-hasta-* < **ni-had-ta-*, а в сарыкольском из уже лексикализованной причастной формы **ni-šasta-* с закономерным отражением **-š-* > *l*. Переходные глаголы: шугн. *nêδ-* : *nêδd*, *nōst* 1) 'сажать, усаживать'; 2) 'ставить, устанавливать' (без перегласовок в формах наст. вр., основы перф. *nêδǰ*, *nōsč*, инф. *nêδdōw*, *nêstōw*); руш., хуф. *nēδ-* : *nūst*, барт., рош. *nōδ-* : *nōst* 'сажать', где основы наст. вр. из **ni-hādaia-* [Morg. EVSh, 47], основы прош. вр. вторичны; в сарыкольском позднее суффиксальное образование *nalaδon-* : *nalaδond* 'сажать' (< **ni-šadaia-* + суф. *-on-*), вторичное — рош. *niϑon-* 'сажать' из неперех. *niϑ-* 'сидеть' [Morg. EVSh, 47].

Язг. *niϑ-* : *n(ə)yůst* 1) 'садиться, сидеть'; 2) 'жить, проживать; останавливаться (на постой)' (1-е л. ед.ч. наст. вр. *niϑin*, 3-е л. ед.ч. наст. вр. *niϑt*; прич. прош. вр. *nista(g)*, инф. *niϑaǰ*; осн. наст. вр. из **niyəϑ-* < **ni-had-ia-* или **ni-hid-ia-* : *ni-hasta-*), перех. гл. язг. *niδān-* : *niδant*, прич. прош. вр. *niδantag* 1) 'сажать, усаживать'; 2) 'сажать (растения); усаживать (курицу на яйца)'; 3) 'устанавливать' (без перегласовок) — при контаминации со сходными формами от корня **dā-* (см. ****1dā-*** [ЭСИЯ 2, 420–422]);

ишк. *nid-* : *nьlůst*, *nьl̥ůst* 'садиться, сидеть' (то же — перен. 'заходить о солнце, луне)', сгл. (Ю.) *nīd-*, (М.) *nīδ-* : *nilōst*, *nulust*, *nalāst*, *nəlost* 'садиться, сидеть' (с осн. наст. вр. из **ni-ha/id-ia-* [Эд. СГВЯ-Ф, 177; Эд. СГВЯ-М, 99], по Г.Моргенстьерне [Morg. IIFL II, 363, 404] — из **ni-hida-*), осн. прош. вр. из **ni-šasta-* (с отражением **-š-* > *l*, как в сарыкольском); сгл. или ишк. (Sk.) *nēnd-* : *nēd-* 'сажать (о растениях)' с осн. наст. вр. из **ni-hā(n)d-* [Morg. IIFL II, 404] (точнее, из **ni-hand-* с подъемом гласного и *i*-умлаутной перегласовкой по типу каузативных основ на **-aia-*); вах. *nыzd-*, *nəzd-* : *nəyn* (3-е л. ед.ч. наст. вр. *nыzd*, *nыst*, осн. перф. *nyəng*) 'садиться, сидеть' (осн. наст. вр. из **ni-hazd-* — редуплицированной основы, продолжающей арийск. **sa-sd-* [*sa-zd-*], основа прош. вр. из прич. прош. вр. на **-na-*: **ni-had-na-*, основа перф. из **ni-had-na-ka-*) [Morg. IIFL II, 532; Ст.-К. ИФВЯ, 41, 182; Ст.-К. ЭСВЯ, 253], ср. также вах. *niδ(ы)v-*, *nid(ы)v-* : *niδovd*, *nidovd* 'сажать, усаживать' — вторичный кауз. с суф. *-ыv-* : *-ovd* от первичной презентной основы **ni-hid-*, а также поздний вторичный кауз. к *nыzd-* — *nыzd(ы)v-* : *nыzdovd* 'сажать, усаживать' [Ст.-К. ИФВЯ, 178; Ст.-К. ЭСВЯ, 244, 253] и первичный вах. *nund-* : *nut*

'ставить; сажать (растение)' с основой наст. вр. из **ni-ha-n-d-* [Morg. IIFL II, 404; Ст.-К. ИФВЯ, 178; Ст.-К. ЭСВЯ, 246].

Некоторые из перечисленных основ с переходным значением, с семантикой 'сажать (растения), устанавливать' допускают возможность трактовки их как результатов контаминации рефлексов **ni-ha-n-d-*, **ni-had-na-* с рефлексами **ni-dă-na-* от корня **[1]dā-* в значениях 'ставить, класть; помещать': ягн. *nidon-* 1) 'сажать (в тюрьму)'; 2) 'сажать (деревья)', мдж. *niyon-* 'сажать (растения)', язг. *niδān-* : *niδant* и др. 1) 'сажать, усаживать'; 2) 'сажать (растения)'; 3) 'устанавливать'; вах. *nund-* 'ставить; сажать (растения)'; сгл. *nēnd-* : *nēd* 'сажать растения' (см. выше, см. также [ЭСИЯ 2, 421–422]).

Хс. *näd-* 'садиться, сидеть' акт. неперех. (< **ni-hida-*), прич. прош. вр. *näta'sta-*, *niṭasta-* (< **ni-šasta-*), 3-е л. ед.ч. наст. вр. ран. *nättä*, поздн. *naittä* [Emm. SGS, 53–54]; а также (в нотации Г.Бейли) хс. *näṣąd-* 'садиться, сидеть', прич. прош. вр. *näṣąsta-* [Bailey DKS, 186]; хс. **niṣā'y-* (в нотации Г.Бейли — *näṣąd-*) 'устанавливать, устраивать; помещать' акт. перех. (< **ni-šādaya-*), прич. прош. вр. *näṣā'sta-*, 3-е л. ед.ч. наст. вр. ран. *nätā'yätä* (ср. ав. *nišādaya-*) [Emm. SGS, 57; Bailey DKS, 186] (о других грамматических формах раннего и позднего хотаносакского см. также [Emm. SGS, 53–54, 57; Bailey DKS, 120, 182–183, 186]).

**pa-*:

ав. п. *pazdaya-* — през. кауз. 'отпугивать, отгонять; спугнуть' из арийск. **pa-zdaia-* [Barth. AiW, 884–885].

**pari-*:

согд. будд., ман. *prš'yδ-*, также ман. *pršyδ-*, хр. *pšyd-* [*pa(r)šīδ-*] 'поселять(-ся), садиться', осн. перф. (с вспом. гл. **dar-*) хр. *pšyd'r-* < **pari-šīda-* (?) (ср. прототип **pari-hīδa-* [Henn. SP II, 233; Gersh. GMS, 63, 130; Gharib Sogd. Dict., 289–290, 303]).

**upa-*:

осет. *badyn* : *badt / badun* : *badt* 'сидеть', диг. 'располагаться, пребывать, находиться' (< **upa-* + *had-*) и вторичные *babadyn* 'засесть в засаду', *rabadyn* 'встать (например, с постели)' [Аб. ИЭСОЯ I, 230–231].

**u̯i-*:

пшт. *iṣodəl*, вост. *eṣodəl*, диал. также *iṣowəl*, прич. прош. вр. *íṣay*, диал. также *iṣəl*, *eṣəl*, *iṣawál* 'класть, ставить; помещать; вставлять; сажать (деревья); откладывать (про запас); возлагать (ответственность); прокладывать (дорогу)'.

Производные слова разновременного образования:

**hă̄dia-* (с префиксами и суффиксами) 'гнездо, сиденье, ложе':

мдж. *yēx* 'гнездо', йд. *yēxio*, мдж. *yéxīkə*, *yéxīka*, мдж. верх. *yoxīkə*, йд. *yēxio* 'гнездо, нора' (через этапы **(y)āδya-* < **hāδia-* с вторичным суф. *-ka*), ср. [С ГОМШ, 17; Morg. IIFL II, 274]; шугн. *yêδ*, барт., рош. *yōδ*, сар. *yoδ*, язг. *yāδ* 'гнездо, нора' < **(h)āδya-* < **hă̄dia-*, ср. [С ГОЯШ, 84], иначе — с прототипом **āhδʸ-* (трудно-представимым для артикуляции) < **ā-hadya-* [Morg. EVSh, 106];

вах. *yoδt*, нижн. *yost* 1) 'нора, гнездо; берлога (медведя)'; 2) 'помещение для скота; хлев' — результат контаминации рефлексов **ā-hasta-* < **ā-had-ta* и **ā-stā-* [Ст.-К. ЭСВЯ, 430–431], ср. тадж. *nišast* 'сиденье' (< **ni-šasta-*), пшт. *nāsta* 'сиденье' < **ni-hasta-* < **ni-had-ta-* из и.-е. **sed-to-* (ср. др.-инд. *sattá-* 'севший') ~ ав. *pasuš-hasta-* м.р. 'загон для мелкого скота'; к прототипам **hāda-* и **hasta-* 'жилье': см. кл. перс. (Шахname) *γawšād* 'стойло' из вост.-иран. **γau-šāda-*, где **šāda-* < **hāda-* с переходом **h* > *š* после *u*;

тадж. бад. *(y)eča*, возможно — из какого-то восточноиранского языка (ср. ишк. *yeča*, сгл. *yeča* 'гнездо' < **yaδ-či* + суф. *-a* < **hă̄dia-či-*), ср. заимствованное через тадж. бад. диалект шугн. *yēčā* 'гнездо, нора; прибежище' [Эд. СГВЯ-Ф, 167; Ст.-К. ЭСВЯ, 430–431];

ср. кл. перс. *ašiyāna* 'гнездо', тадж. *ošyona* < *āšidāna-* [Hübschmann PSt., 7–8] или скорее **ā-hi-šid-āna-* (?).

Хс. *bvānai* 'верховой (о коне)', ср. глагол хс. *buvąd-* 'ездить верхом; садиться верхом' (см. выше).

***hadiš-** 'сидение; местопребывание', ср. др.-инд. *sádas-* 'сидение, жилье, дом' [Mh. EWA-19, 693], ср. греч. *ἕδος* 'сидение' (в иранских языках отразился суффикс в огласовке **-iš* из и.-е. **-əs* или **-is*) [Pok. IEW, 885]:

ав. п. *hadiš-* 'жилище, дворец' — имя божества местопребывания [Barth. AiW, 1750]; др.-перс. *hadiš-* 'сидение; резиденция, местонахождение, жилище, дворец' [Kent OP, 213; Br., Mh. Handb., 122].

О праиран. **hadah-* — аналоге др.-инд. *sádas-* см. [Богол. Арам. надписи, 174].

***ni-šad-, *ni-žda-** 'сиденье, ложе; гнездо' — последнее из арийск. **ni-šda-* (ср. др.-инд. *nīḍá-* 'гнездо; ложе; стоянка, лагерь' из **nižda-*, восходящего к и.-е. **nisdó-s* либо **neisdo-s*, **noisdo-s* 'сиденье; ложе' из **ni-* 'вниз' и **sed-* : *sd-* 'сидеть', ср. лат. *nīdus*

'гнездо; жилище; помещение'; др.-англ. *nest* 'гнездо', нем. *Nest*, др.-арм. *nist* 'сиденье' [Nyb. MP, 142; Mh. EWA-11, 49–50], ср. также и.-е. **o-zdos* 'сук, ветка для сидения' [Pok. IEW, 887]).

***ni-šad-man-** 'сиденье, гнездо; обитель':

ср.-перс. *nišēm* ({*nšdm*}, ман. {*nšym*}) 'сиденье; гнездо; насест' < **ni-šad-man-* [Nyb. MP, 142; MacK. CPD, 60; Boyce WL, 63]; кл. перс. *nišēman* 1) 'сиденье; местопребывание'; 2) 'гнездо'; совр. перс. *nešimän*, *näšimän* 1) 'жилище, жилье'; 2) 'гнездо'; 3) 'сиденье'; дари *nešēman* 'жилье', *emārat-e nešēman* 'жилой дом'; тадж. *nišeman* 1) 'жилище, обитель'; 2) перен. 'гнездо'; кл. перс. *nišēm* 1) 'сиденье'; 2) 'гнездо', ср. также в трактовке [Hübschmann PSt., 101]: кл. перс. *nišīm* (с *ī*!) из **nišīdman-* (?);

бактр. *νοῤαλμο* (*nošalmo*, *(a)nišalmo*) 'сиденье, обитель (богов)' (< *ni-šad-man-*) [Henn. BI, 50–51; Nyb. MP, 142; Mh. EWA-11, 49–50; Ст.-К. Бактр., 339]; ишк. *našimán* (Зар.) '(место)жительство' — заимствовано.

К сходным образованиям относятся вах. *ыдn*, *ыδn* 'седло' (< **upa-hād(a)na-*) [Ст.-К. ИФВЯ, 190; Ст.-К. ЭСВЯ, 283]; бактр. *bālān* 'сидящий' (< **upa-had*) [Ливш. Бактр. надп., 60; Ст.-К. ИФВЯ, 190] (иначе — из **api-dāna-* трактуют [Tom., 805; Morg. IIFL II, 533]); осет. *badæn* 'сидение' < **upa-had* [Аб. ИЭСОЯ I, 230–231], ср. рус. *седло* < **sedьlo* < **sedu-lo-*.

Сомнительно отнесение сюда тадж. *polon* 'вьючное седло' (из восточноиранского источника?); согд. *pyrδn-*, йд. *palan*, пар. *pālān*, ишк. *poling* 'седло (для яка, верблюда)', аналогичные формы имеются в дардских языках, где они возводятся к др.-инд. *palyāṇa-*, *paryāna-* 'седло' — из иран. **paridāna-* [Mh. KEWA-11, 227]; о прототипе **pari-dāna-* (а не **(u)pari-hadana-* [Ст.-К. ЭСВЯ, 283]) свидетельствует и семантика иранских терминов: в основном это не 'седло' как таковое, а 'попона', см. также [ЭСИЯ 2, 426].

Двойная трактовка возможна для следующих обозначений седла: согд. *βyδ'n*, шугн. *biδā́n(d)*, руш., хуф., барт. *biδā́n*, сар. *ыδon*, *biδon*, язг. *bəδā́n* 'седло' (см. прототип для шугн.-руш. слова **upa-danā-* [С ГОЯШ, 39], принятый в [Morg. EVSh, 18], с менее вероятным, но возможным **upa-hadanā-* [Ст.-К. ЭСВЯ, 283]).

Другие разновременные производные:

ав. п. *hastra-* 'собрание для жертвенных песнопений' < **hastra-* < **had-tra-* букв. 'сидение (как процесс)' (ср. др.-инд. *hattrá-* ср.р. — название большого ритуала жертвоприношения Сомы) [Barth. AiW, 1794–1795; Mh. EWA-19, 690]; ав. п. *maiδyōi-šāδəm* акк.

'живущий, располагающийся (букв. сидящий) в середине' (ср. др.-инд. *apsu-ṣád-* 'живущий в воде') [Barth. AiW, 1119; Pok. IEW, 886];

согд. будд. *nyδ'y'* 'сидящий'; *nyδ'm'nty* 'сидение', согд. будд. *nyst'y* 'сидящий, севший' [Gersh. GMS, 167; Gharib Sogd. Dict., 250, 252]; тадж. *nišast* 'сидение' (ср. лит. *sóstas* 'кресло', др.-прус. *sosto* 'скамейка' < и.-е. **sed-to-*); пшт. *ānā́* ж.р. 'седельная лука' < **had(a)na-* (?); хс. *ñāma* 'сидящий' < **nišadāmatā-* [Bailey DKS, 118] и др.

Поздние сочетания и композиты: барт. *niδöj ǰōy* 'место для сидения', язг. *ǰayani niδag* — то же (причастия наст. вр.), пшт. *də nā́sti ʒāy* — то же; тадж. дарв. *tuxmnulák* 'наседка, сидящая на яйцах' [Ст.-К. ИФВЯ, 178] и др.

В качестве ранних производных от индоевропейского корня **sed-* 'садиться, сидеть' некоторыми исследователями рассматриваются также образования в виде арийск. **asd-*, **azd-* и далее в виде основ праиран. **ăzd-*, **ăsd-*, **ăs(d)na-* 'вблизи, близко; близкий' и **nazd-* — то же. Эти слова трактуются как обозначающие 'сидя(-щий) поблизости'. Однако с точки зрения семантики они связаны скорее с глаголом праиран. **[2]had-* 'идти, приходить, приближаться к чему-л.', отмечаемым с превербом **ā-*, указывающим на приближение к цели (разные мнения об их индоевропейских прототипах см. [Pok. IEW, 886; Сок. ЯА, 292; Beek. Gr., 136; Mh. EWA-11, 55–56]), см. ****[2]had-***, ****nazd-***.

Неясны позиции предполагаемых образований от корня **had-* в значениях 'давить, угнетать; оказывать насилие' — являются ли они семантическим ответвлением от **[1]had-* 'садиться, сидеть; поселяться на местности' или рефлексами некоего омонимичного глагола с комплексом значений 'давить, угнетать; оказывать насилие'(?). Г.Бейли выделяет отдельный глагол **had-* 'давить, угнетать', соответствующий др.-инд. *sad-* в *utsadana-*, *utsādana-* 'насильственное обращение' и восходящий к и.-е. **sed-*, отличный от **sed-* 'садиться; поселяться; заселять' [Bailey DKS, 246], см. также возможно связанный семантически с этим корнем глагол хс. *puvạd-*, *pvạd-* акт. неперех. 'to fear', прич. перф. *puva'sta-*, *puvạlsta-*, *pvesta-*, 3-е л. ед.ч. наст. вр. акт. поздн. *puvạittä*, из **(a)pi-* + *šad-* (по Г.Бейли) или из **apa-šadaya-* (по Р.Эммерику [Emm. SGS, 85]), что менее вероятно в плане появления в анлауте корня **š-* после **-a-*; то же относится к именам хс. *pyāysā-* 'страх, опасение; опасность', *puvaṇa-*, *pvẹṇa-* 'страх' от этой же основы

[Bailey DKS, 246, 257–259]. Однако М.Майрхофер этой этимологии не принимает, см. [Mh. EWA-19, 693].

Сравнения и этимологии см. также [Geiger GIPh, 323–324; Morg. IIFL II, 404, 531–532; Сок. ЯА, 254; Mh. KEWA-23, 473, 801; Biel. Oss., 126; Bailey DKS, 186; Ст.-К. ИФВЯ, 41, 178; Sam. Chwar. Verb., 127, 136; Эд. СГВЯ-Ф, 100, 105; Mh. EWA-19, 692–693].

Примечание:
[1]Об унификации анлаута корня с **h-* и **š-* и связанных с ней «нарушениях» см. [Эд. Аналог., 281–282].

***[2]had- : -zd-** 'идти' с разными префиксами, меняющими значение, — из арийск. **sad-* — то же, ср. др.-инд. *ā-sad-* 'идти, уходить (в определенном направлении); достигать (туда), попадать (в место назначения)', *ut-sad-* 'удерживаться в стороне от...; отходить; уходить; скрываться'. Восходит к и.-е. **sed-* в значении 'идти', являющемуся либо вариантом **sed-* 'сидеть, находиться', либо его омонимом[1], ср. греч. *ὁδίτης* 'путник, странник', *ὁδεύω* 'странствую, брожу'; ср. образованные от этого корня в именной огласовке **sod-*: греч. *ὁδός* 'путь, дорога', праслав. **xodъ / *xoda* 'ход', ст.-слав. *ходъ*, рус. *ход* и отыменные глаголы: праслав. **xoditi* 'ходить', ст.-слав. *ходити*, рус. *ходить*, но основа перф. **šьd-* [Pok. IEW, 887; Фасмер IV, 252–253; Mh. KEWA-23, 473–474; Mh. EWA-19, 693; ЭССЯ-8, 48–49, 51–52].

В иранских языках немногочисленные рефлексы **[2]had-* не всегда отличимы от рефлексов **hād- : hid-* 'достигать цели; идти / вести к цели' (?), см. ****hād-***.

Ав. г., п. *[2]had-* (только с превербом *ā-*) 'приходить, приближаться; прибывать', през. осн. 10. *ā-snav-*, прич. перф. *ā-sna-* (с *āsn-* < и.-е. **ō-zd-n-*), 3-е л. ед.ч. наст. вр. *āsnaoiti* < **ō-zd-neu-ti* 'приходит' [Barth. AiW, 1755];

ав. п. *pazdaya-*, през. осн. 30. кауз. 'вспугивать, отпугивать; заставлять уйти', 3-е л. ед.ч. наст. вр. *pazdayeiti* 'вспугивает, заставляет уйти' < **pa-zd-aia-ti* [Barth. AiW, 884–885]; ав. *apa-had-* 'уклоняться, удержаться от ...' может относиться как к данному корню, так и к **[1]had-*, см. [Barth. AiW, 1753–1754].

Неясно, сюда или к **[1]had-* 'садиться, сидеть; пребывать' относится хс. *ñasya* 'остановленный, застрявший (о жидкости)', для которого Г.Бейли восстанавливает прототип **nišad-*, **nišas-* и переводит как 'to end' [Bailey DKS, 117], что вызывает сомнения.

Праиранские основы **ăzd-*, **ăsd-*, **ăs(d)na-* 'вблизи, близко; близкий' и **nazd-* — то же, относимые некоторыми исследователями к корню **[1]had-* и трактуемые как 'сидя(-щий) поблизости', восходят скорее всего к данному корню, т.е. к **[2]had-*, который с превербом **ā-* указывал на приближение к цели (разные мнения об их индоевропейских прототипах см. [Pok. IEW, 886; Сок. ЯА, 292; Beek. Gr., 136; Mh. EWA-11, 55–56]), см. также ****[1]had-, *nazd-***.

Примечание:
[1]Соотношение и.-е. **sed-* в значении 'садиться, сидеть; пребывать' и **sed-* в значении 'двигаться, идти' неясно, что отмечается многими исследователями. Ср. оригинальное мнение О.Н.Трубачева о том, что инновационное (для индоевропейского состояния) развитие значений 'сидеть' → 'ходить' связано с новым способом передвижения сидя (например, в повозке или верхом) [ЭССЯ-8, 52] или что из первоначального синкретического значения 'передвигаться, сидя в повозке' развились: **sed-* I 'сидеть' и **sed-* II 'ходить, идти' (см. комментарий О.Н.Трубачева в [Фасмер IV, 253]). Однако относительная хронология этапов такого развития значений неясна.

hada** — предлог, наречие, преверб, указывающие на совместность 'вместе; с' — из арийск. **sadhá*, ср. др.-инд. *sahá* и *sadha-* 'вместе; совместно' — образования с наречным суффиксом **-dha-* от арийск. **sa-*. Последнее восходит к и.-е. **sm̥-* — варианту с нулевой огласовкой от и.-е. **sem- : sm̥-* 'один, единый; соединенный; со-'; этимологически родственно праиран. **ham- : ha-*, см. *[1]ham-*** [Pok. IEW, 903; Mh. KEWA-23, 450; Mh. EWA-19, 719].

Ав. г. *hadā* 'с', ав. п. *[2]haδa* 'в том же самом месте; вместе, одновременно' [Barth. AiW, 1755–1756]; др.-перс. *hadā* — предлог со значением совместности 'с; вместе' [Kent OP, 212; Br., Mh. Handb., 122]; см. также др.-иран. **hada-* в производных, включая зафиксированные в побочных источниках, например, **hada-baga-* — и.с. ~ вед. *sahá-deva-* [Hinz NÜ, 109–110];

парф. *aδ* {*'d*} предлог 'с' [Boyce WL, 8]; тал. *dъ*, *de*, *da* — предлог совместности и инструментальности 'посредством, совместно с' < **hada-* [Пир. ОИЯ, 166]; йезди *hād / xād / xod* — предлог совместности;

согд. *'δ*, *δ'*, хр. *d-*, *d'-* [*δa*, *aδ*] 'с' < **hadā* и вторичные производные (см. ниже); хор. *ϑ-* [*ϑa-*] префикс 'с, вместе'; хор. *-ϑa* — послелог, постверб (например, *ϑxr* 'солнечный', *ϑwž* 'с ниткой (об иголке)', *ϑ'wf'y* 'верный', *-hīϑ* 'с ним') [Henn. Khwar. Lg., 429; Henn.-MacK. Khwar. Dict., 37; Benz. Chwar. Wort., 620–625]; осет. ирон. *æd* предлог 'с' [Аб. ИЭСОЯ I, 102; Biel. Oss., 114];

пшт. *lə / la* предлог ‘из, от, с’ (употребительный отдельно, в сочетании с предлогом *na* и с послелогом *cəxa*) 1) ‘из, от’; 2) указание на принадлежность; 3) указание на совместность и др.; пшт. послелог *la* 1) указывающий на направление к чему-л., кому-л.; 2) ‘из, от’ — контаминирован с рефлексами наречия **aδāt* (см. ниже) [Morg. EVP, 20, 36]; йд. *la, lo* 1) ‘из, от’; 2) ‘с, вместе’ [Morg. EVP, 20, 36; Morg. IIFL II, 46); бактр. *αλο-* в составе сложных слов (см. ниже); вах. *də* — предлог совместности и орудийности — результат контаминации с рефлексами других наречий [Morg. IIFL II, 519; Ст.-К. ИФВЯ, 163; Ст.-К. ЭСВЯ, 152–153].

В составе производных слов, включая композиты:

согд. *’δnn*, согд. будд. *δ’wn, δwn*, ман. *δwn, δn*, хр. *dn* [*δon*] ‘с’ (< **hadă-aṷana*), Ст.п. *’δnn* [*aδonən*], будд. *δnn* [*δonən*] — то же [EGS II, 122, 165 и сл.; Gersh. GMS, 3, 215–216, 234; Л., Хр. ОИЯ, 391; Gharib Sogd. Dict., 140, 148 и сл.].

В сочетаниях с ударными и энклитическими местоимениями: согд. хр. *d’f* ‘с тобой’, *d’m* ‘со мной’ [Gharib Sogd. Dict., 134]; хор. *hīθ* ‘с ним, ему’ (*-θ̂* < **hada*) [Henn. Khwar. Lg., 425], ср. согд. будд. *-mδ* ‘мне, со мной’ [Gersh. GMS, 202].

Другие разновременные производные:

**hada-gaṷa-, *hada-gaṷ(i̯)a-* или **hada-gāma-* — обозначение традиционных для Средней Азии видов совместной работы: ‘совместная пахота на волах, супряга; совместные сельскохозяйственные или строительные работы, «помочь»’: тадж. литер. и тадж. диал. *alγov* ‘супряга (рабочий скот, обычно разных хозяев, запряженный вместе для совместной обработки земли)’ — из восточноиранского источника (о чем говорит **-d- > -l-*); заимствован во многие среднеазиатские языки с тем же кругом значений из таджикских говоров: ср. тадж. бад., кар. *alγow* и заимствованные: ягн. *alγow*, шугн. *alγṓw* ‘супряга’, хуф. *alγṓw*, сар. *alγɛw č.* ‘помогать’, язг. *alγew* ‘совместная пахота на волах’, вах. *alγow*, а также заимствованное из иранского источника узб. *alγov* и др. [Оранский алғов, 152–155; Ст.-К. ЭСВЯ, 80];

ав. п. *haδa.aiwyå̄ŋhana-* ‘подпоясанный’, ав. п. *haδa.dāta-* ‘приложение к закону, уставу’, ав. п. *haδa.hunara-* ‘искусный, умелый’, ав. п. *haδō.zāta-* ‘родной (о брате)’, ав. п. *haδō.gaēθā-* прил. ж.р. ‘принадлежащая тому же дому; живущая в том же доме’ и др., см. [Barth. AiW, 1750–1759];

бактр. *αλορχαλο* ‘милостивый, милосердный’ (из **hada-* ‘с’ + имя, связанное этимологически с парф. *’xšd*) [Henn. BI, 50], из **hada-āxšada-* [Dv. Baktr., 153].

Неясно, относится ли сюда хор. *’δ-* (*aδ-*) ‘партнер, имеющий право на долю’ — неясный случай в наполовину арабской фразе *’δ ’βk’m fi ’l-rub‘* = перс. *hamyār mīšavī ma-rā dar rub‘-i mīva* ‘хочешь быть моим партнером в четвертушке фрукта?’ [Henn.-MacK. Khwar. Dict., 14–15] или здесь употреблено арабское слово ‘враг’?

Неясно, сюда ли пшт. *al* м.р. ‘веревка, соединяющая ярмо с дышлом плуга’ или из **ha-* (< **hm̥-*) + **dā-*?

Пшт. *lə̀ka* ‘вроде; подобно, как’ из **hada-ka-* (?), ср. пшт. *ʒəka* ‘потому’ < **hača-ka-* [Morg. EVP, 36], см. ****hačā-***.

Сравнения и этимологии см. также [Аб. ИЭСОЯ I, 102; Mh. KEWA-23, 450; Mh. EWA-19, 719; Ст.-К. ЭСВЯ, 80, 152–153].

***hadā** ‘постоянно, всегда’ — из арийск. **sa-dā*, ср. др.-инд. *sádā* нареч. ‘постоянно, всегда; каждый раз’. Восходит к и.-е. основе **sm̥-* — варианту с нулевой ступенью огласовки от и.-е. **sem-* : *sm̥-* ‘один, единый; соединенный, со-’ и связано этимологически с праиран. **ham-* : *ha-* [Pok. IEW, 903; Mh. KEWA-23, 423; Mh. EWA-19, 694].

Ав. п. *haδa* ‘постоянный, постоянно, всегда’ [Barth. AiW, 1755];

кл. перс. *hay* ‘то и дело, непрерывно, постоянно’, совр. перс. *hey* ‘то и дело; постоянно’, бахт. *hei* ‘постоянно’;

курд. курм. *hē* ‘еще, пока еще, опять’, заза *hē* ‘еще’, гур. *haī* ‘постоянно’ [Цаб. ЭСКЯ I, 434];

пшт. *lā* ‘еще, все еще, до сих пор’, диал. ваз. *lyā* — то же [Morg. EVP, 36].

***1hag- : haǰ- / hang- : hanǰ-** ‘прикреплять(-ся), прицеплять(-ся) к чему-л.; закреплять(-ся); вешать; висеть’ — из арийск. **sag- : saǰ-* и основы с назализацией **sang- : sanǰ-*, ср. др.-инд. *sag-* (през. осн. *saj-, sañj-*) ‘прикреплять, закреплять; вешать, висеть’ (например, *ā́ sajāmi* ‘я вешаю’, перф. *sasañja*, аор. *ní ... asakta* ‘(он) подвесил себя (вниз)’, кауз. *sañjayati* ‘прикрепляет’, прич. перф. *saktá-* ‘прикрепленный’). Возводится к и.-е. **seg-, *seng-* ‘прикреплять, придерживаться чего-л; прикасаться’, ср. ср.-нижн.-нем., ср.-верх.-нем. *senkel* ‘кожаный шнурок’, лит. *sègti* ‘застегивать, прикалывать; прикреплять’, лтш. *sakta* ‘застежка’, ст.-слав. *sęgnǫti* ‘схватывать’, *pri-sęga* ‘присяга, клятва’, рус. диал. *дося́чи* ‘достать’, *недосягаемый, посягать, присягать* и др. [Pok. IEW, 887–888; Фасмер III, 367, 825; Mh. KEWA-23, 419; Mh. EWA-19, 688–689].

Ав. п. *haxta-* прил., лексикализованное прич. перф. ‘правильный, имеющий базу, обоснованный; правомочный (для совершения

чего-л.)' [Barth. AiW, 1745] и производные ав. п. *a-haxta-* прил. 'правомочный, уполномоченный (для совершения чего-л.)' [Barth. AiW, 280] и ав. п. *an-a-haxta-* 'неправомочный, не имеющий права (для совершения чего-л.)' [Barth. AiW, 121]; ав. п. *-ŋhag-* : *-zg-* во второй части композита (см. ниже); др.-перс. *ha(n)g-* отмечено только с превербом **fra-* в значении 'повесить', през. осн. 2. *ha(n)ǰa-*: *frāha(n)ǰam* {*frahǰm*} < *fra-a-ha(n)ǰam* '(я) вывесил (напоказ)' [Barth. AiW, 1743; Br., Mh. Handb., 123];

ср.-перс. ман. *hangišīh-* {*hngyšyh-*} пасс. 'быть прикрепленным к...', прич. прош. вр. *hangišt* {*hngyšt*} 'прикрепленный; связанный, привязанный' [Boyce WL, 46], при этом ср.-перс. *frahanǰ-*, *āhanǰ-* могут продолжать корни и **hang-*, и **θang-*, те же варианты возможны и в кл. перс. *hanǰīdan* 'вытаскивать, выставлять наружу';

осет. диг. *xæssun* : *xæst* 'вязнуть, застревать, вонзаться' из **hag-s-* или **haxš-* (< и.-е. **seg-s-*); осет. *axsyn* : *axst / axæssun* : *axæsst* 'ловить; захватывать, занимать, арестовывать', в ирон. также 'створаживать(-ся), свертываться (о молоке), запекаться (о крови)' < **ā-hag-s-*; осет. *nyxsyn* : *nyxst / nixæssun* : *nixast*, *næxsun* : *næsxt* 'вязнуть, увязать; вонзаться, колоть' (обсуждение этимологий см. в [Аб. ИЭСОЯ I, 92–93; Аб. ИЭСОЯ II, 222; Аб. ИЭСОЯ IV, 188]).

Возможно отнесение сюда хор. *fšñc-* 'садиться верхом; ехать верхом' (3-е л. ед.ч. имперф. *mfšñcd* '(он) сел верхом', прич. прош. вр. *'fšγd*), если возводить его к **abi-šanǰa-* [Sam. Chwar. Verb., 72] (см. также вторичный кауз. хор. *fš'nȳ-* (3-е л. ед.ч. имперф. *mfš'ñyd* '(он) посадил верхом' [Sam. Chwar. Verb., 72]). В.Хеннинг рассматривает эту основу в виде хор. *'fšyc-* 'садиться верхом' и к ней каузативную форму *'fš'ny-* 'посадить верхом, заставить сесть верхом' (а также производные слова, например хор. *'fšγd-mynk* 'место для сидения (на лошади)'), однако предлагает (с сомнением) этимологию **abi-haik-* [Henn.-MacK. Khwar. Dict., 18];

хс. *vahaj-* перех. 'сопровождать; присоединять, привносить' из **aṷa-haǰaḭa-* (прич. **vahīta-* или **vahīya-*, поздн. *vahī* 'сопровождаемый') [Emm. SGS, 121; Bailey DKS, 381] — частичная семантическая контаминация с **1hak-*; хс. *haṁjsä* '(он) протягивает, тащит' [Bailey DKS, 445]; хс. *vāj-* 'держать' (прич. прош. вр. *vāta-*, *vā*, 3-е л. мн.ч. наст. вр. *vājāre* 'они держат, удерживают') из **aṷa-hāg-* [Bailey DKS, 382]; хс. *pahej-* 'останавливать, сдерживать' из **pari-hag-* (с сохранением согласного **h-* после преверба, возможно позднего) [Bailey DKS, 227].

Именные производные:

согд. будд. *'γt'w* 'судья' < **haxtāṷa-*, ман. *xtw* — то же, сопоставляемые Э.Бенвенистом с осет. *æγdaw* [Бенв. Оч. осет., 63–64); осет. *æγdaw* 'обычай, адат; норма поведения' также возводится В.И.Абаевым к **haxta-* при сравнении с ав. п. *haxta-* в значении 'правильный, надлежащий, законосообразный' (и соответственно осет. *ænæγdaw* с ав. п. *anahaxta-* 'незаконный, лишенный авторитета') и сопоставляется с согд. *'γt'w* [*aγdāw*] 'судья', скиф. или сарм. именем *'Αρδαγδακος* < **ṛta-haxta-ka-* 'соответствующий Истине, имеющий опору в Истине' [Аб. ОЯФ, 152; Аб. ИЭСОЯ I, 122], то же принято в [Biel. CLI, 243]. Сюда же относятся осет. ирон. *nyxsty* 'в залог' (лексикализованное прич. прош. вр. в местн.-внутр. падеже), осет. ирон. *nyxstwat* 'задержка, затруднение' и др. [Аб. ИЭСОЯ II, 222]. Возможно, сюда следует отнести и осет. *sæxtæg* 'петля в одежде для застегивания': непосредственное возведение к арийск. **saxtaka-* от этого корня едва ли возможно, поскольку отсутствует переход **s-* > **h-*; В.И.Абаев усматривает в этом слове изоглоссу с европейским ареальным вариантом с *s-* [Аб. ИЭСОЯ III, 97–98], однако не исключены и прототип с префиксом **ṷi-*: **ṷi-šag-taka-* с закономерным отражением праиран. **š* > осет. *s* либо просто заимствование этого культурного термина;

осет. ирон. *axæst* 'арестант', *axæstdon* 'тюрьма' [Аб. ИЭСОЯ I, 93], *axsæn* 'желудок; сычуг' (сычуг — как средство створаживания молока при изготовлении сыра) [Аб. ИЭСОЯ I, 91].

Сюда же относят хс. *hage* 'objects of sense' (?): Г.Бейли возводит его к **hangā-* 'привязанность, преданность, прикрепленность' от корня **hang-* 'быть прикрепленным' [Bailey DKS, 439]; хс. *haṁjsä* 'он тащит, тянет' — 3-е л. ед.ч. наст. вр. от гл. 'протягивать, тащить' [Bailey DKS, 445].

Рефлексы данного корня в нулевой огласовке в виде **zg-* предполагаются в ав. п. *vohuna-ŋhag-* : *vohuna-zg-* прил. 'кровавый (о собаке)', букв. 'привязанный к крови, привлекаемый кровью, преследующий кровь (о собаке)' (в сочетании *spā vohuna-zgō* 'пес, преследующий кровь, прилепившийся к крови, привлекаемый кровью') [Barth. AiW, 1433] и в хс. *ajs-* 'гнаться, преследовать' (1-е л. мн.ч. наст. вр. *ajsāṁ*), см. [Emm. SGS, 5; Bailey DKS, 1–2]; хс. *āysagamu* 'мысль, чувство, желание' (поздний хс. *aysamū*) из более раннего **āysgama-* с последующей вставкой *-a-* (где **zg* в ступени редукции из и.-е. **seg-*) [Bailey DKS, 20]. Однако ав. *-zg-*

и хс. *ajs-* 'гнаться, преследовать' могли развить данное значение (особенно в применении к животному) при ассоциации со сходным образованием от и.-е. **sāg-* : **səg-* 'выслеживать' (по запаху — охотничий термин) [Pok. IEW, 876–877].

Сравнения и этимологии см. также [Аб. ИЭСОЯ I, 122; Аб. ИЭСОЯ IV, 188; Бенв. Оч. осет., 63–64; Bailey DKS, 1–2]. Соотнесение иранских (особенно осетинских) слов от этого корня с рефлексами и.-е. **se(n)g-* в других языках см. также [*Аникин А.Е.* Слав. **sęg(a)ti* : герм. **sinkʷan* и др. — Этимология. 1983. М., 1985, 50 и сл.].

***²hag- : zg-** 'мочь, быть в состоянии' (?) — из арийск. **sagh-*, ср. др.-инд. *sagh-* 'быть в состоянии что-л. совершать; терпеть, переносить что-л.' (например, 3-е л. ед.ч. наст. вр. *saghnoti*, аорист *sághat* 'смог перенести'). Более ранняя история неясна, как неясна возможность прототипа в виде и.-е. **segʷh-* и его рефлексов [Gersh. Hymn, 226–229; Mh. KEWA-23, 415; Mh. EWA-19, 686]. Не исключена связь с вариантами корня **¹hag-*.

Рефлекс предположительно отмечен в ав. п. *azgatō* — форме лок. ед.ч. ж.р. от ав. *a-zgati-* от основы *a-zg-* 'непереносимый' [Gersh. Hymn, 228].

***hah-** 'спать, сон' — из арийск. **sas-* 'спать', ср. др.-инд. *sas-* 'спать' (например, *sásti* 'спит, бездействует', наречия *sasvár* 'потихоньку, тайком, незаметно', *sasvártā* 'тайком'). Восходит к и.-е. **ses-*, ср. хет. *še-eš-zi* 'спит', лув. *šaššа(i)-* 'спать' [Mh. KEWA-23, 449; Mh. EWA-19, 716–717].

Отмечено в ав. г. *hahmī* 'сплю' [Kel. Verbe, 87], ав. п. *haŋuharə* 'втайне; скрытно; незаметно' в композите *haŋuharə-stāt-* 'находящийся в незаметном состоянии' [Barth. AiW, 1767].

***haha-, *hahi̯a-** 1) 'злаки, хлеб на корню'; 2) 'урожай' → 'польза, выгода' (?) — из арийск. **sasa-*, **sasi̯a-*, ср. др.-инд. *sasá-* 'трава, злаки, урожай поля; посевы', *sasyá-* < **sasiya-* 'посев на поле; урожай на поле'. Возводится к и.-е. **sas-o-* (?) и к производному **sasii̯o-* 'урожай поля; злаки', ср. галл. *asiam* (< **sasiam* акк.) 'рожь'; хет. *še-e-ša°* 'плод, урожай' [Pok. IEW, 880; Mh. KEWA-23, 449–450; Mh. EWA-19, 717].

Ав. п. *hahya-* 1) 'злаки, зерно'; 2) 'относящийся к злакам; имеющий дело со злаками; с урожаем злаков' [Barth. AiW, 1800]; ав. г., п. *haŋhuš-* м.р. 'плод' → 'польза, выгода; выигрыш' [Barth. AiW, 1768];

ав. п. *paitiš.hahya-* м.р. — имя божества третьего сезона и праздника урожая [Barth. AiW, 838].

Сравнения, этимологии и литературу см. также [Mh. KEWA-23, 449–450; Mh. EWA-19, 717].

***hai- : hā(i)- : hi-** 'стлать, расстилать; укрывать; класть, накладывать; бросать (?)' — из арийск. **sai-* : *sāi-* : *si-*, ср. др.-инд. *sāyayati*, прич. перф. *sita-*, см. также корень в форме *sya-*: *áva-syati* 'переставать; задерживаться; пребывать', *áva-sita-* 'тот, кто поселяется', имена: *sā́yaka-* 'метательное орудие; стрела ' ← 'предназначенное для бросания'; *sāyá-* ср.р. 'закат, вечер'. Восходит к и.-е. **²sē(i)-* : *səi-* : *sī-*; *sē-* : *sə-* и **sei-* : *si-* в значении 'оставаться, оставлять, выпускать, ронять' и 'останавливаться; медлить; поздний, медленный' при совпадении с рефлексами и.-е. **¹sē(i)-* 'сеять, просеивать', см. [Pok. IEW, 889–891, особенно с. 890, пункт C][1].

В иранских языках часто выступает в формах **šāi-*, **šai-* независимо от предыдущего элемента. Возможно, это результат влияния удвоенной презентной основы **hi-šai-* — по аналогии с рядом других аналогичных корней (например, см. ****haik-***) и генерализации анлаутной **-š-* по аналогии с глаголами с превербами на **-i-* или **š-* является рефлексом арийского **si̯-* (в отличие от **sii̯-*), как и в **hi̯au-* : *hi̯u-* 'шить'. В части случаев — результат ассоциации и/или прямой контаминации с рефлексами корня **xšai-* или **šai-* < **śšai-* 'селиться, проживать', **śrai-* 'прислонять(-ся)'. Кроме того, в ряде случаев налицо контаминация с рефлексами корней **²hak- : hač- / *-šak- : -šač-* (< и.-е. **sēk-*) и **hā(i)-* (< и.-е. **²sē(i)-*), близких по значению.

С превербами:

**ā-*:

В языках шугнано-рушанской группы налицо результат контаминации с рефлексами корней **²hak-* и **hā(i)-* в значениях 'ложиться, покоиться; лежать' и 'укладывать': в непереходных глаголах и части переходных наблюдается преобладание рефлексов **²hak-* (шугн. *aγ̌as-* : *aγ̌ūyd* 'ложиться, никнуть к земле' и др., см. подробнее ****²hak-***), в остальных переходных глаголах — рефлексов **hā(i)-*, **hai-*, ср. шугн. диал. шахд. *aγ̌ān-* : *aγ̌ānt* перех. 'покрывать, укрывать; укутывать' (осн. перф. *aγ̌ānč*, инф. *aγ̌āntōw*) с основой наст. вр. из **ā-(hi)-šā-nā-* или **ā-(hi)-ši-nā-*; язг. *(a)way-* : *(a)wad* перех. 1) 'положить, поставить; поместить'; 2) 'вышить,

вывязать (узор)'; 3) 'надеть (головной убор)'; 4) 'разжечь (огонь)'; 5) высок. 'изречь, доводить до сведения' (1-е л. ед.ч. наст. вр. *wəyín*, 3-е л. ед.ч. наст. вр. *awáyd*, прич. прош. вр. *wədá(g)*, инф. *wəyáǰ*); возведение Г.Моргенстьерне этого глагола к **awa-haya-* при сравнении с ав. *hā(y)-* 'связывать' в [Morg. EVSh, 17] (и рассмотрение отдельно основы наст. вр. язг. *wəy-* 'класть, помещать' без этимологии [Morg. EVSh, 95]) труднодоказуемо и в фонетическом, и в семантическом аспектах: язг. *(a)way-* — характерная для язгулямского языка основа наст. вр. перех. глагола из **ă-(hi-)-šāi̯a-* с утратой начальной *a-* в формах, где она оказывается в пред-предударной позиции; основа прош. вр. и другие формы уподоблены основе наст. вр., ср. производное язг. *awān* 'подол, пола (платья)', см. ниже (подробнее об отражении **š-* в этих глаголах в шугнано-рушанской группе и язгулямском см. [Эд. СГВЯ-М, 92; Эд. Ш-Р ОИЯ, 318; Эд. ЯЯ ОИЯ, 393]).

**hača-*:

йд. *čai-* : *čaid-* (с вторичной осн. прош. вр.) 'разбрасывать, разбрызгивать' < **hača-hāi̯-* [Morg. IIFL II, 200], точнее, из **hača-hāi̯a-* (ср. др.-инд. *sāyayati*); мдж. *čoy-* : *čəy-* 'разбрызгивать, рассеивать; разбрасывать' из того же прототипа, ср. несколько иначе [Гр. ОИЯ, 206].

**pati-*:

возможно, сюда относится согд. будд., ман., хр. *pš'y-* 'бросать; выбрасывать; отвергать'; см. хр. *pš'd'r-* осн. перф. 'отбрасывать, отвергать', производные: ман. *pš'q* 'выбрасывание; выкидыш (?)', ман., хр. *pš't-* осн. прич. прош. вр., хр. *pš'ty* прич. прош. вр. 'брошенный, выброшенный' [Henn. BBB, 68, 72; Gersh. GMS, 85, 96, 136, 148, 238; Gharib Sogd. Dict., 300–301].

**upa-*:

сар. *bawɛy-* : *bawid* перех. 'покрывать, прикрывать, накрывать' (3-е л. ед.ч. наст. вр. *bawɛyd*, осн. перф. *baweδǰ*, инф. *bawidɛw*), ср. вторичный переходный глагол *bawɛyson-* : *bawɛysond* 'заставлять покрывать' (3-е л. ед.ч. наст. вр. *bawɛysond*, осн. перф. *bawɛysonǰ*, инф. *bawɛysondɛw*), образованный относительно поздно от основы наст. вр. незафиксированного непереходного глагола **bawɛys-* 'стелиться; помещаться; пребывать' (с рефлексом инхоативного суф. **-sa-* < и.-е. **-sḱe/o-*, употребляемого в данных языках для маркировки непереходных глаголов), ср. шугн. *aγ̌as-*, см. выше; рош. *baway-* : *bawid* 'накрывать'; язг. *baway-* : *bawad* 'накрывать, прикрывать, укрывать' (3-е л. ед.ч. наст. вр. *bawayd*,

прич. прош. вр. *baw(ə)dá(g)*, инф. *bawyáǰ*), восходящий к корню **hă̆i-*, с основой наст. вр. из **upa-(hi)šāi̯a-* в результате гаплологии из **-šāi̯ai̯a-*, при возможной контаминации с корнем **u̯ai-*, ср. шугн. *biγ̌īn*, см. ниже. Ср. возведение этих глаголов к корню **u̯ai-* при сравнении с др.-инд. *upa-ve-* (*vaya-*) в [Morg. EVSh, 21] (ср. сар. *parwɛy-* : *parwid* 'покрывать, укрывать; крыть (крышу)', *zarwɛy(n)-* : *zarwid* 'мотать, наматывать, завертывать', действительно восходящие к корням на **u̯-*, на что указывают их соответствия в шугнанском, где также выступает *w* — закономерный рефлекс **u̯-*).

Производные имена:

От «простой» основы (без перехода **h-* в **š-*): шугн. *bůn*, руш., барт. *bōn*, сар. *bun*, язг. *ben*, ишк. *vin*, сгл. *vīn* 'борода' (< **upa-hana-* с разными типами стяжения по языкам — через этапы **bă̆na-* < **upa-ya-na-*, **upā(ha)na-* и др., по Г.Моргенстьерне, совпадение с греч. *ὑπήνη* случайно), если это не производное от праиранского обозначения рта, ср. ав. *āŋhan-* 'рот' (об этимологии этого слова см. [Gauth. NYazg., 248, 261; Morg. IIFL II, 417; С ГОЯШ, 84; Morg. EVSh, 19–20; Ed. Hist. Cons., 307]).

От глагольной основы, перестроенной по типу удвоенных (с отражением перехода **h-* в **š-*): шугн. *biγ̌īn*, бдж. *biwīn* 'укрытый, накрытый; застланный', в [Morg. EVSh, 19] они возводятся к **upa- // *api-šain-*, однако не исключен и прототип отглагольного имени **upa-ši-na-* + *i̯a-*; руш., хуф. *bawīn* в сочет. *bawīn č.* 'укрыть, накрыть; положить сверху'; язг. *bawyék* 'покрывало; крышка' (например, *ri-baw(ə)yék* 'покрывало, которым укрывают лицо ребенка в колыбели'), язг. *wəyég* 'одеяло'; язг. *awān* 'подол, пола'. При возведении этих имен (как и порождающих их глаголов) в северно-памирских языках к корням **u̯an-* или **u̯a-*, как предлагается в [Morg. EVSh, 17, 21], невозможно объяснить шугнанский рефлекс начальной корневой согласной в виде *-γ̌-*, которая закономерно продолжает праиранскую интервокальную **-š-*, а если бы корень имел вид **xšai-* еще в общеиранском, то начальная корневая согласная продолжила бы **xš-* в виде *-x̌-*, но не совпала бы с отражением интервокальной **-š-*.

К этому же индоевропейскому корню Ю.Покорный относит ав. п. *hāti-* 'отрезок; раздел (включая обозначение частей Авесты)' [Pok. IEW, 890] и ав. п. *hāθra-* 'определенный период времени, отрезок времени', которые Хр.Бартоломе рассматривает как производные от корня **hā(i)-* [Barth. AiW, 1801–1803].

Неясные этимологии:

Возможно, сюда же относятся глаголы с превербами **pati-* или **apa-*: согд. будд., ман., хр. *pš'y-* 'бросать; выбрасывать; отвергать'; см. хр. *pš'd'r-* — основа перфекта гл. 'отбрасывать, отвергать', производные имена: ман. *pš'q* 'выбрасывание; выкидыш (?)', ман., хр. *pš't-* осн. прич. прош. вр., хр. *pš'ty* прич. прош. вр. 'брошенный, выброшенный' [Henn. BBB, 68, 72; Gersh. GMS, 85, 96, 136, 148, 238; Gharib Sogd. Dict., 300–301].

Предполагаемая М.Майрхофером основа **haị-ụa-* : *-šaị-ụa-*, соответствующая древнеиндийскому вторичному корню *sev-*, през. осн. *seva-* : *-ṣeva-* 'находиться, держаться чего-л., пристава к чему-л.' (*sévate*, кауз. *ní-ṣevay-*, имя *sevaka-* 'слуга'), выводится из побочных источников, где она также не очень надежна, см. [Hinz NÜ, 122; Mh. EWA-20, 747]. В материале самих иранских языков надежных соответствий как будто не прослеживается.

Примечание:

[1]Возможно, с этим корнем этимологически связан корень **[1]han-* в значении 'трясти, стряхивать, сбивать (плоды с дерева)', см. ****[1]han-***. Во всяком случае, и к **[1]hā(i)-*, и к **[1]han-* может быть отнесено ав. п. *šanman-* ср.р. 'бросок, бросание' [Barth. AiW, 1705].

-hai- : -hi- / *-šai- : -ši-** — основы энклитического местоимения — указательного и личного 3-го л. ед., дв. и мн. числа, с анлаутными вариантами **-h- / -š-*, в зависимости от исхода предшествующего слова — из арийск. **-sai-: -si- / *-šai- : -ši-*, ср. др.-инд. *sīm* (форма акк. **-sim* для всех родов, лиц и чисел, считающаяся инновацией для арийских языков). Восходит к основе и.-е. **sei- : si-*, связанной этимологически с обозначением возвратности (и.-е. **se-*) и с указательными местоимениями (см. праиран. ****ha-, ****h(u)ụa-***), см. [Pok. IEW, 979; Мейе Введ., 342; Reichelt Aw., 201, 205; Оранская Мест. кл., 70–72, 78; Mh. KEWA-23, 475; Mh. EWA-20, 732].

В иранских языках от данной основы прослеживаются формы генитива и датива, в основном единственного числа, в древних языках — также аккузатива.

Зафиксированы формы муж., жен. и ср.рода: ген.-дат. ед.ч. ав. г. *-hōi*, ав. п. *-hē*, *-hōi*, *-še*, акк. ед.ч. ав. г., п. *hīm*, ав. п. *him*; акк. дв.ч. *hī*, акк. мн.ч. *-hīš*; др.-перс. ед.ч. ген.-дат. *-šaiy*, акк. *-šim*, мн.ч. ген.-дат. *-šām-*, акк. *-šiš*, ср. трактовку в [Barth. Vorgeschichte,

139; Barth. AiW, 1721–1727, 1778–1781; Kent OP, 67–68; Br., Mh. Handb., 67, 143].

В более поздних языках прослеживаются фонетически унифицированные формы: в юго-западных и в основной части северо-западных языков — продолжения вариантов с **-š-*, в восточных и в единичных северо-западных — с **-h-* и с **-š-*. Формы мн.числа в подавляющем большинстве иранских языков вторичны, образованы именным показателем мн. числа, продолжающим праиранский показатель ген. мн. числа **-ānam*.

Ср.-перс. *-š*, после согласных — *-aš*, кл. перс., тадж. *-aš*, дари *-aš* (разг. *-eš*), совр. перс. *-äš*; формы мн.числа вторичны, образованы именным показателем мн. числа, продолжающим ср.-перс. *-ān*. То же в других юго-западных языках: формы ед. числа: мамас. *-iš*, *-äš*, *-š*, фейли *-iš*, *-äš*, *-š*, бахт. *-is*, *-äs*, *-s*, мас. *-iš*, *-eš*, *-äš*, *-š*, *-ešä*, *šä*, бур. *-iš*, *-äš*, *-š*, *šä*, сомг. *-iš*, *-eš*, *-oš*, *-uš*, *šä*, пап. *-iš*, *-š*; диал. Фарса (энклитические и проклитические местоимения): *-(o)š*, *(o)š-*, *ož-*.

В северо-западных языках рефлексы сходны. Ср. парф. энкл. мест. 3-го л. ед.ч. *-š* с факультативным гласным (форма мн.ч. *-šān* {*-š'n*} вторична, построена по именному типу) [Раст., Молч. Парф., 203]. В шамерзади форма ген. ед.ч. *e* < **hai-*. В гилянском, мазандеранском языках и в диалекте Велатру рефлексы энклитического элемента **-š-* отмечаются только в сращениях, например, гил. *xudəš*, Велатру *xodɛš* 'он сам', однако эти слова могут быть целиком заимствованы из персидского. В бел. *-iš* сохраняется во мн.ч. (ед.ч. *-ī* может быть результатом контаминации с рефлексами полноударного местоимения **ai- : i-*, как в некоторых восточноиранских языках, см. ниже). Курд. курм. *-ē*, курд. диал. сул. энклитическое местоимение *-ē* возводится к варианту **-hai*, в отличие от курд. сор. *-ī/-y*, возникшего из **-šai* в результате перехода **-š-* > *-y-* [Цаб. КЯ, 63]. Тал. *-(ъ)š*, гур *-(ь)š*; диалекты тати Ирана: шахруди *-(e)š*, чали *-š* с позиционным наращением гласного; семн. *-eš* (формы мн.ч. вторичны — из варианта с **-š-*). В диалектах Центрального Ирана рефлексы энклитического местоимения сходны с курдскими: кеш., зефр., фар., яр., нат., мах., мейм., джав., наин., кафр. *š*; хунс., вон. *ž*, гази *i*, *ž*; кохр. *y*, сои *ī*, сед. *i/y*, *š/ž* (формы мн.ч. вторичны: *šun*, *žun*, *yūn* и т.п., где *-ūn* из более раннего *-ān*); сив. *-(e)š* (мн.ч. *-(e)šå* — вторично, с *-å* < **-ān*) [Молч. Сив., 85–86]. Пар. *-ē*, *-yē*, *-y* могут быть возведены к **-hai* или **-šai*, поскольку **-š-* в интервокальной

и поствокальной позициях выпадает или переходит в *h* [Ефимов Пар., 467, 495].

В большей части восточноиранских языков превладает вариант с **-h*, при этом в части языков в результате ослабления **h*, особенно в срединной позиции, рефлексы форм от основы **-hai* : *-hī̆* совпадают с рефлексами сходных форм от основ указательного местоимения **ai-* : *i-*, *ī-*, включая их энклитическое использование в виде **-ai̯*: *-i*, *-ī* (см. ****1ai-***). Часть языков сохраняет рефлексы **-š-*.

Согд. 3-е л. ед.ч. Ст.п. *-šy*, *-š*, будд., муг., хр. *-šy*, ман. *-šy(y)*, *-š* (< **šai*), ср. инновационную форму 3-го л. мн.ч. Ст.п., будд., муг., хр. *-šn* (с именным показателем мн.числа), см. также сращения энклитических местоимений с послелогами из рефлексов **hača-*, *hada-*: согд. будд., ман. *-šč*, будд. *-šδ* — соответственно из энкл. *-š* + **hača-* и *hada-* [Gersh. GMS, 204; Gharib Sogd. Dict., 371]; ягн. *-(i)š*, *-ž* — варианты энкл. местоимения 3-го л. ед.ч.; форма мн.числа *-šint* инновационна (продолжает согд. *-šn* с вторичным именным показателем *-t*) [Gersh. GMS, 204–205; ЯТ, 325, 327; Хр. ОИЯ, 674–675]. В хорезмийском отмечены варианты *-h*, *-'h* [Humb. CLI, 201], *δγd'-h* 'его дочь' [Humb. CLI, 195; S-W CLI, 235]), *h(y)* [*-hi*] и *-'hy* > *-y* (ср. аналогичную форму *hy* — акк.-ген.-дат. полного местоимения) [Henn. Khwar. Lg., 425; Humb. CLI, 198]; а также хор. энклитические местоимения 3-го л. мн.ч. *n(')-*, *-'hyn-* > *-yn-* (при том, что неясно, связана ли с корнем **hai-* хор. энклитика 3-го л. мн.ч. *n(')-* [*-na-*], которую В.Хеннинг соотносит, как и согд. *-šn*, а также бактрийскую энклитику (см. ниже), с прототипом **han-* [Henn. BI, 54]); ср. также хорезмийское полноударное местоимение, восходящее к энклитическому 3-го л. ед.ч. *hy*, мн.ч. (новообразованное) *hyn(')*. Подробнее см. [Богол. Личн. мест., 6–15].

Осет. диг. «полное» мест. *je* может восходить к энкл. мест. **hai* (через этапы **hai* > **i̯æ* > *je*), хотя в [Миллер ЯО, 91] оно возводится к ном. **a i̯am* от местоименного корня **a-* (см. ****1a-***); при зависимой позиции результатом древней энклитики является диг. *æj*, а современное осетинское энкл. местоимение в ген. *jæ*, *æj* / *æ* — результат контаминации форм генитивов энклитического местоимения **hai* и полноударного местоимения от **a-* : *i-*; во мн. числе осетинское энкл. местоимение в ген. *sæ* (ставшее также основой более поздних падежных форм) восходит к праиранскому варианту с элементом **-š-* (в дигорском оно же изредка употребляется для

ед.числа) [Аб. ИЭСОЯ III, 50–51]; возможна и контаминация в раннеосетинском рефлексов древнего варианта с **-š-* с генитивом полноударного местоимения **aiša-* во мн. числе.

Бактр. энкл. мест. 3-го л. ед.ч. *-ηιο*, *-yy̲h̲*, *-y̲h̲*, 3-го л. мн.ч. *-αvo*, которое В.Хеннинг усматривает в некоторых словах (*ατανο* 'so that' + энклитика, *οταvο* 'and of them', *καλδανο*, *ταδανο*), восходит, по его мнению, к **han-* [Henn. BI, 54], см. также [S-W CLI, 235].

Пшт. *ye* — энкл. мест. 3-го л. ед. и мн. ч. продолжает **-hai* [Morg. EVP, 9]; то же ван. 3-е л. м.р. *-e*, *-i*, ж.р. *-a*, *-ya*, однако форма мн. числа — из полного местоимения; мдж. *-(y)əš* (мн.ч. *-(y)əšon*) — заимствовано (в исконной лексике интервокальная **-š-* > *-y*).

В ряде языков, особенно памирских, энклитики, включая энклитическое местоимение 3-го л. **hai*, переходят в глагольную парадигму, употребляясь в функции отделяемых личных показателей субъекта действия, частично совпадающих со связками; при этом происходит также совпадение с рефлексами древнего полноударного указательного местоимения **ha-* при вторичной энклизе последнего; в результате отмечается взаимовлияние элементов парадигм этих слов и фонетические изменения самих энклитик (см. подробнее [Эд. СГВЯ-М, 229–232]). Рефлексы энклитического местоимения **hai* сохранились здесь в виде отделяемого энклитического глагольного показателя 3-го л. ед.ч.: в языках шугнано-рушанской группы это показатель *-i* при переходных глаголах, в язгулямском — *-ay* (из **hai*), первоначально также при переходных глаголах, затем в результате возможной контаминации с полным местоимением язг. *ă̄y* стал употребляться и как связка 3-го л. ед.ч., и как показатель 3-го л. ед.ч. непереходных глаголов (об этимологии местоимения язг. *ă̄y* см. также в статьях ****1a-***, ****1ai-***). Аналогично происхождение глагольного показателя 3-го л. ед.ч. вах., ишк. *-i*. Хс. энклитический элемент 3-го л. *ī*, *yä* [Konow Primer, 42] восходит к **hai* или к местоимению **i-*, **ī-* при его вторичной энклизе; в 3-м л. мн.ч. формы *-nä*, *-nu*, *-ṃ* связаны с именным показателем мн.ч. *-n-*; возможна и контаминация с полным местоимением.

В ряде языков рефлексы энклитического местоимения используются также в сращении с предлогами и послелогами, рефлексами древних простых наречий, см., например, сложные энклитические элементы хор. *hyd* из *hy* + *da*, *n'd* из *n'* + *da*, где *hy* и *n'* — энклитические

местоимения 3-го л. ед. и мн.числа соответственно; хор. *-hīθ* 'с ним', где *-θ* 'с' < **hada-*; энклитики ед.ч. *hy-byr*, *hy-bš*, *hy-c* (= *-cy* < *c* + *hy*), *hy-d*, *hy-θ*, *hy-w*, энклитики мн.ч. *hyn'-br*, *hyn'-c*, *hn'-d'-br*, *hyn'-Ø* [Henn. Khwar. Lg., 427, 434; Богол. Личн. мест., 11–12; Humb. CLI, 198]; для хорезмийского характерно также употребление энклитик в виде поствербов — в постпозиции к глагольным формам, например: хор. имперф. *h'β'rȳd*, т.е. паузальная форма — *h'β'rȳ(y̆)d*, непаузальная — *h'β'rȳd* + *yθ* (< *'-hyθ*) '(он) говорил (с) ним' [Humb. CLI, 200]; о поствербах см. [Henn. Khwar. Verb, 47; Эд. СГВЯ-М, 244–245].

Сравнения и этимологии см. также [Сок. ЯА, 254, 399; Оранская Мест. кл., 20, 63, 77 и др.; S-W CLI, 235; Эд. СГВЯ-М, 59–60, 229–232].

***haik- : hik- : haič-** 'лить(-ся), поливать, выливать(-ся); сочиться' — из арийск. **saik-* : *sik-* : *saič-*, ср. др.-инд. *sec-* : *sic-* 'лить, поливать, выливать' (например, *siñcáti*; ср. также *sécate* 'изливается', прич. перф. *siktá-* 'вылитый'), менее надежно также сравнение с др.-инд. *śīk-* 'капать; моросить' (из более раннего **sīk-*). Возводится к и.-е. **seikʷ-* 'изливать, цедить; течь, капать', ср. др.-верх.-нем. *sihan*, нем. *seihen* 'процеживать', др.-верх.-нем. *seihhen*, ср.-верх.-нем. *seichen* 'мочиться'; др.-англ. *sēon* 'выливать, процеживать'; рус. *сикать; сцать* > *ссать*, см. [Pok. IEW, 893–894; Фасмер III, 620, 815–816; Mh. KEWA-22, 348–349, 464–465; Mh. EWA-19, 642; Mh. EWA-20, 744–745][1].

Ав. п. *haēk-* 'лить(-ся)', през. осн. 3. *hiča-*, 9. *hinča-*, прич. перф. *-hixta-*, инф. *hixtayaē*, *-hinčāi*, например, ав. п. *hinčaiti* 'льет, поливает' (< **hi-n-ča-ti*, ср. др.-инд. *siñcáti*); зафиксировано с превербами *avi*, *frā*, *paiti*, *para* [Barth. AiW, 1727–1728].

Хс. *häste* 'брызгает; мочит' (< **hičatai*) [Bailey Prolexis, 417; Bailey DKS, 488]; хс. *hīya-* 'poured out' [Bailey DKS, 483].

С превербами:

**ā-*:

ср.-перс., кл. перс. *āšinǰītan*, *āhixtan*, *āšixtan* 'выливать, течь';

согд. ман. *''šynč-* 'лить, выливать', осн. имперф. *m'šynč-*, осн. прич. перф. *''šγt-* [Gersh. GMS, 93, 99; Gharib Sogd. Dict., 11].

**apa-*:

хор. *bync-* — основа наст. вр. гл. 'выливать, проливать; вычерпывать' (3-е л. ед.ч. имперф. *byncd*, *bynčd*, *bynǰd* '(он) вылил' < **apā-hinčata*) [MacK. Khwar. Imperf., 391; Sam. Chwar. Verb., 33–34; Humb. CLI, 199] и хор. *byxs-* 'литься, течь' (3-е л. ед.ч. имперф. *byxst*, *byxsd*, инф. *byxs'k*) из **apa-hix-sa-* [Sam. Chwar. Verb., 34–35].

**api-*:

шугн. *biγ̆is-* : *biγ̆ēd*, бдж. *biwis-* : *biwēd* 1) 'опухать, распухать; вздуваться, раздуваться, наливаться; пучить'; 2) перен. 'дуться, обижаться' (3-е л. ед.ч. наст. вр. шугн. *biγ̆ist*, бдж. *biwist*, осн. перф. м.р. шугн. *biγ̆iδ̆*, *biγ̆ēδ̆*, бдж. *biwēδ̆*, ж.р. шугн. *biγ̆ēc*, бдж. *biwēc*, инф. шугн. *biγ̆istōw*, бдж. *biwistōw*) и вторичный переходный глагол: шугн. *biγ̆aysēn-* : *biγ̆aysēnt*, бдж. *biwaysēn-* : *biwaysēnt* 'доводить до распухания, делать пухлым' (осн. перф. шугн. *biγ̆aysēnč*, бдж. *biwaysēnč*, инф. шугн. *biγ̆aysēntōw*, бдж. *biwaysēntōw*); руш. *buways-* : *buwayd* 'распухать' (3-е л. ед.ч. наст. вр. *buwayst*, осн. перф. м.р. *buwayǰ*, ж.р. *buwayc*, инф. *buwaydōw*); хуф. *biways-*, *buways-* : *biwayd*, *buwayd*, сар. *b(ы)lis-* : *bылɛyd* 'распухать, пухнуть, вздуваться; нарывать' (3-е л. ед.ч. наст. вр. *bылast*, осн. перф. *bылeδ̆*, инф. *bылɛydɛw*); ср. сар. (Sh.) *balīs-* : *baleid* 'вздуваться, всходить (о тесте); вспениваться (о воде)', см. также вторичный переходный глагол сар. *bылɛyson-* : *bылɛysond* 'раздувать, вздувать'. Если первоначальное значение этих глаголов было 'наливаться, наполняться жидкостью (особенно об опухоли)', то возведение Г.Моргенстьерне основ наст. вр. к **upa-/api-šič̣a-* [Morg. EVSh, 19] в целом правомерно, однако сами основы наст. вр. непереходных глаголов здесь продолжают вторичные раннешугнанские основы с рефлексом инхоативного суффикса **-sa-* < и.-е. **-sḱe/o-*, который в раннем состоянии этих языков был маркером непереходности, т. е. основы наст. вр. должны закономерно фонетически продолжать **-šix-sa-* < **-šik-sa-*, основы прош. вр. — причастие **-šik-ta-*, основы инфинитивов (имен действия) — **-šik-ti-* и т.д.

**fra-*:

ав. п. *fra-šaēkəm* — абсолютив от гл. 'проливать' [Barth. AiW, 1007], производное; ав. п. *fra-hixta-* 'изготовленный литьем; отлитый (о металлическом)' [Barth. AiW, 1727].

**ni-*:

мдж. *nəč-* : *nəčoy-* 'капать', где основа наст. вр. *nəč-* < **ni-hinča-* [Гр. ОИЯ, 209], а основа прош. вр. вторична. Сюда же вторичный каузатив с заимствованным суф. *-on*: *nəčond-* : *nəčend-* 'мочить' [Гр. ОИЯ, 212].

**para-*:

ав. *para-* + *haēk-* 'выливать, вычерпывать' [Barth. AiW, 1727];

**pari-*:

ср.-перс. *paršinz-* 'протекать через, сквозь что-л.' — по В.Хеннингу, из **pari-šinč-* [Henn. SP I, 134].

**pati-*:

ср.-перс. *paššinjīdan*, кл. перс. *pišanjīdan*, *pašanjīdan* 'окроплять, опрыскивать, брызгать' < **pati-šinč-* [Horn Gr., 72; Hübschmann PSt., 42; Henn. SP I, 136].

парф. (Ниса) *ptšyẖt.*

согд. хр. *pšynč-* 'брызгать, кропить, лить', основа прич. перф. согд. ман., хр. *pšγt-*, прич. перф. хр. *pšγty* и производное согд. хр. *pšynčn* 'окропляющий; брызгающий' [Henn. BBB, 65, 132; Gersh. GMS, 93; Gharib Sogd. Dict., 301, 303]. Неясно отнесение сюда каузативных глаголов с основой **hāi̯a-* (?): согд. будд., ман., хр. *pš'y-* 'бросать; выбрасывать; отвергать'; см. хр. *pš'd'r-* — основа перфекта гл. 'отбрасывать, отвергать', производные: ман. *pš'q* 'выбрасывание; выкидыш (?)', ман., хр. *pš't-* — основа прич. прош. вр., хр. *pš'ty* прич. прош. вр. 'брошенный, выброшенный' [Gersh. GMS, 85, 96, 136, 148, 238; Gharib Sogd. Dict., 300–301], если не усматривать особый корень **[2]hā(i)-*, отличный от общепризнанного **hā(i)-*, ср. ****hai-, *hā(i)-***.

**u̯i-* или **au̯a-*:

вах. *x̌ənʒ-*, *x̌ənz-* : *x̌əγn* 'черпать, переливать, наливать', перф. *x̌əx̌k* (< ранневах. **xwinča-* : *xwiγna-* с метатезой анлаута из **u̯h-* < **u̯i-* / **au̯a-hi-n-ča-* : *-hik-na-*, ср. другие прототипы: **hvinč-* : *hviγna-* от корня **h(v)aik-* // *haik-* в [Ст.-К. ИФВЯ, 222; Ст.-К. ЭСВЯ, 418]; иное сравнение — с др.-инд. *sva(ñ)j-* 'to embrace' в [Morg. IIFL II, 553]); сар. *waluys-* : *walud* 'распространяться, увеличиваться; растекаться, распухать' (3-е л. ед.ч. наст. вр. *walust*, осн. перф. *walušč*, инф. *walidɛw*) и сар. (Sh.) *walīs-* : *walüyd*, возводимое Г.Моргенстьерне к **u̯i-šičya-* : *u̯i-šixta-* [Morg. EVSh, 89], продолжают в основе наст. вр. праформы типа **u̯i-šix-sa-* < **u̯i-šik-sa-*, как и аналогичные основы наст. вр. от **haik-* с превербом **api-* (см. выше);

пшт. *sanʒəl* 1) 'выливать (воду)'; 2) 'освобождать' — заимствовано из индоарийского источника, см. [Morg. EVP, 67].

Производные слова:

ав. п. *fra-hixta-* 'изготовленный литьем; отлитый (о металлическом)' [Barth. AiW, 1727]; ав. п. *hixti-* имя действия 'поливание; обводнение' < **hix-ti-* [Barth. AiW, 1812–1813], ав. п. *para-hixti-* 'выливание, вычерпывание' [Barth. AiW, 856; Сок. ЯА, 257];

согд. будд. *''šγtčh ''ph* 'текущая вода, водопад' [Gersh. GMS, 98–99; Gharib Sogd. Dict., 11].

Ав. п. *hixra-* 'жидкие испражнения; жидкие выделения из тела' [Barth. AiW, 1812]; ср.-перс. (зор. пехл.) *hixr* — то же;

ишк. *yarx*, *yorx* 'испражнения крупного рогатого скота', сгл. *yarx* — то же < **yirx* < **hixra-* [Morg. IIFL II, 423–424] — при частичной контаминации с производным **rai-xa-* : *ri-xa-* от корня **rai-* (соответствующие слова шугнано-рушанской группы, ср. сар. *riš*, язг. *rax* 'жидкие испражнения' [Morg. EVSh, 69], как и в большинстве иранских языков, восходят к корню **rai-*, см. [Эд. Ир.-слав., 165–166]).

Хс. *hīṣa-* 'грязь, нечистоты' < **hixš-* от корня **haik-* [Bailey Prolexis, 420; Bailey DKS, 487], хс. *āṣṣiṁgyā-* 'бассейн, водоем' < **ā-* + **(hi)šaik-* и др. [Bailey DKS, 26]; возможно, также хс. *vaṣi̯cha* 'поток, течение', которое возводится либо к **u̯axš-* 'брызгать, литься' (ср. хс. *baṣṣa-*), либо к **au̯a-šinčyā-*, **u̯i-šinčyā-*, см. [Bailey DKS, 379] и др.

Пшт. *ṣ̌ənʒa* ж.р. 'фурункул' может быть отнесено сюда как отражение **(hi)-šinča-* + суф. ж.р. **-ā*.

Ю.Покорный относит к корню и.-е. **seik[w]-* также значение 'высыхать, пересыхать' в качестве продолжения значения 'изливаться, иссякать' и включает ав. *haēčayeiti* с превербом *us-* в значении 'иссушать' (перех.), *haēčah-* 'сушь, сухость', *hiku-* 'сухой' [Pok. IEW, 894]. Возможно, происходила также ранняя контаминация с и.-е. **sek-* 'истекать, иссякать' [Pok. IEW, 894–895] (ср. рус. *иссякнуть* и др., см. [Фасмер III, 826]), что отразилось в праиранском, см. праиран. **[3]hak-*. К таким случаям можно отнести также хс. *hiysga* 'истощенный, изнуренный' — из корня **haik-* [Bailey DKS, 484]. Г.Бейли относит к праиран. **haik-* также хс. *hīsūṣka-* 'пыль; пудра' < **hix-ś-* от того же корня в значении 'выливать, осушать', сравнивая с ав. п. *haēčah-* 'сушь, засуха' [Barth. AiW, 1728], и ав. п. *hiku-* 'сухой; иссушенный' от и.-е. **seik[w]-* в значении 'быть сухим, становиться сухим' наряду с значением 'выливать, лить' [Bailey DKS, 488].

Сравнения и этимологии см. также [Morg. IIFL II, 553; Дьяконов, Ливш. Ниса, 53; Bailey DKS, 488; Ст.-К. ЭСВЯ, 418].

Примечание:

[1]Возможна связь с корнем и.-е. **sei-*, **soi-* 'капать, течь, струиться; сырой, влажный', рассмотренным в [Pok. IEW, 889], хотя там отмечены только образования от корня с распространителями *-l*, *-m*, но указано, что этот корень — возможно, база для и.-е. **seik[w]-* и **seip-* 'выливать'.

***1haiź- : hiź-** с вариантами ***xaiź- : xiź-**, возможно, в диалектах также ***kaiź- : kiź-, *2gaiź- : giź-,** прослеживаемый с превербами, и ареальные формы с огласовкой *-a-: ***haź-, *xaź-** и т.п. 'передвигать(-ся) вертикально', т. е. 'подниматься', реже — 'опускаться', в зависимости от превербов и контекста. Более ранняя история неясна: предполагают праформы в виде и.-е. **seigh-* и **segh-*, ср. рус. *сигать* и слав. **sęgti*, рус. *сягать*, 'достигать' из **sengh-*, см. [Аб. ИЭСОЯ IV, 208], однако при исходе основы *-*gh*, а не *-*ĝh*- остается необъясненным праиран. *-*ź*. Неясен и прототип рус. *сигать*, см. [Фасмер III, 618]. Наиболее вероятно отнесение праиран. **haiź-* к и.-е. **seiĝh-* < и.-е. **sei-* : *si-* (см. [Pok. IEW, 889 и сл.]) с распространителем *-*ĝh* (возможно, ареальным, свойственным арийскому континууму диалектов). О древнеиранских (диалектных?) вариантах начала корня в виде **h-*, **x- / *k-* см. также [Bailey DKS, 484; Ст.-К. ЭСВЯ, 177].

В древнеиранских языках слова от данного корня не засвидетельствованы, однако он получил отражение во многих языках западной и восточной групп в более поздние эпохи.

По мнению Г.Бейли [Bailey DKS, 484], праиран. **haiź-* < и.-е. **seiĝ(h)-* (с назальным инфиксом — праарийское диалектное **sinĝh-*, ср. др.-инд. *siṁhá-* 'лев' ← 'набрасывающийся, наскакивающий'). Исход корня в разных языках изменяется различно, по аналогии с другими сходными глаголами, при «правильном» развитии корня на *-*ź* причастие перфекта должно быть **hišta-* или **xišta- / *kišta-*.

Засвидетельствованы глаголы:

Без превербов:

ср.-перс. ман. *xēz-* {*xyz-*} — основа наст. вр. гл. 'подниматься, вставать' [Boyce WL, 102]; кл. перс. *xēz- : xāst-*, дари *xēz- : xåst-*, тадж. *xez- : xest- / xost-*, совр. перс. *xiz- : xåst-* 'вставать, подниматься' (с изменением огласовки основ прош. вр. под влиянием основ наст. вр. или, по мнению В.И.Абаева, по параллельному варианту **haź-* с растяжением гласной корня, см. [Аб. ИЭСОЯ IV, 208]); бахт. *xīz-* — основа наст. вр. гл. 'вставать, подниматься';

согд. будд. *γyz-*, согд. ман. *xyz-* [*xēz-*] 'ползти, лезть' [Henn. BBB, 61; Gharib Sogd. Dict., 443]; хор. *xyz-* 'подниматься, вставать; возбуждаться; взбираться вверх' без преверба или с превербом **ā-* (3-е л. ед.ч. наст. вр. *'xyzyc*, 3-е л. ед.ч. имперф. *mxyzd*), ср. также значения 'лезть, двигаться, переходить' [Henn.-MacK. Khwar. Dict., 14; MacK. Khwar. Elem., 125]; каузатив хор. *xyz(ȳ)-* 'поднимать, воздвигать (например дом), взращивать, выращивать (растения)' (зафиксирован в имперфекте, см. 3-е л. ед.ч. имперф. *mxyzd / mxyzyd)* [Sam. Chwar. Verb., 248–249]); осет. *xīzyn : xyzt / xezun : xizt* — глагол со значением передвижения в разных направлениях, в зависимости от преверба (основные см. ниже), а также без превербов в значениях 'проникать; пробивать насквозь' [Аб. ИЭСОЯ IV, 207–208];

пшт. *xež-* : *xatəl* 'подниматься; всходить (о светилах)' (в основе прош. вр. *t* < **št*) [Morg. EVP, 98]; ишк. *xaz-* : *xьt* 'вставать' (с *t* < **št*); сгл. *xåz-* : *xo̊t* 'вставать, подниматься' [Morg. IIFL II, 423];

хс. *hīys-* [*xīz-*] 'подниматься, достигать' [Bailey DKS, 484] и хс. *khaj-* 'подниматься'; *khajsā* 'rise, abcess' — из *khajs-* 'to rise, erupt' [Bailey DKS, 70].

С превербами:

**ā-*:

ср.-перс. *āxēz-* ({*'hyč-*}, ман. {*'xyz-*}) — основа наст. вр. гл. 'вставать; подниматься', прич. прош. вр. *āxist* // ран. *āxēčīt*, поздн. *āxēzīd* {*'hst, 'hyčyt*} [Nyb. MP, 39; MacK. CPD, 14; Boyce WL, 20];

парф. *āxēz-* {*'xyz-*} — основа наст. вр. гл. 'вставать, подниматься', прич. прош. вр. *āxāšt* {*'x'št*} [Boyce WL, 20];

согд. *'xyž-*, *'γyž-* [*āxēž-*] 'подниматься, вставать'; а также согд. хр. *'γz-*, *'xz-* 'подниматься, вставать', основа имперф. *m'γz-*; согд. *'γšt-*, хр. *'xšt-* — основа прич. прош. вр. гл. 'подниматься, вставать' (ср. парф. *āxāšt*); согд. хр. *'xyž-* перех. 'поднимать' < **ā-xazaya-*, согд. осн. перех. гл. в перф. *'xyž-d'r-*, *'γyž-d'r-* [Gersh. GMS, 7, 29, 85, 103; Gharib Sogd. Dict., 4, 31, 84–85, 206]; осет. *axīzyn* 'перейти' [Аб. ИЭСОЯ IV, 207]. .

**abi-*:

хс. **bihīys-* неперех. 'подниматься' < **abi-haiz-* (прич. прош. вр. *bihīṣṭa-*, 3-е л. ед.ч. наст. вр. *buhīśtä* [Bailey DKS, 301]; 3-е л. мн.ч. перф. м.р. поздн. *bīhīṣṭa* [Emm. SGS, 100]) и хс. *bihīś-* перех. 'поднимать' — каузатив к предыдущему [Emm. SGS, 100].

**apa-*:

осет. *baxīzyn* 'войти, вступить' (внутрь по направлению от говорящего)' [Аб. ИЭСОЯ IV, 207];

хс. *pahīys-*, *pahaiys-* 'исчезать; пропадать' мед. неперех. < **apa-haiź-* или **pa(ti)-haiź-* [Bailey DKS, 227] (прич. прош. вр. *pahäṣṭa-*, *pahiṣṭa-*, *pahaiṣṭa-*, 3-е л. ед.ч. наст. вр. мед. поздн. *pahaiysde*); хс. *pahīś-* перех. 'to remove' — каузатив к *pahīys-*

(прич. прош. вр. *pahäṣṭa-*, 3-е л. ед.ч. наст. вр. ран. *pahīšäte*), см. [Emm. SGS, 79–80; Bailey DKS, 227].

**ati-*:

согд. в производном имени: согд. ман. *txyz* 'уход; заход (о солнце и луне)';

хор. *cxyz-* и *'cxyz-* < **ati-haiza-* 'вставать, подниматься; возбуждаться' (3-е л. ед.ч. имперф. *mcxyzd*, *mcxyzyd*, инф. *cxyz'k*); хор. перех. *cxyz(ȳ)-* 'поднимать' (3-е л. ед.ч. имперф. *mcxyz(y)d*) [MacK. Khwar. Gl. I, 551, MacK. Khwar. Gl. V, 67; Henn.-MacK. Khwar. Dict., 13–14; Sam. Chwar. Verb., 53–54];

хс. *ttihīys-* 'подниматься (о ветре)'.

**aṷa-*:

ср.-перс. *ōxēz-* ({*'wxyz-*}, зор. пехл. {*whyč-*}) — основа наст. вр. гл. 'спускаться'; ср.-перс. ман. *ōxist* {*'wxyst*} — прич. прош. вр. 'спустившийся' [Boyce WL, 18];

согд. ман., хр. *'wxz-* 'спускаться' [*ōxaz-*] < **aṷa-ha(i)ź-*, согд. будд. *'wγ'yz-*, *'wγyz-* 'спускать; заставлять спускаться' < **aṷa-xaizaya-*, имперф. *w'γ'yz-*, *w'γyz-* — перех. к гл. будд., хр. *'wγz-*, *'wγ'z-* 'спускаться' < **ava-haiz-*, осн. имперф. будд. *w'γz-*, ман., хр. *w'xz-* < **awa-a-xaz-*; согд. *'wγšt-* — основа прич. прош. вр.; согд. хр. *'wγzt* (3-е л. ед.ч. наст. вр.), ман., хр. *'wxšt* (осн. прич. прош. вр.) [Gersh. GMS, 7, 51–52, 85, 97, 129; Gharib Sogd. Dict., 74, 80–81, 397, 400]; хор. *whyzȳ-* 'спускать; заставлять спуститься' < **aṷa-haiźaṷa-* [MacK. Khwar. Gl. II, 77; Benz. Chwar. Wort., 634, 648; Sam. Chwar. Verb., 214];

хс. *vahīys-* мед. неперех. 'спускаться' < **aṷa-haiź-* (прич. прош. вр. *vahäṣṭa-*, 3-е л. ед.ч. наст. вр. ран. *vahīysde*, поздн. *vahaiysde*) и соответствующий переходный глагол хс. *vahīś-* 'заставить спуститься; спустить' < **aṷa-haiźaṷa-*, см. [Emm. SGS, 122; Bailey DKS, 382].

**fra-*:

ср.-перс. *fraxiz-* {*frxyz-*} 'шагать вперед; vorschreiten' [Henn. Verbum, 178];

хор. *rxyz-* < **fra-* + *xiź-* (?) 'происходить, случаться, совершаться; возникать' (3-е л. ед.ч. имперф. *r'xyzd* / *r'xyzyd*) [Sam. Chwar. Verb., 175; Humb. CLI, 199]; см. также каузатив, получивший значение 'производить': хор. *rxyz(ȳ)-* (3-е л. ед.ч. имперф. *r'xyzyd* / *r'xyzd*) [Sam. Chwar. Verb., 175].

**ham-* / **han-* (с отражением в некоторых языках праиранского варианта **k-* после **-n-* преверба в виде *g-*):

кл. перс. *angēz-* : *angēxt-* 'подстрекать; заставлять подняться', тадж. *angez-* : *angext-* 'поднимать; возбуждать' < **han-gaiźa(ia)-* (осн. прош. вр. вторична, преобразована по аналогии с глаголами на **-k*, **-g* или в результате контаминации с рефлексами праиран. **ɯaig-*, ср. сопоставление этого глагола с ав. п. *vaēg-*, прич. перф. **vixta-* [Barth. AiW, 1313]).

Возможно, сюда же относится осет. *ænqīzyn* : *ænqyzd* / *ænγezun* : *ænγizd* 'бродить (о тесте), заквашиваться' < **han-gaiź-* [Аб. ИЭСОЯ I, 165] (и соответствующие производные, см. ниже) — при контаминации с рефлексами корня **gaź-*, см. ****1gaź-***.

Вах. *giz-* : *gəzd* 'подниматься, вставать' (осн. перф. *gəzg*) — осн. прош. вр. вторична, осн. наст. вр. в [Ст.-К. ЭСВЯ, 177] возводится к др.-иран. **ham-xaiz-*, осн. прош. вр. — к **ham-xizda-* от корня **xaiz-* 'подниматься'; см. также вторичный каузатив вах. *giz(ы)v-* : *gizovd* [Ст.-К. ЭСВЯ, 177].

В согдийском языке отражается анлаут **x-* / **h-*:

согд. *'nγz-* 'подниматься' [S-W Sogd. Fr., 62]; согд. будд. *'nγ'yz-*, *'nγ'yẓ-*, *'nx'yž-*, ман. *'nxyǰ-* 'поднимать' (кауз. осн.) и будд. *'nγ'z-* 'подниматься', согд. будд., ман. *'nγz-* и ман. *'nxz-* 'подниматься; вставать'; согд. *'nxšt-*, будд. *'nγ'št-*, *'nγšt-* — основа прич. прош. вр. гл. 'подниматься', прич. прош. вр. согд. *'nγšty* 'вставший, стоящий на ногах', будд.*'nγz* 'подъем', ман. *'nγzynyy*, *'nγznyy* 'поднимающийся'; осн. имперф. будд. *mnγz-*, ман. *mnxz-* от *'nγz-* 'подниматься' и др. [EGS II, 21; Henn. BBB, 68; Gersh. GMS, 7, 85; Gharib Sogd. Dict., 39–41, 46–47].

**ni-*, **niš-*:

осет. *nyxxīzyn* 'спуститься (от говорящего)' [Аб. ИЭСОЯ IV, 207].

**pari-*:

ав. *pāiri.haēz-* 'подниматься кругом, вокруг (разыскивая)' в форме *pāiri.haēzaŋuha* — 2-е л. ед.ч. императива [Barth. AiW, 1730].

**pa-*, **pati-*:

согд. будд. *pčγ'yz-*, ман., хр. *pčxyz-* 'кланяться; становиться на колени', осн. имперф. будд. *pč'yγ'yz-*, *pčyγyz-*, ман. *pčyxyz-* [Gersh. GMS, 97; Gharib Sogd. Dict., 264, 269–270] и производное согд. хр. *pčxyz'mnty* 'стоя(щий) на коленях' [Gharib Sogd. Dict., 270];

о хс. *pahīys-* см. выше.

**upari*:

кл. перс. *barxēz-* : *barxāst*, дари *barxēz-* : *barxåst*, тадж. *barxez-* : *barxost*, совр. перс. *bärxiz-* : *bärxåst* 'вставать'.

*uz- / *us-:

осет. *ysxīzyn* 'подняться, взойти, взобраться' [Аб. ИЭСОЯ IV, 207];

хс. *uskhīys-* 'подниматься; увеличиваться'; хс. *uskhays-* от **haiź-* [Bailey DKS, 42], ср. хс. *uskhajs-* — то же (с неясным прототипом, ср. предположения в [Bailey DKS, 41–42]).

*u̯i-:

ср.-перс. *vihēz-* ({*wyhyč-*}, ман. {*whyz-*}) — основа наст. вр. гл. 1) 'двигаться, передвигаться'; 2) 'подниматься (о солнце)' [MacK. CPD, 90; Boyce WL, 92].

Сюда же входят относительно вторичные образования, например осет. *ærxīzyn* 'спуститься (к говорящему)'.

Неясно отнесение сюда глаголов хс. *bihīys-* перех. 'увеличивать; распространять, расширять', прич. *bihiṣṭa-* — данный перевод в [Emm., Skj. I, 90–91] может свидетельствовать о контаминации с рефлексами сходных производных от корней **hāi-*, **hak-*, однако перевод Г.Бейли 'подниматься, расширять(-ся)' [Bailey DKS, 294]) относит глагол к данному корню. Кроме того, по Г.Бейли, форма хс. *bihīys-* 'расширять(-ся)' восходит к **vi-haiz-*, а форма *bihīys-* 'подниматься' — к **abi-haiz-* [Bailey DKS, 294], хотя здесь ожидалось иное соотношение превербов.

Производные слова:

Тадж. *xez* 'прыжок' и отыменный гл. *xezidan*; кл. перс. *rist-axēz* 'воскрешение из мертвых'; парф. *murd-āxēz-* 'восстать из мертвых' ~ осет. *mærdtæj ysxīzyn* 'восстать из мертвых'; осет. *wælaxīz* 'победа' < **upari-haiza-* [Аб. ИЭСОЯ IV, 208];

согд. хр. *'γz'mntq*, *'γz'mnty*, *'xz'mnty* 'восстание из мертвых' [Gersh. GMS, 167; Gharib Sogd. Dict., 31, 85], ман. *'wγz'mndty*, хр. *'wxz'mnty* 'спуск, падение' [Gersh. GMS, 7, 25, 167; Gharib Sogd. Dict., 74, 81].

Хс. *hīśa̯* 'неровные места, ямы (на дороге)' < **haiźya-* [Bailey DKS, 486]; хс. *haiysgä* 'создание препятствий, блокирование; blocking' < **fra-haiź-* 'удерживать, отдерживать';

согд. *'wγ'nz* 'спуск; движение вниз' [Gharib Sogd. Dict., 74]; согд. *wγ'šty'kh* астр. 'падение, склонение', ман. *wγ'yzyšm* астр. 'падение (?), заход (?)' с преф. **aṷa-* (?) [Gersh. GMS, 33; Gharib Sogd. Dict., 404];

согд. будд. *βr''k-'nγz'k* [*frāk-ənxazē*] 'лисица' — табуированное обозначение, букв. 'рано-встающая'; согд. будд. *z'y-γyz'k*, ман. *z'y-xyzyy* 'ползающий', букв. 'по земле поднимающийся (?), ползающий' [Henn. BBB, 61; Gharib Sogd. Dict., 105, 457].

Попытка Э.Бенвениста [Бенв. Оч. осет., 65 и сл.] свести в одно этимологическое гнездо осет. *xīzyn* 'пасти' и *xīzyn* 'подняться и т.д.' вызвала возражения В.И.Абаева, см. [Аб. ИЭСОЯ IV, 208].

Сравнения и этимологии см. также [Shaw Ghalchah, 191; Tom., 877; Morg. IIFL II, 523; Bailey DKS, 294, 484, 486; Аб. ИЭСОЯ IV, 207–208; Ст.-К. ЭСВЯ, 177].

***[2]haiź- : hiź-** 'быть начеку; оберегать; пасти; присматривать'. Более ранний прототип неясен: надежных древнеиндийских соответствий не фиксируется, индоевропейский прототип не просматривается. Относительные соответствия в виде гот. *saih^{w}an*, нем. *sehen* 'смотреть' и др. восходят к и.-е. **sek^{w}-* [Pok. IEW, 897–898] и не соответствуют праиранскому вокализму и консонантизму (ожидалось бы и.-е. **seiĝ(h)-*). О семантических параллелях см. [Аб. ИЭСОЯ IV, 207].

Ав. п. *haēz-*, только в *pāiri-haēz-* 'оберегать, окружать заботой' (?), през. осн. 2. *-haēza-* [Barth. AiW, 1730].

В иранских языках более поздних эпох (кроме осетинского) продолжается, по-видимому попавшее с зороастризмом, адаптированное авестийское слово (с рефлексом **pari-*): .

ср.-перс. *pahrēz-* : *pahrist-* {*phryz-* : *phryst-*} 1) 'остерегаться; избегать; воздерживаться от...'; 2) 'оберегать, заботиться; присматривать'; 3) 'существовать, быть' и вторичный переходный глагол *pahrēzēn-* {*phryzyn-*} 'заботиться, оберегать; охранять' [Boyce WL, 70] (возможно, при употреблении в первых двух значениях произошла контаминация со сходной основой **patra- / *paθra-* 'пастьба, оберегание' от **pā-* 'оберегать'); см. также ср.-перс. (зор. пехл.) *parhēz-* : *parhēxt-*, инф. *parhēxtan*; кл. перс. *parhēz-* : *parhēxt-*, инф. *parhēxtan*, *parhīzīdan* 1) 'остерегаться; воздерживаться'; 2) 'поститься' (осн. прош. вр. с *-x-* по аналогии с глаголами от корней на **-k*, **-g*); совр. перс. *pärhiz-* : *pärhixt-*, инф. *pärhixtän* 1) 'остерегаться; воздерживаться'; 2) уст. 'учить, наставлять'; *pärhizidän* 'воздерживаться; остерегаться; избегать';

парф. *prxyz-* [*parxēz-*] 'быть начеку; ждать; заботиться; служить; пребывать', прич. прош. вр. *parxāšt* {*prx'št*} [Ghilain Verb., 61–62; Boyce WL, 73];

согд. ман. *prxyz-* [*parxēz*] 'служить; воздерживаться, уклоняться' [Henn. BBB, 105; Gharib Sogd. Dict., 294].

В осетинском языке в глаголе и именах продолжается древняя основа без преверба и префикса: осет. *xīzyn* : *xyzt* / *xezun* : *xizt*

1) 'пасти; пастись'; 2) 'оберегать' (в сочет. *xī xīzyn* 'беречься, остерегаться'); 3) диг. 'ждать' — из праиран. **haiź-*, см. [Аб. ИЭСОЯ IV, 206–207].

Производные слова:

ср.-перс. *pahrēzēnāg* {*phryzyn'g*} 'тот, кто заботится, оберегает, охраняет'; *pahrēzišn* {*phryzyšn*} 'оберегание, забота, поддержка' [Boyce WL, 70]; кл. перс. *parhēz*, тадж. *parhez* 'воздержание; умеренность; диета', кл. перс. *parhēzgār*, *parhēznāk* 'воздержанный, умеренный; целомудренный; осторожный', тадж. *parhezgor*, *parhezkor* 'воздержанный, умеренный; соблюдающий диету' и другие вторичные производные; совр. перс. *pärhiz* 1) 'воздержание; отказ от чего-л.'; 2) 'диета'; 3) 'пост'; 4) 'целомудрие'; 5) 'праведность'; *pärhizkår* 1) 'воздержанный, умеренный (в еде)'; 2) 'ведущий аскетический образ жизни'; 3) 'осторожный, предусмотрительный'; 4) 'добродетельный, целомудренный'; *pärhizkåri* 1) 'воздержанность, умеренность (в еде)'; 2) 'аскетизм'; 3) 'осторожность, предусмотрительность'; 4) 'добродетельность, целомудрие' и другие вторичные производные;

парф. *prxyz* [*parxēz*] 'служение, обслуживание' [Boyce WL, 73];

согд. ман. *prxz'm'nt'kw* 'воздержание (?); (скромная) манера поведения (?)' [Gharib. Sogd. Dict., 294–295];

осет. *xīxīzæg* 'осторожный', *xīzæn / xeznæ* 'пастбище' (отглагольное имя с суф. *-æn* < **-ana-*), *xīzæggag* 'плата за выпас', *særxyzt* 'избегающий общения'; осет. ирон. *xīz* 'пастьба; пастбище' и другие производные [Аб. ИЭСОЯ IV, 206–207].

***1hak- : hač-** 'быть другом, спутником; следовать за кем-л.; сопровождать; присоединяться' — из арийск. **sak- : sač-*, ср. др.-инд. *sac-* 'следовать; сопровождать' (например, *sácate* 'провожать, сопровождать, следовать за...'). Восходит к и.-е. **sek^{w}-*, ср. греч. *ἕπεται* 'следует', *ἕπομαι* 'следую', лат. *sequor* 'следовать, сопровождать, провожать', лат. *socius* м.р. 'товарищ, спутник', др.-норв. *seggr* 'мужчина, воин', др.-англ. *secg* 'мужчина, спутник', лит. *sèkti* 'следовать; выслеживать', *išsèkti* 'выходить следом за кем-л.' и др. [Pok. IEW, 896–897; Mh. KEWA-23, 413–414, 417–418; Mh. EWA-19, 684–685]. О дальнейших связях индоевропейского корня см. также [Mh. EWA-19, 685].

Ав. г., п. *1hak-* 'провожать, сопровождать; присоединяться, примыкать', през. осн. 1. *hak- : sk-*, 2. *hača-*, 5. *hiš.hak- : hišk-*, 15. *haxša-*, 26. дезидер. *hixša-*, 2. + 24. *hačaya-*, 30. итер. *hāčaya-*;

прич. перф. **haxta-*, инф. *haxšōiṯ* [Barth. AiW, 1739–1742; Mh. EWA-19, 687];

ср.-перс. ран. *hāč-*, поздн. *hāz- : hāxt-* {*h'č-, h'ht-*}, инф. *hāxtan* 'вести, направлять' [Nyb. MP, 98; MacK. CPD, 43];

парф. *haxs-* {*hxs-*} *: hxs'd-* 'следовать, идти за кем-л.', осн. наст. вр. из инхоативной; с превербом *av-* {*'w-*} 'достигать, доходить до' [Ghilain Verb., 81; Boyce WL, 49];

согд. **xč-* 'следовать за кем-л.', 3-е л. мн.ч. наст. вр. *xčnt* [Gharib Sogd. Dict., 431].

С превербами:

**ā-*:

ав. *ā-* + *hak-* 'присоединяться'.

**apa-*:

хс. *pahāj-* 'бежать, убегать' акт. неперех. < **apa-hāčaya-* итератив от **apa-hak-*, прич. прош. вр. *pahīya-*, 3-е л. мн.ч. наст. вр. акт. поздн. *pahājīdä* [Emm. SGS, 79] и хс. *pahīs-* 'бежать, убегать' акт. неперех. < **apa-haxsa-* — инхоатив от того же корня; прич. прош. вр. *pahīya-*; 3-е л. ед.ч. наст. вр. акт. поздн. *pahaiśtä*, 3-е л. мн.ч. наст. вр. акт. поздн. *pahaisīda*, *pahaisīṁdä* [Emm. SGS, 80].

**para-*:

ав. **para-* + *hak-* 'уводить, уносить (с собой)'.

**upa-*:

ав. **upa-* + *hak-* 'следовать, присоединяться' [Barth. AiW, 1740–1742].

Производные слова:

ав. г., п. *hak- : hāk-* прил. 'сопровождающий' [Barth. AiW, 1742]; ав. п. *hakaṯ* нареч. 'сразу, вдруг; в то же время' — из прич. наст. вр. и.-е. **sek^{w}n̥t-* [Barth. AiW, 1742; Pok. IEW, 896].

***hak-man- > *haxman-** 'сообщество, товарищество' (ср. др.-инд. *sákman-* ср.р. 'общность, товарищество, единение', см. [Pok. IEW, 896; Mh. KEWA-23, 412; Mh. EWA-19, 684]):

ав. г., п. *haxman-*, ав. г. *haxəman-* 'товарищество, дружба, сообщество' [Barth. AiW, 1746]; др.-перс. **haxmaina-* и **haxmaka-* — имена собственные (из эламского источника) — производные на **-ina*, **-ka* от **haxman-* 'товарищество, общность, содружество' [Hinz NÜ, 111].

***haxā-**, ***haxi-** 'попутчик, друг, дружественный' — из арийск. **sak(h)āi-* (ср. др.-инд. *sákhāy-* м. и ж. р. 'друг, товарищ, спутник, попутчик; партнер; сопровождающий; подруга' с вариантами основы в ведическом по падежам: *sákhā*, *sákhāy-*, *sákhy-*, *sákhi-* [Pok.

IEW, 896; Mh. EWA-19, 684–685]; индоевропейская праформа, вызвавшая сомнения Ю.Покорного из-за арийского аспирированного *-*kh*- на месте и.-е. *-*k*^{w}- [Pok. IEW, 896], восстанавливается М.Майрхофером в виде **sokʷh₂-oi̯-* и сопоставляется с лат. *socius* м.р. 'товарищ, спутник' и другими именами [Mh. EWA-19, 685]):

ав. г., п. *haxay-*, *haxi-* : *hašy-*, *haš-* м.р. 'друг, товарищ' [Barth. AiW, 1744]; др.-перс. *haxā* (из эламского источника) [Hinz NÜ, 111] в составных и производных словах: др.-перс. *haxā-maniš-* (*Haxāmaniš*) — и.с. муж. Ахемен, букв. 'дружественно мыслящий' и др.-перс. *haxāmanišiya-* Ахеменид [Barth. AiW, 1744; Kent OP, 212; Br., Mh. Handb., 122; Mh. AirN, II/22]; ав. *huš.haxa-* (или *-haxi-*) 'добрый попутчик, друг' (ср. др.-инд. *su-ṣakhā́y-* 'добрый сопровождающий'), см. также производные древнеиранские **haxābānu-* — и.с. (из аккадского источника), букв. 'блеск, сияние друга, дружеское сияние', **haxauka-* — и.с. (из эламского источника), букв. 'дружок' — уменьшительная форма от **haxā-*; **haxāya-* — и.с. (из эламского источника), букв. 'дружеский' — производная форма на *-ya* от **haxā-* [Hinz NÜ, 110–111]; сочетание ав. *haxa haše* 'друг, товарищ' ~ вед. *sákhā sákhye*, букв. 'друг другу' (ном. + дат.); ав. п. *haxaya-* 'дружба, товарищество' < **sak(h)ā̆i̯a-* ~ вед. *sakhyá-* и др. [Mh. EWA-19, 685].

***hax-tra-** > ав. *haxəθra-* 'сообщество'.

hača-** из арийск. **saca-* < и.-е. **sekʷo-s* 'следующий' [Pok. IEW, 896] — в дальнейшем из застывшей падежной формы выделились наречие, предлог, преверб арийск. **sačā* (ср. др.-инд. *sácā* м.р. 'совместно с' ~ ав. *hača*, др.-перс. *hačā* 'от, из; прочь' (см. статью ****hačā-). Сама основа используется также в производных, включая употребление в составе композитов: ав. *hačaṯ.puθrå* ж.р. мн.ч. 'имеющие детей'; ав. п. *hačant-* прич. акт. наст. вр. от **hak-* и прил. 'следующий за кем-л., сопровождающий; объединенный, совместный' < и.-е. **sekʷn̥t-* [Barth. AiW, 1753; Pok. IEW, 896]; ав. г. *hačitay-* 'совместность, сопутствование, сопровождение' [Barth AiW, 1753].

Другие разновременные производные:

ав. г., п. *aša-ŋhak-* прил. 'сопровождаемый Артой; тот, кому сопутствует Арта' (зафиксировано в форме акк. *ašaŋhāčim* [Barth. AiW, 2401]).

Сюда же А.Тафаззоли относит ср.-перс. *hašāgird* {*hš'klt'*} 'последователь' [Tafazzoli MX, 34], если от **hu-šāk-* с **hu-* 'хороший' или от корня с удвоением **hi-šāk-*, соответственно из арийск.

**su-šak-* или **si-šak-* < и.-е. **su-sekʷ-*, или с удвоением **sə-sekʷ-*. Продолжения: совр. перс. *šågerd*, тадж. *šogird* 'ученик'.

Сюда относится хор. ед.ч. **'wbh(y)k* при мн.ч. **'wbh(y)c* < **upa-haka-* с первичным значением 'sequela' от и.-е. **sekʷ-* [MacK. Khwar. Gl. V, 60].

От корня с нулевой ступенью гласного **-sk-* образованы ав. г. *āskiti* ж.р. 'присоединение' < **ā-sk-iti-* [Barth. AiW, 339–340] (ср. др.-инд. *áskra* < **ā-sk-ra-* 'соединенный, объединенный; связанный узами дружбы'), см. [Pok IEW, 896; Mh. EWA-3, 184].

О возможности отнесения сюда орм. *č-ōk*, кан. *hinc-ʸēk* 'мочь, быть в состоянии' см. [Morg. IIFL I, 391].

Сравнения и этимологии см. также [Сок. ЯА, 254–255; Mh. KEWA-23, 413–414; Mh. EWA-19, 684–685].

***2hak- : hač- / *-šak- : -šač-** 'лежать, покоиться, иметь опору'. Восходит к и.-е. **sēk-* 'оставлять; быть спокойным, вялым' — вид корня с распространением от и.-е. **2sē(i)-* 'оставлять, бросать; падать; ослаблять'; ср. лат. *sēgnis* (< *sēknis*) 'медлительный, вялый, ленивый' [Pok. IEW, 896].

В ряде восточноиранских языков отражается форма с анлаутным **š-* — удвоенная (или перестроенная по типу удвоенной) основа, «внедрившаяся» и в перфектные причастия, ставшие основами прош. вр., с продолжениями **h-* в виде **-š-*, либо основа после превербов на **-i-* (ср. отражения корня **haik-*). Кроме того, в ряде случаев налицо контаминация рефлексов корней **2hak- : hač- / *-šak- : -šač-* (< и.-е. **sēk-*) и **hā(i)* (< и.-е. **2sē(i)-*), близких по значению.

Глаголы с превербами:

**ā-*:

В языках шугнано-рушанской группы налицо результат контаминации рефлексов корней **hak-* и **hāi-* в значениях 'ложиться, покоиться; лежать': ср. шугн. *aγ̌as-* : *aγ̌ūyd*, брв. *aγ̌as-*, *aγ̌ays-* : *aγ̌ūyd*, бдж. *awas-* : *awūyd* неперех. 1) 'ложиться, укладываться, разваливаться (чаще — о животном)'; 2) 'никнуть к земле; стелиться (о растениях)' (осн. прош. вр. ж.р. и мн.ч. шугн. *aγ̌ōyd*, бдж. *awōyd*, осн. перф. м.р. шугн. *aγ̌ūyǰ*, бдж. *awūyǰ*, ж.р. шугн. *aγ̌īc*, бдж. *awīc*, мн.ч. шугн. *aγ̌ōyǰ*, бдж. *awōyǰ*, инф. шугн. *aγ̌īdōw*, бдж. *awīdōw*); руш. осн. прош. вр. *awuyd*, хуф. осн. прош. вр. *awūyd*; барт. *aways-* : *awūyd* 'лежать (о животных)' (3-е л. ед.ч. наст. вр. *awayst*, осн. прош. вр. ж.р. и мн.ч. *awōyd*, осн. перф. м.р. *awuyǰ*, ж.р. *awayc*,

мн.ч. *awōyǰ*, инф. *awidōw*), рош. *aways-* : *awūyd*, сар. *alos-* : *alыyd* 'ложиться (спать), лежать' (3-е л. ед.ч. наст. вр. *alist*, осн. перф. *alы(y)ǰ*, инф. *alidɛw*). Здесь основы наст. вр. восходят к **ā-(hi)-šak-* + суф. **-sa-* (исторически инхоативный, в данных языках распространенный в образовании непереходных глаголов), основы прош. вр. и инфинитивов вторичны — по типу **ā-(hi)šak-ta-*, **ā-(hi)šak-ti-* (аналогично основам прош. вр. и инфинитивам от корня **tak-*), см. сравнение с ав. *a-šay-* [С ГОЯШ, 27] (возведение Г.Моргенстьерне к **a-(hi)šačya-*, **-šāčaya-* [Morg. EVSh, 13] невозможно фонетически, о чем говорят основы прош. вр. и инфинитивы).

К корню **hak-* восходят также вторичный каузатив сар. *alazon-* : *alazond* 'заставлять ложиться; укладывать спать; усыплять' (3-е л. ед.ч. наст. вр. *alazond*, осн. перф. *alazonǰ*, инф. *alazondɛw*) и шугн. *aγêz-* : *aγêzd* 1) 'укладывать спать'; 2) 'придавливать, приминать'; 3) 'давать отдыхать, давать покой (животным)' (осн. перф. *aγêžǰ*, инф. *aγêzdōw*), где *-z-*, *-ž-* закономерно продолжают **-č-* исхода корня в презентной основе — тематической **-šača-* + суффикс для сарыкольского, но каузативной **-šāčaia-* — для шугнанского. Соответствия в шугнано-рушанской группе шугн. *-γ-* ~ сар. *-l-* ~ руш. и др. *-w-* однозначно указывают на праиран. **-š-* в начале корня (корневой анлаут **xš-* или **śr-* отразился бы во всех языках группы в этой позиции в виде *-x̌-*). Ср. переходные глаголы этой семантической группы, продолжающие рефлексы корня **hai-* в тех же значениях с основами из **ā-(hi)-šā-nā-* или **ā-(hi)-ši-nā-*, **ā-(hi)-šāia-* и др., подробнее см. ****hai-***.

**ui-*:

курд. курм. *guhēz-* : *guhāstin*, сор. *gwēz-* : *gwēzānawa*, *guwāstinawa* 'менять, сменять, перемещать', связанные со ср.-перс. *hāz-* : *hāxtan* 'превращать, переделывать' [Цаб. ЭСКЯ I, 399].

Производные слова:

Возможно, с этим корнем связаны обозначения потолочной балки: ср. язг. *awáx̌ǩ* 'верхняя балка, в которую упирается вертикальная опора *s(ə)tan*, поддерживающая крышу' (в [EVSh 17, 113] имеются примеры хуф., руш. *ōwax̌k* 'piece of wood, resting on column and supporting the tiebeam of a house' — без этимологии), — если из **ā-(hi)-šak-ta-ka* с редукцией гласных и ассимиляцией в промежуточном этапе **ā-šaxtka-* > **āšaš(t)k*, что препятствовало переходу **-aka-* > *-č*, *-ǰ* в языках шугнано-рушанской группы.

Сравнения и этимологии см. также [Bailey DKS, 490; Л., Хр. ОИЯ, 375; Ст.-К. ЭСВЯ, 431].

****³hak- : sk- / -šk-*** 'пересыхать, иссыхать, иссякать' — из арийск. **sak-*, ср. др.-инд. *sac-* 'иссякать, иссыхать; быть пересохшим' (например, *á-sas̀cantī-* ж.р. 'неиссякаемая'). Восходит к и.-е. **sek-* 'истекать, иссякать; исчерпывать(-ся)', ср. др.-ирл. *sesc*, лит. *sèkti* 'убывать (о воде), мелеть', *išsèkti* 'иссякать', ст.-слав. *i-sęknǫti*, рус. *иссякнуть*, *неиссякаемый* [Pok. IEW, 894–895; Mh. KEWA-23, 418; Mh. EWA-19, 687–688].

На ранних этапах возможна контаминация с рефлексами и.-е. **seikʷ-* в значении 'выливать(-ся), иссякать', см. [Pok. IEW, 894], см. ****haik-***.

Ав. п. *hišku-* 'сухой; иссушенный' (прил., ж.р. *hiškvī-*) < арийск. **sišku-* < **sə-sk-u-* или **si-sk-u-* (?), см. [Barth. AiW, 1816–1817].

В некоторых более поздних языках происходит контаминация **hišku-* с **huška-* 'сухой' от корня **hauš-* 'сушить, сохнуть; сухой', см. ****hauš-***.

Согд. ман. *škw-*, *šwk-*, хр. *šwq-* [*šku-*, *šuk-*] 'сухой' сопоставляются с ав. *hišku-* [Gersh. GMS, 13, 61; Gharib Sogd. Dict., 373, 378; Л., Хр. ОИЯ, 377], согд. будд., ман. *'škw* 'сухой' с тем же авестийским словом, см. [Henn. BBB, 59; Gersh. GMS, 13; Gharib Sogd. Dict., 69]; согд. ман. *'škw'č* 'сухая (земля)' прил. ж.р.; согд. ман. *šwkč'* ж.р. соотносится с м.р. ман. *škwy(y)*, *šqwyy* [*škuvē*] 'сухой' из **hiškuvaka-* (~ ав. *hišku-*), которое с метатезой *u-* стало *šwkč'* [*šūkčā*] [Henn. BBB, 53, 135; Gersh. GMS, 13, 412, 952; Gharib Sogd. Dict., 373];

хс. *ṣkūi* 'высушенное тело; мощи' из более раннего **škuva-*, хс. *ṣkala-* 'сухие, засушливые местности' и прил. *ṣkala-*, *ṣakala-*, *ṣakāla-* 'сухой, высушенный' [Bailey DKS, 414].

По мнению М.Майрхофера, к этому слову относится также ав. п. *araska-*, если трактовать его как *ara-ska-* 'making run dry' (при том, что ав. п. *hišku-* < *hi-šk-u-* 'высушенный, иссохший'), однако для ав. п. *araska-* более естественна другая этимология, см. ****arah-*** [ЭСИЯ 1, 212–213]. В остальных примерах возможна также ассоциация с **huška-* 'сухой, высохший' от корня **hauš-* (см. ****hauš-***);

согд. хр. *šqwpn*, *wškwpn* 'сухая земля' [Gharib Sogd. Dict., 373, 414].

Дальнейшие сравнения и этимологии см. также [Mh. EWA-19, 687–688].

****⁴hak-*** 'резать на части (?); размалывать'. Восходит к и.-е. **sēk-* : *sek-* 'резать, сечь, отсекать', ср. лат. *seco*, *secāre* 'срезать, стричь;

отсекать, рассекать', *segmen* 'отрезок, кусочек', *segmentum* 'отрезок, кусок', церк.-слав. *sěkǫ*, *sěšti*, рус. *секу*, *сечь* [Pok. IEW, 895–896].

Хс. *hajse* 'мелкие животные, черви, насекомые' [Bailey DKS, 444].

***5hak-** 'замечать, следить; указывать' — из арийск. **sak-* (?). Восходит к и.-е. **2sekʷ-* 'замечать, видеть; указывать', позднее также 'говорить', ср. лат. *īnseco*, *īnsequo* 'извещать, возвещать', др.-ирл. *tāsc* 'извещение, объявление' (< **to-ad-skʷo-*), др.-верх.-нем. *sagen*, нем. *sagen*, лит. *sakýti* 'говорить', *pāsaka* 'сказка', церк.-слав. *sočiti* 'указывать' [Pok. IEW, 897–898].

Сюда можно отнести осет. ирон. *хуncуn* : *хуγd* 'исчислять, вычислять, считать, вести счет', *хуγd* 'счет, подсчет', которые связывают с ав. п. *a-hąxšta-* 'бесчисленный', др.-инд. *a-saṅkhyāta-* 'несметный' [Bailey Prolexis, 79; Бенв. Оч. осет., 95–96], однако, по В.И.Абаеву, фонетически эти сопоставления сомнительны [Аб. ИЭСОЯ IV, 364]; к тому же ав. п. *a-hąxšta-* 'бесчисленный' Хр.Бартоломе считает причастием перф. от корня **xsā-* [Barth. AiW, 280].

Возможна также ассоциация с рефлексом производных от корня **1hag-* в значении 'выслеживать, высматривать'.

Семантически же значения 'считать' и 'замечать; смотреть, видеть' сопоставимы, см. корень ****1hmar-***.

***1ham- / han-** (перед язычными согласными) **: ha-** 1) 'один'; 2) 'единый, соединенный; вместе с' и ***hama-** 'единый; один и тот же, тот же самый' — из арийск. **sam-* : *sa-*, **sama-* — то же, ср. др.-инд. *sám* : *sa-* преверб, предлог 'вместе, с, в то же время'. Восходит к вариантам корня и.-е. **sem-* : *som-* : *sm̥-* 'вместе, с; единый; один; объединенный, совместный'; 'тот же самый' и к производным и.-е. **somó-* 'тот же самый', **sm̥mo-* 'какой-нибудь', ср. греч. *ἕν* 'один', гот. *sama* 'тот же самый', ср. лит. *samì-*, *są-* в композитах; др.-прус. *sen-*, ст.-слав. *są-*, *samъ*, рус. *с-*, *со-*, *сам*, *самый* [Pok. IEW, 902–905; Fr. LEW II, 753–754; Mh. KEWA-23, 434–435; Mh. EWA-19, 683, 702–703].

1. ***ham-** : **ha-** 1) числ. 'один'; 2) нареч. 'вместе'; 3) преверб при глаголе (со значением единения, совместности); 4) первая часть имени-композита со значением единства, объединенности (ср. др.-инд. *sám* : *sa-*):

ав. п. *hąm*, *hąm°*, *ham°*, *han°*, *hən°*, *ha°*, ав. г. *həm*, *həm°*, *həmə°*, *hən°*, *hə°*, *ha°* 1) нареч. 'вместе'; 2) преверб (со значением единения, совместности); ав. г., п. *2ham- : ha-* 1) прил. 'находящийся вместе'; 2) числ. 'один' [Barth. AiW, 1772–1773]; др.-перс. *ham-*, *han-*, *ha-* — префикс со значением совместности: 'вместе, с' [Kent OP, 213; Br., Mh. Handb., 123]; об употреблении при глаголах см. в статьях ****1gam-***, ****kar-***, ****taxš-***, ****1fraś-***, ****1dar-***, ****1darź-*** и др.;

примеры при именах, образованных от глагольных основ: ав. п. *ham-arəna-*, др.-перс. *hamarana-* 'битва, сражение' от **ar-* 'двигаться, передвигаться', ав. п. *ham-ərəθa-* м.р. 'противник'; ав. п. *hąm-bərətay-* 'соединение, собирание, сбор' от **bar-* 'нести', ав. п. *han-ǰamana-*, *han-ǰaγmana-* 'собрание, встреча; место встречи', др.-перс. **hanǰamana-* (из эламского источника) 'собрание, свидание, встреча' от основы **ǰama-*, корень **gam-* 'приходить', ав. г. *hən-gatay-* 'собрание, сходка' от **gam-* 'приходить', ав. г. *hə-bavant-* 'находящийся вблизи, совместно' от **bau-* 'делаться, становиться; быть' и др. [Barth. AiW, 1770, 1776, 1807, 1809; Kent OP, 183, 213; Br., Mh. Handb., 123; Hinz NÜ, 116].

В более поздних иранских языках рефлексы преверба **ham- / *han-* при глаголах либо сохраняются в качестве отдельных компонентов, либо проявляются в фонетическом облике анлаута глагола в виде смычных звонких в восточноиранских языках и различных звонких в разных языках. Например, в мунджанском и йидга, в ряде глаголов в ваханском в результате отпадения **n* перед звонкими согласными рефлекс преверба реализуется в смычности звонкого, вместо ожидаемой спирантности, либо в озвончении, вместо глухости. Шугн. *anǰāv-* : *anǰūvd*, руш. *inǰāv-* : *inǰūvd* 'схватывать; хватать(-ся)' (< **han-* + корень **kap-*), язг. *əndaž-* : *əndoγd*, шугн. *andiʒ-*, *andiz-* : *andūyd*, руш., барт. *indiz-* : *indawd*, сар. *indiʒ-* : *indɛwd* 'подниматься, вставать' < **han-* + корень **tak-* в виде основ *-tača-* и **-tačaia-* [С ГОЯШ, 37; Morg. EVSh, 14]; мдж. *bār-*, йд. *baṛ-* 'насыщаться' (< **ham-parta-*), мдж. *gɨvd-*, йд. *guvd-* 'горел' (< **han-kub-ta-*); вах. *gəfs-* 'бежать' (< **han-kufsa-* от корня **kaup-*); вах. *dɨp-* : *dopt* 'греться, согреваться (у огня)' < **han-tāp(-aia)-* [Ст.-К. ЭСВЯ, 158] (но ср. заимствованное вах. *andáv* 'озноб, лихорадка; жар' в [Ст.-К. ЭСВЯ, 83]); шугн. *ambīð-*, *ambis-* : *ambūst*, руш. *imbēð-* : *imbost*, сар. *ɨmbis-* : *ɨmbist*; язг. *əmbis-* : *əmbust* 'обрушиваться, обваливаться' (из **ham-* и результата контаминации корней **pat-* и **pad-* в основе наст. вр. с суф. **-s-ia-*, ср. [С ГОЯШ, 89; Morg. EVSh, 13]; ишк. *ambid-* : *ambist*

'падать, разрушаться'; но вах. *bəδ- : bəδt, bət- : bən* 'падать, опрокидываться, обваливаться (преимущественно о стене)' (3-е л. ед.ч. наст. вр. *bəδt*, осн. перф. *bəng*, *bətətk*), ср. ав. *ham-pat-* 'падать', хс. *pat-* [Bailey DKS, 203–204] и ав. *pad-*, *paδ-* 'двигаться вниз, опрокидываться, валиться' [Ст.-К. ЭСВЯ, 111].

С именами (в том числе и отглагольного происхождения): в мидийском языке засвидетельствован лишь вариант **han-* в словах **hanzantu-* — и.с. (из эламского источника), букв. 'одного, единого рода, племени', **handiza-* (из арамейского источника) 'совместно проживающий в крепости, сожитель по крепости' и др. [Hinz NÜ, 116–117].

См. также разновременные производные, включая композиты:

ha-da** — из арийск. **sa-dha-* 'вместе, с', см. статью ****hada-.

Сочетания **ham-* : *ha-* с производными от **kar-* и **kart-* 'резать, отрезать'.

***ha-kṛt-** 'единожды, один раз, однократно' (ср. др.-инд. *sa-kṛ́t* 'один раз' ← 'одним ударом' — из арийск. **sa-kṛt-* от и.-е. **sm̥-* 'один' и **kṛt-* или **kʷr̥t-* 'раз' (ср. лат. *semel* 'однажды, однократно, один раз') — производного от и.-е. **(s)ker-t-* 'резать' [Pok. IEW, 902]):

ав. п. *ha-kərəṯ* 'один раз; однажды; с первого раза' [Barth. Vorgeschichte, 111; Barth. AiW, 1742–1743] и композит ав. п. *ha-kərəṯ-gan-* 'убивающий с одного раза, одним ударом' [Barth. AiW, 1743].

***ha-kṛt-čit** > др.-перс. (не зафиксированное в текстах) **ha-kṛt-čit* и его продолжения (о зафиксированном др.-перс. *hakaram-čiy* 'один раз, однажды' см. ниже):

ср.-перс. ран. *hakrič*, поздн. *hagriz* {*hklč*}, *hakurč*, {*hkwlč*}, ман. {*hgryč*} 'всегда', с отрицанием 'никогда' [MacK. CPD, 39; Br., Mh. Handb., 123; Mh. KEWA-23, 411; Nyb. MP, 89–90]; транскрипцию Нюберга *hakarč*, Бойс *hagariz* [Nyb. MP, 89; Boyce 1977, 45] едва ли можно признать верной: она не подтверждается характером дальнейшего фонетического развития этого слова в персидском, дари и таджикском языках: кл. перс. *hagriz* и с метатезой — *hargiz*, совр. перс. *härgez* 1) 'никогда'; 2) (в вопросительных предложениях) 'когда-нибудь'; дари *hargez*, тадж. *hargiz* 'никогда';

парф. *'gryč*.

Заимствованы из персидского: шам. *hargez*, авр. *hargiz* 'никогда'; вон. *hargiz*, кохр. *härgiz*, зефр., сед. *härgiz*, кафр. *härgiz* 'когда-либо; когда-нибудь', мах. *hergiz* 'никогда'; курд. сор. *hargīz* 'никогда' [Цаб. ЭСКЯ I, 423];

согд. будд. *'kδry* , ман. *kδδryy*, хр. *qδy*, *qδry*, *kδry*, *qšy* 'теперь, сейчас; тогда' < **ha-kṛδi̯a-* и производное согд. будд. *'kδrycyk* 'теперешний' [Gharib Sogd. Dict., 31, 188, 198].

***ha-karam** 'однажды' < **ha-* + **kara-* 'раз': др.-перс. *hakaram*, *hakaram-čiy* 'однажды' [Kent OP, 212; Br., Mh. Handb., 123];

ср.-перс. ран. *hakar*, поздн. *agar* (ран. идеогр.; ман. {*'gr*}) 'если' [Nyb. MP, 89; MacK. CPD, 6; Boyce WL, 9]; кл. перс., дари, тадж. *agar*, совр. перс. *ägär*, бахт. *eger*, тат. *ägär*, тат.-евр. *eger*, мамас. *ägär*, *gär*, бахт. *äyär*, *är*, сомг., бур., мас. *ägär*, *är* 'если'; лар. *aga* 'если'.

Вероятно, из персидского курд. курм. *a'gar*, *agar*, *hagar*, *haga*, *ar*, сор. *agar* [Цаб. ЭСКЯ I, 28, 44–45]; бел. зап. *aga(r)* (бел. Мерв. *agar*) 'если', заза *ägär*, гур. талах. *agar*, *ar*, авр. *agar*, тал. *agar*, *agam*, гил. *agər* 'если', шам. *ägä*, *ägär*, санг. *ägä*, *ägär*, сурх., ласг. *ägär*, вон., кохр. *ägär*, сои *ägär*, кеш., зефр. *ägär*, сед. *ägä*, газ., кафр. *ägär*, фар., яр., хунс. *ägär*, мах. *ägär*, наин. *ägir*, пар. *agar*, *aga* 'если'.

Другие разновременные производные:

ав. п. *hakaṯ* нареч. 'в то же время, в тот раз' (при контаминации *ha-* 'тот' и *ha-* 'единый' (?) [Barth. AiW, 1742];

хс. *hatära-* (*hatäro*, *hatär(r)o*, *hatärra*) 'однажды, один раз' — также при контаминации двух слов — рефлексов **ha-karam* 'однажды' и **fra-tara-* 'первый, предыдущий' > раннехс. **hatäḍara-* > *hatära-* [Bailey DKS, 448].

2. ***ham-** : **ha-** и ***hama-** — наречие, префикс, преверб со значениями совместности, соединения, объединения в единое целое; сближения и т.п.: 'вместе, совместно; со-', ср. др.-инд. *sám*, *sa-* > ав. г. *hə̄m*, *hə̄m-*, *hə̄mə-*, *hə̄n-*, *hə̄-*, *ha-*, ав. п. *hąm*, *hąm-*, *ham-*, *han-*, *hən-*, *ha-*; др.-перс. *ham-*, *haⁿ-* [Barth. AiW, 1772–1773].

В более поздних языках первая часть композитов, префиксы и превербы **ham- / *han-* (в зависимости от анлаута присоединяемой основы) : *ha-* в именах и глаголах, например согд. ман. *''w-* [*ᾱw-*] [Henn. BBB, 118];

ср.-перс. *ham-*, кл.-перс., тадж. *ham- / han-*, *am- / an-*;

бел. *ham*, курд. *häm-*, *häv-*;

согд. *'n-* [*an-*]; осет. *æm-*, *æn-* 'с-, со-' [Аб. ИЭСОЯ I, 133];

пшт. *an-* (см. статьи с соответствующими основами), *-əm*, *-m*. См. также в самостоятельном употреблении: пшт. *ham*, вост. *hum* 'также, тоже' — возможно, заимствованные из персидского [Morg. EVP, 30]; вах. *an-*, сар. *im-*, *iw-*, хс. *ha-*, *ham-* 'со-' (в составе сложных слов).

Ср. этимологически общие слова, различающиеся семантикой: **ham-* + корень **u̯ak-* > ср.-перс. *hamōxs-* 'учиться' [Henn. Verbum, 197]; парф. *h'mw'g* 'с тем же голосом; единогласный'.

Ср. семантически сходные, но этимологически различные образования с **ham- / han-*: осет. диг. *ænхætīnæ* 'товарищ по бродяжничеству, спутник'; пшт. *mal* м.р. 'товарищ, друг; спутник, попутчик; помощник; сообщник, пособник; приложение' (мн.ч. *mlə*, редко — *malúna*, ж.р. *mla* 'подруга, спутница; подружка невесты') < **ham-adu̯a-*, ср. др.-инд. *sam-adhva-* 'идущий по той же дороге' ~ кл. перс. *ham-rāh* [Morg. EVP, 43]: при семантическом сравнении также с орм. мн.ч. *īmbā-ī* 'друзья' < **ham-paθya-* и др.; возможно, случайное совпадение с бел. *ambal* 'возлюбленный(-ая), товарищ', осет. *æmbal* 'товарищ' (первоначально 'товарищ по походу, со-ратник' [Аб. ИЭСОЯ I, 135]), цыг. *amal*, *mal* — то же — из перс. *hamāl* [Morg. EVP, 43];

кл. перс. *hamrāh*, совр. перс. *hämråh*, тадж. *hamroh* 'спутник, попутчик' < **hama-rāθa-*; согд. *''w-r'δk*, хр. *'w-r'θy* 'попутчик' < **hama-rāθaka-* [Gharib Sogd. Dict., 12, 76].

***ha-trā / *ha-θrā** 'вместе' — из арийск. **sa-trā* (ср. др.-инд. *satrā́* 'вместе, объединенно, целиком' и др.-инд. *satás* — то же [Pok. IEW, 903; Mh. EWA-19, 689, 691]):

ав. г., п. *haθrā̆* 'в одном месте, одновременно, вместе' [Barth. AiW, 1762–1763]; ав. *haθrā.nivāitīm* (акк. от образования ж.р. **haθrā.nivāiti-* 'победа одним ударом') [Сок. ЯА, 257–258]; ср. ав. п. *haθrā̆nč-* 'соединенный, объединенный' [Mh. EWA-19, 691];

согд. ман. *wβyw* 'вместе, одновременно'; *wβyw ... wβyw* 'как, так и...' [Henn. BBB, 137]; согд. будд. *mz'yn*, ман. *mzyyn* 'оружие; вооруженный' (ср. ав. **hama-zaēna-*) [Gersh. GMS, 4, 61; Gersh. Phil. Ir., 12]; согд. ман. *'nγt̲yy̲h̲* 'все, всё' (ж.р. *'nγtt̲č*, ср. *'γč*) [Henn. BBB, 119].

***[1]hama-** 'тот же, такой же' — из арийск. **sama-*, ср. др.-инд. *samá-* прил. — то же, из и.-е. **somo-* (в нотации М.Майрхофера, **somH-o-*), ср. греч. *ὁμός* 'такой же, подобный; общий, сходный, тот же самый', гот. *sama* 'тот же самый' [Pok. IEW, 904; Mh. KEWA-23, 436–437; Mh. EWA-19, 703; Kent OP, 213]:

ав. г., п. *[1]hama-* 'подобный, тот же самый' (ср. ав. п. *[2]hama-* 'каждый, любой; все', см. ниже) [Barth. AiW, 1773–1774]; др.-перс. *hama-* 'тот же самый' [Kent OP, 213; Br., Mh. Handb., 123] (например, в составных др.-перс. *hamātar-* < **hama-mātar-* '(рожденный от) одной и той же матери', *hamapitar-* '(рожденный от) одного и того же отца' [Kent OP, 213; Br., Mh. Handb., 123]);

ср.-перс. *ham* {*hm*} 'тот же самый; также, тоже' [Nyb. MP, 90; MacK. CPD, 39; Boyce WL, 45]; кл. перс., дари, тадж. *ham*, совр. перс. *häm*, лур., бахт. *häm*, бур., сомг., мас. *häm*, лар. *ham* 'также, тоже';

парф. *ham* {*hm*} 'тот же самый; также; вместе' [Boyce WL, 45]; бел. (из перс.) *ham* 'тоже, также' [Geiger Et. Bal., 127]; курд. курм., сор. *ham* 'также, тоже, и' — из персидского [Цаб. ЭСКЯ I, 418]; гур. талах. *im* 'также, тоже', тал. *ham-* — префикс совместности и тал. *həm* в сочетаниях *həm ... həm* 'и ... и; как ... так и'; гил. *ham* 1) 'тоже, также'; 2) 'даже'; 3) 'уже́'; семн. *ham / äm* 'тоже, также', сурх. *häm*, *ham* 'тоже'; санг. *ham*, сив. *hem* 'также'; абд. *am*, кохр., сои *häm*; кеш. *ham* 'также'; наин. *hem / him*, пар. *ham / am* 'тоже, также';

ср.-перс., кл. перс. *ham* 'тот же' (и отождествительные слова из сочетаний с указательными местоимениями — *hamīn*, *hamān*); кл. перс. *hamsāya* 'сосед', совр. перс. *hämsåye*, тадж. *hamsoya* — то же;

согд. ман. *''w-* [*āw-*] (в композитах) 'такой же; тот же' (ср. согд. ман. *''wδm'ndt̲* '(живущий) в том же доме' < **hama-dmāna-* с **-m-* > *-w-*, как в курд., и согд. ман. *''wγ'ny*, *''wx'nyy* 'живущий в том же доме' < **hama-xānak-* [Gersh. GMS, 53; Gersh. Phil. Ir., 13]; ср. ав. *hāmō.gātu-* 'вместе живущий' [Henn. BBB, 67, 118];

скиф. *am-* — префикс, обозначающий совместность, соответствие, например в слове *Ambazuk* — и.с., букв. 'равноплечий' от *bāzu-* 'рука (от локтя до плеча)' и др. [Аб. Ск.-сарм, 290].

***ha-patnī̆- > *ha-paθnī̆-** 'другая жена мужа', 'со-супруга', 'со-госпожа', ср. др.-инд. *sa-pátnī-* ж.р. 'одна из жен многоженца по отношению к другой' [Turner CDIAL, 13130], где **ha-* < арийск. **sa-* < и.-е. *sm̥-*; а также от другой основы с тем же препозитивным **ham- : ha-* — обозначение жен многоженца в разных иранских языках:

ав. п. *ha-paθnī-* 'другая жена многоженца' [Barth. AiW, 1765];

перс. диал. *vasnī*, *ātūsnī*, тал. *əvəsnы* — то же < **ha(ma)-paθnī-* (?); орм. кан. *wan* 'другая жена многоженца' [Morg. RLMA, 34; Morg. IIFL I, 411; Morg. Ir.-Dard., 158];

согд. ман. *pn'nč* 'жены многоженца' (слово отсутствует в согдийских текстах, но заимствовано в персидский в виде {*bn'nǰ*} — [*banānǰ*] или [*panānǰ*] [Henn. Sogdica, 18] 'одна из жен многоженца' — из **ha-paθnī-* + *ānč*); ягн. *pinonč* 'жены многоженца по отношению друг к другу'; хор. *(')pn* [*(a)pána*] 'жена многоженца'

(< *ha-paδnī- в сочетаниях pn('-m) [panāmi], 'pn('-m) [apanāmi], букв. 'моя со-госпожа' с энкл. мест. 1-го л. ед.ч. -mi) [Henn. Khwar. Lg., 423; Benz. Chwar. Wort., 75, 521; Humb. CLI, 197];

пшт. bən 'другая жена многоженца' (< *ha-paδnī- [Skj. CLI, 401, 403]); шугн. abī́n, руш., хуф., рош. abēn, сар. ben; язг. aban 'жена по отношению к другой жене своего мужа' [С ГОЯШ, 106] (без этимологии), ср. [Morg. EVSh, 13]; вандж. boγčun.

См. также производные от продолжений *ha-paδni-: пшт. bunʒáy 'сын одной из жен многоженца по отношению к другой жене', bunʒáy 'дочь одной из жен многоженца по отношению к другой жене' (из bən и *jă̄ta- 'рожденный', *jă̄tī̆- 'рожденная') [Morg. EVP, 15]; орм. кан. winʒōk 'сын другой жены' [Morg. IIFL I, 411], возможно, уподобленное аналогичному слову в пашто.

Материал и этимологии этой группы слов см. в [Morg. EVSh, 13; MacK. Pashto, 554; Mh. KEWA-11, 202; Mh. EWA-11, 75; Skj. CLI, 401, 403].

См. также другие производные этого типа:

ав. г. hə-bavant- 'находящийся вблизи, совместно' < *ha-bau̯-ant- от корня *bau- [Barth. AiW, 932]. См. также другие образования от *ham- + производные от *bau- 'быть':

ср.-перс. avōγ {'bwg} 'другая жена многоженца', н.-перс. диал. {hww} [havū] или [havō]; курд. hewou, hewi, hevi; Г.Моргенстьерне [Morg. Ir.-Dard., 158] добавляет также: анараки huwuk, бахт. havū, habbū (см. также [Henn. Sogdica, 17–18]) — из *ha(m)-bu-ka- от корня *bau- 'быть' (?): брагуи (из бел.) hapōk, перс. диал. Хорасана hambik 'другая жена многоженца; наложница'.

Образования из *ham-bāga- 'со-дольник', т.е. 'имеющий долю (в деле, наследстве, имуществе)':

ср.-перс. ham-bāγ 'сотоварищ; со-наследник' < *ham-bāga- 'со-дольник'; перс. ambāγ 'жена многоженца по отношению к другой'; тадж. бад. ambóγ 'жены многоженца по отношению друг к другу' и заимствования из таджикских говоров в памирские языки: ишк. ambóγ, йд. ambōγ, вах. ambóγ 'жены многоженца по отношению друг к другу', ср. [Morg. IIFL II, 190] и [Morg. Ir.-Dard., 158], см. также [Ст.-К. ЭСВЯ, 82–83].

Другие производные этой группы:

Шугн. mijā̆d (мн.ч. mijādɛ́n, mijādêrʒ, mijādórǰ) 'жены братьев по отношению друг к другу'; хуф., руш., барт. mijā̆d, рош. mu̯jad — то же < *hama-katā-, т. е. '(живущие) в одном и том же доме' [Morg. EVSh, 44];

согд. ман. 'nγwn 'так, точно так' [Henn. BBB, 119]; согд. mγwn, будд. mγ'wn [maγōn] 'все, полностью' < *hama-gauna- [Л., Хр. ОИЯ, 375]; согд. будд. ''wm'n'k < *hama-mānaka- 'единомышленник', согд. ''wsxwn'y 'собеседник' ~ тадж. hamsuxan [Gersh. GMS, 53] и другие производные;

хс. hama- [Bailey DKS, 457], hamaṁgga- 'равный, уровень' < *haman(a)ka-, хс. hamata- 'сам, свой, себе' < *hama-tah-, хс. hamadā 'действительно, воистину' < *hama-dāta- 'само-собой установленное' [Bailey DKS, 457–458];

*hamaδa из *hama-aδa- 'так же' > ав. п. hamaδa 'так же, такой же' [Barth. AiW, 1774–1775], согд. будд., муг. m'δ, хр. m'ð [māð], Ст.п. 'm'δ 'так' (< *hamāδă̆) [Л., Хр. ОИЯ, 375];

согд. Ст.п., будд., муг., ман. m'yδ, хр. myð [maið] 'так' < *hama-iδa [Gersh. GMS, 61; Л., Хр. ОИЯ, 393].

Союзы 'также, тоже': кл. перс., тадж. ham.

***hamāt** > осет. æmæ, ymæ, mæ / æma, ma союз 'и', реже 'но, чтобы, что' [Аб. ИЭСОЯ I, 133–134].

***hmat-** (из *sm-at) > ***mat-**: 'с(о), совместно с, вместе' (ср. др.-инд. smad, sumad 'с') > ав. maṯ наречие, предлог, послелог, префикс 'вместе с, смешанный с' (ср. производные: ав. maṯ-gūδa- 'смешанный с грязью', maṯ-raδa- 'имеющий колесо'; пшт. malób 'кровь с гноем; пот' < *mat-āpa-) [Morg. EVP, 44] и др., см. подробнее в статье ***mat**.

В композитах с префиксами:

***han-ǰamana-** букв. 'с-хождение' > ав. п. han-ǰamana- 'собрание, сходка'; ср.-перс. han-ǰaman, кл. перс. anǰuman 'собрание, сходка' [Barth. AiW, 1770–1771]; согд. 'n-ǰmn 'собрание' (ср. осет. æm-byrd / -burd — то же).

***ha-mitr-i̯a-** > др.-перс. hamiçiya- 'заговорщик, связанный с заговором' < ha- + miça- (см. ****mitra-**) [Kent OP, 213; Br., Mh. Handb., 124].

***[2]hama-** со значением 'каждый, всякий; любой; все' (ср. др.-инд. sama- (безударное) 'кто-то, кто бы то ни было, каждый' — из и.-е. *sm̥mo- [Mh. KEWA-23, 436–437; Mh. EWA-19, 703])[1]:

ав. п. [2]hama- 'каждый, всякий; любой, все' [Barth. AiW, 1773–1774].

***hama-ka-** — из *[1]hama- и *[2]hama- с суф. *-ka- (в некоторых случаях при совпадении с *ham-):

***hama-ka-** > ср.-перс. ран. hamak, поздн. hamag ({hmk'}, ман. {hmg}) 'весь, все' [Nyb. MP, 90; Boyce WL, 45] (ср.-перс. турф.

также *hm'g*, *h'm'g*, *h'm* 'все', зор. пехл. *hamāk*); кл. перс., дари, тадж. *hama*, совр. перс. *häme*, бахт., мамас., фей. *hämä*, мас., сомг., бур. *hämä*, тат. *hämmä*, лар. *ama* 'весь, все';

парф. *hamag* {*hmg*} 'весь, все' [Boyce WL, 45]; бел. зап., вост. *hama*, *hamak*, *hamuk* 'каждый, всякий' [Geiger Et. Bal., 128]; курд. курм. *hamū*, *ẖamū*, *hamūšk*, *hamī*, *ẖamī*, сор. *hamu* 1) 'все; всё, целиком, полностью'; 2) 'каждый' — из персидского [Цаб. ЭСКЯ I, 419–420]; тал. *hə́mə*, *hə́mmə* 1) 'весь, вся, всё; все'; 2) 'целиком, совсем'; гил. *hamə* 'весь, вся; всё'; семн. *hämä / hame*, сурх. *håme*, ласг. *hame*, абд. *heme* 'всё, все'; вон. *hema*, сои *hämä*, кеш. *hama*, зефр. *hämä* 'все, всё', сед. *hämä / hamī*, газ., кафр. *hämä*, фар. *hämå* 'все, всё', нат. *hama*, мах. *hämä*, наин. *hīmä* 'все, всё' — из персидского;

хор. *hmk* прил. 'тот самый' м.р. < **hamaka-*, хор. *hmc* 'та самая' ж.р. < **hamačī*;

хс. *ham-*, *hama-*, *hāma-*, *āma-* 'все; total'; хс. *haṁgga-* 'total' < **hamaka-* [Bailey DKS, 19].

***ham-āka-** > ср.-перс. ран. *hamāk*, поздн. *hamāg* ({*hm'k*}, ман. {*hm'g*}) 'весь, целый' [Nyb. MP, 90; MacK. CPD, 39; Boyce WL, 45];

парф. *hamāg* {*hm'g*} 'весь, целый' [Boyce WL, 45].

В различных восточноиранских языках: *(h)am* 'и, тоже', *(h)ama* 'все' — заимствования из персидского и таджикского, возможно, при контаминации с собственным развитием из **ham-*, **hama-*, **hamaka-*:

пшт. *ham*, вост. *hum* 'тоже, также' (по [Morg. EVP, 30] — заимствовано); язг. *am* 'тоже, также', язг. *ama* 'все, всё'; ягн. *háma*, *hámma*, *xámma* 'весь, все'. См. также в качестве элемента словообразования: язг. *amámiδ* 'днем, среди дня' (в [Morg. EVSh, 14] возводится к **hama- + miδ* 'all day', хотя возможны и иные толкования).

***han-dāman-** от **[1]dā-* 'создавать, делать' > ав. *han-dāman-* 'член' [Barth. AiW, 1773], др.-перс. **handāma-* (из арамейского источника) 'член, кусок, часть' [Hinz NÜ, 115];

ср.-перс. *handām* {*hnd'm*} 'член, часть тела' [MacK. CPD, 42]; кл. перс. *andām*, дари *andām*, совр. перс. *ändåm*, тадж. *andom* 'стан, фигура; член, орган (тела); внешний вид, внешность';

парф. *handām* 1) 'член (тела)'; 2) 'член (организации)'; 3) 'часть'; курд. курм *hināv*, *hināb*, сор. *hanāw* 'внутренности, чрево' [Цаб. ЭСКЯ I, 441] и курд. *andām*, *āndām* 'часть тела, стан' — из

персидского *ändåm* 1) 'тело, фигура'; 2) 'член (тела)'; гур. *annām* 'тело'; тал. *andom* (*endom*) 1) 'тело, фигура'; 2) 'организм'; гил. *andåm* 1) 'фигура, стан'; 2) 'внешность';

пшт. *adúm* 'бедро' — раннее заимствование или собственное развитие из **han-dāman-* (?) [Morg. Ir.-1942, 262]; согд. будд. *'nδm'k*, *'nδmy*, *'nδm'y*, ман. *'nδmyy* 'часть тела' < **ham-dāman-* [Gersh. GMS, 44, 188; Henn. BBB, 69; Gharib Sogd. Dict., 38]; хор. *'nd'm* 'сустав (?)' [Benz. Chwar. Wort., 65].

Сюда же можно отнести менее прозрачные образования: пшт. *mangul* 'коготь, лапа' < **ham-anguli-* [Morg. Ir.-1942, 264]; пшт. *angór* м.р. 'устройство, налаживание; приведение в порядок' < **han-kāra-* [Morg. EVP, 11]; пшт. *gund* м.р. (ваз. *ganda*) 1) 'партия; подразделение (племени); группировка'; 2) 'равный' < **ha-kanδa-* [Morg. Ir.-1942, 263] или, точнее, **ham-kanδa-* и т.п.; пшт. *gwāš* 'разнимание, посредничество; угроза' < **hangauštra-*, пшт. (заимствование?) *hamzólay*, *amzólay*, ж.р. *hamzóle* 'ровесник, сверстник' (*ham-solay*) и др. [Morg. EVP, 87; Гр., Эд. Афг., 27, 34];

хс. *hadāda-* 'разогревшийся, согревшийся' из более раннего *handauda-* < **ham-tap-ta-* [Bailey DKS, 450] и хс. *haṁdīṣṭa-* 'согревшийся; созревший; сварившийся (о еде)' из **ham- + dag-* [Bailey DKS, 454];

ср.-перс. *hamtōxmag* 'родственник' [Tafazzoli MX, 45]; ср.-перс., кл. перс. *hamē* преверб 'всегда, постоянно' [Tafazzoli MX, 11].

Сюда же осет. *ma* — энклитическая частица со значениями 1) 'еще'; 2) '-ка' (с императивом), в первом значении — из **hama-*, ср. ав. *hamaδa* 'также' [Аб. ИЭСОЯ II, 61]; осет. диг. *xæccæ* послелог 'с; вместе с' из **ham-ča-*, если принять сопоставление с ав. *hamča-* 'соединенный, объединенный', хс. *hamtsa*, *hatsa* 'с', *hamju* 'вместе'; об этой и альтернативной этимологии в связи с тадж. *kati*, *qati* см. [Аб. ИЭСОЯ IV, 151], там же обзор более ранней литературы.

Хс. *ha* 'весь, все' из **hama-*, хс. *haṁgga-* 'все вместе, целиком, полностью' < **hama-ka-*, *haṁggei* 'целиком, полностью' и др. [Bailey DKS, 438, 440, 442].

Согд. хр. *'mrδ* 'участник, компаньон' ~ перс. *hamål;* хс. *hamāla* 'association' < **hama-arda-*, букв. 'тот самый' + 'место, сторона' и производное от него *hamālaā-* 'группа' [Bailey DKS, 459];

хс. *hamara-* 'limb' < **ham-* + **ar-* 'to fit' и мн. др. [Bailey DKS, 459 и сл.].

***ham-pār-a-** (от корня **par-* ‘наполнять’) > др.-перс. **hampāra-* (из эламского источника) ‘склад, амбар’ [Br., Mh. Handb., 124]; В.Хинц транскрибирует это слово как *hambār-* и возводит к **bar-* ‘нести’ [Hinz NÜ, 112–113];

ср.-перс. *hambār* {*hmb'l*} ‘склад, амбар’ [MacK. CPD, 40], кл. перс. *anbār*, дари *ambā̊r*, *anbā̊r*, совр. перс. *ämbā̊r* (пишется {*'nb'r*}), тадж. *ambor* ‘склад, амбар’;

парф. *ambārag* ‘склад’ [Boyce WL, 10]; курд. курм. (из перс.) *a'mbār*, *ambār*, *imbār*, сор. *a'mbār*, *a'mār*, *amār* ‘склад. кладовая; амбар’ — из персидского [Цаб. ЭСКЯ I, 47–48]; тал. *ambo / anbo*, гил. *ambo* ‘амбар’; шам., семн. *enbār*, сурх., ласг., санг. *enbār* ‘амбар’;

согд. ман. *'mb'r* ‘насыщение, сытость’, хр. *'mprt* ‘в полноте, в сытости’, ман. *'mbyr-* ‘наполнять, насыщать’ < **ham-pāraia-* [Gersh. GMS, 85; Gharib Sogd. Dict., 34]; согд. *'nβ'r* ‘амбар, хранилище’ ~ перс. *anbā̊r* [Gharib Sogd. Dict., 36]; будд. *'nβr-* ‘собирать’ [Gharib Sogd. Dict., 36]; пшт. *moṛ* (ж.р. *maṛá*) ‘сытый; состоятельный, богатый; удовлетворенный’ < **ham-pr̥ta-* (возведение к **hamarδah* при сравнении с др.-инд. *samartha* [Skj. CLI, 404] менее приемлемо).

***ham-pāna-** > перс. *(h)anbān // (h)ambān* ‘мешок из кожи’, кохр. *hambūne*, каш. *himān*, зефр. *hamūnī*, санг. *ambūn*, шам. *amūm*, сед. *embūnī*, газ. *emūne*, сив. *hammōn(e)*, гур. *hamōna*, лур. *hamō(na)*, курд. курм. *habān*, *hāvan*, сор. *hawāna*, *hamāna* ‘сумка, мешок из кожи; бурдюк’ [Цаб. ЭСКЯ I, 414].

hāma- ‘такой же, тот же’ — с продленной ступенью; кл. перс. *hāmūn* ‘равнина, плоскость; степь’ [Pok. IEW, 904]; курд. курм. *hāmūnī* ‘равнинный, житель равнины’ — из персидского [Цаб. ЭСКЯ I, 431].

Согд. ман. *'m'γwn* ‘все’ < **hama-gauna-*; согд. *'m'nk* ‘истинно; вправду’, согд. будд. *''m't'y*: *''m'tyy*, хр. *'mty* [*āmate*] ‘готовый’ ~ перс. *åmåde* [Gersh. GMS, 3].

Сравнения и этимологии см. также [Аб. ИЭСОЯ I, 133 и сл.; Gersh. GMS, 25, 47, 61, 159; Mh. KEWA-11, 202, 622; Mh. KEWA-23, 434–437; Skj. CLI, 401, 403; Bailey DKS, 438, 440 и сл., 446, 457; Emm. Iran. Numer., 328–329; Mh. EWA-19, 683, 702–703].

Примечание:

[1]Ю.Покорный возводит это слово к и.-е. **s$_{ə}$mo-* [Pok. IEW, 903], но и.-е. **s$_{ə}$mo-* не могло дать праиран. **hama-* (и.-е. **s$_{ə}$-* не дает праиран. **ha-*). Поэтому здесь принят прототип **sm̥mo-*.

[2]ham- : ha-** — эмфатическая и удостоверительная частица, связанная этимологически со сходными основами местоимений и прилагательного — из арийск. **sam- : sa-*. Восходит к и.-е. **sem- : som- : sm̥-* в значении ‘единый’ [Pok. IEW, 902–905], см. *[1]ham-***. Не исключена связь с указательным местоимением **ha-*, хотя возможно и влияние звуковой символики — усилительное придыхание.

Тадж. *ha-*, *ham-* — указательная частица; в композитах *hamin* ‘именно этот’, *hamon* ‘именно тот’, диал. *haway* ‘именно он, тот’ и др.

пшт. *ha-* в составе указ. местоимений, при совпадении с основой указ. мест. (см.), ср. также пшт. поздние образования *ham-dā*, *ham-dáγa*, *ham-háγa*; вах. *a-* — проклитическая усилительная частица [Ливш. Указат. мест., 140; Ст.-К. ИФВЯ, 156; Ст.-К. ЭСВЯ, 75].

***[3]ham- / han-** (перед дентальными, заднеязычными), ***hama-** ‘лето (и осень?)’ — из арийск. **sama-*, ср. др.-инд. *sámā-* ‘полугодие, год; время года’, *āi-ṣámah* ‘в этом году, этот год’. Восходит к и.-е. **sem-*, **semā-* (с распространителем **-ā*), **semer-* (с распространителем **-r*), ср. др.-ирл. *sam*, др.-англ. *sumor*, др.-верх.-нем. *sumar*, нем. *Sommer* [Pok. IEW, 905; Mh. KEWA-23, 437–438; Mh. EWA-19, 704].

Ав. п. *ham-* : *-šam-* м.р. ‘лето’ и при вторичной тематизации — *hama-* ‘лето’, во мн.ч. также ‘летом, в летнее время’ [Barth. AiW, 1773; Kel. NR, 399] (ср. др.-инд. *āi-ṣámah* ‘в этом году, этот год’, ‘лето’ м.р.) и производные слова, см. ниже.

Производные слова:

***hāmana-**, ***hāmina-** ‘летний’ >

ав. п. *hąmina* 1) прил. ‘летний’; 2) сущ. ср.р. ‘летнее время, летний период’ [Barth. AiW, 1809];

ср.-перс. (зор. пехл.) *hamēn*, *hāmēn* {*h'myn'*}, ср.-перс. *hamīn*, *hāmīn* ‘лето’ [Tafazzoli MX, 46; Nyb. MP, 91; Boyce WL, 45]; < **hamina-* или **hamaṇia-*; кл. перс. (паз.) *hāmīn* ‘лето’ [Nyb. MP, 91];

курд. курм. *hāvīn*, сор. *hāwīn*, гур. *hāmin* ‘лето’, заза *āmno*, *āmnān* ‘лето’; бел. *āmēn* ‘лето’ [Цаб. ЭСКЯ I, 432–433].

***hă̄mana-ka-** > согд. ман. *''mynyy* м.р. ‘лето’ [Henn. BBB, 118]; хор. *y'mnk* ‘лето’ (точнее, *'mnk* — из **hamanaka-* < **hāmina-ka-* в сочетании с препозитивным артиклем *ī*) [Henn. Khwar. Lg., 425; MacK. Khwar. Gl. I, 551; Henn.-MacK. Khwar. Dict., 48];

пшт. *mánay* м.р. 'осень, осенний урожай' (< **hamana-ka-* или **hamina-ka-*, см. сравнение с ав. *hąmina-* 'лето' в [Morg. EVP, 44] и более точный прототип в виде **hamīnakah* в [Skj. CLI, 398–399]); сар. *menǰ* 'лето, летний' < **hamina-ka-*; язг. *(h)amanǵ* (< **hāmána-ka-*) 'лето; летний' [Ed. Hist. Cons., 307] (в [Morg. EVSh, 44] даны сравнения без прототипа);

хс. *hamāna-* 'лето' [Bailey DKS, 459].

Другие разновременные производные:

ав. п. *maiδyōi-šam-*, в сочетаниях *maiδyōi-šəm-a-* — имя божества второго времени года — связано с обозначением 'середины лета' [Barth. AiW, 1118–1119; Reichelt Aw., 147].

По-видимому, сюда относится вторая часть композита пшт. *coṛmánay* м.р. 'весна'.

Неясно, связано ли с этим корнем название вечнозеленого растения **ha(m)-pṛsī-*, **ha(m)-pṛsā-* 'можжевельник; арча' как 'лета просящая, лета ждущая?', см. ****ha(m)-pṛsī-***.

Относится ли сюда язг. *mənǰ*, *mənǰweẍ* — название травы (где *mənǰ* < **hamana-čī-* с поздним наращением основы *weẍ* 'трава' < **u̯astra-*).

Сравнения и этимологии см. также [Сок. ЯА, 257].

***ha(m)pṛśi-, *ha(m)pṛśā-** (?) 'арча; древовидный можжевельник' — возможно, связано этимологически с **[3]ham-* 'лето', если принять слово как композит, обозначающий вечнозеленое дерево ('лета просящий' (?). Более ранняя история неясна. Различное отражение праиран. **-ś-*: в языках восточноиранской и северо-западной групп в виде **-ϑ-*, в языках восточной группы в виде **-s-*, с последующими закономерными рефлексами, может указывать на продолжение в нем и.-е. **-k̂-*.

Ав. п. *hapərəsī-* — название растения (использовавшегося приверженцами дозороастрийских культов дэвов для приношения священному огню) [Barth. AiW, 1765]; др.-перс. **haprϑa-* (из эламского источника), а также **haprϑya-*, **ābṛtiya* (из эламского источника) — и.с., букв. 'можжевельник' (как символ вечнозеленого); мид. **haprsa-* (из аккадского источника) — и.с., букв. 'можжевельник' [Mh. OnP, 437–438; Hinz NÜ, 19, 117];

ср.-перс. (?), парф. *'bwr(s)* 'можжевельник' [Gersh. Amber, 179];

кл. перс. *abhal*, *abhil*, *abhul* {*abhl*}, *vahl*, *vuhl* {*whl*} 'горный можжевельник', совр. перс. *äbhäl* 'вид можжевельника' — собственное развитие из реконструируемого ср.-перс. **(h)aβuhl* < **haprϑa-* [Henn. Sogdica, 41; Hasandust EDP I, 72–73];

кл. перс. *burs*, *vurs* 'ягоды можжевельника' (с диалектными вариантами *avirs*, *hovars*, *urs* и др. 'горный можжевельник', см. [Hasandust EDP 1, 146]) заимствованы из источников восточноиранской или северо-западной группы; тадж. диал. *vurs* 'арча' — из восточноиранского источника;

бел. *apūrs* 'арча' [Morg. Ir.-Dard., 151–152]; афт. *varse-d'år*, талагани *hovers*, *howres*, маз. *vars* [Morg. Stray notes, 114];

пшт. *obáṣt*, ван. *obəšta* (и пшт. диал. *uweṣtá* ж.р., *ubúẋta* ж.р.) 'можжевельник'; мдж. *yéwursa*, йд. *yŏvurso* 'можжевельник, арча' (из **ha-pṛsī-* [Morg. IIFL II, 274], менее вероятен прототип **apṛsi-* [Гр. ОИЯ, 172]), шугн. *ambáẋc*, *anbáẋc*, бдж. *ambêẋc*, диал. брв. *ambēẋc* ж.р., диал. шхд. *ambēẋc* (ср. диал. верхн. шхд. *virẋ* (Ю.) 'древовидный можжевельник, арча'); хуф. *ambaws*, рош. *əmbāws* (Ленц), сар. *ыmbars/c*, *ůmbars/c* < **ham-pərśā-*; язг. *əmbis* 'древовидный можжевельник, арча' < **ham-pərśi-* (ср. прототип **hampṛsā-* для всех языков шугнано-рушанской группы и язгулямского в [Morg. EVSh, 14]); ст.-вандж. *vərs* 'арча, или стелющийся можжевельник', — исконное или из другого восточноиранского языка через местный таджикский диалект; сгл. *wəṣt* (М.), *vəẋt* (Ю.) 'арча' (заимствование из пашто (?), по мнению Г.Моргенстьерне [Morg. IIFL II, 420], прототип для сангличского — **haprsi-tă̆*, соответствующий йидга, мог бы перейти в **vəṣt*, но тогда неясно, почему *-tă̆* и почему в анлауте *w-* (?); запись Ш.Юсуфбекова *vəẋt* снимает второй вопрос).

См. также вторичные: шугн. *ambaẋcin*, *anbaẋcin*, бдж. *ambêẋcin*, диал. брв. *ambēẋcin*, язг. *əmbisin* 1) 'арчовый'; 2) 'сделанный из (древесины) арчи'; шугн. диал. шхд. *virẋin* 'арчовая роща'; язг. (верхн. говор) *əmbərbisúg* 'арча'.

Сравнения и этимологии см. [Оранский Рус. *береза*, 138; Эд. СГВЯ-Ф, 87; Henn. Sogdica, 41; Morg. Stray notes, 114; Oranskij *buruǰ*, 437; Morg. Ir.-Dard., 85; Ст.-К. ЭСВЯ, 422].

***[1]han- / -šan-** 'трясти, стряхивать, сбрасывать; сбивать (плоды с дерева)'. Более ранний прототип неясен. Возможно возведение к и.-е. **sen-* в значении 'готовить, изготавливать; раздобывать' [Pok. IEW, 906], в таком случае слово родственно **[2]han-*, однако принцип семантического размежевания неясен. По семантическим соображениям может быть связано также с основой **hāi̯a-* от корня **hai-*[1].

Вариант с **š* возможен и при редупликации или «псевдоредупликации» корня, ср. другие корни на **h-* (см. подробнее в статье

***haik-**). Г.Бейли реконструирует для данного корня прототип иран. **xšan-* < и.-е. **ksen-* [Bailey DKS, 408–409] или **kṗen-*, однако по разным иранским языкам в глаголах этой семантики отмечено отражение прототипа не только с **xš-* (например, осет. *(æ)xsædyn* : *(æ)xsæst / æxsædun* : *æxsæston*), но и именно с **š* (см. ниже). Это указывает, что такая праформа тоже существовала. Неясен в этом плане прототип бел. *šān-* : *šānt-* 'бить'.

Согд. будд., хр. *šn-* 'трясти; дрожать, колебаться' и согд. хр. *fšn-* < **fra-šan-* 'трястись, дрожать' [Bailey Prolexis, 343; Gharib Sogd. Dict., 159].

Сюда может относиться и хор. *h'ny-* 'трясти, сбивать, обтряхивать, стряхивать (фрукты с дерева, дерево)', 3-е л. ед.ч. имперф. *h'nyd*, прич. перф. во мн.ч. *h'ny'dc* 'сбитые, стрясенные (о фруктах)', хотя традиционно этот глагол возводится к **fra-arnaya-*, см. [Benz. Chwar. Wort., 310–311; Sam. Chwar. Verb., 86];

пшт. *šanedə́l* 'дрожать, содрогаться; трястись, качаться; трепетать, биться', которое Г.Моргенстьерне сопоставляет с пшт. *šanəl, šənəl* с иным кругом значений: 1) 'искать, разыскивать'; 2) 'обыскивать'; 3) 'шарить, обшаривать'; 4) 'рассматривать, изучать'; 5) 'выяснять, расследовать'; 6) 'перекапывать, разрыхлять' и с прототипом **qsen-* [Morg. EVP, 75], что сомнительно и фонетически, и семантически.

Мдж. *fərṣon-* : *fərṣəy-*, *fərṣend-*, верхн. *fərṣād-* 'трясти; вытряхивать' (и вариант *firšōn-* 'трясти деревья' [Зар. Мундж., 143]), 3-е л. ед.ч. наст. вр. *fərṣend* (< **fra-šān-* : *fra-šata-*, ср. бел. *šān-, šānt-* 'бить') [Гр. ОИЯ, 206]; неясно, сюда ли относится мдж. *pṣon-* : *pṣəy-* 'лить, сыпать', 3-е л. ед.ч. наст. вр. *pṣent* (там же, без прототипа) или это аналог перс. *aʃšān-* (?). См. также мдж. *wuṣon-* : *wuṣay-*, *wuṣend-* 'сбивать масло', 3-е л. ед.ч. наст. вр. *wuṣend* из **u̯i-šan-* [Гр. ОИЯ, 212]; йд. *uṣan-* : *uṣad-* 'сбивать масло' (с превербом **au̯a-* или **u̯i-*).

Шугн. *biγ̌ēn-* : *biγ̌ēnt*, бдж. *biwēn-* : *biwēnt* 'трясти плодовые деревья (рукой, ногой, но не шестом)' (осн. перф. шугн. *biγ̌ēnč*, бдж. *biwēnč*, инф. шугн. *biγ̌ēntōw*, бдж. *biwēntōw*); хуф. *biwēn-* : *biwēnt* 'трясти, сбивать плоды с дерева' (< **apa-* или **upa-(hi)-šān-aia-*, или **apa-(hi)-šan-* с вторичной перегласовкой по каузативному типу, ср. прототип **apa-šānaya-* [Morg. EVSh, 19]), то же в руш. *awēn-* : *awēnt* (3-е л. ед.ч. наст. вр. *awēnt*), барт. *awōn-* : *awōnt*, рош. *wōn-* : *wōnt* 'стряхивать, сбивать плоды с дерева'; язг. *awān-, wān-* : *(a)wůd* (1-е л. ед.ч. наст. вр. *wanín*, 3-е л. ед.ч. наст. вр.

awánt, прич. прош. вр. *wadá(g)*, инф. *wanáǰ*) 'трясти, оббивать (плоды, листья с дерева)' < **ā-šān-aia-*, ср. [Morg. EVSh, 17], где **-šān-* < **-(hi)šan-*. Основы прош. вр. вторичны, причем в языках шугнано-рушанской группы они образованы от каузативной основы наст. вр., а в язгулямском — от **ā-(hi)-šata-* по типу других глаголов с корнями с исходом на **an-*; на прототип с **š-* в начале корня указывает соответствие шугнанской *γ̌* ~ рушанской и в других языках группы (а также язгулямской) *w*; в сарыкольском ожидалась бы *l*. Прототип с **xš-* имел бы результатом шугн.-руш. *x̌*, язг. *x̌*, *š*. Руш., хуф. *aχ̌ēn-* : *aχ̌ēnt* 'трясти, качать', которые Г.Моргенстьерне возводит к **a-šānaya-* с переходом *š* > *x̌* [Morg. EVSh, 17], на деле имеют рефлексы прототипа с **xš-* < и.-е. **ksen-* (?) или с **sr-*, поскольку переход **š* > *x̌* в интервокальной позиции для этих языков нехарактерен.

Ишк. *ulin-* : *ulind* (Зар. *wūlin-* : *wūlind*) 'трясти (плоды с дерева)' с *l*, *l̥* < **-š-*.

Не совсем ясны продолжения данного корня в хотаносакском: хс. *beṇ'-* перех. 'раскалывать, разрывать' < **u̯i-šan-*, связывается Р.Эммериком с пшт. *šanedəl* 'трясти' [Emm. SGS, 103]; хс. *biṇ-, beṇ-* 'трещина; щель; раскол, расколотый; split' Г.Бейли возводит к **vi-šan-*, но при этом сопоставляет с ав. *fšan-* [Bailey DKS, 281], что с точки зрения семантики и фонетики сомнительно; хс. *ṣāñ-* перех. акт. 'сбивать вниз', 3-е л. мн.ч. наст. вр. акт. ран. *ṣāñīndi* в значении 'махать, раскачивать(-ся)' сравнивается с согд. будд. *šn-* 'трясти, колебать' и с пшт. *šanedəl* [Emm. SGS, 127]. Сюда же Г.Бейли относит хс. *ṣāña-* : *ṣasta-* 'быть приготовленным' (в [Bailey DKS, 408] прототипом считается **šad-* < **xšad-*, сопоставляемый с осетинским).

Производные слова:

ав. *šanman-* 'удар, бросок' [Barth. AiW, 1705].

См. также хс. *ātaṇa-*, *āṇa-* 'метательное орудие', возводимое к корню **šan-* [Bailey DKS, 17].

Неясно, относится ли сюда согд. ман. *'βnw-* 'быть сотрясаемым; erschüttert werden' [Henn. BBB, 118]; хс. *biṣṣāta-* 'сломанный, разбитый', если из **u̯i-šāta-* [Bailey DKS, 291], согд. *βšnykh* 'разламывающий, дробящий; дрожащий' [Gharib Sogd. Dict., 112].

Примечание:

[1]Возможна ранняя этимологическая связь с основой **hāia-* от корня **hai-*. Ср. возможность возведения ав. п. *šanman-* ср.р. 'бросок, бросание' [Barth. AiW, 1705] и к **hā(i)-*, и к **han-*.

***²han- / -šan-** 'приобретать, достигать' — из арийск. **san-*, ср. др.-инд. *san-* 'добывать, получать; доставать, достигать' (например, *sanóti* 'получает', прич. *sātá-* 'заслуженный, полученный, добытый' → ср.р. 'добытое', имя действия *sātí-* 'выигрыш, получение'). Восходит к и.-е. **sen-* с вариантами основ **sene-*, **sen(e)u-*, **senə-*, ср. хет. *sanh-* 'добиваться, стремиться, искать', др.-ирл. *con-suī* [Pok. IEW, 906; Mh. KEWA-23, 427–428; Mh. EWA-19, 696–697].

Глагольные формы прослеживаются надежно в Авесте:

ав. г., п. *han-* 'выигрывать, добывать; заслуживать', през. осн. 2. *hana-*, 24. *hanaya-*, перф. *haŋhān-* : *haŋhan-*, прич. перф. *hāta-* (например, *hanānī*, *hanaētā-(čā)* и др.) [Barth. AiW, 1768–1769; Сок. ЯА, 258; Kel. Liste, 71].

Менее надежно хор. *'hn-* 'поднимать целину; приводить земли в культивируемое состояние' < **ā-han-* (из первоначального 'получать, достигать', ср. др.-инд. *āsan-*) [Henn.-MacK. Khwar. Dict., 21]; однако иную трактовку — деноминатив от **āhana-* 'местожительство' см. в [Sam. Chwar. Verb., 4].

Сохраняются немногочисленные рефлексы в производных:

В авестийском отмечается в виде ав. п. *fšū-š-ō* ~ др.-инд. вед. *paśu-ṣ-áh* — ген. ед.ч. от *paśu-ṣ-ā-* 'добывающий скот' [Mh. EWA-19, 697]; ав. п. *han-* : *hān-* прил. 'получающий, приобретающий' — отглагольное образование [Barth. AiW, 1769].

Г.Моргенстьерне склонен (не очень уверенно) относить сюда пшт. *olə́* м.р. (мн.ч. *olā́n*) 'стадо ягнят (отделенных от овец)' < **hāta-* из прич. перф. 'полученное, добытое', ср. др.-инд. *sāta-* [Morg. EVP, 10].

Сюда же, возможно, относится согд. *pš'nk(')* 'сеть, ловушка' [Gharib Sogd. Dict., 300].

***³han-** см. ***³ham-.**

***¹hana-** 'старый, седой; старик' — из арийск. **sana-* — то же, ср. др.-инд. *sána-* прил. 'старый', *sanaká-* 'старый, прежний, бывший'. Восходит к и.-е. **seno-* 'старый' (ср. реконструированное **seno-mātēr-* 'бабушка'), ср. греч. *ἔνος* 'старый, прошлогодний', др.-ирл. *sen* 'старый', лит. *sẽnas* 'старый', лат. *senex* 'старый, старческий' (и сравн. ст. *senior* 'пожилой человек') и др. [Pok. IEW, 907–908; Mh. KEWA-23, 426; Mh. EWA-19, 695].

Ав. п. *hana-* прил. 'старый, седой', ж.р. *hanā-* [Barth. AiW, 1769]; отмечено также в именах собственных, включая заимствованные

в другие языки: **hana-ǰirauka-* из **hana-ǰira-* 'всегда (// издавна) оживленный, проворный' (из ассирийского источника), **hanaka-* — в греч. *Χαναχης*, ср. лат. *Seneca* — и.с. Сенека и др., см. [Hinz NÜ, 114–115].

***²hana-** или ***hanu-** (?) 'вне, вдали' — из арийск. **sana-* или **sanu-*, ср. др.-инд. *sanutár* наречие 'прочь, вон, вдали'. Возводится к и.-е. **seni-*, **senu-*, **soni-*, ср. производное и.-е. **sn̥-ter-* 'для себя, наособицу' [Pok. IEW, 907], ср. лат. *sine* 'без', др.-ирл. *sain* 'особенно, отдельно', гот. *sundro* 'отдельный'. Связано этимологически с местоимением и.-е. **se-*, **s(e)u̯e-* 'свой, свойственный', ср. церк.-слав. *svěně* 'вне, кроме; без' [Pok. IEW, 907; Mh. KEWA-23, 427; Mh. EWA-19, 697].

Ав. г. *hanarə* предлог 'без, вне' [Barth. AiW, 1769; Mh. KEWA-23, 427; Mh. EWA-19, 697], там же литература.

***hant-** 'достигать, попадать; направлять(-ся) по верному пути' — из арийск. **sant-*. Восходит к и.-е. *sent-* 'направляться, идти' (и производное и.-е. *sento-* 'ход, путь'), включая духовную сферу: а) в духовном аспекте — лат. *sentio*, *sentīre* 'чувствовать, ощущать', *sēnsus* 'чувство, ощущение, восприятие', лит. *sintėti* 'думать', церк.-слав. *sęšťь* 'умный'; б) в материальном аспекте — др.-ирл. *sēt* 'путь', *sētig* 'жена' ← 'спутница, попутчица', др.-верх.-нем. *sind* 'ход, путь', *senten*, нем. *senden* 'посылать' и др. [Pok. IEW, 908].

Ав. г. *¹hant-* 'достигать (цели), попадать; направлять, дать достигнуть', през. осн. 16. *hī-šasa-*, осн. футурума *hąsya-*, с превербом *ni-*: ав. *ni-šąsyā-* 'переносить, переводить куда-л.' [Barth. AiW, 1771; Pok. IEW, 908].

Неясно, сюда ли относится хс. *vahan-* 'спускаться' , кауз. *vahāñätä* 'спускать, насылать (сверху — о болезнях)', имя **vahāna-* — из **-han-* 'move', которые Г.Бейли выводит из и.-е. **sen-* и **sent-* [Pok. IEW, 908] при сравнении с ав. г. *hant-* 'достигать' [Bailey DKS, 381–382].

***hanu-** см. ***²hana-.**

***¹hap-** 1) 'брать, схватывать; принимать (во внимание); придерживаться чего-л.'; 2) 'держать, поддерживать; охранять; заботиться' (?) — из арийск. **sap-*, ср. др.-инд. *sap-* 'уважать, почитать; высоко ставить; оберегать, ухаживать за кем-л.' (например, *sápati* 'ласкает, ухаживает за кем-л., занимается кем-л.'). Возводится к и.-е. **sep-*, ср. греч. *ἕπ-ω* [Pok. IEW, 909; Mh. EWA-19, 699].

Ав. г. *hap-* 1) ‘схватывать, держать’; 2) ‘поддерживать’, контекстуально — в отношении Арты — ‘почитать’, през. основа 1. *hap-* (3-е л. ед.ч. наст. вр. *haptī* ‘относится внимательно; почитает (по отношению к Арте)’ — ср. др.-инд. *sápati*, греч. *ἅπτομαι*) [Barth. AiW, 1764]; мид. **hapa-* — и.с. — сокращенная форма от **habāspa-* (из эламского источника), букв. ‘держащий, имеющий лошадей’ и мид. **hapataspa-* — и.с. (из эламского источника) — то же [Hinz NÜ, 117];

сюда относят производное имя согд. будд. *'pw'δ'k 'pw'δ'y*, хр. *pw'dy* < **hapa-* + **u̯ād-* ‘святилище; место поклонения; алтарь’ [Gharib Sogd. Dict., 54, 327].

***²hap-** или ***hab- (?)** ‘сок; сочиться’ (?) — из арийск. **sap-* — то же, связанное с арийск. **sāpa-* ‘сок’. Возможно, связано с и.-е. **sap-, sab-* ‘пробовать на вкус; замечать, наблюдать’, ср. лат. *sapio, -ere* ‘иметь вкус, запах; ощущать вкус’, *sapa* ‘густой виноградный сок‘ и др. [Pok. IEW, 880].

Ав. п. *višāpa-* прил. ‘с ядовитым соком; в чьем соке — отрава’ (?) < **u̯iš-sāpa-*, ср. арм. *ham* < **sǎpmo-* ‘сок’ [Barth. AiW, 1474].

По мнению М.Майрхофера, корень **hab-* прослеживается в ав. г. *hə̄bvant-* ‘сочный’, имеющем аналогию в др.-инд. *sabardúh-* — эпитет или название молочной коровы [Mh. EWA-19, 701], однако Хр. Бартоломе такого слова не приводит (отмечается только ав. г. **hə̄-bavant-* прил., в ж.р. *-vaintī-* ‘встречающийся, совпадающий; сходящийся вместе’ [Barth. AiW, 1807] из **sm̥-bau̯ant-* (?), т.е. восходящее к **[1]ham-*).

***³hap-** (?) 1) ‘терять, губить’; 2) ‘пропадать, гибнуть’ — фонетический вид корня — **hap-* : *-šap-* или **xšap-*, ср. др.-инд. *kṣap-* (ср. *kṣapayati* ‘губить, уничтожать; сводить на нет’). Вид прототипа может быть трактован различно: не исключен также праиран. **śap*, или **sśap-*.

Осет. *safyn* : *sæft / safun* : *isavd* (*isaft*) 1) ‘терять’; 2) ‘губить, уничтожать’ — возводится В.И.Абаевым к праиран. **u̯i-šāp-*, соответствующему др.-инд. *kṣap-* [Аб. ИЭСОЯ III, 10–11], ср. осет. *sæfyn* : *sæft / isæfun* : *isavd (isaft)* ‘пропадать, исчезать, гибнуть’; см. также лексикализованное причастие *sæft / isavd, isæft* ‘пропавший, пропащий; пропажа; гибель’ [Аб. ИЭСОЯ III, 55–57].

***hapta** ‘семь’ — из арийск. **saptá*, ср. др.-инд. *saptá* ‘семь’. Восходит к и.-е. **septm̥* ‘семь’, ср. греч. *ἑπτά* ‘семь’, лат. *septem* ‘семь’,

septimus ‘седьмой’, гот *sibun* ‘семь’, др.-англ. *seofon*, лит. *septynì*, ст.-слав. *sedmь* (по аналогии с порядковым числительным), рус. *семь* [Pok. IEW, 909; Fr. LEW II, 776; Mh. KEWA-23, 431; Mh. EWA-19, 700][1].

Ав. г., п. *hapta* ‘семь’ [Barth. Vorgeschichte, 111; Barth. AiW, 1765]; др.-перс. **hafta-* в составном слове **haftaxvapātā* (из арамейского источника), букв. ‘хранитель седьмой части’, т.е. ‘правитель седьмой части страны’ [Hinz NÜ, 110];

ср.-перс. *haft* ({*hpt'*}, ман. {*hpt, hft*}) ‘семь’ [Nyb. MP, 89; MacK. CPD, 39; Boyce WL, 45], кл. перс., дари, тадж. *haft*, совр. перс. *häft*, мас., бур. *häf(t)*, лар. *(h)aft*, бахт. *haft, häf(t)*, тат. *häft*, тат.-евр. *haft*, кумз. *háfta* ‘семь’;

парф. *haft* {*hpt, hft*} ‘семь’ [Boyce WL, 45]; бел. зап. *hapt*, вост. *hav, hapt*; курд. курм. *h̲aft, haft, h̲avt, havt*, сор. *h̲aw(t)* из персидского [Цаб. ЭСКЯ I, 450–451], заза *h̲aut*, гур. талах. *h̲awt*, авр. *h̲awt*; тал. *haft*, гил. *haf(t)* ‘семь’, маз. *häft*, шам. *häft*, семн. *häft*; сурх. *häfd*, ласг. *haft*, санг. *haft*, сив. *haft*, бияб. *haft*, абд. *haft*, вон. *häft*, кохр. *haf*, кеш. *haft*, зефр. *häft*, сед. *häft*, газ. *häft*, кафр. *häft*, фар., яр. *haft*, хунс. *häft, häf*, нат. *haf(t)*, наин. *häft, häf* ‘семь’, орм. лог. *wo*, кан. *wo, ho*, пар. *hŏt, hōt* ‘семь’ [Morg. IIFL I, 20, 260, 346; Ефимов Яз. орм., 158; Ефимов Пар., 502].

В большинстве восточноиранских языков отражен прототип **apta-* < **hapta-* со вторичным ударением **hápta*, в меньшей части — с первичным ударением **haptá*:

***hápta**:

согд. будд., ман. *'βt, 'β̲t, 'βt'*, хр. *'bt'* [*avd, avda*] [EGS II, 144; Henn. BBB, 118; Gersh. GMS, 43, 75, 197], ягн. зап. *aft, avt* (с постепенным оглушением, зафиксированным в записях, начиная с последних десятилетий XIX в., очевидно, под влиянием таджикского языка), ягн. вост. *avd* [Богол. АДД, 7], хор. *'βd* [*aβd*] ‘семь’ [Henn. BBB, 118; Henn.-MacK. Khwar. Dict., 9; Humb. CLI, 196], скиф. **hapta* ‘семь’ [Аб. Ск.-сарм., 290] > **avd* [Аб. ОЯФ, 167], алан. *αβδα* в *'Αρδάβδα* — название г. Феодосия, по В.И.Абаеву, букв. ‘(город) семи богов’, осет. *avd* ‘семь’ (с «усилением» начальной гласной **a-* > **ā-* по аналогии со звучанием числительного *ast* ‘восемь’ [Миллер ЯО, 84; Аб. ИЭСОЯ I, 82–83]);

шугн. *ūvd, wūvd*, хуф., руш., барт., рош. *(w)ūvd*, сар. *ыvd*, язг. *uvd* [С ГОЯШ, 26, 83; Morg. EVSh, 16]; ишк. *uvd*, сгл. (М.) *hōvδ, hōvδ*, сгл. (Ю.) *ōvd*, зеб. *ōvd* [Morg. IIFL II, 383]; вах. *ыb, (h)ыp* ‘семь’ [Ст.-К. ЭСВЯ, 455].

***haptá** (с рефлексом древнего ударения):

хс. *hauda*, *hoda* (поздн. также *haṁdą*, в сочет. *hau-*, *ho-* при обозначении сочетания с десятками с *-pare-*: *hau-pari-bistä* '27'), тумш. *hod-* (в порядковых числительных) [Bailey DKS, 477, 498–499]; пшт. *owwə́*, *owə́*, *uwə́* 'семь' (через этапы **ābá* < **haptá*) и диал. вторичные с переносом ударения: *ṓwə*, *ówə̄* [Morg. EVP, 13], мдж. *ovdá*, йд. *avdó* и вариант йд. *ávdo* (с поздним переносом ударения) < **hápta-* или **hapta-* [Morg. IIFL II, 194; Гр. ОИЯ, 178].

В сочетаниях:

***hapta + *daśa-** 'семнадцать' (ср. др.-инд. *saptadaśán* 'семнадцать', *saptadaśá-* 'семнадцатый'):

ав. п. *haptadasa-* 'семнадцатый' [Barth. AiW, 1765].

В более поздних языках, особенно западноиранских, выступает композит (возможно, поздний, из уже усеченных основ, а не из древнего сложения **hapta-daśa-* 'семнадцать'):

ср.-перс. *haftdah* {*hptdh*} 'семнадцать' [MacK. CPD, 39]; кл. перс., дари, тадж. *haftdah*, совр. перс. *häftdäh*, тат.-евр. *hafdah*, мас. *häftdäh*, лар. *avda* 'семнадцать';

бел. зап. *(h)abda*, вост. *havdah* 'семнадцать'; курд. курм. *ḫivdah*, сор. *ḫavda*, заза *ḫawda*, гур. талах. *ḫawda*, авр. *ḫawda*, тал. *håvda*, гил. *hivdə* 'семнадцать'; шам. *häftdäh*, семн. *hävdä*, сурх. *hivdä*, санг. *hifde*, сив. *hafda*, бияб. *hevde*, абд. *hafdeh*, вон. *hebda*, кохр. *haude*, кеш. *hifdeh*, зефр. *höudeitə̊*, сед. *hifde*, газ. *höuda*, кафр. *hifde* 'семнадцать'; фар. *hevde*, яр. *hawde*, нат. *hewde* 'семнадцать', в большинстве случаев — адаптация персидского (с его отражением во второй части праиран. **-ś-* в **daśa-* в виде перс. *-h*); особое отражение — в островных языках: орм. лог. *awes*, кан. *awēs* [Morg. IIFL I, 388; Ефимов Яз. орм., 159], пар. *hatos* 'семнадцать', см. ниже.

Отражения древних сложений:

***haptá-daśa** (композит, с древним ударением, ср. др.-инд. *saptá-daśa* 'семнадцать') [Barth. Vorgeschichte, 112]:

пшт. *owə́las* (через этап **ābádas* с **ā-* по аналогии с числительным 'восемнадцать', как в числительном 'семь' по аналогии с 'восемь', см. [Morg. EVP, 13; Дыбо Афг. удар., 85]).

***hápta-daśa** и/или ***hapta-dáśa** — в результате вторичных переносов ударения — из более архаичного **haptá-daśa*, возможно, под влиянием порядкового числительного **hapta-daśá-* 'семнадцатый' (ср. порядковое др.-инд. *sapta-daśá-* 'семнадцатый' — с ударением, свойственным порядковым числительным):

ав. п. *haptadasa-* — порядковое числительное 'семнадцатый' [Barth. AiW, 1765];

орм. лог., кан. *awes*, пар. *hatos* [Ефимов Пар., 503] (у Г.Моргенстьерне также *hattös*) 'семнадцать' [Morg. IIFL I, 260];

согд. хр. (засвидетельствовано в составе порядкового, см. ниже), осет. *ævddæs* (с первым «слабым» гласным, как в числительных 'четырнадцать', 'пятнадцать', 'восемнадцать') [Миллер ЯО, 85; Аб. ОЯФ, 22; Аб. ИЭСОЯ I, 197]; хор. *'βdδ(y)s* 'семнадцать' [Benz. Chwar. Wort., 14];

хс. *haudūsa*, *haudusī* 'семнадцать' (тумш. *hoparsana* вторично, как обозначение одиннадцати) [Bailey DKS, 498]; сгл. *ōvdəδōs*, *ŏvδ/də δŏs* [Morg. IIFL II, 383].

Во многих языках исконное обозначение семнадцати вытеснено заимствованиями из персидского и таджикского или новыми сложениями типа «десять и семь».

Суффиксальное образование:

***haptā́ti-** 'семьдесят' — имя на **-ti* от **haptá-* 'семь' с растяжением **a* > **ā* по аналогии с числительным **aštā́ti-* 'восемьдесят', ср. вед. *saptáti-* 'семьдесят' [Barth. Vorgeschichte, 119]:

ав. п. *haptāiti-*, *haptātay-* 'семьдесят' [Barth. AiW, 1766];

ср.-перс. ран. *haftāt*, поздн. *haftād* 'семьдесят' {*haft'd*, *hapt'd*} 'семьдесят' [MacK. CPD, 39; Boyce WL, 45]; кл. перс. *haftād*, дари *haftə̊d*, совр. перс. *häftə̊d*, тадж. *haftod*, тат.-евр. *haftod*, мамас. *haftə̊*, мас. *häftə̊d*, сомг. *häftə̊*, лар. *aftə̊d* 'семьдесят';

бел. зап. *(h)aptād*, вост. *haftād* 'семьдесят', курд. курм. *ḫavtē*, сор. *ḫaftā*, заза-кос. *hautāi*, гур. талах. *ḫaftā*, авр. *ḫaftā*, тал. *hafto*, гил. *haftə̊d* 'семьдесят', шам., семн. *häftə̊̄d*, сурх. *haftā* 'семьдесят', санг. *häftə̊̄*, абд. *häftə̊*, вон. *heftə̊̄d*, кохр. *haftə̊̄d*, кеш., зефр. *häftə̊̄d*, сед. *häftə̊̄d*, газ. *häftə̊̄*, кафр. *häftə̊̄d*, фар. *häftə̊̄d*, яр. *haftə̊̄d*, хунс. *häftād* 'семьдесят', орм. лог. *awə̊y*, кан. *awāy* 'семьдесят' [Ефимов Яз. орм., 160–161], ср. форму орм. *awaitu* [Morg. IIFL I, 347] — с нумеративной частицей *-tu*;

согд. будд., ман. *'βt't* [*avdā́t*] [Gersh. GMS, 12, 198; Henn. BBB, 118]; хор. *'βd'c* [*a/əvdāc*] 'семьдесят' (*-c* < **-ti*) [Henn.-MacK. Khwar. Dict., 9]; осет. *ævdaj* (через этап **ævdaʒ*) [Аб. ОЯФ, 22, 283; Аб. ИЭСОЯ I, 195];

хс. *haudātä*, *hodātä* 'семьдесят' и в сочетании *haudātä ysāre* 'семьдесят тысяч', пшт. *awyə́*, *owyə́* (через этап **owāi* с метатезой?), ван. *awā* (без метатезы) (раннеафганское ударение в этом слове дискуссионно, ср. [Morg. EVP, 13], но иначе [Дыбо Афг. удар., 85]).

В большей части остальных живых иранских языков используются адаптированные заимствования из персидского, таджикского, дари, например сгл. *(h)aftāδ*.

Другие производные числительные:

***hapta-** + **śata-** 'семьсот' — рефлексы в виде сложений разной степени фонетической спаянности:

кл. перс. *haftsad*, дари, тадж. *haftsad*, совр. перс. *häftsäd* 'семьсот', тат. *häftsäd*, тат.-евр. *haftsad*, мамас., фей. *häfsäd*, бахт. *häftsäd* 'семьсот';

курд. курм. *häftsäd*, гил. *haftsəd*, гур. талах. *hafsad* 'семьсот'; шам. *häftsäd*, семн. *häftsey*, санг. *haftsei*, сив. *hafsad*, абд. *häfsad* 'семьсот'; вон. *hefsad*, кохр. *hafsad*, кеш. *hefsōdtō*, зефр. *heftä-sodtō* 'семьсот'; сед. *häfså̲ // häfså̲dtå̲*, газ. *häfså̲*, кафр. *häftsad-tå̲* 'семьсот';

хор. *'βd-zd* 'семьсот' [Henn.-MacK. Khwar. Dict., 9].

Порядковые числительные:

***haptamá-** 'седьмой' (из арийск. **saptamá-*, ср. др.-инд. *saptamá-* < и.-е. **septemo-s*, ср. лат. *septimus* [Pok. IEW, 909]):

ср.-перс., кл. перс. *haftum*; совр. перс. *häftom*, тадж. *haftům*;

согд. ман. *'βt̲myk* и будд. *'βtmyk*, *'βtmy*, хр. *'btmyq* — с наращением на исконный суфикс **-am* вторичного **-īk* [Henn. BBB, 118; Gersh. GMS, 167, 200; Gharib Sogd. Dict., 113], осет. *ævdæm*, *ævdæjmag / ævdæjmag* 'седьмой' [Аб. ИЭСОЯ I, 196–197]; хс. *haudama-*, *hatama-*, *hatamu* 'седьмой', тумш. *hodama* [Bailey DKS, 448, 498].

***haptata-**, ***haptaθa-** 'седьмой' (из арийск. **saptat(h)a-*, ср. др.-инд. *saptátha-* < и.-е. **septm̥-to-s* [Pok. IEW, 909]):

ав. г., п. *haptaθa-* 'седьмой' (и производное от него наречие *haptaθəm*) [Barth. AiW, 1765]; хор. *'βd(y)m* 'седьмой' [Henn.-MacK. Khwar. Dict., 9];

сив. *fīt* 'седьмой'.

См. также поздние порядковые числительные второго десятка, например, тадж. *hafdahum*, согд. хр. *bbtsmyq* [*avvdasmīk*] 'семнадцатый' с поздним наращением суффикса *-mīk* [Reczek Nombre, 187, 189] и др.

Производные слова:

***hapta-** + ***-ka** (позднее образование) 'неделя' > ср.-перс. ран. *haftak*, поздн. *haftag* {*hftk'*} 'неделя' [MacK. CPD, 39]; кл. перс., дари, тадж. *hafta*, совр. перс. *häfte*, лар. *hafta* 'неделя';

заимствовано в разные иранские языки из персидского, таджикского в виде культурного термина: курд. курм. *häfte*, *h̲aftē*, *h̲avtī*,

сор. *hafta* — из персидского [Цаб. ЭСКЯ I, 451]; гур. талах. *hafta*, тал. *haftə*, гил. *haftə* 'неделя', семн. *häftä*, санг. *häfte*, сив. *hafte*, абд. *hafte* 'неделя'; вон., кохр., кеш. *hefta*, зефр. *hafte*, сед. *hefte* 'неделя'.

Ср. иное обозначение недели: согд. будд. *'βtmyδ*, будд., ман. *'βt̲'myδ* 'неделя', букв. 'семь-день' [Gersh. GMS, 197].

Другие разновременные образования:

ав. п. *haptahva-* 'седьмая часть' [Barth. AiW, 1766]; др.-перс. **haftaxva-* — то же (в композите **haftaxvapātā-* в арамейском источнике [Hinz NÜ, 110]);

ав. п. *hapta.māhya-* 'длящийся семь месяцев' [Barth. AiW, 1766], ср. др.-инд. *sapta-māsya-* 'семимесячный (о ребенке)' [Mh. EWA-19, 700];

согд. *'βtkyšpy xwt̲'w* 'Lord of the seven Climes' = 'Lord of the World', где [*aβd-kišp*] = перс. *haft kišvar* [Henn. Sogd. Fr. Man. Cosm., 314]; согд. будд. *βts-kpyč* 'мера веса или объема (*kpč* — мера объема ~ перс. *käfče*)' [Gharib Sogd. Dict., 113]; алан. *'Aρδ-αβδα* (< **r̥ta-hapta-*) [Biel. CLI, 241]; хор. *'βd'-srδyk*, язг. *əvdsůδ* 'семилетний'; хор. *'βdc* 'по семь' [Henn.-MacK. Khwar. Dict., 9];

ав. *haptaiθivant-* 'семидесятикратный' и др. [Barth. AiW, 1766];

язг. *uvdgén* 'по семь'.

Ср. обозначение созвездия Большая Медведица как 'семь светил': ср.-перс. *haftān* 'семь планет', *Haftōrang* 'Большая Медведица' [Tafazzoli MX, 23], согд. *'βt'r'nkty* при сравнении с позднеавестийским обозначением Большой Медведицы: ав п. *haptō-iringa-* [Barth. AiW, 1767; Gharib Sogd. Dict., 21].

Сравнения и этимологии см. также [Shaw Ghalchah, 187; Tom., 821; Geiger GIPh, 303; Morg. IIFL II, 344, 524; Аб. ИЭСОЯ I, 83, 195–197; Reczek Nombre; Ст.-К. ИФВЯ, 231; Оранский ИЯИО, 145–146; Humb. CLI, 196; Эд. СГВЯ-М, 185; Bailey DKS, 498–499; Emm. Iran. Numer., 299, 304, 310, 323; Mh. EWA-19, 700].

Примечание:

[1]О фонетическом характере праиранского прототипа в виде **hapta-*, а не **hafta-* см. [Эд. СГВЯ-Ф, 57–59, 190].

***[1]har-** 'заботиться, следить; хранить, охранять; оберегать' — из арийск. **sar-*. Восходит к и.-е. **[2]ser-* 'уделять внимание; защищать, охранять' (а также с распространителем **-g-* — **ser-g-*), ср. лат. *servātor* 'наблюдатель; хранитель', ст.-слав. *xrana*, лит. *sérgėti*

'охранять, оберегать', *sárgas* 'сторож', др.-прус. *but-sargs* 'householder', церк.-слав. *strěšti*, рус. *стеречь* и *хранить*, *хоронить* [Pok. IEW, 910; Фасмер IV, 266; Fr. LEW II, 776–777; Bailey DKS, 447].

В части иранских языков отражается основа (или вторичный корень) **har-u̯-*.

Ав. п. *har-* 'заботиться, уделять внимание, присматривать за; оберегать', в медиальных формах 'оберегаться, охраняться', презентные основы 2. *hara-*, 20. *haurva-* (~ 'ob-servare'), перф. 1. *haŋhar-*, инф. *harətayaē-čā*, *harəθrāi*, например, ав *haraiti* 'заботится, охраняет', *haurvati* — то же; *haurva-* 'оберегающий' [Barth. AiW, 1787];

ср.-перс. *hār-* 'оберегать', с сохранением корня в композите ср.-перс. (зор. пехл.) *zēn-hār* 'охранение, оберегание', кл. перс. *zīn-hār* 'осторожно!, берегись!' [Henn. Verbum, 194 = Henn. SP I, 101];

пар. *harw-* : *hwōt*, *harwī* 'слушать, слышать' [Morg. IIFL I, 260];

пшт. зап. *arwedəl*, осн. наст. вр. *árw(i)-* 'слышать; слушать; внимать' [Morg. EVP, 11]; возможно, сюда же тумш.-сак. *harema* 'we protect'(?) [Bailey DKS, 209].

Производные слова:

ав. г. *hāra-* прил. 'обращающий внимание, наблюдающий; заботящийся' [Barth. AiW, 1806];

ав. п. *hi-šāra-* м.р. 'охраняющий; наблюдающий' < **hi-šāra-* (редуплицированная основа) [Barth. AiW, 1816];

ав. п. *harəθra-* ср.р. 'поддержка; уход; присмотр, попечение' < **har-θra-* [Barth. AiW, 1790]; ж.р. **har-θra-u̯atī-* > ав. *harəθravaitīšča* (ж.р. мн.ч. от **har-θra-u̯atī-*, ср. м.р. **har-θra-u̯ant-*) 'хранитель', ав. *nišharətar-* < **ni-šar-tar-* 'хранитель' (ж.р. *nišaŋharəθrī* < **ni-šartrī-*), ав. п. *harətar-* 'тот, кто присматривает, охраняет, оберегает' [Barth. AiW, 1789].

Другие более частные производные:

ав. г. *dušərəθrī-* из **duš-hr̥θrī-* < **duš-sr̥θrī-* прил. 'плохо поддержанный, плохо оберегаемый' [Barth. AiW, 752] или 'мало, недостаточно поддержанный' (с **duś-* 'малый, незначительный') из арийского **duć-šr̥-trī-* и далее из доарийского **duk̂-sr̥-trī-* [Kuiper Av., 265–267].

От презентной основы **har-u̯a-* (ср. ав. *nišhaurvaiti* 'охраняет') см. ав. *pasuš.haurūm* м.р. акк. 'охраняющий скот' (< **paśu-haru̯a-*), *viš.haurvō* м.р. ном. 'охраняющий дом' и словосочетания, например *pasuš.haurvō spā* 'собака, охраняющая скот' (< **paśu-haru̯a-*);

хс. *padai-harajsa* 'сохраняя мудрость' [Bailey DKS, 209]; хс. *haḍaa-* 'стражник, начальник охраны' < **harta-ka-* от корня **har-* [Bailey DKS, 447].

Сюда же М.Н.Боголюбов относит ав. **tr̥-šāta-* 'состоящий при пище, еде' — из **tr̥-šāra-*, **tr̥-šartar-* 'наблюдающий за питьем', **tr̥-šarθra-* 'наблюдение за питьем' [Богол. Словообр., 44].

Сравнения и этимологии см. также [Morg. RLMA, 32; Morg. EVP, 11; Сок. ЯА, 258].

***[2]har-** 'передвигаться, идти, течь' — из арийск. **sar-* 'быстро бежать, течь', ср. др.-инд. *sar-* : *sr̥-* 'бежать, спешить', часто — о воде 'течь, струиться, бежать' (например, *sísarti*, *sárati* 'течет, спешит; преследует'), а также производные (например, др.-инд. *sirā́-*, *sīrā́-* 'река', *sarā́-* 'поток, ручей' и др.). Возможно, праарийский корень **sar-* является результатом контаминации рефлексов двух индоевропейских корней: 1) и.-е. **ser-* 'течь, быстро двигаться; стремиться (в одном направлении)', этимологически связанное с и.-е. **sr-eu-* 'течь', ср. рус. *струя* [Pok. IEW, 909–910, 1003; Mh. KEWA-23, 471] и 2) и.-е. **[4]sel-* 'прыгать, скакать', ср. лат. *salio*, *salīre* 'прыгать, скакать', лит. *sálti* 'течь', *salà* 'остров', *selěti* 'ползти, красться; тихо ступать' [Pok. IEW, 899; Fr. LEW II, 758, 761, 774].

Рефлексы прослеживаются спорадически в разных иранских языках.

Глаголы без превербов:

Курд. *härin* 'идти, ходить'; см. также курд. *hař-* — супплетивная основа наст. вр. от гл. *čū(yī)n* 'уходить' [Цаб. ЭСКЯ I, 424];

согд. будд. *γr-* [*xar-*] 'идти', ман. *xr-* [*xar-*] 'идти, проходить', имперф. *xyr-*, см. также согд. *γyr-* [*xēr-*] 'переходить' < **hā́raia-*, согд. будд. осн. прич. прош. вр. *γrt-* 'ходить, бродить', сюда же причастия: согд. будд. *γrt'k*, *γrtk*, *γrty*, ман. *xrtyh*, *xrtyy*, хр. *xrty* 'прошедший; ушедший'; хор. *x'ry-*; ср. согд. будд. *γ'yr-*, ман., хр. *xyr-* [*xir-*] 'идти; выходить, уходить' < **haria-*, **hara-* (ср. курд. *härin*) [Gersh. GMS, 94, 96, 144; Л., Хр. ОИЯ, 388; Gharib Sogd. Dict., 70, 165, 170, 397, 431–432, 443].

С превербами:

**ā-*:

согд. будд. *''γ'yr-*, хр. *'xyr-* [*āxir-*] 'идти, бродить' < **ā-haria-*, будд. *''γ'r-* [*āxar-*] 'вступать' (< **ā-hara-*) [Gersh. GMS, 94, 96, 126; Л., Хр. ОИЯ, 388; Gharib Sogd. Dict., 165, 170, 397, 443].

*aua̯-:

ср.-перс. *ōhard* {*'whrd*} — основа прич. прош. вр. от гл. 'спускаться, сходить, слезать' < **aua̯-harta-* [Henn. Verbum, 218 = Henn. SP I, 125; Bailey Prolexis, 411];

согд. будд. *'wγr-* 'отпускать; оставлять, бросать', осн. имперф. будд. *w'γr-*, хр. *w'xr-* [Л., Хр. ОИЯ, 388; Gersh. GMS, 94, 96, 126; Gharib Sogd. Dict., 165, 170, 397, 443].

**upa-*:

хс. *paher-* перех. 'мочить, пропитывать, увлажнять' от корня **har-* [Emm. SGS, 80], вероятно, из **upa-haraia̯-*.

Производные слова:

ав. п. *Harōyū-* (м.р. в акк. *Harōyūm*) — название реки, др.-перс. *haraiva-*, ав. п. *harōiva-* м.р. — название страны [Barth. AiW, 1787]; кл. перс. *harē* — название реки у Герата, ср. др.-инд. *saráyu-* из арийск. **saraia̯u̯-a-* [Horn NP, 51; Gersh. Hymn, 176].

К **har-* в значении 'идти, проходить' Г.Бейли относит также хс. *haḍā* 'день' < **harta-* или **hṛta-*, **haḍāka-* м.р. при сравнении с согд. ман. *xrtyyh* 'прошедший, ушедший' [Bailey DKS, 447];

согд. будд. *pčγr'y* 'подошва, пятка (?)' < **patiš-har-* [MacK. BSTBL, 118; Gharib Sogd. Dict., 265].

К корню **har-*, восходящему к и.-е. **sel-*, возводятся ав. п. *haraxᵛaitī*, др.-перс. *hara(h)uvati* {*hruvti-*} — название местности Арахозия, букв. 'имеющая во́ды, озёра' [Barth. AiW, 1786] — из **harah-u̯at-ī-* ж.р. от **harah-u̯ant-* — из арийск. **saras-u̯at-ī-* ж.р. 'обеспечение водами' (~ др.-инд. вед. *sárasvatī-*), ср. также др.-инд. *sarasyá-* прил. 'относящийся к озеру, пруду', др.-инд. *sáras-* ср.р. 'пруд, озеро': *Sárasvatī-* ж.р. — название реки из *sáras-vant-* 'богатый водами', восходящие к и.-е. **selos-* ср.р. 'болото, озеро', **selesio̯-* 'болотистый' (ср. греч. ἕλος ср.р. 'влажная низина; болото', ἕλειος 'болотистый'), которые относились первоначально к обозначению стоячей воды [Pok. IEW, 901; Mh. KEWA-23, 443–444; Mh. EWA-19, 708].

Неясные этимологии:

Г.Бейли относит к корню **har-* осет. *xærd / xærd(æ)* 'подъем (обычно о рельефе дороги)' [Bailey DKS, 479], однако В.И.Абаев связывает это слово с ав. *ərədva-* 'высокий', т.е. с корнем **r̥du-*, с протетическим *x-* от более раннего осет. **-ærd* [Аб. ИЭСОЯ IV, 179].

Хс. *haḍa-* 'посланник' [Bailey DKS, 447].

Возможно, сюда же пар. *har-* : *harī-* 'быть потерянным, утраченным' и кауз. *harēw-* 'потерять, утратить', которые связываются с др.-инд. *sṛ-*, согд. *xar-* [Morg. IIFL I, 260].

Обсуждение этимологии, включая ранние этапы, см. также [Mh. KEWA-23, 471–472; Mh. EWA-19, 704–705; Bailey DKS, 479].

***³har-** 'быть черным; темным' — из арийск. **sar-* (ср. др.-инд. *sā́ra-* — признак одного дерева). Восходит к и.-е. *ser-*, *sor-* 'красный', ср. лит. *sar̃tas* 'красный (о масти лошади, о лисе)', отмечено в разных индоевропейских языках с разными распространителями и огласовками, например, лтш. *sarks* 'красноватый', рус. *серый* и др. [Pok. IEW, 910–911; Bailey DKS, 469]. Возможна контаминация с продолжениями и.-е. **sal-* 'грязно-серый', связанного с обозначением соли (и.-е. **sal-*), и **sal(i)k-* 'ива', ср. др.-инд. *sāra-*, *sāla-* 'серый' ~ англо-сакс. *sōl* 'грязный, темный', др.-ирл. *sal*, *sa(i)le* 'грязь'; с распространителем **-u̯o-*: др.-верх.-нем. *salo* 'грязно-серый, мутный', рус. *соловый*, лат. *salix* 'ива' и др. [Pok. IEW, 879].

Прослеживаются спорадические рефлексы, возможно влияние звуковой символики на фонетические перебои.

Хс. *haryāsa-* 'черный' < **hari-kāsa-*, букв. 'черного вида', а также хс. *khara-* 'темный', *khīraa-* 'мрачный' [Bailey DKS, 469], совр. перс. *xire*, тадж. *xira* 'темный, мрачный, мутный'; пшт. *xəṛ* 'грязный, грязного цвета', осет. *xæræ* 1) 'серый' в сочет. *xæræ mīγ / xæræ meγ(æ)* 'густой туман' = 'серый туман'; 2) 'мрачный' [Аб. ИЭСОЯ IV, 175].

Сравнения и этимологии см. также [Аб. ИЭСОЯ IV, 175].

***hark-** 'бросать, выбрасывать' (?) — из арийск. **sark-* : **sr̥k-* — то же, ср. др.-инд. *sr̥ká-* 'острие (копья или стрелы)' (?) [Mh. KEWA-24, 497; Mh. EWA-20, 743]. Более ранняя история неясна, соответствия единичны и не очень надежны.

Ав п. *harək-* 'бросать, выбрасывать', през. осн. 30. итератив *harəčaya-* [Barth. AiW, 1788], а также производное ав. п. *harəka-* 'то, что будет брошено; отбросы' [Barth. AiW, 1788–1789];

сюда же относится осет. *æxsærʒæn* 'водопад' с фонетическим перебоем из более раннего осет. **æf-særʒæn* с *æf-* < **āp-* 'вода' с ослаблением гласного в сложении; во второй части несохранившийся раннеосетинский глагол, который В.И.Абаев восстанавливает как **særʒ-* 'литься, падать' при сравнении с ав. *harəč-* 'давать падать', *harəz-* 'лить', т.е. осет. *æxsærʒæn* восходит к **āfšārjana-* < **āp-sarjana-*

при сохранении *s после *p (или переходе в *š), что указывает на древность сложения и перебой *fš > xš (аналогично сакскому) [Аб. ИЭСОЯ I, 219–220].

***haru̯a-** (возможно также с вариантом ***harma-**) 'весь, целый; все, всё, целиком' — из арийск. **saru̯a-*, ср. др.-инд. *sárva-* 'весь, целый, полный; все, каждый'. Восходит к и.-е. **solo-*, **sólu̯o-* 'весь, целый; неповрежденный', ср. греч. атт. *ὅλος* 'весь, полный, целый', лат. *salvus* 'невредимый, целый', *solidāre* 'уплотнять, скреплять; сращивать', тох. B *solme* 'целый', тох. A *salu* 'целиком, совсем' и др. [Pok. IEW, 979–980; Bailey DKS, 469; Mh. KEWA-23, 446–447; Mh. EWA-19, 711].

Ав. п. (г.) *haurva-* 'неповрежденный, целый; весь', др.-перс. *haruva-* прил. 'весь; все, всякий' [Barth. AiW, 1790–1791; Kent OP, 214; Br., Mh. Handb., 124];

ср.-перс. *harv*, *har* ({*hl*}, ман. {*hrw*}, мн.ч. {*hrwyn*}) 'весь, все, каждый' [MacK. CPD, 43; Boyce WL, 47]; кл. перс., дари, тадж. *har*, совр. перс. *här*, лур., бахт., мас., бур., сомг., пап. *här*, тат. *här*, тат.-евр. *her*, лар. *ar* 'всякий, каждый';

парф. *harv* {*hrw*} 'весь, каждый' [Boyce WL, 47]; в более поздних языках северо-западной группы — заимствования из персидского или контаминация с заимствованиями: бел. зап., вост. *har*, *ar* 'всякий, каждый'; курд. курм., сор. *har* 1) 'каждый, всякий'; 2) 'лишь, только'; 3) 'постоянно, всегда' [Цаб. ЭСКЯ I, 422–423]; гур. талах. *här* 'всякий, каждый', авр. *har*, тал. заимствованные *har*, *hər* и результат собственного развития *hå* 'каждый'; гил. *har* 'всякий, каждый, любой', шам. *här*, семн., сурх., ласг., санг. *här* 'всякий, каждый'; вон. *har*, кохр. *här*, зефр., сед. *här* 'каждый'; хунс., мах. *här*; орм. *ar* (заимствованное) и орм. лог. *ayéra*, кан. *i-harr(a)* 'весь, всё' < **haru̯a-* [Morg. IIFL I, 388; Ефимов Яз. орм., 178], пар. *har* 'всякий, каждый' — заимствование, при развитии исконного слова в виде первого компонента в композитах типа пар. *hu-pponǰ-an* 'все пятеро-мы' [Morg. IIFL I, 258].

Осет. *aly*, *ally* / *ali*, *alli* 'всякое, всякий, каждый' из **haru̯a-* в ген. [Аб. ИЭСОЯ I, 48] или из **haru̯i̯a-* [Thor. CLI, 464];

пшт. *wā̆ṛa* 'весь, вся; всё, все' — исконное из **haru̯a-* (?) [Лившиц, письмо от 6.04.1977]; заимствованы и контаминированы с заимствованиями: пшт. *har*, йд. *har*, мдж. *ār*, шугн., язг. *ar*, ишк., сгл., вах. *ar* 'каждый, всякий'; сгл. *hōr* — заимствованное (?) [Morg. IIFL II, 395]; хс. *har-* — исконное (в композитах, см. ниже).

Собственная инновация из **haru̯a-* или продолжение варианта **harma-* (ср. тох. B *solme*): хс. *harmä* 'каждый, всякий' [Bailey DKS, 469].

Производные слова:

ав. г., п. *haurvatāt*, *haurvā̆t-* ж.р. из **haru̯a-tā-t-*, в сочетании с **amṛtāt-* — 'целостность' → 'здоровье, благополучие' и и.с. одного из святых [Barth. AiW, 1791];

ср.-перс. *hordād* [Nyb. MP, 96–97], кл.-перс. *xurdād*, букв. 'Perfection', а также и.с. одного из святых и название месяца;

согд. муг., ман. *'rt't* [*artāt*] — название 6-го дня (из **haru̯atāt-*) [Gersh. GMS, 61; Сок. ЯА, 255; Л., Хр. ОИЯ, 375].

Другие разновременные производные:

осет. *alcy* / *alci* 'всё, всякий (о вещи)' из осет. *al(y)* и *cy* 'что', ср. кл. перс. *har či*, осет. *alkī* / *alke* 'каждый, всякий' из осет. *al(y)* и *ki* 'кто', ср. кл. перс. *har ki* и др. [Аб. ИЭСОЯ I, 45, 47];

ср.-перс. *har-wisp* 'все' < **haru̯a-* + **u̯iśu̯a-*;

хс. *har* в композите *har-biśśa-* (поздн. также *harbīśa-*) 'все, любой' < **haru̯a-u̯iśu̯a-* [Bailey DKS, 469]; бактр. *(υ)αρουγο* [*(h)arw̃g*] 'whole' [Bailey DKS, 469; S-W CLI, 234] или [*haruu̯g-*] (< **haruu̯a-ka-*, ср. др.-инд. *sarvaká-* 'каждый', в сочетании *υαρουγο μαλιζο* 'весь акрополь' [Henn. BI, 49]).

Неясно, относится ли сюда хс. *hanä*, *hanu* — неопределенная частица со значением 'какой-нибудь' [Bailey DKS, 451]?

При контаминации исконных восточноиранских лексем с заимствованным перс., тадж. *har* образуются новые сочетания и гибридные композиты, например, пшт. *har-cok* 'каждый, всякий (о человеке)', *har-cə* 'каждое, всё', шугн. *ar-čāy*, *ar-čidům*, язг. *ar-ki*, *ar-čiǵ* и т.п. То же при дальнейших стяжениях, включая поздние: язг. *aráng(e)*, *aráng(i)* 'немного, медленно, с трудом' (из более раннего заимствованного сочетания *ar-rang* 'каким-либо образом');

хс. *hala* 'thoroughly' от **hal-*, которое связано с *halci* 'anywhere' из **haru̯a-čit-* [Bailey DKS, 470].

Сравнения и этимологии см. также [Bailey DKS, 469].

***harź- (: hṛź- : hraź-)** 'отпускать, освобождать, оставлять; пускать течь' — из арийск. **sarǰ-*, ср. др.-инд. *sarj-* 'выпускать, освобождать, выстреливать' (например, *sṛ̥játi* 'выпускает, изливает', прич. перф. *sṛ̥ṣṭá-* 'выпущенный, вылитый'; *sṛ̥ṣṭi-* ж.р. 'творение, создание'). Возводится к и.-е. **selĝ-* 'выпускать, бросать, изливать', ср. др.-ирл. *selg* 'охота' ← 'спускание (собак)', ср. др.-инд.

sr̥játi śúnaḥ ‘спускает собак’, ср.-верх.-нем. *selken* ‘стекать каплями, оседать (об облаках)’ [Pok. IEW, 900–901; Mh. EWA-19, 709].

В иранских языках отражается главным образом презентная основа **hr̥ź-(a)-* и причастие перфекта **hr̥šta-* (ср. др.-инд. *sr̥j-á-*, прич. перф. *sr̥ṣṭá-*):

ав. п. *harəz-* 1) ‘отпускать, отсылать, высылать’; 2) ‘оставлять на месте, покидать’; 3) ‘процеживать’, презентные основы: 2. *harəza-*, 3. *hərəza-*, 17. футур. *harəšya-*, 24. *hərəzaya-*, 27. *hərəzya-*, прич. перф. **haršta-*; отмечено с превербами: *apa*, *ava*, *avi*, *frā*, *pairi*, *paiti*, *upa* с разными оттенками [Barth. AiW, 1792–1793]. В более поздних языках отмечаются глаголы с превербами и без них.

Глаголы без превербов:

ср.-перс. *hil-* (ман. {*hyl-*}) — основа наст. вр. гл. ‘оставлять, освобождать; покидать; прощать; ставить, класть’ — из **hr̥d-* < **hr̥ź-*, прич. прош. вр. *hišt-* (ман. {*hyšt*}) (< **hr̥šta-*), инф. *hištan* [Nyb. MP, 100; MacK. CPD, 43; Boyce WL, 50]; кл. перс. *hil-* : *hišt-*, дари кн., совр. перс. *hel-* : *hešt-* ‘оставлять, отпускать’, тадж. кн. *hil-* : *hišt-* ‘отпускать, освобождать, покидать; ставить, класть’ (из **hr̥ź-* : *hr̥šta-*), инф. *hištan*; бахт. *hil-* : *hišt-* / *hišd-* ‘класть; допускать, дозволять’; тат. *hil-* : *hišt-* ‘оставлять, допускать; разрешать’, лар. *(h)ešt-* — основа прош. вр. гл. ‘разрешать, допускать’;

парф. *hirz-* {*hyrz-*} : прич. прош. вр. *hišt* {*hyšt*}, инф. *hištin* {*hyštn*} ‘оставлять, отпускать’ [Ghilain Verb., 48, 98, 101; Boyce WL, 50]; бел. зап., вост. *il-* : *išt-* ‘оставлять, оставаться, отпускать, класть, помещать’ (из юго-западного источника, на что указывает *-l-* в основе наст. вр. из **-rd-* < **-rź-*, поскольку в северо-западных языках в основе наст. вр. сохранялась группа **-rz-* из **rź*) [Henn. Verbum, 169], тал. *hašte* ‘оставлять, покидать; позволять, отпускать’; курд. курм. *hēl-* : *hištin*, сор. *hēl-* : *hēštin*, *hēlān* ‘позволять, допускать’ [Цаб. ЭСКЯ I, 443], см. также в других языках северо-западной группы: сорх. *varz-* : *biyašton*, семн. *vārz-* : *vāšiyon*, санг. *horz-* : *bohoštan*, вон. *bal-* : *baštan*, сед. *al-* : *aštan*, сив. *el-* : *hištan*, кохр. *behaš-* [Цаб. ЭСКЯ I, 443]; орм. кан. *hátak* ‘оставлять, класть’, лог. *wótok* ‘класть’ < **háršta-kă-* от корня **harź-* [Ефимов Яз. орм., 103];

пшт. *-žd-*, зап. *iž̌d(i)-* — основа наст. вр. гл. ‘класть; устанавливать; помещать; вставлять; сажать (деревья); откладывать (про запас)’ < **hr̥źá-* (ср. др.-инд. *sr̥já-*) [Skj. CLI, 404] при инфинитиве пшт. зап. *iš̌odəl*, вост. *eš̌odəl* ‘класть; устанавливать; помещать; вставлять; сажать (деревья); откладывать (про запас)’ < **hr̥šti-* (?)

с рефлексом преверба **u̯i-* или с протетическим гласным, ср. производное (из лексикализованного причастия прош. вр.) пшт. *iš̌ay* ‘положенный, оставленный’ < **hr̥štaka-*, см. [Morg. EVP, 77].

Глаголы с превербами:

**abi-*:

хор. *fšžȳ-*, *'fšžy-* ‘пускать течь; заставлять течь’ < **abi-šarźa̯ia-* из **abi-* + **harźa̯ia-*, 3-е л. ед.ч. имперф. *mfšžyd-* в сочет. *mfšžyd-'n* ‘(он) пустил-их (т.е. каналы) течь’ [Henn.-MacK. Khwar. Dict., 18; Sam. Chwar. Verb., 73].

**ni-*:

хс. *nuvalys-* ‘течь вниз, стекать’ мед. неперех., 3-е л. ед.ч. наст. вр. мед. ран. *nuvalysde*, *nuvaysde* — совпадение **ni-šarź-* (ср. др.-инд. *sarj-*) и **ni-vaz-* (ср. ав. *ni-vaz-*) [Konow Primer, 109; Emm. SGS, 59].

**pari-*:

пшт. диал. ваз. *prēž̌dəl*; пшт. *pre-š̌odál* (осн. наст. вр. *pre-žd-*) ‘оставлять, покидать; пускать, допускать; отпускать, прекращать, позволять; бросать (жену); уступать (место)’ из **pari-* + *harź-* : **pari-* + *hr̥šta-*, см. [Morg. EVP, 77].

Сюда же Г.Моргенстьерне относит хс. *pra-hālj-* ‘открывать’ [Morg. EVP, 77]; однако Р.Эммерик возводит это слово к **parā-θrak-* (сюда же он относит и парный к нему непереходный глагол *prahīs-* ‘открываться’) [Emm. SGS, 88]. Г.Бейли возводит хс. *pra-hālj-* к **parā-θarg-*, см. [Bailey DKS, 225].

**u̯i-*:

пар. *γurzēw-* ‘выливать’ (< **u̯i-hr̥ź-* [Morg. RLMA, 21; Morg. IIFL I, 257]);

согд. хр. *wxš-* ‘спасать, освобождать’, согд. будд. *wγ'nš-*, *wγ'rš-* ‘освобождать’, ман. **wxnš-* и *wnxš-*, осн. имперф. хр. *wyxš-* [Gersh. GMS, 52, 66; Gharib Sogd. Dict., 404, 416, 428] и производные (см. ниже), к этимологии этого согдийского слова см. также [Morg. EVP, 77]. Сюда же можно отнести инфинитив пшт. зап. *iš̌odəl*, вост. *eš̌odəl* ‘класть; устанавливать; помещать; вставлять; сажать (деревья); откладывать (про запас)’ < **hr̥šti-* или **u̯i-hr̥šti-* (?), см. выше, ср. [Morg. EVP, 77].

Производные слова:

ав. п. *a-fra-ŋharəza-* прил. ‘не изливающийся’ и др. [Barth. AiW, 101; Kel. Liste, 72];

ав. п. *harəzā̆na-* 1) ‘оставление, покидание’; 2) ‘фильтрование’ [Barth. AiW, 1794];

согд. будд. *wγ'nš* 'освобождение', *wγ'rš*, ^{1}*wγ'rš'k* 'свобода, освобождение', ^{2}*wγ'rš'k* 'освободитель' и др. [Gharib Sogd. Dict., 404].

Неясно, относится ли сюда хс. *ñahara* 'подавление, запрещение; презрение; suppression, contempt', в примерах также 'нанесение ущерба'; возводится к **ni-harga-* и к глаголу хс. *ni-halj-* 'подавлять, сдерживать(-ся), воздерживать(-ся)' [Bailey DKS, 117]. К этому корню относится также хс. *ñaharka* 'сдержанность, задержание' из более раннего *niharka-* (там же).

Сравнения и этимологии см. также [Mh. KEWA-24, 497–498; Mh. EWA-19, 709].

***harźana-** см. ***ărźana-.**

***^{1}hau-, *h(u)u̯a- > *x^{v}a- / *h^{v}a-** — основы указательного местоимения 'тот (удаленный)', соответствующего Jener-Deixis К.Бругмана, — первая основа из арийск. **sau-*, предположительно, из **sa-u* м.р. и **sā-u* ж.р., ср. др.-инд. *sá-* м.р., *sā-* ж.р. и *a-sáu* (см. возведение этой формы М.Майрхофером к и.-е. **so-au* м.р., **sā-au* ж.р. [Mh. KEWA-2, 66; Mh. EWA-1, 62]); вторая основа из арийск. **s(u)u̯a-*. Обе возводятся к сочетаниям местоимений и.-е. **so-* м.р. и **sā-* ж.р. (Du-Deixis, Der-Deixis) соответственно 1) с дейктическим корнем и.-е. **-u̯* и 2) с основой и.-е. **u̯o-*, указывающими на удаленную сферу (Jener-Deixis), с разными типами огласовок: первая основа < и.-е. **so-u* м.р. и **sā-u* ж.р., ср. греч. *οὗ*[τος], *αὖ*[τη] [Barth. Vorgeschichte, 136; Pok. IEW, 979], вторая основа — с другим соотношением огласовок в сложении рефлексов основ от тех же корней: и.-е. **s-* + **u̯o-* м.р., **s-u̯ā-* ж.р., которые отразились в виде арийск. **s(u)u̯a-* м.р., **s(u)u̯ā-* ж.р. > праиран. **h(u)u̯a-* м.р., **h(u)u̯ā-* ж.р., совпадая фонетически с местоимением **h(u)u̯a-* 'свой', см. ***^{1}h(u)u̯a-**.

В древних иранских языках эти основы зафиксированы в номинативе, остальные падежи представлены рефлексами форм от **au̯a-*, см. ***^{1}au̯a-**.

Первый тип **hau-* (соответствие др.-инд. *asau* в виде праиран. **ahau-* не засвидетельствовано):

Ав. п. *hau-* 'тот (удаленный)', соответствующее Jener-Deixis К.Бругмана, предположительно, из **ha-u* м.р. и **hā-u* ж.р. [Barth. AiW, 1732]; зафиксирована форма ав. *hāu* — ном. ед.ч. м. и ж. р., остальные падежи образуются от основы **au̯a-*, см. [Barth. AiW, 1730–1732; Beek. Gr., 139]; др.-перс. *hauv* — ном. ед.ч. м. и ж.р.

'тот, та; он, она', в сложениях также *hau-* [Barth. AiW, 1730; Kent OP, 211; Br., Mh. Handb., 125; Hinz NÜ, 137];

гил. *hu* 'тот' наряду с *u* 'тот' — эмфатический вариант, возможно, поздний, но может быть и из раннего **hau* [Раст., Эд. Гил., 513]; пар. *hawī* 'этот' возводится Г.Моргенстьерне к **hau-* ([Morg. EVP, 30], в дальнейшем в [Morg. IIFL I, 69] эта этимология не повторена); вместе с тем, коррелятивы *hewi* 'этот самый' — *hawi* 'этот (более удаленный) самый' — *howi* 'тот самый' указывают на наличие здесь эмфатического *h-*, см. [Ефимов Пар., 497].

Согд. будд. *'γw*, *γw*, ман. *xw*, *xww*, хр. *xw* [*xō*] — личное мест. 3-го л. ед.ч. 'он' в ном.; выступает также в роли опред. артикля, а в буддийских текстах — и как указ. местоимение; восходит к **hau* (формы косв. падежей продолжают основу *au̯a-*); формы мн.ч. вторичны [EGS II, 116, 121; Gersh. GMS, 206–208; Л., Хр. ОИЯ, 391, 456–458; S-W CLI, 186]. Имеется также ряд вторичных образований от той же древней основы в функции указательных местоимений с начальным *x-* < **h-*: например: согд. *γwn'γ*, *γwn'k*, ман. *xwnx*, *xwny(y)*, хр. *xwny* [*xōnax*, *xōne*] 'тот, он' (с характерным вариантом ман. *hwnx* наряду с *xwnx*, при том, что *h* в согдийских текстах отмечается большей частью в заимствованной лексике [S-W CLI, 179]) и ряд других, см. [Gersh. GMS, 206–209; Л., Хр. ОИЯ, 456–458; Henn. BBB, 138–139; Gharib Sogd. Dict., 163, 171, 442]. Ягн. *ax* 'он' — личное мест. 3-го л. ед.ч. в прям. падеже;

шугн. *yu* м.р., *yā* ж.р., хуф. *yaw*, руш., барт., рош. *yā*, сар. *yы* 'тот; он' — указ. мест. III серии (Jener-Deixis) в прям. падеже — из ном. **hau* м.р., **hāu* ж.р. или из **au̯a-*, ж.р. из **au̯ā-*; то же — язг. *u* / *ŭ* личное мест. 3-го л. ед.ч. из более ранннего указ. местоимения; оно же выступает во вторичной функции — связки в именном сказуемом (подробнее о них и об образованных на их базе наречных местоимениях см. ***^{1}au̯a-**).

Второй тип **h(u)u̯a-* > **x^{v}a- / *h^{v}a-*:

ав. г., п. *hva-* — указ. мест., зафиксировано в ном. ед.ч. м.р. *hvō* 'тот; он' < **hu̯ah* (как свидетельствует ср.-перс. перевод в виде *ān*, *ōi*, подразумевается удаленная серия) [Barth. AiW, 1844–1845; Сок. ЯА, 259].

Неясно, восходят ли сюда значения 'прежний, до того; давний, более ранний' у слов, продолжающих сложение **pati-hu̯a-* (?): пшт. *pəxwā́* 1) 'до; прежде, чем'; 2) 'раньше, прежде, в прошлом'; 3) 'прежний, давний' (по Г.Моргенстьерне, этимология неизвестна [Morg. EVP, 98]); см. дальнейшие производные: пшт. *pəxwā-tər-pəxwā́*

'заранее', пшт. *pəxwānáy* 1) 'старый, давний; древний; прежний'; 2) 'человек, живший в древности'; 3) мн.ч. *pəxwānī́* 'предки'.

К этому виду основы Хр.Бартоломе относит ав. *xᵛaē-pati-* 'сам' [Barth. AiW, 1845, 1860–1861], трактуя его как 'он-сам', однако возможна и интерпретация 'сам по себе' с начальным компонентом **xᵛai-* 'сам, свой', см. ***¹h(u)u̯a-**.

Сравнения и этимологии см. также [Сок. ЯА, 256].

***²hau- : hu-** 'давить, выдавливать, выжимать (в частности, сок)' — из арийск. **sau- : su-*, ср. др.-инд. *sav- : su-* (например, *sunóti* 'выжимает, выдавливает (о соке Сомы)', перф. *suṣā́va*, аор. *sótā*, пасс. *sūyáte*, прич. перф. *sutá-* 'выжатый', имена *sávana-* ср.р. 'выжимание; праздник Сомы', *sóma-suti-* ж.р. 'выжимание Сомы', *soma-sút-* 'выжимающий Сому', *sotár-* 'давильщик'; *somā́n-*, *somín-* м.р. 'выжимальщик сомы' и др.). Восходит, предположительно, к и.-е. **seu- : sū̆-* 1) 'сок; влага' ; 2) 'выжимать сок; течь, литься; идти дождю', ср. др.-верх.-нем. *sou* 'сок', др.-англ. *seaw* 'сок', др.-ирл. *suth* 'сок, молоко' (< **sŭ-tu-s*), тох. В *swese* 'дождь' и *sū-*, *swās-* 'идти дождю'; с распространителями **-k-*, *-*g-*: др.-верх.-нем. *sūgan*, нем. *saugen* 'сосать'; лат. *sūcus* 'сок', *sūgo*, *sūgere* 'сосать'; с распространителями **-p-*, **-b-*: др.-верх.-нем. *souf* 'суп', др.-исл. *saup* '(молочная) сыворотка' и др. [Pok. IEW, 912–913; Mh. KEWA-24, 482–483, 505; Mh. EWA-19, 713–714; Mh. EWA-20, 748–749].

В иранских языках наиболее характерны рефлексы форм: през. осн. **hu-nu- : hu-nau- : hu-nu̯a-*; прич. перф. **huta-* 'выжатый'.

Ав. п. ¹*hav-* 'выжимать, выдавливать (о священном соке Хаумы)', през. осн. 10. *hunav- : hunv-*, 11. *hun-*, 17. футур. *haošya-*, прич. перф. *huta-*, прич. буд. вр. *haošyanta-*, инф. *-hutayaē-ča* (например, 3-е л. ед.ч. наст. вр. *hunaoiti* 'выжимает'); с превербом *aiwi* 'давить, выжимать', с *frā* 'приготавливать выдавливанием, выжиманием' [Barth. AiW, 1781–1782];

ср.-перс. *hun-* {*hwn-*} — основа наст. вр. гл. 'выжимать (сок)', прич. прош. вр. ран. *hunīt-*, поздн. *hunīd-* {*hwnyt*}, инф. *hunītan*, поздн. *hunīdan* [MacK CPD, 44].

Г.Бейли относит к этому корню также глагол хс. *hahvāña* 'быть выжатым, быть раздавленным, мелко порубленным, раздробленным (о мясе, костях)' [Bailey DKS, 476], однако Р.Эммерик считает этот хотаносакский глагол продолжением более раннего **hahvah-* и возводит его к **fra-hu̯ah-* от корня **hu̯ah-* [Emm. SGS, 152].

Производные слова:

***hauma-** 'Хаума — эфедра (и, возможно, другие галлюциногенные растения); сок Хаумы' — из арийск. **sauma-* (ср. др.-инд. *sóma-* м.р. 1) 'Сома — растение, из которого изготавливали хмельной напиток для жертвенных возлияний; 2) 'Сома — сок растения, обожествляемый опьяняющий напиток'):

ав. п. *haoma-* — 1) название растения (считавшегося священным) Хаума; 2) сок и также получаемый из него священный напиток; 3) название божества, олицетворение Хаумы [Barth. AiW, 1738]; др.-перс. *hauma-* — название божественного хмельного напитка [Barth. AiW, 1732–1734; Kent OP, 211; Br., Mh. Handb., 125]; в сложении др.-перс. *hauma-varga-* м.р. — название одного из скифских племен, букв. 'творящий Хауму' или 'приверженец Хаумы';

ср.-перс. *hōm* {*hwm*} — растение Хаума, сок которого является важным элементом в зороастрийском религиозном обряде [Nyb. MP, 101; MacK. CPD, 44]; кл. перс. *hōm*, совр. перс. *hoṷm* — название растения (эфедра, хвойник);

бел. *hom* [Ст.-К. Флора, 138–139];

согд. *γwm.*

Производные слова от названия галлюциногенных растений вообще и Хаумы в частности:

***haumāka-** (ср. др.-инд. *sómaka-* — и.с.):

др.-иран. **haumaka-* — и.с. муж., **haumakā-* — и.с. жен. [Hinz NÜ, 120];

ср.-перс. *Hōmak* — и.с.; ср.-перс. *hōmīkān* 'содержащий сок Хауму'; **hu-hōmīk* в композите *hu-hōmīkān* '(растения) содержащие хорошую Хауму' [Nyb. MP, 101–102];

пшт. *umə́* — вариант названия *umā́n* м.р. 'кузьмичева трава, эфедра' (пшт. *umə́* из **hauma-ka-*, менее вероятно — из **haum(a)-i̯a-*, хотя по [Morg. EVP, 10] — из **haoma-*, а по [Дыбо Афг. удар., 83] — из **haomya-*, т. е. 'относящееся к *haoma-*' при сравнении с др.-инд. *somiá-* прил. 'относящийся к Соме'); о варианте пшт. *umā́n* 'кузьмичева трава, эфедра' см. ниже. Мдж. нижн. *yūmə́γə*, верхн. *yūmə́gə* 'лён', тадж. диал. Зарафшана *xumá*, *xŭmá* 'эфедра' < **haumaka-*; шугн., руш., хуф. *amōǰák* 'эфедра, хвойник' (< **haumāka-* + поздний суф. *-ak*), см. [Ст.-К. Флора, 139]; ср. подачу без прототипа в [Morg. EVSh, 14]; вах. *(y)imúk* < **haumāka-* — то же [Ст.-К. Флора, 139; Ст.-К. ЭСВЯ, 424–425].

По мнению И.М.Стеблин-Каменского, к этому слову восходят также названия луны в ряде языков: вах. *mak* 'луна' (< **haumaka-*),

мдж. *yūmáγika* 'луна' (< **haumaka-*) [Ст.-К. Луна, 39–40; Ст.-К. ИФВЯ, 174; Ст.-К. ЭСВЯ, 195, 230], однако фонетически и семантически ближе прототип **uš-māhaka-* 'светящая луна, свет луны', а для мунджанского — с наращением вторичного суф. **-ka*, см. ***¹auš-*** [ЭСИЯ 1, 265–266] и ***māh-***.

***haumāna-** < **hauma-ana-* прил. 'относящийся к Хауме':

пшт. *umā̆n* м.р. бот. 'эфедра; кузьмичева трава', *wumā̆n* м.р. бот. 'эфедра' из прилагательного на *-ān*; мдж. (М.) *yūmenä* — название кустарника (без этимологии в [Morg. IIFL II, 272]), см. этимологии в [Morg. EVP, 10; Ст.-К. Этимол. сл., 40; Ст.-К. ИФВЯ, 224; Ст.-К. Флора, 139].

Другие производные от **hauma-*:

ав. п. *haomayu-* прил. 'содержащий Хауму, имеющий Хауму' [Barth. AiW, 1735], ав. п. *haomaya-* 'относящийся к Хауме', ср. др.-инд. *somyá-* 'существующий с Сомой; приготовленный из Сомы' [Barth. AiW, 1736]; ав. п. *haoma-vant-* (ж.р. *haoma-vaitī-*) прил. 'обладающий Хаумой; смешанный с Хаумой' (из **hauma-u̯ant-*, ж.р. **hauma-u̯ati-*), ср. др.-инд. *sómavant-* [Barth. AiW, 1735]; ав. п. *haoma-hūti-* 'выжимание Хаумы' [Barth. AiW, 1735] и др.

Другие производные от корня **hau-*:

***hau̯ana-** 'выжимание' или 'приспособление для выжимания' (ср. др.-инд. *sávana-* ср.р. 'выжимание; праздник Сомы') > ав. п. *havana-* м.р. (букв. 'выжиматель') 'пресс или ступа для выжимания сока Хаумы — два каменных или металлических предмета для выжимания сока Хаумы'; также *hāvana-* м.р. 'пресс для выжимания плодов' [Barth. AiW, 1786, 1804–1805]; ав. п. *hāvanō.zasta-* прил. '(держащий) ступу в руке' [Barth. AiW, 1806] и др.; др.-иран. (из арамейского источника) **havana-* 'ступа' [Hinz NÜ, 120]; ср.-перс., кл. перс. *hāvan* 'ступа' и перс. *hāvan(g)* 'ступка'; курд. курм. *havān*, сор. *(h)āwān*, *āwān* 'ступка' — из персидского [Цаб. ЭСКЯ I, 427]; курд. курм. *dasthāvēnī* 'пест; трамбовка; молот' — из персидского *dasta-yi havān(g)* [Цаб. ЭСКЯ I, 281].

Разновременные производные:

согд. будд. *'wγ''k* 'пест' < **ā-hau̯-āk* [Gharib Sogd. Dict., 74]; осет. *xwymællæg / xumællæg* < **hauma-ari̯aka-* 'хмель; Hummulus' ← 'арийская Хаума', где первая часть из **hauma-*, а также более раннее осет. **xumæl* < **hauma-ari̯a-* 'хмель', которое, по мнению В.И.Абаева, вошло в разные языки (например, рус. *хмель*, позднелат. *humulus* и др., см. [Ab. Hist. des mots, 1–3; Аб. ИЭСОЯ II, 307; Аб. ИЭСОЯ IV, 261–262]).

Имя действия: **huti-* 'выжимание' > ав. п. *hūti-* ж.р. 'выжимание (о Хауме)' и в сочет. ав. п. *haoma.hūiti-* ж.р. 'выжимание Хаумы', ср. др.-инд. *sóma-suti-* ж.р. — то же [Barth. AiW, 1735, 1822–1823].

Неясные этимологии:

Неясно, относятся ли сюда сходные фонетически обозначения понятий «сосать» и «кормить грудью», например, хор. *βywcy(n)* 'неправильно вскормленный (грудью) ребенок' (= перс. *šīr-zada*) — возможно, из **abi-šuti-* (или **-huti-*), однако неясно, к которому из корней **hau-* это можно отнести, ср. [MacK. Khwar. Gl. III, 320].

Сравнения и этимологии см. также [Сок. ЯА, 259; Ст.-К. Назв. раст., 56–57; Ст.-К. ЭСВЯ, 424–425; Mh. EWA-19, 713–716; Mh. EWA-20, 748–749].

***³hau-* : hū-** 'рождать; производить на свет; создавать' — из арийск. **sau-* : *sū-*, ср. др.-инд. *sav-* : *sū-* 'рождать' (например, *savati*, *sūte* 'рождает', перф. *sasúva*, прич. перф. *sutá-* 'сын' ← 'рожденный', *sú-ṣūta-* 'легко рожденный'; *sū-* 'мать', *a-sū-* 'не рождающая', *sūtu-* 'беременность', *sūnú-* 'сын' и др.). Восходит к и.-е. **seu-* : *sū-* 'рождать', с производными **sūtu-s* 'беременность', **sūnu-s*, **su̯iu-s* 'сын', ср. др.-ирл. *suth* 'рождение; плод', гот. *sunus*, др.-англ. *sunu*, ст.-слав. *synъ*, рус. *сын* [Pok. IEW, 913–914]; предположения о более раннем прототипе см. также [Трубачев Терм. род., 48–53; Mh. EWA-19, 714–715].

В иранских языках рефлексов немного. В основном — продолжения през. основы **huna-* и прич. перф. **huta-*, а также имени **hunu-* 'сын, отпрыск'.

Ав. ³*hav-* 'рождать (о дэвовских существах)', през. осн. 11. *hunā-* (например, ав. п. ед.ч. през. 1-е л. *hunāmi* < **sūnāmi* 'рождаю', 2-е л. *hunahi*) [Barth. AiW, 1782; Kel. Verbe, 177, 179];

ср.-перс. *višūtan*, поздн. *višūdan* 'рождать, производить потомство (о дэвовских существах)' [MacK. CPD, 92], в пазенде *vašūdan* — то же [Nyb. MP, 216].

Производные слова:

***hūnu-**, реже ***hūta-** 'сын': первое — из арийск. **sūnu-* 'сын' (ср. др.-инд. *sūnú-* 'сын; потомок, отпрыск'), восходящего к и.-е. **sūnú-s* 'сын', с первоначальным значением 'потомок, отпрыск', второе — из арийск. *sūta-* 'рожденный' (ср. пракр. *suye* < **su-tá-* 'сын'), восходящего к и.-е. **sūta-*, ср. гот. *sunus*, нем. *Sohn*, др.-англ., др.-верх.-нем. *sunu*, лит. *sūnùs* 'сын', церк.-слав. *synъ*, рус. *сын*, но тох. В *soy*, тох. А *se* < **suyu-* и др. [Pok. IEW, 913–914; Szem.

Kin., 10–11, 19; Fr. LEW II, 941–942; Mh. KEWA-24, 494, 801; Mh. EWA-20, 741].

От основы *hūnu-:

Ав. г., п. *hunu-* м.р. 'сын, отпрыск (дэвовского существа, враждебного божества Лжи)' [Barth. AiW, 1831]; ав. п. *hazaŋrō.hunā-* 'рождающая тысячу детенышей (о дэвовском существе)' [Barth. AiW, 1798] (где *hunā-* вм. *hunū-*, см. [Szem. Kin., 10] и [Mh. EWA-20, 741]) или 'тысячекратно рождающая (о дэвовском существе)'; др.-иран. *hūnu-* 'сын' в сложных именах: *hunudāta-* (из эламского источника), букв. 'дающий сына / сыновей' (см. [Hinz NÜ, 126], там же литература).

От основы *hūta- и других производных:

ав. п. *haota-* ср.р. 'род, поколение; племя, отродье (о дэвовских существах)' [Barth. AiW, 1732];

ср.-перс. *višūtak* {*wšwtk'*} 'потомок, отродье (о дэвовских существах)', косв. пад. мн.ч. *višūtakān* [Nyb. MP, 216] (или, по Д.Маккензи, 'выкидыш (о дэвовских существах)'); *hunušk* или *hunušak* {*hwnwšk'*} 'потомок, отпрыск, отродье (о дэвовских существах)' [MacK. CPD, 45; Nyb. MP, 102] и вторичный деноминативный глагол *hunušakēnīdan* {*hwnškynytn'*} 'производить дэвовское потомство; рождать дэвовских существ' [MacK. CPD, 45]; ср.-перс. *hōtak* 'потомок, отпрыск, отродье (о дэвовских существах)' [Barth. AiW, 1732].

См. также возведение хс. *ṣū-* 'сын' к более раннему *všūta- < *abi-, *u̯i-šūta- [Bailey DKS, 410].

Хс. *hava-* 'breeding-ground' [Bailey DKS, 471], хс. *hvyāñe* 'созданный' — второй компонент в слове *ahvyāñe* 'несозданный, вечный' от корня в огласовке хс. *hvya- [Bailey DKS, 15, 509]. Сюда же Г.Бейли относит н.-перс. *rōd*, бахт. *rūd*, кумз. *rōr* 'дитя', возводя их к *fra-hūta- [Bailey DKS, 471], что вызывает сомнения как в материале, так и в интерпретации историко-фонетических трансформаций праиран. *fra-.

Сравнения и этимологии см. также [Сок. ЯА, 259; Bailey DKS, 471; Mh. EWA-19, 714–715].

***4hau- : hū-** 'побуждать; приводить в движение, гнать, подгонять' — из арийск. *sau- : su-, ср. др.-инд. *sav- : sū-* 'подгонять, погонять; приводить в движение; выдвигать на царствование; наделять полномочиями; освящать' (например, *suváti* 'двигает, побуждает', перф. *suṣuvé*, пасс. *sūyáte*, прич. перф. *sūtá-* 'побужденный, приведенный

в действие, пущенный' и имя м.р. 'герольд' и др.). Возводится к и.-е. *3seu-, su-, *seu̯ə-, sū- 'крутить, вращать; приводить в движение, подгонять' [Pok. IEW, 914] либо к и.-е. *seu̯ə-, sū- 'оставлять, заставлять; выпускать' [Pok. IEW, 915], ср. старохет. *šu-ú-iz-zi* 'толкает, гонит', др.-ирл. *soïd* 'turns', рус. *совать, сунуть* [Фасмер III, 705; Mh. KEWA-24, 488–489; Mh. EWA-19, 715–716]. О возможности раннего соотношения индоевропейских прототипов общеиранских *1hau- ~ *2hau- ~ *3hau- см. также [Mh. EWA-19, 715–716].

Ав. г., п. 2*hav-* 1) 'подгонять, торопить, заставлять двигаться, приводить в движение'; 2) 'подвинуть что-л. к кому-л.; стараться добыть что-л. для кого-л.' (през. осн. 10b. *xᵛanv-*, 11. *huna-*, 11b. *hvan-*, прич. перф. *'hūta-*), с превербом *apa* — 'отклонять' [Barth. AiW, 1782]; прослеживаются производные слова: ав. п. *mainyu.šūta-* прил. (ж.р. *mainyu.šūtā-*) 'побуждаемый духом' [Barth. AiW, 1140].

Согд. *pčγwt-* 'мучить', *pčγwkh* 'конфликт'; согд. ман. *pčxwnyy* 'упрек, брань' могут быть продолжениями как *2*hau-* в значении 'давить, нажимать', так и *4*hau-* в значении 'гнать', см. [Gersh. Sogd. on Frogpl., 207–208; Gharib Sogd. Dict., 266]. Возможно, сюда же хор. *xdywrk* 'начальство, хозяин', если из более раннего *x^vata-hau̯ra-ka-* 'тот, кто само-властен, само-побуждающ' [MacK. Khwar. Elem., 125].

***5hau-** или ***hāu-** 'кипятить, кипеть, варить(-ся); тушить, жарить (пищу)' (?) — из арийск. *sau-. Восходит к и.-е. *4seu-, *seu-t-* 'кипятить; кипеть, быть в сильном движении'; ср. др.-верх.-нем. *siodan*, нем. *sieden* 'кипятить, кипеть', лит. *siaũsti* в значении 'бушевать; шалить', *siùsti* 'беситься, шалить' [Pok. IEW, 914–915].

Ав. п. 4*hav-* 'кипятить, тушить (пищу), жарить'; през. основы: 1. *hu-*, 30. итератив *hāvaya-* (например, 3-е л. ед.ч. наст. вр. *hāvayeiti* '(он) тушит', 3-е л. мн.ч. наст. вр. *hāvayąn* '(они) тушат') [Barth. AiW, 1782–1783].

Других надежных примеров не найдено. Г.Бейли относит сюда хс. *hvā-* 'высохший', которое он возводит к *hau- : hu-*, трактуя этот корень как 'сушить, иссушать; to dry, to parch', и производные, сопоставляя их с ав. *hāvayeiti*, ср.-перс. *havēnd*, парф. ман. *h'w-* 'обжигать, жарить' и др., относя сюда же и кауз. хс. *hv̰āñ-* (и *hvaiñ-*, *hvem̐ñ-*) 'сушить', однако последний связывается к корнем *hauš- [Bailey DKS, 494, 496–497, 505–506, 508], см. ***hauš-**.

***haug- : hug-** ‘быть больным, заболевать; слабеть’ (?) может быть возведен к и.-е. **seug-* ‘грустный; больной; заболевший’ [Pok. IEW, 915].

Праиранский корень реконструируется ненадежно.

Рефлексы усматриваются в хс. *vǫtä* ‘слабый, легкий’, восходящем, по мнению Г.Бейли, к **ava-šauta-* или **ava-šauxta-*, однако он возводит это слово к и.-е. **seu-*, **seuk-*, ср. лит. *sùkti* ‘to turn’ [Bailey DKS, 392], там же: хс. *vǫus-* ‘падать в обморок, терять сознание’, прич. наст. вр. *vausai*. Основа наст. вр. из **ava-šuxś-* (с вторичным *-š-*) из того же прототипа, ср. также ст.-слав. **sъkati* ‘притягивать друг к другу’ [Bailey DKS, 392], семантическая связь которых сомнительна.

Р.Эммерик представляет тот же глагол в виде хс. *vau’s-* неперех. ‘падать в обморок’, прич. прош. вр. *vo’ta-*, поздн. имя *vausai* — инхоатив от корня **vi-šauk-* из и.-е. **seuk-* ‘поворачивать(-ся)’ [Pok. IEW, 914]. То же относится к хс. *vyach-* [Emm. SGS, 125], однако последний глагол приводится там же с совсем другой этимологией — **vi-ač-ya-* от корня **ak-*.

***hauš- : huš-** ‘сохнуть; сухой’ — из арийск. **sauš-* : *suš-* ‘сушить; сухой’, арийск. **súška-* ‘сухой, высохший’, ср. др.-инд. *śuṣ-* : *śoṣ-* (при частичной ассимиляции первого согласного из более раннего **suṣ-* : *soṣ-*) ‘высыхать, пересыхать; становиться сухим’ (например, др.-инд. *śúṣyati* ‘высыхает’, *śoṣáya-* ‘высушивать; делать сухим’; *śúṣka-* ‘сухой, высохший, пересохший’). Восходит к и.-е. **saus-* : *sus-* ‘сухой, пересохший’, **saus-o-*, **sus-ko-* ‘сухой’, ср. греч. *αὗω*, др.-англ. *sēar*, лит. *saũsti* ‘сохнуть’, *saũsinti* ‘сушить’, *saũsas* ‘сухой, высохший’; *sausrà* ‘сушь, засуха’, церк.-слав. *sušiti*, *suxъ*, *sъxnǫti*, рус. *сушить*, *сухой*, *сохнуть* и др. [Pok. IEW, 880–881; Фасмер III, 730, 813; Fr. LEW II, 766; Mh. KEWA-22, 362–363; Mh. EWA-19, 648–649, 658].

Для иранских языков характерны рефлексы глагольных основ: **hauš- : hušia-*, *hauša-*, *huš-*, причастия перфекта **hušta-* ‘высохший’ и имени **huška-* ‘сухой’. Рефлексы **huška-* в поздних языках иногда совпадают с рефлексами производного имени **hišku-* от корня **hak-*, см. корень ****3hak-***.

Глаголы без превербов:

ав. п. *haoš-* ‘сохнуть, высыхать’, през. осн. 2. *haoš-*, прич. перф. *hušata-*, прич. наст. вр. мед. **haošəmna-* (засвидетельствовано в отрицательной форме *a-ŋhaošəmna-* ‘невысыхающий, непересыхающий’

< **a-hauša-mna-*, см. ниже) [Barth. AiW, 1738; Сок. ЯА, 263; Kel. Verbe, 110–111; Kel. Liste, 73, 87];

ср.-перс. *hōš-* {*hwš-*} — основа наст. вр. гл. ‘сохнуть, высыхать; вянуть, увядать’, прич. прош. вр. ран. *hōšīt*, поздн. *hōšīd* {*hwšyt*}, инф. *hōšīdan* [Nyb MP, 101; MacK. CPD, 44]; кл. перс. *xōš-* : *xōšīd-*, инф. *xōšīdan*, совр. перс. *xuš-* : *xušid-*, инф. *xušidän* ‘сохнуть, высыхать’; см. также вторичные переходные глаголы: ср.-перс. *hōšēn-* {*hwšyn-*} — основа наст. вр. гл. ‘сушить, высушивать’, прич. прош. вр. ран. *hōšēnīt*, поздн. *hōšēnīd* {*hwšynyt*} [MacK. CPD, 44];

парф. *hōš-* {*hwš-*} — основа наст. вр. гл. ‘сохнуть, высыхать; вянуть, увядать’ [Boyce WL, 49]; бел. вост. осн. наст. вр. *huš-*, инф. *hušaγ* ‘сушить, высушивать; сохнуть, высыхать’ и бел. вост. кауз. *hōšēnaγ* ‘сушить’ [Geiger Et. Bal., 128]; зефр. *xoš-* : *xoša-*; сед., гязи *uš-* : *ušō-*, *ušā-*, кафр. *huš-* : *hušō-* ‘сохнуть’;

бактр. *χοτο* ‘высохший (о воде в резервуаре)’ (из причастия прош. вр. **hušta-*) [Henn. BI, 53]; хс. *hūṣ-* мед. неперех. ‘сохнуть; высыхать; быть сухим’, 3-е л. ед.ч. наст. вр. мед. поздн. *hūṣḍi*, *hauṣde*, прич. прош. вр. *huṣṭa-* (и *hauṣṭa-*), инф. ран. *hū’* < **hūṣi* < **haušai* [Emm. SGS, 153; Bailey DKS, 494, 496, 501] и хс. *hvā’n-* перех. ‘высушивать, осушать’ — суффиксальный каузатив к *hūṣ-*, 3-е л. ед.ч. наст. вр. поздн. *hvaiñe* [Emm. SGS, 157; Bailey DKS, 505–506, 508].

Глаголы с превербами:

**hača-* или **us/z-*:

шугн. *ziyaγ-* : *ziyúẋt*, бдж. *ziyaw-* : *ziyúẋt* ‘вянуть, высыхать, засыхать, выгорать’ (осн. прош. вр. ж.р. и мн.ч. *ziyaẋt*, осн. перф. м.р. *ziyúẋč*, ж.р. *ziyaẋc*, мн.ч. *ziyaẋč*, инф. *ziyiẋtōw*; но 3-е л. ед.ч. наст. вр. *ziyůγd*); ср. также переходные глаголы: относительно поздний — бдж. *ziyawēn-* : *ziyawēnt* ‘давать высыхать, давать выгорать (о растениях)’, осн. перф. *ziyawēnč*, инф. *ziyawēntōw* и относительно ранние — шугн. *ziyůγ-*, бдж. *ziyůγ-*, *ziyêw-* — основы наст. вр. гл. ‘давать засыхать, давать выгорать (о растениях)’, осн. прош. вр. шугн. *ziyůγd*, *ziyuẋd*, бдж. также *ziyêwt*, осн. перф. шугн., бдж. *ziyůγj*, бдж. также *ziyêwč*, *ziyêwj*, инф. шугн., бдж. *ziyůγdōw*, бдж. также *ziyêwdōw*, *ziyêwtōw*. Хуф., руш. *ziyaw-* : *ziyúẋt*, барт., рош. *ziyū(y)-* : *ziyúẋt*, сар. *z(iy)eγ-* : *ziyaẋt* ‘вянуть, увядать, засыхать’ (3-е л. ед.ч. наст. вр. *z(iy)eγd*, осн. перф. *ziyaẋč*, инф. *ziyaẋt(ew)*). Вторичный каузатив в сарыкольском зафиксирован только в форме 3-го л. ед.ч. наст. вр. *ziyawlond* ‘сушит’. В шугнано-рушанской

группе продолжают формы основы наст. вр. происходят из презентной основы **hača-* или **uz-* + **(h)auš(a)-* (в шугнанском и бартангском), **-(h)auš(a)-* или **-huša-* (в рушанском и сарыкольском при *i*-умлауте по аналогии с огласовкой 3-го л. ед. числа), основы прош. вр. — из причастия прош. вр. (древнего причастия перфекта) **hača-* или **uz-(h)ušta-*, общую этимологию см. [Morg. EVSh, 109].

**pati-*:

согд. будд., хр. *pšwš-* 'высыхать' < **pati-šuš-*, согд. *pšwšty* [*pa-šuš-*] 'высохло; иссякло' (?) < **pati-š(a)uš-*; осн. имперф. согд. хр. *p'šwš-* 'высыхать' [Gharib Sogd. Dict., 261, 302]; к **pati-šuš-* возводится также осет. *fæsysyn* 'осушаться' [Бенв. Оч. осет., 110]; по мнению Э.Бенвениста, эти формы продолжают сочетания преверба **pa-* и корня в форме **šuš-* (там же), однако прототип **pati-šuš-* представляется более убедительным в плане появления начального **š-* корня.

Сюда же Р.Эммерик относит хс. *pahvā'ñ-* перех. 'высушивать, осушать', а также отглагольное имя деятеля (поздн.) *pahvai'ñākä*, связывая их с *hūṣ-* [Emm. SGS, 80, 157], см. выше. Г.Бейли приводит хс. *pahv-*, *pahvāñ-* 'сушить' и производное *pahvettā* 'сушь, сухость', возводя их к **pa(ti-)hau-* от корня **hau-* : *hu-* 'сушить' [Bailey DKS, 227].

**upa-*:

вах. *poč-* : *počt* 'высыхать; испаряться (о жидкости)' < **upa-hušia-* (с переосмыслением и перестройкой основы прош. вр. и со вторичной основой наст. вр.) [Ст.-К. ЭСВЯ, 265].

**ui-*:

хор. *yw's-* — основа наст. вр. гл. 'высыхать, пересыхать', см. 3-е л. ед.ч. прош. вр. (из древнего имперфекта) *y'w's(y)d* '(он) высушил' [Benz. Chwar. Wort., 700; Humb. CLI, 200]; этимология **wi-wāsa-* (от корня **uā-* 'дуть (о ветре); веять' [MacK. Khwar. Gl. IV, 532; Benz. Chwar. Wort., 705; Sam. Chwar. Verb., 258]) менее надежна семантически; то же — новообразованный переходный глагол хор. *yw'sȳ-* 'сушить, засушивать, пересушивать' [Sam. Chwar. Verb., 258]; осет. *sysyn* : *syst / isusun* : *isust* 'испаряться, высыхать, иссякать' < **ui-šuš-* [Аб. ИЭСОЯ III, 211–212; Бенв. Оч. осет., 110]; см. также вторичное осет. *bajsysyn* 'испариться, высохнуть, иссохнуть'.

Возможно, сюда же относится вах. *šəc-* : *šəct* 'сочиться, просачиваться; высыхать (о воде в перекрытом канале)', если основу

наст. вр. возводить к **išuč-* < **ui-šušia-* с диссимиляцией [Ст.-К. ЭСВЯ, 349]; связь с ишк. *štec-* 'выжимать, стекать' маловероятна — последнее восходит к образованию от корня **tak-*: **hača-* + **tač(a)-* с каузативной перегласовкой корня (ср. язг. *bəxtəj/ž-* : *bəxtóγd* 'сцеживать, сливать (например, сыворотку из простокваши)' < **upa-hača-* + *tača-* с последующими изменениями).

Производные слова:

Имена:

***hauš(a)-** — из и.-е. **sauso-*(?):

ав. п. *a-ŋhaošəmna-* прил. (ж.р. *a-ŋhaošəmnā-*) 'непересыхающий, неиссякаемый' — из прич. наст. вр. мед. **haušamna-* [Barth. AiW, 106];

осет. ирон. *xūs* 'сухой' [Аб. ИЭСОЯ IV, 250–251];

язг. *nimyú* 'полузасушенный (о растениях)' (из **naima-* + *hauša-* через этап **-uw-*).

Ср.-перс. Псалт. *hwšty* — из лексикализованного причастия **huš-ta-*, ср. ав. *hušata-*.

***huška-** 'сухой' — из арийск. **suška-* — то же (ср. др.-инд. *śúṣka-* 'сухой, высохший, пересохший' из **suška-* 'сухой' и существительное 'сухое дерево, сухие дрова'). Восходит к и.-е. **sus-ko-* [Pok. IEW, 880–881]:

ав. *huška* 'сухой' [Barth. AiW, 1840], др.-перс. *^{h}uška-* 'сухой', а также 'страна, суша' [Kent OP, 178; Br., Mh. Handb., 149].

В ряде более поздних языков наблюдается результат контаминации **huška-* и **hišku-* (от корня **hak-*, см. ****^{3}hak-***):

ср.-перс. *hušk* {*hwšk'*} 'сухой' [MacK. CPD, 45; Boyce WL, 49]; кл. перс., тадж. *xušk*, дари, совр. перс. *xošk*, лар. *xoš(k)*, бахт. *xušk*, кумз. *hišk* 'сухой'.

В части иранских языков заимствования из персидского, таджикского, дари не всегда отличимы от исконных отражений **huška-*, особенно в языках западной группы; нередки случаи контаминации исконного и заимствованного слов:

парф. *hušk* (*hwšk*) 'сухой' [Boyce WL, 49]; бел. *hušk* 'сухой' [Geiger Et. Bal., 128]; курд. курм. *hišk*, *hišk*, сор. *wušk*, *wīšk*, *īšk* 'сухой', абд. *xušk*, заза *wišk*, авр. *wušk*, тал. *hъšk*, гил. *xušk* 'сухой, высохший; засохший', семн., ласг., шам., санг. *xošk*, сорх. *xūšk*, вон. *ušk*, кохр. *ušk*, кеш. *xušk*, зефр. *xoš*, сед. *uš*, газ. *uš* [Цаб. ЭСКЯ I, 463]; пар. *hušku*, *huškō*, *hušk*; *öškār* 'сухой, высохший' [Morg. RLMA, 21; Morg. IIFL I, 260] — заимствования, ср. орм. кан. *wyūk*, орм. лог. *wōk^{a}*, *wǭkā* — исконное [Morg. IIFL I, 411].

В восточноиранских языках заимствования более отчетливо отграничиваются от исконных слов:

согд. *wšk-* [*ušk-*] [Benv. TSP, 180], ман. *škw-*, *šwk-*, хр. *šwq-* будд., ман. *'škw* [*šku-*, *šuk-*] 'сухой' — результаты контаминации **hišku-* и **huška-* (?), в литературе обычно возводится к **hišku-* [Gersh. GMS, 13, 63, 190; Л., Хр. ОИЯ, 377; Gharib Sogd. Dict., 69, 378], см. также ниже; ягн. *xušk* — контаминация с таджикским заимствованием или прямое заимствование из таджикского [ЯТ, 363]; скиф. **huška-* 'сухой' (в греч. *Φύσκη* — название города, ныне Сухой Лиман) [Аб. Ск.-сарм., 291]; осет. *x°ysk• / xusk•(æ)* 1) 'сухой, засохший, высохший; пересохший'; 2) 'неплодная (о женщине), яловая (о самке домашних животных)', в отличие от осет. *xūs* 'сухой (не влажный)', и *sūr* 'сухой (не мокрый)' [Аб. ОЯФ, 524; Biel. Oss., 259; Аб. ИЭСОЯ IV, 269–270];

пшт. *wuč*, *wəč* 'сухой' < **huška-* (ж.р. *wə́ča*) [Morg. EVP, 85], мдж. *wuṣk*, *wɨṣk*, йд. *wušk*, *ušk* [Morg. IIFL II, 193]; язг. *waxḱ* 1) 'сухой, засохший, сушеный'; 2) 'густой, крутой (о каше)' (< **uška-* < **huška-*), сгл. *xəṣk*, вах. *wəsk* 'сухой, сушеный' [Morg. IIFL II, 470; С ГОЯШ, 20; Ст.-К. ЭСВЯ, 398], хс. *huṣka-*, *hauṣka-* 'сухой' [Bailey Prolexis, 424; Bailey DKS, 494, 501].

Заимствованы из персидского, таджикского, языка дари при фонетической адаптации (наряду с собственными словами, см. выше): шугн., руш. *xuxk*, сар. *xɨxk* 'сухой, сушеный'.

Производные от **huška-*:

осет. *x°ysk•ag* 1) 'неплодные животные (яловые самки и молодняк обоего пола)'; 2) 'сосуд для сухих продуктов' [Аб. ИЭСОЯ IV, 269–270]; язг. *wəxḱavûr* 'старый дырявый сосуд, годный для переноски и хранения только сухих предметов' (из **(h)uška-bara-* с *vûr* < **bara-* от корня **bar-* 'нести, везти') [С ГОЯШ, 87], язг. *wəxḱáǵ* 'сухая часть чего-л.; сухое место', *wəxḱáy* 'суша (в отличие от водных объектов)'; согд. *wškpn-*, будд. *wškwpn-* [*ušk(u)bun*] 'сухая земля, суша'; согд. ман. *'škw'č* прил. ж.р. 'сухая страна; сухая земля' [Henn. Sogdica, 64; Gharib Sogd. Dict., 69, 414];

тадж. производное имя *xuskí* 'суша'.

Другие разновременные производные:

ав. п. *huškō.zam-* 1) 'сухая земля'; 2) прил. 'сухоземельный; относящийся к сухой земле' [Barth. AiW, 1840]; ав. п. *huškō.zəmō.təməm* прил. превосх. ст. 'где земля суше всего; имеющий самую сухую землю' (< **huška-źama-tama-*) [Barth. AiW, 1840–1841; Сок. ЯА, 263].

Ср. отмеченный Г.Моргенстьерне ряд слов, обозначающих части тела, имеющие костное основание, и восходящих к композиту, в первой части которого элемент, восходящий к **huška-* 'сухой' (возможно, в значении 'твердый, твердое основание'): йд. *ušk-mäxiko* 'лодыжка' (ср. йд. *mōxë* 'палка, посох') и др. [Morg. IIFL II, 193]; шугн. шхд. *wixčêrn*, гнд., бдж. *xičêrn*, руш. *wixčērn* 'локоть', барт., рош. *xičīrn* (< **uška-araδni-* < **huška-aratni-*, через этап **-arni-*, ср. [С ГОЯШ, 89; Morg. EVSh, 94], ср. при этом сар. *yarn* 'локоть' без компонента **huška-* и язг. *səmārn* — то же с другим компонентом, см. [ЭСИЯ 1, 214]); пшт. *wuč-wúlay*, *wəč-wə́lay* м.р. 'лоб' с *wuč* < **huška-* (по [Morg. EVP, 85], этимология неизвестна), то же — в фонетических вариантах пшт. *učwúlay*, *učwə́lay*, *učulay* м.р. 'лоб' [MacK. Pashto, 549] (ср. пшт. *wə́lay* м.р. 'лопатка (животного)', ваз. *wula* анат. 'лопатка, плечевой сустав' из первоначального значения 'кость' (?), ср. [Morg. EVP, 86] с праформой **bud-*); ср. бел. *wišk haḍḍ* 'берцовая кость' [Morg. IIFL II, 193; Morg. EVSh, 94]. Ср. также приводимые Г.Моргенстьерне слова данной семантической группы с этими и другими обозначениями понятия 'сухой, твердый': тадж. диал. Бадахшана *kâk-i på* (с заимствованным тюрк. *qoq* 'сухой'), перс. диал. *xušk-nāy* 'горло, глотка; трубка' и др. [Morg. IIFL II, 193], мдж. *wuški-ostia* 1) 'лодыжка'; 2) 'запястье' [Morg. IIFL II, 264], см. также язг. *qóq-i lang* 'голень (кость)'. По семантическому признаку сюда примыкает согд. будд. *'škwčh* [**škūčā*] 'горло, глотка', которое с метатезой *u-* стало *šwkč'* [*šūkčā*], хотя может восходить к **hišku-* [Henn. BBB, 53, 135; Gersh. GMS, 63, 190; Gharib Sogd. Dict., 378].

Пшт. обл. *učkaskár* 'совсем сухой' (из сравн. ст. **huškastara-*), пшт. *učakə́y* диал. ж.р. 'островок', *učakáy* 'тощий; худощавый';

язг. *baxuxḱ* 'мелкие дрова, палки, приносимые рекой' (с *-uxḱ* < **-huška-*, ср. значение 'сухие дрова' в Ригведе); язг. *xəxḱanáǵ* 'стебли бобовых после обмолота' (из тадж. *xušk* + образование от корня **kan-*). Сгл. *šəlōk*, *šlōk* 'мокрый, влажный' возводится в [Morg. IIFL II, 413] к **a-šušaka-* при сравнении с др.-инд. *a-śuška-*, однако это требует дополнительного фонетического комментария.

Неясно, относятся ли сюда пшт. *aštáγ* м.р. 'сушеный абрикос (без косточки)'; язг. *aštaq-maštaq* '(сушеный) абрикос с очищенным ядром внутри' — заимствования из таджикских-дари диалектов?

Приводимое Г.Моргенстьерне вандж. *ważdra!* 'пусть сохнет!' [Morg. EVSh, 96] без этимологии, скорее всего — таджикско-ванджское

диалектное (из староваджского) *waxk* 'сухой' и глагол *dar-* 'иметь' — форма 3-го л. ед.ч. наст. вр. в функции оптатива.

Осет. *sūsæn (sūsæny mæj) / sosæn (sosæni mæjæ)* — название летнего месяца, соответствующего примерно июлю, вм. ожидаемого **xūsæn*, восходит, по В.И.Абаеву, к **saušana-*, ср. др.-инд. *śoṣana-* 'сухость, сушь; засуха', т.е. 'засушливый месяц'; при этом отражение арийск. **s-* > иран. **s-* в этом слове В.И.Абаев связывает с европейским анлаутным **s-*, а не с др.-инд. *ś*, где *ś* — собственная инновация [Аб. ИЭСОЯ III, 174–175]. По Г.Бейли [Bailey DKS, 494], это слово продолжает форму **višaušana-*, т.е.*u̯i-šaušana-*, где осет. *s-* закономерно отражает праиран. **-š-*. Аналогично *s-* в осет. диг. *suxæ* 'сухой' и в сочет. *suxæ xwasæ* 'сухое сено', *suxæ mæjæ* 'месяц засухи' = 'август'(?) В.И.Абаев рассматривает как результат скифо-славянской изоглоссы [Аб. ИЭСОЯ III, 176], однако здесь возможно скорее прямое заимствование из славянского источника (о чем может говорить срединная *-x-* в слове).

Различные именные и глагольные производные:

ср.-перс. *ahōšišn*, *hušata-* 'сухой, высушенный', *huških*, *hōšēt* 'сохнет', *hōšēnēt* 'сушит', *hōšāk*, *hōšāk* 'горячий, иссушающий ветер', *hōšāgēn* 'относящийся к иссушающему ветру' [Boyce WL, 49].

Новообразованные деноминативные глаголы:

кл. перс. *xušk-* : *xuškīd-*, инф. *xuškīdan*, тадж. *xušk-* : *xuškid-*, инф. *xuškidan*, совр. перс. *xošk-* : *xoškid-*, инф. *xoškidän* 'сохнуть, высыхать'; шам. *xošk-* : *xušk-*, сив. *ješk-* : *ješki-* и вторичные: кохр. *ü/ušk-* : *hüškūd-*, кеше *xušk-* : *xuškōy-* (ср. мнение Г.Моргенстьерне [Morg. Stray notes, 135], который считает, что в сив. *ješk-* произошла трансформация через этапы *je-* < **fu-* < **hu-*, однако для сивенди более характерно развитие **hu̯-* > **x^{v}-* > *f-* без перехода в **hu-*).

Хс. *hvā-* 'высохший' из более раннего прич. **hvāta-* 'высохший' Г.Бейли возводит к корню **hau-* : *hu-* 'сушить, иссушивать' и относит сюда же хс. *hevira* 'высушенный' из основы **hev-* < **hāvi-* + суф. *-ira* и сопоставляет с ав. *hāvayeiti*, ср.-перс. *havēnd*, *pat hāvan dažišn*, парф. ман. *h'w-* 'обжигать, жарить' и др.; сюда же относится каузативный глагол хс. *hy̰āñ-* (и *hvaiñ-*, *hveṁñ-*) 'сушить', однако последний связывается с корнем **hauš-*, см. [Bailey DKS, 494, 496–497, 505–506, 508], см. также ****5hau-***.

Сравнения и этимологии см. также [Geiger GIPh, 306–307; Morg. Ir.-1942, 268; Morg. IIFL II, 470, 549; Аб. ИЭСОЯ III, 212, 250–251; Morg. EVSh, 94; Bailey DKS, 494, 497; Ст.-К. ИФВЯ, 218; Mh. EWA-19, 648–649].

***hauša-** см. ***auša-**.

***hau̯i̯a-** 'левый' — из арийск. **sau̯i̯a-* 'левый', ср. др.-инд. *savyá-* прил. 'левый'; сущ. м.р. 'левая рука', *savyatás* 'налево; в левую сторону', *savya-ṣṭhā́-*, *savye-ṣṭhā́-*, *savya-ṣṭhár-* 'тот, кто (в боевой колеснице) стоит слева' [Mh. EWA-19, 716]. Восходит к и.-е. *seu̯i̯o-* 'левый', ср. церк.-слав. *šujь*, ж.р. *šuja*, рус. (из церк.-слав.) *шуй* 'левый', *шуйца* 'левая рука'. Этимологические связи внутри индоевропейского неясны, возможно, это производное со значениями 'изогнутый, кривой' от **^{3}seu-* в значении 'вращать, крутить' [Pok. IEW, 914] (ср. связь понятий 'левый' и 'кривой' в и.-е. **lai̯u̯o-*), подробнее см. [Фасмер IV, 484; Pok. IEW, 652, 914; Mh. KEWA-23, 449; Mh. EWA-19, 716].

В иранских языках рефлексы единичны:

ав. п. *haoya-* прил. (ж.р. *haoyā-*, инстр. пад. *hāvōya*) 'левый' и в производном ав. п. *haoyō.təmāi* наречии превосх. ст. 'предельно налево' [Barth. AiW, 1736–1737; Сок. ЯА, 256];

ср.-перс. *hōy* {*hwd*, *hwy*} 'левый (о стороне, направлении)' [Nyb. MP, 101; Boyce WL, 49] и производные: ср.-перс. *hōyak* 1) 'левый, левая рука'; 2) 'левый фланг армии' [Nyb. MP, 101]; *hōytum* 'предельно налево' (в пехлевийском переводе Авесты);

парф. *hōy* {*hwy*} 'левый (о стороне, направлении)' [Boyce WL, 49].

***haxta-, *haxti-** 'бедро, ляжка' — из арийск. **sak(h)ta-* или **sak(h)ti-* — то же, ср. др.-инд. *sákthi-*. Более ранняя история неясна. М.Майрхофер связывает это слово с *ásthi- / asthán-* 'кость' и сомневается, чтобы *sákthi-* было связано с ав. *haxa-* 'часть подошвы ноги; Teil der Fußsohle', дальнейшие предположения о раннем прототипе см. [Mh. EWA-19, 684].

Возможна связь с производными **haxta-*, **haxti-* от корня **^{1}hag-* в значении 'скреплять, соединять' или от корня **^{2}hak-* в значении 'иметь опору, опираться', если первоначальным значением было 'сустав' или 'опора' соответственно.

Ав. г., п. *haxt-* 'внутренняя часть бедра', зафиксированы формы дв. числа: ав. г. *haxtyā̊* ген. дв.ч., ав. п. *haxti* акк. дв.ч. [Barth. AiW, 1745];

ср.-перс. *haxt* {*hht'*} 'бедро, ляжка' [Nyb. MP, 98];

курд. курм. *hēt*, *h̲īt* 'ляжка, бедро, голень' < **haxt-* [Цаб. ЭСКЯ I, 438];

согд. (надпись из Пенджикента) *'γt* [*aγd*] 'бедро, круп' [Л., Хр. ОИЯ, 375]; осет. *aγd* 'ляжка, бедро' [Аб. ИЭСОЯ I, 37];

вах. верхн. *yuγd* 'пах; промежность' < **haγd-* < **haxt(i)-* [Morg. IIFL II, 553; Ст.-К. ЭСВЯ, 431]; хс. *hutā-* 'часть тела лошади' [Bailey Prolexis, 421; Bailey DKS, 490].

Вторичные производные имена: осет. *æγdyncoj / æγdincojnæ* 'стремя' из *aγd* 'ляжка, бедро' и *æncoj* 'опора', осет. *aγdræbyn* 'пах', *rætænaγd* 'оглобля' [Аб. ИЭСОЯ I, 122–123] и др..

Сравнения и этимологии см. также [Bailey DKS, 490; Л., Хр. ОИЯ, 375; Ст.-К. ЭСВЯ, 431].

***hazdū-** см. ***haźū-.**

***haź-** 1) 'побеждать, пересиливать'; 2) 'захватывать, овладевать' → 'брать' — из арийск. **sajh-* — то же, ср. др.-инд. *sah-* 'одолевать, побеждать; преодолевать' (например, *sáhas-* 'победа', прич. наст. вр. *sáhant-*, *sā́hant-*, прич. перф. *sāḍhá-*, имена: *sahá-* 'одолевающий, победный', *sáhyu-* 'сильный, победоносный' и др.). Восходит к и.-е. **seĝh-* 1) 'схватывать, захватывать; овладевать'; 2) 'побеждать в борьбе; победа' с семантически разными рефлексами в различных языках, ср. греч. *ἔχω* 'имею, держу', др.-ирл. *seg* 'сила', др.-англ. *sigor*, гот. *sigis* 'победа', нем. *Sieg* 'победа' и др. [Pok. IEW, 888–889; Mh. EWA-19, 717–718][1].

В иранских языках отразились оба круга значений этого корня. Основа наст. вр. в большинстве иранских языков продолжает индоевропейский корень с нулевой огласовкой **zĝh-* > праиран. **zź-* > **ź-* или с ассимиляцией **haź-* > **źaź-*, а при тематизации — **źaźa-*. Причастие перфекта на **-ta-* по аналогии с презентной основой приобрело вид **źaź-ta-* > **źašta-*. В отдельных языках основы прош. вр. перестроены по аналогии с основами от корней на **-g*, **-k* (ср. ****[1]hag-***, ****[2]hak-***).

Ав. г., п. *haz-* 'побеждать, преодолевать; пересиливать; захватывать, овладевать', презентные основы: 3. *za-*, 5. *zaz-*, основа перфекта *zaz-* [Barth. AiW, 1795–1796] (например, 1-е л. мн.ч. опт. *zaēmā*; 3-е л. мн.ч. *zazəntī*, прич. перф. акт. *zazvah-* : *zazuš-*), ав. *zazuštəmō* (< **źaźuš-tama-*) 'наиболее победоносный', прич. наст. вр. акт. *zazant-* [Barth. AiW, 1687; Сок. ЯА, 256]. О спорности корня в виде *haz-* в авестийском см. примеч. 1.

В более поздних языках отразились в основном рефлексы основ **źaź-* и **źaźa-*, в части языков (хотаносакском, см. [Bailey DKS, 286] и некоторых других, см. ниже) с изменениями по аналогии с корнями на **-g*, **-k*. В отдельных случаях отмечены результаты контаминации с корнем **[1]haiź-* 'передвигать(-ся) вертикально'.

I. Слова со значениями 'брать, хватать':

Глаголы без превербов:

шугн. *zêz-* : *zōx̌t*, хуф., руш. *zēz-* : *zůx̌t*, барт., рош. *zōz-* : *zōx̌t*, сар. *zoz-* : *zux̌t*; язг. *zx̌z-* : *zex̌t* 'брать, получать' (< **źāźaia-* : *źx̌šta-*) [С ГОЯШ, 42; Morg. EVSh, 109–110; Ed. Hist. Cons., 301] и производные, например язг. *zazek* 1) 'хватающий'; 2) 'рукоятка (орудия)'. Ишк. *zon(ʒ/d)-* : *zůγd* 'брать', (М.) *zōnz-* : *zūγd*, зеб. (Gr.) осн. прош. вр. *zāγd*; сгл. (М.) *zenz-*, *zənʒ-* : *zūγd* / (М.) *zuγδ* 'брать' [Morg. IIFL II, 425] — с перестройкой основы прош. вр. по аналогии с глаголами с исходом корня на **-k*, **-g* (см. [Эд. СГВЯ-Ф, 103], ср. [Bailey DKS, 286]); хс. *ysāj-* '(крепко) держать; удерживать' [Bailey DKS, 348].

Глаголы с превербами:

**abi-*:

хс. *biysaṁj-* 'хватать, схватывать' мед. перех., по Р.Эммерику, — из **abi-zanč/ǰ-aya-* < **abi-zak/g-*, прич. прош. вр. *biysīya-*, 3-е л. мн.ч. наст. вр. мед. поздн. *biysaṁjāre* [Emm. SGS, 97] и хс. *biysīs-* 'хватать, схватывать' акт. перех., по Р.Эммерику, — инхоативная основа от того же корня, 3-е л. ед.ч. наст. вр. акт. ран. *biysīśtä* [Emm. SGS, 98]. К корню в виде **zang-*, **zanǰ-* относит эти формы и Г.Бейли [Bailey DKS, 184]; см. также разные формы в [Bailey DKS, 303].

**hača-* + **haź-* или **hag-*:

неясно, к этому ли корню восходит согд. гл. *''č'xš-*, *čγš-* 'брать, получать; схватывать', осн. прич. прош. вр. *''č'γt-*, *čγšt-*, прич. прош. вр. *čγšty* 'полученный, схваченный' [Gharib Sogd. Dict., 2, 125].

**ni-*:

хс. *niysīśtą* '(он) схвачен' [Bailey DKS, 184], хс. *niysīya* 'held down, depressed' из **niysīta-* от *ysaṁj-* 'hold' (там же).

**pari-*, *para-*:

согд. будд. *prγ'yz-*, хр. *prγyž-* < **para-hazaya-* (?) 'грабить, лишать'; будд. *prγ'štk* прич. прош. вр. 'ограбленный, лишенный', хр. *prγšty* [Gharib Sogd. Dict., 285–287] (ср. согд. хр. *-γ-* вм. старого **-x-*, ср. ман. *prxyz-* [Henn. SP II, 242]).

**pati-*:

хс. *apahāysīyetī* 'нападает' — деноминатив от **pahāysa-* 'схватывание, утверждение' от **haź-* 'схватывать' [Bailey DKS, 4].

II. Слова со значениями 'побеждать, пересиливать':

***haźah-** 'сила' (ср. др.-инд. *sáhas-* 'власть, насилие; победа'): ав. г., п. *hazah-* ср. р. 1) 'сила, мощь'; 2) 'власть'; 3) 'насильственное

забирание; грабеж' [Barth. AiW, 1799], курд. *hēz*, *hīz* 'сила, мощь' [Цаб. ЭСКЯ I, 439].

Другие разновременные производные:

ав. п. *zazant-* прил. из прич. наст. вр. акт.; ав. п. *zazvah-* : *zazuš-* прил. из прич. перф. акт. 'победительный', ав. п. *zazuštəma-* прил. 'наиболее победительный' — превосх. ст. от *zazvah-* [Barth. AiW, 1687]; ав. п. *hazaŋhan-*, *hazahvan-* м.р. 'разбойник' [Barth. AiW, 1799; Сок. ЯА, 256];

хс. *haysga-* 'хлопотный, трудный; приносящий огорчения' и *haysguṣṭana-* 'troubled' [Bailey DKS, 4, 466; Mh. KEWA-23, 451–452].

Неясно, относится ли сюда осет. *færazyn* : *færæzt* / *ɟærazun* : *færazt* 'мочь, быть в состоянии; выносить', если из более раннего *fær-az-* < **para-haz-* (менее достоверно семантически **fæ-raz-* из **pati-raz-*), ср. отглагольное имя осет. *færæz* / *ɟæræznæ* 'средство; способ, возможность', *æværæz* < *æ-færæz* 'беспомощный' [Аб. ИЭСОЯ I, 450–452]; неясно, относится ли сюда осет. *wælaxīz* / *wælaxez* 'победа, превосходство' — сложение из *wæl-* 'на, над; выше' и рефлекса **haiza-* < **hazya-* от **haź-* или основы *xīz* гл. *xīzyn* 'преодолевать, форсировать' [Аб. ИЭСОЯ IV, 73]; ср. также осет. *axīzyn* 'преодолевать (перевал), форсировать (реку)' (там же). Скорее всего, здесь, как и в ряде глагольных форм, рассмотренных выше, произошла контаминация рефлексов **haź-* и **haiź-*.

При контаминации с гл. **[1]haiź-* (или его диалектной разновидностью в виде **haź-*, **xaź-*) 'передвигаться вертикально; подниматься, спускаться': согд. муг., будд. *'wγz-*, ман. *'wxz-* [*ōxaz-*] 'спускаться' (< **aṷa-haza-*) [Л., Хр. ОИЯ, 390]; осет. диг. *izazun* : *izazt* 'поднимать (в частности, рычагом)' [Аб. ИЭСОЯ I, 561; Бенв. Оч. осет., 30], с превербом **u̯i-*. Сюда же производное осет. *izaznæ* 'рычаг'.

Примечание:

[1] Спорность наличия в языке Авесты корня в виде *haz-* (см. [*Hoffmann K.* The Avesta Fragment Fr. D. 3. — IIJ. 1968, vol. 10, № 4, 282–283] и комментарии в [*Аникин А.Е.* Слав. **sęg(a)ti* : герм. **sink^{w}an* и др. — Этимология. 1983. М., 1985, 50, 56]) не опровергают возможности реконструкции корня **haź-* для праиранского лексикона, а также отнесения к данному корню основ типа **źaź(a)-* со значениями 'брать' и 'побеждать'. Предложенному возведению их к и.-е. **ĝhē-* 1) 'быть пустым; отсутствовать'; 2) 'оставлять, покидать; удалять-ся; уходить' [Pok. IEW, 418–419] препятствует их семантика.

***haźáhra-** 'тысяча', ном.-акк. ед.ч. **haźáhram* — из арийск. **sa-ǰhasra-m*, ср. др.-инд. *sahásra-m* 'тысяча'. Восходит к и.-е.

**sm̥-ĝhéslo-m* 'одна тысяча, одно множество' — из **sm̥-* 'один'+ **ĝheslom* 'тысяча' — единая основа для арийского, греческого и, возможно, латинского [Pok. IEW, 446, 902; Семер. Введ., 242]; об этимологии и.-е. **ĝhéslo-* см. также [Mh. EWA-19, 719–720], там же литература.

Ав. п. *hazaŋra-* ср.р. в форме *hazaŋrəm* 'тысяча' [Barth. Vorgeschichte, 112; Barth. AiW, 1796]; др.-перс. **haδahra-* — топоним (из эламского источника), букв. 'тысяча'; мид. **hazahra-* 'тысяча' в составном слове **hazahrapati-* (из греческого источника) 'глава тысячи (воинов)' [Hinz NÜ, 110, 120], там же литература.

В среднеперсидском, классическом персидском и их продолжениях выступает форма, заимствованная из северо-западного источника или совпадающая с ним, если считать переход др.-перс. **δ* (из праиран. **ź*) в ср.-перс. *z* исконным: ср.-перс. *hazār* ({*hč'l*}, ман. {*hz'r*}) 'тысяча' [Nyb. MP, 99; MacK. CPD, 43; Boyce WL, 50]; кл. перс. *hazār*, дари *hazār̊*, совр. перс. *hezār*, *hāzār*, тадж. *hazor*.

В остальных иранских языках юго-западной группы используются в основном заимствования из классического и современного персидского: бахт., мамас. *hāzār*, мас. *hezār*, бур., сомг. *hāzār*, тат. *hāzâr*, тат.-евр. *ḫozor*, лар. *(h)ezār*, кумз. *hāzaratta* 'тысяча' (с суффиксальным нумеративом *-ta*).

В северо-западной группе переход праиран. **ź* > *z* — исконный: парф. *hazār* {*hz'r*} 'тысяча' [Boyce WL, 50]; в более поздних языках выступают обычно заимствования из персидского (разных периодов): бел. *hazār*, *haδar*; курд. курм. *ẖazār*, сор. *hazār* [Цаб. ЭСКЯ I, 459]; заза зап. *hāzār* /*hazār*, вост. *hānzār* / *henzār*, гур. талах. *hazār*, авр. *hazār*, тал. *hazo*, гил. *hizār* 'тысяча', семн. *hazār*, сурх. *hazār*, ласг. *hāzār*, сив., санг. *hezār̊* 'тысяча', вон., кохр. *hezār̊*, кеш. *hüzār̊*, сед., газ. *hezār̊*, кафр. *hezar* / *hezār̊* 'тысяча'; хунс., мах. *hezār*, орм. лог. *azār*, пар. *hazār* / *azār* 'тысяча'; в орм. кан. *zār* — возможно, заимствование из языка пашто.

В восточноиранских языках продолжения **haźáhram* не всегда отличимы от заимствованных из персидского, таджикского, дари обозначений тысячи:

согд. ман. *z'r*, *z''r*, хр. *z'r* [*zār*] 'тысяча' — исконное [Gersh. GMS, 61–62, 198]; ягн. *hazor* — из таджикского [ЯТ, 261]; хор. *hz'r* 'тысяча' — заимствованное, ср. также производные хор. *hz'rc* 'по тысячам, тысячами', *'δwysd hz'r* 'двести тысяч' [Henn.-MacK. Khwar. Dict., 16; Humb. CLI, 196]; скиф. **hazahra* 'тысяча' [Аб.

Ск.-сарм., 291] или **azar* [Аб. ОЯФ, 168], осет. *ærzæ*, *ærʒæ* (< **æzræ* < **azara*) 'несметное множество', по мнению В.И.Абаева, с первоначальным значением 'тысяча' (при современном обозначении тысячи тюркским заимствованием *min* 'тысяча') [Аб. ОЯФ, 22; Аб. ИЭСОЯ I, 186–187], хотя не исключено и сохранение в осетинском более старой семантики (ср. сохранение в осетинском старой семантики рефлекса **baiu̯ar-*, см. [Аб. ИЭСОЯ I, 262; ЭСИЯ 2, 63–64]).

Пшт. *zər* (мн.ч. *zərúna*) 'тысяча' — исконного происхождения из более раннего **zahra-* из **haźahra-*, ср. [Morg. EVP, 103], то же — хс. *ysāra-* (*ysārä*, *ysāru*, *ysāre*), тумш. *zare* 'тысяча' < **zahra-* [Bailey DKS, 349–350].

В остальных восточноиранских языках — заимствования (например, заимствованные из таджикского шугн. *hazōr*, язг. *azor*, сгл. *azōr* и др.), реже — инновационные построения.

Производные слова, композиты и сочетания:

ав. п. *hazaŋrō.təmō* < **haźahratama-* (ср. др.-инд. *sahasratamá-*) [Barth. Vorgeschichte, 113]; ав. п. *hazaŋrō.aspąm* ж.р. акк. 'тысячелошадный' [Barth. AiW, 1798]; ав. п. *pouru.hazaŋra-* прил. (ж.р. *pouru.hazaŋrā-*) 'многотысячный' [Barth. AiW, 903; Сок. ЯА, 256]; ав. п. *hazaŋra-gaoša-* прил. 'тысячеухий (только о Митре)' и др., см. [Barth. AiW, 1797–1798].

Согд. в сочет. *'δry z'r* 'три тысячи', хр. *z'r-z'r* 'тысячи' [Gersh. GMS, 242].

***haźū-** или ***hazdū- (?)** 'слюна' — более ранняя история неясна.

Общий прототип неясен: ср.-перс. *xayūg* {*h(')dwk'*} 'слюна' [MacK. CPD, 94] может продолжать **haźūka-* с характерным для юго-западных языков переходом **ź* > **δ* с последующим выпадением согласной и появлением *-y-* для уничтожения зияния. Ср., однако, возведение к **hazduka-* в [Ст.-К. ЭСВЯ, 197], там же более ранняя литература.

К этому прототипу возводятся продолжения среднеперсидского слова в виде кл. перс., раннетадж. *xayū*, *xēv* 'слюна', совр. перс. уст. *xiyu*, *xiv* 'слюна, плевок';

согд. хр. *γztwq* [*γazdūk*] [Henn. SP II, 237] или [*xazdūk*]; хор. *'βzwk*, вах. *ižg*, *yižg* 'слюна, слюни' (через этапы *yižg* < **əžik* < **hazduka-*) [Ст.-К. ЭСВЯ, 197].

Менее ясен прототип пшт. диал. ваз. *wužgyē* 'слюна' (в [Morg. EVP, 95] указывается на неизвестность этимологии).

Сравнения и обзор проблем этимологии см. в [Ст.-К. ЭСВЯ, 197].

***hād- : hid-** 'достигать цели; идти / вести к цели' (?) — из арийск. **sādh-*, ср. др.-инд. *sādh-* 'достигать цели; удаваться', в акт. 'приводить к цели' (например, *sā́dhate*, *sídhyati* 'удается; достигает цели', кауз. *sādháy-*, имя *sādhú-* 'верно ведущий к цели', позднее 'благородный' и др.). Возводится к и.-е. **sēdh- : sĭdh-*, *sədh-* 'идти прямиком к цели, достигать цели' [Pok. IEW, 892], дальнейшие индоевропейские связи см. [Mh. KEWA-23, 456; Mh. EWA-20, 722–723].

Ав. п. *hād-* прил. 'направляющий; ведущий к цели' [Barth. AiW, 1802] и производные слова:

ав. г. *hādrōyā-* 'желание достижения цели' < **hādra-* м.р. 'достижение цели; успех' < и.-е. **sēdh-ro-* 'достижение цели', ав. г. *hādrōyā* инстр. ед.ч. 'правильным, верным образом' (ср. др.-инд. вед. *sādhú-*, *sādhuyā́*); ав. п. *hāiδišta-* прил. превосх. ст. 'наилучшим образом ведущий к цели' (~ др.-инд. вед. *sā́dhiṣṭha-*) и др. [Barth. AiW, 1802; Henn. HbO, 104; Kel. NR, 223–224]; ав. п. *ā-sna-* (ж.р. *ā-snā-*) 'успешный; действенный' < и.-е. **ā-zdh-na-* 'приходящий / пришедший к цели', ср. др.-инд. *sidhrá-* — то же (со слабой огласовкой) [Barth. AiW, 341; Pok. IEW, 892].

С этим корнем (но в виде **xad-*, **xed-* 'преуспевать') В.И.Абаев связывает осет. *axadyn* : *axadyd / axedun* : *axidd* 'расти в количестве, размножаться; быть эффективным, иметь влияние. вес; импонировать', усматривая развитие в иронском варианта **xad-*, в дигорском — **xed-* [Аб. ОЯФ, 361; Аб. ИЭСОЯ I, 88].

Отнесение к этому корню хор. *hyδ-* 'читать, декламировать; (громко) произносить' [Sam. Chwar. Verb., 93] сомнительно. О возможности отнесения к этому корню женского имени собственного ав. п. *Fraŋhād* см. [Mh. AirN, I/39].

***hā(i̯)- : hai- : hĭ- : hi̯a-** 'связывать, сковывать' — из арийск. **sā(i)- : sai̯- : sĭ-*, ср. др.-инд. *sā- : si-* (~ *say-*) 'связывать, завязывать, привязывать; сковывать, скреплять, спутывать', осн. кауз. *sāyáy-* (например, *sitá-* 'связанный', *ví-ṣita-* 'развязанный; распряженный; освобожденный', *sétave* 'связывать', *syáti* 'связывает'; *setár-* 'сковывающий'). Возводится к и.-е. **[3]sē(i)-*, *-səi- : sī-*, **sei- : si-* 'связывать, привязывать (в том числе и колдовством); веревка, ремень', ср. др.-англ. *sīmo* 'тесьма, веревка; узы, оковы', др.-исл. *sin* 'сухожилие', лит. *siẽti* 'связывать', *sijà* 'балка'. О более ранних связях этого корня см. также [Pok. IEW, 891–892, 915–916; Mh. EWA-19, 720; Mh. EWA-20, 721][1].

Ав. г., п. *hā(y)-* ‘связывать; сковывать; закрывать, заковывать в кандалы’, през. осн. 3. *haya-*, осн. перф. *hišāy-*, прич. перф. *hita-*; с превербом *ā* ‘втискивать; угнетать, подавлять’ [Barth. AiW, 1800–1801].

Глаголы с превербами:

**ā-*:

ав. п. *ā-hišāyā* ‘сковал, спутал’ (~ вед. *ā́ siṣāya*); ав. г. *ā.hōiθōi* инф. ‘угнетать, подавлять’ [Barth. AiW, 345].

**ni-*:

ср.-перс. *nihāy-* {*nh'y-*} : *nihād* {*nyh'd-*} ‘подавлять, угнетать, притеснять; сдерживать’ [Henn. SP I, 111], ‘изводить; разрезать на куски’ [Boyce WL, 61].

**pa-* (?):

хс. **pūhai-* (по Г.Бейли) или **pūhä't* (по Р.Эммерику) ‘скреплять, связывать’ < **pa-hai-*, 3-е л. ед.ч. наст. вр. акт. *pūhei'tä* ‘(он) связывает’, прич. прош. вр. также *pūhe̯itä* [Emm. SGS, 86; Bailey DKS, 248].

**pati-*:

ав. п. *paiti-šāθrāi* инф. ‘решиться на что-л.; прийти к решению’ [Barth. AiW, 836].

**u̯i-* (с прототипом **u̯i-šā(y)-* : *u̯i-šāta-*, при возможной контаминации в ряде языков с рефлексами **au̯a-* + **śrai-*):

ср.-перс. *wišāy-*, *wišāh-* : *wišād-*, инф. *wišādan* ‘открывать, отпускать, освобождать’; ср.-перс. *wišīh-* ‘открыться’ (осн. наст. вр. пасс.) [Boyce WL, 97]; кл. перс. *gušā(y)-* : *gušād- / gušūd-*, инф. *gušādan / gušūdan* ‘открывать, освобождать’ и др.; совр. перс. *gošå(y)-* : *gošåd / gošud*, инф. *gošådän / gošudän / gošåyidän* 1) ‘открывать, раскрывать, растворять’; 2) ‘развязывать, отвязывать’; 3) ‘открывать, начинать’; 4) ‘обнаруживать, раскрывать’; 5) ‘разрешать (затруднения)’; 6) кн. ‘завоевывать, захватывать’; тадж. *kušo(y)-* : *kušod-* ‘открывать, развязывать; разрешать (трудности)’ (с поздним оглушением анлаута);

парф. *wišāh-* : *wišāδ-* {*wyš'h-* : *wyš'd-*} ‘отпускать, освобождать; открывать’, *wišīh-* {*wyšyh-*} ‘открыться’ (осн. наст. вр. пасс.) [Ghilain Verb., 88; Boyce WL, 97];

хс. *be̯ittä*, *bettä* ‘открывает’; *bā'tai*, *bātai* ‘открытый’ < **u̯i-šātaka-*, хс. *biyāśś-*, *byāś-* ‘открывать’ (по Г.Бейли, из основы **vi-šā-ś-* ‘развязывать, открывать’ с *-ś-*), прич. *byāṣṭa-*, 3-е л. ед.ч. наст. вр. *bäyāśtä* [Bailey Prolexis, 258; Bailey DKS, 276, 285, 302].

Сходные фонетически глаголы в некоторых языках продолжают образования от корня **śrai-*, иногда при возможной контаминации с образованиями от корня **hā(i)-*, см. хор. *bšy-* ‘открывать’, прич. перф. *bšt*, 3-е л. ед.ч. имперф. *b'šyd*; вторичная основа инх. пасс. *bšsy-* ‘открываться, быть / стать открытым’, например, 3-е л. ед.ч. имперф. *b'šsyd* ‘(дверь) открылась’ — из **apa-śrai-* при возможной контаминации с **u̯i-šai-* [Henn.-MacK. Khwar. Dict., 33; MacK. Khwar. Gl. IV, 524; Benz. Chwar. Wort., 180; Sam. Chwar. Verb., 27–28]; вах. *wыš(ы)y-* : *wыš(ə)n* ‘развязывать’ (осн. перф. *wəšəng*), которое может восходить фонетически и к **u̯i-*, **au̯a-śraḭ-*. Сходные фонетически глаголы шугнано-рушанской группы продолжают несомненно производные от **śrai-*, см. ****śrai-***); сравнения и этимологии см. [Ст.-К. ЭСВЯ, 403]).

Производные слова:

***hita-** — ав. п. *hita-* (лексикализованное прич. перф.) прил. (ж.р. *hitā-*) ‘связанный, запряженный’ (в дв. или мн.ч.), сущ. м.р. ‘упряжка (лошадей)’; то же в композите ав. п. *hitāspa-* — и.с., букв. ‘имеющий запряженных коней’ [Barth. AiW, 1813];

хс. *hīyā-* ‘связанный’ и хс. *hyā* ‘связанный; построенный (о мосте)’ [Bailey DKS, 483].

***haitu-** ‘мост; плотина, запруда’ (← ‘плетеный, скрепленный, связанный’) — из арийск. **saitu-* (ср. др.-инд. *sétu-* ‘узы, оковы; дамба, мост’, этимологически связанное с глаголом др.-инд. *sā- / say-* ‘связывать’). Восходит к производному с распространителем **-t-* от и.-е. **sē(i)-*, *-səi-* : *sī-*, **sei-* : *si-* ‘связывать (в том числе и колдовством); веревка, ремень’, ср. др.-прус. *saytan* ‘ремень’, лит. *saĩtas* ‘узы; привязь’, ст.-слав. *sětь*, рус. *сеть* [Pok., 891–892; Mh. KEWA-24, 501; Fr. LEW II, 156; Mh. EWA-19, 720; Mh. EWA-20, 721, 745]:

ав. п. *haētu-* ‘мост; дамба, плотина’ [Barth. AiW, 1728];

пар. *hī* ‘мост’ [Morg. RLMA, 20, 32; Morg. EVP, 30; Morg. IIFL I, 258];

согд. муг. *yttkw*, будд. *ytkw*, ман. *ytqw* [*itkw*] (односложная легкая основа) ‘мост’ (< **haitu-ka-* с метатезой **-uk-* > *-ku* — из древней основы на **-u*) [Gersh. GMS, 17, 28, 61, 79; Gharib Sogd. Dict., 448]; ягн. *ĭtk*, *ētk*, *edk* ‘мост’ (< **haitu-ka-*) [ЯТ, 251; Л., Хр. ОИЯ, 378]; осет. *xīd / xed* ‘мост’ < **haitu-* [Аб. ИЭСОЯ IV, 199];

мдж. *yeya*, йд. *yɛya* ‘мост’ (< **ētk-* < **haitu-ka-*) [Morg. IIFL II, 274; Гр. ОИЯ, 172]; шугн. *yēd*, руш. *īd*, *yīd*, барт. *yīd*, рош. *yīd*, сар. *yēid* (Sh.) ‘мост’ (< **háitu-*) [С ГОЯШ, 50; Morg. EVSh, 105]

(ср. язг. *taw* 'мост', связанное с гл. **taš-* 'тесать, обрабатывать дерево', менее вероятно с **haitu-* в виде производного **haitáu̯ia-*); ишк. *yatik* 'мост', сгл. *yŏ̄tuk* (Ю. *yō̄tuk*), *yetik* 'мост' (< **ētk-* < **haitu-ka-*) [Morg. IIFL II, 301, 424], хс. *hī* 'мост, дамба' < **haitu-* [Bailey DKS, 481].

Пшт. **hīl* или **hēl* 'мост, плотина' — ныне неупотребительно, в словаре отсутствует; прослеживается в гидрониме кл. перс. *Helmand* 'Гильменд', соответствующем ав. п. *Haētu-mant-* м.р. — название реки, букв. 'имеющий запруды; дамбы' [Barth. AiW, 1728–1729; Morg. EVP, 30; Гр., Эд. Афг., 35]; в классическом персидском зафиксирован также вариант *Hēδmand* (на этапе перехода **-t-* > *δ*) [Laz. Anc. mon., 146; *Оранский И.М.* К имени бактрийского (?) вождя *Κατάνης* (IV в. до н. э.). — Палестинский сборник. 21 (84). Л., 1970, 156].

Ср. также венг. *hìd*, заимствованное из аланского [Аб. ИЭСОЯ IV, 199; Biel. CLI, 241].

Другие разновременные производные:

ав. п. *ā.hōiθa-* 'кандалы, оковы, путы'; ав. г. *hiθa-* 1) прил. (ж.р. *hiθā-*) 'объединенный'; 2) 'друг'; ав. г. *hiθu-* 'объединение; дружба'; ав. п. *hinu-* 'узы, оковы' [Barth. AiW, 1813] и др.; ав. г., п. *vīšta-*, др.-перс. *višta-* 'развязанный, отвязанный' в имени собственном ав. *vīštāspa-*, др.-перс. *vištāspa-* {*v(i)štasp-*} (соответствующее др.-инд. вед. *viṣita- áśva-*) [Mh. AirN, I/97, II/29];

ср.-перс. (зор. пехл.) *višāt*, *višātak* 'несвязанный, открытый'; ср.-перс. *višātār* 'открыватель'; кл. перс. *gušād* 'успех, удача; победа'; совр. перс. *gošåd* 'широкий, просторный; свободный'; *gošådegi* 1) 'просторность, обширность'; 2) 'широта'; 3) 'бодрость, веселость'; *gošåyeš* 'открывание; разрешение (затруднений)' и др.;

парф. *wišāhāγ* {*wyš'h'g*} 'освободитель' [Ghilain Verb., 88];

хс. *nahaṁkyai* 'прикасающийся; соприкасающийся' — причастие на **-ant-a-ka-* > м.р. *-aṁdaa-*, ж.р. на *-aṁkyā-* от основы **nahya-* < **niž-hai-* 'связывать', хс. *hīyaa-* 'связанный' < **hitaka-* (?) [Bailey DKS, 179]; хс. *pūhīmyau* 'muscles' (?) из *pūhai-* 'скреплять, связывать' < **pa-hai-* [Bailey DKS, 248]; хс. *haiga* 'devoted, kindly' < **hīnaka-* [Bailey DKS, 495]; хс. *pyāṣṭa-* 'затуманенный, помутненный' — Г.Бейли возводит к **api-šā-s-* 'закрывать' от того же корня в форме **hā-* 'связывать' [Bailey DKS, 252].

Производные слова от корня в огласовках **hai- : hi-* в значении 'снаряжать, запрягать, готовить к походу' ← 'связывать; запрягать':

***hainā-** ж.р. 'войско, армия; отряд' > ав. п. *haēnā-* ж.р. 'войско, армия; отряд (в дэвовском смысле, вражеское)', др.-перс. *hainā-* 'войско (вражеское)' [Barth. AiW, 1729] и производное ав. п. *haēnya-* 'принадлежащий к вражеской армии, отряду' (ср. др.-инд. *sénya-* 'дружественный к армии') [Barth. AiW, 1729];

ср.-перс. *hēn* 'войско; армия' (заимствовано из языка Авесты) [Nyb. MP, 99];

хс. *hīnā-* ж.р. 'армия (своя и вражеская)' (< **hainā-*) [Emm., Skj. I, 62]; см. также производные: *hīña* прил. — название воинского титула; *hīñaa-* 'армейский', *hīña* 'член (воинской) группы', *hīnāysa-* 'предводитель войска, полководец' < **haina-āźa-* и др. Г.Бейли возводит хс. *hīnā-* 'армия' к корню **hai-* в значении 'высылать, посылать' из и.-е. **sei-* 'посылать, отправлять; направлять' (по [Pok. IEW, 890]) и трактует праиран. **hainā-* 'армия' как 'посланное, высланное; отправленное', однако при сравнении с др.-перс. *hainā-*, ав. *haēna-*, др.-инд. *sénā-*, см. [Bailey DKS, 481–482]. Ср., однако, трактовку ав. п. *haēnā-* 'войско; отряд' и ав. п. *haēnā-* 'снаряд' [Barth. AiW, 1729–1730] в качестве омонимов — результата совпадения производных от арийских **sā(i)-* 'связывать' и **sā(i)-* 'бросать', и.-е. **seiH-* 'проводить прямую линию' [Mh. EWA-20, 746], там же литература.

К этому же корню Хр. Бартоломе относит производные: **hāti-* 'отрезок чего-л.' (← 'нечто связанное'), см. ав. п. *hāti-* 'отрезок, раздел, глава' [Barth. AiW, 1801]; **hāθra-* (т. е. **hā-tra-*) 'мера длины' и его рефлексы в виде ав. п. **hāθra-* ср.р. 1) 'мера длины (около мили)'; 2) 'установленный временной период, срок' [Barth. AiW, 1802–1803] и дальнейшее развитие в ав. п. *hāθrō.masah-* в акк. *hāθrō.masəm* 'длиной в милю' [Barth. AiW, 1803].

Сравнения и этимологии см. также [Morg. IIFL II, 550; Сок. ЯА, 254; Аб. ИЭСОЯ IV, 199; Bailey DKS, 276, 481–483; Mh. KEWA-24, 501–502, 550, 803; Mh. EWA-20, 745–746].

Примечание:

[1]О производных взаимосвязанных индоевропейских корнях со значениями 'связывать' и 'шить' см. [Pok. IEW, 915], см. также [*Иванов Вяч.Вс.* Индоевропейские этимологии. — Этимология. 1983. М., 1985, 161]. Ср. праиран. корень **hi̯au-* 'шить'.

***hāriši-** 'женщина, самка'. Более ранняя история неясна. По Э.Бенвенисту, слово восходит к праиран. **har-* 'женщина' и связано с архаичным и.-е. **sor-* 'женщина' [Бенв. Словарь, 150]; по мнению О.Семереньи, такого слова в индоевропейском не было, в отличие

от **esōr- / osr̥-* 'женщина'. Об отсутствии слова **sor-* 'женщина' пишет и М.Майрхофер[1]. Обзор более ранней литературы и варианты этимологий см. [Szem. Kin., 34–38]. О связи названия женщины с корнем и.-е. **ser-* см. [Pok. IEW, 911].

Из иранских языков отмечено в авестийском, причем и здесь мнения об его этимологии у разных авторов неодинаковы:

ав. п. *hāirišī-* ж.р. 'женщина; самка животного' (в противоположность *aršan-* 'мужчина') [Barth. AiW, 1806–1807][2].

В зависимости от этимологии слова **hārišī-* находится его родство с ав. п. *āŋhairī-* ж.р. 'роженица', которое Хр.Бартоломе возводит к **ā-hu̯arī-* и связывает с праиран. **hau-* 'рождать', и ав. п. *āŋhairya-* прил. от предыдущего слова [Barth. AiW, 358], а по О.Семереньи, ав. *āŋhairī-* восходит к **āhari-* ж.р. от прил. **āhara-* — производного вридхи от **ahar-* < и.-е. **esor-* 'женщина' [Szem. Kin., 38].

Примечания:

[1]См. [*Mayrhofer M.* Gibt es ein idg. *sor* 'Frau'. — Studien zur idg. Grundsprache. Wien, 1952, Heft 4. S. 32–33].

[2]О семантике ав. *hāirišī-* 'женщина' и соотношении этого слова с другими авестийскими обозначениями женщины см. [Oett. *hāirišī-*, 116–128].

***hāu** см. ***[5]hau.**

***hindu-** 'индийский', ***Hindu-** 'Индия' — едва ли напрямую из арийск. **sindhu-*, ср. др.-инд. *síndhu-* м., ж. р. 'течение, поток; большая река; Инд'; *saptá síndhava-* 'Семиречье', *sindhu-* 'регион Инда'. По М.Майрхоферу, — иранизированные формы древнеиндийских географических названий [Mh. EWA-20, 729–730].

В иранских языках используются только как географические и этнические термины.

Ав. п. *hindu-* : *hindav-*, *həndu-* : *həndav-* — название страны Индия [Barth. AiW, 1814]; по мнению М.Майрхофера, ав. п. *hindu-* трактуется не как Индия, а как трансформированный аппелятив 'естественная граница', а ав. п. *us.həndava-*, которое в словаре Хр.Бартоломе переводится как прилагательное 'находящийся за Индией, по ту сторону Индии' [Barth. AiW, 409], означает, по М.Майрхоферу, 'за естественной границей' [Mh. EWA-20, 730]. См. также ав. п. *hapta həndu* — обозначение некой страны, др.-перс. *hi^{n}du-* м.р. — Синд, индийская провинция Ахеменидской империи.

Ср.-перс. *Hind* {*hndy*} 'Индия'; *hindūk*, *hindūg* {*hndwk'*} 'индиец, индийский', *hindūkān* 'индийцы' [Nyb. MP, 100], кл. перс. *hindū* 'индийский', тадж. *hindu* 'индиец, индийский' и др.;

парф. *hindūg* {*hndwg*} 'индиец' [Boyce WL, 46];

согд. Ст.п. *'yntkw*, будд. *'ynt'wk*, *'yntk'w*, *'yntkw* 'индийский, индиец' (< **hinduka-*) [Gersh. GMS, 13; Л., Хр. ОИЯ, 377]; хр. *yntwk'ny* 'индийцы' (мн.ч. косв. пад) [Gharib Sogd. Dict., 87, 447].

Сравнения, этимологии и литературу см. также [Mh. KEWA-23, 468; Mh. EWA-20, 730].

***hiźu̯ā- : hiźū-** 'язык' — из неясного арийского прототипа: по историко-фонетическим законам праиран. **hiźu̯a-* должно было продолжать арийск. **sijhu̯a-* и иметь древнеиндийское соответствие в виде **sihvā-*, однако такой формы не существовало, см. [Mh. KEWA-6, 436–437]: др.-инд. (вед.) *jihvā́-*, *juhū́-* указывает на более раннее арийское **jijhu̯a-* при последующей диссимиляции, различной для праиранских и праиндоарийских диалектов. Может быть возведено к индоевропейскому (возможно, диалектному) прототипу **ĝiĝhu̯a-* — редуплицированной основе глагола **ĝheu-* : *ĝhu̯ā-* 'звать, взывать', т. е. ориентированному на значения 'language, speech', а не 'tongue'. Прототипы и.-е. **dn̥ĝhū-*, **dn̥ĝhu̯ā-* с перестановками в разных группах индоевропейских языков и с появлением в арийских языках **-i-* в результате ассоциации с древнеиндийским глаголом *lih-* 'лизать' [Pok. IEW, 223] мало объясняют облик этой основы в иранских языках в целом. Не проясняют картину и реконструированные М.Майрхофером индоевропейские праформы в виде **dn̥ĝ^{h}u̯eh$_2$- / *dn̥ĝ^{h}uh$_2$-*, см. [Mh. EWA-8, 591–593]. Поскольку индоевропейские прототипы в разных группах индоевропейских языков относительно неединообразны, ср. арм. *lezu* (ген. *lezvi*) 'язык', *lezvak* 'язычок', лат. *lingua*, гот. *tuggo*, англо-сакс. *tungo*, англ. *tongue*, др.-верх.-нем. *zunga*, нем. *Zunge*, лит. *liežùvis*, церк.-слав. *językъ*, польск. *język*, рус. *язык* и др., и были подвержены различным (по группам языков) изменениям по аналогии с производными от других слов (и по мнению ряда исследователей — в результате искажений при табуировании), для реконструкции праиранского слова целесообразно ограничиться данными самих иранских языков и древнеиндийского, с учетом ассоциации с глаголом 'звать' (праиран. **źau-*, **źu̯ā-* < и.-е. **ĝheu-* : *ĝhu̯ā-*). Обсуждение индоевропейской этимологии данного слова см. [Pok. IEW, 223; Br., Mh. Handb., 125; ЭССЯ-6, 74–75; Аб. ИЭСОЯ IV, 279; Эд. СГВЯ-Ф, 91; Mh. KEWA-6, 436–437, 442; Mh. EWA-8, 591–593; Buck Synon., 230][1].

Праиран. **hiźu̯ā-* : *hiźū-* в большинстве иранских языков после древнего периода имеет тенденцию к утрате первого слога, возможно,

в результате дальнейшего влияния гл. *źau̯- : źu̯ā- ‘звать, взывать’ с рефлексом *źu̯- в виде *zb- (аналогично *śu̯- > *sp-, ср. *aśu̯a- ‘конь, лошадь’, см. [ЭСИЯ 1, 14, 243–246]), а также к наращению субстантивизирующих суффиксов.

В западноиранских языках возобладала форма на *-ān* (по мнению Г.Моргенстьерне, по аналогии с *dantān- ‘зуб, зубы’ [Morg. IIFL II, 425]), в восточноиранских языках — часты формы с суффиксом *-ka-.

Ав. п. *hizvā-*, *hizvah-*, ав. г., п. *hizū-* ‘язык’, в композитах также ав. п. *hizu-* ‘язык’ [Barth. AiW, 1815–1816]; др.-перс. *hizū-*, *hizān(a)-* (засвидетельствована форма акк. ед.ч. *hizānam* {*hz'nm*}), мид. *hizbān- ‘язык’ [Kent OP, 214; Br., Mh. Handb., 125];

ср.-перс. *uzvān*, ман. *izvān* ({*'wzw'n*}, ман. {*'zw'n*}) ‘язык’ [Nyb. MP, 200; MacK. CPD, 85; Boyce WL, 25]; кл. перс. *zabān*, дари *zobā̊n / zabā̊n*, совр. перс. *zābā̊n*, тадж. *zabon* (ср. тадж. диал. вандж., кар. *zunuk*, дарв., кар. *zuγun*, *zuhun*), бахт. *zevūn*, тат. *zuhūn*, лар. *zabū*, *ezbū*, кумз. *zuwān* 1) анат. ‘язык’; 2) ‘язык, речь’;

парф. *izbān* {*'zb'n*} ‘язык’ [Boyce WL, 25]; бел. зап. (из перс.) *zuvān*, вост. (из перс.) *zavān* ‘язык’, курд. курм., сор. *ziman*, гур. талах. *zuon*, *zuvon*, авр. *zuān*, тал. *zъvon*, гил. *zəbā̊n* 1) анат. ‘язык’; 2) ‘язык, речь’; семн. *zafān*, *zafan*, сурх. *zubā̊n*, ласг. *zābā̊n* ‘язык’, сив. *zuon*, *zuvon*, санг. *zebūn* ‘язык’, бияб. *zävūn*, афт. *zevōn*, абд. *zebūn* ‘язык’, вон. *zevūn*, кохр. *izzūn*, сои *zabūn*, кеш. *uzmūn*, зефр. *ozō*, сед. *ozūn*, газ. *ozūn / uzūn*, кафр. *zuōn / zubōn* ‘язык’, яр. *åzmūn*, хунс. *zebūn / zevūn / zoūn*, нат. *ozon*; орм. кан. *zbān*, *zubān*, лог. *zabān* — из перс.; пар. *zubān* (из перс., в поэзии), *bān* (заимствованное или свое из *zbān-) ‘язык’ [Morg. IIFL I, 241, 302, 413].

В большинстве восточноиранских языков продолжается праформа *źu̯ā- (+ *-ka*), также с ранним отпадением первого слога *hi- и с некоторыми отклонениями, возможно, обязанными дальнейшей контаминации рефлексов *hiźu̯ā- с рефлексами образований от глагольного корня *źu̯ā- ‘звать, взывать’, т. е. *źu̯ā-ka-:

согд. будд. *zβ''k*, будд., ман. *'zβ'k(')*, *(')zβ''k*, *z̲β'k-*, *zβ'k*, хр. *zb'q* [*zəvāk*, *žvāk*] < *hiźu̯ā-ka- [EGS I, 20; Henn. BBB, 92; Gersh. GMS, 13, 38, 57; Л., Хр. ОИЯ, 377, 394], ягн. *zivók*, *zivóq*, *ziwók* [ЯТ, 368] (через этап *zbāka- < *(hi)źu̯ā-ka-); хор. *zᵘβāk*, *əzvāk* {*'zβ'k*, *zβ'k*} ‘язык’ [MacK. Khwar. Elem., 126]; осет. *yvzag / ævzag* ‘язык’ [Gersh. GMS, 13, 38, 148; Бенв. Оч. осет., 27; Аб. ИЭСОЯ IV, 279–280];

пшт. *žə́ba* ж.р. ‘язык’, диал. ваз. *žəbba* (через этапы **zⁱba* < *izbā* < *(hi)źu̯ā-, хотя Гейгер считал заимствованием из синдхи *jibha*)

[Morg. EVP, 105]; ван. *zəba*; мдж. нижн. *zəvīγ*, верхн. *zəvŭg* анат. ‘язык’; йд. *zᵊvīγ*, *zIbēγ* ‘язык; tongue’ (< через этап с *-b-: *z(ə)bāka- < *(hi)źu̯ā-ka- (ср. [Morg. IIFL II, 276]); шугн., руш., хуф., барт., сар. *ziv* ‘язык (в обоих значениях)’ [Morg. NTS I, 79; С ГОЯШ, 86, 122] (< *z(ə)bá-(?) < *(hi)zbā- < *(hi)źu̯ā-); язг. *z(ə)veg* ‘язык (в обоих значениях)’ (< *z(ə)bāka- < *(hi)źu̯ā-ka-, ср. [Morg. EVSh, 109; Ed. Hist. Cons., 301], иначе [Gauth. NYazg., 270]). Тот же прототип у ишк. *z(ь)vůk*, сгл. *zəvūk*, *zəvuk*, *zevūk* ‘язык, речь’ [Morg. IIFL II, 425]. Вах. *zik* ‘язык’ из праформы *(hi)-źūka-, ср. ав. *hizū-* [Ст.-К. ЭСВЯ, 437]; хс. *biśān* [Morg. EVP, 105], ном.-акк. ед.ч. *biśā* ‘tongue’ [Bailey DKS, 290] может быть результатом метатезы из *źu̯ā-n-. Г.Бейли склонен связывать это слово с корнем *sā- : *si-* ‘острый, заострять’ [Bailey DKS, 290], что фонетически и семантически труднопредставимо.

Производные слова:

согд. *'zβ'kwyγ'k* ‘корень (*wyγ*) языка’ [Henn. Sogdica, 5; Gersh. Phil. Ir., 13]; согд. ман. *jβ't̲-* перех. глагол ‘облизывать (о пламени)’, *jβ'ty 'kt̲ym* пасс. перф. 1-го л. ед.ч. [Henn. BBB, 126] — деноминатив от *hiźu̯ā-* [Henn. BBB, 92], согд. будд. *zβ'kčyk* ‘языковой; устный’ [Gharib Sogd. Dict., 458]; осет. *g̊ylævzag* ‘с дефектом речи, косноязычный’, *cyrγævzag* ‘острый на язык’ и др. [Аб. ИЭСОЯ IV, 279];

хс. *abiśātä* ‘немой’ (от *biśā-* ‘язык’ с отрицанием *a-*) [Bailey DKS, 5].

Сравнения и этимологии см. также [Tom. 781; Morg. IIFL II, 276, 556; Gersh. GMS, 13, 38, 148; Nyb. MP, 200; Ст.-К. ИФВЯ, 228–229; Ст.-К. ЭСВЯ, 437].

Примечание:

[1]Ср. сохранение первого слога или согласного *j- индоиранского прототипа *jijhu̯a- (если из и.-е. *ĝiĝhu̯a-) в индоарийских языках (см. [Turner CDIAL, 5228]: *jib*, *žib*, *ziv* и т.п.), при том, что в нуристанских языках отражается прототип с иным анлаутом: кати *dic*, прасун *luzuk* (с обычным для этого языка отражением *l* < *d*), что соответствует анлауту *d-, отразившемуся в других индоевропейских языках: ср. англ. *tongue*, нем. *Zunge* и т.п., см. [Pok. IEW, 223].

***hi̯au- : hi̯ū-, *hīu̯-** ‘шить, сшивать’ (возможно также с диалектными вариантами основы в виде ***hū(i̯a)-**, см. [Аб. ИЭСОЯ IV, 258] и ***šiū-**) — из арийск. **si̯au- : si̯ū-*, *sīu̯-*, **sū-* и др., ср. др.-инд. *sī́vy-* ‘шить’ (например, *sī́vyati* ‘шьет’, *syūtá-* ‘(накрепко) сшитый’, *sevanī-* ж.р. ‘шов; стык, место скрепления’, *syū́man-* ср.р.

'завязка, тесьма, ремень'). Восходит к и.-е. *s̯ie̯u̯- (?) : s̯i̯ū- 'шить, сшивать' с вариантами *s̯i̯ū̯ō- (в през. основе), *sū̯- (в през. *sū̯i̯ō-), *sū- и др. — вторичному корню, связанному чередованиями с первичным и.-е. *[3]sē(i)- 'связывать', ср. лат. *suo*, *suere*, *sūtum* 'шить, сшивать', гот. *siujan*, др.-верх.-нем. *siuwan* 'шить', лит. *siū́ti* 'шить', *siū́las* 'нитка', *siuvìmas* 'шитье'; ст.-слав. *šiti* 'шить', рус. *шью*, *шить*, *сшивать*, *шитый*, *сшитый*, *шило*, см. [Pok. IEW, 891–892, 915–916; Mh. KEWA-23, 477–478; Mh. EWA-20, 734].

В иранских языках рефлексы прослеживаются в основном в восточноиранской ветви (надежных рефлексов в западноиранских языках не отмечено). Характерно отражение этого корня в ряде случаев с анлаутным *š- вместо *h-. Возможно, это результат влияния удвоенной основы *hi-hi̯- или отражения арийского сочетания *si̯- > раннее доиранское *š(i̯)- (как в славянском), ср. аналогичное явление в некоторых других словах, см. статью ***hai-***.

Согд. ман., хр. *šwm-* 'шить' (в производных) [Henn. Sogdica, 16; Gersh. GMS, 133; Gharib Sogd. Dict., 378] (примеры см. ниже); ягн. *šiy-* 'шить, пришивать; вышивать', прич. прош. вр. *šíta*, инф. *šiyak*; вторичный каузатив ягн. *šiyón-* 'заставлять шить', прич. прош. вр. *šiyonta*, инф. *šiyonak* [ЯТ, 327];

осет. *x̌yjyn* : *x̌yd / xujun* : *xud* 'шить' (и в производных, см. ниже) возводится к прототипу *hūi̯a- < и.-е. *sūi̯ō-, чем объясняется отражение в раннеосетинском *xū-, см. [Миллер ЯО, 50; Biel. Oss., 257; Аб. ИЭСОЯ IV, 258];

мдж. *žiy-* : *žiy-*, *žəy-* 'шить' < *uz-hi̯ŭ̄- : *uz-hi̯uta-* [Гр. ОИЯ, 178, 206]; йд. *žŭ̄y-* : *žūyī-* 'шить' < *uz-(h)yū- [Morg. IIFL II, 279] либо из *uz-ši̯ū-, также ягн. *živ-*, осн. прош. вр. *aživ-*, прич. прош. вр. *živta*, *žifta*, инф. *živak* 1) 'шить'; 2) 'стегать, простегивать (толстый халат, одеяло)' < *uz-ši̯ū- (?).

Производные слова:

шугн. *pidyůc* (бдж. *pidyōc*, Sk.), сар. *padec* 'нить' < *pati-(h)i̯u-tra- (Г.Моргенстьерне считает, что прототипы *pati-audra-, *pati-yaudra- и *pati-hāudra- от *hā(i)- 'связывать' не объясняют корневого вокализма этих слов, но не дает своего прототипа [Morg. EVSh, 54]);

хс. *hīya* 'сшитые куски материи; sewn stuffs' < *hvīya- (с утратой *-v- от корня *hu- 'шить') [Bailey DKS, 483] (сюда же Г.Бейли включает вах. *šivɛn* 'веревка', точнее, *švən* 'веревка, канат', которое на деле является заимствованием [Ст.-К. ЭСВЯ, 335]); хс. *pu'mā* анат. 'на шве; на соединении' < *pati-šū(m)- [Emm., Skj. I, 73–74], вопреки чтению и интерпретации Г.Бейли [Bailey DKS, 243];

согд. ман. *šwmnyy* 'портной' [Henn. Sogdica, 17; Gersh. GMS, 133; Gharib Sogd. Dict., 378], согд. *xwp-šwmnyy* 'хороший портной' [Henn. Sogdica, 17]; согд. хр. *šwmqy'* 'шитье' [Gharib Sogd. Dict., 378]; ягн. *šiyna* 'портниха, швея'.

См. также осет. *synk / sunk* 'шов; строчка', которое В.И.Абаев трактует как восходящее к и.-е. *sūnaka- с европейским отражением *s- вм. *h- [Аб. ИЭСОЯ III, 202] (хотя здесь не исключено отражение праиран. *-š- > осет -s- в редуплицированной основе *hi-š- или отражение и.-е. *si̯- > арийск. *š-), ср. отражение *h- в чисто иранской форме в осетинском глаголе 'шить' (см. выше) и в производных типа осет. ирон. *x̌yjændag* 'толстая нить из особым образом обработанной кожи; дратва' из *x̌yjæn-tag*, букв. 'нитка (*tag*) для шитья'; осет. *x̌yd / xud* 'шитый; шов' — лексикализованное прич. прош. вр.; осет. *x̌yjæg / xujæg* 'швец, швея; портной, портниха' [Аб. ИЭСОЯ IV, 256–258].

Сюда же возводится хс. *ñūcä* 'нить, ремень' (?) — к *ni-hūi̯ac̆ī- [Bailey DKS, 118].

Если этимология П.Хорна верна, то сюда же относится кл. перс. *yūn* или *yōn* 'чепрак' (< *h(i̯)auna-), соответствующее др.-инд. *syoná-* 'мягкое сиденье' [Horn NP, 43]; то же совр. перс. *yun* редко 1) 'седло'; 2) 'войлочный потник'; 3) 'войлок, шерсть'.

Ср. также праиран. ***hā(i)-***.

Сравнения и этимологии см. также [Миллер ОЭ 2, 58, 74; Аб. ИЭСОЯ IV, 256–258; Biel. Oss., 257].

***hlakš- / *hlagž-** см. ***lakš- / *lagž-.**

***hmai- > mai-** 'быть бодрым; веселым' (?) — из арийск. **smai-*, ср. др.-инд. *smay-* 'улыбаться' (например, *smáyate* 'улыбается', кауз. *smāpayati*). Возводится к и.-е. **(s)mei-*, **smeu-* 'улыбаться; удивлять(-ся)' (през. осн. от первого варианта **smé̯i̯-e-*), ср. англ. *to smile*, тох. А *smi-* 'улыбаться', рус. *смеяться*, *смех* [Pok. IEW, 967–968; Mh. EWA-20, 780].

По М.Майрхоферу, парф. *w(y)šm(y)n* : *w(y)šmyd* 'быть бодрым, веселым', *wyšmn 'dyft* 'бодрость, веселье' может быть отнесено (вопреки Гилену [Ghilain Verb., 89]) сюда же [Mh. EWA-28, 568], в отличие от единичного примера хс. *haśmīśta* 'быть удивленным', которое Г.Бейли возводит к **fra-smai-s-* [Bailey DKS, 471], маловероятному фонетически (см. [Mh. EWA-28, 568] со ссылкой на письмо Симс-Вильямса).

Сравнения, этимологии см. также [Mh. EWA-20, 780].

***hmait- > *mait- : mit-** см. ***mait-.**

***[1]hmar- > *(h)mar-, *-šmar-** (после гласных переднего ряда и **i̯*) 'считать, думать, полагать; помнить, запоминать; замечать' — из арийск. **(s)mar-*, **-šmar-*, ср. др.-инд. *smar-* 'вспоминать; помнить; держать в памяти' (например, *smárati* 'думает, помнит, вспоминает', пассив *smaryáte*; имя *smr̥ti-* 'память'). Восходит к и.-е. **(s)mer-* 'думать, помнить; обращать внимание на кого-л., что-л.; заботиться', ср. др.-англ. *murnan* 'заботиться', греч. *μερμαίρω* 'забочусь, думаю', лат. *memor* 'помнящий', *memoria* 'память, способность запоминания'; лит. *užmiršti* 'забывать', ср. продолжения и.-е. **(s)mer-* в значении '(вычисленная) часть, доля': греч. *μοῖρα* 'доля, судьба', *μερίζω* 'делю' и др. [Pok. IEW, 969–970; Mh. KEWA-24, 548–549; Fr. LEW I, 456–457; Mh. EWA-20, 780–781].

Наиболее явные рефлексы в виде презентных основ праиран. **mar-*, **hmar-*, **-šmar-*, редуплицированной **hišmar-*.

Ав. г., п. [2]*mar-*, (после *i*) *-šmar-* 'замечать, примечать, запоминать, помнить', през. осн. 2. *mara-*, 4. *māra-*, 5. *hišmar-*, 26. *mairya-*, 30. итер. *māraya-*, прич. перф. **mərəta-*, **marəta-*, прич. буд. вр. пасс. *hišmāirya-*, с превербами: *aiwi-šmar-* 'кого-нибудь мысленно проклинать', *paiti-šmar-* 'что-нибудь вспоминать'; *frā-* + *mar-*, *upa-* + *mar-* 'произносить по памяти (молитву и т.п.); цитировать' и др. (например, формы 3-го л. ед.ч. наст. вр. *maraiti*, *hišmaraiti*, *māraye̯iti* 'замечает'; форма *mairyāt* 'повторять в уме' — през. кон. от основы **mari̯a-*), см. также производные [Barth. AiW, 1142–1145; Kel. Verbe, 28, 153].

Глагольные формы:

рефлексы глаголов без превербов (или с неярко выраженными рефлексами превербов):

ср.-перс. ман. турф. *'šm'r-* 'считать, подсчитывать' и *išmīr-* 'стать сосчитанным' (последнее из редуплицированной основы **hi-šmr̥-i̯a-* или, согласно В.Хеннингу, из **abi-šmr̥-i̯a-*) [Henn. Verbum, 206], прич. пасс. наст. вр. *išmīrān* {*'šmyr'n*} 'подсчитываемый, считаемый' [Boyce WL, 24]. Кл. перс. *šumār-*: *šumurd-*, тадж. *šumor-*: *šumurd-*, дари *šomār-* : *šomord-*, совр. перс. *šomār-* / *šomor-* : *šomord-* / *šemord-* 'считать, подсчитывать, исчислять'; тат. *šümär-* : *šümärd-* 'считать', бахт. *šumār-* — основа наст. вр. гл. 'считать'; лар. *šemerd-*; лар. х. *šemord-* — основа прош. вр. гл. 'считать' (все глаголы с основами наст. вр. из вторичного **hi-šmār(a i̯a)-* или **abi-šmāra i̯a-* (?), с основами прош. вр. из причастия **-šmr̥-ta-* с **-š-* после преверба или по аналогии с основой наст. вр.);

курд. *žmārtin*, *žmārdin*, *ažimārtin* 'считать' с протетическим *a-* перед корнем, см. [Цаб. ЭСКЯ I, 41];

согд. будд. *'šm'r-*, *šm''r-*, *šm'r-*, ман. *šm'r-* [*šmār-*] 'думать; размышлять; представлять себе; считать' (< **hišmāra-*) [Л., Хр. ОИЯ, 377], см., например, согд. ман. *šm'rṯ-* перех. 'планировать, обдумывать', 1-е л. ед.ч. имперф. *šym'rw*, *šym'rww* [Henn. BBB, 135]), осн. прич. прош. вр. согд. *'šm'r't-*, будд. *šm''rt-* 'думать; считать' [Henn. Sogdica, 64; Gersh. GMS, 13, 92, 98; Gharib Sogd. Dict., 69, 373–374] и многие производные, см. ниже; хор. *mr-* 'считать; считать кого-л. кем-л.' < **hišmar(a)-*, 3-е л. ед.ч. прош. вр. (из имперфекта с аугментом '- [*ā-*]) *'mr(y)d* '(он) сосчитал') [Sam. Chwar. Verb., 111], ср. иную трактовку основы в виде хор. *'mr-* [Benz. Chwar. Wort., 53–54; Humb. CLI, 199] и соответственно возведение к образованию с превербом **ham-* в [Humb. CLI, 199], менее убедительную.

Пшт. *šmerəl* 'считать, подсчитывать; полагать; числить; зачислять, перечислять' (заимствование [Гр., Эд. Афг., 33] либо результат контаминации с персидским заимствованием, поскольку группа **šm* в исконных словах пашто не сохраняется); пшт. вост. *šmārəl* 'считать, подсчитывать' — деноминатив от заимствованного имени [Morg. EVP, 74]; йд. *imār-* : *imuṛ-* 'считать', мдж. *yumar-* — основа наст. вр. гл. 'считать' из **hi-šmar-* [Morg. IIFL II, 190] (или из позднего сложения **u̯i-mar-*, см. ниже); хс. *ṣumār-*, *ṣamār-* акт. перех. 'считать' < **hišmār(a)-*, прич. прош. вр. *ṣumuḍa-*, 3-е л. ед.ч. наст. вр. акт. *ṣu'meḍa*, *ṣi'meḍi* [Emm. SGS, 128; Bailey DKS, 205, 407, 411].

Об исконном развитии **hmar-*, **-šmar-* в производных см. ниже.

Глаголы с превербами:

**ā-*:

орм. лог. *amar-*, инф. *amarōk*, кан. *amar-*, инф. *amaryék* 'слышать' (из значения 'замечать') [Morg. IIFL I, 387; Ефимов Яз. орм., 196].

**abi-*:

ср.-перс. ман. турф. *'šm'r-* 'считать, подсчитывать' и *išmīr-* 'стать сосчитанным', если принять вслед за В.Хеннингом **abi-šmr̥-i̯a-* [Henn. Verbum, 193, 206].

**au̯a-*:

**au̯a-(hi)šmār-* (?) > ср.-перс. *ōšmār-* ({*'wšm'l-*}, ман. {*'(w)šm'r-*}) — основа наст. вр. гл. 'считать; думать, отмечать, замечать', прич. прош. вр. ран. *ōšmurt*, поздн. *ōšmurd* {*'wšmwlt*}, инф. *ōšmurtan*, *ōšmurdan* [Nyb. MP, 146] (Нюберг возводит этот глагол к **aviš-hmār-*

[Nyb. MP, 146], однако этому препятствует рефлекс в виде анлаутного ср.-перс. *ō-*), см. также [MacK. CPD, 62].

**fra-*:

ав. п. *fra-marəntəm* — абсолютив от **fra-mar-* 'читать наизусть' (пасс., мед. причастие м.р., акк.), ав. п. *hu-framərətəm*, *hu-framərətąm* 'хорошо заученный к чтению наизусть' (абсолютив — акк. м.р. из **hu-fra-mr̥-ta-*) [Barth. AiW, 987, 1829–1830]; ср.-перс. прич. *framurd* 'подуманное' (< **fra-mr̥-ta-*).

**ham-*:

хор. *'m̄r-* — основа наст. вр. с **ham-*, ср. имперф. *'mr(y)d* '(он) считал', если принять трактовку в [Humb. CLI, 199], ср. иную трактовку — как исторической беспревербной основы, принятую в [Sam. Chwar. Verb., 111], см. выше.

**ni-* (с поздним присоединением преверба к варианту корня в виде **mar-*):

осет. *nymær / nimær* '(сказать) про себя; мысленно' < **ni-* + корень **mar-* [Аб. ИЭСОЯ II, 201–202];

язг. *nimār-* : *nimard* 'ждать, поджидать' (редко) (< **ni-mār-aia-*, с вторичным растяжением *a* > *ā* при поляризации основ наст. и прош. вр.; основа прош. вр. вторична, образована от основы наст. вр.); ср. также язгулямский вторичный суффиксальный каузатив *nimarān-* : *nimarant* (с новообразованной основой прош. вр.) 'заставить подождать; унять, успокоить (ребенка)', ср. менее ясный прототип **anā-mar-* в [Morg. EVSh, 49].

**pati-*:

ав. п. *paiti-šmar-*, см. выше;

согд. будд., ман. *pt̰šmyr-*, *ptšm'yr-* — основа наст. вр. пасс. 'быть сосчитанным, упорядоченным' < **pati-šmr̥ya-*, например, 3-е л. ед.ч. наст. вр. *pt̰šmyrt̰y*, *ptšmyrty* [Henn. BBB, 100, 133], согд. будд., хр. *ptšm'r-*, Ст.п. *ptšmr-* 'считать; думать, полагать' < **pati-šmara-* или **-šmāraia-* [Gharib Sogd. Dict., 319], ман. *ptšmyrty* 'сосчитанный', хр. *pčmr-* 'думать, представлять себе; считать', хр. *pčmrty* 'сосчитанный' [Gersh. GMS, 20, 25, 84, 92, 110, 141, 957; Gharib Sogd. Dict., 267, 319]; осет. диг. *fæsmærun* : *fæsmard* 'знать, быть знакомым; узнавать, вспоминать' (вм. общеосет. *zonun* 'знать') < **pati-šmar-* [Аб. ИЭСОЯ I, 459–460; Biel. Oss., 240];

язг. *pəmar-* : *pəmag* 'ждать; ожидать' — результат позднего присоединения **pa-* < **pati-* к основе **mār-aia-* : *mr̥ta-* или раннего образования **pati-šmār-aia-* : *pati-šmr̥ta-* с последующей обычной для язгулямского трансформацией **-š-* > *-w-* и его утратой

(ср. сопоставления в [С ГОЯШ, 20; Morg. EVSh, 56; Ed. Hist. Cons., 309]);

хс. *pa̓mmar-* 'информировать' — поздняя основа наст. вр. < **pati-šmar-*; по Р.Эммерику, хс. *patämar-* 'докладывать, информировать' — медиальная форма переходного глагола; прич. прош. вр. ран. **patämuḍa-*, поздн. *pa̓mmuḍa-*, 3-е л. мн.ч. наст. вр. мед. ран. *patämarāre*; ср. ав. *paitišmara-* 'recall, long for' [Emm. SGS, 67].

**pari-* отмечено в именных производных, см. ниже.

**u̯i-*:

ср.-перс. *gumār-* 'поручать, назначать', прич. прош. вр. *gumārd-* (вторичное), инф. ран. *gumārtan*, поздн. *gumārdan* {*gwm'ltn'*} [Nyb. MP, 86; Tafazzoli MX, 156; Boyce WL, 43] (хотя В.Хеннинг возводит ср.-перс. глагол к корню **mar-*, отдельному от **(h)mar-* [Henn. Verbum, 193]) — из др.-иран. **u̯i-mar-* (ср. др.-инд. *vi-smar-*); кл. перс. *gumār-* : *gumāštan* 'поручать, назначать; препоручать', см. [Horn Gr., 208; Hübschmann PSt., 95]; совр. перс. *gomår-* : *gomåšt-*, инф. *gomåštän*, *gomårdän*, *gomåridän* 'назначать (на должность), уполномочивать'. Пшт. *gumārəl* заимствованное, йд. *imăr-* : *imur̰-* 'считать', мдж. *yumar-* — основа наст. вр. гл. 'считать' из позднего **u̯i-mar-* (или из раннего беспревербного **hišmar-*, см. выше).

Производные слова:

ав. п. *mimara-* прил. 'помнящий' (ср. лат. *memor* 'помнящий'); ав. г. *mairišta-* прил. 'лучше всех запоминающий, замечающий' [Barth. AiW, 1145]; ав. п. *marəθra-* 'внимание, запоминание', ав. п. *marəθrāi* 'запоминание' — имя действия, или инфинитив (форма дат. ср.р. от **mar-θra-*) [Barth. AiW, 1151; Сок. ЯА, 287].

Ср.-перс. *mar* 'число, количество' (< **hmar-*) и *marak* — то же [Henn. Sogd. Fr. Man. Cosm., 308; Nyb. MP, 126] и *mār* 'раз' (при умножении) < **mar-θra-*, ср. ав. *marəθra-* в значении 'упоминание' [Nyb. MP, 126]; кл. перс. *āmār* 'счет, статистика' (и композит *āmār-šenās* 'статистик'); *šumār* 'число, счет, расчет'; хор. *(')m'r* 'счет, число, количество', хор. *pcm'r*, *pčm'r* 'расчет, вычисление' [MacK. Khwar. Gl. II, 75; Benz. Chwar. Wort., 53, 380, 512, 520], йд. *imār*, *imāl* 'число' [Morg. IIFL II, 190]. Пашто диал. ваз. *šumăr* 'счет' — заимствовано из персидского;

парф. *'šm'r* [*išmār*] 'число, количество' [Boyce WL, 23]; курд. *ažmār* 'число, номер; счет, подсчет' с протетическим *a-* перед основой с двусогласным анлаутом [Цаб. ЭСКЯ I, 41].

Согд. ман., хр. *'šm'r'*, *šm'r'*, будд. *šm'r''*, *šm''r'* 'мысли, размышление'; согд. будд. *'šm'r'k(h)*, *šm'r'kh*, *šm'r'kh* 'мысль, представление

себе — медитация'; согд. ман. *šm'rykyn* 'задумчивый' [Henn. BBB, 135; Henn. Sogdica, 64; Gersh. GMS, 13; Gharib Sogd. Dict., 69–70]; будд., ман. *ptšm'r* 'число, счет, подсчет, количество'; согд. будд., хр. *pčm'r* 'число, количество' и хр. *pčm'r* 'мера веса' (< **pati-šmāra-*) и другие производные, подробнее см. [Henn. BBB, 80, 133; Henn. Sogdica, 3, 61; Gersh. GMS, 13, 25, 83, 146, 155, 157, 162; Gharib Sogd. Dict., 169, 328, 373–374].

Более сложные вторичные производные: согд. будд. *'pw ptšm'r*, будд., хр. *pw-ptšm'r* 'неисчислимый, бессчетный' [Gharib Sogd. Dict., 54, 330]; согд. будд. *pw-'šm'r'kh* 'без сознания, без чувств' (?); согд. ман. *βwn mrγ*, *βwn mrg* 'основное число (в астрономии)'; согд. будд. *γrβy-'šm'r'k* 'вдумчивый, много думающий' и др. [Gersh. GMS, 208; Gharib Sogd. Dict., 115];

ср.-перс. ман. турф. *prmwrd* 'мысль, раздумье', *pryšm'r* [*parišmār*] 'счет; подсчитывание'; *ōšmurtan* 'hear', *pātēmār* 'judgement', н.-перс. *hamār*, *na-hmār* 'бесчисленный' [Henn. Verbum, 193]; ср.-перс. *ōšmārag* {*'wšm'lk'*} 'вычисление, расчет, счет' [MacK. CPD, 62]; кл. перс. *šumāra*, тадж. *šumora*, дари *šomāra*, совр. перс. *šomāre* 1) 'число, количество'; 2) 'номер (порядковый)'.

Пшт. компонент *-mra* в словах *co-mra*, *cu-mra* 'сколько', *do-mra*, *du-mra* 'столько' с *-mra* из корня **(h)mar-*, ср. перс. *mar* 'число' [Morg. EVP, 45, 74];

хс. *ahumāra-* 'неисчислимые, бессчетные' [Bailey DKS, 14] < **a-hmāra-* или **a-šumāra-*, ср. хс. *ṣumuḍa-* 'сосчитанный' со второй частью из **-(h)mṛta-*.

Кл. перс. *gumāšta* 'назначенный, доверенный' — лексикализованное прич. прош. вр.; совр. перс. *gomāšte* 1) 'уполномоченный; доверенное лицо'; 2) 'ставленник'; 3) 'денщик, слуга'; 4) 'парламентер, посыльный'.

Сравнения и этимологии см. также [Bailey DKS, 205; С ГОЯШ, 20, 93; Hinz NÜ, 121].

***²hmar- > *(h)mar-, *-šmar-, *mrā-** 'быть вялым, вяло двигаться', — если из арийск. **(s)mar-* или **(s)mal-* или с другой огласовкой — **mrā-*, **mlā-* — то же. Может быть сопоставлено с корнем др.-инд. *mlā-* 'быть вялым; увядать' (например, *mlāyati* 'вянет', *mlātá-* 'размятый, размягченный (о коже, шкуре)', однако М.Майрхофер связывает этот корень с др.-инд. *mar-* 'молоть, размельчать' и с и.-е. **melh₁* и **ml-eH-* (см. [Mh. EWA-15, 388–389]). Иранский корень может быть возведен к и.-е. **¹smel-*, *smer-* 'медленно с дымом гореть, тлеть', ср. англ. *to smoulder* 'тлеть', нем. *schmoren*

'тушить (пищу на медленном огне), тушиться, медленно вариться; изнемогать от духоты', рус. *смолить* (о табаке) [Pok. IEW, 969].

В иранских языках возможна контаминация образований от этого корня, особенно в сочетаниях с превербами типа **pati-šmar-*, **pari-šmar-* в значении 'тлеть' → 'угасать, увядать' со сходными образованиями от корня **mar-* 'умирать' с превербом **pari-*. Надежных рефлексов немного.

Зафиксированы слова:

ав. п. *mrāta-* прил. (из прич. перф.) 'размятый, размягченный, дубленый (о шкуре)', ср. др.-инд. *mlātá-* 'размятый, размягченный (о коже, шкуре)' [Barth. AiW, 1196], ав. п. *a-mrāta-* 'неразмятый (о коже)' [Barth. AiW, 147; Mh. EWA-15, 388].

Кл. перс. *pižmurdan* 'увядать, отцветать', тадж. *pažmurdan* 'вянуть, слабеть' из **pati-šm̥r-* от корня в виде **-šmar-* после **-i-* (ср. этимологии классического персидского — по П.Хорну, от корня **mar-* с превербами, связанными с др.-перс. *patiš* или ав. *aiwiš* [Horn Gr., 69], по Х.Хюбшману, — с вариантом *bižmurdan* < **vižmurdan*, см. [Hübschmann PSt., 41], что маловероятно);

хор. *prmȳ-* 'увядать; засыхать (о растениях); гаснуть (об огне)', которое возводят к корню **mar-* 'умирать' [Sam. Chwar. Verb., 154];

осет. *fællajyn* : *fællad* / *fællajun* : *fællad* 'уставать, утомляться' < **para-mrā-* через этапы **fæl-mra-* > **fæl-ra-* > **fæl-la-* [Аб. ИЭСОЯ I, 438–439], а также производные, см. ниже;

вах. *pərmər-* : *pərmərd* 'вянуть, увядать (о листве)' из **pari-mar-* или **mṛ-* [Morg. IIFL II, 534; Ст.-К. ИФВЯ, 65, 188; Ст.-К. ЭСВЯ, 276–277]; шугн. *pirmir-* : *pirmūd*; бдж. *parmir-* : *parmūd* 1) 'вянуть, увядать, сохнуть'; 2) 'терять силы, становиться вялым' (3-е л. ед.ч. наст. вр. шугн. *pirmirt*, бдж. *parmirt*; осн. прош. вр. ж.р. и мн.ч. шугн. *pirmōd*, бдж. *parmōd*; основы перфекта: ед.ч. муж. рода шугн. *pirmūẍ́*, бдж. *parmūẍ́*, жен. рода шугн. *pirmīẍ́*, бдж. *parmīẍ́*, мн.ч. шугн. *pirmōẍ́*, бдж. *parmōẍ́*, инф. шугн. *pirmirdōw* / *pirmīdōw*, бдж. *parmirdōw* / *parmīdōw*) с основой наст. вр. из **pari-mṛ-ia-* под влиянием аналогии с глаголом, продолжающим **mar-* 'умирать' (ср. возведение перф. основы к **pari-mṛtaka-* в [Morg. EVSh, 58].

Производные имена:

осет. *fællad* 'уставший (лексикализованное прич. прош. вр.), усталость' [Аб. ИЭСОЯ I, 438–439];

таджикские диалектные — дарв. *parmučák*, матч. *parmičák* 'вялый, увядший' — возможно, связаны с ягн. *parmúč* 'увядание, засыхание' [ЯТ, 303] и восходят к восточноиранскому источнику;

орм. *māk* 'увядший' с неясной этимологией, возможно, с близким прототипом для ягнобского компонента *-muč* (ср. прототип **mārxtaka- (?)* и предположение о параллели с пар. *māt-* и связи с корнем ав. *marək-* [Morg. IIFL I, 273, 400]);

язг. *pəx̌mərδā̆* 'увядший, вялый' — заимствование из тадж. диал. **pašmurda* < **pati-šmṛta-*;

хс. *pūmūḍa-*, *pumäda-* 'увядший (о растениях), болезненный, заболевший, ослабший (о людях)', которое Г.Бейли возводит к **pati(ž)-mar-* [Bailey DKS, 243].

Неясен прототип **mrā-* или **hmrā-* в пшт. *mṛām*, *mṛāw* 'увядший, завядший; вялый, ленивый; медленно текущий', которое Г.Моргенстьерне переводит 'dead, withered' и связывает с глаголом пшт. *mṛəl* 'умирать' [Morg. EVP, 47], что семантически и фонетически небезупречно.

Сравнения и этимологии см. также [Morg. IIFL II, 534; Bailey DKS, 243; Ст.-К. ЭСВЯ, 276–277].

***hmat > *mat** см. ***mat.**

***hmauk- > *mauk-** см. ***mauk-.**

***hrab- > *rab-** см. ***rab-.**

***hrag- > *rag-** см. ***rag-.**

***hrāna- > *rāna-** см. ***rāna-.**

***(h)raid- : (h)rid-, *(h)raiδ- : (h)riδ-** см. ***raid-.**

***hrau- : hru-** см. ***rau-.**

***hu- / hū- : hu̯a- > *hu- : xᵛa-** 'хороший, хорошо; добрый; красивый' — из арийск. **su-*, ср. др.-инд. *sú-* нареч. 'хорошо, очень' и др.-инд. *su-*, *sva-* в композитах 'хороший, прекрасный' (например, *sú-kṛta-* 'хорошо, прекрасно сделанный'). Восходит к и.-е. **su-*, **sū-*, **su̯e-* 'хороший, здоровый', ср. греч. *ὑγιής* 'здоровый' < **su-gʷiiēs-*, букв. 'имеющий хорошую жизнь', *εὐ-* (например, греч. *εὐ-κλεής* 'известный, знаменитый' ~ др.-инд. (вед.) *su-śrávas-* — то же), др.-ирл. *su-*, *so-*. О более ранней истории — возможном происхождении от раннего **esu-*, связанного с и.-е. гл. **es-* 'быть' см. [Pok. IEW, 1037–1038; Mh. KEWA-23, 478–481; Mh. EWA-20, 734–736].

Ав. г., п. *hu-*, *hū-*, ав. п. *hva-*, *hvā*; ав. г., п. *xᵛa-*, ав. п. *xᵛā-* в словах: ав. п. *hu-kəhrp-* 'хорошо сложенный', букв. 'с хорошим телом',

ав. г. *hū-kərəta-*, ав. п. *hu-kərəta-* 'хорошо сделанный', ав. п. *hv-aspa-* 'имеющий хорошую лошадь', *hvā-frita-* 'очень (букв. 'хорошо') любимый', *xᵛā-stātay-* 'находящийся в хорошем положении' и др. [Barth. AiW, 1817–1818, 1846, 1852, 1854, 1875, 1879]; др.-перс. *u-* [*hu-*], **hva-*, **xᵛa-* в словах: *umartiya-* 'имеющий хороших подданных; богатый людьми', *ukāra-* 'имеющий хорошую армию'; см. также в побочных источниках: **hvaršā* — и.с. (из эламского источника), букв. 'хороший мужчина, герой' < **hu-aršan-*; **hvatāraka-* — название местности (из эламского источника), букв. 'хороший переход'; **xᵛaršadāta-* — и.с. (из аккадского источника), букв. 'созданный героем' (< **xᵛa-* + **aršan-* + **dāta-*) и др. [Kent OP, 175–176; Br., Mh. Handb., 147–148; Hinz NÜ, 131–132, 140]; мид. **hu-*, **fa-* (< **hu̯a-*) в словах: **huxšaθra-* — и.с. (из греческого источника), букв. 'имеющий хорошее царство'; **humiθra-* — и.с. (из эламского источника), букв. 'хороший друг, дружеский'; **faršaina-* — и.с. (из эламского источника), букв. 'геройский' (относительное имя от **fa-* + *aršan-* 'мужчина'); **faršandāta-* — и.с. (из арамейского источника) — то же, что и др.-перс. **xᵛaršadāta-*, см. выше и др. [Hinz NÜ, 95, 123, 125].

В более поздних языках в рефлексах этого компонента продолжаются прототипы **hu-*, **xᵛ-*, **xᵛa-*, **fa-*, например, ср.-перс. (зор. пехл.) *hu-*, *xu-* {*hw*}, *xᵛ*, кл. перс. *hu-*, парф. *xᵛa-*, *hwa-*, *hu-*; согд. *xu-*, *xᵛ*, скиф. *hu-* и т.п. [Аб. Ск.-сарм., 291]; хс. *hu-* — префикс 'хороший' и первая часть композитов [Bailey DKS, 489] и др.

Производные слова:

Предположительно, из **hu̯-aši-** < **hu-a(x)ši-* 'с хорошими глазами' или 'с добрым глазом' образуются слова типа *xᵛaš*, *xuš* 'хороший, добрый, приятный' (во многих языках заимствованнные из персидского): ср.-перс. *xᵛaš* (зор. пехл. *hvašš*, *xvašš*) 'хороший, добрый', превосх. ст. *xᵛaštōm*; кл. перс. *xᵛaš* 'хороший, добрый' (абстр. имя *xᵛašī*); совр. перс. *xoš*, тадж. *xuš* 'приятный, хороший; радостный, веселый', бахт. *xaš*, *xašūné*, *xūš* 'приятный' и др.;

парф. *xᵛaš* {*wxš*} 'приятный, хороший', курд. Арм. *-xwəš (-xaš)*, курд. Туркм. *xˇaš*, курд. Азерб. *xwəš* 'живой, здоровый', гур. *wäš* 'хорошо' [Morg. HbO, 175]; гил. *xuš*, бел. *waš*, бахт. *xaš*, зефр. *xōš*, санг. *xūš*, талах. *xoss*, *xvōš-* (и абстрактное *xvōšt́*, ср. санг. *xūšt́*), орм. лог. *xox̌*, *x̌ox̌* (с ассимиляцией начального *x* > *x̌*), (М.) *xūṣ* 'приятный, доставляющий удовольствие', орм. кан. *xʷaṣ* — то же [Ефимов Яз. орм., 89];

согд. *wγš-*, *'γwš*, *γwš-*, *xwš-* 'веселье; веселый';

хс. *khaṣṣa-* ‘приятный’, по мнению Г.Бейли, может быть связано со ср.-перс. *hvašš* [Bailey Prolexis, 59]; подробнее об этимологии см. [Horn Gr., 113; Hübschmann PSt., 57–58; Bailey Prolexis, 59; Bailey DKS, 73; ЭСИЯ 1, 282].

Вторичные образования:

согд. будд. *’γwš-* ‘интересоваться; быть довольным’, будд. *’γwš’nt* ‘счастливый’, ман. *xwsnd*, хр. *xwsnt* ‘счастливый, радостный’ (ср. ср.-перс. *hunsand*); согд. *xws’nty’kh*, ман. *xwsndy’*, хр. *xwsnty’* ‘радость’ и др. [Henn. BBB, 133; Gersh. GMS, 64–65, 145; Gharib Sogd. Dict., 438].

***hu̯-apah-** ‘хороший, хорошо’, букв. ‘хорошее дело, доброе дело’ (ср. др.-инд. вед. *sv-ápas-* ‘geschickt, gut wirkend’):

ав. г. *hvapah-* сущ. ср.р. ‘добродеяние, добрые дела’, ав. п. *hvapah-* прил. ‘добродеятельный’ [Barth. AiW, 1847];

ср.-перс. *xᵛap* (или *xūp*) {*hwp*}, кл. перс *xūb*, совр. перс. *xub*, тадж. *xub* ‘хороший, хорошо’, тат. *xub*, гил. *xob*, вон. *xeb*, кеш. *xūb*, зефр. *xōb*, пар. *xūb* (заимствования из персидского);

согд. будд. *γwb*, ман., хр. *xwp* [*xūp*] ‘хороший, хорошо; искусный’ [Henn. BBB, 139; Gersh. GMS, 36, 59]; согд. хр. *xwptr* — сравн. ст. от *xwp*; ягн. *xūb* (заимствовано), хор. *xwb* ‘хороший, хорошо; добро, благодеяние’ (и производные, например, *xwb’c* ‘доброе дело; благодеяние’ — абстрактное имя из *xwb-’wc*) [Henn.-MacK. Khwar. Dict., 23]; язг. *xəb*, руш. *xub*, шугн. *xōb*, йд. *xūb* ‘хороший, хорошо’ заимствованы из персидского, таджикского (подробнее [Эд. Фон. **xᵛ*, 84]);

бактр. *xobo* [*xuv-*] ‘доброе деяние’ [Грек, Ливш. Двуяз. надп., 119; Ст.-К. Бактр., 338–339].

hu-nara-** ‘умение, мастерство’ (из **hu-* + **nar-* ‘мужчина’ — из и.-е. **ner-* 1) ‘(магическая) жизненная сила’; 2) ‘мужчина’ (см. статью ****nar-) [Pok. IEW, 765], ср. др.-инд. *sūnára-* ‘обладающий жизненной силой; жизнеспособный, могущественный; удачливый; прекрасный’:

ав. г., п. *hunara-* 1) ‘умение, искусство, мастерство’; 2) ‘искусность, ловкость’; 3) ‘дельность, способность’ [Barth. AiW, 1831]; др.-перс. *ūvnara-* ‘доблесть; способность’ [Br., Mh. Handb., 150; Mh. KEWA-24, 493; Mh. EWA-20, 740];

ср.-перс. *hunar* ({*hwnl*}, ман. {*hwnr*}) ‘умение, ловкость, мастерство’ [Nyb. MP, 102; MacK. CPD, 44; Boyce WL, 49]; кл. перс., тадж. *hunar*, дари *honar*, совр. перс. *honär* ‘умение, мастерство’, в совр. перс., дари, тадж. также ‘искусство; художественное ремесло’;

парф. *hunar* {*hwnr*} ‘умение, ловкость, мастерство’ [Boyce WL, 49]; заимствования из персидского: бел. зап. *hunar* ‘ловкость, способность; умение, мастерство’; курд. курм. *hinar*, *hunar*, сор. *hunar* ‘искусство, умение, мастерство’ [Цаб. ЭСКЯ I, 44]; тал. *hънə* 1) ‘талант’; 2) ‘подвиг, героизм’; гил. *hunar* ‘мастерство; талант; искусство’; санг., сив. *hunar* ‘добродетель, талант’; абд. *huner*, вон. *xenar*, кохр. *hüner*, кеш. *hunar*, зефр. *haner*, сед. *hüner*, газ. *hunar*, кафр. *hanar* ‘добродетель, талант’;

скиф. **hunara-* ‘способность, дар’ [Аб. Ск.-сарм., 291];

хор. **’nwr* ‘искусство, ремесло’ [MacK. Khwar. Gl. III, 321].

Вторичные производные слова от **hunara-*:

ав. г. *hunarətāt-* ‘совокупность (воплощение) всех умений, знаний, способностей’ < **hunaratāt-* [Barth. AiW, 1832];

ср.-перс. *hunarōmand* {*hwnl’wmnd*} ‘умелый, искусный’ [MacK. CPD, 44] из **hunara-* + суф. *-mant-* и продолжения: кл. перс. *hunarmand* ‘даровитый, талантливый, искусный’; дари *honarmand*, совр. перс. *honärmänd* 1) ‘деятель искусства (артист, художник)’; 2) ‘искусный, обладающий высоким мастерством; даровитый, талантливый’; тадж. *hunarmand* 1) ‘кустарь, ремесленник’; 2) ‘искусный, даровитый, талантливый’;

ав. г. *hunaravant-* ‘искусный, ловкий, умелый’ < **hunara-* + суф. *-u̯ant-* [Barth. AiW, 1832];

ср.-перс. *hunarāvand* ({*hwnl’wnd*}, ман. {*hwnr’wnd*}), ср.-перс. ман. *hunarāvend* {*hwnr’wynd*} ‘умелый, искусный; добродетельный, храбрый’ [MacK. CPD, 44; Boyce WL, 49].

Другие разновременные производные:

ав. г. *hū.kərəta-*, ав. п. *hu.kərəta-* ‘хорошо сделанный; хорошо сформированный’ — прил. из причастия перфекта **hu-kr̥ta-*, ж.р. на *-tā-* [Barth. AiW, 1818], ср. др.-инд. *sú-kr̥ta-* — то же [Mh. EWA-20, 735]; ав. г. *hu-xratu-* ‘с хорошим разумом, мудрый’, ср. др.-инд. *su-krátu-* — то же [Barth. AiW, 1819].

***hu-śrau̯ah-** ‘известный, знаменитый’, букв. ‘имеющий добрую славу’, ср. др.-инд. (вед.) *su-śrávas-* — то же, др.-перс. **(h)u-çavah-* (из эламского источника) — и.с., букв. ‘известный, знаменитый’ [Hinz NÜ, 122–123, 127]; ср.-перс. *husraw*, *xusrav* {*hwslwb’*} ‘с доброй славой’ [Tafazzoli MX, 65]; кл. перс., тадж. *Xusraw* — и.с. — то же;

hu-aśu̯a- ‘имеющий хороших коней’, ср. др.-инд. *sv-áśva-* — то же, ав. п. *hv-aspa-*, др.-перс. *uv-aspa-* — то же;

hu-xšaθra-, ср. др.-инд. *sukṣatra-* ‘с хорошим царствованием’, др.-перс. **hu-xšaθra-* — и.с., букв. ‘с хорошим царствованием’;

**hau-śu̯ana-*, **hu-śu̯ana-* > ав. **hao.safna-* 'сталь' (в прил. *hao.safnaēna-* 'стальной'). Подробнее о названиях железа и стали см. [Аб. Назв. стали; Аб. ИЭСОЯ I, 480–481], см. также [Bailey Saka of Khotan, 157; Bailey Prolexis, 419; Morg. NTS I, 67; Ст.-К. ИФВЯ, 225; Ст.-К. ЭСВЯ, 427–428]. См. также праиран. **(a)śu̯ana-* в [ЭСИЯ 1, 246–247].

***hu-u̯arźa-** (от корня **u̯arź-* < **u̯erĝ-*) 'хорошо приготовленный' → 'сладкий, вкусный' → 'хороший, хорошо, добро' и т.п., а также продолжения причастия ***hu-u̯aršta-** с тем же кругом значений и с абстрактным именем ***hu-u̯aršti-** 'доброе дело; доброе действие' при ассоциации и контаминации в ряде случаев с производными типа **xᵛāθri̯a-*, а также с рефлексами производных от **xᵛar-* 'есть' (особенно **xᵛarθa-*) и **xᵛad-* 'быть сладким, вкусным, приятным':

ав. п. *xᵛarəzišta-* 'сладчайший, вкуснейший' [Barth. AiW, 1874]; ср.-перс. *xwālišt*, *xwārzišt* 'сладчайший';

ср.-перс. *xᵛār/lak* 'сладость' < **xᵛarδak* < **hu̯arźa-ka-* [Nyb. MP, 137] (или при контаминации с **hu̯arθa-ka-*) и ср.-перс., кл. перс. *xᵛāl* 'вкус; сладкий' и 'пища, еда, съестное' (второе слово сопоставляется с ав. *xᵛarəθa-* 'еда' при сравнении с др.-инд. скр. *svard-* 'to be pleasing, to taste' [Morg. EVP, 99] или возводится к **xᵛarźa-* > **xᵛarda-* > *xᵛāl*, см. [Аб. ИЭСОЯ IV, 218]);

бел. *awarzā* 'приятный'; орм. лог. *xwāš*, кан. *xwāšʳ* 'сладкий', а также вторичное орм. кан. *xwašʳawi* 'сладость' с более сложной системой контаминаций и семантических сдвигов, подробнее см. [Morg. RLMA, 34; Morg. EVP, 99; Morg. IIFL I, 413; Morg. Ir.-Dard., 92; Ефимов Яз. орм., 89];

осет. *xorz / xwarz* 'хороший, добрый, славный; добро, благо, хорошо' [Аб. Предисл., 18; Аб. ИЭСОЯ IV, 184 и сл., 217 и сл.] (ср. сочет. алан. *τα-παγ-χὰς*, ясск. *daban horz* 'твой день добр (да будет!)' ~ осет. *dæ bon(tæ) xorz* — то же [Biel. CLI, 242]); также осет. *xærz- / xwærz-* (в первой части сложных слов) 'хороший, добрый'; *xærz / xwærz* нареч. 'совсем, совершенно; вполне, очень', *xærzag / xwærzag* модальное слово 'уж наверное' и др. [Аб. ИЭСОЯ IV, 184–185];

хор. *xž* 'вкус' и *xž* 'хороший, приятный' (см. *cwb xžy* 'хорошая (ж.р. мн.ч.) вода' — *cwb* 'вода') < **hu̯arźa-* и с суффиксом: *xž(y)k* 'хороший, приятный', см. [Henn. Khwar. Lg., 431; MacK. Khwar. Gl. II, 79, 81; Henn.-MacK. Khwar. Dict., 49; Benz. Chwar. Wort., 692–693; Humb. CLI, 198];

бактр. *χoζo*, *xouzo* [*xuž-*?] 'хороший'; пшт. *xož* 'сладкий, вкусный, приятный', мн.ч. *xwāžə́* (ж.р. *xwažá*, мн.ч. *xwaže*), ван. *xōrž* (мн.ч. *xwaržə*) id.; пшт. *xwažedə́* м.р. мн.ч. 'сладость; подслащивание'. Г.Моргенстьерне, вопреки В.Гейгеру, считает эти слова исконными [Morg. EVP, 99]. В работе [Skj. CLI, 404] эти формы пашто возводятся к **xu̯aržah* и восстанавливается корень **xu̯arš-*, однако указывается на их неотделимость от ав. *xᵛarəzišta-*, в отличие от пшт. *xwaš*, которое заимствовано из персидского.

Шугн. *xīγ* 'сладкий', руш. *xoγ*, барт., рош. *xōγ* 'сладкий' < **xᵛarźa-* (ж.р. шугн., руш., барт. *xāγ* < **xᵛarźā-*), сар. *xeg* (м. и ж.р.); язг. *xûγ* (м. и ж.р.) 'сладкий' [С ГОЯШ, 25, 82, 102; Morg. EVSh, 97]; ишк. *xažuk*, *xažûk* 'сладкий; милый, любимый, ласковый', (Gr.) *xažōk*, сгл. (Ю.) *xažok* (в [Morg. IIFL II, 320, 423] эти слова сравниваются с вах. *xūžg* 'сладкий, вкусный; приятный, любимый' и с соответствующими словами шугнанского и пашто). В конечном счете все эти слова могут быть возведены к **hu-u̯arź(a)-* + суф. **-ka-* [Эд. СГВЯ-Ф, 92]. По мнению И.М.Стеблин-Каменского, вах. *xužg* 'сладкий, вкусный, приятный, любимый' и другие слова этой группы в памирских языках, кроме сар. *xeg*, являются результатами старой адаптации тадж. *xuš*, как это предполагал еще В.Гейгер (обоснования см. [Ст.-К. ЭСВЯ, 409–410]). Хс. *hvarra-*, *hvara-* 'сладкий' < **hu̯ar-ša-* ? [Bailey Prolexis, 435; Bailey DKS, 504]. В разных языках имеются разновременные производные от этих слов.

Подробнее об этой группе слов см. также [Morg. NTS I, 77; С ГОЯШ, 25; Эд. СГВЯ-Ф, 92], о нарушениях фонетических закономерностей в данной группе слов см. [Ст.-К. ЭСВЯ, 409–410]; часть таких нарушений объясняется стяжением корня в сочетании с позднейшей суффиксацией, часть — продолжением разных форм **xᵛarźa-* и **xᵛaršta-* и разными типами контаминации с другими словами, обозначающими 'сладкий' → 'приятный' → 'хороший'. Ср. отнесение этих слов к глаголу **hu̯ar-* 'есть' [Аб. ИЭСОЯ IV, 217–219], а не к **hu-* + **u̯arź-*, в отличие от более раннего мнения, высказанного В.И.Абаевым [Аб. ОЯФ, 169], подробнее см. [Аб. ИЭСОЯ IV, 217–219].

Вторичные новообразования от этой группы слов:

язг. *xûγáy* 'сладость', *xûγíj* 'сладость; сласти, сладости' (новообразованное абстрактное имя); язг. *xûγalúγ*, *xûγalúv*, *xûγalúf* — название различных видов сладкой травы: 1) 'солодка' (Glycyrrhiza glabra); 2) 'копеечник' (Hedisarum sp.); осет. *xorzæx / xwarzænxæ*

'милость, благоволение; награда', *xorzʒīnad / xwarzʒīnadæ* 'добро, добродетель; достоинство; доблесть' [Аб. ИЭСОЯ IV, 219–220].

Другие композиты:

ав. *hu-xšnuta-* 'хорошо заточенный' (ср. др.-инд. *kṣnuta-*) [Barth. AiW, 1828]; ав. *hu-bərəta-* 'тот, о ком хорошо заботятся, ухаживают', др.-перс. *ʰu-barta-* < **hu-bṛta-* и др.

В текстах Ашоки (III в. до н.э.) — заимствования из восточноиранских источников — *hwnštwn* 'good commandment' [S-W CLI, 165]; *hwptysty* [*hupatyāstay*] 'послушный' [Богол. Арам. версия, 266].

Другие композиты и производные:

**hu-ātra-* > ав. г., п. *xᵛāθra-* (< **huāθra-*) ср.р. 'хорошее самочувствие, удовольствие, благополучие'; ав. п. *xᵛāθravant-* 'счастливый, радостный' [Barth. AiW, 1876], ав. *a-xᵛāθre* вок. ж.р. 'несущий несчастье'; *pouru.xᵛāθra-* 'обладающий, дающий обильное благополучие' [Сок. ЯА, 261]; ср.-перс. *xᵛāhr* {*hw'hl*} 'восхитительный', *xᵛāhrēh* 'блаженство' [Nyb. MP, 220];

ср.-перс. *hwrw'n* = согд. ман. *fryrw'n* 'добродушный, прекраснодушный' [Henn. BBB, 125]; ср.-перс. *xᵛēvāčīh* 'добрый человек (обращение); *xᵛeš-karīh* — абстр. имя от *xᵛeš-kār* 'тот, кому свойственны добрые (рел.) дела'.

Согд. ман. *'xwšndyy, 'xšwndyy* 'довольный' [Henn. BBB, 121]; согд. ман. *xwsndy'* 'радость' [Henn. BBB, 139].

К аналогичным образованиям может относиться осет. *xos / xwasæ* 'сено', если из **hu-u̯astra-*, букв. 'добрая трава', ср. ав. *xᵛāstra-* < **hu-u̯āstra-* 'добротравный; имеющий добрые пастбища' [Barth. AiW, 1879], см. [Morg. EVP, 93; Аб. ИЭСОЯ II, 375; Аб. ИЭСОЯ IV, 220–221], там же производные: осет. *xosdon / xwasdonæ* 'сеновал', *xosʒaw / xwasʒaw* 'косарь', ирон. *xosgænæg* 'лекарь', *xosgærdæn / xwasgærdæn* 'сенокос', *xosgærst / xwasgærcæ* 'покос'.

Единичный случай: хор. *xcy'kc xnd'r* 'они состязались' (аналог перс. *davānīdan*), где непереходный глагол *xcy-* < **hwatčya-* < **hu-tačya-* и перех. **xw'cy-* < **hwātčaya-* < **hu-tāčaya-* [MacK. Khwar. Gl. III, 328];

хор. *xwb'wc* = перс. *nēkōī* [MacK. Khwar. Gl. III, 327] и другое абстр. имя — хор. *xž'wc* 'удовольствие, приятность', ср. *xžk* 'правильный, хороший' и др. [MacK. Khwar. Gl. II, 79; Henn.-MacK. Khwar. Dict., 49];

хс. *hūvāysana-* 'место легкого передвижения' из **hu-* и **u̯āźana-* [Bailey DKS, 493]; хс. *hvaṣī* — название пищи, блюда < **hu-aśīya-* от **aś-* 'есть' [Bailey DKS, 505].

Неясно, относятся ли сюда согд. будд. *γwč-*, ман., хр. *xwč-* 'хороший, приятный' и хр. *γwčm'nqy'* 'добромысленный, доброжелательный', хр. *xwč'wy* 'сладость, доброта', *xwčy'q* 'доброта'; согд. *xwyčy'kh* 'хорошесть, доброта' и др. [Gersh. GMS, 4, 76, 180; Gharib Sogd. Dict., 173, 435–436, 441]; сюда же относятся согд. *γwptr*, будд. также *γwpwtr* — сравн. ст. 'лучше; лучший', согд. будд. *γwp't* 'добрый, хороший' [Gharib Sogd. Dict., 175]; согд. *γwpyh* 'хорошесть, доброта' [Gharib Sogd. Dict., 176]; будд. *'γwš-*, хр. *γwš-* 'радоваться, интересоваться' [Gersh. GMS, 33, 64, 145; Gharib Sogd. Dict., 30];

сюда ли: согд. будд. *γwy'r* 'легко, легкий', хр. *xwy'r* < **hu-vyāra-*, *γwy'rstr* 'легче, очень легко', абстр. имя ман., хр. *xwy'ry'* 'легкость' [Henn. SP II, 238; Gersh. Amber, 241; Gersh. GMS, 194–195; Gharib Sogd. Dict., 179, 440];

согд. ман. *xwtšy* 'красивый, прекрасный' < **hu-tašti-* (?), ср. ав. *hutašti-* и другие производные [Gharib Sogd. Dict., 440];

ав. *hu-baγa-* 'gutes Eheglück gewährend' ~ др.-инд. *su-bhága-* 'счастливый, осчастливленный' ← 'имеющий благую долю' < и.-е. **su-bhago-* 'beglückend', ср. слав. **sъbožьje* < **sъ-bogъ*, ср. укр. *збі́жжя*, блр. *збо́жже* [Фасмер II, 84; Pok. IEW, 1037–1038; Mh. KEWA-14, 458–459; Трубачев Маргиналии, 87].

Сравнения и этимологии см. также [Bailey DKS, 489; С ГОЯШ, 33, 89; Сок. ЯА, 258; Morg. EVSh, 96; Mh. EWA-20, 734–736, 740; Ст.-К. ЭСВЯ, 409–410].

***hura- : haura-** 'сырой; соленый; кислый' — из арийск. **sura-* или **surā-*, ср. др.-инд. *súrā-* ж.р. — название алкогольного напитка. Восходит к и.-е. **sū-ro-*, **sou-ro* 'кислый, соленый, горький', которое этимологически связывают с корнем **seu-*, **seu̯ə-*, **sṷ̄-* 'сок; выжимать сок; влага; идти дождю', однако рефлексы в иранских языках представлены словами, обозначающими продукты брожения — сквашенное, кислое молоко, см. [Pok. IEW, 912–913, 1039], ср. др.-верх.-нем. *sūr*, др.-норв. *sūrr*; нем. *sauer*, англ. *sour* 'кислый', алб. *hirɛ* 'кислое молоко', лит. *sū́ris* 'сыр', др.-прус. *sulo* 'густое молоко; простокваша' (?); ст.-слав. *syrъ*, рус. *сырой, сыр, суровый* [Pok. IEW, 1039; Фасмер III, 807, 819; Fr. LEW II, 944–945; Mh. EWA-20, 737].

Ав. п. *hurā-* ж.р. 'некий опьяняющий напиток' — 'кумыс' [Barth. AiW, 1837], ср. др.-инд. *súrā-* ж.р. 'некий алкогольный напиток' (об этимологии см. также [Mh. KEWA-24, 487; Mh. EWA-20, 737]);

ср.-перс. *hur* {*hwl*} (и идеограмма *ŠKL*) ‘крепкий напиток из кобыльего молока, кумыс’ (= *asp-pēm* ‘кобылье молоко’) [Nyb. MP, 103];

осет. *x°yrx / xurxæ* ‘кислая сыворотка’ < **hur(a)ka-*, *x°yrxdon / xurxdon* ‘разбавленная сыворотка’, осет. ирон. *x°yrxæg* ‘щавель’ < **hurka-ka-* [Аб. ИЭСОЯ IV, 267–268];

хс. *hurā-*, *haura-* ‘кумыс (ферментированное кобылье молоко)’ [Bailey DKS, 492].

Сравнения и этимологии см. также [Bailey DKS, 492].

1h(u)u̯a- : hu- > xᵛa- / hᵛa- : hu-** ‘сам; свой’, в диалектах также ***hu̯ai- > *xᵛai- — застывшая форма генитива энклитического местоимения — основы возвратного местоимения ‘сам; себя, себе’ и посессивного ‘свой, собственный’; оба варианта продолжают арийск. **s(a)u̯a-*, **s(u)u̯a-*, **su̯ai-*, ср. др.-инд. вед. *svá-* ‘свой’ (ж.р. *svā́*, ср.р. *svám*) и *svayám* ‘сам’. Вариант **h(u)u̯a-* < арийск. **s(a)u̯a-*, **s(u)u̯a-* восходит к и.-е. **s(e)u̯e-*, **s(e)u̯o-*, которое объясняется как образованная от **se-* вторичная праформа (**s(e)u̯e* по аналогии с **t(e)u̯e*)[1], с первоначальным значением ‘в стороне, отъединенно; для себя’, от которой происходят возвратные местоимения ‘сам, себе, себя’ и посессивные прилагательные ‘свой, собственный’ [Pok. IEW, 882–884]. Праформы **se-* и **s(e)u̯e-* считаются возвратным посессивом ко всем лицам и числам, а в латинском, французском, германском — к 3-му лицу [Szem. Kin., 43], ср. лат. *sui*, *sibī* ‘себя, себе’, церк.-слав. *sebě*, рус. *себе, себя, сам, ся* [Фасмер III, 583; Pok. IEW, 882–883]; лат. *suus* ‘свой’ < *sovos*, греч. *ἑ* ‘себя’ (< **su̯e-*), гом. *ἑέ* (< **seu̯e-*) ‘сам’, *ὅς*, дор. *Fός* ‘свой’ (< **su̯os*), гом. *ἑός* (< **seu̯os*) — то же, др.-прус. *swais* ‘свой, собственный’, лит. *sāvas* ‘свой’, *savę̃s* ‘себя’ [Fr. LEW II, 767]. Вариант ***hu̯ai- > *xᵛai-*** < арийск. **s(u)u̯ai-* ‘собственный’ (ср. др.-инд. вед. *svayám*) восходит к и.-е. **s(u)u̯oi̯*, **s(u)u̯ei̯*, **s(u̯)ei* (лок. или ген., дат.) либо, по [Pok. IEW, 882], к энклитической форме ген.-дат. **s(u̯)oi*, ср. лит. *sváinis* ‘шурин; свояк’, *sváinė* ‘свояченица’, рус. *свой, свояк, свояченица, свойство* [Pok., 882–884; Fr. LEW II, 947; Mh. KEWA-25, 566; Mh. EWA-20, 787–788][2].

В иранских языках отразились главным образом основы **h(u)u̯a- > *xᵛa-*, **hᵛa-* и **xᵛai-*, закрепившиеся в разных древних диалектах и употреблявшиеся в разных производных. В части композитов возможны также варианты **hu-* и реже — **ha-* < и.-е. **se-*.

Ав. г. *xᵛa-* ‘свой, собственный’, ав. п. *hava-*, *hva-*, *xᵛa-* ‘сам, себя; свой’ [Barth. AiW, 1783–1785, 1845], а также ав. г., п. *xᵛaē-* ‘сам, себя; свой, собственный’ (только в композитах и в производных на *-t-*) [Barth. AiW, 1858]; др.-перс. *ʰuva-* {*uva-*} ‘сам, себя; свой, собственный’ [Barth. AiW, 1783; Kent OP, 177; Br., Mh. Handb., 149], а также ав. п. *xᵛatō* ‘сам, по своей воле; самопроизвольно’ [Barth. AiW, 1861–1862].

h(u)u̯a- > *xᵛa- (обычно в форме ген. ед.ч. **xᵛahi̯a*) : **hu-** (и/или ***xᵛai-***) ‘сам, себя; свой’ отразились в живых языках в основном в виде основ и/или производных типа ***hu̯ata-h > xᵛata- / hᵛata-*** ‘сам, само-’ (ср. др.-инд. *svatas* ‘само по себе, самопроизвольно’ < и.-е. **su̯ō-to-s* [Pok. IEW, 882–883, особенно с. 883, п. 5]) при их совпадении в ряде языков, особенно при озвончении **-t-* и переходе его в *y* или выпадении:

ср.-перс. ран. *xᵛat*, поздн. *xᵛad* ({*hwt'*}, ман. {*xwd*}) ‘сам’ [Nyb. MP, 222; MacK. CPD, 95; Boyce WL, 100]; кл. перс. *xᵛad*, тадж. *xud*, дари, совр. перс. *xod*, лар. *xod*, бахт. *xud* ‘сам’, бахт. *xu*, бур. *xu / xo*, фей. *xu*, сомг., мамас. *xo* ‘сам, свой’; в части языков употребляются только с местоименными энклитиками, например: бахт. *xum* (< *xu-m*) ‘я сам’, *xuš* (< *xu-š*) ‘он сам’, бур. *xum / xom*, фей. *xum* ‘я сам; мой’, бур. *xuš / xoš* ‘он сам’;

парф. *xᵛad* {*wxd*} ‘сам’, бел. зап. *wat*, вост. *waδ* ‘сам, свой’ [Geiger Et. Bal., 151]; курд. курм. *xᵛa* [*x°a*] [Цаб. ИФКЯ, 35] (курд. Арм. *xwə*, *xə* ‘сам, свой’; курд. Азерб. *xwə*, курд. Туркм. *x°ə* ‘свой; его’), курд. сор. *xo* ‘сам’, заза сивер. *xō / xo*, заза кор *xu / xō* ‘сам, себя, свой’; авр. *wo* ‘сам’, гил. *xu / xo* ‘сам’ (в гилянском употребляется только для 3-го л. ед.ч.), шам. *xū* (*xū-š* ‘он сам’), вон. *xū / xud* ‘сам, свой’, кеш. *xū / xūy*, зефр. *xo / xoy* ‘сам, свой’; сед. *xū / xūd*, газ. *xo / xūd* ‘сам, свой’, кафр. *xū / xūd* ‘сам, свой’, мейм. *xo*, джав. *xo* ‘сам, свой’, фар. *xā / xå* ‘сам, свой’, яр. *xā // xāy*, хунс. *xū / xo*, кохр. *xo / xu / xud*, нат. *xā / xāy* ‘сам, свой’, мах. *xō / hō*, наин. *xo / xōy* ‘сам, свой’; сив. *fey-* ‘себя, сам, свой’ (< **hu̯atah*, в сочетаниях с энклитическими местоимениями) [Молч. Сив., 87]; орм. лог. *xoy*, кан. *xᵛay* ‘сам, свой’ < **xᵛatah* [Morg. IIFL I, 412; Ефимов Яз. орм., 178]; пар. *xō / xo*, *xu* ‘сам, себя’ < **xᵛatah* и заимствованное из персидского *xod*.

Согд. будд. муг. *γwty*, ман. *xwty*, *xwtyy* [*xwati*, *xwadi*], согд. хр. *xwty*, *xwd*, *xwdy* ‘сам’ < **xvatah* [Gersh. GMS, 43, 62, 201, 205, 242; Л., Хр. ОИЯ, 384; Gharib Sogd. Dict., 440]; согд. будд. также [*xutu*] (< **xᵛatam*); ягн. *x°at*, *x°ač* ‘сам’ [ЯТ, 367]; хор. *'xd'k*, *xd'k* ‘сам;

самый; он' (мн.ч. *xd'c*) [Henn. Khwar. Lg., 429–430; Henn.-MacK. Khwar. Dict., 44; Humb. CLI, 198];

скиф. **hvata* 'сам, свой' [Аб. Ск.-сарм., 292]; осет. арх. *-xæd-* 'сам', совр. *-xæd- / -xwæd-* < др.-иран. **xu̯atah* (употребляется в сращении с препозитивными энклитическими местоимениями и с суффиксом *-æg*, например, *mæxædæg / mæxwædæg* 'я сам', *næxwydtæg* 'мы сами' и т.п.) [Аб. О диалектах, 2; Аб. ИЭСОЯ IV, 154–155]; ср. возведение осетинских форм непосредственно к **xu̯ataka-* [Thor. CLI, 472], ср. ишк. *xádak* 'сам' (< *xᵛat-aka-*) и стяженная форма ишк. *xak* 'сам' [Morg. IIFL II, 352, 421], см. выше. Об осет. *xæd- / xwæd-* 'само-, при-' в первой части производных сложных слов [Аб. ИЭСОЯ IV, 154] см. ниже; см. также осет. *-xī / -xe* 1) 'себя'; 2) 'свой, собственный' (из генитива полноударного местоимения **hu̯ahi̯a*, употребляется с проклитическими местоимениями: ед. число: 1-е л. *mæxi / mæxe* 'мой собственный', 2-е л. *dæxi / dæxe*, 3-е л. *jæxi / æxe*; мн.число: 1-е л. *næxi / næxe*, 2-е л. *wæxi / wæxe*, 3-е л. *sæxi / sæxe*) и производные [Аб. ИЭСОЯ IV, 196–199].

Ван. *xwa(y)i* < **xᵛata-* 'свой'; бактр. *xoto* 'само-' [*xut*, *xwat* (?)] < **xᵛata-* [Gersh. Well of Baghlan, 104; Ст.-К. Бактр., 339]; мдж. *xa(y)*, *xåy*, *xəy*, *xöy* 'сам, свой', йд. *xōi*, *xoy*, *xwoy*, *xåy* 'свой', *xoyo* 'сам', *xi* 'свой' (из ген.?) [Morg. IIFL II, 270]; шугн., руш., хуф., барт., рош. *xu* (руш., хуф. также *xo*) — косв. пад. 'себе; себя' и притяж. мест. 'свой'; сар. *xы(n)* 'свой, себе, сам', язг. *xůd* (фонетически [*x˚ůd*]) 'сам' < **xᵛata-* [С ГОЯШ, 102], косв. пад. *xi* 'себе; себя'(< **xᵛahi̯a* — ген. ед.ч. от **xᵛa-*); язг. притяж. мест. *xi* 'свой' (из **xᵛai-* или позднее из **xəyi* < **xůd-* + *-i*) [Эд. СГВЯ-М, 236], ср. [Morg. EVSh, 96], где все формы возводятся к **hwatah-*. Ишк. *xi / xe* 'свой', сгл. *xē* (косв. пад.) — то же — из **xᵛahi̯a-* [Morg. IIFL II, 352, 421]); вах. *x̌ы / x̌ə* 'свой, у себя' < **xᵛa-*; вах. *x̌at* 'сам; свой' < *xᵛata-* [Morg. IIFL II, 553; Ст.-К. ИФВЯ, 222; Ст.-К. ЭСВЯ, 415, 418–419]. Хс. косв. пад. *hvatä*, *hva* 'свой, собственный' [Bailey DKS, 486, 501–502; Emm., Skj. II, 174–176].

Заимствованы из персидского: гил., вел. *xud* 'сам', маз. *xêt*; шам. *xud*, *xod* 'сам, себя, свой'; вон. *xud*, кохр. *xūd*, сед., газ., кафр. *xūd* 'сам, свой'; пар. *xod* 'сам, свой'; ишк. *xьd* 'сам', *xьdi* 'как раз, прямо; самый' и др.

Производные слова:

От основ **hu̯a- > *xᵛa-** 'сам, само-; свой' и ***xᵛā-*** — то же (последняя отмечена только в композитах):

xᵛati̯a-, xᵛaθi̯a- (?) 'свой; родственный; родственник' (?):

ав. г. *xᵛaiθya-* прил. 'собственный, личный' [Barth. AiW, 1862]; сюда В.И.Абаев возводит основу осет. *xīc- / xec-* в имени *xīcaw / xecaw* 'хозяин, владелец, господин, начальник' с формантом *-aw* (не к **xᵛaipaθya-*, ср. аналогичное образование англ. *owner* 'владелец, хозяин' от *own* 'свой, собственный') [Аб. ИЭСОЯ IV, 197].

Сюда же могут относиться слова со значениями 'свой; родственник', ставшие результатом контаминации рефлексов **xᵛa(i)ti̯a- // *xᵛa(i)θi̯a-* и **xᵛai-pat/θi̯a-*: ср.-перс. *xᵛēš*, кл. перс. *xᵛēš*, *xᵛēštan*, совр. перс. *xiš* 'свой'; тадж. *xeš* 'родственник'; тат. *xištän*, бахт. *xaš* (и *xьšь* 'родственник'); ср. вторичное ср.-перс. *xᵛēšāvand* {*hwyš'wnd*}, тадж. *xešovand* 'родственник';

заимствованные из таджикских диалектов язг. *xiǐ* 'родственник', *xiǐáy* 'сватовство'.

hu̯a + dā- > *xᵛa + dā- (?) '(свой) дом, (свое) жилище' (ср. др.-инд. *svadhā́-* ж.р. 'свойство, привычка; обычай'; 'место проживания' — *sva-* 'собственный' и *dhā́-* в значении 'класть, устанавливать' [Mh. EWA-20, 789]):

др.-перс. {*-vada-*} (чтение *uvādā* и трактовка этого слова как 'жилище' под вопросом, см. обзор мнений в [Mh. EWA-20, 789].

Производные ***xᵛa-tau̯a-*, *xᵛa-tau̯i̯a-*, *xᵛa-tāu̯an-*, *xᵛa-tāu̯ant-*** 'господин, владыка; хозяин' → 'Господь, божество' (с отглагольными именами от корня **tau-* 'мочь; быть в состоянии') отражаются в ряде языков при семантической и отчасти фонетической контаминации с рефлексами производных ***xᵛata(h)-dāta-*** и ***xᵛa-dāta-*** 'сам собою созданный, установленный' → 'Господь, божество', см. ав. п. **xᵛa-δāta-* 1) — то же; 2) имя божества [Barth. AiW, 1862]. Как сакральный термин в другие языки заимствуется в основном из персидского, таджикского, дари.

Основные рефлексы слов этой группы:

ср.-перс. ран. *xᵛatāy*, поздн. *xᵛadāy* ({*hwt'y*}, ман. {*xwd'y*}) 'господин, властитель, правитель, царь; владыка' (мн.ч. *xᵛatāyān*) [Nyb. MP, 222; MacK. CPD, 95; Boyce WL, 100]; кл. перс. *xᵛadāy* > *xudāy*, *xudā* 1) 'Бог, божество'; 2) 'господин, властелин'; дари *xodā̊* 'Бог', совр. перс. *xodå*, тадж. *xudo* 1) 'Бог, божество'; 2) уст. 'господин, властелин, хозяин'; в других языках юго-западной группы — заимствования: бахт. *xudå*, мамас. *xudå*, *xuδå*, тат. *xudâ*, лар. *xodā* 'Бог';

парф. (в ранней надписи {*hwtwy*}, поздн. ман. {*xwd'y*}) [*xᵛadāy*] 'властитель, господин' [Boyce WL, 100].

В других языках северо-западной группы — заимствования из персидского: бел. Мерв. *xudā* 'Бог', бел. зап. *hudā*, вост. *huδā*, *huδay*; курд. курм. *xwedē* [*xwäde*] (курд. Азерб. *xwədə*, курд. Туркм. *x°ade*, *x°adawánd*; курд. Арм. *Xwədé* [*xadé*]) 'Бог', *xwəy (xay)* 'хозяин', курд. Туркм. *x°adí*, *x°aδí*, *x°ədí* 'хозяин'; курд. сор. *xuda / xwa* 'Бог', гур. талах. *xudō*, авр. *xudā*, тал. *xъdo*, гил. *xudå* 'Бог', шам. *xudå̄*, сурх., санг. *xodå̄*, сив., вон. *xudå̄*, кохр. *xudå̄ // xodå̄* 'Бог'; кеш., зефр., сед., газ., кафр. *xudå̄*, наин. *xudā* 'Бог'.

В восточноиранских языках исконное развитие отмечается в согдийском, возможно, также в бактрийском:

согд. муг., будд. *γwt'w*, ман. *xwt'w*, *xt'w*, хр. *xwd'w*, *xwdw* [*xutāw*, *xuδāw*] 'господин, государь; Господь, Бог' < **x^{v}atāu̯ā*, ном. от **x^{v}a-tāu̯an-*; ср. ман. *xt'w yyšw'* 'господь Иисус' [Gersh. GMS, 18; Л., Хр. ОИЯ, 384]; согд. *xwt'ynh*, будд. *γwt(')ynh*, хр. *xwtyn* [*xutēn*] 'царица, госпожа' < **x^{v}atā̆unī-* < **hu̯a-tā̆unī-*; согд. будд. *γ'twnh*, *γ'ttwnh* [*xātūn*] 'госпожа, жена царевича', хр. *x'twn* 'царица' ~ кл. перс. *xātūn* 'госпожа'.

Обсуждение этимологий данной группы согдийских слов см. [EGS II, 88; Henn. BBB, 139; Gersh. GMS, 18, 35, 140; Богол. Неск. этимол., 105; Л., Хр. ОИЯ, 378; Gharib Sogd. Dict., 161, 431, 434, 440; S-W CLI, 179, 181].

Бактр. *χοαδηο* [*x^{v}adēw*] 'господин' < **x^{v}atāu̯i̯a*, ср. кл. перс. *xidēv* 'seigneur', которое могло быть заимствовано из бактрийского, см. [Henn. BI, 51; Ст.-К. Бактр., 338], ср. [S-W CLI, 234].

В остальных восточноиранских языках названия Бога, господина заимствованы из персидского, таджикского, дари: пшт. *xudā*, *x(u)dāy* 'Бог' [Morg. EVP, 96], язг. *x°ədo(y)*, *xuδó(y)* 'Бог'; йд. *xədā(i)*, *xudā(i)*, ягн. *xudó* 'Бог'.

Отношение сюда осет. *xwycaw / xucaw* 'Бог, божество' соблазнительно, но В.И.Абаев считает его кавказским словом [Аб. ИЭСОЯ IV, 255–256].

Производные от этих слов и словосочетания с ними:

ср.-перс. *hux^{v}adāy* 'добрый правитель' или 'имеющий доброго правителя' [Tafazzoli MX, 55]; совр. перс. *käd-xodå*, тадж. *kad-xudo* 'хозяин (дома)'.

Ср.-перс. абстрактное имя *x^{v}atāyīh* 'царствование'; согд. будд. *γwt'wy'* 'царство, царствование', *γwt'wy'kh* 'царство' [Gersh. GMS, 169; Gharib Sogd. Dict., 178]; согд. хр. *xwt'wy'* 'божественная власть, царствование', согд. будд. *γr''n γwt'w* 'божество гор' [Gersh. GMS, 180; Gharib Sogd. Dict., 166] и др.

Другие образования со значением 'царь, правитель, божество':

согд. будд. *xwβw* 'царь, предводитель' < **x^{v}a-bau̯a-* [S-W DTS, 87; Gharib Sogd. Dict., 173, 435];

кл. перс. *x^{v}ānum* 'госпожа', совр. перс. *xånum*, дари *xānom* 'жена, госпожа'.

Ав. п. *x^{v}a-δāta-* 'основанный на самом себе, собою созданный; непреходящий' — новообразование, толкование см. в примечании к слову *^{1}x^{v}a-δāta-* [Barth. IEW, 1862]. Также *x^{v}atah-dāta-* (о его рефлексе в виде более позднего **x^{v}atāda-* см. выше).

От основы ***x^{v}ai-**:

хс. *hai* 'свой' (используется как маркер определения, например, *sahaica hai ṣve* 'рога зайца', букв. 'зайца свои (т.е. его) рога') [Bailey DKS, 495].

***x^{v}ai-tāt-** (из лок. и.-е. **su̯ei*, **su̯oi*, ср. церк.-слав. *svatъ* < **su̯ōto-s* [Pok. IEW, 883]): ав. г., п. *x^{v}aētāt-* 'свойство, принадлежность' [Barth. AiW, 1859].

***x^{v}ai-tu-** 'свой, родственник':

ав. г., п. *x^{v}aētu-* прил. 1) 'собственный; принадлежащий'; 2) 'принадлежащий той же семье, роду; родственник' [Barth. AiW, 1858–1859].

Другие древние производные:

***x^{v}ai-pati-** < арийск. **su̯ai-pati-* < и.-е. **su̯oi-poti-* (см. **pati-* 'господин' < и.-е. **poti-*):

ав. п. *x^{v}aēpati-* 'сам' ← 'сам (себе) хозяин' (хотя Хр. Бартоломе усматривает в первой части композита указательное местоимение **x^{v}ai-* 'тот, он' и трактует значение композита в целом 'он-сам' [Barth. AiW, 1860–1861]).

***x^{v}ai-pati̯a-** 'свой; принадлежащий себе' — вторичное производное от предыдущего (< и.-е. **su̯oi-poti̯o-*) и ***x^{v}ā-pati̯a-**:

ав. п. *x^{v}aē-paiδya-* прил. (ж.р. *x^{v}aē-paiδyā-*) 'свой, собственный' [Barth. AiW, 1861]; ав. п. *^{1}x^{v}āpaiδya-* прил. 'свой, собственный; присущий', ав. г. *^{2}x^{v}āpaiδya-* 'самостоятельность' [Barth. AiW, 1877]; др.-перс. *uvaipašiya-* 'свой, собственный' и производное *^{h}uvāipašiya-* 'свой; собственный; собственность' [Kent OP, 177; Br., Mh. Handb., 149].

В более поздних языках наблюдаются случаи контаминации рефлексов **x^{v}ai-pat/δi̯a-* с **x^{v}a(i)ti̯a-* // **x^{v}a(i)δi̯a-* (см. выше):

ср.-перс. ран. *x^{v}ēbaš* [*x^{v}ēβaš*], поздн. *x^{v}ēš* ({*hwyš*}, ман. {*xwybš*, *xwyš*, *xw'yš*}) 'свой; собственный' с *-š* < **δi̯* [Boyce WL, 101; MacK. CPD, 96]; кл. перс. *x^{v}ēš* 'свой, собственный', дари *xēš* 'сам,

свой; родственник', тадж. *xeš* 1) кн. 'свой, сам'; 2) 'родственник'; совр. перс. *xiš* 'свой', редко — 'сам';

парф. ман. *wxybyh* [*wxēbēh*] или [*x'ēbēh*] 'свой, собственный' [Boyce WL, 95];

согд. будд., муг. *γypδ*, ман. *xypδ*, *xypδδ*, хр. *xypδ* [*xēp(a)δ*] 'свой, собственный', хр. также 'сам' (согд. поздн. [*xēpδ*] 'свой' + маркер генитива) < **x^{v}aipaδi̯a-* 'свой' [EGS II, 120; Henn. BBB, 139; Gersh. GMS, 205–206; S-W CLI, 178; Gharib Sogd. Dict., 181, 442–443]; ягн. зап. *xap* < **x^{v}apaδi̯a-*, вост. *xep* < **x^{v}aipaδi̯a-* 'себе, сам, свой', см. [Богол. АДД, 16]; хор. *xbsk* [*xubisk*] 'свой, собственный' < **xu̯aipaδi̯aka-* с *s* < **š* < **δy* [Henn. Khwar. Lg., 435; Богол. Мест., 101; Humb. CLI, 195, 198];

пшт. *xpəl* 1) 'свой' (в сочет. также 'себя, себе'); 2) 'родной; родственник', пшт. диал. также *axpə́l* 'свой'; диал. ваз. *xpul* < **x^{v}apát/δi̯a-* (прототип **x^{v}aipát/δi̯a-* дал бы пшт. **xwēbəl*) [Morg. EVP, 96–97]; ср. также вторичное пшт. *(pə)xpə́la* 'сам' с *pə-* < **pati-* [Morg. EVP, 96–97; Ливш. Мест., 358 и сл.]; шугн. *xúbaδ* (косв. пад. *xu*, см. выше), руш., хуф., барт. *xúbaδ*, сар. *xʏ́baδ* 'сам' (< **x^{v}a-paδi̯a-*, ср. прототип **hwa-paδā-* [Morg. EVSh, 96]).

Хс. поздн. *hīvī*, ж.р. *hävya-*, *hivya-*, *hīvya-*, *hvai* (поздн. *hya*) 'свой; собственный' < **hu̯a-paδi̯a-* [Konow Saka St., 29; Bailey DKS, 501, 508]; ср. формы хс. *hī* 'свой, собственный' (ср. хс. *hye*, *hāvya*), *hīña* 'собственный' — лок. ед. от *hīvya-*, см. *hävya-* [Bailey DKS, 481, 486]; хс. *hvatä* 'свой'. Тумш. *hawya-* 'свой, собственный' (диссимиляция из **hväbya-* < **x^{v}aipaδya-*) [Bailey DKS, 486].

Другие разновременные производные:

Рефлексы вторичных производных в сочетании с именем **tanu-* 'тело':

Ср.-перс. *x^{v}ēš-tan* 'сам'; кл. перс. *x^{v}ēštan*, дари уст., кн. *xēštan*, совр. перс. кн. *xištän*, тадж. кн. *xeštan* 'свой', реже — 'сам' (употребляется только в архаизованном книжном стиле); тат. *xištän*, тат.-евр. *xište(ni)* 'сам, свой';

тал. *ъštan* 'сам, себя', *ъšta* 'свой'; тати такестани *xoštan*, тати эштехарди *xošden* 'сам, свой'; гил. *xušan*; семн. *xušton*, *xuštun* 'свой', косв. пад. *xuštä-ra*; сурх. *huštån* 'сам', косв. пад. *hušte-ra*, ласг. *ušton* 'сам', косв. пад. *ušte-ra*; санг. *eštūn*, *eštun* 'сам, свой', косв. пад. *ešte-re* и др.

Образования на **-u̯ant-*:

согд. будд. *γypδ'w'nt* 'господин, хозяин', ман. *xypδ'wnd*, хр. *xypδ'wnt* 'господин, хозяин, собственник' [Henn. BBB, 139; Gersh. GMS, 166; Gharib Sogd. Dict., 181, 442–443]; хор. *xbsk'wnd* 'хозяин' с *s* < **š* < **δy* [Henn. Khwar. Lg., 435];

хс. *hiyaudi*, *hīyauda-* 'господин, хозяин; владелец, собственник', *hīyausti* 'принадлежащий кому-л.', тумш. *hawyendi* 'владелец, собственник; хозяин' < **hivyāvanda-* < **hu̯aipaδi̯āu̯ant-* + *-a-* [Bailey DKS, 483–484], ср. язг. *xowand* 'хозяин' — заимствование.

Осет. *xibar / xebaræ*, *xebæragæ(j)* 1) 'свободный'; 2) 'уединенный' — позднее сложение из осет. *xī / xe* (см. выше) и *bar* 'воля' и др. [Аб. ИЭСОЯ IV, 196–199].

В сочетаниях **hu-* или **ha-* в значении 'свой' с терминами неотчуждаемой принадлежности наблюдается рефлекс в виде неэтимологического озвончения начальных глухих согласных: шугн., руш., хуф. *bēn*, барт. *bē^{i}n*, рош. *bīn* 'ладонь', по Г.Моргенстьерне, из **(hu)-pāni-*, ср. йд. *pɛno*, вах. *pun* 'ладонь' [Morg. EVSh, 19] (о возведении вах. *pun* 'ладонь' к **pān(i)-* см. [Ст.-К. ЭСВЯ, 271]). О неэтимологическом озвончении в таких словах подробнее см. [Эд. «Перебои», 176–177].

Сюда же относятся обозначения родственников и свойственников:

язг. *xo-dəxtar* 'женщина-родственница' — заимствовано из тадж. диал., ср. осет. ирон. *xo-dyγd* 'золовка' [Аб. ИЭСОЯ IV, 209–210]; ср. ишк. *wûdûγ(d)*, сгл. *wuδəγd*, *wuδōγd*, *wuδuγd*, *wuδōγδ*, *wuδuγδ*, *wuδaγd*, *wuδaγδ* 'дочь', если из **(h)u-dugdar-* [Morg. IIFL II, 418].

Согд. будд. *γwtm* [*xutam*], *γwt'm* 'родственник' < **x^{v}a-tama-*, букв. 'ближайший (к себе)' [Л., Хр. ОИЯ, 384] (ср. иную трактовку: соотнесение второй части композита с согд. хр. *t̲wxm-* 'семя, семья' < **tauxma-*); см. также будд. *γwtmt* мн.ч. 'родители' [Gersh. GMS, 67; Gharib Sogd. Dict., 178].

Хс. *hīśśäḍai* 'родственник' < **hu̯ai-* + *śarta-* от *śar-* 'соединять, объединять' [Bailey DKS, 487];

хор. *xw's'r* 'свободный; рожденный свободным' [Benz. Chwar. Wort., 686; Humb. CLI, 198]; ср. мдж. *xəsər* 'сам' < **x^{v}a-śara-* 'сам' (ср. тадж. *xudsar* 'своенравный, своевольный').

В композитах **x^{v}at-* в значениях 'сам; само- (т. е. без посторонней помощи)':

осет. *xæd- / xwæd-* 'само-, при-' в первой части производных сложных слов со значениями: 1) 'действие, производимое самим субъектом или предметом': *xæd-tūlgæ* 'самокат', *xædax'yr / xwædaxur* 'самоучка, ученый'; 2) 'обладание предметом': ирон. *xædarc* 'владеющий копьем, копьеносец'; 3) 'непосредственная близость во

времени и пространстве': *xæd-raz* 'непосредственно перед чем-л.' и др. [Аб. ИЭСОЯ IV, 154–155].

В языках Средней и Центральной Азии в названиях водяной мельницы, образованных из **x^{v}at-* 'само-' и отглагольных имен и причастий от корня **ar-* 'молоть' по моделям: **x^{v}at-āraka-* 'самомолка', **x^{v}at-ar(a)na-ka-* 'самомелющее' и т.п.:

пар. *xḗra* < **x^{v}at-ār̥ia-ka-* 'водяная мельница' [Morg. IIFL I, 300];

согд. *xwt'rnk*, муг. *γwt'rnk* [*xutarne*] [СДГМ II, 59], ягн. *xutánna* 'водяная мельница' < **x^{v}āt-arana-ka-* (*-nn-* < ***-rn-*) 'мельница' [ЯТ, 363–364];

мдж. нижн. *xīrγa*, верхн. *xyə́rga*, йд. *xirgá*, *xairγá*, *xĭ̄rγo* 'водяная мельница' (< **x^{v}at(a)-āraka-* + суф. ж.р. **-ā*); шугн. *xadṓrǰ*, *xidṓrǰ*, руш., хуф. *xadůrǰ*, барт. *xadṓrǰ*, рош. *xadār(ǰ)*, сар. *xadurǰ*; язг. *x^{ə}ayérǵ* < **x^{v}ad-yā́rg-* < **x^{v}at-āraka-* (букв. 'самомолка'); ишк. *xьdóri* (М. *xodōri*), сгл. *xuδāri*, *xŏ̄δāri* 'водяная мельница', зеб. *xədōri*, вах. *xыdórg*, *xыδórg*, *xədórg*, *xəδórg* — то же (возможно, раннее заимствование из шугнанского) [Gauth. NYazg., 251–252; Morg. NTS I, 75; Morg. IIFL II, 267, 326, 421; С ГОЯШ, 38, 82; Morg. EVSh, 96; Ed. Hist. Cons., 294; Bailey DKS, 27; Эд. СГВЯ-Ф, 122; Ст.-К. ЭСВЯ, 410; ЭСИЯ 1, 203].

Ср. производное обозначение мельничного жернова — букв. 'мельницы камень': йд. *xursago*, *xirγar*, мдж. *xərsā́ga*, *xirsā́ga* (*sago* — перс. *sang*); шугн. *xidṓrǰ-zīr*, язг. *x^{ə}ayérǵ-γār*, вах. *xədōrgγar*, *xədōrg-bort*, пар. *xēra-gir*, но осет. иначе; ср. ягн. *xutánnay sank* [Morg. IIFL I, 300; Morg. IIFL II, 268] и др.

Ср.-перс. *x^{v}atīh* 'личность, «Я»; создание, существо', *x^{v}ayapak* 'зажиточный' (?); *x^{v}ēšīh* 'собственность'; *x^{v}ētok-dāt* 'брак между близкими родственниками' и др.;

согд. *xwδk'r*, муг. *γwδk'r(y)*, ман. *xwδk'r*, хр. *xwtq'r*, *xwtg'r*, *xwdq'r* < **x^{v}at(a)-kāra-* 'один, в одиночку' [Gersh. GMS, 39, 43, 172]; согд. *xwtk'm'k* 'самодержец, деспот' [Gharib Sogd. Dict., 440], ср. кл. перс. *xudkāma*, тадж. *xudkom* 'эгоистичный, своевольный, деспотичный' и др.

Другие производные:

хс. *hīvāma-* 'свой, собственный', хс. *hiye* 'хозяин'.

В ряде языков рефлексы **hu̯a-* > **x^{v}a-* при контаминации с рефлексами указательного местоимения **ha-* или **hu̯a-* используются как усилительные частицы, союзные слова и сочинительные союзы. Например, ср.-перс. *x^{v}ad* 'сам, свой; действительно' [Tafazzoli MX, 80]. В памирских языках они выступают также в функции

энклитических сочинительных союзов 'и, да и' при указании на более тесное соединение, чем союз *at(a)* 'и' < **utā*; используются также при соединении двух глаголов в единый «сложновербальный» глагол. Анлаут в виде шугн.-руш. *x-* указывает, что в прототипе было начальное **x^{v}a-* (анлаут **xa-* дал бы в языках шугнано-рушанской группы **š-*): шугн., барт., рош. *xu*, руш., хуф. *xu*, *xo*, сар. *xы*, *xů* 'и, да и', ишк. *xo*, вах. *x̌ы*, *x̌ə* 'и, да и' [Ст.-К. ЭСВЯ, 49, 417]. Язг. *xo* 1) усил. эмоц. част. 'ведь'; 2) грам. част. повторяемости, длительности действия (функционально равная перс. *hey*), ягн. *xud* 'ведь, же' — заимствование.

Согд. будд. *γtw-* эмфат. част. 'сам, самый, тот самый' [EGS II, 119; Gersh. GMS, 224–225; Gharib Sogd. Dict., 171] связана с 'сам' или с указ. мест. 'он'?

Пшт. *xwā́la* ж.р. 'сердечная тайна; откровенная беседа', *xwālú* м.р. < *x^{v}at-* (?) 'наперсник; доверенный человек' (ср. [Morg. EVP, 98] — без этимологии); вторичное: пшт. *xwālasā́tay* 'умеющий хранить тайну; наперсник; доверенный человек'.

Ишк. *xak* 'сам' — сокращение от *xadak*;

пар. *xukån*, *xokån* 'свой';

согд. хр. *xwdbtyq*, согд. *xwδβtyk* 'оба, вдвоем'; согд. *γw-δβty* 'оба' [Gharib Sogd. Dict., 174] 'сам-второй', если из *γwδ-(δ)βty* < **hvata-d(u)u̯a-* или **hu̯ata-bitiia-*; согд. *γwδk'r*, хр. *γwty-xwdq'r* 'один, в одиночестве' < **xwata-kāra-* [Gersh. GMS, 171–172; Gharib Sogd. Dict., 174, 179];

согд. *xtw* 'сам'; согд. будд. *γwty* 'сам' < **xwata-* [EGS II, 119; Gersh. GMS, 43; Gharib Sogd. Dict., 178]; будд. *γwtyγwštk* 'друг, приятель', ман. *γwty-γwyšt'kw* — то же [Gharib Sogd. Dict., 178–179];

шугн. *xiyůn* 'невестка, жена брата; жена родственника; свояченица (сестра жены); золовка (сестра мужа)'; руш. *xayān* 'свояченица' — из рефлексов **hu̯a-* + **gnā-* или **hu̯āha-* + **gnā-*, см. ****gnā-***, ****h(u)u̯ahar-***.

Сюда ли обозначение родни, племени (при контаминации в поздних языках с араб. *xail*): пшт. *xel* 'подразделение племени; род', ср. ав. *x^{v}aētu-* в значении 'принадлежащий той же семье, роду; родственник', см. выше (об отражении **x^{v}ai-* > пшт. *xe-* см. пшт. *pəxel* 'потение' < **pati-x^{v}aidiia-*)?

Сюда ли ав. *hvasču-* : *hvasčav-* 'икра ноги' < **hu-asčav-* или **hu̯a-* + (?) [Barth. AiW, 211, 1852] ~ осет. *xæc^{ə}æf* 'мышцы' (обычно в сочет. *zængy xæc^{ə}æf* 'икра ноги' < **xwæcæw* (с некоторыми

фонетическими отклонениями по аналогии с названиями других частей тела) [Аб. ИЭСОЯ IV, 154].

Башк. *pā-xwaves* 'босой' со второй частью из **xᵛā-aubra-* '(имеющий) собственную обувь', ср. ав. *xᵛā.aobra-* 'босой', букв. '(имеющий) свою собственную обувь'; ав. *hvāvastra-* 'голый', букв. '(имеющий) свою собственную одежду' [Gersh. Outdoor terms, 83–84].

***ha-i̯a-** 'свойство; особый характер; особенный, имеющий особый характер' из и.-е. **sə̯i̯o-*, см. [Barth. AiW, 1781], связанного со значением 'свойство; особенность; своеобразие':

ав. п. *haya°*, *hya-* 'особенность, своеобразие, своеобразное поведение' [Barth. AiW, 1781].

В более поздних иранских языках прослеживаются производные:

***hai̯-man-** (?) > ср.-перс. *xēm* {*hym*} 'натура, нрав, характер' [Nyb. MP, 218]; кл. перс. *xīm* 'характер, природное свойство' [Horn Gr., 114], совр. перс. *xim* уст. 'натура, нрав, наклонность, характер'.

Новообразования:

ср.-перс. *dušxēm* {*dwšhym*} 'имеющий плохой характер; злобный' (ср. арм. *dž-xem* id.) [Salemann GIPh, 265; MacK. CPD, 29]; кл. перс. *dušxīm*, *dužxīm*, *dižxīm* 'злобный, с дурным характером' [Horn Gr., 114], совр. перс. *dežxim / däžxim* 1) 'свирепый, лютый, злобный, страшный'; 2) 'тюремщик, палач'; тадж. *dižxim* 'тюремщик, палач, кровопийца';

ср.-перс. ран. *vat-xēm*, поздн. *vad-xēm* {*wthym*} 'имеющий плохой характер; злобный' [Nyb. MP, 206; MacK. CPD, 86]; кл. перс. *bad-xīm* 'с дурным характером'.

К основе **ha-* в значении 'свой особый, свойственный' (Г.Бейли обозначает его как корень **hā-* : *h-*; **hai-* : *hi-* 'особый, имеющий особый характер' из **sai-* и сопоставляет с гот. *saiwala-*, др.- англ. *sāwol* 'soul' [Bailey DKS, 127]) может быть возведено также производное **ha-u̯a-* 'натура, свойство' (по Г.Бейли, — **h-ava-ka-*, давшее ср.-перс. *hwk* [*hōk*]), кл. перс. *xō(y)* 'характер, свойство, натура, привычка' и наследующие ему совр. перс. *xuy*; тадж. *xŭy* и производные: тадж. *xuš-xŭy* 'добронравный', *bad-xŭy* 'злонравный, имеющий дурные привычки', совр. перс. *xuy kärdän.*, *xuy gereftän* 'привыкать, сделать своей привычкой'. К этой же группе слов Г.Бейли относит и хс. *hītala-*, *hīvala-* 'сильный и т.п. (о принцах и др.)' [Bailey DKS, 127].

Сравнения и этимологии см. также [Миллер ОЭ 2, 33, 52; Morg. IIFL II, 493, 553; Сок. ЯА, 260; Bailey DKS, 486; Эд. Фон. **xᵛ*, 82; Аб. ИЭСОЯ IV, 154–155, 196 и сл.].

Примечания:

[1]К огласовкам: ср. соотношение и.-е. **se-* — **swe-* — **sewe-* 'он' — 'свой' и **te-* — **twe-* — **tewe-* 'ты' — 'твой' см. [*Benveniste É.* Études hittites et indo-européennes. — BSL. 1954, t. 50, fasc. 1, 36–37].

[2]Ср. также рус. *особа* 'лицо', церк.-слав. **o-sobě*, церк.-слав. *собь* 'своеобразие, особенность', *собьство* 'особенность' ~ др.-инд. *sabhā́* 'собрание сельской общины', др.-верх.-нем. *sipp(e)a* 'род; родня, родичи' [Фасмер III, 162], рус. *свобода* < праслав. **sveboda*, **svěboda*, связанное с церк.-слав. *свобьство*, *собьство* 'персона', где **svobь* от **svojь* 'свой'. Об индоевропейских вариантах **svobhā* и **sobhā*, ср. *особа* [Фасмер III, 162, 582–583], см. также [Трубачев Терм. род., 170 и сл.]; см. также ссылки на варианты без *-в-*: ст.-слав. > рус. *ся*, *себе* [Фасмер III, 583].

***2h(u)u̯a-** см. ***1hau-.**

***h(u)u̯ahar- / *h(u)u̯āhar- > *xᵛahar- / *xᵛāhar-** 'сестра' — из арийск. **su̯asar-*, ср. др.-инд. *svásar-* ж.р. 'сестра' (о рефлексах в индоарийских языках см. [Turner CDIAL, 13913]). Восходит к и.-е. **su̯esor-* 'сестра; женщина, принадлежащая к тому же клану, большой семье', ср. лат. *soror* 'сестра', гот. *swistar*, др.-верх.-нем. *swester*, тох. A *ṣar*, тох. B. *ṣer* (< **swesor-*); др.-прус. *swestro*, лит. *sesuõ*, нем. *Schwester*, англ. *sister*, арм. *khoyr*, рус. *сестра* и др. [Pok. IEW, 1051]. О внутренней форме этого слова в раннеиндоевропейском нет единого мнения, ср. этимологии: 1) **su-esor-* 'своей крови', где **esor-* : *esr-* 'кровь', т.е. **su̯-esor-* 'своя кровная (родственница)' и 2) **s(u̯)e-sor-* 'своя женщина', т. е. 'женщина из своего (рода)', с компонентом **sor-* как обозначения женщины. Обзор ранней истории и последующих рефлексов см. [Pok. IEW, 1051; Szem. Kin., 32–33, 35–42; Mh. KEWA-25, 565; Гамкр., Ив. ИЕ II, 764; Mh. EWA-20, 796][1].

Слово **h(u)u̯āhar-* 'сестра' в древних иранских диалектах при словоизменении имело формы, аналогичные формам терминов родства на **tar-*. Рефлексы этого имени в разных иранских языках восходят к разным падежным формам; наиболее устойчивы те, которые выступали в номинативе, генитиве или в тех или иных звательных формах[2].

Ав. п. *xᵛaŋhar-* ж.р. 'сестра' (ном. ед.ч. *xᵛaŋha*) [Barth. AiW, 1864; Сок. ЯА, 260];

ср.-перс. *xᵛāhar*, *xᵛah*, ман. *xᵛār* ({*hw'hl*}, ман. {*xw'r*}) 'сестра' [Salemann GIPh, 271; MacK. CPD, 95; Boyce WL, 100]; кл. перс. *xᵛāhar*, дари *xᵛāhar*, совр. перс. *xâhär*, тадж. *xohar* (в таджикских говорах Бадахшана также *xᵘwar*, диал. вандж. *x(u)varák*), бахт. *xâhär*, тат. *xuvar* 'сестра';

парф. *x^{v}ār* ({*wx'r*}, мн.ч. {*wx'ryn*}) 'сестра' [Boyce WL, 94]; тал. *hova*; гил. *xå̊xur*, *xaxur*; вон. *xuvō*, шам. *xōhér*, бел. *gwār* (а также мекр. *guhār*, вост. *gōhār*, по диалектам — *gwahār*, *gwāhar*); курд. курм. Арм. *xušk*, курд. Туркм. *x˚a*, *x˚ang*; курд. сул. *xušk*, заза *wā̊i*, *wā̊ra* [Morg HbO, 175], гур. авр. *wałe*, хури, фар. *fār* [Morg HbO, 170], шахр. *xāv* (косв. п. *xāvar*), санг. *xok*, сед., гази *xūh*, кафр. *xōh*, талах. *xuášk*, кеш. *xūh*, зефр. *xōh*, бияб. *xwå̊kä*, абд. *xuá* 'сестра'; ласг. *houak*; таджриши *xwer*; пар. *xī* (мн.ч. *xīân*) < **hu̯ahī-* (?) [Morg. RLMA, 21; Morg. IIFL I, 298], орм. лог. *xwår*, кан. *x^{w}ār*, по Г.Моргенстьерне [Morg. IIFL I, 413], заимствовано из персидского, однако по В.А.Ефимову [Ефимов Яз. орм., 89], — исконное развитие из формы **x^{v}áhāra(m)*;

согд. будд. *γw'rh*, ман., хр. *xw'r* [*x^{v}ār*] < **x^{v}ahrī-* и согд. *xw'rh* — то же [Gersh. GMS, 36, 61; Л., Хр. ОИЯ], ягн. *x˚or*, *xor* [ЯТ, 365], хор. п. *'x* [*uxx(a)*] 'сестра' из ном. **x^{v}ahā-* [Henn. Khwar. Lg., 431; Henn.-MacK. Khwar. Dict., 32; Humb. CLI, 195]; осет. *xo* (из ном. ед.ч. **x^{v}āhā*) / *x˚æræ* (*xwæræ*) (из основы косв. пад. **x^{v}ahar-*) 'сестра; женщина из своего рода' [Аб. ОЯФ, 63; Аб. ИЭСОЯ IV, 208–209; Biel. Oss., 40, 253];

пшт. *xor* 'сестра' (мн.ч. *xwándi*, вост. *xwénde*) 'сестра' < **hu̯ahr-* [Morg. EVP, 97], ван. *xor*, *xūr*; мдж. *yíxa*, *yə́xa*, зват. формы *yixi*, *yəxi* 'сестра' (Зар. *yĕ́x̆ya-*, а также *yĭ́xə*, *yíxa*, уыхэ) и уменьшительная форма *yíxika*, *yə́xika*, нижн. *yexeka* с поздним суф. *-kă̄-*; йд. *íxō*, *íxiko* (с метатезой < **hax^{v}a-* < **hu̯āha-*, по [Morg. IIFL II, 195], из **yaxwā*); ишк. *ixo* 'сестра' (мн.ч. *ixodarьn* — по аналогии к терминам родства на **-tar*), сгл. *ixō*, *yəxōai* (М.), *uxuay* (Ю.) 'сестра' (с метатезой из **(h)ahwā* < **hu̯ahā*) [Morg. IIFL II, 424]. Шугн., хуф., руш., барт., рош., сар. *yax* (< **x^{v}ă̆ha-* с метатезой через этап **hax^{v}ā-*) [Morg. EVSh, 106]; язг. *x̆˚arǵ* 'сестра' и обращение к женщине той же возрастной группы — из **x^{v}ă̆har* + позднее *-kă̄-* через этап уменьшительного **x̆˚ār-ka-* (см. [С ГОЯШ, 101; Ed. Hist. Cons., 295; Эд. Терм. род., 103], несколько иначе [Morg. EVSh, 106]) и язгулямские вторичные звательные «детские» формы: *fāg* и *wāg* (см. ниже); ст.-вандж. (Андр.) *xaŕ* 'старшая сестра'; *x(u)varák* 'сестра';

вах. *x̆ыу* (< **x^{v}āhā-*) [Tom. 775; Morg. IIFL II, 552; Ст.-К. ИФВЯ, 53, 223; Ст.-К. ЭСВЯ, 419]; хс. *hvar-*, *hvara-* 'сестра' (< **hu̯ahar-*, **hu̯āhara-*), а также производное хс. *hvārakā-* 'сестра' (с поздним суф. *-aka*), мн.ч. *hvauraka* [Emm. SGS, 297; Bailey DKS, 503, 506, 509].

Производные слова (иногда с отражением более архаичного вида основы):

***x^{v}āh(a)r-źāta-** 'сестрой рожденный' → 'племянник', 'племянница' (с соответствующими формами м. и ж.р. или нейтральными) > тат. *xuvarzæræ*, бахт. *xarzṓ*; гил. *xå̊xurza*, *xaxurza* 'племянник, племянница (со стороны сестры)'; курд. *xwarz*; авр. *wāłazā́*, *wārazā́* 'племянник, племянница (со стороны сестры)'; шам. *xōher-zō*, санг. *xōher-ze*, талах. *xůar-zo*, тал. *xüár-zo* 'сын сестры'; мамас. *xurzû*;

согд. *γw'ry z'tk*, хр. *xw'ry z'ty*, ягн. *x^{u}órĕ žúta* 'сын сестры'; пшт. *xurʒá*, *xurʒə́* 'племянница (дочь сестры)' [Morg. EVP, 97].

***x^{v}āhar-i̯a-** и ***x^{v}ahr-(i)i̯a-ka-** 'сестринский' — используется для обозначений племянников (ср. др.-инд. *svasrī́ya-* м.р. 'сын сестры, племянник' < и.-е. **su̯eli̯a-* 'сестринский', ср. др.-швед. *swiri* 'сын сестры матери', др.-англ. *(ge)swiria* 'сын сестры' и др. [Pok. IEW, 1046, 1051; Szem. Kin., 92–94]):

орм. *xvarkai* 'сын сестры';

пшт. *xwərayáy*, *xorayáy*, *xurayáy* (с вторичным суф. м.р. **-ka*) 'племянник (сын сестры)', пшт. диал. *xōrayai*, *xwarayēi*, диал. ваз. *xwaryăĭ* 'сын сестры' — из **hu̯ahri̯a-* + **ka-* (ср. [Morg. EVP, 97]); мдж. *xūrí*, *xūrə́ya* 'племянник (сын сестры)' < **x^{v}ahri̯a-*; мдж. *xūríγa*, *xūrīγə* 'племянница (дочь сестры)' (< **x^{v}ahri̯a-kā-*) [Morg. IIFL II, 267]; шугн. *xêr* (мн.ч. *xêryůn*, *xêrḗn*), руш., хуф., барт., рош. *xēr* (мн.ч. *xēryṓn*) (с прототипом **hwah(ā)ryă̆-* [Morg. EVSh, 98]), сар. *xor*, язг. *x˚er* (< **x^{v}āhri̯a-*) 'племянник, племянница', а также обращение к младшим родственникам; ишк. *xir* 'племянник, племянница (со стороны сестры)', сгл. *xīr* — то же. Вах. *xəryán* 'племянник, племянница' выявляет не вполне закономерное фонетическое развитие, поэтому в [Ст.-К. ЭСВЯ, 412] рассматривается как термин, заимствованный из языка, относящегося к шугнано-рушанской группе (с наращением послелога принадлежности *-n* или суффикса прилагательного на *-an* (?) уже в самом ваханском). См. этимологии также в [Morg. IIFL II, 267, 422; Morg. EVSh, 98; Эд. Фон. **x^{v}*, 83; Эд. СГВЯ-Ф, 122; Ст.-К. ЭСВЯ, 412].

Поздние описательные производные:

Обозначения племянника:

**x^{v}āhar-i̯a*(?) + **put/ůra-* 'сестры сын' > осет. *xæræfyrt* / *xwærifurt* 'потомок женщины своего рода', букв. 'племянник (сын сестры)' и вторичное *æmxæræfyrttæ* / *ænxwærifurttæ* 'соплеменники' [Аб. ИЭСОЯ IV, 176]; ср. обратный порядок в кеш. *pŭr-xūh* 'племянник (сын сестры)';

пар. *xīγuṛ̈ök*, *xīγuṛuk* ‘сын сестры’ (из *xī* ‘сестра’, *γuṛuk* ‘дитя’) и *xīǰinǰek* ‘невестка, жена брата’ (*xī* ‘сестра’, *ǰinǰ* ‘жена’) [Morg. IIFL I, 299];

тадж. (горонский говор) *xəvarzoda* ‘племянник’.

Ср. также обозначения золовки и свояченицы (т.е. сестры мужа и жены):

разновременные композиты типа ‘сестра-женщина’: мдж. *хиуāγəno*, йд. *хиуēγeno*, *хиуäγəno* ‘сестра жены или мужа (золовка, свояченица)’ (из рефлексов **hu̯ahā-* + **gnā-*) [Morg. IIFL II, 270–271]; шугн. *xiyůn*, хуф. *xiyōn*, руш. *xayā(y)n*, барт., рош. *xiyō(y)n*, сар. *xayun* ‘жена брата, сестра жены; сестра брата жены и т. п.’ (из рефлексов **hu̯a-* ‘свой’ или **hu̯ahā-* + **gnā-*); ишк. *unen* ‘золовка, сестра мужа’, вах. *хüyun* ‘сестра мужа’ (заимствовано из языка шугнано-рушанской группы [Ст.-К. ЭСВЯ, 459]), ср. перс. *xāzana* < **hu̯ahā-ǰanikā-*, пар. *xīǰinǰek* ‘сестра жены, сестра мужа’ (*xī* ‘сестра’, *ǰinǰ* ‘жена’), курд. *xwāižin* [Morg. IIFL II, 270, 552; Morg. EVSh, 99–100]; осет. ирон. *xodyγd* ‘золовка’ (сложение *xo* + **dyγd* ‘дочь’, не сохранившееся в отдельном употреблении [Аб. ИЭСОЯ IV, 209–210]). Отмечаются и другие описательные обозначения, различные по языкам.

Характерны также поздние уменьшительные образования, «детские» и звательные слова, обозначения подруги, термины обращения к женщине, производные от слова «сестра», различающиеся по языкам, например: пшт. *xorakə́y* ‘сестричка’, *xorə́ka* ‘сестрица’, *xoringə́y*, ‘подруга’, *xoringá* ‘нареченная сестра; подруга’, *xorlánda*, *xorlána* ‘племянница, соплеменница’; тадж. (горонский говор) *xəvarxon* ‘названая сестра’; позднее производное язг. *x̌°ərǰíǵ* ‘подруга’ (< **xᵛă̄har-či-* + позднее **-ka* или **-ika*); язгулямские «детские» вторичные слова с заменой сложного звукотипа *x̌°-* на более простые для детей *f*, *w*: язг. *fāg* 1) ‘младшая сестра; сестренка’; 2) обращение к младшей сестре (ср. также уменьшительно-ласкательное *fagúg* ‘сестричка, сестренка’), язг. *wāg* (мн.ч. *wagáθ*) 1) ‘старшая сестра’; 2) обращение к женщине, несколько старшей по возрасту (и уменьшительно-ласкательное *wawá* ‘сестричка, сестрица’ — детское обращение к старшей сестре); ср. также ст.-вандж. *vēk* ‘младшая сестра’ (Андр.); вах. *x̌ыу-vгыtí(ў)* — абстр. имя ‘отношения брата и сестры, братство’, *x̌ыу-nan* обращение к женщине (‘сестра — мать’); сар. *yax(ы)mud* — то же; вах. *x̌ыуíǰ* ‘полукровная сестра (только по отцу или по матери)’, ср. сар. *yaxayǰ* ‘сводная сестра’ [Ст.-К. ЭСВЯ, 419].

Сравнения и этимологии см. также [Morg. EVP, 197; Morg. IIFL II, 195, 270, 552; Аб. ОЯФ, 20; Аб. ИЭСОЯ IV, 208–210; Morg. Ir.-Dard.; Эд. Фон. **xᵛ*, 83; Оранский ИЯИО, 170–171; Эд. СГВЯ-Ф, 122; S-W CLI, 183; Эд. Терм. род., 103].

Примечания:

[1] Анализ возможности связи в индоевропейский период прототипов слова **su̯esor-* ‘сестра’ и ав. *hārišī* и сомнения в возможности существования и.-е. **sə̄r-* ‘женщина’ см. [Szem. Kin., 35–36, 38]. Обсуждение ранней этимологии см. также [Гамкр., Ив. ИЕ II, 764; Mh. EWA-20, 796]. О рефлексах арийского **su̯asar-* в индоарийских языках см. [Morg. Ir.-Dard., 224–230].

[2] Об отражении в терминах родства разных падежей и звательных форм и, соответственно, разного вида основ см. [Аб. ИЭСОЯ IV, 209; Эд. СГВЯ-М, 171; Эд. Терм. род]. Ср., например, гил. *xə̆xur*, пшт. *xor* < **xᵛā̆har-*, руш. *yax* < **haxᵛā̆* < ном. **xᵛā̆hā*, язг. *x̌°arǵ* ‘сестра’ (через этап возможно уменьшительного **x̌°ār-ka* из более ранней основы **xᵛā̆har-* с поздним суффиксом **ka-*) и т.п.

***h(u)u̯aiah- > *hu̯aiah- > *xᵛaiah-** сравн. ст. ‘(более) старший (по возрасту, по рангу); более высокий’, ***h(u)u̯aišta- > *hu̯aišta- > *xᵛaišta-** превосх. ст. ‘высочайший, первый; лучший’ — производные от основы **h(u)u̯a-*, которую принято относить к корню **[4]hau-* ‘побуждать, приводить в движение, в действие; подгонять’, ср. др.-инд. *sū-*, *śuva-*, т. е. **hu̯aišta-* ‘высочайший, первый’ ← ‘главный участник действия (например культового); главный деятель; самый старший по возрасту или положению’ [Pok. IEW, 914; Аб. ИЭСОЯ IV, 204][1].

Ав. п. *hvōišta-* ‘высочайший, первый’: 1) ‘старший (по значимости или положению)’; 2) ‘старший (по возрасту)’ — в противовес *yōišta-* ‘младший’ [Barth. AiW, 1856];

согд. будд. *γwyštr-*, ман. *xwyštr-* [*xwēštar*] ‘глава, высший; старший; наставник, учитель’, хр. *xwštr* [*xūštar*] ‘старший, начальник; пресвитер’ и ман. *xwyštr*, *xwynštr* [*xwē(n)štar*] ‘старший; начальник’ (вторичная форма сравнительной степени — из более раннего < **xwēšte-tar* < **h(u)u̯ā̆išta-tara-*); по форме — также сравнительная степень от [*xwēšt*, *xūšt*]; согд. ман. *xwštyy*, хр. *xwšty* [*xūšte*] ‘учитель’; согд. будд. *γwyšt'k*, *γwyštk* [*xwēšte*] ‘глава, старший, учитель; почитаемый человек’ из **h(u)u̯aištaka-* ‘высочайший, первый’; а также вторичное согд. хр. *xwštry* ‘старшинство, доминирование’ [Henn. BBB, 139; Gersh. GMS, 37, 144, 187, 195; Gharib Sogd. Dict., 439, 442; Л., Хр. ОИЯ, 386, 398].

Осет. *xīstær* / *xestær* ‘старший’ < **hu̯aišta-tara-* — вторичная форма сравнительной степени от исторической превосходной степени [Аб. ИЭСОЯ IV, 204].

Бактр. *Huviṣka-* — и.с. Хувишка < **huu̯aištaka-* ‘старший’, ср. бактр. *Kaniṣka-* < **kaništaka-* [Henn. SP II, 640; Ab. Hist. des mots, 6–7; Ст.-К. Бактр., 346; Dv. Baktr., 249], ср. мдж. *xūškiy*, йд. *xušči* ‘старший (по званию и по возрасту)’ < **huu̯aištaka-* [Morg. IIFL II, 269]; хс. *hvāṣṭa-* ‘лучший; главный, глава’, тумш. *hveṣta* ‘главный; глава; лучший’ и др. [Bailey HbO, 150; Bailey DKS, 481, 507].

Шугн. *xi-dīr* м.р., *xi-dār* ж.р. ‘старший’, руш. *xay-dí* ‘старший’, барт. *xay-dūr*, рош. *xay-dör* ‘старший’ (рефлексы древней сравнительной степени на **-tara-*); язг. *xuy* ‘старший; старший в доме; глава семьи’ из более раннего **x^{v}ai̯-* или **x^{v}ai̯ah-*; вторичное абстрактное имя язг. *x°ayáy* ‘старшинство, положение старшего в семье’ [С ГОЯШ, 33, 89; Ed. Hist. Cons., 294] (ср. [Morg. EVSh, 96] без этимологии первой части).

Сходные фонетически и семантически слова — ишк. *xiyor* ‘старый’, вах. *x(i)yár* ‘старый (не молодой), пожилой’ — рассматриваются тем не менее как заимствования из тадж. *hušyor* ‘разумный, трезвомыслящий’, см. [Morg. IIFL II, 552; Ст.-К. ЭСВЯ, 407].

Сравнения и этимологии см. также [Morg. IIFL II, 269; С ГОЯШ, 33, 89; Morg. EVSh, 96; Bailey DKS, 507; Аб. ИЭСОЯ IV, 204].

Примечание:

[1]Не исключена и связь с местоимением **[1]h(u)u̯a-* ‘сам, свой’ → ‘самый’, ср. слова, обозначающие ‘господин, Бог’, производные от этого местоимения, и ассоциация с **hu-* ‘хороший’.

***h(u)u̯ar- / *h(u)u̯an- : hūr- / hūn- > *x^{v}ar- / x^{v}an- : hūr- / hūn- (?)** ‘солнце’ — из арийск. **s(u)u̯ar- : sūr- / s(u)u̯an- : sūn-* ‘солнце; Солнце (как божество)’, ср. др.-инд. *sū́rya-* ‘Солнце; божество-Солнце’ и *svàr-*, *sú̀var-* ср.р. ‘солнце, солнечный свет; ясное сияющее небо’ (также с огласовкой *sū́r-as*, *sūr-é*). Восходит к и.-е. **suu̯él-*, *su̯él-*, *sūl- / *su̯en- : sun-* (с основами на чередующиеся **l/n*), ср. греч. *ἥλιος*, греч. гом. *ἠέλιος*, лат. *sōl*, *sōlis*, гот. *sauil* ‘солнце’, лит. *sáulė* ‘солнце’, праслав. *slъnьce* (уменьшительное от **sъlnъ*), др.-рус. *съльнце*, рус. *солнце* [Фасмер III, 710–711], но гот. *sunno*, *sunna*, нем. *Sonne*, англ. *sun* [Pok. IEW, 881–882], ср. несколько иной вид арийского и индоевропейского прототипов в [Mh. EWA-20, 742, 793–794].

Ав. г., п. *hvar-*, ав. г. *x^{v}an-* 1) ‘Солнце (как светило); солнечный свет’; 2) Солнце — как имя божества [Barth. AiW, 1847–1848] (о вариантах основы в разных падежах: ав. г. *x^{v}ə̄ng* ген. ед.ч. < и.-е. **su̯en-s*; ав. п. *hū* ген. ед.ч., наряду с *hūrō*, соответствующем

др.-инд. вед. *sū́ras* и др., см. [Barth. AiW, 1864; Mh. EWA-20, 793]); др.-перс. **hvar-*, **x^{v}an-* ‘солнце’ в составных словах: **hvardāta-* — и.с. (из эламского источника), букв. ‘созданный Солнцем; данный Солнцем’, **x^{v}anpāka-* — и.с. (из эламского источника), букв. ‘защищенный солнцем; тот, у кого солнце защитник’, **x^{v}anvanta-* — и.с. (из эламского источника), букв. ‘солнечный, царственный’ [Hinz NÜ, 130, 139]; мид. **far-*, **fan-* ‘солнце’ в производных и составных словах: **fanika-* — и.с. (из эламского источника), букв. ‘солнышко’, **fardāta-* — и.с. (из эламского источника), букв. ‘созданный солнцем’ [Hinz NÜ, 93–94; Mh. OnP, 245].

В более поздних иранских языках отражаются формы основ номинатива **x^{v}ar-* и косвенных падежей **hūr-*:

ср.-перс. *x^{v}ar* ({*hwl*}, ман. {*xwr*}) ‘солнце’ [MacK. CPD, 95; Boyce WL, 101]; кл. перс. *x^{v}ar*, *xōr* ‘солнце’, тадж. уст. кн. *xur*, совр. перс. уст. *xor* ‘солнце, восток’;

хури *fâr* [Morg. HbO, 170], курд. *xūr*, *xor*, *xwar*, канд. *wär* [Morg. HbO, 175], сив. *for*, фар. *far*; санг. *xo̊r*, *xor*; талах. *xwer*, *xuvar*;

согд. будд. *γwr*, *γwyr*, ман., хр. *xwr* [*xūr*, *xōr*] ‘солнце’, ср. нестяженную форму в согд. будд. *γwyr*, ман., хр. *xwyr* [*xuwə̈r*] или [*xuwä/er*] [Gersh. GMS, 36, 232; Л., Хр. ОИЯ, 386, 398] < **hūriya-*, ср. др.-инд. *sū́rya-*, *svàr* и *sú̀var-* [Gersh. GMS, 36; Mh. EWA-20, 742; Mh. EWA-28, 568]; ягн. *xūr*, *xůr* ‘солнце’ < **h(u)u̯ar-* [Gersh. GMS, 36–37; ЯТ, 363], в XIX в. сохранялась также форма ягн. *xuar*, т.е. [*x°ar*]; хор. *'xyr*, *'xr*, *xyr*, *xwyr* ‘солнце’ < **huu̯ar(i̯a)-* с *x-* < **x^{v}-* < **hu̯-* [Henn. Khwar. Lg., 431; Henn.-MacK. Khwar. Dict., 57] (по Х.Хумбаху, < **xwar(a)-* [Humb. CLI, 195]); ср. сочетание хор. *ϑ-xr* ‘солнечный’ (с *ϑ-* < **hada-*, букв. ‘с солнцем’) [Henn. Khwar. Lg., 434]; осет. *xūr / xor* 1) ‘солнце, солнечный’; 2) перен. ‘счастье’ (восходит к основе косв. пад. **hūr-*, с вторичной сильной огласовкой, ср. ав. *hūrō*, др.-инд. *sūras* [Biel. Oss., 257; Аб. ИЭСОЯ IV, 246–248]; скиф. **hvar* ‘солнце’ в скифо-сарм. *Xoroaδos* ‘вестник солнца’ и др. [Аб. Ск.-сарм., 291];

пшт. зап. *lmar* м.р., *almar*, вост. *nmar*, *nwar* м.р. ‘солнце’ — с *nw-* < **hu̯-* (при назализации **h*, сходной с авестийской [Morg. Ir.-1942, 67]), остальные формы — более поздние [Morg. EVP, 54], в диалекте ваз. *lmēr* (там же); шугн. *xīr*, руш., хуф. *xor*, барт. *xör*, сар. *xer* ‘солнце’ (< **x^{v}ar-*) [Geiger GIPh, 307], ср. [Morg. NTS I, 76]. Язг. *xəwůr* < **xəu̯ar-* < **huu̯ar-* ‘солнце’, соответствующее др.-инд. вед. *sú̀var-* < и.-е. **suu̯él-*, не исключено также позднее разделение фокусов **x^{v}-* > *xəw-* при поляризации слова с фонетически

сходным *xůr* 'осел' [С ГОЯШ, 25, 79; Morg. EVSh, 98; Эд. Фон. *x^v, 84; Эд. СГВЯ-Ф, 123]; вах. *(y)ir* 'солнце' < **hur-* [Ст.-К. ИФВЯ, 224; Ст.-К. ЭСВЯ, 426].

Производные слова:

***hu̯arnah- > *x^varnah-** 'блеск, сияние' → 'могущество' < и.-е. ***su̯el-nos-* (?):

ав. п. ^{1}*x^varənah-* 'слава, блеск славы; великолепие, величие' [Barth. AiW, 1870–1872], 'божественная сущность, обладание которой дает власть и могущество' [Сок. ЯА, 261], позднее также '«фарн» — божественный символ царской власти'; др.-перс. (из мидийского) *farnah-* 'царственный блеск, слава, счастье' — зафиксировано только в составных словах: *Vi^{n}dafarnah-*, **Agnifarnah-*, **Artafarnah-* и др. [Kent OP, 197, 208; Br., Mh. Handb., 118]; мид. *farna(h)-* 'царственный блеск, счастье' из **x^varnah-* < **hu̯arnah-*, зафиксировано в составных словах: **farnabāzu-* — и.с. (из эламского источника), букв. 'рука счастья', **farnadāta-* — и.с. (из эламского источника), букв. 'созданный счастьем' и др. [Hinz NÜ, 94].

В качестве термина слово распространилось по всему иранскому миру. Исконные формы редки, например, ср.-перс. *x^varrah* 'божественная сущность; счастье, слава, великолепие, блеск', *x^varrahōmand* 'счастливый, великолепный, славный' [MacK. CPD, 96; Nyb. MP, 221]; кл. перс. *xura*, *xurra*, совр. перс. уст. *xor(r)e* 'божественный свет, сияние, блеск'. Возможно, исконно и парф. *farrah* {*frh*, *prh*} 'слава, великолепие, блеск' [Boyce WL, 39].

Более широкое распространение получила мидийская форма (с отражением **hu̯-* > **x^v-* > *f-*), заимствованная из мидийского в древнеперсидский и через него и его потомков — во многие другие иранские языки:

кл. перс. (из сев.-зап.) *farr*, тадж. *far(r)* 'великолепие, пышность', дари уст. кн. *far(r)*, совр. перс. уст. *färr)* 1) 'блеск, великолепие, пышность'; 2) 'нимб, сияние';

согд. *frn*, *prn*, согд. ман., хр. *frn* [*farn*] 'фарн' и 'счастье, удача; великолепие' [Henn. BBB, 125; Gersh. GMS, 36]; скиф. *φαρν-* [*farn-*] 'небесная благодать, благоденствие' [Аб. Ск.-сарм., 287]; алан. *farn-*, осет. *farn / farnæ* сакральное слово 'небесная благодать, благополучие, преуспеяние; благопристойность; мир, тишина' [Аб. ИЭСОЯ I, 421–422]; хс. *phārra* 'судьба; (высокий) статус; (высокое) положение' [Bailey DKS, 261].

Производные от термина «фарн»:

ав. п. *x^varənahvant-* 'обладатель фарна = могущественный, счастливый' < **hu̯arnah-u̯ant-* [Barth. AiW, 1873–1874]; ср.-перс., кл. перс. *farrax^v* > *farrox* 'счастливый'; парф. Ниса *Farnaxwand*, *Farnaxw* — и.с., букв. 'обладатель фарна; счастливый'; согд. будд. *prnγwnt*, согд. Ст. п. *Prnxwnt* — и.с., ман. *frnxwndyy* [*farnxund(e)*] или [*farnxwand(e)*] 'счастливый'; согд. ман. *frnxwndky'*, *frnxwndtky'h* 'счастье, удача; слава, блеск, величие', *frnxwndy(y)* 'счастливый; имеющий блеск, славу' [*farn-xund(e)*] или [*farn-xwand(e)*] < **farnahvant-* и др. [Henn. BBB, 125; Л., Хр. ОИЯ, 384];

др.-перс. *vi^{n}da^{n}farnā*, ав. п. *vindi-x^{v}arənah-* прил. 'находящий благо' [Barth. AiW, 1449];

**vahu-uša(h)-farnah-* 'тот, чье благо (*vahu-*) от фарна утренней зари' из **uša(h)-farnah-* — названия Утренней звезды, ср. осет. *Bonværnon* — имя утренней Венеры (от **bānu-* 'свет, рассвет', **farnah* и суф. *-on* < **-āna*); др.-иран. *prnwš* [*farnoš*] 'Фарн утренней зари' (из **farn-* и **aušah-* 'утренняя заря' — эпитет женщины в арамейской версии армазской билингвы); то же в согд. муг. *wγšprn*, хор. *'xšfrn* — названия Утренней звезды; см. также скиф. *Χόφαρνος* из **hu-* 'добрый, хороший' и **farn-*, т. е. 'носитель хорошего фарна', и другие производные [Аб. ОЯФ, 164, 211; Аб. ИЭСОЯ I, 267; Аб. Ск.-сарм., 287; Богол. Утр. зв., 88].

Согд. ман. *nštfrn* 'потерявший успех' — передача или перевод парф. *dwšfr* 'с плохим фарном' [Gersh. Phil. Ir., 12]; согд. ман. *δyny-frn* [*δēnēfarn*] — и.с., букв. 'счастье веры' (с *ē* < **-ahya*, ген.-дат. ед.ч.) [Л., Хр. ОИЯ, 446; Gharib Sogd. Dict., 149]; согд. муг. *βtwprn* [*F(a)tufarn*] — и.с. < **fratafarnah-* (с *a* > *u* перед *f*), согд. *prn-βrch* 'счастливый'; согд. ман. *frn-βry* 'носитель славы, счастья' и другие производные [Gersh. GMS, 121, 138, 149, 173, 190; Gharib Sogd. Dict., 155, 288–289].

***hu̯ar- + xšaita-** 'солнце + сияющее' (ср. **^{2}xšai-* 'блестеть, сиять'):

ав. п. *hvarə-xšaēta-* ср.р. 1) 'сияющий солнечный диск, солнце'; 2) сияющее Солнце — как божество [Barth. AiW, 1848];

ср.-перс. *x^{v}ar(x)šēd* ({*hwl(h)šyt'*}, ман. {*xwrxšyd*}) 'солнце' [MacK. CPD, 96; Boyce WL, 101]; кл. перс. *x^{v}ar-šēδ*, *x^{v}aršēd*, *xūršēd*, тадж. *xuršed* (а также тадж. *faršed* — и.с. мужское — заимствование из литературы), дари, совр. перс. *xoršid*, лар. *xoršīd* 'солнце';

тал. *haši*, кафр. *xūršīd*, зефр. *xūršid* 'солнце' — из персидского.

Другие разновременные производные:

x^{v}ar-āsāna-** 'восток' ← 'солнце приходящее' — сложение из **x^{v}ar-* 'Солнце' и *āsān-* — прич. наст. вр. от инхоативной основы гл. 'приходить' (см. корень *^{2}ai-*** [ЭСИЯ 1, 109]):

ср.-перс. *x^{v}arāsān, hvarāsān* ({*hwl's'n*}, ман. {*xwr's'n, hwr's'n*}) 'восход солнца; восток' [Nyb. MP, 220; MacK. CPD, 95; Boyce WL, 49, 101]; кл. перс. *xurāsān* 1) 'восток'; 2) 'Хорасан'; совр. перс. *xorâsân* 1) уст. 'восток'; 2) 'Хорасан';

парф. *hvarāsān* {*hwr's'n*} 'восток' [Boyce WL, 49];

согд. ман. *xwrsn*, будд. *γwyr-sny*, хр. *xwyrsny* 'восток, восход солнца' и производные: согд. ман. *xwrsnč(y)k* 'восточный', хр. *xwrsn qyr'n* 'восток — Хорасан' [Henn. BBB, 139; Gersh. GMS, 155].

x^{v}ar-parān-** — сложение из **x^{v}ar-* 'Солнце' и прич. **parān-* от глагола 'проходить, переходить' (см. корень ****par-):

ср.-перс. *x^{v}ar-barān* ({*hwlbl'n*'}, ман. {*xwrpr'n*}) 'запад; заход солнца', а также ср.-перс. {*xwrwpr'n*} 'вечер' < **x^{v}ar- + *au̯a-par-* 'опускаться, заходить'; ср.-перс. *x^{v}ar-nivār* {*xwrnw'r*} 'запад' ← 'закат солнца' [Nyb. MP, 220; Boyce WL, 101].

Ср. позднее, созданное по аналогии к обозначению востока, название запада: согд. ман., хр. *xwrt̰xyz* 'закат, запад', где *-t̰xyz* 'заходить, садиться', и вторичные согд. *xwrtx'yzčyk* 'западный', *xwrtxyz kyr'n* 'запад' [Henn. BBB, 139; Gersh. Phil. Ir., 12; Gersh. GMS, 104, 233].

***hu̯ar-śand-** > ***x^{v}ar-sand-** 'довольный, радостный' (от корня **śand-* : *śad-* 'появляться, показываться'):

ср.-перс. *x^{v}an-sand* {*hwnsnd*} 'довольный, радостный, веселый' [Nyb. MP, 220]; кл. перс. *x^{v}arsand, xursand*, тадж. *xursand*, дари *xorsand*, совр. перс. *xorsând* 1) 'довольный, удовлетворенный'; 2) 'радостный, веселый'; а также новообразования: кл. перс. *xursandī*, тадж. *xursandi*, дари *xorsandī*, совр. перс. *xorsandi* 1) 'довольство, удовлетворение'; 2) 'радость, веселье, ликование'.

Другие производные различного типа:

ав. г. *x^{v}ə̄nvant-*, ав. п. *x^{v}anvant-* 1) 'солнечный, светлый'; 2) название горы < **x^{v}an-u̯ant-* [Barth. AiW, 1880] ~ др.-инд. *svàr-vant-* 'светлый, небесный'; ав. п. *hvarə.darəsa-* 'выглядящий как солнце, похожий на солнце' ~ др.-инд. *svar-dr̥ś-* 'со взглядом света' [Mh. EWA-20, 794]; ср.-перс. *x^{v}ar-čašm* {*hwlčšm*} — и.с., букв. 'солнечноглазый; с глазами, подобными солнцу' [Nyb. MP, 220];

согд. ман. *xwr-βγyy*, будд. *γwyr-βγ*, хр. *xwr-bγw* 'Бог-Солнце' → 'Солнце';

ягн. *xūrnéma* 'солнечная сторона' (вторая часть из **naima-* 'половина'); вах. *x̌arδə́rn, x̌ar(v)də́rn* 'время от утра до полудня' < **x^{v}ar- + *táp(a)na-* от корня **tap-* [Ст.-К. ЭСВЯ, 415]; вах. *x̌arδaw-* : *x̌arδawd* 'припекать, пригревать (о солнце, приближающемся к полудню' (там же);

осет. *ærtxūron / ærtxoron* 1) 'божество огня, насылающее кожные болезни'; 2) 'особый пирог, выпекаемый в честь этого божества и солнца (в христианский период — под Новый год)' из *art-xūron*, букв. 'огонь солнечный', ср. согд. будд. *γwr'rδ-* [*xōr-arδ-*] 'солнечный огонь' (< **hu̯ar + arδ- < *aδr-*) [Аб. ИЭСОЯ I, 182]; осет. диг. *xorbadæn* 'место (площадка), где собираются мужчины аула для бесед' — сложение из *xor* 'солнце' и *badæn* 'сидение' (выбирается площадка, прогреваемая солнцем даже зимой); осет. *xūrawwon / xorawwon* 'тень, зонт', букв. '(от) солнца тень', ирон. *xūrærdyn* 'радуга', букв. 'солнца лук', *xūrǵyn / xorgun* 'солнечный, обильный солнцем', ирон. *xūrnyg°ylæn* 'закат солнца, запад', *xūryskæsæn / xoriskæsæn* 'восток; восход солнца', *xūssar / xonsar* 'южный склон горы; южная солнечная сторона, юг' (с основой **hu̯an- : hūn-*) и др. [Аб. ИЭСОЯ IV, 216, 248–252].

Шугн. *xīr-pal* 1) 'восход солнца'; 2) 'восток' (*pal* 'восход (о светилах)'), шугн. *xīr-nīst* 'заход солнца, закат' (вторая часть — основа инф. гл. 'садиться, сидеть';

пшт. *lmarənáy* 'солнечный' (например, о годе), *lmaráy* 'высушенный на солнце' [Morg. EVP, 54];

ав. п. *x^{v}āirizam-* 'Хорезм' из сочетания **x^{v}ar- + *ź̰am-* 'земля' [Barth. AiW, 1878]; др.-перс. *^{h}Uvārazmī-* [Barth. AiW, 1855] — то же — в эламских, аккадских источниках, см. также *ḫrzmy* [*xwārazmya*] 'хорезмиец' в арамейских источниках (с обычной для арамейских источников ахеменидского периода передачей иранского **hu̯- > *x^{v}* в виде *ḫ*, ср. в арамейской надписи на пластинке и.с. *Ḫnbndk* [*Xwan-bandaka*] 'раб / слуга (Бога) Солнца'), см. [Богол. Арам. надпись, 89].

Согд. *γwr rwč, xwr rwč* — название 11-го дня месяца [Gharib Sogd. Dict., 176], согд. *γwry-znyč, γwry-zynč(h)* — название второго месяца в году [Gharib Sogd. Dict., 177] и др.

Сравнения и этимологии см. также [Миллер ОЭ 2, 52,73; Миллер ОЭ 3, 142; Аб. ОЯФ, 18, 70, 168; Morg. IIFL II, 554; Сок. ЯА, 261; Эд. Фон. **x^{v}*, 84; Оранский ИЯИО, 171; Аб. ИЭСОЯ IV, 216, 246–248; Mh. KEWA-24, 496; Mh. KEWA-25, 566–567; Mh. EWA-20, 742; Mh. EWA-28, 568].

***hū- > *xū-** ‘кабан, свинья’ — из арийск. **sū-*, ср. др.-инд. *sū-* ‘кабан, вепрь’, в композите *sūkará-* м.р., см. ниже. Восходит к и.-е. **sŭ̄-s*, **su̯-os* ‘кабан, свинья’ (см. также производные **su-ko-* ‘свинья’, относительное имя **su̯ī̆no-* ‘относящийся к свинье’), ср. греч. *ὗς*, лат. *sūs* ‘свинья, кабан’, англ.-сакс. *sū*, *sugu*, др.-норв. *sȳr*, нем. *Schwein*, рус. *свинья* [Аб. ОЯФ, 57; Pok. IEW, 1038–1039]; слово считается восходящим к индоевропейскому корню **sŭ̄-* ‘рождать’, о более ранней истории см. также [Pok. IEW, 1038–1039; Аб. ИЭСОЯ IV, 254–255; Hoffmann Tiernamen, 37; Бенв. Словарь, 38–44].

Ав. п. *hū-* ‘свинья; боров, кабан’ [Barth. AiW, 1817; Kel. NR, 380–381].

В более поздних иранских языках праформа **hū- > *xū-* прослеживается относительно редко и главным образом в композитах. Чаще, особенно в виде самостоятельного слова, выступают рефлексы **hūka- > *xūka-*.

Рефлексы праформы **hū- > *xū-*:

Осет. *xwy* [*x̊y*] */ xu* ‘свинья; кабан’ восходит к основе **hū-*, см. также производные *nælxwy* ‘боров’, *x̊ygæs / xugæs* ‘свинопас’, *x̊yʒarm / xuʒar* ‘свиная кожа’, *x̊ydon / xudonæ* ‘свинарник’ [Аб. ИЭСОЯ IV, 253–255]; праформа **hū-ka-* сохранилась только в патронимии и в побочных источниках [Аб. ИЭСОЯ IV, 254].

Хс. *hva-* в *hva-khāṁdalaja-* ‘(сделанный) из кабаньего клыка’, *hvattarakīnai* ‘сделанный из свиной кожи’ от хс. *hva-* ‘кабан, боров’ [Bailey DKS, 501–502].

В части языков северо-западной группы имеются формы без конечного *-k*, *-g*, которые не обязательно восходят к **xū-*, а могут быть результатом падения конечного согласного: гур. *xū*, шам. *xī*, вел. *xī*, сурх. *xü*, ласг. *xu / xü*, санг. *xū*.

Рефлексы **hūka- > *xūka-* ‘свинья’ — из арийск. **sū-ka-* < и.-е. **su-ko-* ‘свинья’ [Pok. IEW, 1039] или собственное образование **h/xū-* с продуктивным суф. **-ka-*:

др.-перс. **hūka-* — и.с. (из эламского источника), букв. ‘кабан, вепрь, свинья’ [Hinz NÜ, 123];

ср.-перс. *xūg* {*hwk'*} ‘свинья’ [MacK. CPD, 94]; кл. перс., дари *xūk*, совр. перс., тадж. *xuk*, лар. *xük*, тат. *xug* ‘свинья’;

гил. *xuk*, тал. *xüg* ‘свинья, кабан’; бел. *hūk*, *hīk*; семн. *xīk* ‘свинья’, вон. *xūk*, кохр. *xük / xūk*, кеш. *xük / xüg*, зефр. *xūk*, сед. *xük / xüg*, газ. *xük / xüg*, кафр. *xūk / xūg* ‘свинья’.

Названия свиньи в части восточноиранских языков заимствованы из персидского и таджикского: ягн. *xug*, пшт. *xūg*, шугн. *xug*, сар. *xaug*, *xɛwg*, язг. *xəg* ‘свинья’; ишк. *xug*, сгл. *xūg*, вах. *xəg*.

Отнесение сюда же осет. *xwy / xu* ‘небольшая копна’ при сравнении с рус. диал. *боров*, *боровок*, *свинка* для обозначения видов копны [Аб. ИЭСОЯ IV, 255] семантически вполне вероятно, однако сравнение с ним язг. *xů* (мн.ч. *xawáծ̌*) ‘высокая куча снопов пшеницы, положенных колосьями в одну сторону’ сомнительно с точки зрения как фонетики (ср. этимологически родственное язгулямскому бдж. *šāw* ж.р. ‘сложенные в кучу снопы; стог’, указывающее на прототип **xă̆u̯ā-*), так и семантики (ассоциация высокого стога, высокой кучи снопов с кабаном для условий Памира маловероятна).

Сравнения и этимологии см. также [Bailey DKS, 501; Mh. KEWA-24, 490; Аб. ИЭСОЯ IV, 253–257; Mh. EWA-20, 738–739].

***hu̯ad- : hud- > *x^{v}ad- : hud-** 1) ‘вкусный, сладкий’; 2) ‘быть вкусным, сладким, приятным; есть со вкусом, вкушать, наслаждаться’ — из арийск. **su̯ad-*, ср. др.-инд. *svad-* ‘делать вкусным; быть, делаться вкусным; быть приятным’, а также формы с огласовкой *svād-* ‘вкушать, лакомиться’ (например, *svādate* ‘вкушает’, *svadáyati* ‘подслащивает, делает приятным’, *āsvādáyati* ‘вкушает’, *svāttá-* ‘сделанный вкусным; приправленный’ и более раннее *svādú-* ‘сладкий; приятного вкуса, приятный’, ж.р. *svādvī́-*, *svā́da-* ‘вкус’). Возводится к и.-е. **su̯ad-* 1) ‘сладкий’; 2) ‘находить вкус, радость в чем-л.’, ср. тох. A *swār*, тох. B *swāre* ‘сладкий’ < **su̯ad-ró-*; англ. *sweet*, нем. *süss*, лат. *suāvis* (< **su̯ādu̯is*) ‘приятный, привлекательный’, греч. *ἥδομαι* ‘блаженствую, радуюсь’, лит. *sū́dyti* ‘солить’ (← ‘приправлять; делать вкусным’) и др. [Аб. ИЭСОЯ I, 90; Pok. IEW, 1039–1040; Mh. KEWA-25, 567–569; Mh. EWA-20, 788–789, 797].

В иранских языках отражается в основном именная основа, реже — лексикализованное причастие перфекта **hu̯asta-* > **x^{v}asta-*. Нередки случаи контаминации или ассоциации с рефлексами производных от корня **hu̯ar-* ‘есть’ и от основы **hu-u̯arź(a)-* ‘вкусный, сладкий’, см. ****hu-***. Основные рефлексы:

С огласовками типа **hu̯ād-*, **hu̯ad-*:

Ав. п. *x^{v}āsta-* (ж.р. *x^{v}āstā-*) прил. ‘хорошо, вкусно приготовленный, сваренный’ < **hu̯āsta-* < арийск. **su̯ād-ta-*, ср. др.-инд. *svāttá-* ‘сделанный вкусным’ [Barth. AiW, 1878].

***hu̯āda- > *x^{v}āda-** 'вкус; приправа, придающая вкус пище' (ср. др.-инд. *svā́da-* 'вкус', *svādú-* прил. 'сладкий, вкусный', ж.р. *svādví-*):

ср.-перс. **x^{v}āδ*, кл. перс. *x^{v}ā*, *x^{v}āy* 'вкус' (и в композите *nān-x^{v}āh* 'анис' из **nagna + x^{v}āda-*) [Mh. EWA-20, 797];

бел. *wād* 'соль' ← 'приправа' < **x^{v}āda-* [Elfenbein CLI, 354], курд. курм. *x˚e* (курд. Арм. *xwe*, курд. Туркм. *x˚e*, курд. Азерб. *xwə*, *xwəy*) 'соль', курд. сул. *xö*, *x˚ē* 'соль' [Аб. ИЭСОЯ I, 90; Цаб. ИФКЯ, 35].

Ср.-перс. *x^{v}āl* 'сладкий' (в форме *x^{v}ālist* превосх. ст. 'сладчайший' [Mack. CPD, 95]) с *l* либо из **d* под влиянием восточноиранского языка, либо в результате контаминации с образованиями от корня **x^{v}ar-* 'есть' и от основы **hu-u̯arź(a)-*, см. ***hu-*** (ср. кл. перс. *x^{v}āl*, совр. перс. *xål* в значении 'пища, еда, съестное'; *xåligär* уст. 'повар'; деноминативный глагол перс. (диал.) *x^{v}ālīdan* 'пробовать на вкус' [Morg. RLMA, 34]).

Осет. *axodyn* : *axost / axwadun* : *axwast, axust* 'вкушать' — основа наст. вр. из **ā-x^{v}āda i̯a-* < **ā-hu̯ād(a i̯a-)-*, основа прош. вр. из **ā-x^{v}āsta-* < **ā-hu̯ād-ta-* [Аб. ИЭСОЯ I, 90]. См. также производные: осет. ирон. *axodæn* 'завтрак'; осет. ирон. *axwen* 'закуска или жидкая приправа (к хлебу)' [Аб. ИЭСОЯ I, 90, 93];

язг. *x˚iδ-* : *x˚iδd* 'глотать, проглатывать; сжирать' — основа наст. вр. из каузативной **x^{v}ādai̯a-*, основа прош. вр. вторична [Ed. Hist. Cons., 295] (ср. [Morg. EVSh, 104] без этимологии) и производные: язг. *rax˚eδ* 'пресный, несоленый; недосоленный' < **fra-x^{v}āda-* или **fra-x^{v}ādi̯a-* (в [Morg. EVSh, 70] приведено без этимологии, в [Morg. EVSh, 116] — из **fra-hwādu-*); язг. *p(ə)tx˚éδ* 'похлебка с пшеничной мукой' < **pati-x^{v}āda-* (?) (там же). Рош. *xīδ-bōn* 'нагрудник (для ребенка)' ← 'защищающий (от) еды'.

Сюда же вторичное: пшт. *bəxwə́la* ж.р. 'беда, несчастье'.

С назальным инфиксом:

ав. п. *x^{v}andra-kara-* прил. 'приятный' [Barth. AiW, 1865];

пшт. *xwand* м.р. 'вкус, сладость; удовольствие', в сочет. *xwand kawə́l* 'пробовать' [Morg. EVP, 98] и вторичные образования: пшт. *badxwánda* 'невкусный, неприятный', пшт. *badxwandí* ж.р. 1) 'неприятный вкус'; 2) перен. 'неприятность'.

Возможно, сюда же относятся обозначения хлеба, теста и др. (например, сар. *xuδ(in)* 'вкусный, сдобный (о тесте, хлебе)' < **hu̯ādu-* [Morg. EVSh, 96]), если возводить их к **x^{v}ād-* : *x^{v}āsta-*, ср. ав. п. *x^{v}āsta-* 'сваренный', букв. 'сделанный вкусным посредством варки', др.-инд. *svāttá-* в значении 'сваренный, печеный, вкусно

приготовленный' [Barth. AiW, 1878], но с учетом контаминации с **hu-u̯aršta-* 'вкусный, хорошо приготовленный' и со словами, обозначающими 'сбраживать(-ся), закисать; заквашивать' (в основном из праиран. **xu̯at-* < арийск. **ku̯at(h)-* < и.-е. *ku̯at(h)-*), и с возможностью перебоев, особенно при ареальных этнокультурных контактах. Сюда относятся: мдж. *xésta* 'лепешка, хлеб' и *xéstika* 'коржик', *xósta* 'толстая лепешка; хлеб из кислого теста'; сгл. *xēšta* 'хлеб', ср. вах. *x̌əč* 'лепешка; еда, пища' и др. (включая неиранские языки ареала — дардские и вершикский). По мнению И.М.Стеблин-Каменского, это адаптация перс., тадж. *xēsta*, *xāsta* 'поднявшийся, кислый (о тесте)', ср.-перс. *āxistan* 'подниматься', обзор см. [Ст.-К. ЭСВЯ, 417]. Однако сравнение терминов для хлеба, кислого теста, лепешек из кислого теста и других, родственных данным, указывает на исконность этих слов: ср. шугн. *xiǐč* 'сдобная булка', шугн. *rūn-xaǐč* 'сдобные булочки из пресного теста' [Morg. EVSh, 67], руш. *axɛ̄ǐs* 'тесто, род булочки', *naxáǐč* 'род сдобных булочек', барт. *růn-axaǐč*, рош. *rūn-axaǐč* 'сдобные булочки', рош. *axɛ̄ǐč*, *rūn-axáǐč* 'сдобные булочки', руш., барт., рош. *xōǐč* 'пресное тесто'; хуф *axuǐč* 'тесто'; язг. *x˚iǐk* 1) 'свежее (только что вымешенное) тесто'; 2) 'один замес теста'; 3) 'мягкий, сочный'. Все они связаны с глаголами: шугн.-руш. *(a)xēǐ-*, язг. *x˚aǐ-* 'месить, замешивать' и с названиями реалий: например, сар. *xoǐ* 'квашня, кадка для теста', — что сближает их также с ав. *hvaršta-* 'хорошо приготовленное' (со вторичными основами наст. вр., см. также [Morg. EVSh, 99]). Обзор слов этой группы и их этимологии см. [Ст.-К. ЭСВЯ, 417–418].

О возможности отнесения к этому корню хор. *pcxw'z-* 'приятно пахнуть; благоухать', если возводить его к **pati-x^{v}ād(a)i̯a-*, см. [Sam. Chwar. Verb., 147–148].

В иных огласовках:

ав. г. *hudəma-* 'сладость; приятность', ср. др.-инд. *svādmán-* 'сладость' [Barth. AiW, 1826] (сомнения в данном соответствии см. [Mh. EWA-20, 789]).

Возможно, к этому корню примыкает **hu̯ān(a)- > *x^{v}ān(a)-* 'накрытый стол; скатерть с угощением', если связывать его с **hu̯ād-na- > *x^{v}ād-na-*, см. ****hu̯āna***.

***hu̯ag- > *x^{v}ag-** с основами ***hu̯a(n)g-, *hu̯a(n)k-** 1) 'охватывать; окружать, обнимать'; 2) 'колыхаться, колебаться, качаться' — из арийск. **s(u)u̯ag-* — то же, ср. др.-инд. *svag-* 'обнимать; охватывать', в през. основах — *svaj-*, *svañj-* (например, *pari-svajante*,

прич. перф. *svaktá-*; имя *svajá-* м.р. ‘гадюка’). Восходит к и.-е. **su̯eng-* или **su̯eg-* со вторичной назализацией, ср. ср.-верх.-нем. *swanc* ‘колеблющийся, подвижный’ (?) [Mh. KEWA-24, 558; Mh. EWA-20, 788]. Возможно раннее происхождение и.-е. **su̯eng-*, **su̯enk-* : *su̯eg-*, *su̯ek-* ‘вращать(-ся), махать’ от первичного и.-е. **[3]seu-* ‘вращать, крутить’, ср. др.-верх.-нем. *swingan* ‘взлетать, взвиваться’ [Pok. IEW, 914, 1047–1048].

Для иранских языков характерны рефлексы презентных основ **hu̯aja-*, **hu̯axš-* (< и.-е. **su̯eg-s-*), инхоативной **hu̯axsa-*, перфектного причастия **hu̯axta-*, а также основы с сигматическим элементом **hu̯axšta-*.

Ав. п. *pairiš.xᵛaxta-* прил. ‘охваченный, окруженный’ (ср. др.-инд. *pariṣvakta-*) [Barth. AiW, 867–868; Gersh. Phil. Ir., 129; Mh. EWA-20, 788];

согд. ман. *’nxwnč*, хр. абл. *’xwnčy* и ман., хр. *’wxwnč* (с преф. **au̯a-*) ‘борьба’ [Gersh. GMS, 152], иначе [Henn. BBB, 63];

осет. *xæcyn* : *xæst (xæcyd) / xwæcun* : *xwæst* 1) ‘держать, держаться’, с превербами также ‘хватать, поднимать; тянуть, толкать’; 2) ‘бороться, биться, сражаться’; 3) ‘кусать(-ся)’; 4) ‘бранить’; 5) ‘приставать (в частности, об инфекции)’; 6) ирон. ‘загораться, разгораться’; 7) ‘приниматься’ — возможно, полисемия объясняется контаминацией с другими глаголами, в частности с **hak-* (осн. наст. вр. **hača-*) ‘приставать’ [Аб. ИЭСОЯ IV, 152–154].

Пшт. *xwaʒēdəl* 1) ‘двигаться, передвигаться’; 2) ‘шевелиться, колебаться; колыхаться, развеваться’; 3) ‘отправляться, отъезжать’; 4) волноваться’ и др., подразумевающий повторное, возвратное действие, который Г.Моргенстьерне возводит к данному корню [Morg. EVP, 98].

Сюда восходит, по всей вероятности, язг. *x̌əwiḱ-* : *x̌əwaḱt* ‘качаться; колыхаться, двигаться’ (о ветвях и др.) с делабиализацией или с расслоением **huu̯-* > *x*, *x̌* + гласный + *w*, ср. *xəwûr* и др. или под влиянием корня на **xšu̯-*.

***hu̯ah- : hu̯as- > *xᵛah- : xᵛas- : xᵛaz-** (в зависимости от фонетической позиции) 1) ‘бить, разбивать, колотить; молотить’; 2) ‘давить; теснить, толкать, нажимать’, родственный праиран. **[2]hau-* и арийск. **sau-* (ср. др.-инд. *súvati*), продолжает предположительно праарийский корень с иной оглавовкой: **su̯ā̆-s-* с распространителем или суффиксом **-s-*, т. е. гипотетический и.-е. **su̯e-s-* от корня **seu-* : *su-* [Бенв. Оч. осет., 56–57; Аб. ИЭСОЯ IV, 211–212].

В иранских языках отмечаются рефлексы главным образом презентной основы **hu̯ā̆ha̯ia-* > **xᵛā̆ha̯ia-* и причастия перфекта **hu̯asta-* > **xᵛasta-*, нередки случаи контаминации продолжений производных от данного корня и от праиран. **xad-* (в основном презентной основы **xā̆da̯ia-* и причастия перфекта **xasta-*).

Ав. п. *xᵛah-* ‘напирать, теснить, притеснять, толкать; угнетать, бить (врага)’, през. осн. 24. *xᵛaŋhaya-*, ав. п. *xᵛasta-* прил. (из лексикализованного причастия перф.) ‘битый, обмолоченный’ и *a-xᵛasta-* ‘небитый, необмолоченный (о ячмене)’ (материал см. [Barth. AiW, 1874–1875], перевод и подробная этимологическая трактовка [Бенв. Оч. осет., 56–57]).

Рефлексы корня в более поздних языках:

Глаголы без превербов:

ср.-перс. *xᵛāh-* {*hw’d-*} — основа наст. вр. гл. ‘топтать, попирать, молотить’, прич. прош. вр. *xᵛast* {*hwst*} [Nyb. MP, 221; MacK. CPD, 96], инф. (зор. пехл.) *xᵛastan* ‘молотить, бить’, *xᵛast* ‘усталый’ (лексикализованное причастие прош. вр.); кл. перс. *xᵛāst* ‘избитый’, совр. перс. уст. *xâst* ‘истоптанный, исхоженный’ (например, о дороге) — из более раннего *xᵛāst* (ср. сходные по значению и звучанию кл. перс. *xastan* ‘ранить’; *xasta* ‘раненый, усталый’; совр. перс. *xaste* ‘усталый’; тадж. *xasta* ‘усталый’ — рефлексы форм от корня **xad-*);

тат. *xwah-* ‘молотить’;

согд. будд. *-γw’y-* : *-γwst-* [*xᵛāy-* : *xᵛast(a)-*] ‘бить’, ман. *xw’y-* — то же, ман., хр. *xwst-* — осн. прич. прош. вр., ман. *xwsty* — прич. прош. вр. ‘побитый; разбитый, сломанный’ (основа наст. вр. из **xᵛāha̯ia-*, прич. прош. вр. из **xᵛasta-*); согд. ман. *x’w-* ‘бить, разбивать’, будд. *γ’w-*, *γw’w-* ‘бить; разбивать’ [Gersh. GMS, 37, 89, 90; Gharib Sogd. Dict., 161, 172, 431, 438]; согд. *xw’s-* инх. ‘устать’ (?), см. согд. ман. *xw’s’d*, *xw’sd* ‘усталый’ [Henn. BBB, 82–83; Gersh. GMS, 10, 64, 84; Gharib Sogd. Dict., 435]; ягн. *xoy-*, *x˚ōy-*, *x˚āy-*, *x˚āy-*, прич. прош. вр. *x˚asta-*, *xasta-*, инф. *xoyak* ‘молотить; толочь, размельчать’ < **xᵛāha̯ia-* : *xᵛasta-* [ЯТ, 361];

осет. *xojyn*, *xoin* : *xost / xwajun* (*x˚ajun*) : *xwast* ‘колотить, вколачивать; стучать; толочь (соль)’ — основа наст. вр. из **xᵛā̆ha̯ia-* < **hu̯aha̯ia-*, осн. прош. вр. из причастия **xᵛasta-* < **hu̯asta-* [Бенв. Оч. осет., 56–57; Аб. ИЭСОЯ IV, 211–212]; скиф. **xwāy-*, **xoy-*, **raxwāy-* ‘пронзать’ < **fra-hu̯aha̯ia-* в и.с. *Rachojsakos*, букв. ‘пронзающий оленя’ [Аб. ОЯФ, 178, 227]; хор. *xw’h-* ‘молотить’ < **xᵛāha̯ia-* (3-е л. ед.ч. имперф. *xw’hd*) [Sam. Chwar. Verb., 244] и

хор. **x's-*, *xw's-* — инхоативная основа наст. вр., образованная по модели **x^{v}ās-* < **hu̯as-sa-* 'уставать; ослабевать' (3-е л. ед.ч. прош. вр. *mx'st* [*mux(x)āst*] '(он) устал') [Sam. Chwar. Verb., 232]; сюда также относятся вторичные глаголы: хор. *(')x'ssy-* 'утрачиваться, выпадать' пасс. / неперех. гл. (3-е л. мн.ч. имперф. *mx'ssy'r* '(волосы) терялись, выпадали') [Sam. Chwar. Verb., 232]; хор. *(')x(w)'s(y)-* 'отпустить, уронить' — вторичный каузатив, образованный по модели **hu̯āsa̯ia-* от инхоативной основы **hu̯as-sa-* (3-е л. ед.ч. имперф. *mx'sd*, *mx's(y)d*, *mxw'sd*, *mxw'syd*) [MacK. Khwar. Gl. IV, 523–524; Sam. Chwar. Verb., 245];

мдж. *xa-* : *xast-*, йд. *xā(y)-* : *xāst-* < **x^{v}āha̯ia-* : *x^{v}asta-* 'молотить' [Morg. IIFL II, 265]; шугн. *xay-* : *xūst* 'молотить', бдж. *xoy-*, *xi(y)-* : *xūst* (3-е л. ед.ч. наст. вр. *xēd*, осн. перф. *xūsč*, инф. *xīstōw*) 'молотить' (в шугнанском обычно в сочетании *xōǰ xīstow*, где *xōǰ* 'хлеб, свезенный на ток для обмолота'); руш. *xōy-* : *xost* 'молотить' (3-е л. ед.ч. наст. вр. *xōyt*, осн. перф. *xošč*, инф. *xēstōw*, также *xōǰ xēstōw*, где *xōǰ* — 'хлеб в снопах, приготовленный для обмолота'); хуф. *xay-* : *xost* (3-е л. ед.ч. наст. вр. *xayd*, осн. перф. *xošč*, инф. *xīstōw*); барт. *xīy-* : *xöst* (обычно в сочет. *xōǰ xēstōw*), им соответствует язг. *x°ayn* 'молотьба; снопы, подготовленные на току для молотьбы' [Morg. EVSh, 118]; рош. *xay-* : *xūst*; ишк. *xьy-* : *xьyd* 'молотить' (Зар. *xü/öy-* : *xü/öyd*); сгл. *xūy-* : *xūiδ* 'молотить' (в ишкашимском и сангличском — со вторичной основой прош. вр.) [Morg. IIFL II, 423], ср. сочет. сгл. *xōrmō(n) xūyūk* 'молотить на току' (Ю.). Хс. *hvah-* перех. акт. 'бить, ударять; разбивать', осн. наст. вр. *hvai-* < **hu̯ahaia-* (3-е л. ед.ч. наст. вр. акт. ран. *hvaittä* 'он бьет' < **hu̯ahati*, прич. прош. вр. *hvasta-* 'битый') [Emm. SGS, 156; Bailey DKS, 505, 508].

Глаголы с превербами:

**apa-*:

согд. будд. *'pγw'y-*, *pγw'y-*, осн. прич. прош. вр. будд. *pγw'st-*, *'pγwst-* [*^{a}pxwāy-* : *^{a}pxust-*], хр. *pwx'y-*, *pxw'y-*, ман. *pxw'y-*, *pxww'y-*, осн. прич. прош. вр. хр. *pwxst-*, *pxwst-* 'отсекать; отрезать' < **apa-x^{v}āha̯ia-*, осн. прич. прош. вр. будд. *'pxwst-* < **apa-x^{v}asta-*, прич. прош. вр. будд. *pγw'sty* 'отрезанный, отсеченный', инф. *pxww'y* [Henn. BBB, 133]; ман. *p'xw'y-* — основа имперф. гл. 'отсекать, отрезать' [Henn. BBB, 59; Gersh. GMS, 36, 62, 96, 108, 136; Gharib Sogd. Dict., 50, 275, 333–334]; ягн. *p^{u}xoy-*, прич. прош. вр. *p^{u}xasta* 'кроить; рвать (ткань)' — с превербом **apa-* или **pa(ti)-* (?) [ЯТ, 310];

хор. *(')pxw'h-*, *(')pxy-* 'отрезать; прорезать, пронзать' — с двумя способами оформления аугмента: 3-е л. ед.ч. имперф. *p'xyt* и *mpxyt*, *mbxyt* (где *-ā-* и *m-* — реализации аугмента), прич. прош. вр. *(')pxst* [Sam. Chwar. Verb., 165–166; Humb. CLI, 199] и вторичный непереходный глагол хор. *(')pxs(y)-* 'быть отрезанным' (с инхоативной основой, образованной по модели **x^{v}āsa-* < **hu̯as-sa-*, с поздним показателем пассива *-y* [MacK. Khwar. Gl. IV, 523]) — с теми же способами оформления аугмента: 3-е л. ед.ч. имперф. *p'xs(y)d* и *mpxst*, *mpxsd* '(он) был отрезан' (например, *b'xsyd y' rsyn* 'веревка была отрезана'). Подробнее о данных хорезмийских глаголах см. также [Henn. Khwar. Lg., 431; Benz. Chwar. Wort., 544–545; Sam. Chwar. Verb., 165–166]. Возможно и воздействие аналогии с рефлексами соответствующих форм от корня **xad-*.

**ati-*:

хс. *ttähvah-* 'to cross, tread over' акт. перех. 'пересекать, переходить (через), переступать' < **ati-hu̯ah-*, прич. прош. вр. ран. *ttähvasta-*, 3-е л. ед.ч. наст. вр. ран. *ttähvaittä*, ср. хс. *hvah-* [Emm. SGS, 39; Bailey DKS, 130].

**au̯a-*:

согд. хр. *'wxsty* — прич. прош. вр. гл. 'разбивать, ломать' из **au̯a-hu̯astaka-* 'разбитый, сломанный', осн. перф. хр. *'wxs-d'r-* (из **au̯a-hu̯asta-* + основа вспомогательного глагола *dār-* 'иметь'); согд. хр. *'wxwnč* 'битва, борьба' (по [Gharib Sogd. Dict., 80], из **awa-hwanja-*, но скорее — из **-hu̯ahana-* + *-či-*), а также согд. *'wxwsty* < **au̯a-hu̯asta-* 'изувеченный, разбитый, разломанный' [Henn. BBB, 59; Gersh. GMS, 152; Bailey Prolexis, 60; S-W Chot.-Sogd., 42; Gharib Sogd. Dict., 80]; сюда же ягн. *uxow-*, прич. прош. вр. *uxasta*, инф. *uxowak* 'ломать(-ся), разбивать(-ся)'.

**ā-*

согд. ман. *'xw'y-* 'ломать, разбивать' < **ā-x^{v}āhaya-* [Gersh. GMS, 64; Henn. BBB, 59; Gharib Sogd. Dict., 84].

**fra-*:

согд. будд. *βrγw'y-* [*fraxwāy-*] 'отрезать; отсекать; дробить, рубить, крошить' < **fra-x^{v}āha̯ia-* [Henn. BBB, 59; Gersh. GMS, 50; Gharib Sogd. Dict., 109]; скиф. *'Παχοίσακος* — и.с., букв. 'пронзающий оленя' (*raxoy-* 'пронзать') [Аб. ОЯФ, 168, 178]; осет. *ræxojyn* : *ræx°yst / ræxwajun* : *ræxust* 'колоть, протыкать, пронзать' (также *baræxojyn* 'пронзить, пырнуть, воткнуть') [Аб. ИЭСОЯ IV, 393–394] < **fra-hu̯aha̯ia-* : *fra-hu̯asta-* (ср. более раннее возведение осет. *ræxojyn* : *ræx°yst / ræxwajun* : *ræxust* 'пронзать, протыкать,

колоть' к **fra-xwāy-*, с соответствием согд. *βrγw'y-* 'крошить' < **fra-xwāy-* [Аб. ИЭСОЯ II, 393–394]);

хс. **hahvah-* перех. 'рубить, крошить' < **fra-hu̯ah-*, ср. согд. будд. *βrγw'y-* — то же [Emm. SGS, 152].

**ham-*:

согд. ман. *'nxw'y-* — основа наст. вр. гл. 'ломать, разбивать; нарушать (приказ)' (осн. имперф. *mnxwy-*) и согд. будд. *'nγw'y-* [*anxwāy-*] 'ломать, крошить; толочь в ступе; нарушать' < **ham-xᵛāha̯ia-*, осн. прич. прош. вр. согд. будд. *'nγw'st-* [*anxwast-*]; согд. будд. *'nγw'y-* 'быть разбитым; потерпеть поражение' < **ham-xᵛah-i̯a-* [Henn. BBB, 59, 120; Gersh. GMS, 84; Gharib Sogd. Dict., 40–41]; производные: согд. будд. *'nγwh* 'ущерб, слом', *'nγwst'k* 'разрезанный, сломанный' и др.; также ман. *'nxw'n* 'нарушение (приказа)' < **ham-xᵛāhana-* [Henn. BBB, 59, 120; Gersh. GMS, 84, 99, 103, 156; Gharib Sogd. Dict., 47]; ягн. *unxoy-*, прич. прош. вр. *unxasta*, инф. *unxóyak* 'ломать; разбивать, раскалывать; ломаться' [ЯТ, 341].

**ni-*:

согд. будд. *nγw'y-*, *nγ'y-*, ман. *nxw'y-* 'давить, толочь, колотить' (согд. ман. 2-е л. мн.ч. повел. накл. *nxwyδδ* [*nəxwaiθ*] 'давите!' < **nixᵛāyθa* < **ni-hu̯āha̯iaθā*) [Henn. BBB, 59; Gersh. GMS, 4, 71, 106; Л., Хр. ОИЯ, 393].

**niš-* (?):

согд. будд. *nšγw'y-* < **niš-xᵛāha̯ia-* 'разбивать, раскалывать на кусочки', осн. прич. прош. вр. *nšγ'wst-*, *nšγwst-*, прич. прош. вр. будд. *nšγwsty* [Henn. BBB, 59; Gharib Sogd. Dict., 243];

хс. *nei'hvah-* 'to cross over, conquer' акт. перех. < **niš-hu̯ah-*, прич. прош. вр. *nei'hvasta-*, 3-е л. ед.ч. наст. вр. акт. поздн. *nei'hvettä*, *ne'hvaitta*, ср. согд. будд. *nšγ(')wst-* < **niš-xᵛasta-* [Gersh. GMS, 106; Emm. SGS, 60].

**pati-*:

ав. *pati-xᵛaŋhaya* 'разгромить, разбить (врага)' — сопоставление с осет. *xoin* [Миллер ЯО, 110; Бенв. Оч. осет., 56]; согд. ман., хр. *ptxw'y-* 'бить, убивать', осн. имперф. *ptyxw'y-*, *ptyxwy-* [*p(ə)txwāy-*] > [*(ə)ptuxāy-*] (ср. 3-е л. ед.ч. прош. вр. согд. [*patīxwāy*] 'он убил' с аугментом от [*patxwāy-*] < **pati-xᵛah-*, но 3-е л. ед.ч. кон. *pt̰xw'y't̰*) [Henn. BBB, 133]; согд. будд. *ptγw'y-* 'убивать', осн. прич. прош. вр. будд. *ptγwst-*, ман., хр. *ptxwst-*, *ptwxst-* [*patxwast-*] 'убивать'; прич. прош. вр. будд. *ptγ'wsty*, *ptγwsty*, ман., хр. *ptxwsty* 'убитый', хр. *ptxwyny* 'убивающий, убийца' и другие производные, см. [Henn.

BBB, 58–59; Gersh. GMS, 137; Gharib Sogd. Dict., 262, 308–309, 322–323]; обращает на себя внимание отражение на письме согдийских лабиализованных [*x*ʷ] — рефлексов древнего **xᵛ* < **hu̯* в виде графических *xw*, *wx*, *γw*, см. согд. хр. *ptwx'y-* 'убивать', осн. имперф. *ptyxw'y-*; прич. прош. вр. *ptwxsty* 'убитый', хр. *ptwx'yny* 'убийца' [Gharib Sogd. Dict., 321]. Ягн. *tuxóy-* (прич. прош. вр. *tuxasta*) 'убивать' < **pati-xᵛāha̯ia-* : *pati-xᵛasta-* [ЯТ, 339]. О хорезмийских глаголах *(')pxw'h-* 'отрезать' и *(')pxs(y)-* 'быть отрезанным', которые могут быть продолжениями форм с превербами **apa-* и **pa(ti)-*, см. выше в разделе глаголов с **apa-*.

**pati-* или **patiš-* (?):

согд. будд. *pčxw'y-* : ман. *pčxwst-* [*pačxwāy-* : ман. *pačxwast-*] 'препятствовать, противостоять'; ман., хр. *pčxw'y-*, *pčwx'y-*, *pčwxy-* 'противостоять, запрещать', осн. прич. прош. вр. *pčwxst-*; производное ман. *pčxw'k* 'препятствие' [Henn. BBB, 59; Gersh. GMS, 105, 148; Gharib Sogd. Dict., 269], ман. *pčxwsty* 'запрещенный' и др. (см. ниже).

**us-*:

согд. будд. *'sγw'y-*, *sγw'y-*, *sγwy-*, ман. *'sxw'y-*, осн. имперф. будд. *syγw'y-*, *syγw''y-*, ман., хр. *syxw'y-*, осн. прич. прош. вр. согд. *'sγwst-*, ман., хр. *sxwy-*, *swx'y-* : *swxst-* [*səxwāy-* : *səxwast-* или *səxūst-*] < **us-xᵛāha̯ia-* : *us-xᵛasta-* 'выдергивать, вытаскивать; поднимать наверх', прич. прош. вр. ман. *sxwstyy*, хр. *swxsty* [Gersh. GMS, 64, 98; Gharib Sogd. Dict., 60, 353, 367]; ягн. *suxoy-* : *suxasta* 'толкать (наверх), поднимать, избирать' < **us-xᵛāha̯ia-* : **us-xᵛasta-* [ЯТ, 324]; осет. *ysxojyn* : *ysxˇyst / (æ)sxwajun* : *(æ)sxust* 1) 'толкать'; 2) (образно неперех.) 'отправляться (быстро), укатить, рвануть', по [Аб. ИЭСОЯ IV, 279], из **uz-xwāy-*, однако исход основы прош. вр. на *-st* указывает на прототип **us-* + основы от корня **xᵛāh-*: **us-xᵛāha̯ia-* : *us-xᵛasta-* / *us-xusta-*;

шугн. *sixīθ-*, руш. *sixēθ-* : *sixost* 'быть отделенным, оторванным' < **us-xᵛah-i̯a-* (ср. иначе из **xwaθya-*, **xwaiθa-* [Morg. EVSh, 77], но от корня **xad-* [С ГОЯШ, 33]).

**u̯i-*:

под вопросом: парф. *wyxs-*, *wxs-* 'быть раненным, ушибленным', однако скорее это **u̯i-xad-s-* от корня **xad-*, см. [Ghilain Verb., 81];

согд. будд. *yγw'y-*, хр. *ywx'y-* 'отделять, отсекать' < **u̯i-xᵛāhaya-*; хр. *ywxst-* — осн. прич. прош. вр., *ywxsty* — прич. прош. вр. 'отделенный' и *yxwyn* — то же; 3-е л. ед.ч. имперф. *'yxw'y*; согд. ман.

ywxw'y- 'отделять(-ся), разделять(-ся)' [Gersh. GMS, 35, 64; Gharib Sogd. Dict., 96, 451–452].

Производные слова:

**x^{v}āh-*, *x^{v}āhana-* 'обмолот' > ягн. *x°ay* 'зерно во время обмолота', язг. *x°ayn* 'молотьба; снопы, связанные для обмолота' < **x^{v}ahana-* (?) и производные: *x°ənίg* 'рядовой вол в упряжке при молотьбе'; ст.-вандж. *xay* 'пшеница' (Андреев); шугн., руш., барт. *xōǰ* 'хлеб в снопах, свезенный на ток и приготовленный для обмолота' (с суф. **-ka*); бахт. *axῡ̄* 'молотьба'; гази, кеш. *ōhūn*, зефр. *āhū* 'гумно'; йд. *xosto* 'зерно' (ср. ав. *x^{v}asta-* 'битый, молотый (о ячмене)') [Morg. IIFL II, 269]; йд. *paixō* 'необмолоченное зерно; зерно с соломой' < **pati-x^{v}ahā-* [Morg. IIFL II, 242].

Согд. ман. *ptxwng*, *ptxwnng*, хр. *ptxwng*, *ptxwnq* 'убийство' < **pati-x^{v}ahanaka-*; согд. будд. *ptγw'yn'k*, *ptγwyn'k*, *ptγwyn'n'k* — прич. наст. вр. 'убийца, убивающий' и имя — *ptγwnk(')* убийца', ман. *ptxwng* [*pətxwang*] 'убийца' < **pati-x^{v}ā̆hanaka-* [Gersh. GMS, 16, 39, 147; Л., Хр. ОИЯ, 389; Gharib Sogd. Dict., 309, 322].

Согд. ман. *frxw'k* [*fraxwāk*] 'разбивание, разламывание' или 'кусок (о пище)' [Henn. BBB, 59, 125; Henn. LW, 99; Gharib Sogd. Dict., 156] и согд. ман. *frwx'y 'ywšty* 'разъединитель'; ман. *βǰ'xwty'h* 'беда, мучение' [Henn. BBB, 122] = хр. *bž'xwty'*, *βž'γwty'*, *bwž'xq*, ман. также *'βj'xwty'* [Henn. BBB, 90] из **x^{v}ah-* (?), согд. ман. *wx'sčn* 'усталый, измученный' [Gersh. GMS, 64, 84; Gharib Sogd. Dict., 416].

Ягн. *olow-tuxoy-a* 'тот, кто гасит огонь' [Biel. CLI, 483].

Согд. ман. *xwčy* 'тонкий, мелкий' [Henn. BBB, 138]; шугн. *xīč* 'мелочь, крошки', руш. *xoč*, барт. *xuč* < **x^{v}ah-* + вторичный суф. **-ka*; рош. *xöč* 'щепки'; язг. *x°ačk* 'мелкий; измельченный' < **x^{v}ah-či-* + вторичный суф. **-ka* (в [С ГОЯШ, 8] и [Morg. EVSh, 96] сопоставление дано без прототипа; к развитию в язгулямском рефлексов раннего сочетания основ на **-h* + суф. **-či* ср. язг. *neǰ* 'нос' из **nāh-* + **-či*); см. также вторичные производные: язг. *x°ačḱág* 'мелочь, крошки', *x°ačḱ-ríǵ* 'мелкие камушки, попадающиеся в зерне'. О возможных других производных со сходной семантикой типа **hu̯ah-man-* см. в статье ***hu̯am-***.

Согд. ман. *pčxw'k*, *pčxw'q*, будд. *pčγw'k*, *pčwγw'k* 'препятствие; помеха; удержание; воздержание' [Henn. BBB, 130]; согд. будд. *'pw pčγw'k* 'беспрепятственно' [Gharib Sogd. Dict., 54, 265–266, 268–269] (ср. согд. ман. *xwst-* 'бить', прич. *xwsty*, в наст. вр. *x'w-* [Henn. BBB, 139]); согд. ман. *'nxwnč* 'Kampf'

[Henn. BBB, 120]; согд. будд. *γw''t* (материал см. также в [Gharib Sogd. Dict., 435]);

пшт. *xuž*, *xwəž* 'боль, больной (о части тела)' < **x^{v}astra-*, **x^{v}astri̯a-* (ср. [Morg. EVP, 99] с прототипом **xr̥ša-*);

хс. *āhūm̀do* 'нападение, наступление' < **ā-* или **au̯a-* + **hu̯ahant-aka-* (или от **hu̯ah-* : *hu̯asta-* 'бить, ударять' [Bailey DKS, 30]);

хор. *'xw'dk* 'слабый' ← 'усталый, разбитый', ср. согд. будд. *γw''t*, *γw't* 'слабый; усталый', согд. ман., хр. *xw't* 'слабый, усталый' (с переходом *xwā* > *axwā)* [Henn. Khwar. Lg., 431] и согд. *γw't'yk*, ман., хр. *xw'ty* 'слабость, усталость', хр. также *xw'twy* — то же, хр. *xw't'r* сравн. ст. 'слабее' и др.; см. также согд. ман., хр. *xw'č* 'страдание, боль', ман. *xw'čn'k* 'больной', согд. хр. *xwč* 'болезнь, боль', *xwčqy* 'болезнь, слабость', ман. *xwyč* 'боль, страдание'; ман. *xwyčn'k*, хр. *xwyčn'q* 'больной, слабый' и др., также сочетания: согд. будд. *sr-γwyč*, ман. *sr-xwyč* 'головная боль' и др. [Henn. BBB, 83; Gersh. GMS, 36, 161; Gharib Sogd. Dict., 172, 361–362, 435, 441];

согд. ман. *pxw'q* 'кусок, отрезок' [Henn. BBB, 59, 61, 133; Gersh. GMS, 148; Gharib Sogd. Dict., 333]; хр. *pxwsty* 'отрезанный' [Gharib Sogd. Dict., 334]. Ср. согд. будд. *yγw'k* 'кусок, часть', *yγwnk* 'разделение, отделение', ман. *yxwnng* — то же < **u̯i-hu̯ahanaka-* [Gersh. GMS, 16, 39, 147; Gharib Sogd. Dict., 452]; будд. *yγw'y'n* 'отделенный, отсеченный' [Gersh. GMS, 156; Gharib Sogd. Dict., 446]; согд. будд. *ywγ'wstk* прич. прош. вр. 'отделенный'; хр. *ywx'y'mnty* 'разделение, отделение' [Gharib Sogd. Dict., 446, 451].

Сравнения и этимологии см. также [Миллер ЯО, 110; Аб. ОЯФ, 168; Бенв. Оч. осет., 56–57; Biel. Oss., 254; Эд. Фон. **x^{v}*, 84; Bailey DKS, 505, 508; Аб. ИЭСОЯ IV, 211–212; Эд. СГВЯ-Ф, 97].

***^{1}hu̯aid- : hu̯id- > *x^{v}aid- : x^{v}id-** 'потеть; пот' — из арийск. **su̯aid- : su̯id-*, ср. др.-инд. *sved- : svid-* 'потеть' (например, *svedate* 'потеет'; *svinná-* 'вспотевший'; *svéda-* м.р. 'пот'). Восходит к и.-е. **su̯eid-* 'потеть', **su̯oido-* 'пот', ср. лат. *sūdo*, *sudāre* 'потеть', *sūdor* 'пот', *sūdōrus* 'потный, вспотевший', нем. *schwitzen*, др.-верх.-нем. *swizzen* 'потеть', нем. *Schweiß* 'пот' [Pok. IEW, 1043].

Ав. п. *x^{v}aēd-* 'потеть', през. осн. 14. инх. **x^{v}īsa-* < **x^{v}id-sa-*, например, 3-е л. ед.ч. *x^{v}īsaṯ* '(он) начал потеть' [Barth. AiW, 1860; Сок. ЯА, 261].

Ср.-перс. *x^{v}ist* (пехл. {*hwyst*}), *x^{v}istak* 'вспотевший, потный' — причастие прош. вр. от гл. 'потеть', инф. *x^{v}istan* [Barth. AiW, 1860];

согд. будд. *γwys-* [*xwīs-*] 'потеть', 3-е л. ед.ч. наст. вр. *γwyst* 'потеет' [Gersh. GMS, 36, 83; Л., Хр. ОИЯ, 381; Gharib Sogd. Dict., 180]; хор. *'xs-* 'потеть' < **x^{v}isa-* < **hu̯id-sa-*, прош. вр. (из имперфекта) *mxs(y)d* '(он) потел' [MacK. Khwar. Gl. IV, 534; Sam. Chwar. Verb., 242];

хс. **āhus-* 'потеть' — инхоативная основа наст. вр. < **ā-hu̯isa-* < **ā-hu̯id-sa-* от **ā-hu̯aid-*, прич. прош. вр. *āhusäta-*, по Г.Бейли, форма 3-го л. ед.ч. наст. вр. *āhusäte* 'потеет', по Р.Эммерику, это форма 3-го л. ед.ч. перф. м.р.; см. также глагол хс. **āhusāñ-* 'заставлять потеть' — поздний каузатив от **āhus-*, 3-е л. ед.ч. наст. вр. поздн. *āhusq̄ñe* [Emm. SGS, 13; Bailey Prolexis, 23; Bailey DKS, 30].

Имена и вторичные производные:

***hu̯aida- > *x^{v}aida-** 'пот' < и.-е. **su̯oido-* (ср. др.-инд. *svéda-* м.р. 'пот'):

ав. п. *x^{v}aēδa-* м.р. 'пот' [Barth. AiW, 1860];

ср.-перс. (зор. пехл.) *x^{v}ēδ*, *x^{v}ēh* [Barth. AiW, 1860], *x^{v}ēy* 'пот'; кл. перс. *x^{v}ah*, *x^{v}ay* 'пот' и деноминативный глагол *x^{v}ayīdan* 'потеть', а также кл. перс. *xaw*, *xēw*, *xayu* 'пот, испарина'; совр. перс. *xoy* уст. 1) 'слюна'; 2) 'пот, испарина', ср. тадж. диал. *xů* 'пот', *xů kardan* 'потеть, вспотеть';

бел. *hēd* 'пот', курд. *xö*, *x˚ī* 'пот', то же в сложноименных глаголах: курд. *xö dayin (dan)* 'потеть', курд. Туркм. *xö dan* 'потеть', курд. сул. *xû* 'пот'; вторичный деноминативный глагол курд. *xödan*, *xwedan* 'потеть'; пар. *xålo*, орм. *xōla* — заимствования из пашто (см. [Morg. EVP, 98; Morg. IIFL I, 412);

хор. *'xyδ*, *xyδ* 'пот' (с *(a)x-* из **x^{v}-*) [Henn. Khwar. Lg., 431; MacK. Khwar. Gl. IV, 534]; осет. *xīd / xed* 'пот' < **hu̯aida-* и сложноименной глагол *xīd / xed k.* 'потеть' [Аб. ИЭСОЯ IV, 199–200];

пшт. *xwala* 'пот' [Geiger GIPh, 296, 302, 307; Morg. EVP, 98], *xwəla* (ж.р., обычно во мн.ч. — *xwalé*) 'пот' < **x^{v}aida-*, диал. ваз. *xēla* 'пот' < **x^{v}aida-* [Morg. EVP, 98]; см. также вторичные производные: пшт. *xwalə́n* 'потный', ср. (омонимичное?) пшт. *xwalə́m* 'запятнанный, запачканный'; пшт. *pəxél* м.р. 1) 'применение потогонных средств'; 2) 'потение, пропотение' < **pa(ti)-x^{v}aidya-* < **pati-hu̯aidi̯a-* (?), ср. [Morg. EVP, 98]; пшт. *pəxelwə́lay* 'потение, пропотение' и деноминативный глагол перех. *patxawə́l* 'заставить пропотеть' [Morg. EVP, 62, 98]. Мдж. *xalá*, йд. *xūl* 'пот' [Morg. IIFL II, 266]; шугн. *xēδ* 1) 'грязь'; 2) 'копоть, сажа' (и вторичные производные: *xēδi* 'грязь, запачканное место, пятно', *xēδin* 'загрязненный, запачканный'); руш., барт., рош. *xīδ* 'пот', сар. *xɛyδ* 'пот,

грязь', язг. *x˚iδ* 'пот' < **x^{v}aida-* (и отыменный глагол язг. *x˚iδ k.* 'вспотеть') [С ГОЯШ, 50, 101; Morg. EVSh, 96; Ed. Hist. Cons., 294]. Сгл. *xaid* (Ю.), *xair* (М.); ишк. *xair* (Gr.) 'пот'. Вах. *xəl* 'примеси; грязь, всплывающая при перетапливании масла' считается заимствованным из таджикских диалектов, кховар или шугнанского, ср. кхов. (заимств.) *xēl*, см. также вторичное образование вах. *xəlmu̯ṭ* 'плохо замешенное тесто' [Shaw Ghalchah, 238; Morg. IIFL II, 552; Ст.-К. ЭСВЯ, 411]. Хс. *hvī* 'пот' < **x^{v}aida-* [Bailey Prolexis, 437; Bailey DKS, 30, 507; Morg. Ir.-Dard., 246].

Неясные этимологии:

Неясно, относится ли сюда пшт. *pə́xi* ж.р. мн.ч. 'перхоть'.

Неясна связь с этими основами ср.-перс. *x^{v}ēd* {*hwyt'*}, ман. {*xwyd*} 'влажный, свежий' и производных *x^{v}ēdīh* 'влажность, свежесть' и *x^{v}ēdag* (ман. {*xwydg*}) 'сочный, влажный' [MacK. CPD, 96; Boyce WL, 101] или это рефлексы другого корня (ср. ***[2]hau-*** в значении 'выжимать')?

Неясно отнесение сюда сар. *xadariš*, *xadarыš* 'содержимое внутренностей' — в [Morg. EVSh, 96] слово приводится без этимологии, но возможно, оно является поздним сложением и стяжением рефлексов **x^{v}aid-* + **riš* 'грязь и навоз'.

Сравнения и этимологии см. также [С ГОЯШ, 50, 88, 101; Эд. Фон. **x^{v}*, 85; Эд. СГВЯ-Ф, 122; Аб. ИЭСОЯ IV, 199–200; Bailey DKS, 30, 507; Kel. Verbe, 157; Sam. Chwar. Verb., 242; Mh. KEWA-25, 570; Mh. EWA-20, 798–799; Ст.-К. ЭСВЯ, 411].

***[2]hu̯aid- : hu̯id- > *x^{v}aid- : x^{v}id-** 'быть горящим, горячим, пылать' (?) или 'блестеть, мерцать'. Восходит к и.-е. **[1]su̯eid-* 'блестеть, мерцать', ср. лат. *sīdus* 1) 'созвездие'; 2) 'светило', лит. *svidė́ti* 'блестеть', *svidùs* 'блестящий, светлый', рус. *свиди́на* — название дерева с красными ветвями [Pok. IEW, 1042; Фасмер III, 577; Fr. LEW II, 952–953].

Ав. г., п. *x^{v}aēna-* прил. 'раскаленный, пылающий' [Barth. AiW, 1861] без этимологии; о прототипе **x^{v}aid-na-*, фонетически вполне вероятном, см. [Pok. IEW, 1042] (ср. презентную основу праиран. **u̯aina-* 'видеть' < **u̯aid-na-* от корня **u̯aid-* : *u̯id-*).

В более поздних иранских языках рефлексы почти не отмечаются. Из надежных отражений см. язг. *x˚ast* 'жар; горячая зола с угольками' < **x^{v}ista-* из **hu̯id-ta-* [С ГОЯШ, 101], ср. [Morg. EVSh, 119].

***hu̯am-, *hu̯amb- > *x^{v}am-, *x^{v}amb-** 'мякоть; нечто мягкое, рыхлое, пористое' (?). Восходит к и.-е. **su̯omb(h)o-s* 'рыхлый, губчатый,

пористый', ср. др.-герм. *suomba*, др.-верх.-нем. *swamp* 'губка', др.-англ. *swamm* 'fungus', англ. *swamp*, нем. *Sumpf* 'болото, трясина, топь', греч. *σομφός* 'губчатый, пористый' [Pok. IEW, 1052].

Пшт. диал. ваз. *xōmba* 'гриб' < **xᵛambā-* или **xᵛampā-*, которое может продолжать как праиран. **kaup-* из и.-е. **keup-* с инфиксом, так и праиран. **ẖuambā-*, ср. др.-норв. *svǫppr* 'гриб' < **swombu-*. Оба варианта фонетически приемлемы, в [Morg. EVP, 96] допускается второй.

Язг. *xomnagəl* 'сок из ядрышек абрикосовых косточек; растертые ядрышки абрикосовых косточек', может быть связано как с основой **āma-* 'сырой', так и с **xᵛam-na-* от **xᵛam-*, см. [ЭСИЯ 1, 311].

Неясно, отосятся ли сюда обозначения крошек, трухи: язг. *x°am* 'мелкие соломинки, мякина, отделяющаяся при провеивании' < **ẖuām-i̯a-* (?) [Morg. EVSh, 118]; шугн. *xēmc* 'просяная солома' (то же в сложении *pīnǰ-xēmc* 'просяная солома', *pīnǰ* 'просо'), руш. *xēmc*, сар. *xem* 'солома' — из **ẖuām(a)-cī-* [Morg. EVSh, 97], а также шугн. *xamā́k* 'мелкий, крошеный', *xamāki* 'мякина, труха, крошки'. Эти слова могут быть результатом контаминации с производными от корня **ẖuah-* или восходить к нему, см. ***ẖuah-**.

Ишк. *хьт* 'молоко' (фонетические варианты: Зар., Gr. *xum*, M. *xom*); сгл. *xom*, *xȯm* 'молоко' < **xᵛam-na-* (?), по мнению Г.Моргенстьерне, — раннее заимствование из перс. *xām* 'сырой' [Morg. IIFL II, 421–422], что маловероятно.

Возможно, сюда же относится язг. *xam-* : *xomt* 'хлебать, есть (о супе, похлебке, молоке)', если предположить раннюю утрату лабиализации **xᵛ-* и если это не звукосимволический глагол (в [Morg. EVSh, 97] слово дано без этимологии).

Неясно, относятся ли сюда пшт. *zwámna* 'суп, похлебка', ваз. *zēmna* — то же — из **uz-ẖuam(a)na-* или **hača-ẖuam(a)na-* (?) (по [Morg. EVP, 104], этимология неизвестна).

Г.Бейли относит сюда также осет. *xwym / xumæ* 'возделанное поле, пашня, нива', сравнивая его с хс. *humo* 'мягкий; пористый, губчатый' и с согд. ман., хр. *xwrm*, *xrwm* 'почва, земля', если последнее из **xum-ra-* < **hum-ra-* как эпитет пыли, т.е. 'мягкое, гладкое' [Bailey DKS, 491], что вполне возможно. В.И.Абаев добавляет ряд осетинских производных (в частности, *xwym kænyn* 'пахать'), однако связывает осетинское слово с лат. *humus* 'земля, почва' и не считает осетинское слово родственным согдийскому [Аб. ИЭСОЯ IV, 260–261].

Возможно также отнесение сюда ягн. *xomak // xumak* и *xomna // xumna* 'вид местных мягких сапог из выделанной овечьей кожи', возможно, из таджикского, ср. пар. *xām* 'кожа, шкура' [Morg. IIFL I, 299].

Сравнения и этимологии см. также [Bailey DKS, 491].

***ẖuan- : hun- > *xᵛan-, *xᵛān- : hun-** 1) 'звучать, звенеть'; 2) 'говорить, читать громко (о молитвах, заклинаниях); говорить нараспев, торжественно; декламировать; взывать, призывать; петь' → 'читать; учиться' — из арийск. **su̯an-*, ср. др.-инд. *svan-* 'шуметь, звучать' (например, *svánati* 'звучит', *svanita-* 'ревущий, шумящий; шумный', *svaná-* м.р. 'рев, шум; гром'). Восходит к и.-е. **su̯en-* 'звучать' (и имя **su̯ono-s* 'звук, тон'), ср. лат. *sonus* 'звук, тон', *sonāre* 'звучать, раздаваться; шуметь', др.-ирл. *senn-*, др.-англ. *swinsian* 'петь', *swinn* 'пение, музыка' [Pok. IEW, 1046–1047; Mh. KEWA-24, 560; Mh. KEWA-25, 561; Аб. ИЭСОЯ IV, 215; Mh. EWA-20, 790–791]. Возможна контаминация с рефлексами и.-е. **seng*h-* 'петь, декламировать напевно, нараспев' и **song*ho-s* 'пение, песня' («зонг»), см. [Pok. IEW, 906–907].

Ав. п. *xᵛan-*, зафиксировано в виде причастия наст. вр. акт. **xᵛanant-* в производном слове *xᵛanaṯ.čaxra-* (ж.р. *xᵛanaṯ.čaxrā-*) прил. 'с гремящими / звенящими колесами' (~ др.-инд. вед. *svanád-ratha-*) [Barth. AiW, 1864].

Глаголы без превербов:

ср.-перс. *xᵛān-* (ман. {*xw'n-*}) — основа наст. вр. гл. 'звать, призывать, вызывать', прич. прош. вр. *xᵛand* (ман. {*xwnd*}), инф. *xᵛandan* {*xwndn*} [Henn. Verbum, 189; Nyb. MP, 220; MacK. CPD, 95; Boyce WL, 99]; кл. перс. *xᵛān-* : *xᵛānd-*, инф. *xᵛāndan* 'читать, говорить нараспев, петь; звать, называть'; дари *xᵛå̄n-* : *xᵛå̄nd-* 1) 'читать'; 2) разг. 'учить, изучать'; 3) 'петь'; совр. перс. *xån-* : *xånd-*, инф. *xåndän* 1) 'читать'; 2) 'декламировать'; 3) разг. 'учить, изучать'; 4) 'петь, распевать'; 5) 'звать, называть'; тадж. *xon-* : *xond-*, инф. *xondan* 1) 'читать'; 2) 'учиться'; 3) 'петь'; тат. *xun-* : *xund-*; бахт. *xūn-* : *xūnd-* 'читать; петь'; сомг. *xūn-* : *xūnd-* 'читать; звать', лар. *xand-*, лар. х. *xod-* — основа прош. вр. гл. 'читать, петь';

парф. *xun-* или *xᵛan-* {*xwn-*} 'быть слышимым; звучать' [Ghilain Verb., 48; Boyce WL, 100]; курд. курм. *x°an-* : *x°and-*, инф. *x°andin* (курд. Арм. *xwən-* : *xwənd-* (*xan-* : *xand-*), инф. *xwəndə́n* (*xandə́n*), курд. Туркм. *x°an-* : *x°and-*, инф. *x°andə́n*, курд. Азерб. инф. *xwəndə́n*), курд. сул. *x°ēndin* 'читать, петь' [Цаб. ИФКЯ, 35], абд. *xün-* : *xvānd-*, заза *wend-*, тал. *han-* : *hand-*, инф. *hande*; бел. зап. *wān-* : *wānt-*, инф. *wānag* 'читать, учиться', вост. *wān-* : *wānt'-* — то же;

гил. *xan-* : *xand-*, инф. *xandən* ‘читать; петь’; диалекты полосы Кашана *xūn-*, зефр. *xōn-*, санг. *xūn-* : *xūnt-*, шам. *xōn-* : *xōn-*, седе, газ. *xūn-* : *xūnt-*; кафр. *xōn-* : *xōnd-*; сив. *xōn-* : *xōnd-* заимствовано; талах. *xvān-* : *xvān-*; пар. *xān-* : *xānī-* ‘читать нараспев; читать’ заимствовано из персидского [Morg. IIFL I, 299];

согд. *xw’n-*, будд. *γw’n-* ([*xwān-*] или [*xᵛān-*]) ‘объявлять, провозглашать; звать; взывать; громко плакать’ и согд. будд. пасс. *γwyn-*, ман. *xwyn-* [*xwin-*] ‘быть названным, называться’ из **xᵛan-i̯a-* (например, согд. ман. *xwyndyy* ‘называется, зовется’) [Benv. TSP, 255; Gersh. GMS, 84, 110], согд. хр. *xwn-* ‘звать, взывать, громко кричать’; согд. будд. *γwt-* — основа прич. прош. вр. гл. ‘читать’ [Gharib Sogd. Dict., 178]; осет. *xonyn* : *x˚ynd / xonun* : *xund* 1) ‘называть’; 2) ‘приглашать’; 3) ‘вести, приводить в жены’ (осн. наст. вр. из **xᵛān-a-*) [Миллер ОЭ 3, 149; Бенв. Оч. осет., 92; Аб. ИЭСОЯ IV, 214–215]; осет. *xwinyn* : *xwynd / xunnun* : *xund* ‘называться, именоваться’ < **xᵛan-i̯a-* [Аб. ИЭСОЯ IV, 253];

мдж. *buxon-* : *bixēd*; йд. *buxōn-* : *bixēd-* заимствованы из персидского, дари. Вах. *x̌an-* : *x̌at* ‘говорить, называть, петь’ < **hu̯an-* : *hu̯ata-*, прич. *x̌(ə)nə́tk* ‘сказавший’ [Tom. 881; Morg. IIFL II, 552; Ст.-К. ИФВЯ, 221; Ст.-К. ЭСВЯ, 415]. Хс. *hvan-* перех. ‘говорить, называть’ (с основой наст. вр. ран. *hvāñ-*, *hviñ-*, поздн. *hāñ-*, *hūñ-* < **hu̯ānai̯a-*), прич. прош. вр. *hvata-*, 3-е л. ед.ч. наст. вр. ран. *hvāñäte*, поздн. *hvą̄ñe*, сак. тумш. *hvan-*; ср. хс. *hvañ-* неперех. мед. (пасс.) ‘быть сказанным, названным; называться’ < **hu̯an-i̯a-*, прич. буд. вр. *hvaña-* и *hvañaa-*, прич. прош. вр. *hvata-* (< **hu̯ata-* < **su̯n-to-*), 3-е л. ед.ч. наст. вр. мед. ран. *hvīnde* [Emm. SGS, 156; Bailey DKS, 489, 501–503] и производные (см. ниже); бактр. *xwynynd* ‘зовут’ [S-W CLI, 235].

Нестандартное фонетическое развитие начального **xᵛ-* в виде *x̌˚-* в язгулямском и *x̌-* в языках шугнано-рушанской группы:

Язг. *x̌˚ān-* : *x̌˚ant* 1) ‘читать’; 2) ‘читать нараспев заклинания, молитвы’; 3) ‘учиться’ — с основой наст. вр. из **xᵛān-ai̯a-* (3-е л. ед.ч. наст. вр. *x̌˚ant*, прич. прош. вр. *x̌˚antá(g)*, инф. *x̌˚anáǰ*) [Morg. EVSh, 104]; о фонетических процессах перехода **xᵛ-* > язг. *x̌˚-* см. [Эд. СГВЯ-Ф, 122]. В языках шугнано-рушанской группы начальное *x̌-* аналогично отражению в виде *x̌-* в глаголе ‘спать’ (см. ***hu̯ap-***): шугн. *x̌ōy-* : *x̌êyt*, *x̌êyd* 1) ‘читать’; 2) ‘учиться, заниматься; учить’ (3-е л. ед.ч. наст. вр. *x̌ōyt*, *x̌ōyd*, осн. перф. *x̌êyč*, *x̌êyǰ*, инф. *x̌êytōw*, *x̌êydōw*, *x̌ēdō(w)*); руш. *x̌ōy-* : *x̌ēyt* (3-е л. ед.ч. наст. вр. *x̌ōyt*, осн. перф. *x̌ēyǰ*, инф. *x̌ēytōw*); хуф. *x̌ōy-* : *x̌ēd* (3-е л. ед.ч. наст. вр.

x̌ōyd, осн. перф. *x̌ēǰ*, инф. *x̌ēdōw*); барт., рош. *x̌ōy-* : *x̌ōyd*, сар. *x̌uy-* : *x̌oyd* (3-е л. ед.ч. наст. вр. *x̌uyd*, осн. перф. *x̌oyǰ*, инф. *x̌oydɛw*) ‘читать, учиться’; сар. также поздний каузатив *x̌ayon-* : *x̌ayond* ‘заставлять читать, учиться; учить’ (3-е л. ед.ч. наст. вр. *x̌ayond*, осн. перф. *x̌ayonǰ*, инф. *x̌ayondɛw*). Во всех этих языках основа наст. вр. продолжает — по огласовке — праиранскую каузативную основу **xᵛānai̯a-*, основа прош. вр. вторична. Иначе — с возведением к **srāwaya-* — трактуется в [Morg. EVSh, 104], что не соответствует фонетическому облику этих глагольных форм.

Глаголы с превербами:

abi-:

хор. *’fxw’ny-* ‘призывать к чему-л., подстрекать, поощрять к чему-л.’ < **abi-xᵛānai̯a-* [Henn.-MacK. Khwar. Dict., 19]; едва ли с превербом *ābi-*, о котором см. в [Sam. Chwar. Verb., 3].

**apa-* или **upa-* (?):

согд. будд. *’pγwn-* ‘позвать, окликнуть; сообщить’, осн. имперф. *p’γ’wn-*, *p’γwn-*, *’pγwn-* ‘звать [Gharib Sogd. Dict., 50, 257].

**pari-*:

отмечено в согдийских производных именах от согд. *prγwn-* ‘отвергать, осуждать’, см. ниже.

**pati-*:

парф. *paδxunāδ* {*pdxwn’d*} — вторичное прич. прош. вр. гл. ‘играть, звучать (о музыкальном инструменте)’ [Ghilain Verb., 48; Boyce WL, 69]; согд. *pčγwny-* ‘бранить, оскорблять’ (см. ниже согдийские и хотаносакские производные имена).

**upa-*:

засвидетельствовано в имени парф. *avxun* {*’bxwn*} ‘крик’ [Ghilain Verb., 48].

**us-*:

согд. будд. *sγwn-* ‘говорить, высказывать, декламировать’ < **us-xᵛan-*, а также производные имена, см. ниже.

**u̯i-*:

согд. ман. *wγw’n-* ‘звать, называть; кричать, окликать’ [Gersh. GMS, 34; Gharib Sogd. Dict., 406].

Производные слова:

шугн. *x̌ōyíʒ*, руш., барт. *x̌ayíʒ* имя действия ‘чтение; учеба; занятия (в учебном заведении)’;

осет. *x˚ynd / xund* ‘приглашенный, званый; приглашение’ — лексикализованное причастие от глагола ‘звать’ и вторичное осет. *x˚yndæg / xundæg* в сочетании с гл. *badyn* ‘предусмотренное обычаем

временное пребывание молодой замужней женщины в доме родителей' и др. [Аб. ИЭСОЯ IV, 265];

лексикализованное причастие хс. *hvata-*, поздн. *hva-* 'сказанное' и имена хс. *hvāna* 'разговор, беседа' (?), *patähvāno* 'приказание, команда' (из **pati-hu̯an-*) [Bailey DKS, 206]; *pahy̆ānä*, *pahauna* 'приказ', *patāhvānā-* 'приказывать, командовать' [Bailey DKS, 227]; *dāta-hvāñaa* 'проповедник закона', *ahvañe* 'то, что не должно быть сказанным', *hvanaa-* 'нечто говоримое', *āhau* 'сказка, басня' (прил. *āhvainaa-* 'сказочный, басенный') и др. [Bailey DKS, 15, 31, 505].

Сюда же относят кл. перс. *āxūn*, *āxūnd* 'учитель, наставник'; В.И.Абаев относит сюда также осет. *ax°yr / axur* 'ученье, привычка; ученый, приученный, обученный, привыкший' < **axun-*, усвоенное из персидского через тюркское посредство, и вторичные осетинские производные: *ax°yr k.* 'учить, учиться, привыкать'; *ax°yrgænæg* 'учитель', *ax°yrgond* 'образованный, ученый' [Аб. ИЭСОЯ I, 93–94].

От согд. *pčγwny-* 'бранить, оскорблять' — согд. будд. *pčγwn*, ман. *pčxwn* 'брань, оскорбление', ман. *pčxwδ* — то же, согд. будд. *ptγ'wnt* 'спор, ссора' (ср. парф. *prxwdn*) [Gersh. Sogd. on Frogpl., 207–208; Gersh. GMS, 170; Gharib Sogd. Dict., 266, 269, 308]; согд. будд. *γwn'k* 'известие, объявление; новости'; *γwny* 'объявление, известие'; *γwn'y* 'громко плачущий, рыдающий' [Gharib Sogd. Dict., 175]; согд. ман. *n'βrt-pčxwny(h)* 'не переносящий (*n'βrt-*) противоречия, порицания (*pčxwny(h)*)' [Henn. BBB, 82; Gersh. GMS, 175]; согд. будд. *prγwn* < **pari-xwana-* (?) 'осуждение, порицание' (ср. парф. *prxwdn*) и вторичные производные, см. [Gharib Sogd. Dict., 286–287]. От согд. будд. *sγwn-* 'говорить, высказывать, декламировать' см. производное согд. *sγwnw*, *sγwnh* 'речь, слово' [Gersh. GMS, 35; MacK. BSTBL, 131; Gharib Sogd. Dict., 353].

Сюда же относятся согд. будд. *wγw'nh* 'давание имени, наречение' [Gharib Sogd. Dict., 406] и др.

Пшт. *xān* {*xwān*} 'грамотный; поющий'; *xāndan* {*xwāndan*} редко 'пение' — из персидского.

Сравнения и этимологии см. также [Миллер ОЭ 2, 51, 73; 3, 149; Аб. ИЭСОЯ IV, 214–215; Эд. Фон. *x^v, 84].

***hu̯a(n)g-, *hu̯a(n)k-** см. ***hu̯ag-.**

***hu̯ap- : hup- > *x^{v}ap- / *h^{v}ap- : hup-** 'спать; сон' — из арийск. ***su̯ap-* : *sup-*, ср. др.-инд. *svap-* 'спать, ложиться спать' (например, *svápiti*, *svápati-*, осн. каус. *svāpáy-* 'усыплять', прич. наст. вр. *svapánt-*, прич. перф. *suptá-*; имена, например *svapna-* 'сон'). Восходит к

и.-е. **su̯ep-* : *sup-* 'спать'; ср. англ.-сакс. *swefn* 'сон, сновидение', ср.-верх.-нем. *swep*, лат. *sōpio*, *-īre* 'наводить сон, усыплять', *somnus* 'сон; дремота', англ.-сакс. *swefan* 'спать', греч. *ὕπνος*, лит. *sãpnas* 'сновидение', ст.-слав. *sъpati* 'спать', *sъnъ* 'сон' < **supn-*, рус. *спать*, *сон*, *сонный* и др. [Pok. IEW, 1048–1049; Mh. EWA-20, 791; Аб. ИЭСОЯ IV, 272].

В иранских языках наиболее продуктивны рефлексы презентных основ **hufsa-* и **x^{v}afsa-* из инхоативной с суффиксом **-sa-* из и.-е. **-ske/o-* и причастия перфекта **hupta-*, **x^{v}apta-*.

Ав. п. *x^{v}ap-* 'спать, засыпать', през. осн. 14. *x^{v}afsa-*, 18. *x^{v}abda-*, 18 + 30 каус. *x^{v}abdaya-*, прич. прош. вр. *x^{v}apta-*, осн. перф. *hušx^{v}ap-*, с превербом *ava* 'ложиться спать; засыпать', с *ni* отмечено в каузативе 'усыплять' [Barth. AiW, 1862–1863; Kel. Verbe, 402].

В среднеперсидском языке и в его продолжениях отмечены два типа спряжения этого глагола: от исконных глагольных основ и от вторичных деноминативных. От первичных основ: ср.-перс. ран. *x^{v}afs-*, поздн. *xufs-* {*hwps-*} — основа наст. вр. гл. 'спать, засыпáть' < **x^{v}ap-sa-*, прич. прош. вр. *xuft* ({*hwpt*}, ман. {*xwft*}), инф. *xuftan* [Nyb. MP, 219; MacK. CPD, 94; Boyce WL, 100]; ср. также ср.-перс. поздний каузатив от основы наст. вр. непереходного глагола с рефлексом инхоативного суффикса: *xufsēnītan*; кл. перс. *xusp- / xusb-* : *xuspīd- / xusbīd- / xuft-*, инф. *xuftan*, *xuspīdan* 'спать', дари *xosp-* : *xospīd-* 'лежать, отдыхать; почивать', совр. перс. *xosb-* : *xoft-* 'спать, засыпать' — в классическом персидском и его продолжениях основа наст. вр. — из **x^{v}ap-sa-* с метатезой **-ps-* > *-sp-*, происшедшей после утраты продуктивности инхоативным суффиксом **-sa-*; то же — во вторичном инфинитиве *xuspīdan*. Тат. *xis-* : *xisir- / xisr-* 'спать'; бахт. *xaus-* — основа наст. вр. гл. 'спать' (параллельно с деноминативной основой наст. вр. *xāw-*);

парф. *xuft* {*xwft*} причастие прош. вр. 'уснувший; сонный' [Ghilain Verb., 95; Boyce WL, 100]; тал. *hьt-*, инф. *hьte* 'спать' (и каус. *hosovn- / osovn-* 'усыплять, убаюкивать' от первичной инхоативной основы) [Пир. ОИЯ, 114, 143], курд. Туркм. *x°az-*, инф. *xeftin*; гил. *xus-* : *xuft-*; бел. зап. *wap-*, *wasp-*, *waps-* : *wapt-*, инф. *wapsag*, вост. *wafs-*, *waps-* : *wapt'-*, *wapδ-* 'спать, заснуть', инф. *wafsaγ*, *wapsaγ* 'спать; лежать, отдыхать' (с основами наст. и прош. вр. из **x^{v}ap-sa-* : *x^{v}ap-ta-*) [Geiger Et. Bal., 151]; санг. *xos-* : *xott-*, *xoft-*; шам. *xos-* : *xot-*; сед. *xuft-*; гази *iyōuss-* : *iyōussō*; кафр. *ōxus-* : *oxuft*; сив. *-ås-* : *fet-*, инф. *fetän*, каус. *fesāndan*, хури *fofton* 'лежать', но *hos-* 'спать' [Молч. Сив., 15–16, 48]; абд. *xvass-* : *xuvat*; талах.

(i)as- : *x(u)vat*; вон. *ōxus-* : *xuft*; кохр. *xus-* (*avüs-*) : *xüt* (и прош. вр. *hevōft* 'уснул'); кеш. *xüs-* : *xut*; зефр. *hevuss-* : *hevōft*;

согд. будд. *'wβs-*, хр. *'wfs-* 'спать; засыпать' — из **hufsa-* или из **au̯a-hufsa-* [S-W Sogd. Fr., 59], см. ниже; ягн. *ūfs-* 'спать, засыпать', которое тоже может продолжать **hufsa-* и **au̯a-hufsa-*, см. [S-W Sogd. Fr., 59], однако прич. прош. вр. ягн. *ufta* (а также вторичное *ufsta*) с краткими начальными гласными указывают на более вероятные прототипы **hufsa-* : *hup-ta-*, если, как пишет Н.Симс-Вильямс, краткая *u-* не вторична [S-W Sogd. Fr., 59]; см. также вторичный каузатив ягн. *ufson-*, инф. *ufsonak* 'укладывать спать; заставлять спать' и деноминативный *xobon-*, инф. *xobonak* — то же. Осет. ^{1}*x̌yssyn* : *x̌yst / xussun* : *xust* 'спать, лежать' — с основой наст. вр. из инхоативной **huf-sa-* [Аб. ИЭСОЯ IV, 272] или **hu̯af-sa-*, основа прош. вр. вторична — с *s* из основы наст. вр.; ср. также осет. ^{2}*x̌yssyn* : *x̌yst / xussun* : *xust* 'гаснуть, затухать (об огне)' (перех. описательное: *x̌yssyn kænyn* 'гасить'), ^{3}*x̌yssyn* : *x̌yst / xussun* : *xust* 'неметь (о частях тела)' — ответившиеся от предыдущего глагола новые глаголы с переносными значениями [Аб. ИЭСОЯ IV, 272–273].

Пшт. *xobawə́l* 'укладывать спать' — каузатив из **x*^{v}*āpa̯ia-* с поздним суффиксом **-apa̯ia-* или деноминативный глагол от *xob*, см. ниже.

В языках шугнано-рушанской группы — с отражением **x*^{v}*-* > *x̌-*, аналогично отдельным другим словам, но в отличие от большинства слов, где **x*^{v}*-* > *x-*, см. шугн. *x̌ōfc-* : *x̌ōvd* 'спать, засыпать, ночевать; лежать, ложиться' (3-е л. ед.ч. наст. вр. *x̌êfct*, осн. перф. м.р. *x̌ōvǰ*, ж.р. *x̌êvʒ*, инф. *x̌êvdōw*), руш., хуф. *x̌ōfc-* : *x̌ůvd* 'спать' (3-е л. ед.ч. наст. вр. *x̌ōfct*, осн. прош. вр. ж.р. и мн.ч. *x̌ōvd*, осн. перф. м.р. *x̌ůvǰ*, ж.р. *x̌ēvʒ*, мн.ч. *x̌ōvǰ*, инф. *x̌ēvdōw*); рош. *x̌ōfs-*; сар. *x̌ufs-*, *x̌ufc-* : *x̌uvd* 'спать; лежать, ложиться (спать)' (3-е л. ед.ч. наст. вр. *x̌ufst*, осн. перф. *x̌uvǰ*, инф. *x̌ovdɛw*) — во всех этих языках основа наст. вр. из **x*^{v}*ap-sa-*, основа прош. вр. м.р. ед.ч. — из **x*^{v}*ap-ta-*, ж.р. и мн.ч. — из **x*^{v}*ap-tā-* и **x*^{v}*ap-tāh-* соответственно, основы перфекта — из вторичных причастий: м.р. ед.ч. **x*^{v}*ap-ta-ka-*, м. и ж. р. мн.ч. **x*^{v}*ap-ta-kāh-*, ж.р. ед.ч. **x*^{v}*ap-ta-c̄̄-* [С ГОЯШ, 41, 101]; анлаутный рефлекс *x̌-* вм. *x* — объясняется Г.Моргенстьерне аналогией с именем **xšap-* 'ночь' [Morg. EVSh, 64].

Язг. *p(ə)xas-*, *pəxs-* : *p(ə)xovd* 1) 'спать, засыпать'; 2) 'ложиться (спать); лежать' (3-е л. ед.ч. наст. вр. *p(ə)xast*, прич. прош. вр. *pxəvda(g)*, инф. *pəxsáǰ*) — анлаутное *p-* может объясняться для

основы наст. вр. метатезой из **x*^{v}*ap-sa-*, однако для основы прош. вр. и причастия прош. вр. это невозможно. Скорее этот глагол имел преверб **pati-* [Morg. EVSh, 64], см. ниже. Иначе — в раннем каузативе: язг. *x̌ab-* : *x̌abd*, *x̌abt* 'укачивать люльку с ребенком' ← 'усыплять' (3-е л. ед.ч. наст. вр. *x̌abd/t*, прич. прош. вр. *x̌abdá(g)*, инф. *x̌abáǰ*) с основой наст. вр. из каузатива *x*^{v}*āpa̯ia-* и во вторичном каузативе: язг. *x̌abān-* : *x̌abant* 'укладывать спать (ребенка); усыплять' (3-е л. ед.ч. наст. вр. *x̌abant*, прич. прош. вр. *x̌əbantá(g)*, инф. *x̌əbanáǰ*) [Morg. EVSh, 99, 119];

хс. *hūs-* 'спать' акт. неперех. < **hufsa-* (прич. прош. вр. *hūta-* 'заснувший, спящий', 3-е л. ед.ч. наст. вр. ран. *hūśtä*) [Emm. SGS, 154; Bailey DKS, 490, 495], см. также позднее хс. *ūs-* 'спать' акт. неперех. (3-е л. ед.ч. наст. вр. акт. поздн. *ʊ̄sīä*) [Emm. SGS, 20], которое Г.Бейли трактует как **au̯a-hūs-* [Bailey DKS, 38], см. ниже.

Глаголы с превербами:

**ā-*:

барт. *aǎafs-* : *aǎōvd* 'спать, ложиться спать' (3-е л. ед.ч. наст. вр. *aǎēfst*, осн. перф. ед.ч. м.р. *aǎōvǰ*, ж.р. *aǎēfc*, мн.ч. *aǎōvǰ*, инф. *aǎēvdōw*) с основой наст. вр. из **ā-x*^{v}*ap-sa-*, основой прош. вр. из причастия перф. **ā-x*^{v}*ap-ta-*, основами перфекта из вторичных причастий, соответственно **ā-x*^{v}*ap-ta-ka-*, **ā-x*^{v}*ap-ta-kā-* и **ā-x*^{v}*ap-ta-c̄̄-*, а также вторичный каузатив с основой наст. вр. *aǎafsōn-* 'укладывать спать'.

**au̯a-*:

согд. будд. *'wβs-*, хр. *'wfs-* 'спать; засыпать' (< **hufsa-* или **au̯a-hufsa-*), имперф. будд. *w'βs-*, хр. *w'fs-*, осн. прич. прош. вр. согд. ман. *'wβt-*, хр. *'wbd-*, *'wft-* [*uvd-*] (< **hup-ta-* или **au̯a-hup-ta-*) [Gersh. GMS, 61, 97, 144; S-W Sogd. Fr., 58–59; Л., Хр. ОИЯ, 382]; по мнению Н.Симс-Вильямса, основа прич. прош. вр. *'wβt-* принадлежит к разряду тяжелых основ и должна быть интерпретирована как [*ōvd-*] из **au̯a-hufta-*, что подтверждается ав. *avarŋ(u)habda-* и материалом хотаносакских соответствий (см. ниже), подробнее см. [S-W Sogd. Fr., 58–59]. Сюда же может относиться ягн. *ūfs-* 'спать; засыпать', если восходит не к **hufsa-* (см. выше), а к **au̯a-hufsa-*, и хс. *ūs-* (см. выше), если это не хронологический вариант более раннего хс. *hūs-*; сюда же относится хс. *ūm-* 'спать; засыпать', если это деноминатив из **au̯a-humna-*, см. [Bailey DKS, 37–38].

**fra-*:

руш. *raǎ̄ēp-* : *raǎ̄ēpt* 'укладывать спать, убаюкивать' — с основой наст. вр. из **fra-x*^{v}*āp-a̯ia-* и вторичной основой прош. вр.,

см. [Morg. EVSh, 70] (прототип **fra-šwāpaya-* [S-W Chot.-Sogd., 50] здесь фонетически невозможен: **hu̯-* и **xᵛ-* после **-a-* не переходили в **-š-*, иначе **-š-* в данной позиции отразилось бы в виде руш. **-w-*). Вах. *ryx̌(y)p-* : *roxopt* 'засыпать; укладывать спать' (с основой наст. вр. из **fra-xᵛāp-a i̯a-* с превербом **fra-*), перф. осн. *ryx̌(y)bə́tk // ryx̌(y)pə́tk* [Tom., 882; Morg. IIFL II, 538; Ст.-К. ИФВЯ, 32, 197; Ст.-К. ЭСВЯ, 305] и вторичный каузатив вах. *ryx̌(y)p(y)v-* : *rox̌(p)ovd* 'укладывать спать' [Ст.-К. ЭСВЯ, 305].

**ham-*:

ишк. *mis-* : *mind* 'спать, лежать'; сгл. *mīs-* (Ю.), *mĭ̄s-* (М.) : *mĭ̄nd* < **ham-hufsa-* : *-hufnata-* (?); ср. [Morg. IIFL II, 403].

**ni-*:

шугн. *nix̌êb-* : *nix̌ept*, бдж. *nix̌(x̌)êb-* : *nix̌êbt* 'качать колыбель' (осн. перф. *nix̌êpč*, инф. *nix̌êptōw*), руш. *nix̌ēb-*, барт. *nix̌ōb-* 'убаюкивать, качать колыбель' — основы наст. вр. из каузативной **ni-xᵛāpa i̯a-* от корня **xᵛap-* [С ГОЯШ, 42], ср. рефлексы беспревербных глаголов в этих же языках с начальным *x̌-*; ср. предполагаемый Г.Моргенстьерне прототип **niš-xᵛāpa i̯a-* с *x̌x̌* из более раннего сочетания **-š-xᵛ-* [Morg. EVSh, 51, 70], что едва ли необходимо для всех языков, кроме баджувского.

**pa(ti)-*:

язг. *p(ə)xas-*, *pəxs-* : *p(ə)xovd* 1) 'спать, засыпать'; 2) 'ложиться (спать), лежать' (3-е л. ед.ч. наст. вр. *p(ə)xast*, прич. прош. вр. *pxəvda(g)*, инф. *pəxsáǰ*) — либо с метатезой из **xᵛap-sa-*, либо, что более вероятно, — из раннеязг. основы наст. вр. **pa-xᵛaf-sa-* < **pa(ti)-xᵛap-sa-*, основы прош. вр. **pa-xubda-* < **pa(ti)-hup-ta-* (см. [Morg. EVSh, 64, 101; Ed. Hist. Cons., 295], о беспревербных основах каузатива см. выше).

Имена и деноминативные глаголы:

***xᵛāpa-** 'сон', ср. др.-инд. *svāpa-* 'сон; сновидение':

ср.-перс. поздн. *xᵛāb* {*hw'b*} 'сон' [MacK CPD, 95]; кл. перс. *xᵛāb*, дари *x̊āb* (в диалектах также *xwāb*, *xaw*), совр. перс. *x̊āb*, тадж. *xob*, мас. *xou*, бур. *xau*, бахт. *xōv* 'сон';

тал. *xov* 'сон', диалекты полосы Кашана *xōw*, бел. *wāb*, гил. *x̊āb*, абд. *xob*, курд. Арм. *xəw*, курд. Туркм. *xəw* (и *xəwn*, см. ниже), курд. Азерб. *xəv* 'сон' (при *xəvn* 'сновидение'); орм. кан. *xʷāw*, *xwāb* < **xᵛāpa-* [Ефимов Яз. орм., 89] и заимствованное из дари *xau* 'сон' [Morg. IIFL I, 412];

пшт. *xūb*, *xob* 'сон', диал. ваз. *ẍōb*, *xeb* 'сон' — заимствования из персидского, дари или результаты спонтанного развития из

**xᵛāpa-* [Morg. EVP, 96]; ишк. *xob* 'сон' — заимствование из таджикского.

Вторичные глаголы:

ср.-перс. *xᵛāb-* : *xᵛaft-* 'спать' [Tafazzoli MX, 41]; кл. перс. *xᵛāb-* : *xuft- / xᵛābīd-* 'спать', дари *x̊āb-* : *xoft- / x̊ābīd-*, совр. перс. *x̊āb-* : *xoft- / x̊ābid-*, тадж. *xob-* : *xuft- / xobid-* 1) 'спать; засыпать'; 2) 'лежать, ложиться'; мас. *xät-*, бур. *x̊āīð-*, сомг. *xäftī-*, пап. *xät-* — основа прош. вр. гл. 'спать'; бахт. *xāw-* — основа наст. вр. гл. 'спать' — деноминативная основа (наряду с собственно глагольной бахт. *xaus-* 'спать', см. выше).

***hu̯apna- > *xᵛafna-** 'сон; сновидение' — из арийск. **su̯apna-* (ср. др.-инд. *svápna-* м.р. 'сон, сновидение; греза'), восходящее к и.-е. **su̯epno-s* или **su̯opno-s* 'сон', с гетероклитическими образованиями: **su̯épno- / *su̯ópno- / *súpno-* ~ **sup-r-* (ср. др.-норв. *svefn*, хет. */supar-/* в *šuppari i̯a-* 'спать', лат. *somnus* 'сон', др.-ирл. *sūan*, греч. *ὕπνος* 'сон', англ.-сакс. *swefn* 'сон, сновидение', ср.-верх.-нем. *swep* 'сон', лит. *sãpnas*, *sapnỹs* 'сновидение', церк.-слав. *sъnъ* (< и.-е. **supn-*) 'сон, сновидение', рус. *сон* [Pok. IEW, 1048; Аб. ИЭСОЯ I, 496; Mh. EWA-20, 791–792]):

ав. г., п. *xᵛafna-* 1) 'сон'; 2) 'сонливость'; 3) 'сновидение' [Barth. AiW, 1863] и вторичные: ав. п. *a-xᵛafna-* (ср. др.-инд. *a-svapna-*) прил. 'бессонный; бодрствующий', ав. п. *a-xᵛafnya-* — то же [Barth. AiW, 299];

др.-перс. (с назальной ассимиляцией **-fn-* > *-mn-*) **xᵛamna-* 'сон' в производном слове **xᵛamnaka-* — и.с. (из эламского источника), букв. 'сонный, сонливый' [Hinz NÜ, 139];

ср.-перс. *xᵛamn* ({*hwmn'*, *h̲mn'*}, ман. {*xwmn*}) 'сон; сновидение' (и вторичное *xᵛamn-vičar* 'толкователь снов') [Nyb. MP, 220; MacK. CPD, 95], а также ср.-перс. *xᵛarm* {*hwlm*} 'сон' < **xᵛamr* < **xᵛamn* (с диссимиляцией *-n* > *-r* после *-m-*) [Nyb. MP, 221], менее вероятен рефлекс индоевропейского варианта с **-r-*;

парф. {*xwmr*} [*xᵛamr*] [Boyce WL, 100] или [*xumr*] 'сон' [Ghilain Verb., 95] (также с диссимиляцией *-n* > *-r*); курд. Туркм. *xəwn* (наряду с *xəw*), курд. Азерб. *xəvn* 'сновидение' (при *xəv* 'сон'); гур. *wärm* [Morg. HbO, 175], язди *xwarm* [Morg. IIFL I, 299], авр. *wörm*, сив. *färm*; тал. *han*; пар. *ẍōm* [Morg. RLMA, 21].

Осет. *fyn / fun* 'сон; сновидение' < **hu̯afna-* — с нечастым для осетинского языка переходом **hu̯-* > *f-*, в отличие от обычного перехода **hu̯-* > осет. *x-* / *xw-* (через этап **xᵛ-*), см. также объяснение через предположительный промежуточный этап в виде **fafna-* при

ранней ассимиляции *hu̯ — *f* > *f* — *f* [Thor. CLI, 460], до перехода последовательности *-*afn-* > *-un-*, как в других словах [Аб. ИЭСОЯ I, 496].

Согд. будд. *γwβn-*, ман. *xwβn* [*xw̃vn*, *xwavn*] 'сон', ср. формы: ном. согд. ман. *xwβnyy* 'сон', согд. будд. *γwβny* 'сон; сновидение', акк. будд. *γwβnw* и др. и вторичное сочетание согд. будд. *γwβnw wyn-* 'видеть сон' [Henn. BBB, 83, 138; Gersh. GMS, 48, 76; Gharib Sogd. Dict., 173, 435]; ягн. *xuvn* и вторичное *xuvni*, *xuni* 'сон, сновидение', ягн. *xumn*, *xumni* 'сон'; хор. *xwm(y)r* 'сон, сновидение' [Henn.-MacK. Khwar. Dict., 21; Benz. Chwar. Wort., 689].

Мдж. *xūbn*, йд. *xōvun*, *xūbun* 'сон' < **x^{v}ap-na-* 'сон' [Morg. IIFL II, 270; Гр. ОИЯ, 177].

Шугн., хуф., барт., рош. *xūδm* 'сон'; руш. *xuδm*, сар. *xuδm*; язг. *xůδm* и *xuδm* 'сон' < **x^{v}avn-* < **x^{v}ap-na-* [С ГОЯШ, 26; Morg. EVSh, 96]; сгл. *xōδm*, *xōdm* (< **x^{v}avn* < **x^{v}ap-na-*) [Morg. IIFL II, 270, 421];

вах. *(y)inót*, *(h)inót* 'сон, сновидение' (< **hufnāta-*), вах. *(y)inʲík*, *(h)inʲík* 'сон (состояние); дремота' (< **hufnāta-* + поздний суффикс **-ka* или **hufnā-ka-*) [Morg. IIFL II, 270, 554; Ст.-К. ИФВЯ, 224; Ст.-К. ЭСВЯ, 426].

Хс. *hūna-* 'сон, сновидение' < **hu̯afna-* [Bailey DKS, 450; Emm., Skj. I, 129–130]; ср. хс. *hū* 'спящий, сонный'. См. также деноминативный глагол хс. *ūm-* 'засыпать' неперех., прич. прош. вр. ран. *ūmäta-*, прич. наст. вр. ран. *ūmanda-* < **au̯a-humna-*, ср. ср.-перс. *xumn*, ср. обсуждения этимологий в [Bailey Prolexis, 425; Bailey DKS, 37–38, 489–490] и [Emm. SGS, 19]. Сюда же пар. *xŏm* 'сон, сновидение' [Morg. IIFL I, 299].

Другие разновременные производные:

шугн. *niχêbīǰ* 'тот, кто качает колыбель', *niχêbīǰak* 'перекладина колыбели';

вах. *xəlxəfs-* : *xəlxəfst* 'клевать носом (когда хочется спать)' с начальным *xəl* 'примеси, грязь, всплывающие при перетапливании масла' или с незначащим звукосимволическим элементом [Ст.-К. ЭСВЯ, 411], не исключено также калькирование сочетания тадж. *xob-olud* 'сонный', букв. 'испачканный сном' (ср. также перс. *xåb-ålud*, дари *xåb-ålud* — то же).

Вторичные производные: ишк. *mísuk* 'сон', сгл. *misūk* — то же [Morg. IIFL II, 403]; сгл. *mindūk* 'сон' — перфект от гл. *mīs-* : *mīnd* 'спать' [Morg. IIFL II, 402].

***hu̯ap-ta- > *x^{v}ap-ta-; *hup-ta-** — из причастия перф. 'заснувший' → 'спящий' (ср. др.-инд. *suptá-* 'спящий'):

ав. п. *x^{v}apta-* id. [Barth. AiW, 1863];

согд. ман. *'wβtyy*, хр. *'wbty* 'спящий' причастие прош. вр. 'заснувший' [Gersh. GMS, 144; Gharib Sogd. Dict., 73], ж.р. согд. хр. *'wfč*; согд. *'wβt-* [*uvd-*] 'спавший'; ягн. *uwta* 'заснувший' (более архаичное звучание причастия — со звонким элементом) [Geiger GIPh, 336]; новое звучание — *ufta-* 'уснувший';

пшт. *udə́*, *wedə* (вост., ж.р. *udá*) 'спящий, дремлющий; сонный' < **hup-ta-* или **hufta-* [Morg. EVP, 9]; пшт. *bidə́*, ж.р. *bidá* 1) 'спящий, дремлющий'; 2) перен. 'дремлющий, подспудный' (с метатезой *-p-* или с протезой, или из **upa-hupta*); ср. отыменный глагол *bidedə́l* 'спать' [Morg. EVP, 9]; диал. ваз. *wēwd* — то же; ван. *prou*, *prow* 'спящий' < **pari-hufta-* [Elfenbein Wan., 595; Skj. CLI, 403]; хс. *hū* 'спящий, сонный'.

Неясно, относится ли сюда пшт. *xapə́sa* ж.р., *xəpə́ska* ж.р. 'бред, кошмар', по этимологии Г.Моргенстьерне, это заимствование из перс. *xaf(a)ǰ*, *xafaǰā*, *xafranǰ* 'nightmare' [Morg. EVP, 97], что сомнительно.

Возможно, сюда же относится вторичный отыменный глагол ишк. *γьniv-* : *γьnivd* 'усыплять, заставить уснуть', если из **hufna-* с поздним глагольным суф. *-iv* или из **x^{v}amna-*, ср. пехл. *'xwmn* 'бессонный', однако происхождение *γ-* в ишкашимском неясно. Ср. язг. *γanḱx°áb*, *γanḱx°abék* — название насекомого — 'богомол' (?) из *γanḱ* 'колыбель' и *x°ab-* 'укачивать' и др.

Поздние производные, включая гибридные образования: пшт. *xobǰán* 'сонливый' — из заимств. *xob* + **t(a)ča-* (от корня **tak-* 'течь, идти') + поздний суф. *-an*, букв. 'сно-ходящий', *xobə́n*, *xobí* — то же (с другими суффиксами), язг. *xəvdəžag* 'сонный, невыспавшийся' с **-tača-ka-* 'сно-ходящий'; шугн. *x̌êv-ǰōga* 'место для сна' (с исконной первой частью и заимствованным тадж. *ǰogah* 'место; постель', иначе в [Morg. EVSh, 104]).

Осет. диг. *xussæ* 'сон' в сложении *mærdxussæ* 'мертвецкий сон' [Аб. ИЭСОЯ IV, 252], осет. *x°yssæg / xussæg* 'сон' — причастие от гл. 'спать', *x°yssæn / xussæn* 'ложе, постель; постельный', ирон. *x°yssængarz* 'постельные принадлежности'; *x°yssænwat / xussænwat* 'ложе, постель' и др. [Аб. ИЭСОЯ IV, 271–272].

Сравнения и этимологии см. также [Миллер ОЭ 2, 52; 3, 142, 149; Geiger GIPh, 294, 303, 305, 340; Morg. EVSh, 51b; Biel. Oss., 259–260; Bailey DKS, 490, 493, 495; Эд. Фон. **x^{v}*, 83–84; Аб.

ИЭСОЯ I, 496; С ГОЯШ, 43; Morg. EVSh, 64, 101; Аб. ИЭСОЯ IV, 272; Эд. СГВЯ-Ф, 88, 191; Mh. KEWA-24, 560; Mh. KEWA-25, 561; Mh. EWA-20, 791–792; Morg. IIFL II, 538; Ст.-К. ЭСВЯ, 305, 426].

***1hu̯ar- : hur- > *xᵛar- : hur-** ‘есть, кушать; пить; есть жидкую пищу; проглатывать’. Восходит к и.-е. **su̯el-* — варианту и.-е. **su̯el-(k)-* ‘глотать, есть, пить’, фиксируемому в [Pok. IEW, 1045] только для иранских и германских языков, ср. англ. *swill* ‘проглатывать, жадно пить’ и различные производные [Pok. IEW, 1045; Аб. ИЭСОЯ IV, 183][1].

В иранских языках наиболее распространены основы — рефлексы презентных основ тематической **xᵛara-*, каузативной **xᵛāraia-* и перфектного причастия **xᵛarta-* и **xᵛr̥ta-*.

Глаголы без превербов:

Ав. г., п. *xᵛar-* ‘есть, пить, принимать пищу (о людях и животных)’, през. осн. 2. *xᵛara-*, 4 b. кауз. *xᵛāra-*, 26 пасс. *xᵛairya-*, 30 кауз. *xᵛāraya-* (например, 3-е л. ед.ч. наст. вр. *xᵛaraiti*), инф. *xᵛarətāe*, *xᵛairyąn*; с превербом *fra* — то же [Barth. AiW, 1865–1867]; др.-перс. **xᵛar-* ‘есть, принимать пищу’ засвидетельствовано только в составных и производных словах: **xᵛarakara-* (из эламского источника) ‘повар, пекарь’, букв. ‘делающий пищу, еду’ [Hinz NÜ, 140];

ср.-перс. *xᵛar-* (ман. {*xwr-*}) — основа наст. вр. гл. ‘есть, принимать пищу’, прич. прош. вр. *xᵛard* ({*hwlt*}, ман. {*xwrd*}), инф. *xᵛartan* ‘есть, пить’ [Henn. Verbum, 174; MacK. CPD, 95; Boyce WL, 101]; кл. перс. *xᵛar-* : *xᵛard-*, инф. *xᵛardan*, тадж. *xŭr-*: *xŭrd-*, инф. *xŭrdan* ‘есть, пить’ (ср. также вторичный каузативный гл. *xŭrondan* ‘кормить, питать’); дари, совр. перс. *xor-* : *xord-*, инф. *xordän*, бахт. *xūr-* : *xūrd-*, тат. *xar-* : *xard-*, лар. *xar-* : *xard-* ‘есть, пить; принимать пищу’, кумз. *xor-* — основа наст. вр. гл. ‘есть, принимать пищу’; бахт. *xūr-* : *xūrd-*; хаз. (малистанский диал.) *mu-xr-um* ‘ем’, *bu-xar* ‘ешь’;

парф. [*x̌ar-*] {*wxr-*, *xwr-*} — основа наст. вр. гл. ‘есть’, прич. прош. вр. *x̌ard* {*wxrd*} ‘поглощенный, съеденный’ (менее вероятно звучание [ᵘ*xar-* : ᵘ*xard-*]) [Ghilain Verb., 57; Boyce WL, 94], *xᵛarēndaγ* {*wxryndg*} прич. наст. вр. ‘поглощающий’ [Ghilain Verb., 57; Boyce WL, 94]; бел. зап. *wār-* : *wārt-*, вост. *war-* : *wārt‘-*, *wārð-*, инф. *warag*, *waraγ* ‘есть, пить’; курд. курм. *xö-*, инф. *xwarьn* (курд. Арм. *xwə-*, *xwi-* (*/xə-*) : *xwar-* (*xar-*), инф. *xwarьn* (*xarьn*); курд. Туркм. *x̌ə-*, *x̌i-* : *x̌ar-*), курд. сул. *x̌ardin* ‘есть, вкушать’

[Цаб. ИФКЯ, 35]; гур., авр., канд. *war-*; заза *wär-* [Morg. HbO, 175]; тал. *har-* : *hård-*, инф. *harde*; гил. *xur-*, *xor-* : *xurd*; заза *wär-*; сив. *er-* : *fård* ‘есть, питаться’ [Молч. Сив., 15, 18], инф. *fårdän* ‘есть’; хури *fōr-* ‘есть’; абд. *xur-* : *xuvō-*, *xvo-*, перф. *xuvord-*; санг. *xō*, *xūr-* : *xōrt-*, *xūrt*, талах. *-iar-* : *xvord-*; шам. *xōr-* : *xōrd-*; ласг. *xurc̄ī*, седе *xer-* : *xūt-*, газ. *xer-* : *xūrt-*, кафр. *xer-* : *xōrt-*; кеш. *xur-* : *xōr-*, *xūr-* : *xō*, *xōrt-*; вон. *xūr-* : *xūrt-*, кохр. *xūr-* : *xā-*, перф. *xārdā*; зефр. *xōr-* : *xōrt-*; пар. *xar-* : *xūr-* [Morg. RLMA, 21; Morg. IIFL I, 299], *xaranē* ‘съедобный’, орм. лог. *xr-*, *xor-* ‘есть, пить’, инф. орм. лог. *xólok*, *xuluk*, орм. кан. *xr-*, *xur-* : *xʷal-*, инф. *xʷálak* [Morg. IIFL I, 412; Ефимов Яз. орм., 89, 182].

В согдийском отмечается три вида основ наст. вр.: 1) согд. будд. *γwr-*, ман., хр. *xwr-* (с огласовкой [*xur-*] или [*xwar-*]) ‘есть, пить’ — основа наст. вр. из презентной основы **xᵛara-*, ср. ав. **xᵛara-* (ср. согд. хр. *xw’rnt*, согд. *γw’r’nt* ‘правая рука’ от корня **hu̯ar-* в значении ‘получать’ с сохранением [*xwa-*] [Gersh. GMS, 35–36; Богол. АДД, 24]); 2) согд. будд. — основа каузатива *γw’yr-*, *γwyr-*, ман., хр. *xwyr-* [*xwēr-*] ‘кормить; давать есть; давать пищу’ из основы каузатива **xᵛāraia-* и согд. *’’xwyr-* [*(ā)xwēr-*] ‘кормить’ < **(ā)-xᵛāraia-* (ср. ав. *xᵛāraya-*); 3) согд. будд. муг. *γwyr-* [*xwir-*] ‘быть съеденным’ из презентной основы пассива на **-ia-* со слабой огласовкой: **xᵛaria-* или **xᵛr̥ia-* (ср. ав. *xᵛairiya-*) [EGS II, 9; Gersh. GMS, 36, 85, 92; Богол. АДД, 24; Л., Хр. ОИЯ, 380]. См. также согд. ман. 3-е л. мн.ч. перфекта *xwrt-δ’rnd*, прич. наст. вр. *xwrynyy*, 2-е л. мн.ч. наст. вр. длит. *xwrδ’skwn*, инф. будд. *γwr’y*, осн. прич. прош. вр. будд. *γwrt-*, ман., хр. *xwrt-*; причастия наст. вр., включая лексикализованные: согд. ман. *xwrndyy* ‘пожирающий (об огне)’, *xwrndy* [Gersh. GMS, 92] и другие формы [Henn. BBB, 139; Gersh. GMS, 85, 137, 139; Gharib Sogd. Dict., 176–177, 179, 438, 441];

ягн. *x̌ar-* : прич. прош. вр. *xórta*, *x̌orta* ‘есть’ (3-е л. ед.ч. наст.-буд. вр. *xórtišt*, *x̌ortišt*) [ЯТ, 364]; хор. *xr-*, *xwr-* [*x̌ar-*] или [*xur-*] (с ассимиляцией и без нее) ‘есть, пить’ (3-е л. ед.ч. наст. вр. *xryc*, 3-е л. ед.ч. прош. вр. — из имперфекта — *xrd*, *xryd*, *xwrd* ‘(он) съел, выпил’, прич. прош. вр. *xwrd* [*xur(y)d*]), а также каузатив хор. *xw’rȳ-* ‘кормить, заставлять есть’ < **xᵛāraia-* [Henn. Khwar. Lg., 429; MacK. Khwar. Gl. III, 325; MacK. Khwar. Gl. IV, 533; Henn.-MacK. Khwar. Dict., 36–37, 49; Sam. Chwar. Verb., 238–240; Humb. CLI, 195]; осет. *xæryn* : *xord (xærd) / xwærun* : *xward* ‘есть, кушать’; *xæryn k.* ‘кормить, скармливать’ [Аб. ИЭСОЯ IV, 183];

пшт. *xur-* (или *xwar-*) : *xwaṛ-*, инф. *xwaṛəl* ‘есть, кушать; пить’; каузатив пшт. *xorawə́l*, *xurawə́l* ‘кормить; угощать’; пшт. диал. также *xuredə́l* ‘угощаться, кормиться’, ваз. *xwaṛəl*, *xwurā* [Morg. EVP, 99]; мдж. *xar-* : *xur-* ‘есть’ (3-е л. ед.ч. наст. вр. *xūt* < **x^{v}art* < **x^{v}arati*, осн. прош. вр. также *xūr-*, *xōr-*), поздний каузатив мдж. *xūrov-* : *xūrev-* ‘скармливать’ с поздней основой наст. вр. и вторичной основой прош. вр. [Гр. ОИЯ, 205, 209], йд. *xó^{a}r-* : *xūṛ-* ‘есть’, *xorovda* ‘кормить’ [Morg. IIFL II, 267].

Шугн. *xār-* : *xūd* 1) ‘есть, кушать’; 2) ‘расходовать, тратить’ (3-е л. ед.ч. наст. вр. *xīrt*, осн. перф. *xūy̌ǰ*, инф. *xīdōw*); руш., хуф. *xār-* : *xūg* (3-е л. ед.ч. наст. вр. руш. *xirt*, хуф. *xīrd*, осн. перф. руш. *xūǰ*, хуф. *xugǰ*, инф. *xīgōw*), барт. *xār-* : *xūg* (3-е л. ед.ч. наст. вр. *xērd*, осн. перф. *xūǰ*, инф. *xēgōw*), рош. *xār-* : *xūg*; сар. *xor-* : *xыg*, *xůg* (< **xɛwg* < **x^{v}ərta-* < **x^{v}ṛta-*, 3-е л. ед.ч. наст. вр. *xird*, осн. перф. *xыy̌ǰ*, *xůy̌ǰ* < **x^{v}ərta-ka-*, осн. инф. *xig* < **x^{v}ɛyg* < **x^{v}arti-* или **x^{v}ərti-*); язг. *x^{v}ar-* : *xůg* 1) ‘есть, кушать’; 2) перен. ‘кусать, заедать (о насекомых)’ (осн. наст. вр. из **x^{v}ar(a)-* или **x^{v}āraia-*, осн. прош. вр. из **x^{v}əg* < **x^{v}ərta-*, 3-е л. ед.ч. наст. вр. *x^{v}ard* < **x^{v}arati* или **x^{v}araiati*, прич. *x^{v}igá(g)* вторично из прич. на **ta-* + *-ka*, инф. *x^{v}aráǰ* ‘есть’ из имени действия), подробнее см. [С ГОЯШ, 11, 17, 19, 31, 80, 93, 101–102; Morg. EVSh, 98; Ed. Hist. Cons, 294]; ранний каузатив шугн. *xêr-* : *xêrt* ‘расходовать на корм (о сене и т. п.)’ (осн. наст. вр. из **x^{v}āraia-*, основы перф. *xêrč*, инф. *xêrtōw* вторичны); вторичные каузативы: сар. *xaron-*: *xarond*, язг. *x^{v}arān-* : *x^{v}arant* ‘скармливать, стравливать (скоту)’.

Ишк. *xar-* : *xůl/ļ* ‘есть’, сгл. *xwār-* : *x(w)oļ*, *xōļ*, *xūļ* ‘есть’ [Geiger GIPh, 307; Morg. IIFL II, 423]; хс. *hvar-* ‘есть; потреблять’ < **hu̯ar-* (3-е л. ед.ч. наст. вр. акт. ран. *hvīḍä* ‘он ест’ < **hu̯arati*, прич. прош. вр. *hvaḍa-*, инф. поздн. *hvarä*, прич. буд. вр. *hvarāñä* ‘то, что должно быть съедено’ и др., включая производные) [Morg. IIFL II, 107; Bailey HbO, 140; Bailey DKS, 503–504].

Глаголы с превербами:

**ā-*

согд. ман. *’’xwyr-* ‘кормить, давать пищу’ [Gersh. GMS, 36, 85, 113].

**pati-*:

согд. будд. *ptγwr-* ‘пожирать, поглощать’ и производное прилагательное *ptγwrk’* ‘поглощающий; поглотитель’ [Gharib Sogd. Dict., 309]; хор. *pcxr-* ‘пробовать; вкушать; познавать’ < **pati-x^{v}ara-* (3-е л. ед.ч. прош. вр. *p’cxrd*) и каузатив хор. *pcxw’rȳ-* ‘давать пробовать; заставлять пробовать’ < **pati-x^{v}āraia-* (3-е л. ед.ч. прош. вр. *p’cxw’ryd*) [MacK. Khwar. Gl. IV, 533; Sam. Chwar. Verb., 146–147].

Производные имена:

x^{v}ār(a)- ‘пища, еда; продукты питания’ и разновременные суффиксальные производные типа ***x^{v}ăraka-** в разных значениях:

согд. будд. *γw’r’y*, *γw’r’k* ‘едок; пьющий’ [Gharib Sogd. Dict., 172];

осет. *xor / xwar* < **x^{v}arna-* или **hwāra-* ‘хлеб в зерне’, в иронском чаще в значении ‘ячмень’ [Аб. ОЯФ, 32; Аб. ИЭСОЯ IV, 215]; кл. перс. *x̆ūrāk*, *x^{v}āra* ‘пища’; тадж. *x̆ůrok* ‘пища, еда’; тадж. вандж. *x̆ūr* ‘хлеб в зерне’;

курд. Туркм. *xörag*, *xörak* ‘еда, пища’, хс. *hvāra* ‘пища, еда’.

Пшт. *xwārə́*, *xwərə́k* ‘еда, пища’; ишк. *xarə́k* ‘клещ’.

***x^{v}arant-** > ав. п. *x^{v}arant-* (прич. наст. вр. от *x^{v}ar-*) ‘вкушающий, принимающий пищу, пьющий’, *x^{v}arəntī-* ‘принятие пищи, еда, питьё, пища’ [Barth. AiW, 1867–1868]; ав. *ax^{v}arənt-* ‘не едящий’ < **a-x^{v}arant-*; парф. *x^{v}arēndaγ* {*wxryndg*} ‘поедающий’ [Ghilain Verb., 57].

***x^{v}ariia-, *x^{v}r̥ia-** ‘съедаемое; то, что едят’ > др.-перс. **x^{v}arya-* ‘пища, еда; горячая пища’ [Hinz NÜ, 141];

осет. *xollag / xwallag* 1) ‘корм (для скота); провиант’; 2) диг. ‘пища, провизия’; 3) диг. (в сочетаниях) ‘порох’ из более раннего **hwāryāka-* [Аб. ИЭСОЯ IV, 211], ср. хор. *xw’ry’k* [*xwāryāk*] м.р. ‘провизия, припас’ — инф. от гл. *xw’ry-* [Henn.-MacK. Khwar. Dict., 49], ср. хор. *bxw’ry’c* мн.ч. ‘без провианта, без провизии’ (с преф. **apa-*, см. хор. в сочетании *bxw’ry’c p’rwz’r* ‘ушли без провизии, без припасов’) [Henn.-MacK. Khwar. Dict., 33; Benz. Chwar. Wort., 185].

Пар. *xēr* ‘сено’ < **x^{v}ariia-* [Morg. RLMA, 20];

хс. *hverä* ‘сладкий’ < **hu̯āriiah-*.

***x^{v}arma-** > ав. п. *x^{v}arəma-* ‘глоток’ [Barth. AiW, 1874].

***x^{v}arna-, *x^{v}arnah-** > ав. п. *x^{v}arəna-* ‘еда, питье’, ав. п. *x^{v}arənah-* ‘пища, питание; пищевые продукты’ [Barth. AiW, 1869, 1873]; скиф. **x^{v}ārna-* ‘пища’ [Аб. Ск.-сарм., 310]; осет. *xærnæg / xwærnæg* ‘поминки; тризна’ < **x^{v}arnaka-*, ср. парф. *’xwrn*, *wxrn* [*x^{v}arn*] ‘пир’ [Ghilain Verb., 57; Benv. Lg. oss., 140; Аб. ИЭСОЯ IV, 180–181]; хс. *hvara-*, *hvarra-* ‘сладкий’ из **x^{v}arna-* (?).

***x^{v}arta-, *x^{v}arθa-** ‘пища, еда, продукты питания’ > ав. г., п. *x^{v}arəθa-* ср.р. ‘пища, питание, пищевые продукты’ [Barth. AiW, 1868–1869]; др.-перс. **x^{v}arθa-* (из эламского источника) ‘ячмень’, первоначально ‘пища, продовольствие’ [Hinz NÜ, 140–141];

ав. п. *xᵛāša-* 'еда' (< **xᵛarta-* с *-š-* < **-rt-*), др.-перс. **hvartam* 'ячмень' [Hinz NW, 32–33];

пар. *xūṛ̃ō* 'еда'; согд. ман. *xwrt̰*, согд. будд. *γwrt* 'пища, еда' [Henn. BBB, 139];

осет. *ærd / xwærdæ* 'еда' (и производные с этим компонентом: ирон. *ærdǵin* 'поевший, сытый', *ærdacaw* 'ищущий, где бы поесть', *ærdafon* 'время еды' и др.), ср. согд. *γwrt-* [*xwart-*] [Аб. ИЭСОЯ IV, 178];

пшт. *xwāṛə́* 'пища', пшт. *nwaṛə́y*, *nmaṛə́y* ж.р. 'кусочек еды; пища; кусок, ломоть; хлеб', ваз. *maṛai* — то же [Morg. EVP, 54]; пшт. *moṛ* 'сытый, удовлетворенный' < **nwōṛ-* < **hu̯arta-* (ж.р. *maṛá*, мн.ч. м.р. *māṛə́*, ж.р. *maṛé*) [Morg. EVP, 47, 54]; возможно возведение к **ham-hu̯arta-*; также пшт. зап. *xwəṛang* 'еда, питье';

йд. *xalfān*, *xalifān*, мдж. *xalfōn* 'большой бурдюк', по мнению Г.Моргенстьерне [Morg. IIFL II, 266], из **xarθβān* < **xwarθa-pāna-* 'food-keeper'.

***xᵛarta-** прич. перф. 'съеденный, съевший', ***xᵛarti-** 1) имя действия, абстрактное имя 1) 'еда (процесс)'; 2) 'пища, еда (субстанция)':

ав. п. *xᵛarəti-* имя действия 'еда, питье (как процесс); прием пищи' [Barth. AiW, 1868];

парф. ман. имя {*wxrdyg*} 'пища';

осет. *xælc / xwælcæ* 'продовольствие, пропитание; еда; съестные припасы' < **hu̯arti-*, согд. *xwrt̰* 'пища' [Gersh. GMS, 139; Аб. ИЭСОЯ IV, 168];

хс. *hvīḍa-* 'пища, еда' < **xᵛarti-*; хс. *hvaḍä* 'еда, пища' [Bailey DKS, 501; Emm., Skj. I, 112–113]; ср. хс. *hvīḍi-* < **hvarti*, ср. парф. ман. *wxrdyg* 'пища' < **xᵛarti-* + суф. **-ka* [Bailey DKS, 507].

***xᵛāramna-** > ав. г. *xᵛārəmna-* 'пища, съедаемое' [Barth. AiW, 1865].

Вах. *pitx̌orm* 'деревянное корыто (для приготовления теста)' < **pati-hu̯ārm(na)-*, менее вероятно — из **pitu-hu̯ārm(na)-*, хотя смысл композита неясен, подробнее см. [Ст.-К. ЭСВЯ, 264].

Другие разновременные производные:

ав. п. *xᵛāšar-* 'тот, кто пьет' (< **xᵛartar-*) [Barth. AiW, 1879]; ав. *kərəfš.xᵛarah-* 'поедающий трупы' < **kṛp-šu̯ar-* с выравниванием по аналогии; ав. *aiwiš.xᵛarəθa-* < **abi-šu̯arθa-* < арийск. **abi-* + **su̯arta-* 'годный для пищи, питья'; *an-aiwiš.xᵛarəθa-* 'негодный для пищи, питья' и др. [Сок. ЯА, 262] — в последних трех примерах последовательность *-š-xᵛa-* восходит к «расслоившемуся» **-š-* на месте **h* после **-i-* и **-p-*.

Осет. *g°yxxæl / konxwal* 'скромный в еде; мало едящий' В.И.Абаев склонен возводить к образованию от **ar-* в значении 'наделять' [Аб. ИЭСОЯ I, 533], однако не исключено и развитие здесь (во всяком случае, в дигорском диалекте) **kamna-xᵛar-i̯a-* 'мало-едный, мало-ежка'; осет. *sixor / sexuar* 'обед' (и производные *sixorafon* 'время обеда', *fæssīxor* 'после обеда') — сложение из *sī / se* и *xor / xwar* < **hu̯arna-* 'еда, пища' [Аб. ОЯФ, 367; Аб. ИЭСОЯ III, 116–117].

Хс. *hvārānä* 'трапеза'; барт. *xarān* ж.р. 'прожорливая' < **xᵛaranā-*, руш. *xarůč* 'едок'; руш., хуф. *xaroǰ* 'пища'; язг. *x°aron* 'едок'; язг. *x°arág* 'голодный', *x°aragáy* 'голод, чувство голода'.

Сар. *paxĭg* 'второй завтрак' или (Sh.) *paxīk* 'утренняя еда' — по [Morg. EVSh, 64], из **pari-hwṛti-*, однако скорее это позднее сложение из **pa-* и рефлекса **hu̯ṛti-* 'еда' с поздним же смягчением *x* > *x̌* (ср. аналогичный поздний переход *x* > *x̌* в гл. 'спать', см. ****hu̯ap-***). К развитию семантики 'еда, трапеза' → 'завтрак' ср. язг. *pəryůs* 'ранний завтрак до восхода солнца' < **paru̯i̯a-aśa-*, букв. 'первая еда', см. [ЭСИЯ 1, 236].

Язг. *pəsx°ə́ndák* 'огрызок; сердцевина яблока' (позднее сложение из *pas-* 'после' + *x°arna-* 'съедаемое' + позднее *-ak*);

осет. *æxxormag* 'не евший, голодный' < **a-hu̯armāka-* [Аб. ИЭСОЯ IV, 169], ср. ав. *ana-xvarəθa-* 'без пищи'; орм. лог. *xrónok*, орм. кан. **xrának* 'голодный' [Ефимов Яз. орм., 89];

ср.-перс. *xᵛarišn* 'еда', ср.-перс. *xᵛārbār* 'провиант'.

Согд. будд. *'ptγw'r* [*əptxwār*] < **pitu-xᵛāra-* 'плотоядный'.

Осет. *xæræn / xwæræn* 'соляные источники; солончак' от корня **hu̯ar-* с суф. места *-æn* [Аб. ИЭСОЯ IV, 178]; осет. *xærīnag / xwærujnag* 'пища' [Аб. ИЭСОЯ IV, 180];

хор. *'bxw'rc* [*ābxwārc*] 'орошаемое место' с первой частью из **āp-* 'вода' [Henn.-MacK. Khwar. Dict., 7]; пшт. *ubəxór* 'орошаемый; поилка'; обл. 'орошение'; обл. 'водопой' с первой частью — из рефлекса **ăpaka-* 'вода', ср. осет. *donxær*, *donxæræg / donxwarug*, *donxwæræg* 'орошение' с первой частью *don* 'вода' [Аб. ИЭСОЯ IV, 183]. Язг. *afxorá* 'глиняная чаша для питья' (если связано с **āp-* 'вода' или с превербом **api-* (?) либо адаптация раннего заимствования из таджикских диалектов).

Тадж. *xůranda* прич. наст. вр. 'едящий; едок'; *xůrdaní* 'еда, пища; съедобное'; *xůriš* 'закуска', *xůrok* 'пища, еда'.

Осет. *-xor / -xwar* во второй части композита с усилением огласовки 'поедающий; -ед'; *xordon / xwardonæ* 'житница, закрома' и др. [Аб. ИЭСОЯ IV, 216–217];

парф. *xwaribar* 'кравчий' < **hu̯ari̯a-bara-* [Дьяконов, Ливш. Ниса, 43, 61];

осет. ирон. *xojrag* 'пища, еда' < **hu̯ārāka-* [Аб. ИЭСОЯ IV, 211], ср. перс. *xūrāk*, курд. *xūrag*, *xörag*, *xūrāk*; ишк. *xьrok* 'пища, еда' (из таджикского); ягн. *xurok* 'пища, еда; пропитание; блюдо' (из таджикского); согд. будд. *γw'r'y*, *γw'ry*, *γw'r'k* [*x^{v}ārāk*] 'едок, едящий, пьющий' [EGS II, 220; Gharib Sogd. Dict., 172, 434];

осет. диг. *xwareldar*, *xwari ældar* 'божество урожая', букв. 'владыка хлебных злаков' [Аб. ИЭСОЯ IV, 252]; В.И.Абаев относит сюда также осет. *xoly / xwali* 'падаль, мертвечина, дохлятина; труп животного', возводя к **hwārya-* 'то, что подлежит поеданию' [Аб. ИЭСОЯ IV, 212–213], то же в [Thor. CLI, 459], что семантически странно, ожидалось бы **a-hu̯āri̯a-* 'то, что не подлежит поеданию' либо образование от другого корня **hu̯ar-*, см. ****2hu̯ar-***.

Хор. *cwb'n-xrd* 'drinking of water' [MacK. Khwar. Gl. I, 546]; хор. *sxyr* зоол. 'скопа' < **asti-x^{v}ara-* [MacK. Khwar. Gl. V, 65; Benz. Chwar. Wort., 586]; хор. *xn* 'вкус' < **x^{v}arna-*, *'fxn* 'приправа' [Henn.-MacK. Khwar. Dict., 48].

Хс. *ha̯ra* 'сладкий' < **hu̯ara-* [Bailey DKS, 466–467]; хс. *hūlāṁ* 'еда, сладость' < **hu̯rdāna-* или **hurdāna-* [Bailey DKS, 492], хс. *hvarra-* < **hu̯arna-* или **hu̯arša-*; хс. *hvara-*, *hvera-* < **hu̯āri̯a-* 'сладкий' — разные производные от гл. *hvar-* 'есть' (хотя Г.Бейли считает, что ав. *xvarəzišta-* 'сладчайший' и соответствующие формы ср.-перс. *xvarzist*, кл. перс. *xvālīdan* 'пробовать' (с *rz* > *rd* > *l*) произошли от **hvar-* с наращением *-z-* (< и.-е. **ĝ*, *ĝh*), но осет. *xorz / xwarz-* и *xärztä* 'хороший' — из **hu-varza-* 'хорошо делание' [Bailey DKS, 504]).

Согд. будд. *''γwyr-* 'иметь расстройство желудка': *''γwyr'kh* 'расстройство желудка' [Gharib Sogd. Dict., 5]; согд. ман. *''tr-xwrndy(y)* 'огнеглотатель' (ср. парф. *ādur-xwarēndag*) [Henn. BBB, 118; Gharib Sogd. Dict., 12]; согд. *βwδ-γwrt'k(w)* 'вкусный', хр. *bwd-xwrty* 'приятный' [Gharib Sogd. Dict., 114]; согд. будд. *γwr'γwr'k* 'обжора' и *γwr'yn'k* прич. наст. вр. 'едящий, едок', будд. *γwrt* < **xwarti*, *γwrtk* 'еда, пища', *γwrtčyk* 'съедобный', согд. хр. *-xw'r* — во второй части сложений '-едок, поедающий; ...-ед' [Gersh. GMS, 36] и др., см. также [Gersh. GMS, 42, 139; Gharib Sogd. Dict., 176–177]; будд. *γwrt-βrčh* ж.р. прил. 'приносящая еду'; согд. будд. *pry-γw'r'y* 'гурман, любитель покушать' [Gharib Sogd. Dict., 296]; согд. хр. *pw-xwrt* 'без пищи'; согд. хр. *xwrč'q*, *xwrčy'q* 'еда, пища' [Gharib Sogd. Dict., 437]; согд. ман. *xwyrnyy* 'кормление' [Gersh. GMS, 133];

ср. композиты: парф. *šift-x^{v}āraγ* {*šyftxw'rg*} 'питающийся молоком' → 'грудной младенец' [Ghilain Verb., 57]; сив. *šet-far* 'грудной младенец' (*šet* 'молоко'), от гл. *er-* : *fârd* 'есть, питаться' [Молч. Сив., 15, 18].

****ā-x^{v}ar-*** > ср.-перс. *āx^{v}ar* 'стойло', кл. перс. *āxūr* 'кормушка, ясли', сорх., ласг. *âxor*, шам., санг. *âxôr*, семн. *âxora* — то же, курд. курм. *āxuř*, *āxūr*, сор. *āxuř* 'кормушка, ясли, конюшня' < перс. [Цаб. ЭСКЯ I, 102]; согд. будд. *''γwyr*, хр. *'xwyr* 'хлев, конюшня', *''γwyrpt* 'начальник конюшни' [Gharib Sogd. Dict., 5, 84], ср. тадж. *oxur* 'кормушка для скота; ясли'; см. также заимствованное ягн. *oxur* — то же.

****x^{v}ar-*** в значении 'получать' — неясно, относится сюда или связано с понятием 'двигаться' (?). См. образования с элементами данной семантики:

****x^{v}ārа-*** в значении 'получающий':

согд. хр. *ptrq'n-xw'r* 'наследник' ← 'родовое получающий' [Gharib Sogd. Dict., 315], тадж. *meros-xůr* 'наследник'; тадж. *sud-xůr* 'ростовщик' (*sud* 'польза, выгода'); хор. **p'rxrn(y)c* < **p'rx-xrn(y)k* 'wage-eater' (получающий плату?); хс. *hvarāka-* 'берущий, хватающий' и хс. *hvarāka-* 'грабитель' [Bailey DKS, 504–505].

****x^{v}ārанta-*** — причастие наст. вр. 'получающий': к этому прототипу возводят слова со значением 'правый (о стороне, о руке)':

согд. хр. *xwrnt*, *xw'rnt*, *xw'r'nt*, будд. *γwr'nt*, *γw'rnt*, *γw'r'nt* [*xwarand*] 'правая (рука, сторона)' ← 'получающая' [Gersh. GMS, 36], хор. *xw'ndm* 'правая рука' (и хор. *xw'ndmycyk* 'находящийся справа, правый') [Benz. Chwar. Wort., 685]; хс. *hvarandai*, *hvarandaa-* < **x^{v}aranta-ka-* 'правая (сторона, рука)' [Л., Хр. ОИЯ, 384]; орм. *xwarinc^{a}* 'правый (не-левый)' — Г.Моргенстьерне сравнивает с названием «юг», т.е. связывает с названием солнца [Morg. IIFL I, 413], Г.Бейли [Bailey DKS, 504–505] соотносит с и.-е. *su̯er-*, см. [Pok. IEW, 1049].

См. употребление глаголов — рефлексов праиран. **hu̯ar-* 'есть' в фразеологизмах: согд. *γwr-* в сочет. *swk'nt γwr-* 'клясться', букв. 'клятву есть' [Gharib Sogd. Dict., 176, 365]; хор. *sknd-xw'r(y)k* = *saugand-x^{v}āra* 'клянущийся; тот, кто клянется', *šr'b-xw'r(y)k* 'вино-пийца' [MacK. Khwar. Gl. II, 79; MacK. Khwar. Gl. V, 56–57].

Неясные этимологии:

хс. *nähvarr-* 'страстно желать чего-л., томиться по чему-л., хвататься за что-л.' мед. неперех. < **ni-hvar-na-*; прич. прош. вр. *nihvarrda-*, 3-е л. ед.ч. наст. вр. ран. *nähvarrde* [Emm. SGS, 58].

Неясно, входит ли сюда *fur-* и т.п. ‘есть жидкую пищу; хлебать’ — как «детское» слово с «упрощенной» фонетикой (ср. подобные «упрощенные» образования от терминов родства «брат», «сестра») или звукосимволическое? Приводятся ареальные слова: шугн., хуф., руш. *fur-* : *furt*, сар. *fu̯r-*, *fůr-* : *fi̯rd* ‘есть ложкой’; ишк. *fər-*, вах. *fər-* : *fərd*, *fu̯r-* : *fu̯rd* ‘хлебать (есть ложкой)’; вандж. *far-tudan* ‘есть ложкой’, тадж. диал. (Дарваз, Горон, Вандж) *fərt-* ‘глоток’, *furt-furt xurdan* ‘хлебать’. Диалектная форма от **xwar-* (?), ср. хор. *m-nfr-d* ‘(он) проглотил’ [Morg. EVSh, 33]. Хс. *phūḍe* в форме *phūḍā-* ‘пища, еда’ возводится в [Bailey DKS, 262] к прототипу **furti-* от корня **fur-* ‘есть, пить’ со ссылкой на шугн.-руш. материал и на [Morg. EVSh, 32]. Однако скорее всего — это звукоподражательный глагол.

В [Ст.-К. ЭСВЯ, 302] сюда относятся также названия жвачки: кл. перс. *nušxᵛār* (< **niš-xvara-*(?), тадж. *nišxůr*, диалектные: тадж. вах., бад. *nuxšor* ‘жвачка’, дарв. *nuhšor*, а также ишк. (из тадж.) *nьxšor*, ягн. *nišxor*; бел. *nišor*, пшт. *šxwand*, ваз. *xšan* < **nišxwa(ra)nda-* [Morg. Ir.-1942, 264], вандж. *waxšir*, сар. *waxker* ‘жвачка’; осет. *synær / sinær* ‘жвачка’ < **nisær* (?) [Аб. ИЭСОЯ III, 200]. Это могут быть результаты контаминации с корнем типа **xšau-*.

Неясно, относится ли сюда пшт. *baxúṛay* м.р. 1) ‘пугало; бука’; 2) ‘чучело теленка (для подталкивания вымени коровы при доении)’.

Сравнения и этимологии см. также [Geiger GIPh, 304, 340; Morg. EVP, 99; Эд. Фон. **xᵛ*, 83; Аб. ИЭСОЯ IV, 215–216; Эд. СГВЯ-Ф, 123].

Примечание:

[1]Ср. мнение Г.Бейли о возможности совпадения в праиран. **hu̯ar-* разных индоевропейских корней **su̯er-* и **su̯el-* со значениями ‘брать, потреблять, поглощать; есть; соглашаться, принимать’ и т. д. [Bailey DKS, 504–505].

***²hu̯ar- : hūr-> *xᵛar- : hūr-** ‘повреждать, ранить, портить; быть / стать поврежденным, израненным, испорченным’ — из арийск. **su̯ar- : sūr-* — то же, ср. др.-инд. *sūrkṣ-* ‘печалиться о чем-л.’. Может восходить к индоевропейскому корню **su̯er- : sūr-* 1) ‘резать, колоть; протыкать’; 2) ‘гноиться; нарывать’, ср. др.-верх.-нем. *swero* ‘боль’, *sweran* ‘болеть, нарывать, отекать’, нем. *Schwäre* ‘нарыв; язва’, англ. *sward* ‘дёрн’ ← ‘корка, кора’, слав. *хворъ*, рус. *хворый*, *хворать*, см. [Pok. IEW, 1050; Фасмер IV, 231–232; Аб. ИЭСОЯ I, 118; Mh. EWA-20, 742].

***hu̯ara- / *xᵛara-** > ав. п. *xᵛara-* ‘рана, ранение’ [Barth. AiW, 1867; Сок. ЯА, 260]; ср.-перс. *xᵛar* {*hwl*} — обозначение некой степени греха [MacK. CPD, 95].

Предположительно, от того же корня при контаминации с производными от **⁵hu̯ar-* (см. ****⁵hu̯ar-***):

ср.-перс. *xᵛār* {*hw'l*} ‘презренный’ (едва ли правомерно возведение Нюбергом ср.-перс. *xᵛār* к **hū-vāra-* ‘свинский’ от **hū-* ‘свинья’ со ссылкой на бел. *whār* ‘грязный, вонючий, загрязненный’ [Nyb. MP, 220], ср. ****³hu̯ar-***); кл. перс. *xᵛār / xᵛar* ‘низкий, презренный, ничтожный’, дари *xᵛår* 1) ‘бедный, неимущий’; 2) ‘слабый, немощный’; 3) ‘несчастный, униженный’; совр. перс. *xår*, тадж. *xor* 1) ‘презренный, низкий; ничтожный, жалкий’; 2) ‘униженный, оскорбленный’; тат. *xâr* ‘низкий’, бахт. *xår* ‘низкий, презренный’;

курд. курм. *x̊ar-* (см. курд. Арм. *xwar* (*xar*), курд. Туркм. *x̊ar-*) ‘обижать, обида’.

Производные имена:

кл. перс. *xᵛārī* ‘позор, унижение, презрение; униженное состояние’ (то же — в сочет. *xᵛārī k.* ‘оскорблять, унижать’), совр. перс. *xåri* 1) ‘приниженное положение’; 2) ‘горькая доля, бедность’; 3) ‘оскорбление’; тадж. *xori* 1) ‘оскорбление, ругань’; 2) ‘унижение; униженное положение’;

согд. будд. *γw'ry* ‘жалкое, приниженное положение; пренебрежение’ [Gharib Sogd. Dict., 172]; осет. *xyl / xilæ* ‘ссора, свара, раздор, распря, драка’ — возможно, из **hu̯ari-* [Аб. ИЭСОЯ IV, 258–259]; осет. *æfxælc / æfxwælcæ* ‘повреждение’, контаминированное с осет. *æfxælcæ* [Аб. ИЭСОЯ I, 118]; сюда же относятся осет. *æfxæryn* : *æfxærd / æfxwærun* : *æfxward* ‘обижать; оскорблять; выговаривать; наказывать’ < **abi-hu̯ar-* [Аб. ИЭСОЯ I, 117–118] и *xælmag / xwælmag* ‘струп’ < *hu̯arimāka-* [Аб. ИЭСОЯ IV, 169]; язг. *məxorə́k* ‘парша, болячка в волосах на голове’;

заимствованы из персидского, таджикского: шугн., руш., хуф. *xōr*, сар. *xur* ‘постылый’, язг. *xoray* ‘ругань, отчитывание, попреки’; ишк. *xorí* ‘унижение’, а также производные от этих заимствований, см. [Ст.-К. ЭСВЯ, 407–408].

Пшт. *xwār* ‘бедный, жалкий’ (заимствование); деноминативный глагол пшт. *xwārawəl* ‘обижать, унижать’; *xwārí* ‘тяжелый труд, утомительный труд’; пшт. *xwar* м.р. < **xᵛara-* ‘корка, короста; кожица, струп; чешуя’ [Morg. EVP, 98];

шугн. *xêrůn-* : *xêrůnt* ‘задевать, ранить (чаще — о лошади при подковывании)’.

Употребление основ от данного корня в значении ‘чесать, чесаться’ (возможно, при контаминации с **xar-* ‘скрести, скоблить;

драть, чесать', ср. др.-инд. *kharju-* и норв. *harka*, нем. *harken* 'скоблить, чесать' [Аб. ИЭСОЯ IV, 183]) — видимо, аналог частичной контаминации еще в индоевропейском корней **su̯er-* 'резать, протыкать' и обозначений боли частей тела [Pok. IEW, 1050], **su̯er-bh-* 'крутить' (ср. рус. *свербеть* [Pok. IEW, 1050–1051; Фасмер III, 573]) и **su̯er-gh-* 'печалиться; быть больным' (ср. церк.-слав. *sraga* 'болезнь') [Pok. IEW, 1051]:

сюда относятся н.-перс. *xārīdan*, тадж. *xoridan* 'чесаться', н.-перс. *xāriš* 'зуд, чесание';

курд. *xurin* 'чесаться', *xur* 'чесание, зуд', пар. *khā* 'чесать(-ся)' [Morg. IIFL I, 264];

осет. *xæryn* : *xord / xwærun* : *xward* 'чесаться, зудеть; свербеть', производное *xærgæ xælmag / xwærgæ xwælmag* 'чесотка' [Аб. ИЭСОЯ IV, 183].

Мдж. *xuri* 'зуд' [Morg. IIFL II, 267]; шугн. *xir-* : *xirt*, *xird* 'зудеть, саднить, чесаться' (осн. перф. *xirč*, инф. *xirtōw*, *xirdōw*); руш., барт. *xīr-* : *xīrt* — то же [Morg. EVSh, 98] ~ сгл. *xūr-*, *xur-* 'чесаться' [Morg. IIFL II, 422], ишк. *хьр-* 'чесаться', см. также производные: шугн. бдж. *xiriʒ* 'зуд', *xiriʒak* 'зуд; чесотка'; язг. *x̌er* 'зуд; чесание' в сочет. *x̌er k.* 'зудеть, чесаться'.

Неясно, относятся ли сюда названия колючих растений, в частности шиповника, если возводить к корню **xᵛar-*, или они происходят из **xār-* (?). См. перс. *xār*, тадж. *xor*; мдж. нижн. *āxrīyə*, верхн. *ā́xrīgə*, йд. *axrīo* 'шиповник', язг. *gul-x̌er* (адаптация тадж. *gul-xor*),

Неясные этимологии:

пшт. *xuṛín*, *xwṛín* 'разваренный, переспелый, рыхлый, мягкий': Г.Моргенстьерне сравнивает с орм. лог. заимств. *xṛīnad* 'опухший, израненный' и считает этимологию неизвестной [Morg. EVP, 97]; возможна также контаминация с производным от **xᵛar-* 'есть'.

Сюда ли язг. *x̌aráx̌* 'корочка на голове новорожденного' или это адаптация тадж. *xoriš* 'чесание', либо связано с **xᵛar-* 'мазать; окрашивать'?

Неясно, относятся ли сюда пшт. *xuẓ̌*, *xwəẓ̌* 'боль; больной (о части тела)', ваз. *xwaž*, *xwuž* м.р. мн.ч. 'боль; поврежденный, раненый' (см. также пшт. *xiẓ̌* 'струп, короста'), см. [Morg. EVP, 99].

Сюда может относиться и осет. ирон. *xælæg* 'зависть, завистливый' (при ассоциации психической боли с физической) < **hu̯aṛiaka-*, ср. ав. *xᵛara-* 'рана', однако не исключен протетический характер *x-*, в таком случае слово **ælæg* 'зависть' < **alaka-* сближается со

ст.-слав. *alъkati* 'сильно желать; жаждать', лит. *alkanas* 'голодный' [Аб. ИЭСОЯ IV, 167]. Ср. аналогично: пшт. *wyār* 'зависть, сомнение, недоверие; порок' — из **abi-xᵛār* (?); по [Morg. EVP, 94], этимология неизвестна.

Сравнения и этимологии см. также [Аб. ИЭСОЯ IV, 167; Эд. Фон. **xᵛ*, 84].

***³hu̯ar- > *xᵛar-** 'мазать; окрашивать (преимущественно в темный цвет)'. Восходит к и.-е. **su̯er-* 'окрашивать', включая вторичные корни с распространителями **-b(h)*, **-g*, **-k*, **-d*, например, **su̯ordo-s* 'черный; грязного цвета', ср. рус. *сверкать*, лат. *suāsum* < **su̯arsum* 'пятно от воды с сажей', др.-сакс. *swerkan* 'темнеть, становиться мрачным', др.-норв. *swart-* 'черный'; лат. *sordēre* 'быть грязным, грубым', *sordidus* 'грязный', др.-верх.-нем. *swarz*, нем. *schwarz* [Pok. IEW, 1052; Bailey DKS, 106, 506].

Согд. **xᵛar-* 'окрашивать в темный цвет': в согд. будд. *ptγwrk'-čšm'k* 'с темными глазами' (или 'с подведенными сурьмой глазами'), согд. ман. *xwrn-ptxwrk-δndyt* 'с окрашенными краской зубами'; согд. ман. *ptxwrk* 'измазанный, запятнанный' [Henn. Sogdica, 23; Gharib Sogd. Dict., 322]; осет. ирон. *axoryn* 'красить, окрашивать' — только с превербом **ā-* [Аб. ИЭСОЯ I, 91] < **(ā)-xᵛār(a̯ia)-*; осет. ирон. *axwyrsyn* : *axwyrst* 'окрашиваться; запачкаться красящим веществом' (с инхоативным суффиксом [Аб. ИЭСОЯ I, 94]); осет. диг. *xwarun* : *xurst* 1) 'красить, окрашивать; мазать чем-л. красящим'; 2) 'орошать' [Аб. ИЭСОЯ IV, 252–253] и производные: осет. ирон. *axoræn* / диг. *xwaræn* 'краска, краситель', диг. *xwaræg* 'красящий'.

Кл. перс. *xᵛāl* 'сажа (для изготовления чернил)' из **xᵛārδa-* 'субстанция для окрашивания' (?);

пшт. *axeṛ* 'штукатурка; глина с соломой (для штукатурки)' — из **xᵛārδa-*, при контаминации с рефлексом производного от **xar-*; вторичные производные: пшт. *axeṛgar* 'штукатур' и деноминативные глаголы *axeṛəl*, *axeṛawəl* 'штукатурить, обмазывать' (иначе [Morg. EVP, 97]), а также более поздние производные: *axeṛawəna* 'штукатурка, обмазывание, обмазка', *axeṛedəl* 'штукатуриться, обмазываться';

хс. *hvāraka-* 'красильщик; художник'; хс. *cha-hvasta* 'окрашенный в красный цвет', где *-hvasta* из более раннего **hvalsta* или **hvarsta-* от корня **hvar-* 'красить' (**hval-* < **hvar-d-*) [Bailey DKS, 505].

Сравнения и этимологии см. также [Аб.ОЯФ, 69; Bailey DKS, 506; Аб. ИЭСОЯ I, 91, 94; Аб. ИЭСОЯ IV, 252–253].

***4huar- > *xᵛar-** 'быстро двигаться; бежать'. Более ранняя история неясна. Возможна отдаленная связь с и.-е. **su̯em-* 'двигаться', в германских языках также 'плавать' (ср. нем. schwimmen), см. [Pok. IEW, 1046]. Не исключено и сложное образование корня — из более раннего **hu̯-ar-* от первичного корня **¹ar-* 1) 'двигать(-ся), передвигать(-ся); приводить в движение'; 2) 'доставать, достигать; посылать', см. о нем [ЭСИЯ 1, 188–197].

Ср.-перс. *nixᵛār-* {*nyxw'r-*} 'прибегать; спешить; подстрекать, побуждать, подгонять' [Henn. Verbum, 192; Boyce WL, 66]; тадж. *bar-xûrdan* 'столкнуться; встречаться'; бахт. *xurdan* 'попасть'.

Бактр. *φροχορτ / φροχοαþ* < **fra-xᵛar-sa-* 'удаляться', оптатив в надписи из Сурх-Коталя — *φροχοαþονδηιο* 'удалять(-ся); отстранять(-ся)', осн. прош. вр. *froxort* < **fra-xᵛart-*, см. обсуждение глагольных форм и их этимологий в [Henn. BI, 54; Dv. Baktr., 193–195; Ст.-К. Бактр., 341, 344; S-W CLI, 234–235].

Ср. также согд. *'wγ'wrt-*, *'wγwrt-* — основу прич. прош. вр. гл. 'бросать; оставлять', согд. хр. *'wxt* из более раннего *'wxrt* 'бросить, оставить', имя согд. хр. *'wxr'mnty* 'бросание; оставление, отречение', хр. *'wxr'ty* прич. прош. вр. 'брошенный, оставленный' [Gharib Sogd. Dict., 80].

Неясно, относится ли сюда пшт. *əxpór* м.р., *əxporí*, *ixporí* м.р. 'боец, стрелок', если из **apa-xᵛar-* и **apa-xᵛara-ka-* (?) с метатезой. Ср., однако, пшт. *axpór* разг., *xpor* 'разбросанный, рассеянный; распространенный (о слухе), опубликованный; разостланный' (< **apa-xᵛar-* (?), ж.р. *xpará* с суф. ж.р. **-ā*, ср. возведение к ав. *xᵛāδra-* '(having) good, free breathing' при сравнении с перс. *xʷār* 'easy' в [Morg. EVP, 97]). Пшт. *xwārə́-wārə́* 'разбросанный в стороны, рассеянный'; *xparawəl* 'рассеивать, разгонять' могут относиться сюда или к **5huar-*.

***5huar- > *xᵛar-** 'размельчать, делать мелким, маленьким' и производное — прич. перф. ***huarta- > *xᵛarta-** 'маленький, мелкий' из более ранних соответственно **hu̯-ar-* и **hu̯-arta-* от первичного корня **³ar-* 'молоть, размельчать; растирать' (см. о нем [ЭСИЯ 1, 200–204]).

Ср.-перс. *xᵛartak* (пехл. [*hwrtk*]), кл. перс. *xᵛard*, совр. перс. *xord*, тадж. *xurd* 'маленький, мелкий';

кафр. *xurdé* 'мелкий, малый', сив. *fird* [Morg. Stray notes, 135], заза-сивер. *hôrdí*, гур.-канд. *wirda* 'маленький' < **xᵛarta-* [Оранский

ИЯИО, 173]; пар. *γuṛök* 'маленький мальчик' Г.Моргенстьерне возводит к **wṛta-*, как и соответствующие слова пашто [Morg. EVP, 92; Morg. IIFL I, 257], а Г.Бейли трактует как **hu-ṛta-*, связывая с **ar-* 'размельчать, молоть' [Bailey DKS, 116].

Пшт. *woṛ* 1) 'малый, маленький, небольшой, мелкий'; 2) 'незначительный'; 3) 'смиренный' (ж.р. *waṛá*, мн.ч. м.р. *wāṛə́*, ж.р. *waṛé*) < **xᵛarta-* или **xᵛṛta-*, ср. обсуждение этимологии в [Morg. EVP, 92; Гр., Эд. Афг., 38; ЭСИЯ 1, 203; Bailey DKS, 22, 116–117], см. также [Morg. IIFL II, 273]; производные: пшт. *waṛúkay* 'малыш', *wóṛkay* 'малыш, дитя', *wəṛkay* 'мальчик', *woṛlíd* 'проницательный, зоркий' (букв. 'мелкое-видящий'), диал. ваз. *wṓṛ*, ж.р. *waṛa* и др. [Morg. EVP, 92]. Г.Бейли относит к аналогичному образованию хс. *ñaḍa* 'маленький, мелкий' < **ni-arta-* [Bailey DKS, 116], но, по [Emm., Skj. I, 48–49], — это **nitara-tara-*.

Близко к этим образованиям хс. *hūvaraka-* 'маленький', однако Г.Бейли возводит его к **ūvara-* от корня **vā- : ū-* 'быть недостаточным' с протетическим **h-* либо к **uvara-* с наращением **hu-* 'хороший, здоровый' [Bailey DKS, 493].

Рош. *xōg* 'ягнята' в [Morg. EVSh, 97] переводится как 'ягненок' и дается с прототипами **hwārta-*, **hwā(ha)ku-*, однако семантика (множественность) и отражение гласного в виде *-ō-* подразумевают форму мн. числа **xᵛartāh-* (с *a*-умлаутом).

Сюда же относятся осет. *xᵒyr / xuræ* 'крупный песок; гравий, галечник' и производные (см. осет. *-xor / -xwar* в *ʒæxxor / ʒæxxwar* 'крупный песок'), ср. осет. *læ-xūr-yn* 'крупно молоть' [Аб. ИЭСОЯ IV, 266–267].

Неясно, относится ли сюда язг. *xᵒarm- : xᵒarmt* 1) 'сыпать, посыпать; кормить птиц'; 2) 'сеять (о семенах овощей)' (осн. прош. вр. вторична) ← 'крошить, мельчить' с наращением *-m* (?); сюда ли согд. будд. *γrwy* 'горячая зола с тлеющими угольками' (?), если из **xᵛaraka-*, ср. ср.-перс. *xᵛarg* ({*hwlg*}, иудео-перс. {*xwwrg*}) — то же, см. [MacK. CPD, 95; Gharib Sogd. Dict., 170].

О возможном отнесении сюда ряда слов со значением 'презренный, ничтожный' см. также в статье ***²huar-**.

Сравнения и этимологии см. также [Morg. EVP, 92; Гр., Эд. Афг., 38; ЭСИЯ 1, 203; Bailey DKS, 22, 116–117; Morg. IIFL II, 273].

***6huar-, *huir- > *xᵛar-, *xᵛir-** 'звучать, петь, играть на дудочке; свистеть' — из арийск. **su̯ar-*, **su̯ir-*. О первом варианте

свидетельствует др.-инд. *svar-* 'издавать звуки, звучать; петь' (например, *svárati* 'звучать', *svará-* м.р. 'голос; тон', *svārá-* м.р. 'сопение, фырканье'; *sūrmī́-*, *sūrmi-* 'дудочка' (?) — то же с начальным *ś-*). Этот вариант возводится к и.-е. **su̯er-* : *sur-* 'звучать, шуметь' ~ 'говорить', ср. лат. *susurro*, *-āre* 'жужжать, свистеть; напевать вполголоса; бормотать', *susurrus* 'жужжание, шепот, бормотание'; др.-норв. *svarra* 'шуметь', др.-англ. *swerian* 'клясться' [Pok. IEW, 1049–1050; Mh. KEWA-25, 562–563; Mh. EWA-20, 792–793]. Для второго варианта можно предположить раннюю связь или позднюю контаминацию с рефлексами индоевропейского корня **su̯ei-* : *su̯i-* и его производных **su̯eizdō-*, **su̯ei-r-* : *su̯i-r-* и др., ср. нем. *schwirren* 'жужжать, свистеть', праслав. **svirati*, др.-рус. *свирати*, *свирѧти*, *свирити* 'играть на флейте', рус. *свирель* [Pok. IEW, 1040–1041; Фасмер III, 578–579; С ГОЯШ, 101]. Не исключено и влияние звуковой символики (отражение высоты звука в тембре гласного корня).

В иранских языках наблюдаются фонетические перебои в анлауте и в огласовке, естественные для звукосимволических слов, а также наращение анлаутного **x-* в ряде форм, носящее частотный, но не универсальный характер для ряда праиранских слов, где в результате такого наращения рефлексом и.-е. **s-* было не **h-*, а группа **xš-*. Основные рефлексы **xᵛar-*, **xᵛir-* и т.п.:

язг. *x̌°ilā́n* 'дудочка, свирель' < **xᵛirana-* (< арийск. **su̯irana-*) от праиранского корня **xᵛir-* при переходе в раннеязгулямском **xᵛi-* > *x̌°i-* в результате частичной палатализации [Ed. Hist. Cons., 295] (ср. язг. *x̌°arǵ* 'сестра' < **xᵛāhar-*, язг. *x̌°ān-* 'читать; читать молитву' < **xᵛān-*, см. [Ed. Hist. Cons., 295; Эд. ЯЯ ОИЯ, 376]), ср. [С ГОЯШ, 101]; мдж. *xš́ílena* 'флейта' [Гр. ОИЯ], йд. *xšileniγo* 'тростник' (с измененным анлаутным консонантизмом); сюда же относится вторичное язг. *x̌°ilan-weǩ* бот. — название травы (костёр, рисовидка и др.) с компонентом *weǩ* 'трава'. Хс. *gahvardama-* 'дудочник; играющий на свирели'; *gąhvera-dränä* 'музыканты, играющие на трубах и свирелях' [Bailey DKS, 82].

К ним примыкают слова пашто (с фонетическими трансформациями в анлауте): пшт. *špeláy* 'свист; гудок; гул', *špelkáy*, *špelák* м.р. 'свист', *špelkáy kawəl*, *špeláy wahəl*, *špelə́l* 'свистеть', *špeláy* ж.р. 1) 'свирель, дудка, флейта'; 2) 'гудок, свисток' и другие, связанные с данной основой; Г.Моргенстьерне возводит *špeláy* к **xšwaida-ka-*, сравнивая с осетинским (см. ниже) и с древнеиндийским *kṣvid-* (с производными); его вывод: сходство с древнеиндийским слишком

разительно, чтобы быть просто параллельными звукосимволичными образованиями [Morg. EVP, 75].

Язг. *x̌°iž-* : *x̌°iždˑ* 'свистеть' (3-е л. ед.ч. наст. вр. *x̌°iždˑ*, прич. прош. вр. *x̌°iždaˑ(g)*, инф. *x̌°iž́aj́*) восходит к **hu̯aiž(d)-* или (со вторичным наращением **x-*) к **xšu̯aiž(d)-* (?), продолжающему и.-е. **su̯eizdō-* (ср. др.-инд. *kṣveḍati*) с нерегулярным развитием гласного [С ГОЯШ, 101; Morg. EVSh, 119].

Осет. ирон. *(æ)xsītt* 'свист' — лексикализованное причастие от несохранившегося раннеосетинского глагола **xsīdyn* 'свистеть', которое В.И.Абаев возводит к др.-иран. **xšwaid-*, соответствующему др.-инд. *kṣvedate* 'жужжать' и др., сюда же он относит осетинский вторичный глагол *xsītt k.* 'свистеть' и приводит параллели из других иранских языков, а также параллель звукосимволического осет. диг. *sk°ot* 'свист' и отсылку к индоевропейским прототипам **sweid-*, **sweizd* и параллелям в других индоевропейских языках (др.-рус. *свистъ*, рус. *свист*) [Аб. ИЭСОЯ IV, 237].

Сюда же относится хор. *(')xyδ-* 'свистеть; щебетать' — из **xšu̯aida-*, соответствующее др.-инд. *kṣvedati* и пшт. *špeláy* 'свист' [MacK. Khwar. Gl. I, 544; Sam. Chwar. Verb., 248].

Сравнения и этимологии см. также [Bailey DKS, 82; Sam. Chwar. Verb., 248].

***hu̯aśrū- > *xᵛaśrū-** 'теща, свекровь' — из арийск. **svaśrū́-* 'теща, свекровь', ср. др.-инд. *śvaśrū́-* (из более раннего **svaśrū́-*). Восходит к и.-е. **su̯ekrū́-* — диалектному варианту индоевропейского **su̯ekrū́-* 'теща, свекровь', ср. греч. *ἑκυρά*, алб. *vjéherrë*, арм. *skesur* 'теща, свекровь' (< **ku̯ekurā-*), лат. *socrus* 'теща, свекровь', др.-верх.-нем. *swigar*, др.-англ. *sweger*, гот. *swaíhro*, слав. **svekry*, рус. *свекровь* [Pok. IEW, 1043–1044; Mh. EWA-19, 676, 678]. Обсуждение внутренней формы индоевропейского прототипа и более ранней истории его компонентов см. [Szem. Kin., 63–66; Mh. EWA-19, 676; Бенв. Словарь, 170–171].

Рефлексы слова в иранских языках взаимодействуют с рефлексами **hu̯aśura-* 'тесть, свекор', особенно в производных словах.

Ср.-перс. *xᵛašū*, кл. перс. *xᵛaš*, *xᵛašū* или *xušū*, *xusrū*, *xuša*, совр. перс. *xoš(dâmän)* 'теща, свекровь', перс. диал. также *xoš*, *xäš*, *xosru* [Hübschmann PSt., 15], диал. Исфахана *xārsu* 'теща, свекровь'; тадж. *xuš-doman*, тадж. бад. *xəštoman*, дари *xošū* 'теща, свекровь';

курд. курм. *xwəsí*, курд. Туркм. *x°asi*; вон. *xesŭra*, кохр. *xasrŭ*, кеш. *xorsŭ*, зефр. *xosūrī*, сед. *xursī*, гази *xorsŭ*, авр. *hasirua*, бел.

wassō, *wasī* [Geiger Et. Bal., 47], *xušu*; пар. *xuš* — собственное слово, *xušu* — заимствование или контаминация с персидским заимствованием [Morg. IIFL I, 301]; орм. *xušūi* 'mother-in-law', которое рассматривается как заимствование из персидского [Morg. IIFL I, 413];

согд. будд. *'γwšh* [Gersh. GMS, 56]; ягн. *xuš-tomán* — заимствование из таджикского; хор. *xš* 'свекровь, теща' [Henn. Khwar. Lg., 429; Benz. Chwar. Wort., 682; Humb. CLI, 196];

пшт. *xwāṣe*, *xwāṣa* 'теща, свекровь' (из **x^{v}aśru-* + суф. ж.р. **-ā*), диал. ваз. *xwōšyē* — то же; ван. *xwāšk*, *xwāšē* — то же [Morg. EVP, 99; Гр., Эд. Афг., 21; Skj. CLI, 402]; мдж. *xuṣá*, *xuṣə* 'теща, свекровь' < *x^{v}aśru-* 'теща, свекровь' [Гр. ОИЯ, 177]; йд. *x^{u}šō* (из **hu̯aśrū* + вторичное *-ā* — суф. ж.р. [Morg. IIFL II, 269]); шугн. *xīx̌*, руш. *xox̌*, *xax̌*, хуф. *xox̌*, барт., рош. *xöx̌*; сар. *xex̌* 'теща, свекровь', язг. *xûx̌* 'теща, свекровь; свояченица; золовка' < *x^{v}aśrū̆-*, ср. [С ГОЯШ, 79, 102; Morg. EVSh, 99; Ed. Hist. Cons., 294]; ишк. *xьš̌* 'теща, свекровь' — заимствование из таджикского или контаминация с таджикским диалектным *xəš̌*, сгл. *xoš̌* — заимствование или контаминация с заимствованием, ср. [Morg. IIFL II, 423]; вах. *x̌aš̌* 'теща, свекровь' < **x^{v}aśru-* + суф. ж.р. **-ā-* (ср. [Tom., 774; Morg. IIFL II, 269, 553; Ст.-К. ИВФЯ, 222; Ст.-К. ЭСВЯ, 415; Эд. СГВЯ-Ф, 85]).

В ягнобском, в языках шугнано-рушанской группы и язгулямском возможна контаминация с таджикскими заимствованиями.

Производные имена:

пшт. *xuṣína*, *xoṣína* ж.р., вост. также *ṣína*, *ṣéna* 'свояченица — сестра жены' < **x^{v}aśrū-ina* или **-aina-*, ср. [Morg. EVP, 98], диал. ваз. *x(w)šīna* — то же (там же), отсюда заимствование в языке дари (диалектное) *x̌ăšna*, орм. лог. *xāšnā* [Morg. EVP, 98]. Пшт. *áxṣay*, *axṣáy* м.р. (мн.ч. *áxṣi*, *axṣiyā̆n*) 1) 'брат жены, шурин, свояк'; 2) 'муж сестры, зять' (< **ā-hu̯aśru-* + *-ka*) [Morg. EVP, 13], диал. ваз. *wōxšai* 'брат жены, муж сестры'; орм. кан. (заимствование из пашто) *āxṣai* 'brother-in-law' < **ā-hwasru-ka-*, ср. др.-инд. *śvaśruya-*. Пшт. *xwāṣetob* 'положение тещи // свекрови'; пшт. *xwāṣixél* м.р. мн.ч. 'родня тещи, свекрови'.

Все вторичные образования от **hu̯aśru-* > **x^{v}aśru-* — относительно поздние, различаются по языкам. Более древние производные, которые напрямую продолжали бы и.-е. **su̯elo-*, **su̯eli̯o(n)-* или **sm̥-su̯eli-i̯o-* для обозначения родственников жены (например, 'муж сестры жены' и др., о которых говорилось в [Szem. Kin., 92–95]), надежных продолжений не прослеживают.

Сравнения и этимологии см. также [Morg. EVP, 72; С ГОЯШ, 25; Morg. EVSh, 99; Эд. Фон. **x^{v}*, 83; Эд. СГВЯ-Ф, 81, 123].

***hu̯aśura- > x^{v}aśura-** 'тесть, свекор' — из арийск. **su̯aśura-* 'тесть, свекор', ср. др.-инд. *śvāśura-* 'тесть, свекор' (из более раннего **su̯aśura-*, ср. кхов. *ispašúr*). Восходит к и.-е. **su̯ékuro-* — варианту (диалектному?) и.-е. **su̯ekuro-* (< **su̯ekruro-*) 'тесть, свекор', вторичному по отношению к и.-е. **su̯ekrū̆-*, **su̯ekrū̆-* 'теща, свекровь', ср. алб. *vjehërr*, греч. *ἑκυρός*, лат. *socer*, *socerus* 'тесть, свекор', герм. **swéhuraz*, др.-верх.-нем. *swehur*, др.-англ. *swēor*, лит. *šẽšuras* 'свекор', слав. **svek(ъ)rъ*, рус. *свёкор* [Pok. IEW, 1043–1044; Fr. LEW II, 977]. Обсуждение внутренней формы индоевропейского прототипа и более ранней истории его компонентов см. [Pok. IEW, 1043–1044; Szem. Kin., 63–66; Mh. KEWA-22, 400; Mh. KEWA-23, 401; Бенв. Словарь, 170–171; Mh. EWA-19, 675–676].

Ав. п. *x^{v}asura-* 'тесть, свекор' [Barth. AiW, 1874];

ср.-перс., кл. перс. *xusur*, также кл. перс. *x^{v}aša* (?), совр. перс. диал. Исфахана *busure* 'тесть' из композита *bābā* + рефлекс имени **x^{v}asuraka-*; тадж. *xusur* 'тесть, свекор', дари, совр. перс. *xosor* 'тесть, свекор';

диалект евреев Кашана *bōxosil* из более раннего *bābā-xosur(a)*; курд. курм. *xəzúr*; пар. *xasur*, орм. *xōšäi*; бел. *wasarīk* 'тесть, отец жены' [Geiger Et. Bal., 151];

ягн. *xusūr*; хор. *xsr* 'тесть, свекор' [Henn. Khwar. Lg., 431; Benz. Chwar. Wort., 681; Humb. CLI, 196];

пшт. *sxər* м.р. 'тесть' (исконное слово с метатезой из **xsar* < **xwsar-* < **x^{v}asura-*) [Morg. EVP, 72], а также заимствованные или контаминированные с заимствованными пшт. *xusər*, *xusur*, *xusar* 'тесть, свекор', диал. ваз. *xwsar*.

Мдж. *xusə́r*, йд. *xusər*, *x^{u}sur*, *x^{u}sər* (свое или заимствование из языка дари?) [Morg. IIFL II, 268], шугн. *xisur* 'тесть, свекор' (мн.ч. *xisuryůn*), руш., хуф. *xasur* 'тесть' (ср. руш., хуф. *xasir* 'шурин, брат жены'), барт., рош. *xasur*, сар. *xasыr*, *xasůr* < **x^{v}asura-*; язг. *x°əsor* 'свекор, тесть; деверь, шурин' < **x^{v}asura-*, ср. [С ГОЯШ, 87, 101; Morg. EVSh, 98]; ишк. *xьsьr* 'тесть'; сгл. *xəsər* (Ю.) 'тесть, свекор', *xusər*, по мнению Г.Моргенстьерне [Morg. IIFL II, 422], — из перс.; вах. *x̌urs* 'тесть, свекор' (с метатезой *rs* < **sr*) < **x^{v}aśura-*, см. [Tom., 774; Morg. IIFL II, 262, 553; Ст.-К. ИФВЯ, 222; Ст.-К. ЭСВЯ, 416]. Часть этих лексем (в ягнобском, мунджанском,

памирских, парачи) заимствована из персидского, таджикского, дари или контаминирована с заимствованиями, см. [Эд. Фон. *x^v, 83; Эд. СГВЯ-Ф, 123].

Производные, включая обозначения деверя, шурина, зятя (мужа сестры), чаще всего — относительно поздние, различающиеся по языкам:

шугн. *xisī́rʒ* 'деверь, шурин, зять (муж сестры)' < *x^v*asura-* + **źă-* со вторым компонентом от гл. **źan-* 'рождать'; руш., хуф. *xasir* 'шурин' < **hu̯asur(i)i̯a-* (или из раннерушанского **xasirʒ* ?); барт., рош. *xasīrʒ*, сар. *xaserʒ*, *xaserz* 'деверь, шурин, зять (муж сестры)' < **hu̯asur(i)i̯a-źă-* [Morg. Ir.-Dard., 105] или из **x^vasura-čī* [Morg. EVSh, 98], что менее вероятно, поскольку суф. **-čī* образует имена женского рода; вах. *x̌sərz* 'жена брата; брат жены (шурин)' < **x^vasura* + **źă-* (?) [Morg. Ir.-Dard., 105; Morg. IIFL II, 262, 553; Tom., 774; Ст.-К. ИФВЯ, 222; Ст.-К. ЭСВЯ, 416], ср. параллельное образование производных со значением 'brother-in-law' в других индоевропейских языках: из слова со значением 'свекор' с вриддхи (типа **su̯ēkuro-s* 'потомок свекра') нем. *Schwager* из др.-верх.-нем. *swāgur* и др. [Szem. Kin., 66].

Тадж. бад. *xusur-bərá* и заимствованные из тадж., дари: пар. *xasur-bīra*, *xasur-budā* 'brother-in-law'; йд. *$x^ə$sər-b^{ə}rō* 'брат жены', ишк. *хьсьr-brá* 'шурин (брат жены)'; сгл. *xusər-bərē* — то же, которые Г.Моргенстьерне сравнивает с перс. (диал.?) *xusar-pūra* < **x^vaśura-puθra-*, букв. 'сын тестя' [Morg. IIFL I, 300–301; Morg. IIFL II, 268, 422], однако это скорее всего поздний композит перс.-тадж. диал. *xusur* 'тесть' и *bərá* 'брат', т.е. 'брат со стороны родни жены' = 'brother-in-law' (ср. обозначения невестки, свояченицы, золовки в виде рефлексов композита **hu̯ahā-gnā-* 'сестра' + 'женщина' = 'sister-in-law', см. ***h(u)u̯ahar-**).

Пшт. *sxərganə́y* ж.р. 'родня жены', также *xusarganə́y* 'родня со стороны тестя, свекра' — вторичные образования.

Более древние производные, которые напрямую продолжали бы и.-е. **su̯elo-*, **su̯eli̯o(n)-* или **sm̥-su̯eli-i̯o-* для обозначения родственников жены, например, 'муж сестры жены' и др. (о них см. подробнее [Szem. Kin., 92–95]), в иранских языках не прослеживаются.

***hu̯aź- > *x^{v}aź-** 1) 'хотеть, желать; любить'; 2) 'просить; свататься(-ся)'. Более ранняя история неясна, возможно, это новообразование или рефлекс диалектного арийского **su̯ă̆-j(h)-* < и.-е. **su̯ă̆-ĝ(h)-*, связанного с индоевропейскими корнями **^{3}seu-* и/или **^{4}seu-* в значении 'побуждать' (см. [Pok. IEW, 914–915]), представленными в виде корней с огласовками **su̯ā-*, **su̯a-*[1].

В древних иранских языках не засвидетельствовано.

В более поздних языках (живых и вымерших) прослеживаются рефлексы презентных основ типа **hu̯aź- > *x^{v}aź-*, **hu̯āź-a i̯a- > *x^{v}āź-a i̯a-* с отражением в большинстве языков **-ź- > -z-* с последующими изменениями (разными по языкам), а в языках юго-западной группы с рефлексами **-ź- > *-δ- > -h-*, т. е. **hu̯aź- > *x^{v}aδ- > *x^{v}ah-* (возможно, по аналогии с **u̯aś- > *u̯aθ- > *u̯ah-* 'хотеть, желать'), что долгое время затрудняло определение общеиранского прототипа. О конкретных отражениях корня в западноиранской группе см. [Henn. Verbum, 187; Ghilain Verb., 69; Nyb MP, 221–222]. Перфектное причастие типа **hu̯ašta- > *x^{v}ašta-* (или с поздним растяжением огласовки по аналогии с презентными основами — **x^{v}āšta-*) нашло закономерное отражение в разных иранских языках в виде основы прошедшего времени и основы перфекта (с закономерным переходом **-šť- > -st-* и/или **-δt- > st-* в юго-западных языках).

Ср.-перс. *x^{v}āh-* ({*hw'd-*}, ман. {*x^{v}āh-*}) — основа наст. вр. гл. 'хотеть, желать; звать; просить; искать' (< **x^{v}āδ-*), прич. прош. вр. *x^{v}āst* ({*hw'st*}, ман. {*xw'st*}) [Nyb. MP, 221–222; MacK. CPD, 96; Boyce WL, 99]; кл. перс. *x^{v}āh-* : *x^{v}āst-*, инф. *x^{v}āstan*; дари *xå̆h-* (разг. *xå̆y-*, ср. формы типа *mēxå̆yan* 'хотят') : *xå̆st-*, инф. *xå̆stan* 1) 'хотеть, желать'; 2) 'просить, требовать'; 3) 'вызывать, приглашать'; совр. перс. *xåh-* : *xåst-*, инф. *xåstän*, тадж. *xoh-* : *xost-*, инф. *xostan* 1) 'хотеть, желать'; 2) 'требовать, просить'; 3) 'вызывать, приглашать', бахт. *xåh-* : *xåst* 'хотеть, желать'.

Парф. *x^{v}āz-* {*wx'z-*} — основа наст. вр. гл. 'хотеть, желать; искать', прич. прош. вр. *x^{v}āšt* {*wx'št*} [Ghilain Verb., 69; Boyce WL, 94].

В более поздних языках северо-западной группы часты заимствования из персидского, не всегда легко отличимые от результатов исконного развития слова или обусловленные контаминацией исконного и заимствованного слов: гил. *xa-* : *xast*; курд. курм. *x°astin* (курд. Арм. *xwəst-* (*xast-*), инф. *xwəstьn* (*xastьn*), курд. Туркм. *x°az-* : *x°åst*, инф. *x°åstьn*; курд. Азерб. *xwastьn* 'хотеть, желать, любить'), курд. сул. *wīstin* : *wē-* 'хотеть, требовать' [Цаб. ИФКЯ, 35], если анлаутная *w-* — из более ранней **x^v-*, хотя не исключена и контаминация с рефлексами корня **u̯aś-* 'хотеть,

желать'; возможно, то же относится и к шам. *vṓna-* : *voss-*, сив. *xōss-*, абд. *vō-*, *vōī-* : *vā'ī-*; пар. *xāi-* : *xāitṓn* 'хотеть, желать' — заимствовано из персидского [Morg. IIFL I, 298].

В восточноиранских языках исконные лексемы выявляют рефлексы конечной *-*ź*:

Согл. *γwy'z-*, будд. *γwyz-*, *γwyẓ-* [*xwēž-*] и будд. *γwz-*, *γwẓ-*, согл. *xwyz-* 'хотеть, домогаться; любить; просить, требовать' < **x^{v}āźa̯ia-*, ср. хр. *xwž-*, *γwž-*, ман. *xwǰ-* [*xūž-*, *xož-*] — то же < **x^{v}āźa̯ia-*, по И.Гершевичу, — при развитии **x^{v}ā- > *xwē*, затем *xū (xō)* [Gersh. GMS, 37] или **x^{v}ā- > *xwē* в случае *i*-умлаутной огласовки, но **x^{v}ă̄- > *xu*, *xo* при отсутствии умлаута (если основа восходит к **x^{v}ă̄ź(a)-* или ее огласовка находится под влиянием огласовки причастия прош. вр. **x^{v}ă̄šta-*). См. об этимологии [Gersh. GMS, 29, 37, 93, 136; Л., Хр. ОИЯ, 389]; муг. *γwy'z-* 'требовать' (с метатезой в исходе основы вторичной группы *-*žy-* > *-*yž-*) [Л., Хр. ОИЯ, 389]; осн. прич. прош. вр. согд. будд. *'γwšt-*, ман., хр. *xwšt-* [*(ə)xušt-*] < **x^{v}ašta-*, осн. перф. хр. *xwš-d'r-*; прич. прош. вр. будд. *'γwšty* [Gersh. GMS, 24, 137; Л., Хр. ОИЯ, 392]; сюда же согд. *xwz-* 'испытывать, проводить испытание', см. 3-е л. ед.ч. наст. вр. *xwzt* [Gharib Sogd. Dict., 442], к нему же относится производное хр. *xwz'mnty* 'испытание' при хр. *xwž'mnty* 'просьба, прошение', хр. *xwzny* 'испытующий'. Ягн. *xoh-*, осн. прош. вр. *axoh-*, инф. *xohak* 'хотеть' (от основы, заимствованной из таджикского);

хор. *(')xw'zy-* 'помнить, вспоминать' < **x^{v}āzaya-* < **hu̯āźa̯ia-*, 3-е л. ед.ч. прош. вр. (из старого имперфекта) *mxw'zyd'h* (с аугментом *m-*) с отклонением в семантике [MacK. Khwar. Gl. IV, 534; Sam. Chwar. Verb., 245–246];

ишк. *bьxo-* : *bьxost* 'хотеть' — позднее заимствование из диалектного таджикского.

Производные слова:

ср.-перс. *x^{v}āyišn*, *x^{v}āhišn* {*hw'dyšn'*} 'просьба, мольба' [Tafazzoli MX, 50]; кл. перс. *x^{v}āhiš*, тадж. *xohiš*, совр. перс. *xâheš* 1) 'просьба, мольба'; 2) 'желание'; язык дари *xā̆st* 1) 'желание, просьба'; 2) разг. 'просьба о подаянии';

пар. *xāeš* 'желание; просьба' — заимствование из персидского [Morg. IIFL I, 298];

согл. ман., хр. *šyr-xwzy(y)*, будд. *šyr-γwz'k/y* 'друг; доброжелатель' (< **śrira-* + *xwaź-aka-* (?) 'доброжелатель') и прил. ж.р. *šyr-γwzč*, *šyr-xwzčh* 'дружелюбный, доброжелательный'; согл. будд. *'βzγwz'k* [*(ə)vž-xozē*] 'зложелатель, недоброжелатель'; абстрактное

имя согд. будд. *šyrγwz'yt* 'дружба'; будд. *šyr-γwzty'* 'дружба, любовь' [Gersh. GMS, 7, 93, 163, 225; MacK. BSTBL, 135; Gharib Sogd. Dict., 24, 381–382]; сюда же: согд. ман. *xwǰ'mndty* 'желание, потребность'; согд. хр. *ptn-xwžqy'* 'просьба о прощении' [Gharib Sogd. Dict., 313], ман. *ptyrn-xwǰyy* 'исследователь', букв. 'ищущий причину, суть' [Henn. Sogdica, 35; Gharib Sogd. Dict., 325]; при согд. хр. *xwžqy'* 'попрошайничество, нищенство' [Gharib Sogd. Dict., 442], см. также согд. хр. *ϑb'r-γwž* 'просящий подаяния, нищий', *ϑb'r-γwžqy'* 'попрошайничество' [Gersh. GMS, 7, 136; Gharib Sogd. Dict., 385].

Ягн. *xŭjgo̯n*, *xŭšγón* 'сват' из тадж. диал., ср. тадж. *xostgor*, дари *xā̆stgā̆r* 'сватающийся к кому-л.' и др.

Хор. *xw'h'wc* 'разрешение' [Benz. Chwar. Wort., 684] — с заимствованной основой *xw'h-*, так как в хорезмийском языке не было перехода **ź* > *h*; хор. *xšty* 'желание, пожелание' [MacK. Khwar. Elem., 125];

пшт. *xwáša* 'желание' — исконное слово, но *x(w)ast* — то же — заимствование.

Сравнения и этимологии см. также [Henn. Verbum, 187; Ghilain Verb., 69; Nyb. MP, 221–222].

Примечание:

[1]Возведение ср.-перс., кл. перс. *x^{v}āh-* : *x^{v}āst-* 'хотеть, желать' к праиран. **x^{v}ad- / hu̯ad-* (< и.-е. **su̯ēd-* 'сладкий; находить в чем-л. радость' [Salemann GIPh, 298; Horn NP, 138; Horn Gr., 110]) оказалось несостоятельным при привлечении материала других иранских языков, прежде всего парфянского и согдийского, где сохранились рефлексы *-*ź-*, не переходящей в *-*δ-*, и т. д., см. [Henn. Verbum, 187].

***hu̯āna- > *x^{v}āna-** 'накрытый стол, скатерть с кушаньем, угощением' → 'стол для еды' — возможно, производное от корня **hu̯ād-*, восходящено к и.-е. **su̯ād-* 'сладкий, наслаждаться чем-л.' [Pok. IEW, 1040], если это образование типа **hu̯āna-* < **hu̯ādna-* < **hu̯ād(a)na-* < и.-е. **su̯ādono-m*, родственное др.-инд. вед. *svā̆dana-* 'приготовленный подслащенным, вкусным', греч. *ἡδονή* 'Lust', др.-инд. *svā̆dman-* 'приготовляющий подслащенным, вкусным', см. [Mh. KEWA-25, 567–568]. Фонетическое развитие *-*dn-* > *n-* аналогично такому же в презентной основе **u̯aina-* 'видеть' < **u̯aid-na-* и других именных и глагольных основах.

В иранских языках отмечаются перебои, связанные с возможными заимствованиями данного культурного термина из одного языка в другой.

Ср.-перс. *xᵛān* {*xw'n*}, кл. перс. *xᵛān* 'стол с угощением; скатерть с кушаньем'; совр. перс. *xån* 'стол с угощением; скатерть с кушаньем';

согд. хр. *p'n* 'стол, скатерть с едой' (с *p-* < **xᵛ-*), см. [Gersh. GMS, 37] и согд. ман. *xw'n* (из среднеперсидского) 'стол, скатерть с едой', *xw'n-yzd'n-* 'стол (с угощением) богов', т.е. 'богатое, очень вкусное угощение' — из **xw'n 'y(g) yzd'n* — то же [Henn. BBB, 87, 138];

пшт. *xān* {*xwān*} 'поднос' — заимствование из персидского (о чем свидетельствует и графика); производное пшт. *xānča* {*xwānča*} — то же.

Производные слова:

***xᵛāna-ka-** > осет. *fyng / fingæ* 'стол' — этимологии различны: В.И.Абаев считает слово заимствованием из греческого в скифском и связанным с обзначением доски, палки, ср. др.-инд. *pināka-* 'палка', греч. *πίναξ* 'доска', откуда оно проникло в разные языки Кавказа и Закавказья [Аб. ОЯФ, 56; Аб. ИЭСОЯ I, 498]; при этом скиф. *panaka* 'доска' возводится им к **pa-* 'ограждать' [Аб. Ск.-сарм., 297]. Не исключено, однако, собственное развитие осетинского слова, при котором осет. *f* восходит к **xᵛ-*, как в осет. *fyn* 'сон' < **xᵛafna-*, см. [Эд. Фон. **xᵛ*, 83, 86; Эд. СГВЯ-Ф, 126], ср. согд. хр. *p'n* (см. выше). Однако ср. осет. *x̊yn / xunæ* 'подарок, подношение, приношение (обычно в виде съестного)', диг. 'доля (кусок съестного), подносимая одним другому', *x̊ynʒaw* 'несущий подношение', которые В.И.Абаев возводит к **ghabhno-* > **xafna-* [Аб. ИЭСОЯ IV, 263–264], может быть сопоставлено с кл. перс. *xᵛān* 'стол с угощением' и соотноситься с понятием «угощение».

Мдж. *xūnə́*, *xūná* 'доска для раскатки теста'; шугн. шхд. *xanā* 'доска для разделывания теста и приготовления лапши', руш. *xana-* в композите *xana-wurδ* 'скалка' (вторая часть слова из **u̯art-* 'вращать(-ся)') с закономерным отражением **xᵛ-* > *x-* (ср. [Morg. EVSh, 98], где рушанское слово сравнивается с *xan*, не связанным с *xana* семантически и этимологически). Язг. *x̊anāg* 'доска для нарезания продуктов, раскатки теста' с закономерным отражением **xᵛāna-ka-* [Ed. Hist. Cons., 294] (ср. [Morg. EVSh, 119], где данное слово сравнивается с *xan* без этимологии). Сюда же йд. *xūno* 'крышка деревянного сосуда' (возможно, неточный перевод) [Morg. IIFL II, 266–267].

Другие производные:

кл. перс. *dastār-xᵛān* 'скатерть с кушаньем', заимствованное в другие иранские языки, например язг. *dəstorxon*, *dəstorxůn* 'клеенка, скатерть'.

Сравнения и этимологии см. также [Эд. Фон. **xᵛ*, 83; Ed. Hist. Cons., 294].

***hu̯ir-** см. ***⁶hu̯ar-.**

Научное издание

Расторгуева *Вера Сергеевна,*
Эдельман *Джой Иосифовна*

ЭТИМОЛОГИЧЕСКИЙ СЛОВАРЬ ИРАНСКИХ ЯЗЫКОВ

Том 3

Утверждено к печати
Институтом языкознания РАН

Редактор *М.И. Карпова*
Художник *Э.Л. Эрман*
Технический редактор *О.В. Волкова*
Корректор *М.К. Киселева*
Компьютерная верстка *О.Г. Климова*

Подписано к печати 16.03.07
Формат $60\times90^{1}/_{16}$. Печать офсетная
Усл. п. л. 31,0. Усл. кр.-отт. 31,0. Уч.-изд. л. 31,7
Тираж 1000 экз. Изд. № 8249. Зак. № 532

Издательская фирма
«Восточная литература» РАН
127051, Москва К-51, Цветной бульвар, 21
www.vostlit.ru

ППП "Типография "Наука"
121099, Москва Г-99, Шубинский пер., 6